THE STUDENT'S ENLARGED
ENGLISH-PERSIAN DICTIONARY,
PRONOUNCING AND EXPLANATORY,

BY

SORABSHAW BYRAMJI DOCTOR, M. L. L. S.

LATE PERSIAN TEACHER, SURAT HIGH SCHOOL,

ASST. PERSIAN TEACHER, ELPHINSTONE HIGH SCHOOL.

AUTHOR OF "PERSIAN PRIMER," "SECOND BOOK OF PERSIAN," "THIRD BOOK OF PERSIAN," SMALLER ENGLISH-PERSIAN AND "PERSIAN-ENGLISH DICTIONARIES," "PERSIAN GRAMMAR, PARTS I & II.," &c. &c.



نگاهت بیفتد اگر بر خطا   تو آنرا بپوشان ز لطف و عطا

تو بر من مگیر آهو ای ذیخرد   که خالی نباشد بشر از خطا



SURAT:

PRINTED AT THE IRISH PRESBYTERIAN MISSION PRESS.

1892.

Registered according to Act XXV. of 1867.

TO

THE HONOURABLE

HERBERT MILLS BIRDWOOD, C. S., M. A., L. L. D.,

LATE ONE OF THE JUDGES OF HER MAJESTY'S
HIGH COURT OF JUDICATURE AT BOMBAY;
MEMBER OF THE EXECUTIVE
COUNCIL OF HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR OF BOMBAY;
VICE-CHANCELLOR OF THE
UNIVERSITY OF BOMBAY;

THIS WORK

IS DEDICATED,

IN TOKEN OF THE AUTHOR'S

RESPECT AND ESTEEM.

PREFACE.

THE present work, which is a great advance on the Compiler's smaller English-Persian Dictionary, is intended to supply the long-felt want of an exhaustive Dictionary of the Persian Language, moderate enough in price to be within the reach of all students of that language. The undertaking has given the Compiler incessant occupation for more than five years, and indeed has been a task of much greater labour than he had calculated from his previous experience of editing such works on a more modest style. In spite of all the pains bestowed by him, the Compiler is conscious that various defects and imperfections, which he would have much wished to avoid, have, as is usual in first editions, escaped him. For these he must ask the indulgence of those who will use the Book, promising amendment should it be given to him to issue a second edition of the Dictionary.

The Compiler is deeply sensible of the encouragement and support which his former works have received from the Director of Public Instruction, Bombay, to whom he takes this opportunity to again tender his respectful acknowledgments. His best thanks are also due to the Rev. J. Shillidy, M. A., of the Irish Presbyterian Mission, who has superintended the mechanical execution of the work, for many valuable suggestions and for the assiduity with which he has endeavoured to secure accuracy of printing.

In conclusion the Compiler must not forget to record his obligations to Francis Johnson's and Richardson's Dictionaries, from which rare and elaborate works the present work has received material assistance.

S. B. DOCTOR.

24th May, 1892.

LIST OF ABBREVIATIONS USED IN THIS WORK.

a.	For	Adjective.
ad.	,,	Adverb.
alg.	,,	Algebra.
Ar.	,,	Arabic.
arith.	,,	Arithmetic.
astr.	,,	Astronomy.
comp.	,,	Composition.
compr.	,,	Comparative.
conj.	,,	Conjunction.
E.	,,	English.
gram.	,,	Grammar.
H.	,,	Hindustani.
interj.	,,	Interjection.
math.	,,	Mathematics.
med.	,,	Medical.
n.	,,	Noun.
p. a.	,,	Participial Adjective.
p. p.	,,	Participle passive & perfect.
p. pr.	,,	Participle Present.
pl.	,,	Plural.
prep.	,,	Preposition.
pron.	,,	Pronoun.
sing.	,,	Singular.
v i.	,,	Verb Intransitive.
v.t.	,,	Verb Transitive.

A DICTIONARY

ENGLISH, PERSIAN, AND ARABIC.

A.

A or AN, considered as the article of unity, is expressed in Persian by subjoining ي to a noun; as, روزي *roze*, 'a day,' 'a certain day.' When a noun ends in ه the mark *hamzā* (ء) is used to denote the singular number, as جامهٔ *jāmai*, 'a garment,' فرشتهٔ *firishtai*, 'an angel.' Whenever ا is placed before ه at the end of a noun, the idea of unity is expressed by ي; as, راهي *rāhī*, 'a way.'

A, in such expressions as *so much a yard, gone a hunting*, &c., may be translated by the particle في *fi*, 'in,' براى *barāyi*, 'for,' بعزم *badzm*, 'for the purpose'; as, دو درم في گز *do diram fi gaz*, 'two direms a measure; براي شكار رفته *barāyi shikār rafta*, 'gone a hunting.'

ABACK, *ad.* (backward) عقب *dkab*, پشت *pusht*. The hind part of a saddle, مؤخر *muakhar*.

ABAFT, *ad.* (towards the stern) عقب جهاز *dkabi-jehāz*, دنبال كشتي *dumbāli kishtī*.

ABAISANCE, *n.* تعظيم *tadzīm*, كورنش *kurnish*.

ABANDON, *vt.* ترک كردن *tark-k.*, گذاشتن *guzāshtan*, هجر كردن *hajr-k.*

ABANDONED, *p. a.* (forsaken) گذاشته *guzāshta*, ترک كرده شده *tark karda shuda*. *a.* (graceless) بي حرمت *bī-hurmat*, بي شرم *bī-sharm*.—(desolate) ويران *wairān*. To be abandoned, گذاشته شدن *guzāshta-sh.*, متروک شدن *matrūk-sh.*

ABANDONING, ABANDONMENT, *n.* ترک *tark* گذاشتگي *guzāshtagī*, هجر *hajr*.

ABASE, *vt.* ذليل كردن *zalīl-k.*, خوار ساختن *khār-s.*, فرو آوردن *farū-ā.*, حقير كردن *hakīr-k.*, فضيحت نمودن *fazīhat-n.*, بخاک برابر ساختن *bakhāk-barābar-s.*

ABASED, *p. a.* زير كرده شده *zer karda-shuda*, حقير كرده شده *hakīr-karda-shuda*. *a.* ذليل *zalīl*, محقّر *muhakkar*. To be abased, فرو آورده شدن *farū-āwarda-sh.*, خراب شدن *kharāb-sh.*

ABASEMENT, *n.* تذليل *tazlīl*, حقارت *hikārat*, فضيحت *fazīhat*, تحقير *tahkīr*.

ABASH, *vt.* شرمسار كردن *sharmsār-k.* خجل ساختن *khajil-s.*

ABASHED, *a.* شرمسار *sharmsār*, شرمنده *sharminde*, پشيمان *pashemān*. To be abashed, شرمنده شدن *sharminde-sh.*, خجل شدن *khajil-sh.*, شرم خوردن *sharm-kh.*

ABATE, *vt.* (make less) کم کردن *kam-k.* ناقص نمودن *nākis-n.*—(to become less) کم شدن *kam-sh.*, کمیدن *kamīdan.*

ABATED, *a.* کم *kam,* مخفف *mukhaffaf.*

ABATEMENT, *n.* (decrease) کمي *kamī,* کاست *kāst,* تخفیف *takhfīf.*

ABBESS, *n.* (the governess of a nunnery) رئیسهٔ دختران، شالپوشان *raisai dukhtarāni-shālpushān.*

ABBEY, *n.* خانقاه *khānkāh,* خانهٔ پادریان *khānai-pādriyān,* دیر *dayar* (*pl.* ادیار) رهبان خانه *ruhbān khāna.*

ABBOT, *n.* راس الدیر *rāsud dayar,* اسقف *uskuf* (*pl.* اساقف *asākif* or اساقفة *asākifat.*)

ABBREVIATE, *vt.* مختصر کردن *mukhtasir-k.*, اختصار کردن *ikhtisār-k.*, کوتاه کردن *kotāh-k.*

ABBREVIATION, *n.* اختصار *ikhtisār,* کوتاهي *kotāhī.* Abbreviation of words, اختصارات *ikhtisārāt,* مختصرات *mukhtisarāt.*

ABBREVIATED, *a.* کوتاه *kotāh,* مختصر *mukhtisar.*

ABDICATE, *vt.* عزلت کردن *ūzlat-k.*, ترک کردن *tark-k.* To abdicate a throne, ترک خلافت کردن *tarki khilāfat-k.*, ترک سلطنت کردن *tarki saltanat-k.*

ABDICATION, *n.* ترک *tark,* عزلت *ūzlat,* اعتزال *ītizāl.*

ABDOMEN, *n.* پاي شکم *pāi-shikam,* زیرناف *zeri-nāf.*

ABDUCE, *vt.* بدیگر طرف کشیدن *badīgar tarf kashīdan.*

ABDUCT, *vt.* ربودن *rubūdan.*

ABDUCTION, *n.* ربودگي *rubudagī,* رباینگي *rubāyandagī.*

ABED, *ad.* بر بستر *barbistar,* بر پلنگ *bar palang.* To be abed, بر بستر آرام کردن *bar bistar ārām-k.*

ABERRATION, *n.* گمراهي *gumrāhī,* بي راهي *bī rāhī,* ضلالت *zalālat.*

ABET, *vt.* مدد دادن *madad-d.*, یاري نمودن *yārī-n.*, پشتي کردن *pushtī-k.*, حمایت کردن *himāyat-k.*

ABETMENT, *n.* مددگاري *madadgārī,* دستگیري *dastagīrī.*

ABETTOR, *n.* یاور *yāwar,* مددگار *madadgār,* حامي *hāmī,* جانب دار *jānib-dār.*

ABEYANCE, *n.* ممکن الحصول *mumkin ul husūl.*

ABHOR, *vt.* کراهیت نمودن *karāhiyat-n.*, نفرت داشتن *nafrat-d.*, نفریدن *nafrīdan,* استکراه کردن *istikrāh-k.*

ABHORRED, *a.* ناپسند *nāpasand,* مکروه *makrūh.*

ABHORRENCE, *n.* نفرت *nafrat,* استکراه *istikrāh,* عداوت *adāwat,* گریز *gurez,* کراهیت *karāhīyat.*

ABHORRENT, *a.* نفرت نما *nafratnumā,* ویسه دار *vīsa-dār.*

ABHORRER, *n.* متنفر *mutanaffir.*

ABIDE, *vi.* ماندن *māndan,* مکان کردن *makān-k.* *vt.* (to endure) تحمل کردن *tahammul-k.* To abide by one's word or agreement, بر قول خود ثابت بودن *bar koli khud sābit-b.* To abide by a promise, بر واعده وفادار شدن *bar wāyide wafādār-sh.*

ABIDING, *a.* مستمر *mustamirr.*

ABILITY, *n.* (power) طاقت *tākat,* قدرت *kudrat,* مجال *majāl,* توانائي *tawānāī.* اقتدار *iktidār.*—(faculty of the mind) عقل *ākl,* ادراک *idrāk,* فراست *firāsat,* قابلیت *kābiliyat,* لیاقت *liyākat.*

ABJECT, *a.* فرومایه *farūmāye,* ذلیل *zalīl,* کمینه *kamīne,* دون *dūn,* ناکس *nākas,* خفیف *khafīf,* مبتذل *mūbtazal.*

ABJECTION, ABJECTNESS, } *n.* خواري *khārī*, تذليل *tazlīl*, ناقصي *nākisī*, ذلالت *zalālat*, خرابي *kharābī*, دوني *dūnī*.

ABJUDICATE, *vt.* رد كردن *rad-k.* ناقبول *nā kabūl-k.*

ABJURATION, *n.* برگشتگي *bargashtagī* ارتداد *irtidād*, انحراف *inhirāf*.

ABJURE, *vt.* ارتداد كردن *irtidād-k.*, انحراف كردن *inhirāf-k.*, رد كردن *radd-k.*

ABLATIVE, *a.* حالت مفعولي *hālati-mafūlī*.

ABLAZE, *ad.* درشعله *dar shúla*, سوزان *suzān*.

ABLE, *a.* (skilful) قابل *kābil*, لايق *lāyak*, سزاوار *sazāwār*.—(strong) قوي *kawī*, توانا *tawānā*. To be able, توانستن *tawānistan*, قابل شدن *kābil-sh.*

ABLE-BODIED, *a.* قوي هيكل *kawī haikal*, پهلوان *pahalwān*.

ABLUTION, *n.* غسل *ghusl*, شستگي *shustagī*.—(performed before prayers) وضو *wuzū* or *wazū*.—(after defilement) طهارت *tahārat*.—(of the dead) مرده شوي *murde-shuī*.

ABLY, *ad.* بقابليت *ba kābiliyat*.

ABNEGATE, *vt.* vide REJECT.

ABNEGATION, *n.* امتناع *imtināā*.

ABNORMAL, *a.* (contrary to rule) خلاف قاعده *khilāfi-kāide*.—(irregular) بي دستور *bī dastūr*, بي ترتيب *bī-tartīb*.

ABOARD, *ad.* بر جهاز سوار *bar jehāz sawār*, بر كشتي سوار *bar kishtī sawār*. To go aboard, به جهاز در رفتن *ba jehāz dar-r.* To come aboard, بكشتي در آمدن *ba kishtī dar-ā.*

ABODE, *n.* مكان *makān*, خانه *khāne*, مسكن *maskan* (*pl.* مساكن *masākin*,) ماوا *māwā*, بودباش *būd bāsh*, سكونت *sakūnat*.

ABOLISH, *vt.* رد كردن *radd-k.*, باطل كردن *bātil-k.* نسخ كردن *naskh-k.*, موقوف كردن *mokūf-k.*

ABOLISHED, *p. a.* منسوخ ساخته *mansūkh-sākhta*, رد كرده شده *radd karda shuda*. *a.* منسوخ *mansūkh*, معدوم *madūm*, متروك *matrūk*. باطل *bātil*.

ABOLISHER, *n.* ناسخ *nāsikh*, مبطل *mubtil*.

ABOLISHMENT, *n.* vide ABOLITION.

ABOLITION, *n.* باطل كردني *bātil-kardanī*, نسخ *naskh*, انهدام *inhidām*, ابطال *ibtāl*.

ABOMINABLE, *a.* مكروه *makrūh*, كريه *kariya*, ناپاك *nāpāk*, نفرت انگيز *nafrat angez*, پليد *palīd*, نجس *najis*, غليظ *ghalīz*.

ABOMINABLY, *ad.* مكروهانه *makrūhāna*, مستكرها *mustakrihan*.

ABOMINATE, *vt.* استكراه كردن *istikrāh-k.* vide ABHOR.

ABOMINATION, *n.* مكروهت *makrūhat*, عداوت *ādāwat*, نفرت *nafrat*.

ABORIGINAL, *n.* باشندۀ اصلي *bāshandai aslī*.

ABORIGINES, *n.* اصول *usūl*, اهل اصل *ahli-asl*.

ABORTION, *n.* اسقاط حمل *iskāti-hamal*, اسقاط جنين *iskāti-janain*.

ABORTIVE, *a.* بي وقت پيدا *bīwakt paidā*, ضايع *zāid*, رايگان *rāyigān*, بيفايده *bifāyada*, لاحاصل *lā hāsil*.

ABOUND, *vi.* كثير شدن *kasīr-sh.*, بسيار بودن *bisyār-b.*

ABOUT, *prep.* (around) گرداگرد *gardāgard*, در حوالي *dar hawālī*, پيرامن *pairāman*.—(near) نزد *nazd*, نزديك *nazdīk*,

عند *ind.*—(concerning) از *az*, في *fi*, من *min*, درباب *dar bāb*. About two years, تخمينا دو سال *takhmīnan do sāl*.

ABOVE, *pr.ad.*(over) بالا *bālā*, علي *ālā*.—(upon) بر *bar*.—(upwards) بام *bām*, فرا *farā*.—(high) بلند *buland*, علي *alā*. Above all بر همه *barhama*, اولا *awwalan*. Abovementioned, مشار اليه *mashārun alaihi*, مذكور *mazkūr*, مسطور *mastūr*. Above board (without deceit) بي ريو و رنگ *bi rev wa rang*, آشكارا *āshkārā*. —(living) زنده *zindah*. Above measure, بي حد *bī hadd*.

ABRADE, *vt.* فرسودن *farsūdan*, ماليدن *mālīdan*.

ABRASION, *n.* خراش *kharāsh*, (in comp.) دل خراش Heart piercing.

ABREAST, *ad.* (side by side) پهلو بپهلو *pahlū ba pahlū*, همكنار *hamkanār*.—(on a line with) صف بصف *saf ba saf*, برابر *barābar*.

ABRIDGE, *vt.* اختصار كردن *ikhtisār-k.* مختصر كردن *mukhtisar-k.* كم كردن *kam-k.*

ABRIDGED, *a.* مختصر *mukhtisar*, منتخب *muntikhab*, كوتاه *kotāh*.

ABRIDGMENT, *n.* اختصار *ikhtisār*, مجمل *mujmill*, انتخاب *intikhāb*.

ABROACH, *ad.* جاري شده *jārī shuda*, كشوده *kashūda*.

ABROAD, *ad.* خارج *khārij*, بيرون *berūn*, بدر *badar*.—(at large) گرداگرد *gardāgard*.—(in foreign countries) در ممالك ديگر. To come abroad, بدر آمدن *badar-ā*. To go abroad, بيرون رفتن *berūn-r.*—(to travel) سفر كردن *safar-k.* سياحت كردن *siyāhat-k.*

ABROGATE, *vt.* رد كردن *radd-k.*, موقوف كردن *mokūf-k.*, محو ساختن *mahv-s.*

ABROGATION, *n.* موقوفي *mokūfi*, ابطال *ibtāl*, نسخ *naskh*.

ABRUPT, *a.* (sudden) ناگهان *nāgihān*, ناگاه *nāgāh*, امتياز *imtiyāz*.—(steep) نشيبدار *nashībdār*.—(unawares) بي خبر *bī-khabar*—(craggy) گستاخ *gustākh*, ناهموار *nāhamwār*.

ABRUPTLY, *ad.* بي خبرانه *bīkhabrāne*, يكايك *yakāyak*, بي موقع *bī muwakā*.—(without ceremony,) بي تكلف *bī takallif*.

ABRUPTNESS, *n.* (great haste) شتابي *shitābī*, جلدي *juldī*.—(steepness) ناهمواري *nāhamwārī*.—(suddenness) بي امتيازي *bī imtiyāzī*,

ABSCESS, *n.* دمل *ilummal*, (*pl.* دماميل *damāmīl*), دنبل *dumbal*.

ABSCIND, *vt.* vide CUT.

ABSCOND, *vi.* پنهان شدن *penhān-sh.*, مخفي شدن *makhfī-sh.*, روپوش كردن *rū push-k.*, فرار شدن *farār-sh.*

ABSENCE, *n.* غير حاضري *ghair hāzrī*, دوري *dūrī*, هجر *hijr*, جدائي *judāī*, مفرقت *mufarikat*, عقب *ākab*.

ABSENT, *a.* غير حاضر *ghair hāzir*, غايب *ghāīb*, مهجور *mahjūr*.—(in mind) غافل *ghāfil*. To be absent, غير حاضر شدن *ghair hāzir-sh.* To be absent (in mind), بفكر غرق شدن *bafikr ghark-sh.* Absent things, غيبات *ghaibāt*.

ABSENT, *vt.* vide WITHDRAW.

ABSENTEE, *n.* غايب *ghāīb*.

ABSOLUTE, *a.* (despotic) مختار *mukhtār*, كامران *kāmrān*, سرخود *sarikhud*, متسلط *mutasallit*, محيط *mahīt*.—(complete) تمام *tamām*, مطلق *mutlak*, سراسر *sarāsar*, محض *mahz*. Absolute power, قدرت مطلق *kudrati mutlak*, كل مختار *kull mukhtār*.

ABSOLUTELY, *ad.* (despotically) باحكم *bā hukm*, مستقلاً *mustiklan*, قهراً *kahran*.—(perfectly) كاملاً *kāmilan*.—(positively) البته *albatta*, خواه مخواه *khāhmakhāh*. Absolutely impossible, محال مطلق *muhāli-mutlak*.

ABSOLUTENESS, *n.* قدرت مطلق *kudrati-mutlak*, سرخودي *sarkhudī*, مختاري *mukhtārī*.

ABSOLUTION, *n.* نجات *najāt*, بخشش گناه *bakhshishi gunāh.*, عفو *âfū*, مغفرت *mughfirat*, معافي *muāfī*.

ABSOLVE, *vt.* معاف كردن *muāf-k.*, عفو نمودن *âfu-n*. گناه بخشيدن *gunāh-b*.

ABSOLVED, *a.* گناه بخشنده *gunāh bakhshanda*, مغفور *maghfūr*.—(remitted آزاد *āzād*, خلاص *khalās*.

ABSORB, *vt.* (to drink in) نوشيدن *nushīdan*.—(to suck up) مكيدن *makīdan*.—(to imbibe as a sponge) كشيدن *kashīdan*, جذب كردن *jazb-k.*—(in meditation) غرق شدن *ghark-sh*.

ABSORBENT, *a.* جاذب *jāzib*, كشنده *kashānda*.

ABSORPTION, *n.* نوشيدگي *noshīdagī* اوبار *aubār*, نشف *nashaf*.

ABSTAIN, *vi.* (to be temperate) پرهيز كردن *parhez-k.* پرهيختن *parhīkhtan*, پرهيزيدن *parhizīdan*, پارسا شدن *parsā-sh.*—(to shun) اجتناب كردن *ijtināb-k.* امتناع كردن *imtinā-k.* To cause to abstain, باز داشتن *bāz-d.*

ABSTEMIOUS, *a.* پرهيزكار *parhezgār*, پارسا *pārsā*, زاهد *zāhid*, رياضت *rayāzat*, كم خور *kam khor*, صوفي *sūfī*.

ABSTEMIOUSLY, *ad.* با رياضت *bā rayāzat*, از روي پرهيز *az rui parhez*.

ABSTEMIOUSNESS, *n.* كم خراكي *kam khorākī*, رياضت *rayāzat*, تقوي *takwā*, پارسائي *parsāī*, پرهيزگاري *parhezgārī*.

ABSTINENCE, *n.* پرهيزگاري *parhezgārī*, اجتناب *ijtināb*, احتراز *ihtirāz*, انكار *inkār*.

ABSTINENT, *a.* پرهيزكار *parhezgār* امتناع *imtināâ*.

ABSTRACT, *vt* (to draw from) بركشيدن *bar-kashīdan*. To make an abstract, انتخاب كردن *intikhāb-k.*, مختصر كردن *mukhtisar-k.*—(to separate) جدا كردن *judā-k.*—(to remove) برداشتن *burdāshtan*, وا كردن *wā-k.*

ABSTRACT, *n.* مجمل *mujmil*, لب لباب *lubbilubāb*, خلاصه *khulāsa*. *a.* مختصر *mukhtisar*, انتخاب *intikhāb*.

ABSTRACTED, *a.* قطع نظر *katâ nazar*.

ABSTRACTION, *n.* جدائي *judāi*, غور *ghor*; تجرد *tajarrud*.

ABSTRACTLY, *ad.* از خود *az khud*.

ABSTRUSE, *a.* (difficult to be understood) دقيق *dakīk*, مغلق *mughlak*, باريك *bārīk*, غامض *ghāmiz*.

ABSTRUSELY, *ad.* به دقت *ba dikkat*.

ABSTRUSENESS, *n.* دقت *dikkat*, باريكي *bārīkī*.

ABSURD, *a.* (inconsistent with reason) بيهوده *behūda*, نامعقول *nā mâkūl*, بي معني *bī-mânī*.—(opposed to manifest truth) غير مناسب *ghairi-munāsib*, هرزه *harza*, ياوه‌گو *yāwagu*.—(contradictory) خلافي *khilāfī*.

ABSURDITY, *n.* بيهودگي *behudagī*, عبث *âbas*, ناسازگاري *nāsāzgārī*, بطلان *butlān*, ياوه‌گوئي *yāwa goī*.

ABSURDLY, *ad.* بيهودانه *bihudāna*.

ABSURDNESS, *n.* vide INCONSISTENCY.

ABUNDANCE, *n.* بسياري *bisyārī*, فراواني

farāwānī, كثرت *kasrat*, افزايش *afzāyash*, وفر *wafar* (*pl.* وفور).
ABUNDANT, *a.* بسيار *bisyār*, فراوان *farāwān*, فراخ *farākh*, وافر *wāfir*, زيادة *ziyāda*.
ABUNDANTLY, *ad.* بسيارانه *bisiyārāne*, به فراط *bafarāt*.
ABUSE, *vt.* (to make an ill use of) بد استعمال كردن *bad istîmāl-k.*—(to use with bad motives) دشنام دادن *dushnām-d.*—(to treat rudely) بد سلوك كردن *bad salūk-k.*—(to revile) بي حرمت كردن *bīhurmat-k.*—(to deceive) فريب دادن *fareb-d.*
ABUSE, *n.* (ill usage) بد سلوكي *bad salūkī*, بد استعمالي *bad istîmālī.*—(rude language) دشنام *dushnām*, زبان درازي *zabān darāzī*, فحش *fuhsh*.
ABUSED, *p. a.* دشنامداده *dushnām dāda*, بد استعمال كرده شده *bad istîmāl karda shuda*.
ABUSER, *n.* دشنام دهنده *dushnām dehanda*, مفتري *muftarī*.
ABUSIVE, *a.* خلاف استعمال *khilāfi istîmāl*, بد زبان *bad zabān*, زبان دراز *zabān darāz*.
ABUSIVELY, *ad.* بي اعتبار *bī îtibār*, مجازاً *majāzan*.
ABUSIVENESS, *n.* بد زبان *bad zabān*, بد استعمال *bad istîmāl*.
ABUT, *vi.* vide TERMINATE.
ABUTMENT, *n.* حد *hadd*. The abutments of a bridge, حدود پول *haddudi pūl*.
ABYSS, *n.* غار *ghār*, قعر *kadr*, عمق *âmk*. A bottomless pit, جاي بي ته *jāi bi tih*.
ACACIA, *n.* اقاقيا *akākiyā*, طلح *talh*. Acacia tree مغيلان *maghīlān*.
ACADEMIC, *a.* طالب علم *tālibi îlm*.
ACADEMICIAN, *n.* اهل مدرسه *ahli-madrasa*.
ACADEMY, *n.* مدرسه *madrasa*, مكتب *maktab*, درس خانه *dars-khāne*, دارالعلوم *dārul ūlūm*, جماعت علما *jamāâti-ûlmā*.
ACCEDE, *vi.* (approach) نزديك آمدن *nazdīk-ā.*—(to be added) زياده شدن *ziyāde-sh.*—(consent) قبول كردن *kabūl k.*, راضي شدن *rāzī-sh.*, موافقت نمودن *muwāfikat-n.* To accede to a treaty or alliance, باعهد راضي شدن *bā âhd rāzī-sh.* To accede to a throne, جلوس كردن *jalūs-k.*
ACCELERATE, *vt.* (to cause to move faster) شتابانيدن *shitābānīdan*, تعجيل كردن *taâjīl k.*—(to add to) زياد كردن *ziyād-k.*
ACCELERATION, *n.* شتابي *shitābī*, زودگي *zūdagī*.
ACCENT, *n.* حركت *harakat*, اعراب *aîrāb*, نشان *nishān*.
ACCENT, *vt.* (to pronounce) تلفظ كردن *talaffuz-k.*—(mark with accent) اعراب كردن *aîrāb-k.*, نشان نهادن *nishān-n.*
ACCEPT, *vt.* قبول كردن *kabūl-k.*, پذيرفتن *pazīruftan*, پسند كردن *pasand-k.*
ACCEPTABLE, *a.* پسنديده *pasandīda*, مطبوع *matbūâ*, منظور *manzūr*, مقبول *makbūl*. To be acceptable خوش آمدن *khush-ā.*
ACCEPTABLY, *ad.* پسندانه *pasandāne*, قبولاً *kabūlan*.
ACCEPTANCE, *n.* قبول *kabūl*, پسند *pasand*, پذيراني *pazīrāni*, قبوليت *kabūliyat*, ابرار *ibrār*.
ACCEPTATION, *n.* معني سخن *maâni sakhun*, فحواي كلام *fahwāi kalām*.

The received acceptation of a word, اصطلاح معني *istilāhi maʿnī.*

ACCEPTED, *p. a.* قبول کرده شده *kabūl karda-shuda,* پذیرفته *pazīrufta.*

ACCEPTER, *n.* اجابت کننده *ijābat-kunanda,* گیرنده *gīranda,* قائل *kāil.*

ACCESS, *n.* (way) راه *rāh,* دخول *dakhūl,* درآمد *dar-āmad.*—(approach) تقرب *takarrub.*—(addition) افزوني *afzūnī,* زيادت *ziyādat,* ترقي *tarakkī,* مزيد *mazīd.* To have access, دخول داشتن *dakhūl-d.* Easy of access, دخولي آسان *dakhūlī āsān.* The access of a fever, نوبت تپ *nobati tap.*

ACCESSARY, *a.* (additional) زايد *zāid.*—(uniting in a crime) جريم *jarīm,* همگناه *hamgunāh.*—Anything accessary, زايدت *zāidat,* ضميمت *zamīmat.*

ACCESSIBLE, *a.* لايق دخول *lāyaki dukhūl,* ممكن الدخول *mumkinud dukhūl.*

ACCESSION, *n.* (to a throne) جلوس *jalūs,* مسند نشيني *masnadnishini.*—(increase) فزوني *fazūnī,* اضافت *izāfat.*

ACCESSORY, *n.* (assisting in a crime) همگنا *hamgunāh,* جريم رفيق *jarīmi-rafīk.*

ACCIDENCE, *n.* كتاب صرف *kitābi sarf,* ميزان الصرف *mizānus sarf.*

ACCIDENT, *a.* سر گذشت *sar guzasht,* ماجرا *majarā,* اتفاق *ittifāk.*—(calamity) حادثه *hādise,* عارضه *ārizah.* Accidents, سرگذشتها *sar guzhashtihā,* حادثات *hādesāt,* حوادث *hawādis.*

ACCIDENTAL, *a.* ناگهاني *nāgihānī,* عارضي *ārizī.*

ACCIDENTALLY, *ad.* اتفاقا *ittifākan,* ناگهانه *nāgihāna,* عارضا *ārizan,* از غيب *az ghaib.*

ACCLAIM, *vt.* شاباشي دادن *shābāshī-d.* مرحبا كردن *marhabā-k.*

ACCLAMATION, *n.* شاباشي *shābāshī,* آواز بلند *āwāzi-buland,* مرحبا *marhabā,* آفرين *āfurīn,* تحسين *tahsīn.*

ACCLIVITY, *n.* (ascent of a hill) فراز كوه *farāzi koh.*—(rising ground) پشته *pushta.*

ACCOMMODATE, *vt.* (to adapt) موافق كردن *muwāfik-k.* مناسب كردن *munāsib-k.*—(to entertain) مهماني كردن *mahmāni-k.,* خدمت كردن *khidmat-k.*—(to reconcile) نفاق با اتفاق باز گردانيدن *nifāk bā ittifāk bāz gardānīdan.* To accommodate one's self to another, متابعت كردن *mutābiāt-k.* To accommodate one's self to the times, زمانه سازي كردن *zamāni sāzī-k.*

ACCOMMODATED, *p.a.* موافق كرده شده *muwāfik karda shūda,* مناسب ساخته *munāsib sākhta.*

ACCOMMODATING, *a.* موافق كنان *muwāfik kunān,* مهمانداري *mahmāndārī.*

ACCOMMODATION, *n.* (fitness) موافقت *muwāfikat,* مناسبت *munāsibat.*—(entertainment) مهمانداري *mehmāndārī.*—(reconciliation) خشنودي *khushnūdī,* اتفاق *ittifāk.*

ACCOMPANIED, *a.* مع *maʿ,* مصحوب *mas-hūb.* Letters accompanied with demonstrations of affection, مكتوب محبت مصحوب *maktūbi-mohabbat-mas-hūb.* Threatening letters, مكتوب تهديد مصحوب *maktūbi-tahdīd-mas-hūb.*

ACCOMPANY, *vt.* (to go with) همراه شدن *hamrāh-sh.* (to keep company with) رفيق شدن *rafīk-sh.* مصاحب

مصاحب بودن *musāhib-b*. رفاقت کردن *rafākat-k.*, صحبت کردن *sohbat-k.*

ACCOMPLICE, *n.* رفیق *rafīk*, شریک *sharīk*.

ACCOMPLISH, *vt.* تمام کردن *tamām-k.* بر آوردن *bar-ā*, بسر بردن *basar-b.* پرداختن *pardākhtan.*

ACCOMPLISHED, *a.* (perfect, completed) تمام شده *tamām-shuda*, برآورده *bar-āwarda*, کامل *kāmil*. Accomplished in mind or person, صاحب هنر *sāhibi-hunar*, اهل فضل و هنر *ahli-fuzal wa hunar*.

ACCOMPLISHMENT, *n.* (completion) تمامی *tamāmī*, انجام *anjām*, آخرت *ākhirat*, انصرام *insirām*. Accomplishment of mind or body, خوبی *khubī*, فضل *fazl*, وصف *wasf*, جوهر *jauhar*.

ACCORD, *vt.* اتفاق کردن *ittifāk-k.*, اتحاد نمودن *ittihād-n.*, فراخور آمدن *farākhur-ā.*

ACCORD, ACCORDANCE, *n.* موافقت *muāfikat*, مطابقت *mutābikat*. Of his own accord, خود بخود *khud bakhud*, باحسن اراده *bāhusni-irāde*. With one accord, با همدلی *bā ham dilī*, اتفاقاً *ittifākan*. Accord in music, سازکاری *sāzkārī*, همنواز *ham nawāz*.

ACCORDANT, *a.* رضادهنده *razā dehande*, وفاق نما *wafāk-numā*.

ACCORDING, *p. a.* موافق *muwāfik*, بحسب *bahasb*, بقدر *bakadr*, بر وفق *bar wafk*. According to custom, حسب الرسم *hasbur rasm*, بدستور *badastūr*. According to his rank, بقدر مرتبهٔ او *bakadri-martabai ū*. According to the signal, حسب الاشارت *hasbul ishārat*. According to order, حسب الحکم *hasbul hukm*. According to the occasion, حسب الاقتضا *hasbul iktizā*. According to exigency, حسب حال *hasbi hāl*. According to the commands of the emperor, بر حسب فرمان سلطان *bar hasbi farmāni sultān*. According to wish, حسب المدعا *hasbul muddaā*. According to promise, حسب الموعود *hasbul-mauūd*. According to fact حسب واقعه *hasbi-wākī*. According to the produce, حسب الوصولی *hasbul wusūlī*.

ACCORDINGLY, *ad.* بموافق *bamuwāfik*, بحسب *bahasb*, لهذا *lihāzā*, بنابرین *binābarīn*.

ACCOST, *vt.* سلام دادن *salām-d.* درود کردن *darūd-k.*-(to address) خطاب کردن *khitāb-k.*

ACCOUCHEMENT, *n.* تولید *taulīd*.

ACCOUCHEUSE, *n.* vide MIDWIFE.

ACCOUNT, *n.* 1 (a reckoning) شمار *shumār*,-(in arithmetic) حساب *hisāb*, اعداد *idād*. To settle accounts, حساب محاسبت کردن *muhāsibat-k*, حساب انفصال کردن *hisāb infisāl-k*. The balance of an account, حساب باقی *hisābi-bākī*, تتمهٔ حساب *tatmai-hisāb*. An auditor of accounts, امین حساب *amīni-hisāb*. To call any one to an account for money, کسی را جهت انفصال حساب طلب کردن *kasī rā jehate infisāli hisāb talab-k*. To call to an account for a fault, جهت تقصیر بحساب آوردن *jehati taksīr bahisāb-ā*. To rectify an account, تصحیح حساب کردن *tas-hīhi hisāb-k*. To place to account, بحساب در آوردن. To take an

account, حساب گرفتن *hisāb-g.* Adjustment of accounts, محاسبة *muhāsabat.* One whose accounts are under scrutiny, محاسبه دار *muhāsaba-dār.* One demanding a settlement of accounts, محاسبه طلب *muhāsaba talab*
2. (information) خبر *khabar,* قصه *kissa* نقل *nakl.* To give an account خبر دادن *khabar-d.,* قصه گفتن *kissa guftan.*
3. (value) بها *bahā,* قیمت *kīmat* اعتبار *aitibār.* To make account of, التفات نمودن *iltifāt-n.,* اعتبار کردن *aitibār-k.* Of no account ناچیز *nāchīz,* ناکس *nākas.*
4. (sake) بهر *bahr,* باعث *bāis.* On account of, بابت *bābat,* براي *barāi.* On his own account, از بهر خود *az bahri khud.* On what account, از براي چه *az barāi-che.*

ACCOUNTABLE, *a.* واجب الحساب *wājibul-hisāb,* ذمه *zimma.*

ACCOUNTANT, *n.* حسّاب *hassab,* حساب نویس *hisāb-nawīs., muhāsib,* متصدي *mutasadī.*

ACCOUNT-BOOK, *n.* کتاب حساب *kitābi-hisāb,* دفتر *daftar* (*pl.* دفاتر).

ACCOUTRE, *vt.* آرایش نمودن *ārāyish-n.,* آماده ساختن *āmāda-s.* To accoutre for war, آلات جنگ مهیا ساختن *ālāti-jang muhayyā-s.,* سلاح پوشانیدن *silāh poshānīdan.* To accoutre one's self, سلاح پوشیدن *silāh-p.*

ACCOUTREMENTS, *n.* (dress) پوشاک *poshāk,* لباس *libās.*—(trappings) ساز سامان *sāzi-sāmān,* ساز نبرد *sāzi-nabard,* سلاح *silāh.*

ACCREDIT, *vt.* vide CREDIT.

ACCRUE, *vi.* (to increase) زیاده گشتن *ziyāde-g.*—(to be added, as profit or damage) فایده حاصل شدن *fāyida-hāsil-sh.,* وارد آمدن *wārid-ā.*

ACCUMULATE, *vt.* (to collect) فراهم آوردن *farāham-ā.* جمع کردن *jamā-k.*

ACCUMULATING, *a.* فراهم آور *farāham-āwar,* چین *chīn,* جمع کنان *jamā kunān.*

ACCUMULATION, *n.* فراهم *farāham,* جمع *jamā,* مجمع *majmā,* جملگي *jumlagī,* ادخار *iddikhār.*

ACCUMULATIVE, *a.* لایق فراهم *lāyaki-farāham.*

ACCUMULATOR, *n.* جامع *jāmī.*

ACCURACY, *n.* راستي *rāstī,* صحیح *sahīh,* درستي *durustī.*

ACCURATE, *a.* راست *rāst,* درست *durust,* صحیح *sahīh.* To be accurate, راست شدن *rāst-sh.* To make an accurate inquiry, جستجو کردن *justa-ju-k.,* تفحص کردن *tafahus-k.*

ACCURATELY, *ad.* بدرستي *ba durustī,* بصحت *ba sahat,* کاملا *kāmilan.*

ACCURSE, *vt.* لعنت کردن *ladnat-k.*

ACCURSED, *a.* ملعون *malûn,* مکروه *makrūh.* The accursed devil, شیطان لعنت مآب *shaytāni ladnat maāb.*

ACCUSATION, *n.* شکایت *shikāyat,* تهمت *tuhmat,* نالش *nālish,* اتهام *ittihām.*

ACCUSATIVE, *n.* حالت مفعولي *hālati-mafūlī.*

ACCUSE, *vt.* تهمت نمودن *tuhmat-n.,* گله کردن *gilla-k.,* شکایت کردن *shikāyat-k.,* ملامت کردن *malāmat-k.,* متهم کردن *mutaham-k.*

ACCUSER, *n.* مدعي *muddaī,* داد خواه *dād-khāh,* فریادي *faryādī.*

ACCUSED, *a.* متهم *muttahim,* مدعى عليه *muddad-dlayhi.*

ACCUSTOM, *vt.* استعمال كردن *istimāl-k.,* آموختن *āmūkhtan,* عادت كردن *ādat-k.*

ACCUSTOMED, *a.* مستعمل *mustadmil,* آموخته *āmūkhta.*

ACCUSTOMARY, *a.* عادتي *ādatī,* مستعمل *mustadmil.*

ACE, *n.* فرد *fard,* يكه *yaka.*

ACEPHALOUS, *a.* بيسر *bī-sar,* بغير راس *baghairi-rās.*

ACERBITY, *n.* (sourness) ترشي *turshī*—(sharpness of temper) تندي *tundī.*

ACHE, *n.* درد *dard,* رنج *ranj,* وجع *wajd.* The head-ache, درد سر *dardi-sar,* وجع الراس *wajd urrās.* Ear-ache, وجع الاذان *wajd ul āzān.* Tooth-ache, وجع الاسنان *wajd ulasnān.* Back-ache, وجع الظهر *wajd uzzahr.* Belly-ache, درد شكم *dardi-shikam.*

ACHE, *vi.* درد كردن *dard-k.,* درد گرفتن *dard-g.,* درد خوردن *dard-kh.*

ACHIEVE, *vt.* (accomplish) پرداختن *pardākhtan,* بجا آوردن *bajā-ā.* اتمام كردن *itmām-k.*—(to carry to a final close) سر راست كردن *sar rāst-k.*

ACHIEVED, *a.* آماده *āmāda,* كامل *kāmil.*

ACHIEVEMENT, *n.* (a heroic deed) مهم *muhimm* (*pl.* مهمات *muhimmāt*), امر خطير *amri khatīr,* كار هماميي *kāri-humāmī.*

ACID, *n.* ترش *tursh,* حامز *hāmiz,* مضر *mazir,* زست *zust.* Becoming acid, مضر *mazr.* Acid bread soured with vinegar or meat dressed with it, كامه *kāma.*

ACIDITY, *n.* ترشي *turshī,* حموزت *humūzat,* زستي *zustī.*

ACIDULATE, *vt.* ترش كردن *tursh-k.* مضر كردن *mazir-k.,* تيز كردن *tez-k.*

ACKNOWLEDGE, *vt.* اقرار كردن *ikrār-k.,* قبول كردن *kabūl-k.,* اعتراف نمودن *attarāf-n.,* شكر گزاري كردن *shukr-guzārī-k.*

ACKNOWLEDGED, *a.* مقبول *makbūl,* معترف *mudtarif,* قبول كرده شده *kabūl karda-shuda.*

ACKNOWLEDGMENT, *n.* (confession) اقرار *ikrār,* قبوليت *kabūliyat.*—(gratitude) شكر گزاري *shukr-guzārī,* وفاداری *wafādārī.*—(concession) احسان *ihsān.*

ACME *n.* منتهى *muntahā.* The acme of a disease, بحران *buhrān.*

ACOLYTE, *n.* vide COMPANION.

ACONITE, *n.* (wolf's-bane) خانق الذيب *khānikuz-zib.*

ACORN, *n.* بلوط *ballūt,* مازوي دراز *māzui-darāz.*

ACQUAINT, *vt.* خبر كردن *khabar-k.,* اطلاع دادن *italā-d.,* آگاهي دادن *āgāhī-d.*

ACQUAINTANCE, *n.* (knowledge) معرفت *madrifat,* شناسائي *shanāsāī.*—(familiarity) مصاحبت *musāhibat,* صحبت *sohbat.*—(a friend) آشنا *āshnā,* همدم *hamdam.*

ACQUAINTED, *a.* واقف *wākif,* معرفت *madrifat.* To be acquainted with, دوستي داشتن *dostī-d.*

ACQUIESCE, *vi.* (to rest satisfied) راضي شدن *rāzī-sh.,* خوش شدن *khosh-sh.*—(to consent) قبول كردن *kabūl-k.*

ACQUIESCENCE, *n.* رضامندي *razāmandī,* خوشنودي *khushnūdī,* قبول *kabūl,* اطاعت *atādt.*

ACQUIRABLE, *a.* قابل الحاصل *kābil-ul-hāsil,* لايق الحصول *lāyak-ul husūl,* يافتني *yāftanī.*

ACQUIRE, *vt.* يافتن *yāftan*, اندوختن *andūkhtan*, حاصل کردن *hāsil-k.*, ورزيدن *warzīdan.* To acquire science, کسب فضايل کردن *kasbi-fuzāil-k.* To acquire riches, مال اندوختن *māl-a.* To acquire strength, قوت يافتن *kuwat yāftan.*

ACQUIRED, *a.* يافته *yāfta*, حاصل کرده *hāsil-karda*, محصل *muhassal.* To be acquired, حصول شدن *husūl-sh.*

ACQUIRER, *n.* کننده *kunanda*, يابنده *yābanda.*

ACQUIREMENT, ACQUISITION, } *n.* سود *sūd*, حصول *husūl*, تحصيل *tahsīl*, اکتساب *iktisāb*, کسب *kasb*, حاصل *hāsil.*

ACQUIT, *vt.* (to set free) آزاد کردن *āzād-k.*, رها ساختن *rihā-s.*, خلاص کردن *khalās-k.*—(to pardon) معاف کردن *muāf-k.*, گناه بخشيدن *gunāh-b.*, عفو کردن *āfw-k.*—(to discharge a debt) قرض ادا کردن *karz-adā-k.*—(to do one's duty) حق ادا کردن *hakk-adā-k.*, اتمام خدمت نمودن *ittimāmi-khidmat-n.*

ACQUITMENT, *n.* عفو *āfw*, مغفرت *mughfirat.*

ACQUITTAL, *n.* آزادي *āzādī*, رهائي *rahāī*, نجات *nijāt.*

ACQUITTANCE, *n.* ابرا نامه *ibrā-nāma*, عفو نامه *āfw nāma.*—(quittance from obligation,) ابرا ذمه *ibrāi-zimma.*

ACRE, *n.* جريب *jarīb*, (*pl.* اجربة *ajribat* and جربان *jurbān*), قفيز *kafīz* (*pl.* اقفزة *akfizat* and قفزان *kufzān*).

ACRID, *a.* تيز *tez*, تلخ *talkh.*—(of a biting taste) حرّيف *hirrīf*, مرّ *murr*, (*pl.* امرار *amrār.*)

ACRIDNESS, *n.* تيزي *tezī*, تندي *tundī*, ترشي *turshī.*

ACRIMONIOUS, *a.* فاسد *fāsid*, تند *tund.*

ACRIMONY, ACRITUDE, } *n.* تندي *tundī*, درشت *durusht*, دل آزاري *dil-āzārī*, مرت *murrat*, تيزي *tezī.*

ACROBAT, *n.* بازي گر *bāzī-gar*, تماشاگر *tamāshāgar.*

ACROSS, *pr.* عبور *ūbūr*, از سر بسر *az sar basar*, از اين تا آن جانب *az īn tā ān jānib.* Across a river, عبور دريا *ūbūri-daryā.*

ACROSTIC, *n.* موشح *muwashshah.*

ACT, *vi.* کردن *kardan*, ساختن *sākhtan*, نمودن *namūdan.* *vt.* (to assume the office or character of) عمل نمودن *āmal-n.*, فعل کردن *fail-k.*, ادا ساختن *adā-s.* To act a play, نقل کردن *nakl-k.*, تماشا کردن *tamāshā-k.*

ACT, *n.* کار *kār*, کردار *kirdār*, فعل *fail*, عمل *āmal*, امر *amr.*

ACTION, *n.* فعل *fail* (*pl.* افعال), عمل *āmal* (*pl.* اعمال), امر *amr* (*pl.* امور), کار *kār.*—(opposed to rest) تحريک *tahrīk.*—(lawsuit) مقدمه *mukaddama*, دعوي *daāwā.*—(decree) حکم *hukm*, دستور *dastūr.*—(gesture) حرکت *harakat.*—(fight) جنگ *jang*, نبرد *nabard.* A heroic action, غزاة *ghazāt.*

ACTIONABLE, *a.* لايق داعي *lāyaki-dāī.*

ACTIVE, *a.* (industrious) محنتي *mihnatī*, تيز دست *tez dast*, کارگذار *kār guzār.*—(energetic) چالاک *chālāk*, چست *chust.*—(not at rest) متحرک *mutaharrik*, An active verb, فعل متعدي *faīli mutaddī.* The active voice of a verb, معروف *māarūf.* A participle active, اسم فاعل *ismi-fāīl.*

ACTIVELY, *ad.* باچستي *bā chustī*, باشوخ *bā shokh.*

ACTIVENESS, } n. تیز دستی *tez dastī*,
ACTIVITY, } چالاکی *chālākī*.

ACTOR, n. (agent) کننده *kunanda*, فاعل *fāil*, عامل *āmil*. A stage player, تماشاگر *tamāshāgar*, نقل کننده *nakl-kunanda*, نقال *nakkāl*.

ACTRESS, n. مقلده *mukallidah*, زن تماشاگو *zani-tamāshāgo*.

ACTUAL. a. حقیقی *hakīkī*, فی الحقیقت *fil hakīkat*, یقینی *yakīnī*, ذاتی *zātī*, راست *rāst*, الحق *alhak*.

ACTUALITY, n. واقعیت *wākiyat*, حقیقت *hakīkat*, راستی *rāstī*, درستی *durustī*, معنی *madnī*.

ACTUALLY, ad. فی الواقع *fil wākī*, یقینا *yakīnan*, بالمعنی *bilmadnī*.

ACTUARY, n. vide REGISTRAR.

ACTUATE, vt. حرکت دادن *harakkat-d.*, تحریک کردن *tahrīk-k.*, جنبانیدن *jumbānīdan*. To be actuated, متحرک شدن *mutaharrik-sh.*, در جنبش شدن *dar jumbish-sh.*

ACUMEN, n. تیزی *tezī*.

ACUMINATE, vt. (to render sharp or keen) تیز کردن *tez-k.*—vi. (to end in, or to come to, a sharp point) انجامیدن *anjāmīdan*.

ACUTE, a. (sharp at the end) تیز *tez*, نوکدار *nokdār*.—(ingenious) تیز فهم *tez, fahm*, عقلمند *āklmand*, ذهین *zahīn*.—(penetrating) تیز طبع *tez tabī*, تیز عقل *tez ākl*.—(severe) سخت *sakht*, تند *tund*. An acute angle, زاویه حاده *zāwiyai hādda*.

ACUTENESS, n. تیزی *tezī*, ذهن *zihn*, زیرکی *zīrakī*, تیز فهمی *tez fahmī*.

ADAGE, n. مثل *misl*, مقوله *makūla*, قول *kaul*.

ADAMANT, n. (a name given to the diamond and other substances of extreme hardness) الماس *almās*, سامور *sāmūr*.—(loadstone) آهن کش *āhan kash*.

ADAMANTINE, a. ذوالماس *zu almās*, سخت *sakht*.

ADAPT, vt. نسبت دادن *nisbat-d.*, توفیق کردن *tofik-k.*, لایق شدن *lāyak-sh.*, پیوستن *paiwastan*.

ADAPTED, a. منسوب *mansūb*, نسبت کرده شده *nisbat karda shuda*, مناسب *munāsib*. Adapted to a place, مناسب مقام *munāsibi-makām*. [bat.

ADAPTABILITY, n. مناسبت *munāsi-*

ADAPTATION, n. ترتیب *tartīb*, نسبت *nisbat*.

ADD, vt. افزودن *afzūdan*, زیاده کردن *ziyāda-k.*, ازدیاد کردن *azdiyād-k.*, اضافه کردن *izāfe-k.* To add accounts, میزان کردن *mizān-k.*, جمله ساختن *jumala-s.*

ADDENDUM, n. ضمیمه *zamīmat*, تتمت *tatimmat*.

ADDER, n. افعی *afat* (pl. افاعی), قصقاص *kaskās*, حنفش *hinfish* or حنفیش *hinfīsh*.

ADDICT, vt. مشغول شدن *mashghūl-sh.* To be addicted to evil, بد کردار بودن *bad kerdār-b.* To be addicted to wine, باده پرست شدن *bāde parast-sh.*

ADDITION, n. افزایش *afzāyish*, اضافه *izāfa*, ازدیاد *azdiyād*. Addition (in arithmetic) میزان *mizān*, جمله *jumla*. Additions, ضمایم *zamāyam*, مضافات *muzāfāt*.

ADDITIONAL, a. زیاده *ziyāda*, مزید *mazīd*, زاید *zāyad*, افزا کننده *afzā kunanda*.

ADDLE, a. گنده *ganda*, خاکی *khākī*.

ADDLE, *vt.* گندیدن *gandīdan.*

ADDRESS, *n.* (salutation) عرض *ārz*, التماس *iltimās*, سلام *salām*—(speech) گفتار *guftār*, قول *kaul* (*pl.* اقوال).—(dexterity) عقل *ākl*, قابلیت *kābiliyat*—(title) خطاب *khitāb.*—(manner of speaking) طرز *tarz*, وجه *waja.*—(petition) عرضه *ārza*, درخواست *darkhāst.* Address of a letter سرنامه *sarnāma.*

ADDUCE, *vt.* اظهار کردن *izhār-k.*, ثابت کردن *sābit-k.*

ADEPT, *n.* مرد پر معرفت *mardi-pur-maārifat*, استاد *us'ād*, علما *ū'amā.*

ADEPT, *a.* کامل *kāmil*, ماهر *māhir*, حاذق *hāzik.*

ADEQUATE, *a.* برابر *barābar*, یکسان *yaksān*, مطابق *mutābik*, موافق *muwāfik.*—(fully sufficient) بس *bas*, کافي *kāfī.* To be adequate, کفایت کردن *kifāyat-k.*, وفا کردن *wafā-k.*

ADEQUATELY, *ad.* (in proportion) به اندازه *ba andāza*, برابرانه *barābarāna.*

ADHERE, *vi.* (to stick fast) چسپیدن *chaspīdan*, التصاق کردن *iltisāk-k.*—(to become united) پیوسته شدن *paiwasta-sh.*, مواصلت شدن *mawāsilat-sh.*

ADHERENCE, *n.* چسپیدگي *chaspīdugī*, پیوستگي *paiwastagī*, مواصلت *mawāsilat*, رفاقت *rifākat.*

ADHERENT, *a.* پیوند *paiwand*, طرفدار *tarafdār.* علاقه دار *ālāki-dār.*

ADHERENT, *n.* رفیق *rafīk*, دستگیر *dastagīr.*

ADHESION, *n.* vide **ADHERENCE.**

ADHESIVE, *a.* vide **TENACIOUS.**

ADIEU, *ad.* خدا حافظ *khudā hāfiz*, الوداع *alwadāā*, پدرود *padrūd*, و السلام *wassalām*, سلام علیکم *salām-ālyakum.* To bid adieu, الوداع گفتن *alwidāā guftan*, تودیع کردن *todīā-k.*, وداع کردن *widāā-k.*

ADIEU, *n.* سلام *salām*, وداع *widāā.*

ADIPOSE, *a.* vide **FATTY.**

ADJACENCY, *n.* قرب *kurb*, نزدیکي *nazdīkī.*

ADJACENT, *a.* ملحق *mulhak*, متصل *muttasil*, پیوسته *paiwasta*, نزدیک *nazdīk*, پهلوي *pahlūī.*

ADJECTIVE, *n.* صفت *sifut* (*pl.* صفات *sifāt*), وصف *wasf* (اوصاف *awsāf*). An adjective with its noun, صفت موصوف *sifuti-mosūf.* Adjective of quantity, اسم مقدار *ismi-mikdār.* Adjective of quality, اسم کیفیت *ismi-kaifiyat.*

ADJOIN, *vt.* (to join) پیوستن *paiwastan*, اتصال کردن *ittisāl-k.*, امهال کردن *imhāl-k.* *vi.* (to be in contact) متصل شدن *muttasil-sh.*, پیوسته شدن *paiwasta-sh.*

ADJOURN, *vt.* موقوف کردن *mokūf-k.*, تاخیر نمودن *tākhīr-n.*, تا فردا انداختن *tā furdā andākhtan.* To adjourn an assembly, مجلس موقوف داشتن *majlis maukūf-d.*

ADJOURNMENT, *n.* تاخیر *tākhīr*, دیر *der*, امهال *imhāl*, تعطیل *taātīl.*

ADJUDGE, *vt.* (to decree) حکم کردن *hukm-k.*, امر نمودن *amr-n.*

ADJUDICATE, *vt.* انفصال کردن *infisāl-k.*, فتوي دادن *fatwa-d.*

ADJUDICATION, *n.* حکم *hukm*, فیصل *faisal.*

ADJUDICATOR, *n.* فیصل کننده *faisal kunanda*, حاکم *hākim.*

ADJUNCT, *a.* پیوند *paiwand*, اضافه *izāfe*, اضافت *izāfat*, الحاق *ilhāk.*

ADJUNCTION, *n.* الحق *alhak*, ملحق *mulhak.*

ADJUNCTIVE, *a.* پیوسته *paiwasta.*

ADJURATION, *n.* سوگند *sogand*, قسم *kasm.*

ADJURE, *vt.* قسم دادن *kasm-d.* سوگند دادن *sogand-d.*

ADJUST, *vt.* نظم کردن *nazm-k.*, ترتیب نمودن *tartīb-n.*, بندوبست کردن *bando-bast-k.*, درست کردن *durust-k.*

ADJUSTED, *p. a.* درست کرده *durust-karda*, مرتب *murattab*, منظوم *manzūm*, آراسته *ārāsta*, برابر *barābar.*

ADJUSTER, *n.* نظم کننده *nazm-kunanda.*

ADJUSTMENT, *n.* انتظام *intizām*, نظم *nazm*, ترتیب *tartīb*, انفصال *infisāl.*

ADJUTANT, *n.* نقیب *nakīb*, میر *mīr.*

ADMINISTER, *vt.* (order) حکم کردن *hukm-k.*, فرمودن *farmūdan.*—(to conduct, as affairs) تدبیر نمودن *tadbīr-n.*—(to govern) سیاست کردن *siyāsat-k.*, حراست کردن *hirāsat-k.* To administer justice, عدالت کردن *adālat-k.*, داد دادن *dād-d.*, داوري کردن *dāwarī-k.* To administer an oath, سوگند دادن *sogand-d.* To administer physic, علاج دادن *ilāj-d.*, چارهٔ نمودن *chāra-n.* To administer as guardian, حفظ شدن *hifz-sh.*, حامي الذمار بودن *hāmīz zimār-b.* To administer as executor, وصي نمودن *wasīy-n.*

ADMINISTRATION, *n.* (government) حکومت *hakumat*, حراست *hirāsat*, سیاست *siyāsat.* — (executorship) کارِوصي *kāri-wasīy.*—(distribution) توضیع *tawzī.*—(guardianship) حفظ *hifz.*

ADMINISTRATIVE, *a.* ملکي *mulkī.*

ADMINISTRATOR, *n.* (governor) حاکم *hākim*, فرمان روا *farmān-rawā.*—(guardian) حافظ *hāfez.*—(executor) وصي *wasīy*, *fem.* وصیه *wasiya.*—(a minister of state) وزیر *wazīr*, وکیل سلطنت *wakīli-saltanat.*—(agent) گماشته *gumāshta.*

ADMINISTRATORSHIP, *n.* کارِ وصي *kāri-wasīy.*

ADMINISTRATRIX, *n.* زنِ وصي *zani-wasīy*, حافظه *hāfiza.*

ADMIRABLE, *a.* عجیب *ajīb*, نادر *nādir*, تحفه *tohfa*, رعنا *raanā.* Admirable abilities, عجب شعور *ajab shaūr.*

ADMIRABLY, *ad.* عجیبانه *ajībāna*, باعبرت *bā ibrat.*

ADMIRAL, *n.* امیرالبحر *amīrul bahr*, میرِ عشکر دریا *mīri-ashkari-daryā.*

ADMIRATION, *n.* عجب *ajab*, تعجب *tadjub.* Self-admiration, خود پرستي *khud parastī*, خود بیني *khud-bīnī.*

ADMIRE, *vt.* تعجب نمودن *taajjub-n.*, استغراب کردن *istighrāb-k.*—(to prize highly) محبت نمودن *mahabbat-n.* مودت کردن *mu-waddat-k.*

ADMIRER, *n.* متعجب *mutaajjib*, عجب نماینده *ajab-n.*, فریفته *furīfta.*—(lover) عاشق *āshik*, محب *muhibb.*

ADMISSIBLE, *a.* لایق قبول *lāyaki-kabūl*, واجب الاجابت *wājib-ul-ijābat*, واجبي *wājibī*, منظور *manzūr.*

ADMISSION, *n.* (entrance) درآمد *dar āmad*, دخول *dakhūl*, مدخل *madkhal.* —(granting) رضا *razā*, اجابت *ijābat*, قبول *kabūl*, اقرار *ikrār.*

ADMIT, *vt.* (to grant entrance to) دخول دادن *dakhūl-d.*, دخلِ اجازت کردن *dakhli ajāzat-k.*—(to allow) قبول کردن *kabūl-k.*, اجابت نمودن *ijābat-n.*, پذیرفتن *paziruftan*, اقرار کردن *ikrār-k.*

ADMITTANCE, *n.* پیشامد *pesh-āmad.* vide ADMISSION.—(into court or company), بار یابي *bār-yāb*

ADMIX; *vt.* vide MIX.

ADMIXTURE, *n.* vide MIXTURE.

ADMONISH, *vt.* (to counsel) نصيحت كردن *nasīhat-k.*, پند دادن *pand-d.* —(to reprove gently) تنبيه نمودن *tambīh-n.*

ADMONISHER, *n.* پند دهنده *pand dehanda*, آگاه سازنده *āgāh-sāzanda.*

ADMONITION, *n.* (friendly advice) پند *pand*, نصيحت *nasīhat.*—(gentle reproof) تنبيه *tambīh.*

ADMONITOR, *n.* نصيحت دهنده *nasīhat dahanda*, پند دهنده *pand dahanda.*

ADO, *n.* (bustle) شورشار *shor-shār*, شور شر—*shor-sharī*, شور شغب *shor-shaghab.*—(trouble) مشقت *mashakkat.* With much ado, افتان وخيزان *uftān wa khezān.*

ADOLESCENCE, *n.* كودكي *kodakī*, طفلي *tiflī*, طفوليت *tafūliyat*, جواني *jawānī.*

ADOPT, *vt.* پسند كردن *pasand-k.*, اختيار كردن *ikhtiyār-k.* To adopt a son, بجاي فرزند قبول نمودن *bajāi farzand kabūl-n.*, تبني كردن *tabannī-k.*, پسر خوانده ساختن *pisari-khānda-s.*

ADOPTED, *a.* (as an opinion) اختيار كرده *ikhtiyār-karda*, ملحق *mulhak.* —(son) پسرخوانده بجاي فرزند گرفته— متبني *mutabannā.*

Adopted (child), لطفي *lutfī.*

Adopted (a word), دخيل *dakhīl.*

Adopted into use, مسنون *masnūn.*

ADOPTION, *n.* پسر خواندگي *pisari-khāndagī*, تبني *tabannī.* A deed of adoption, شرط پسر خواندگي *sharti-pisari-khāndagī.*

ADORABLE, *a.* لايق پرستش *lāyaki-parastish*, واجب السجدت *wājibus sajdat.*—(lovely) دلپذير *dilpazīr*, دلپسند *dilpasand*,

ADORATION, *n* بندگي *bandagī*, پرستش *parastish*, عبادت *ibādat*, سجده *sajda.* A place of adoration, عبادتگاه *ibādat-gāh*, پرستش خانه *parastish-khāna*, مسجد *masjid.*

ADORE, *vt.* پرستيدن *parastīdan*, پرستش كردن *parastish-k.*, سجده كردن *sajda-k.*

ADORED, *a.* مسجود *masjūd*, معبود *madbūd.*

ADORER, *n.* (a worshipper) عابد *ābid*, زاهد *zāhid*, پرستنده *parastanda.*—(a lover) عاشق *āshik*, معشوقه *madshūkah.*

ADORN, *vt.* آراستن *ārāstan*, آرايش كردن *ārāyish-k.* پيراستن *pairāstan*, زيبيدن *zebīdan.*

ADORNMENT, *n.* آرايش *ārāyish*, زيبايش *zebāyish*, زينت *zīnat.*

ADOWN, prep. vide DOWN.

ADRIFT, *a.* or *ad.* شناوري *shanāwarī*, To be adrift, بالاي آب رفتن *bālāi āb-r.*

ADROIT, *a.* تيزدست *tez dast*, تيز فهم *tez fahm.*

ADROITNESS, *n.* تيز دستي *tez dastī*, چالاك دستي *chālāk dastī.*

ADRY, *a.* تشنه *tishna.*

ADULATION, *n.* (flattery) ريشخند *reshkhand*, تملق *tamalluk*, خوشامد *khūshāmad*, چاپلوسي *chāplūsī.*

ADULATOR, *n.* خوشامد كننده *khūshāmad-kunanda*, ريشخند گر *reshkhand-gar.*

ADULATORY, *a.* صاحب لاماني *sāhibi-lāmānī*, اهل چاپلوس *ahli-chāplūs*, تملق گوينده *tamalluk-guyanda.*

ADULT, *a.* رسيده *rasīda*, بالغ شده

bāligh-shuda, كبير *kabīr*. An adult youth, جوانِ بالغ *jawāni bāligh*.

ADULT, *n*. vide ADULTNESS.

ADULTERANT, *n*. فسق سازنده *fisk-sā-zanda*.

ADULTERATE, *vt*. مغشوش كردن *maghshūsh-k*. آلودن *ālūdan*, تزوير كردن *tazwīr-k*.

ADULTERATION, *n*. آلودگي *ālūdagī*, لوس *los*, آلايش *ālāyish*, فساد *fasād*.

ADULTERER, *n*. زناكار *zanākār*, مردِ فاسق *mardi fāsik*, زاني *zānī*.

ADULTERESS, *n*. زنِ زناكار *zani-zanākār*, زنِ بدكار *zani badkār*, روسپي *rospī*, زوجهٔ بدكار *zujai badkār*, زانيه *zāniyah*.

ADULTERY, *n*. زناكاري *zanākārī*, فسق و فجور *fisko fujūr*, بد كرداري *bad kirdārī*. To commit adultery, زناكاري كردن *zanākārī-k*. بحرام رفتن *baharām-r*.

ADULTNESS, *n*. رسيدگي *rasīdagī*, بالغي *bālighī*, بلوغت *balūghat*.

ADUMBRANT, vide SHADY.

ADUMBRATE, *vt*. (shade) سايه كردن *sāye-k*.—(to sketch) رسم نمودن *rasm-n*.

ADUST, *a*. سوخته *sūkhta*.

ADVANCE, *vt*. (to bring forward) پيش آوردن *pesh-ā*.—(to raise to a higher rank) افراشتن *afrāshtan*, ترقي نمودن *tarakkī-n*.—(to supply beforehand) پيش دادن *pesh-d*. *v. i*. (to go forward) پيش رفتن *pesh-r*. استمرار ساختن *istimrār-s*.—(to improve) منتفع شدن *muntafi-sh*, انتفاع كردن *intifād-k*., بهتر گرديدن *behtar-g*.—(to rise in rank) افراختن *afrākhtan*, To advance money, زر پيش دادن *zar pesh-d*. To advance before, (become superior) پيش دستي نمودن *pesh dastī-n*, غالب شدن *ghālib-sh*.—(to accelerate) زود ساختن *zūd-s*. To advance in argument, راي دادن *rāi-d*., ظن كردن *zann-k*. To advance in years, سال خوردن *sāl-kh*., سال ديدن *sāl-d*., مكاهلت نمودن *mukāhalat-n*.

ADVANCE, *n*. (of money) پيشگي *peshgī*, ترقي *tarakkī*.

ADVANCEMENT, *n*. استحكام *istihkām*. (increase) زياده *ziyāde*.—(profit) فايده *fāyadah*, سود *sūd*, منفعت *manfiāt*.

ADVANCED, (promoted) برداشته *bar-dāshta*, افراشته *afrāshta*.—(prominent) ناشع *nāshī*, كابس *kābis*. Advanced in years, سالخورده *sāl khurda*. The advanced guard, پيش لشكر *pesh lashkar*, پيش رو *pesh rau*. Money advanced for merchandise, &c. سلف *salaf*.

ADVANTAGE, *n*, (profit) نفع *nafā*, فايده *fāidah*, منفعت *manfiāt* (*pl*. منافع), سود *sūd*, انتفاع *intifād*.—(superiority) ظفر *zafar*, بزرگي *buzurgī*, استعلا *istiālā*,—(opportunity) دست يافت *dast-yāft*, فرصت *fursat*. The advantages and disadvantages of any affair, نشيب فراز *nishīb-farāz*.

ADVANTAGE, *vt*. فايده كردن *fāyade-k*., نوا دادن *nawā-d*. To reap an advantage, بدست آوردن *badast-ā*., اندوختن *andūkhtan*. To have the advantage, دست يافتن *dast-y*., ظفر گرفتن *zafar-g*.

ADVANTAGEOUS, سود مند *sūdmand*, مفيد *mufīd*, نافع *nāfī*. To be advantageous, سودمند شدن *sūdmand-sh*., شايستن *shāīstan*, مفيد شدن *mufīd-sh*.

ADVANTAGEOUSLY, *ad*. مفيدانه *mufīdāna*, با فايده *bā fāyedah*.

ADVENT, *n*. (the coming of Christ) مولود حضرت مسيح مقدمه *maulūdi hazrat masih mukaddama*.

ADVENTITIOUS, *a.* (accidental) آمدانه *āmadāna*, عارضي *ārizī*.

ADVENTURE, *n.* (enterprise) واقع *wākī*, ماجرا *mājarā*, اجترا *ijtirā*.—(accident) حادثه *hādisa*.—(trade). تجارت *tijārat*.

ADVENTURE, *vt.* اجترا نمودن *ijtirā-n.*, جسارت كردن *jisārat-k.*, تصدي ساختن *tasaddī-s.*,

ADVENTURER, *n.* (a hero) غازي *ghāzī*, پهلوان *pahalwān*.—(a merchant) تاجر *tājir*.—(one who adventures) اجترا كننده *ijtirā-kunanda*.—(a vagabond) اوباش *aubāsh*.—(a traveller) مسافر *musāfar*.

ADVENTUROUS, *a.* جگردار *jigardār*. دلاور *dilāwar*, بي باك *bī-bāk*.

ADVENTUROUSLY, *ad.* دلاورانه *dilāwarāna*, باجان *bā jān*.

ADVERB, *n.* ظرف *zarf* (*pl.* ظروف).—(of place) ظرف مكان *makān*—(of time) ظرف زمان *zamān*.—(of number) ظرف عدد *ădad*.—(of interrogation) ظرف استفهام *istifhām*.—(of manner) حرف طرح *tarah*—(of negation) حرف نفي *nafī*.—(of affirmation) حرف قبول *kabūl*.

ADVERBIALLY, *ad.* ظرفانه *zarfāne*.

ADVERSARY *n.* دشمن *dushman*, حريف *harīf*, عدو *ădū* (*pl.* اعداء), خصم *khasm* (*pl.* خصما.خصوم), بدخواه *bad khāh*, مدعي *muddaī*. A mortal adversary, دشمن كينه خواه *dushmani-kīna khāh*. To be an adversary, اظهار خصومت كردن *izhāri khusūmat -k*. To cite adversaries before a judge, احضار خصماء كردن *ihzāri khusamā-k*.

ADVERSE, *a.* مخالف *mukhālif*, ناموافق *nāmuwāfik*, مغاير *mughāyir*. ADVERSE accidents, نوايب *nawāyib*, نوازل *nawāzil*. Adverse fortune, ساعت سوء *sāătun sawād*, سياه بخت *siyāh bakht*.

ADVERSELY, *ad.* مخالفانه *mukhālifāne*, ناساز كارانه *nā sāz kārāne*.

ADVERSITY, *n.* بد بختي *bad bakhtī*, مخالفت *mukhālifat*, بد طالع *bad tālĭ*, بلا *balā*, نكبت *nakbat*, آسيب *āsib*, تباهي *tabāhī*.

ADVERT, *vi.* آگاه شدن *āgāh-sh.*, فكر نمودن *fikr-n.*, نيكو داشتن *neku-d.*

ADVERTENCE, *n.* آگاهي *āgāhī*, غور *ghaur*.

ADVERTENT, *a.* فكرمند *fikr mand*.

ADVERTISE, *vt.* or *i.* خبرداد ن *khabar-d.*, اشتهار كردن *ishtihār-k.*, اعلام نمودن *ailām-n.*, اظهار كردن *izhār-k*.

ADVERTISEMENT, *n.* (information) خبر *khabar*, (*pl.* اخبار and اخابير), اعلام *ailām*.—(written notice) اشتهار نامه *ishtihār-nāma*.

ADVERTISER, *n.* اشتهار كننده *ishtihār-kunanda*, مشتهر *mushtahir*, مخبّر *mukhabbir*.

ADVICE, *n.* (counsel) پند *pand*, نصيحت *nasīhat*, مصلحت *maslihat*, صلح *sulh*, راي *rāi*, تدبير *tadbīr*, مشورت *mashwirat*. Bad advice, بد راي *badrāi*, راي فاسد *rāi fāsid*. Agreeable advice, پند دلپسند *pandi dilpasand*, نصيحت دلپذير *nasīhati dilpazīr*. To give advice, پند گفتن *pand-g.*, راي دادن *rāi-d.*—(intelligence, information) مژده *muzhda*, بشارت *bashārat*, خبر *khabar*.

ADVISABLE, *a* لايق *lāyak*, واجب *wājib*, معقول *măkūl*.

ADVISABLENESS, *n.* مناسبت *munāsibat*, صلاح *salāh*.

ADVISE, *vt.* نصیحت کردن *nasihat-k.*, پند نمودن *pand-n.*, مشورت دادن *mashwirat-d.*—(to send intelligence,) پیام فرستادن *payām-f.* اطلاع کردن *itald-k.*

ADVISED, *p. a.* نصیحت کرده شده *nasihat-karda-shuda*, خبردار *khabar-dār* — To be advised, پندار شدن *pindār-sh.* To be informed, خبردار شدن *khabardār-sh.*—(prudent) صاحب تدبیر *sāhibi tadbir*, عقلمند *dkalmand*, دل آگاه *dil āgāh.*

ADVISEDNESS, *n.* عقلمندي *dklmandi*, تدبیر *tadbir.*

ADVISER, *n.* پند دهنده *pand dahanda*, نصیحت کننده *nasihat kunanda*, مشورت دهنده *mashwirat dahanda*, ناصیح *nāsih*, صلاح کار *salāh-kār.*

ADVOCATE, *vt.* طرف گرفتن *taraf-g.*

ADVOCATE, *n.* وکیل *wakil*, وکیل الدعوا *wakilud dadwā*, مباشر *mubāshir.*

ADVOCATION, *n.* حجت *hujjat*, عذر *ūzr.*

ADZE, *n.* تیشه *tisha.*

AERIAL, *a.* هوائي *hawāi*, هوادار *hawādār.*—(high) بلند *buland.*

AEROLOGY, *n.* (science of the air) علم هوا *ilmi-hawā.*

AEROMANCY, *n.* عیاف روزگار *dyāfi-rozgār.*

AEROMETRY, *n.* قیاس هوا *kiyāsi hawā.*

ÆTHIOPIA, *n. p.* حبش *habash*, ملک حبش *mulki habash.*

ÆTHIOPIAN, *n.* حبشي *habashi*, زنگي *zangi.*

AFAR, *ad.* بعید *baid*, دور *dūr*, بري *bari.*

AFFABILITY, *n.* لطف *lutf*, ملایمت *mulāyimat*, مروت *murū'at.*

AFFABLE, *a.* ملایم *mulāyam*, متواضع *mutawāzi*, صاحب مروت *sāhibi murū'at.*

AFFABLY, *ad.* بملایمت *bā mulāyimat*, با سخن شیرین *bā sakhuni-shirin*, بلطف *ba lutf.*

AFFAIR, *n.* امر *amr* (*pl.* امور), کار *kār*, عمل *dmal* (*pl.* اعمال), حاجت *hājat*, (*pl.* حاجات), معامله *mudmala.*

AFFECT, *vt.* (to produce an effect) اثر کردن *asar-k.*-(to feign) تقلید کردن *taklid-k.*, صورت نمودن *sūrat-n.* To affect with grief, رنجیده کردن *ranjida-k.*, زحمت دادن *zahmat-d.* To affect with joy, فرح آوردن *farah-ā.* شادي دادن *shādi-d.* To affect disdain, شیوه باختن *shewa-b.*

AFFECTATION, *n.* تقلید ناپسند *taklidi nāpasand*, مکر *makr*, حیله *hila.*

AFFECTED, *a.* (tenderly moved) عطوفت کرده شده *dtufat-karda-shuda.*-(vexed) رنجیده *ranjida.*—(conceited) مستغني *mustaghni.*—(grieved) ملول *malūl*, مغموم *maghmūm.*

AFFECTEDLY, *ad.* بااستغنا *bā istighnā.*

AFFECTEDNESS, *n.* vide AFFECTATION.

AFFECTING, *a.* دلازار *dilāzār.*

AFFECTION, *n.* عشق *ishk*, دوستي *dosti*, محبت *mahabbat.* Paternal affection, عطوفت پدري *dtufati pidari.* Mutual affection, محبت مشارکت *mahabbati-mushārikat.*

AFFECTIONATE, *a.* مهربان *mihrbān*, صاحب محبت *sāhibi mahabbat.* شفیق *shafik*, مشفق *mushfik.*

AFFECTIONATELY, *ad.* باعشق *bā ishk*, مودتانه *mu'wadattāne.*

AFFECTIONED, *a.* vide Affected.

AFFECTIVE, *a.* vide Affecting.

AFFIANCE, *n.* عقد عروسي *ākdi ārūsī*, معاقد نکاح *maākidi nikāh*.—(confidence) اعتماد *ātimād*, اعتقاد *aātikād*.

AFFIANCE, *vt.* (to betroth) عقد نکاح کردن *ākdi nikāh-k.*, املاک ساختن *imlāk-s.* —(to give confidence) اعتماد دادن *ītimād-d.*

AFFIDAVIT, *n.* سوگند *sogand*, قسم *kasam*, زبان بندي *zabānbandī.*

AFFILIATE, *vt.* صحبتي کردن *sohbatī-k.* درصحبت آميختن *dar sohbat-ā.*

AFFINITY, *n.* مناسبت *munāsibat*, مصاهرت *musāharat*, علاقه *ālāka*, عقد *ākd*, نسبت *nisbat.*

AFFIRM, *vt.* تحقيق کردن *tahkīk-k.*, تعريف کردن *taārīf-k.*, راست گفتن *rāst-goftan.*

AFFIRMABLE, *a.* قابل اقرار *kābili-ikrār*, لايق تعريف *lāyaki-taārīf.*

AFFIRMANT, *n.* اقرار کننده *ikrār-k.*

AFFIRMATION, *n.* اثبات *isbāt*, اقرار *ikrār*, تعريف *taārīf.*

AFFIRMATIVE, *a.* اقراري *ikrārī*, تعريفي *taārīfī.*—(particle) حرف اثبات *harfi-isbāt*, حرف ايجاب *harfi-aijāb.* An affirmative proposition, موجبت *mujibat.*

AFFIRMATIVE, *n.* مثبت *musbit*,

AFFIRMATIVELY, *ad.* اقرارانه *ikrār-āna.*

AFFIX, *vt.* (connect) پيوستن *paiwastan.* —(fasten) مستحکم کردن *mustahkim-k.*, ملصق کردن *mulsak-k.*, قايم کردن *kāyam-k.*,—(to add at the close) متصل کردن *muttasil-k.*

AFFIX, *n.* (particle) متصله *muttasila.*

AFFIXED, *p. a.* پيوسته *paiwasta*, ملصق *mulsak.*

AFFLICT, *v.t.* (to give pain) غم دادن *gham-d.*, رنجيدن *ranjīdan*, الم ساختن *alam-sā.*, زحمت دادن *zahmat-d.*—(to cause distress) جفا نمودن *jafā-n.*, آزردن *azūrdan.*

AFFLICTED, *a.* غمناک *ghamnāk*, ستم کش *sitam-kash*, مظلوم *mazlūm*, پرملال *pur-malāl*, مغموم *maghmūm.* Afflicted lovers, عشاق رنجور *ushshāki-ranjūr.* To be afflicted, غم خوردن *gham-khordan*, غمناک گرديدن *ghamnāk-g.*

AFFLICTER, *n.* غم دهنده *gham dehanda.*

AFFLICTION, *n.* اندوه *andūh*, دلگيري *dilgīrī*, رنج *ranj*, درد *dard*, غم *gham*, حزن *hazan*, شکسته خاطر *shikasta-khātir*, درماندگي *dar māndagī.*

AFFLICTIVE, *a.* vide PAINFUL.

AFFLUENCE, *n.* دولت *daulat*, غنا *ghanā*, تونگري *tawangarī*, غنيمت *ghanīmat*, مال *māl* (*pl.* اموال).

AFFLUENT, *a.* (wealthy) تونگر *tawangar*, دولتمند *daulatmand*, غني *ghanī.*—(abundant) وافر *wāfar*, فراوان *farāwān*, کثير *kasīr.*

AFFLUENT, *n.* (flowing) جاري *jārī*, روان *rawān.*

AFFORD, *vt.* (to yield) پيدا کردن *paidā-k.* —(give or confer) دادن *dādan*, بخشيدن *bakhshīdan.*—(to expend) خرچ کردن *kharch-k.*

AFFRANCHISE, *vt.* فرج دادن *farj-d.*

AFFRAY, *n.* هجوم *hujūm.*

AFFRAY, *vt.* هراس کردن *hirās-k.*

AFFRIGHT, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan*, هراس کردن *hirās-k.*, تهديد آوردن *tahdīd-ā.*

AFFRIGHT, *n.* ترس *tars*, هول *haul*, خوف *khauf*, بيم *bīm*, هيبت *haibat.*

AFFRONT, *vt.* بي عزتي کردن *bi-izzatī-k.*, ملامت کردن *malāmat-k.*, ذليل نمودن *zalīl-n.*

AFFRONT, *n.* هجو *hajw*, ملامت *malāmat*, دشنام *dushnām*, طعنه *taдna*, حقارت *hikārat*.

AFFUSE, *vt.* ريختن *rīkhtan*.

AFIELD, *ad.* در ميدان *dar maidān*.

AFIRE, *a.* or *ad.* بر آتش *bar ātish*.

AFLOAT, *ad.* سبّاح *sabbāh*.

AFOOT, *ad.* پياده *payāda*, مشي *mashī*. To go afoot, پياده رفتن *payāda-r.* To set on foot, پيش نهاد كردن *pesh nihād-k*, برپا كردن *barpā-k*.

AFORE, *ad.* پيش *pesh*, قبل *kabl*.

AFOREGOING, *a.* vide PREVIOUS.

AFOREHAND, *ad.* حاضر *hāzir*.

AFOREMENTIOND, *ad.* مذكور *mazkūr*, مذبور *mazbūr* مشار اليه *mushār-ilayhi*.

AFORETHOUGHT, *a.* پيش انديشه *pesh andīsha*.

AFORETIME, *ad.* سابق *sābik*.

AFRAID, *a.* ترسان *tarsān*, سهمگين *sahmgīn*, زعيق *zaīk*, خوف ناک *khaufnāk*.

AFRESH, *ad.* باز *bāz*, از نو *az nau*, از سر نو *az sari nau*.

AFRONT, *ad.* در پيش *dar pesh*.

AFT, *ad.* or *a.* vide ASTERN.

AFTER, *pr. ad.* (behind) پس *pas*, عقب *дkab*.—(later in time) بعد *badd*, من بعد *mim badd*.—(in pursuit of) در پي *dar pai*, از پي *az pai*.—After all, آخرش *ākhirash*. After this, من الان—بعد از اين—پس ازين *minilān*. After that, بعد از آن—پس از آن—من بعد ما *mim badd mā*. After which, غبّ ما—بعد از آنكه *gibba mā*. Never after this, هيچ من بعد *hech mim badd*. The day after tomorrow, پس فردا. The day after today, بعد اليوم—پس از اين روز *baddul yawm*. After the first day, من اول يوم *min awwal yawm*, بعد روز نخست—After many days, پس از بسيار روز—After compliments, بعد السلام *baddas salām*. After consulting بعد المشورة *baddal mashwarat*. After death, پس از وفات - بعد الموت *baddal maut*. To come after, در پس آمدن—One after another, پي در پي - پس از پس - Before and after پس و پيش – Coming after, خلف *khalf*. Coming after it happens, بعد الوقوع *baddal wukū*. To do after (imitate) اقتدا كردن *iktidā-k*. After all, آخراً *ākhiran*, عاقبت *ākibat*, آخرالامر *ākhiral amr*.

AFTER-BIRTH, *n.* مشيمت *mashīmat*, سلا *salā*.

AFTERNOON, *n.* وقت سه پاس *wakti si pās*, بعد الظهر *baddaz zuhr*, دگيشم *digishum*.

AFTER-THOUGHT, *n.* فكر كاهل *fikri kāhil*, تامل بعد از كار *tammul badd az kār*.

AFTER-TIME, *n.* زمان آخر *zamānī-ākhir*.

AFTERWARDS, *ad.* پس *pas* بعد ازان - *bdd az ān*, من بعد *mim badd*.

AGAIN, *ad.* (another time) بار ديگر *bāri digar*, ديگر بار *digar bār*.-(back) باز *bāz* واپس *wāpas*. As much again, دوچند *do-chand*, مضاعف *muzādf*. Again and again, تكرار بتكرار *takrār ba takrār*.

AGAINST, *prep.* (contrary) خلاف *khilāf*, ضد *zidd*, مخالف *mukhālif*.—(abreast of) علي *dla*. To go against, مقابله رفتن *mukābala-r*. To come against, مخالفت آمدن *mukhālifat-ā*. Over against, مقابل *mukābil*. Against one's will, بالضرورت *biz zarūrat*.

AGAPE, *ad.* متعجب *mutadjjib*.

AGARIC, *n.* اغاريقون *aghārīkūn.*

AGE, *n.* عمر *ūmr,* ساله *sāla.*—(period of life) سن *sann,* دهر *dahr.* The infant age, طفليت *tifliyat.* The stripling age, بلوغت *balūghat.* The youthful age, شباب *shabāb,* جواني *jawānī.* Advanced in age, سالدار *sāldār,* بزاد برآمده *ba zād bar āmada.* Old age, پيري *pīrī,* شيوخيت *shuyukhīyat.* Decrepid age, فرتوتي *fartūtī.* From youth to age, من شب الي دب *mish shubba ila' dubba.* Of the same age, هم ساله *hamsāle,* همزاد *hamzād.*—(whole duration of a being) زمان *zamān,* دور *daur,* روزگار *rozgār.*—(a period of time in history) عهد *ahd.*—Ages (duration of life) سالها *sālhā,* ساليان *sālyān.*—(times) زمانها *zamānhā,* آباد *ābād* (*pl.* of ابد). After ages, آباض آخرياث *ābāzi ākhiriyāt.* Through all ages, ابدالاباد *abadal ābād.* In no age (never), دهرالداهرين *dahrad dāhirīn.*

AGED, *a.* سالديده *sāl-dīda,* سالدار *sāldār,* پير *pīr,* قنسر *kansar.*

AGEDLY, *ad.* پيرانه *pīrāne,* قنسرا *kansaran.*

AGENCY, *n.* كردار *kirdār,* كار *kār,* عمل *āmal,* فعل *fāīl.*—(acting for another) گماشتگي *gumāshtagī,* وكيلي *wakīlī,* كارگذاري *kārguzārī.*

AGENT, *n.* گماشته *gumāshta,* كارگذار *kārguzār,* عامل *āmil,* فاعل *fāīl.*

AGGLOMERATE, *vt.* or *vi.* گروه ساختن *giroha-s.*

AGGLUTINATE, *vt.* دوسيدن *dosīdan.*

AGGRANDIZE, *vt.* افراختن *afrākhtan,* بزرگ كردن *buzurg-k.,* اشراف كردن *ashrāf-k.*

AGGRANDIZEMENT, *n.* بزرگي *buzurgī,* عظمت *āzmat,* ترقي *tarakkī.*

AGGRAVATE, *vt.* (to make worse) بدتر كردن *badtar-k.,* (to exaggerate) زياده كردن *ziyāde-k.*

AGGRAVATION, *n.* ثقلت *saklat,* بهظ *bahz.*

AGGREGATE, *vt.* ضمّ كردن *zamm-k.,* الساق نمودن *ilsāk-n.*

AGGREGATE, *a.* مجموع *majmū,* ضميم *zamīm,* الساق *ilsāk.*

AGGREGATION, *n.* مجموعت *majmūāt,* ضميمت *zamīmat,* فراهم آوردگي *farāham awārdagī.*

AGGRESSION, *n.* هجوم *hujūm,* حمله *hamala,* پيش دستي *peshdastī.*

AGGRESSOR, *n.* هجوم كننده *hujūm kunanda,* تقصيروار *taksīrwār.*

AGGRIEVE, *vt.* vide VEX.

AGHAST, *a.* or *ad.* حيرت زده *hairat-zada,* شهم *shahm.*

AGILE, *a.* چالاك *chālāk,* چست *chust,* عاجل *ājil,* شتاب *shitāb,* جلد *jald.*

AGILITY, *n.* جلدي *jaldī,* شتابي *shitābī,* چالاكي *chālākī.*

AGITATE, *vt.* حركت دادن *harakat-d.,* اضطراب كردن *iztirāb-k.,* جنبانيدن *jumbānīdan.*

AGITATION, *n.* حركت *harakat,* جنبش *jumbish,* جولان *jaulān.*—(perturbation) آشفتگي *āshuftagī,* اضطراب *iztirāb.*—(deliberation) مشاورت *mashāwarat,* تدبير *tadbīr,* فكر *fikr.*

AGITATOR, *n.* جولان كننده *jaulān kunanda.*

AGNAIL, *n.* (a whitlow) داحس *dāhis.*

AGNATION, *n.* پدري *pidarī.*

AGO, *ad.* or *a.* (past) گذشته *guzashta,* ماضي *māzī.* Long ago, من قبل *min kabl,* طول زمان *tūl-zamān.*

AGOG, *a* or *ad.* To set agog استقصا تیز کردن *istiksā tez-k.*

AGOING. *ppr.* در حرکت *dar harakat,* روان *rawān.*

AGONIST, *n.* پهلوان *pehalwān.*

AGONIZE, *vi.* رنجیدن *ranjīdan,* درد کردن *dard-k.,* درحالِ نزع شدن *dar hāli-nazá-sh.*

AGONY, *n.* رنج *ranj,* درد *dard,* حالِ نزع *hāli-nazá.* The agony of death, وقتِ جان سپردن *wakti jān-sipurdan.* To be in the agony of death, جان کندن *jān-k.,* جان نزع شدن *jān nazá-sh.*

AGRARIAN, *a.* مزرعي *mazraí,* صحرائي *sahrāī.*

AGREE, *vi.* راضي شدن *rāzī-sh.,* قبول کردن *kabūl-k.,* اجابت کردن *ijābat-k.,* (to come to terms) شرط بستن *shart-b.,* اقرار کردن *ikrār-k.,* متفق شدن *mutafik-sh.,* تسلیم نمودن *taslīm-n.,* بلي گفتن *bali-g.*

AGREEABLE, *a.* موافق *muwāfik,* پسندیده *pasandīda,* شایسته *shāyasta,* لایق *lāyak,* برابر *barābar,* پذیرا *pazīrā,* منظور *manzūr,* مقبول *makbūl,* مرغوب *marghūb.* Agreeable to friends, یاران پسند *yārān pasand.* Agreeable to the heart, دلپسند *dil pasand.* Agreeable to the great, پسندیدهٔ کبار *pasandīdai kubār.* Of agreeable manners, پسندیده خصال *pasandīdai khisāl.* To be agreeable, پسندیده شدن *pasandīda-sh.* To be agreeable (suited to) مناسب شدن *munāsib-sh,* لایق بودن *lāyak-b.* To render agreeable, پسندیده کردن *pasandīda-k.*

AGREEABLENESS, *n.* لطافت *latāfat,* نفاست *nafāsat,* خوبي *khūbī.*

AGREEABLY, *ad.* بموجب *ba mūjab,* لایقانه *lāyakāna,* مطابق *mutābik,* برحکم *bar hukm,* بموافقت *ba muwāfikat,* حسب *hasb.*

AGREED, *a.* قبول *kabūl,* مسلم *musallam,* معهود *máhūd,* هم آواز *ham āwāz,* کارساز *kār sāz.*

AGREEMENT, *n.* (concord) موافقت *muwāfikat,* مشابهت *mushābihat.*—(harmony) اتفاق *ittifāk,* اتحاد *ittihād.*—(compact) شرط *shart,* قول *kaul,* اقرار *ikrār,* عهد *áhd.*—(in writing) قرارنامه *karār-nāme,* قبالہ *kabāla.*

AGRICULTURE, *n.* زراعت *zarāát,* کشتکاري *kishtkārī,* مزارعت *mazāriát,* فلاحت *falāhat.* A treatise on agriculture, فلاحت نامه *falāhat-nāme,*

AGRICULTURIST, *n.* (farmer) دهقاني *dehkānī,* قابل کشتکاري *kābili-kishtakārī.*

AGRIMONY, *n.* (a plant) غافت *ghāfat,* غافث *ghāfis.*

AGROUND, *ad.* بر زمین *bar zamīn.*—(stranded) ممنوع *mamnūá.*

AGUE, *n.* تبِ لرزه *tapi-larza,* تبِ نوبت *tapi naubat.*

AH, *interj.* آه *āh,* واي *wāi,* دریغا *darighā,* ایها *aihā,* ایا *ayā.*

AHEAD, *ad.* (farther advanced) پیش *pesh,* قبل *kabl,* پیش رونده *pesh-ravanda.*

AID, *vt.* یاري کردن *yārī-k.,* مدد کردن *madad-k.,* یاریدن *yārīdan,* نصرت دادن *nusrat-d.*

AID, *n.* یاري *yārī,* مدد *madad,* دستیاري *dast yārī,* مددگاري *madadgārī,* امداد *imdād,* معاونت *muáwinat,* نصرت *nusrat,* استعانت *istiánat.* By the divine aid, بنصرت الله *ba-nusrati-allāh,* بعون الله *ba-auni-allāh,* بنصر رباني *ba-nusri rabbāni.*

AID-DE-CAMP, *n.* مصاحب *musāhib.*

AIDER, *n.* ياري دهنده *yārī, dehanda,* نصرت كننده *nusrat-kunanda.*

AIDLESS, *a.* بي ياري-vide HELPLESS.

AIL, *vt.* درد كردن *dard-k.,* رنجيدن *ranjīdan,* مصيبت نمودن *musībat-n.,* آزار ساختن *āzār-s.,* ملول شدن *malūl-sh.*

AIL, *n.* درد *dard,* رنج *ranj,* زحمت *zihmat.*

AILING, *a.* خسته *khasta,* مريض *marīz,* زحمت زده *zihmat zada.*

AILMENT, *n.* الم *alam,* غم *gham,* تنگدلي *tang dili,* اندوه *andūh.*

AIM, *vi, vt.* نيت كردن *nayiyat-k.,* قصد كردن *kasd-k.,* شست كردن *shast-k.*

AIM, *n.* آرزو *ārzū,* مراد *mūrād,* عزيمت *āzīmat.*—(mark) شست *shast,* هدف *hadaf,* نشانه *nishāna,* آماج *āmāj.*

AIR, *n.* هوا *hawā* (*pl.* اهوية *ahwiyat*), باد *bād.*—(a tune) نوا *nawā,* نغمت *naghmat.* Airs, الحان *alhān,* نغمات *naghmāt,* اغاني *aghānī,* لن تراني *lantarānī.*—(peculiar look) روي *rui,* سيما *sīmā.*

AIR, *vt.* (to expose to the air), بهوا نهادن *ba hawā-n.*—(expose to the sun) تشميس نمودن *tashmīs-n.*—(to dry before the fire) پيش آتش تعريض كردن *peshi ātish tadriz-k.* To take the air, سير كردن *sair-k.,* تفرج كردن *tafarruj-k.* To take the air (to be published) آشكاره شدن *āshkāra–sh.,* اظهار شدن *izhār–sh.*

AIR-BUILT, *a.* خيالي *khayālī.*

AIR-HOLE, *n.* منفس *manfas.*

AIRINESS, *n.* هواداري *hawādārī.*—(of a place) لطافت *latāfat.*–(of a person) شوخي *shokhī,* شيوه *shiwa.*

AIRING, *n.* تفرج *tafarruj,* سير *sair.*

AIRY, *a.* هوادار *hawādār,* هوائي *hawāī.*–(gay) لطيف *latīf.*

AKIN, *a.* رشته دار *rishta dār,* مشابه *mushābih.*

ALABASTER, *n.* مرمر سفيد *marmari-sufed.*

ALACK, *interj.* هيهات *hāyhāt.* Alack-a-day, هيهات هيهات *hayhāt hayhāt.*

ALACRITY, *n.* شوق *shauk,* نشاط *nishāt*

ALARM, *n.* (fright) باك *bāk,* خوف *khauf,* آشفتگي *āshuftagī*—(call to arms) جنگ *jang,* حربي *harbī.*

ALARM, *vt.* (to call to arms) حربي صدا كردن *harbī-sadā-k.*—(to disturb) ترسانيدن *tarsānīdan,* شوريده كردن *shorīda-k.*—(to rouse) انگيختن *angīkhtan,* تنبيه كردن *tambīh-k.*

ALARMING, *ppr.* تنبيه كنان *tambīh kunān,* هراس ساز *hirās-sāz.*

ALAS! *interj.* آه *āh,* دريغ *darīgh,* دريغا *darīghā,* دردا *dardā.*

ALBEIT, *conj.* or *ad.* اگرچه *agarche,* گرچه *garche,* همچنين *ham chunīn.*

ALBUGO, *n.* بياض العين *bayāzul din.*

ALCAIDE, *n.* (governor) القايد *alkāid.*

ALCAIRO, *n.* (capital of Egypt) القاهره *al kāhira.*

ALCHEMIST, *n.* كيمياگر *kimiyāgar,* اهل كيميا *ahli kimiyā,*

ALCHEMY, *n.* الكيميا *alkimiyā,* علم كيميا *ilmi-kīmiyā,* كيميا و سيميا *kimiyā wa simiyā.*

ALCOHOL, *n.* كحل *kuhl.*

ALCORAN, *n.* القران *alkorān.*

ALCOVE, *n.* قبه *kubba,* طاق *tāk.*

ALE, *n.* بوزه *boza.*

ALE-HOUSE, *n.* شراب خانه *sharāb khana,* بوزه خانه *boza-khāna.*

ALEMBIC, *n.* انبيق *ambīk,* انبيك *ambik.*

ALEPPO, *n. p.* حلب *halab.*

ALERT, *a.* هوشيار *hoshyār.* كار گذار *kār guzār,* بيدار *bedār,* چالاك *chālāk,* چست *chust.*

ALERTLY, *ad.* بزودي *ba zūdi,* با چالاكي *bā chālāki.*

ALERTNESS, *n.* بيداري *bedāri,* چالاكي *chālāki.*

ALEXANDER, *n. p.* سكندر *sikandar,* اسكندر *iskandar.* Alexander of Macedon, اسكندر رومي *rūmī,* اسكندر يوناني *– ūnānī.*

ALEXANDRIA, *n. p.* (in Egypt) اسكندريه *iskandariya.*

ALGEBRA, *n.* الجبر *aljabr*,–الجبروالمقابله

ALGEBRAICAL, *a* اهل الجبر *ahli aljabr.*

ALIAS, *ad.* (otherwise) ورنه *varna,* الا *illā.* *n.* (a second writ) عرف *ārf.*

ALIBI, *n.* ديگرجا *dīgar jā.*

ALIEN, *n.* (foreigner) بيگانه *bigāne,* غريب *gharīb,* اجنبي *ajnabī.*

ALIENATE, *vt.* (property) حواله ديگركردن *havāla dīgar-k* از تصرف خود برون دادن *az tāsarrufi khud berūn-d.* To alienate the mind, از خاطر راندن *az khātir rāndan,* تنفر نمودن *tanaffur-n.*

ALIENATION, *n* مفارقت *mufārikat-* حواله *hawāla,* تنفر *tanaffur.*

ALIGHT, *vi.* فرود آمدن *farūd–ā,* پايين آمدن *pāyin-ā.,* نزول نمودن *nazūl-n.* To alight from a horse, پياده شدن *piyāde-sh,* از سوار نازل آمدن *az sawār nāzil-ā.*

ALIKE, *a.* برابر *barābar,* يكسان *yaksān,* مثل *misl.*

ALIKE, *ad.* مماثل *mumāsil,* نظير *nazīr.*

ALIMENT, *n.* خراك *khorāk,* خوردني *khurdanī,* قوت *kūt.* Without aliment (destitute) بي نوا *bī-nawā.*

ALIMENTARY, *a.* اهل طعام *ahli-taām,* ماكولي *makūlī.*

ALIMONY, *n.* وجه كفاف *waja-kafāf.*

ALIVE, *a.* (having life) زنده *zinde,* حي *hai.*-(cheerful) شاد *shād,* خرّم *khurram.* Keeping alive, زنده دار *zinde-dār.* Making alive, زنده ساز *zinde-sāz..*

ALKALI, *n.* حرض *hurz* or *huruz,* اشنان *ushnān* or *ishnān.*

ALKALINE, *a.* ذو حرض *zu hurz,* اهل اشنان *ahl ushnān.*

ALL, *a.* همه *hama,* تمام *tamām,* كلي *kullī,* جميع *jamid,* جمله *jumla.* All men, همه مردمان,—(every one) هركس *har kas,* كل احد *kullu ahadin.* All kinds, همه جنس - All things همه چيز—From all these, ازاين جمله–Destitute of all, بيكس *bī kas.* Complete in all, مكمل *mukammal.* All together, جميعا *jamiān.* In all, among all, في الجمله-درميان همه-در همه *filjumla.* All at once, يك بارگي *yak bārgī,* واحدة *wāhidatan.* All along, دايمانه *dāyamāne,* هميشه *hamīsha,* علي الدوام *āladdawām.* At all times, در همه وقت - هر زمان. On all sides, بر هر طرف- هرجانبه *har jāniba.* At all events, هرايينه *harāyina.* By all means, بهر صورت *ba har sūrat.*

ALLAY, *vt.* (to pacify) ساكن كردن *sākin-k.,* تخفيف دادن *takhfīf-d.,* آرام دادن *ārām-d.*

ALLEGATION, *n.* تقرير *takrīr,* ايراد *īrād* قول *kaul,* دعوي *dadwi.*

ALLEGE, *vt.* ايراد كردن *īrād-k.,* تقرير نمودن *takrīr-n.,* حجت كردن *hujjat-k.*

ALLEGEABLE, *n.* واجب التقرير *wājib-ultakrīr,* لايق ايراد *lāyaki īrād.*

ALLEGIANCE, *n.* فرمان برداري *farmān-bardārī,* وفاداري *wafādārī,* استقامت *istikāmat.*

ALLEGORICAL, *a.* مجازي *majāzī*, متشابه *mutashābih*, مرادي *murādī*.

ALLEGORIZE, *vt.* تمثيل كردن *tamsīl-k.*, مجاز نمودن *majāz-n.*

ALLEGORY, *n.* تمثيل *tamsīl*, كناية *kināyat*, معني مجازي *madnīi-majāzī*.

ALLELUIAH, *n.* الحمد الله *al hamdu l'illāh*.

ALLEVIATE, *vt.* تخفيف كردن *takhfīf-k.*

ALLEVIATION, *n.* تخفيف *takhfīf*, اسوت *iswat* or *uswat*.

ALLEY, *n.* كشتگاه *kisht-gāh*.—(a narrow passage) زقاق *zukāk*, خانق *khānik*.

ALLIANCE, *n.* اتفاق *ittifāk*, عهد *ahd*, نسبت *nisbat*, خويشاوندي *khishāwandī*, خويشي *khaishī*. An alliance by marriage, معاهدۀ نكاح *muāhadai-nikāh*; همخانگي *hamkhānagī*.

ALLIGATION, *n.* قيد *kaid*, بند *band*.

ALLIGATOR, *n.* نهنگ *nahang*, تمساح *timsāh* (*pl.* تماسيح).

ALLITERATION, *n.* تجنيس *tajnīs*, رديف *radīf*.

ALLOCATE, *vt.* vide DISTRIBUTE.

ALLOCATION, *n.* نهاد *nihād*.

ALLOCUTION, *n.* گفتار *guftār*.

ALLODIAL, *a.* مستقل *mustakill*.

ALLOT, *vt.* حصه دادن *hissa-d.*, قسمت دادن *kismat-d.*, توزيع كردن *tawzī-k.*, تقسيم كردن *taksīm-k.*

ALLOTMENT, *n.* حصه *hissa*, قسمت *kismat*, نصيب *nasīb*, توزيع *tawzī*, بهره *bahra*.

ALLOW, *vt.* (to permit) اجازت كردن *ijāzat-k.*, قبول كردن *kabūl-k*—(to abate) تخفيف كردن *takhfīf-k.*, كم كشتن *kam-g.*—(to give) بخشيدن — دادن —

Allowing that, بشرطيكه *ba shartīke*.

ALLOWABLE, *a.* لايق اجازت *lāyaki-ijāzat*, روا *rawā*, واجب الرخصت *wājibur rukhsat*.

ALLOWANCE, *n.* دستور *dastūr*, رخصت *rukhsat*.—(portion) بهره *bahra*, حصه *hissa*.—(gift) بخشايش *bakhshāyish*, عطا *atā*.—(diminution) كاهش *kāhish*.—(mitigation) ملايمت *mulāyamat*.

ALLOWED, *a.* (lawful) جايز *jāyaz*, مرخص *murakhkhas*.

ALLOY, *vt.* مغشوش ساختن *maghshūsh-s.*

ALLOY, *n.* كاهش *kāhish*.—(mixture) آميزش *āmīzish*, خلط *khilt*.

ALLUDE, *vi.* اشاره كردن *ishāra-k.*, كنايت كردن *kināyat-k.*, تشبيه ساختن *tashbīh-s.*

ALLURE, *vt.* جذب كردن *jazb-k.*, فريب نمودن *fareb-n.*, ترغيب دادن *targhīb-d.*, برغلانيدن *barghalānīdan*.

ALLUREMENT, *n.* فريب *fareb*, جذب *jazb*, اغوا *aghwā*.

ALLURER, *n.* جاذب *jāzib*, جذب كننده *jazb kunanda*, دلفريب *dil farīb*.

ALLUSION, *n.* كنايت *kināyat*, اشاره *ishāra*, رمز *ramz*.

ALLUSIVE, *a.* بكنايت *ba kināyat*, مرادي *murādī*.

ALLY, *vt.* متصل كردن *mutassil-k.*, ربط داشتن *rabt-d.*

ALLY, *n.* رفيق *rafīk*, همدم *hamdam*, مددگار *madadgār*, شريك *sharīk*.

ALMA MATER, *n.* مدرسه *madrasa*.

ALMANAC, *n.* تقويم *takwīm* (*pl.* تقاويم), روزنامه *rūz-nāme*.

ALMIGHTY, *n.* الله تعالى *allāh taāla*, حق تعالى *hak taāla*, خداى تعالى *khudāi taāla*.

ALMOND, *n.* بادام *bādām*, لوز *lauz*.—(the kernel) مغز بادام *maghzi bādām*.—(oil) روغن بادام *raughani-bādām*.

4

An almond-tree, درخت بادام. Sugared almonds, دبله *dubla*. Stuffed with almonds, ملوز *mulawwaz*.

ALMONER, *n.* زكات دهنده *zakāt-dehanda*, صدقه كننده *sadaka-kunanda*.

ALMONRY, *n.* زكات گاه *zakāt-gāh*, تصدق جا, *tasadduk-jā*.

ALMOST, *ad.* (nearly) عنقريب *an karīb*, نزديك *nazdīk*, تقريبا *takrīban*.

ALMS, *n. pl.* خيرات *khayrāt*, صدقه *sadaka*, زكات *zakāt*. An alms-giver, زكات دهنده *zakāt dehanda*.

ALMS-HOUSE, *n.* vide ALMONRY.

ALOE, *n.* صبر *sabir*.—(wood) عود *ūd*.

ALOFT, *ad.* بالا *bālā*, بلند *buland*.

ALONE, *a.*, (solitary) تنها *tanhā*.—(apart from others,) مجرد *mujarrad*, منفرد *munfarad*.—(only) وحد *wahad*, يگانه *yagāne*.

ALONE, *ad.* (by itself) بخود *bakhud*.—(separately) بتنها *batanhā*. To leave alone, ترك نمودن *tark-n*. To let alone, گذاشتن *guzāshtan*, برطرف كردن *bartarf-k*.

ALONG, *ad.* (lengthwise) بدرازي *ladarāzī*, طولانه *tulāna*.—(in company) باهم *bāham*, همراه *hamrāh*.— (to gether) مع *ma*.

ALONG, *prep.* Along the side of the river, در كنار دريا. To go along, رفتار كردن *raftār-k.*, استمرار نمودن *istimrār-n*.

ALOOF, *ad.* دور *dūr*, بعيد *baīd*.

ALOUD, *ad.* بلند *buland*. To speak aloud, با بلند آواز گفتن.

ALPHABET, *n.* حروف تهجي *hurūfi tahajjī*, الف بي *alif be*.

ALPHABETICAL, *a.* در ترتيب هجا *dar tartībi hijā*.

ALREADY, *ad.* (before this time) پيش ازين وقت *pesh az īn wakt*, همين وقت *hamīn wakt*.

ALSO, *ad.* or *conj.* نيز *nīz*, هم *ham*, ايضا *ayzan*.

ALTAR, *n.* قبله گاه *kibla-gāh*.—(place of sacrifice) مذبح *muzabah*, قربان گاه *kurbān-gāh*, جاي قداس *jāi-kadās*.

ALTER, *vt.* تغير نمودن *taghaiyur-n.*, تبديل كردن *tabdīl-k.*, تحويل كردن *tahwīl-k.*, استبدال كردن *istibdāl-k*.

ALTERABLE, *a.* واجب التبديل *wājib-uttabdīl*, قابل تغير *kābili-taghaiyur*.

ALTERATION, *n.* تبدل *tabaddul*, تغير *tagaiyur*, تبديل *tabdīl* (*pl.* تبديلات).—(the change made) تغيرحال *taghaiyur hāl*.

ALTERED, *a.* مبدل *mubaddil*, متغير *mutaghaiyur*, مضطرب *muztarib*.

ALTERCATE, *vi.* مناقشه كردن *munākasha-k.*, نزاع برخاستن *nizāa-b*.

ALTERCATION, *n.* مناقشه *munākasha*, نزاع *nizāa*, منازعت *munāziat* بحث *bahs*.

ALTERNATE, *a.* نوبتانه *naubatāne*.—(alternate day) روز ميان *roz miyān*, يك روز درميان *yak roz dar miyān*.

ALTERNATELY, *ad.* بانوبت *bā naubat*, To act alternately, درپي يكديگركار كردن — نوبت كردن *naubat-k*.

ALTERNATION, *n.* نوبت *naubat*, عقبت *ākabat*,

ALTERNATIVE, *n.* انتخاب *intikhāb*, اختيار *ikhtiyār*, چاره *chāra*, علاج *ilāj*.

ALTHOUGH, *conj.* گرچه *garche*, اگرچه *agarche*, ورچه *warche*.

ALTITUDE, *n.* بلندي *bulandī*, ارتفاع *irtifāā*, علويت *ālwīyat*. The altitude of the pole, ارتفاع قطب *irtifāi kutb*. To measure an altitude, ارتفاع پيمودن *irtifāā-p*.

ALTOGETHER, *ad.* بالكل *bilkul*, جميعاً *jamīyan*, بالتمام *bittamām*, بالجملة *biljumla*, سراسر *sarāsar*.

ALUM, *n.* زاگ *zāg*, شاب *shāb*.

ALUMINOUS, *a.* شابدار *shābdār*.

ALWAYS, *ad.* هميشه *hamīsha*, مدام *mudām*, هر زمان *har zamān*, دايم *dāyam*, علي الدوام *aladdawām*, همواره *hamwāra*, ابد *abad*.

AM, (I am) ام *am*, شوم *shawam*.

AMALGAMATE, *vt.* معدن آميختن *madan āmīkhtan*.

AMANUENSIS, *n.* كاتب *kātib*, نسخ كننده *naskh-kunanda*.

AMASS, *vt.* فراهم آوردن *farāham-ā.*, جمع كردن *jamā-k.*, چيدن *chīdan*.

AMASSMENT, *n.* فراهم *farāham*, جمعيت *jamīat*, جملگي *jumlagī*.

AMATEUR, *n.* هنرپرور *hunar parwar*.

AMAZE, *vt.* حيران كردن *hairān-k.*, متعجب نمودن *mutadjub-n.*, آشفتن *āshuftan*, متحير كردن *mutahiyur-k.*

AMAZED, *a.* حيران *hairān*, متحير *mutahiyur*, سراسيمه *sarāsīma*, مدهوش *mad hūsh*, سرگردان *sargardān*. To be amazed, حيران شدن — متعجب بودن *mutadjub-b.*

AMAZEMENT, *n.* حيرت *hairat*, آشفتگي *āshuftagī*, عجب *ajab*, سرگرداني *sargardānī*.

AMAZING, *a.* عجب *ajab*, بديع *badid* عبرت نما *ibrat-numā*.

AMAZON, *n.* زن مردانه *zani mardāna*.

AMBASSADOR, *n.* ايلچي *ailchī*, رسول *rasūl*, پيغمبر *paighambar*, قاصد *kāsid*.

AMBER, *n.* كهربا *kah rubā*.

AMBERGRIS, *n.* عنبر *ambar*, شاهبوي *shāh-būi*. Of ambergris, عنبرين *ambarīn*. Perfumed with ambergris. معنبر *mudmbar*. Smelling like amber gris, عنبر بو *ambar bu*, عنبرسا *ambarsā*.

AMBIDEXTER, *n.* ذوالیدين *zu'l yadayn*.

AMBIENT, *a.* vide SURROUNDING.

AMBIGUITY, *n.* شك *shak*, دومعني *du madnī*, مشابهت *mushābihat*, رمز *ramz*.

AMBIGUOUS, *a.* مبهم *mubham*, شكدار *shakdār*. Ambiguous expression, سخن پيچيده *sakhuni-pechīda*, سخن مغلق *sakhuni-mughlak*.

AMBIGUOUSLY, *ad.* باشك *bā shak*, مغلقاً *mughlakan*. To speak ambiguously, تعريز گفتن *tadrīz-g.*

AMBIT, *n.* vide CIRCUIT.

AMBITION, *n.* هوا *hawā*, حرص *hirs*, طمع *tamd*, هوس *hawas*.

AMBITIOUS, *a.* متكبر *mutakabbir*, حريص *harīs*, هوسي *hawasī*, جويان *juyān*.

AMBLE, *vi.* خب رفتن *khabb-r.*, هروله نمودن *harwalat-n.*

AMBLE, *n.* خب *khabb*, هرولت *harwalat*.

AMBLER, *n.* خب كننده *khabb-kunanda*.

AMBULATION, *n.* روان *rawān*, جنبان *jūmbān*.

AMBUSCADE, AMBUSH, *n.* كمين گاه *kamīn gāh*. Lying in ambush, مدغل *mudghil*. To lay an ambush, كمين ساختن *kamīn-s.*

AMELIERATE, *vt.* بهتر كردن *bihtar-k.*

AMELIORATION, *n.* بهتري *bihtarī*.

AMEN, *n.* آمين *āmīn*.

AMENABLE, *a.* جوابده *jawāb-dih*.

AMEND, *vt.* درست كردن *durast-k.*, راست كردن *rāst-k.*, صحيح كردن *sahīh-k.* (To become better) صحيح شدن *sahīh-sh.*

AMENDMENT, *n.* اصلاح *is'āh*, بهتري *bihtarī*, تصحيح *tas hīh*.

AMENDS, *n. sing. & pl.* مكافات *mu-*

kāfāt, پاداش *pādāsh*, جزا *jazā*, عوض *iwaz* (*pl.* اعواض).
AMENITY, *n.* فرح *farah*, لطافت *latāfat.*
AMERCE, *vt.* vide FINE.
AMERCEMENT, *n.* جريمانه *jarīmāne.*
AMETHYST, *n.* سنگ مرطس *sangi-martis*, ياقوت كبود *yākūti-kabūd*, ياقوت رماني *yākuti-rummānī.*
AMIABILITY, *n.* vide AMIABLENESS.
AMIABLE, *a.* نازنين *nāznīn*, محبوب *mahbūb*, صاحب حسن *sāhibi husn.* An amiable woman, زن نازنين *zani nāznīn.*
AMIABLENESS, *n.* جمال *jamāl*, حسن *husn*, لطافت *latāfat*, شايستگي *shāistagī.*
AMIABLY, *ad.* جمالاً *jamālan*, حسنانه *husnāna.*
AMICABILITY, *n.* مهرباني *mihrbānī*, خير خواهي *khair khāhī.*
AMICABLE, *a.* مهربان *mihrbān*, نيك خواه *nek khāh*, خير انديش *khair andīsh.*
AMICABLENESS, *n.* مهرباني *mihrbānī*, مهر *mihr.*
AMICABLY, *ad.* محبانه *mahabbāna*, خيرخواهانه *khair khāhāna.*
AMID or AMIDST, *prep.* درميان *darmiyān*, اندرون *andarūn*, فيمابين *fīmā bayn.*
AMISS, *a.* بد *bad*, ناصواب *nāsawāb*, نا فرجام *nā farjām*, بي سر و سامان *bī sar wa sāmān*, بدنهاد *bad nihād.*
AMITY, *n.* دوستى *dostī*, مهرباني *mihrbānī*, مودت *muwaddat.*
AMMONIAC, *n.* نوشادر *nawshādur.* Gum-ammoniac, اشق *ushuk* or *ushshak.*
AMMUNITION, *n.* اسباب جنگ *asbābi jang*, رخت نبرد *rikhti nabard*, آلات رزم *ālāti razm.* Ammunition bread, نان حرب *nāni harb.* Ammunition waggon, عربه حرب *arabai harb.*
AMNESTY, *n.* عفو نامه *afw nāme*, معافي نامه *muāfī nāme*, تسلي نامه *tasallī nāme.*
AMNION, *n.* سابيا *sābīyā*, (*pl.* سوابي).
AMONG, *prep.* درميان *darmiyān*, درون *darūn*, مابين *mā bayn.*
AMOROUS, *a.* شهوت پرست *shahwat parast*, عاشق *āshik*, عشق باز *ishk-bāz.* Amorous gestures, شيوه *shewa.* An amorous poem, غزل *ghazal.*
AMOROUSLY, *ad.* عاشقانه *āshikāne*, باشهوت *bā shahwat.*
AMOROUSNESS, *n.* محبت *mahabbat*, عشق *ishk.*
AMOUNT, *vi.* تعديد شدن *taddīd-sh.*, ترقي كردن *tarakkī-k.*
AMOUNT, *n.* (sum) جمله *jumla*, جمع حساب *jamā hisāb*, مبلغ *mablagh.* The aggregate amount of the different sources of revenue, جمع مفصل *jamā mufassal.*
AMOUR, *n.* حرام رفتني *harām raftanī*, عشق حرام *ishki harām*, زنا *zanā*, عشق بازي *ishk-bāzī.*
AMPHIBIOUS, *a.* هم آبي هم تابي *ham ābī ham tābī.*
AMPHIBOLOGY, *n.* (ambiguous discourse) ايهام *īhām.*
AMPHITHEATRE, *n.* معركه گاه *madraka gāh*, تماشا گاه *tamāshā gāh.*
AMPLE, *a.* بسيار *bisyār*, واسع *wāsi*, فسيح *fasīh*, فراخ *farākh*, وافر *wāfir.*
AMPLENESS, *n.* پهنا *pahnā*, فراخي *farākhī.*
AMPLIFIER, *n.* بزرگ كننده *buzurg-kunanda*, وغيش ساز *waghesh sāz.*

AMPLIFY, *vt.* فسيح نمودن *fasīh-n*, طويل وعريض كردن *tawīl wa ăziz-k.*, بسيار كردن *bisyār-k.*

AMPLITUDE, *n.* فراخي *farākhī*, بسياري *bisyārī*, وسعت *wusăt*, فسحت *fus-hat.*

AMPLY, *ad.* فسحتانه *fus-hatāna*, وسعتاً *wusătan*, بزرگانه *buzurgāne.*

AMPUTATE, *vt.* بريدن *burīdan*, جدا كردن *judā-k.*, قطع ساختن *katad-s.*

AMPUTATION, *n.* انقطاع *inkitād*, جزم *jazm.* Amputation of the hands and feet, خبل *khabl.*

AMULET, *n.* تعويذ *taăwīz*, بازوبند *bāzū-band.*

AMUSE, *vt.* (delight) حظ كردن *hazz-k.*, صفا دادن *sifā-d.*—(deceive) فريب كردن *fareb-k.*, فريفتن *fareftan.* To amuse one's self, تفرج نمودن *tafarruj-n.*

AMUSEMENT, *n.* تماشا *tamāshā*, بازي *bāzī*, لهو *lahw.*

AMUSER, *n.* تماشاگر *tamāshāgar*, لهو كننده *lahw-kunanda.*

AMUSING, AMUSIVE, *a.* متفرج *muta-farrij*, تفرج نما *tafarruj-numā*, فرحت انگيز *farhat-angez.*

ANACHRONISM, *n.* تزوير حساب زمان *tazwīri-hisābi-zamān*, اختلاف وقتي *ikhtilāf waktī.*

ANAGRAM, *n.* مقلوب *maklūb*, تحريف *tahrīf* (*pl.* تحريفات), محرف *muharraf*

ANAGRAMMATIST, *n.* تحريفات كننده *tahrīfāt-kunanda*, محرف *muharrif.*

ANAGRAMMATIZE, *vt.* تحريف كردن *tahrīf-k.*

ANALOGICAL, *a.* مطابق *mutābik*, قياسي *kayāsī*, موافق *muwāfik*, مناسب *munāsib.*

ANALOGICALLY, *ad.* باتشبيهت *bā tashbīhat*, مناسبانه *munāsibāne.*

ANALOGIZE, *vt.* نسبت كردن *nisbat-k.*

ANALOGY, *n.* تشبيهت *tashbīhat*, مناسبت *munāsibat*, موافقت *muwā-fikat*, تمثيل *tamsīl.*

ANALYSIS, *n.* تفصيل *tafsīl*, توزيع *tawzīd.*—(chemical) تجزيه *tajzīya.*

ANALYST, *n.* تجزيه كننده *tajzīya-kunanda.*

ANALYZE, *vt.* تفريق كردن *tafrīk-k.*, تجزيه كردن *tajzīya-k.*

ANARCHY, *n.* بي سياست *bī-siyāsat*, بد عملي *bad ămalī.*

ANATHEMA, *n.* لعنت *ladnat.*

ANATHEMATIZE, *vt.* لعنت كردن *ladnat-k.*

ANATOMICAL, *a.* تشريحي *tashrīhī.*

ANATOMIST, *n.* تشريح كننده *tashrīh kunande*, تشريح دان *tashrīh-dān.*

ANATOMY, *n.* علم تشريح *ilmi-tashrīh.*

ANCESTOR, *n.* جد *jadd* (*pl.* اجداد), اب *ab* (*pl.* آبا). Ancestors, آبا و اجداد *ābā wa ajdād*, پيشينيان *peshīniyān*, پيشينگان *peshīnagān*, سلاف *sullāf.*

ANCESTRAL, *a.* جدي *jaddīy.*

ANCESTRY, *n.* نسل *nasl*, نهاد *nihād.*

ANCHOR, *n.* لنگر *langar*, مرسات *mirsāt.* To cast anchor, لنگر انداختن *langar-a.*, To be at anchor, با لنگر بودن.—To weight anchor, لنگر برداشتن.

ANCHOR, *vt.* لنگر انداختن *langar-a.* لنگر زدن *langar-z.*, لنگرنهادن *langar-n.*

ANCHORITE, *n.* گوشه نشين *gusha nashīn.* زاهد *zāhid*, اهل تصوف *ahli tusawwuf.*

ANCIENT, *a.* پيشين *peshīn*, قديم *kadīm* ديرينه *derīna*, سابق *sābik.*.

ANCIENTS, *n.* اوايل *awāyal*, قدما *kudamā*, باستان *bastān*, پيشينيان *peshīniyān*, سابقان *sābikān.* Ancients and moderns, اولين و آخرين *awwalīn wa ākhirīn.*

ANCIENTLY, *ad.* سابقانه *sābikāne*, قديمانه *kadīmāna*.

AND. *conj.* و *wa*, نيز *nez*, هم *ham*, فهو *fahwa*. And so forth وغيره *waghaire*, باسره *bi asrihi*.

ANECDOTE, *n.* معرف نهاني *mārafi-nihānī*, داستان *dastān*, نكته *nukta*.

ANEW, *ad.* از سر نو *az sar nau*, باز *bāz*

ANFRACTUOUSNESS, *n.* پيچش دريا *pechish-i-daryā*, عرقوب *urkūb*, ضواجع *zawājī*.

ANGEL, *n.* فرشته *firishta* (*pl.* فرشتگان), ملك *malak* (*pl.* ملايك), سروش *sarūsh*. The angel Gabriel, جبرايل *jibrāīl*. The angel Michael, مكائيل *michāil*. Angel-faced, پري روي *parī-rūī*. The angel of death, ملك الموت *malak-ul-maut*, قابض الرواح *kābizu'l-arwāh*. The angels supposed by the Mahomedans to examine the dead in the tomb, نكير و منكر *nakir wa munkar*.

ANGELIC, *a.* ملك منسوب *malaka-mansūb*, فرشتگاني *firishtagānī*.

ANGELICA, *n.* (herb) سنبل خطائي *sumbuli khatāī*.

ANGELINA, *n.* (herb) انگلينه *angilīna*.

ANGER, *n.* خشم *khashm*, غصه *ghussa*, قهر *kahr*, كين *kīn*. Violent anger, قهر حميت *kahri hamīt*. A look mingled with anger; نگاه غضب آلود *nigāhi ghazab-ālūd*. Prone to anger, خشمناك *khashmnāk*, غضباك *ghazab-nāk*. Provoked to anger, غضبناك گرديده *ghazabnāk gardīda*, خشم آلود *khashm-alūd*. Provoking to anger, خشم انگيز *khashm-angez*.

ANGER, *vt.* خشمناك ساختن *khashm-nāk-s.*, آزردن *āzurdan*.

ANGLE. *n.* گوشه *gusha*, كنج *kunj*, زاويه *zāwiya*. The angle of a fortification, طبر *tibr*. The angle of projection, قرنت *kurnat*. The outward angle of the eye, ذنب العين *zunabul āin*. The interior angle, موق *mūk*. The acute angle, زاويه حاده *zāwīyai hādda*. The right angle, زاويه قائمه *zāwiyai kāima*. The obtuse angle, زاويه منفرجه *zāwiyai munfarija*. A solid angle, زاويه مجسمه *zāwiyai mujassima*.

ANGLE, *vi.* ماهي گرفتن *māhī-g.*, صيد كردن *sayd-k* Angling-rod, قلم ماهي گير *kalami māhī gīr*.

ANGLER, *n.* ماهي گير *māhī-gīr*.

ANGRILY, *ad.* خشمانه *khashmāna*, غضبانه *ghazabāna*.

ANGRY, *a.* پر از غصه *pur az ghussa*, غضب ناك *ghazab-nāk*, تيز مزاج *tez mijāz*. To be angry, غصه شدن *gussa-sh*, قهر گرفتن *kahr-g*, باهم آمدن *bā ham-ā*.

ANGUISH, *n.* آزردگي *āzurdagī*, اندوه *andūh*, اضطراب *iztirāb*, الم *alam*, ملال *malāl*. The anguish of jealousy, آزردي رشكين *azurdī-rashkīn*.

ANGULAR, *a.* گوشه دار *gūsha-dār*, ذوطبر *zū tibr*, زاويه دار *zāwiya dār*.

ANGULARLY, *ad.* طبرانه *tibrāna*, با گوشه *bāgūsha*.

ANGULARITY, *n.* گوشه داري *gusha-dārī*, زاويه حال *zāwiyai-hāl*.

ANILITY, *n.* پيري زنان *pīrīi-zanān*, شيوخيت النسوان *shiyukhīatun nis-wān*.

ANIMADVERSION, *n.* (censure) تاديب *tādīb*, تعزير *tadzīr*.—(observation) آگاهي *āgāhī*, فهم *fahm*, وقوف *wukūf*.

ANIMADVERT, *vi.* تاديب نمودن *tādīb-n.*, تعزير كردن *tdzīr-k.* انتباه ساختن *intibāh-s.*

ANIMADVERTER, *n*, تعزیر کنندہ *tadzīr-kunanda*, انتباہ سازندہ *intibāh-sāzanda*.

ANIMAL, *n*. حیوان *haywān* (*pl*. حیوانات), جانور *jānwar*, جاندار *jāndār*. The young of any animal, جانہ *jāna*. An untamed animal, وحشي *wahshī* (*pl*. وحوش). A rational animal, حیوانِ ناطق *haywāni nātik*. An irrational animal, حیوانِ غیرناطق *haywāni ghayr nātik* A four-footed animal, حیوانِ چہار پایہ *haywāni chehār pāya*. Animal spirits, روحِ حیواني *rūhi haywānī*.

ANIMALCULE, *n*. جانورك *jānwaruk*, جانورِ خورد *jānwarī khurd*.

ANIMATE, *vt*. (to give life) جان دادن *jān-d*., حیات دادن *hayāt-d*.—(to encourage) انگیختن *angikhtan*, شوق نمودن *shauk-n*.

ANIMATE, *a*. جاندار *jāndār*, زندہ *zindah*.

ANIMATED, *a*. دلاور *dilāwar*, جري *jarī*, دلیر *dilayr*.

ANIMATION, *n*. دلاوري *dilāwarī*, حیات *hayyāt*.

ANIMATING, *a*. حیات دہ *hayyāt dah*, روح افزا *rūh afzā*.

ANIMATOR, *n*. روح دہندہ *rūh dehanda*, حیات کنندہ *hayyāt kunanda*.

ANIMOSITY, *n*. کینہ *kīna*, عداوت *ādāwat*, خصومت *khasūmat*, بد خواهي *bad khāhī*.

ANISE, *n*. (herb or seeds) انیسون *anīsūn*, بادیانِ رومي *bādyāni-rūmī*, شبت *shibit*, ژنیان *zhinyān*.

ANKLE, *n*. کعب *kadb*, اشتالنگ *ishtā-lang*. The ankle or pastern of a deer, کردمان *kardimān*. The ankle-bone of a sheep, قب *kibb*.

ANKLET, *n*. پای برنجن *pāi baranjun*, خلخال *khalkhāl*.

ANNALIST, *n*. راوي *rāwī*, نقل بند *nakl band*.

ANNALS, *n*. *pl*. اخبار *ekhbār*, تواریخ *tawārīkh*, آثارِ سنویہ *āsāri sanawiya*.

ANNEAL, *vt*. بریان کردن *biryān-k*, گرم کردن *garm-k*.

ANNEX, *vt*. پیوستن *paywastan*, اضافت کردن *izāfat-k*., وصل کردن *wasl-k*., الحاق کردن *ilhāk-k*.

ANNEXATION, } *n*. اضافت *izāfat*,
ANNEXMENT, } مواصلہ *muwāsila*, وصال *wisāl*, الحاق *ilhāk*.

ANNEXATIONS, مضافات *muzāfāt*.

ANNEXED, *a*. مضاف *muzāf*, ملاحم *mulāham*.

ANNIHILATE, *vt*. معدوم کردن *mādūm-k*., نابود کردن *nābūd-k*., فنا کردن *fanā-k*. To be annihilated, معدوم شدن *mad-dūm-sh*., سلب شدن *salb-sh*.

ANNIHILATED, *a*. معطل *mudttal*, معدوم *mādūm*, ناپدید *nā padīd*.

ANNIHILATION, *n*. نیستي *nīstī*, عدم *ādam*,

ANNIVERSARY, *a*. هرسالہ *har sāle*, سنوي *sanawī*, سالیانہ *sālyāne*.

ANNIVERSARY, *n*. عید بشارت *īdi bashārat*.

ANNOTATE, *vi*. بیان کردن *bayān-k*., شرح کردن *sharih-k*., تفسیر کردن *tafsīr-k*., حاشیہ نوشتن *hāshīya-n*.

ANNOTATION, *n*. بیان *bayān*, شرح *sharih* (*pl*. شروح), تفسیر *tafsīr* (*pl*. تفاسیر), حاشیہ *hāshiya*.

ANNOTATOR, *n*. شرح کنندہ *sharih kunanda*, شارح *shārih*, بیان نویس *bayān-nawīs*, مفسر *mūfassir*.

ANNOUNCE, *vt*, خبر دادن *khabar-d*..

مژده کردن بشارت آوردن *bashārat-ā.* *muzh la-k.*, آگاه ساختن *āgāh-s.*

ANNOUNCEMENT, *n.* اشتهار *ishtihār.* منادي *munādī.*

ANNOY, *vt.* خلل رسانيدن *khalal-r.*, ضرر دادن *zarar-d.*, ستم كردن *sitam-k.*, زحمت دادن *zihmat-d.*

ANNOYANCE, *n.* زحمت *zihmat*, ضرر *zarar*, ستم *sitam*, ايذا *īzā.*

ANNOYER, *n.* زحمت كننده *zihmat-kunanda*, ستم دهنده *sitam-dehanda.*

ANNUAL, *a.* سالانه *sālāna*, سنوي *sanawī.*

ANNUALLY, *ad.* سال بسال *sāl ba-sāl*, هرسالانه *har sālāna.*

ANNUITANT, *n.* سالانه گير *sālāne-gīr*, تيمارداد *tīmārdār*, وظيفه خور *wazīfa khor.*

ANNUITY, *n.* سالانه *sālāne*, وظيفت *wazīfat.*

ANNUL, *vt.* باطل كردن *bātil-k.*, برطرف نمودن *bar tarf-n.*, نسخ ساختن *naskh-s.*

ANNULAR, *a.* حلقه‌سا *halkasā*, دوار *dawwār*, حلقه وار *halka wār.*

ANNULARLY, *ad.* حلقه حلقه *halka halka*,

ANNULET, *n.* خاتم صغير *khātimi saghīr.*

ANNUMERATE, *vt.* افزودن *afzūdan*, زياده كردن *ziyāda-k.*

ANNUNCIATE, *vt.* vide ANNOUNCE.

ANNUNCIATION, *n.* عيدالبشارت *īd u'l bashārat.*

ANODYNE, *n.* ملهم *malham*, ذوتسكين *zū taskīn*, مرهم *marham.*

ANOINT, *vt.* اندودن *andūdan*, فرسودن *farsūdan*, طلا كردن *tilā-k.*, روغن ماليدن *raughan-m.*

ANOINTED, *a.* اندوده *andūda*, فرسوده *farsūda.* To be anointed, اندوده شدن

ANOINTING *a.* مسح ساز *mas-h sāz*, دهن نما *duhn-numā.*

ANOMALOUS, *a.* vide IRREGULAR.

ANOMALY, *n.* خرق عادت *kharki ādat.*

ANON, *ad.* في‌الحال *filhāl*, شتابانه *shitābāne.*

ANONYMOUS, *a.* بينام *bī nām*, اسم نا معلوم *ismi-nā-mālūm.*

ANONYMOUSLY, *ad.* با اسم نامعلوم *bā ismi-nā madlūm.*

ANOTHER, *a.* ديگر *dīgar*, دگر *digar*, Another world, آخرت *ākhirat*, Another way, راي ديگر *rāi-dīgar*. One another, يكديگر *yak-dīgar*. From one another, از يكديگر. In one another, در يكديگر.

ANSATED, *a.* ذو دسته *zū dasta.*

ANSWER, *vt.* جواب دادن *jawāb-d.*, پاسخ دادن *pāsukh-d.*, اجابت نمودن *ijābat-n.* To answer for money, مال ضامن شدن *mālzāmin-sh.* To answer for the appearance of another, حاضر ضامن شدن *hāzir zāmin-sh.* To answer or be security for a person, تكفل دادن *takafful-d.* To answer a letter, جواب نامه - جواب خط نمودن كردن - To answer, (to oppose) مقابله در مخالفت گفتن - كردن *dar mukhālifat-g.*—(to defend, vindicate), ياري نمودن *yārī-n.*—(To be equivalent,) بدل نمودن *badal-n.*—(To bear proportion) مناسبت داشتن *munāsibat-d.*—(To succeed) راست افتادن *rāst-u.*—(To appear before a judge) حاضر شدن *hāzir-sh.*.

ANSWER, *n.* جواب *jawāb* (*pl.* اجوبه) پاسخ *pāsukh.* Ready answer, رد جواب *raddi-jawāb*, رد كلام *raddi-*

kalām, An answer to a letter, جوابِ خط *jawābi-khatt*, رجوعت *rajūāt*. true or just answer, جواب با صواب *jawāb bā sawāb*, جواب صواب نصاب *jawābi sawāb nisāb*. Giving a mild sweet, gentle answer, شکر پاسخ *shakar pāsukh*. An incongruous or impertinent answer, جوابِ نا صواب *jawābi-nā sawāb*. A categorical answer جواب قطعي *jawābi katāi*. A clear positive answer, جواب صاف *jāwābi sāf*. An answer to a question, جوابِ خطاب *jawābi khitāb*.

ANSWERABLE, *a.* جوابدار *jawābdār*, ضامن *zāmin*.

ANSWERABLENESS, *n.* vide SUITABLENESS.

ANSWERABLY, *ad.* مطابقانه *mutābikāna*, با نسبت *bā nisbat*.

ANSWERER, *n.* جواب کننده *jawāb-kunanda*, مجاوب *mujāwib*.

ANT, *n.* مور *mūr* (*pl.* مورها), نمل *naml*, (*pl.* نمال). A white ant, دیوک *dewak*. A small ant, مورچه *mūrche*, دنامت *dinnāmat*. An ant-hill, آشیانهٔ مور *āshiyānai mūr*. Full of ants, پر مور *puri-mūr*. Swarming with ants, مورچه ناک *murcha nāk*,

ANTAGONIST, *n.* دشمن *dushman*, حریف *harīf*, خصم *khasm*, عدو *ādū*.

ANTARTIC, *a.* قطبِ جنوبي *kutbi janūbī*.

ANTECEDE, *vt.* پیش رفتن *pesh-r*.

ANTECEDENT, *a.* پیشینه *peshīna*, سابق *sābik*. مقدم *mukaddam*.

ANTECEDENT, *n.* ماقبل *mākabl*, مقدمه *mukaddama*. Antecedent and consequent, مقدم وتالي *mukaddam u tālī*. —(in Grammar) اسم فاعل *ismi-fāīl*.

ANTECEDENTLY, *ad.* سابقانه *sābikāna*, اول *awwal*, مقدماً *mukaddaman*.

ANTECESSOR, *n.* سلف *salaf*, سابق *sābik*.

ANTECHAMBER, *n.* پیشتاق *pesh tāk*, پیشگاه *pesh gāh*.

ANTEDATE, *vt.* پیش تاریخ نهادن *pesh tārīkh-n*.

ANTEDILUVIAN, *a.* قبل الطوفان *kablut-tūfān*, پیشِ سیلاب *peshi sailāb*.

ANTELOPE, *n.* آهوي سیاه *āhūi siyāh*. غزال *ghazāl*,

ANTEMERIDIAN, *a.* قبل الظهر *kabaluz zahr*.

ANTEMUNDANE, *a.* قبل الدنیا *kābl-udduniyā*. پیشِ زمان *peshi zamān*.

ANTEPENULT, *n.* پیشِ نزدیکِ آخر *peshi nazdīki ākhir*.

ANTERIOR, *a.* پیشین *peshīn*, متقدم *mutakaddam*.

ANTHEM, *n.* تسبیح *tasbīh*, (*pl.* تسبیحات), مزمور *mazmūr* (*pl.* مزامیر *mazāmīr*).

ANTHONY'S FIRE, *n.* سرخباد *surkh-bād*.

ANTHROPOPHAGI, *n. pl.* مردم خوران *mardum-khurān*.

ANTIBILIOUS, *a.* صفرا شکن *safrā shikan*.

ANTIC, *a.* غریب *gharīb*, مضحک *muzhak n.* مسخره *maskhara*. To play the antic, مسخره کردن *maskhara-k*.

ANTICHRIST, *n.* دجال *dajjāl*.

ANTICIPATE, *vt.* اول آمدن *awwal-ā.*, مقدم گرفتن *mukad-dam-g.*, پیش نمودن *pesh-n.*, پنداشتن *pindāshtan*.

NTICIPATION, *n.* پیش کردار *pesh kirdār*, مقدمت *mukaddamat*, پذاز *bizāz*. In anticipation, پیش در وقت *pesh dar wakt*.

ANTIDOTE, *n.* ترياق *tiryāk*, دافع الزهر *dāfiuz zahr*.

ANTIMONIAL, *a*, از سرمه *az surma*, ذو راسخت *zū rāsukht*.

ANTIMONY, *n.* سرمه *surma*, راسخت *rāsukht*, كحال *kihāl*.

ANTIPATHY, *n.* عربدت *ārbadat*, نفرت *nafrat*. A natural antipathy, نفرتي ذاتي *nafrati-zātī*.

ANTIPODES, *n.* تحت الارض سكن *tahtu'l arz sakn*.

ANTIQUARY, *n.* ماتقدم خواه *mā ta-kaddum khāh*, كهنه زمان *kuhna zamān*, جامع العجايبات *jāmīul ājāibāt*.

ANTIQUATE, *vt.* كهنه كردن *kuhna-k.*, ديرينه نمودن *derīna-n.*, قديم ساختن *kadīm-s*.

ANTIQUE, *a.* كهنه *kuhna*, قديم *kadīm*.

ANTIQUITY, *n.* قديمي *kadīmī*, پيشيني *peshīnī*, كهنه زمان *kuhna zamān*. Antiquities, آثار قديم *āsāri-kadīm*.

ANTISTROPHE, *n.* ردالعجز علي الصدر *raddul ājzi ālus sadr*.

ANTITHESIS, *n.* مواجهت *muwājahat*, معارضت *muārazat*, اختلاف *ikhtilāf*, ضد *zidd*.

ANTLER, *n.* شاخ غزال *shākhi gazāl*. قرن آهو *karni-āhū*.

ANVIL, *n.* سندان *sindān*, سوهه *sūha*.

ANXIETY, *n.* تشويش *tashwīsh*, پريشاني *parishānī*, رنج *ranj*, اضطراب *iztirāb*, فكر *fikr*.

ANXIOUS, *a.* دلتنگ *dil-tang*, پريشان *parishān*, مضطرب *muztarib*. To be anxious, دلتنگ شدن *diltang-sh.*, پريشان خاطر شدن *parishān khātir-sh*.

ANXIOUSLY, *ad.* با دلبستگي *bā dil-bastagī*, مضطربانه *muztaribāne*.

ANXIOUSNESS, *n.* تشويش *tashwīsh*, آشفتگي *āshuftagī*, كدورت *kadwirat*.

ANY, *a.* هيچ *hech*, شي *shī*. Any one, كسي *kasī*. Anything, هيچ چيز *hech chīz*, چيزي *chīzī*. Any person, شخصي *shakhsī*, كسي *kasī*. Any where, هيچ جا *hech jā*. Any time هيچ وقت *hech wakt*. Any how, هيچ وجه *hech waja*, بوجهي *bawajahī*.

AORIST, *n.* (tense) مضارع *muzārī*.

APACE, *ad.* زود *zūd*, شتابان *shitābān*, سرعتا *surātan*, علي الفور *ālal faur*. It rains apace, شتاب باران ميكند

APART, *ad.* جداگانه *judā gāna*, تنها *tanhā*, بخلوت *ba khilwat*. Raillery apart, لطيفه بر طرف *latīfa bar taraf*.

APARTMENT, *n.* خلوتخانه *khilwat khāna*, خوابگاه *khāb-gāh*, حجرت *hujrat*, شبستان *shabistān*.

APATHETIC, *a.* بي ميل *bī mayl*, سرد *sard*. To be apathetic, ذهول نمودن *zuhūl-n*.

APATHY, *n.* بي غرض *bī gharaz*; مساهله *musāhalah*, بي پرواي *bī parwāī*.

APE, *n.* ميمون *maymūn*, بوزينه *būzīna*. A she-ape, القة *ilkat*, دحيت *dahyat*.

APE, *vt.* تمثل كردن *tamassul-k.*, تقليد كردن *taklīd-k*.

APERIENT, *a.* مسهل *mus hil*, سهول *sahūl*, ملين *mullayyin*.

APERTURE, *n.* شگاف *shigāf*, سوراخ *sūrākh*, روزن *rawzan*, تيركش *tīr-kash*.

APEX, *n.* اوج *auj*, تارك *tārak*.

APHERESIS, *n.* حذف *hazf*.

APHONY, *n.* vide DUMBNESS.

APHORISM, *n.* حديث *hadīs*, مثل *masal*, تمثيل *tamsīl*.

APHRODITE, *n.* vide VENUS.

APIARY, *n.* كندوخانه *kandū-khāna.*

APIECE, *ad.* يك يك *yak yak,* هريك *har yak.*

APISH *a.* اقتدا كننده *iktidā kunanda,* اهل متابعت *ahli mutābadt.*

APISHLY, *ad.* اقتدانه *iktidāna,* با موافقت *bā muwāfikat.*

APISHNESS, *n.* تقليد *taklīd,* متابعت *mutābadt.*

APOCRYPHAL, *a.* مريب *murīb,* مزور *muzawwar.*

APOCOPE, *n.* (cutting off a final syllable or a word) حذف *hazf.*—(Cutting off a short vowel) جزم *jazm.*

APOGEE, *n.* اوج سما *auji-samā.*

APOLOGETICS, *n.* معذر *mudzzir,* عذر كننده *ûzr kunanda,* پوزش پذير *puzish pazīr.*

APOLOGIST, *n.* عذر خواه *ûzr-khāh,* عذر باز *ûzr-bāz.*

APOLOGIZE, *vi.* عذر كردن *ûzr-k.,* معذرت خواستن *mdzirat-kh.,* اعتذار كردن *îtizār-k.*

APOLOGUE, *n.* مثل *masal,* مثال *misāl,* تمثيل *tamsīl.*

APOLOGY, *n.* عذر *ûzr,* معذرت *mdzirat,* معافي *muāfī.*

APOPLECTIC, *a.* همدتي *hamdatī,* سكته زده *sakta zada.*

APOPLEXY, *n.* سكته *sakta,* همدت *hamdat.*

APOSTASY, *n.* ارتداد *irtidād,* ترك دين *tarki dīn,* انكار دين *inkāri-dīn.*

APOSTATE, *n.* مرتد *murtadd,* منكر دين *munkiri-dīn,* ملحد *mulhad.*

APOSTATIZE, *vi.* ترك دين كردن *tarki-dīn-k.,* ارتداد كردن *irtidād-k.*

APOSTEME, *n.* ورم *waram,* قرح *karh,* آماس *āmās.*

APOSTLE, *n.* پيغامبر *peghāmbar,* نبي *nabī* (*pl.* انبيا), رسول *rasūl.* An apostle of Jesus Christ, حواري *hawārī.*

APOSTLESHIP, *n.* رسالت *rasālat,* پيغام *paighām.*

APOSTOLIC, *a.* رسولي *rasūlī,* پيغامبري *paigāmbarī.*

APOSTROPHE, *n.* التفات *iltifāt,* علامت حرفي *âlāmati- harfī.*

APOTHECARY, *n.* اجزا فروش *ajzā farūsh,* دوا ساز *dawā-sāz,* دوا فروش *dawā-farūsh.*

APPAL, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan,* تهويل كردن *tahwīl-k.*

APPALMENT, *n.* ترس *tars,* هراس *hirās* هول *haul.*

APPANAGE, *n.* ملك *milk.*

APPARATUS, *n.* سامان *sāmān,* سرانجام *sar anjām,* رخت *rikht,* آلات *ālāt.* Apparatus for a journey, آلات سفر *ālāti-safar.* Warlike apparatus, ساز جنگ *sāzi-jang,* آلات جهاد *ālāti jehād.* Household apparatus, رخت خانه *rikhti-khāna.*

APPAREL, *n.* پوشاك *pushāk,* لبس *labas* (*pl.* الباس-لباس), تنجامه *tanjāme.*

APPAREL, *vt.* پوشيدن *poshīdan,* الباس كردن *ilbās-k.,* ملبوس نمودن *malbūs-n.*

APPARENT, *a.* هويدا *hawaidā,* پديد *padīd,* آشكار *āshkār,* ظاهر *zāhir,* واضح *wāzih,* فاش *fāsh.* More apparent, اظهر *az har.*

APPARENTLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran,* آشكاره *ashkārah.*

APPARITION, *n.* نمايش *numāyish,* صورت *sūrat,* خيال *khiyāl.*

APPARITOR, *n.* سرهنگ *sarhang,* محضر *muhzir.*

APPEAL, *n.* دعا *duā,* مراجعت *murā-*

jidt, طلب *talab,* درخواست *dar khāst.* Court of appeals, صدر عدالت *sadr ădālat.*

APPEAL, *vi,* شكايت كردن *shikāyat-k.,* مرافعت كردن *murāfiăt-k.,* دعوت ساختن *daăwat-s.,* مراجعت نمودن *murājiyăt-n.,* رجوع فرمودن *rujū-f.*

APPEALABLE, *a.* لايق رجوع *lāyakirujū*

APPEAR, *vi.* پديد آمدن *padīd-ā.,* نمودن *namūdan,* ظاهر شدن *zāhir-sh.* To cause to appear, احضار گردانيدن *ihzār-g.* To be summoned to appear, احضار كرده شدن. To appear above, بلند نمودن—To appear (rise as the sun) طلوع كردن *tulūă-k.* To appear for (befriend), ياري كردن *yārī-k.* To appear against (oppose), مقابل شدن *mukābil-sh.* To make appear, دلالت نمودن *dalālat-n.* It appears, ظاهر است *zāhir-ast,* معلوم است *mălūm-ast.*

APPEARANCE, *n.* صورت *sūrat,* نمايش *numāyish.*—(similitude) سيما *sīmā,* تمثيل *tamsīl.*—(shape) شخص *shakhs,* تن *tan.*—(probability) احتمال *ihti-māl,* معقولات *maăkūlat.*—(concourse) اجتماع *ijtimāă.* To appearance, ظاهرا *zāhirān,* صورتا *suratān.*

APPEARER, *n.* ظاهر شونده *zāhir shavanda,* ظهور كننده *zahūr kunanda.*

APPEARING, *a.* تجلي ساز *tajallī-sāz.* Appearing probable, صوابنما *sawāb-numā*

APPEASE, *vt.* تسكين نمودن *taskīn-n.,* ملايم كردن *mulāyam-k.,* ساكن نمودن *sākin-n.*

APPELLANT, *n.* دعوه كننده *daăwa kunanda,* شكايت گر *shikāyat-gar,* داد خواه *dād-khāh.*

APPELLATION, *n.* نام *nām,* اسم *ism,* لقب اسم *lakabi-ism.*

APPELLATIVE, *a.* (noun) اسم جنس *ismi-jins.*

APPELLATIVELY, *ad.* بروجه اسم جنس *bar wajai-ismi jins.*

APPELLEE, *n.* ملوم *malūl,* معترف *muktarif.*

APPEND, *vt.* آويختن *awīkhtan,* پيوستن *paiwastan,* وصل كردن *wasl-k.*

APPENDAGE, *n.* ضميمت *samīmat.* لاحق *lāhik,* لحوق *luhūk,* الحاق *ilhāk,*

APPENDANT, *a.* آويخته *āwīkhta,* معلق *muăllak.*

APPENDIX, *n.* ضميمت *samīmat,* تتمة *tatimmat,* ملحقت *malhakat,* ذيل *zail.*

APPERTAIN, *vi.* انتساب داشتن *inti-sāb-d.,* داير بودن *dāyir-b.,* تعلق نمودن *tăăluk-n.,* راجع نمودن *rājĭ-n.*

APPERTAINMENT, *n.* لوازم *lawāzim,* متعلق *mutaălluk.*

APPETENCY, *n.* اشتها *ishtihā,* آرزو *ārzū,* هوا *hawā,* هوس *hawas.*

APPETITE, *n.* آرزو *ārzū,* خواهش *khā-hish,* طمع نفساني *tamăi nafsānī,* قوت شهوتي *kuwati-shawatī,* اشتها *ishtihā.* An inordinate appetite, حرص بحرام *hirs ba harām,* آرزوي بد *ārzūi bad.*

APPLAUD, *vt.* or *i.* ستودن *sitūdan,* مدح كردن *madah-k.,* ستايش كردن *sitāyish-k.,* تحسين كردن *tahsīn-k.,* آفرين كردن *āfrīn-k.,* حمد نمودن *hamd-n.* To applaud with the hands, بدست نواختن *badast-n.* مرحبا كردن *marhabā-k.,* To applaud by shouting, درخروش آمدن *dar kharūsh-ā.*

APPLAUDER, *n.* آفرين كننده *āfrīn kunanda,* ستايش دهنده *sitāyish-dehanda.*

APPLAUDING, *p.a.* تحسين كنان *tahsin kunān*, آفرين گوي *āfrin-gui*.

APPLAUSE, *n.* آفرين *āfrin*, تحسين *tahsin*, مدح *madah*, وصف *wasf*, نعت *nadt*.

APPLE, *n.* سيب *saib*, سيو *sev*. The apple of the eye (pupil), مردمک چشم *mardumaki chashm*.

APPLIANCE, *n.* اسباب *asbāb*, ساز *sāz*.—(arms) يراق *yarāk*.

APPLICABILITY, *n.* شايستگي *shāyistagi*, موافقت *muwāfikat*.

APPLICABLE, *a.* شايسته *shāyista*, لايق اتصال *lāyaki-ittisāl*, مخصوص *makhsūs*.

APPLICABLY, *ad.* با موافقت *bā muwāfikat*, با شايستگي *bā shāyistagi*.

APPLICANT, *n.* عرض كننده *arz-kunanda*.

APPLICATION, *n.* (act of applying) توجه *tawajja*.—(study) تقيد *talaqyud*, اشتغال *ishtighāl*.—(petitioning) خواهش *khāhish*, عرضي *arzi*, طلب *talab*.

APPLY, *vt.* در خواستن *dar khāstan*, عرض كردن *arz-k*.—(add) نهادن *nihādan*, متصل كردن *muttasil-k*.—(study) تفكر نمودن *tafakkur-n.*, مشغول نمودن *mashghūl-n.*—(to make use of as relative) موافقت كردن *muwāfikat-k.* To apply medicines, علاج دادن *ilāj-d.* To apply (to any particular use) خاص كردن *khāss-k.*—(to petition) طلب نمودن *talab-n.*, سوال كردن *sawāl-k.* To apply a plaster to a wound, مرهم نهادن *marham-n.*

APPOINT, *vt.* مقرر كردن *mukarar-k.*, تصميم ساختن *tasmim-s.* To appoint to an office, نصب نمودن *nasb-n.* To be appointed to an office, نامزد شدن *nāmzad-sh.*—(to equip) آراستن *arāstan*, ترتيب نمودن *tartib-n.*

APPOINTMENT, *n.* (office) جاه *jāh*, منصب *mansab*.—(stipulation) شرط *shart*, معاهدت *muāhadat*.—(command) فرمان *farmān*, امر *amr*.—(decree) قضا *kazā*, حكم *hukm*.—(equipment) رخت *rikht*.—(assignation) مهلت *muhlat*, تعين *tadyyun*.—(allowance) حصت *hissat*, بهره *bahara*.

APPORTION, *vt.* حصه دار كردن *hissadār-k.*, افراز نمودن *ifrāz-n.*

APPOSITE, *a.* لايق *lāyak*, واجب *wājib*, شايسته *shāyista*.

APPOSITELY, *ad.* لايقانه *lāyakāne*, با مناسبت *bā munāsibat*.

APPOSITENESS, *n.* شايستگي *shāyistagi*, سزاواري *sazāwāri*.

APPOSITION, *n.* زيادتي *siyādati*.

APPRAISE, *vt.* قيمت نمودن *kimat-n.*, نرخ نهادن *nirkh-n.*, تخمين ساختن *takhmin-s.*

APPRAISEMENT, *n.* تخمين *takhmin*, قيمت *kimat*, تقدير بها *takdiri-bahā*.

APPRAISER, *n.* قيمت نماينده *kimat numāyanda*, تخمين سازنده *takhmin-sāzanda*.

APPRECIATE, *vt.* غنيمت شمردن *ghanimat-sh.*, غنيمت دانستن *ghanimat-d.*, ارزيدن *arzidan*.

APPRECIATION, *n.* تشخيص *tashkhis*, بها *bahā*.

APPREHEND, *vt.* (conceive) دريافتن *daryāftan*, فهميدن *fahmidan*.—(seize) گرفتن *giraftan*, قبض كردن *kabz-k.*—(dread) ترسيدن *tarsidan*.—(suspect) شبهت نمودن *shubhat-n.*

APPREHENDER, *n.* ادراك نمايندہ *idrāk-numāyanda.*—(a seizer) گيرندہ *gīranda,* قبض كنندہ *kabz-kunanda.*

APPREHENSIBLE, *a.* لايق دریاب *lāyaki-daryāb,* قابل الفهم *kābil ul fahm.*

APPREHENSION, *n.* (conception) عقل *akl,* فهم *fahm,* ادراك *idrāk.*—(terror) هول *haul,* وحشت *wahshat.*—(seizure) قبض *kabz,* گيري *gīrī.*—(suspicion) شبهت *shub hat,* گمان *gumān,* وهم *wahm.*

APPREHENSIVE, *a.* (fearful) ترسناك *tars-nāk,* ترسان *tarsān.*—(quick of understanding) تيز طبع *tez tabā.*

APPREHENSIVELY, *ad.* با خوف *bā khauf,* در بيم *dar bīm.*

APPRENTICE, *n.* تلميذ *talmīz,* شاگرد *shāgird,* مريد *murīd.*

APPRENTICE, *vt.* شاگرد ساختن *shāgird-s.*

APPRENTICESHIP, *n.* شاگردي *shā-* [*girdī.*

APPRISE, *vt.* آگاهي دادن *āgāhī-d.,* اطلاع كردن *ittilā-k.,* اعلام نمودن *atlām-n.*

APPROACH, *n.* نزديكي *nazdīkī,* ورود *wurūd,* تقرب *takarrub,* دنو *dunū.*

APPROACH, *vi.* نزديك رفتن *nazdīk-r.,* پيش آمدن *pesh-ā.,* تقريب شدن *takrīb-sh.* To cause to approach, نزديك كردن *nazdīk-k.,* قريب گردانيدن *karīb-g.*

APPROBATION, *n.* پسندگي *pasandagī,* تحسين *tahsīn,* قبول *kabūl,* تصويب *taswīb.*

APPROPRIATE, *vt.* مخصوص نمودن *makhsūs-n.,* تخصيص كردن *takhsīs-k.* To appropriate to one's self, مخصوص خود كردن *makhsūsi-khud-k.*

APPROPRIATE, *a.* خاص *khāss,* مناسب *munāsib,* سزاوار *sazāwār.*

APPROPRIATENESS, }
APPROPRIATION, } *n.* خاصت *khāssat,* تخصيص *takhsīs.*

APPROVABLE, *a.* لايق تحسين *lāyaki-tahsīn,* واجب الرضا *wajibu'r razā.*

APPROVAL, *n.* vide APPROBATION.

APPROVE, *vt.* پسنديدن *pasandīdan,* پسند كردن *pasand-k.,* راضي شدن *rāzī-sh.*—(to experience) وقوف داشتن *wukūf-d.,* تجربه كردن *tajruba-k.*—(to prove, show) نمودن *namūdan,* امتحان ساختن *imtihān-s.*

APPROVER, *n.* تحسين كنندہ *tahsīn-kunanda.*

APPROXIMATE, *a.* قريب *karīb,* تقريبا *takrībān,* نزديك *nazdīk.*

APPROXIMATE, *vt.* vide APPROACH.

APPROXIMATION, *n.* نزديكي *nazdīkī,* قرب *kurb,* تقريب *takrīb.*

APPULSION, *n.* لطس *lats.*

APPURTENANCE, *n.* متعلق *mutaállik,* (*pl.* متعلقات), ملتزم *multazim.*

APRICOT, *n.* زرد آلو *zard ālū,* مشمش *mashmash.*

APRIL, *n.* (corresponding Persian month) ارديبهشت *urdi bihisht.*—(corresponding Syrian month) نيسان *naysān.*

APRON, *n.* ازار *izār,* فوطه *fūta.*

APROPOS, *ad.* (to the purpose) بامحل *bā mahal.*—(seasonably) در وقت *bar wakt.*

APT, *a.* قابل *kābil,* مناسب *munāsib,* لايق *lāyak,* سزاوار *sazāwār,* مستعد *mustadd,* موافق *muwāfik.*

APTITUDE, *n.* موافقت *muwāfikat,* سزاواري *sazāwārī,* شايستگي *shāyistagī,* استحقاق *istihkāk.*

APTLY, *ad.* با موافقت *bā muwāfikat,* لايقانه *lāyakāna.*

APTNESS, *n.* vide APTITUDE.

AQUA, *n.* vide WATER.

AQUARIUM, *n.* ماهي خانه *māhīkhāna.*

AQUARIUS, *n.* برج آبي *burji-ābī,* دلو *dalw.*

AQUATIC, *a.* آبي *ābī,* مائي *māī.* An aquatic bird, مرغ آبي *murghi-ābi.* An aquatic herb ورتاج *wartāj.*

AQUEDUCT, *n.* نهر *nahr,* آبگذر *ābguzar,* ممر آب *mamarri-āb,* ميزاب *mīzāb,* ناودان *nāwdān.*

AQUILINE, *a.* نسري *nasrī.*

ARAB, *n.* عرب *ârab.*

ARABIA, *a.* عرب *ârab,* عربستان *ârabistān.* Arabia Felix, يمن *yaman.* Arabia Petrœ, حجاز *hijjāz.*

ARABIAN, *n.* عرب *ârab.* A wild or wandering Arabian, اعراب *aîrāb.* The genuine Arabians, عرب عربة *ârab âribat.* The mixed Arabians, عرب مستعربة *ârab mustaârībat.* A black Arabian, قره عرب *karah ârab.*

ARABIC, *a.* عربي *ârabī,* تازي *tāzī.* The Arabic Language, عربي *ârabī,* لسان العرب *lasānul ârab.* زبان تازي *zabāni-tāzī.* Arabic books, عربيات كتب عربي — The Arabic Language written in Syriac characters, كرشوني *karshūnī.* — To mark Arabic with vowel points, اعراب كردن *airāb-k.*

ARABLE, *a.* لايق زراعت *lāyaki-zarāât,* ممكن الزراعت *mūmkinu'z zirāât.*

ARBITER, *n.* vide ARBITRATOR.

ARBITRAMENT, *n.* اختيار *ikhtiyār,* ارادت *irādat.*

ARBITRARILY, *ad.* ظالمانه *zālimāna,* حاكمانه *hākimāna.* To act arbitrarily, ظلم نمودن *zulm-n.*

ARBITRARY, *a.* ظالم *zālim,* مختار *mukhtār,* كامران *kāmrān.*

ARBITRATE, *vi.* ثالث كردن *sālis-k.,* حكم كردن *hukm-k.,* فيصل كردن *faisal-k.,* حجت كردن *hujjat-k.*

ARBITRATION, *n.* حكم *hukm,* فيصل *faisal.*

ARBITRATOR, *n.* داور *dāwar,* ثالث *sālis,* حاكم *hākim.*

ARBORARY, *n.* شجرا *shajrā,* درخت پيوند *dirakht paywand.*

ARBORET, *n.* درختك *dirakhtak,* شجيرت *shujayrat.*

ARBORIST, *n.* بستاني *bustānī,* باغبان *bāghbān.*

ARBOUR, *n.* درختستان *dirikhtistān,* مشجر *mushjir,* سايه پوش *sāya-posh,* سايه بان *sāya bān.*

ARC, *n.* قطعت دايره *katâti-dāira.*

ARCADE, *n.* گنبد *gumbad,* طاق *tāk.*

ARCADIAN, *a.* گنبدي *gumbadī.*

ARCANUM, *n.* راز *rāz.*

ARCH, *n.* محراب *mihrāb,* طاق *tāk,* رف *raf.* A triumphal arch, خوازه *khawāza.*—(facetious) لطيفه گو *latīfa-go,* بزله گوي *bazla-goi.*

ARCH, *vt.* or *i.* محراب ساختن *mihrāb-s.,* رف بنا ساختن *raf binā-s.*

ARCHANGEL, *n.* سروش *sarūsh,* ملك عظيم *malak âzīm.* The Archangel Gabriel, جبرائيل *jibrā'īl.* The Archangel Michael, ميكائيل *mīkā'īl.*

ARCHBISHOP, *n.* اسقف بزرگ *uskufi-buzurg.*

ARCHED, *a.* بطاق كرده *ba tāk karda,* مقبب *mukabbab.* An arched building, سغ *sagh,* برفند *barfand.*

ARCHER, *n.* كمانكش *kamān kash,* كماندار *kamāndār,* تير انداز *tīr andāz.* A butt for archers, خبكال *khibkāl.*

ARCHERY, *n.* تير اندازي *tīr andāzī,* كمانكشي *kamān kashī.*

ARCHETYPAL, *a.* اصلي *aslī.*

ARCHETYPE, *n.* اصل *asl*, رسم *rasm*, مسوده *musawadda.*

ARCHITECT, *n.* معمار *mīmār*, بنا *bannā*

ARCHITECTURE, *n.* معماري *mīmārī*, علم عمارت *ilmi īmārat.*

ARCHIVES, *n. pl.* روزنامه *roznāma*, دفاتر *dafātir.* A repository of archives, دفترخانه *daftar khāna.*

ARCTIC, *a.* قطب شمالي *kutbi-shimālī.*

ARDENCY, *n.* vide ARDOUR.

ARDENT, *a.* (hot) گرم *garm*, سوزان *sūzān.*—(vehement) شديد *shadīd*, سخت *sakht*, تند *tund.*—(affectionate) دوستانه *dostāna*, محبانه *muhibbāna.*

ARDENTLY, *ad.* بگرمي *ba garmī*, باحدت *bā hiddat.*

ARDOUR, *n.* (heat) گرما *garmā*, سوزش *sūzish.*—(zeal) حميت *hamiyat*, رشک *rishk*, غيرت *ghairat.* The ardour of love, صبابت *sabābat.*

ARDUOUS, *a.* دشوار *dushwār*, عسير *āsīr.*

ARDUOUSNESS, *n.* دشواري *dushwārī*, مشكل *mushkil.*

ARDUOUSLY, *ad.* مشكلانه *mushkilāna*, با دشواري *bā dushwārī.*

ARE, *vi.* We are, ما ايم *mā īm*, هستيم *hastīm.* You are, ايد *īd*, مي شويد *mī shawīd.* They are, اند *and*, هستند *hastand.*

AREA, *n.* (open place) ميدان *maidān.*—(court, square) عرصه *ārsa.* An area before a house, پيشگاه *peshgāh.* The area or ground which a house covers, طوار *tawār.*

ARENA, *n.* ميدان *maidān*, عرصه *ārsa.*

ARGENT, *a.* سيمين *sīmīn*, بياض *bayāz*

ARGIL, *n.* گل *gil*, طين *tīn.*

ARGILLACEOUS, *a.* پرگل *puri-gil*, طينتي *tīnī.*

ARGOSY, *n* كشتي *kishtī.*

ARGUE, *vi.* حجت آوردن *hujjat-ā.* قياس كردن *kayās-k.*, دليل كردن *dalīl-k.*—(excuse) سر زنش دادن *sar zanish-d.* بحث كردن *bahs-k.*

ARGUER, *n.* قياس كننده *kayās kunanda.*

ARGUMENT, *n.* بحث *bahs*, مباحثه *mubāhasa*, قياس *kayās*, حجت *hujjat*, دليل *dalīl*, برهان *burhān.* A clear argument, دليل اظهر *dalīli-azhar.* A convincing argument, دليل برهاني *dalīli-burhānī.*—(subject) مضمون *mazmūn.*—(an abstract) اجمال *ajmāl*, مجمل *mujmal.*—(argumentation) نزاع *nizā*, اختلاف *ikhtilāf.*

ARGUMENTATAL, ARGUMENTATIVE, } *a.* حجتمند *hujjatmand*, قياسي *kayāsī*, دليلي *dalīlī.*

ARID, *a.* خشک *khushk*, سوخته *sūkhta.*

ARIES, *n.* برج حمل *burji hamal.*

ARIGHT, *ad.* راست *rāst*, درست *durust.*

ARISE, *vi.* (as the Sun) برآمدن *bar-ā.*, طلوع كردن *tulū-k.*—(from a seat) برخاستن *barkhāstan*, استادن *istādan.*—(proceed from) صدور كردن *sudūr-k.*, در آمدن *dar-āmadan.*

ARISTOCRACY, *n.* جمهور *jamhūr*, امرا *umarā.*

ARISTOCRATICAL, *a.* جمهوري *jamhūrī*, جمهورپيوند *jamhūri-paywand.*

ARITHMETIC, *n.* علم حساب *ilmi-hisāb*, علم اعداد *ilmi-aidād*, شمردگي *shimurdagī.* [حسابي *hisābī.*

ARITHMETICAL, *a.* محاسبي *muhāsibi*,

ARITHMETICIAN, *n.* محاسب *muhāsib*, اهل رقم *ahl-rakm*, شماركير *shumār-gīr.*

ARK, *n.* (of Noah) سفينه نوح *safīnai noh.*—(chest) صندوق *sandūk.*—(coffer) تابوت *tābūt.*

ARM, *n.* بازو *bāzū*, ساعد *sāâd*, پینه *pīna*. Plumpness of arm, بازد *bāzud*, مضبعت *mazbuât*. Strength of arm, نیروي بازو *nerūi-bāzū*. A strong arm, بازوي عضل *bazūi-âzil*. To support in the arms, اعتضاد کردن *îtizād-k*. Having an arm of iron, strong armed, آهنین بازو *āhanīn bāzū*.

ARM, *vt.* (one's self) کمر بستن *kamar-b.*, سلاح پوشیدن *silāh-p.*—(others) ساز جنگ پوشانیدن *sāzi-jang-p.*

ARMADA, *n.* عسکر بحري *âskari bahrī*.

ARMAMENT, *n.* نفیر عام *nafīri-ām*.

ARMED, *p.a.* سلاح دار *silāh-dar*, کمر بسته *kamar basta*. Armed with a coat of mail, متدرع *mutadarrî*. Armed with a sword, سیف دار *saif dār*, سیاف *sayyāf*. Armed with a bow, کماندار *kamāndār*. Armed with men, اصحاب سیوف *as hābi suyūf*.

ARMFUL, *n.* باز *bāz*, آغوش *āghūsh*.

ARMISTICE, *n.* توقف جنگ *tawakkufi jang*, مهلت *muhlat*.

ARMLET, *n.* بازو بند *bāzū-band*.

ARMORY, *n.* جبه خانه *juba-khāna*, طوپ خانه *tōp-khāna*.

ARMOUR, *n.* جوشن *jaushan*, درع *dirâ*, جبه *juba*. Clad in armour, جبه پوش *juba-posh*, زره پوش *zirih-posh*.

ARMOURER, *n.* جیش گر *jaysh-gar*.

ARMPIT, *n.* بغل *baghal*, ابط *ibt* or *ibit*.

ARMS, *n. pl.* سلاح *silāh* (*pl.* اسلحة), آلات *ālāt*, ساز *sāz*.—(war) جهاد *jehād*, پیکار *paikār*, حرب *harb*. To sound to arms, حربي زدن *harbīy-z.*, جنگ صدا کردن *jang-sidā-k.*—(ensigns) علامات *âlāmāt*, نشان *nishān*.

ARMY, *n.* فوج *fauj*, لشکر *lashkar*, عسکر *âskar*, جیش *jaysh*, قشون *kushūn*, سپاه *sipāh*. A victorious army, عسکر منصور *âskari-mansūr* لشکر ظفر رهبر *lashkari-zafar rahbar*. A raw undisciplined army, لشکر تازه *lashkari-tāza*. To encamp an army, خیمه زدن *khaima-z.*, لشکر گاه نمودن *lashkar-gāh-n.* To levy or embody an army, لشکر جمع کردن *lashkar-jamâ-k.* The leader of an army, لشکر کش *lashkar kash*, سردار سرهنگ *sardāri-sarhang*. The advanced guard or front of an army, پیش لشکر *pesh lashkar*. The wing of an army, اباد لشکر *ayādi-lashkar*. The right wing, میمنت *maymanat*. The left wing, میسرت *maysarat*. The rear, پس لشکر *pasi lashkar*. A great army, عسکر جرار *âskari jarrār*. The whole army, عامت سپاه *āmmati-sipāh*. The rest of the army, بقیت سپاه *bakiyati sipāh*. Belonging to an army, لشکري *lashkarī*, سپاهي *sipāhī*. The review or rendezvous of an army, جمعیت لشکر *jamîâti-lashkar*. To rout an army, لشکر منهزم ساختن *lashkar munhazim-s.* The army of the faithful, *i. e.* the Ottomon troops, عسکر اسلام *âskari-islām*. An army numerous as ants, لشکر مور شمار *lashkari-mūr-shumār*. A conqueror of armies, لشکر شکن *lashkar-shikan*. General of an army, سپاهسالار *sipāh-sālār*.

AROMATIC, *a.* عطرسا *âtrsā*, معطر *muâttar*, خوشبو *khush bu*, مشموم *mashmūm*.

AROUND, *pr.* or *ad.* گرداگرد *girdā-gird*, پیرامن *pairāman*, اطراف *atarâf*, دور *daur*, حوالي *hawālī*.

AROUSE, *vt.* بیدار کردن *bedār-k.*, انگیختن *angīkhtan*.

AROUSED, *p. a.* بیدارکرده *bedār-karda*, انگیخته *angīkhta*.

ARRACK, *n.* مي اراك *mai arāk.*

ARRAIGN, *vt.* شکایت کردن *shikāyat-k.*, ملامت زدن *malāmat-z.*, متهم ساختن *muttahim-s.*

ARRAIGNMENT, *n.* شکایت *shikāyat*, ملامت *malāmat*, تهمت *tuhmat.*

ARRANGE, *vt.* آراستن *ārāstan*, ترتیب ساختن *tartīb-s.*, نظم کردن *nazm-k.*, انتظام نهادن *intizām-n.*

ARRANGEMENT, *n.* ترتیب *tartīb*, انتظام *intizām*, نظم *nazm.*

ARRANT, *a.* فنا *fanā*, بدترین *badtarīn*. An arrant knave, نابکار *nābkār*, حرامزاده *harāmzāda.*

ARRANTLY, *ad.* فحشاء *fahshan.*

ARRAY, *n.* لباس *libās*, پوشاك *poshāk*, جامه *jāma*. Military array, صف صف *saf saf.*

ARRAY, *vt.* آراستن *ārāstan*, پیراستن *pairāstan*. To array in order of battle, صف آراي نمودن *saf ārāi-n.*

ARREARS, *n. pl.* باقي *bākī*, تتمه *tatimma*, بقایا *bakāyā.*

ARREPTITIOUS, *a.* مسلوب *maslūb*, منهوب *manhūb.*

ARREST, *vt.* گرفتار کردن *giriftār-k.*, حبس کردن *habs-k.*, قبض کردن *kabz-k.*, اخذ نمودن *akhz-n.*

ARREST, *n.* حبس *habs*, گرفت *girift*, قبض *kabz.*

ARRIVAL, *n.* رسیدگي *rasīdagī*, ورود *wurūd*, آمدن *āmadan*, اتیان *ityān.*

ARRIVE, *vi.* رسیدن *rasīdan*, آمدن *āmadan*, داخل شدن *dākhil-sh.*, واقع شدن *wākī-sh.*

ARRIVED, *p. a.* رسیده *rasīda*, پیوسته *paiwasta.*

ARRIVER, *n.* رسنده *rasanda*, آینده *āyanda.*

ARROGANCE, *n.* تکبر *takabbur*, گستاخي *gustākhī*, مغروري *maghrūrī*, خودبیني *khud bīnī*, غرور *ghurūr*, کبر *kibr.*

ARROGANT, *a.* متکبر *mutukabbir*, مغرور *maghrūr*, خود بین *khud bīn*, سرکش *sar-kash.*

ARROGANTLY, *ad.* تکبرانه *takabburāna*, با گستاخي *bā gustākhī.*

ARROGATE, *vt.* ادعا کردن *iddiā-k.*, دعوي کردن *dadwi-k.*, سرکشي کردن *sar-kashī-k.*, فخر نمودن *fakhr-n.*

ARROGATION, *n.* ادعا *iddiā*, دعوي *dadwa.*

ARROW, *n.* تیر *tīr*, سهم *sahm*, پرتاب *partāb*, قادر *kādir*, نشابت *nushshābat*, خدنگ *khadang*. The head of an arrow, پیله *pela*. A double-headed arrow, فیلك *faylak*, تیر بدخشان *tīri-badakhshān*. A handful of arrows thrown at once, تیریك دست *tīri yak dast*. The invisible arrow, سهم الغیب *sahmul ghaib*. The arrow of destiny, سهم قضا *sahmi kazā*. An arrow discharged through a tube, تیر ناوك *tīri-nāwak*. To shoot an arrow, تیر انداختن *tīr-a.*, پرتاب کردن *partāb-k.* A barbed arrow, تیر خاردار *tīri-khārdār*. A swift arrow, تیر تیز پر *tīri-tez-par*. A light, small headed arrow, تیر خاکي *tīri-khākī.*

ARSENAL, *n.* جبه خانه *juba khāna*, طوپخانه *tōp khāna.*

ARSENIC, *n.* سم الفار *sammulfār*, تراب الهالك *tarābul hālik.*

ART, *n.* (skill) هنر *hunar*, فن *fann*, صنعت *sandt*, معرفت *madrifat*. —(cunning) حیله *hīla*, حرفه *hirfa.*

ARTERY, *n.* شریان *shiryān* (*pl.* شرایین), رگِ جان *ragi-jān*. The beating of the artery, the pulse, نبض *nabz*, راقز *rākiz*.

ARTFUL, *a.* (skilful) هنرمند *hunar-mand*, صنعي *suniy*.—(Cunning) حیله باز *hīla bāz*.

ARTFULLY, *ad.* هنرمندانه *hunar man-dāna*, حیله بازانه *hīla bāzāna*.

ARTFULNESS, *n.* حیله بازي *hīla bāzī*, مکاري *makkārī*.

ARTICHOKE, *n*, حرشف *harshaf*, کنگر *kangar*.

ARTICLE, *n.* فصل *fasl*, شرط *shart*.—(of agreement) قید *kayd*.—(of religion) قانونِ مذهب *kānūni mazhab*.—(of faith,) قواعدِ دین *kawāīdi dīn*. Articles of peace, موادِ صلح *mawāddi sulh*, شرط و قیدِ صلح *shart u kaydi sulh*. An article (in grammar,) المعرفت *al maârifat*.

ARTICLE, *vt.* قیود کردن *kayūd-k.*, فصول ساختن *fasūl-s.*, شرایط نمودن *sharāyat-n*.

ARTICULAR, *a.* بند پیوند *band pay-wand*, مفاصلي *mafāsilī*.

ARTICULATE, *a.* جدا *judā*, ممتاز *mumtāz*, منقسم *munkasim*.

ARTICULATE, *vt.* تلفظ کردن *talaffuz-k.*, حرف زدن *harf-z.*, بفصول کردن *ba fasūl-k.*

ARTICULATELY, *ad.* جدانه *judāna*, مادت بمادت *māddat ba māddat*.

ARTICULATION, *n.* تلفظ *talaffuz*, گفتار *guftār*, گوي *goi*.—(juncture) مفصل *mafsil*.

ARTIFICE, *n.* روباه بازي *rubāh-bāzī*, مکر *makr*, فریب *fareb*.

ARTIFICER, *n.* دستکار *dast-kār*, اهلِ حرفه *ahli hirfa*, پیشه کار *pesha-kār*, صانع *sānī*.

ARTIFICIAL, *a.* (not natural) صنعي *suniy*, عملي *âmalī*.—(fictitious) ساخته *sākhta*, قلب *kalb*.

ARTIFICIALLY, *ad.* باصنعت *bā sanât*, ساختانه *sākhtāna*.

ARTIFICIALNESS, *n.* صنعت *sanât*, استادي *ustādī*, فن *fann*.

ARTILLERY, *n*, طوپخانه *tōp-khāna*. The artillery for battering a castle, طوپ قلعه کوب *tōpi kilâ kūb*.

ARTISAN, } *n.* vide ARTIFICER.
ARTIST, }

ARTLESS, *a.* (unskilful) بي هنر *bīhunar*, بي وقوف *bī-wukūf*.—(simple, graceless) بي گناه *bī-gunāh*, ساده دل *sāda dil*.

ARUNDINACEOUS, *a.* (like reeds) ني سا *nai sā*.—(abounding with reeds) پر ني *pur nai*, مقصبت *makzabat*.

AS, *ad.* (like) چون *chūn*, چو *chu*, چونانکه *chunānke*, چنانچه *chunānche*, همچون *hamchūn*. As that, چونان *chūnān*. As this, چنین *chunīn*, As (in comp.) وار *wār*, وش *wash*, آسا *āsā*, سا *sā*, مانند *mānand*. As before, في الاول *fil awwal*. As long as, تا *tā*, مادام *mādām*. As above related, کما ذکر *kamā zukira*. As it ought, کما هو حقه *kamā hūwa hakkuhu*. As it is said, کما قیل *kamā kīla*. As you would say or, as if it were, گویا *goyā*. As above, ایضا *aizan*. As if, کان *kāna*, چون *chūn*. As often as, کلما *kullumā*. As much as, ما *mā*, اینقدر *īn kadr*. As follows, یعني *yanī*. As far as possible, بقدر مقدور *ba kadri makdūr*. As soon as, همان *hamān*, همین *hamīn*.

ASCEND, *vt.* or *vi.* برآمدن *bar-ā.*, طلوع کردن *tulūd-k.*, بالا رفتن *bālā-r.*
ASCENDANT, *n.* شرف *sharf*, طالع *tālî*, فوق *fauk.*
ASCENDENCY, *n.* غلبت *ghalabat.*
ASCENDING, *p.a.* برآینده *bar-āyanda*, طلوع کننده *tulû kunanda.*
ASCENSION, *n.* بالاروي *bālā rui*, معراج *mîrāj*. The ascension of the Lord Jesus, معراج حضرت عيسيٰ *mîrāji hazrat īsā.*
ASCENT, *n.* معرج *madraj* صعود *suūd.*—(slope) فراز *farāz.*
ASCERTAIN, *vt.* تحقيق كردن *tahkīk-k.*, مقرر كردن *mukarar-k.*, معين كردن *muyyan-k.*
ASCERTAINER, *n.* معهود كننده *madhūd kunanda.*
ASCERTAINMENT, *n.* تحقيق *tahkīk*, استقرار *istikrār.*
ASCETIC, *n.* زاهد *zāhed.*
ASCRIBE, *vt.* مخصوص كردن *makhsūs-k.*, نسبت ساختن *nisbat-s.*, توصيف كردن *tawsīf-k.*
ASH, *n.* (tree) وشيج *washīj*, اهر *ahr.*
ASHAMED, *a.* شرمسار *sharmsār*, شرمنده *sharminda*, خجل *khajil.* To be ashamed, شرمنده شدن *sharminda-sh.*, شرم داشتن *sharm-d.*
ASHEN, *a.* (wood) وشيجي *washijī.*
ASHES, *n. pl.* خاكستر *khākistar*, رماد *ramād.* Of the colour of ashes, ارمد *armad.* To reduce to ashes, خاكستر كردن *khākistār-k.* Bread baked under the ashes, مليل *malīl.*
ASHLAR, *n.* سنگِ ناتراشيده *sangi nā tarāshīda.*
ASHORE, *ad.* بركنار *bar kanār*, بر ساحل *bar sāhil*, درلب دريا *dar lubi daryā.* Getting ashore, كنار رفتن *kanār-r.*
ASHY, *a.* برنگِ خاكستر *ba rangi khākistar*, خاكستري *khākistarī*, سنجابي *sanjābī.*
ASIDE, *ad.* در كنار *dar kanār*, برطرف *bar taraf.* To lay aside, در كنار نهادن *dar kanār-n.* To call aside, برطرف خواندن *bar taraf-kh.* To speak to aside, دركنار گفتن *dar kanār-g.* To throw aside, ترك كردن *tark-k.* To set aside, قطع رسيد نمودن *katî rasīd-n.* To go aside, در كنار رفتن *dar kanār-r.*
ASININE, *a.* خري *kharī*, حماري *himāriy.*
ASK, *vt.* پرسيدن *pursīdan*, پرسش كردن *pursish-k.*, سوال نمودن *sawāl-n.*, خواستن *khāstan*. استفسار كردن *istifsār-k.*
ASKANCE, *ad.* عارضةً *ārizatan*, ملتوي *multawī.* Looking askance, كژ بين *kazh bīn*, كژ نظر *kazh nazır.*
ASKER, *n.* پرسنده *pursanda*, خواهنده *khāhanda*, سائل *sāil.*
ASKEW, ASLANT, } *ad.* كج *kaj*, كژ *kazh*, برطرف *bar taraf.*
ASLEEP, *ad.* خفته *khufta*, در خواب *dar khāb*, خواب آلود *khāb ālūd.* Lulling asleep, تهجيد *tahjīd*, تنويم *tanwīm*,
ASLOPE, *ad.* حطوط *hatūt*, مايل *māil.*
ASP, *n.* (serpent) مار *mār.*—(tree) سپيدار *sapedār.*
ASPARAGUS, *n.* اسفراج *isfirāj.*
ASPECT, *n.* روي *rui*, پيكر *paikar*, چهره *chehra*, وجه *waja*, شكل *shikal*, سيما *sīmā.* An angelic aspect, پري روي *parī rui.* A fortunate aspect of the planet, اوج شرف *auji sharaf.* An unfortunate aspect, حضيض نحوست *hazīzi nahūsat.* Of a bad aspect, كريه المنظر *karihul manzar.*
ASPERITY, *n.* خشونت *khushūnat*, درشتي *durushtī*, تندي *tundī*, سخت روي *sakht rui*, غلظت *ghulzat.*

ASPERSE, *vt.* طنز کردن *tanz-k.*, بهتان گفتن *buhtān-g.*—(to sprinkle) پاشیدن *pāshīdan*, افشاندن *afshāndan.*

ASPERSION, *n.* افترا *iftirā*, بهتان *buhtān*, طنز *tanz* —(sprinkling) پاشیدگي *pāshīdagī.*

ASPHODEL, *n.* بروق *barwak.*

ASPIRATE, *vt.* بنفس تمام کلام کردن *ba nafsi tamām kalām-k.*, بدم سرشار گفتن *ba dam-sarshār-g.*

ASPIRATION, *n.* (an ardent wish) هوس *hawas*, قصد *kasd*, نفس *nafas*, نيت *nayyat.*—(in pronunciation) بادم تمام گفتار *bā dami tamām-guftār.*

ASPIRE, *vt.* جان داشتن *jān-d.*, هوس نمودن *hawas-n.*, طلب کردن *talab-k.*, آرزو داشتن *ārzū-d.*

ASQUINT, *ad.* شنف *shanf*, تشازر *tashāzar.*

ASS, *n.* خر *khar*, حمار *hamār*, درازگوش *darāz-gush*, الاغ *ulāgh*. A she-ass, خر مادە *khar māde*, حمارت *hamārat.* A wild ass, خرگور *khar gor*, خر دشتي *khari dashtī.* A herd of asses, جربت *jarabbat.* An ass's colt, خر کره *khar-kura.* A little ass, خرك *kharak.* An ass mill, خراس *khar-ās.*-(a blockhead) ابله *ablah*, احمق *ahmak.* Stupid as an ass, خر طبع *khar tabā.*

ASSAFŒTIDA, *n.* انگوزه *angūzha*, انگوان *anguwān.*

ASSAIL, *vt.* هجوم آوردن *hujūm-ā*, حمله بردن *hamla-b.*

ASSAILABLE, *a.* ممكن, هجوم شدن *mumkini hujūm-sh.*

ASSAILANT, *n.* هجوم کنندە *hujūm kunanda*, مقاتل *mukātil.*

ASSASSIN, *n.* خوني *khūnī*, قاتل *kātil*, قتال *kattāl*, شقي *shakīy.*

ASSASSINATE, *vt.* کشتن *kushtan*, قتل ساختن *katl-s.*, خون کردن *khūn-k.*

ASSASSINATION, *n.* قتل *katl*, مقتال *miktāl*, کشندگي *kushandagī.*

ASSAULT, *n.* حمله *hamla*, هجوم *hujūm*, يورش *yūrish.*

ASSAULT, *vt.* هجوم آوردن *hujūm-ā.*, حمله کردن *hamla-k.* يورش نمودن *yūrish-n.*, مقاتله ساختن *mukātala-s.* To assault on the highway, راه زني کردن *rāh zanī-k.* To assault in the night time, شبگير کردن *shabgīr-k.*

ASSAY, *n.*(of metals) عيار *āyār*, چاشني *chāshnī.* The assay-office, دارالعيار *darul āyār.*

ASSAY, *vt.* عيار کردن *āyār-k.*, چاشني کردن *chāshnī-k.*

ASSAYER, *n.* عيارگير *āyār-gīr*, صاحب عيار *sāhibi-āyār.*

ASSEMBLAGE, *n.* جمع *jamā*, فراهم *farāham.*

ASSEMBLE, *vt.* (bring together) فراهم آوردن *farāham-ā.*, جمع کردن *jamā-k.*, —(to meet together) جمع شدن *jamā-sh.*, فراهم آمدن *farāham-ā.*—(to call together) خواندن *khāndan*, دعوت کردن *daāwat-k.*

ASSEMBLED, *p. a.* فراهم آوردە *farāham āwarda*, جميع *jamī*, مجموع *majmūā.*

ASSEMBLY, *n.* گروه *guruh*, جماعت *jamāāt*, مجلس *majlis*. محفل *mihfil*, انجمن *anjuman.* An assembly of nobles, مجمع امرا *majmāi umarā.* Gracing the assembly, مجلس آرا *majlis-ārā.*

ASSENT, *n.* قبول *kabūl*, پذيراني *pazīrānī*, رضا *razā.*

ASSENT, *vi.* پذيرفتن *pazīruftan*, قبول کردن *kabūl-k.*, قول دادن *kaul-d.*, بلي گفتن *bulī-g.*

ASSERT, *vt.* اقرار کردن *ikrār-k.*, تقریر ساختن *takrīr-s.*. تحقیق کردن *tahkīk-k.*, مدعا کردن *muddā-k.*—(to claim) تصرف داشتن *tasarruf-d.*, تخصیص نمودن *tākhsīs-n.*

ASSERTION, *n.* (affirmation) اقرار *ikrār*, تقریر *takrīr*, مدعي *muddaī*, تعریف *tadrīf.*—(claim of right) تصرف *tasarruf*, دعوا *dadwā.*

ASSESS, *vt.* خراج نهادن *khirāj-n.*, عوارض کردن *dwāriz-k.*, مال گذاری مقرر کردن *māl guzārī mukarar-k.*

ASSESSMENT, *n.* مال گذاري *māl guzārī*, خراج *khirāj*, جزیت *jizyat.* A collector of assessment, تحصیلدار *tahsīldār*, باژ ستان *bāzh sitān*, باژگیر *bāzh-gīr.* Assessments, تکالیف *takālīf* عوارض *dwāriz.*

ASSESSOR, *n.* اهل عدالت *ahli ddālat*, همنشین *hamnishīn*, مجلسي *majlisī.* (one appointed to assess) خراج نهنده *khirāj nihanda.*

ASSETS, *n. pl.* جایداد *jāi-dād*, اموال *amwāl.*

ASSEVERATE, *vt.* تعریف نمودن *tdrif-n.* اعتراف نمودن *ītirāf-n.*

ASSEVERATION, *n.* سوگند *sogand*, قسم *kasam*, تحقیق *tahkīk*, تعریف *tdrīf*, اعتراف *itirāf.*

ASSIDUITY, *n.* شغل *shugal*, تقید *takayyud.*

ASSIDUOUS, *a.* مشغول *mashghūl*, مستدام *mustadām*, مواظب *muwāzib.* To be assiduous, ملازم شدن *mulāzim-sh.*, ملازمت کردن *mulāzamat-k.*

ASSIDUOUSLY, *ad.* دایمانه *dāimāna*, علي الدوام *dladdawām.*

ASSIDUOUSNESS, *n.* مداومت *mudāwimat*, استدامت *istidāmat.*

ASSIGN, *vt.* تعین کردن *tadyyun-k.*, سپارش دادن *sipārish-d.*, عطا کردن *dtā-k.* To assign an estate توليج المال ساختن *tawlījulmāl-s.* To assign a reason, سبب نمودن *sabab-n.*

ASSIGNABLE, *a.* ممکن تعین *mumkini-tadyyun.*

ASSIGNATION, *n.* موعد ملاقات *mawidi mulākāt*, مهلت وصال *muhlati-wisāl.*

ASSIGNEE, *n.* تعین دار *tadyyun-dār*, وکیل *wakīl.*

ASSIGNER, *n.* نرخي *nirkhī*, تعین کننده *tadyyun kunanda*, سپارش دهنده *sipārish-dehanda.*

ASSIGNMENT, *n.* تعین *tadyyun*, سپارش *sipārish*, غضر *ghazr.*

ASSIMILATE, *vt.* تمثیل نمودن *tamsīl-n.*, تشبیه آوردن *tashbīh-ā.*

ASSIMILATION, *n.* تشبیه *tashbīh*, مشابهت *mushābihat*, تمثیل *tamsīl*, موافقت *muwāfikat.*

•ASSIST, *vt.* مدد دادن *madad-d.*, ياري کردن *yārī-k.*, معاونت نمودن *muāwanat-n.*, ناصر بودن *nāsir-b.*, يار شدن *yār-sh.*, پشتی کردن *pushtī-k.*

ASSISTANCE, *n.* مدد *madad*, اعانت *īānat*, عون *dun*, ياري *yārī*, نصرت *nusrat*, معاونت *muāwanat*, مددگاري *madadgārī*, دستگیري *dastgīrī*, ياوري *yāwarī.*

ASSISTANT, *n.* يار *yār*, دستگیر *dastgīr*, مددگار *madadgār*, معاون *muāwin*, ناصر *nāsir.*

ASSISTANT, *a.* معاون *muāwin*, نصور *nusūr.*

ASSIZE, *n.* کیل *kayl*, حسب *hasb.* An assize of provisions fixed by the magistrate, نرخ *nirkh.*—(court of justice) عدالت *ddālat*, محکمة *mahkamat.*

ASSIZE, *vt.* نرخ نمودن *nirkh-n.*, تقويم کردن *takwīm-k.*, بها کردن *bahā-k.*

ASSOCIATE, *vt.* همراهي کردن *hamrāhī-k.*, رفاقت نمودن *rifākat-n.*, صحبت کردن *sohbat-k.*, شريک شدن *sharīk-sh.*, مرافقت کردن *murāfukat-k.*

ASSOCIATE, *n.* رفيق *rafīk*, همراه *hamrāh*, همدم *hamdam*, يار *yār*, دوست *dost*, شريک *sharīk*.

ASSOCIATION, *n.* همراهي *hamrāhī*, رفاقت *rafākat*, همسري *hamsarī*, همبازي *hambāzī*.—(union of persons) مجلس *majlis*.

ASSORT, *vt.* vide ARRANGE.

ASSORTMENT, *n.* (of goods) مجمع اموال *majmâi-amwāl* تبيض *tabīz*.

ASSUAGE, *vt.* تسکين کردن *taskīn-k.*, آرام دادن *ārām-d.* To be assuaged, مسکون شدن *maskūn-sh.*, قرار داشتن *karār-d.*

ASSUAGEMENT, *n.* تسکين *taskīn*, تليم *talīm*, آرام *ārām*.

ASSUAGER, *n.* تسکين کننده *taskīn kunanda*, مصلح *mûslih*.

ASSUASIVE, *a.* ساکن‌ساز *sākin sāz*, تسکين بخش *taskīn bakhsh*.

ASSUME, *vt.* گرفتن *giriftan*, اخذ کردن *akhz-k.*, اختيار نمودن *ikhtiyār-n.* To assume the appearance, صورت پذير کردن *sūrat pazīr-k.*—(to claim) دعوا نمودن *dawā-n.*, ادعا کردن *iddiā-k.*—(to presume) ظن داشتن *zann-d.*, پنداشتن *pindāshtan*.

ASSUMER, *n.* مرد مغرور *mardi-maghrūr*, مرد متکبر *mardi mutakabbir*.

ASSUMING, *p. a.* مغرور *maghrūr*, متکبر *mutakabbir*, خود بين *khūd bīn*.

ASSUMPTION, *n.* اخذ *akhz*, اختيار *ikhtiyār*, قياس *kayās*.

ASSUMPTIVE, *a.* واجب الاخذ *wājib ul akhz*, قابل قياس *kābili kayās*.

ASSURANCE, *n.* (certainty) تحقيق *tahkīk*, يقين *yakīn*.—(trust) اعتقاد *âtikād*, اعتماد *âtimād*.—(impudence) بي شرمي *bī sharmī*, شوخي *shokhī*, بي ادبي *bī adabī*.—(conviction) الزام *ilzām*, مبصرت *mubsarat*.—(intrepidity) بي هراسي *bī hirāsī*, بي پروائي *bī parwāī*.—(testimony) گواهي *gawāhī*.—(promise) عهد *âhd*, پيمان *paimān*.—(hopeful) اميدوار *umedwār*.—(insurance) امانت *amānat*, امان *amān*.

ASSURE, *vt.* (promise) پيمان دادن *paimān-d.*, اقرار کردن *ikrār-k.*—(secure) عهد و امان دادن *ahd u amān-d.*—(to remove doubt or fear) بي باک ساختن *bī bāk-s.*, زوال شک کردن *zawāli shakk-k.*

ASSURED, *a.* (certain) محقق *muhakkak.*, بي گمان *bīgumān*, معين *muâyyan*, بي اشتباه *bī ishtibāh*.—(impudent) بي شرم *bīsharm*, شوخ *shokh*.

ASSUREDLY, *ad.* بدرستي *ba durustī*, يقينا *yakinan*, في الحقيقت *filhakīkat*, بلي *bali*.

ASSUREDNESS, *n.* تحقيق *tahkīk*.

ASSURER, *n.* پيمان دهنده *paimān dehanda*.

ASTERISK, *n.* نشان *nishān*, اشارت *ishārat*.

ASTERISM, *n.* ستاره *sitārah*.

ASTERN, *n.* پس کشتي *pasi kishtī*,

ASTHMA, *n.* دما *damā*, ضيق النفس *zikun nafas*, گرفته دم *girifta dam*.

ASTHMATIC, ASTHMATICAL, } *a.* دما بر *damā-bar*,

دماور *dam-āwar*, ضيق نفس *zīk-nafas*.

ASTIR, *a.* vide ACTIVE.

ASTONISH, *vt.* حيران كردن *hairān-k.*, آشفتن *āshuftan*, حيرت انگيختن *hairat-a.*, عجب كردن *ājub-k.*, متعجب كردن *mutaājjib-k.*

ASTONISHED, *a.* متعجب *muttaājjib*, آشفته *āshufta*, سرگردان كرده شده *sar-gardān karda-shuda*. To be astonished, حيران شدن *hairān-sh.*, متعجب شدن *mutaājjib-sh.*,

ASTONISHING, *p. a.* حيرت انگيز *hairat-angīz*, سر گردان كن *sar gardān kun*.

ASTONISHMENT, *n.* سر گرداني *sar-gardānī*, آشفتگي *āshuftagī*, حيرت *hairat*, دهشت *dahshat*, تحير *tahayyur*.

ASTRADDLE, *ad.* انفجاج *ifjāj*, فج *fajj*.

ASTRAL, *a.* نجومي *najūmī*, كواكب منسوب *kawākib mansūb*.

ASTRAY, *ad.* گمراه *gumrāh*, سر گشته *sar gashta*, سر گردان *sar gardān*.

ASTRICTION, vide CONSTIPATION.

ASTRIDE, *ad.* فج *fajj*, افجاج *afjāj*.

ASTRINGENCY, *n.* قبض *kabz*, قبضيت *kabzīyat*.

ASTRINGENT, *n.* قابض *kābiz*, قابضات *kābizāt*.

ASTRINGENT, *a.* تقبض *takab buz*.

ASTROGRAPHY, *n.* صفت نجوم *sifati nujūm*, تصوير كواكب *taswīri-kawākib*.

ASTROLABE, *n.* استرلاب *usturlāb*, اسطرلاب *usturlāb*. صلاب *sulāb*.

ASTROLOGER, *n.* منجم *munajjim*, صاحب كواكب *sāhibi kawākib*, ستاره شناس *sitāra-shinās*, نجام *najjām*, اختر گو *akhtar go*, اهل نجوم *ahli-nujūm*.

ASTROLOGICAL, *a.* نجومي *nujūmīy*, متعلق علم نجوم *mutaāllíki ilmi nujūm*.

ASTROLOGIZE, *vi.* علم نجوم عمل كردن *ilmi nujūm āmal-k.*

ASTROLOGY, *n.* علم نجوم *ilmi-nujūm*, معرفت فلك *maārifati falak*, نجامت *nijāmat*.

ASTRONOMER, *n.* منجم *munajjim*, رصاد *rassād*, اهل هيئت *ahli hi'at*, ستاره شناس *sitāra-shanās*.

ASTRONOMICAL, *a.* علم هيئت پيوند *ilmi hi'at paiwand*. Astronomical table, جدول *jadwal*, زيج *zīj*.

ASTRONOMY, *n.* علم الهيئت *ilmul hiat*, هياة *hayāt*, علم ستاره *ilmi-sitāra*.

ASTUTE, *a.* vide CRAFTY.

ASUNDER, *ad.* جدا *judā*, علحده *ālahidda*, تنها *tanhā*.

ASYLUM, *n.* جاي پناه *jāi panāh*, پناهگاه *panāhgāh*, ملجا *maljā*.

AT, *pr.* نزد *nazd*, سوي *sui*, در *dar*, به *ba*, علي *āla*. At length, عاقبت *ākibat*, لاجرم *lājiram*. At full length, تفصيلانه *tafsīlāna*. At least, باري *bārī*, ولو *wa law*. At hand, حاضر *hāzir*. At what time? كدام وقت *kudām wakt*. At how much a yard? في گز قيمت چنداست—At that time, آنگاه *āngāh*, آن وقت *ān wakt*. At all times, هميشه *hamīsha*, دايم ايام *dāyam aiyyām*. At no time, طول الدهر *tūlad' dahri*. Not at all هيچ *hech*, هرگز نه *hargiz na*. Nothing at all, هيچ نه *hech na*. At no rate, هيچ اصلا *hech aslan*. At present, اكنون *aknūn*, حالا *hālā*. At first, اولا *awwalan*, مقدما *mukaddaman*.

ATHEISM, *n.* دهريه *dahriya*, ناخدائي *nākhudāi*, الحاد *ilhād*.

ATHEIST, *n.* دهري *dahrīya,* ناخدا *nākhudā,* ملحد *malhad.*

ATHEIST, *a.* الحاد ناك *ilhād nāk,* زندقت وار *zandakat wār.*

ATHIRST, *a.* تشنه *tishna,* عطشان *atshān.*

ATHLETE, *n.* پهلو *pahlav,* دلير *dilīr,* کشتي‌گير *kushtī-gīr.*

ATHLETIC, *a.* پهلواني *pahlawānī,* زورآور *zūr āwar.* An athletic man, پهلوان *pahlawān.*

ATHWART, *prep. ad.* عبور *ūbūr,* از جانب بجانب *az jānib ba jānib.*

ATLAS, *n.* (a rich silk) اطلس *atlas.*—(a collection of maps) جماع خارتي *jimāi khārati,* جماع نقشه *jimāt naksha.* Mount Atlas, الدرن *ad'daran.*

ATMOSPHERE, *n.* vide AIR.

ATOM, *n.* ذره *zarra,* شمه *shamma.* Like an atom, ذره قدر *zarra kadr,* شمه‌سا *shamma sā.*

ATOMIC, *a.* ذرين *zarrīn,* شمه وش *shamma wash.*

ATONE, *vi.* تکفير کردن *takfīr-k.,* ديت ساختن *diyat-s.,* کفاره کردن *kaffāra-k.*

ATONEMENT, *n.* تکفير *takfīr,* کفاره *kaffāra,* ديت *diyat.*

ATOP, *ad.* بالا *bālā,* زبر *zabar.*

ATROCIOUS, *a.* شرير *sharīr,* بد کردار *bad kirdār.*

ATROCITY, *n.* شرارت *sharārat,* فساد *fasād,* ظلم *zulm.*

ATTACH, *vt.* (join together) پيوستن *paiwastan,* چسپانيدن *chaspānīdan.*—(arrest) گرفتن *giriftan,* قبض کردن *kabz-k.* To be attached, گرفتار شدن *giriftār-sh.*—(love) دوست کردن *dost-k.,* خاطر گرفتن *khātir-g.*

ATTACHE, *n.* وابسته *wā basta.*

ATTACHMENT, *n.* چسپيدگي *chaspīdagī,* پيوستگي *paiwastagī.*—(affection) محبت *mahabbat,* رغبت *raghbat,* دوستي *dostī.* —(taking prisoner) گرفتاري *giriftārī,* قبض *kabz.*

ATTACK, *vt.* هجوم آوردن *hujūm-ā.,* حمله کردن *hamla-k.,* يورش آوردن *yūrish-ā.*

ATTACK, *n.* هجوم *hujūm,* حمله *hamla,* يورش *yūrish.*

ATTAIN, *vi.* or *vt.* يافتن *yāftan,* حاصل کردن *hāsil-k.,* اندوختن *andūkhtan,* ورزيدن *warzīdan.*

ATTAINABLE, *a.* يافتني *yāftanī,* ممکن کسب *mumkini kasb.*

ATTAINED, *a.* يافته *yāfta,* محصول *mahsūl,* اندوخته *andūkhta.*

ATTAINING, *p. a.* کسب کنان *kasb kunān,* اندوز *andūz,* ياب *yāb.* Attaining one's wishes, کامران *kāmrān.*

ATTAINMENT, *n.* تحصيل *tahsīl,* کسب *kisb,* حصول *husūl.*

ATTAINT, *vt.* vide CORRUPT.

ATTEMPT, *n.* کوشش *koshish,* سعي *saī.*

ATTEMPT, *vt.* کوشيدن *koshīdan,* کوشش کردن *koshish-k.,* سعي کردن *saī-k.,* اجترا کردن *ijtirā-k.,* آزمودن *āzmūdan.*

ATTEMPTABLE, *a.* لايق اجترا *lāyaki ijtirā.* واجب السعي *wājibus saī.*

ATTEMPTER, *n.* کوشش کننده *koshish-kunanda,* اجترا کننده *ijtirā kunanda.*

ATTEND, *vt.* (to present) حاضر بودن *hāzir-b.*—(serve) بندگي کردن *bandagī-k.,* ملازمت نمودن *mulāzamat-n.*—(listen) شنفتن *shinuftan,* شنيدن *shanīdan.*—(give attention) رو آوردن *rū-ā.,* توجه کردن *tawajja-k.*—(be busied

about) مشغول شدن *mashghūl-sh.* To attend a summons, بدعوت رام شدن *ba dáwat rām-sh.*—(follow) پس رفتن *pas-r.*—(remain) ماندن *māndan.*—(to be dependant on) تابع شدن *tābi-sh.*

ATTENDANCE, *n.* (service) خدمت *khidmat,* بندگي *bandagī.*—(train, retinue) سواري *sawārī.*

ATTENDANT, *a.* خدمت ده *khidmat-dah,* بندهٔ فرمان *bandai farmān.*

ATTENDANT, *n.* خدمتگار *khidmatgār,* خادم *khādim.* Attendants, خدمتگاران *khidmatgārān,* حشم *hasham.*

ATTENTION, *n.* توجه *tawajja,* آگاهي *āgāhī,* اشتغال *ishtighāl,* تقيد *takayyud.*

ATTENTIVE, *a.* متوجه *mutawajja,* آگاه *āgāh,* مشغول *mashghūl,* متفکر *mutafakkir.*

ATTENTIVELY, *ad.* با آگاهي *bā āgāhī,* تقيداً *takayyudan.*

ATTENUATE, *vt.* رقيق کردن *rakīk-k.*

ATTEST, *vt.* گواهي دادن *gawāhī-d.,* ثابت کردن *sābit-k.,* اقرار کردن *ikrār-k.,* شاهد شدن *shāhid-sh.*—(to call to witness) دعوت کردن *dadwat-k.*

ATTESTATION, *n.* گواهي *gawāhī,* شهادت *shahādat,* تصديق *tasdīk.* A register of attestations, شهادت نامه *shahādat nāma.*

ATTIRE, *vt.* پوشيدن *poshīdan,* آراستن *ārāstan,* لباس دادن *libās-d.*

ATTIRE, *n.* پوشاک *poshāk,* لباس *libās,* آرايش *ārāyash,* جامه *jāma,* پارچه *pārche.*

ATTITUDE, *n.* وضع *wazá,* وضعت *wazát.*

ATTOLLENT, *a.* بلندنما *buland numā,* عالي ساز *ālī-sāz.*

ATTORNEY, *n.* وکيل *wakīl,* کار ران *kār-rān,* مامور *māmūr.* A power of Attorney, وکالت نامه *wakālat-nāma.* Attorney at law, وکيل عدالت *wakīli ádālat.* To act as an attorney, وکيل بودن *wakīl-b.,* مناب شدن *manāb-sh.* To appoint an attorney, وکيل کردن *wakīl-k.*

ATTORNEY-GENERAL, *n.* وکيل مطلق *wakīli-mutlak.*

ATTORNEYSHIP, *a.* وکالت *wakālat,* نايبت *nāibat.*

ATTRACT, *vt.* (draw to something) کشيدن *kashīdan,* بر کشيدن *bar-k.,* در کشيدن *dar-k.,* جذب کردن *jazb-k.*—(allure) دلبستن *dil-bastan,* دل بردن *dil-b.*

ATTRACTING, *p. a.* کشان *kashān,* کشنده *kashanda.*

ATTRACTION, *n.* کشش *kashish,* جذب *jazb,* جلب *jalb.*-(allurement) دلبندي *dilbandī,* دلفريبي *dil-farebī.* Attraction of straws, جذب گيا *jazbi giyāh.*

ATTRACTIVE, *a.* جاذب *jāzib,* کشنده *kashanda.*-(alluring) دلبند *dil band,* دلکش *dil kash.* An attractive quality, قوت جاذبه *kuwati jāziba.*

ATTRACTIVELY, *ad.* جذبانه *jazbāna,* دلربانه *dil rubāna.*

ATTRIBUTE, *vt.* نسبت کردن *nisbat-k.,* حمل کردن *hamal-k.,* منسوب کردن *mansūb-k.*

ATTRIBUTE, *n.* صفت *sifat,* وصف *wasf,* اسم *ism.*

ATTRIBUTIVE, *a.* ملحق *mul hak,* نسبت کرده *nisbat-karda.*

ATTRITION, *n.* انکسار *inkisār.*

AUBURN, *a.* اسمر *asmar,* سمرا *samrā.*

AUCTION, *n.* هراج *harrāj,* مزاد *mazād.* To bid at an auction, مزاد کردن *mazād-k.,* مساومت کردن *musāwamat-k.*

AUCTION, *vt.* بمزاد فروختن *ba mazād-f.*

AUCTIONEER, *n.* مبرطش *mubartish*, دلال *dallāl*. هراجي *harrāji*.

AUDACIOUS, *a.* بي باك *bī bāk*, گستاخ *gustākh*, بي حيا *bī hayā*.

AUDACIOUSLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*.

AUDACITY, *n.* گستاخي *gustākhī*, جسارت *jisārat*, بي شرمي *bī sharmī*, شوخي *shokhī*.

AUDIBLE, *a.* قابلِ استماع *kābili-istimāā*, مسموع *masmūā*. An audible voice, بانگِ بلند *bāngi-buland*.

AUDIENCE, *n.* (sense of hearing) سمع *samā*, سماعت *samāāt*. An audience, حضارِ مجنس *huzzāri-mujannas*, مستمعان *mūstamiān*. The audience of an ambassador, ملازمتِ ايلچي *mulāzamati aylchī*. To give audience, دربار فرمودن *darbār-f.*—The hall of audience, بارگاه *bār gāh*.

AUDIT, *n.* (examination of accounts) تفحصِ حساب *tafahhusi-hisāb*.

AUDIT, *vt.* حساب تفحص كردن *hisāb-tafuhhus-k.*, امينِ حساب كردن *amīni-hisāb-k.*

AUDITOR, *n.* (hearer) سامع *sāmā*, مستمع *mustamā*. An auditor of accounts, امينِ حساب *amīni-hisāb*, امينِ دفتر *amīni daftar*.

AUGER, *n.* برمه *barma*, برماه *parmāh*, مثقب *miskab*.

AUGHT, *n.* چيز *chīz*, شيء *shay*.

AUGMENT, *n.* افزايش *afzāyish*, بيشي *beshī*, زياده *ziyāda*, ازدياد *azdiyād*, ترقي *tarakkī*.

AUGMENT, *vt.* زياده كردن *ziyāda-k.*, اضافت نمودن *izāfat-n.*, افزودن *afzūdan*.

AUGMENTATION, *n.* افزوني *afzūnī*, زياد *ziyād*.

AUGUR, *n.* فالگو *fālgu*, اخترگو *akhtar-gu*, طاغوت *tāghūt*, طالع نما *tālā numā*.

AUGUR, *vi. vt.* فال گفتن *fāl-g.*, اخترگفتن *akhtar-g.*, زجر نمودن *zajr-n.*

AUGURY, *a.* فال *fāl*, رمل *ramal*. Augury from the flight of birds, زجر *zajr*.

AUGUST, *a.* سعادتمند *saādatmand*, همايون *humāyūn*, مبارك *mubārak*. The month of August, اغوستوس *aghustus*.

AULIC, *a.* ديواني *dīwānī*.

AUNT, *n.* (paternal) عمه *amma*, خواهرِ پدر *khāhari-pīdar*.—(maternal) خاله *khāla*, خواهرِ مادر *khāhari-mādar*.

AURICLE, *n.* بناگوش *binā-gūsh*.

AURICULAR, *a.* سماع *samāā*, گوش زن *gūsh zan*.—(whispered) باهستگي گفته *ba āhistagī-gufta*, بگوش گفته *ba gūsh-gufta*.

AURORA, *n.* فجر *fajr*, سحر *sahr*, بامداد *bāmdād*, صبحدم *subh dam*. Aurora Borealis, شفقِ شمالي *shafaki-shimālī*.

AUSPICE, *n.* فال *fāl*, طير *tayr*.—Auspices (protection) حمايت *himāyat*.

AUSPICIOUS, *a.* نيك اختر *nek akhtar*, خجسته فال *khujista fāl*, برومند *barū-mand*, ميمون *maimūn*, نيكبخت *nek bakht*, فرخ *farrukh*. An auspicious omen, شگون *shugūn*.

AUSPICIOUSLY, *ad.* بالخير *bilkhayr*, بختيارانه *bakhtiyārāna*.

AUSPICIOUSNESS, *n.* نيك بختي *nek bakhtī*, سعادت *saādat*, طالع *tālā*.

AUSTERE, *a.* زشت *zisht*, ترش *tursh*, درشت *durūsht*. Austere in countenance, تندرو *tund rū*. Leading an austere life, اهلِ رياضت *ahli riyāzat*.

AUSTERELY, *ad.* با رياضت *bā riyāzat*, درشتانه *durushtāna*.

AUSTERENESS, } n. رياضت riyāzat,
AUSTERITY, } صلابت salābat, تندي tundī, درشتي durushtī.

AUSTRAL, a. جنوبي junūbī.

AUTHENTIC, a. راست rāst, صحيح sahīh, اصلي aslī.

AUTHENTICALLY, ad. براستي ba rāstī, التحقيق al tahkīk.

AUTHENTICATE, vt. ثابت كردن sābit-k., تصديق كردن tasdīk-k.

AUTHENTICITY, n. راستي rāstī, درستي durustī, حقيقت hakīkat.

AUTHOR, n. مصنف musannif, مؤلف muallif. A classical author, مولف اعتبار muallifi aitibār.—(an inventor) پيدا كننده paidā kunanda, بادي bādī. An author of evil, اهل فساد ahli fasād, مفسد mufassad. At the author, لمولفه limu'allifihi. An original author, مولف الاصل muallifu'l asl.

AUTHORITATIVE, a. صاحب قدرت sāhibi kudrat, ذو اقتدار zu iktidār قادر kādir.

AUTHORITY, n. اختيار ikhtiyār, قدرت kudrat, وقار wikār, جاه jāh. Absolute authority, استقلال كلي istiklāli kullī. By my authority, بحكم من ba hukmi man.—(testimony) شهادت shahādat, گواهي gawāhī. To quote an authority, شهادت نمودن shahādat-n., گواهي دادن gawāhī-d.—(support) حمايت himāyat.

AUTHORIZE, vt. (give power) قدرت دادن kudrat-d., استقلال بخشيدن istiklāl-b.—(to make legal) مشروع كردن mashrū-k., شرعي نمودن shara-yī-n.—(to give credential letters) شهادتنامه دادن shahādat-nāma-d.

AUTOBIOGRAPHY, n. تذكرة خود نوشتن

AUTOCRACY, n. تصرف مالكانه tasarrufi mālikāna, استقلال istiklāl.

AUTOCRAT, n. مستقل mustakill.

AUTOGRAPH, n. دست خط dast khat. The royal autograph, خط شريف khati-sharīf.

AUTOMATICAL, a. خود جنبش khud jumbish, خود روان khud-rawān.

AUTOMATON, n. لعبت خود روان ladbati-khud rawān, آلت خود روان ālati khud rawān.

AUTONOMY, n. استقلال istiklāl.

AUTUMN, n. خزان khizān, خريف kharīf, مهرجان mihrjān.

AUTUMNAL, a. زمان خزان zamāni-khizān, ايام خريف ayyāmi kharīf.

AUXILIARY, a. رابط rābit; معاون muāwin, ناصر nāsir.—(auxiliary verbs) افعال معاون afāli-maāwan.

AUXILIARY, n. معاون muāwin, ناصر nāsir, يار yār, مددكار madadgār, دستگير dastgīr.

AVAIL, n. فايده fāyade, نفع nafd, سود sūd, نوا nawā.

AVAIL, vt. نوا كردن nawā-k., نفع نمودن nafd-n, سود داشتن sūd-d.

AVAILABLE, a. فايده مند fāyadamand, قادر kādir, يافتني yāftanī.

AVAILABLY, ad. با فايده bā fāyada, قادرانه kādirāna.

AVARICE, n. حرص hirs, آز āz, بخل bukhl, طمع tamd.

AVARICIOUS, a. طامع tāmī, بخيل bakhīl, طمعكار tamd-kār. حريص harīs.

AVARICIOUSLY, ad. با طمع bā tamī, باخيلانه bākhīlāna.

AVAUNT, interj. دور باش dūr bāsh, برو birao, ايها aiyhā.

AVENGE, *vt.* انتقام گرفتن *intikām-g.*, کین گزاردن *kīn-g.*, سیاست نمودن *sayāsat-n.*

AVENGER, *n.* انتقام گیرنده *intikām-gīranda*, کین کننده *kīn kunanda.*

AVENUE, *n.* زقاق شجرا *zukāki-shujarā*, خیابان *khiyābān.*

AVER, *vt.* مقرر کردن *mukarar-k.*, تعریف ساختن *tadrīf-s.*

AVERAGE, *a.* میانه *miyāna*, سویت *sawīyat*, اندازه *andāza.*

AVERMENT, *n.* برهان *burhān*, دلیل *dalīl*, بیان *bayān.*

AVERSE, *a.* متنفر *mutanaffir*, مخالف *mukhālif*, ضد *zidd.* To be averse, بیزار و نفور شدن *bīzār wa nafūr-sh.*

AVERSELY, *ad.* متنزعانه *muntazaāna.*

AVERSENESS, *n.* بي اختیاري *bī ikhtiyārī.*

AVERSION, *n.* استکراه *istikrāh*, کراهیت *karāhiyat*, نفرت *nafrat.* To have an aversion, استکراه داشتن *istikrāh-d.*, نفرت داشتن *nafrat-d.*

AVERT, *vt.* گردانیدن *gardānīdan*, وا داشتن *wā-d.*, مدافعت نمودن *mudāfadt-n.* To avert the face, رو گردانیدن *rū-g.* May God avert! زکس *zhakas.*

AVIARY, *n.* مرغزار *marghzār*, قفس *kafas.*

AVIDITY, *n.* طمع *tamā*, حرص *hirs*, رغبت *raghbat.*

AVOCATE, *vt.* برطرف خواندن *bartaraf-kh.*, غضن کردن *ghazn-k.*

AVOCATION, *n.* (calling aside) غضن *ghazn.*—(business) پیشه *pesha*, کار *kār.*

AVOID, *vt.* حذر کردن *hazar-k.*, پرهیز کردن *parhez-k.*, اجتناب کردن *ijtināb-k.*, امتناع کردن *imtinād-k.* To be avoided, منفور شدن *manfūr-sh.*

AVOIDABLE, *a.* ممکن اجتناب *mumkini ijtināb*, لایق احتراز *lāyaki ihtirāz.*

AVOIDANCE, *n.* اجتناب *ijtināb*, احتراز *ihtirāz*, حذر *hazar.*

AVOIDED, *a.* اجتناب کرده *ijtināb karda*, منفور *manfūr.*

AVOIDER, *n.* اجتناب کننده *ijtināb kunanda.*

AVOUCH, *vt.* vide PROVE.

AVOW, *vt.* اقرار کردن *ikrār-k.*, آشکاره کردن *āshkāra-k.*

AVOWABLE, *a.* واجب الاقرار *wājibul ikrār*, لایق تعریف *lāyaki tadrīf.*

AVOWAL, *n.* اقرار *ikrār*, تعریف *tadrīf*, اعتراف *attirāf.*

AVOWEDLY, *ad.* با صراحه *bā sarāha*, عمدا *āmdan.*

AWAIT, *vt.* ماندن *māndan*, توقف کردن *tawakkuf-k.*

AWAKE, *vt.* بیدار نمودن *bīdār-n.*, تنبیه نمودن *tambīh-n.*, بیدار کردن *bīdār-k.*

AWAKE, *a.* بیدار *bīdār*, متنبه *mutanaba.* To lie awake, بیدار ماندن *bīdār-m.*

AWARD, *n.* فیصله *faisala*, شریعت *shariyāt*, حکم *hukm.*

AWARD, *vt.* شرع کردن *sharā-k.*, حجت گفتن *hujjat-g.*, حکم دادن *hukm-d.*

AWARE, *a.* خبردار *khabardār*, آگاه *āgāh*, بیدار *bīdār.*

AWAY, *ad.* (absent) غیر حاضر *ghair hāzir*, غایب *ghāyib*, دور *dūr.* Away! begone! دور باش *dūr bāsh*, ایها *aiyhā.* To away with or take away, رفع کردن *raft-k.* To be away, غایب شدن *ghāib-sh.* To drive away, راندن *rāndan.* To throw away, برطرف کردن *bartaraf-k.* To get away, سلامت شدن *salāmat-sh.* To send away, فرستادن *firistādan.* To stand away, وا ماندن *wā māndan.*

AWE, *n.* هیبت *haibat*, خوف *khauf*,

ترس *tars*, بيم *bīm*, هراس *hirās*, باك *bāk*,—(respect) احترام *ihtarām*, التفات *iltifāt*.

AWE, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan*, هراسيدن *harāsīdan*. To stand in awe, هيبت داشتن *haibat-d.*.

AWFUL, *a.* هولناك *haulnāk*, ترسناك *tarsnāk*, سهمگين *sahmgīn* —(venerable) محترم *muhtaram*, مكرم *mukarram*.

AWFULLY, *ad.* هيبتوارانه *haybatwārāna*, با حرمت *bā hurmat*.

AWFULNESS, *n.* نفرت *nafrat*, وحشت *wahshat*.

AWHILE, *ad.* مدتي *muddatī*, يك زمان *yak zamān*,

AWKWARD, *a.* (foolish) ناشناس *nā-shināsh*, بي مناسب *bī-munāsib*.—(inelegant) نا لطيف *nā latīf*.—(unhandy) ناساز *nā sāz*.—(perverse) فاسد *fāsid*.

AWKWARDLY, *ad.* عدم لطفانه *ádami-lutfāna*, بي وقوفانه *bī wukūfāna*.

AWKWARDNESS, *n.* نامناسبت *nā-munāsibat*, بي لطف *bī lutf*, كودني *kodanī*, فساد *fasād*, كسل *kasil*.

AWL, *n.* درفش *dirafsh*, مخرز *mikhraz*, مخصف *mikhsaf*.

AWLESS, *a.* بي پروا *bī-parwā*, بي باك *bī-bāk*, بي حرمت *bī hurmat*.

AWN, *n.* موي خوشه *mūi-khosha*.

AWNING, *n.* شاميانه *shāmyāna*, سايبان *sāybān*.

AWRY, *a.* or *ad.* كج *kaj*, نا راست *nā-rāst*, ناهموار *nā hamwār*, نا درست *nā durust*.

AXE, *n.* تبر *tabar*, تيشه *tisha*, برت *bart*.

AXILLARY, *a.* ابط انتساب *ibt intisāb*.

AXIOM, *n.* قاعده *kāida*, مقالت *makālat*.

—(evident proposition) مطلب ظاهر *matlabi zāhir*.

AXIS, *n.* چرخه تير *charkhai tīr*, چوب عرابه *chobi árāba*.—(pole) قطب *kutb*.—(of a pulley) محور *mihwar*.

AXLE, *n.* (tree) چرخه تير *charkha-tīr*.

AY, *ad. interj.* بلي *bali*, اي *ay*, ايها *aiyhā*.

AYE, *ad.* هميشه *hamīsha*.

AZIMUTH, *n.* السمت *al-samt*.

AZURE, *a.* سماوي *samāwī*, لاجوردي *lājwardī*, آسماني *āsmānī*, كبودي *kabūdī*, نيل فام *nīlfām*.

B.

BAAL, *n.* (the idol) بعل *baál*,

BABBLE, *vt.* (chatter) مكثير كردن *miksīr-k.* *vi.*—(to make a murmuring noise) دمدمه و زمزمه ساختن *damdama wa zamzama-s.*

BABBLE, *n.* بسگوي *bas-goy*, قيل و قال *kīl u kāl*, گفتگو *guftagu*.

BABE, *n.* vide BABY.

BABOON, *n.* ميمون *maymūn*.

BABY, *n.* (doll) لعبت *laábat*.—(child) بچه *bacha*, طفل *tifl*.

BABYISH, *a.* vide CHILDISH.

BABYLON, *n. p.* (in Chaldea) بابل *bābul*.—(in Egypt) بابليون *bābilyūn*. Babylonia, عراق عرب *írakí árab*. A Babylonian بغدادي *baghdādī*. A Babylonian of Egypt, مصري *misrī*.

BACCATED, *a.* با در مزين *bā dur muzayyan*.—(having berries) دانه‌دار *dāna-dār*.

BACCHANALIAN, *a.* مستانه *mastāna*, مسكور *maskūr*.

BACCHUS, *n.* پاخوس *pākhūs*.

BACCIFEROUS, *a.* دانه بر *dāna bar*.

BACCIVOROUS, *a.* دانه خور *dānakhur*.

BACHELOR, *n.* ناکدخدا *nā kad khudā*, عزب *azab* (*pl.* اعزاب & عزاب), مجرد *mujarrad*.

BACHELORSHIP, *a.* ناکدخدای *nā kad khudāi*, مجردي *mujarradī*.

BACK, *n.* پشت *pusht*, ظهر *zahr*, (*pl.* ظهور). The back of a horse, ass &c. سما *samā*. The back of a sword, knife, &c. کل *kall*, The back of the hand, پشت دست *pushti-dast*, ظهر الکف *zahrul kaff*. The back of the head or neck, پس گردن *pasi gardan*. Strong in the back, مظهر *mazhar*. Joint bones of the back, شرخوب *shurkhūb*. Crook-backed, کوز پشت *kūz pusht*. Galling the back, عقر *akr*. Broken backed, مفسو *mafsū*, Sleeping on the back, وستان *wastān*.

BACK, *ad.* باز *bāz*, واپس *wāpas*, فرا *farā*, دگر *digar*. To bring back, باز آوردن—To give back, واپس دادن—To come back, باز آمدن—To drive back, باز راندن—To write back, جواب خط نوشتن—To look back or behind, پس نگریستن—To take back, واپس گرفتن—To send back, واپس فرستادن—A back friend, دشمن *dushman*. A back or private staircase, درجه خاص *darajai khās*. A back-yard, آبشته گاه *ābashta gāh*.

BACK, *vt.* (ride a horse) سوار شدن *sawār-sh*.—(break a back) فرس رام کردن *faras rām-k*.—(to assist) پشت دادن *pusht-d*., تقویت دادن *takwiyat-d*.

BACKBITE, *vt.* غیبت گفتن *ghībat-g*.

BACKBITER, *n.* غماز *ghammāz*, چغلخور *chughul-khor*, نمام *nammām*.

BACKBONE, *n.* مازه *māza*, استخوان پشت *ustakhāni-pusht*. Joints in the back-bone, خرز الظهر *kharazu'z zahr*.

BACKED, *a.* (having a back) پشت دار *pusht dār*.—(assisted) پشت داده *pusht dāda*.

BACKGAMMON, *n.* نرد *nard*.

BACKING, *n.* vide RIDING.

BACKSIDE, *n.* نشستگاه *nishastgāh*, کون *kūn*.

BACKSLIDE, *vi.* ارتداد نمودن *irtidād-n*., مرتد شدن *murtadd-sh*.

BACKSWORD, *n.* شمشیر *shamshīr*.

BACKWARD, *ad.* (behind) پس *pas*, عقب *akab*.—(in past time) در زمان ماضي *dar zamāni māzī*.—(averse to) بطي *batī*, کند *kund*.

BACKWARD, *a.* (unwilling) بي اختيار *bī ikhtiyār*.—(negligent) غافل *ghāfil*.—(past) گذشته *guzashta*.

BACKWARDLY, *ad.* (unwillingly) کرهاً *kurhan*.—(perversely) اکراهانه *ikrāhāna*, با نفرت *bā nafrat*.

BACKWARDNESS, *n.* اکراه *ikrāh*, تقاعد *takāūd*, گشتگي *gashtagī*.—(slowness) کاهلي *kāhilī*.

BACON, *n.* گوشت گراز *gushti-gurāz*, گوشت خوک نمک زده و خشک کرده *gushti khuk namak zada wa khushk karda*.

BAD, *a.* بد *bad*, فاسد *fāsid*, شرير *sharīr*. Whether good or bad, اگر صالح و اگر طالح *agar sālih wa agar tālih*—(sick, ill) بيمار *bīmār*.

BADGE, *n.* علامت *alāmat*, نشان *nishān*.

BADGER, *n.* (animal) شغور *shugūr*.—(a corn merchant) غله فروش *ghalla farūsh*.

BADLY, *ad.* (wickedly) شراً *sharran*.—(difficulty) کرهاً *kurhan*.—(sickly) در خسته حال *dar khasta hāl*.

BADNESS *n.* بدي *badī*, خرابي *kharābī*, نا خوشي *nākhūshī*. فساد *fasād*.

BAFFLE, *vt.* محروم کردن *mahrūm-k.*, حيرت دادن *hairat-d.*, آشفتن *āshuf-tan*. To be baffled, آشفته حال شدن *āshufta hāl-sh.*

BAFFLED, *a.* مايوس *māyūs*, محروم *mahrūm*.

BAG, *n.* (purse) كيسه *kisa*, خريطه *kharīta* (*pl.* خرايط), جوال *juwāl*.—(large corn-sacks) جوالق *juwālik*. A tailor's bag for needles, thread and thimble, تل *tul*. A travelling bag, مفرش *mifrash*, مشک *mashk*.

BAG, *vt.* در جوال نهادن *dar juwāl-n.* *vi.* ورم شدن *waram-sh.*

BAGATELLE, *n.* (trifle) شي قليل *shayi-i-kalīl*.—(game) نرد *nard*.

BAGGAGE, *n.* رخت *rikht*, سامان *sāmān*, اسباب *asbāb*, Military baggage, رخت جنگ *rikhti jang*. Travelling baggage, اسباب سفر *asbābi-safar*. Bag and baggage, اسباب و اثواب *asbāb wa aswāb*.

BAGNIO, *n.* (bathing house) حمام *hammām*, گرمابه *garmāba*.—(brothel) بابل خانه *bābul-khāna*, خرابات *kharābāt*.

BAGPIPE, *n.* نيشه *naysha*, ني انبان *nay-ambān*.

BAGPIPER, *n.* نيشه باز *naysha bāz*,

BAIL, *n.* ضامن *zāmin*, كفيل *kafīl*, ضامني *zāmini*, كفالت *kafālat*. Bail for appearance, حاضر ضامن *hāzir zāmin*, كفالت بالنفس *kafālat bi'nnafs*. Bail for the debt, مال ضامن *māl zāmin*, كفالت بالمال *kafālat b'il māl*. To give or become bail, ضامني دادن *zāmini-d.*, ضامن شدن *zāmin-sh.* To take bail, كفالت گرفتن *kafālat-g.* Bail for whatever may happen, كفالت بالدرك *kafālat bid dark*.

BAILABLE, *a.* لايق كفالت *lāyaki kafālat*, واجب الضمن *wājibuz zamn*.

BAILIFF, *n.* محضر *muhzir*, چاووش *chāwūsh*.—(a steward) وكيل خرج *wakīli kharch*.—(chief of a village) سردار ده *sardāri dih*.

BAIT, *n.* (meat or food) غذا *ghazā*, طعام *taām*.—(allurement) دانه *dāna*, چينه *chīna*.

BAIT, *vt.* دانه نهادن *dāna-n.*, جذب كردن *jazb-k.* To bait (at an inn) نزول كردن *nazūl-k.* To bait (provoke and harass) آزار كردن *āzar-k.* To bait with dogs, باسگان حمله كردن *bā sagān hamla-k.*

BAKE, *vt.* در تنور پختن *dar tannūr-p.*, نان پختن *nān-p.*, در آتش سخت كردن *dar ātish sakht-k.* Baked bread, نان پخته *nāni-pukhta*.

BAKER, *n.* نان پز *nān paz*, نانوا *nānwā*, خباز *khabbāz*. A baker's rolling pin, چوب نان پز *chobi nān paz*. A baker's peel, نان چين *nān chīn*. A baker's kneading board, تختهٔ نان *takhtai nān*. A cloth at the end of a pole with which bakers damp their ovens, كاسو *kāsū*.

BAKING, *n.* خبازت *khibāzat*, خبازي *khabbāzī*.

BALANCE, *n.* (scales) ترازو *tarāzū*, ميزان *mīzān* (*pl.* موازين *mawāzīn*), قبان *kabān*.—(equilibrium) معادلت *maādalat*. —(comparison) تشبيه *tashbīh*, تمثيل *tamsīl*. Eye of the balance, *i. e.* the perpendicular bars between which the tongue vibrates, عين ميزان *ayni-mīzān*. The tongue

of the balance, لسان الميزان *lisānu'l mīzān*. The scale of a balance, ترازودان *tarāzū dān*. The beam of the balance, چوب ترازو *chobi-tarāzū*.

BALANCE, *vt.* (weigh) وزن کردن *wazn-k.*, سختن *sakhtan*, سنجیدن *sanjīdan*.—(hesitate) شبهت نمودن *shubhat-n.* To balance accounts, تمثیل حساب کردن *tamsīlī hisāb-k.*

BALCONY, *n.* بالاخانه *bālā khāna*, کاخ *kākh*, طاق *tāk*, شاهنشین *shāh-nishīn*.

BALD, *a.* کل *kal*, اصلع *aslā* (*pl.* صلع and صلعان), اقرع *akrā* (*pl.* قرع and قرعان), دغ سر *dagh sar*.—(inelegant) بي نزاکت *bī nazākat*. To make bald, کل کردن *kal-k.*, اصلع کردن *aslā-k.* To be bald, دغ سر شدن *dagh sar-sh.*

BALDNESS, *n.* صلعت *salāt*, کلي *kalī*.

BALE, *n.* بسته *basta*, پرونده *parwanda*. A bale of linen, طوي *tawīy*. A bale of silk, کژ *kazh*.

BALE, *vt.*(to make up in a bale) بسته کردن *basta-k.*—(to throw out water from a boat) آب از اندرون جهاز بیرون کردن

BALE, *n.* vide MISERY.

BALEFUL, *a.* (sorrowful) غمگین *ghamgīn*, ملول *malūl*.—(mischievous) شریر *sharīr*, بد اندیش *bad andīsh*.

BALEFULLY, *ad.* با غم *bā-gham*.

BALISTA, *n.* بلکن *balkan*,

BALK, *vt.* محروم کردن *mahrūm-k.*, مایوس کردن *māyūs-k.*

BALL, *n.* گوي *gūy*, گولي *golī*. To bear away the ball, to excel, گوي بردن *gūy-b.* A cannon ball, گوله *gola*, کره *kura*, تیر طوپ *tīri tōp*. A play ball, کلاعت *kulāāt*. A musket ball, تیر بندوق *tīri bandūk*. The eye-ball, مردم چشم *mardumi chashm*, مردمک *mardamak*.

BALL, *n.* (dance) رقص *raks*, زفن *safn*, خروس *khuros*.

BALL. *vi.* رقصیدن *raksīdan*.

BALLAD, *n.* vide SONG.

BALLAST, *n.* صبرة *sabrat*.

BALLAST, *vt.* صبرة نهادن *sabrat-n.*

BALLOT, *n.* قرعة *kurāt*.

BALLOT, *vi.* قرعة دادن *kurāt-d.*

BALM, *n.*(balsam) بلسان *balasān*.—(the herb) باد رنگبوي *bādrang-būy*. The balm-tree, بلسان *balasān*.

BALM. *vt.* طلا کردن *tilā-k.*, اندودن *andūdan*.

BALMY, *a.* (soothing) تلین *talayyun*.—(odoriferous) بویان *būyān*, مشموم *mashmūm*.—(like balm) بلسان آسا *balasān āsā*.—(producing balm) باد رنگبو انگیز *bādrang bū angez*.

BALSAM, *n.* روغن بلسان *raughani balasān*.

BALSAMIC, *a.* بلساني *balasānī*.

BAMBOO, *n.* نيء هندي *nayi hindī*, خیزران *khayzurān*.

BAN, *n.* (edict) حکم *hukm*, فرمان *farmān*.—(curse) لعنت *laānat*.

BAN, *vt.* لعن کردن *laān-k.*

BAND, *n.* 1 (tie) بند *band*, عقد *ākd*, پیوند *paywand*. 2 (union) اتحاد *ittihād*, اتفاق *ittifāk*. 3 (company) خیل *khayl*, گروه *guruh*, طایفه *tāifa*. 4 (of music) موسقیان *mūsikīyān*. Bands (troops) افواج *afwāj*, خیول *khayūl*. In bands, فوج فوج *fauj fauj*. The band of a book سحاء *sihā*. A swaddling-band, قماط *kimāt*. A head-band, سربند *sar band*. A neck-band, گریبان *garibān*.

BAND, *vt.* بستن *bastan*, اتفاق کردن *ittifāk-k.*, اتحاد دادن *ittihād-d.*

BANDAGE, *n.* رفاده *rifāda*, بند *band*, بستگي *bastagī*. A bandage for a wound, عصابت زخم *isābati zakhm*. A bandage for a broken bone, استخوان بند *ustukhān-band*, نيام *niyām*. A bandage for trussing a woman's breast, سماخچه *samākhcha*.

BANDIT, *n.* رهزن *rah zan*, قاطع الطريق *kāttut tarīk*. Banditti, طايفه دزدان *tāifai duzdān*, رهزنان *rah zanān*.

BANDROL, *n.* رايت *rāyat* علم *ālam*.

BANDY, *n.* كج *kaj*, خم *kham*.

BANDY, *vt.* (words) رد بدل كردن *radd badal-k*.

BANDY-LEGGED, *a.* عصلج *asallaj*.

BANE, *n.* (poison) زهر *zahr*, سم *samm*. —(ruin) خراب *kharāb*, تباه *tabāh*.

BANEFUL, *a.* (poisonous) زهر ناك *zahr-nāk*, سم آلود *samm ālūd*.—(destructive) مهلك *muhlik*, رمدد *rimdad*.

BANG, *n.* لطمه *latma*, ضرب *zarb*.

BANG, *vt.* ضرب كردن *zarb-k.*, كوفتن *kūftan*.

BANISH, *vt.* بدر كردن *badar-k.*, راندن *rāndan*, اخراج بلد كردن *ikhrāji-balad-k.*, جلاي وطن كردن *jalāi watan-k*. To be banished, رانده شدن *rānda-sh.*, جلاي وطن كردن *jalāi watan-k*.

BANISHED, *p. a.* رانده *rānda*, خارج *khārij*.

BANISHER, *n.* نفي بلد كننده *nafīyi balad kunanda*.

BANISHMENT, *n.* طرد *tarad*, جلاء *jalā*, اخراج بلد *ikhrāji-balad*.

BANK, *n.* 1 (bench) كرسي *kursī*, نشيمن *nashīman*. 2 (ridge of earth) توده *toda*, ربو *rabw*. 3 (shoal) پشته *pushta*. 4 (side of a river or lake) كناره *kanāra*, لب دريا *labi-daryā*, ساحل *sāhil*. 5 (place where money is deposited) صراف خانه *sarrāf khāna*. 6 (a banking company) صرافان *sarrāfān*. A bank-bill or a bill of exchange, خط صراف *khatti sarrāf*, هندوي *hundawī*, هندي *hundī*.

BANK, *vt.* or *i.* (inclose with banks) بندروغ ساختن *bandurūgh-s*.—(put money in a bank) نقد در صراف خانه نهادن *nakd dar sarrāf khāna-n*.

BANKER, *n.* صراف *sarrāf*, صيرف *sayraf*, قسطار *kistār*, زر شناس *zar shanās*, نقاد *nakkād*. A banker's counter, دستگاه *dast-gāh*.

BANKRUPT, *n.* نادار *nādār*, مفلس *muflis*, متلف *mutlif*.

BANKRUPT, *a.* مفلس *muflis*, بي نوا *bīnawā*. To become bankrupt, افلاس شدن *iflās-sh*. To make bankrupt, مفلس كردن *muflis-k*.

BANKRUPTCY, *n.* ناداري *nādārī*, افلاس *iflās*, شكسته حال *shikasta hāl*, پريشاني *parīshānī*.

BANNER, *n.* نشان *nishān*, علم *ālam*, رايت *rāyat*, لوا *lawā*.

BANQUET, *n.* ضيافت *ziyāfat*, مهماني *mihmānī*, بزم *bazm*, ميزباني *mezbānī*. A marriage banquet, مهماني عروس *mihmānī-i-ārūs*. A royal banquet, مجلس پادشاهانه *majlisi pādshāhāna*, شيلان *shīlān*. A banqueting house, ضيافت گاه *ziyāfat gāh*, مهمانسرا *mihmān sarā*. To give a banquet, مهماني دادن *mihmānī-d*.

BANQUET, *vt.* عيش و عشرت كردن *āish u āshrat-k*.

BANTER, *n.* مزه *mazh*, خنده *khanda*, تسخر *taskhar*.

BANTER, *vt.* مزه كردن *mazh-k*. استهزا نمودن *istihzā-n*, خنديدن *khandīdan*.

BANTLING, *n.* (little child) بچه *bache*, پسرک *pisarak*.

BANYAN, *n.* (tree) درخت بنن *dirikhti banan*.

BAPTISM, *n.* معمودية *ma'mudiyat*, صبغ *sibgh*, تعميد *taâmid*.

BAPTISMAL, *a.* معموديتي *ma'mūdiyati* صبغت پيوند *sibghat-i-paywand*.

BAPTIST, *n.* معمد *mudmmil*.—(the person baptised) معموداني *mamūdāniy*. St. John the Baptist, يحيى *yahiyā*.

BAPTIZE, *vt.* تعميد كردن *taâmid-k.*, صبغ كردن *sibgh-k.*, شستن *shustan*. To be baptized, تعمد شدن *tâmmud-sh.*, منصبغ بودن *munsabigh-b*.

BAR, *n.* (of a door) تيرپس در *tiri-pasi-dar*, زرفين *zurfin*, شه تير *shih tir*.—(obstacle) منع *mand*, مانع *mānd*, تعرض *tadrruz*.—(the place in court) بارگاه *bārgāh*.

BAR, *vt.* (a door) سد باب نمودن *saddi bāb-n.*, تقفل كردن *takuful-k.*—(obstruct) مانع كردن *mānt-k*, سد كردن *sadd-k*.

BARB, *n.* (a horse) اسپ مغربي *aspi-maghribi*.—(of an arrow) خارتير *khari-tir*.—(of a book) خارچنگل *khāri-changhul*.

BARBARIAN, *n.* (foreigner) اعجمي *adjami*, غريب *gharib*.—(cruel man) مرد ظالم *mardi zālim*.—(rustic) روستا زاده *rūstā-zāda*. Barbarians, رقاب المزاود *rikābu'l mazāwid*.

BARBARISM, *n.* (in speech) غلط *ghalat*, عجمت *ûjmat*.—(ignorance) ناداني *nādāni*, جهالت *jāhālat*. Gross barbarism, جهل مركب *jehali-murakkab*. Notorious barbarism, غلط مشهور *ghaluti mashhūr*.

BARBARITY, *n.* ظلم *zulm*, بي مروتي *bi muruwati*.

BARBAROUS, *a.* (language) اعجم *ājam*, عورا *âwrā*, وحشي *wahshi*.—(ignorant, rude) نادان *nādān*, بي ادب *bi adab*.—(cruel) بي رحم *bi rahm*, ظالم *zālim*.—(foreign) غريب *gharib*.

BARBAROUSLY, *ad.* (speaking) باغلط *bā ghalat*, طبقا *tabakan*, اجنب *ajnab*—(rudely) بي ادبانه *bi adabāna*.—(cruelly) ظالمانه *zālimāna*.

BARBARY, *n. p.* (in Africa) بربريه *barbariya*.

BARBED, *a.* ريشدار *rishdār*, خاردار *khārdār*. A barbed arrow, تيرخاردار *tiri-khārdār*. A barbed book, چنگل خاردار *changuli-khārdār*.

BARBER, *n.* حجام *hajjām*, موتراش *mu tārāsh*, سرتراش *sar tārāsh*, دلاك *dallāk*, مزين *muzayyin*.

BARBERRY, *n.* زرشك *zirishk*, بربري *barbari*.

BARD, *n.* شاعر *shāir*.

BARE, *a.* 1. (naked) برهنه *barahna*, عريان *ûryān*. 2. (without covering) ناپوشيده *nāposhida*. 3. (destitute) بيكس *bikas*. 4. (exposed). معروض *madrūz*.

BARE, *vt.* برهنه كردن *barahna-k.*, املاس ساختن *imlās-s*.

BAREFACED, *a.* (impudent) شوخ چشم *shūkh chashm*, گستاخ *gustākh*.—(unmasked) روي واز *ruiwāz*, آشكار *āshkār*.

BAREFACEDLY, *ad.* (openly) پيدا *payda*, آشكاره *āshkāra*.—(shamelessly) بيشرمانه *bi sharmāna*.

BAREFACEDNESS, *n.* جسارت *jasārat*, بي شرمي *bi sharmi*.

BAREFOOT, *a.* محفي *muhfi*, برهنه پاي *barahna pāi*.

BAREHEADED, *a.* برهنه سر *barahna sar*, سروا *sarwā*, عریان سر *ūryāni-sar.*

BARELY, *ad.* برهنانه *barahnāna*, فقیرانه *fakīrāna.*—(only) مجرد *mujarrad*, فقط *fakt.*

BARENESS, *n.* برهنگی *bārahnagī*, فقیری *fakīrī*, لاغری *lāghirī.*

BARGAIN, *n.* 1. (agreement) وعده *waīda*, قرار *karār*, قول *kaul.* 2. (stipulation) معاهدة *muāhadat.* 3. (a purchase) خریدگی *kharīdagī.* 4. (a gainful transaction) کمبها *kambahā.*

BARGAIN, *vi.* بازار کردن *bāzār-k.*, عهد نمودن *ahd-n.* شرط ساختن *shart-s.* خرید فروخت کردن *kharīd farūkht-k.* To strike a bargain, عهد بستن *āhd-b.*

BARGE, *n.* کشتی *kishtī*, سفینه *safīna*, زورق *zaurak.*

BARGE-MAN, *n.* ملاح *mallāh*, نوتی *nūtīy.*

BARK, *n.* (of a tree) پوست درخت *posti-dirakht*, قشرت *kishrat.*—(boat) سفینه *safīna.*

BARK, *vt.* or *i.* (peel) پوست کندن *post-k.* To bark (as a dog) عف عف کردن *āf āf-k.*, لاندن *lāndan.*

BARKING, *n.* (stripping) قشر کندن *kishr-k.*—(as a dog), صوت الکلب *sawtu'l kalb.*

BARLEY, *n.* جو *jaw*, شعیر *shaīr.* A barley bread, نان جوین *nānī-jawīn.* Barley corn, جوی *javī*, شعیرت *shaīrat.* Barley sugar, آب دندان *ābdandān.* Barley water, جو آب *jaw āb.*

BARN, *n.* انبار *ambār*, مخزن *makhzan.*

BARON, *n.* بگزاده *beg-zāda*, زعیم *saīm*, میرزا *mirzā.*

BARRACK, *n.* خانه سپاهی *khāna-sipāhī*, سرباز خانه *sarbāz khāna.*

BARREL, *n.* برمیل *barmīl*, دن *dann*, جره *jarra.* A barrel of wine, خمره *khamra*, جرهٔ شراب *jarrai-sharāb.*—(cylinder) اسطوانه *ustuwāna.* Barrel of a gun, لوله *lola.*

BARREL, *vt.* در برمیل نهادن

BARREN, *a.* عقیم *ākim*, بی بر *bī bar*, ویرانه *waīrāna.* A barren woman, ستروں *suturwan*, زن عقیمه *zani ākima.* A barren season, سال قحط *sāli kaht.* Barren ground, شور بوم *shūri būm.* Partly barren and partly fruitful, بقعاء *bakā*,—(dull) بیهوده *bīhūda*, احمق *ahmak.*

BARRENNESS, *n.* سترونی *suturwanī*, عقم *akam*, بی حاصلی *bīhāsilī.* Barrenness of a woman, عقرالمرات *ākr al mar'at.*

BARRICADE, *n.* سد *sadd*, چنبه *chumba.*

BARRICADE, *vt.* ملبس کردن *milbas-k.*, محارست کردن *muhārasat-k.*, محافظت نمودن *muhāfizat-n.*

BARRIER, *n.* دربند *dar band*, سد *sadd*, حدود *hadūd.*

BARRISTER, *n.* وکیل *wakīl.*

BARROW, *n.* عرابهٔ کوچک *ārābi-kūchak.*

BARTER, *n.* معاوضه *muāwaza*, مبادله *mubādala*, تجارت *tijārat.*

BARTER, *vt.* معاوضه کردن *muāwazat-k.*, مبادله کردن *mubādala-k.*, تجارت کردن *tijārat-k.*

BASE, *a.* (mean) پایین *pāyin*, کمین *kamīn*, فرومایه *farūmāya*, دون *dūn*, حقیر *hakīr*, سفله *sifla*, Base-born, حرامزاده *harām zāda.* Base money, قلب *kalb.* Base-minded, فرومایه *farūmāya*, دون همت *dūn himmat.*

BASE, *n.* (bottom) پایه *pāya*, بنیاد *bunyād.* The base in music, بم *bamm.*

The base of a column, پایهٔ ستون *pāyai satūn*.

BASE, *vt.* حقیر کردن *hakīr-k.*, فنا ساختن *fanā-s.*

BASELY, *ad.* حقیرانه *hakīrāna*, نا مردانه *nā mardāna*,

BASENESS, *n.* حقارت *hakārat* نامردی *nā mardī*, بد دلی *bad dilī*, مذلت *mazallat*, دونی *dūnī*.

BASHFUL, *a.* شرمنده *sharmanda*, شرمسار *sharmsār*, خجل *khajil*. To be bashful, شرم داشتن *sharm-d.*, شرمیدن *sharmīdan*, خجل شدن *khajil-sh*.

BASHFULLY, *ad.* باشرم *bā sharm*, خجلانه *khajilāna*.

BASHFULNESS, *n.* شرمندگی *sharmandagī*, شرمساری *sharm sārī*, خجالت *khijālat*, عار *ār*.

BASIL, *n.* (sweet herb) ریحان *rayhān* ناز بوی *nāz-būy*.

BASILIC, *n.* 1. (palace) سرای *sarāya*, سرای پادشاهی *sarāya pādshāhī* 2. (church) جامع *jāmi*. 3. (court of justice) درگاه *dargāh*, بارگاه *bārgāh*.

BASILISK, *n.* (serpent) افعی *afaī*.

BASIN, *n.* لگن *lagan*, طشت *tasht*.—(of a river) مجرا *majra*.

BASIS, *n.* پایه *pāya*, اساس *asās*, بن *bun*, بنیاد *bunyād*.

BASK, *vt*, ضحیان نمودن *zahyān-n*.

BASKET, *n.* سبد *sabad*, زنبیل *zambīl*, سپد *sapad*, کندو خانه *kandū-khāna*. A basket-maker, سله باف *salla-bāf*, سپد گر *sapad-gar*. A basket-bearer, سپد دار *sapad dār*.

BASON, *n.* طاس *tās*, طست *tast*, لگن *lagan*. A table-bason, تشت خوان *tasht-khān*. A wash-hand bason, دست شوی *dast-shūy*. A bason-maker, طساس *tāssās*, طشتگر *tāshtgar*.

The art of bason making, طساست *tisāsat*. The bason of a fountain, حوض *hawz*, بازان *bāzān*. An earthen bason, کاسه سفالین *kāsai sifālīn*. The bason or scale of a balance, طاس ترازو *tāsi tarāzū*.

BASS, *n.* (in music) بم *bamm*, A bass-viol, رباب *rubāb*. A bass voice, string or sound, ابم *abamm*.

BASTARD, *a.* (spurious) حرامزاده *harām-zāda*, دعی *daīy*, خشوک *khashūk*.

BASTARDY, *n.* حرامزادگی *harām zādagī*.

BASTE, *vt.* (beat) زدن *zadan*, کوفتن *kūftan*.—(stitch) مل کردن *mall-k.*, دوختن *dukhtan*.

BASTINADO, *n.* ضرب شلاق *zarbi-shalāk*.

BASTINADO, *vt.* ضرب شلاق کردن *zarbi shalāk-k.*, تازیانه دادن *tāzyāna-d.*

BASTION, *n.* برج *burj* (*pl.* بروج).

BAT, *n.* (animal) شپره *shappara*, خفاش *khuffāsh*, وطواط *watwāt*.—(a club) چوب *chub*, لخت *lakht*, کدین *kudīn*. چماق *chumāk*.

BATCH, *n.* دسته *dasta*.

BATE, *vt.* کم کردن *kam-k.*, کاستن *kāstan*.

BATH, *n.* (hot) تابخانه *tāb-khāna*, گرمابه *garmāba*, گرماوه *garmāwa*.—(hot or cold) حمام *hammām* (*pl.* حمامات), غسلخانه *ghusul-khāna*. The keeper of a bath, حمامی *hammāmī*, گرمابان *garmābān*.

BATHE, *vt.* غسل کردن *ghusul-k.* شستن *shustan*.

BATON, *n.* چوب *chub*, عصا *asā*, سردسته *sar dasta*.

BATTALION, *n. E.* پلتن *paltan*, بیراق

bayrāk. The colonel or commander of a battalion, کرنیل *karnel.*

BATTEN, *vt.* (make fat) فربه نمودن *farba-n.*, سمین کردن *samīn-k.*—(to become fat) چربي گشتن *charbī-g.*, پرورده شدن *parwarda-sh.*

BATTER, *vt.* سحق کردن *sahk-k.*, دق ساختن *dakk-s.* To batter down, بر روي زمین انداختن *bar rui zamīn-a.*

BATTER, *n.* (paste) عجین *ajīn.*

BATTERY, *n.* مورچه *mūrcha*, مورچه توپخانه *murcha tōpkhāna;* دمدمه *damdama.*

BATTLE, *n.* جنگ *jang*, کارزار *kārzār*, نبرد *nabard*, رزم *razm*, پیکار *paykār*, حرب *harb* (*pl.* حروب). A field of battle, میدان جنگ *maidāni-jang*, نبردگاه *nabard gāh.* A battle of two, a duel, وقعیت الاثنین *wakīatul isnayn.* To give battle, جنگ کردن *jang-k.* To excite to battle, غولانیدن *golānīdan.* A sea battle, قتال البحر *kitālu'l bahr.* Battle array, صف آراي *saff ārāya.*

BATTLE-AXE, *n.* تبر *tabar*, تور *tawar*, فاس *fā's.*

BATTLEMENT, *n.* کنگره *kungura*, بارو *bārū.* The battlements of a castle, فصیل قلعه *fasīli kilda.*

BAWD, *n.* قرمساق *kurram sāk*, دلال *dallāl.* A female bawd, دلاله *dallāla.*

BAWDY, *a.* فاحش *fāhish* زشت *zisht.*

BAWL, *vi.* نعره زدن *nāra-z.*, بانگ زدن *bāng-z.*

BAWL, *n.* آواز بلند *āwāzi buland*, نعره *nāra.*

BAY, *a* (horse) کمیت *kumayt*, سرختیره *surkh-tīra.*

BAY, *n.* (of the sea) خلیج دریا *khuluji daryā*, خور *khaur.*—(laurel tree) دهمست *dahmast*, رند *rand:*

BAY, *vi.* (bark) نبح کردن *nabh-k.* To hold at bay, بتفاوت داشتن *ba tafāwat-d.* To be kept at bay, با تفاوت داشته شدن *bā tafāwat dāshta-sh.*

BAYONET, *n.* سنگین *sungīn.*

BAY-WINDOW, *n.* شاهنشین *shāh-nishīn.*

BAZAAR, *n.* بازار *bāzār.*

BE, *vi.* شدن *shudan*, بودن *būdan*, هستن *hastan*, باشیدن *bāshīdan.* To cause to be, هستي دادن *hastī-d.* Not to be, نابود شدن *nābūd-sh.* Let it be, شود *shawad*, باد *bād*, باش *bāsh*, بادا *bādā.* Let it be as it may, هرچه بادا باد *harche bādā bād.*

BEACH, *n.* کنارهٔ دریا *kanārai daryā*, ساحل *sāhil* (*pl.* سواحل), لب دریا *labi daryā.*

BEACH, *vt.* برکنارهٔ دریا دویدن *bar kanāri daryā-d.*

BEACON, n. علامت *ālāmat*, منارت *manārat.* A beacon on a hill, منارت بر کوه *manārat bar kuh.* A beacon in the sea, نشان در دریا *nishān dar daryā.*

BEAD, *n.* دانه *dāna*, مهره *muhra*, مورش *mūrish.*—(a rosary) تشبیح *tashbīh.*

BEADLE, *n.* سرهنگ *sarhang*, محضر *muhzir*, شرطي *shuratī.*

BEAGLE, *n.* صیود *sayūd.*

BEAK, *n.* منقار *minkār*, نوک *nōk.*

BEAKED, *a.* منقاردار *minkār dār*, نوکدار *nōkdār*

BEAM, *n.* تیر *tīr*, شه تیر *shah tīr*, جایز *jāiz.* The main beam of a house, شه تیر خانه—A transverse beam, سهم *sahm.* Roof beam, پالاري *pālārī.* پالار خانه *pālār khāna.* The beam of a balance, چوب ترازو *chōbi-tarāzū.*

The main beam of a water-mill, ناوسار *nāwsār*. 2 A beam of ray or light, پرتو *partau* شعله *shála*. Sun-beams, شعاعِ آفتاب *shiāi-āftāb*. تیغ شمس *teghi-shams.*

BEAM, *vt.* پرتو انداختن *partau-a.*, درخشیدن *darakhshīdan.*

BEAMY, *a.* پرتو انداز *partau andāz*, شعلەدار *shaula-dār.*

BEAN, *n.* باقلاء *bākilā*, بقلت *baklat.* A French bean, زن *zinn* لوبیا *lūbiyā.* A bean-shell, قشرتِ بقلت *kashrati baklat.* A vendor of beans, باقلاني *bākillānīy.*

BEAR, *vt.* or *i.* برداشتن *bardāshtan*, بردن *burdan*, حامل شدن *hāmil-sh.* حمل بردن *hamal-b.*—(suffer)صبر نمودن *sabr-n.*, تحمل داشتن *tahmmal-d.* To bear indignantly, بیحضور شدن *bihuzūr-sh.* To bear a repulse, محروم ماندن *mahrūm-m.* To bear a loss, زیان کشیدن *ziyān-k.*, ضرر یافتن *zarar-y.*, خسارت نمودن *khasārat-n.* To bear away, دفع و رفع کردن *dafá wa rafá-k.*, ستادن *sitādan.* To bear arms, سلاح داشتن *silāh-d.* To bear a child, زادن *zādan*, تولید کردن *tawlīd-k.* To bear fruit, میوه نمودن *mewa-n.*, حمل گذاشتن *hamal-g.* To bear an office, جاه داشتن منصب داشتن *mansab-d.*, جاه داشتن *jāh-d.* To bear the expense, خرچ نمودن *kharch-n.* To bear company, رفیق شدن *rafīk-sh.* همراهی کردن *ham rāhī-k.*, To bear date, تاریخ داشتن *tārīkh-d.* To bear down, برباد کردن *barbād-k.*, ظلم نمودن *zulm-n.* To bear down in argument, الزام کردن *alzām-k.* To bear a grudge, کین گرفتن *kīn-g.* To bear in mind, ذکر ساختن *zikr-s.* یاد داشتن *yād-d.* To bear for a harbour, سر جهاز بسمتِ منزل کردن *sari jehāz ba samti manzal-k.* To bear a price گران‌بها بودن *girān bahā-b.* To bear with, رخصت نمودن *rukhsat-n.* To bear an affection, محبت داشتن *mahabbat-d.*, عاشق شدن *āshik-sh.* To bear, or stand off, وا ماندن *wā-m.*, واپس رفتن *wāpas-r.* To bear or lean upon, اعتماد ساختن *itimād-s.* To bear rule or sway, سلطنت کردن *saltanat-k.*, حکم نمودن *hukm-n.* To bear a resemblance, مانستن *mānistan.* To bear up against, مقاومت کردن *mukāwamat-k.*, مخالفت کردن *mukhālifat-k.* To bear patiently, صبر داشتن *sabr-d.* To bear witness, شهادت کردن *shahādat-k.*, شاهد شدن *shāhid-sh.* To bear out, حراست کردن *hirāsat-k.* حفظ نمودن *hafz-n.*

BEAR, *n.* دب *dubb*, خرس *khirs*, هجرس *hijris.* The constellation of the Greater Bear, دبِ اکبر *dubbi akbar*, هفتو رنگ مهین *haft warangi mihīn.* The lesser Bear, دبِ اصغر *dubbi asghar*, هفتو رنگ کهین *haft-warangi kihīn.*

BEARD, *n.* ریش *rīsh*, لحیت *lihyat.* The beard and mustachios, محاسن *mahāsin.* Having a large beard, ذوهلوف *zu hillawf* مکنف *mukannaf.* Having a thin beard, کوسه *kosa.* A grey-beard ریش سفید *rīsh-safed.* (Asse's-beard) The plant maiden's hair, لحیت الحمار *lihyatu'l himār.* Having the beard of a goat, لحیت التیس *lihyatut-tays.*

BEARD, *vt.* ریش گرفتن *rīsh-g.*

BEARDED, *a.* ریش دار *rīsh-dār*, صاحبِ ریش *sāhibi rīsh.*—(corn) خوشه دار *khosha dār.*

BEARDLESS, *n.* بي ريش *bī rīsh*, امرد *amrad*.

BEARER, *n.* (porter) بار بردار *bār bardār*, حمال *hammāl*. The bearer of a letter, قاصد *kāsid*, نامه آور *nāma āwar*. The bearer of the royal commands, دارندۀ فرمان عاليشان *dārandai farmāni ālishān*. The bearer of presents, حامل ورقت *hāmili warakat*. A bearer at funerals, مردگان بارکش *murdagāni bār kash*. A standard-bearer, علم بردار *ālam-bardār*.

BEARING, *n.* باربرداري *bār bardārī*, بارکشي *bārkashī*.—(situation of one place in respect to another), موضع *muazd*, وضعت *wazdt*.—(suffering) صبور *subūr*, بردبار *burd bār*.—(behaviour) وضع *wazd*.

BEAST, *n.* حيوان *haywān* (*pl.* حيوانات), بهيمت *bahīmat* (*pl.* بهايم), چارپا *chārpā*, جانور *jānwar*, ستور *sutūr*. A wild beast, وحشي *wahshī*, سبع *sabī*. A beast (brutal man) اهل تعدي *ahli taddī*.

BEASTLINESS, *n.* حيوانيت *haywāniyat*, وحشت *wahshat* —(lewdness) فحش *fahsh*, شهوت *shuhwat*.—(nastiness) نجاست *najāsat*.

BEASTLY, *ad.* حيوان خصلت *haywān khaslat*, وحشي *wahshī*.—(lascivious) فاحش *fāhish*.—(nasty) نجس *najis* غليظ *ghalīz*.

BEAT, *vt.* 1. (strike) زدن *zadan*, ضرب کردن *zarb-k.*, کوفتن *kūftan*. To be beaten, زده شدن *zada-sh.*— (overcome) فتح کردن *fath-k.*, غالب شدن *ghālib-sh*. To beat (as the pulse) رگ حرکت نمودن *rag harakat-n*. To beat or dash against, مصادمت کردن *musādamat-k*. To beat to arms, حربي زدن *harabī-z*. To beat on an anvil, برسندان کوفتن *bar sandān-k*. To beat back, باز داشتن *bāz-d.*, رفع کردن *rafā-k*. To beat the breast, سينه زدن *sīna-z*. To beat a drum, دبداب زدن *dabdāb-z*. To beat down, هدم کردن *hadm-k.*, خراب ساختن *kharāb-s*. To beat down a price, قيمت کوس کردن *kīmat kaws-k*. To beat the hoof, پياده رفتن *piyāda-r*. To beat up (attack suddenly), هجوم آوردن *hujūm-ā*. To beat up (as hunters for game), خشکامار کردن *khushkāmār-k*. To beat (mix ingredients) آميختن *āmīkhtan*, سرشتن *sarishtan*.—(to throb) وجف کردن *wajf-k.*, بر جستن *bar jastan*.

BEAT, *n.* ضرب *zarb*. A beat of the pulse, پنيوش *panyūsh*, نبض *nabz*, خخ خخ *khakh khakh*. Beat of drum, آواز طبل *āwāzi tabl*.

BEATEN, *a.* زده *zada*, ضرب کرده شده *zarb karda shuda*. A beaten path, دل الطريق *sillu't tarīk*.

BEATER, *n.* زننده *zananda*, ضرب کننده *zarb-kunanda*. A gold beater, زرساي *zar-sāy*, تنکه زن *tanka zan*.

BEATING, *n.* ضرب کنان *zarb kunān*, زنان *zanān*.

BEATIFIC, *a.* مبارک *mubārak*, سعادت مند *saādatmand*.

BEATIFICALLY, *ad.* باسعادت *bā saādat*, مبارکانه *mubārakāna*.

BEATIFICATION, *n.* دولتمندي *daulatmandī*.

BEATIFY, *vt.* مسعود کردن *masūd-k*.

BEATITUDE *n.* سعادت *saādat*, دولت *daulat*.

BEAU, *n.* مرد نازنين *mardi nāznīn*.

BEAUTEOUS, } a. خوب‌صورت *khūb*
BEAUTIFUL, } *sūrut*, حسین *hasīn*, جمیل *jamīl*, صاحب جمال *sāhibi jamāl*, حسن *husn*, نیک منظر *nek manzar*, رعنا *raʿnā*.

BEAUTIFULLY, ad. با جمال *bā jamāl*, در حسن حال *dar husn hāl*, جمیلانه *jamīlāna*.

BEAUTIFY, vt. پیراستن *payrāstan*.

BEAUTY, n. حسن *husn*, خوب صورتی *khūb sūratī*, جمال *jamāl*, نزاکت *nazākat*, زیبائی *zibāīy*, رونق *raunak*, فروغ *farūgh*.—(lovely woman) زن خوبصورت *zani khubsūrat*, صنم *sanam*, دل آرام *dil ārām*, دلدار *dildār*. Incomparable beauty, حسن بی‌نظیر *husni bī nazīr*. A miracle of beauty, عجبا *ʿajbā*.

BEAVER, n. سگابی *sagābī*, سگ آب *sagi āb*.

BECALM, vt. فرو کردن *farū-k.*, ساکن کردن *sākin-k.*, تسکین نمودن *taskīn-n.*

BECAUSE, conj. زیراکه *zīrāke*, بنابر *banābar*, از برای *az barāya*.—(on this account) ازاین سبب *az īn sabab*, از برای این *az barāya īn*, ازاین جهت *az īn jehat*, بنابرین *banābarīn*.—(on that account) از آن سبب *az ān sabab*, از آن جهت *az ān jehat*.

BECK, n. اشارت *ishārat*, کرشمه *kirishma*.

BECK, } vi. اشارت کردن *ishārat-k.*,
BECKON, } رمز نمودن *ramz-n.*

BECOME, vi. or vt. لایق شدن *lāyak-sh.*, شایستن *shāyīstan*, مناسب شدن *munāsib-sh.*—(to be or be made) گشتن *gashtan*, گردیدن *gardīdan*, شدن *shudan*, بودن *būdan*.

BECOMING, a. مناسب *munāsib*, لایق *lāyak*, شایسته *shāyista*.

BECOMINGLY, ad. لایقانه *lāyakāna*, ادبانه *adabāna*, بانزاکت *bā nazākat*.

BED, n. خوابگاه *khāb gāh*, بستر *bistar*, فراش *farrāsh*, شبستان *shabistān*. The marriage bed, دست پیمان *dast paymān*. A bed of state, سریر *sarīr*, مسند *masnad*. The bed of a river, رود خانه *rūd-khāna*, مجرای نهر *majrāyi nahr*. To make a bed فراش گستردن *farrāsh-g.*, مهد ساختن *mahd-s.* A bed-maker, فراش گستر *farrāsh-gustar*. A manufacturer of beds, نجاد *najjād*, بسترگر *bistar gar*. A bed-fellow, همخوابه *hamkhāba*. To go to bed, بخواب رفتن *ba khāb-r.* To be in bed, برپلنگ بودن *bar palang-b.*, در خواب شدن *dar khāb-sh.* Lying on a bed, بستر نشین *bistar-nishīn*. To be brought to bed, تولید کردن *tawlīd-k.*, ولادت نمودن *wilādat-n.* Upon the bed of ease and pleasure, بر بستر عیش و *bar bistari ʿish u huzūr*. Bed-sheet, چادر *chādar*, پلنگ پوش *palang-posh*.

BEDAUB vt. آلودن *ālūdan*, نمگین کردن *nam-gīn-k.*

BEDAZZLE, vt. جهر کردن *jahar-k.*

BED-CHAMBER, خوابخانه *khāb khāna*, خلوت خانه *khalwat khāna*, سروقت *sar-wakt*.

BEDDING, n. جامهٔ خواب *jāmai khāb*.

BEDEW, vt. ژولیدن *zholīdan*, تلطیق کردن *talṭīk-k.*

BEDIM, vt. کسف کردن *kasf-k.*, تکسیف نمودن *taksīf-n.*

BEDLAM, n. دیوانه خانه *dīwāna khāna*.

BEDLAMITE, n. مرد دیوانه *mardi dīwāna*.

BEDRENCH, vt. از آب پر کردن *az āb pur-k.*

BED-RIDDEN, a. بستری *bistarī*.

BEDROOM, a. خوابخانه *khāb-khāna*, خوابگاه *khāb-gāh*.

BEDROP, *vt.* چکیدن *chakīdan.*

BEDSTEAD, *n.* پلنگ *palang,* چارپایه *chār pāya.*

BED-TIME, *n.* ساعت خواب *sāati khāb,* وقت هجوع *wakti hujūā.*

BEE, *n.* زنبور *zumbūr,* مگس شهد *magasi shahad,* مگس انگبین *magasi angubīn,* زنبور عسل *zumbūri āsal.* A bee-hive, کندو خانه *kandū khāna.* A black bee, زنبوره *zumbūra.* Bees-wax, موم *mom,* شمع عسل *shamaā āsal.* The king (or queen bee) جعل *jahl.* A bee's sting, نیش *nīsh,* ناوک *nāwak.* A swarm of bees, جمع زنبور عسل *jamā zumburi āsal.* A gad-bee, نعرت *nudrat*—The bee-eater, (a bird) کاسکینه *kāskīna,* خول *khol.* A bee-master, زنبوردار

BEEF, *n.* گاو گوشت *gāvgusht,* گوشت گاو *gushti-gāv,* لحم گاو *lahmi gāv.* Beef-eater, گوشت‌خوره *gusht khura.*

BEER, *n.* بوزه *boza,* جعة *jiāt.*

BEET, *n.* (root) سلق *salk,* پاژو *pāzhū.*

BEETLE, *n.* (insect) زنبور سیاه *zumburi siyā,* جعل *juāl,* خوزده *khūzda.*—(a mallet) میخ چوب *mekh chōb.* A paver's beetle, میطدت *mītadat.* A fuller's beetle, چنبه *chamba.* A bleacher's beetle, کذین *kudīn.*

BEFALL, *vt.* واقع شدن *wākī-sh.,* نازل شدن *nāzil-sh.,* بظهور آمدن *bazahūr-ā.,* عروض کردن *ārūz-k.*

BEFIT, *vt.* مناسب شدن *munāsib-sh.,* شایستن *shāyistan,* لایق شدن *lāyak-sh.,* واجب بودن *wājib-b.*

BEFITTING, *a.* لایق *lāyak,* مناسب *munāsib,* واجب *wājib.*

BEFOOL, *vt.* vide DECEIVE.

BEFORE, *prep.* پیش *pesh,* پیشتر *peshtar,* اولا *awwalan,* قبل *kabl,* سابق *sābik.* To be before or opposite, روبرو شدن *rubarū-sh.,* مقابل شدن *mukābil-sh.* Before this, پیش ازاین *pesh az īn.* Before that, پیش ازآن *pesh az ān,* پیش ازانکه *pesh az ānke.* Before and after, پس و پیش *pas u pesh.* Right before, پیشا پیش *peshā pesh.* Before all things, من قبل *min kabl,* مقدما *mukaddaman.* Before the time, پیش زمان *peshi-zamān,* قبلا *kabalan,* قبل الزمان *kablaz zamān.* Before dawn, قبل الصبح *kabla's subh.* Before entering, قبل الدخول *kabla'd dukhūl.* Before the mark, بقبل العدف *bi kubli'l āday.* Before arrival, قبل وصول *kabli wusūl,* Before some people, قدام البعض *kuddāma'l badz.* Before God, عندالله *ind a'llāh.* Before you (in your presence) درحضورشما *dar huzūri-shumā.* Before him, پیش او *peshi u.* Before the eyes, پیش نظر *pesh nazar.* To come before, پیش آمدن *pesh-ā.* To bring before, پیش آوردن *pesh-ā.* To go before (precede) پیش رفتن *pesh-r.* As before, کما في الاول *kamā fi'l awwal.* Before-mentioned, مزبور *mazbūr,* مذکور *mazkūr,* مشارالیه *mushār ilayhi.* Before all things (firstly) مقدما *mukaddaman.* Before (sooner) زودتر *zūd tar.*—(superior) اعلی *ālā,* برین *barīn.* Before time, سابق *sābik,* مقدم *mukaddam.*

BEFOREHAND, *ad.* اولا *awwalan,* قبلا *kabalan.*

BEFOUL, *vt.* غلیظ کردن *ghalīz-k.,* ناپاک کردن *nāpāk-k.,* آلودن *ālūdan.*

BEFRIEND, *vt.* vide AID.

BEFRINGE, *vt.* با طراز پیراستن *ba terāz-p.,* طرازیدن *terāzīdan.*

BEG, *vt.* (entreat) درخواست کردن *dar-khāst-k.*, التماس نمودن *iltimās-n.*, خواستن *khāstan.* To beg alms, گدائي کردن *gadāī-k.*, دريوزه کردن *daryūza-k.*

BEGET, *vt.* پيدا کردن *paydā-k.*, زادن *zādan*, توليد کردن *tawlīd-k.*—(produce) برآوردن *bar-ā.*, ظهور کردن *zahūr-k.* To beget esteem, اعتبار جلب کردن *aïtibār jalb-k.*

BEGGAR, *n.* گدا *gadā*, فقير *fukīr*, سايل *sāil*, مفلس *muflis*, درويش *darwīsh*, قلندر *kalandar.* A beggar's wallet, توبره *tūbra.* A beggar in streets and markets, جرار کوچه و بازار *jarrār i kucha u bāzār.*

BEGGAR, *vt.* مفلس ساختن *muflis-s.*, فقير کردن *fakīr-k.*, حاجتمند کردن *hājatmand-k.*

BEGGARLINESS, *n.* فقيري *fukīrī.*

BEGGARLY, *a.* گدائي *gadāī*, حاجتمند *hājatmand*, مسکين *miskīn*, تنگدست *tang dast*, خسته *khasta.*

BEGGARY, *n.* فقر *fukr*, بينوائي *bī nawāī*, فقيري *fakīrī*, تنگدستي *tangdastī*, افلاس *iflās.*

BEGGING, دريوزه گري *daryūza girī.*

BEGIN, *vi.* آغاز کردن *āghāz-k.*, شروع کردن *shurū-k.*, ابتدا کردن *ibtidā-k.*, آغازيدن *āghāzīdan.*

BEGINNER, *n.* شروع کننده *shurū-kunanda.*—(an inexpert man) نو آموز *nuāmūz*, مرد بي وقوف *mardi bī wukūf.*

BEGINNING, *n.* ابتدا *ibtidā*, آغاز *āghāz*, شروع *shurū*, اوّل *awwal* (*pl.* اوايل), سر *sar*, ديباچه *dībācha.* In the beginning, في الاول *fi'lawwal*, در ابتدا *dar ibtidā*, في قبل *fī kabl.* The beginning and the end, اول و آخر *awwal u ākhir.* From beginning to end, از اول تا آخر *az awwal tā ākhir*, سراسر *sarāsar*, از آغاز تا انجام *az aghāz tā anjām.*

BEGIRD, *vi.* بستن *bastan*, احاطه کردن *ahāta-k.*, حصار ساختن *hisār-s.* To begird with a belt, با ميانبند بستن *bā miyānband-b.* Begirt with a sword, مسيف *musīf.* A town begirt, حصار *hisār.*

BEGONE, *interj.* vide AVAUNT.

BEGOTTEN, *a.* زائيده *zāīda*, مولود *mawlūd.*

BEGRIME, *vt.* تسويد کردن *taswīd-k.*, سيه فام ساختن *siya fām-s.*

BEGUILE, *vt.* فريب دادن *farīb-d.*, شيفتن *shīftan*, فريفتن *farīftan*, غدر ساختن *ghadr-s.*

BEGUN, *a.* شروع کرده *shurū karda*, آغاز کرده شده *āghāz karda shuda*, مشروع *mashrū.*

BEHALF, *n.* خاطر *khātir*, واسطه *wāsata*, حق *hakk.* On thy behalf, درحق تو *dar hakki tu.* In his own behalf, در حق خود *dar hakki khud.*—(for) براي *barāya*, بهر *bahar.*

BEHAVE, *vt.* (manage) عمل نمودن *ámal-n.*, حرکت کردن *harakat-k.* To behave respectfully, ادب بجا آوردن *adab bajā-ā.* To behave elegantly, تظرف نمودن *tazarruf-n.* To behave carelessly, غافل شدن *ghāfil-sh.* To behave well, نيک کردار کردن *nek kirdār k.*, نيکوکاري بجاآوردن *nekukārī bajā-ā.*

BEHAVIOUR, *n.* حرکت *harakat*, عمل *ámal*, وضع *wazí*, طريق *tarīk*, آئين *āyīn*, سلوک *salūk.* Good behaviour, ادب *adab*, آزرم *āzaram*, مروت *muruwat*, لطف *lutf.* Bad behaviour, ترک ادب *tarki adab.*

BEHEAD, *vt.* گردن زدن *gardan-z.*, سر صاف کردن *sar sāf-k.*

BEHEMOTH, *n.* برنیق *birnik.*

BEHEST, *n.* فرمان *farmān*, حکم *hukm*, امر *amr.*

BEHIND, *prep. ad.* پس *pas*, در پس *dar pas*, بعد *badd*, من بعد *mim badd*, در عقب *dar ākab*, من آخر *min ākhir*. To remain behind, پس ماندن *pas-m.* To go behind, در پس رفتن *dar pas-r.* To come behind, عقب آمدن *ākab-ā.* Behind the curtain, پس پرده *pasi parda.* Behind the wall, پس دیوار *pasi dīwar.* Behind and before, پس و پیش *pas u pesh.*—(a little behind) فاسترک *fāstarak.*—(out of sight) غایب *ghāyib.*—(inferior) فروتر *farū-tar*, کمتر *kamtar.* To be behind hand, مفلس و فقیر شدن *muflis u fakīr-sh.*

BEHOLD, *vt.* نگریستن *nigrīstan*, نگاه کردن *nigāh-k.*, نظر کردن *nazar-k.*, مطالع شدن *mutālī-sh.* To behold attentively, امعان نظر کردن *imān nazar-k.* To be beheld, منظور شدن *manzūr-sh.*

BEHOLD, *interj.* اینک *īnak.* Behold me, اینکم *īnakam*, لبیک *labbayk.*

BEHOLDEN, *a.* احسانمند *ihsān ma-nd*, ممنون *mamnūn.*

BEHOLDER, *n.* ناظر *nāzir.*—(witness) شاهد *shāhid.*—(spectator) متفرج *mutafarrij.*

BEHOLDING, *p. a.* نگران *nigarān*, مشاهد *mushāhid.*

BEHOOF, *n.* نوا *nawā*, فایده *fāyada*, نفع *nafā.*

BEHOOVE, *vt.* مناسب بودن *munā-sib-b.*, لایق بودن *lāyak-b.*, شایستن *shāyistan*, بایستن *bāyīstan.* It behooves, مناسب است *munāsib ast*, شاید *shāyad*, رواست *rawā ast.* It does not behoove, نا لایق است *nā-lāyak ast*, نشاید *na shāyad.*

BEING, *n.* (existence) هستی *hastī*, وجود *wujūd.*—(condition) حال *hāl*, شان *shān.*—(creature) مخلوق *makhlūk.* Beings, خلایق *khalāyak*, آفریدگان *āfarīdagān.*—Being (existing) شونده *shawanda*, موجود *maujūd.*

BELABOUR, *vt.* زدن *zadan*, ضرب دادن *zarb-d.*

BELAY, *vt.* vide BLOCK.

BELCH, *vt.* فراخیدن *farākhīdan*, آروغ کردن *ārūgh-k.*, آروغ دادن *ārūgh-d.*

BELCHING, *n.* آروغ *ārūgh.*

BELDAM, *n.* پیر زن *pīr zan*, دردبیس *durdabīs.*

BELEAGUER, *vt.* vide BLOCKADE.

BELFRY, *n.* منارت *manārat*, ناقوس خانه *nākūs khāna.*

BELIE, *vt.* (counterfeit) تقلید کردن *taklīd-k.*, صورت معامله نمودن *sūrat muāmalā-n.*—(calumniate) بهتان ساختن *buhtān-s.*, افترا کردن *iftirā-k.*

BELIEF, *n.* (confidence) باور *bāwar*, اعتماد *attimād.*—(in religious matters) ایمان *īmān*, مذهب *mazhab* دین *dīn.*

BELIEVABLE, *a.* لایق اعتبار *lāyaki attibār.*

BELIEVE, *vt.* اعتماد کردن *aitimād-k.*, باور کردن *bāwar-k.* *vi.* (imagine) اندیشیدن *andishīdan*, پنداشتن *pindāshtan.*

BELIEVER, *n.* (one who credits) اعتماد کننده *aitimād-kunanda.*—(in religious matters), ایماندار *īmāndār*, دیندار *dīndār.* The believers, اسلام *islām*, مسلمین *muslimīn.*

BELIKE, *ad.* شايد *shāyad*, مگر *magar*.

BELL, *n.* جرس *jaras*, ناقوس (*pl.* نواقيس).

A small bell, زنگوله *zangūla*. Bells hung round the necks of cattle, &c., جلاجل *julājil*. To bear away the bell, ظفر گرفتن *zafar-g*. گوي بردن *gui-b*. Bell-fashioned ناقوس آسا *nākūs-āsā*.

BELLE, *n.* خرام *khirām*, زن خوبصورت *zani khūb sūrat*.

BELLES-LETTRES, *n.pl.* علم و هنر *ilm u hunar*, علم و فضل *ilm u fazl*, تاديب *tādīb*.

BELLIGERENT, *n.* جنگ آور *jang āwar*, جنگي *jangī*, نبرد ساز *nabard sāz*, رزم كن *razm kun*.

BELLOW, *vi.* وهوهت زدن *wahwahat-z.*, نعره زدن *nadra-z.*

BELLOW, *n.* وهوهت *wahwahat*. نعره *nadra*.

BELLOWS, *n. sing.* and *pl.* منفاخ *minfākh*, منفخ *minfakh* (*pl.* منافخ *manāfikh*).

BELLY, *n.* شكم *shikam*, بطن *batn*, شكمبه *shikamba*, جوف *jawf* (*pl.* اجواف *ajwāf*). The lower belly, تهيگاه *tihīgāh*, پاي شكم *pāya shikam*. The belly-ache, پيچش *pechish*, درد شكم *dardi-shikam*, قولنج *kūlanj*. Loosing the belly, شكم ران *shikam rān*, مسهل *mus hal*. Having a large belly, شكمدار *shikamdār*, مبطن *mubattan*. Big-bellied, حامله *hāmala*, باردار *bārdār*. A belly-band, ميانبند *miyān band*, A belly full, سيري *sayri*, شبع *shabd*. Burst in the belly, بعيج *baīj*, شكم شكسته *shikam shikasta*. A slave to his belly, an epicure, شكم بنده *shikam banda*, شكم پرست *shikam parast*. Empty-bellied, تهي شكم *tihī-shikam*.

BELLY, *vi.* (out) بارز نمودن *bāriz-n.*, نوف شدن *nawf-sh.*

BELONG, *vi.* متعلق شدن *mutaâlik-sh.*, انتساب كردن *intisāb-k.*, پيوستن *paywastan*, نسبت داشتن *nisbat-d.*, منسوب بودن *mansūb-b.*

BELONGING, *n.* متعلق *mutaâllik*, نسبت دار *nisbat-dār*, منسوب *mansūb*, داير *dāir*, متفرع *mutafarrî*.

BELOVED, *a.* محبوب *mahbūb*, معشوق *madshūk*.

BELOW, *prep.* or *ad.* زير *zer*, فرو *farū*, فرود *farūd*, تحت *taht*,—(inferior) اسفل *asfal*, فروتر *farūtar*, پست *pasat*. —(unworthy) نالايق *nālāyak*. Above and below, زير و زبر *zer u zabar*, بالا و فرود *bālā u farūd*.

BELT, *n.* كمر بند *kamar band*, ميانبند *miyān band*.—(girdle) تنگ *tang*, برشك *barshak*. A sword-belt, بند شمشير *bandi shamshīr*, دوال سيف *duwāli-sayf*.

BEMIRE, *vt.* با گل آلودن *bā gil-ā.*, در وحل پليد كردن *dar wahl palīd-k.*

BEMOAN, *vt.* افسوس كردن *afsūs-k.*, ناليدن *nālīdan*, زاري كردن *zārī-k.*, غم خوردن *gham-kh.*

BENCH, *n.* (tribunal) محكمه *mahakmat*, ديوانخانه *diwān khāna*, عدالت *adālat*, بارگاه *bārgāh*, محفل قضا *mahfuli kazā*. —(a seat) نشيمن *nisheman*, مصطبت *mistabat*.

BEND, *vt.* خم كردن *kham-k.*, كج كردن *kaj-k.*, پيچيدن *pechīdan*.—(subdue) فتح كردن *fath-k.*, غالب شدن *ghālib-sh.* To bend or string a bow, كمانرا زه كردن *kamānrā zih-k.* To bend the knee, زانو زدن *zānū-z.* To bend the brow, پرچين نمودن *pur chīn-n.* To

bend one's endeavours, اقدام کردن *ikdām-k.*

BEND, *n.* خم *kham,* کجی *kajī,* پیچ *pech.* The bend of a river, مهنیة *mahniyat.*

BENEATH, *prep.* or *ad.* زیر *zer,* فرو *farū,* شیب *sheb.*

BENEDICTION, *n.* دعا *duā,* نیایش *nayāyish,* برکت *barakat.*

BENEFACTION, *n.* بخشش *bakhshish,* کرامت *karāmat,* احسان *ihsān.* کرم *karam,* نعمت *naʿmat.*

BENEFACTOR, *n.* کریم *karīm,* منعم *munʿim,* نیکوکار *neku kār,* ولي نعمت *walī niʿmat.*

BENEFACTRESS, *n.* وليت النعم *walīyatun naʿm,* زن نیکوکار *zani neku kār.*

BENEFICE, *n.* vide BENEFIT.

BENEFICENCE, *n.* نیکوکاري *neku kārī,* خیر *khair,* خوبي *khūbī* فضیلت *fazīlat,* کرم *karam,* نعمت *naʿmat.*

BENEFICENT, *a.* نیکو کار *neku kār,* صاحب کرم *sāhibi karam* منعم *munʿim,* کریم النفس *karīm un nafs.* Most beneficent, کریم الشان *karīmush-shān.* A beneficent prince, سلطان نفع رسان *sultāni nafʿ rasān.*

BENEFICENTLY, *ad.* کریمانه *karīmāna.*

BENEFICIAL, *a.* فایدهمند *fayādumand,* سودمند *sūdmand,* مفید *mufed* نافع *nāfiʿ.*

BENEFICIALLY, *ad.* با نفع *bā nafʿ* فایدهمندانه *fāyada mandāna.*

BENEFIT, *n.* نیکوکاري *neku kārī,* نعمت *niʿamat,* انعام *inʿām,* احسان *ihsān,* نفع *nafʿ,* سود *sūd,* فایده *fāyada.*

BENEFIT, *vt.* (do good) نیکو کردن *neku-k.,* خیر کردن *khair-k.,* احسان کردن *ihsān-k.,* بخشیدن *bakhshīdan,* منفعت بخشیدن *manfiʿat-s.,* نافع شدن *nāfiʿ-sh.*—(to gain advantage) انتفاع کردن *intifāʿ-k.,* منتفع شدن *muntafaʿ-sh.*

BENEVOLENCE, *n.* خیرخواهي *khair khāhī,* خیراندیشي *khair andeshī,* نیکخواهي *nek-khāhī,* نیکوئي *nekuī,* شفقت *shafakat,* لطف *lutf.*

BENEVOLENT, *a.* خیر خواه *khair khāh,* نیک اندیش *nek-andesh,* صاحب مروت *sāhibi muruwat,* کرامي *karāmī,* منعم *munʿim.*

BENEVOLENTLY, *ad.* از خیر خواهي *az khair khāhī,* بالطف *bā lutf,* لطفاً و کرماً *lutfan wa karaman.*

BENGAL, *n. p.* بنگاله *bangāla,* جنت البلاد *jannat al bilād.*

BENIGHT, *vt.* شب بودن *shab-b.,* تاریک شدن *tārīk-sh.*

BENIGN, *a.* کریم *karīm,* کریم النفس *karīmun nafs,* مکرم *mukarram,* شفیق *shafīk,* خوش طبع *khush-tabʿ,* مهربان *mihrbān.*

BENIGNANT, *a.* vide KIND.

BENIGNITY, *n.* شفقت *shafakat,* مهرباني *mihrbānī,* لطف *lutf,* کرم *karam,* ملاطفت *mulātifat.*

BENIGNLY, *ad.* بالطف *bā lutf,* مشفقانه *mushfikāna.*

BENT, *n.* کج *kaj,* کژ *kazh,* خم *kham,* مایل *māyil.*—(of the mind) قصد *kasd,* میل *mayl.*—(addicted) مشغول *mashghūl,* منسوب *mansūb.*—(declivity) شیب *shīb,* حدور *hadūr.*

BENUMB, *vt.* افسردن *afsurdan,* بیهوش نمودن *bī-hūsh-n.*

BENZOIN, *n.* بارزد *bārzad.*

BEQUEATH, *vt.* وصیت کردن *wasyyat-k.,* هبه کردن *hiba-k.*

BEQUEST, *n.* هبه *hiba,* اندرز *andaraz,*

وصیت *wasyyat*. A bequest for pious uses, وقف *wakf*, تحبیس *tahbīs*.

BEREAVE, *vt*. بزور گرفتن *ba zūr-g.*, محروم کردن *mahrūm-k.*, برداشتن *bardāshtan*. To bereave of life, کشتن *kushtan*, قتل ساختن *katl-s*. To bereave of hope, نا امید کردن *nā umed-k*. To bereave of dignity, معزول نمودن *mudzūl-n*. To bereave of offspring, اهبال کردن *ihbāl-k.*, متکل ساختن *muttakal-s*. To bereave of a husband, موئیم کردن *muayyim-k*.

BEREAVEMENT, *n*. vide Deprivation.

BERRY, *n*. دانه *dāna*, حب *habb* (*pl*. حبوب). A blackberry or mulberry, ترمش *tarmush*. Nightshade berries, حب اللهف *habbul lahf*. Myrtle berries, فطس *futs*. Turpentine berries, حب البطم *habbul butm*. Laurel-berries, حب الغار *habbul ghār*. The berries of grapes, دانهٔ انگور *dānai angūr*.

BERRY, *vi*. دانه آوردن *dāna-ā.*

BERYL, *n*. بزادی *bazādī*, زبرجد *zabarjad*.

BESCREEN, *vt*. پوشیدن *pūshīdan*, حفظ کردن *hafz-k.*,

BESEECH, *vt*. التماس کردن *iltimās-k.*, عرض کردن *arz-k.*, درخواست نمودن *darkhāst-n.*, نیازیدن *nayāzīdan*.

BESEECHING, *a*. نیازکار *nayāz kār*, ناز و نیاز *nāz u nayāz*, مبتهل *mubtahil*.

BESEEM, *vt*. روا بودن *rawā-b.*, مناسب شدن *munāsib-sh.*, شایستن *shāyistan*, لایق بودن *lāyak-b.*, واجب شدن *wājib-sh*.

BESET, *vt*. احاطه کردن *ahāta-k.*, شامل نمودن *shāmil-n.*,

BESETTING, *a*. مشمول *mashmūl*, محاط *muhāt*.

BESIDE, *prep*. نزدیک *nazdīk*, قریب *karīb*, نزد *nazd*.

BESIDES, *ad*. (over and above) مگر *magur*, جز *juz*. بغیر *baghayr*.—(moreover) علاوه *ilāwa*. جز آن *juz ān*.—(more than that) زیاده ازان *ziyāda az ān*.

BESIEGE, *vt*. گرد کردن *gird-k.*, محاصره کردن *muhāsara-k.*, احاطه نمودن *ahāta-n.*, گرداگرد کردن *girda gird-k*.

BESIEGED, *p. a*. محصور *mahsūr*, حصار کرده شده *hisār kurda shuda*.

BESIEGER, *n*. محاصر *muhāsir*, حصار کننده *hisār kunanda*.

BESIEGING, *a*. حصار *hisār*, محاصره *muhāsara*.

BESMEAR, *vt*. vide BEDAUB.

BESMOKE, *vt*. با دود آلودن *bā dūd-ā.*, دخنه کردن *dukhna-k*.

BESOM, *n*. جاروب *jārūb*, خاک روب *khāk rūb*. Besoms for granaries, چوب پاره *chob pāra*, محوقت *mahwakat*. A besom maker, جاروب گر *jārūb gar*.

BESOT, *vt*. مدهوش کردن *madhūsh-k.*, سرشار کردن *sarshār-k.*, بیهوش کردن *bī hūsh-k*. To be besotted with drinking, خمیر شدن *khimmīr-sh.*, مست بودن *mast-b*.

BESPANGLE, *vt*. با صفیحه پیراستن *bā safīha-p.*, تنکه افشاندن *tanka-a*.

BESPATTER, *vt*. (with mud) گل افشاندن *gil-a.*, با ثرمط پاشیدن *bā suramit-p.*—(slander) بهتان ساختن *buhtān-s.*, افترا کردن *aftirā-k.*.

BESPEAK, *vt*. (order) حکم نمودن *hukm-n.*, امر کردن *amr-k.*—(address) خطاب کردن *khitāb-k.*, گفتن *guftan*.—(forebode) فال گفتن *fāl-g.*—(betoken or show) اظهار کردن *izhār-k.*, نمودن *namūdan*.

BESPREAD, *vt*. گستردن *gustardan*, فراش کردن *farrāsh-k*.

BESPRINKLE, *vt*. پاشیدن *pāshīdan*, افشاندن *afshāndan*.

BEST, *a.* Superl. بهترين *bahtarīn*, خوبترين *khūb tarīn*, نيكترين *nekūtarīn*, اشرف *ashraf*, احسن *ahsan*, افضل *afzal*, بسيار خوب *bisyār khūb*. The best of kings, گزيدهٔ شاهان *guzīdai shāhān*. The best book, كتاب مستطاب *kitābi mustatāb*. Of the best qualities or disposition, نيك اوصاف *nek ausāf*. The best precepts, وصاياي حسنه *wasāyāyi hasana*. To have the best (to excel) غالب شدن *ghālib-sh*. To do the best, جد و جهد كردن *jad u jihad-k.*, تقيد و اقدام دادن *takayyud wa ikdām-d*. Best of all, اولاً *awwalan*, بي نظير *bī nazīr*.

BESTEAD, *vt.* vide ASSIST.

BESTIAL, *a.* حيوان سيرت *haywān sīrat*, وحشي *wahshī*.

BESTIALITY, *n.* حيوانيت *haywāniyat*.

BESTIR, *vt.* بذل همت زدن *bazli himmat-z.*

BESTOW, *vt.* دادن *dādan*, بخشيدن *bakhshīdan*, عطا كردن *atā-k.*, عنايت كردن *ināyat-k.*—(expend) صرف كردن *sarf-k.*, بذل ساختن *bazl-s.*—(place) نهادن *nihādan*, تسكين كردن *taskīn-k.* To bestow in marriage, عقد نكاح كردن *akdi nikāh-k.*, ازدواج ساختن *azdawāj-s.* To bestow attention or endeavour, بذل همت كردن *bazli himmat-k.*, بذل مقدور و سعي موفور دادن *bazli makdūr u sayi maufūr-d.*

BESTREW, *vt.* vide SCATTER.

BESTRIDE, *vt.* فج سوار شدن *fuj sawār-sh.*

BET, *n.* شرط *shart*, سبق *sabk*, بحث *bahs*, گرو *giraw*.

BET, *vt.* شرط كردن *shart-k.*, گرو بستن *giraw-b.*, (گرو كشيدن—گرو كردن—گرو دادن) or (گرو نهادن), مراهنه نهادن *murāhana-n.*

BETAKE, *vt.* نزديك رفتن *nazdīk-r.*, نزديك رسيدن *nazdīk-r.*, To betake one's self to a thing, بذل سعي جميل دادن *bazli sayi jamīl-d.* To betake one's self to arms, سلاح گرفتن *silāh-g.* To betake one's self for protection or flight, حمايت نياز كردن *himāyat niyāz-k.*, گريختن *gurīkhtan*.

BETEL-NUT, *n.* فوفل *faufal*.—(leaf) تانبول *tāmbūl*.

BETHINK, *vt.* فكر نمودن *fikr-n.*, انديشه كردن *andīsha-k.*

BETIDE, *vt.* واقع شدن *wākī-sh*. Woe betide thee! واي *wāī*.

BETIMES, *ad.* برمحل *bar mahl*, بروقت *bar wakt*.—(soon) زود *zūd*, علي الفور *ālal faur*.—(dawn) بامداد *bāmdād*, سحر *sahr*.

BETOKEN, *vt.* نمودن *namūdan*, اشارت كردن *ishārat-k.*, آگاه ساختن *āgāh-s.*

BETRAY, *vt.* بردست دادن *bar dast-d.*, غدر كردن *ghadr-k.*, خيانت نمودن *khayānat-n.*, افشا كردن *ifshā-k.*

BETRAYER, *n.* غدر كننده *ghadr kunanda*, خائن *khāyin*.

BETROTH, *vt.* منسوب كردن *mansūb-k.*, نامزد كردن *nāmzad-k.*, املاك ساختن *imlāk-s.*, دست پيمان كردن *dast paymān-k.*

BETROTHAL, *n.* vide ESPOUSALS.

BETTER, *a. ad.* بهتر *bahtar*, خوبتر *khūbtar*, افضل *afzal*, اصلح *aslah*, نيكتر *nektar*.

BETTER, *vt.* بهتر كردن *bahtar-k.*, خوبتر نمودن *khūbtar-n.*—(improve) ترقي كردن *tarakkī-k.*, استحكام ساختن *istihkām-s.*—(surpass) غالب شدن *ghālib-sh.*

BETTOR, *n.* شرط كننده *shart kunanda*, گرو كننده *giraw kunanda*.

BETWEEN, *pr.* ميان *miyān*, درميان

darmiyān, بين *bayn*. مابين *mā bayn*. Between themselves, درميانِ يكديگر *dar miyānī yak digar*. Between equals, بين الاقران *bayna'l akrān*. To place between, درميان نهادن *dar miyān-n*. To interpose between, توسط نمودن *tawassut-n*.

BETWIXT, *pr.* vide BETWEEN.

BEVEL, *n.* هنجاره *hanjāra*.

BEVERAGE, *n.* شربت *sharbat*, شرب *shurb*, هنج *hanj*.

BEVY, *n.* (company) فوج *fawj*, گروه *gurūh*.—(of birds) گنج *ganj*, طيور *tayūr*.

BEWAIL, *vt.* افسوس كردن *afsūs-k.*, زاريدن *zārīdan*, گريه كردن *giriya-k.*, ناليدن *nālīdan*.

BEWARE, *vi.* پرهيختن *parhīkhtan*, حذر كردن *hazar-k.*, اجتناب كردن *ijtināb-k.*, آگاه بودن *āgāh-b.*, مطلع شدن *mutlīsh*.

BEWILDER, *vt.* سرگردان كردن *sargardān-k.*, گمراه ساختن *gumrāh-s.*, پريشان نمودن *parīshān-n.*, ازراه بردن *az rāh-b.*

BEWITCH, *vt.* جادو كردن *jādū-k.*, سحر كردن *sahr-k.*, افسون كردن *afsūn-k.*—(charm) نواختن *nawākhtan*.—(affect) ملايم كردن *mulāyam-k.*

BEWRAY, *vt.* عذر كردن *ūzr-k.*—(show) نمودن *namūdan*.

BEYOND, *pr.-ad.* (on the further side of) آن طرف *ān taraf*, عبور *ubūr*.—(before, farther) پيش *pesh*, پيشتر *peshtar*, گذشته *guzashta*. Beyond bounds, از حد گذشته *az hadd guzashta*. Beyond measure, فوق الحد *fauk*, *alhadd*. Beyond the river, ماوراالنهر *mā warā'un nahr*. Beyond hope, بلا اميد *bilā umed*, فوق المامول *faukal māmūl*.

BEZEL, *n.* نگين خاتم *nagīni khātim*.

BIAS, *n.* عطف *atf*. ميل *mayl*.

BIAS, *vt.* مايل كردن *mā'il-k.*, تافتن *tāftan*, ميل كردن *mayl-k.* To be biassed, مايل شدن *ma'il-sh.* To put one out of his bias, اضطراب كردن *iztirāb-k.*

BIB, *n.* دوشوانِ طفل *doshwāni tifl*.

BIBBER, *n.* بكري *bukeriy*, مي پرست *mai parast*.

BIBLE, *n.* توريت *taurīt*, كتاب مقدس *kitābi-mukaddas*. The Mahomedan bible, القران *al korān*.

BIBULOUS, *a.* جاذب *jāzib*, كاغذ نشاف *kāghazi nashshāf*.

BICIPITAL, *a.* دوسري *du sari*, صاحب دوسر *sāhibi du sar*.

BICKER, *vi.* غنز كردن *ganaz-k.*, ستيز كردن *sitīz-k.*

BICORPORAL, *a.* اهلِ دو تن *ahli do tan*.

BID, *vt.* (order) فرمودن *farmūdan*, حكم نمودن *hukm-n.*, امر كردن *amr-k.* To bid one go, اذهاب كردن *izhāb-k.* To bid one make haste, شتابانيدن *shitābānīdan*.—(invite) دعوت كردن *daiwat-k.* To bid for, بيع نمودن *bai-n.*—(at a sale) سوام كردن *suwām-k.* To bid adieu, الوداع گفتن *al widāā-g.* To bid good day, سلام دادن *salām-d.*, خيرباد گفتن *khairbād-g.*

BIDDER, *n.* خريدار *kharīdār*, سوام كننده *suwām kunanda*.

BIDDING, *n.* فرمان *farmān*, امر *amr*, فرمايش *farmāyish*.

BIDE, *vt.* vide ENDURE.

BIENNIAL, *a.* دوساله *do sāla*, سنتين *sanatain*.

BIER, *n.* جنازه *janāza*, تابوت *tābūt*.

BIFARIOUS, *a.* دوتا *dutā*, مضاعف *muzāāf*, دو قسم *du kism*.

BIFEROUS, *a.* هرسال دوبار میوه دار *har sāl dū bār mewa dār.*

BIFORM, *a.* صاحب دو صورت *sāhibi du sūrat.*

BIFURCATED, *a.* دوشاخه *do shākha.*

BIG, *a.* کلان *kalān*, جسیم *jasīm*, بزرگ *buzurg*, عظیم *âzīm*. Big with child, حامله *hāmala*, باردار *bārdar*. Big with pride, مغرور *maghrūr* متکبر *mutakabbir*.

BIGAMIST, *n.* وسني *wasnī*, صاحب دو عورت *sāhibi du âurat.*

BIGAMY, *n.* دو عورت داري *du âurat dārī.*

BIGLY, *ad.* با کبر *bā kibr.*

BIGNESS, *n.* جسامت *jasāmat*, بزرگي *buzurgī*, فسحت *fas hat*, فراخي *farākhī.*

BIGOTED, *a.* متعصب *mutaâssib.*

BIGOTRY, *n.* تعصب *taâssub*, عبادت باطل *îbādati-bātil*, وسوسه *waswasa*, ایمان باطل *īmāni bātil.*

BILE, *n.* صفرا *safrā*, زهره *zahra.*

BILGE, *vt.* غرق شدن *ghark-sh.*

BILINGUAL, *a.* صاحب دو زبان *sāhibi du zabān.*

BILIOUS, *a.* صفراوي *safrāwī.*

BILK, *vt.* vide CHEAT.

BILL, *n.* (of a bird) نوک *nōk*, منقار *minkār*.—2 (hatchet) داس *dās*, داسه *dāsa*.—3 (an account) حساب *hisāb*.—4 (note of hand) دستاویز *dastāwiz*.—5 (bond) تمسک *tamassuk*.—6 (assignment or order for the payment of money) تنخواه *tankhāh*. Bill of parcels or invoice, سیاهه *siyāha*. Bill of exchange, برات *barāt*, حواله‌نامه *hawāla nāma*, هندي *hundi*. Bill of sale, بیعنامه *baināma*, قباله *kabāla*.

BILLET, *n.* رقعه *rukâ*, خط *khat*, نامه *nāma*, کاغذ *kāghaz.*

BILLOW, *n.* موج *mauj*. The dashing of the billows, تلاطم امواج *talātami amwāj.*

BILLOW, *vi.* متلاطم نمودن *mutalātim-n.*

BILLOWY, *a.* مواج *mawwāj*, موجدار *maujdār*, متلاطم *mutalātim.*

BIN, *n.* انبار خانه *ambār khāna*, کلبه *kulba.*

BIND, *vt.* بستن *bastan*, بند کردن *band-k.*, قید کردن *kayd-k.*, وا بستن *wā bastan*, عقد ساختن *âkd-s.*, سد ساختن *sadd-s.* To bind hard or firmly, بسخت بستن *basakht-b*. To bind and oblige, بنده و بسته کردن *banda wa basta-k.* To bind in chains, بستهٔ زنجیر کردن *bastai zanjīr-k.* To unloose and then bind, گاه حل گاه شد ساختن *gāh hall gāh shadd-s.* To bind a book, مجلد کردن *mujallad-k.* To bind round, محصور ساختن *masrūr-s.* To bind over, کفیل کردن *kafīl-k.* To bind an apprentice, شاگرد کردن *shāgird-k.*

BINDER, *n.* بند کننده *band kunanda*. A binder of books, جلد گر *jild gar*, مجلد *mujallid.*

BINDING, *n.* بستگي *bāstagī*, بند *band*. The act of binding a book, جلد بندي *jild bandī.*

BIND-WEED, *n.* سرند *sirand*, لبلاب *lablāb.*

BINOCULAR, *a.* اهل دو چشم *ahli du chashm*, دوربین *dūrbīn.*

BIOGRAPHER, *n.* راوي *rāwī*, ناقل *nākil*, مورخ *muwarrikh.*

BIOGRAPHY, *n.* نقل *nakl*, روایت *rawāyat*, تاریخ *tārīkh*, تذکره *tazkara.*

BIPARTITION, *n.* مناصفت *munāsafat*, تنصیف *tansīf.*

BIPED, *n.* اهل دو پا *ahl do pā*, دو پایه *do pāya.*

BIPENNATED, *a.* اهلِ دو بال *ahli du bāl.*

BIPETALOUS, *a.* دو برگي *du bargī.*

BIRCH, *n.* غوش *gūsh*, غوشه *gūsha.*

BIRD, *n.* پرنده *paranda*, طاير *tāyir*, مرغ *murgh.* A rapacious bird, طيرِ جارحت *tairijārihat.* Birds of passage, قواطع *kawāti.* The bird of paradise, هما *humā.* A singing bird, گويا *guyā.* Abounding in birds, مطارة *matārat.* A flock of birds, طيرِ متاوي *tayri mutāwwī.* A dealer in birds, طيوري *tuyūrī.* An aquatic bird. مرغِ آبي *murghi ābī.* Belonging to birds, طيراني *tayrānī.* A bird's bill, منقار *minkār.* A bird-cage, قفس *kafas* A bird-call, طير ناي *tayri nāi.* A bird's comb, تاجك *tājak.* A bird's talon, چنگ *chang.* Bird's dung, يخال *yakhāl.* A bird catcher, صيادالطيور *sayyādultuyūr.* Bird-lime, دبق *dibk.* A bird's nest, آشيانه *āshiyāna.*

BIRTH, *n.* پيدايش *paidāyish*, مولود *maulūd*, ولادت *wilādat*, تولد *tawallud.* The pangs of child-bird, وضعِ حمل *waẓ'i hamal.*—(lineage) اصل *asl*, نسل *nasl*, نسب *nasb*, خاندان *khāndān*, نژاد *nizhād.* Noble birth, شرفيت *sharfiyat.* Of noble birth, پاك نژاد *pāk nizhād.* Of mean birth, بد نژاد *bad nizhād.*

BIRTHDAY, *n.* روز ولادت *rūzi wilādat*, روزِ ميلاد *ruzi milād*, سالگره *sālgirih.*

BIRTHPLACE, *n.* وطنِ اصلي *watani aslī*, مولد *maulid.*

BIRTHRIGHT, *n.* سلسلت *salsalat*, اباتي *ābāt*, ميراث *mīrās.*

BISCUIT, *n.* كاك *kāk*, بشماط *bishmāt.*

BISECT, *vt.* دو پاره كردن *du pāra-k.*, تنصيف كردن *tansīf-k.*

BISECTION, *n.* تنصيف *tansīf*, مناصفت *munāsafat*, مشاطرت *mushātarat.*

BISHOP, *n.* مجتهد *mujtahid*, اسقف *uskuf.*

BISHOPRIC, *a.* اسقوفيت *uskūfiyat.*

BISON, *n.* گاوِ دشتي *gāwi dashtī.*

BISSEXTILE, *n.* سالِ كبيسه *sāli kabīsa.*

BIT, *n.* پاره *pāra*, پارچه *pārcha*, ريزه *reza*, ذره *zarra*, قطع *katad.* A bit of gold, ذهبت *zahbat*, پارهٔ زر *pāraizar.* A bit of bread, پارهٔ نان *pārai nān.* A bit of cloth, رقعت *rukat*, پينه *pina.* Bit by bit, پاره پاره *pāra pāra*, قطعه قطعه *katā katā.* A bit or mouthful, نواله *nawāla*, لقمه *lukma.* The bit of a bridle, لگام *lagām*, چماخ *chamākh.*

BITCH, *n.* سگِ ماده *sagi mādah*, كلبت *kalbat*,

BITE, *vt.* گزيدن *gazīdan*, با دندان گرفتن *bā dandān-g.*—(cheat) فريفتن *furīftan*, غدر كردن *ghadr-k.* To bite (as frost) بارد شدن *bārid-sh.*—(reproach) سرزنش كردن *sarzanish-k.*—(to be pungent to the taste) زبان گزيدن *zabān-g.*, حامز شدن *hāmiz-sh.*

BITE, *n.* گزندگي *gazandagī*, لدغ *ladd*, شكيم *shakīm.* The bite of a serpent, گزيدهٔ مار *gazīdai mār*, لدغ *ladā.*—(a sharper) فريبنده *furībanda.*—(a trick) فريب *farib*, حيله *hīla.*

BITTER, *a.* (in taste) تلخ *talkh*, مر *murr*, علقم *ālkam.*—(severe) بي رحم *bī rahm*, ظالم *zālim.*—(reproachful) سرزنش نما *sarzanish numā.*—(calamitous) صاحبِ مصيبت *sāhibimusībat.* Bitter words, سخنِ طعن آميز *sakhuni taan āmīz.*

BITTERLY, *ad.* تلخانه *talkhāna*, مرارتانه *marāra tāna.*—(severely) ظالما *zāliman*, بشدت *ba shiddat.*

BITTERN, *n.* ماهي خوارة *māhī khāra*, بوتيمار *butīmār*.

BITTERNESS, *n.* تلخي *talkhī*, مرارت *marārat*, مر *murr*.—(severity) سختي *sakhtī*, ظلم *zulm*.—(reproach) سرزنش *sarzanish*.—(calamity) آفت *āfat*, بلا *balā*.

BITUMEN, *n.* قير *kīr*, نفط *naft*.

BITUMINOUS, *a.* قيري *kīrī*, نفطي *naftī*.

BIVOUAC, *vt.* پاس داشتن *pās-d*.

BLAB, *vt.* فاش كردن *fāsh-k.*, پرده دري كردن *parda darī-k.*—*vi.* مكثير شدن *miksīr-sh.*, پر گوئي نمودن *purgui-n.*

BLACK, *a.* سياه *siyāh*, سيه *siyah*, اسود *aswad*, تيره *tīra*, تاريك *tārīk*, شوم *shūm*, شبگون *shabgūn*. Black in the face, سياه روي *siyāh-rui*. A black man, حبشي *habashī*. Clad in black, سياه‌پوش *siyāhpūsh*. Black and white, اسود و ابيض *aswad wa abiyaz*.

BLACK, *n.* سياهي *siyāhī*.

BLACK, BLACKEN, } *vt.* سياه كردن *siyāh-k.*, اسود نمودن *aswad-n.*—(to become black) سياه گشتن *siyāh-g.*—(to darken) تاريك كردن *tarīk-k.*

BLACKGUARD, *n.* مردام *mirdām*, وبش *wabash*, حرام زاده *harām-zāda*.

BLACK-LEAD, *n.* كحل *kuhl*, كحال *kihāl*.

BLACKNESS, *n.* سياهي *siyāhī*, سواد *sawād*, حمت *hummat*.

BLACKSMITH, *n.* آهنگر *āhangar*, بقار *bakkār*, حداد *haddād*. A blacksmith's hammer, سحم *suhum*.

BLADDER, *n.* مثانه *masāna* آبدان *ābdān*. The bladder of an ox, فوف *fawf*. The bladder of a fish, نفاخت *nuffakhat*. The gall-bladder, مرارة *marāra*.

BLADE, *n.* (the leaf) ساق *sāk*, برگ *barg*. Blade of grass, شاخچه گيا *shākchai giyāh*. A sword blade, تيغ *tegh*, صفيحت *safīhat*.

BLADE-BONE, *n.* شانه *shāna*, پشته *pushta*.

BLAIN, *n.* آبله *ābilah*.

BLAMABLE, *a.* جريم *jarīm*, گناه‌كار *gunāhgār*, تقصيروار *taksīr wār*, مذموم *mazmūm*.

BLAMABLY, *ad.* جريمانه *jarīmāna*.

BLAME, *n.* گناه *gunāh*, تقصير *taksīr*, خطا *khatā*, جرم *jirm*.—(censure) زبان‌درازي *zabān darāzī*, غيبت *ghībat*.

BLAME, *vt.* الزام كردن *ilzām-k.*, ملامت كردن *malāmat-k.*, ذم دادن *zamm-d.* To be blamed, مذموم بودن *mazmūm-b.*, ملامت كرده شدن *malāmat kurda-sh.*

BLAMEFUL, *a.* پرجريمت *pur jurīmat*.

BLAMELESS, *a.* بي تقصير *bī taksīr*, بي‌گناه *bī gunāh*, معصوم *madsūm*, پاك *pāk*, آزاد *āzād*.

BLAMEWORTHY, *a.* واجب الذميم *wājibuz zamīm*.

BLANCH, *vt.* بياض كردن *bayāz-k.*, سپيد ساختن *suped-s.*, سپيد گشتن *suped-g.*

BLAND, *a.* شيرين *shīrīn*, ملايم *mulāyam*, نازك *nāzuk*.

BLANDISH, *vt.* vide CARESS.

BLANDISHMENT, *n* ناز *nāz*, شيوه *shewa*, تملق *tamalluk*. كرشمه *kirishma*, خاطرنوازي *khātir nawāzī*.

BLANK, *a.* (white) سفيد *sufed*, ابياض *abyāz*, پژمرده *pazhmurda*.—(unwritten) ساده *sāda*, نامكتوب *nā maktūb*. —(vacant) خالي *khālī*, تهي *tihī*.

BLANK, *n.* (void space) فراغ *farāgh*, خوا *khawā*.— (an unwritten paper) كاغذ نا مكتوب *kāghazi nā maktūb*.

BLANKET, *n.* گليم *g'līm*, عبا *ābā*, شادگونه *shād gūna*.

BLANKLY, *ad.* سفیدانه *sufēdāna.*
BLASPHEME, *vt.* کفر گفتن *kufr-g.*
BLASPHEMOUS, *a.* کفور *kufūr,* کفرگویان *kufr-guyān.*
BLASPHEMY, *n.* کفر *kufr,* کفرگوی *kufr-gūi*
BLAST, *n.* (of wind) درر *dirar,* نفحت *nafhat.* The blast of a trumpet, نغمهٔ نفیر *nag'mai nafir.* A contagious blast, نفحت ساری *nafhati-sāri.*
BLAST, *vt.* (blight) پژمرده کردن *pazhmurda-k.,* یرقان نمودن *yarkān-n.* To blast a design, قصد محروم کردن *kasd mahrūm-k.* To blast one's reputation, رسوای نمودن *riswāi-n.*
BLAZE, *n.* شعله زدن *shulā-z* —(to be conspicuous) ظاهر شدن *zāhir-sh.*—(to publish) اظهار کردن *izhār-k.*
BLAZON, *n.* (coat of arms) علامت *ā'āmat,* نشان *nishān.*— (celebration) اشتهار *ishtihār,* شهرت *shahurat.*
BLAZON, *vt.* علامت کردن *ālāmat-k.* —(embelish) آراستن *ārāstan.*—(celebrate) اشتهار کردن *ishtihār-k.*
BLEACH, *vt.* صاف کردن *sāf-k.,* سفید کردن *sufed-k.,* مبیض ساختن *mubīz-s.*
BLEACHER, *n.* گازر *gāzur,* سفیدگر *sufedgur,* سفید فام دهنده *sufed fām dehanda,* جامه شوی *jāmai shui.*
BLEAK, *a.* (cold) سرد *sard,* بارد *bārid,* برد *bard.*
BLEAKNESS, *n.* سردی *sardi,* سرما *sarmā.*
BLEAR, *vt.* رمد کردن *ramad-k.*
BLEAR-EYE, *n.* رمد *ramad.*
BLEAT, *vi.* ثواج کردن *su'āj-k.,* لدس ساختن *lads s.*
BLEAT, *n.* ثواج *suāj,* ثاج *sāj,* لدس *lads.*
BLEED, *vi. vt.* (shed blood) خون ریختن *khūn-r.,* خون افشاندن *khūn a.*—(to open a vein) رگ زدن *rag-z.,* فصد کردن *fasd-k.,*—(to lose blood) خون ریزان نمودن *khūn rizān-n.*—(to die) مردن *murdan.*
BLEEDING, *n.* خون ریزی *khūn rezī,* خون افشانی *khūn afshānī* —(flowing of blood) خون جاری *khūn jārī,* نعار *nuār.*—(letting blood) فصد *fasd,* رگ زنی *rag zanī.* Bleeding at the nose, خون جاری از بینی *khūn jārī az bīnī,* رعاف *ruāf.*
BLEMISH, *vt.* داغ نهادن *dāgh-n.,* عیب دار کردن *āib dār k.*— (defame) رسوای ساختن *riswāi-s.,* دشنام دادن *dushnām-d.*
BLEMISH, *n.* آهو *āhū,* عیب *āib,* داغ *dāgh.*— (reproach) رسوای *riswāi,* دشنام *dushnām.*
BLEND, *vt.* آمیختن *āmīkhtan,* سرشتن *sarish'an,* آمیزش کردن *āmīzish-k.*
BLESS, *vt.* (to make happy) دعای خیر گفتن *duāi khair-g.,* مبارکی دادن *mubārakī-d.*—(consecrate) خاص کردن *khāss-k.,* فدا نمودن *fidā-n.*—(praise) تحسین کردن *tahsīn-k.,* ستایش کردن *sitāyish-k.*—(to bless God) شکر گفتن *shukr-g.*—(to make prosper) فیروز کردن *firūz-k.*
BLESSED, *a.* مبارک *mubārak,* مسعود *mas'ūd,* خجسته *khujasta,* میمون *maimūn,* بختیار *bakhtiyār.* The blessed, اهل جنت *ahli jinnat.*
BLESSEDLY, *ad.* مبارکانه *mubārakāna,* بالخیر *bil'khair.*
BLESSEDNESS, *n.* سعادت *saādat,* مبارکی *mubārakī,* دولت *daulat,* بخت *bakht,* برکت *barakat,* اقبال *ikbāl,* نصیب *nasīb.* Eternal blessedness, خلد *khald.*—(sanctity) تقدیس *takdīs,* طهارت *tahārat.*

BLESSING, *n.* بركت *barakat.* دعاي خير *duāi khair.* آفرين *āfrīn.* تبريك *tabrik.*

BLEST, *a.* خجسته *khujasta.*

BLIGHT, *n.* سرما برد *sarmā-burd,* صر *sarr,* حس *hass,* آفت *āfat.*

BLIGHT, *vt.* پژمرده كردن *pazhmurda-k.*

BLIND, *a.* كور *kūr,* نابينا *nābīnā,* ضرير *zarīr.* Blind of an eye, يك چشم *yak chashm,* اعور *adwar.*

BLIND, *vt.* كور ساختن *kūr-s.,* بي نور كردن *bī nūr-k.*—To be or become blind, كور شدن *kūr-sh.,* ضرير شدن *zarīr-sh.* To be blind at night or purblind, شب كور شدن *shab kūr-sh.*—(to deceive) غبن كردن *ghabn-k.*

BLIND, *n* (screen) پرده *parda.*—(pretence) بهانه *bahāna,* مكر *makr.*

BLINDFOLD, *a.* چشم پوشيده *chashm poshīda,* چشم دوخته *chashm dūkhta.*

BLINDFOLD, *vt.* چشم پوشيدن *chashm-p.* چشم نابينا كردن *chashm nābīnā-k.*

BLINDLY, *ad.* كورانه *kūrāna,* علي العميا *alal amyā.*

BLINDNESS, *n.* كوري *kūrī,* نابينائي *nābīnāī,* ضرارت *zarārat.*

BLIND-SIDE, *n.* زبوني *zabūnī,* ضعف *zadf,* غفلت *ghaflat.*

BLINK, *vi.* چشم زدن *chashm-z,* غمز عين نمودن *ghamzi dyn-n.*

BLISS, *n.* عشرت *dshrat,* عيش *dish,* مباركي *mubārakī,* سعادت *suādat,* فرخندگي *farkhundagī.*

BLISSFUL, *a.* مسعود *masūd.*

BLISSFULLY, *ad.* مباركانه *mubārakāna.*

BLISTER, *n.* نفطه *nafta,* آبله *ābi'ah.*

BLISTER, *vt.* آبله كردن *ābilah-k.,* غدنگ كردن *ghadang-k.*

BLITHE, *a.* شاد *shād,* خرم *khurram,* خوش دل *khush dil.*

BLITHELY, *ad.* شادمانه *shādmāna,* با نشاط *bā nashāt.*

BLITHENESS, *n.* شادي *shādī,* نشاط *nashāt.*

BLOAT, *vt.* حطاط نمودن *hatāt-n.,* درج داشتن *darj-d.*

BLOCK, *n.* (of wood) تير درخت *tīri dirakht,* كنده هيزم *kundai hizam.* A butcher's chopping block, كفجول *kafjūl.*—(an obstacle) پابند *pā band,* مانع *māni.*

BLOCKADE, *n.* حصر *hasr,* محاصره *muhāsara,* احاطه *ahāta.*

BLOCKADE, *vt.* سد كردن *sadd-k.,* گرداگرد ساختن *girdā gird-s.,* احاطه كردن *ahāta-k.,* محاصره كردن *muhāsara-k.*

BLOCKHEAD, *n.* احمق *ahmak,* بي وقوف *bī wukūf,* ابله *ablah,* نادان *nādān.*

BLOCK-HOUSE, *n.* vide FORT.

BLOKISH, *a.* كند *kund,* كودن *kaudan,* باحر *bāhir.*

BLOKISHNESS, *n.* احمقي *ahmakī.*

BLOOD, *n.* خون *khūn,* دمّ *damm,* سرخاب *surkhāb.*—(relation) خويشي *kheshī,* قرابت *kurābat.*—(lineage) نسب *nasb,* نژاد *nizhād.*—(temperament of mind) مزاج *mizāj,* سرشت *sarisht.* Blood (murder) قتل *katl,* كشتني *kushtanī.*—(life) حيات *hayāt.*—(offspring,) ولد—To shed blood, خون ريختن *khūn-r.,* قتل كردن *katl-k.* To let blood, رگ زدن *rag-z.,* فصد كردن *fasd-k.* To besmear with blood, باخون آلودن *bā khūn-ā.* Stained with blood, خون آلوده *khūn ālūda.* Of noble blood, پاك نژاد *pāk nizhād,* شريف *sharīf.*

BLOOD, *vt.* باخون آلودن *bā khūn-ā.*

BLOODINESS, *n.* خون آلودي *khūn ālūdī,* خون آلودگي *khūn ālūdagī.*

BLOODLESS, *a.* بي خون *bī khūn*, بي دما *bī damā.*

BLOODSHED, *n.* قتال *katāl*, خون ريزي *khūn rezī.*

BLOOD-SUCKER, *n.* زلو *zalu*, زرو *zaru*, دبوچه *dercha.*— (murderer) خوني *khūnī*, جلاد *jallād.*

BLOOD-THIRSTY, *a.* خون‌خوار *khūn khār*, ظالم *zālim.*

BLOODY, *a.* خونين *khūnīn*, دمما *dammā*, دموي *damawīy*, خون آلوده *khūn ālūda.* Of a bloody colour, خون رنگ *khūn rang.*—(sanguinary) خون آشام *khūn āshām*, خون خوار *khūn khār.*

BLOOM, *n.* شگوفه *shigūfa*, غنچه *ghuncha*, ورد *ward.*—(of youth) عنفوان *unfawān.*

BLOOM, *vi.* شگفتن *shiguftan*, شگوفه كردن *shigūfa-k.*

BLOOMING, *a.* شگوفه كننده *shigūfa kunanda*, زهرنما *zahr numā.*

BLOOMY, *a.* گلدار *gul dār*, شگوفه‌دار *shigūfa dār*, پر گل *pur gul.*

BLOSSOM, *n.* or *vi.* vide **BLOOM**.

BLOT, *n.* (obliteration) محو *mahw*, عفو *afw*, رقم‌كش *rakm-kash.*— (spot) داغ *dāgh*, عيب *dib.*— (disgrace) ناموس *namūs*, رسوائي *riswāī.* Blot of ink, داغ سياهي *dāghi-siyāhī.*

BLOT, *vt.* رقم كش كردن *rakm kash-k.*, محو ساختن *mahw-s.*, — (disgrace) رسواي ساختن *riswāī-s.*, ناموس كردن *nāmūs-k.*

BLOTCH, *n.* داغ *dāgh.*

BLOTTING-PAPER, *n.* كاغذ نشاف *kāghazi nushshāf.*

BLOW, *n.* ضرب *zarb*, مشت *musht*, كوب *kūb*, مصادمت *musādamat*, طپانچه *tapāncha.* To strike a blow, ضرب زدن *zarb-z.*

BLOW, *vi.* (as wind) وزيدن *wazīdan*, نفخ كردن *nafkh k.* —(with the mouth) دميدن *damīdan*, پف دادن *puf-d.*— (breathe) دم زدن *dam-z.*, تنفس كردن *tanaffus-k.*—(fill with wind) پرباد كردن *purbād-k.*, منفوخ ساختن *manfūkh-s.* To blow the nose, خميدن *khamīdan.* To blow up or swell, آماسيدن *āmāsīdan.*—(sound an instrument) ناي زدن *nāyi-z*, نواختن *nawākhtan.* To blow a horn, نفخ صور كردن *nafkhi sūr-k.* To blow upon, با دم گرم كردن *bā dam garm-k.*—(treat with contempt) حقارت ساختن *hikārat-s.*

BLOWER, *n.* نافخ *nāfikh*, نفخ كننده *nafkh kunanda.* A blower of glass, قداح *kaddāh.* A blower of the flute, &c. نيزن *naya zan.*

BLOWING, *p. a.* نافخ *nafikh*, وزان *warzān*—*n.* وزيدگي *wazīdagī*, شگوفتگي *shigūftagī.*

BLOW-PIPE, *n.* ناي *nāe.*

BLUBBER, *vi.* گريستن *girīstan*, ناليدن *nālīdan.*

BLUDGEON, *n.* بقاري *bakkārī*, چوب *chūb.*

BLUE, *a. n.* كبود *kabūd*, نيلي *nīlī*, نيلگون *nīlgūn*, لاجورد *lājward*, ارزق *arzak.* Of a deep blue, كبودي كبود *kabūdi kabūdī*, زرقم *zurkum.* The blue gem, (turkois) پيروزه *pīrūza.*

BLUE, *vt.* نيل كردن *nīl-k.*, كبود ساختن *kabūd-s.*

BLUENESS, *n.* كبودي *kabūdī*, نيلفام *nīlfām*, لاجوردي *lājwardī.*

BLUFF, *a.* متكبر *mutakabbir*, گستاخ *gustākh*, تند *tund*, درشت *durusht.*

BLUNDER, *n.* سهو *sahw*, خطا *khatā*, قصور *kusūr*, تقصير *taksīr*, غلط *ghalat.*

BLUNDER, *vi.* غلط کردن *ghalat-k.*, خطا کردن *khatā-k.*, قصور کردن *kasūr-k.*

BLUNDERHEAD, *n.* خطا کننده *khatā-kunanda*, ابله *ablah*, احمق *ahmak*.

BLUNT, *a.* (not sharp) کند *kund*, نا تیز *nā tez*, بي آب *bī āb*.—(dull) ناشناس *nāshanās*, نادان *nādān*, بي عقل *bī ākl*.—(ill bred) بي نزاکت *bī nazākat*, نا لطیف *nā latīf*.

BLUNT, *vt.* کلیل کردن *kalīl-k.*, کند ساختن *kund-s.*—(to weaken appetite) ضبط کردن *zabt-k.*

BLUNTLY, *ad.* کلیلانه *kalīlāna*, با ترك ادب *bā tarki adab*. To behave bluntly, ترك ادب نمودن *tarki adab-n.* To speak bluntly, در وجه گستاخ گفتن *dar wajai gustākh-g.*

BLUNTNESS, *n.* کندي *kundī*. بلادت *balādat*, بي عقلي *bī āklī*, کودني *kodanī*, احمقي *ahmakī*.

BLUR, *n.* داغ *dāgh*, عیب *āib*, لکه *laka*.

BLUR, *vt.* عیب کردن *āib-k.*, لکه ساختن *laka-s.*

BLURT, *vt.* گستاخانه گفتن *gustākhāna-g.*, غافلانه کلام نمودن *ghāfilāna-kalām-n.*

BLUSH, *vi.* خجلت کردن *khajlat-k.*, خجل شدن *khajal-sh.*, شرم داشتن *sharm-d.*, ننگ داشتن *nang-d.*

BLUSH, *n.* خجلت *khajlat*, سرخ روي *surkh rūī*, شرم *sharm*, حجاب *hajāb*. At the first blush or sight, بنظر اول *ba nazari awwal*. Over spread with blushes, خجلت کش *khajlat kash*. Raising blushes, خجلت انگیز *khajlat-angīz*.

BLUSHING, *n.* خجلت نما *khajlat numa.*, شرمنده *sharminda*.

BLUSHINGLY, *ad.* با شرم *bā sharm*, با خجلت *bā khajlat*.

BLUSTER, *n.* (noise) غوغا *gaugā*, هنگامه *hangāma*, نهات *nuhāt*.—(boasting) لاف *lāf*, فخر *fakhr*.

BLUSTER, *vi.* (roar) نهات کردن *nuhāt-k.*, —(as the wind) باد روزگار زیدن *bādi rozgār-z.*—(as the sea) لهب ساختن *lahb-s.*—(boast) لاف زدن *lāf-z.*

BOAR, *n.* خنزیر *khanzīr*, خوك نر *khuki nar*. A wild boar, گراز *gurāz*.

BOARD, *n.* (plank) تخته *takhta*, لوح *luh*. —(a court of jurisdiction) عدالت *ādālat*.—(table) سفره *sufra*.—(food) خوراك *khorāk*. A shoemaker's cutting-board, تخته کفشگر *takhtai kafshgar*.

BOARD, *vt.* (cover with boards) تخته بندي کردن *takhta bandī-k.* To board a ship, در جهاز محول کردن *dar jehāz, mahwal-k.*

BOARDING-SCHOOL, *n.* مدرسه *madrasa*

BOARISH, *a.* خنزیري *khanzīrī*, حیواني *haiwānī*.—(brutal) بي رحم *bī rahm* ظالم *zālim*, نا تراشیده *nā tarāshīda*.

BOAST, *n.* لاف *lāf*, خود فروشي *khud furūshī*, بارنامه *bār nāma*.

BOAST, *vi.* لاف زدن *lāf-z.*, لاویدن *lāwīdan*. To boast of wealth, نازیدن *nāzīdan*.

BOASTER, *n.* لاف زن *lāf zan*, خود کام *khud kām*.

BOASTFUL, پر تصلف *pur tasalluf*, فخرت *fakhrat*.

BOASTING, *n.* لاف زنان *lāf zanān*, فخر کنان *fakhr kunān*.

BOAT, *n.* کشتي *kishtī*, سفینه *safīna*, زورق *zaurak*. A ferry boat, کشتي گذاره *kishtī guzāra*, معبر *mabar*.

BOATMAN, *n.* ملاح *mallāh*, خلاصي *khalāsī*, کشتي بان *kishtī-bān*.

BOB, *n.* (blow) ضرب *zarb*, زخم *zakhm*.

—(flout) وشيه *washya.*— (ear-ring) گوشوار *gūshwār.*—(any thing pendulous) آونگ *āwang,* آویز *āwīz.*

BOB, *vt.* ضرب کردن *zarb-k.*—(cheat) غدر ساختن *ghadr-s.*—(hang loose) آویخته شدن *āwīkhta-sh.*—(ridicule) خنده ریش کردن *khanda rīsh-k.*

BOBBIN, *n.* ماسوره *māsūra.*

BODE, *vt.* فال نمودن *fāl-n.*, اختر گفتن *akhtar-g.*, شگون دادن *shugūn-d.*, دلالت کردن *dalālat-k.*

BODILY, *a. ad.* جسماني *jismānī*, بدني *badanī.* — (essential) ذاتي *zātī*, حقيقي *hakīkī.* Bodily food, غذاي جسماني *ghazāi jismānī.*

BODING, *n.* شگون *shugūn,* فال *fāl,* اختر *akhtar.*

BODKIN, *n.* درفش *dirafsh,* رفش *rafsh.* A bodkin for the hair, سر خاره *sar-khāra.*

BODY, *n.* بدن *badan* (*pl.* ابدان), تن *tan* (*pl.* تنها), جسد *jasad* (*pl.* اجساد or جسود), جسم *jism* (*pl.* اجسام), اندام *andām,* وجود *wujūd,* شخص *shakhs.* A dead body, لاشه *lāsha,* مردار *murdār.* A body corporate, عرفت *ùrfat,* حرفت *hirfat.* To be one body and one soul with another, باكسي همجنس و همجان شدن *bā kasi hamjins wa hamjān-sh.* Natural bodies, اجسام طبيعت *ajsāmi tabīāt.* To nourish the body, تن پرور کردن *tan parwar-k.* A collective body, جماع *jamāâ,* جمع *jamâ,* طايفه *tāyifa.* A great body, جمع كثير *jamâi kasīr.* To assemble a body of troops, لشکر جمع کردن *lashkar jamâ-k.* A body of armed men, سپاه *sipāh,* عامت *āmat.* Any body, کسي *kasi,* فرد *fard.* Somebody, فلان *fulān,* يکي *yakī.* Nobody, هيچکس *hech kas.* There is nobody, کسي نيست *kasī nīst.* Every body, هرکس *har kas,* هريکي *har yakī.* A busy body, فضولي *fuzūlī.* Strong of body, زور آور *zōr āwar,* پهلوان *pahelwān.* Bigness of body جسمات *jismāt.*

BOG, *n.* گلاب *gil-āb,* اجم *ajm.*

BOGGLE, *vi.* (hesitate) شبهت داشتن *shubhat-d.*, شک نمودن *shak-n.*—(start) جولان کردن *jaulān-k.*, جهيدن *jahīdan.*

BOIL, *vi. vt.* جوشيدن *jūshīdan,* جوش کردن *jūsh-k.* To boil food, پختن *pukhtan.* To cause to boil, جوشانيدن *jūshānīdan.* To boil (as the blood), ثواران الدم شدن *sawarānuddam-sh.*

BOIL, *n.* دنبل *dumbal.*

BOILER, *n.* جوش کننده *jūsh kunanda.* —(kettle) هرکاره *har-kāra,* ديگ *degh.*

BOILING, *n.* جوشش *jūshish,* پزان *pazān,* جوشان *jūshān.* Boiling, نضخ *nazkh.* (A pot) boiling over, نفوت *nafūt.*

BOISTEROUS, *a.* سخت *sakht,* تيز *tez,* تند *tund,* شديد *shadīd,* ضربي *zarbī,* حربي *harbīy.*

BOISTEROUSLY, *ad.* از زور *az zūr,* ضربانه *zarbāna.* To behave boisterously, زور کردن *zūr-k.*, جفا کردن *jafā-k.*

BOISTEROUSNESS, *n.* شدت *shiddat,* سختي *sakhtī,* قهر *kahr,* غضب *ghazab,* جبر *jabr,* ضرب *zarb,* حرب *harb.*

BOLD, *a.* بي باک *bī bāk,* بهادر *bahādur,* شير مرد *sher mard,* شجاع *shujāâ,* دلير *dilīr,* دلاور *dilāwur.*—(impudent) گستاخ *gustākh,* بي شرم *bī sharm.* To make bold (inspire with courage), دلاور ساختن *dilāwar-s.*—(speak freely) التماس کردن *iltimās-k.*, عرض کردن *arz-k.* To be bold, شيرمرد شدن *sher mard-sh.*

BOLDLY, *ad.* بهادرانه *bahādurāna*, پهلوانانه *pahelwānāna.* دليرانه *dilīrāna.* —(impudently) گستاخانه *gustākhāna*, با شوخ چشم *bā shūkh chashm.*

BOLDNESS, *n.* دليري *dilīrī*, دلاوري *dilāwarī*, شجاعت *shujāat* جرأت *jarāat.* Boldness and timidity, اقدام و احجام *ikdām u ihjām.*—(impudence) شوخي *shukhī*, بي شرمي *bī sharmī.*

BOLE, *n.* گلِ ارمني *gili armanī*, گلِ سرخ *gili surkh.*

BOLSTER, *n.* بالين *bālīn*, بالش *bālish*, تكيه *takya.*

BOLSTER, *vt.* تكيه كردن *takya-k.*

BOLT, *n.* (of a door) دربند *darband*, پشكله *pishkila*, چنبه *chumba*, نرمادهٔ در *nar māduī dar.*—(arrow) تير *tīr*, پرتاب *partāb.*—(fetter) زولانه *zawlāna*, پابند *pā band.* A thunderbolt, صاعقه *sāika*, آذرخش *ādrakhsh.*

BOLT, *vt. vi.* (of a door) سدِ باب نمودن *saddi bāb-n.*, بند كشه نهادن *band-kasha-n.*—(fetter) در زنجير نهادن *dar zanjīr-n.*—(sift) بيختن *pīkhtan.* To bolt out (sally forth), خروج كردن *khurūj-k.* To bolt one out of doors, كسي را از بيرونِ در كردن *kasīrā az birūni dar-k.*

BOLTER, *n.* (sieve) غربال *girbāl.*

BOLUS, *n.* لقمه *lukma.*—(a large pill) قرص *kurs*, حب *habb.*

BOMB, *n.* غباره *ghubāra.*

BOMBARD, *vt.* غباره انداختن *ghubāra-a.*

BOMBARDMENT, *n.* هجوم با غباره *hujūm bā ghubāra.*

BOMBAST, *n.* مبالغه *mubālagha*, لاف زني *lāf zanī.*

BOMBASTIC, *a.* منفوخ *manfūkh.*

BONA FIDE, *a.* or *ad.* راست *rāst*, صادق *sādik.*

BOND, *n.* (for debt, &c.) تمسك *tamassuk* (*pl.* تمسكات), دستاويز *dastāwīz.* —(ligament) بند *band*, قيد *kayd.*—(union) رشته *rishta*, سلسله *salsala*, اتفاق *ittifāk.*

BOND, *a.* گرفته *girifta*, مقبوض *makbūz.*

BONDAGE, *n.* بندگي *bandagī*, غلامي *ghulāmī*, قيد *kayd.* اسيري *asīrī*, گرفتاري *giriftārī.*

BONDSMAN *n.* غلام *ghulām*, عبد *abad.* —(security) ضامن *zāmin*, كفيل *kafīl.*

BONE, *n.* استخوان *ustukhān*, عظم *azm* (*pl.* عظام). A piece of bone, استخوان پاره *ustukhān pāra.* The jaw-bone, لهزمت *lihzimat.* The two jaw-bones, لهزمتان *lihzimatān.* Joint-bones (of the heel), كعب *kaab.*—(of the hands and feet) كعس *kaas* (*pl.* كعاس).—(of the elbow) كعبرت *kaaburat.*—(of the back) شرخوب *shurkhūb*, خرزالظهر *kharazu'z zahr.* The bones of the arm, انقاء *ankā.* The bones of the fingers, الاء *alā.* The shank-bone, شتالنگ *shitālung.* The hip-bone, ور *warr.* The neckbones, نضي *nazīy.* The collar-bone, ترقوت *tarkuwat.* The knee-bone or pan, سر زانو *sarizānū.* A broken bone, استخوانِ شكسته *ustukhāni shikasta.* A bandage for a broken bone, استخوان بند *ustukhān band.* A bone with meat upon it, عرق *ark.* A bone or die, كعبت *kaabat.* A carious bone, رمت *rimmat*, رميم *ramīm.* Small boned, رخود *rikhwadd.*

BONE-SETTER, *n.* شكسته بند *shikasta band*, مجبور كننده *majbūr kunanda* جابر *jābir*, موجر *muajir.*

BONFIRE, *n.* آتش بازي *ātish bāzī*, پروازه *parwāza*.

BONITO, *n.* (fish) بينيث *baynīs*.

BONMOT, *n.* مزه *maza*, بذله *bazla*.

BONNET, *n.* کلاه *kulāh*, تاج *tāj*.

BONNILY, *ad.* بالطف *bā lutf*.

BONNY, *a.* vide HANDSOME.

BONUS, *n.* (advantage) فايده *fāyada*. — (premium) بخشش *bakhshish*, پاداش *pādāsh*.

BONY, *a* پر استخوان *puri ustukhān*, استخوانندار *ustukhāndār*.

BOOBY, *n.* سر بيسامان *sari bī sāmān*.

BOOK, *n.* کتاب *kitāb* (*pl.* کتب), نامه *nāma*, نسخه *nuskha*, دفتر *daftar* (*pl.* دفاتر), جلد *jild* (*pl.* جلود), سفر *sifr* (*pl.* اسفار). The most excellent book, کتاب مستطاب *kitābi mustatāb*. The book of God, الکتاب الله *al kitāb allāh*. An account-book, دفتر *daftar*. A day-book, روزنامه *rōz nāma*. A cash-book, آورجه *āwarja*. The book of life, دفتر اعمال *daftari aīmāl*. Various books, کتب گوناگون *kutubi gunāgūn*. The title of a book, کتابت *kitābat*. The original or first copy of a book, اصل کتاب *asli kitāb*.

BOOKBINDER, *n.* مجلد *mujallid*, جلد گر *jild gar*.

BOOK-BINDING, *n.* جلد گري *jildgarī*.

BOOK-CASE, *n.* کتبدان *kutub dān*, ضمامت *zammāmat*, رف *raff*.

BOOKISH, *a.* طالب علم *tālibi īlm*, مدرس *mudarris*.

BOOK-KEEPING, *n.* حساب نويسي *hisāb nawīsī*, شمردگي *shumurdagī*.

BOOK-KEEPER, *n.* شمارگير *shumārgīr*, محاسب *muhāsib*.

BOOKSELLER, *n.* کتب فروش *kutub-farūsh*, صحاف *sahhāf*, سفار *saffār*.

BOOK-SHOP, *n.* کتب خانه *kutub khāna*.

BOOKWORM, *n.* کتابي *kutiābī*.

BOON, *n.* بخشش *bakhshish*, انعام *inām*.

BOON, *a.* vide GAY ; MERRY.

BOOR, *n.* vide CLOWN.

BOORISH, *a.* بي ادب *bī adab*, ناشناس *nā shanās*.

BOORISHNESS, *n.* بي ادبي *bī adabī*, روستائي *rūstāīy*.

BOOT, *n.* موزه *mūza*, خف *khuff*, تساخين *tasākhīn*. Upper boots, موق *mūk*. The toe of a boot, چنگ موزه *changi mūza*. The lining leather of boots, صلال *silāl*. The upper leather of boots, سر موزه *sari mūza*. Old or patched boots, نقل *nakl* (*pl.* نقال). To put on boots, موزه پوشيدن *mūza-p.*, تخفف شدن *takhaffuf-sh.*

BOOT, *n.* (advantage) فايده *fāyada*, سود *sūd*.

BOOT, *vt.* فايده نمودن *fāyada-n.*, سود دادن *sūd-d*. To boot (over and above) علاوه *ālāwa*, با فايده *bāfāyada*.

BOOTH, *n.* خيمه *khaima*, سايبان *sāya-bān*, خرگاه *khargāh*.

BOOTLESS, *a.* بي فايده *bī fāyada*, بي معني *bī maānī*.

BOOTY, *n.* غنيمت *ghanīmat* (*pl.* غنايم), غارت *ghārat*, يغما *yaghmā*.

BORAX, *n.* تنگار *tangār*, بورق *būrak*.

BORDER, *n.* کنار *kanār*, کناره *kanāra*, دامن *dāman*, حاشيه *hāshīya*, جانب *jānab*. The border of a country, سرحد *sarhadd*, سرزمين *sar zumīn*. One living on the borders, سرحد نشين *sarhadd nishīn*. Hostile borders, ثغور *sughūr*. A governor of the borders, مرزبان *marzbān*.

BORDER, *vi.* بر سرحد شدن *bar sar*

hadd-sh. *vt.*—(to ornament with a border) با رژه پیراستن *bā razha-p.*

BORE, *vt.* سفتن *suftan,* سوراخ کردن *surākh-k.,* سفلیدن *siflīdan.*

BORE, *n.* سوراخ *sūrākh,* رخنه *rakhna.*

BOREAL, *a.* شمالي *shimālī.*

BOREAS, *n.* بادِ شمال *bādi shimāl,* نسیم شمال *nasīmi shimāl.*

BORER, *n.* منقب *minkab,* سوراخ کن *sūrākh-kun.*

BORN, *p. p.* پیدا شده *payda shuda,* زاده *zāda,* مولود *maulūd.* Born to great fortune, بلند کوکب *buland kaukab.* To be born, زادن *zādan,* پیدا شدن *paydā-sh.* Base born, حرام زاده *harām-zāda.*

BOROUGH, *n.* قصبه *kasba,* شهر *shahr.*

BORROW, *vt.* عاریت گرفتن *āriyat-g.,* قرض گرفتن *kars-g.,* استعارت کردن *istiārat-k.,* وام گرفتن *wām-g.*

BORROWER, *n.* استعارت کننده *istiārat kunanda.*—(debtor) قرض‌دار *karzdār.*

BOSH, *n.* گذافِ بیهوده *gazāfi bihoda,* سخنِ نا فرجام *sakhuni nā farjām.*

BOSOM, *n.* سینه *sīna,* بر *bar,* بغل *baghal,* آغوش *āgūsh.* The upper part of the bosom, سرسینه *sari-sīna.* A bosom friend, وفادار *wafādār,* یارغار *yārighār.*

BOSOM, *vt.* در بغل گرفتن *dar baghal-g.,* آغوش کردن *āghūsh-k.*—(inclose in the bosom) در سینه نهادن *dar sīna-n.*

BOSS, *n.* (stud) پشیزه *pishiza.*—(nail) میخ *mekh.* The boss of a shield, نافِ سپر *nāfi sipar.* A boss-seller, فلاس *fallās*

BOTANIC, *a.* چمن پیوند *chaman paywand,* نبات منسوب *nabāt mansūb.*

BOTANIST, *n.* اهلِ چمن *ahli chaman,* نبات‌دان *nabāt dān,* نباتي *nabātīy.*

BOTANY, *n.* علمِ نبات *ilmi nabāt.* اهلیتِ چمن *ahlīyati chaman.*

BOTCH, *n.* (mark) داغ *dāgh.*—(sore) دنبل *dumbal.*—(patch) پینه *pīna.*

BOTCH, *vt.* با دنبل آلودن *bā dumbal-ā.*—(patch clothes) پینه دوختن *pīna-d.*—(do unskillfully) نادانی نمودن *nādānī-n.*

BOTH, *a.* & *pron.* هردو *hardu,* همدیگر *hamdīgar.* Both hands, هردو دست *har du dast,* یدان *yadān.* Both worlds, هردو عالم *hardū ālam,* دارین *dārain,* کونین *kaunain.* Both the seas, بحرین *bahrīn.* Both sides, هردو جانب *hardu jānib,* هردو طرف *hardu taraf.* From both sides, از هردو طرف *az har du taraf,* از جانبین *az jānabīn.*—Both (as well as), با *bā,* مع *mā.*

BOTHER, *vt.* vide TEASE, PERPLEX.

BOTTLE, *n.* صراحي *surāhī,* شیشه *shīsha,* آبکش *ābkash,* ظرف *sarf.* The stopper of a bottle, وفاع *wifād.* A bottle of hay, ابالت *ibālat.*—(fly) عنتر *ántar.*

BOTTLE, *vt.* در شیشه نهادن *dar shīsha-n.*

BOTTOM, *n.* زیر *zer,* تحت *taht,* پائین *pāyīn,* ته *tih,* اصل *asl,* بن *bun.* The bottom of hell, قعرِ جهنم *katri jahannam.* The bottom of the sea, river, &c. غیابت *ghayābat,* شنار *shinār.* A bottom (ship) جهاز *jehāz.* The bottom or keel of a ship, انبارِ جهاز *ambāri jehāz* —(profundity) عماق *imāk,* غور *gawr.*—(limits) حد *hadd,* سرزمین *sar zamīn.* Bottom (last resort), امیدِ پسترین *umedi pastarīn.*—(dregs) درد *durd.* The bottom of a mountain, بنِ کوه *buni kūh.* The bottom of a street, پژن *pazhan.* A bottom or clew, وشیعت *washīát.* To the bottom (completely),

بالتمام *bit tamām*. At the bottom, بپائين *ba pāyīn*, في القعر *fil'kadr*. From top to bottom, از بالا تا پائين *az bālā tā pāyīn*, از سر تا پا *as sar tā pā*, سراسر *sarāsar*.

BOTTOM, *vt.* (found upon) بنا كردن *banā-k.*, بنياد نمودن *bunyād-n.*—(to wind a clew) توشيح كردن *tawshīd-k.*

BOTTOMLESS, *a.* بي ته *bī tih*, بي پائين *bī pāyīn*. The bottomless abyss, غمر *ghamr*.

BOUGH, *n.* شاخ *shākh*, فرع *fard* (*pl.* فروع), فاج *fāj*.

BOUNCE, *vi.* ضرط كردن *sart-k.*—(boast) لاف زدن *lāf-z.*

BOUNCE, *n.* (noise) ضرط *sart*, غوغا *ghaughā*, هنگامه *hangāma*.—(sudden blow) ضرب ناگهاني *zarbi nāgihānī*. —(boast) لاف *lāf*.

BOUND, *n.* (boundary) حدّ *hadd*, سرحدّ *sar hadd*, سرزمين *sar zamīn*. Beyond bounds, از حدّ بيرون *as hadd berun*. To go beyond bounds, از حدّ گذشتن *as hadd-g.*—(a spring) جستان *jastān*. Bounding (a doe) نفزان *nafazān*.

BOUND, *a.* ممنون *mamnūn*.

BOUND, *vt.* (limit) حدّ كردن *hadd-k.*, تحديد نمودن *tahdīd-n.*—(spring) جستن *jastan*, نفزان كردن *nafusān-k.* To be bound, بند شدن *band-sh.*, بسته بودن *basta-b.* To be bound in chains, بستهٔ زنجير شدن *bastai sanjīr-sh.* With hands and neck bound, با دست و گردن بسته *bā dast wa gardan basta*. Tongue-bound, بستهٔ زبان *bastai zabān*. Having the feet bound, پابسته *pā basta*.

BOUNDARY, *n.* حدّ *hadd*, سرحدّ *sar hadd*, سر زمين *sar zamīn*, منزل *mansal*. Hostile boundaries, مرزوبوم *marz-būm*, مرز زمين *marzi samīn*. A boundary stone, ارفت *urfat* (*sing.* ارف).

BOUNDLESS, *a.* بي نهايت *bī nahāyat*, از حدّ بيرون *as hadd berūn*.

BOUNDLESSNESS, *n.* بي پاياني *bī pāyānī*.

BOUNTEOUS, *a.* جوانمرد *jawānmard*, سخي *sakhī*, عطا بخش *atā bakhsh*, كريم *karīm*, فيض ريز *fais rīs*.

BOUNTEOUSLY, *ad.* جوانمردانه *jawānmardāna*, كريمانه *karīmāna*, با سخاوت *bā sakhāwat*.

BOUNTIFUL, *a.* vide BOUNTEOUS.

BOUNTIFULLY, *ad.* vide BOUNTEOUSLY.

BOUNTY, *n.* بخشش *bakhshish*, عطا *atā*, كرم *karam*, بذل *basl*, سخاوت *sakhāwat*, سخا *sakhā*.

BOURN, *n.* vide BOUND; TORRENT.

BOUT, *n.* (turn) بار *bār*, نوبت *naubat*, مرتبه *martaba*. At one bout, يك بارگي *yak bārgī*, دفعة *dafadt*.

BOW, *n.* كمان *kamān*, قوس *kūs*. The string of a bow, شراع *shirād*. The rainbow, قوس قزح *kusi kasu*, كمانِ سام *kamāni sām*. A cross-bow, كمانِ گروها *kamāni guruhā*. A bowmaker, كمان گر *kamān gar*, كمان ساز *kamān sās*. A bow for a fiddle or other instrument, زخمه *sakhma*. A bow used in dressing cotton, مندف *mindaf*. To shoot with bow and arrow, تير انداختن *tīr-a.* The notch for the string at the end of a bow, گوشهٔ كمان *goshaī kamān*. To bend a bow, كمان كشيدن *kamān-k.*—(noose) كمند *kamand*, خم *kham*. A bow used by turners, واخ *wākh*.

BOW, *n.* (reverence) كورنش *kurnish*, ركعت *rakadt*.—(salutation) سلام *salām*, تكريم *takrīm*.

BOW, *vt.* (bend) کج کردن *kaj-k.*, خم کردن *kham-k*, خمیدن *khamīdan*. To make a bow, سر نهادن *sar-n.*, سلام دادن *salām-d.* To bow the knee, زانو زدن *zānū-z.*—(subdue) ضبط نمودن *zabt-n.*, تسخیر کردن *taskhīr-k.*—(sink under pressure) پایمال شدن *pāyamāl-sh.*

BOW-BENT, *a.* معطوفة *mātūfut.*

BOW-CASE, *n.* قربان *kurbān* کماندان *kamāndān*, کمان جوله *kamān jola.*

BOWEL, *n.* روده *rūda*, جگربند *jigar-band.* *n. pl.*—(compassion) مهربانی *mihrbānī*, شفقت *safakat.* A pain in the bowels, برنس *barnus.* Wind in the bowels. حجیف *hajīf.*

BOWEL, *vi.* vide PIERCE.

BOWER, *n.* گلستان *gulistān*, گلگشت *gulgasht.*

BOW-HAND, *n.* دست راست *dasti rāst.*

BOWL, *n.* پیاله *payāla*, جام *jām*, ساغر *sāghir*, قدح *kadah.*

BOWL, *vt.* غلطانیدن *ghultānīdan.*

BOW-LEGGED, *a.* لام ساق *lām-sāk*, طرقا *tarkā.*

BOWMAN, *n.* کماندار *kamāndār*, کمانگیر *kamāngīr.*

BOX, *n.* 1 صندوق *sandūk*, تپنگو *tapangū.* A small box, صندوقچه *sandūkcha*, حقه *hukka.* A box maker, صندوقگر *sandūk-gar.* A tinder-box, قداح *kaddāh*, آتش زن *ātish-zan.* A sugar-box, شکرستان *shakristān.* A snuff-box, مسعط *musut.* A drug-box, قفدان *kafa-dān.* An ointment-box, قرز *kurs.* A dice-box, پشک *pishk.* 2 (a blow) مشت *musht*, لطمت *latmat*, طپانچه *tapāncha.* A box on the ear, چپله *chapla.*

BOX, *vi.* (fight with the fist) مشت زدن *musht-z.*

BOXER, *n.* مشت زن *musht zan*, سوق کننده *sūk kunanda.*

BOX-TREE, *n.* بقس *baks*, شمشاد *shimshād.*

BOY, *n.* پسر *pisar*, کودک *kūdak*, طفل *tifl*, صبی *sabīy*, بچه *bacha.* A servant boy, خادم *khādim*, ملازم *mulāzim.* A mulatto boy, خلاسی *khilāsī.*

BOYHOOD, *n.* پسری *pisarī* طفلیت *tifliyat*, طفلی *tiflī.*

BOYISH, *a.* پسری *pisarī*, بچه وش *bacha wash*, طفل سا *tifl sā.*

BOYISHLY, *ad.* طفلانه *tiflāna*, پسرانه *pisarāna.*

BOYISHNESS, *n.* کودکی *kūdakī*, طفولت *tufūlat*, پسری *pisarī.*

BRACE, *vt.* بستن *bastan*, بند کردن *band-k.*, قابض کردن *kābiz-k.*—(strain up) کشیدن *kashīdan.*

BRACE, *n.* (bandage) بند *band*, بستگی *bastagī.*—(tension) شدت *shiddat*, سختی *sakhtī.*—(a pair) جفت *juft*, اثنانی *isnānī.*

BRACELET, *n.* بازوبند *bāzūband*, دست فرنجن *dast-faranjan*, دستیاره *dast-yārā*, دست بند *dast band.*

BRACHIAL, *a.* بازوی *bāzūī.*

BRACKET, *n.* استاده *istāda.*

BRAKISH, *a.* نمکین *namakīn*, شور *shūr*, مملوح *mumlūh.*

BRAG, *vi* لاف زدن *lāf-z.*, افتخار نمودن *iftikhār-n.*, مباهرت ساختن *mubā-harat-s.*

BRAG, *n.* لاف *lāf*, خود فروشی *khud furūshī*, فخر *fakhr.*

BRAGGART, *n.* لاف زن *lāf-zan*, خود فروش *khud farūsh.*

BRAGGING, *n.* لاف کنان *lāf-kunān*, متکبر *mutakabbir.*

BRAHMIN, *n.* برهمن *barhaman*, برهمند *barhamand.*

BRAID, *vt.* (weave) بافتن *bāftan*, درپیچیدن *dar pechīdan*, لف کردن *laff-k.* To braid hair, مو بافتن *mū-b.*, زلف در پیچیدن *zulf dar-p.*

BRAID, *n.* vide TEXTURE.

BRAIN, *n.* دماغ *dimāgh*, (*pl.* ادمغت), مغز *maghz*, مغز سر *maghzi sar.* The brain of an elephant, ارون *arūn.* The brain of a horse, نعامت *naāmat.* The membrane of the brain, ام‌الدماغ *ummu'ddimāgh.*

BRAIN-FEVER, *n.* سوز دماغ *sozi dimāgh.*

BRAINLESS, *a.* بي دماغ *bī dimāgh.*

BRAIN-PAN, *n.* کاسهٔ سر *kāsaī sar.*

BRAIN-SICK, *a.* بي قرار *bī karār*, سبکسر *sabuk-sar.*

BRAKE, *n.* خار *khār.*

BRAKY, *a.* خاردار *khārdār.*

BRAMBLE, *n.* خار *khār*, ترمس *tarmus.* A red bramble, خاکشي *khākshī.*

BRAN, *n.* سپوس *sapūs*, نخاله *nukhāla.*

BRANCH, *n.* شاخ *shākh*, غصن *ghusn*, فاج *fāj*, فرع *fard* (*pl.* فروع), شعبت *shuābat.* A straight branch, شاخِ راست *shākhi-rāst*, خاده *khāda.* From branch to branch, از شاخ تا شاخ *az shākh tā shākh*, شاخ بشاخ *shākh ba shākh.* In branches, شاخ شاخ *shākh shākh.* Having two branches, دو شاخه *du shākha.* A small branch, شاخچه *shākhcha.* Shooting forth branches, شاخ افزاي *shākh afzāi*, تشعيب *tashīb.* A branch of a river, طبع *tibd*, جدول *jadwal.* A branch of a family, علامت *ālāmat*, نسب *nasb.* Loppings of branches شاخ ريزه *shākh reza.* The branch or horn of a deer, شاخِ آهو *shāki āhu.*

BRANCH, *vi.* شاخ داشتن *shākh-d.*, غصن افراختن *ghusn-a.*

BRANCHY, *a.* شاخدار *shākhdār*, پرشاخ *purishākh*, شعوا دار *shadwā dār.*

BRAND, *n.* داغ *dāgh*, لذعت *lazdt.* A fire-brand, آتش پاره *ātish pāra*, آتش افروز *ātish afrūz*, آتشگيره *ātishgīra.*

BRAND, *vt.* داغ زدن *dāgh-z.*, داغ نهادن *dāgh-n.*—(to render infamous) رسواي ساختن *riswāī-s.*

BRANDED, *a.* داغدار *dāghdār.*—(marked with infamy) اهلِ رسوا *ahli riswā*, صاحبِ بدنام *sāhibi badnām.*

BRANDISH, *vt.* (a sword) تيغ افشاني كردن *tegh afshānī-k.*

BRANGLE, *vi.* vide DISPUTE.

BRANNY, *a.* سپوس دار *sapūsdār.*

BRASS, *n.* برنج *birinj*, روي *roy*, نحاس *nahās.* Melted brass, قطر *kitr.* Rust of brass, زنجار *zinjār.* A melter of brass, ريخته‌گر *rekhtagar.*

BRASSY, *a.* برنجي *birinjī*, روي آسا *roy āsā*, روئين *royīn.*

BRASSINESS, *n.* روئيني *royīnī.*

BRAT, *n.* طفل *tifl*, بچه *bacha.*

BRAVADO, *n.* لاف *lāf.*

BRAVE, *a.* دلاور *dilāwar*, دلير *delīr*, سر باز *sar bāz*, بهادر *bahādur*, پهلو *pahlav.*—(magnificent) بزرگوار *buzurgwār*, عزيز *āzīz* A brave man, شير مرد *sher mard*, غازي *ghāzī.* Brave soldiers, انصارِ جلادت شعار *ansāri jalādat-shiār.*

BRAVE, *vt.* (challenge) دعوت كردن *daāwat-k.*, دعوتِ جنگ نمودن *daāwati jang-n.*

BRAVELY, *ad.* دلاورانه *dilāwarāna*, بهادرانه *bahādurāna.*—(magnificently) بزرگانه *buzurgāna.*

BRAVERY, *n.* دليري *delīrī*, دلاوري *dilāwarī*, شجاعت *shujāāt.*—(magnificence) بزرگواري *buzurgwārī*, دولت و اقبال *daulat u ikbāl.*

BRAVO, *n.* خوني *khūnī,* قاتل *kātil.*
BRAVO, *interj.* شاباش *shābāsh,* واه واه *wāh wāh.*
BRAWL, *vi.* غوغا كردن *ghaughā-k.,* فتنه انگيختن *fitna-a.,* شور كردن *shor-k.*
BRAWL, *n.* غوغا *ghaughā,* فتنه *fitna,* غريو *gharev,* عربده *ārbada.*
BRAWN, *n.* بازو *bāzū,* ساعد *sāād.*
BRAWNY, *a.* عضل *āzal,* فعم *fadm,* وزام *wazzām.* To be brawny, عضل شدن *āzal-sh.*
BRAY, *vt.* or *vi.* (as an ass) جلاجل كردن *julājil-k.*
BRAY, *n.* جلاجل *julājil.*
BRAZEN, *a.* برنجين *burinjīn,* روين *royīn,* نحاس *nihās.*—(impudent) شوخ *shokh,* گستاخ *gustākh.*
BRAZEN, *vi.* گستاخي كردن *gustākhī-k.,* بي ادب بودن *bī adab-b.*
BRAZEN-FACED, *n.* گستاخ *gustākh.*
BRAZIER, *n.* مسگر *misgar.*
BREACH, *n.* (aperture) شگاف *shigāf,* رخنه *rikhna,* كشايش *kushāyish,* شكستگي *shikastagī.* A breach of faith, بي وفاي *bī wafāī.* A breach of friendship, مفارقت *mufārakat,* ناسازكاري *nāsāzkārī.* A breach of peace, شكستگي صلح *shikastagī-i-sūlh.*
BREACH, *vt.* مغاره ساختن *mughāra-s.*
BREAD, *n.* نان *nān,* خبز *khubz.* Dry bread, نان تهي *nānī tihī.* Thin bread, نان تنك *nānī tunuk.* Burnt bread, نان سوخته *nānī-sukhta.* An instrument for drawing bread from the oven, نان چين *nān chīn.* Bread given in charity, نان وقف *nānī wakf.* A piece of bread, نان پاره *nān-pāra.* A slice of bread, نان ريزه *nān reza.* Bread and salt (hospitality) نان و نمك *nān u namak.* Stale bread, نان تلخ *nānī talkh.* Bread twice baked, (biscuit) بشماط *bishmāt.* Bread given in monastries, نان رباط *nānī ribāt.* Bread baked with sugar, butter, &c. نان روغني *nānī raughanī.* Bread baked under the ashes, اصطكمت *istakmat.* Bread baked upon the coals, انگشتوا *angishtawā.* Unleavened bread, نان فطيري *nānī fatīrī.* Leavened bread نان خميري *nānī khamīrī.* Bread made of millet, زغاره *zaghāra.* Bread made of bean-meal, barley-meal and wheaten-flour, نان كشكين *nānī-kashkīn.*
BREAD-CORN, دانه *dāna.*—(wheat) گندم *gandūm.*
BREADTH, *n.* پهن *pahn,* پهنا *pahnā,* عرض *ārz.,* وسعت *wasāt,* كشادگي *kushādagī,* فسح *fas-h.* According to the breadth, عرضا *ārzan.* That has breadth, پهناور *pahnāwar.*
BREAK, *vt.* شكستن *shikastan,* گسيختن *gusīkhtan,* شگافتن *shigāftan.* The break of day, صبح *subh.* To break faith, شرط شكستن *shart-sh.* To break the neck, گردن مقطاكردن *gardan makt-k.* To break an oath, قسم شكستن *kasam-sh.* To break (tame and subdue), رام كردن *rām-k.,* مطيع كردن *matīā-k.* To break in pieces, پاره پاره كردن *pāra pāra-k.* To break (ruin), برباد ساختن *barbād-s.* To break the heart, دل شكستن *dil-sh.* To break the strength, قوت شكستن *kuwat-sh.* To break the law, خلاف شرع كردن *khilāfi-sharā-k.* To break an agreement, عهد فسخ كردن *āhd faskh-k.* To break in upon (assault), هجوم آوردن *hujūm-ā.* To break up (dissolve) جدا كردن *judā-k.* To break up an assembly, مجلس موقوف داشتن *majlis mokūf-d.* To break up (open), كشادن *kushādan.*

To break wind, تيزيدن *tezīdan*. To break off, باز استادن *bāz-i*. To break (melt as frost), گداختن *gudākhtan*. To break with (friendship), محبت شکستن *mahabat-sh*. To break out (in eruptions), دميدگي نمودن *damīdagī-n*. To break out (become known), مشهور شدن *mash hūr-sh*.—(become dissolute) نابکار شدن *nābakār-sh*. To break a horse, اسپ فرجام کردن *asp farjām-k*.

BREAK, *n*. (a pause) فنود *fanūd*, وقف *wakf*. To make a break, وقف کردن *wakf-k*.

BREAKER, *n*. شکننده *shikananda*.—(a wave broken by rocks, &c.) موج شکسته *mauji shikasta*. A breaker of horses, سلاح شور *silāh shor*.

BREAKFAST, *n*. ناشتا *nāshtā*, چاشت *chāsht*, حاضري *hāzirī*.

BREAKFAST, *vt*. or *i*. ناشتاشکستن *nāshtā-sh*., حاضري خوردن *hāzirī-khurdan*.

BREAST, *n*. سينه *sīna*, بر *bar*, صدر *sadr*. The breast and ribs, جشم *jusham*.—(a woman's breast) پستان *pistān*. Having full plump breast, دوشيده *doshīda*. Bandages for trussing women's breasts, سماخچه *samākhcha*. Upon the breast, بربر *bar bar*. In the breast or bosom, در بر *dar bar*. The breast of a garment, جيب *jaib*. Beating the breast and clothed in mourning, سينه زنان و ماتم کنان *sīna-zanān u mātam kunān*.

BREAST, *vt*. پيش آمدن *pesh-ā*.

BREAST-BONE, *n*. رهابت *ruhābat*, زور *zawr*.

BREAST-PIN, *n*. vide BROOCH.

BREASTPLATE, *n*. (armour) جبه *juba*, چار آينه *chār āyīna*.

BREASTWORK, *n*. فصيل *fasīl*.

BREATH, *n*. دم *dam*, نفس *nafas* (*pl*. انفاس). The sound of the breath, هه *hah*.—(an instant) دم *dam*, لحظه *lahza*, دقيقت *dakīkat*. The last breath, نفس آخر *nafasi ākhir*, نزع *nazā*. To draw breath, نفس کشيدن *nafas-k*., دم زدن *dam-z*. Shortness of breath, دمابر *damābar*, دماور *damāwar*, ضيق النفس *zīkun nafas*. A breath of air, رمق *ramak*, باد *bād*.

BREATHE, *vt*. نفس زدن *nafas-z*., شخليدن *shakhlīdan*. To breathe in the face of another, هه کردن *hah-k*. To breathe odours, عطرسا زدن *ātarsā-z*.—(to exercise) ادمان کردن *idmān-k*.—(to move by the breath) بدم جنبيدن *ba dam-j*.

BREATHING, *n*. دم زدگي *dam zadagī*, تنفس *tanaffus*. Breathing forth the soul, تفيظ *tafayyuz*.

BREATHLESS, *a*. بي نفس *bi nafas*, دم بسته *dam basta*.

BREECH, *vt*. تسرول کردن *tasarwul-k*.

BREECHES, *n*. *pl*. ازار *izār*, پايجامه *pāy jāma*, زيرجامه *zerjāma*, سروال *sirwāl*. Short breeches (drawers), بادره *bādra*, وثر *wasr*. Long breeches, تومان *tūmān*. The waist band of the breeches, ميان بند *miyān band*. The fastenings of the breeches, ازار بند *izār band*.

BREED, *vt*. (procreate) پيدا کردن *paydā-k*., توليد کردن *tawlīd-k*.—(produce) پيدا کردن *paydā-k*., بر آوردن *bar-ā*.—(contrive) پيدا ساختن *paydā-s*.—(bring up) پروردن *parwardan*, تربيت کردن *tarbiyat-k*.

BREED, *n*. ذات *zāt*, نهاد *nihād*, نسل *nasl*.—(species) اصل *asl*.

BREEDER, n. (prolific female) والدة wālidat. A breeder of horses, سوار پرور sawār parwar. A breeder of cattle, گلبان gallabān.

BREEDING, n. (education) پرورش parwarish, تعليم taálīm.—(nurture) تيمار tīmār.

BREEZE, n. نسيم nasīm, باد صباح bādi sabāh, هواي خنک hawāi khunuk.

BREEZY, a. هوائي hawāī.

BRENT, a. vide, BURNT, HIGH, STEEP.

BRETHREN, n. pl. برادران birādarān, همجنسان hamjinsān.

BREVET, n. vide DIPLOMA.

BREVIARY, n. vide ABRIDGMENT.

BREVITY, n. کوتاهي kutāhī, اختصار ikhtisār, اجمال ajmāl.

BREW, vt. (beer) بوزه کشيدن boza-k., جعه کردن jiá-k.—(mix) سرشتن sarishtan, آميختن āmīkhtan.

BREW, n. بوزه boza. جعه jiá.

BREWER, n. بوزه کش boza-kash, جعه کننده jiá kunanda.

BRIBE, n. رشوت rishwat, پاره pāra, اتاوت itāwat.

BRIBE, vt. رشوت دادن rishwat-d., براگنده ساختن barāganda-s. To take a bribe, رشوت گرفتن rishwat-g.

BRIBERY, n. رشوت rishwat, اتاوت itāwat.

BRICK, n. خشت khisht. A burnt brick, خشت پخته khishti pukhta. Painted bricks or tiles, کاشي kāshī. To make brick, خشت زدن khisht-z. A brick-maker, خشت پز khisht-paz, خشتره khishtara. A small brick, خشتک khishtak.

BRICKBAT, n. خشت پاره khisht-pāra.

BRICK-KILN, n. پزاوه pazāwa, خشت تابه khisht tāba.

BRICK-LAYER, n. راز rāz, بناگر banāgar.

BRIDAL, a. عروس مناسب árūsi munāsib.

BRIDAL, n. vide NUPTIAL.

BRIDE, n. عروسه árūsa, نامزد nāmzad.

BRIDE-CHAMBER, n. دست پيمان dast paymān, جلوه گاه jilwa gāh.

BRIDEGROOM, n. عروس árūs, داماد dāmād.

BRIDESMAID, n. زن پيرائي zani perāyī.

BRIDGE, n. پول pūl, جسر jisr. The bridge of a nose, مرسن marsin. The bridge of a musical instrument, خرک kharak.

BRIDLE, n. عنان ínān, لگام ligām, لجام lijām, افسار afsār, زمام zimām. The bit of a bridle, دهنهء لگام dahnai-l.

BRIDLE, vt. لگام دادن ligām-d. To bridle the passions, نفس ضبط کردن nafas zabt-k.—(hold up the head) سر افراختن sar-a.

BRIEF, a. کوتاه kutāh, مختصر mukhtasar, خورد khurd.

BRIEF, n. (writing) نوشته nawishta, رقم rakm, خط khatt.—(epitome) ايجاز ījāz.

BRIEFLESS, a. غير منيب ghair munīb.

BRIEFLY, ad. القصه alkissa, بالجمله bi'l jumla, في الجمله fil jumla.

BRIEFNESS, n. کوتاهي kutāhī, اجمال ijmāl, اختصار ikhtisār.

BRIER, n. خار khār.

BRIERY, a. خارزار khārzār.

BRIG, n. کشتي دو دکلي kishtī i du dakalī.

BRIGADE, n. قشون kushūn.

BRIGADIER, n. مير لواء mīri liwa.

BRIGAND, n. vide ROBBER.

BRIGANTINE, *n.* vide SHIP.

BRIGHT, *a.* روشن *roshan*, تابدار *tābdār*, آبدار *āb dār*, شعلدار *shadladār*, جلي *jalīy*, منور *munawwar*, تابان *tābān*.

BRIGHTEN, *vt.* روشن ساختن *roshan-s.*, زدودن *zadūdan*, تصويت کردن *taswīyat-k.*—(to make gay) نشاط نمودن *nashāt-n.*—(to make witty) تيز فهم کردن *tez fahm-k.*—(to make illustrious) مشهور کردن *mashūr-k.*—(to be or grow bright) روشن گشتن *roshan-g.*

BRIGHTLY, *ad.* با روشنا *bā roshnā*.

BRIGHTNESS, BRILLIANCY, *n.* تابداري *tābdārī*, روشني *roshanī*, رونق *raunak*.

BRILLIANT, *n.* (diamond) الماس آبدار *almāsi ābdār*.

BRILLIANT, *a.* vide BRIGHT.

BRIM, *n.* لب *lab*, کناره *kanāra*. To fill to the brim, لبالب کردن *labālab-k.*

BRIM, *vi.* (to become full) پرگشتن *pur-g.*, انباشتن *ambāshtan*.

BRIMFUL, *a.* لبالب *labālab*, مالامال *mālāmāl*, تالب انباشته *tā lab ambāshta*.

BRIMSTONE, *n.* گوگرد *gūgird*, کبريت *kibrīt*.

BRINDED, *a.* پلنگ رنگ *palang rang*, عارم *ārim*.

BRINE, *n.* آب شور *ābi shūr*, تلخاب *talkhāb*. A brine-pit, نمکزار *namakzār*.

BRING, *vt.* آوردن *āwardan*. 1. To bring about (effect, do) کردن *kardan*, گردانيدن *gardānīdan*, عمل کردن *āmal-k.* 2. To bring back (recall), باز خواندن *bāz khāndan*. 3. To bring down (lessen), کاستن *kāstan*, نقصان نمودن *nuksān-n.* To bring down from a high place, زير آوردن *zer-ā.* 4. To bring forth (produce) پيدا نمودن *paydā-n.*, ظاهر کردن *zāhir-k.* To bring forth children, زادن *zādan*, توليد کردن *tawlīd-k.* To bring forth flowers, شگوفه کردن *shigūfa-k.* To bring forth fruit, ميوه نمودن *mewa-n.* 5. To bring forward, (promote) ترقي ساختن *tarakkī-s.* 6. To bring in (reduce), باز آوردن *bāz-ā.*, اعادت کردن *ayādat-k.*—(afford gain) سود آوردن *sūd-ā.* منفعت نمودن *munfiāt-n.* 7. To bring off (disengage), رها کردن *rihā-k.*, آزاد کردن *āzād-k.*—(dissuade) منع کردن *manī-k.* 8. To bring on (bring to action), بکار آوردن *bakār-ā.*—(to begin) آغاز کردن *āghāz-k.* 9. To bring out, بر آوردن *bar-ā.*, بيرون کردن *berūn-k.* 10. To bring over (persuade), نصيحت کردن *nasīhat-k.* 11. To bring to an agreement, باتفاق آوردن *ba ittifāk-ā.* To bring to destruction, در مهالکت انداختن *dar mahālakat-a.* 12. To bring under (subdue), تابع کردن *tābī-k.* 13. To bring up (educate), تربيت دادن *tarbiyat-d.*—(nurse) پروردن *parwardan*.

BRINJAL, *n.* بادنجان *bādinjān*.

BRINK, *n.* کناره *kanāra*, لب *lab*. The brink or bank of a river لب نهر *labi nahr*. The brink of a whirlpool, کناره گرداب *kanārai girdāb*. On the brink of destruction, در بيم جان *dar bīmi jān*.

BRISK, *a.* (quick) تيز *tez*, جلد *jald*, چالاک *chālāk*.—(ingenious) زيرک *zirak*.—(cheerful) شاد *shād*, شادمان *shādmān*, خرم *khurram*.

BRISKLY, *ad.* با تيزي *bā tezī*, چستانه *chustāna*.

BRISKNESS, *n.* چالاکي *chālākī*, زيرکي *zīrakī*.—(gayity) شادي *shādī*, نشاط *nashāt*.

BRISTLE, *n.* كاسموي *kās-mūi*, هلب *hulb*.
BRISTLE, *vt.* فراشيدن *farāshīdan*.
BRISTLY, *a.* اهلب *ahlab*, خشن *khashan*.
BRITTLE, *a.* نازك *nāzuk*, هشيم *hashīm*, تنك *tunuk*.
BRITTLENESS, *n.* نازكي *nāzukī*, تنكي *tunukī*, ضعف *zadf*.
BROACH, *vt.* (pierce) سفتن *suftan*, سفليدن *siflīdan*.—(split) منشرج كردن *munsharij-k*.—(publish) اشتهار كردن *ishtihār-k*. To broach a vessel, خم وا كردن *khum wā-k*. To broach reports, آوازه گفتن *āwāza-g*.—(let run out) صادر كردن *sādir-k*.
BROAD, *a.* (wide) پهن *pahn*, پهنا *pahnā*, عريض *drīz*, وغيش *wagesh*, فراخ *farākh*. As broad as long, مربع *murrabbd*. Broad and long, عرضاً و طولاً *drzan wa tulan*.
BROADCLOTH, *n.* H. بنات *banāt*.
BROADNESS, *n.* vide BREADTH.
BROADSWORD, *n.* شمشير *shamshīr*.
BROADWISE, *ad.* عرضانه *drzāna*.
BROCADE, *n.* كيمخاب *kīmkhāb*, زربفت *zar baft*.
BROCK, *n.* vide BADGER.
BROIL, *n.* حجت *hujjat*, قضيه *kazīya*, غوغا *gaugā*.
BROIL, *vt.* (grill) بريان كردن *biryān-k.*, خوشيدن *khushīdan*.
BROKEN, *a.* شكسته *shikasta*, كسير *kasīr*. Broken backed, مفقور *mafkūr*. Broken off or asunder, منقطع *mankatī*. Broken in pieces, ريزه ريزه كرده شده *reza reza kurda shuda*. Broken (tamed), رام كرده *rām karda*.—(violated) منتقض *muntakaz*.
BROKEN-HEARTED, *a.* دلشكسته *dil shikasta*.

BROKER, *n.* دلال *dallāl*, سمسار *simsār*, (*pl.* سماسرت *samāsirat*), بياع *bayyād*. To act as broker, دلالي كردن *dallālī-k*. A female broker, دلاله *dallāla*. Vendor of small wares, خرده فروش *khurda farūsh*.
BROKERAGE, *n.* دلالي *dallālī*, دلالت *dallālat*.
BRONZE, *n.* vide BRASS.
BROOCH, *n.* گردن بند *gardan band*.
BROOD, *n.* نسل *nasl* (*pl.* انسال *ansāl*). A brood of chickens, ايشانه *īshāna*.
BROOD, *vi.* (as a hen) مرخم شدن *murkhim-sh.*, تلبد ساختن *talabbud-s*. To brood over any thing, انديشيدن *andīshīdan*.
BROOK, *n.* جوي *jūi*, جدول *judwal*.
BROOK, *vt.* برداشت كردن *bardāsht-k.*, تحمل كردن *tahammul-k.*, صبر نمودن *sabr-n*.
BROOM, *n.* (besom) جاروب *jārūb*, خاكروب *khāk rūb*.
BROTH, *n.* شربا *shurbā*, شوربا *shūrbā*, مرق *mark*. Jelly of broth, خاميز *khāmīz*, سفيدبا *sufed-bā*. Rice-broth, شيله *shīla*.
BROTHEL, *n.* زناخانه *zanā khāna*.
BROTHER. *n.* برادر (*pl.* برادران), اخو *akhw* (*pl.* اخوان). A brother uterine, برادر اندر *birādar andar*, صنو *sinw*. A brother by the father, پسندر *pusandar*. The father's brother, برادر پدر *birādari pidar*, عم *dm*. A mother's brother, برادر مادر *birādari mādar*, خالي *khālī*. A brother's son, برادرزاده *birādar-zāda*. پسربرادر *pisari birādar*. The wife's brother, برادر زن *birādari zan*. An adopted brother, برادر خوانده *birādari khānda*. A foster brother, برادر رضاعي *birādari rizāī*. A brother-

in-law, خوس *khaws*, برادر نسبت *birādar nisbat.*— (a husband's brother) برادر شوهر *birādari shauhar*. Own brother, full brother, برادر حقيقي *birādari hakīkī*. A younger brother, برادر خورد *birādari khurd*, برادر کهتر *birādari kahtar*. An elder brother, برادر مهتر *birādari mihtar*. A half brother, برادرانده *birādaranda*.

BROTHERHOOD, *n.* برادري *birādarī*, اخوت *ukhūwat*, مواخات *muākhāt*.

BROTHERLY, *a.* برادري *birādarī*, برادر آسا *birādar āsā*.

BROW, *n.* (eye-brow) ابرو *abrū*, حاجب *hājib* (*pl.* حواجب *hawājib*). The brow of a hill, قلہ کوہ *kulla kuh*.

BROWN, *a.* اسمر *asmar*, گندم گون *gandūm gūn*, قهوت رنگي *kahwat rangī*.—(dark) تاريک *tārīk*, دهمس *dihmis*.

BROWNNESS, *n.* سمرت *sumrat*, گندم گوني *gandūm gūnī*.

BROWSE, *vt.* چريدن *charīdan*, رعي کردن *rai-k*.

BRUISE, *n.* آسيب *āsīb*, هرس *hars*, صدمہ *sadma*.

BRUISE, *vt.* صدمہ دادن *sadma-d.*—(beat) کوفتن *kūftan*, زدن *zadan*.—(bray) ساويدن *sāwīdan*.

BRUISED, *a.* کوفتہ *kūfta*, هريس *harīs*. Bruised in a mortar, کندہ *kunda*. Bruised to powder, ساويدہ *sāwīda*, دک *dakk*. Bruised under foot, پاخوست *pākhust*. Bruised with a stone, باسنگ زدہ *bā sang zada*.

BRUIT, *n.* vide REPORT, NOISE.

BRUMAL, *a.* vide WINTERY.

BRUNT, *n.* vide SHOCK, VIOLENCE.

BRUSH, *n.* ليف *laif*.

BRUSH, *vt.* (to move with haste) شتابان روان شدن *shitābān rawān-sh*. To brush clothes, &c., باليف پاک کردن *bā laif pāk-k*.

BRUTAL, *a.* حيواني *haywānī*, بهايم مخصوص *bahāyam makhsūs*. A brutal man, اهل تعدي *ahli taddī*, صاحب مظلمت *sāhibi maz'umat*.

BRUTALITY, *n.* ظلم *zulm*, بي رحمت *bī rahmat*, درشتي *durushtī*, تندي *tundī*.

BRUTALIZE, *vt.* (grow savage) ظالم گشتن *zālim-g.*, بي رحم شدن *bī rahm-sh.*— (make savage) ظلمگار ساختن *zulmgār-s*.

BRUTALLY, *ad.* ظالمانہ *zālimāna*, درشتانہ *durushtāna*.

BRUTE, *n.* بهيمہ *bahīma* (*pl.* بهايم), حيوان *haywān* (*pl.* حيوانات).—(a rude man) جهل *jahl*, جاهل *jāhil*.

BRUTISH, *a.* (resembling a beast) حيوان آسا *haywān āsā*,—(carnal) نفساني *nafusānī*.—(ignorant) ناشناس *nāshanās*, نادان *nādān*.—(rough) درشت *durusht*, تند *tund*.

BRUTISHLY, *ad.* حيوانانہ *haywānāna*, بطريق حيوان *ba tarīki haywān*.

BRUTISHNESS, *n.* vide BRUTALITY.

BUBBLE, *n.* (of water) غنچہ آب *ghunchai āb*, حباب *habāb*, فقاعت *fakkāat*. Bubbles on wine, فراش *farāsh*. A bubble (trifle), هرزہ *harza*, ترهت *turrahat*.—(fraud) فريب *farīb*, نيرنگ *nayrang*, مکر *makr*.—(the person cheated) ابلہ *ablah*.

BUBBLE. *vt.* (cheat) فريفتن *farīftan*, غدر کردن *ghadr-k.*— (flow as water from a fountain) نبع نمودن *nabā-n.*, صدور کردن *sudūr-k*.

BUBBY, *n.* vide BREAST.

BUBO, *n.* (owl) خول *khol* —(inflammation in the groin) دنبل *dumbal.*

BUCK, *n.* آهوي نر *āhūi nar.* A buck rabbit, پزنگره *pazhangara.*

BUCK, *vt.* شستن *shustan,* پاک کردن *pāk-k.*

BUCKET, *n.* دلو *dalw,* آبريز *ābrez.* A water-wheel with buckets, صعمور *suâmūr.*

BUCKLE, *n.* تقه *tuka.* A belt buckle, کمر ساز *kamar sāz.*—(lock of hair) جعد *jaâd,* زلف *zulf.*

BUCKLE, *vt.* (fasten) با تقه بستن *bā tuka-b.*—(curl) زلف نمودن *zulf-n.*

BUCKLER, *n.* سپر *sipar,* ترس *turs.* Armed with a buckler, سپردار *sipar-dār.*

BUD, *n.* شگوفه *shigūfa,* غنچه *guncha.* An unblown bud, برعم *burâm.* A rose-bud, غنچه گل *ghunchai gul.* A vine-bud, ستانه *sitāna.* Buds, عيون *âyūn.* Buds of palm-trees, طلع *talâ.*

BUD, *vi.* شگوفتن *shigūftan,* غنچه کردن *ghuncha-k.,* شگفتن *shiguftan.*

BUDGE, *vt.* vide MOVE.

BUDGET, *n.* (bag) جوال *juwāl.*

BUFF, *n.* جلد جاموس *jildi jāmūs.*

BUFF, *vt.* کوفتن *kūftan.*

BUFFALO, *n.* گاومیش *gāumīsh,* جاموس *jāmūs.* هرميس *hirmīs.*

BUFFET, *n.* مشت *musht.*

BUFFET, *vt.* مشت زدن *musht-z.*

BUFFLE-HEADED, *a.* vide STUPID.

BUFFOON, *n.* مسخره *maskhara,* پارولة *pārūla* مستهزي *mustahzi.*

BUFFOONERY, *n.* بذله *bazla,* مسخرگي *maskhargī.*

BUG, *n.* ساس *sās,* فسافس *fasāfis.*

BUGBEAR, *n.* خيال *khayāl,* هول *haul.*

BUGGY, *n.* (full of bugs) ساس دار *sās dār,* پرفسافس *puri fasāfis.*

BUGLE, *n.* بوق *būk* (*pl.* ابواق), بورو *būrū.*—(glass-bead) خضض *khazaz.*

BUGLOSS, *n.* لسان الثور *lisānus sawr,* گاوزبان *gāw-zabān.*

BUILD, *vt.* بنا کردن *binā-k.,* عمارت کردن *îmārat-k.,* مبني ساختن *mabnī-s.* To build cities, تمدين کردن *tamdīn-k.*—(to depend on) اعتماد نمودن *îtimād-n.,* توکل ساختن *tawakkul-s.*

BUILDER, *n.* بناگر *bināgar,* معمار *mîmār,* بنا *binnā,* عمارتگر *îmārat-gar.* Builder and workman, بنا و کارگر *bannā u kārgar.* Architect and builder, بنا و معمار *bannā u mîmār.*

BUILDING, *n.* بنا *binā* (*pl.* ابنيت), مبني *mabnī* (*pl.* مباني), عمارت *îmārat.* A stone-building, کارگير بنا *kārgīr binā.* A public building, مبرت *mabarrat,* رباط *ribāt.*

BUILT, *p.p.* بنا کرده شده *binā karda shuda,* مبني *mabnīy,* معمور *maâmūr.*

BULB, *n.* بصل *basal.*

BULGE, *vi.* (founder as a ship), غرق شدن *ghark-sh.*—(jut out) نشز شدن *nashz-sh.*

BULK, *n.* (magnitude) بزرگي *buzurgī,* عظمت *âzmat,* کلاني *kalānī.*—(mould of the human body) کالبد تن *kālbudi tan,* قامت *kāmat.*

BULKINESS, *n.* بزرگي *buzurgī,* جسامت *jasāmat.*

BULKY, *a.* تناور *tan-āwar,* جسيم *jasīm,* دهمج *dahmaj.*

BULL, *n.* نرگاو *nargāw,* ثور *sawr,* بقر *bukur.* A wild bull, ذب *zabb.* The constellation of the Bull, برج ثور *burji sawr.* A place abounding in bulls,

. مثورة *masuarat.* A bull's pizzle, سوط *sawt.* A bull or blunder, غلط *ghalat.*

BULLET, *n.* گوله *gola,* كره *kura,* گولي *golī.*

BULLION, *n.* سيم و زر *sīm u zar.*

BULLOCK, *n.* تاول *tāwal,* بسنه *basna.*

BULLY, *n.* پارولہ *pārūla,* لاف زن *lāf zan.*

BULLY, *vt.* تخويف كردن *takhwīf-k.,* تهديد ساختن *tahdīd-s.*

BULRUSH, *n.* اسلة *aslat,* استوم *ustūm.*

BULWARK, *n.* حصار *hisār,* بارو *bārū,* قلعه *kalà.*

BUMP, *n.* سام *sām,* آمور *amūr,* آماس *āmās.*

BUMP, *vt.* تصلصل كردن *tasalsul-k.,* تهزم ساختن *tahazzum-s.*

BUMPER, *n.* پيالہ لبالب *payālai labālab,* جام لبريز *jāmi labrez.* A bumper health, دوستكاني *dost-kānī.*

BUMPKIN, *n.* vide PEASANT.

BUNCH *n.* خوشه *khosha,* دسته *dasta.* A bunch of flowers, گلدسته *guldasta,* ازهار دسته *azhār dasta.* A bunch of grapes, خصلت *khuslat,* جفت *jaft.* A bunch of dates, عسقبتِ شمراخ *tskibati shimrākh.* A bunch or handful of corn, شمال *shimāl.* A camel's bunch, كوهان *kohān,* مايلت *māilat.*

BUNCH, *vi.* (swell) آماسيدن *āmāsidan.* —(gather) جمع كردن *jamà-k.*

BUNCH-BACKED, *a.* كوژپشت *kūzh pusht,* احدب *ihdab,* كوهپشت *koh pusht.*

BUNCHY, *a.* دانا *danā.*

BUNDLE, *n.* دسته *dasta,* بسته *basta,* تنگ *tang,* پشتاره *pushtāra,* بار *bār.* A bundle of papers, دستہ كاغذ *dastai kāghaz.* A bundle of wood, هزمت *hizmat.* A bundle of grass, ابالت *ibālat.* A bundle of reeds, طن *tunn.* A bundle of rods, برن *barn.*

BUNDLE, *vt.* بسته ساختن *basta-s.,* دسته كردن *dasta-k.,* بار ساختن *bār-s.*

BUNG, *n.* وفاع *wifād,* صمام *simām,* سداد *sadād.*

BUNG, *vt.* وفاع نهادن *wifād-n.*

BUNG-HOLE, *n.* منفس *manfas.*

BUNGLE, *vi.* ناداني كردن *nādānī-k.,* بي وقوف شدن *bī wukūf-sh.*

BUNGLER, *n.* نا آزموده‌كار *nā āzmūda kār,* بي‌وقوف كننده *bī wukuf kunanda,* جاهل *jāhil.*

BUNGLINGLY, *ad.* جاهلانه *jāhilāna,* نا آزمودانه *nā āzmūdāna.*

BUNTER, *n.* فاحش *fāhish,* مطرير *mitrīr.*

BUOY, *n.* لنگرنما *langar numā,* نشانِ لنگر *nishāni langar.*

BUOY, *vi.* شنا كردن *shinā-k.,* شناوري كردن *shināwarī-k.*

BUOYANCY, *n.* شنا *shinā,* شناوري *shināwarī.*

BURDEN, *n.* بار *bār* (*pl.* بارها), حمل *himl,* تنگ *tang,* غاشيه *ghāshīya.* Weighing burdens, بار سنج *bār sanj.* Of equal burdens, همبار *hambār,* عديل *àdīl.*—(tax) خراج *khirāj.* Free from burdens, سبكبار *sabuk bār.* A beast of burden, بارگير *bārgīr,* حمولت *hamūlat.*

BURDEN, *vt.* زير بار كردن *zerī bār-k.,* حمل كردن *himl-k.*—(oppress) ظلم كردن *zulm-k.* To lay down or unload a burden, وضع حمل كردن *wazà himl-k.*

BURDENSOME, *a.* گران *garān,* سنگين *sangīn.*

BUREAU, *n.* درج *durj,* حقه *hukka.*

BURGESS, *n.* همشهري *ham shahrī,* رئيس *ra'is.*

BURIAL, *n.* دفن *dafn,* زيرخاك نهادن *zeri khāk-n.*

BURIER, *n.* دفن كننده *dafn kunanda.*

BURLESQUE, *n.* لاغ *lāgh.*

BURN, *vi. t.* سوختن *sūkhtan,* افروختن *afrūkhtan,* سوزانيدن *sūzānīdan.*—(to be on fire) سوختن *sūkhtan,* محروق گشتن *mahrūk-g.* To burn with thirst, حرارت داشتن *harārat-d.* To burn with rage, خشم گرفتن *khashm-g.* To burn with love, ازعشق سوز و ساز نمودن

BURNER, *n.* افروزگر *afrūzgar,* سوزنده *sūzanda.*

BURNING, *n.* سوختگي *sukhtagī.* سوزش *sūzish,* افروختگي *afrūkhtagī.*

BURNISH, *vt.* صيقل كردن *saykal-k.,* افروختن *afrūkhtan.*

BURNISHER, *n.* جلا دهنده *jalā dahanda,* افروزنده *afrūzanda.* A burnisher of arms, صيقلگر *saykalgar,* سلاح شور *silāh shor.*

BURNT, *p. p.* سوخته *sūkhta,* افروخته *afrūkhta.*

BURROW, *n.* قصبه *kasba,* شهر *shahr.* A rabbit's burrow, نقب *nakb.*

BURROW, *vi.* سوراخ كردن *sūrākh-k.*—(as rabbits) نقب زدن *nakb-z.*

BURSAR, *n.* خزينه دار مدرسه *khazīna dāri madrasa.*

BURSE, *n.* (exchange) بازار *bāzār.*—(purse) كيسه *kīsa.*—(fund for college) مايه مدرسه *māyai madrasa.*

BURST, *vi.* ترقيدن *tarakīdan,* چاك شدن *chāk-sh.,* شگافته كردن *shigāfta-k.*

BURY, *vt.* دفن كردن *dafn-k.,* مدفون كردن *madfūn-k.,* زيرخاك نهادن *zeri khāk-n.,* زير زمين دفن كردن *zeri zamīn dafn-k.,* در قبر نهادن *dar kabr-n.* To be buried, مدفون شدن *madfūn-sh.*

BURYING, *a.* تدميس *tadmīs,* تدافن *tadāfun.* A burying ground, رمس *rams.*

BUSH, *n.* خار *khār.* A rose-bush, گلبن *gul-bun.*

BUSHY, *a.* خار آور *khār-āwar.*

BUSINESS, *n.* كار و بار *kār u bār,* عمل *ámal,* معاملت *muāmalat,* امر *amr* (*pl.* امور), مصلحت *maslihat,* شغل *shughl* (*pl.* اشغال), حال *hāl* (*pl.* احوال), بابت *bābat.* Important business, مهم *muhimm* (*pl.* مهمات), امر خطير *amri khatīr.* A necessary business, حاجت *hājat* (*pl.* حاجات). An infamous business, كار بد *kāri bad.* Expert in bussines, كاردان *kārdān,* كارگذار *kārguzār.* A man conversant in business, اهل كار *ahli kār.* To do business, معاملت كردن *muāmalat-k.,* كارگذار نمودن *kār guzār-n.* To protract business, كاردور و درازكشيدن *kār dūr u darāz-k.* A contemptible business, كار سفساف *kāri safsāf,* امر رامق *amri rāmik.* Business in which many are concerned, عليه مهايات *álayhi muhāyāt.* Intrusted with business, وشكرده *washkarda.* Unrewarded business, شاكار *shākār.* A manager of business, كارگذار *kār guzār,* وكيل *wakīl,* مباشر *mubāshir.* To appoint one to do business, مباشر كردن *mubāshir-k.,* وكيل نشاندن *wakīl-n.* To superintend business, مصلحت مباشر و حواله شدن *maslihati mubāshir u hawāla-sh.* To finish business, كار تمام كردن *kār tamām-k.* Public business, امور عموم *umūri ámūm.* معاملت سركار *muāmalāti- sarkār.* Private business, معامله مخفي *muāmalat makhfī.* To settle business, كاررا رفع كردن *kār rā rafá-k.* On necessary business, بجهت كار ضرور *ba jehati kāri zarūr.*

BUSKIN, *n.* نعل *naál.* A buskin-maker, نعل تراش *naál turāsh.*

BUSS, *n.* بوسه *bosa,* بوسي *bose.*

BUSS, *vt.* بوسيدن *bosīdan.*

BUST, *n.* نيم قد *nīm kadd.*

BUSTARD, *n.* كودن *kawdan.*

BUSTLE, *n.* هنگامه *hangāma,* شمات *shamāt,* دار و گير *dār u gīr,* گير و دار *gīr u dār,* دمدمه *damdama,* غوغا *ghaughā,* آشوب *āshūb,* فتنه *fitna.*

BUSTLE, *vi.* سعي نمودن *saí-n.,* مقيد شدن *mukayyad-sh.*

BUSY, *a.* مشغول *mashgūl,* مشتغل *mushtaghil,* مقيد *mukayyad.* A busy body, فضولي *fuzūlīy,* منفع *minfah.*

BUSY, *vt.* شغل كردن *shugl-k.* To be busy, مشغول شدن *mashgūl-sh.,* اشتغال دلشتن *ishtighāl-d.*

BUT, *prep. & conj.* ليكن *lekin,* اما *ammā,* بلكه *balke.*— (except) بغير *baghair,* الا *illā,* مگر *magar.* But if, اما *immā,* و الا *wa illā.*

BUTCHER, *n.* قصاب *kassāb,* ذابح *zābih,* مشقص *mushakkis.* A butcher's shop, قصاب خانه *kassāb-khāna.* A butcher's knife, ساطور *sātūr.*

BUTCHER, *vt.* ذبح كردن *zabh-k.,* قصب كردن *kasb-k.*

BUTCHERLY, *a.* قصاب آسا *kassāb āsā.* ظالمانه *zālimāna.*

BUTCHERY, *n.* قصابت *kassābat,* قتل *katl.*

BUTLER, *n.* خانسامان *khān-sāmān.*

BUTT, *n.* هدف *hadaf,* نشانه *nishāna,* آماج *āmāj.*—(a barrel) برميل *barmīl.*

BUTTER, *n.* مسكه *maska,* زبده *zubda,* روغن خالص *raughani khālis.* Butter milk, دوغ *dogh,* سمير *samīr.* Salted butter, عجوز *ájūz.* A butter dish, شيرزنه *shīrzana.*

BUTTER, *vt.* با روغن اندودن *bā raughan-a.*

BUTTERFLY, *n.* پروانه *parwāna* (*pl.* پروانجات), واسه *wāsa,* چراغ پره *charāgh para.*

BUTTOCK, *n.* كونه *kūna,* نشستگاه *nishast-gāk,* گونسته *gūnasta.* The buttocks of a horse, عزيزا *ázayza.*

BUTTON, *n.* گره *girih,* تكه *tuka,* تكمه *tukma.* A button-maker, گره بند *girih band,* تكمه گر *tukma gar.* A button-hole, جوشك *jūshak,* كوژگره *kūzh-girih.* The shank of a button, زبان *zabān,* وعلت *wadlat.*

BUTTON, *vt.* با گره بستن *bā girih-b.*

BUTTRESS, *n.* پشته *pushta,* عمود *ámūd.*

BUXOM, *a.* خرم *khurram,* شاد *shād,* شادمان *shādmān,* خوش دل *khush dil.* To be buxom, بسيم بودن *basīm-b.*

BUXOMNESS, *n.* شوخي *shokhī,* شوق *shauk.*

BUY, *vt.* خريد كردن *kharīd-k.,* خريدن *kharīdan,* اشترا نمودن *ishtirā-n.,* خريداري كردن *kharīdārī-k.,* بيع و شرا كردن *bayí u sharā-k.* To buy dear, ارهان خريدن *irhān-kh.*

BUYER, *n.* خريدار *kharīdār,* مشتري *mushtarī,* بيع *baí.*

BUYING, *n.* خريداري *kharīdārī,* اشترا *ishtirā.* Buying and selling, خريد و فروخت *kharīd u farokht.* بيع و شرا *baí u sharā.*

BUZZ, *vi.* (as flies) عنترت ساختن *ántarat-s.,* غنت كردن *ghunnat-k.,* ريستن *rīstan.*— (as a crowd) غلغل ساختن *ghulghul-s.*

BUZZ, *n.* عنتر *ántar,* غنت *ghunnat,* غلغل *ghulghul,* دندنت *dandanat.*

BUZZER, *n.* vide WHISPERER.

BY, *pr. ad.* (with) از *az,* ز *ze,* به *ba,* في *fī,*

من *min*. By another, از دیگر *az digar*. 2.(near) نزد *nazd*. By your authority, بحکم شما *ba hukmi shumā*. By God, بالله *bi'llāh*. By chance, عرضاً *ârazan*. By force, جبراً *jabran*. By degrees, رفته رفته *rafta rafta*. By all means, البته *albatta*, بالجمله *bi'ljumla*. By and by (immediately) سرعةً *surâtan*. By much, غالباً *ghāliban*. By how much, فکیف *fakayf*. To be by or present, حاضر شدن *hāzir-sh*. To set by (aside), برطرف نهادن *bar taraf-n*.— (place near) نزدیک نهادن *nazdīk-n*. To sit by (near) همنشین شدن *hamnashīn-sh*. To stand by (aid), مدد کردن *madad-k*.

BY-GONE, *a*. گذشته *guzashta*.

BY-GONE, *n*. (past-event) رفت گذشت *raft guzasht*.

BY-PATH, *n*. راهِ تنها *rāhi tanhā*.

BY-STANDER, *n*. نزد ایستاده *nazd īstāda*, مشاهد *mushāhid*.

BY-WORD, *n*. مثل *masal*.

C.

CABAL, *n*. مصلحت مخفي *maslihati makhfī*, معاهدتِ نهان *muāhadati nihān*.

CABAL, *vi*. معاهدتِ نهان کردن *muāhadati nihān-k*., مصلحت کردن *maslihat-k*.

CABALA, *n*. مهر سلیمان *muhri sulaymān*, خاتمِ جم *khātimi-jam*.

CABALISTIC, *a*. نهان *nihān*, پوشیده *poshīda*, نهفته *nihufta*, مخفي *makhfīy*.

CABARET, *n*. vide TAVERN.

CABBAGE, *n*. کرنب *karamb*, کلم *kalam*.

CABIN, *n*. (of a ship) دبوسه *dabūsa*, دبوس *dabūs*.—(a cottage) خرگاه *khargāh*, کوخ *kukh*.

CABIN, *vi*. ماندن *māndan*, در دبوسه ماندن *dar dabūsa-m*.

CABINET, *n*. (box) درج *durj*, حقه *hukka*.—(private apartment) خلوت خانه *khilwat khāna*, حجرتِ خاص *hujrati-khāss*.

CABINET-COUNCIL, *n*. دیوانِ خاص *diwāni-khāss*.

CABINET-MAKER, *n*. نجار *najjār*, درودگر *darūdgar*, حقه‌گر *hukka-gar*.

CABLE, *n*. قلس *kals*, جمل *jummal*.

CABLE, *vt*. با قلس بستن *bā kals-b*.

CACKLE, *vi*. (as a fowl, &c.) نقنقه کردن *naknaka-k*.— (to giggle) قهقهه نمودن *kahkah-n*.

CACKLE, *n*. نقنقه *naknaka*, قهقه *kahka*.

CACKLER, *n*. نقنقه کننده *naknaka kunanda*.

CACOPHONY, *n*. لحن *lahn*, لحون *luhūn*.

CADAVEROUS, *a*. متعفن *mutaâffin*, مردار *murdār*.

CADENCE, *n*. (of verses or periods) ترازوي کلام *tarāzū-i-kalām*.—(tone) لحن *lahn*, صدا *sadā*, آواز *āwāz*.

CADENT, *a*. سقوط *sakūt*.

CADET, *n*. (younger brother) برادرِ کوچک *birādari kūchak*, برادر خورد *birādari-khurd*. — (a volunteer) پیشاهنگ *pesh-āhang*.

CADI, *n*. (judge) قاضي *kāzī*.

CAFTAN, *n*. قفتان *kaftān*.

CAFE, *n*. vide COFFEE-HOUSE.

CAGE, *n*. قفس *kafas* (*pl*. اقفاص), پنجره *panjara*. A maker of cages, قفس‌گر *kafas-gar*.

CAGE, *vt*. در قفس نهادن *dar kafas-n*., در قفس محبوس ساختن *dar kafas mahbūs-s*.

CAITIFF, *n*. vide CAPTIVE.

CAJOLE, *vt.* نواختن *nawākhtan*, خاطر نواز كردن *khātir nawāz-k.*, ملاطفت كردن *mulātifat-k.*, دم بازي كردن *dam bāzi-k.*

CAJOLER, *n.* دمباز *dambāz*, نوازنده *nawāzanda*, نوازش گر *nawāzish gur*, ريشخند *rish khand.*

CAKE, *n.* نان خطائي *nāni khatāī*, كليچه *kalīcha*, شيرمال *shīr-māl.*

CAKE, *vt.* لازق كردن *lāzik-k.*

CALABASH, *n.* كشكول *kashkūl.*

CALAMITOUS, *a.* بدبخت *bad bakht*, كم بخت *kam bakht*, صاحب مصيبت *sāhibi musībat*, آفت زده *āfat zada.*

CALAMITY, *n.* آفت *āfat*, بد بختي *bad bakhtī*, آسيب *āsīb*, مصيبت *musībat*, صدمه *sadma*, بلا *balā.*

CALASH, *n.* هودج *hawdaj*, كجاوه *kajāba.*

CALCINE, *vt.* خاكستر كردن *khākistar-k.*, كشته كردن *kushta-k.*

CALCULATE, *vt.* شمردن *shumurdan*, اندازه كردن *andāza-k.*, عدّ نمودن *ádd-n.*, حساب كردن *hisāb-k.*

CALCULATED, *p. p.* اندازه كرده *andāza-karda*, حساب ساخته *hisāb-s.*

CALCULATION, *n.* اندازه *andāza*, شمار *shumār*, شمردگي *shumurdagī*, حساب *hisāb*, عدّ *add*, تعداد *taddād.*

CALCULATOR, *n.* اندازه كننده *andāza kunanda*, حساب سازنده *hisāb sāzanda*, محاسب *muhāsib*, محتسب *muhtasib*, شمارگير *shumārgīr.*

CALCULOUS, *a.* سنگين *sangīn*, ريگ آميز *rīg āmīz.*

CALCULUS, *n.* (stone in the bladder) سنگِ مثانه *sangi masāna.*

CALDRON, *n.* ديگ *deg*, هركاره *harkāra.*

CALEFACTOR, *n.* vide STOVE.

CALIFY, *vi.* گرم كردن *garm-k.*

CALENDAR, *n.* تقويم *takwīm* (تقاويم), —(a day book) روزنامه *roz nāma.*

CALENDAR, *vt.* در تقويم نوشتن *dar takwīm-n.*

CALENDER, *n.* (mahomedan monk) قلندر *kalandar.*

CALENDER, *vt.* (smooth cloth, paper, &c.) مهره كردن *muhra-k.*, مطرّا كردن *mutarra'-k.*

CALENTURE, *n.* بيمار سياه *bīmāri-siyāh*, سوز *soz.*

CALF, *n.* گوساله *go-sāla*, عجل *ijl.* The calf of a wild cow, ذرع *zard* (*pl.* ذرعان)

CALICO, *n.* چيت *chīt*, قلمكار *kalamkār.*

CALIGRAPHY, *n.* خوش خط *khush khatt*, خوب نويسي *khūb nawīsiy*, قلم كشي *kalam kashī.*

CALIPH, *n.* خليفه *khalīfa*, (*pl.* خلايف and خلفاء).

CALK, *v.t.* فتيله كاري نمودن *fatīla kārī-n.*

CALL, *vt.* 1 (invite or command to come) طلبيدن *talabīdan*, طلب كردن *talab-k.*, خواندن *khāndan.* 2 (name) نام دادن *nām-d.* نام زدن *nām-z.* 3 (proclaim) اشتهار كردن *ishtihār-k.*, آشكاره كردن *āshkāra-k.* To call back, (revoke) اعاده كردن *aāda-k.*, منكر شدن *munkir-sh.*—(recall) بازطلبيدن *bāz-t.* To call for help, معاونت طلب كردن *muāwanat talab-k.* To call in question, شكّ بردن *shakk-b.*, درگمان شدن *dar gumān-sh.* To call one in question, سوال كردن *sawāl-k.* To call to memory, ياد كردن *yād-k.* To call out (challenge), ميدان دعوت ساختن *maydān dadwat-s.* To call over a muster-roll, دفتر خواندن *daftar-kh.* To call together (convoke), جمع كردن *jamá-k.* To call a council,

دیوان داشتن *dīwān-d.*, دیوان کردن *dīwān-k.*

CALL, *vi.* 1. (speak in a loud voice), بانگ زدن *bāng-z.*, آواز دادن *āwāz-d.* 2. (visit) تشریف آوردن *tashrīf-ā.*, زیارت کردن *ziyārat-k.* To call in debts, وام خواستن *wām-kh.* To call upon God, دعا ساختن *duā-s.*, مناجات کردن *munājāt-k.*

CALL, *n.* طلب *talab*, دعوت *daʿwat*, ندا *nidā*, فریاد *faryād.*—(demand), طلب *talab* نیاز *nayāz.*— (nomination) تسمیت *tasmiyat*, نام زد *nām zad.*—(order) حکم *hukm*, امر *amr.* Obedient to a call, حکم بردار *hukm bardār.*

CALL-BIRD, *n.* طیور نای *tuyūr nāi.*

CALLED, *pp.* طلب کرده *talab karda*, طلبیده *talabīda*, مطلوب *matlūb.*—(named) مسمی *musamma.* To be called, مطلوب شدن *matalūb-sh.* (to be named) نام داشتن *nām-d.*—(to be invited) خوانده شدن *khānda-sh.*, دعوت شدن *daʿwat-sh.*

CALLIGRAPHY, *n.* خوشخط *khūsh khatt*, رسم الخط *rasmul khatt.*

CALLING, *n.* طلب *talab.*— (a naming) نام زدگی *nām zadagī.* A calling (profession), پیشه *pesha*, کار و بار *kār u bār.* Calling aloud, فریاد *faryād.*

CALLOSITY, *n.* دانه *dāna.*

CALLOUS, *a.* (hard) سخت *sakht.*—(insensible) بلاحس *bilā hass*, بی جان *bī jān.*—(unfeeling) سنگدل *sang dil.*

CALLOUSNESS, *n.* سختی *sakhtī*, شغه *shagha.*—(insensibility to suffering) درشتی *durushtī*, ظلم *zulm.*

CALLOW, *a.* (unfledged) بی بال و پر *bī bāl u par*, افذ *afazz.*

CALM, *a.* (placid) آسوده *āsūda*, ملایم *mulāyam*, ساکن *sākin.*—(undisturbed) نا مضطرب *nā muztarib.*— (not stormy) نا مواج *nā mawwāj*, بی هوا *bī hawā.* Calm weather, کشاده هوا *kushāda hawā*, انجاد هوا *injād hawā.*

CALM, *n.* (tranquility) آرام *ārām*, آسودگی *āsūdagī*, فراغ *farāgh*, راحت *rāhat.* A calm at sea, خواب دریا *khābi daryā*, وعک *waʿk.*

CALM, *vt.* آرام کردن *ārām-k.*, ساکن کردن *sākin-k.*, تسلی دادن *tasallī-d.*, دلاسا کردن *dilāsā-k.*, آسودن *āsūdan.* To be calm, آسوده شدن *āsūda-sh.*, فراغ شدن *farāgh-sh.*

CALMED, *pp.* آسوده *āsūda*, مسکون *maskūn.*

CALMLY, *ad.* ملایمانه *mulāyamāna*, باسکون *bā sakūn.*

CALMER, *n.* ملایم کننده *mulāyam kunanda.*

CALMNESS, *n.* آسودگی *āsūdagī*, راحت *rāhat*, ملایمت *mulāyamat*, رفاهت *rafāhat*, سکونت *sakūnat.* Calmness of mind, اطمنان خاطر *itmināni khātir*, آسوده حال *āsūda hāl.*

CALOMEL, *n.* جیوه *jīwa*, زیبقی *zībaky.*

CALTROP, *n.* خشک خار *khashk-khār.*

CALUMNIATE, *vt.* تهمت کردن *tuhmat-k.*, افترا کردن *iftirā-k.*, بهتان ساختن *buhtān-s.*, طنز نمودن *tanaz-n.*

CALUMNIATOR, *n.* مفتری *muftarī*, افترا کار *iftirā kār*, تهمت کننده *tuhmat kunanda*, نمام *nammām.*

CALUMNIOUS, *a.* مفتری *muftarī*, بهتانی *buhtānī*, مفسد *mufsid.*

CALUMNY, *n.* تهمت *tuhmat*, بهتان *buhtān*, غیبت *ghībat*, افترا *iftirā.*

CALX, *n.* خاکستر *khākistar.*

CAMBRIC, *n.* شبنم *shub-nam.*

CAMEL, *n.* شتر *shutur*, اشتر *ushtur*, جمل *jamal* (*pl.* جمال), ابل *ibl* (*pl.* آبال) لقوح *lakūh.* A she-camel, شتر ماده *shuturi māda*, ناقت *nākat.* A camel for riding, رکاب *rikāb.* A large body of travellers riding on camels, رکب *rakb.* A smaller body, رکبت *rakabat.* A camel-driver, ساربان *sārbān*, شتربان *shutur bān*, A camel's load, شتر بار *shutur bār.* Camel-butcher, شتر کش *shutur kush.* Camel's hair, اشتر وار *ushturwār*, ذیبان *zībān.* Camel-hearted, شتر دل *shutur-dil.*

CAMELEON, *n.* بوقلمون *bukalamūn*, حربا *hirbā.*

CAMELOPARD, *n.* شترگاو *shutur gāw*, گاو پلنگ *ghāw palang.*

CAMOMILE, *n.* بابونه *bābūna.* Camomile-flowers, بابونه گاو *bābūnai gāv.*

CAMP, *n.* لشکر گاه *lashkar gāh*, معسکر *muâskar*, لشکر میدان *lashkar maydān.* A royal camp, لشکرگاه شاهي *lashkar gāhi shāhī.* To pitch a camp, خیمه زدن *khayma-z.* نزول ساختن *nuzūl-s.* To move a camp, کوچ کردن *kūch-k.* A camp-master, خیمه زن *khayma-zan.*

CAMP, *vt.* اردو قرار دادن *urdu karār-d.*

CAMPAIGN, *n.* (plain) میدان *maidān*, صحرا *sahrā.* A military campaign, سفر *safar*, غزاة *ghazāt.* To make a campaign, عزم سفر کردن *âzmi safar-k.*

CAMPESTRAL, *a.* بیاباني *bayābānī*, صحراي *sahrāīy*,

CAMPHOR, *n.* کافور *kāfūr.* A very fragrant sort of camphor, کافور جودانه *kāfūri jawdāna.* A camphor candle شمع کافوري *shamâ kāfūrī.*

CAN, *n.* جام *jām*, آبگینه *ābgīna*, کاس *kās.*

CAN, *vi.* توانستن (aorist, تواند).

CANAILLE, *n.* کمیني *kamīnī*, پواچ *puwāch.*

CANAL, *n.* نهر *nahr*, آبریز *ābrīz*, آبگذر *ābguzar*, ناو *nāv*, ناودان *nāvdān*, فرکن *furkan.*

CANARY, *n.* هزار دستان *hazār dastān.*

CANCEL, *vt.* نابود کردن *nābūd-k.*, نیست کردن *nīst-k.*, محو کردن *mahw-k.*, نسخ نمودن *naskh-n.*

CANCELLATION, *n.* حک *hakk*, محو *mahw*, خط بطلان *khatti butlān.*

CANCELLED, *ppr.* خط بطلان شده *khatt butlān shuda*, تراشیده *tarāshīda*, محکوک *mahkūk.*

CANCER, *n.* (disease) سرطان *saratān*, هزار چشمه *hazār chashma*, خوره *khawra.*— (a crab) خرچنگ *khar chang*, سرطان *saratān.*— (the celestial sign) سرطان *saratān.*

CANCEROUS, *a.* متاکل *mutākkil*, سرطاني *saratānī.*

CANDID, *a.* صاف *sāf*, پاک *pāk*, ابیض *abyaz.*—(sincere) صادق *sādik*, پاکباز *pāk bāz*, صاف دل *sāf dil*, مخلص *mukhlis.*

CANDIDATE, *n.* امیدوار *umed wār*, طالب *tālib.* خواستگار *khāstgār*, همخواه *hamkhāh.* رقیب *rakīb.*

CANDIDLY, *ad.* مخلصانه *mukhlisāna*, بي ریانه *bī rayāna*, بالصدق *bil sidk.* با صاف دل *bā sāf dil.*

CANDLE, *n.* شمع *shamâ* (*pl.* شموع), قندیل *kindīl* (*pl.* قنادیل). A lighted candle, شمع افروخته *shamâ afrokhta.* A candle maker, شمعگر *shamâ gar*, شماع *shammāâ.* A candle illuminating the night, شمع شب افروز *shamâ shab afroz.*

The wick of a candle, فتيله *fatīla*. The snuff of a candle, قراط *kirāt*. To snuff a candle, گل‌تراشيدن *gul-t.* Candle-snuffers, گل‌گير *gulgīr*, گل‌تراش *gul tarāsh*, مقراضِ شمع *mikrāsi shamá*, To light a candle, شمع افروختن *shamá-a.* To put out a candle, شمع نشاندن *shamá-n.* A candlestick, شمعدان *shamadān*.

CANDOUR, *n.* راست بازي *rāst bāzī*, صاف دلي *sāf dilī*, خلوص *khalūs*, صداقت *sadākat*, صدق *sidk*, اخلاص *ikhlās*.

CANDY, *vt.* با شکر تربيت ساختن *bā shakr tarbiyat-s.*, قندي کردن *kandīy-k.*, مربي کردن *murabbā-k.*—(form into congelation) تجميد کردن *tajmīd-k.*— (to grow congealed) افسردن *afsurdan*, منجمد شدن *munjamid-sh.*

CANE, *n.* قنات *kanāt*, ني *nai*, فيلکون *faylakūn*.—(walking staff) عصا *ásā* چوب *chūb*.

CANE, *vt.* چوب زدن *chūb-z.* To be caned, چوب خوردن *chūb-kh.*

CANINE, *a.* سگ آسا *sag āsā*. A canine tooth, سگدندان *sag dandān*.

CANISTER, *n.* جونت *junat*, جله *julla*, زنبيل *zambīl*.

CANKER, *n.* (worm) چهارپا *chehār pā*, صدپايه *sad pāya*—(blight) سرما برد *sarmā burd.*—(rust) زنگار *zankār*. —(corruption) تباه *tabāh*, فنا *fanā*.

CANKER, *vt.* تباه ساختن *tabāh-s.*, لحس کردن *lash-k.*—(to grow corrupt) بوسيدن *bosīdan*, تباه شدن *tabāh-sh.*

CANNIBAL, *n.* مردم اوبار *mardum awbār*, آدم خوار *ādam khār*.

CANNON, *n.* طوپ *tōp*, مدفع *midfá* (*pl.* مدافع), نفاط *nafāt*. Two pieces of cannon, دوضرب طوپ *du zarbai tōp*. A battery of cannon, مورچهٔ طوپ *murchai tōp*.

CANNONADE, *n.* طوپ رعد انداختن *topi radd-a.* To cannonade a fort, بطوپ قلع کوب کردن *ba topi kulá kūb-k.*

CANNON-BALL, *n.* گوله *gūla*, کره *kura*.

CANNONIER, *n.* گوله انداز *gūla andāz*, طوپچي *topchi*.

CANON, *n.* قانون *kānūn*, طريق *tarīk*, وضع *wazá*, قاعده *kāyada*, دستور *dastūr*, بارنامه *bārnāma*. To frame canons, قانون کردن *kānūn-k.*, وضع ساختن *wazá-s.* A book of canons, قانون نامه *kānūn-nāma*. A writer of canons, قانون نويس *kānūn nawīs*. An expounder of the canons, قانون گو *kānūn-gu*.

CANONICAL, *a.* قانوني *kānūnī*.

CANOPUS, *n.* سهيل *suhayl*. Relating to canopus, سهيلي *suhaylī*.

CANOPY, *n.* سايبان *sāyabān*, شاميانه *shāmyāna*.

CANOPY, *vt.* با سايبان پوشيدن *bā sāyabān-p.*, زفن گستردن *zifn-g.*

CANOROUS, *a.* vide MUSICAL.

CANT, *n.* غلط *ghalat*.—(hypocrisy) ريا *rayā*.—(angle) زاويه *zāwiya*.

CANT, *vt.* غلط گفتن *ghalat-g.*, رياکار شدن *rayākār-sh.*

CANTER, *n.* متدحي *mutadahhī*.

CANTHARIDES, *n.* ذراح *zurāh*, عروسک *árusak*.

CANTICLE, *n.* (hymn) تسبيح *tasbīh*, مزمور *mazmūr*.

CANTO, *n.* قطعت *kitát*, مقاله *makāla*.

CANTON, *n.* (tribe) قبيلت *kabīlat*, قوم *kaum*.—(a parcel of land) عقر *ákr*.

CANTON, *vt.* تقسيم کردن *taksīm-k.*, در قبيلت نهادن *dar kabīlat-n.*

CANTONMENT, *n.* اردو *urdū*, لشکرگاه *lashkar gāh.*

CANVAS, *n.* (cloth) پارچه کنو *pārchu kunav*, پلاس *palās.*—enquiry) پرسش *pursish*, تفتیش *taftīsh.*—(solicitation) طلب *talab*, خواهش *khāhish.*

CANVASS, *vt. i.* (examine) تفحص کردن *tafahus-k.*, پرسیدن *pursīdan.*—(solicit) طلب نمودن *talab-n.*, خواستن *khāstan.*—(sift) پیختن *pekhtan.*

CANVASSER, *n.* پرسنده *pursanda*, طلب نماینده *talab numāyanda.*

CAP, *n.* کلاه *kulāh*, سرپوش *sarposh.* Caps worn by Dervishes کلاه مولوي *kulāhi mawlawī*, واشامه *wāshāma.* A Moorish cap, برنس *burnus.* A Tartar cap, کلاه تاتاري *kulāhi tātārī.* A felt cap or hat, کلاه نمدین *kulāhi namadīn.* A European cap or hat, کلاه فرنگي *kulāhi farangī.* A judge's cap, کلاه قاضي *kulāhī kāzī.* A scull cap, کلاه زره *kulāhi zirih.* A night-cap, شبکلاه *shab kulāh.* Gold caps worn by certain officers belonging to the Persian Court, زرین کلاها *zarrīn kūlāhā.* A cap maker, کلاه گر *kulāhgar*, کلهسازنده *kulah sāzanda.* A cap seller, کلاه فروش *kulāh farūsh.*

CAP, *vt.* سرپوش کردن *sarposh-k.*, تار پوشیدن *tār-p.*—(salute) سلام دادن *salām-d.*

CAPABILITY, *n.* قابلیت *kābiliyat*, قدرت *kudrat*, قوت *kuwat*, استعداد *istīdād.*

CAPABLE, *a.* قابل *kābil*, قادر *kādir*, لایق *lāyak.* مستعد *mustaīdd.*—(intelligent) دانشگر *dānishgar.* Capable of business, کارگذار *kār guzār*, صاحب تدبیر *sāhibī tadbīr.* Capable of learning, براي تحصیل علم مستعد *barāya tahsīli īlm mustaīdd*, To be capable, قادر شدن *kādir-sh.*, قابل بودن *kābil-b.* To render capable, قادر ساختن *kādir-s.*, قابل کردن *kābil-k.*

CAPACIOUS, *a.* کشاده *kushāda*, پهناور *pahnāwar.* واسع *wāsī*, عریض *arīz*, فراخ *farākh.*

CAPACITATE, *vt.* قادر ساختن *kādir-s.*, قابل کردن *kābil-k.*

CAPACITY, *n.* قدرت *kudrat*, قابلیت *kābiliyat*, قوت *kuwat.* The intellectual capacity, قوت *kuwat*, مدرکت *mudrikat*, عقل *āķl.* A good capacity, تیز فهم *tez fahm*, مهارت *mahārat.*

CAP-A-PIE, *ad.* سراپا *sarāpā.*

CAPARISON, *n.* رخت *rikht.*

CAPARISON, *vt.* اسپ تیار ساختن *asp tayyār-s.*

CAPE, *n.* (head land), تیغ کوه *teghi koh*, راس جبل *rāsi jabal*, بیني کوه *bīnī-i-koh.*—collar of a garment) گریبان *garībān.*

CAPER, *n.* جست *jast*, زفن *zafn*, رقص *raks.*—(pickle) کبر *kubar.*

CAPER, *vi.* جستن *jastan*, رقصیدن *raksīdan*,

CAPILLARY, *a.* موي آسا *mūi āsā.*

CAPITAL, *a.* (chief) اصلي *aslī*, مطلق *mutlak.*—(criminal) لایق سیاست *lāyaki siyāsat*,—(chief city) دارالسلطنت *dārus saltanat*, دارالحکومت *dārul hukumat*, تختگاه *takht gāh*, پاي تخت *pāya takht.* A capital stock, سرمایه *sar māya*, اصل *asl.* A capital crime, جرم لایق سیاست *jurmi lāyaki siyāsat.*

CAPITAL, *n.* (of a pillar) تاج ستون *tāji sutun*, سر عمود *sari āmūd.*

CAPITALIST, *n.* صاحب دولت *sāhibi daulat.*

CAPITALLY, *ad.* vide CHIEFLY.

CAPITATION, *n.* (poll-tax) خراج سر *khirāji sar,* جزيت *jazīyat.*

CAPITULATE, *vi.* (surrender on conditions) بر عهد و پيمان تسليم كردن *bar âhd u paymān taslīm-k.,* مصالحت ساختن *masālihat-s* —(divide into chapters) فصل و باب ساختن *fasl u bāb-s.*

CAPITULATION, *n.* صلح بشرت *sulh basharat,* شرط و شروط *shart u shurūt,* عهد و پيمان *ahd u paymān,* شروط و قيود *shurūt u kuyūd.*

CAPON, *n.* خروس آخته *kharūsi ākhta,* خصي *khasy.*

CAPRICE, *n.* بي قراري *bī karārī,* سبک مزاجي *sabuk mizājī,* خود سري *khud sarī,* وهم *wahm,* خيال *khayāl.*

CAPRICIOUS, *a.* بي قرار *bī karār,* خود انديش *khud andīsh.*

CAPRICIOUSLY, *ad.* خود سرانه *khud sarāna.*

CAPRICORN, *n.* برج جدي *burji jady.*

CAPTAIN, *n.* سردار *sardār,* جماعه دار *jamāâdār,* سر گروه *sari gurūh,* كپتان *kaptān.* The captain of a ship, ناخدا *nākhudā.* A Captain general, اميرالامرا *amīrul umrā.*

CAPTION, *n.* قبض *kabz,* گرفت *girift.*

CAPTIOUS, *a.* تنک مزاج *tunuk mizāj,* كج بخت *kaj bakht,* معترض *muâtariz,* سركش *sarkash.*—(insidious) حيلت باز *hīlat bāz.*

CAPTIOUSLY, *ad.* سركشانه *sarkishāna.*

CAPTIVATE, *vt.* گرفتن *giriftan,* قيد كردن *kayd-k.,* اسير كردن *asīr-k.,* قبض كردن *kabz-k.*

CAPTIVE, *n.* اسير *asīr,* قيدي *kaydī,* محبوس *mahbūs,* برده *barda,* گرفتار *giriftār.* To be made captive, گرفتار شدن *giriftār-sh.,* برده شدن *barda-sh.*

CAPTIVITY, *n.* گرفتاري *giriftārī,* حبس *habs,* بند *band,* قيد *kayd,* قبض *kabz,* بندگي *bandagī.*

CAPTOR, *n.* گير *gīr,* گيرنده *giranda,* اسير سازنده *asīr sāzanda,* فاتح *fātih.*

CAPTURE, *n.* گير *gīr,* تسخير *taskhīr,* گرفتاري *giriftārī.*

CAR, *n.* عرابه *ârāba.*

CARACK, *n.* جهاز عظيم *jahāzi âzīm.*

CARAVAN, *n.* كاروان *kārwān,* راحلت *rāhilat,* قافله *kāfilah,* (*pl.* قوافل). The chief of a Caravan, كاروان باشي *kārwān bāshī.*

CARAVANSARY, *n.* كاروانسراي *kārwān-sarāy,* خان *khān.*

CARAWAY, *n.* كروبا *karawyā.* Caraway-seeds or plant, كرويا *karwiya.*

CARBON, *n.* زغال *zughāl,* فحم *fahm.*

CARBUNCLE, *n.* گوهر شبچراغ *gohari shab chirāgh.*—(pimple) بادژ *bādizh,* دنبل *dumbal.*

CARBUNCLED, *a.* با شبچراغ مرصع *bā shab chirāgh murrasâ.*—(pimpled) دنبل دار *dumbal dār.*

CARCANET, *n.* پرگر *pargar.*

CARCASS, *n.* لاشه *lāsha,* مردار *murdār,* جنازه *janāza,* ميت *mayyit.*

CARD, *n.* ورق *wark,* فرد *fard.* A pack of cards, گنجيفه *ganjīfa.* Different games at cards, تاس *tās,* سوخت *sokht.* A card for cotton محلاج *mihlāj.*

CARD, *vt.* حلج كردن *halj-k.* To card cotton, پنبه زدن *pumba-z.,* حلاجي كردن *hallājī-k.* To play at cards, با گنجيفه باختن *bā ganjīfa-b.*

CARDAMOM, *n.* قاقلة *kākullat,* شوشمير *shūshmīr,* هيل *hel.*

CARDED, *a.* مندوف *mandūf.*

CARDER, *n.* پنبه زن *pumba-zan,* حلجگر *haljgar.*

CARDINAL, *a.* اصلي *aslī,* مطلق *mutlak.*

CARE, *n.* (attention) شغل *shughl,* فكر *fikr,* آگاهي *āgāhī.*—(caution) خبرداري *khabardārī,* هوشياري *hūshyārī.*—(anxiety) اندوه *andūh,* اضطراب *iztirāb.*—(regard) ميل *mayl,* اعتبار *itibār,* محبت *mahabbat.*

CARE, *vi.* هوشيار بودن *hūshyār-b.,* خبردار بودن *khabardār-b.,* بصيرت نمودن *basīrat-n.,* فكر كردن *fikr-k.,* احتياط كردن *ihtiyāt-k.* To care for (regard) محبت نمودن *mahabbat-n.,* ميل داشتن *mayl-d.*—(provide for) آگاهي نمودن *āgāhī-n.,* تدارك كردن *tadāruk-k.* To have a care (to be cautious) حذر بودن *hazar-b.,* انتباه نمودن *intibāh-n.* To be affected with care, غمگين شدن *ghamgīn-sh.,* غم خوردن *gham-kh.*

CAREER, *n.* (race ground) ميدان *maydān.*—(full speed) چالاكي *chālākī.*—(a race) شرف *sharaf.*—(course) رواج *riwāj,* روان *rawān,* طريقه *tarīka.*

CAREFUL, *a.* (provident) خبردار *khabardār,* هوشيار *hūshyār,* عاقبت انديش *ākibat andīsh,* عاقل *ākil.*—(cautious) صاحب هوشياري *sāhibi hūshyārī.*—(full of anxiety) غمناك *ghamnāk,* پر الم *pur alam.*

CAREFULLY, *ad.* از هوشياري *az hūshyārī,* با بصيرت *bā basīrat,* عاقلانه *ākilāna.*

CAREFULNESS, *n.* خبرداري *khabardārī,* هوشياري *hūshyārī,* بصيرت *basīrat,* احتياط *ihtiyāt,* آگاهي *āgāhī.*

CARELESS, *n.* بي خبر *bī khabar,* بي پروا *bī parwā,* غافل *ghāfil,* كاهل *kāhil,* بي احتياط *bī ihtiyāt.*

CARELESSLY, *ad.* بي پروانه *bī parwāna,* با اهمال *bā ihmāl,* غفلتانه *ghaflatāna.*

CARELESSNESS, *n.* بي خبري *bī khabarī,* غافلي *ghāfilī,* بي پروائي *bī parwāīy,* غفلت *ghaflat,* تغافل *taghāful.*

CARESS, *vt.* نواختن *nawākhtan,* نوازش كردن *nawāzish-k.,* ناز كردن *nāz-k.,* شفقت نمودن *shafakat-n.*

CARESS, *n.* شفقت *shafakat,* ناز *nāz,* نوازش *nawāzish,* دلنوازي *dilnawāzī,* شيوه *shewa.*

CARGO, *n.* بارجهاز *bāri jahāz,* حمل كشتي *himli kishtī.*

CARIOUS, *a.* بوسيده *bosīda,* ريخته *rekhta.*

CARMAN, *n.* عرابه ران *arāba rān.*

CARMINE, *n.* شنجار *shinjār,* سرخ *surkh.*

CARNAGE, *a.* قتل *katl,* قتال *kitāl,* مقاتلت *makātalat.*

CARNAL, *a.* جسماني *jismānī,* نفسي *nafsī,* نفساني *nafsānī.*—(sensual) شهوتي *shahwatī.*

CARNALITY, *n.* توقان *tawakān,* نفس امارة *nafsi ammāra.*

CARNALLY, *ad.* از شهوت *az shahwat,* نفسانه *nafsāna.*

CARNATION, *n.* عنابي *ūnnābī,* گلناري رنگ *gulnārī rang,* قرنفل *karanful.*

CARNEOUS, *a.* گوشت دار *gushtdār,* گوشتي *gushtī,* لحمي *lahmī.*

CARNIVOROUS, *a.* گوشت خور *gosht khur,* لحم *lahm.*

CAROB, *n.* خروب *kharrūb* خرنوب *kharnūb.*

CAROL, *n.* vide HYMN.

CAROUSAL, *n.* جشن *jashan,* شادي *shādī,* ضيافت *ziyāfat,* عيد *īd.*

CAROUSE, *vi.* جشن کردن *jahan-k.*—(drink) باده خوردن *bāda-kh.*

CARP, *vi.* نکته چیدن *nukta-ch.*

CARP, *n.* ماهي کول *māhī-i-kol.*

CARPENTER, *n.* درودگر *darūdgar,* نجار *najjār.*

CARPENTRY, *n.* درودگري *darūdgarī,* نجارت *najjārat.*

CARPER, *a.* نکته گیر *nukta gīr,* نکته چین *nukta chīn.*

CARPET, *n.* گلیم *gilīm,* جاجم *jājim,* قالي *kālī,* بساط *bisāt.*

CARPET, *vt.* فرش نمودن *farsh-n.*

CARRIAGE, *n.* (of loads) بار برداري *bār bardārī,* بارکشي *bārkashī.*—(conduct) عمل *ȧmal,* وضع *wazȧ.*—(air) گونه *gūna,* عادت *ādat.*—(coach) عرابه *ȧrāba,* مرکب *markab,* گردون *gardūn.*

CARRIER, *n.* بار بردار *bārbardār,* دارنده *dāranda,* بارکش *bārkash,* حمال *hammāl.* A letter carrier, قاصد *kāsid,* پیک *payk.*

CARRION, *n.* مردار *murdār,* لاش *lāsh.*

CARROT, *n.* شوندر *shawandar,* گزر *gazar,* زردک *zardak.*

CARRY, *vt.* بردن *burdan,* حمل کردن *haml-k.,* زقن کردن *zakn-k.*—(transport) نقل کردن *nakl-k.* To carry on war, جنگ کردن *jang-k.* To carry or behave one's self, حرکت نمودن *harakat-n.,* عمل کردن *ȧmal-k.* To carry one's self honourably, مردانه حرکت نمودن *mardāna harakat-n.* To carry in competition, دنه گرفتن *dana-g.* To carry about, صایر و دایر بردن *sāir u dāir-b.* To carry off or away, رفع کردن *rafȧ-k.* To carry off (murder) کشتن *kushtan.* To carry with a high hand, متکبر شدن *mutakabbir-sh.* To carry on, استحکام کردن *istihkām-k.* To carry all before one, غالب شدن *ghālib-sh.* To carry a meaning, معني داشتن *maȧnī-d.* To carry one's self prudently, بصیرت داشتن *basīrat-d.* To carry one's self carelessly, غافل شدن *ghāfil-sh.*

CART, *n.* عرابه *ȧrāba,* ارابه *arāba,* گردون *gardūn,* عجلات *ȧjlat.* A corn-cart, چرخ غله *charkhi ghalla.* A child's go-cart, گردنا *gardanā,* گردون *gardūn.*

CARTER, *n.* عرابه ران *ȧrāba rān.*

CARTILAGE, *n.* غضروف *ghuzrūf,* گروچه *gurūcha.* The cartilage of the nose, خیشوم *khayshūm.*

CARTILAGINOUS, *n.* غضروفي *ghuzrūfī.*

CARVE, *vt.* (in stone, wood, &c.) کندن *kandan,* نقاشي کردن *nakkāshī-k.,* نگار کردن *nigār-k.,* تراشیدن *tarāshīdan,* قلمکاري نمودن *kalam kārī-n.* To carve meat, قطع کردن *katȧ-k.,* بریدن *burīdan.* To carve (choose for one's self), گزیدن *guzīdan,* اختیار کردن *ikhtiyār-k.*

CARVED, *a.* تراشیده *tarāshīda,* منتقش *muntakash.* A carved image, تراشش *tarāshish.*

CARVER, *n.* کنده گر *kanda gar,* قلمکار *kalamkār,* نقاش *nakkāsh.*—(in stone) سنگ تراش *sang tarāsh.*

CARVING, *n.* (sculpture) نقاشي *nakkāshī,* قلمکاري *kalam kārī,* سنگ تراشي *sang tarāshī.*

CASCADE, *n.* آبشار *āb shār,* خورآب *khurāb,* آب شیب *āb-shīb.*

CASE, *n.* 1. (box) صندوق *sandūk,* تپنگو *tapangu.*—2. (sheath) دان *dān,* غلاف *ghilāf,* نیام *niyām.* A book-case, ضمامت *zimāmat.* A pen-case, قلم دان

kalamdān, خامہ دان *khāmadān*. A bow-case, کماندار *kamāndār*.—(quiver) تیر دان *tīr-dāñ*. A letter case, نامہ دان *nāma dān*, پیش تخته *pesh takhta*. A comb-case, شانہ دان *shāna dān*. A needle-case, سوزندان *sozan dān*. A case for a musical instrument, حصیر *hasīr*. 3. (An event or circumstance), حال *hāl*, امر *amr*, قصہ *kissa*. The truth of the case, حقیقتِ حال *hakīkati hāl*. The essence of the case, نفس الامر *nafsu'lamr*. In case, اگر *agar*. In no case, هیچ *hech*. In good case, پرورده *parwurda*, سامن *sāmin*. The statement of a case in writing, صورت حال *sūrat hāl*, محضر *mahzar*.

CASEMATE, *n.* گنبد *gumbad*, کمر *kamar*.

CASEMENT, *n.* قفس *kafus*, روزن *rozan*.

CASEOUS, *a.* پنیری *panīrī*, پنیرآسا *panīr āsā*.

CASH, *n.* زر *zar*, نقد *nakd*, درهم *dirham*. A cash-book, آورجه *āwarja*, فنداق *fundāk*.

CASHIER, *n.* تحویلدار *tahwīldār*, خزانچی *khazānchī*, نقاد *nakkād*, قسطار *kistār*.

CASHIER, *vt.* از منصب برطرف کردن *az mansab bartaraf-k.*

CASHMERE, *n. p.* کشمیر *kashmīr*.

CASK, *n.* برمیل *barmīl*, دن *dann*, خنبه *khumba*.

CASKET, *n.* صندوقچه *sandūkcha*, درج *durj*, حقه *hukka*.

CASQUE, *n.* (helmet) زره کلاه *zirih kulāh*.

CASSIA, *n.* (of Arabia) سلیخه *salīkha*.—(fistularis) خیار چنبر *khiyār chambar*.

CASSOCK, *n.* کرتک *kurtak*.

CAST, *vt.* 1. To send or drive by force, انداختن *andākhtan*, افگندن *afgandan*. 2. To throw, direct, or turn, as the sight, نظر انداختن *nazar-a*. 3. To throw on the ground, بر زمین افگندن *bar zamīn-a*. 4. To throw off or shed, ریختن *rekhtan*, افشاندن *afshāndan*. 5. To throw out or emit, اخراج کردن *ikhrāj-k*. 6. To compute, reckon, شمردن *shumurdan*, حساب کردن *hisāb-k*. 7. To form into a particular shape, صورت بند کردن *sūrat band-k.*, تصویر نمودن *taswīr-n*. 8. To fix or distribute, معین کردن *muyyan-k*. 10. To communicate; spread over, ظاهر کردن *zāhir-k.*, بیان کردن *bayān-k*. To cast anchor, لنگر انداختن *langar-a*. To cast aside, ترک کردن *tark-k*. To cast away, هجر کردن *hajr-k.*, برطرف انداختن *bartaraf-a*.—(wreck) شکستن *shikastan*. To cast by, to reject, برطرف کردن *bartaraf-k*. To cast down, پست کردن *pasat-k.*, سرفرو ساختن *sar farū-s*. To cast forth flames, شعله افگندن *shudla-a*. To cast off, (reject) دور کردن *dūr-k*.—(drive away) راندن *rāndan*. To cast out, (reject) نا قبول کردن *nā kabūl-k*. To cast up, (compute) حساب کردن *hisāb-k*.—(vomit) قی کردن *kai-k.*, استفراغ کردن *istifarāgh-k*. To cast on, (refer, resign) نسبت داشتن *nisbat-d.*, ترک کردن *tark-k*. To cast young, (miscarry). اسقاطِ حمل داشتن *iskāti hamal-d*. To cast in the teeth, سر زنش کردن *sar zanish-k*.

CAST, *vi.* 1. To turn or revolve in the mind, خیال کردن *khiyāl-k*. 2. To receive form or shape, شکل کردن *shikl-k*. 3. To wrap, پیچیدن *pechīdan*.

CAST, *n.* 1. (a throw) اندازی *andāzī*, رمی *ramī*. 2. (a throw of dice) اقراع *ikrāā*. 3. (manner or quality of ap-

pearance) چهره *chehra*, سیما *sīmā*. 4. (mould) قالب *kālib*. 5. (glance) رمز عین *ramzi āyn*.

CASTE, *n.* قوم *kaum*, فرقه *firka*.

CASTER, *n.* انداز *andāz*, رمی کننده *ramī kunanda*.

CASTIGATE, *vt.* (punish) سزا کردن *sazā-k.*, تعذیب ساختن *tadzīb-s.*—(correct) تادیب کردن *tādīb-k.*, ادب ساختن *adab-s.*

CASTIGATION, *n.* (chastisement) سزا *sazā*, عقوبت *ākūbat*, تعذیب *tadzīb*.—(emendation) تادیب *tādīb*, تعزیر *tadzīr*.

CASTLE, *n.* قلعه *kalā* (*pl.* قلاع), حصار *hisār*. The bastion of a castle, برج قلعه *burji kalā*. Castles high as heaven, قلاع سپهر ارتفاع *kilāt-sipihr-irtifād*. A strong or impregnable castle, قلعه دشوارگیر *kilā dushwār gīr*. To besiege a castle, بقلعه چسپیدن *bakalā-ch.*, قلعه حصار کردن *kalā hisār-k.* To take a castle, قلعه مفتوح کردن *kilā maftūh-k.* The garrison of a castle, اهل حصار *ahli hisār*.

CASTOR, *n.* بیدانجیر *bīd-anjīr*.

CASTOR-OIL, *n.* روغن بیدانجیر *roghani bīd anjīr*.

CASTRATE, *vt.* خصی کردن *khasīy-k.*, ساده کردن *sāda-k.*

CASTRATED, *a.* ساده کرده *sāda-karda*, مجبوب *majbūb*, آخته *ākhta*.

CASTRATION, *n.* کندن خایه *kandani khāya*.

CASUAL, *a.* اتفاقی *ittifākī*, عارض *āriz*, بی قصد و اختیار *bī kasd u ikhtiyār*.

CASUALLY, *ad.* اتفاقاً *ittifākan*, عارضانه *ārizāna*.

CASUALTY, *n.* اتفاق *ittifāk*, سرگذشت *sarguzasht*, قضا *kazā*.

CAT, *n.* گربه *gurba*, هر *hirr* (*pl.* هررت), سنور *sinnawr*, قط *kitt* (*pl.* قطاط *kitāt*). A she-cat, هررت *hirrat*. A wild cat, گربهٔ دشتی *gurbai dashtī*. The mewing of a cat, نعاء *nuā*.

CATALOGUE, *n.* فهرست *fihrist*, فرد تفصیل *fardi tafsīl*.—(of men) اسم نویسی *ism nawīsī*. To make a catalogue, فهرست کردن *fihrist-k.*

CATAMITE, *n.* ملوط *mulūt*, مخنث *mukhannas*.

CATAPLASM, *n.* (poultice) ضماد *zamād*, مرهم *marham*.

CATARACT, *n.* آبشار *ābshār*, خور آب *khur āb*. A cartaract in the eye, ظفرهٔ چشم *zafarai chashm*. ناخنهٔ چشم *nākhūnai chashm*.

CATARRH, *n.* سردی *sardī*, زکام *zukām*, نزله *nazla*.

CATASTROPHE, *n.* عاقبت *ākibat*, بلا *balā*.

CATCH, *vt.* گرفتن *giriftan*, اخذ کردن *akhaz-k.*, قبض کردن *kabz-k.*, ربودن *rubūdan*. To catch cold, سردی خوردن *sardī-kh.*, نزلت داشتن *nazlat-d.* To catch the pestilence, وبا خوردن *vabā-kh.*, وباءت شدن *vabāāt-sh.* To catch (to be contagious) سرایت کردن *sirāyat-k.* To catch fire, آتش گرفتن *ātish-g.*—(to fly in a passion) آتشین گشتن *ātishīn-g.* To catch with a trap, بادام گرفتن *bā dām-g.* To catch an opportunity, فرصت گرفتن *fursat-g.* To catch hastily, بزودی گرفتن *ba zūdī-g.*

CATCH, *n.* (seizure) گرفتگی *giriftugī*, قبض *kabz*.—(trick) تلبیس *talbīs*, تزویر *tazwīr*.—(contagion) وبا *wabā*, سرایت *sirāyat*. The catch of a door, بند کشی *band kashī*.

CATCHER, *n.* گیرنده *gīranda*, قابض *kābiz*.

CATECHISE, *vt.* سوال نمودن *sawāl-n.*, بسوال تادیب نمودن *ba sawāl tādīb-n.* محاسب ساختن *muhāsib-s.*

CATECHISM, *n.* سوالنامه *sawāl nāma.*

CATEGORICAL, *a.* صاف *sāf*, شافي *shāfī*, حملي *hamlīy*. A categorical answer, جوابِ شافي *jawābi shāfī*, جوابِ قاطع *jawābi kātī*. To give a categorical answer, قطع جواب دادن *katī jawāb-d.*

CATEGORICALLY, *ad.* از صفائي *az safāī*, حمليانه *hamlīyāna.*

CATEGORY, *n.* جنس *jins*, قبيل *kabīl*.

CATENATE, *vt.* در زنجير كردن *dar zanjīr-k.*

CATENATION, *n.* سلسله *silsila*, تسلسل *tasalsul.*—(regular connection) علاقه *ilāka*, مناسبت *munāsibat.*

CATER, *vi.* اكل خريدن *ākl-kh.*, طعام بازار كردن *taāmi bāzār-k.*

CATERER, *n.* باورچي *bāwārchī*, خانه سالار *khāna sālār.*

CATERPILLAR, *n.* كرم صد پايه *kirmi sad pāya*, يسروع *yasrūā.*

CATERWAUL, *vi.* نعا كردن *nuā-k.*

CATES, *n. pl.* vide FOOD, VIANDS.

CATHARTIC, *a.* مسهل *mus-hil*. A cathartic medicine, جلاب *jullāb*. To take a cathartic, جلاب گرفتن *jullāb-g.*

CATHEDRAL, *a.* اسقف منسوب *uskuf mansūb.*

CATHEDRAL, *n.* مسجدِ جامع *masjidi jāmā.*

CATHOLIC, *a.* (universal) عمومي *āmūmī.*

CATHOLICON, *n.* علاجِ عمومي *ilāji āmūmī.*

CATTLE, *n.* (of the larger kind) حيوان *haywān*, ستور *sutūr*, دواب *dawābb.* —(of the smaller kind) غنم *ghanam*, حلام *halām.*

CAUL, *n.* (a net for the head) كله پوش *kalla pūsh*, گيسو بند *gīsū-band.*—(a membrane covering the lower intestines) جگر آگند *jigar-āgund.*—(the membrane enveloping the fœtus) الردن الغرس *arradanu'l ghirs.*

CAULDRON, *n.* ديگ *deg*, تيان *tiyān.*

CAULIFLOWER, *n.* قنبيط *kimbīt* or *kunnabīt*, كلم *kalam.*

CAUSAL, *a.* فاعلي *fāilī*, ساز *sāz.*—(verb) فعل مجبور *fāili majbūr*,

CAUSE, *n.* سبب *sabab* (*pl.* اسباب), باعث *bāīs*, جهت *jehat*, واسطه *wāsata*, موجب *mūjib* (*pl.* موجبات), علت *illat* (*pl.* علل)—(a lawsuit) مقدمه *mukaddama*, قضيه *kaziya*, دعوي *daāwi*. The cause of causes, اصل اصول *asli usūl*. The cause and effect اصل و فرع *asl u farā*. The particular cause, سببِ خاص *sababi khāss*. The legal cause, موجبِ شرعي *mūjibi sharaīy*. The evident cause, سببِ ظاهر *sababi zāhir*. The material cause, علتِ ماديت *illati māddiyat*. The apparent cause, سببِ صوريه *sababi sūrīya*. The efficient cause, موجبِ فاعليت *mūjibi fāiliyat*. The final cause, اصلِ غايت *asli ghāyat*. The first and second cause, علت اول و ثاني *illati awwal u sānī*. To carry on a cause at law, مرافعت كردن *murāfaāt-k*. To decide a cause, مقدمه فيصل كردن *mukaddama faysal-k.*, نزاع قطع كردن *nizā katī-k*. Without a cause, بي سبب *bī sabab*, بلا موجب *bilā mūjib.*—

(pretext) بهانه *bahāna*, علت *illat*. To seek a cause, بهانه جستن *bahāna-j*. To be the cause, سبب شدن *sabab-sh*., موجب بودن *mūjib-b*. To give cause, تقریب دادن *takrīb-d*., داعي کردن *dāī-k*. To examine into the true cause, اکتناه سبب ساختن *iktināi-sabab-s*.

CAUSE, *vt*. نمودن *namūdan*, ساختن *sākhtan*, فعل کردن *faâl-k*., عمل نمودن *âmal-k*. To cause sorrow, الم دادن *alam-d*. To cause to do, کنانیدن *kunānīdan*.

CAUSELESS, *a*. بي اصل *bī asl*, بلا موجب *bilā mūjib*.

CAUSEWAY, *n*. سنگ راه *sang rāh*, شاهراه *shāh rāh*.

CAUSTIC, *n*. مقرح *mukarrah*, حاد *hādd*, تیز *tez*.

CAUTERIZE, *vt*. داغ کردن *dāgh-k*., اباغ ساختن *âbāgh-s*. Cauterizing instruments, داغینه *dāghīna*, مکوات *mikwāt*.

CAUTERY, *n*. داغ *dāgh*, اباغ *âbāgh*, سوز *sūz*, دمع *dumâ*.

CAUTION, *vt* پند دادن *pand-d*., نصیحت کردن *nasīhat-k*.

CAUTION, *n*. (prudence) تدبیر *tadbīr*, خبرداري *khabardārī*, تامل *tāmmul*, نگاه *nigāh*.—(security) ضامني *zāminī*, کفالت *kafālat*.—(warning) پند *pand*, تنبیه *tambīh*.

CAUTIONARY, *a*. ضمنانه *zimnāna*.

CAUTIOUS, *n*. هوشیار *hūshyār*, آگاه *āgāh*, خبردار *khabardār*, دور اندیش *dūr andish*, عاقبت اندیش *âkibat andīsh*. To be cautious, خبردار شدن *khabardār-sh*., بصیرت نمودن *basīrat-n*.

CAUTIOUSLY, *ad*. با هوشیاري *bā hūshyārī*, با احتیاط *bā ihtiyāt*.

CAVALCADE, *n*. سواري *sawārī*, حشمت *hishmat*, رکاب *rikāb*, موکب *maukib*.

CAVALIER, *n*. (horseman) سوار *sawār*, اسپ سوار *asp sawār*, فارس *fāris*.

CAVALIER, *a*. (gay) شاد *shād*, شوقي *shawkīy*.—(brave) دلاور *dilāwar*, دلیر *diler*.—(haughty) مغرور *maghrūr*, گستاخ *gustākh*.

CAVALIERLY, *ad*. با غرور *bā gharūr*, گستاخانه *gustākhāna*, تکبرانه *takabburāna*.

CAVALRY, *n*. سواران *sawārān*, خیل *khayl*, موکب *maukib*.

CAVE, *n*. غار *ghār*, مغارت *maghārat*, قعب *kuâb*. A companion in the cave, یار غار *yāri ghār*.

CAVERN, *n*. vide CAVE.

CAVIL, *vi*. نکته چیني کردن *nukta chīnī-k*., اعتراض بي معني کردن *îtirāzi bī maânī-k*.

CAVIL, *n*. نکته چیني *nukta chīnī*, حرف گیري *harf gīrī*, طعن نا سازگار *taâni nā sāzgār*.

CAVITY, *n*. جوف *jauf*, قلت *kalt*.

CAW, *vi*. (as a crow) نعب زدن *naâb-z*., قا قا کردن *kā kā-k*.

CEASE, *vi*. (leave off) موقوف کردن *maukūf-k*., فراغت کردن *farāghat-k*., ترک کردن *tark-k*., دست برداشتن *dast-b*.—(rest) آرام کردن *ārām-k*., راحت داشتن *rāhat-d*.—(to be extinct) منعدم شدن *munâdam-sh*., منقطع بودن *munkatâ-b*.—(to put a stop to) باز داشتن *bāz-d*.

CEASE, *n*. فراغ *farāgh*, فراغت *farāghat*.

CEASELESS, *a*. دایم *dāyam*, مدام *mudām*, پایدار *pāydār*.

CEDAR, *n*. سرو آزاد *sarvi āzād*.

CEILING, *n*. بام *bām*, سقف *sakf*.

CELEBRATE, *vt.* تعریف کردن *tadrīf-k.*, مدح کردن *madah-k.*, توصیف کردن *tawsīf-k.*, مشهور کردن *mashhūr-k.*, ذکر کردن *zikr-k.*

CELEBRATED, *a.* نامدار *nāmdār*, نامور *nāmwar*, معروف *madrūf*, مشهور *mashhūr*, شهرت *shuhrat*, ممدوح *mamdūh*. To be celebrated, نامدار شدن *nāmdār-sh.*, مشهور بودن *mashhūr-b.*

CELEBRATION, *n.* (solemn performance) ذکر عظیم *zikri dzīm*, عید شریف *īdi sharīf*.—(praise) ستایش *sitāyash*, تعریف *tadrīf*, ثنا *sanā*, حمد *hamd*.

CELEBRITY, *n.* نام *nām*, شهرت *shohrat*, ناموری *nāmwarī*.—(a person of mark) عظمت *dzmat*.

CELERITY, *n.* چالاکي *chālākī*, چستي *chustī*, زودي *zūdī*, شتاب *shitāb*, تیزي *tezī*.

CELESTIAL, *a.* فردوسي *firdūsī*, جنتي *jannatī*, بهشتي *bahashtī*, فلکي *falakī*.

CELIBACY, *n.* مجردي *mujarradi*.

CELL, *n.* حجره *hujra*. The cell of a monk, گوشه *gusha*, کرح *kirh*. A cell in a honey comb, نخروب *nakhrūb*.

CELLAR, *n.* ته خانه *tih khāna*, گرم خانه *garm khāna*, نوالت *nawālat*. An ice cellar, یخ خانه *yakh khāna*. A wine-cellar, شراب خانه *sharāb khāna*, خمخانه *khamkhāna*.

CELLULAR, *a.* حجرت آسا *hujrat āsā*, خانه خانه *khāna khāna*.

CEMENT, *n.* (glue) سریش *sarīsh*.—(for building) مهرهٔ دیوار *muhrai dīwār*, ریخته *rekhta*. نواشه *nawāsha*.—(union) پیوند *paywand*, وحدت *wahdat*, اتفاق *ittifāk*.

CEMENT, *vt.* (unite) پیوستن *paywastan*, وصل کردن *wasl-k.*—(cohere) ملحق شدن *mulhak-sh.*, پیوسته بودن *paywasta-b.*—(to cement or plaster) با نواشه اندودن *bā nawāsha-a.*

CEMETERY, *n.* رمس *rams*, گورستان *gūristān*, مقبره *makbara*.

CENOTAPH, *n.* مزار *mazār*.

CENSER, *n.* بخوردان *bakhurdān*, مجمر *mijmar*.

CENSOR, *n.* اهل خبرت *ahli khibrat*, تادیب کننده *tādīb kunanda*, محتسب *mohtasab*.

CENSORIOUS, *a.* عیب جو *aīb-ju.*, زباندراز *zabān darāz*, دشنام گو *dushnām-gu.*

CENSORIOUSLY, *ad.* با ملامت *bā malāmat*, با زباندرازي *bā zabāndarāzī*.

CENSORIOUSNESS, *n.* عیب گوئي *dib gui*, ملامت *malāmat*.

CENSURABLE, *a.* قابل الزام *kâbil ilzām*, واجب الذم *wājibuz zamm*.

CENSURABLY, *ad.* ذمیمانه *zamīmāna*.

CENSURE, *n.* ملامت *malāmat*, الزام *ilzām*, شکایت *shikāyat*, ذم *zamm*, بهتان *buhtān*, لوم *laum*.

CENSURE, *vt.* الزام دادن *ilzām-d.*, ذم دادن *zamm-d.*, طعن نمودن *tadn-n.*, ملامت زدن *malāmat-z.*

CENSURED, *a.* مذموم *mazmūm*, ملامت زده شده *malāmat zada shuda*.

CENSUS, *n.* سر شماري *sar shumārī*.

CENT, *n.* صد *sad*. Per cent, في صد *fi sad*.

CENTIPEDE, *n.* صدپا *sadpā*.

CENTRAL, *a.* متوسط *mutawassit*, میان پیوند *miyān paywand*, مرکزي *markazī*.

CENTRE, *n.* مرکز *markaz*, میانه *miyāna*, وسط *wasat*, ماب *maāb*. The centre of the earth, حضیض قعر زمین *hazīzi kadri zamīn*. The centre of a circle, مرکز دایره *markazi dāyira*.

CENTRE, *vi.* درمیان نهادن *darmiyān-n.* To be placed in the centre, در میان نهاده شدن *dar miyān nihāda-sh.* To centre or rest upon, منحصر شدن *mu-khassar-sh.*, قایم بودن *kāyam-b.*

CENTRIFUGAL, *a.* از میان گریز *az mi-yān gurez.*

CENTRIPETAL, *a.* بمیان نزدیک کنان *ba miyān nazdīk kunān.*

CENTRY, *n.* پاسبان *pāsbān*, نوبت *nawbat.*

CENTUPLE, *a.* صدچندان *sad chandān*, صدتا *sad tā.*

CENTURY, *n.* صدساله *sad sāla*, صدي *sadī*, قرن *karn.*

CEPHALIC, *a.* مقوي دماغ *mukawwī dimāgh.* A cephalic medicine, صعوط *saūt.*

CERECLOTH, *n.* موم جامه *momjāma*, قيروطي *kayrūtī.*

CEREMONIAL, *a.* تكلف منسوب *taka-lluf mansūb*, رسمي *rasmī.*

CEREMONIOUS, *a.* صاحب نوازش *sāhibi nawāzish*, استغنا *istighnā.* Ceremonial letters, نوازش نامه *nawāzish nāma.* To be ceremonious, تكليف كردن *taklīf-k.*, استغنا كردن *istighnā-k.*

CEREMONIOUSLY, *ad.* با تكلف *bā takallūf*, ادبانه *adabāna.*

CEREMONY, *n.* تكليف *taklīf* (*pl.* تكلفات), نوازش *nawāzish*, ادب *adab*, رسم *rasm.* Religious ceremonies, خدمت و آداب دين *ādābi dīn*, عبادت الله *khidmat u ibādati allāh.* Without ceremony, بي تكلف *bī takalluf.*

CERTAIN, *a.* يقين *yakīn*, بي گمان *bī gumān*, محقق *muhakkak*, عيان *ayān*, واضح *wāzih.* A certain person, فلان *fulān.* Certain intelligence, خبر صحيح *khabari sahīh.* A thing certain, چيز معهود *chīzi māhūd.* Things certain, مسلمات *musallamāt.* It is certain that, مقرر است كه *mukarar ast ke.* From certain knowledge, از عين اليقين *az äiynul yakīn.* For certain, على التحقيق *älal tahkīk.* تحقيقا *tahkīkan.* To hold for certain, تحقيق داشتن *tahkīk-d.*, مقرر گرفتن *mukarar-g.* On a certain time, در باري *dar bārī.*

CERTAINLY, *ad.* البته *albatta*, تحقيقا *tahkīkan*, بلاشك *bilā shak*, حقا *hak-kan*, في الحقيقت *fil hakīkat.*

CERTAINTY, *n* يقين *yakīn*, حق *hakk*, بي گماني *bī gumānī.*

CERTIFICATE, *n.* راضي نامه *rāzī nāma*, شهادت *shahādat*, گواهي *gawāhī*, سفارش نامه *sifārish nāma.*

CERTIFIED, *a.* تحقيق كرده *tahkīk karda*, معهود كرده *māhūd karda.*

CERTIFY, *vt.* ثابت كردن *sābit-k.*, شهادت كردن *shahādat-k.*, گواهي دادن *gawāhī-d.*, تحقيق كردن *tahkīk-k.*

CERTITUDE, *n.* vide CERTAINTY.

CERULEAN, *a.* كبود *kabūd*, آسماني رنگ *āsmānī rang*, لاجوردي *lājwardī.*

CESS, *n.* ابواب *abwāb*, خراج *khirāj.*

CESSATION, *n.* توقف *tawakkuf*, مهلت *muhlat*, فراغت *farāghat.*

CESSION, *n.* سليم *salīm*, تفويض *tafū-yaz*, وا گذار *wā guzār.*

CHAFE, *vt.* (warm) گرم كردن *garm-k.* —(rub) ماليدن *mālīdan.*—(vex) رنجيدن *ranjīdan.*—(rage) خشمناك شدن *khashmnāk-sh.*, بجوش آمدن *ba jūsh-ā.*

CHAFER, *n.* جعل *judl.*

CHAFF, *n.* سبوس *sabos*, حثارت *husārat.*

CHAFFER, *vi.* بازار كردن *bāzār-k.*, خريدن *kharīdan.*

CHAFFINCH, *n.* دارپره *dār-para*, موش *mūsh.*

CHAGRIN, *n.* اندوه *andūh*, غم *gham*, خفگي *khafgi* آزردگي *āzurdagi*.

CHAGRIN, *vt.* آزردن *āzurdan*, آزرده كردن *āzurda-k*.

CHAIN, *n.* زنجير *zanjīr*, سلسله *silsila*. An iron chain, سلسلهٔ آهنين *silsila āhnīn*. A gold chain, زنجير زرين *zanjīri zarrīn*.

CHAIN, *vt.* زنجير كردن *zanjīr-k.*, مسلسل ساختن *musalsal-s.*, بستن *bastan*.

CHAINED, *a.* مسلسل *musalsal*.

CHAIN-SHOT, *n.* زنجيري گوله *zanjīrīigola*.

CHAIR, *n.* كرسي *kursī* صندلي *sandulī*, مسند *masnad*. تخت *takht*.

CHAIRMAN, *n.* مير مجلس *mīri majlis*.

CHAISE *n.* عراده *drāba*, ارابه *arāba*.

CHALICE, *n.* جام *jām*, كاسه *kāsa*.

CHALK, *n.* گل سفيد *gili safed*, تباشير *tabāshīr*.

CHALKY, *a.* گل سفيد دار *gili safeddār*.

CHALLENGE, *vt.* مبارز خواندن *mubāriz-kh.*, بجنگ دعوت كردن *ba jang dadwat-k.*—(to a duel) بوقيعت الاثنين خواندن *ba wakīdtul isnanyn-kh.*—(claim) دعوي كردن *dadwa-k.*

CHALLENGE, *n.* دعوي *dadwa*, دعوت *dadwat*.

CHALYBEATE, *a.* با آهن آميز *bā āhan āmez*.

CHAMBER, *n.* حجره *hujra*, اوطاق *utāk*. A bed chamber, شبستان *shabistān*. A summer chamber, تابخانه *tābkhāna*. The chamber of justice, ديوان خانه *dīwān khāna*, محكمت *mahkamat* The treasury chamber, بيت المال *baytul māl*. The council chamber, ديوان خانه *dīwān khāna*, سراي خراج *sarāya kharāj*. The chamber of the archives, دفترخانه *daftarkhāna*.

CHAMBERLAIN, *n.* حاجب *hājib*, خاصگي *khāsagi*.—(The office of first chamberlain) حجبت *hijbat*—(of the household) ناظر *nāzir*.

CHAMELEON, *n.* vide CAMELEON.

CHAMOIS, *n.* آهوي كوهي *āhūi kohī*.—(soft leather) پوست آهو *pusti āhū*.

CHAMP, *vt.* گزيدن *gazidan*, لوك كردن *lawk-k.*, خائيدن *khāīdan*.

CHAMPAIGN, *n.* صحرا *sahrā*, ميدان *maydān*.

CHAMPION, *n.* پهلوان *pahalwān*. بهادر *bahādur*, غازي *ghāzī*. The champions of the field of battle, شهسوار مضمار مغازي *shah suwāri mizmārī maghāzī*.

CHANCE, *n.* (fortune) بخت *bakht*, روزي *rozī*, زمان *zamān*, نصيب *nasīb*.—(accident) سرگذشت *sarguzasht*, اتفاق *ittifāk*, ماجرا *mājarā*, حادث *hādis*.—(possibility) امكان *imkān*, احتمال *ihtimāl*. By chance, ناگاه *nāgāh*, اتفاقاً *ittifākan*.

CHANCE, *vi.* واقع شدن *wākī-sh.*, سر زدن *sar-z.*, روي دادن *rūī-d.*, ظهور كردن *zahūr-k.*

CHANCEL, *n.* حرم *haram*.

CHANCELLOR, *n.* صدر صدور *sadri sudūr*, قاضي القضات *kāzī'l kuzāt*, راس الديوان *rāsu'd dīwān*.—(of the Exchequer) ديوان خالصه *dīwāni khālisa*.—(the office of) صدارت *sadārat*.

CHANCERY, *n.* صدرعدالت *sadr ddālat*.

CHANDELIER, *n.* چراغ پره *chirāgh para*.

CHANDLER, *n.* شمع ساز *shamd sāz*, شماع *shammād*.

CHANGE, *vt.* بدل كردن *badul-k.*, تغير نمودن *taghaiyur-n.*, تبديل كردن *tabdīl-k.* To be changed, مبدل شدن *mubdal-sh.* To be changed for the

worse, آشفته شدن *āshufta-sh.*, مضطرب گشتن *muztarib-g.* To change clothes, تبدیل پوشاک کردن *tabdīli poshāk-k.* To change appearance, تغیر صورت نمودن *taghaiyuri sūrat-n.* To change residence, ترک دیار کردن *tarki dayār-k.* To change one's mind, تغیر ضمیر ساختن *taghaiyuri zamīr-s.* To change feathers, (as a bird) انسال نمودن *insāl-n.*

CHANGE, *n.* بدل *badal*, تغیر *taghaiyur*, تبدیل *tabdīl*, تحویل *tahwīl*, صرف *sarf.* Change of constitution, اختلال مزاج *ikhtilāli mizāj.* A change (succession) خلافت *khilāfat*, سلسلت *silsilat.* —(novelty) نوی *navī*, حدوث *hudūs.* The change of the moon, تحویل هلال *tahwīli hilāl.*

CHANGEABLE, *a.* قابل تغیر *kābili taghaiyur*, لایق تبدیل *lāyaki tabdīl.* —(inconstant) بی قرار *bī karār*, ناپایدار *nāpāyadār.*

CHANGEABLENESS, *n.* بی قراری *bī karārī*, هفت رنگی *haft rangī.*

CHANGELING, *n.* پسر وضیعت *pīsari wazīát*,—(idiot) جاهل *jāhil*, مرد بی قرار *mardi bī karār.*

CHANNEL, *n.* مجرا *majra'*, رودبار *rūd bār*, رود خانه *rūd khāna.*—(a strait or narrow sea) دریای تنگ *daryāi tang.*

CHANNEL, *vt.* vide GROOVE.

CHANT, *vt.* سرائیدن *sarāyīdan*, سرود کردن *sarūd-k.*

CHANTER, *n.* سراینده *sarāyanda*, سرود کننده *sarūd kunanda.*

CHAOS, *n.* (empty) هرج مرج *harju marj.*

CHAP, *n.* (fissure) شگاف *shigāf.*—(jaw) حلقوم *halkūm*, دهنه *dahna.*—(a youth) پسر *pisar.*

CHAP, *vt.* شگافتن *shigāftan*, شق کردن *shakk-k.*—(as the lips) خوشیدن *khoshīdan.*

CHAPEL, *n.* عبادتگاه *ibādatgāh*, معبد *maábad*, مسجد *masjid.*

CHAPLET, *n.* (rosary) تسبیح *tasbīh.*

CHAPMAN, *n.* خریدار *kharīdār*, بیع *baí*, تاجر *tājir.*

CHAPTER, *n.* باب *bāb* (*pl.* ابواب), فصل *fasl* (*pl.* فصول), قطعه *katí.*

CHARACTER, *n.* (letter or sign) حرف *harf*, خط *khatt*, اشارت *ishārat*, علامت *álāmat.*—(discription), کتابت *kitābat*, صورت *sūrat.*—(quality) صفت *sifat*, وصف *wasf*, توصیف *tausīf.*—(reputation) نیک نامی *nek nāmī*, شهرت *shauhrat.*

CHARACTERISTIC, *a.* وصف کننده *wasf kunanda*, اتصاف دهنده *ittisāf dehanda.*

CHARACTERIZE, *vt.* اتصاف نمودن *ittisāf-n.*, تصویر کردن *taswīr-k.*, خط کردن *khat-k.*

CHARCOAL, *n.* فحم *fahm*, زغال *zughāl.*

CHARGE, *n.* (custody) امانت *amānat*, حواله *hawāla*, نگاهبانی *nigāhbānī.*—(mandate) امر *amr*, فرمان *farmān.*—(office) منصب *mansab*, جاه *jāh.*—(agency) وکالت *wakālat.*—(accusation) تهمت *tuhmat*, شکایت *shikāyat.*—(expense) خرچ *kharch*, مصرف *masraf.*—(attack) هجوم *hujūm*, حمله *hamla.* The charge of a gun, توده بندوق *toda bandūk.*

CHARGE, *vt.* (commission) مباشرت نمودن *mubāsharat-n.*, وکالت دادن *wakālat-d.*—(impute) اسناد کردن *isnād-k.*, شکایت نمودن *shikāyat-n.*—(challenge) در میدان دعوت کردن *dar maydān-daáwat-k.* — (command)

فرمودن *farmūdan*, حکم دادن *hukm-d.*—(attack) هجوم کردن *hujūm-k.*, حمله آوردن *hamla-ā.*—(fill) انباشتن *ambāshtan*, پر کردن *pur-k.* To charge a gun, بندوق تیار کردن *bandūk tayyār-k.*

CHARGEABLE, *a.* (imputable) لایقِ شکایت *lāyaki shikāyat*, ممکنِ ذم *mumkini zamm.*—(costly) گران بها *garān bahā.*

CHARGED, *pp.* (ordered) فرموده *farmūda.*—(commissioned) وکللت دار *wukalat-dār.*—(accused) ملوم *malūm.*—(attacked) هجوم کرده شده *hujūm karda shuda.*—(filled) انباشته *ambāshta.*

CHARGER, *n.* (large dish) طاس *tās*, کاسه *kāsa.*—(a war-horse) اسپِ جنگ *aspi jang.*

CHARILY, *ad.* vide CAUTIOUSLY.

CHARINESS, *n.* vide CAUTION.

CHARIOT, *n.* ارابه *arāba*, عجلت *ắjalat*, گردون *gardūn.*

CHARIOTEER, *n.* عرابه ران *ărāba rān.*

CHARITABLE, *a.* (liberal to the poor) صدقت بخش *sadkat bakhsh*, سخا گستر *sakhā gustar.*—(benevolent) خیر خواه *khair khāh*, نیک اندیشه *nek andesha.*

CHARITABLENESS, *n.* صدقت بخشي *sadakat bakhshī*, نیک خواهي *nek khāhī.*

CHARITABLY, *ad.* محبانه *mahabbāna*, با مهرباني *bā mahrbānī.*

CHARITY, *n.* (love) محبت *mahabbat*, دوستي *dostī.*—(alms) خیرات *khairāt*, صدقت *sadakat.*

CHARLATAN, *n.* عیار *ắyār.*

CHARM, *n.* (amulet) تعویذ *tắwīz.*—(enchantment) سحر *sahr*, جادوگري *jādūgarī.*—(allurement) نواز *nawāz*, کشاکش *kashākash.*

CHARM, *vt.* (bewitch) جادوگري کردن *jādūgarī-k.*, سحر ساختن *sahr-s.*—(please highly) نواختن *nawākhtan*, نوازش نمودن *nawāzish-n.*

CHARMER, *n.* جادوگر *jādūgar*, سحر باز *sahr bāz.*—(a beloved object) محبوبِ نازنین *mahbūbi nāznīn*, صنم *sanam.*

CHARMING, *a.* (delightful) خوشنما *khushnumā*, خوش آینده *khush āyanda.*—(enchanting) جادو کنان *jādū kunān.* Having a charming face, پري پیکر *parī paykar.* A charming form, پاک صورت *pāk sūrat.* A charming voice, خوب آواز *khūb āwāz.* A charming woman, زنِ نازنین *zani nāznīn.* A charming mouth, شیرین دهن *shirīn dehan.*

CHARMINGLY, *ad.* خوشانه *khushāna*, خوب *khūb.*

CHARMINGNESS, *n.* خوبي *khūbī*, خوشدلي *khush dilī*, نوازش *nawāzish*, شیرینکاري *shirīn kārī.*

CHARNEL-HOUSE, *n.* تربت *turbat*, ستودان *satudān.*

CHART, *n.* نقشه *naksha.*

CHARTER, *n.* سند *sanad*, عهد نامه *ahd nāma*, اقرار نامه *ikrār nāma*, برات *barāt.* A charter of immunity, مسلم نامه *musallam nāma.* A charter of liberty, براتِ آزادي *barāti-āzādī.* Royal charters, توقیع پادشاه *tawkīa pādshāh*, براتِ عالیشان *barāti ālīshān.* Against the stipulation of the royal charter, خلافِ عهد نامه همایون *khilāfi ắhd nāma humāyūn.*

CHARTERED, *a.* سنددار *sanad dār*, مسلم *musallam*, سربسته *sarbasta.*

CHARY, *a.* vide CAUTIOUS.

CHASE, *n.* شکار *shikār,* صید *sayd,* نخچیر *nakhchīr.*—(ground to which game resorts) شکار گاه *shikār gāh,* نخچیر گاه *nakhchīr gāh.* Belonging to the chase, شکاري *shikārī,* نخچیري *nakhchīrī.*

CHASE, *vt.* شکار کردن *shikār-k.,* شکاریدن *shikārīdan,* صید کردن *sayd-k.,* تعاقب کردن *taākub-k.*

CHASED, *pp.* (hunted) شکار کرده شده *shikār karda shuda,* شکریده *shikrīda.*—(put to flight) منهزم *munhazim.*

CHASM, *n.* درز *darz,* رخنه *rakhna,* شگاف *shigāf,* شق *shakk,* شقیقت *shakīkat.*

CHASTE, *a.* پاکدامن *pāk dāman,* پاکیزه *pākīza,* پارسا *pārsā,* پرهیزگار *parhīzgār.* A chaste woman, زن پارسا *zani pārsā.*

CHASTEN, CHASTISE, *vt.* تنبیه کردن *tambīh-k.,* سیاست کردن *siyāsat-k.,* تعذیب کردن *taāzīb-k.,* سزا دادن *sazā-d.*

CHASTISEMENT, *n.* سیاست *siyāsat,* سزا *sazā,* تنبیه *tambīh,* عتاب *ītāb,* عذاب *āzāb.*

CHASTITY. *n.* عصمت *āsmat,* پاکدامني *pāk dāmanī,* پارسائي *pārsāiy,* پرهیزگاري *parhīzgārī,* پاکیزگي *pākīzgī.*

CHAT, *n.* گفتگو *guftagu,* قیل و قال *kīl u kāl,* گپ *gap.*

CHAT, *vi.* گفتگو کردن *guftagū-k.,* قیل و قال کردن *kīl u kāl-k.,* گپ کردن *gap-k.*

CHATTEL, *n.* اسباب *asbāb,* اشیا *ashiyā,* متاع *matāā.* Goods and chattels, مال و متاع *māl u matāā,* مال و اموال *māl u amwāl.*

CHATTER, *vi.* پرگوي شدن *pūrgoi-sh.,* ابقاق کردن *ibkāk-k.,* زمزمه و دمدمه کردن *zamzama u damdama-k.*

CHATTER, *n.* امراغ *imrāgh,* زمزمه دمدمه *zamzuma damdama.*

CHATTERER, *n.* یاوه گو *yāwa gu,* بیهوده گو *bīhūda gu.*

CHEAP, *a.* ارزان *arzān,* کم بها *kam bahā,* کم قیمت *kam kīmat,* سبکمایه *sabuk-māya.*

CHEAPEN, *vt.* قیمت کردن *kīmat-k.,* بیع کردن *baī-k.*

CHEAPLY, *ad.* بکم قیمت *ba kam kīmat,* بکم بها *ba kam bahā.*

CHEAPNESS, *n.* ارزاني *arzānī,* کم قیمتي *kam kīmatī* کساد *kasād.*

CHEAT, *n.* دغا *daghā,* دغابازي *daghā-bāzi,* مکر *makr,* حیله *hīla,* فریب *fareb.*

CHEAT, *vt.* فریفتن *farīftan,* غدر کردن *ghadr-k.,* حیله کردن *hīla-k.*

CHEATED, *a.* فریفته *farīfta,* مغبون *maghbūn.* To be cheated, فریفته شدن *farīfta-sh.*

CHECK, *n.* (curb) ضبط *zabt,* منع *manī,* تهدید *tahdīd.*—(reprimand) سر زنش *sar zanish,* طعن *taān,* عتاب *ītāb.* (counter register) مقابله *mukābala,* جایزه *jāiza.*—(in chess) شه *shah,* کشت *kisht.*—(bill) حواله نامه *hawāla nāma,* هندي *hundī.*

CHECK, *vt.* (repress) ضبط کردن *zabt-k.,* منع کردن *manī-k.*—(reprove), سرزنش کردن *sar zanish-k.,* عتاب کردن *ītāb-k.*—(at chess) شه کردن *shah-k.,* کشت کردن *kisht-k.* To check when speaking, توقف کردن *takawwuf-k.*

CHECKED, *a.* ممتنع *mumtanī,* محصر *muhsar.*—(reprehended) معاتب *muā-tab.* To be checked, ممتنع شدن *mumtanī-sh.*

CHECKER, *n.* دورنگي *du rangī,* تعین *taāyīn.*

CHECKERED, *a.* رنگین کرده *rangîn karda*, معین *mudyyan*.

CHECKMATE, *n.* شه‌مات *shah māt*, شاه مات *shāhmāt*. To give checkmate, مات کردن *māt-k.*

CHEEK, *n.* رخ *rukh*, رخسار *rukhsār*, عارض *āriz*, خد *khadd*, عذار *ìzār*. The two cheeks, دیباجتان *dîbājatān*, خدود *khudūd*. The most prominent part of the cheek, افراز رخ *afrāzi rukh*. Tulip cheeked, لاله رخ *lāla rukh*. Rosy cheeked, گل عذار *gul ìzār*. Ruby cheeked, لعل رخسار *ladl rukhsār*. Having the cheeks of an angel, پري رخسار *parî rukhsār*. Plump cheeked, رخسار دار *rukhsār dār*. To paint the cheeks red, تورید کردن *tawrîd-k*. To kiss the cheek, بوس رخسار کردن *bosi rukhsār-k*. A cheek tooth or grinder, دندان آسیا *dandāni āsiyā*.

CHEER, *n.* (gayety) عیش *dish*, عشرت *dshrat*, خرمي *khurramî*, شادماني *shādmānî*.—(entertainment) نفایس *nafāi's*, خوان *khān*.

CHEER, *vt.* خوش خاطر کردن *khūsh khātir-k.*, دل وجان دادن *dil u jān-d.*, شاد ساختن *shād-s.* To cheer up (become gay) شاد گشتن *shād-g.*, شادمان شدن *shādmān-sh.*

CHEERFUL, *a.* خوش *khūsh*, مسرور *masrūr*, شاد دل *shād dil*, شادمان *shādmān*, خوش حال *khush hāl*, خرم *khurram*, فرح *farah*. To be cheerful, خوش شدن *khush-sh.*, مسرور شدن *masrūr-sh.* To make cheerful, دلشاد ساختن *dil shād-s.*

CHEERFULLY, *ad.* شاد مانه *shādmāna*, خرمانه *khurramāna*.

CHEERFULNESS, *n.* خوشي *khushî*, شادماني *shādmānî*, سرور *sarūr*, شادي *shādî*, خرمي *khurramî*, فرح *farah*, نشاط *nashāt*.

CHEESE, *n.* پنیر *panîr*, جبن *jubunn*. Cream-cheese, لور پنیري *lori panîrî*.

CHEESE-CAKE, *n.* ریز *res*, تنک *tunuk*, رقاق *rukāk*.

CHEESE-MONGER, *n.* پنیر فروش *panîr farūsh*, جبان *jabbān*.

CHEMICAL, *a.* (belonging to chemistry) علم کیمیا پیوند *ìlmi kîmiyā paywand*.

CHEMIST, *n.* اهل کیمیا *ahli kîmiyā*, کیمیاگر *kîmiyāgar*, مهوس *muhawwis*.

CHEMISTRY, *n.* علم کیمیا *ìlmi kîmiyā*, کیمیاگري *kîmiyā garî*.

CHEQUE, *n.* برات *barāt*.

CHERISH, *vt.* (protect) حمایت دادن *himāyat-d.*—(nurse) پروردن *parwardan*, پرورش کردن *parwarish-k.*—(caress) نواختن *nawākhtan*, محبت نمودن *mahabbat-n.*

CHERISHER, *n.* پرور *parwar*, حمایت دهنده *himāyat dehanda*, نواز *nawāz*.

CHERRY, *n.* وشنه *wishna*, شاه دانه *shāh-dāna*. Wine made of cherries, وشنه آب *wishna-āb*. Cherry-coloured, وشنه فام *wishna fām*.

CHERUB, *n.* کروبین *karūbîn*.

CHERUBICAL, *n.* کروبیني *karūbînî*.

CHESS, *n.* شطرنج *shatranj*, صد رنج *sad ranj*, شترنگ *shatrang*, نرد *nard*. A chess board, بساط شطرنج *bisāti shatranj*. Chess-man, مهره *muhra*. The king, شاه *shāh*. The queen, وزیر *wazîr*, فرزین *farsîn*. The bishop, فیل *fîl*. The knight, اسپ *asp*, فرس *faras*. Tower or Castle, رخ *rukhkh*. A pawn, پیاده

piyāda (*pl.* پیاده گان). A chess player, شطرنج باز *shatranj bāz*, شاطر *shātir*.

CHEST, *n.* صندوق *sandūk*, پرونده *parwanda*, تپنگو *tapangu*.—(breast) سینه *sīna*, بر *bar*.

CHESTNUT, *n.* شاه بلوط *shāh balūt*, قسطل *kustul*.

CHEVALIER, *n.* بهادر *bahādur*.—(a knight), میرزا *mīrzā*.—(horseman), اسپ سوار *asp sawār*.

CHEW, *vt.* خائیدن *khāīdan*, لوك ساختن *lok-s.*, خسیدن *khasīdan*.

CHICANE, *n.* غدر *ghadr*, حیله *hīla* غبن *ghabn*.

CHICKEN, *n.* بچه *bacha*, چوزه *chūza*.

CHICKEN-HEARTED, *a.* استردل *ustur dil*, سهمگین *sahmgīn*.

CHICKEN-POX, *n.* زبرك *zabrak*.

CHIDE, *vt.* (reprove) سرزنش کردن *sarzanish-k.*, الزام دادن *ilzām-d.*—(quarrel) ستیزیدن *sitīzīdan*, غوغا زدن *ghaugā-z.*

CHIEF, *a.* مقدم *mukaddam*, صدر *sadr*, اول *awwal*, اصلي *aslī*, مطلق *mutlak*, شریف *sharīf*. The chief seat, پیشگاه *peshgāh*, پیشین *peshīn*. The chief part (of any thing), اصل *asl*, سر *sar*.

CHIEF, *n.* سردار *sardār*, سالار *sālār*. پیشوا *peshwā*, امیر *amīr*, رئیس *rai's*. The chief of a village, ده خدا *dah khudā*.

CHIEFLY, *ad.* اکثر *aksar*, اولاً *awwalan*, بغایت *ba ghāyat*, خصوصاً *khasūsan*, با وجود *bā wajūd*, اغلب *aghlab*.

CHIEFTAN, *n.* vide CHIEF.

CHILD, *n.* بچه *bacha* (*pl.* بچگان), فرزند *farzand* (*pl.* فرزندان), کودك *kodak*, طفل *tifl*, صبي *sabī*, معصوم *madsūm*. A new-born child, سلیل *salīl*. A sucking-child, طفل رضیع *tifli razī*, طفل شیر خواره *tifli shīr khāra*. To bring up children, مربب کردن *murabbab-k.* To be with child, حامله شدن *hāmala-sh.*, آبستن شدن *ābistan-sh*. Child-bearing, بچه کشي *bacha kashī*. Child-birth, وضع حمل *wazd haml*, آبستني *ābistī*.

CHILDHOOD, *n.* بچگي *bachagī*, کودکي *kodakī*, طفلیت *tifliyat*, طفولیت *tufūliyat*.

CHILDISH, *a.* کودکي *kodakī*, نادان *nādān*, جهلت *jehalat*, باطل *bātil*, یاوه *yāwa*.

CHILDISHLY, *ad.* با جهل *bā jahl*.

CHILDISHNESS, *n.* طفل مزاجي *tifli mizājī*, جهالت *jehālat*, ناداني *nādānī*.

CHILDLESS, *a.* بي پسر *bī pisar*, بي طفل *bī tifl*.

CHILL, CHILLY, *a.* سرد *sard*, برد *bard*, سرما *sarmā*.

CHILL, } *n* سردي *sardī*, برد *bard*,
CHILLNESS, } برودت *burūdat*.

CHIME, *n.* آهنگ *āhang*, وفاق *wifāk*, صدا *sadā*.—(suitableness) نسبت *nisbat*, مناسبت *munāsibat*, لایقت *lāyakat*.

CHIME, *vi.* آهنگ کردن *āhang-k-*, وفاق ساختن *wifāk-s.*—(correspond) هما آهنگ شدن *hamā āhang-sh*.

CHIMERA, *n.* وهم *wahm*, خیال *khiyāl*, خیال باطل *khiyāli bātil*.

CHIMERICAL, *a.* وهمي *wahmī*, خیالي *khiyālī*, باطل *bātil*.

CHIMNEY, *n.* دود دان *dūd dān*, دود کش *dūd kash*.

CHIN, *n.* زنخدان *zanakhdān*, چانه *chāna*.

CHINA, *n. p.* چین *chīn*, صین *sīn*.—(porcelain) چیني *chīnī*, ظرف چین *zarfi chīn*. The emperor of China, فغفور *faghfūr*, یغر *yafir*. China-root, چوب چیني *chobi chīnī*.

CHINE, *n.* خرزالظهر *kharzu'z zahr,* پشت مازه *pusht māza.*

CHINK, *n.* درز *darz,* ترک *tarak,* شگاف *shigāf.*

CHINK, *vi.* طنين ساختن *tanīn-s.*

CHINKY, *a.* پر رخنه *pur rakhna.*

CHINTZ, *n.* H. چهيت *chīt.*

CHIP, *vt.* تراشيدن *tarāshīdan,* رنديدن *randīdan,* تراش کردن *tarāsh-k.*

CHIP, *n.* رند *rand,* شقت *shikkat,* چوبپاره *chōb pāra,* تراشه *tarāsha.*

CHIROGRAPHY, *n.* دست خط *dast khat.*

CHIROMANCY, *s.* علم کف *ilmi kaf,* علم سيميا *ilmi simiyā.*

CHIRP, *vi.* زقزقه کردن *zakzaka-k.,* صر کردن *sarr-k.*

CHISEL, *n.* مبرا *mibrā.*

CHISEL, *vt.* با مبرا بريدن *bā mibrā-b.*

CHIT, *n.* vide BABY; NOTE.

CHIT-CHAT, *n.* قيل و قال *kīl u kāl,* گپ *gap.*

CHIVALRY, *n.* سپاهي *sipāhi,* طبقه شهسواران *tabakai shah sawārān.*

CHOICE, *n.* پسند *pasand,* گزين *guzīn,* اختيار *ikhtiyār,* انتخاب *intikhāb,* سنج *sanj.*

CHOICE, *a.* پسنديده *pasandīda,* گزيده *guzīda.*

CHOKE, *vt.* دم بستن *dam-b.,* خفه کردن *khafa-k.,* تسکير کردن *taskīr-k.*—(obstruct) مانع کردن *māni-k.*

CHOLER, *n.* (bile) صفرا *safrā,* زهره *zahra.*—(anger) کين *kīn,* غضب *ghazab.*

CHOLERA, *n.* وبا *wabā.*

CHOLERIC, *a.* (irascible) تيز مزاج *tez mizāj,* تند *tund.*

CHOOSE, *vi.* پسنديدن *pasandīdan,* گذيدن *guzīdan,* اختيار کردن *ikhtiyār-k.*

CHOP, *vt.* پاره پاره کردن *pāra pāra-k.,*

CHOP, *n.* قطع کردن *katī-k.* بريدن *burīdan.*—(exchange) بدل کردن *badal-k.*—(dispute) قضيه کردن *kaziya-k.*—(a slice of meat) پاره گوشت *pāra gusht.*

CHOPPING-KNIFE, *n.* ساطور *sātūr.*

CHORD, *n.* (string of a musical instrument) تار *tār,* روده *rūda.* The deepest chord of a musical instrument, بم *bamm,* ابم *abamm.*

CHOROGRAPHY, *n.* تخطيط بلاد *takhtīti balād.*

CHORUS, *n.* (of singers) طايفه نواگران *tāifai nawā garān.* جماعت مطرب *jamāati mutrib,* جمع مغني *jamai maghannī.*

CHOUSE, *vt.* غبن کردن *ghabn-k.,* غدر ساختن *ghadr-s.*

CHRIST, *n.* عيسي *īsā,* مسيح *masīh.*

CHRISTEN, *vt.* vide BAPTIZE.

CHRISTIAN, *a.* نصرانی *nasrānī,* عيسوي *īsavī,* مسيحي *masīhī.*

CHRISTIAN, *n.* ملت عيسويه *millati isawīya,* ارباب کليسا *arbābi kalīsā.*

CHRISTIANITY, *n.* مذهب عيسوي *mazhabi īsawīy.*

CHRISTMAS, *n.* مولود عيسي *maulūdi īsā.*

CHRONIC, *a.* زماني *zamānīy,* مزمن *muzmin.*

CHRONICLE, *n.* وقايع *vakāid,* اخبار *akhbār,* تاريخ *tārīkh,* روزنامه *roz-nāma.*

CHRONICLE, *vt.* در دفتر قيد کردن *dar daftar kayd-k.,* نقل بستن *nakl-b.,* در دفتر نوشتن *dar daftar-n.,* تاريخ نوشتن *tārīkh-n.*

CHRONICLER, *n.* اهل تواريخ *ahli tawārīkh,* روزنامه نويس *roznāma nawīs,* مورخ *muwarrikh,* اخبار نويس *akhbār nawīs.*

CHRONOLOGICAL, *a.* علم, نظم, زمن پیوند *ilmi nazmi zaman paywand.*

CHRONOLOGIST, *n.* مورخ *muarrikh*, باسیره *bāsira.*

CHRONOLOGY, *n.* علم, تواریخ *ilmi tawārikh*, علم, نظم, زمان *ilmi nazmi zamān.*

CHRYSOLITE, *n.* زبرجد *zabarjad*, عقیق زرد *akiki zard.*

CHUBBY, *a.* کلثمة *kalsamat.*

CHUCKLE, *vt.* (laugh vehemently.) قهقهه زدن—(cluck) نقنقه کردن *naknaka-k.*

CHUFF, *n.* خوریاد *khuryād.*

CHUFFY, *a.* فربه *farba.*

CHUM, *n.* همخوابه *ham khāba*, همحجره *hamhujra.*

CHURCH, *n.* کلیسه *kulisa*, جامع *jāmi*, کنشت *kunisht.*

CHURCHMAN, *n.* واعظ *wāiz*, خطیب *khatib*, علیم *ālim.*

CHURCH-YARD, *n.* مزارستان *mazāristān*, مقبرت *mikbarat*, گورستان *guristān.*

CHURL, *n.* (rustic) روستازاده *rustāzāda*, دهقان *dahkān.*—(a rude morose fellow) گستاخ *gustākh*, اهل, تندی *ahli tundi.*—(a miser) بخیل *bakhil*, شوم *shūm.*

CHURLISH, *a.* درشت *durusht*, گستاخ *gustākh*, ظالم *zālim*, بی ادب *bi adab.*—(avaricious) طمعکار *tamikār*, ناکس *nākas.*

CHURLISHLY, *ad.* درشتانه *durushtāna*, باخلانه *bākhilāna.*

CHURLISHNESS, *n.* سختی *sakhti*, درشتی *durushti*, گستاخی *gustākhi.*

CHURN, *n.* شیر زنه *shir zana.*

CHURN, *vt.* مسکه بر آوردن *maska bar-ā.*, زبد کردن *zubd-k.*

CHYLE, *n.* کش سفید *kash sufed.*

CICATRICE, *n.* داغ *dāgh*, اثر زخم *asari zakhm.*

CIMETER, *n.* شمشیر *shamshir*, تیغ *tegh.*

CINCTURE, *n.* (belt) میانبند *miyānband*, کمربند *kamarband.*—(inclosure) حصار *hisār*, حیطة *hitat.*

CINDER, *n.* خاکستر *khākistar*, رماد *ramād.*

CINNABAR, *n.* شنگرف *shangarf*, شنجرف *shinjiraf.*

CINNAMON, *n.* دارچینی *dārchini*, ارمال *armāl*, ارماک *armāk.*

CIPHER, *n.* (in arithmetic) صفر *sifr* (*pl.* صیفرات), رقم *rakam.*—(an occult manner of writing) رمز *ramz* (*pl.* رموز).—(a private alphabet for the transmission of secrets), رمز نویسی *ramz nawisi.*—(a person of no character) مردک *mardak.*

CIPHER, *vi.* (practise arithmetic) حساب کردن *hisāb-k.*—(write in cipher) رمز نویسی کردن *ramz nawisi-k.*

CIRCASSIAN, *n.* چرکس *charkas.*

CIRCLE, *n.* دایره *dāira*, دور *daur*, مدار *madār*, طواف *tawāf*, حلقه *halka.* A circle round the sun, سراچهٔ آفتاب *sarāchai āftāb.* A circle round the moon, سراچهٔ ماه *sarāchaimāh*, شادورد *shādward.* The centre of a circle, مرکز دایره *markazi dāira.* A circle of friends, حلقهٔ دوستان *halkai dūstān*, مجلس *majlis.*—(a ring, hoop) کنارگیر *kanār-gir.*— (inclosure) بنیان *bunyān.* A mathematical circle, شکل مستدیر *shakli mustadir.*

CIRCLE, *vt.* گرد ساختن *gard-s.*, دور کردن *daur-k.*, دایره نمودن *dāira-n.*—(move in a circle) در دور روان کردن *dar daur rawān-k.*—(inclose) حصار ساختن

hisār-s., حیطة کردن *hitat-k.*—(keep together) باهم داشتن *bāham-d.*

CIRCUIT, *n.* گردش *gardish*, دور *daur*, پیرامن *payrāman*, دایره *dā'ira*. The circuit of a road, حوال *hawāl*, کوفان *kawfān*. A circuit of country, حوالي *hawālī*, ناحیت *nāhiyat*. To make a circuit, گرد گشتن *gard-g.*, دور نمودن *daur-n.*, طواف کردن *tawāf-k.*

CIRCULAR, *a.* مدور *mudawwar*, حلقه دار *halka dār*, دوار *diwār*, گرداگرد *girdā gird*. A circular motion, حرکت استداره *harakati istidāra*. A circular line, خط مدور *khati mudawwar*.

CIRCULAR, *n.* دواري *dawwārī*, مدور *mudawwar*.

CIRCULARITY, *n.* شکل دواري *shikli dawwārī*.

CIRCULARLY, *ad.* در دوران *dar dawrān*, تدویرانه *tadwīrāna*.

CIRCULATE, *vi.* در دور رفتن *dar daur-r.*, گردش کردن *gardish-k.*, گردانیدن *gardānīdan*, گشتن *gashtan*.—(as the blood) سوران کردن *sourān-k.*—(disperse) منتشر کردن *muntashir-k.*

CIRCULATION, *n.* گردش *gardish*, در دور رفتن *dar daur-r.*, جنبش در دایره *jumbish dar dā'ira*.—(of the blood) سوران *sourān*.

CIRCUMAMBIENT, *a.* محیط *muhīt*, گرداگرد *girdāgird*, مدور *mudawwar*.

CIRCUMAMBULATE, *vi.* گردیدن *gardīdan*, گرداگرد سیر کردن *girdāgird sair-k.*

CIRCUMCISE, *vt.* سنت کردن *sunnat-k.*, ختن نمودن *khatn-n.*, بریدن *burīdan*, ختنه کردن *khutna-k.*

CIRCUMCISED, *a.* مختون *makhtūn*, برید *burīda*. To be circumcised, مختون شدن *makhtūn-sh.*, سنت یافتن *sunnat-y.*

CIRCUMCISION, *n.* ختانت *khitānat*, سنت *sunnat*, ختنة *khutnat*.

CIRCUMFERENCE, *n.* (of a circle) محیط دایره *muhīti dā'ira*, پیرامن *payrāman*, دایره *dā'ira*.

CIRCUMFLUENT, *a.* محیط *muhīt*, گرداگرد روان *girdāgīrd rawān*.

CIRCUMFUSE, *vt.* گرداگرد ریختن *girdāgird-r.*, منتشر کردن *muntashir-k.*

CIRCUMGYRATION, *n.* گردش *gardish*, طواف *tawāf*.

CIRCUMJACENT, *a.* متصل *muttasil*, قریب *karīb*.—(places) اطراف *atrāf*, حوالي *hawālī*.

CIRCUMLOCUTION, *n.* عبارت *ibārat*, افادة کلام *ifādai kalām*.

CIRCUMNAVIGATE, *vt.* گرداگرد دریا رفتن *girdāgirdi daryā-r.*, گرداگرد ابحار کردن *girdāgird ibhār-k.*

CIRCUMSCRIBE, *vt.* حد کردن *hadd-k.*, تحدید ساختن *tahdīd-s.*

CIRCUMSPECT, *a.* هوشیار *hūshyār*, مدبر *mudabbir*.

CIRCUMSPECTION, *n.* احتیاط *ihtiyāt*, تدبیر *tadbīr*, بصیرت *basīrat*.

CIRCUMSPECTLY, *ad.* از هوشیاري *az hūshyārī*, با انتباه *bā intibāh*.

CIRCUMSTANCE, *n.* حقیقت *hakīkat*, سر گذشت *sar guzasht*, کیفیت *kaifīyat*.—(adjunct) متعلق *mutadlluk*.—(accident) سرگذشت *sar guzasht*, سرانجام *saranjām*.—(condition) حال *hāl*, حالت *hālat*.

CIRCUMSTANTIAL, *a.* (accidental) اتفاقي *ittifākī*, عارضي *ārizī*.—(full) مفصل *mufassal*.

CIRCUMSTANTIALLY, *ad.* (according to circumstances) بر وفق متعلقات *bar wafki mutadlikāt*.—(exactly) بادقت

bā dikkat, كمال مرتبه *kamāl martaba*. —(accidentally) اتفاقا *ittifākan*, عارضانه *ārizāna*.—(fully) مفصلا *mufassalan*, مشروحا *mashrūhan*.

CIRCUMSTANTIATE, *vt*. بتفصيل بيان نمودن *ba tafsīl bayān-n*. نقطه بنقطه بيان كردن *nukta banukta bayān-k*.

CIRCUMVALLATION, *n*. محاصره *muhāsara*.

CIRCUMVENT, *vt*. دغا كردن *daghā-k*., فريفتن *farīftan*, راه بستن *rāh-b*.

CIRCUMVENTION, *n*. فريب *farīb*, دغا *daghā*, غدر *ghadr*.

CIRCUS, *n*. ميدانه *maidāna*, مضمار *mizmār*, عرصه *ársa*,

CISTERN, *n*. حوض *hawz*, بركه *birka*, آبگير *ābgīr*.

CITADEL, *n*. قلعه *kalá*, شهر پناه *shahr panāh*.

CITATION, *n*. طلب *talab*, اعلام *aílām*, دعوت *daáwat*.

CITE, *vt*. طلب كردن *talab-k*., اعلام كردن *aílām-k*., دعوت كردن *daáwat-k*. ايراد نمودن *īrād-n*. To cite before a judge, پيش قاضي طلبيدن *peshi kāzī-t*.

CITIZEN, *n*. شهري *shahrī*, اهل شهر *ahli shahr*, ساكن شهر *sākini shahr*. (*pl*. ساكنان شهر)

CITRON, *n*. ترنج *turunj*, ليمون *laymūn*.

CITY, *n*. شهر *shahr*, مدينه *madīna*, بلد *balad*, مصر *misr*. A celebrated city, شهر مشهور *shahri mashhūr*. A garrisoned city, محروسه *mahrūsa*. The walls of a city, شهر بند *shahr-band*. To besiege a city, بشهر چسپيدن *ba shahr-ch*. It is published through the city, شهرهٔ شهر شد *shuhrai shahr shud*. Disturbing the city, شهر آشوب *shahr āshob*. The friend or chief of the city, شهريار *shahryār*.

CIVET, *n*. زباد *zabād*, غاليه *ghāliya*, مضنون *maznūn*.

CIVIL, *a*. خليق *khalīk*, صاحب ادب *sāhibi adab*, اهل مروت *ahli muruwat*, ملاطف *mulātif*. Civil or political affairs, امور دولت *umūri daulat*, احوال مملكت *ahwāli mumlikat*.

CIVILIAN, *n*. (not military) اهل قلم *ahli kalam*.

CIVILITY, *n*. خلق *khalk*, سلوك *salūk*, ادب *adab*, آزرم *āzarm*, لطف *lutf*, ملايمت *mulāyamat*, مروت *murūwat*.

CIVILIZATION, *n*. آدميت *ādmīyat*, تربيت *tarbīyat*.

CIVILIZE, *vt*. آزرم كردن *āzarm-k*., ادب دادن *adab-d*., ملاطف نمودن *mulātif-n*., تربيت كردن *tarbīyat-k*.

CIVILIZED, *a*. مودب *muaddab*, معلم *muállam*, مربي *marbīy*.

CIVILLY, *ad*. ادبانه *adabāna*, بالطف *bā lutf*, با آزرم *bā āzarm*.

CLACK, *vi*. قيل قال نمودن *kilkāl-n*., لقلق نمودن *laklak-n*.

CLACK, *n*. قيل قال *kil kāl*, قال مقال *kāl-makāl*.

CLAD, *a*. پوشيده *poshīda*, ملبوس *malbūs*.

CLAIM, *n*. دعوي *daáwa*, درخواست *darkhāst*, طلب *talab*, پرسش *pursish*, اقتضاء *iktizā*.

CLAIM, *vt*. دعوي كردن *daáwa-k*., ادعا ساختن *iddiā-s*., طلب نمودن *talab-n*., درخواست كردن *darkhāst-k*., پرسيدن *pursīdan*,

CLAIMABLE, *a*. ممكن دعوي *mumkini daáwa*, لايق طلب *lāyaki talab*, واجب درخواست *wājibi darkhāst*.

CLAIMANT, *n*. مدعي *muddaí*, دعوي كننده *daáwa kunanda*, داد خواه *dād khāh*.

CLAMBER, *vi.* vide CLIMB.

CLAMMINESS, *n.* چسپیدگی *chaspidagi*, التصاق *iltisāk*, التزاق *iltizāk*.

CLAMMY, *a.* ملتزق *multazik*, ملتصق *multasik*.

CLAMOROUS, *a.* شوري *shoriy*, آواززن *āwāz zan*, صخابة *sakhkhābat*, غوغائي *ghaughāiy*.

CLAMOUR, *n.* فریاد *faryād*, بانگ *bāng*, آواز *āwāz*, غوغا *ghaughā*, شور *shor*.

CLAMOUR, *vi.* غوغا کردن *ghaughā-k.*, شور کردن *shor-k.*, فریاد و فغان کردن *faryād u fighān-k.*, نعره زدن *nadri-z.*

CLAN, *n.* ذات *zāt*, قوم *kaum*, خاندان *khāndān*, قبیلت *kabīlat*.

CLANDESTINE, *a.* نهفته *nihufta*, پوشیده *poshīda*, پنهان *panhān*, خفي *khufiy*.

CLANDESTINELY, *ad.* نهان *nahān*, نهفته *nihufta*, مخفي *makhfiy*. Clandestinely and openly, سراً و علانیة *sirran wa ălāniyatan*.

CLANG, *n.* صفیر *safīr*, ترویح *tarwid*, نقیض *nakīz*.

CLANK, *n.* طنین *tanīn*, صدا *sadā*, طنطنه *tantana*.

CLAP, *n.* (a loud noise) رعد *raăd*, زمزمه *zamzama*.—(venereal infection) آتشک *ātishak*, سوزش *susish*.—(striking of hands to express approbation) دست افشاني *dast afshānī*, تصدیت *tasdiyat*.—(a stroke) ضرب سبک *zarbī sabuk*.

CLAP, *vt.* (strike together), باهم زدن *bāham-z.*, باهم نهادن *bāham-n.* To clap the hands, مرحبا کردن *marhabā-k.*, دست افشاندن *dast-a.*

CLARIFICATION, *n.* تصفیت *tasfiyat*, اخلاص *ikhlās*, تهذیب *tahzīb*.

CLARIFY, *vt.* صاف کردن *sāf-k.*, تصفیت ساختن *tasfiyat-s.*, اخلاص نمودن *ikhlās-n.*, تهذیب کردن *tahzīb-k.*

CLARION, *n.* سورناي *sūr-nāy*, بوق *būk* (*pl.* ابواق & بیقان), بوري *būrī*.

CLASH, *vi.* (dash against) بهم زدن *baham-z.*, چسپیدن *chaspīdan*, تصادم کردن *tasādam-k.*—(oppose) مخالفت کردن *mukhālifat-k.*, ضد کردن *zidd-k.*

CLASH, *n.* (collision) تصادم *tasādum*.—(rustling) تهسهس *tahas-hus*.—(opposition) مخالفت *mukhālifat*, ضد *zidd*.

CLASP, *n.* چپ وراست *chap u rāst*, پاورنجن *pāwaranjan*, دجت *dujat*.

CLASP, *vt.* با دجت بستن *bā dujat-b.*—(embrace) در بغل گرفتن *dar baghal-g.*, آغوش کردن *āghūsh-k.* To clasp the hands, دست بدست زدن *dast-ba dast-z.*

CLASP-KNIFE, *n.* چاکو *chākū*.

CLASS, *n.* درجه *daraja*, تفریق *tafrīk*, ذات *zāt*, صف *saff*, مرتبه *martaba*, طبقت *tabakat*, سلسله *silsila*.

CLASS, *vt.* ترتیب کردن *tartīb-k.*, در طبقت نهادن *dar tabakat-n.*, نظام کردن *nizām-k.*

CLASSICAL, *a.* (author) مولف اعتبار *muallifi aitibār*, حافظ *hāfiz*.

CLASSIFICATION, *n.* ترتیب *tartīb*, تقسیم *taksīm*.

CLASSIFY, *vt.* ترتیب نمودن *tartīb-n.*, تقسیم کردن *taksīm-k.*

CLATTER, *n.* تصادم *tasādum*, هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaughā*.

CLATTER, *vi.* زق زق کردن *zak zak-k.*, تصادم کردن *tasādum-k.*, هنگامه نمودن *hangāma-n.*

CLAUSE, *n.* فقره *fakra*, فصل *fasl*, قطعه *kită*, شرط *shart*.

CLAW, *n.* چنگل *changal*, چنگ *chang*, پنجه *panja*.

CLAW, *vt.* خراشیدن *kharāshīdan*, پنجه زدن *panja-z*. To claw off, ملامت کردن *malāmat-k.*, سرزنش کردن *sarzanish-k.*

CLAY, *n.* گل *gil*, طین *tīn*, خلاب *khalāb*, وحل *wahal*. A kind of clay with which women wash their heads, گل پارسی *gili pārsī*. A kind of yellow clay brought from the neighbourhood of Constantinople, گل زرد *gili zard*. Samian clay, گل شاموشی *gili shāmūshī*. Cyprus clay, گل قبرسی *gili kubrusī*. Egyptian clay, گل مصری *gili misrī*. A kind of clay used as sealing-wax, طبعان *tubān*. Clay or mud prepared with straw for plastering walls, کهگل *kah-gil*. To patch or plaster over with clay, باگل اندودن *bā gil andūdan*. Bedaubed with clay, گل آلوده *gil-ālūda*. Full of clay, پرگل *pur gil*. A basket used in carrying clay, باروچه *bārūcha*.

CLEAN, *a.* صاف *sāf*, پاك *pāk*, پاکیزه *pākīza*, ساده *sāda*, صافی *sāfī*.

CLEAN, *vt.* پاك کردن *pāk-k.*, پاکیزه کردن *pākīza-k.*, صاف کردن *sāf-k.*

CLEANLINESS, *n.* پاکی *pākī*, صفائی *safāī*, پاکیزگی *pākīzagī*, طهارت *tahārat*, وضاءت *wazāat*.

CLEANSE, *vt.* vide CLEAN.

CLEAR. *a.* (transparent) شفاف *shaffāf*.—(bright) روشن *roshan*, تابدار *tābdār*, منور *munawwar*.—(evident) آشکاره *āshkāra*, ظاهر *zāhir*, هویدا *hawidā*. A clear proof, بینت *bayīnat*, A clear consequence, نتیجه صریح *natījai sarīh*.—(innocent) بی گناه *bī gunāh*, معصوم *madsūm*. A clear character, نام نیکو *nāmi nekū*.—(unmixed) ساده *sāda*, صاف *sāf*.—(vacant) محلول *mahlūl*, نا مسدود *nā masdūd*.—(safe from danger) امین *amīn*, بسلامت *ba salāmat*.—(sounding clear) خوش آهنگ *khush āhang*. To make clear, صاف کردن *sāf-k.*—(bright) منور کردن *munawwar-k.*, روشن ساختن *roshan-s.*—(evident) ظاهر کردن *zāhir-k.* To be clear (manifest) هویدا شدن *hawidā-sh.*, ظاهر شدن *zāhir-sh.*

CLEAR, *ad.* هرجانب *harjānab*, تماماً *tamāman*.

CLEAR, *vt.* (absolve) معاف کردن *muāf-k.*, گناه بخشیدن *gunāh-b.*—(justify) ترکیب کردن *tarkīb-k.*—(cleanse) صاف کردن *sāf-k.*, پاك نمودن *pāk-n.*—(polish) جلا دادن *jilā-d.*, زدودن *zadūdan*. To clear from obscurity, تاریکی وا کردن *tārīkī wā-k.*—(gain) اندوختن *andūkhtan*, حاصل کردن *hāsil-k.*—(become bright) روشن شدن *roshan-sh.*, تابان گشتن *tābān-g.*

CLEARLY, *ad.* روشنانه *roshanāna*, ظاهراً *zāhiran*, هویدا *hawidā*. To demonstrate clearly, مبصرت کردن *mabsarat-k.*

CLEARNESS, *n.* صفا *safā*, رونق *ronak*, روشنائی *roshnāī*.—(distinctness) تبین *tabyīn*, امتیاز *imtiyāz*.

CLEAR-SIGHTED, *a.* دوربین *dūr bīn*, تیز نظر *tēz nazar*.

CLEAVE, *vt.* شگافتن *shigāftan*, چاك کردن *chāk-k.*, شق زدن *shakk-z.* To cleave in two, دو نیم کردن *do nīm-k.*, شقیف کردن *shakīf-k.*—*vi.* (adhere) مواصلت شدن *muwāsalat-sh.*, پیوسته بودن *paywasta-b.*, ملازمت کردن *malāzamat-k.*—(unite in concord) یگانه شدن *yagāna-sh.*, اتفاق کردن *ittifāk-k.*

CLEAVER, *n.* ساطور *sātūr*.

CLEFT, *pp.* شگافته *shigāfta*, چاك کرده شده *chāk karda shuda*.

CLEFT, *n.* شگاف *shigāf*, شق *shakk*, چاک *chāk*.

CLEMENCY, *n.* رحم *rahm*, رحمت *rahmat*, شفقت *shafakkat*, حلم *hilm*, کرم *karam*.

CLEMENT, *a.* رحیم *rahīm*, صاحب رحم *sāhibi rihm*, کریم *karīm*, حلیم *halīm*, شفیق *shafīk*.

CLERGYMAN, *n.* vide CHURCHMAN.

CLERK, *n.* نویسنده *nawīsanda*, متصدي *mūtasaddi*, محرر *muharrir*, کاتب *kātib*.

CLEVER, *a.* کارساز *kār sāz*, دست آموز *dast āmūz*, چست *chust*, دانا *dānā*, دانشمند *dānishmand*, کارآموز *kār āmūz*, وقوف دار *wakūfdār*, کارگذار *kār-guzār*.—(well proportioned) خوشنما *khush numā*, خوش اندام *khush andām*.

CLEVERLY, *ad.* کارسازانه *kār sāzāna*, با قابلیت *bā kābiliyat*, با چستي *bā chustī*.

CLEVERNESS, *n.* قابلیت *kābiliyat*, کارسازي *kārsāzī*, کارگذاري *kār guzārī*, دانش *dānish*.

CLEW, *n.* دسته *dasta*, کندش *kandush*, وشیعت *washīāt*, دجاجت *dajājat*. A clew of silk, کژ *kazh*. The clew of a silk-worm, کره *karh*. A clew or direction, دلالت *dalālat*, رهبري *rahbari*.

CLIENT, *n.* موکل *muwakkil*, منیب *munīb*.

CLIFF, *n.* صخرت *sakhrat*, کوه *kuh*, رداات *radāt*.

CLIMATE, *n.* اقلیم *iklīm*, سرزمین *sar samīn*, خطه *khutta*. The seven climates, هفت کشور *haftkishwar*.—(weather) هوا *hawā*.

CLIMB, *vt.* or *i.* بالا رفتن *bālā-r.*, سوار شدن *sawār-sh.*, صعود کردن *saūd-k.*, بر آمدن *bar-ā.*

CLINCH, *vt.* دست جمع کردن *dast jamā-k.*, دست بهم زدن *dast baham-z.* To clinch a nail, سرمیخ برچیدن *sar mekh barchīdan*. To clinch a bargain, شرط کردن *shart-k.*, عهد و پیمان قرار ساختن *ahd u paymān karār-s.* To clinch an argument, ثابت کردن *sābit-k.*, دلیل واضح کردن *dalīl wāzih-k.*

CLING, *vi.* مواصلت شدن *muwāsalat-sh.*, پیوسته بودن *paywasta-b.* چسپیدن *chaspīdan*. To cling together, باهم چسپان بودن *bāham chaspān-b.*, بهم آمدن *baham-ā.*

CLINICAL, *a.* صاحب فراش *sāhibi farāsh.*, بستر نشین *bistar nishīn*.

CLINK, *vt.* طنین نمودن *tanīn-n.*, طنطنه ساختن *tantana-s.*

CLIP, *vt.* تراشیدن *tarāshīdan*, بریدن *burīdan*, قطع کردن *katt-k.* To clip or sheer sheep, پشم کردن *pashm-k.*

CLOAK, *n.* فرغل *farghul*, لباده *libādah*, بالاپوش *bālā pūsh*.—(concealment) پرده *parda*, پنهاني *pinhānī*.

CLOAK, *vt.* زیرپرده نهادن *zeriparda-n.*, پنهان کردن *pinhān-k.*, مخفي داشتن *makhfī-d.*, پوشیدن *poshīdan*.

CLOAK-BAG, *n.* جامه دان *jāma dān*, خورجین *khurjīn*.

CLOCK, *n.* ساعت *sāāt*. An alarm clock, منبه *munabbih*. What o'clock? کدام ساعت است *kudām sāāt ast*. At twelve o'clock, بوقت دوپاس *ba wakti du pās*. A clock-maker, ساعت گر *sāāt gar*, ساعت ساز *sāāt sāz*. Clock-work, ساعتکاري *sāāt kārī*.

CLOD, *n.* کلوخ *kulūkh*, عتلات *ātalat*, مدر *madar*.—(stupid fellow) احمق *ahmak*.

CLOG, *n.* منع *mant*, سد *sadd*, مانع *mānt*.

CLOG, *vt.* مانع نمودن منع كردن *mant-k.*, *mānt-n.*, سد كردن *sadd-k.*

CLOGGED, *a.* ممتنع *mumtant*, ممنوع *mamnūd.*

CLOISTER, *n.* (monastery) رهبانخانه *ruhbānkhāna*, تكيه *takīya*, صومعه *sauma.*

CLOSE, *vt.* 1. (shut) بند كردن *band-k.*, سد كردن مسدود ساختن *masdūd-s.*, *sadd-k.* To close a door, دروازه بند كردن *darwāza band-k.* 2. (conclude) تمام كردن *tamām-k.*, آخر كردن *ākhir-k.*, ختم كردن *khatam-k.* 3. (inclose) احاطه كردن *ahāta-k.*, حبس كردن *habs-k.* *vi.* 1. (unite) وصل كردن *wasl-k.* 2. (end) تمام شدن *tamām-sh.*——(to be consolidated) مجبور كردن *majbūr-k.* To close with (to make an agreement with) شرط كردن *shart-k.*, عهد ساختن *ahd-s.*, مقطوع كردن *maktū-k.*—(to consent) قبول كردن *kabūl-k.*

CLOSE, *n.* (conclusion) تمامي *tamāmī*, انجام *anjām*, خاتمه *khātima.*—(pause) استراحت *istirāhat*, فنود *funūd.*—(inclosure) حصار *hisār*, داربزين *dār bazīn.*

CLOSE, *a.* 1. (shut fast) بسته *basta*, مغلوق *maghlūk*, مسدود *masdūd.* 2. (secret) خاص *khāss*, مخصوص *makhsūs.* 3. (stagnant) ناروان *nā rawān.* 4. (near) قريب *karīb.*

CLOSELY, *ad.* (adhering) لبداً *labadan.*—(near) قريب *karīb.*—(secretly) تنها *tanhā*, سراً *sirran.*

CLOSENESS, *n.* (narrowness) تنگي *tangī*,—(nearness) نزديكي *nazdīkī*, تقريب *takrīb.*—(parsimony) طمع *tamd*, بخل *bukhl.*—(reservedness) بصيرت *basīrat*, انتباه *intibāh.*—(retiredness) تنهائي *tanhāī.*—(density) سبتري *sabtarī*, هنگفتي *hangufti.*

CLOSET, *n.* خلوتگاه *khalwatgāh*, گوشه *gūsha*, خلوتخانه *khalwat khāna.* A water-closet, ادبخانه *adab khāna.*

CLOSET, *vt.* (put in a closet) خلوت كردن *khalwat-k.*, در درج نهادن *dar darj-n.*—(to have a private conference) مشاورت خاص داشتن *mushāwarati khāss-d.*

CLOT, *vi.* منجمد گشتن *munjamid-g.*, فسرده شدن *fusurda-sh.*

CLOTH, *n.* پارچه *pārcha.*—Cloth of silk and gold, كيمخاب *kīmkhāb*, زربفت *zarbaft.* Cotton cloth, پارچهٔ پنبه *pārchai pumba*, نسج قطن *nasja kutn.* Woolen cloth, پارچهٔ پشمين *pārchai pashmīn*, لبد *labad.* Broad cloth, بانات *bānāt.* Cloth with warp and woof of different colors, دوپوده *dupūda.* The warp of cloth, پود تاره *pūd tārah.* White cloth, پارچهٔ سفيد *pārchai sufed.* A table-cloth, دسترخوان *dastarkhān*, سفره *sufra.* A floor cloth, فرش *farsh.* A saddle cloth, نمد زين *namadi zīn*, زينپوش *zīnpūsh.* To mark cloth, توشيع كردن *taushīd-k.* Cloth-merchant, بزاز *bazzāz.*

CLOTHE, *vt.* پوشيدن *poshīdan*, البِاس كردن *albās-k.*, پوشانيدن *poshānīdan*, ملبس نمودن *mulabbas-n.* To clothe one's self, پوشيدن *poshīdan*, پوشيده بودن *poshīda-b.*, البِاس كردن *albās-k.*

CLOTHED, *a.* پوشيده *poshīda*, ملبس *malubbas.* Clothed in green, سبزپوش *sabz posh.* Clothed in red سرخ پوشيده *surkh poshīda.*

CLOTHES, *n.* پوشاك *poshāk*, لباس

libās, پوشش *poshish*, جامه *jāma*. A clothes press, برفنده *barfanda*, رخت خانه *rakht khāna*. A washer of clothes, گازر *gāzar*. Bed-clothes, جامهٔ خواب *jāmai khāb*, منامت *manāmat*.

CLOUD, *n.* ابر *abr*, میغ *mīgh*, سحاب *sahāb*. A black cloud, ابر سیاه *abri siyāh*. A thick cloud, ابر غلیظ *abri ghalīz*. Clouds full of lightning, سحاب صاعقه دار *sahāb sāyika dār*.—(obscurity) ظلمت *zulmat*.

CLOUD, *vt.* مغطل کردن *mughtil-k.*, تاریک کردن *tārīk-k.*, سیاه کردن *siyāh-k.*

CLOUDILY, *ad.* با ظلمت *bā zulmat*, با سیاهی *bā siyāhī*.

CLOUDINESS, *n.* تاریکی *tārīkī*, ظلمت *zulmat*, میغ داری *megh-dārī*.

CLOUDLESS, *a.* بی ابر *bī abr*, بی سحاب *bī sahāb*, بی تاریکی *bī tārīkī*.

CLOUDY, *a.* ابر نما *abr numā*, میغ دار *mīgh dār*, سحاب دار *sahāb dār*. A cloudy or dark day, نهار ظلمات *nihāri zulmāt*. A cloudy or dark night, شب تاریک *shabi tārik*. Cloudy minded, تیره ضمیر *tīra zamīr*. Cloudy coloured, تیره گون *tīra gūn*, سیاه فام *siyāh fām*.—(unintelligible) نا معقول *nā madkūl*, نا معلوم *nā madlūm*.

CLOUT, *n.* پیوند *paywand*, پاره *pāra*, پینه *pīna*.

CLOUT, *vt.* پینه دوز کردن *pīna dūz-k.*, تردیم کردن *tardīm-k.*

CLOUTERLY, *ad.* بی ادب *bī adab*, بیهوده *bīhūda*.

CLOVE, *n.* قرنفل *karanful*, میخک *mekhak*.

CLOVER, *n.* طرفیل *tarfīl*, سپست *supust*. To live in clover (luxuriously) زندگانی بعیش بردن *zindagānī ba dish-b.*

CLOWN, *n.* دهقان *dahkān*, روستائی *rūstāī*, خوریاد *khuryād*, روستازاده *rūstāzāda*—(baffoon) بی ادب *bī adab*, مسخره *maskhara*.

CLOWNISH, *a.* نا شناس *nā shanās*, نا تراشیده *nā tarāshīda*, گستاخ *gustākh*, بی مروت *bī muruwwat*.

CLOWNISHLY, *ad.* بی ادبانه *bī adabāna*, گستاخانه *gustākhāna*.

CLOWNISHNESS, *n.* خوریادی *khuryādī*, روستائی *rustāiy*.

CLOY, *vt.* سیر کردن *sair-k.*, بی مزه کردن *bī maza-k.* To be cloyed, سیر شدن *sair-sh.*

CLUB, *n.* (stick) چوب *chūb*, دست چوب *dast chūb*, سردسته *sar dasta*, عصا *asā*.—(assembly) مجلس *majlis*, صحبت *suhbat*.

CLUB, *vt.* شراکت کردن *sharākat-k.*, امداد کردن *imdād-k.* Club-footed, حنف *hanaf*, اعصل *adsal*.

CLUCK, *vi.* (as a hen) نقنقه کردن *naknaka-k.*

CLUMP, *n.* کندهٔ هیزم *kundai hezam*.

CLUMSILY, *ad.* بی وقوفانه *bī wukūfāna*, بی آزمودگی *bī āzmūdagī*.

CLUMSINESS, *n.* نا تراشیدگی *nā tarāshīdagī*, بی لطف *bī lutf*, بی قابلیت *bī kābiliyat*, بی استعداد *bī istiīdād*.

CLUMSY, *a.* نا تراشیده *nā tarāshīda*, بی مناسب *bī munāsib*, بی ادب *bī adab*, بی وقوف *bī wukūf*.

CLUSTER, *n.* خوشه *khusha*, قطف *kitf*, دسته *dasta*. A cluster of grapes, خصلت *khaslat*, جفته *jafta*. A cluster of dates, شمرخ *shamrakh*, شوشهٔ خرما *shūshai khurmā*.—(a heap) جمع *jamā*, آغالش *āghālish*.

CLUSTER, *vi.* جمع کردن *jamī-k.*, فراهم آوردن *farāham-ā.*

CLUTCH, *n.* گرفت *girift*, قبضه *kab:a.* —(talons) چنگ *chang.*

CLUTCH. *vt.* (grasp) درقبضه گرفتن *dar kabza-g.*, درمشت گرفتن *dar musht-g.*

CLUTTER, *n.* غوغا *gaughā.* هنگامه *hangāma*, دمدمه *damdama*, دار وگیر *dār u gīr.*

CLUTTER, *vt.* غوغا زدن *gaughā-z.*, هنگامه نمودن *hangāma-n.*

CLYSTER, *n.* حقنه *hukna*, اماله *imāla.* To give a clyster, حقنه دادن *hukna-d.*, To receive a clyster, احتقان اخذ كردن *ihtikān akhz-k.*

COACH, *n.* عرابه *drāba.*

COACHMAN, *n.* عجلت ران *djalat rān.*

COACTION, *n.* ضرورت *zarūrat*, اضطرار *iztirār.*

COADJUTOR, *n.* vide ASSISTANT.

COAGULATE, *vt.* بسته شدن *basta-sh.*, منجمد شدن *munjamid-sh.*, افسردن *afsurdan.*

COAGULATION, *n.* بستگي *bastagī*, انجماد *injimād*, تجميد *tajmīd.*

COAL, *n.* انگشت *angisht*, حمم *humam*, فحيم *fahīm.* A live coal, اخگر *akhgar*, زغال *zughāl.* Coal-mine, معدن زغال *mádani zughāl.*

COALESCE, *vi.* آميختن *āmīkhtan*, پيوستن *paiwastan*, ملتزق شدن *multazik-sh.*

COALESCENCE, COALITION, *n.* پيوستگي *paiwastagī* آميزش *āmīzish*, اتفاق *ittifāk*, اختلاط *ikhtilāt.*

COARSE, *a.* گنده *gunda*, درشت *durusht*, نافج *nāfij*, غليظ *ghalīz.*

COARSELY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna.*

COARSENESS, *n.* گندگي *gundagī.*

COAST, *n.* لب دريا *labi daryā*, كنار *kánār*, ساحل *sāhil*, سيف *sīf.*

COAT, *n.* قبا *kabā*, جامه *jāma*, قفتان *kaftān.* قرته *kurta.* A waistcoat, زيرقبا *zir kabā.* A great coat worn when raining, باراني *bārānī*, لباده *lubāda.* A coat button, جوزگره *jawz-girih.* A coat of mail, جبه *jubba*, جيش *jaish.*

COAT, *vt.* vide COVER.

COAX, *vt.* دم بازي كردن *dam bāzī-k.*, چاپلوسي كردن *chāplūsī-k.*, نوازش كردن *nuwāzish-k.*, ملاطفت ساختن *mulātifat-s.*, ريشخند ساختن *rīshkhand-s.*, خاطر نواختن *khātir-n.*

COBBLE, *vt.* تردم كردن *taraddum-k.*, تلبيد ساختن *talbīd-s.*, كفش دوزي كردن *kafsh dūzī-k.*

COBBLER, *n.* كفش دوز *kafsh-dūz*, هملخت دوز *hamlakht-duz.*

COBWEB, *n.* پردهٔ عنكبوت *pardai dnkabūt*, نسج عنكبوت *nasji dnkabūt.*

COCHINEAL, *n.* قرمز *kirmiz.*

COCK, *n.* خروس *kharos*, ديش *dīsh.*—(male bird) مرغ *murgh.* A cock's comb, تاج خروس *tāji kharos.* The spur of a cock, زمعت *zamadt.* The crowing of a cock, بانگ خروس *bāngi kharos*, زقو *zakw.* The cock of a cistern, سربند *sarband*, دسام *disām.*

COCK, *vt.* (sit up right) قايم نمودن *kāyam-n.*, منصوب نهادن *mansūb-n.* —(strut) خرامان شدن *kharāmān-sh.* —(hold up the head) سرافراختن *sar-a.*

COCKER, *vt.* vide FONDLE, CHERISH.

COCKSCOMB, *n.* تاج خروش *tāji kharosh.*

COCOA-NUT, *n.* نارجيل *nārjīl*, قاقاوه *kākāwa*, جوز هندي *jawzi hindī.*

COCOON, *n.* پيله كرم *pīla kirm.*

COD, *n.* (pod) خرنوب *kharnūb.*

CODE, *n.* كتاب *kitāb*, قانون *kānūn*, نظام *nizām.*

CO-EQUAL, *a.* همسر *hamsar*, همچشم *ham chashm.*

COERCE, *vt.* vide RESTRAIN; CHECK.
COETANEOUS, *a.* همزاد *hamzād.*
COEVAL, *a.* هم عمر *ham ûmr,* همعهد *ham âhd.*
CO-EXISTENCE, *n.* همذاتي *hamzātī,* اجتماع *ijtimāâ.*
CO-EXISTENT, *a.* همذات *hamzāt.*
COFFEE, *n.* قهوه *kahva,* بن *bunn.*
COFFEE-HOUSE, *n.* قهوه خانه *kahva khāna.* A coffee-house keeper, قهوه جي *kahwajī.*
COFFEE-POT, *n.* قهوه دان *kahva dān.*
COFFER, *n.* صندوق *sandūk,* درج *durj.*
COFFER, *vt.* در صندوق نهادن *dar sandūk-n.*
COFFIN, *n.* تابوت *tābūt,* كفن *kafan,* ستودان *satūdān.*
COFFIN, *vt.* جيف در تابوت نهادن *jīyaf dar tābūt-n.,* تكفين كردن *takfīn-k.*
COG, *vt.* vide DECEIVE.
COGENCY, *n.* زور *zor,* قوت *kuwat,* قدرت *kudrat,* ضرورت *zarūrat.*
COGENT, *a.* زوراور *zorāwar,* قوئي *kawī,* ضرور *zarūr.*
COGITATE, *vi.* vide REFLECT.
COGITATION, *n.* فكر *fikr,* انديشه *andīsha.*
COGNATION, *n.* vide RELATION.
COGNITION, *n.* vide KNOWLEDGE.
COGNIZABLE, *a.* vide ADMISSIBLE.
COGNIZANCE, *n.* عرف *ûrf,* باز پرسي *bāz pursī,* فرياد رسي *faryād rasi,* استماع *istimāâ,* باز خواست *bāz khāst.*
COHABIT, *vi.* همخانگي كردن *ham khānagī-k.,* همحجره شدن *ham hujra-sh.,* هماغوش شدن *ham āgūsh-sh.*
COHABITATION, *n.* همخانگي *ham khānagī,* صحبت *suhbat.*
COHERE, *vi.* ملحق بودن *mulhak-b.,* چسپيدن *chaspīdan,* چسپاذيدن *chaspānīdan,* مواصلت شدن *muwāsalat-sh.*—(suit) لايق شدن *lāyak-sh.,* شايستن *shāyīstan.*
COHERENCE, *n.* چسپيدگي *chaspīdagī,* پيوستگي *paywastagī,* الحاق *ilhāk,* ربط *rabt.*
COHERENT, *a.* چسپان *chaspān,* پيوسته *paiwasta,* ملحق *malhak,* لايق *lāyak,* واجب *wājib.*
COHERENTLY, *ad.* با پيوست *bā paywast,* لايقانه *lāyakāna.*
COHESION, *n.* vide COHERENCE.
COHORT, *n.* رساله *risāla,* گروه *guruh.*
COIF, *n.* سرپوش *sar posh.*
COIL, *vt.* حلقه ساختن *halka-s.,* پيچيدن *pechīdan,* توشيع كردن *tawshīâ-k.*
COIL, *n.* (of rope) حلقهٔ رسن *halkai rasan,* گروهِ جبل *guruhi habl.*—(noise) غوغا *ghaughā,* هنگامه *hangāma.*
COIN, *n.* سكه *sikka,* ضرب *zarb,* درهم *dirham,* پول *pūl.* A die for coining, سكي *sakkīy,* ميخ درهم *mekhi dirham.* Adulterated coin, قلب اقچه *kalb akcha,* زيوف سكه *zuyūfi sikka.* Leather coin, شهروا *shah rawā.* A new gold coin, هبرزي *hibriziy.*
COIN *vt.* سكه زدن *sikka-z.,* سكه ضرب كردن *sikka zarb-k.*
COINED, *a.* سكه زده *sikka zada,* مسكوك *maskūk,* مضروب *mazzrūb.*
COINAGE, *n.* زدنِ سكه *zadani sikka,* ضربِ سكه *zarbi sikka.*
COINCIDE, *vi.* برابر شدن *barābar-sh.,* موافق شدن *muwāfik-sh.,* يك دل شدن *yak dil-sh.,* راضي بودن *rāzī-b.*
COINCIDENCE, *n.* موافقت *muwāfikat,* اتفاق *ittifāk.*
COINCIDENT, *a.* موافق *muwāfik,* متفق *muttafik,* مطابق *mutābik,* يكسان *yak sān.*

COITION, *n.* جماع *jimāá*, مباشرت *mubāsharat*, وصل *wasl*, اجتماع *ijtimāá*.

COLANDER. *n.* پالونہ *pālūna*, پالودگي *pālūdagī*, غربال *girbāl*.

COLD, *a.* سرد *sard*, سرما *sarmā*, بارد *bārid*. Cold by nature, باردالمزاج *bārid u'lmizāj*. A cold wind, بادِ برد *bādi bard*, بادِ سرد *bādi sard*, صرصر *sarsar*. Hot and cold, گرم و سرد *garm u sard*. Cold and wintry, برد و شتا *bard u shitā*. Cold water, آبِ خنک *ābi khunuk*.

COLD, *n.* سردي *sardī*, سرما *sarmā*, برد *bard*, برودت *burūdat*.—(disease) زکام *zukām*, نزلہ *nazla*. Heat and cold, حر و برد *harr u bard*, گرما و سرما *garmā u sarmā*. Intense cold, زمهرير *zamharīr*. To catch cold, سردي يافتن *sardī-y.*, مبرد شدن *mubarrid-sh*. The cold fit of an ague, تپ لرزہ *tapi larza*. To tremble with cold, لرزيدن *larzīdan*.

COLDLY, *ad.* سرمانہ *sarmāna*, بي گرما *bī garmā*.

COLDNESS, *n.* سردي *sardī*, برودت *burūdat*.

COLIC, *n.* دردِ شکم *dardi shikam*, کولنج *kulinj*, پيچ *pech*, وجع بطن *wajaá batan*, برنس *barnas*.

COLLAPSE, *vi.* باهم ناگہ افتادن *bāham nāgah-ú*.

COLLAR, *n.* (of a garment) گريبان *girībān*, جربان *jurubbān*.—(something worn round the neck) بندِ گردن *bandi gardan*. A dog's collar, ساجور *sājūr*, حلقہ *halka*. A horse collar, بربند *barband*.

COLLAR, *vt.* گريبان گرفتن *girībān-g.*

COLLAR-BONE, *n.* ترقوت *tarkūt*.

COLLATE, *vt.* مقابلہ کردن *mukābala-k.*, مواجهہ کردن *muwājah-k.*, برابر کردن *barābar-k.*, روبرو ساختن *rū ba rū-s.* To collate a book, کتاب مقابلہ نمودن *kitāb mukābala-n.*

COLLATERAL, *a.* جانبي *jānibī*, بجانب *ba jānib*, برابر *barābar*, مساوي *masāwī*, متوازي *mutawāzī*.

COLLATERALLY, *ad.* از برابري *az barābarī*, بر وجهٔ جانب *bar wajaí jānib*.

COLLATION, *n.* روبرو *rū ba rū*, مقابلہ *mukābala*, مواجه *muwājah*.—(a gift) داد *dād*, احسان *ihsān*.

COLLATOR, *n.* روبرو کنندہ *rū ba rū kunanda*, مقابلہ نمايندہ *mukābala numāyanda*.

COLLEAGUE, *n.* شريک *sharīk*, رفيق *rafīk*, همپايہ *hampāyah*, همساز *hamsāz*, همنشين *ham nishīn*.

COLLECT, *vt.* جمع کردن *jamá-k.*, فراهم آوردن *farāham-ā.*, گرد کردن *gard-k.*, تحصيل کردن *tahsīl-k.* To collect rent, مالگذاري تحصيل کردن *māl guzārī tahsīl-k.* To collect in a sum total, جملہ کردن *jumla-k.* To collect from observation, نيکو داشتن *neku-d.*, رعايت کردن *raáyat-k.* To collect revenues, تحصيل وصول کردن *tahsīl wasūl-k.*

COLLECTED, *a.* جمع کردہ شدہ *jamá karda shuda*, فراهم آوردہ *farāham āwarda*, مجمع *mujammá*, مجموع *majmūá*. To be collected, جمع کردہ شدن *jamá karda shudan*.

COLLECTION, *n.* اجتماع *ijtimāá*, جمع *jamá*, جمعيت *jamíyat*, تحصيل *tahsīl*.—(of poems) ديوان *dīwān*.—(compilation) مجمع *majmá*, مجموعت *majmūát*. A collection of things, اتفاق اشيا *ittifākí ashya'*.

COLLECTIVE, *a.* مجموع *majmūá*.—(noun) اسمِ جنس *ismi jins*.

COLLECTIVELY, *ad.* در جمع *dar jamá*, بالجمله *bil jumla.*

COLLECTOR, *n.* جمع کننده *jamá kunanda*, جامع *jāmá*. A collector of revenue, تحصيل دار *tahsildār*, محصيل *muhassil*, باژ گير *bāzh gīr.*—(of port duties) مير بحر *mīri bahr.*

COLLEGE, *n.* مدرسه *madrasa* (*pl.* مدارس), جماعت علما *jamāáti úlmā.*

COLLEGIAN, *a.* اهل مدرسه *ahli madrasa*, طالب علم *tālibi ílm.*

COLLISION, *n.* مصادمت *musādamat*, تصادم *tasādum*, بهم زدگي *baham zadagī.*

COLLOCATE, *vt.* نهادن *nihādan.*

COLLOQUIAL, *a.* روزمره *roz marra*, محاوره *mahāwara.*

COLLUDE, *vi.* حيله ساختن *hīla s.*, بفريفتن اتفاق کردن *ba fariftan ittifāk-k.*

COLLUSION, *n.* سازش *sāzish*, بندش *bandish*, حيله سازي *hīla sāzī*, اتفاق *ittifāk.*

COLLUSIVE, *a.* غدار *ghaddār*, تلبيس *talbīs*, حيله ساز *hīla sāz.*

COLLUSIVELY, *ad.* با حيله *bā hīla*, حيله بازانه *hīla bāzāna.*

COLLYRIUM, *n.* سرمه *surma*, کحل *kuhl.*

COLOCYNTH, *n.* حنظل *hanzal.*

COLONEL, *n.* سالار *sālār*, پيشاهنگ *peshāhang.*

COLONIZE, *vt.* جاي ويران آباد کردن *jāi wairān ābād-k.*, نو آباد کردن *nau ābād-k.*, معمور ساختن *madmūr-s.*

COLONY, *n.* نوآباد *nau ābād.*—(colonies) متصرفات *mutasarrafāt.*

COLOSSAL, *a.* مثل شکل ديو *misli shikli dev*, عفريت آسا *áfryat āsā.*

COLOSSUS, *n.* شکل کلان *shikli kalān*, بت عظيم *buti azīm.*

COLOUR, *n.* رنگ *rang*, لون *laun.* (in composition) گون *gūn*, گونه *guna*, فام *fām*. A white colour, سفيد *sufed*, ابيض *abīyaz*. A black colour, سياه *siyāh*, اسود *aswad*. A red colour, سرخ *surkh*, احمر *ahmar*. A yellow colour, زرد *zard*. A green colour, سبز *sabz*, اخضر *akhzar*. A brown colour, قهوه رنگي *kahwa rangī*, گندم گون *gandūm-gūn*, اسمر *asmar*. A blue colour, کبودي *kabūdī*, نيلفام *nīlfām*, سمادي *samādī*. A fine scarlet colour, قاني *kānī*. A purple colour, ارغواني *arghwānī*. A ruby colour, لعل گون *ladl gūn*. A tulip colour, لاله فام *lāla fām*. A rose colour, گلگون *gulgūn*. Of various colours, گوناگون *gūnāgūn*. رنگا رنگ *rangā rang*. A high or full colour, رنگ بالا *rang-bālā*. A weak diluted colour, رنگ کشاده *rang kushāda*. Of one colour, همرنگ *hamrang*. Mixing colours, رنگ آميز *rang āmīz*. Of all colours, بوقلمون *bū kalamūn*. Of a changing colour, متلون *mutalawwin*. To change colour, مجمج کردن *muhammij-k*. To change a colour, ديگر گون کردن *dīgar gūn-k.* 2. (palliation) بهانه *bahāna*, پوشش *poshish.*—(appearance) صورت *sūrat*, وجه *waja*. 3. (a flag) رايت *rāyat*, علم *álam.*

COLOUR, *vt.* رنگ کردن *rang-k.*, متلون کردن *mutalawwin-k.*—(excuse) معذور کردن *madzūr-k.*—(to give an appearance) صورت دادن *sūrat-d.*, شکل نمودن *shikl-n.*—(blush) رنگ شدن *rang-sh.*, شرم داشتن *sharm-d.*

COLOURABLE, *a.* صورت دار *sūrat dār*, معقول *madkūl.*

COLOURABLY, *ad.* معقولانه *madkūlāna.*

COLOURED, *a.* رنگین *rangīn,* ملون *malawwan,* رنگ زده *rang zada.*

COLOURLESS, *a.* بي رنگ *bī rang,* صاف *sāf.*—(transparent) شفاف *shaffāf.*

COLT, *n.* کره *kurra.*

COLUMN, *n.* رکن (ارکان), *rukn* ستون *sutūn,* عمود *ămūd,* عماد *ĭmād.* A large column, عمود عظم *ămūdi ăzam,* A strong column, رکن رکین *rukni rakīn.* The base of a column, پایه ستون *pāyai satūn.* The column of a state, رکن دولت *rukni daulat.* A column in a book, جدول *jadwal.*

COLUMNAR, *a.* در وجه ستون *dar wajai sutūn.*

COMB, *n.* شانه *shāna,* مشط *masht.*

COMB, *vt.* شانه زدن *shāna-z.,* شاندن *shāndan,* مشط کردن *misht-k.*

COMBAT, *n.* جنگ *jang,* کارزار *kārzār,* معارکة *muārakat,* مبارزت *mubārazat,* رزم *razm.*

COMBAT, *vi.* جنگ کردن *jang-k.,* جنگیدن *jangīdan.*—(oppose) مقابله کردن *mukābala-k.,* تعریض کردن *taărīz-k.*

COMBATANT, *n.* غازي *ghāzī,* مبارز *mubāriz,* مقاتل *mukātil.*

COMBINATION, *n.* اتفاق *ittifāk,* رفاقت *rafākat,* اتصال *ittisāl,* مواصلت *muwāsilat,* پیوستگي *paywastagī,* تعهد *taăhhud.*

COMBINE *vt.* & *vi.* پیوستن *paywastan,* متصل ساختن *muttasil-s.,* موافق شدن *muwāfik-sh.,* موافقت کردن *muwāfikat-k.*

COMBUSTIBLE, *a.* سوزنده *suzanda,* آتشگیر *ātishgīr,* ممکن سوز *mumkini-sūz,* آتشگیره *ātishgīra.*

COMBUSTION, *n.* سوزش *sūzish,* سوختگي *sūkhtagī,* افروختگي *afrūkh-tagī,* تحریك *tahrīk.*—(tumult) هنگامه *hangāma,* غوغا *gaugā.*

COME, *vi.* آمدن *āmadan,* رسیدن *rasīdan.* To come and go, آمد و شد کردن *āmad u shud-k.,* آمدن و رفتن *āmadan u raftan.* To come into the mind, درخاطر آمدن *dar khātir-ā.,* یاد آمدن *yād-ā.* To cause to come, رسانیدن *rasānīdan,* گردانیدن *gardānīdan.* To come to misfortune, از پاي افتادن *az pāya-u.* To come again (return) باز آمدن *bāz-ā,* رجوع کردن *rajūă-k.* To come after (follow), پس رفتن *pas-r.* To come at or come by (gain), اندوختن *andūkhtan,* حاصل کردن *hāsil-k.* To come in (enter) در آمدن *dar-ā.,* داخل شدن *dākhil-sh.*—(comply) راضي بودن *rāzī-b.,* مطیع شدن *matiă-sh.* To come into, (assist) مددگار شدن *madadgār-sh.* To come near, نزدیك آمدن *nazdīk-ā.,* تقریب نمودن *takrīb-n.* To come of, از اصل آمدن *az asl-ā.* To come off (escape), نجات یافتن *najāt y.*—(to be brought to a close) عاقبت الامر نمودن *ākibatul amr-n.* To come off well, عاقبت خیر داشتن *ākibat khair-d.* To come off badly, بي فروغ شدن *bī furūgh-sh.* To come on (make progress), پیش آمدن *pesh-ā.,* استمرار کردن *istimrār-k.*—(thrive) بختیار گشتن *bakhtiyār-g.*—(attack) هجوم آوردن *hujūm-ā.* To come over (pass) گذاردن *guzārdan,* عبور ساختن *ăbūr-s.* To come out (become public), ظاهر شدن *zāhir-sh.* مشهور بودن *mashhūr-b.* To come out with one's opinion, راي ظاهر کردن *rāi zāhir-k.* To come to (consent), بلي گفتن *bali-g.,* راضي شدن *rāzī-sh.*—(amount to) جمع حساب

جمع حساب کردن *jamá hisāb-k.* To come to pass, فراز رسیدن *farāz-r.*, جاري بودن *jārī-b.*, سر زدن *sar-z.* To come up, (spring) طلوع کردن *tulūá-k.*, بر آمدن *bar-ā.* To come up to (to rise to), برابر گشتن *barābar-g.* To come up with (overtake), واصل بودن *wāsil-b.* To come upon (attack), حمله آوردن *hamala-ā.* Come hither, بیا بیا *biyā biyā.* Come quick, زود بکن *zūd bikun,* بشتاب *bishitāb.* The time to come, زمانِ مستقبل *zamānī mustakbil.*

COMEDIAN, *n.* اهل تقلید *ahlī taklīd,* نقال *nakkāl,* تماشا گو *tamāshā go.*

COMEDY, *n.* نقل *nakl,* تقلید *taklīd,* تماشا *tamāshā.*

COMELINESS, *n.* خوبصورتي *khubsūratī,* خوشنمائي *khushnumāī,* حسن *husn,* جمال *jamāl.*

COMELY, *a.* خوشنما *khushnumā,* خوبصورت *khūbsūrat,* حسین *hasīn* جمیل *jamīl.*

COMET, *n.* ستارهٔ دمدار *sitārai dumdār,* جوزهر *jawzahr.*

COMFORT, *n.* (solace) دلاسا *dil āsā,* خاطر جمعي *khātir jamaīy,* تسلي *tasallī,* آسایش *āsāyash.*—(assistance), یاري *yārī,* عون *áun.*

COMFORT, *vt.* دلاسا کردن *dilāsā-k.,* تسلي کردن *tasallī-k.,* دل نواختن *dil-n.,* دل شاد کردن *dil shād-k.*

COMFORTABLE, *a.* آسوده حال *āsūda hāl,* فرح بخش *farh bakhsh,* تسکین بخش *taskīn bakhsh.*

COMFORTABLY, *ad.* باخوشي *bā khushī,* باتسلي *bā tasallī.*

COMFORTED, *a.* خوشنود *khushnūd,* دل خوش *dil khush,* محظوظ *mahzūz.* To be comforted, متسلي شدن *mutasallī-sh.,* خاطر جمع شدن *khātir jamá-sh.*

COMFORTER, *n.* خاطر نواز *khātir nawāz,* متسلي *mutasallī.*—(a woollen tippet or scarf) خفیر *khafīr.*

COMFORTLESS, *a.* بي تسلیت *bī tasliyat,* نا مراد *nā murād,* بیچاره *bīchāra,* دلشکسته *dil shikasta.*

COMICAL, *a.* (exciting mirth) شادي انگیز *shādī angez,* انبساط ساز *imbisāt sāz,* مضحک *muzhik,* مسخره *maskhara,* ظریف *zarīf.*

COMICALLY, *ad.* مضحکانه *muzhikāna,* با سرور و نشاط *bā sarūr u nishāt.*

COMING, *n.* آمدن *āmadan,* آمدني *āmdanī.* Coming and going, آمد و شد *āmad u shud.*

COMMAND, *n.* فرمان *farmān,* حکم *hukm* (احکام), امر *amr* (*pl.* اوامر). By the command of God, بامر الله تعالی *bā amr allah taálā.* The royal command, فرمانِ پادشاه *farmāni pādshāh.* A command under the king's sign manual, خط شریف *khati sharīf,* خطِ همایون *khati humāyūn.* To obey commands, فرمان امتثال کردن *farmān imtisāl-k.* To execute commands, فرمان بردن *farmān-b.* Who issues commands, فرمان ده *farmān dih.* According to the king's commands, بموجبِ فرمانِ پادشاه *ba mūjabi farmāni pādshāh,* حسبِ فرمانِ سلطان *hasbi farmāni sultān.* Absolute commands, تصارف *tasārif* (*pl.* تصارفات).—(supreme authority) فرمانِ فرماني *farmāni farmānī,* فرمان گذاري *farmān guzārī,* حکومت *hakūmat,* سلطنت *sultanat,* داوري *dāwarī.*—(government, regulation) تدبیر *tadbīr,* ضابطه *zābitat.*

COMMAND, *vt.* فرمودن *farmūdan,*

حکم نمودن فرمان دادن *farmān-d.*, *hukm-n* امر کردن *amr-k.*, ارشاد کردن *irshād-k.*

COMMANDED, *a.* فرموده *farmūda*, مامور *māmūr*, محکوم *mahkūm.*

COMMANDER, *n.* فرمان فرمای *farmān farmāi*, فرمان گذار *farmān guzār*, حکومت ران *hakūmat rān*, حاکم *hākim.* The commander of an army, سردار *sardār*, سالار *sālār*, سپهسالار *sepah sālār*, پیشاهنگ *peshāhang.* The commander of a garrison, قلعه دار *kilā dār*, محافظ *muhāfiz.* The commander of the faithful, امیرالمومنین *amīr ul momanīn.*

COMMANDMENT, *n.* vide COMMAND; PRECEPT. The ten commandments, وصایای الله *wasāyāi u'llāh*, عشر کلمات *āshara kalimāt.*

COMMEMORABLE, *a.* قابل یاد *kābili yād*, ممکن تذکیر *mumkinī tazkīr.*

COMMEMORATE, *vt.* یاد گرفتن *yād-g.*, ذکر کردن *zikr-k.*, تذکر داشتن *tazakkur-d.*, تقریر کردن *takrīr-k.*, یاد داشت کردن *yād dāsht-k.*

COMMEMORATION, *n.* یادداشت *yād-dāsht*, ذکر *zikr*, تذکیر *tazkīr*, حکایت *hikāyat.*

COMMEMORATIVE, *a.* ذکری *zikrī*, یادنما *yād numā.*

COMMENCE, *vt.* آغاز کردن *āghāz-k.*, شروع کردن *shurūā-k.*, مباشرت ساختن *mubāsharat-k.*

COMMENCEMENT, *n.* آغاز *āghāz*, شروع *shurūā*, ابتدا *ibtidā*, اوایل *awāil.*

COMMEND, *vt.* (praise) ستودن *satūdan*, ستایش کردن *sitāyash-k.*, آفرین دادن *āfrīn-d.*, تعریف کردن *tadrīf-k.*, توصیف کردن *tawsīf-k.*, تحسین کردن *tahsīn-k.*, وصف کردن *wasf-k.*—(commit to) سپردن *sipurdan*, حواله کردن *huwāla-k.*, تسلیم کردن *taslīm-k.*—(recommend) سفارش کردن *sifārish-k.*

COMMENDABLE, *a.* ممدوح *mamdūh*, حمید *hamīd*, لایق ستایش *lāyaki sitāyish*, قابل تحسین *kābili tahsīn*, موصوف *mosūf.*

COMMENDABLY, *ad.* ممدوحانه *mamdū hāna*, بوجه موصوف *ba wajai mosūf*, بطور حمید *ba tauri hamīd.*

COMMENDATION, *n.* مدح *madh*, حمد *hamd*, ستایش *sitāyash*, آفرین *āfrīn*, تحسین *tahsīn*, وصف *wasf*, توصیف *tawsīf*, تعریف *taārīf.*

COMMENDATORY, *a.* ستایش دار *sitāyish dār*, حمد نما *hamd numā.*

COMMENSURATION, *n.* vide PROPORTION.

COMMENT, *vi.* تفسیر نمودن *tafsīr-n.*, شرح ساختن *sharh-s.*, تاویل کردن *tāwīl-k.*

COMMENTARY, *n.* تفسیر *tafsīr* (*pl.* تفسیرات), شرح *sharh* (*pl.* شروح), تعبیر *tadbīr*, حاشیه *hāshīya*, تاویل *tāwīl*, بیان *bayān.*

COMMENTATOR, *n.* اهل تفسیر *ahli tafsīr*, شراح *sharrāh*, شارح *shārih*, مفسر *mufassir*, بیان نویس *bayān nawīs.*

COMMERCE, *n.* (trade) سوداگری *sodāgārī*, تجارت *tijārat*, داد و ستد *dād u sitad*, معاملت *muāmalat.*—(intercourse) آمد و رفت *āmad u raft*, علاقت *ilākat*, اختلاط *ikhtilāt*, صحبت *suhbat.*

COMMERCIAL, *a.* تجارت منسوب *tijārat mansūb*, بازاری *bāzārī*, داد و ستد پیوند *dād u sitad paywand.*

COMMISERATE, *vt.* رحم کردن *rihm-k.*, شفقت نمودن *shafakat-n.*, مرحمت کردن *marhamat-k.*

COMMISERATION, *n.* رحم *rihm*, شفقت *shafakat*, ترحم *tarahhum*, تعطف *taâttuf*, مرحمت *marhamat*.

COMMISSARIAT, *n.* مباشره *mubāshara*.

COMMISSARY, *n.* داروغه *dārogha*.—(delegate) وكيل *wakīl*. گماشته *gumāshta*, مباشر *mubāshir*. To appoint a commissary, داروغه كردن *dārogha-k.*, مباشر كردن *mubāshar-k.*

COMMISSION, *n.* (warrant, patent) سند *sanad*, فرمان *farmān*.—(delegation, full power) وكالت نامه *wakālat nāma*, مباشرت *mubāsharat*.—(perpetration) ارتكاب *irtikāb*. The commission of a crime, ارتكاب گناه *irtikābi gunāh*, ارتكاب معاصي *irtikābi maâsī*. The commission of adultery, ارتكاب زنا *irtikābi zanā*.—(office) منصب *mansab*, خدمت *khidmat*, جاه *jāh*, مرتبه *martaba*. Commission on goods, &c. رسوم *rusūm*, دستور *dastūr*.

COMMISSION, *vt.* سند دادن *sanad-d.*, نصب كردن *nasb-k.* نامزد كردن *nām-zad-k.*, منصب دادن *mansab-d.*

COMMISSIONER, *n.* امين *amīn*, داروغه *dārogha*, موكل *muwakkal*.

COMMIT, *vt.* (intrust) سپردن *sipurdan*, سفارش كردن *sifārash-k.*, حواله كردن *hawāla-k.*—(deposit) ودع ساختن *wida-s.*, وضع كردن *wazâ-k.*—(do, perpetrate) كردن *kardan*, ارتكاب كردن *irtikāb-k.* To commit a crime, گناه كردن *gunāh-k.*, ارتكاب معاصي نمودن *irtikābi maâsī-n.* To commit to prison, در زندان نهادن *habs-k.*, حبس كردن *dar zindān-n.*, قيد كردن *kayd-k.* To commit or intrust one's self, خودرا اعتماد كردن *khudrā âtimād-k.*

COMMITMENT, *n.* (to prison) حبس *habs*, در زندان نهادن *nihādan dar zindān*, تحبس *tahabbus*.

COMMITTED, *a.* (to prison) محبوس *mahbūs*, مسجون *masjūn*. To be committed to prison, محبوس شدن *mahbūs-sh.*

COMMITTEE, *n.* مجلس *majlis*. H. پنچايت *panchāyat*

COMMODIOUS, *a.* (convenient) مناسب *munāsib*, سزاوار *sazāwār*, لايق *lāyak*, معقول *maâkūl*.—(useful) فايده مند *fāyada mand*, سودمند *sūdmand*, مفيد *mufīd*.

COMMODIOUSLY, *ad.* با موافقت *bā muwāfikat*, لايقانه *lāyakāna*.

COMMODIOUSNESS, *n.* مناسبت *munāsibat*, موافقت *muwāfikat*, فايده *fāyada*.

COMMODITY, *n.* (convenience) شايستگي *shāyistagī*, سزاواري *sazāwārī*.—(goods, wares) جنس *jins*, مال *māl*, چيز *chīz*, متاع *matāâ*.

COMMODORE, *n.* سردار جهازها *sardāri jehāzhā*.

COMMON, *n.* عام *âm*, عموم *âmūm*, معروف *maârūf*.—(plenty) وافر *wāfir*, بسيار *bisyār*.—(mean) فرومايه *farūmāya*, ناكس *nākas*, حقير *hakīr*. Common property, جدوي *jadwī*. مالكيت عامي *mālikīyati âmīy*. Common sense, حاسه عامه *hāssa âmma*, حس مشترك *hissi mushtarik*. A common or vulgar idiom, زقاقي زبان *zukākīy zabān*. Common people, عام *âm* (*pl.* عوام), عوام ناس *âwwāmi-nās*.

COMMON, *n.* ميدان *maydān*.

COMMONLY, *ad.* (universally) عموماً *âmūman*, علي وجه العموم *âla' wajhi'l âmūm*.—(frequently) اكثر

اوقات *aksar aukāt.* بسيار بار *bisyār bār,* كذيرا *kasīran.*

COMMONS, *n. pl.* عوام *awwām,* خلق *khalk.*—(provisions) خوراك *khorāk,* طعام *taām.* House of commons, ديوان عام *dīwāni ām.*

COMMONWEALTH, *n.* جمهور *jamhūr.* (*pl.* جماهير)

COMMOTION, *n.* حركت *harakat,* جنبش *jumbish.*—(tumult) فتنه *fitna,* شور *shūr.*—(perturbation) اضطراب *iztirāb.*—(disturbance). فساد *fisād.*

COMMUNE, *vi.* vide CONVERSE; CONFER.

COMMUNICABLE, *a.* ممكن حصه دار *mumkini hissa dār,* لايق آشكار *lāyaki āshkār.*

COMMUNICATE, *vt.* (impart, reveal) بيان كردن *bayān-k.,* ظاهر كردن *zāhir-k.,* آشكاره كردن *āshkāra-k.,* افشا كردن *ifshā-k.*—*vi.* (share or participate) حصه دادن *hissa-d.,* حصه بخش نمودن *hissa bakhsh-n.*—(consort with) علاقه داشتن *ilāka-d.,* مصاحبت داشتن *musāhibat-d.* To communicate (as the pestilence, &c.) سرايت كردن *sarāyat-k.* To communicate a secret, اسرار نمودن *isrār-n.*—(join) پيوستن *paywastan.*

COMMUNICATION, *n.* (revealing) اظهار *izhār,* افشا *ifshā',* اسرار *isrār.*—(participation) علاقت *ilākat,* مشاركت *mashārikat.*—(conversation) محاورت *muhāwarat,* اختلاط *ikhtilāt,* جواب سوال *jawāb sawāl.*

COMMUNICATIVE, *a.* فياض *fayyāz,* اسرار نما *isrār numā.*

COMMUNION, *n.* (intercourse) صحبت *suhbut,* مصاحبت *musāhibat.* صاحب القدس *sāhibul kudās.*

COMMUNITY, *n.* جمهور *jamhūr,* رعايا *raāyā,* خلق *khalk,* جماعت *jamāat.*

COMMUTATION, *n.* بدل *badl,* تبديل *tabdīl,* مبادلت *mubādalat.*

COMMUTE, *vt.* تبديل كردن *tabdīl-k.*

COMPACT, *a.* (solid) منجمد *munjamid,* سنگين *sangīn.*—(firm) برقرار *bar karār.*—(brief) مختصر *mukhtasar,* سخن كوتاه *sakhuni kutāh.*

COMPACT, *n.* اتفاق *ittifāk,* عقد *ākd,* عهد *āhd,* شرط *shart.*

COMPACT, *vt.* vide CONSOLIDATE; JOIN.

COMPACTNESS, *n.* انجماد *injimād,* سنگيني *sangīnī.* بستگي *bastagī.*

COMPANION, *n.* همدم *hamdam,* رفيق *rafīk,* دوست *dost,* يار *yār,* غمگسار *ghamgusār.*

COMPANIONABLE, *a.* ياران *yārān,* همزانو *hamzānū.*

COMPANIONSHIP, *n.* همدمي *hamdamī.* همسري *hamsarī,* رفيقي *rafīkī.*

COMPANY, *n.* (society) مصاحبت *musāhibat,* غمگساري *ghamgusārī,* رفاقت *rafākat.*—(a party for social entertainment) مجلس *majlis,* محفل *mahfil.*—(partners in the firm) شراكت *sharākat,* اشتراك *ashtarāk.* A company of soldiers, فرقه سپاهيان *firkai sipāhīyān.* To keep company, صحبت كردن *suhbat-k.,* رفيق و همراه شدن *rafīk u hamrāh-sh.*

COMPARABLE, *a.* معادل *maādil,* ممكن تمثيل *mumkini tamsīl.*

COMPARABLY, *ad.* بروجه تمثيل *bar wajai tamsīl,* معادلانه *maādalāna.*

COMPARATIVE, *a.* قابل مقابله *kābili mukābala,* تمثيل نما *tamsīl numā.* A comparative degree, اسم تفضيل *ismi tafzīl.*

COMPARATIVELY, *ad.* با نسبت *bā nisbat*, تمثيلاً *tamsīlāna*, روبارو *rū bā rū*, بمقابله *ba mukābala*.

COMPARE, *vt.* مقابله كردن *mukābala-k.*, تمثيل كردن *tamsīl-k.*, مثل نمودن *māsal-n.*, مناظره كردن *munāzara-k.*

COMPARISON, *n.* تشبيه *tashbīh*, مشابهت *mushābihat*, مقابله *mukābala*, متشابه *muttashāba*, اشتباه *ishtibāh*. Beyond comparison, بلا تشبيه *bilā tashbīh*, بي قياس *bī kiyās*.

COMPART, *vt.* جدا كردن *judā-k.*

COMPARTITION, *n.* هجران *hijrān*, جدا *judā*.

COMPARTMENT, *n.* قسم *kism*.

COMPASS, *n.* (circle) دايره *dāira*, دور *daur*, گردش *gardish*.—(space) مقدار *mikdār*. —(extent) افزاي *afzāi*, امتداد *imtidād*. A pair of compasses, پرگار *pargār*. The mariner's compass, قطب نما *kutb numā*, قبله نما *kibla numā*, The compass of the voice, قوت آواز *kuwati āwāz*. Within compass, (moderately) با انصاف *bā insāf*, اعتدالاً *attidālāna*.

COMPASS, *vt.* (encircle) احاطه كردن *ahāta-k.*, دور كردن *daur-k.*, گردا گرد كردن *girdā gird-k.*—(to go about or round) دور رفتن *daur-r.*, پيرامن روان شدن *payrāman rawān-sh.*—(besiege) محاصره كردن *muhāsara-k.*—(embrace) در آغوش گرفتن *dar āgūsh-g.*—(attain) حاصل كردن *hāsil-k.*

COMPASSION, *n.* شفقت *shafakat*, نرم دلي *narm dilī*, مهرباني *mehrbānī*, مرحمت *marhamat*, رحمت *rahmat*. Without compassion, بي شفقت *bī shafakat*, بي مرحمت *bī marhamat*.

Worthy of compassion, لايق رحم *lāyak rihm*.

COMPASSIONATE, *a.* مهربان *mehrbān*, رحيم *rahīm*, مشفق *mushfak*, غفور *ghafūr*. The most compassionate of the merciful, ارحم الراحمين *arhamu'r rāhimīn*.

COMPASSIONATE, *vt.* رحم كردن *rihm-k.*, ترحم ساختن *tarahhum-s.*, شفيق شدن *shafīk-sh.*, آمرزيدن *āmurzīdan*.

COMPASSIONATELY, *ad.* با رحمت *bā rahmat*, با لطف *bā lutf*, شفيقانه *shafīkāna*.

COMPATIBLE, *a.* مناسب *munāsib*, لايق *lāyak*, شايسته *shāyista*.

COMPATIBLY, *ad.* لايقانه *lāyakāna*, با شايستگي *bā shāyistagī*.

COMPATRIOT, *n.* هموطن *ham watan*, همجاي *hamjāi*, همشهري *ham shahrī*.

COMPEER, *n.* همدم *hamdam*, همپهلو *ham pahlū*, همسر *hamsar*.

COMPEL, *vt.* زور نمودن *zor-n.*, بزور كنانيدن *ba zor-k.*, الجا كردن *iljā-k.*, اقتضا ساختن *iktizā-s.*, لزوم كردن *luzūm-k.*

COMPELLABLE, *a.* ممكن اضطرار *mumkini iztirār*.

COMPELLATION, *n.* تسميت *tasmiyat*, لقب *lakab*.

COMPELLED, *a.* بزور كنانيده *ba zor kunānīda*, جبري *jabrī*, ملزم *multazim*.

COMPEND, COMPENDIUM, *n.* مختصر *mukhtasar*, اقتصار *iktisār*, مجمل *mujmal*, اجمال *ijmāl*, اجمال كلام *ijmāli kalām*. To make a compendium, اقتصار كردن *iktisār-k.*, اجمال كردن *ijmāl-k.*

COMPENDIOUS, *a.* مختصر *mukhtasar*, مجمل *mujmal*. A compendious discourse, كلام موجز *kalāmi mūjaz*.

COMPENDIOUSLY, *ad.* بر وجہ اجمال *bar wajai ijmāl*, القصہ *alkissa.*

COMPENSATE, *vt.* عوض دادن *iwaz-d.*, تلافي كردن *talāfi-k.*, مكافات كردن *mukāfāt-k.*, جزا دادن *jazā-d.*

COMPENSATION, *n.* عوض *iwaz*, جزا *jazā*, تلافي *talāfi*, مكافات *mukāfāt*, پاداش *pādāsh.*—(fine, damage) گناهگاري *gunāhgāri*, جريمانہ *jarimāna.*

COMPETE, *vi.* مسابقت كردن *musābakat-k.*

COMPETENCE, *n.* فراغت *farāghat*, حسب *hasb*, رماق *ramāk.*—(power, capacity) قدرت *kudrat*, قابليت *kābiliyat.*

COMPETENT, *a.* قابل *kābil*, لايق *lāyak*, مناسب *munāsib*, واجب *wājib*, كافي *kāfi*, سزاوار *sazāwār*. To be competent, قابل بودن *kābil-b*. To render competent, مناسب كردن *munāsib-k.*

COMPETENTLY, *ad.* لايقانہ *lāyakāna*, بمناسبت *ba munāsibat.*

COMPETITION, *n.* (rivalry) مقابلت *mukābulat.*—(contest) منازعت *munāziat*, نزاع *nizāā.*

COMPETITOR, *n.* حريف *harif*, مقابل *mukābil*, رقيب *rakib.*

COMPILATION, *n.* تاليف *tālif*, جمع *jamā*, مجموع *majmūā*, فراهم *farāham.*

COMPILE, *vt.* جمع كردن *jamā-k.*, مجموع كردن *majmūā-k.* To compile a book, كتاب تصنيف كردن *kitāb tasnif-k.*, تاليف ساختن *tālif-s.*

COMPILER, *n.* جمع كنندہ *jamā kunanda*, تاليف كنندہ *tālif kunanda.*

COMPLACENCY, *n.* خاطر جمعي *khātir jamaiy*, دلجوي *dil juiy*, دلاساي *dilāsāy*, دلويزي *dilāwizi*, رضامندي *rozāmandi*. Self-complacency, خود پسندي *khud pasandi.*

COMPLACENT, *a.* ملايم *mulāyam*, لطيف *latif*, متواضع *mutawāzi*, اهل مروت *ahli muru'at.*

COMPLAIN, *vi.* نالش كردن *nālish-k.*, ناليدن *nālidan*, فرياد كردن *faryād-k.*, گلہ كردن *gilla-k.*, شكايت كردن *shikāyat-k.*, زاري كردن *zāri-k*. To complain or demand justice, داد و فرياد كردن *dād u faryād-k*. To complain of an injury, اظهار تظلم كردن *izhāri tazallum-k*. To weep and complain, گريان و نالان بودن *giryān u nālān-b.*

COMPLAINANT, *n.* فريادي *faryādi*, داد خواہ *dād khāh.*

COMPLAINT, *n.* فرياد *faryād*, شكايت *shikāyat*, نالش *nālish*, فرياد و فغان *faryād u fighān.*—(malady). بيماري *bimāri*, آزار *āzār*, درد *dard*, رنج *ranj.*

COMPLAISANCE, *n.* اهليت *ahliyat*, مروت *muru'at*, صاحب ادب *sāhibi adab*, ملايمت *mulāyamat.*

COMPLAISANT, *a.* صاحب مروت *sāhibi murua't*, خليق *khalik*, ملايم *mulāyam*, نرم *narm.*

COMPLAISANTLY, *ad.* ادبانہ *adabāna*, با لطف *ba lutf.*

COMPLEMENT, *n.* (fulness), تمام *tamām*, تتمہ *tatama.*—(number) تعداد *tādād*, شمار *shumār*. The complement of a circle, متمم *mutammim.*—(appendage) ضميمت *zamimat*, ملحق *mulhak.*

COMPLETE, *a.* (without defect) تمام *tamām*, كامل *kāmil*, درست *durust*, صحيح *sahih*, بي عيب *bi aib.*—(finished) سر آمد *sar āmad*, پرداخت *pardākht*, منقضي *munkazi*, منتهي *muntahā.*

COMPLETE, *vt.* تمام كردن *tamām-k.*, پرداختن *pardākhtan*, بسر آوردن *basar-ā.*

COMPLETED, *a.* كامل *kāmil*, تمام *tamām*. To be completed, بسر آمدن *basar-ā.*, پرداخته شدن *pardākhta-sh.*

COMPLETELY, *ad.* كاملانه *kāmilāna*, تماماً *tamāman*.

COMPLETENESS, COMPLETION, } *n.* انجام *anjām*, آخرت *ākhirat*, تمامي *tamāmī*, منتها *muntahā*, كمال *kamāl*.

COMPLEX, *a.* پيچ در پيچ *pech dar pech*, لا بر لا *lā bar lā*. Complexing affairs, درج *durraj*.

COMPLEXION *n.* (of the face) رنگ *rang*, سيما *sīmā*, چهره *chahra*.—(constitution) مزاج *mizāj*, جبلت *jibillat*, طبيعت *tabīyat*.

COMPLIANCE, *n.* رضامندي *razāmandī*, مرضي *marzīy*, قبول *kabūl*, اتفاق *ittifāk*, موافقت *muwāfakat*.

COMPLIANT, *a.* ملايم *mulāyam*, مطيع *mutīa*, حليم *halīm*.

COMPLICATE, *vt.* درج كردن *darj-k.*, پيچ در پيچ كردن *pechīdan*, پيچيدن *pech dar pech-k.*

COMPLICATED, *a.* پيچ در پيچ *pech dar pech*, پيچيده *pechīda*, مطوي *matwī*. To be complicated, پيچيده گشتن *pechīda-g.*

COMPLICATION, *n.* پيچش *pechish*, خلط *khalt*, ضفر *zafr*.

COMPLIMENT, *n.* تكلف *takalluf*, مدارا *mudārā*, بندگي *bandagī*, خوش آمدي *khush āmadī*, سلام *salām*, تعظيم *tadzīm*.

COMPLIMENT, *vt.* سلام دادن *salām-d.*, ريشخند ساختن *rīshkhand-s.*, تواضع نمودن *tawāzū-n.*, نوازش نمودن *nawāzish-n.*

COMPLY, *vi.* راضي شدن *rāzī-sh.*, موافقت نمودن *muwāfakat-n.*, قبول كردن *kabūl-k.*, قول دادن *kaul-d.*, اتفاق كردن *ittifāk-k.*

COMPONENT, *a.* ترتيب ساز *tartībsāz*, مولف *mualif*, انتظام نما *intizām numā*.

COMPOSE, *vt.* (arrange) تركيب كردن *tarkīb-k.*, انتظام نمودن *intizām-n.*, نظم كردن *nazm-k.*, ترتيب نمودن *tartīb-n.* To compose a difference, صلح كردن *salāh-k.*, مصالحت نمودن *musālihat-n.* To compose musical airs, نغمه ساز كردن *naghma sāz-k.*, To compose a book تصنيف كردن *tasnīf-k.*, كتاب نوشتن *kitāb-n.* To compose verses, نظم ساختن *nazm-s.*, نظام نمودن *nizām-n.*—(set at rest) آسودن *āsūdan*, خاطر جمع كردن *khātir jamā-k.*

COMPOSED, *a.* (arranged) ترتيب كرده شده *tartīb karda shuda.*—(formed) مركب ساخته *murakkab sākhta.*—(calm) ساكن *sākin.* ملايم *mulāyam.*

COMPOSEDLY, *ad.* از استقلال *az istiklāl*, با ملايمت *bā mulāyamat.*

COMPOSER, *n.* مصنف *musannif*, نقل بند *nakl band.*

COMPOSITION, *n.* (formation) جبل *jabl*, خلق *khalk.*—(compounding, mixing) تربيت *tarbīyat*, تركيب *tarkīb*, آميزش *āmīzash.*—(union) يگانگي *yagānagī*. — (arrangement) ترتيب *tartīb*, انتظام *intizām*. Literary composition, انشا *inshā*, منشا *mansha'*, تصنيف *tasnīf*—(consistency) شايستگي *shāyistagī*, مطابقت *mutābakat.*

COMPOSURE, *n.* آرام *ārām*, ملايمت *mulāyamat*, اطمينان خاطر *itmināni khātir*, آسوده حال *āsūda hāl.*

COMPOUND, *vt.* آميختن *amīkhtan*,

سرشتن *sirishtan*, ترکیب کردن *tarkīb-k.*, خلط کردن *khalt-k.*

COMPOUND, *a.* آمیخته *āmīkhta*, مرکب *murakkab*, مخلوط *makhlūt*. A compound word, لفظِ مرکب *lafzi murakkab*. A compound participle, وصفِ ترکیب *wasfi tarkīb*.

COMPOUNDABLE, *a.* ممکنِ آمیزش *mumkini āmīzish*.

COMPOUNDER, *n.* آمیزش کننده *āmīzish kunanda*, دوا ساز *dawā sāz*.

COMPREHEND, *vt.* (conceive) دریافت کردن *daryāft-k.*, معلوم کردن *mdlūm-k.*, دریافتن *daryāftan*, پنداشتن *pindāshtan*.—(comprise) شامل کردن *shāmil-k.*, اشتمال کردن *ishtimāl-k.*

COMPREHENDED, *a.* مدرک *mudrak*, مرکوز *markūz*.

COMPREHENSIBLE, *a.* قابلِ دریافت *kābili daryāft*, ممکنِ فهم *mumkini fahm*, معقول *mdkūl*, هویدا سخن *hawidā sakhun*.

COMPREHENSIBLY, *ad.* معقولانه *madkūlāna*.

COMPREHENSION, *n.* (intellect) دریافت *daryāft*, فهم *fuhm* (*pl.* افهام), عقل *dkl*, (*pl.* عقول), ادراک *idrāk*.—(containing) شمول *shumūl*, احاطة *ihātat*, متضمن *mutazammin*.

COMPREHENSIVE, *a.* (conceiving) صاحبِ طبع *sāhibi tabt*, ذهین *zahīn*, مدرک *mudrik*.—(containing) مشتمل *mushtamil*, شامل *shāmil*. The comprehensive or intellectual power, قوتِ مدرکه *kuwati mudrika*.

COMPREHENSIVELY, *ad.* با شمل *bā shaml*.

COMPREHENSIVENESS, *n.* جولانی *jaulānī*.

COMPRESS, *vt.* افشردن *afshurdan*, شکنجه کردن *shikanja-k.*, سفلیدن *siflīdan*, تنگ ساختن *tang-s.*

COMPRESS, *n.* vide BANDAGE.

COMPRESSED, *a.* افشرده *afshurda*, درشکنجه کشیده *dar shikanja kashīda*, محصور *mahsūr*.

COMPRESSIBLE, *a.* ممکنِ همس *mumkini hams*.

COMPRESSIBILITY, *n.* قوت تضیق داری *kuwati tazīk dārī*.

COMPRESSION, COMPRESSURE, } *n.* فشردگی *fashurdagī*, افشردگی *afshurdagī*, همس *hams*.

COMPRISE, *vt.* اشتمال کردن *ishtimāl-k.*

COMPROMISE, *n.* مصالحة *musālahat*, شرط *shart*, عهد *ahd*.

COMPROMISE, *vt.* مصالحة کردن *musālahat-k.*, شرط کردن *shart-k.*, نظم ساختن *nazm-s.*, ترتیب کردن *tartīb-k.*

COMPTROL, *vt.* vide CONTROL.

COMPULSION, COMPULSIVENESS, } *s.* زور *zor*, ظلم *zulm*, جبر *jabr*, زبردستی *zabardastī*, زورآوری *zorāwarī*, تعدی *taddī*.

COMPULSIVE, *a.* زبردست *zabardast*, ظالم *zālim*.

COMPULSIVELY, *ad.* بزور *ba zōr*, از زبردستی *az zabardastī*, جبراً *jabran*, ضرورتاً *zarūratan*.

COMPUNCTION, *n.* افسوس *afsos*, تأسف *ta'ssuf*, ندامت *nadāmat*, پشیمانی *pashīmānī*, توبه *toba*.

COMPUTATION, *n.* اندازه *andāza*, حساب *hisāb*, شمار *shumār*, عدّ *ddd*, محاسبت *muhāsabat*.

COMPUTE, *vt.* حساب کردن *hisāb-k.*, شمردن *shimurdan*.

COMRADE, *n.* vide COMPANION.

CON, *vt.* اهتمام كردن *ihtimām-k.*, شغل دادن *shughl-d.*

CONCATENATE, *vt.* سلسله كردن *silsila-k.*, زنجير بندي كردن *zanjīrbandī-k.*

CONCATENATION, *n.* سلسله *silsila*, (*pl.* سلاسل), زنجيربندي *zanjīrbandī*.

CONCAVE, *n.* مجوف *mujawwaf*, اجوف *ajwaf*, منهزم *munhazim*. To make concave, تجويف كردن *tajwīf-k.*

CONCAVITY, *n.* جوف *jawf*, قعر *kâr*, غار *ghār*. The concavity of the breast, بهو *bahw*. The concavity of the eye, چشم خانه *chashm khāna*. The concavity or hollow of the hand, روي دست *rūi dast*.

CONCEAL, *vt.* نهفتن *nihuftan*, پنهان كردن *pinhān-k.*, پوشيدن *poshīdan*, مخفي كردن *makhfīy-k.*, رو پوش كردن *rū posh-k.*

CONCEALABLE, *a.* ممكن پوشش *mumkini poshish*.

CONCEALED, *a.* پوشيده *poshīda*, نهفته *nihufta*, مخفي *makhfīy*.

CONCEALMENT, *n.* روپوشي *ru poshī*, پوشيدگي *poshīdagī*, پنهاني *pinhānī*, نهفتگي *nihuftagī*.

CONCEDE, *vt.* قبول كردن *kabūl-k.*, اجازت كردن *ijāzat-k.*

CONCEIT, *n.* (conception) ادراك *idrāk*, فكر *fikr*, انديشه *andisha*, راي *rāi*.—(fancy) خيال *khiyāl*, وهم *wahm*, تصور *tasawwur*.—(favourable opinion) مظنت مسعود *mazinnati masūd*.—(vanity) گزاف *gizāf*.

CONCEIT, *vt.* خيال كردن *khiyāl-k.*, وهم نمودن *wahm-n.*, فكر كردن *fikr-k.*

CONCEITED, *a.* خودبين *khudbīn*, متكبر *mutakabbir* خود پسند *khud pasand*.

CONCEITEDLY, *ad.* با خود بيني *bā khud bīnī*.

CONCEITEDNESS, *n.* خود بيني *khud bīnī*, خود پسندي *khud pasandī*.

CONCEIVABLE, *a.* متصور *mutasawwar*, ممكن فهم *mumkini fahm*.

CONCEIVE, *vt.* (comprehend) دريافت كردن *daryāft-k.*, فهميدن *fahmīdan*, معلوم شدن *madlūm-sh.* To conceive in the womb, حمل گرفتن *haml-g.*, حامله شدن *hāmala-sh.* To conceive resentment, غضب شدن *ghazaba-sh.*

CONCENTRATE, *vt* جمع كردن *jamī-k.*

CONCENTRIC, *a.* هم مركز *ham markiz*.

CONCEPTION, *n.* (pregnancy) حمل *haml*, حبل *habal*.—(apprehension, idea) فهم *fahm*, دريافت *daryāft*, خيال *khiyāl*.

CONCERN, *vt.*, (belong to) متعلق شدن *mutadllik-sh.*, منسوب بودن *mansūb-b.*, عايد بودن *ā'id-b.*—(interest) معامله كردن *muāmala-k.*, عنايت كردن *ināyat-k.*, علاقه داشتن *ilāka-d.*—(make uneasy) مضطرب كردن *muztarib-k.*, دلبسته ساختن *dilbasta-s.* It concerns me, علاقهٔ من است *ilākai man ast.*

CONCERN, *n.* كار *kār*, عمل *âmal*, علاقه *ilāka*, معامله *muāmala*, شغل *shughl*.—(care) انديشه *andesha*, فكر *fikr*, تيمار *tīmār*.—(affliction) دلگيري *dilgīrī*, محنت *mahnat*.—(affection) محبت *mohbat*, مهر *mahr*.—(importance) گراني *girānī*, دشواري *dushwārī*. Of great concern, مهم *muhimm*.

CONCERNING, *pr.* منسوب *mansūb*, از *az*, ز *ze*, براي *bārāy*, من *min*, في *fī*.

CONCERT, *vt.* (adjust) نظم كردن *nazm-k.*, بندوبست ساختن *bandubast-s.*, ترتيب نمودن *tartīb-n.*

CONCERT, *n.* (agreement), عقد *âkd*, عهد *âhd*, شرط *shart*.—(harmony)

آهنگ *āhang*, ساز *sāz*. A concert of vocal and instrumental music, آهنگِ سازنده و خواننده *āhangi sāzanda wa khānanda.*

CONCESSION, *n.* قبول *kabūl*, اجازت *ijāzat.* مرضي *murzī*, احسان *ihsān.*

CONCESSIVE, CONCESSORY, *a.* در وجهٔ اجازت *dar wajai ijāzat.*

CONCILIATE, *vt.* (gain) حاصل كردن *hāsil-k.*, پيدا كردن *paiydā-k.*, اندوختن *andūkhtan.*—(reconcile) تصليح كردن *taslīh-k.* To conciliate affection, محبت اندوختن *mohbat-a.*, دلنواختن *dil nawākhtan*, دل گرفتن *dil giriftan.*

CONCILIATION, *n.* صلح *sulh*, مصالحت *musālahat*, دلنوازي *dilnawāzī*, دلكشي *dil kashī.*

CONCILIATORY, *n.* صلح منسوب *sulh mansūb.*

CONCISE, *a.* كوتاه *kūtāh*, مختصر *mukhtasar*, مجمل *mujmil.*

CONCISELY, *ad.* القصه *alkissa*, از اختصار *az ikhtisār.*

CONCISENESS, *n.* كوتاهي *kūtāhī*, اختصار *ikhtisār*, اجمال *ijmāl.*

CONCLAVE, *n.* (private apartment) نهانخانه *nihān khāna*,—(a cabinet council) ديوان خاص *diwāni khās.*

CONCLUDE, *vt.* تمام كردن *tamām-k.*, آخر كردن *ākhir-k.*, ختم نمودن *khatam-n.*, اتمام نمودن *ittimām-n.* To conclude an alliance, عقد كردن *ākd-k.*, عهد ساختن *āhd-s.*—(to reason for an opinion) قياس كردن *kiyās-k.*, خيال كردن *khiyāl-k.*

CONCLUSION, *n.* (close, end) آخرت *ākhirat*, عاقبت *ākibat*, انتها *intihā*, انجام *anjām*, سرانجام *saranjām.*—(result) نتيجه *natīja.* Drawn undeniable premises, نتيجه لازم الاحتياج *natīj ui lāzimu'l ihtiyāj.* An evident conclusion, نتيجهٔ صريح *natījai surīh.* True conclusions, نتايج تحقيق *natāiji tahkīk.*—(decision) فيصل *faisal.*

CONCLUSIVE, *a.* قاطع *kātā*, شافي *shāfiy.*

CONCLUSIVELY, *ad.* قاطعا *kātīān.*

CONCOCTION, *n.* هضم *hazm*, تحليل *tahlīl.* The first concoction, هضم اول *hazmi awwal.*

CONCOMITANCY, *n.* پيوستگي *paywastagī*, اضافت *izāfat.*

CONCOMITANT, *a.* لازم *lāzim*, لايق *lāyak*, پيوسته *paywasta.*

CONCOMITANT, *n.* اضافي *izāfiy*, پيوند *paywand.*

CONCOMITANTLY, *ad.* با اضافت *bā izāfat*, معا *māan.*

CONCORD, *n.* موافقت *muwāfikat*, اتفاق *ittifāk*, يگانگي *yagānagī*, معاهدت *muāhadat.*—(harmony of sounds) آهنگ *āhang*, نغمهٔ دمساز *naghmai damsāz.* Concord in Grammar, ربط *rabt.*

CONCORDANT, *a.* ملايم *mulāyam*, موافق *muwāfik*, مطابق *mutābik*, هم آواز *ham āwāz*, كارساز *kār sāz.*

CONCOURSE, *n.* مجمع *majmā*, جمع *jamā*, جمعيت *jamīāt*, انبوه *ambūh*, مجلس *majlis.*

CONCRETE, *vi.* جمود كردن *jumūd-k.*, منجمد شدن *munjamid-sh.*, بسته شدن *basta-sh.*, فشردن *fishurdan.*

CONCRETE, *a.* (noun) جامد *jāmid*, منجمد *munjamid*, بسته *basta*, فسرده *fisurda.*

CONCRETION, *n.* انجماد *injimād*, بستگي *bastagī*, جمود *jumūd.*

CONCUBINAGE, *n.* زنشويي *zan-shūyī.*

CONCUBINE, *n.* مدخوله *madkhula*, زنشوي *zan shūyī*, وسني *wasnī*, سريت *sarīyat.*

CONCUPISCENCE, *n.* مستي *masti*, شهوت *shahwat*, طمع *tamā*, هواي نفس *hawāi nafs*, نفس اماره *nafsi ammāra*.

CONCUPISCENT, *a.* شهوتي *shahwati*, مست *mast*, شهوت پرست *shahwat parast*, آرزومند *ārzūmand*.

CONCUR, *vi.* يكدل و يك جهت شدن *yakdil wa yak jahat-sh.*, اتفاق كردن *ittifāk-k.*, موافق شدن *muwāfik-sh.*

CONCURRENCE, *n.* يكدلي *yak dili*, يكجهتي *yak jehti*, موافقت *muwāfukat*, وحدت *wahdat*.—(help) مدد *madad*, ياري *yāri*.—(consent) قبول *kabūl*, مرضي *marzi*.

CONCURRENT, *a.* موافق *muwāfik*, يكدل *yak dil*, متفق *muttafak*, پيوسته *paywasta*.

CONCUSSION *n.* حركت *harakat*, جنبش *jumbish*, مصادرت *masādarat*.

CONDEMN, *vt.* (sentence) فتوي دادن *fatwa'-d.*, حكم كردن *hukm-k.*, قضا ساختن *kazā-s.* To condemn to death, حكم قتل فرمودن *hukmi katl-f.* To condemn to an infamous punishment, حكم سياست كردن *siyāsat-k.*, سياست نمودن *hukmi siyāsat-n.*—(blame) الزام كردن *ilzām-k.*, ذم كردن *zamm-k.*, ملامت كردن *malāmat-k.*

CONDEMNATION, *n.* فتوي *fatwa*, حكم *hukm*, قضا *kazā*, ذم *zamm*, لوم *lawm*, سياست *siyāsat*.

CONDENSABLE, *a.* ممكن تكثيف *mumkini taksif*.

CONDENSATE, } *vt.* منجمد كردن *munjamid-k.*, تكثيف كردن *taksif-k.*, مختصر كردن *mukhtasar-k.*
CONDENSE, }

CONDENSATION, *s.* تكثيف *taksif*, هنگفتي *hanguftī*, اختصار *ikhtisār*.

CONDENSE, *a.* كثيف *kasif*, هنگفت *hanguft*.

CONDESCEND, *vi.* فروتني كردن *farūtani-k.*, تواضع نمودن *tawāzu-n.*, قبول كردن *kabūl-k.*

CONDESCENDINGLY, *ad.* بر وجه تواضع *bar wajai tawāzā.*

CONDESCENDENCE, } *n.* تواضع *tawāzu*, فروتني *farūtani*, قبول *kabūl*.
CONDESCENSION, }

CONDIGN, *a.* لايق *lāyak*, لازم *lāzim*, واجب *wājib*, مناسب *munāsib*, سزاوار *sazāwār*, روا *rawā*. Condign punishment, سزا *sazā*, عذاب *āzāb*, مجازي *majāzi*.

CONDITION, *n.* (state) حالت *hālat*, احوال *ahwāl*, كيفيت *kaifiyat*, صورت *sūrat*, وضع *wazā*.—(rank) منزلت *manzalat*, مرتبه *martaba*, درجه *daraja*.—(stipulation) شرط *shart*, عقد *ākd*, عهد *ahd*.—(attribute) وصف *wasf*, صفت *sifat*.—(temperament) اعتدال *āitidāl*, مزاج *mizāj*.

CONDITION, *vt.* (stipulate) شرط كردن *shart-k.*, عقد نمودن *ākd-n.*, عهد ساختن *ahd-s.*

CONDITIONAL, *a.* شرطي *sharti*, باشرط *bā shart*.—(uncertain) غير محقق *ghair muhakik*, نا معلوم *nā maālūm*.

CONDITIONALLY, *ad.* بشروط *ba sharūt*, با عهد *bā āhd*, بر عقد *ba ākd*.

CONDOLE, *vi.* ماتم پرسي كردن *mātam pursi-k.*, تعزيت كردن *tadziyat-k.*, اشفاق نمودن *ishfāk-n.*

CONDOLENCE, *n.* تعزيت *tadziyat*, ماتم پرسي *mātam pursi*, اشفاق *ishfāk*, عزا *āzā*. A letter of condolence, تعزيت نامه *tāziyat nāma*, شفقت نامه *shafakat nāma*. The days of mourning or condolence, ايام عزا *ayyāmi āzā*.

CONDOLER, *n.* تعزيت گوينده *tàzīyat goyanda*, ماتم پرس *mātam purs*.

CONDUCE, *vi.* مدد كردن *madad-k.*, قوت دادن *kūwat-d.*, امداد كردن *imdād-k.*, شايستن *shāyistan*.

CONDUCIBLE, CONDUCIVE, *a.* معاون *madwwin*, ممكن نافع *mumkini nāfi*.

CONDUCIVENESS, *n.* معاونت *maāwanat*.

CONDUCT, *n.* (guidance) رهنماي *rahnumāīy*, قيادت *kayādat*, دلالت *dalālat*, هدايت *hidāyat*.—(administration) اجرا *ijrā*, اهتمام *ihtamām*, تدبير *tadbīr*.—(behaviour) وضع *wazd*, عمل *àmal*, حركت *harakat*.

CONDUCT, *vt.* (lead) دلالت كردن *dalālat-k.*, هدايت ساختن *hidāyat-s.*, راهنماي كردن *rāhnumāīy-k.* To conduct an army, لشكر كشيدن *lashkar kashīdan*, قايدالعسكر شدن *kāidul-àskar-sh.* To conduct an affair, سربراهي كردن *sar ba rāhī-k.*, عمل كردن *àmal-k.*, بكار آوردن *ba kār-ā.*, فرمودن *farmūdan*.

CONDUCTOR, *n.* راهنما *rāhnumā*, راهبر *rāh bar*, پيشرو *peshrao*, مرشد *murshid*.—(director) مرتب *murattib*, مقوم *mukawwim*.

CONDUCTRESS, *n.* دلاله *dallāla*.

CONDUIT, *n.* آبراه *āb-rāh*, آب ريز *āb-rez*, آبگذر *āb-guzar*.

CONE, *n.* مخروطت *makhrūtat*, گاو دم *gāw-dum*.

CONEY, *n.* پژنگره *pazhangara*.

CONFECT, *vt.* مربه ساختن *murabba-s.*, با شكر تربيت ساختن *bā shakar tarbiyat-s.*

CONFECTION, *n.* مربه *murabba*, شيريني *shīrīnī*, حلوا *halwā*, معجون *madjūn*.

CONFECTIONER, *n.* حلوائي *halwāīy*, مربه ساز *murabba sāz*. قناد *kannād*.

CONFEDERACY, *n.* معاهده *maāhada*, عهد *àhd*, اتفاق *ittifāk*, عقد *akd*.

CONFEDERATE, *vt.* معاهده كردن *māāhada-k.*, اتفاق ساختن *ittifāk-s.*, عقد كردن *àkd-k.*

CONFEDERATE, *n.* رفيق *rafīk*, شريك *sharīk*, متفق *muttafik*, تعاهد *taāhud*, ناصر *nāsir*.

CONFEDERATE, *a.* همو ثاق *ham-wisāk*, متحد *muttahid*.

CONFER, *vt.* جواب سوال كردن *jawāb sawāl-k.*, مكالمه كردن *mukālama-k.*, مهاورت نمودن *muhāwarat-n.*—(grant) عنايت كردن *ìnāyat-k.*, عطا كردن *àtā-k.*, بخشيدن *bakhshīdan*, دادن *dādan*. To confer an office, منصب تكليف كردن *mansab taklīf-k.*

CONFERENCE, *n.* جواب سوال *jawāb sawāl*, مشورت *mashwarat*, مكالمت *mukālamat*, مهاورت *muhāwarat*, مذاكرت *muzākarat*.

CONFESS, *vt.* اقرار كردن *ikrār-k.*, اعتراف نمودن *attirāf-n.*, تعريف كردن *tadrīf-k.*

CONFESSED, *a.* معترف *mūdtarif*, مقرر *mukarar*.

CONFESSEDLY, *ad.* يقيناً *yakīnan*, بي شبهت *bī shubhat*, بي گمان *bī gumān*.

CONFESSION, *n.* اقرار *ikrār*, اعتراف *ìtirāf*, تحقيق *tahkīk*. تصديق *tasdīk*, Confession of sins, اقرار گناه *ikrāri gunāh*.

CONFESSOR, *n.* (of his own faults) اقرار كننده *ikrār kunanda*.—(one who hears the confessions of others), مستمع گناه ديگران *mustamì gunāhi dīgarān*.

CONFIDE, *vi.* اعتبار داشتن *ìtibār-d.*, اعتماد كردن *ìtimād-k.*, باور كردن

bāwar-k., اعتقاد بردن *ttikād-b.*, ایمان داشتن *īmān-d.*

CONFIDANT, *a.* دمساز *dam sāz*, همراز *ham rāz*, محرم *mahram*, همدم *ham dam*.

CONFIDENCE, *n.* (trust) اعتقاد *ttikād*, باور *bāwar*, اعتماد *ttimād*, اعتبار *ttibār*, توکل *tawakkul*.—(boldness) دليري *dilerī*, غيرت *ghairat*.—(rashness) شوخي *shokhī*, گستاخي *gustākhī*, بي شرمي *bī sharmī*.

CONFIDENT, *a.* اعتماد دار *ttimād-dār*, متوكل *mutawakkil*, معتقد *mudtikad*. —(impudent) شوخ *shokh*, بي شرم *bī sharm*, گستاخ *gustākh*.—(rash) بي تدبير *bī tadbīr*.

CONFIDENTIAL, *a.* مخفي *makhfī*.

CONFIDENTLY, *ad.* (with firm trust) اعتمادانه *ttimādāna*. اعتمادا *ttimādan*.—(without doubt) عدم شبهت *ddami shubhat*, بي شک *bī shak*.—(without fear) بي باک *bī bāk*, بلا بيم *bilā bīm*.

CONFIGURATION, *n.* تشكيل *tashkīl*, ترتيب *tartīb*.

CONFINE, *n.* سرحد *sarhadd*, حدود *hudūd*, مرزبوم *marzbūm*.

CONFINE, *vt.* در زندان كردن *dar zindān-k.*, محبوس ساختن حبس *habs-s.*, محبوس كردن *mahbūs-k.*, بند كردن *band-k.*—(restrain) تضيق كردن *tazayyuk-k.*, قصر نمودن *kasr-n.*

CONFINED, *a.* در زندان كرده شده *dar zindān karda shuda*, محبوس *mahbūs*. —(narrow) تنگ *tang*. To be confined, محبوس شدن *mahbūs-sh.*, در زندان بودن *dar zindān-b.*

CONFINEMENT, *n.* (imprisonment) حبس *habs*, گرفتاري *giriftārī*, اسيري *asīrī*.—(restraint) قيد *kayd*, اقتصار *iktisār*.

CONFIRM, *vt.* مقرر ساختن *mukarrar-s.*, قرار كردن *karār-k.*, تحقيق كردن *tahkīk-k.*, ثابت كردن *sābit-k.*, پايدار نمودن *pāyadār-n.*

CONFIRMABLE, *a.* ممكن اقرار *mumkini ikrār*, قابل استقرار *kābili istikrār*.

CONFIRMATION, *n.* اقرار *ikrār*, اثبات *isbāt*, استحكام *istihkām*, استقرار *istikrār*.

CONFIRMATIVE, *a.* مقوي *mukawwī*, شهادت *shahādat*, گواهي ده *gawāhīdah*.

CONFIRMED, *a.* قرار كرده *karār karda*, ثابت *sābit*, مقرر *mukarrar*, موكد *muakkad*, To be confirmed, موكد شدن *muakkad-sh.*, اقرار كرده شدن *ikrār karda shudan*, ثابت شدن *sābit-sh.*

CONFISCABLE, *a.* لايق قبض *lāyaki kabz*, واجب القرق *wājibul kurk*, ضبط شونده *zabt-shawanda*.

CONFISCATE, *vt.* ضبط كردن *zabt-k.*, قبض كردن *kabz-k.*

CONFISCATED, *a.* ضبط كرده *zabt karda*.

CONFISCATION, *n.* قبض *kabz*, قرق *kurk*.

CONFLAGRATION, *n.* آتش زدگي *ātish zadagī*. آتش عظيم *ātishi dzīm*.

CONFLICT, *n.* (battle) حرب *harb*, پيكار *paykār*, نبرد *nabard*, رزم *razm*, معركه *mārika*.—(duel) وقيعت الاثنين *wakīdtu'l isnayn*.—(pang) رنج *ranj*, درد *dard*.—(struggle) دلاظ *dilāz*.—(violent collision) مصادمت *musādamat*, مقارعت *makāradt*, صدمت *sadmat*.

CONFLICT, *vi.* vide FIGHT, STRUGGLE.

CONFLUENCE, *n.* (junction of several streams) مجمع النهرين *majmaun nahrayn*.—(crowd) انبوه *ambūh*, جماع *jamā*, كثرت *kasrat*.

CONFLUENT, *a.* مجمع *majmī*, مجموع *majmūa*.

CONFORM, *vt.* (make conformable) موافق کردن *muwāfak-k.*, موافقت کردن *muwāfakat-k.*, ملايم ساختن *mulāyam-s.*—(comply with) قبول کردن *kubūl-k.*, راضي شدن *rāzī-sh.*, ملايمت گشتن *mulāyamat-g.*

CONFORMABLE, *a.* موافق *muwāfak*, يکسان *yaksān*, برابر *barābar*, مانند *mānand*, مثل *misl*, لايق *lāyak*.—(obsequious) فرمان بردار *farmān bardār*, بردبار *burd bār*, حليم *halīm*, بندۀ فرمان *bandai farmān*.

CONFORMABLY, *ad.* با موافقت *bā muwāfakat*, مطابقانه *mutābikāna*, تشابه *tashshāba*.

CONFORMATION, *n.* (formation) ترکيب *tarkīb*, تشکيل *tashkīl*.—(producing conformity) موافقت ساز *muwāfakat sāz*.

CONFORMITY, *n.* موافقت *muwāfakat*, مطابقت *mutābikat*, مشابهت *mushābihat*, تشبيه *tashbīh*.

CONFOUND, *vt.* برهم زدن *barham-z.*, تشويش نمودن *tashwīsh-n.*, شوريدن *shorīdan*, درهم کردن *darham-k.*—(disturb) اضطراب کردن *iztirāb-k.*, رنجيدن *ranjīdan*, آشفتن *āshuftan*. To confound by, خلط کلام کردن *khalt kalām-k.* To confound business, مصلحت مشوش کردن *maslihat mushawwash-k.*

CONFOUNDED, *a.* برهم زده *barham zada*, مخلوط *makhlūt*, سرگشته *sar gashta*.—(detestable) ملعون *malūn*, مکروه *makrūh*. To be confounded, پريشان خاطر شدن *pareshān khātir-sh.*

CONFOUNDER, *n.* برهم زننده *barham zananda*, مخلوط کننده *makhlūt kunanda*.

CONFRONT, *vt.* روبرو ايستادن *rubaru-istādan*, مقابله کردن *mukābala-k.*, مواجهت ساختن *muwājahat-s.*

CONFUSE, *vt.* برهم زدن *barham-z.*, پريشان ساختن *pareshān-s.*, تخليط کردن *takhlīt-k.*

CONFUSED, *a.* برهم زده *barham zada*, مختلط *mukhtalit*, متفرق *mutafarrik*, شوريده *shorīda*, پريشان *pareshān*, برهم *barham*, درهم *darham*. Confused in mind, حيران *hayrān*, پريشان خاطر *pareshān khātir*. The confused murmur of a crowd, آوازه *āwāza*. Confused in countenance, سياه روي *siyāh rūi*. Confused speech, خرشفة *kharshafat*. Confused writing, مشوش الرقوم *mushawwashu'r rukūm*. Confused papers or leaves, اوراق پريشان *awrāki pareshān*.

CONFUSEDLY, *ad.* با آشفتگي *bā āshuftagi*, مشوشا *mushawwashan*. To speak confusedly, مشوش کلمات کردن *mushawwashi kalamāt-k.*

CONFUSION, *n.* (irregular mixture) خلط *khalt*, پريشاني *pareshānī*, تشويش *tashwīsh*,—(astonishment) سر گرداني *sar gardānī*, آشفتگي *āshuftagi*.—(tumult) هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaughā*, آشوب *āshūb*.

CONFUTABLE, *a.* ممکن نسخ *mumkini naskh*, قابل رد *kābili radd*.

CONFUTATION, *n.* بطلان *butlān*, رد کلام *raddi kalām*.

CONFUTE, *vt.* لا جواب کردن *lājawāb-k.*, منسوخ کردن *mansūkh-k.*, رد کردن *radd-k.*, قايل کردن *kāyal-k.*

CONFUTED, *a.* لا جواب کرده *lā jawāb karda*, رد کرده شده *radd karda shuda*, منسوخ *mansūkh*, مردود *mardūd*.

CONGE, *n.* سلام *salām*, تکریم *takrīm*.—(leave) رخصت *rukhsat*, اجازت *ijāzat*.—(adieu) الدعا *al-duā*.

CONGE, *vi.* رخصت گرفتن *rukhsat-g.*

CONGEAL, *vt.* منجمد کردن *munjamid-k.*, تجمید کردن *tajmīd-k.*, افسردن *afsurdan*.—(freeze) یخ بستن *yakh-b.*

CONGEALABLE, *a.* ممکن تجمید *mumkini tajmīd.*

CONGEALED, *a.* منجمد *munjamid*, افسرده *afsurda.*

CONGEALMENT, CONGELATION, } *n.* افسردگی *afsurdagī*, تجمید *tajmīd*, بستگی *bastagī.*

CONGENIAL, *a.* موافق *muwāfik*, هم جنس *ham jins*, همخوی *hamkhui.*

CONGLOMERATE, *vt.* توشیع کردن *tawshī-k.*

CONGRATULATE, *vt.* مبارکباد گفتن *mubārakbād-g.*, مبارکی گفتن *mubāraki-g.*, تهذیت کردن *tahnīyat-k.*

CONGRATULATION, *n.* مبارك بادي *mubārak bādī*, مبارکی *mubārakī*, تهذیت *tahniyat*. To receive congratulations, تهانی پذیرفتن *tahānī-p.* Congratulatory letters, تهذیت نامه *tahniyat nāma.*

CONGREGATE, *vt.* جمع کردن *jamā-k.*

CONGREGATION, *n.* جماعت *jamāāt*, مجمع *majmā*, مجلس *majlis*, انجمن *anjuman.*

CONGRESS, *n.* مجلس *majlis*, محفل *mahfil*, جمعیت *jamīāt.*

CONGRUENCE, CONGRUITY, } *n.* موافقت *muwāfakat*, شایستگی *shāyistagī*, لیاقت *layākat*, مناسبت *munāsibat.*

CONGRUOUS, *a.* لایق *lāyak*, سزاوار *sazāwār*, متفق *muttafik*, موافق *muwāfak*, مناسب *munāsib.*

CONGRUOUSLY, *ad.* لایقانه *lāyakāna*, با مناسبت *bā munāsibat.*

CONIC, *a.* مخروطة منسوب *makhrūtati mansūb.*

CONJECTURABLE, *a.* ممکن تخمین *mumkini takhmīn.*

CONJECTURAL, *a.* قیاسی *kiyāsī*, وهمی *wahmī.*

CONJECTURALLY, *ad.* تخمیناً *takhmīnan*, با گمان *bā gumān.*

CONJECTURE, *n.* قیاس *kiyās*, گمان *gumān*, اندازه *andāza*, ظن *zann*, وهم *wahm.*

CONJECTURE, *vi.* قیاس کردن *kiyās-k.*, اندازه کردن *andāza-k.*, وهم کردن *wahm-k.*, گمان داشتن *gumān-d.*

COJECTURER, *n.* وهم گر *wahm gar*, تخمین کننده *takhmīn kunanda.*

CONJOIN, *vt.* پیوستن *paywastan*, وصل کردن *wasl-k.*, متصل نمودن *muttasil-n.*, جمع کردن *jamā-k.*

CONJOINT, *a.* پیوند *paywand*, متصل *muttasil*, متفق *muttafuk*, معطوف *mātūf.*

CONJOINTLY, *ad.* متواصلاً *mutawāsilan*, معاً *māan*, از شراکت *azsharākat.*

CONJUGAL, *a.* نکاحی *nikāhī*, عروس منسوب *ārūs mansūb.*

CONJUGALLY, *ad.* نکاحانه *nikāhāna.*

CONJUGATE, *vt.* پیوستن *paywastan*. To conjugate a verb, تصریف کردن *tasrīf-k.*

CONJUGATION, *n.* همپیوستگی *ham paywastagī*.—(of a verb) تصریف *tasrīf*, گردان *gardān.*

CONJUNCTION, *n.* پیوند *paywand*, پیوستگی *paywastagī*, اتحاد *ittihād*, جمع *jamī*, وصل *wasl*, اتصال *ittisāl*, یگانگی *yagānagī*. A conjunction,

عطف *átf*. A copulative conjunction, عطفِ بیان *átfi bayān*. An explicative conjunction, عطفِ تفسیر *átfi tafsīr*. A conjunction of the planets, اقتران *iktirān*, قران *kirān*. The greatest conjunction (in astrology), قران اعظم *kirāni ázam*. Conjunction of the two beneficent planets (Jupiter & Venus) قران سعدین *kirāni saddayn*. Conjunction of the two malignant planets (Saturn & Mars), قران نحسین *kirāni nahsayn*.

CONJUNCTIVE, *a.* وصلي *waslī*.

CONJUNCTIVELY, *ad.* در اتحاد *dar ittihād*, اتفاقا *ittifākan*.

CONJUNCTURE, *n.* (occasion) اتفاق *ittifāk*, دست یافت *dast yāft*, فرصت *fursat*. — (connection) عقد *ákd*, مناسبت *munāsabat*.

CONJURATION, *n.* (conspiracy) معاهده *máāhada*, اتفاق *ittifāk*.—(enchanting), جادوئي *jādūīy*, جادوگري *jādūgarī*, افسون *afsūn*, سحر *sahr*.

CONJURE, *vt.* (treat with earnestness) نشد ساختن *nashd-s.*, نیاز نمودن *niyāz-n.*—(conspire) همو ثاق کردن *ham wisāk-k.*, متفق ساختن *muttafik-s.*—(practise enchantment) جادوي کردن *jādūī-k.*, جادوگري کردن *jādūgarī-k.*, سحر کردن *sahr-k.*, افسون ساختن *afsūn-s.* I conjure thee for Gods sake! نشدک بالله *nashdaka billāh*.

CONJURER, *n.* جادوگر *jādūgar*, افسون گر *afsūngar*, ساحر *sāhir*.

CONNASCENCE, *n.* (community of birth) هم ولاد *ham wilād*, همزادي *hamzādī*.

CONNATURAL, *a.* هم طبیعت *ham tabīyat*.—(suitable nature) بوجودِ شایسته *bawujūdi shāyista*.

CONNECT, *vt. vi.* پیوستن *paywastan*, وصل کردن *wasl-k.*, الساق کردن *alsāk-k.*, ربط نمودن *rabt-n.* To be connected, پیوسته شدن *paywasta-sh.*

CONNECTED, *a.* پیوسته *paywasta*, متصل *mutassil*, متعلق *mutallik*, معطوف *madtūf*, وصلي *waslī*.—(in a connected series) در سند مسلسل *dar sanadi musalsal*, با پیوستگي *bā paywastagī*. Connected by relationship, وشیج *washīj*.

CONNECTION, *n.* پیوستگي *paywastagī*, اتصال *ittisāl*, علاقه *ílāka*, وصل *wasl*, عقد *ákd*, نسبت *nisbat*.

CONNIVANCE, *n.* اغماض *ighmāz*, چشم پوشي *chashmpūshī*, غمز *ghamz*, تغافل *taghāful*.

CONNIVE, *vi.* اغماض نمودن *ighmāz-n.*, چشم پوشي کردن *chashm pushī-k.*, تجاهل کردن *tajāhul-k.*

CONNOISSEUR, *n.* واقف کار *wākif gār*, ماهر *māhir*, اهلِ خبرت *ahli khabrat*.

CONNUBIAL, *a.* زوجي *zojī*, نکاحي *nikāhī*.

CONQUER, *vt* فتح کردن *fat-h-k.*, غلبه کردن *ghalaba-k.*, شکست دادن *shikast-d.*, ظفر یافتن *zafar-y.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, کشادن *kushādan*, پیروز شدن *pirūz-sh.* To conquer or die, تخت یا بخت یافتن *takht yā bakht-y.* To conquer one's passions, نفس ضبط کردن *nafs zabt-k.*, پرهیز کردن *parhez-k.* To conquer in argument, در بحث غالب شدن *dar bahs ghālib-sh.*, در مناظره ظهور کردن *dar munāzara-zahūr-k.* To conquer one another, تغالب کردن *taghālub-k.* Accustomed to conquer, مظفر *muzaffir*.

CONQUERED, *a.* مغلوب *maghlūb*, مفتوح *maftūh*, منهزم *munhazim*.

CONQUEROR, *n.* پیروز *pīrūz*, غالب *ghālib*, مظفر *muzaffar*, ظفریاب *zafar yāb*, غازي *ghāzī*, کامگار *kāmgār*. Conquerors, ارباب تغلب *arbābi taghlib*. A conqueror of regions, کشور کشاي *kishwar kushāī*, کشور گیر *kishwar gīr*.

CONQUEST, *n.* فتح *fat-h*, ظفر *zafar*, غلبه *ghalaba*, پیروزي *pīrozī*, یگانگي *yagānagī*, دستبرد *dast burd*.

CONSANGUINEOUS, *a*, قریب *karīb*.

CONSANGUINITY, *n.* قرابت *karābat*, تعلق *taālluk*, خویشاوندي *khīshāwandī*, خویشي *kheshī*.

CONSCIENCE, *n.* ضمیر *zamīr*, دل *dil*, قلب *kalb*. Remorse to conscience, دلازاري *dilāzārī*.

CONSCIENTIOUS, *a.* (scrupulous) وهمناك *wahmnāk*, ایمان‌دار *īmān-dār*.—(just) دیانت‌دار *diyānatdār*, خداترس *khudā-tars*.

CONSCIENTIOUSLY, *ad.* موافق ضمیر *muwāfuki-zamīr*.

CONSCIENTIOUSNESS, *n* دیانت‌داري *diyānat-dārī*, ایمان‌داري *īmāndārī*, خداترسي *khudā-tarsī*.

CONSCIONABLE, *a.* معقول *mákūl*.

CONSCIONABLY, *ad.* معقولانه *mákūlāna*.

CONSCIOUS, *a.* واقف *wākif*, آگاه *āgāh*, خبردار *khabar-dār*, مطلع *muttalī*. To be conscious, واقف بودن *wākif-b.*, مطلع شدن *muttalī-shudan*, خبردار شدن *khabardār-sh.* Conscious of a secret, رازدار *rāz-dār*, سردار *sirr-dār*.

CONSCIOUSLY, *ad.* از وقوف *az wukūf*, ازخبرداري *az khabardārī*.

CONSCIOUSNESS, *n.* وقوف *wukūf*, اطلاع *itlāá*, آگاهي *āgāhī*, خبرداري *khabardārī*.

CONSECRATE, *vt.* مخصوص کردن *makhsūs-k.*, تقدیس کردن *takdīs-g.*, فدا نمودن *fidā-n.*, خاص کردن *khāss-k.*

CONSECRATED, *a.* مقدس *mukáddas*, موقوف *mawkūf*.

CONSECRATION, *n.* تقدیس *takdīs*, فدا *fidā*, وقف *wakf*. Consecrations of temples, تکریسات جوامع *takrīsāti-jawāmá*.

CONSECUTIVE, *a.* (successive) خلفي *khalafī*, پي در پي *pai-dar-pai*, متوالي *mutawālī*, ردیف *radīf*.

CONSECUTIVELY, *ad.* طبق عن طبقا *tabakan-án-tabakin*, ردیفا *radīfan*.

CONSENT, *n.* قبول *kabūl*, مرضي *marzī*, رضامندي *razāmandī*, خوشي *khūshī*, اجابت *ijābat*, موافقت *mawāfakat*.

CONSENT, *vi.* قبول کردن *kabūl-k.*, پذیرفتن *pazī-ruftan*, راضي شدن *rāzī-shudan*, موافق شدن *mawāfak-sh.*, اتفاق کردن *ittifāk-k.*

CONSENTANEOUS, *a.* موافق *muwāfuk*, کارساز *kār-sāz*.

CONSEQUENCE, *n.* (effect of a cause) نتیجه *natīja*, (*pl.* نتایج *natāyaj*,) ماحصل *mā-hasal*, اثر *asr*.—(end) انجام *anjām*, آخرت *ākharat*.—(concatenation) سلسله *silsila*.—(tendency) نیت *naiyat*, عرض *árz*.—(importance) لزمت *lāzimat*, مهمي *muhimmī*. Certain consequences, نتایج حقیقت *natāyaji-hakīkat*. An affair of consequence, مهم مصلحت *muhimmi maslihat*. A matter of little consequence, کار ناچیز *kāri-nāchīz*, امر جزوي *amri juzwi*. It is of no consequence, هیچ مضایقه نیست *hīch-muzāyaka nīst*. To be of great consequence, مهم ولازم شدن *muhimm-wa-lāzim-sh.*

CONSEQUENT, *a.* منتج *muntij*, متالي *mutāli*, موخر *mūakhar*, or *khir*. The antecedent and consequent, مقدم و تالي *mukaddam wa tāli*, مقدمت و موخرت *mukaddamat-wa-mūakharat*.

CONSEQUENTLY, *ad.* لهذا *lihāzā*, لاجرم *lājiram*.

CONSERVATION, *n.* نگاهداشت *nigāh-dāsht*, حفاظت *hifāzat*, محافظت *muhāfazat*.

CONSERVATIVE, *a.* محافظ *muhāfiz*, حافظ *hāfiz*.

CONSERVATOR, *n.* حافظ *hāfiz*, راعي *rāi*.

CONSERVATORY, *n.* حفظگاه *hifz-gāh*.

CONSERVE, *vt.* نگاه داشتن *nigāh-d.*, رعايت كردن حراست كردن *hirāsat-k.*, *raāyat-k.*— (fruits, &c.,) مربه ساختن *murraba-sākhtan*.

CONSERVE *n.* مربه *murraba*. Conserve of roses, گل شكر *gul-shakar*, گلقند *gul-kand*.

CONSESSION, *n.* هم نشيني *ham-nashīnī*.

CONSIDER, *vt.* انديشيدن *andīshīdan*, انديشه كردن *andīsha-k.*, پنداشتن *pin-dāshtan*, تامل كردن *tāmul-k.*, تفكر كردن *tafakkur-k*, غور كردن *ghaur-k.*

CONSIDERABLE, *a.* معتبر *maātibar*, لايق لازمت *lāyaki lāzimat*, لازم *lāzim*, مهم *muhimm*, صاحب اعتبار *sāhibi-aītibār*.

CONSIDERABLENESS, *n.* مهمي *muhimmī*, لازمت *lāzimat*, معتبري *muātabarī*.

CONSIDERABLY, *ad.* معتبرا *muāti-biran*, با لازمت *bā lāzimat*, بزيادت *ba ziyādat*,

CONSIDERATE, *a* صاحب تدبير *sāhibi tadbīr*, صاحب امتياز *sāhibi imtiyāz*, هوشمند *hūshmand*, عقلمند *āklmand*, عاقل *ākil*.—(having a respect for) حرمت دار *hurmat dār*, پر التفات *pur iltifāt*—(not rigorous) ناشديد *nā shadīd*.

CONSIDERATELY, *ad.* بتدبير *batadbīr*, عاقلانه *ākilāna*, بتامل *batāmul*.

CONSIDERATENESS, *n.* بصيرت *basīrat*, عقل *ākl*, هوشياري *hūshyārī*.

CONSIDERATION, *n.* (mature thought) انديشه *andīsha*, فكر *fikr*, تدبير *tadbīr*, عقل *ākl*, تامل *tāmul*, بصيرت *basīrat*. —(importance) مهمي *muhimmī*, لياقت *liyākat*, لازمت *lāzimat*, معتبري *muātabarī*,—(compensation) عوض *āwaz*, (*pl.* عواض), سزا *sazā*, مكافات *mukāfāt*.—(motive) سبب *sabab*, موجب *mujab*, جهت *jahat*, باعث *bāis*. Worthy of consideration, لايق انديشه *lāyaki andīsha*, واجب الفكر *wājib'ul fikr*. Without consideration, بي فكر *bī fikr*, بي تامل *bī tāmul*.

CONSIGN, *vt.* (give in charge) سپردن *sipurdan*, حواله كردن *hawāla-k.*, تفويض كردن *tafūyaz-k.*, امانت داشتن *amānat-d.*, تسليم ساختن *taslīm-s.* —(appropriate) مخصوص ساختن *makhsūs-s.*, تخصيص نمودن *takhsīs-n.*

CONSIGNATION, *n.* سپرد *sipurd*, سپارش *sipārish*, سپردگي *sipurdagī*, تفويض *tafūyaz*, تسليم *taslīm*.—(the writing) هبه نامه *hiba nāma*,

CONSIMILAR, *a.* مانند *mānand*, همتا *hamtā*, همسر *hamsar*.

CONSIST, *vi.* (to be composed of) مركب شدن *murakkab-sh.*, مشتمل شدن *mushtamil-sh*, مخلوق شدن *makhlūk-sh.*

CONSISTENCE, } CONSISTENCY, } *n* (suitableness) مناسبت *munāsibat*, موافقت *muwāfakat*, شایستگي *shāyistagī*, لایقت *lāyikat*.—(existence) وجود *wujūd*, ذات *zāt*, هستي *hastī*.—(density) بستگي *bastagī*, کثافت *kasāfat*.

CONSISTENT, *a*. (not contradictory, suitable), ناخلافت *nā khilāfat*, لایق *lāyak*, مناسب *munāsib*, موافق *muwāfak*, شایسته *shāyista*.—(firm, solid) بسته *basta*, سخت *sakht*, کثیف *kasīf*, منجمد *munjamid*.

CONSISTENTLY, *ad*. لایقانه *lāyakāna*, بامناسبت *bā munāsibat*, باشایستگي *bā shāyistagī*.

CONSOLABLE, *a*. ممکن تسلي *mumkini tasallī*, لایق دلاسا *lāyaki dilāsā*.

CONSOLATION, *n*. تسلي *tasallī*, دلاسا *dilāsā*, دلنوازي *dilnawāzī*, خاطرجمعي *khātir jamdī*, تسکین *taskīn*, تعزیت *tadziyat*.

CONSOLATORY, *a*. تسکین بخش *taskīn bakhsh*, مطمئن *mutmainn*. Consolatory letters, تعزیت نامه *tadziyat nāma*.

CONSOLE, *vt*. تسلي دادن *tasallī-d.*, خاطر جمع کردن *khātir jamī-k.*, دلاسا کردن *dilāsā-k.*, دل نواختن *dil-n.*

CONSOLIDATE, *vt*. (make firm) سخت کردن *sakht-k.*, منجمد کردن *munjamid-k.*, محکم کردن *mahkum-k.*, استحکام ساختن *istihkām-s.*—(grow firm) بسته شدن *basta-sh.*, منجمد شدن *mun jamid-sh.*, محکم گشتن *mahkum-g.*

CONSOLIDATED, *a*. بسته شده *basta shuda*, منجمد شده *munjamid-shuda*, محکم کرده شده *mahkum karda shuda*.

CONSOLIDATION, *n*. انجماد *injimād*, همبستگي *hambastagī*.

CONSONANCE, *n*. (of sound) هماوازي *ham āwāzī*, آهنگ *āhang*, صداي هموار *sadāi hamwār*, دمساز *damsāz*, نغمه *nagmai*.—(congruence) وفاق *wafāk*, مطابقت *mutābikat*, شایستگي *shāyistagī*.

CONSONANT, *a*. (agreeable to) شایسته *shāyista*, موافق *muwāfuk*, لایق *lāyak*.—(according in sound) هم آهنگ *hamāhang*, هماواز *hamāwāz*.

CONSONANT, *n*. حرف صحیح *harfi sahīh*.

CONSONANTLY, *ad*. باشایستگي *bā shāyistagī*, مناسبانه *munāsibāna*.

CONSONOUS, *a*. هم آواز *ham āwāz*, موافق *muwāfak*.

CONSORT, *n*. همدم *ham dam*, همپهلو *ham pahlū*, هموثاق *ham wisāk*, رفیق *rafīk*, شریک *sharīk*.

CONSORT, *vi*. رفیق و همراه شدن *rafīk u hamrāh-sh.*, انبازي کردن *ambāzī-k.*

CONSPICUITY, *n*. ظاهري *zāhirī*, نموداري *namūdārī*, شهرت *shaurat*, ناموري *nāmwarī*—(brightness) روشني *roshnī*.

CONSPICUOUS, *a*. پدید *padīd*, هویدا *hawīdā*, آشکاره *āshkāra*, مشهور *mashhūr*, روشناس *rū shanās*, معروف *madrūf*. Conspicuous for excellence, موجه *muwajjah*. To be or become conspicuous, ظاهر شدن *zāhir-sh.*, پدید آمدن *padīd-ā.*, هویدا شدن *hawīdā-sh.* To render conspicuous, ظاهر نمودن *zāhir-n.*, منجلي کردن *munjali-k.*

CONSPICUOUSLY, *ad*. ظاهرانه *zāhirāna*.

CONSPIRACY, *n*. بندش *bandash*, سازش *sāzish*, برهم شدگي *barham, shudagī*, اتفاق *ittifāk*.

CONSPIRATOR, *n*. بندشي *bandashī*, رفیق *rafīk*, قرین *karīn*.

CONSPIRE, *vi*. متفق شدن *muttafik-sh.*, اتفاق کردن *ittifāk-k.*, هموثاق کردن

ham wisāk-k., معاهده کردن *muāhada-k.*—(agree with) بیکدل و بکجهت شدن *yak dil u yak jahat-sh.*

CONSPIRING, *a.* همونّاق *ham wisāk*, متفق *mu'tafik.*

CONSTANCY, *n.* استواري *ustuwārī*, استمرار *istimrār*, قرار *karār*, پايداري *pāya lārī*. Constancy in religion, ديندارى *dīndārī*. Constancy (in love or friendship) درمحبت وفاداري *dar mohbat wafādārī*.

CONSTANT. *a.* برقرار *barkarār*, پايدار *pāydār*, استوار *ustuwār*, قايم *kāyam*, ثابت *sābit*, مستقيم *mustakīm*. A constant friend, يار وفادار *yāri wafādār*. A constant lover, معشوق وفادار *madshūki wafā lār*.

CONSTANTLY, *ad.* برقرار *barkarār*, قايما *kāyaman*, علي الدوام *âladdawām*, هميشه *hamīsha*, دايما *dāyaman*.

CONSTELLATION, *n.* برج *burj*, ستاره *sitāra*, كوكب *kaukab*. A constellation of a happy ascendant, طالع مسعود المطالع *tālti masūdu'l matālî*. The predominant constellation or star at a person's nativity, طالع *tālî*. The constellation Aries, برج حمل *burji hamal*, بره *bara*. Taurus, برج ثور *burji sawr*, جوزا *jūzā*, برج سيم *burji siyum*. Cancer, سرطان *sartān*, برج هلال *burji-hilāl*. Leo, اسد *asad*. Virgo, سنبلت *sumbulat*, برج خوشه *burji khosha*. Libra, ميزان *mīzān*. Scorpio, عقرب *âkrab*. Saggitarius, قوس *kaus*. Capricorn, جدي *jady*. Aquarius, برج آبي *burji ābī*, دلو *dalw*. Pisces, حوت *hūt*.

CONSTERNATION, *n.* حيرت *hayrat*, آشفتگي *āshuftagi*, سرگرداني *sargardānī*, پريشاني *parīshānī*. To be in great consternation, منقبض و دلبسته شدن *munkabiz u dil basta-sh*.

CONSTIPATE, *vt.* بند كردن *band-k.*, قبض كردن *kabz-k.*, منقبض كردن *munkabiz-k.*

CONSTIPATED, *a.* منقبض *munkabiz*, مقبوض *makbūz*. To be constipated, منقبض شدن *munkabiz-sh.*

CONSTIPATION, *n.* قبض *kabz*, قبضيت *kabzīyat*, يبوست *yabūsat*.

CONSTITUENT, *a.* ذاتي *zātī*, اصلي *aslī*, جوهري *jauharī*.

CONSTITUENT *n.* ذات *zāt*, اصل *asl*, جوهر *jauhar*, نفس *nafs*.—(one that deputes another) منيب *munīb*, موكل *muwakkal*, مباشر *mubāshir*.

CONSTITUTE, *vt.* نصب كردن *nasb-k.*, مقرر نمودن *mukarrar-n.*, تعيين كردن *tâyin-k.*

CONSTITUTED, *a.* منصوب *mansūb*, محكم *muhkam*, معهود *mâhūd*, مامور *māmūr*. One constituted or appointed to an office, منصب دار *mansib-dār*, صاحب جا *sāhibi-jā*.

CONSTITUTION, *n.* (establishment) دستور *dastūr*, نصب *nasb*.— (law, institution) قانون *kānūn* (*pl.* قوانين), امر *amr* (*pl.* اوامير), شرط *shart* (*pl.* شروط) شرع *shard*, (*pl.* شروع).—(system of government) تدبير *tadbīr* (*pl.* تدبيرات), حراست ملك و ملت *hirāsati mulk-u-millat.*—(natural qualities) طبيعت *tabīât*, ذات *zāt*, وجود *wujūd*. The constitution of the body, مزاج *mizāj*, نهاد *nihād*, طبع *tabâ*.

CONSTITUTIONAL, *n.* (inherent in constitution) ذاتي *zāti*, خلقي *khalkiy*,

جبلي *jibillīy.*—(legal) مشروع *mashrū,* شرعي *shardīy.*

CONSTITUTIVE, *a.* اصلي *aslīy* ذاتي *zātī.*

CONSTRAIN, *vt.* (compel) جبر کردن *jabar-k.,* ظلم کردن *zulm-k.,* زبردستي کردن *zabar-dasti-k.,* غصب نمودن *gasab-n.,*- (restrain) باز داشتن *bāz-d.,* قید کردن *kayd-k.,* ضبط وربط کردن *zabt-u-rabt-k.,*— (press) افشاردن *afshārdan.*

CONSTRAINABLE, *a.* ممکن, منع *mumkin-i-mand.*

CONSTRAINED, *a.* مجبور *majbūr,* ملتزم *multazim,* مضبوط *mazbūt.* To be constrained, مجبور شدن *majbūr-sh.,* ملتزم بودن *multazim-b.*

CONSTRAINER, *n.* لزوم كننده *lazūm-kunanda.*

CONSTRAINT, *n.* (compulsion) مزاحمت *muzāhimat,* زور *zūr,* زبردستي *zabar-dastī,* ظلم *zulm.*—(confinement) قید *kayd,* حبس *habs,* گرفتاري *giriftārī.*

CONSTRICTION, *n.* فشار *fishār.*

CONSTRINGENT, *a.* درهم گیر *darham-gīr,* فراهم کش *farāham kash.*

CONSTRUCT, *vt.* (build) بنا کردن *binā-k.,* تعمیر کردن *tadmīr-k.*—(form, arrange) ساختن *sākhtan,* صورت بستن *sūrat-b.*

CONSTRUCTION, *n.* (building) بنا *binā,* تعمير *tadmīr.*—(arrangement) آرایش *ārāyish,* ترتیب *tartīb.* The construction of one noun with another, اضافت *izāfat.*—(meaning) معني *madnī,* فحوي *fahwa'.*—(explanation) شرح *sharh,* تفسير *tafsīr.*—(judgment) عقل *akl,* ذهن *zihn.*

CONSTRUE, *vt.* ربط دادن *rabt-d.,* اضافت کردن *izāfat-k.*—(explain) تعبير کردن *tadbīr-k.,* بيان ساختن *bayān-s.,* تقرير كردن *takrīr-k.,*—(suppose) پنداشتن *pindāshtan.*

CONSUL, *n.* مولا *mawlā,* حاکم شهر *hākimi shahr.* A merchantile consul. نایب *nāyab,* وکیل *wakīl.*

CONSULT, *vt.* (ask advice) مشورت طلب کردن *mashwarat talab-k.,* نصیحت گرفتن *nasīhat-g.,* راي طلبیدن *rāi-t.* To consult together, مصلحت کردن *maslihat-k.,* مشورت نمودن *mashwarat-n.* To consult a Book, مطالعه کتاب نمودن *mutālad kitāb-n.* A person consulted, مستشار *mustashār.*

CONSULTATION, *n.* مصلحت *maslahat,* مشورت *mashwarat.*—(an assembly or council) ديوان *dīwān,* مجلس *majlis.* After consultation, بعد المشورت *badd ul mashwarat.*

CONSUME, *vt.* (spend, waste, destroy) خرچ کردن *kharch-k.,* ضايع كردن *zāya-k.,* برباد کردن *barbād-k.,* اسراف کردن *isrāf-k.*—(waste away) ضعيف شدن *zaīf-sh.,* ناتوان گرديدن *nātawān-g.* To consume time, ايام تلف کردن *ayyām talaf-k.*

CONSUMED, *a.* متاكل *mutāakhil,* مصروف *masrūf.*

CONSUMABLE, *a.* ممکن, اتلاف *mumkini itlāf.*

CONSUMER, *n.* متلف *mutlif,* اتلاف كننده *itlāf kunanda,* مسرف *musrif.*

CONSUMMATE, *vt.* تمام کردن *tamām-k.,* انجامیدن *anjāmīdan,* بسر بردن *basar-b.* To be consummated, بسر آمدن *basar-ā.* To consummate marriage, نكاح کردن *nikāh-k.*

CONSUMMATE, *a.* کامل *kāmil,* پخته *pukhta.*

CONSUMMATION, *n.* اتمام *ittimām,* آخرت *ākhirat,* سرانجام *saranjām,* عاقبت *ākibat,* انصرام *insirām.*

CONSUMPTION, *n.* اتلاف *itlāf,* خرچ *kharch,* صرف *sarf.* The consumption, سحاف *suhāf,* سل *sill or sull,* نفس الدم *nafsuddam.*

CONSUMPTIVE, *a.* هلاک ساز *halāk sāz.*- (having a consumption) مسلول *maslūl.*

CONTACT, *a.* اتصال *ittisāl.*

CONTAGION, *n.* سرايت *sirāyat,* وبا *wabā,* اصابت *isābat.*

CONTAGIOUS, *a.* معدي *muādi,* ساري *sāri.*

CONTAIN, *vt.* داشتن *dāshtan,* گنجيدن *gunjīdan,* اشتمال کردن *ishtimāl-k.* -(refrain) پرهيز کردن *parhez-k.*

CONTAINABLE, *a.* ممکن احتواء *mumkini ihtiwa.*

CONTAINED, *a.* داشته *dāshta,* گنجيده *gunjida,* مجموع *majmūū,* مشمول *mashmūl.* To be contained, داشته شدن *dāshta-sh.,* محاط شدن *muhāt-sh.,* بسته شدن *basta-sh.*

CONTAMINATE, *vt.* ناپاک کردن *nāpāk-k.,* غليظ کردن *ghalīz-k.,* پليد کردن *palīd-k.,* آلودن *ālūdan.*

CONTAMINATED, *a.* غليظ *ghalīz,* آلوده *ālūda.*

CONTAMINATION, *n.* ناپاکي *nāpāki,* آلودگي *ālūdagi.*

CONTEMN, *vt.* حقارت نمودن *hikārat-n.,* تذليل کردن *tazlīl-k.*

CONTEMNED, *a.* محقر *muhakkar,* دني *dani.*

CONTEMPLATE, *vt.* انديشيدن *andīshidan,* فکر کردن *fikr-k.,* تصور کردن *tasawwur-k.,* تامل کردن *tāmmul-k.,* مشاهده کردن *mushāhada-k.*

CONTEMPLATION, *n* انديشه *andīsha,* تصور *tasawwur,* تامل *tāmmul,* تفرج *tafarruj,* فکر *fikr.*

CONTEMPLATIVE, *a.* متفکر *mutafakkir,* متامل *mutaʼammil,* اهل تصوف *ahli tasawwuf.* The contemplative sciences, معارف معنويه *maārifi madnawiya.*

CONTEMPLATIVELY, *ad.* با فکر *bā fikr,* در وجه صوفي *bar wajai sūfi.*

CONTEMPORARY, *n.* هم عمر *ham ūmr,* همزاد *ham zād,* هم وقت *ham wakt,* قرين *karīn,* همعهد *ham ahd.*

CONTEMPT, *n.* (scorn) مذمت *mazammat,* طعن *taān,* حقر *kakr,* استهزا *istihzā,* تحقير *tahkīr.*— (vileness) حقارت *hikārat,* مذلت *mazallat.*

CONTEMPTIBLE, *a.* مذموم *mazmūm,* لايق تحقير *lāyaki tahkīr,* ذليل *zalīl,* دون *dūn,* سفله *sifla,* فرومايه *farūmāya.* A contemptible dwelling, نکبت خانه *nukbat khāna.*

CONTEMPTIBLENESS, *n.* دوني *dūni,* حقارت *hikārat.*

CONTEMPTIBLY, *ad.* حقيرا *hakiran,* با حقارت *bā hikārat.*

CONTEMPTUOUS, *a.* مغرور *maghrūr,* گستاخ *gustākh,* متکبر *muttakabir.*

CONTEMPTUOUSLY, *ad.* از حقارت *az hikārat,* با مذمت *bā mazammat.*

CONTEMPTUOUSNESS, *n.* مغروري *maghrūri,* گستاخي *gustākhi.*

CONTEND, *vt.* منازعت کردن *munāzidt-k.,* ستيز کردن *sitīz-k.,* بحث کردن *bahs-k.,* مناقشه کردن *munākasha-k.* —(vie with) برابري کردن *burabari-k.,* هم

غيرت چشمي كردن *ham chashmi-k.*, غيرت نمودن *ghairat-n.*

CONTENT, *n.* رضا *razā*, خوشنودي *khushnūdī*, خوشدلي *khūshdilī*, قناعت *kanāat*, خرسندي *khursandī*, شادماني *shādmānī*.

CONTENT, *vt.* راضي كردن *rāzī-k.*

CONTENTS, *n. pl.* (whatever is contained) مظروف *mazrūf*, مضمون *mazmūn*, ضمن *zimn*. The contents of a book, مضمون كتاب *mazmūni kitāb*. A table of contents, فهرست *fuhrist*. The contents of a letter, مضمون خط *mazmūni khat*, مفهوم نامه *mafhūm nāma*. The substance of the contents of the letter, خلاصهٔ مضمون نامه *khulāsai mazmūni nāma*.

CONTENTED, *a.* راضي *rāzī*, خوشي *khushī*, خوشنود *khushnūd*, قانع *kānī*, شادكام *shādkām*. To be contented, بي نياز بودن *bi niyāz-b.*, راضي شدن *rāzī-sh.*

CONTENTION, *n.* (strife) خصومت *khasūmat*, مناقشه *munākasha*, ستيز *sitez*, اختلاف *ikhtilāf*.—(emulation) برابري *barābarī*, هم چشمي *ham chashmī*, غيرت *ghairat*, حسرت *hasrat*.

CONTENTIOUS, *a.* جنگجو *jangju*, تند *tund*, خصيم *khasīm*.

CONTENTIOUSLY, *ad.* از روي خصومت *az rūi khasūmat*, با ستيز *bā sitez*.

CONTEST, *n.* vide CONTENTION.

CONTEST, *vt.* vide CONTEND.

CONTESTABLE, *a.* ممكن بحث *mumkini bahs*.

CONTEXT, *n.* متن *matn*, متين *matīn*.

CONTIGUITY, *n.* پيوستگي *paywastagī*, وصل *wasl*, اتصال *ittisāl*.

CONTIGUOUS, *a.* پيوسته *paywasta*, قريب *karīb*, متصل *muttasil*.

CONTINENCE, *n.* پارسائي *pārsāīy*, پاكدامني *pākdāmanī*, اجتناب *ijtināb*, پرهيز *parhīz*, زاهدي *zāhidī*, رياضت *rayāzat*.

CONTINENT, *n.* زاهد *zāhid*, پرهيزگار *parhīzgār*, پاكدامن *pākdāman*, پارسا *parsā*.—(the main land) اقليم *iklīm*.

CONTINGENCY, *n.* عارضه *āriza*, موقع *muwakā*, اتفاق *ittifāk*, واقعه *wākī*.

CONTINGENT, *a.* حادثه *hādisa*, جاري *jārī*.

CONTINGENT, *n.* vide SHARE.

CONTINUAL, *a.* هميشه *hamīsha*, مدام *mudām*, دايم *dāyam*, پايدار *pāydār*, مقيد *mukayyad*. Continual motion, ورد *wird*.

CONTINUALLY, *ad.* هميشه *hamīsha*, دايم *dāyam*, علي الدوام *alad'dawām*, پيوسته *paywasta*, همواره *hamwāra*.

CONTINUATION, *n.* هميشگي *hamīshgī*, پايداري *pāydārī*, مداومت *mudāwamat*, استمرار *istimrār*, استقامت *istikāmat*.

CONTINUE, *vi.* ماندن *māndan*, پايدار شدن *pāyadār-sh.* *vt.* مداومت كردن *mudāwamat-k.*, استمرار ساختن *istimrār-s.*, پيوستن *paywastan*, ملازمت نمودن *mulāzimat-n.*

CONTINUED, } *a.* مقرون *makrūn*,
CONTINUOUS, } پيوسته *paywasta*, ملازم *mulāzim*.

CONTORTION, *n.* پيچ *pech*, پيچش *pechish*. Contortion of the bowels, پيچش شكم *pechishi shikam*, سحاف *sihāf*. A contortion of the navel, پيچائي ناف *pechāi nāf*.

CONTRABAND, *n.* حريم *harīm*, ممنوع *mamnuā*. Contraband trade, تجارت حرام *tajārati harām*.

CONTRACT, *vt.* (draw together) فراهم كشيدن *farāham-k.*, جمع آوردن *jamī-ā.*—(abridge) اختصار كردن *ikhtisār-k.*, كوتاه كردن *kūtāh-k.*—(shrink up) كوتاه گشتن *kotāh-g.*— (betrothe) عقد نكاح ساختن *ākdi nikāh-s.*, نامزد كردن *nāmsad-k.*, نشان نهادن *nishān-n.* To enter into a contract, عهد و پيمان ساختن *āhd u paymān-s.*, شرط نمودن *shart-n.*, معاهده كردن *muāhada-k.* To contract the visage, روي كشيدن *rūi-k.* To contract the wings (as a bird), ضم پر و بال كردن *sammi par u bāl-k.* To contract acquaintance or friendship, دوستي داشتن *dostī-d.*, آشناي كردن *āshnāyī-k.* To contract a habit, عادت اندوختن *ādat-a.* To contract a distemper, بيماري گرفتن *bīmārī-g.*, خسته گشتن *khasta-g.* To contract rust, صدا كردن *sadā-k.* To contract debt, وام گرفتن *wām-g.*, مدين شدن *madīn-sh.*

CONTRACT, *n.* قول *kaul*, عهد *āhd*, اقرار *ikrār*, پيمان *paymān*, شرط *shart.* A contract of marriage, عقد نكاح *ākdi nikāh*, معاهدت نكاح *maāhadati nikāh.* A contract of peace, عقد صلح *ākdi sulh.* A written contract, اقرار نامه *ikrār nāma*, عهد نامه *āhd nāma.*

CONTRACTED, *a.* مقبوض *makbūz*, درهم گرفته *darham girifta.*—(agreed upon) مشروط *mashrūt.* Contracted in marriage, در عقد نكاح كرده شده *dar ākdi nikāh karda shuda.*

CONTRACTIBLE, *a* ممكن اختصار *mumkini ikhtisār*, قابل انقباض *kābili inkibāz.*

CONTRACTION, *n.* اختصار *ikhtisār*, كوتاهي *kutāhi.* Contraction (of the eye-brow, &c.) فراهم *farāham*, طرمست *tarmasat*, انقباض *inkibāz.*— (spasm) تعص *taās.*

CONTRACTOR, *n.* متعهد *mutāhad*, عهد و پيمان كننده *āhdu paymān kunanda.*

CONTRADICT, *vt.* بر خلاف گفتن *bar khilāf-g.*, رد كلام كردن *raddi kalām-k.*, مخالفت كردن *mukhālafat-k.*, مناقضت كردن *munākazat-k.*

CONTRADICTION, *n.* تناقض *tanākuz*, رد كلام *raddi kalām*, تخالف *takhāluf*, نقيضت *nakīzat.*— (incongruity) نامناسبت *nā munāsibat*, ناموافقت *nā muwāfikat.*

CONTRADICTORY, *a.* مخالف *mukhālif*, بر عكس *bar āks*, ناموافق *nā muwāfik*, نامناسب *nā munāsib*, نا درست *nā durust.*

CONTRADISTINCTION, *n.* تفصيل اوصاف مخالفات *tafsīli ausāfi mukhālafāt.*

CONTRAPOSITION, *n.* مقابلت *mukābalat.*

CONTRARIETY, *n.* مخالفت *mukhālafat*, خلاف *khilāf*, اختلاف *ikhtilāf*, ضد *zidd.*—(inconsistency) نا موافقت *nā muwāfikat*, ناهمواري *nā hamwārī.*

CONTRARILY, *ad.* بر خلاف *bar khilāf* بر عكس *bar āks*, ضدا *ziddan.*

CONTRARY, *a.* مخالف *mukhālif*, خلاف *khilāf*, ضد *zidd*, واژ گونه *wāzh gūna*, مقابل *mukābil*, مغاير *mughāyir.* Contrary to friendship and good faith, موالات و مصافات مغاير *muwālāt u musāfāti mughāyir.* Contrary to the peace, خلاف صلح و صلاح *khilāfi sulh u salāh*, مغاير صلح *mughāyiri sulh.*

Contrary to justice, خلافِ حق *khilāfi hakk.* Contrary to law, خلافِ شرعِ شریف *khilāfi shart sharif.* Contrary to reason, خلافِ عقل *khilāfi akl.* Contrary to truth, خلافِ نفس الامر *khilāfi nafsu'l amr.* Contrary to nature, خلافِ طبیعت *khilāfi tabtyat.* Contrary to custom, خلافِ معتاد *khilāfi mutād.* A contrary wind, بادِ مخالف *bādi mukhālif.* To be contrary, مقابل شدن *mukābil-sh.*, ضد بودن *sidd-b.*, مخالفت کردن *mukhālifat-k.*

CONTRARY, *n.* خلاف *khilāf,* ضد *sidd,* عکس *āks.* On the contrary, بر عکس *bar āks,* بر خلاف *bar khilāf.*

CONTRAST, *n.* مقابلت *mukābalat,* مخالفت *mukhālafat.*

CONTRAST, *vt.* مقابلت کردن *mukābalat-k.*

CONTRAVENE, *vt.* محروم داشتن *mahrūm-d.*, باز داشتن *bāz-d.*, مخالف شدن *mukhālif-sh.*

CONTRIBUTE, *vt.* تکلیف نمودن *taklīf-n.*, خراج دادن *khirāj-d.*—(assist or bear part in any thing) مدد کردن *madad-k.*, امداد ساختن *imdād-s.*

CONTRIBUTION, *n.* (tribute) خراج *khirāj,* تکلیف *taklīf,* باج *bāj.*—(assistance) یاری *yārī,* دستگیری *dastgīrī,* مدد *madad,* عون *dun.* Extraordinary contributions, تکلیفِ عرفیت *taklīfi urfiyat,* رسومِ عرفیت *rusūmi ûrfiyat.*

CONTRIBUTIVE, *a.* بخشنده *bakhshinda,* خراج ده *khirāj dah.*

CONTRIBUTOR, *n.* مددگار *madadgār,* بخش *bakhsh,* تکلیف دهنده *taklīf dahanda.*

CONTRITE, *a.* (much worn, bruised) کوفته *kūfta,* ساویده *sāwīda,* مسحوق *mas-hūk.*—(worn with sorrow) دلشکسته *dilshikasta,* منکسر دل *munkasir dil.*

CONTRITION, *n.* تأسف *tāsuf,* ندامت *nadāmat,* جزع *jazā,* دلشکستگی *dil shikastagī.*

CONTRIVANCE, *n.* ایجاد *tjād,* پیدایش *paydāyish,* اختراع *ikhtirād,* تدبیر *tadbīr.*

CONTRIVE, *vt.* ایجاد کردن *tjād-k.*, اختراع کردن *ikhtirād-k.*, فکر نمودن *fikr-n.*, اندیشیدن *andīshīdan.*

CONTRIVER, *n.* مبدأی *mubdi',* مبتدع *mubtadī,* پیدا کننده *paydā-kunanda.*

CONTROL, *n.* مقابله *mukābala.*—(check) ضبط *zabt,* تدبیر *tadbīr.*—(authority) قدرت *kudrat,* جاه *jāh.* A book of control, مقابله نامه *mukābala nāma.*

CONTROL, *vt.* (accounts) مقابله کردن *mukābala-k.*, مقابله نمودن *mukābala-n.* —(govern) ضبط و ربط کردن *sabt u rabt-k.*, تدبیر نمودن *tadbīr-n.*

CONTROLLABLE, *a.* ممکنِ ضبط *mumkini zabt.*

CONTROLLER, *n.* (of accounts) مستوفی *mustawfi,* مقابله کننده *mukā bala kunanda.*—(superintendant,) داروغه *dārūghai'* امین *amīn.*—(a ruler) عامل *āmil,* مدبر *mudabbir,* حاکم *hākim.*

CONTROLLERSHIP, *a.* منصبِ مقابله *mansabi mukābala.*

CONTROVERSIAL, *a.* نزاع پیوند *nizāt paywand,* بحث منسوب *bahsi mansūb.*

CONTROVERSY, *n.* نزاع *nizād,* منازعت *munāzidt,* بحث *bahs,* اختلاف *ikhti-*

lāf, مجادلات *mujādalat*, مناظرت *munāzarat*. A place of controversy, مبحث *mabhas*, نزاع گاه *nizāâgāh*.

CONTROVERT, *vt.* مباحثت كردن *mubāhisat-k.*, مناظره كردن *munāzara-k.*, نزاع نمودن *nizād-n.*

CONTROVERTIBLE, *a.* ممكنِ نزاع *mumkini-nizād*.

CONTUMACIOUS, *a.* سركش *surkash*, گردنكش *gardan kash*.

CONTUMACY, *n.* سركشي *sarkashī*, گردنكشي *gardan kashī*.

CONTUMELIOUS, *a.* مذمت نما *mazammat numā*, تخفيف كننده *takhfīf kunanda*.

CONTUMELY, *n.* طنز *tanz*, مذمت *mazammat*, دشنام *dushnām*.

CONTUSION, *n.* هرس *hars*, كوفتگي *kuftagī*, سحق *sahk*.

CONUNDRUM, *n.* معما *muamma'*, لغز *lughz* (*pl.* الغاز).

CONVALESCENCE, *n.* شفا *shifā*, افاقت *ifākat*.

CONVALESCENT, *a.* منتقه *muntakih*, ناقه *nākih*, افاقت بخش *ifākat bakhsh*.

CONVENE, *vi.* (bring together) جمع كردن *jamâ-k.*, مجلس كردن *majlis-k.*, گرد كردن *gird-k.*, فراهم آوردن *farāham-ā.*—(come together) گرد آمدن *gird-ā.*, جمع شدن *jamâ-sh.*—(call together) دعوت كردن *daâwat-k.*

CONVENIENCE, *n.* (suitableness) لايقت *lāyakat*, سزاواري *sazāwārī*, مناسبت *munāsabat*, موافقت *muwāfakat*.—(ease) آسايش *asāyish*, آسودگي *āsūdagī*.

CONVENIENT, *a.* واجب *wājab*, لايق *lāyak*, سزاوار *sazāwār*, مناسب *munāsib* موافق *muwāfak*.

CONVENIENTLY, *ad.* لايقانه *lāyukāna*, موافقانه *muwāfakāna*.

CONVENT, *n.* خانقاه *khānkāh*, صومعه *sawmâ* (*pl.* صوامع).

CONVENTION, *n.* مجلس *majlis*, جماع *jamā*.—(contract) اتفاق *ittifāk*, عهد و پيمان *ahd u paymān*.

CONVERSABLE, *a.* لايقِ صحبت *lāyaki suhbat*, شيرين گفتار *shīrīn guftār*.

CONVERSANT, *a.* مطلع *muttalâ* خبردار *khabardār*, واقف كار *wākifgār*. Conversant with the world, جهانديده *jehāndīda*.

CONVERSATION, *n.* جواب سوال *jawāb sawāl*, مكالمت *mukālamat*, گفتگو *guftagu*, گفت و شنيد *guft u shanīd*, معارفت *muārafat*. Cheerful conversation, مباسطة *mubāsatat*, عشرت *ishrat*. Obscene conversation, عرابة *irābat*. A man agreeable in conversation, صاحبِ لطيف *sāhibi latīf*, مرد شيرين زبان *mardi shirīn zabān*.

CONVERSE, *vi.* گفتگو نمودن *guftagu-n.*, جواب سوال كردن *jawāb sawāl-k.*, مصاحبت كردن *musāhabat-k.*, صحبت ساختن *suhbat-s.*, محبت ساختن *mohbat-s.*, معاشرت نمودن *muāshirat-n.*

CONVERSELY, *ad.* vide RECIPROCALLY.

CONVERSION, *n.* تقلب *takallub*, تبديل *tabdīl*, گردش *gardish*.-(in a religious sense) توبت *tawbat*, توجه *tawajjuh*.

CONVERT, *vt.* (change) گردانيدن *gardānīdan*, بدل كردن *badl-k.*, تغير كردن *tâghayyir-k.*, تبديل كردن *tabdīl-k.*—(to a religion or better life) به اسلام علج كردن *ba islām ilj-k.*, بدين دخل

توبہ ساختن *ba dīn dukhl-s.*, توبہ نمودن *toba-n.*—(to be changed) مبدل گشتن *mubaddal-g.*, متغیر شدن *mutaghayyir-sh.*

CONVERT, *n.* علج *ilj*, معلوجاء *madlūjā*, دخل *dakhl*.

CONVERTED, *a.* گردیده *gardīda*, باز گشته *bāz gashta*, مقلوب *maklūb*, مصروف *masrūf*, معطوف *madtūf*. To be converted, بدین علج بودن *ba dīn-ilj-b*.

CONVERTIBLE, *a.* ممکن گردش *mūmkini gardish.*, قابل القلب *kābil ul kalb*.

CONVEX, *a.* قبه دار *kubba dār*, قوز *kūz*, خرپشته *khar pushta*.

CONVEXITY, *n.* قبه داري *kubba dārī*, قوزي *kūzī*.

CONVEY, *vt.* بردن *burdan*, نقل کردن *nakl k.*, انتقال کردن *intikāl-k.*, رسانیدن *rasānīdān*, گذرانیدن *guzarānīdan*. To convey from one to another, ازیک تا دیگر تسلیم کردن *az yak tā dīgar taslīm-k*. To convey an estate, غصر کردن *ghazr-k.*, تعیین نمودن *tayīn-k.*

CONVEYANCE, *n.* (carrying) نقل *nakl*, انتقال *intikāl*, برد *burd*.—(passage) گذر *guzar*, رهگذار *rah guzār*, عبور *dbūr*, مرور *marūr*.—(assigning) تسلیم *taslīm*, تعیین *tadīn*, سپارش *sapārish*.—(deed of sale) قباله *kabāla*, خط خریدگي *khati kharīdagī*.

CONVICT, *vt.* (of guilt) گناه ثابت کردن *gunāh sābit-k.*, الزام کردن *ilzām-k.*, اثبات تقصیر آوردن *isbāti taksīr-ā.* گناه نمودن *gunāh-n.* —(confute) رد کلام ساختن *raddi kulām-s.*

CONVICT, *n.* گنهگار *gunahgār*, تقصیروار *taksīrwār*.

CONVICT, *a.* ملتزم *multazim*, مغلوب *maghlūb*.

CONVICTION, *n.* الزام *ilzām*, اثبات *asbāt*, حجت *hujjat*. Conviction of guilt, اثبات الجرم *isbātul jurm*, الزام تقصیر *ilzām i taksīr*.

CONVINCE, *vt.* الزام کردن *ilzām-k.*, اثبات نمودن *isbāt-n.*, مغلوب ساختن *maghlūb-s.*

CONVINCIBLE, *a.* ممکن الزام *mumkini ilzām*.

CONVINCING, *a.* الزام آور *ilzām āwar*, مبصرت نما *mabsarat numā*. A convincing proof, حجت واضحت *hujjati wāzihat*.

CONVINCINGLY, *ad.* بر وجه واضح *bar wajai wāzih*, بطور الزام *ba tauri ilzām*.

CONVIVIAL, *a.* همبزم *ham basm*, همقدح *hamkadah*, مجلس *majlis*, بزم پیوند *bazm paywand*. Convivial entertainment, بزم *bazm*, مهماني *mahmānī*, میزباني *mīzbānī*, ضیافت *ziyāfat*. A convivial companion, همسفره *ham sufra*, همبزم *hambazm*, همقدح *ham kadah*.

CONVIVIALLY, *ad.* بوجه ضیافت *ba wajai ziyāfat*.

CONVOCATE, CONVOKE, } *vt.* دعوت کردن *dadwat-k.*, خواندن *khāndan*. To convoke an assembly or council, مجلس خواندن *majlis-kh.*, دیوان دعوت کردن *dīwān-dadwat-k.*

CONVOCATION, *n.* خواندگي *khāndagī*, دعوت جمعیت *dadwati jamīdt*. A convocation, مجلس *majlis*, جمعیت *jamīdt*, دیوان *dīwān*. A place of convocation, جمعیتگاه *jamīdt gāh*.

CONVOLVE, *vt.* vide ROLL.

CONVOY, *n.* (road-guide) رهبر *rahbar*, رهنما *rahnumā*, راهگذار *rāhguzār*.—(a travelling guard) فوج رهبان *fauji rahbān*, بدرقه *badraka*.

CONVOY, *vt.* راهنماي كردن *rāh numāi-k.*, راهبان كردن *rāh bān-k.*, محافظت كردن *muhāfazat-k.* To convoy by sea, بر بحر حمايت كردن *bar bahr himāyat-k.*

CONVULSE, *vt.* تشنج كردن *tashannuj-k.*, پيچش نمودن *pīchish-n.*

CONVULSED, *a.* متشنج *mutashannij*, پيچان *pīchān*, معص *mads.* To be convulsed, تشنج داشتن *tashannuj-d.*, پيچان بودن *pīchān-b.*

CONVULSION, *n.* تشنج *tashannuj.* Dying convulsions, نزع روح *nazi rūh*, فواق *fuwāk.*

CONVULSIVE, *a.* متشنج *mutashannij*, تشنج ده *tashannuj dah.*

CONY, *n.* پژنگره *pashangara.* A cony-burrow, نقب *nakb.*

COO, *vi.* (as a dove) كوكو كردن *kūkū-k.*, قرقره كردن *karkara-k.*

COOK, *n.* باورچي *bāwarchī*, طباخ *tabbākh*, خوانگر *khāngar*, عجاهن *ūjāhin.* The chief cook, سردار باورچي *sardāri bāwarchi.* A cook's shop, طبخ خانه *tabkh khāna*, آشخانه *āsh khāna.*

COOK, *vt.* پختن *pukhtan*, طبخ كردن *tabkh-k.*

COOKED, *a.* مطبوخ *matbūkh*, پخته *pukhta*, مطبخ *muttabakh.*

COOKERY, *n.* باورچي گري *bāwarchi gari*, طبخ *tabkh.* Any cooking instrument as a spit or pot, مطبخ *mitbakh.*

COOL, *a.* سرد *sard*, خنك *khunuk*, بارد *bārid*, باردالمزاج *bāridu'l mizāj.* -- (unaffectionate) بي محبت *bi mohbat*, غير مودت *ghair mawaddat.* A cool friend, دوست خنك *dosti khunuk.*—(deliberate) فكير *fikkir*, فكرنما *fikr numā.*

COOL, *vt.* سرد كردن *sard-k.*, بارد كردن *bārid-k.*, خنك كردن *khunuk-k.* To cool passions, اهلاكِ نفس كردن *ihlāki nafs-k.*—(become cool) تقريس گشتن *takrīs-g.*, برود شدن *barūd-sh.* To become cool or indifferent in any thing, بنش گشتن *bansh-g.*, سست شدن *sust-sh.*

COOLED, *a.* (grown cold) سرد گرديده *sard gardīda*, مبرد *mubarrad*, بارد شده *bārid shuda.*— (become remiss) غافل گشته *ghāfil gashta*, كاهل شده *kāhil shuda.*

COOLY, *ad.* (without heat) خنكي *khunukī*, سردي *sardī.*— (want of affection) بي محبتي *bi mohbati*, غير مودتي *ghayri mawaddati.*— (freedom from passion) بي نفسي *bi nafsi*, نا غضبي *nā ghazabī.*

COOP, *n.* قفسِ مرغان *kafasi murghān.*

COOPER, *n.* برميل گر *barmīl gar*, دن كار *dann kār.*

CO-OPERATE, *vi.* بهم كردن *bāham-k.*, اتفاق كردن *ittifāk-k.*

CO-OPERATION, *n.* اتفاق *ittifāk*, يك جهدي *yak jahadi.*

CO-OPERATIVE, *a.* يكجهدي نما *yak jahadi numā.*

CO-OPERATOR, *n.* رفيق *rafīk*, شريك *sharīk*, يكجهدي كننده *yakjahadi kunanda.*

CO-ORDINATE, *n.* همسر *hamsar*, هم مرتبه *ham martaba*, همقدر *ham kadr*, همپايه *ham pāya.*

CO-ORDINATELY, *ad.* درهم مرتبه *darham martaba*, همسرانه *hamsarāna.*

COPARTNER, *n.* شريك *sharīk*, انباز *ambāz*, مشارك *mushārak.*

COPARTNERSHIP, *n.* انبازي *ambāzī*, شراکت *sharākat.*

COPE, *n.* سرپوش *sar posh.* Under the cope of heaven (throughout the world) اطراف و آفاق *atrāf u āfāk.*

COPE, *vi.* (enter into competition) اختلاف نمودن *ikhtilāf-n.* ستيز کردن *sitīz-k.*, -*vt.* (encounter) دوچار شدن *du chār-sh.*

COPIED, *a.* نقل کرده شده *nakl karda shuda*, منقول *mankūl*, منتسخ نموده *muntasikh namūda.*

COPING, *n.* (of a wall) تاج ديوار *tāji dīwār*, کنگره *kungura.*

COPIOUS, *a.* کثير *kasīr*, بسيار *bisyār*, فراوان *farāwān*, وافر *wāfar*, فراخ *farākh.*

COPIOUSLY, *ad.* بسيارانه *bisyārāna*, وافر وافر *wāfar wāfar*, کثيراً *kasīran.*

COPIOUSNESS, *n.* بسياري *bisyārī*, زيادتي *zayādatī*, کثرت *kasrat*, فراواني *farāwānī*, فضلت *fazlat.*

COPPER, *n.* مس *mis*, نحاس *nahās*, صاد *sād.* Copper mines, معدن مس *maå lani mis*, نحاس *nahās.*

COPPERAS, *n.* زاج *zāj*, قلقديس *kulkadīs.*

COPPERSMITH, *n.* مسيگر *misīgar*, صاد گر *sādgar*, صفار *saffār.*

COPPERY, *a.* مسين *misīn*, صاددار *sād dār.*

COPPICE, *n.* جنگل *jangal.*

COPULA, *n.* حرف صله *harfi sila.*

COPULATE, *vi.* پيوستن *paywastan*, پيوند کردن *paywand-k.*, مباشرت کردن *mubāsharat-k.*, عطف کردن *åtf-k.*

COPULATION, *n.* جماع *jimāå*, اجتماع *ijtimāå*, وصل *wasl*, پيوستگي *paywastagī*, نکاح *nikāh.*

COPULATIVE, *a.* وصلي *waslī.* A copulative conjunction, حرف صله *harfi sila*, حرف عطف *harfi åtf.*

COPY, *n.* (not an original) نقل *nakl*, منقول *mankūl*, نسخه *nuskha.* A copy-book, مشق نامه *mashk nāma.* —(exemplar) دستور *dastūr*, اصل *asl.* —(rough draft) مسوده *musawwada.* —(fair copy) نقل صاف *nakli sāf.*

COPY, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, تمثل کردن *tamassul-k.*, اقتدا کردن *iktidā-k.*, نقل نويسي کردن *nakl nawīsī-k.*—(exercise to copy from) مشق *mashk.*

COPYIST, *n.* نقل کننده *nakl kunanda*, نسخگر *naskh gar*, کاتب *kātib*, ناقل *nākil*, ناسخ *nāsikh.*

COQUET, *vt.* نازيدن *nāzīdan*, کرشمه کردن *kirishma-k.*, شيوه نمودن *shiwa-n.*

COQUETRY, *n.* کرشمه *kirishma.* ناز *nāz*, شيوه *shīwah*, دلفريبي *dil faribī.*

COQUETTE, *n.* دلفريب *dil farib*, نازنده *nāzanda.*

COQUETTISH, *a.* کرشمه‌نما *kirishma numā*, شوخ چشم *shokh chashm.*

CORAL, *n.* مرجان *murjān*, بسد *busadd.* A coral bead, مرجان دانه *murjān dāna*, مهره *muhra.* Black coral, شبه *shabu.*

CORD, *n.* ريسمان *rīsman*, رسن *rasan*, حبل *habl*, رشته *rishta*, تار *tār*, طناب *tanāb.* Cord-Maker, رسن تاب *rasan tāb.*

CORD, *vt.* با حبل بستن *bā habl-b.*

CORDAGE, *n.* vide CORD.

CORDIAL, *a.* (sincere) بادل و جان *bā dil u jān*, صافي دل *sāfī-dil*, مخلص *mukhlis.*—(invigorating) دلکشا *dil kushā*, قوت بخش *kuwat bakhsh.*

CORDIAL, *n.* (medicine) علاج جان مفرح *ilāji jāni mufarrih*, مفرح قلب *mufarrah kalb.*—(anything comforting)

جان کشا *jān kushā*, قلب نواز *kalb nuwāz*, دلاسائي *dil āsāyī*.

CORDIALLY, *ad.* (heartily) بادل و جان *bā dil u jān*, مخلصانه *mukhlisāna*, قلبا *kalban*.

CORIACEOUS, *a.* (made of leather) از جلد ساخته *az jild sākhta*.—(like leather) جلدآسا *jild āsā*.

CORIANDER, *n.* گشنيز *gishnīz*, نمشک *namshak*.

CORK, *n.* (of a bottle) سداد *sidād*, صمام *simām*.

CORK, *vt.* سداد کردن *sadād-k.* صمام زدن *simām-z.*

CORKSCREW, *n.* پيچ *pīch*.

CORN, *n.* غله *ghalla*, دانه *dāna*, حبوب *hubūb*. A cornfield, مزرعت *mazraāt*, کشتزار *kishtzār*. A reaped field of corn, صريمت *sarīmat*. A corn-thresher, خرمن کوب *khirman kūb*. A corn-mill, آسياي غله *āsiyāi ghalla*. A corn-merchant, غله فروش *ghallafarūsh*. A corn-sack, کندو *kandu*. An ear of corn, خوشه *khusha* داسه *dāsa*. A stack of corn, کدس *kuds*. A beard of corn, داز *dāz*. Corn-floor, ذخيره خانه *zakhīra khāna*, خرمن گاه *khirman-gāh*. A corn pipe, سرغين *sirghīn*. A corn on the feet (disease) چرم سخت *charmi sakht*.

CORNELIAN, *a.* عقيق *ākīk*.

CORNEOUS, *a.* قرن آسا *karn āsā*.

CORNER, *n.* گوشه *gūsha*, کنج *kunj*, زاويه *zāwiya*. The corner of a house, دهليز *dihlīz*. A retired corner, زاويت *zāwiyat*. The corner of the eye, گوشهٔ چشم *gūshai chashm*. The exterior corner of the eye, ذنب العين *zanabu'l āyn*. The interior corner of the eye, امق *amk*, موق *muk*. The corner of the mouth, گوشهٔ دهن *gūshai dahn*. A corner stone, سنگ گوشه *sangi gūsha*. From corner to corner, گوشه گوشه *gūsha gūsha*. Sitting in a corner (retired) گوشه نشين *gūsha nishīn*. The corner of a street or road, گوشهٔ راه *gūshai rāh*, سر راه *sari rāh*.

CORNET, *n.* (trumpet) بوق *būk* (*pl.* ابواق) بوري *būrī*.—(a standard-bearer) علم بردار *ālam bardār*, مير لوا *mīri lawā*.

CORNICE, *n.* قرنس *kirnis*, کنگره *kun-gura*, علاوت *ālāwat*.

COROLLARY, *n.* نتيجه *natīja*, اتمام *itmām*.

CORONAL, *a.* تاج منسوب *tāj mansūb*

CORONATION, *n.* جلوس *julūs*.

CORONER, *n.* کشاف *kashshāf*.

CORONET, *n.* تاج *tāj*.

CORPORAL, *a.* (relating to the body) بدني *badanī*, جسد منسوب *jasad mansūb*.—(material) جسماني *jismānī*, جوهري *jauharī*.

CORPORAL, *n.* دفعدار *dafādār*.

CORPORALLY, *ad.* جسدي *jasadī*.

CORPORATE, *a.* متجسم *mutajassim*, مضموم *mazmūm*.

CORPORATION, *n.* مجلس *majlis*, فرقه *firka*, جماعت *jamāāt*.

CORPOREAL, *a.* جسماني *jismānī*, تن دار *tandār*.

CORPS, *n.* رساله *rasāla*, گروه *gurūh*.

CORPSE, *n.* مرده *murda*, لاشه *lāsha*, جنازه *janāza*, ميت *mayyit*.

CORPULENCE *n.* تناوري *tanāwarī*, فربهي *farbahī*, جسامت *jisāmat*.

CORPULENT, *a.* جسيم *jasīm*, تناور *tanāwar*, فربه *farba*.

CORPUSCLE, *n.* ذرّه *zarra*, ریزه *rīza.*
CORRECT, *vt.* (make right) اصلاح کردن *islāh-k.*, تصحیح کردن *tas-hīh-k.*, صحیح کردن *sahīh-k.*— (punish) سزا دادن *sazā-d.*, سیاست کردن *siyāsat-k.*
CORRECT, *a.* به دقت *ba dikkat*, انجام بر آورده *anjām bar āwarda.*
CORRECTION, *n.* (emendation of errors) تصحیح *tas-hīh*, اصلاح *islāh*, تادیب *tādīb.*—(punishment) سزا *sazā*, عذاب *azāb*, سیاست *sayāsat.* The sword of correction, شمشیر یاساق *shamshīri yāsak.* The staff of correction, چوب یاساق *chūbi yāsak.*
CORRECTIVE, *a.* تصحیح ساز *tas-hīh sāz.*
CORRECTLY, *ad.* با اصلاح *bā islāh*, با دقت *bā dikkat.*
CORRECTNESS, *n.* صحت *sahat*, دقت *dikkat.*
CORRELATIVE, *a.* نسبت دار *nisbatdār*, راجع *rājī.*
CORRESPOND, *vi.* (to be adapted) لایق شدن *lāyak-sh.*, موافق بودن *muwāfak-b.*, مطابق شدن *mutābik-sh.* To correspond by letter, خط کتابت کردن *khatt kitābat-k.*, نوشت خواند کردن *nawisht khānd-k.*, مراسله کردن *murāsala-k.*
CORRESPONDENCE, *n.* (suitableness) برابری *barābarī*, موافقت *muwāfakat.*—(intercourse) معامله *muāmala*, علاقه *ilāka.* A literary correspondence, مکاتبت *mukātabat*, مراسله *murāsala.*
CORRESPONDENT, *a.* (suitable) لایق *lāyak*, موافق *muāfak*, مطابق *mutābak.*
CORRESPONDENT, *n.* جواب خط کننده *jawābikhatt kunanda*, جواب نامه نویس *jawābi nāma nawis.*
CORRIGIBLE, *a.* (amendable) ممکن اصلاح *mumkini islāh.*— (punishable) واجب سزا *wājibi sazā.*— (corrective) لایق سیاست *lāyaki siyāsat.*
CORROBORATE, *vt.* تقویت ساختن *takwīyat-s.* استحکام کردن *istihkām-k.*, مضبوط کردن *mazbūt-k.*, زور دادن *zor-d.*
CORROBORATED, *a.* مقوی *mukawwa'* موید *muayyad*, موکد *muakkad.*
CORROBORATION, *n.* استحکام *istihkām*, تقویت *takwiyat*, قوت *kuwat.*
CORROBORATIVE, *a.* مقوی *mukawwa'*, استحکام دهنده *istihkāmdihanda.*
CORRODE, *vt.* خوردن *khurdan*, اکل کردن *akl-k.*, دندیدن *dandīdan.*
CORRODED, *a.* متاکل *muta akkil*, خورده *khurda.*
CORRODIBLE, } *a.* ممکن لحس *mumkinī lahs*, قابل اکل
CORROSIVE, } *lābili akl.*
CORROSION, *n.* اکل *akl.* لحس *lahs.*
CORRUPT, *vt.* تباهی کردن *tabāhī-k.*, فاسد کردن *fāsid-k.*, بوسیدن *bosīdan*, گندیدن *gandīdan.* To corrupt (bribe) رشوت دادن *rishwat-d.*, پاره نمودن *pāra-n.*
CORRUPT, *a.* فاسد *fāsid*, گنده *ganda*, زبون *zabūn*, بوسیده *bosīda*, تباه *tabāh*, خراب *kharāb.*
CORRUPTED, *a* فرسوده *farsūda*, بوسیده *bosīda.*
CORRUPTIBLE, *a.* ممکن فساد *mumkini fisād*, فنا پذیر *fanā pazīr.*
CORRUPTIBLY, *ad.* در وجه فاسد *bar wajai fāsid*, فنا پذیرانه *fanā pazīrāna.*
CORRUPTION, *n.* گندیدگی *gandīdagi*

بوسیدگی *bosīdagī*, عفونت *áfūnat*, تباه *tabāh*, دغل *daghl.*—(bribery) رشوت *rishwat*, اتاوت *atāwat.*— (matter in a sore) ریم *rīm*, ریش *resh.*

CORRUPTIVE, *a.* متفسخ *mutafassikh*, میل بفساد *mayl ba fasād.*

CORRUPTLY, *ad.* فاسدانه *fāsidāna*, با فنا *bā fanā.*

CORSELET, *n.* جوشن *joshan.*

CORTICAL, *a.* قشرت منسوب *kishrat mansūb.*

COSMETIC, *n.* خوب نما *khūb numā*, حسن کنان *husn kunān.*

COSMICAL, *a.* جهان پیوند *jehān paywand*, عالم منسوب *ālam mansūb.*

COSMOGRAPHER, *n.* خطاط الدينا *khattātu'l duniyā* هیئت دنیا نمایندہ *hiati duniyā numāyanda.*

COSMOGRAPHY, *n.* هیئت دنیا *hiati duniyā.*

COST, *n.* (charge) خرچ *kharch*, مصرف *masraf.*—(price) قیمت *kīmat*, بها *bahā.*—(loss) نقصان *nuksān*, زیان *ziyān.*

COST, *vt.* قیمت داشتن *kīmat-d.*

COSTIVE, *a.* منقبض *munkabiz.*

COSTIVENESS, *n.* قبضیت *kabziyat*, انقباض *inkibāz.*

COSTLINESS, *n.* بیش قیمتی *bīsh kīmati*, گران بها *girān bahā.*

COSTLY, *a.* گران بها *girān bahā*, بیش قیمتی *bīsh kīmati.*

COTEMPORARY, *n.* همزاد *hamzād*, همعهد *ham áhd*, یاشداش *yāshdāsh'* همرقت *ham wakt.*

COTTAGE, *n.* خرگاه *khargāh*, کاخ *kākh.*

COTTAGER, *n.* اهل خرگاه *ahli khargāh*, دهقان *dahkān.*

COTTON, *n.* پنبه *pumba*, قطن *kutn.* The seed of cotton, پنبه دانه *pumba dāna.* The cotton pod, بیلم *baylam* (*pl.* بیالم). A cotton plantation, پنبه زار *pumba zār*, مقطنت *maktanat.* A cotton tree, زعبل *saábal.* To dress cotton, پنبه زدن *pumba-z*, قطن مزع کردن *kutn mazá-k.* A cotton dresser, پنبه زن *pumba zan*, حلاج *hallāj.* The art of dressing cotton, حلاجت *hilājat.* Made of cotton, قطنی *kutnīy.* Cotton cloth, پارچهٔ پنبه *pārchai pumba.* A cotton reel, کندش *kandush.* The smell of burnt cotton, شیاط *shiyāt.* To take the cotton from the ear, (to be attentive) پنبه از گوش در آوردن—To put cotton into the ear, (to be inattentive to what is said) پنبه درگوش نهادن—To be soft as cotton, پنبه شدن

COUCH, *n.* پلنگ *palang*, زربی *zirbīy*, فرش *farsh.* A travelling couch, تخت روان *takhti rawān.* An ornamented couch, زربیت *zarbīyat.*

COUCH, *vt.* (recline) مبترك كردن *mubtarik-k.*, هکوع کردن *hukuá-k.*—(comprise, imply) محصل کردن *muhassal-k.*, تضمن کردن *tazammun-k.* To couch for cataract, ظفر از چشمان وا کردن *zufr az chashmān wā-k.*

COUGH, *n.* سلفه *sulfa*, خفه *khafa*, سعال *suāl*, قحب *kahb*, سرفه *surfa.* A violent cough, سعال ساعل *suāli sāil*, جارز *jāriz.* A slight cough, سعرت *saárat.*

COUGH, *vi.* خفیدن *khafīdan*, سعال کردن *suāl-k.*, سرفیدن *surfīdan.* The noise made when coughing, نحنحه *nahnah.*

COULTER, *n.* سنت *sannat.*

COUNCIL, *n.* مجلس *majlis*, جماعت *jumādt*, جماعت حکام *jumādti hukkām* دیوان *diwān*, محفل *mahfil*. A member of a council, اهل دیوان *ahli diwān*. A general council, دیوان عام *diwāni ām*. A privy council, دیوان خاص *diuāni khāss*. To hold a council, دیوان داشتن *diwān-d*.

COUNSEL, *n* (advice) پند *pand*, صلاح *salāh*, نصیحت *nasihat*, تدبیر *tadbir*, وعظ *waāz* Good counsel, پند دلپسند *pandi dilpasand*. Bad counsel, فکر ناصواب *fikri nā sauāb*. To ask counsel, مشورت طلب کردن *mashuarat talab-k.*, تدبیر خواستن *tadbir-kh*

COUNSEL, *vt.* مشورت دادن *mashwarat-d.*, نصیحت کردن *nasihat-k*, پند گفتن *pand-g.*, رائی نمودن *rāi-n.*

COUNSELLOR, *n.* (of state) وزیر *wazir*, مدبر امور جمهور *mudabbiri umuri jumhūr*, مشاور *mushāuir*. Counsellors of state, ارباب دیوان *arbābi diwan*. A counsellor at law, مقرر دعوی *mukarriri daāwa*, وکیل عدالت *uakili adālat*, فقیه *fakih*.

COUNSELLORSHIP. *a.* منصب وزیر *mansabi wazir*.

COUNT, *vt* شمردن *shimurdan*, شمار کردن *shumār-k.*, حساب کردن *hisāb-k.*, عد نمودن *add-n*. To count by the head, سرمره کردن *sar mara-k.*—(esteem) درگران بها داشتن *dar girān bahā-d.*

COUNT, *n.* حساب *hisāb*, شمار *shumār*, عد *add*.

COUNTABLE, *a.* ممکن شمار *mumkini shumār*.

COUNTENANCE, *n.* رو *rū*, پیکر *paykar*, سیما *simā*, چهره *chihra*, دیدار *didār*, صورت *sūrat*. A beautiful countenance, زیبا روی *zibā rūi*, طلعت حسنا *talāti hasanā*. Of a cheerful countenance, کشاده روی *kushāda rūi*, خندان و بسیم *khandān u basim*. A sour austere countenance, روی درهم کشیده *rui darham kashida*, ترش رو *tursh rū*. An alteration of countenance (from grief or anger) پریشانی صورت *parishāni sūrat* —(favour, protection) رو داری *rū dāri*, دستگیری *dastgiri*, توجه *tauajjah* —(confidence impudence) گستاخی *gustākhi* شوخی *shokhi*, بی شرمی *bi sharmi*. To be out of countenance, شرمنده شدن *sharminda-sh*

COUNTENANCE, *vt.* عنایت کردن *ināyat-k.*, حمایت دادن *himāyat-d.* مهربانی کردن *mahrbāni-k.*

COUNTENANCER, *n.* حامی *hāmi* مربی *murabbi*.

COUNTER, *a* مخالف *mukhālif*.

COUNTER, *n* (false coin) قلب *kalb*.—(a board on which they shew goods) تخته *takhta*. A banker's counter دستگاه صراف *dastgāhi sarrāf*.

COUNTERACT, *vt.* مزاحمت کردن *muzāhamat-k.*, مانع و معارض شدن *māni u muāriz-sh.*, مقابله کردن *mukābala-k.*

COUNTERBALANCE, *n.* برابری *barābari*, معادلت *maādilat*, عدل *adl*.

COUNTERBALANCE, *vt.* برابر کردن *barābar-k.*, عدل نمودن *adl-n.*, میزان کردن *mizān-k.*, سنجیده کردن *sanjida-k.*

COUNTER-EVIDENCE, *n.* شهادت خلاف *shahādati khilāf*.

COUNTERFEIT, *n.* مکار *makkār*, ریاکار *rayākār*, عیار *ayyār*, دغاباز *daghā bāz.*

COUNTERFEIT, *a.* قلب *kalb*, صاحب تلبیس *sāhibi talbīs*, مغشوش *maghshūsh.* Counterfeit money, زر قلب *zari kalb*, نا روان *nā rawān.*

COUNTERFEIT, *vt.* نقل کردن *nakl k.*, تزویر کردن *tazwīr-k.*, تمثل کردن *tamassul-k.* To counterfeit coin, زر قلب زدن *zari kalb-z.*, ماخ کردن *mākh-k.*

COUNTERFEITLY, *ad.* با حیله *bā hīla*, غدراً *ghadran.*

COUNTERMAND, *n.* فرمان خلاف *farmāni khilāf*, حکم مناقض *hukmi munākiz*

COUNTERMAND, *vt* فرمان خلاف دادن *farmāni khilāf-d.*, حکم را رد کردن *hukm rā radd-k.*

COUNTER-MARCH, *n.* مراجعت *murājiāt*, باز رفتن لشکر *bāz raftani lashkar.*

COUNTER-MARCH, *vt* مراجعت کردن *murājāt-k.*, باز رفتن *bāz r*

COUNTER-MARK, *n.* نشان مشارک *nishāni mushārak.*

COUNTER-MINE, *n.* نقب بر نقب *nakb bar nakb*, سمج استقبال سمج *samj istikbāli samj.*

COUNTERMINE, *vi.* نقب زیر نقب کاویدن *nakb ziri nakb-k*

COUNTERMOTION, *n.* حرکت مخالف *harakati mukhālaf.*

COUNTERPANE, *n.* پلنگ پوش *palang pūsh.*

COUNTERPART, *n.* نقل *nakl*, قطعه موافق *kati muwāfak*, نمونه *namūna.*

COUNTERPLEA, *n.* گفت مناقض *gofti munākiz*, رد جواب *raddi jawāb.*

COUNTERPLOT, *n.* تخالف علی تخالف *tahāluf ala tahāluf.*

COUNTERPLOT, *vt.* ملع استقبال ملع کردن *mala istikbāli mula-k.*

COUNTERPOISE, *n.* [illegible] *tanja*, برسنگ *bar sang.*

COUNTER-PRESSURE, *n.* قوه تخالف علی قدرت *kuwati tahalluf*, قدرت علی قدرت *kudrati ala kudrat.*

COUNTER-PROJECT, *n.* قصد موافق *kasdi muwāfak.*

COUNTER-SECURITY, *n* ضمن مشارک *zamni mushārak.*

COUNTING-HOUSE, *n.* دفتر خانه *daftar khāna*, شمار خانه *shumār khāna.*

COUNTLESS, *a.* بی شمار *bī shumār*, بی حساب *bī hisāb.*

COUNTRY, *n.* (region) ملک *mulk*, ولایت *wilāyat*, کشور *kishwar*, دیار *diyyār*, مملکت *mumlakat*, اقلیم *iklīm.* Love of country, حب الوطن من الایمان *habbu'l watan mini'l imān.* Belonging to one's country, وطنی *watanīy.* —(opposed to town) [illegible] *sawād*—(rural parts) [illegible] *marbdaw.* —(people) اهل ولایت *ahli wilāyat.* A native country, وطن اصلی *watani aslī*, مولد *mawlid*, موطن *mawtin.* The law of the country, باد هوا *bādi hawā.* To abandon one's country, ترک وطن کردن *tarki watan-k.*

COUNTRY, *a.* (rustic) صحرای *sahrā*, روستائی *rustāyī.*—(ignorant) ناشناس *nāshanās*, بی ادب *bī adab.*—(far from town) دور از شهر *dūr az shahr.*

COUNTRYMAN, *n.* دهقان *dahkān*, روستا زاده *rustā zāda*, فلاح *fallāh.* A fellow countryman, هم ملک *ham*

COUPLE ... in couples. دو دو du du ...

COUPLE, v. ... وصل کردن wasl-k. ... —(marry) عقد بستن akd-b.

COUPLED, a. وصل کرده شده wasl karda shuda, معطوف maatūf, موصول mausūl. Coupled in matrimony, متزوج muzawwaj.

COUPLET, n. بيت bait (pl. ابيات).

COURAGE, n. مردانگي mardānagi, دليري dilerī, بهادری bahādurī, شجاعت shujāat, همت himmat جرأت jurāat. A man of courage, مرد دلاور mardi dilāwar, مبارز mubāraz.

COURAGEOUS, a. دلاور dilāwar, شجاع shujāā, مردانه mardāna, بهادر bahādur.

COURAGEOUSLY, ad. دلاورانه dilāwarāna, دليرانه dilerāna, بهادرانه bahādurāna, مردانه mardāna, بی باک bī bāk.

COURIER, n. قاصد kāsid پيک payk, هرکاره harkāra, نامه بر nāma bar, حامل مکتوب hāmili maktūb.

COURSE, n. (race) تاز tāz, شرف sharaf, ... —(race-ground) ميدان maydān, تاختن tākhtan —(progress) رفتار raftār, سير sair, روانی rawānī, —(succession) خلافت khilfat, پی در پی pai dar pai— (custom) عادت ādat, سيرت sīrat, خوی khui. —(method) اسلوب uslūb, طريق tarīk, نظام nizām. A water-course ...

...

COURSE, n. ... k., ...

COURSER, n. سمند samand ... tāwān, بادپا bādpā.

COURT, n. (palace) ... dargāh, ... bārgāh ... باب همايون bābi humāyūn ... justice, عدالت adālat, محکمه mahkuma.—(of public audience) ديوان خانه dīwān khāna, ديوان همايون dīwāni humāyūn. A court before a house, صحن خانه sahn khāna, پيشگاه peshgāh, دهليز dahlīz. A court yard, آبشته گاه ābishta gāh. The court or retinue of the prince, حشم و خدم hasham u khadam, ملازمان سلطان mulāzimāni sultān. Court (art of pleasing) نوازش nawāzish, ناز nāz, دلاويزی dilāwīzī. A court-day, روز عدالت rozi adālat. A court or levee-day, روز دربار عام rozi darbāri ām. Court favour, نوازش خسروانه nawāzishi khusrawāna.

COURT, v.t. (flatter) خوشامد کردن khushāmad-k., نوازش کردن nawāzish-k. To court a woman, عشق بازی کردن ishk bāzī-k. To court or solicit درخواست کردن dar khāst-k., ناز و نياز nāz u nayāz-k., خواستن khāstan.

COURTEOUS, a. نيک نهاد nek nihād, لطيف latīf, خوشنما khushnumā, نازنين nāznīn.

COURTEOUSLY, *ad.* در حسن حال *dar hasan hāl*, با لطف، ادبانه *ba adabāna*, *bā lutf*, باسخن شیرین *bā sukhuni shirīn*.

COURTESAN, *n.* روسپي *rospī*, قحبت *kahbat*, فاحشه *fāhisha*.

COURTESY, *n.* اهلیت *ahliyat*, نزاکت *nazākat*, ظرافت *zarāfat*, لطافت *latāfat*, مردمي *mardumī*.

COURTIER, *n.* درباري *dar bārī*, حضوري *hazūrī*, ملازم سلطان *mulāzimi sultān*.

COURTLY, *a.* سرای منسوب *sarāya mansūb*.

COURTSHIP, *n.* ناز و نیاز *nāz u nayāz*, عشق بازي *ishk bāzī*.

COUSIN, *n.* عم زاده *âmm zāda*, ابن عم *ibni âmm*.—(aunt's son) خاله زاده *khāla zāda*, پسر خاله *pisari khāla*. —(relation) خویش *khish*, خویشاوند *khishāwand*.

COVENANT, *n.* عهد *âhd*, عقد *akd*, شرط *shart*, پیمان *paymān*.— (in writing) عهد نامه *âhd nāma*.

COVENANT, *vi.* عقد کردن *âkd-k.*, عهد و پیمان نمودن *âhdu paymān-n*.

COVER, *n*, پوشش *poshish*.— (of a dish, &c.,) سرپوش *sar posh*, سرخم *sar khum*—(for the head) کله پوش *kalla posh*. The cover of a wine-jar, کرامت *karāmat*–(of a letter) لفافه *lifāfa*, غلاف *ghulāf*.— (of a book) دفتي *daftī*.—(pretext) بهانه *bahāna*, عذر *âzr*, حیله *hīla*—(defence) عصمت *âsmat*, حمایت *himāyat*.

COVER, *vt*, پوشیدن *poshīdan*, سرپوش نهادن *sar posh-n.*, پنهان کردن *pinhān-k.*, مخفي کردن *makhfi-k.*—make pretence) بهانه کردن *bahānā-k.*—(shelter) پنها کردن *panhā-k.* محفوظ داشتن *mahfūz-d.*, حمایت کردن *himāyat-k.*

COVERING, *n.* پوشش *poshish*, پوشاك *poshāk*.

COVERLET, *n.* بالاپوش *bālā posh*, لحاف *lihāf*, پلنگ پوش *palang posh*.

COVERT, *n.* تکیه *takya*.

COVERT, *a.* پوشیده *poshīda*.

COVET, *vt.* طمع کردن *tamâ-k.*, حرص نمودن *hirs-n.*, رغبت کردن *raghbat-k.*, آرزومند شدن *ārzūmand-sh*.

COVETABLE, *a.* لایق آرزو *lāyaki ārzū*, واجب الحرص *wājib ul hirs*.

COVETOUS, *a.* طمعکار *tamâkār*, طامع *tāmâ*, حریص *harīs*. آرزومند *ārzū-mand*, باخل *bākhil*.

COVETOUSLY, *ad.* باخلانه *bākhilāna*, با طمع *bā tamâ*.

COVETOUSNESS, *n.* حرص *hirs*, طمع *tamâ*, ناکسي *nā kasī*.

COVEY, *n.* (a flock of birds) ابیل *ibbil*.

COW, *n.* گاو *gāw*, گاوماده *gāwi māda*, باقورت *bākūrat*. A wild cow, خنسا *khansā*. A cow's horn, سغ *sagh*. A cow-herd, گاوبان *gāubān*. Cow-dung, سرگین *sargīn*.

COW, *vt.* ناکس کردن *nākas-k.*

COWARD, *a.* شتردل *shutur dil*, بز دل *buz dil*, نامرد *nāmard*.

COWARDICE, *n.* شتردلي *shutur dilī*, بز دلي *buz dilī*, نامردي *nāmardī*.

COWARDLY, *a.* بزدل *buz dil*, بیدل *bī dil*, وهمناك *wahmnāk*, ناکس *nākas*, شتردل *shūtur dil*.

COWL, *n.* دود کش *dūd kash*,

COXCOMB, *n.* لاف زن *lāf zan*, خودبین *khud bīn*, خودنما *khud numā*, تاج خروس *tāje khurūs*.

COY, *a.* شرمسار *sharmsār*, شرمگین

sharmgīn. To be coy, وقار نمودن *wikār-n*.

COYNESS, *n.* شرمندگي *sharmandagī*, حيا *haya*, حجاب *hijāb*.

COZEN, *vt* دغا دادن *daghā-d.*, فريفتن *farīftan*.

COZENAGE, *n.* دغا *daghā*, فريب *fareb*.

CRAB, *n.* سرطان *sartān*, خرچنگ *kharchang*.

CRABBED, *a.* (peevish) ترش رو *tursh rū*, درشت *durusht*, تند *tund*.—(difficult) مشكل *mushkil*, دشوار *dushwār* —(unpleasing) نا خوش *nā khush*, نا پسنديده *nā pasandīda*.

CRABBEDLY, *ad.* درشتانه *durushtāna*, مشكلا *mushkilan*.

CRACK, *vt.* (split) شكافتن *shigāftan*, چاك كردن *chāk-k.*—(boast) لاف زدن *lāf z*—(to utter a sharp sudden sound) صداي تيز زدن *sadāi tez-z*.

CRACK, *n.* (chink) شكاف *shigāf*, شق *shakk*, چاك *chāk*, رخنه *rakhna*. Full of cracks, پر چاك *pur chāk*, شاخ شاخ *shākh shākh*. Having cracks, رخنه دار *rukhna dār*. Cracks in mountains, عورت *awirat*.—(sudden, sharp sound) تراك *tarāk* —(defect) نقصان *nuksān*, عيب *aib*, قصور *kasūr*.—(boast) لاف *lāf*

CRACK-BRAINED, *a.* خشك مغز *khushk maghz*

CRACKED, *a* شكافته *shigāfta*, چاك زده *chāk zada*. A cracked crust of clay, قلفع *kilfa*.

CRACKER, *n.* (of gunpowder, &c) مشك دواني *mushki dawānī*, آتش بازي *ātish bāzi*.—(boaster) لاف زن *lāf zan*.

CRACKLE, *vi.* حرات كردن *harāt-k.*, صدا كردن *sadā-k*.

CRADLE, *n.* گهواره *gahwāra*, مهد *mahd* (*pl.* مهود).

CRADLE, *vt.* [illegible] *gahwāra-[illegible]*

CRAFT, *n.* (trade, art) پيشه *pesha*, كسب *kasb*, فن *fann*, هنر *hunar*.—(fraud) مكر *makr*, فريب *fareb*, دغا *daghā*, حيله *hīla*.

CRAFTILY, *ad.* فريب از روي *az rūi fareb*, باحيله *bā hīla*.

CRAFTSMAN, *n.* كارگر *kārīgar*, اهل هنر *ahli hunar*, پيشه كار *pesha kār*.

CRAFTY, *a.* حيله باز *hīla bāz*, دغاباز *daghā bāz*, غدار *ghaddār*, مكار *makkār*.

CRAG, *n.* وعر *war*, ورطه *warta*.—(a steep) صخرت افراي *sakhrat afrāi*.—(the neck) گردن *gardan*, عنق *unk*.

CRAGGED, CRAGGY, *a.* نا هموار *nā hamuār*, غليظت *ghalīzat*.

CRAM, *vt.* انباشتن *ambāshtan*, پر كردن *pur-k.*, ملا كردن *malā-k*. To cram one's self, الوان خوردن *ulwān-kh*.

CRAMP, *n.* (spasm) تشنج *tashannuj*, پيچش *pechish*.—(shackle) بند *band*, قيد *kayd*.

CRAMP, *vt.* قيد كردن *kayd-k.*, قصر ساختن *kasr-s* —(to afflict with cramp) فكك زدن *fukak-z.*, نعس دادن *tads-d*.

CRANE, *n.* (bird) كلنگ *kulang*, كركي *kurkiy*, گاز *gāzī*.—(a machine for raising great weights) منجنيق *manjanīk*.

CRANIUM, *n.* كاسه *kāsa*.

CRANNY, *n.* vide CRACK.

CRASH, *vi. vt.* نقص زدن *nakz-z.*, دراك نمودن *tarāk-n.*—(break to pieces violently) بجور شكستن *ba jaur shikastan*, مرفوت نمودن *marfūt-n*

CRASH, *n* نقص *nakz*, هدت *haddat*.

CRAVE, *vt* خواستن *khāstan*, طلبيدن *talabīdan*, آرزو داشتن *ārzū-d.*, طلب كردن *ta'ab-k*.

CRAWL, *vi.* دبب كردن *dabb-k.*, خزيدن *khazīdan*.

CRAWLER, *n.* خزنده *khazanda.*

CRAZE, *vt.* دیوانه ساختن *dīwāna-s.* آشفته کردن *āshufta-k.*, مجنون ساختن *majnūn-s.*

CRAZINESS, *n.* (of mind) دیوانگی *dīwānagī*, جنون *junūn.*

CRAZY, *a.* زبون *zabūn*, ضعیف *zaīf*, ناتوان *nā tawān*, دیوانه *dīwāna*, مجنون *majnūn.*

CREAK, *vi.* صریف کردن *sarīf-k.*, صر کردن *sarr-n.*

CREAM, *n* سر شیر *sari shīr*, زبد *zubd.*

CREASE, *n.* (fold) شکن *shikan*, پیچ *pech*, چین *chīn*. A crease in a garment, تای جامه *tāi jāma.*

CREASE, *vt.* شکن کردن *shikan-k.*, مطوی کردن *matwīy-k.*

CREATE, *vt.* آفریدن *āfrīdan*, پیدا کردن *paydā-k.* موجود کردن *mojūd-k.*—(invest or appoint) منصوب کردن *mansūb-k.*, نصب کردن *nasb-k.*, معین کردن *muyyan-k.*

CREATED, *a.* سرشته *sirishta*, پیدا کرده *paydā karda*, آفریده *āfrīda*, مخلوق *makhlūk.*

CREATION, *n.* سرشت *sirisht*, پیدایش *paydāyish*, خلقت *khilkat*, آفرینش *āfrīnish*, خلق *khalk*. The God of the creation, خداوند آفرینش *khudāwandi āfrīnish.*

CREATIVE, *a.* (having the power of creation) ذو قوت خلق *zū kuwati khalk.*—(creating) صنع *sanī*. A creative power, قوت خلق *kuwati khalk.* Creating the soul, جان آفرین *jān afrīn.*

CREATOR, *n.* خالق *khālik*, آفریدگار *āfrīdagār*, آفریننده *āfrīnanda*. The creator of the universe, خلاق کائنات *khallāki kāinăt*. The creator of the world, صانع عالم *sānī ālam*, جهان آفرین *jahān āfrīn*. The creator of demons and men, خالق الجن و الناس *khāliku'l jinn wa'n nās*. The creator of the wonders of the world, خلاق عجایب عالم *khallāki ajāibi ālam.*

CREATURE, *n.* مخلوق *makhlūk*, (*pl.* مخلوقات) موجود *maujūd*, (*pl.* موجودات) آفریده *āfrīda*, (*pl.* آفریدگان). A living creature, حیوان *haywān*, جانور *jānwar*. A rational creature, حیوان ناطق *haywāni nātik*. An irrational creature, حیوان غیر ناطق *haywāni ghayr nātik.*

CREDENCE, *n.* اعتقاد *attikād*, اعتماد *attimād*, باور *bāwar*. Letters of credence, شهادت نامه *shahādat nāma.*

CREDENTIAL, *a.* شهادت آور *shahādat-āwar*, مشهد *mush had*. *n.* سند *sanad.*

CREDIBILITY, *n.* معقولت اعتقاد *makulati itikād*, احتمال اعتماد *ahtimāli itimād*, معتبری *mudtaburī.*

CREDIBLE, *a.* معتبر *mudtabar*, معتمد *mudtimad*, باور پذیر *bāwar pazīr.*

CREDIBLY, *ad.* اعتماداً *aitimādan*, با اعتماد *bā aitimād*, تحقیقاً *tahkīkan.*

CREDIT, *n.* (honor, reputation) عزت *izzat*, حرمت *hurmat*, نیکنامی *nek nāmī*, آبرو *ābrū*, بزرگواری *buzurgwārī.*—(promise) عهد *ahd*, پیمان *paymān*. Of no credit, بی اعتبار *bī itibār*, ناکس *nā kas.*—(testimony) گواهی *gawāhī*, شهادت *shahādat.*—(authority) قدرت *kudrat*, مهابت *mahābat.*—(confidence, belief) باور *bāwar*, ایمان *īmān*, اعتماد *itimād.*—(trust in money matters) وام *wām*, دین *dayn*. Dealing in credit, مداینت *mudāyanat*. To sell upon credit, بدین فروختن *ba dayn-f.* To

buy upon credit, وام گرفتن *wām-g.* To ask credit, استدانت کردن *istidā-nat-k.*

CREDIT, *vt.* (believe) اعتقاد بردن *itikād-b.*, باور کردن *bāwar-k.*—(trust) اعتماد کردن *itimād-k.*—(lend) قرض دادن *karz-d.*, وام دادن *wām-d.*—(give credit) التفات کردن *iltifāt-k.*

CREDITABLE, *a.* معتبر *muātibar*, کریم *karīm*, صاحب رعایت *sāhibi raāyat.*

CREDITABLENESS, *n.* اعتبار *attibār*, نیک نامی *nek nāmī.*

CREDITABLY, *ad.* با اعتبار *bā attibār*, برعایت *ba raāyat.*

CREDITOR, *n.* وام خواه *wām khāh*, قرض خواه *karz khāh*, وام ستان *wām sitān*, مداین *mudāyin.*

CREDULITY, *n.* ساده دلی *sāda dili*, زود اعتقادی *zūd attikādi.*

CREDULOUS, *a.* صاحب ایمان *sāhibi īmān*, ساده دل نما *sāda dil numā.*

CREED, *n.* کلمه *kalama*, شهادت *sha-hādat.*

CREEK, *n.* کنج دریا *kunji daryā*, خلیج *khalīj.*

CREEK, *vt.* صریف کردن *sarīf-k.*, صر ساختن *sarr-s.*

CREEKY, *a.* پر خلیج *pur khalīj.*

CREEP, *vi.* دب کردن *dabb-k*, خزیدن *khazīdan.*—(move feebly) با عجز روان شدن *bā ijz-rawān-sh.*—(move clandestinely) نهانی رفتن *nihānī-r.*—(move timidly) بز دلی نمودن *buz-dilī-n.*—(come or steal upon unexpectedly) علی الفور واقع شدن, ناگاه آمدن *nāgāh-ā.*, *ālalfaur wākī-sh.*—(behave with servility) ذلالت نمودن *zalālat-n.*—(fawn) ریشخند نمودن *rishkhand-n.*

CREEP-HOLE, *n.* کنام *kunām*, دولج *dawlaj.*

CREEPING, *a.* خزان *khizān*, خزنده *khazanda*, دب *dabb.* Creeping animals, حشرات *hasharāt.*

CRESCENT, *n.* (new moon) ماه نو *māhi nau*, هلال *hilāl.*—(growing) نامی *nāmī.*

CRESS, *n.* تره تیزک *tara tezak*, وانده *wanda.*

CREST, *n.* طره *turra*, تاج *tāj.*—(plume) سرکوج *sarkūj.*

CRESTED, *a.* تاجدار *tājdār.*

CREST-FALLEN, *a.* دلتنگ *dil tang*, دلشکسته *dil shikasta.*

CREVICE, *n.* رخنه *rakhna*, درز *darz*, شگاف *shigāf.*

CREW, *n.* جماعت *jamāat*, موانست *mūānasat.*—(of a ship) اهل جهاز *ahli-jehāz*, ملاحان *mallāhān.*

CRIB, *n.* آگنده *āganda.*—(ox-stall) معلف *muāllaf.*—(cottage) خرگاه *khargāh.*

CRICK, *n.* رنج گردن *ranji gardan*, درد قفا *dardī kafā.*

CRICKET, *n.* (insect) چرغد *charghad*, شبگیر *shabgīr.* To chirp like a cricket, صر کردن *sarr-k.*—(game of) گو بازی *gu bāzī*, گوی چوگان *gui chawgān.*

CRIER, *n.* دلال *dallāl*, بانگزن *bāng-zan*, موذن *muazzin.*

CRIME, *n.* تقصیر *taksīr*, گناه *gunāh*, خطا *khatā*, عیب *āib.* A capital crime, گناه عظیم *gunāhi āzīm.* Past crimes, جرایم سابقه *jarāyimi sābaka.* Guilty of a crime, گناهگار *gunāhgār.* To commit a crime, تقصیر کردن *taksīr-k.*, گناه کردن *gunāh-k.* To accuse of a crime, اسناد نمودن *asnād-n.*, بهتان گفتن *buhtān-g.*, متهم کردن *muttaham-k.*

CRIMINAL, *a.* تقصیروار *taksīrwār*, صاحب فساد *sāhibi fasād*, مجرم *mujrim*, جریم *jarīm*. Criminal Court, عدالت فوجداری *ādālati faujdārī.*

CRIMINAL, *n.* گناه گار *gunāhgār*, صاحب بهتان *sāhibi buhtān*, صاحب فساد *sāhibi fasād*, عاصي *āsī*.

CRIMINALLY, *ad.* از روي تقصير *az rui taksīr*, بوجه مجرم *ba wajai mujrim*.

CRIMINATE, *vt.* شكايت كردن *shikāyat-k.*, مساوي كردن *masāwī-k.*

CRIMINATION, *n.* شكايت *shikāyat*, بهتان *buhtān*.

CRIMSON, *n.* قرمزي *kirmazī*, ارغواني *arghwānī*.

CRINGE, *vt.* چاپلوسي كردن *chāplūsī-k.*, ذل نمودن *zill-n.*—(fawn) خوشامد كردن *khushāmad-k.*

CRINKLE, *vt.* چين نمودن *chīn-n.*

CRIPPLE, *a.* لنگ *lang*, عرج *ūrj*.

CRIPPLE, *n.* مقعد *mukād*, لنگي *langī*.

CRIPPLE, *vt.* لنگ كردن *lang-k.*, اعرج كردن *adraj-k.*

CRISIS, *n.* (of a disease) بحران *buhrān*, يوم بحران *yūmi buhrān*, هنگامه *hangāma*, معركه *madraka*.

CRISP, *a.* پيچدار *pechdār*, تاخته *tākhta*.

CRISP, *vt.* پيچيدن *pechīdan*, پيچ در پيچ نمودن *pech dar pech-n.*—(twist) تافتن *tāftan*.

CRITERION, *n.* نشان *nishān*, علامت *ālāmat*, قاعده *kāyida*.

CRITIC, *n.* نكته چين *nukta chīn*, نكته دان *nukta dān*, صاحب تميز *sāhibi tamīz*.—(censurer) ذم گو *zamm gu*.

CRITICAL, *a.* (accurate) مكلف *mukallaf*, نقاف *nikāf*.—(relating to criticism) دقيقت شناس *dakīkat-shanās*.—(captious) ذم گويان *zamm guyān*.

CRITICALLY, *ad.* با دقت *bā dikkat*, بوجه دقيق *ba wajai dakīk*.

CRITICISE, *vt.* (judge accurately) نكته چيدن *nukta, chīdan*, با دقت راي دادن *bā dikkat rāi-d.*— (correct) تاديب كردن *tādīb-k.*— (comment upon) بيان ساختن *bayān-s.*, تفسير نوشتن *tafsīr-n.*, شرح نمودن *sharh-n.*—(censure) ذم دادن *zamm-d.*

CRITICISM, *n.* تاديب *tādīb*, نكته سنجي *nukta sanjī*, تفسير *tafsīr*, بيان *bayān*.

CROAK, *vi.* نعب كردن *nadb-k.*

CROCKERY, *n.* سفال *sifāl*, سفالين *sifālīn*.

CROCODILE, *n.* نهنگ *nahang*, سوسمار *sūsmār*, تمساح *tamsāh*.

CROOK, *n.* (shepherd's staff) پاشو *pāshū*, عصاي چوپان *āsāi chopān*.

CROOK. *vt.* خم كردن *kham-k.*, كج كردن *kaj-k.*, مايل كردن *māyil-k.*, پيچيدن *pechīdan*.

CROOK-BACKED, *a.* كوزه پشت *kūza pusht*, احدب *ahdab*.

CROOKED, *a.* خم *kham*, كج *kaj*, كوز *kūz*. A crooked stick, كيوس *kiyos*, توق *tūk*.

CROOKEDLY, *ad.* از كجي *az kajī*, كوژانه *kūzhāna*.

CROOKEDNESS, *n.* خمي *khamī*, كج *kaj*, پيچ *pech*.

CROOK-LEGGED, *a.* لام ساق *lām sāk*.

CROP, *n.* فصل *fasl*, خرمن *khirman*, محصول *mahsūl*, غله *ghalla*.

CROP, *vt.* تراشيدن *tarāshīdan*, چيدن *chīdan*.

CRORE, *n.* صد لك *sad lak*.

CROSS, *n.* چليپا *chalīpā*, صليب *salīb*. The Christian Cross, خاج *khāj*.—(gibbet) دار *dār*.—(vexation) تصديع *tasdīd*, آزار *āzār*.

CROSS, *a.* (transverse) معترض *mud-*

tariz.—(adverse) مخالف *mukhālif*, بي روزي *bi rozi.*—(perverse) فاسد *fāsid*, شيطان *shaytān* —(contradictory) مناقض *munākiz*, مخالف *mukhālif*. A cross bar, عرقوت *ārkuwat*. A cross blow, صدمت *sadmat*. A cross-bow, قذاف *kazzāf*. A cross-wind, باد مخالف *bādi mukhālif* بادِ نسيجت *bādi nasījat*.

CROSS, *ad.* عبور *ūbūr*, از جانب بجانب *az jānib ba jānib*.

CROSS, *vt.* (move obliquely) ملتوي رفتن *multawi-r.*—(mark with a cross) تصليب كردن *taslīb-k.*—(cancel) محو كردن *mahw-k.*, خط بطلان نمودن *khat butlān-n.*—(pass over) عبور كردن *ūbūr-k.*, گذر كردن *guzar-k.* To cross a ferry, معبر مرور كردن *miābar murūr-k*. To cross a river, عبور دريا رفتن *ūbūri daryā-r.* To cross the sea, مرور علي البحر كردن *murūr āla'l bahr-k.*— (counteract) مخالف شدن *mukhālif-sh.*—(obstruct) سد كردن *sadd-k.*, رد كردن *radd-k.*—(to be inconsistent) نا موافق شدن *nā muwāfik-sh.*, ناهموار بودن *nā hamwār-b.* To cross examine, مقابل تفحص ساختن *mukābil tafhus-s.*, مقابله كردن *mukābala-k.*

CROSS-GRAINED, *a.* vide CROSS.

CROSSLY, *ad.* (athwart) عبور *ūbūr.*—(oppositely) برعكس *bar āks*, ضدا *ziddan*, برخلاف *bar khilāf*.

CROSSNESS, *n.* (transverse) عرض *ārz*, تطرق *tatarruk.*—(perverseness) عناد *ināā*, ستيز *sitīz*.

CROSS-WAY, *n.* (a bye path) مشعب *mashāb*.

CROW, *n.* زاغ *zāgh*, غراب *ghurāb*, كلاغ *kalāgh*. A iron crow, پتلادِ آهن *putlādi āhan*. The crow of a cock, بانگِ خروس *bāngi khurōs*. A scare-crow, هراس *hirās*.

CROW, *vi.* (as a cock) بانگ زدن *bāng-z.*—(as a hen) صداع كردن *sudāā-k.*—(boast) لاف زدن *lāf-z.*

CROWD, *n.* جماعت *jamāāt*, انبوه *ambūh*, هنگامه *hangāma*, گروه *gurūh*, طايفه *tāyafa*.

CROWD, *vt.* تضاغط نمودن *tazāghat-n.*

CROWN, *n.* تاج *tāj*, افسر *afsar*, كلاه *kulāh*. A crown of glory, تاج مفخرت *tāji mafkhirat*. A golden crown, زرين كلاه *zarīn kulāh*. Wearing a crown, تاجدار *tājdār*. A little crown, تاجك *tājak*. The crown of the head, افسر سر *afsari sar*. The crown or top of a mountain, سركوه *sari koh.*—(accomplishment) اختتام *ikhtitām*, تمام *tamām*.

CROWN, *vt.* (a king) تاج نهادن *tāj-n.*, تكليل كردن *taklīl-k.*—(dignify) تشريف كردن *tashrīf-k.*, اكرام نمودن *ikrām-n.*—(adorn) پيراستن *payrāstan*, آرايش كردن *ārāyish-k.*—(complete) تمام كردن *tamām-k.*, پرداختن *pardākhtan*.—(reward) مكافات كردن *mukāfāt-k.*, جزا دادن *jazā-d.*

CROWNED, *a.* تاجدار *tājdār*, متوج *mutawwaj*. A crowned head, شاه با افسر *shāh bā afsar*. To be crowned, متوج شدن *mutawwaj-sh.*

CRUCIBLE, *n.* بوته *būta*, بوته *bota*.

CRUCIFIER, *n.* صلب سازنده *salb-sāzanda*.

CRUCIFIX, *n.* صليب *salīb*.

CRUCIFIXION, *n.* صلب *salb*, تصليب *taslīb*.

CRUCIFORM, *n.* خاج آسا *khāj āsā*.

CRUCIFY, *vt.* تصليب كردن *taslīb-k.*, بر خاچ كشيدن *bar khāj-k.*, بر دار كردن *bar dār-k.*, صلب كردن *sulb-k.*

CRUCIFIED, *a.* مصلوب *maslūb*, چارميخ كشيده *chār mekh kashīda.*

CRUDE, *a.* (raw) خام *khām*, ناپخته *nā pukhta.*—(ill-arranged) بي ترتيب *bī tartīb*, بي نظم *bī nazm.*

CRUDELY, *ad.* خامانه *khāmāna*, بي هنگام *bī hangām.*

CRUDENESS, *n.* خامي *khāmī*, نا پختگي *nā pukhtagī.*

CRUEL, *a.* بي رحم *bī rahm*, بي شفقت *bī shafakat*, ظالم *zālim*, سنگدل *sangdil*, خونريز *khūn rez*, درشت *durusht.*

CRUELLY, *ad.* با ستم *bā sitam*, از سنگ دلي *az sang dilī*, ظالمانه *zālimāna.*

CRUELTY, *n.* ظلم *zulm*, ستم *sitam*, سنگدلي *sangdilī*, بي مروتي *bī muruwatī.*

CRUISE, *n.* سفر دريا *safari daryā.*

CRUISE, *vi.* سفر دريا كردن *safari daryā-k.*

CRUISER, *n.* جهاز جنگي كه سير دريا ميكند درتلاش جهاز هاي دشمن *jahāzi jangī ke sayri daryā mikunad dar talāshi jahāzhāi dushman.*

CRUMB, *n.* پارچه *pārcha*, ريزه *riza*, فتات *futāt*. Crumbs of bread, نان ريزه *nāni reza*, نان خرده *nāni khurda.*

CRUMBLE, *vt.* ريزه ريزه كردن *reza reza-k.*, پاره پاره كردن *pāra pāra-k.*

CRUMMY, *a.* فتات ريزه دار *futāti reza dār.*

CRUMPLE, *vt.* شكن دادن *shikan-d.*, چين كردن *chīn-k.*, پيچ نمودن *pech-n.*

CRUSADE, *n.* جهاد *jihād*, غزاة *ghazāt*, اجتهاد *ijtihād.*

CRUSH, *vt.* (bruise) كوفتن *kūftan*, مسحوق ساختن *mas hūk-s* —(depress, ruin) پايمال كردن *pāyamāl-k.*, پست كردن *past-k.*, سر فرو زدن *sarfarū-z.* —(to be condensed) هنگفت گشتن *hanguft-g.*

CRUSH, *n.* بهم زدگي *baham zadagī*, هرس *hars.*

CRUSHED, *a.* مسحوق *mas hūk*, كوفته *kūfta.*

CRUST, *n.* قشر *kishr* (*pl.* قشور)—Crust of bread, پوست نان *pūsti nān*, قرص *kurs.* The crust or scab of a wound, خشك ريشه *khushk resha.* The crust or plastering of a wall, اژند *azhand*, اندود *andūd.* The crust or the surface of clay, قشع *kashā.*

CRUST, *vt.* قشر كردن *kishr-k.*, اندوده ساختن *andūda-s.*

CRUSTY, *a.* پوست دار *pūst dār*, اندوده *andūda.*—(peevish) درشت *durusht*, تند *tund.*

CRUTCH, *n.* سردسته *sardasta.*

CRY, *vt.* (aloud) بانگ بر زدن *bāng bar-z.*, شور كردن *shor-k.*, غوغاكردن *ghawghā-k.*—(lament) شكايت كردن *shikāyat-k.* فرياد و فغان كردن *faryādu figān-k.*, زاري كردن *zārī-k.*—(weep) گريستن *giristan.*—(proclaim) منادي ساختن *munādī-s.*, اشتهار كردن *ishtihār-k.*, آشكاره كردن *āshkāra-k.* To cry down (defame) رسواي نمودن *ruswāī-n.*—(prohibit) نهي نمودن *nahī-n.* To cry out for help, معاونت طلب كردن *muāwanat talab-k.* To cry up (applaud) آفرين گفتن *afrīn-g.*, ستودن *satūdan.*

CRY, *n.* فرياد *faryād*, بانگ *bāng*, نعره *nadra*, فغان *faghān.*—(lamentation) نالش *nālish*, زار *zār.*—(weeping) گريه

girya.— (a squall) واويلا *uwwilā*, غرو *ghurez.*

CRYSTAL, *n.* بلور *billawr*, مهتاب *mahtāb*.

CRYSTAL, *a.* بلوری *billawrin*

CRYSTALLIZE, *vt.* vide CONGEAL.

CUB, *n.* بچه *bacha*, قطرب *kutrub*. A fox's cub, عنفس *unfas*.

CUBE, *n.* کعب *kaab*, مسدس *musaddas*.

CUBEB, *n* (drug) کبابت *kabābat*, کباب چینی *kabāb chīnī*.

CUBIC, *a.* مکعب *mukab*, کعب آسا *kaab āsā*.

CUBIT, *n.* گز *gaz*, دست *dast*.

CUCKOLD, *n.* الدس *alyas*.

CUCKOO, *n.* کبوک *kabūk*.

CUCUMBER, *n.* خیار *khiyār*, بادرنگ *bād-rang*. A cucumber bed خیار زار *khiyār zār*. Cucumber-seed, غاوش *ghāwash*.

CUD, *n* نشخوار *nishkhār or nushkhār*.

CUDGEL, *n.* چوب *chūb*, چوب دستی *chūb dasti*, دقاری *bakhāriy*.

CUDGEL, *vt.* چوب زدن *chub-z.*

CUE, *n* (tail) دنبال *dumbāl* دم *dum*. —(hint) اشارة *ishārā*.

CUFF, *n.* (blow) لطمت *latmat*, طپانچه *tapāncha*

CUFF, *vt.* طپانچه زدن *tapāncha-z.*, مشت زدن *musht-z.*

CUIRASS, *n* جوشن *joshan*, جبه *juba*.

CUIRASSIER, *n.* جبه پوش *juba posh* جوشن پوش *joshan posh.*

CULINARY, *n* مطبخ منسوب *matbakh mansūb*, مطبخی *matbakhiy*.

CULL, *vt.* انتخاب کردن *intikhāb k.*, گزیدن *guzidan*, چیدن *chīdan*.

CULLY, *n.* فریبنده *farībanda*, مرد غبن *mardi ghabn*.

CULLY, *vt.* فریفتن *farīftan*, غدر کردن *ghadr-k.*

CULPABILITY, *n.* گناهگاری *gunāh gārī*, خطا کاری *khatā kārī*.

CULPABLE *a.* مجرم *mujrim*, ملزم *mulzam*.

CULPABLY, *ad.* ذمیمانه *zamīmāna*.

CULPRIT, *n* گناهگار *gunāhgār*, عاصی *āsī*.

CULTIVATE, *vt.* (the earth) زراعت کردن *zarādt-k.*, کشتکاری کردن *kisht-kārī-k.*, فلاحت کردن *falāhat-k.*— (fertilize) آباد کردن *ābād-k* —(to meliorate anything) خوبتر کردن *khūb-tar-k*, بهتر کردن *bahtar-k.*, ترقی کردن *tarakkī k.*

CULTIVATED, *a* مزروع *mazrūa* زراعت کرده شده *zarādt kardu-shuda*, معمور *madmūr*, آباد *ābād*. A cultivated country, ملک آباد *mulki ābād*, آبادانی *ābādānī*.

CULTIVATION, *n* کشتکاری *kishtkārī*, زراعت *zarādt*, فلاحت *falāhat*, معموری *mamūrī*, آبادانی *ābādānī* — (improvement in general) ترقی *tarakkī*, ازدیاد *az liyād*.

CULTIVATOR, *n.* حارث *hāris*, دهقان *dahkān*, آباد کننده *ābād kunanda*.

CULTURE, *n.* تربیت *turbiyat* —vide CULTIVATION.

CUMBER, *vt.* vide ENCUMBER.

CUMBERSOME, CUMBROUS, } *a* رنج آور *ranj āwar*. vide BURDENSOME

CUMIN, *n.* زیره *zīra*, کمون *kummūn*.

CUMULATE, *vt.* vide ACCUMULATE.

CUNEAL, CUNEIFORM } *a.* فانه صورت *fāna sūrat*.

CUNNING, *a.* (crafty) حیله باز *hīla-bāz* دغاباز *daghā bāz*, فریبنده *farībanda*, غدار *ghaddār*.—(intelligent) هوشیار *hūshyār*, هنرمند *hunarmand*, دانا *dānā*, صاحب فراست *sāhibi firāsat* — artifice) روباه بازی *rubāh bāzī*, حیله بازی *hīla bāzī*, غدر *ghadr*, فن

funn.—(art) هنر *hunar*, معرفت *ma'rifat.*

CUNNINGLY, *ad.* از روي فريب *az rūi farīb*, غدرا *ghadran.*

CUP, *n.* پياله *payāla*, ساغر *sāghir*, قدح *kadh*, كاسه *kāsa*, پيمانه *paymāna.* A silver cup, جام سيم *jāmi sīm.* A horn cup, يالغ *yāligh.* A wooden cup, قحف *kihf.* A glass cup, زجاجت *zujājat.* A crystal cup, ساغر بلور *sāgiri billawr* A porcelain or earthen cup, كاسهٔ سفالين *kā-ai sifālīn.* A cup turned down, سرنگون *sarnagūn.* A new cup, كاس انف *ka'si unuf.* A cup-maker, جام گر *jām gar*, كاسه بند *kāsa band.*

CUP, *vt.* (to bleed with a cupping-glass) حجامت كردن *hajāmat-k.*

CUP-BEARER, *n.* ساقي *sākī*, شرابدار *sharāb-dār*, سقا *sakkā.*

CUPBOARD, *n.* انبارخانه *ambār khāna*, آقشته *ākishta.*

CUPIDITY, *n.* شهوت *shahwat*, رغبت *raghbat.*

CUPOLA, *n.* گنبد *gumbad*, كتر *kitr.*

CUPPING, *n.* حاجم *hājim.* محتجم *muhtajim.*

CUPPING-GLASS, *n.* محجمت *mihjamat.*

CUR, *n.* سگ *sag*, كلب *kalb.*

CURABLE, *a.* ممكن معالجه *mumkini muālaja*, قابل شفا *kābili shifā*, علاج پذير *ilāj pazīr.*

CURATE, *n.* امام *imām.*

CURATOR, *n.* وكيل *wakīl*, كارگذار *kārguzār*, اتاليق *atālīk.*

CURB, *n.* (of a bridle) حكمت *hakamat.*—(check) مزاحمت *muzāhimat*, ضبط *zabt*, منع *mani*, تنبيه *tambīh.*

CURB, *vt.* (a horse) الجام كردن *iljām-k.*, تلجيم ساختن *taljim-s.*—(restrain) مزاحمت كردن *muzāhimat-k.*, ضبط نمودن *zabt-n.* ضبط و ربط كردن *zabt-u rabt-n.*

CURD, *n.* مايهٔ شير *māyai-shīr*, حالوم *hālūm*, دوغ *dogh.*

CURDLE, *vi.* شير را منجمد كردن *shīr rā munjamid-k.*, فسردن *fusurdan.*

CURDY, *a.* منجمد *munjamid*, فسرده *fusurda.*

CURE, *n.* علاج *ilāj*, چاره *chāra*, شفا *shifā*, معالجه *mu'ālaja.*

CURE, *vt.* شفا كردن *shifā-k.*, تيمار كردن *tīmār-k.*, چاره دادن *chāra-d.*, علاج نمودن *ilāj-n.*

CURIOSITY, *n.* (accuracy) درستي *durustī*, صحت *saht.*—(inquisitiveness) تجسس *tajassus*, تفحص *tafahus*, طلب *talab*, تلاش *talāsh.*—(novelty) تحفه *tuhfa*, نادره *nādira.*

CURIOUS, *a.* (inquisitive) رازجو *rāzju*, متجسس *mutajassis*, طالب *tālib.*—(elegant) خوشنما *khush numā*, نازك *nāzuk*, ظريف *zarīf.*—(rare) نادر *nādir*, عجيب *ajīb.*

CURIOUSLY, *ad.* با استقصا *bā istiksā*, متعجبانه *mutadjjibāna.*

CURL, *vt.* زلف نمودن *zulf-n.*, پيچ دادن *pech-d.*, تاب دادن *tāb-d.*

CURL, *n.* زلف *zulf*, گيسو *gaysū*, جعد *jidd.*

CURRANT, *n.* مويز *mawīz.*

CURRENCY, *n.* (of money) رواني *rawānī*, رواج *rawāj.*

CURRENT, *a.* جاري *jārī*, رايج *rāyaj*, روان *rawān.* Current coin, درهم رايج *dirhami rāyij*, نقد جاري *nakdi jārī.* The current price, نرخ *nirkh.* The current year, امسال *imsāl.*—(common) مشهور *mash hūr*, عمومي *āmūmī.*

To be current, رايج شدن rāyij-sh., از دست بدست رفتن az dast badast-r.

CURRENT, n. آب روان ābi ruwān, سيل sayl, چشمه chashma.

CURRENTLY, ad. با روانگي دايم bā rauāngi i dāyam, بي مخالفت bī mukhālifat.—(generally) عموما ámūman, علي العموم ålal ûmūm.

CURRICULUM, n. دور تعليم dauri tadlīm.

CURRIER, n. دباغ dabbāg, چرم ساز chirm sāz The currier's art, دباغت dabbāghat, چرم سازی chirm sāzī.

CURRISH, a. vide BRUTAL.

CURRY, vt. (leather) دبغ کردن dabgh-k., دباغت دادن dibāghat-d. To curry a horse, اسپ تيمار کردن asp tīmār-k To curry favour, نوازش دادن nauāzish-y.

CURRY-COMB, n. خرخره kharkhara, شانهٔ اسپ shānai asp.

CURSE, n. (malediction) لعنت laånat, نفرين nafrīn, بددعا bad duā.—(severe affliction) رنج ranj, عذاب ázāb.

CURSE, vt. لعنت کردن laånat-k., بد دعا دادن bad duā-d., نفرين دادن nafrīn-d.—(afflict) رنجيدن ranjīdan.

CURSED, a. ملعون malūn, مکروه makrūh.

CURSORILY, ad. (hastily) با شتاب bā shitāb, سرعتا surdtan, عجالةً ijālatan.—(carelessly) بوجهء بي پرواي ba wajai bī parwāi, غفلتانه ghaflatāna

CURSORY, a. (hasty) شتابان shitābān, با سرعت bā surát — (careless) غافل ghāfil, کاهل kāhil. A cursory view, نظر اجمالي nazari ijmālī.

CURTAIL, vt. مختصر کردن mukhtasar-k., کوتاه کردن kūtāh-k., دم بريدن dum-b.

CURTAIN, n. پرده parda, حجاب hijāb A curtain before the door of a house, سراپرده sarā parda. Behind the curtain, زير پرده zeri parda, درپس پرده dar pasi parda. Sitting behind the curtain, پرده نشين parda nishīn. To draw the curtain, حجاب کردن hajāb-k.—(to inclose as with curtains) با حواجب احاطه کردن bā hawājib ahāta-k. Bed-curtains, پردهٔ تنگ pardai tang.

CURVATED, a. مايل māyil, کج kaj.

CURVATURE, n. عوج áwaj, پيچ pech.

CURVE, a. خم kham, کج kaj. A curve line, خط منحني khati munhanī.

CURVE, vt. مايل کردن māyil-k., کج کردن kaj-k., پيچيدن pechīdan.

CURVET, n. جست jast, طفرت tafrat, وکری wakara'.

CURVET, vi جستن jastan, وکری کردن wakara'-k.

CUSHION, n. بالش bālish, تکيه takya, بالين bālīn, مسند masnad, متکا muttakā. A leather cushion, مسورت miswarat. The stuffing of cushions چغبوت chaghbūt.

CUSTODY, n. (care) حفاظت hifāzat, حواله hauāla, نگهبانی nigahbānī — (confinement) قيد kayd, بند band, حبس habs. To be in custody, در زندان شدن dar zindān-sh.

CUSTOM, n. رسم rasm, دستور dastūr, قاعده kāyada, قانون kānūn, عادت ådat, خوی khui. Ancient custom, رسم قديم rasmi kadīm A collector of the customs, تحصيلدار tahsīldār, باجدار bājdār

CUSTOMABLE, a. vide CUSTOMARY

CUSTOMARILY, ad. موافق عادت

muwāfiki ādat, اكثر اوقات *aksar aukāt.*

CUSTOMARY, *a.* موافق دستور *muwāfiki dastūr,* رسمي *rasamī.*

CUSTOM-DUTIES, *n.* خراج *khirāj,* محصول *mahsūl.*

CUSTOMER, *n.* مشتري *mushtarīy,* خريدار *kharīdār.*

CUSTOM-HOUSE, *n.* جزيت خانه *jizyat khāna,* ساير *sāir.*

CUT, *vt.* بريدن *burīdan,* تراشيدن *tarāshīdan,* قطع كردن *katī-k.* —(reap) درو كردن *darv-k.*—(overcome) مغلوب كردن *maghlūb-k.* To cut in pieces, پاره پاره كردن *pāra pāra-k.* To cut off (separate) جدا كردن *judā-k.*—(extirpate) بر كندن *bar kandan.*—(kill) كشتن *kushtan,* قتل ساختن *katl-s.*— (intercept) منقطع كردن *munkatī-k.*— (put an end to) انجاميدن *anjāmīdan.* — (withold) باز داشتن *bāz-d.*—(preclude) سد كردن *sadd-k.*— (abbreviate) كوتاه كردن *kutāh-k.* To cut off the head, سر بريدن *sar-b.*— To cut off an heir, وارث را از ميراث محروم كردن *wāris rā az mīrās mahrūm-k.* To cut out (form) صورت كردن *sūrat-k..* شكل نمودن *shikl-n.*—(contrive) پيدا كردن *paydā-k.*—(adapt) لايق كردن *lāyak-k.*—(debar) محروم كردن *mahrūm-k.,* مناسب نمودن *munāsib-n.,* رد كردن *radd-k.*—(excel) فاضل بودن *fāzil-b.* To cut short (interrupt) قصر نمودن *kasr-n.* To cut up (as a butcher) ذبح كردن *zabh-k.*—(overcome in argument) دليل معقول آوردن *dalīli madkūl-ā.* To cut across, قط كردن *katt-k.* To cut (engrave), كندن *kandan,* نقش ساختن *naksh-s.*—(circumcise) سنت كردن *sunnut-k.*—(castrate) ساده كردن *sāda-k.*—To cut in two, دو نيم كردن *du nīm-k.*

CUT, *p.p.* or *a.* بريده *burīda,* منقطع *munkatā,* تراشيده *tarāshīda.*—(half-drunk) نيم مست *nīm mast,* مخمر *mukhammar.*—(wounded) زخم خورده *zakhm khurda,* مجروح *majrūh.*—(smoothed by a joiner's plane) رنديده *randīda.*

CUT, *n.* (piece, part) قطع *katī,* قطعت *katāt,* پاره *pāra.*—(canal) آبگذر *ābguzar.*—(fashion) صورت *sūrat,* تصوير *taswīr.*—(wound) زخم *zakhm,* جراحت *jarāhat.* A short cut or passage, راه اقرب *rāhi akrab.*

CUTANEOUS, *a.* قشرت منسوب *kishrat mansūb.*

CUTICLE, *n.* پوست بيرون *pūsti bīrūn,* قشرت *kishrat.*

CUTLASS, *n.* شمشير *shamshīr,* سيف *saif.*

CUTLER, *n.* سكان *sakkān,* سكين گر *sikkīn gar,* سكاك *sakkāk.*

CUTLERY, *n.* سكاكي *sakkākī.*

CUTTER, *n.* قاطع *kātī,* برنده *buranda.* —(a vessel) جهاز يك دقلي *jahāzi yak dakalī.*

CUT-THROAT, *n.* رهزن *rahzan,* قاطع الطريق *kātiu'ttarīk.*

CUTTING, *n.* قلم *kalam,* شاخ *shākh.*

CYCLE, *n.* (a period of time) دور *daur* (*pl.* ادوار), دور زمان *dauri zamān.* The cycle of the sun, دور شمش *dauri shamsh.* The cycle of the moon, دور قمر *dauri kamr.*

CYCLONE, *n.* طوفان *tūfān.*

CYCLOPEDIA, *n.* فرهنگ هنر و فن *farhangi hunar u fann.*

CYGNET, *n.* (a swan) جوجه *chūcha.*

CYLINDER, *n.* اسطوانه *ustuwāna.*—(rolling-stone) زمنج *zamnaj.*

CYLINDRICAL, *a.* اسطوانه منسوب *ustuwāna mansūb.*

CYMBAL, *n.* زنگله *zangala.*

CYNICAL, *a.* ترش رو *tursh rū,* درشت خو *durusht khū.*

CYPHER, *n.* صفر *sifr,* هندسه *hindisa.*

CYPRESS, *n.* (tree) سرو *sarv,* سرو آزاد *sarvi āzād.* Straight as a cypress, سروسهي *sarvi sahī.* The tall cypress, سرو بلند *sarvi bulnd.*

CZAR, *n.* قيصر *kaisar,* پادشاه روس *pādshāi rūs.*

D

DAB, *n.* (slap) تپانچه *tapāncha.*

DAB, *vt.* زدن *zadan,* ضرب دادن *zarb-d.* To dab a sore, زخم را از اسفنج محو زدن *zakhm rā az asfanj mahw-z.* To dab with mud, با گل آلودن *bā gil-ā.*

DABBLE, *vt.* (to play in water) در آب بازي كردن *dar āb bāzī-k.*—(smear) آلودن *ālūdan.*

DABBLER, *n.* آب باز *āb bāz* —(superficial meddler), هرزه گو *hirza gu.*

DAFFODIL, *n.* خنثي *khunsa'* بروق *barwak,*

DAFT, *a.* احمق *ahmak,* مجنون *majnūn.*

DAGGER, *n.* خنجر *khanjar,* دشنه *dashna,* دهره *dahra.*

DAHLIA, *n.* (flower) گل كوكب *guli kawkab.*

DAILY, *a.* هر روزه *har roza,* روزينه *rozīna.* *ad.* هر روز *har roz,* روز بروز *roz baroz,* يومي *yawmīy.* Increasing daily, روز افزون *roz afzūn.* Daily pay, روزينه *rozīna,* يومي *yūmī.*

DAINTILY, *ad.* با نزاكت *bā nazākat.*

DAINTINESS, *n.* نزاكت *nazākat,* نفاست *nafāsat,* لطافت *latāfat.*

DAINTY, *a.* نازك *nāzuk,* لطيف *latīf,* نفيس *nafīs.*—(fastidious) مستغني *mustaghnī,* خانف *khānif.*

DAINTY, *n.* تحفه *tuhfa,* نفائس *nafāis.*

DAIS, *n.* شاهنشين *shāh-nashīn.*

DAISY, *n.* هزاردانه *hazār dāna.*

DALE, *n.* وادي *wādī,* دره *darra.*

DALLIANCE, *n.* (interchange of caresses) عشق‌بازي *ishk bāzī,* بوسه بازي *bosa bāzī,* كرشمه *kirishma.*-(procrastination) ديري *derī,* تاخير *tākhīr,* توقف *tawakkuf.*

DALLY, *vi.* (fondle) نوازش كردن *nawāzish-k,* عشق بازي كردن *ishk bāzī-k.,* تملق كردن *tamalluk-k.*—(delay) ديري كردن *derī-k.,* تاخير كردن *tākhīr-k.*—(trifle) بيهوده شدن *bīhūda-sh.*

DAM, *n.* (mother) ام *imm,* مادر *mādar.* —(a mole) بندروغ *bandrūgh* آب بندي *āb bandī.*

DAM, *vt.* سد كردن *sadd-k.,* بندروغ ساختن *bandrūgh-s,* مسدود ساختن *masdūd-s.*

DAMAGE, *n.* زيان *ziyān,* آسيب *āsīb,* نقصان *nūksān,* خسارت *khasārat.*—(retribution) تاوان *tāwān,* گناهگاري *gunāhgārī.*

DAMAGE, *vt.* زيان كردن *ziyān-k.,* خسارت كردن *khasārat-k.*—(receive damage) ضرر كشيدن *zarar-k.,* زيان يافتن *ziyān-y.*

DAMAGEABLE, *a.* قابل زيان *kābili ziyān,* ممكن ضرر *mumkini zarar.*

DAMASCUS, *n.* دمشق *damashk,* شام *shām.*

DAMASK, *n.* (silk) دبيقي *dabīkī,* كمخاب *kamkhāb.*

DAMASK, *vt.* پر نقش و نگار كردن *pur naksh u nigār-k.* The Damask rose, گل سوري *guli sūrī.*

DAME, *n.* بیگم *begam*, خاتون *khātūn*, صاحبه *sāhiba.*

DAMN, *vt.* لعنت کردن *laânat-k.*, ملعون کردن *malūn-k.*

DAMNABLE, *a.* لعنتي *laânati*, جهنمي *jahannami.*

DAMNATION, *n.* لعنت *laânat*, عقوبت دوزخ *âkūbati dūzakh.*

DAMNATORY, *a.* عقوبت دوزخ نما *âkūbati dūzakh numā.*

DAMNED, *a.* ملعون *malūn*, دوزخي *dūzakhī*, لعنتي *laânatī.*

DAMNIFY, *vt.* vide To damage, injure, impair.

DAMP, *a.* تر *tar*, نمناك *namnāk*, آبدار *ābdār.*—(dejected) دلتنگ *dil tang.*

DAMP, *n.* تر *tar*, نم *nam*, رطوبت *rutubat.*

DAMP, *vt.*(m oisten) تر ساختن *tar-s.*, نم کردن *nam-k.*—(become damp) خوسیدن *khūsīdan*, نمگین شدن *namgīn-sh.*—(deject) تیره کردن *tīra-k.*, دلشکستن *dil-sh.*

DAMPNESS, *n.* نم *nam*, طراوت *tarāwat.*

DAMSEL, *n.* کنیز *kanīz*, کنیزك *kanīzak.*

DAMSON, *n.* آلو بخارا *ālū bukhārā.*

DANCE, *n.* رقص *raks*, زفن *zafn*, سماع *samāâ.*

DANCE, *vi.* رقصیدن *raksīdan*, رقص کردن *raks-k.*, جهیدن *jahīdan.*

DANCER, *n.* رقاص *rakkās*, پاکوب *pā kūb.* A rope-dancer, ریسمان باز *rismān bāz*, جانباز *jān-bāz.*

DANCING-MASTER, *n.* رقص آموزگار *raks āmūzgār*,

DANCING-SCHOOL, *n.* رقص خانه *raks khāna*, سماعگاه *samāâ gāh.*

DANDELION, *n.* رجل الغراب *rijul'l gh'urāb.*

DANDLE, *vt.* زقزاق کردن *zikzāk-k.*, بچه جولان ساختن *bacha jūlān-s.*—(fondle) نوازش نمودن *nawāzish-n.*

DANDLER, *n.* نوازش گر *nawāzish gar.*

DANDRUFF, *n.* ابریت *abriyat.*

DANGER, *n.* خطر *khatar*, خوف *khauf*, هول *haul*, بیم *bīm.* Dangers, مخوفات *makhūfāt*, بیمها *bīmhā.* The danger of life, بیم جان *bīmi jān.* To expose one's self to danger, خودرا درخطر انداختن *khudrā dar khatar-a.* To be in danger, در معرض خطر افتادن *dar maârizi khatar-u.*, مخطر بودن *mukhtir-b.*

DANGEROUS, *a.* خطرناك *khatar nāk*, هولناك *haulnāk*, مهلك *muhlik*, پرخطر *pur khatar.* A dangerous affair, امر خطیر *amri khatīr.* A dangerous place, مهلکة *mahlakat* (*pl.* مهالك). A dangerous road, راه پر خطر *rāhi pur khatar.*

DANGEROUSLY, *ad.* بالخطر *bīl khatar*, با بیم *bā bīm.*

DANGLE, *vi.* (hang loosely) معلق شدن *muâllak-sh.*, آویختن *āwīkhtan.*

DANGLER, *n.* زنپاره *zam-pāra*, باز بزه *bāz baza*,

DANK, *a.* vide DAMP.

DAPPER, *a.* vide, LIVELY, SMART.

DAPPLE, *a.* دو رنگي *durangī*, پلنگ رنگ *palang rang*, ابرش *abrush.*

DAPPLE *vt.* گوناگون کردن *gunā gūn-k.*, ابلق ساختن *ablak-s.*

DARE, *vi.* همت داشتن *himmat-d.*, دليري نمودن *dilerī-n.*, زهره داشتن *zahra-d.*, بي باك شدن *bī bāk-sh.*, جسارت نمودن *jasārat-n.*—*vt.* (defy) مبارزت خواندن *mubārazat-kh.*

DARING, *a.* بي باك *bī bāk*, دلير *diler*, بهادر *bahādur.* *n.* دلاوري *dilāwarī.*

DARINGLY, *ad.* مردانه *mardāna*, گستاخانه *gustākhāna*, دليرانه *dilerāna.*

DARK, *a.* (destitute of light) تاریك *tārīk*, تیره *tīra*, سیاه *siyāh*, مظلم

muzlim.—(blind) کور *kūr*, نابینا *nābīnā.*—(ignorant) جاهل *jāhil*, نادان *nādān.*—(not cheerful) تیره *tīra*. A dark night, شب تاریک *shabi tārīk*, شب دیجور *shabi dījūr*. Dark coloured, تیره گون *tīra gūn*. Having a dark mind, صاحب تیره ضمیر *sāhibi tīra zamīr*. A dark corner, گوشهٔ تاریک *gūshai tārīk*. Growing dark, غشاشا *ghashshāshan*. To be in the dark, در تاریکی شدن *dar tārīkī-sh.*—(to be ignorant of any thing) بی خبر شدن *bī khabr-sh.*, ناشناس بودن *nā shinās-b*. To keep in the dark, در پنهانی ساختن *dar pinhānī-s.*

DARKEN, *vt.* (make dark) ظلم کردن *zulm-k.*, تاریکی نمودن *tārīkī-n.*, با ظلمت پوشیدن *bā zulmat-p*—(grow dark) ظلمت اندوختن *zulmat-a.*, تاریک گشتن *tārīk-g.*—(perplex) مشوش شدن، متردد شدن *mutaraddid-sh*, *mushawwash-sh.*—(sully) پلید کردن *palīd-k.*, آلودن *ālūdan*

DARKLING, *a.* در تاریکی *dar tārīkī*.

DARKNESS, *n.* تاریکی *tārīkī*, ظلمت *zulmat*, دجو *dajw*, سمر *samar*, طفل *tafl*.

DARLING, *a.* محبوب *mahbūb*, معشوق *maʿshūk*, دلاویز *dilāwez*, دلپسند *dil-pasand*, دلکش *dil kash*.

DARLING, *n.* محبوب *mahbūb*, (fem. محبوبه), معشوق *maʿshūk* (fem. معشوقه), جانان *jānān*, دلارام *dilārām*, دلبر *dilbar*, دلدار *dil dār*, نگار *nigār*.

DARN, *vt.* رفو کردن *rafu-k.*

DARNEL, *n.* تلخ دانه *talkh-dāna*, جلیف *jalīf*.

DARNER, *n.* رفوگر *rafūgar*.

DART, *n.* نیزه *neza*, پیکان *paykān*.

DART, *vt* تیر انداختن *tīr-a.*, پرتاب کردن *partāb-k.*

DARTER, *n.* تیر انداز *tīr andāz*, رامی *rāmī*.

DASH, *vi. vt.* (together) بهم زدن *baham-z.*, تصادم نمودن *tasādum-n.*, مصادمت کردن *musādamat-k*—(rush through the water) مخر کردن *makhr-k.*-(abash) خجل ساختن *khajil s.*, شرمسار کردن *sharmsār-k*—(erase by a stroke) نوشته منسوخ ساختن *nawishta mansūkh-s.*, خط بطلان نمودن *khat butlān-n.*—(form with haste) بزودی کردن *ba zudī-k.* To dash (as the waves), موج زدن *mawj z.*, تلاطم امواج زدن *talātimi amwāj-z.* To dash one's hopes, ناامید کردن *nā umīd-k.*

DASH, *n.* (collision) بهم زدگی *bahamzadagī*, مصادمت *musādamat*, صدمت *sadmat*—(a blow) ضرب *zarb*, کوب *kūb.*—(agitation) جوش *jūsh*, جولان *jawlān.*—(infusion) آمیزش *āmīzish.*—(a line in writing) خط *khatt* A straight dash, خط مستقیم *khatti mustakīm*. A curved or circular dash, خط مستدیر *khatti mustadīr*. The dashing of the waves, تلاطم امواج *talātami amwāj*.

DASHED, *a.* بهم زده *baham zada*.

DASTARD, *n.* vide COWARD.

DASTARDLY, *a.* Cowardly, mean.

DATE, *n.* (account of time) تاریخ *tārīkh*, (*pl.* تواریخ).—(epoch) ارج *arj*, ارخت *urkhat.*—(duration) استمرار *istimrār*, بقا *bakā.*—(end) عاقبت *ākibat*, سرانجام *saranjām.*—(the fruit of the date-palm) خرما *khurmā*, تمر *tamar* (*pl.* تمور). On this date, فی التاریخ *fi't*

tārīkh. Out of date, معطل *muattal*, كهنه *kuhna*.

DATE, *vt.* تاريخ نوشتن *tārīkh-n.*, مورخ كردن *muwarrakh-k.*

DATED, *a.* مورخ *muwarrakh*.

DATIVE *n.* (case) حالت مفعولي *hālati mafūlī*, مفعول فيه *mafūli fihu*.

DAUB, *vt.* (besmear) آلودن *ālūdan*.—(paint coarsely) بي هنر نگريدن *bī hunar-n.*—(flatter grossly) چاپلوسي كردن *chāplūsī-k.* To daub with gold, زر اندودن *zar-a.*, مطلا كردن *mutalla'-k.*

DAUGHTER, *n.* دختر *dukhtar*, بنت *bint* (*pl.* بنات), دخت *dukht*, نافجت *nāfijat*. A daughter-in-law, دختر زن *dukhtar zan*, زن فرزند *zani farzand*, ديوك *devak*. A nobleman's daughter, دختر پاك اختر *dukhtari pāk akhtar*. The word بنت is frequently employed with other substantives in forming the rhetorical figure metonomy. The daughter of the earth (clay) بنت الارض *bintu'l arz*. The daughter of the sea (mermaid) بنت البحر *bintu'l bahr*. The daughter of the mountain (echo) بنت الجبل *bintu'ljabal*. The daughter of the lip (speech), بنت الشفة *bintu'sh shafat*. The daughter of the grape (wine) بنت العنب *bintu'linab*. دختررز *dukhtari raz*. The daughter of the eye (tears) بنت العين *bintu'l ayn*. The daughter of reflection (prudence advice; poetry), بنت الفكر *bintu'l fikr*. The daughter of death (fever) بنت اجل *binti ajal*. A step daughter, دختر اندر *dukhtar andar* ربيبت *rabībat*.

DAUNT, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan* بيم دادن *bīm-d.*, هراس كردن *hirās-k*

DAUNTLESS, *a.* بي باك *bī-bāk*, بي پروا *bī parvā*.

DAWN, *n.* (the break of day) فجر *fujr*, صبح *subh*, صباح *sabāh*, بامداد *bāmdād*, پگا *pagā*, سحر *sahar*.—(the beginning of any thing) آغاز *āghāz*, ابتدا *ibtidā*. At dawn, علي الصباح *āla's sabāh*, پگا *pagā*. The time of dawn, هنگام سحر *hangāmi sahar*. To travel about dawn, مبكر سفر كردن *mubkiri safar-k.*

DAWN, *vi.* صبح نمودن *sabh-n.*, ظهور كردن *zahūr-k.*, طلوع كردن *tulū-k.*, روشن گشتن *raushan-g.*

DAY, *n.* روز *roz*, يوم *yūm* (*pl.* ايام), نهار *nahār*. Night and day شب و روز *shab u roz*, ليل و نهار *layl u nihār*. By night and day, بشب و روز *ba shabu roz*, ليلاً و نهاراً *laylan wa nahāran*. The space of a day and night, شباروزي *shābārozī*. From day to day, روز بروز *roz ba roz*, يوماً في يوماً *yawman fa yawman*. One day; on a certain day, روزي *rozī*, يوماً *yawman*. A fast day, روزه *roza*. A day of judgment, روز رستخيز *rozi rastakhīz*, يوم القيام *yawm al kiyām*. Some days, چند روز *chand roz*. Every day, هرروز *har roz*. Each day, يوم يوم *yawma yawma*. A happy day, روز استفتاح *rozi istiftāh*. Good day (to you), روز با عيش *roz bā aysh*, صباح الخير *sabāh u'l khayr*. A hot day, روز گرم *rozi garm*. A festival day, روز عيد *rozi id*. New years' day, نو روز *naw roz*. A day's journey, روز راه *roz rāh*, منزل *manzil*. Several days, روزي چند *rozi chand*. A day of battle, روز ميدان *rozi maidān*, روز ننگ و نبرد *rozi nangu nabard*.

DAY-BOOK, *n.* روزنامه *roz-nāma*, روزينه *rozīna*.

DAY-BREAK, *n.* صبح صادق *sub hi sādik*, سپيده دم *sapeda-dam*. روز فراخ *rozi farākh*.

DAYDREAM, *n.* خواب *khāb*, خيال *khayāl*.

DAY-LABOUR, *n.* مزدوري *mazdūrī*, كار وكسب *kār u kasb*.

DAY-LIGHT, *n.* روشنائي روز *roshnāī-roz*, روز روشن *rozi roshan*.

DAY-TIME, *n.* وقت روز *wakti roz*, نهار *nahār*.

DAZE, DAZZLE, *vt.* جهر كردن *jahr-k.*, قمر ساختن *kumar-s.*

DEACON, *n.* شماس *shammās* (*pl.* شمامسة).

DEAD, *a.* (deprived of life) ميت *maiyit*, مرده *murda*, فوت شده *faut-shuda*.—(inanimate) بي جان *bī jān*, ناروان *nā rawān*. (motionless) بي حركت *bī harakat*.—(languid) كاهل *kāhil*, سست *sust*.—(gloomy) تيره *tīra*.—(useless) بي فايده *bī fāyda*, نا فرجام *nāfarjām*.—(frigid) سرد *sard*.—(withered as a vegetable) پژمرده *pazhmurda*, افسرده *afsurda*.—(uninhabited) نامعمور *nā madmūr*, نامسكون *nā maskūn*. A dead market, كساد *kasād*, ضروح *zurūh*. Pretending to be dead, متماوت *mutamāwit*. The dead, مردگان *murdagān*, اموات *amwāt*. Half-dead, نيم جان *nīm jān*. In the dead of winter, درميان زمستان *darmiyāni zamistān*. In the dead of night, في نصف الليل *fi nisfu'l layl*.

DEAD DRUNK, *a.* بدمست *bad mast* سرشار *sarshār*.

DEADEN, *vt.* كم زور كردن *kam zor-k.*

DEADLY, *a.* هلاهل *halāhal*, مهلك *muhlik*, قاتل *kātil*. Deadly weapons, آلات قتال *ālāti kitāl*. Deadly poison, زهر قاتل *zahri kātil*—(hostile) پرعداوت *pur adāwat*.

DEADLY, *ad.* مرده آسا *murda āsā*, قاتلاً *kātilan*, باسينه پر كينه *bā sīna pur kīna*, باعداوت *bā adāwat*.

DEADNESS, *n.* (want of ardour) عدم حميت *adami hamiyat*, غير غيرت *ghayri ghayrat*.—(weakness) زبوني *zabūnī*, عجز *ijz*.—(frigidity) برودت *barūdat*.

DEAD-WATER, *n.* ماء جامد *māi jāmid*, آب استاده *ābi istāda*.

DEAF, *a.* كر *kar*, صم *summ*, اصم *asamm*. To be or become deaf, كر گشتن *kar-g.* Deaf and dumb persons, صم بكم *summun bukmun*.

DEAFEN, *vt.* كر ساختن *kar-s.*, اصم كردن *asamm-k.*

DEAFLY, *ad.* اصمانه *asammāna*, با كري *bā karī*.

DEAFNESS, *n.* كري *karī* گران گوشي *girān gūshī*, طرش *turash*. A slight deafness, طرشة *turshat*. Feigned deafness, تصامم *tasāmum*, تطارش *tatārush*.

DEAL, *n.* (fir-tree) صنوبر *sanawbar*, گيز *gīz*.—(quantity) قدر *kadr*, چندي *chandī*. A great deal, بسيار *bisyār*, كثير *kasīr*.

DEAL, *vt. vi.* (distribute) حصه كردن *hissa-k.*, تقسيم كردن *taksīm-k.*, توزيع كردن *tawzīd-k.*—(scatter) نثار كردن *nisār-k.*, افشاندن *afshāndan*, پاشيدن *pāshīdan*.—(traffic) تجارت كردن *tijārat-k.*,

بازار کردن *bāzār-k.*, کار و کسب نمودن *kār u kasb-n.* To deal by or with (to treat well), رعایت کردن *raāyat-k.*, مدارات نمودن *mudārāt-n.*,—(to treat ill) ستم ساختن *sitam-s.*—To treat or contend with, ستیزه کردن *sitīza-k.*, مناقشه نمودن *munākasha-n.* To deal in (practice), عمل کردن *āml-k.*, معامله کردن *muāmala-k.* To deal at cards, قمارکاغذي حصه دادن *kumāri kāghazī hissa-d.* To deal between (act as mediator) سفیر شدن *safīr-sh.*

DEALER, *n.* (trader) سوداگر *saudāgar*, بازرگان *bāzurgān*, تاجر *tājir.*—(shop-keeper) دکان دار *dukān dār*, خرده فروش *khurda farūsh.*—(one that has to do with anything) کارگذار *kārguzār*, عامل *āmil.* A dealer at cards, قاسم *kāsim*, در قمار بازي حصه کننده *dar kumār bāzī hissa kununda.* A plain dealer, مردم بي ریا *mardumi bī rayā.* A double dealer, ریاکار *rayākār*, مکار *makkār.*

DEALING, *n.* (trade) سوداگري *saudāgarī*, خرید و فروخت *kharīd u farūkht.*—(business) کاربار *kār bār*, معامله *muāmala.* Plain dealing, حقیقت *hakīkat*, صداقت *sadākat.* Double dealing, ریا *rayā*, غدر *ghadr.*

DEAR, *a.* I. (precious) گران *girān*, گران بها *girān bahā*, نادر *nādir*, عزیز *azīz*, قیمتدار *kīmatdār.* 2. (beloved) محبوب *mahbūb*, معشوق *maāshūk*, جاني *jānī.* My dear, جانم *jānam.* Oh my dear son, اي جان پدر *ai jāni pidar.* 3. (scarce) کم یاب *kamyāb*, ناکثیر *nā kasīr*, گران بها *girān bahā.*

DEARLY, *ad.* بگران بها *ba girān bahā.*—(fondly) با عشق *bā ishk*, عاشقانه *āshikāna.*

DEARNESS, *n.* (scarcity) جدب *jidabb*, جلیفت *julīfat*, گراني *girānī*, عزیزي *azīzī.*

DEARTH, *n.* قحط *kaht*, تنگي *tangī.* A year of dearth, هلکت *halakat.*

DEATH, *n.* مرگ *marg*, اجل *ajal*, وفات *wafāt*, موت *maut*, رحلت *rahlat*, قضا *kazā.* Universal death, هلکت هلکاء *halakat halka*, جالف *jālif.* Sudden death, مرگ مفاجات *margi mufājat*, موت الفوات *mautu'l fawāt*, قضاي ناگهاني *kazāi nāgihānī.* A violent death, موت مایت *mauti māit.* Natural death, اجل طبعي *ajalī tabaī.* At the point of death, اجل گرفته *ajal girifta.* The agonies of death, نزع روح *nazī rūh*, نزع جان *nazī jān.* Predestined death, اجل موعود *ajali mawūd.* To cause death, تمویت ساختن *tāmwīt-s.*, قتل کردن *katl-k.* To condemn to death, حکم قتل فرمودن *hukmi katl-f.* After death, بعد الموت *baādu'l maut*, پس مرگ *pasi marg.*

DEATH-BED, *n.* بستر مرگ *bistari marg.*

DEATHLESS, *a.* بي زوال *bī zawāl.*

DEATH'S-DOOR, *n.* نشوع *nushūā.*

DEATH-STROKE, *n.* صدمه مرگ *sadmai marg.*

DEATH-WARRANT, فرمان قتل *farmāni katl*, پیام مرگ *payāmi marg.*

DEBAR, *vt.* محروم کردن *mahrūm-k.*, سد کردن *sadd-k.*, رد ساختن *radd-s.*, تردد نمودن *taraddud-n.*

DEBARRED, *a.* مسدود *masdūd*, محروم *mahrūm.*

DEBASE, *vt.* فرو کردن *farū-k.*, حقیر کردن

hakīr-k., سرفرو زدن *sar farū-z.*, دليل ساختن *zalīl-s.*

DEBASED, *a.* مذموم *mazmūm*, محقر *muhakkar.*

DEBATE, *vt.* (dispute) بحث كردن *bahs-k.*, قضيه كردن *kazīya-k.*, نزاع كردن *nizāā-k.*—(deliberate) مشورت كردن *mashwarat-k.*, راي زدن *rāya-z.*

DEBATE, *n.* مناظره *munāzara*, مباحثه *mubāhasa*, قضيه *kazīya*, منازعت *munāziyāt*, بحث *bahs.*

DEBAUCH, *vt.* (corrupt) خراب كردن *kharāb-k.*, تباهي كردن *tabāhī-k.*—(to live intemperately) شهوت پرست شدن *shahwat parast-sh.*, ارفاش نمودن *irfāsh-n.*—(a woman) بحرام رفتن *ba harām-r.*, آلوده كردن *ālūda-k.*

DEBAUCH, *n.* هوس *hawas*, شهوت *shahwat*, ارفاش *irfāsh.*

DEBAUCHED, *a.* (dissipated) هوا وهوس باز *hawā u hawas bāz*, بي سرو سامان *bī sar u sāmān.*

DEBAUCHEE, *n.* رند *rind*, نفس شهوت پرست *nafsi shahwat parast*, فاجر *fājir*, فاسق *fāsik.*

DEBAUCHERY, *n.* رندي *rendī*, هوس بازي *hawas bāzī*, فسق و فجور *fisk u fujūr.*

DEBILITATE, *vt.* كم زور كردن *kam zūr-k.*, ناتوان كردن *nātawān-k.*

DEBILITATED. *a.* مضعف *muzāf*, ناتوان *nā tawān.*, ضعيف *zaīf.*

DEBILITY, *n.* كم زوري *kamzorī*, ناتواني *nā tawānī*, ضعيفي *zayīfī.*

DEBIT, *n.* حساب خرچ *hisābi kharch.*

DEBT, *n.* قرض *karz*, وام *wām*, دين *dayn*. To get into debt, وام گرفتن *wām-g.*, قرض گرفتن *karz-g.* To pay a debt, قرض ادا كردن *karz adā-k.*, اداي دين نمودن *adāī dayn-n.* To delay paying a debt, مساهلت كردن *musāhalat-k.* To demand a debt, وام خواستن *wām-kh.*, دين طلب ساختن *dayn talab-s.* To give a discharge for debt, تبريت وام دادن *tabriati wām-d.* Involved in debt, مغرم *mughram*, مفرح *mufrah*, مديون *madyūn*. A balance of debt, تلاوت دين *talāwati dayn*, بقيت وام *bukiyati wām.*

DEBTOR, *n.* قرضدار *karzdār*, وامدار *wāmdār*, مدين *madīn*, داين *dāyīn*. Debtors, مداين *mudāyīn.*

DECADE, *n.* ده *dah*, عشر *ashar.*

DECADENCE, *n.* زوال *zawāl.*

DECAGON, *n.* معشر *muashshar.*

DECALOGUE, *n.* ده كلمه *dah kalama*, عشر كلمات *ashra kalimāt.*

DECAMP, *vi.* كوچ كردن *kūch-k.*, رحلت كردن *rahlat-k.*

DECAMPMENT, *n.* كوچ *kūch*, رحلت *rahlat.*

DECANT, *vt.* نقل ساختن *nakl-s.*, تصفيق كردن *tasfīk-k.*

DECANTER, *n.* آبگينه *ābgīna*, قنينة *kantat.*

DECAPITATE, *vt.* سر بريدن *sar-b.*

DECAY, *n.* فرسودگي *farsūdagī*, زوال *zawāl*, نقص *naks*, تلف *talaf.*—(fall from a prosperous state) از دولت افتادگي *az daulat uftādagī*, بد بختي *bad bakhtī.*

DECAY, *vt.* فرسودن *farsūdan*, كاستن *kāstan*, بهلك رفتن *ba halk-r.*

DECEASE, *n.* مرگ *marg*, موت *maut.*

DECEASED, *a.* مرحوم *marhūm*, مغفور *maghfūr.*

DECEIT, *n.* فريب *fareb*, دغا *daghā*, مكر *makr*, حيله *hīla*, حيله بازي *hīla bāzī*, بهانه *bahāna*, ريا *rayā.*

DECEITFUL, *a.* دغاباز *daghābāz*, غدير *ghadīr*, حيله‌باز *hīla bāz*, غدّار *ghaddār*.

DECEITFULLY, *ad.* از روي فريب *az rūi fareb*, از دغابازي *az daghā bāzī*, با حيله *bā hīla*, با تلبيس *bā talbīs*.

DECEIVABLE, *a.* ممكن، تلبيس *mumkini talbīs*.

DECEIVE, *vt.* فريفتن *farīftan*, غدر كردن *ghadr-k.*, غبن كردن *ghabn-k.*—(mislead) گم راه كردن *gum rāh-k.*, تغليط كردن *taghlīt-k.*—(disappoint) نا اميد كردن *nā umed-k.*

DECEIVER, *n.* فريبنده *farībanda*, حيله باز *hīla bāz*, مكّار *makkār*.

DECEMBER, *n.* دي *day*, قانون الاول *kānunu'l awwal*.

DECENCY, *n.* شايستگي *shāyistagī*, لياقت *layākat*, موافقت *muwāfakat*.

DECENT, *a.* شايسته *shāyista*, لايق *lāyak*, سزاوار *sazāwār*, مناسب *munāsib*, موافق *muwāfik*.

DECENTLY, *ad.* با ادب *bā adab*, لايقانه *lāyakāna*,

DECEPTIBLE, *a.* ممكن، غبن *mumkini ghabn*.

DECEPTION, *n.* خيال *khayāl*, وهم *wahm*, حيله *hīla*, غدر *ghadr*.

DECEPTIVE, *a.* فريب پيوند *farīb paywand*, رنگ آميز *rang āmīz*.

DECIDE, *vt.* حكم كردن *hukm-k.*, فتوي دادن *fatwa-d.*, قضا گفتن *kazā-g.*, فيصل نمودن *faysal-n.*, تدبير كردن *tadbīr-k.* To decide a law-suit, قطع نزاع كردن *katī nizād-k.*, انفصال دعوي كردن *infisāli dadwī-k.*

DECIDED, *a.* فيصل كرده *faysal karda* مقدّر *mukaddar*.

DECIMAL, *n.* عشار *ushār*, تعشير *tadshīr*

DECIMATE, *vt.* ده يك كردن *dah yak-k.*

DECIMATION. *n.* ده يكي *dah yakī*, عشر *ashr*.

DECIPHER, *vt.* (explain ciphers) رمز آشكاره كردن *ramz āshkāra-k.*—(interpret enigmas) لغز تعبير نمودن *lughz tadbīr-n.*

DECIPHERER, *n.* تعبير كننده *tadbīr-k.*, رمز آشكاره كننده *ramz āshkāra kunanda*.

DECISION, *n.* فيصل *faysal*, انفصال *infisāl*, قضا *kazā*, عزيمت *azīmat*.

DECISIVE, *a.* قاطع *kātī*, شافي *shāfī*.

DECISIVELY, *ad.* قاطعانه *kātīāna*, تحقيقاً *tahkīkan*.

DECK, *vt.* آراستن *ārāstan*, زينت دادن *zīnat-d.*, آرايش كردن *ārāyish-k.*

DECK *n.* (of a ship), تخته كشتي *takhtai kishti*, سقيفت *sakīfat*.

DECKED, *a.* آراسته *ārāsta*, پيراسته *payrāsta*, زيبا *zībā*.

DECKER, *n.* (table-decker) خوانسامان *khān sāmān*.

DECLAIM, *vi.* فصيح كلام كردن *fasīh kalām-k.*, سخن راندن *sakhun-r.*, تقرير كردن *takrīr-k.*, متكلم بودن *mutakallim-b.*

DECLAIMER, *n.* سخن پرداز *sakhun pardāz*, خوش تقرير *khūsh takrīr*, اهل، كلام *ahli kalām*.

DECLAMATION, *n.* سخن گوي *sakhun gu*, علم، كلام *ilmi kalām*, اثبات *isbāt*, اقرار *ikrār*.

DECLAMATORY, *a.* سخن شناس *sakhun shanās*, فصيح كلام *fasīh kalām*.

DECLARATION, *n.* اشتهار *ishtihār*, بيان *bayān*. تعبير *tadbīr*, شرح *sharh*, تاويل *tāwīl*.

DECLARATIVE, *a.* بيان ساز *bayān-sāz*, تعبير نما *tadbīr numā*.

DECLARE, *vt.* اشتهار کردن *ishtihār-k.*, بیان کردن *bayān-k.*, تعبیر ساختن *tabīr-s.*, آشکارا نمودن *āshkāra-n.*, تفسیر نمودن *tāfsīr-n.*—(affirm) اقرار کردن *ikrār-k.*

DECLENSION, *n.* تصریف *tasrīf*, گردان *gārdan.*

DECLINABLE, *a.* متصرف *mutasarrif.*

DECLINATION, *n.* (descent) *n.* نزول *nazūl*, نشیب *nashīb.* —(bending) کجی *kajī*, میل *mayl.*—(variation) عنود *anūd.*

DECLINE, *vt.* (bend) میل کردن *mayl-k.*, نزول نمودن *nazūl-n* —(shun) پرهیز کردن *parhīz k.*, اجتناب کردن *ijtināb-k.*—(a noun) اسم تصریف کردن *ism tasrīf-k* —(decay) زوال پذیرفتن *zawāl-p.*, تصغیر شدن *tasghīr-sh.*

DECLIVITY, *n.* پستی *pastī*, شیب *shīb*, نشیب *nashīb.* A steep declivity, نشیبگاه *nashīb gāh.* The declivity of a mountain, دامن کوه *dāmani kūh.* Aclivity and declivity, نشیب و فراز *nashīb u farāz*, شیب و فراز *shīb u farāz.* A slippery declivity, زلخ *zalkh*, زحلوقت *zuhlūkat.*

DECLIVIOUS, *a.* حطوط *hatūt*, مایل *māyil.*

DECOCT, *vt.* جوش کردن *jūsh-k.*, جوشیدن *jushīdan*, پختن *pukhtan.*

DECOCTION, *n.* جوشانده *jushānda.*

DECOLLATION, *n.* صاف کردن سر *sāf kardani sar.*

DECOMPOSITION, *n* انحلال *inhilāl*

DECOMPOUND, *vt.* باز آمیختن *bāz āmīkhtan.*

DECORATE, *vt.* زینت دادن *zīnat-d.*, پیراستن *payrāstan*, زبیدن *zebīdan*, آراستن *ārāstan*, طراز کردن *tirāz-k.*

DECORATED, *a.* آراسته *ārāsta*, پیراسته *payrāsta.*

DECORATER, *n.* زیبنده *zebanda*, طرازگر *tirāz-gar.*

DECORATION, *n* زین *zīn*, زینت *zīnat*, آرایش *ārāyish*, پیرایش *payrāyish.*

DECORTICATE, *vt.* قشر کردن *kishr-k.*, خرط کردن *khart-k.*

DECORUM, *n.* مناسبت *munāsabat*, لیاقت *layākat*, شکوهمندی *shukoh-mandī.*

DECOY, *vt.* جذب کردن *jazb-k.*, چینه نهادن *chīna-n.*, فریب دادن *fārīb-d.*

DECOY, *n.* چینه *chīna*, دانه *dāna.*

DECREASE, *vi.* (make less) کم کردن *kam-k*, کاستن *kāstan*, تخفیف کردن *takhfīf-k.*—(grow less) کم شدن *kam-sh.*, مقصر گشتن *mukassar-g.*

DECREE, *n.* حکم *hukm* (*pl.* احکام), امر *amr* (*pl.* اوامر), انفصال *infisāl*, فرمان *farmān*, قضا *kazā.* The decrees of God, فرمودهٔ خدا *farmūdai khudā*, قسمت *kismat.* The divine decrees, تقدیرات *takdīrāt*, تقادیر *takādīr.* A judicial decree, حکم شرع *hukmi shart*, دستینه *dastīna.*

DECREE, *vt.* حکم کردن *hukm-k.*, فرمودن *farmūdan*, امر نمودن *amr-n.*, قضا ساختن *kazā-s.*, حجت کردن *hujjat-k.*

DECREED, *a* فرموده *farmūda*, مامور *māmūr*, مقدر *mukaddar.*

DECREMENT, *n.* vide. DECREASE.

DECREPIT, *a.* ضعیف *zaīf*, فرناس *far-nās*, عشبه *ashabat.* A decrepit old man, پیر زال *pīri zāl*, فرتوت *fartūt.* An old decrepit woman, فرتوته *fartūta*, عجوزه *ajūza.*

DECREPITUDE, *n.* فرتوتی *fartūtī*, پیری *pīrī.*

DECRESCENT, *a.* قصور نما *kusūr numā.*—(in comp.) کاه *kāh.*

DECRETAL, *a.* حکم پیوند *hukm paywand,* امردار *amr dār.*

DECRY, *vt.* دم دادن *samm-d.,* عيب نهادن *dib-n.,* بانگ بر زدن *bāng bar-z.*

DECUPLE, *n.* (tenfold) ده مره *dah-marra,* ده تا *dah tā,* عشر *dshr.*

DEDICATE, *vt.* (consecrate) تقدیس کردن *takdīs-k.,* مخصوص ساختن *makhsūs-s.* To dedicate temples, تکریسات کردن *tākrisāt-k.* To dedicate a book, مدح کردن *madh-k.,* موشح کردن *mūwash-k.*

DEDICATED, *a.* مقدس *mukaddas,* مقرر *mukarrar,* موقوف *maukūf.*

DEDICATION, *n.* تقدیس *takdīs,* وقف *wakf.*—(of a book) توشيح *taushīh.* Dedications (of temples), تکریسات *takrīsāt.*

DEDUCE, *vt.* بر آوردن *bar-ā.,* حاصل کردن *hāsil-k.,* نتیجه نمودن *natīja-n.*

DEDUCEMENT, *n.* نتیجه *natīja,* حاصل *hāsil.*

DEDUCT, *vt.* وضع نمودن *wazt-n.,* تفريز کردن *tafrīz-k.,* کم کردن *kam-k.*

DEDUCTION, *n.,* وضيعت *wazīat,* مثنات *masnāt,* استدلال *istidlāl.*

DEED, *n.* 1. (action) کار *kār,* کردار *kirdār,* عمل *dmal,* فعل *fadl.*—2. (exploit) کار همامی *kāri humāmī,* غزاة *ghazāt.*—3. (a written contract or agreement) دستاويز *dastāwīz,* سند *sanad,* تمسک *tamassuk.* Deed of gift, هبه نامه *haba nāma.* Deed of sale, قباله *kabāla.* 4. (reality) حقيقت *hakīkat,* معني *madni.* A villainous deed, قضيت نا مرضيت *kazīyati nā marzīyat.* Words and deeds, قول و فعل *kaul u fail.* Illustrious deeds, افعال حميده *afāli hamīda.*

DEEM, *vt.* پنداشتن *pindāshtan,* قياس نمودن *kayās-n.,* دانستن *dānistan.*

DEEP, *a.* عميق *dmīk,* ژرف *zharf.*—(gloomy) ظلماني *zulamānī,* سياه *siyāh.*—(not obvious) غامض *ghāmis,* نا آشکاره *nā āshkāra.*—(sagacious) صاحب فراست *sāhibi firāsat,* اهل بصيرت *ahli basīrat,* تيزفهم *tez fahm.*—(full of stratagem) حيله باز *hīla bāz.*—(mournful) دلتنگ *diltang,* غمخوار *ghamkhār.* A deep well or pit, چاه عميق *chāhi dmīk,* مغاک *maghāk.* A deep cavern, غيابت *ghayābat,* قعب *kudb.* A deep or base sound, بم *bamm,* نرم *narm.* A deep or dark colour, سياه چرده *siyāh charda,* قهوه رنگ *kahwa rang.* A deep wound, زخم عميق *zakhmi dmīk.* A deep dish, قعران *kadrān.* To dig deep تغويط کردن *taghwīt-k.* To sink deep, تغوط ساختن *taghawwut-s.*

DEEP, *n.* (ocean) درياي شور *daryāi shūr,* بحر محيط *bahri muhīt.*

DEEPEN, *vt.* عميق کردن *dmīk-k.*—(cloud) ظلماني کردن *zulmānī-k.,* تاريک ساختن *tārīk-s.* To deepen a colour, قهوه رنگي کردن *kahwa rangī-k.,* سياه چرده کردن *siyāh charda-k.*—(to make gloomy or sad), دلتنگ ساختن *diltang-s.,* ملول کردن *malūl-k.*

DEEPLY, *ad.* عميقاً *dmīkan.*—(with great study) با اشتغال عظيم *bā ishtighāli azīm.*—(sorrowfully) غمخوارانه *gham khārānā,* با جان آزاري *bā jān āzārī.* To be deeply in love, مجنون گشتن *majnūn-g.* To be deeply in debt, بسيار قرضدار بودن *bisyār karz-dār-b.,* مديون بودن *madyūn-b.* To be deeply coloured, قهوه رنگ داشتن

kahwa rang-d., سیاه چرده بودن *siyāh charda-b.*

DEEPNESS, *n.* عمق *ǻmk*, عماقت *ǻmākat.*

DEER, *n.* آهو *āhū* غزال *ghazāl*, گوزن *gawzan*, گاو دشتي *gaw dashti*. The covert of a deer, کناس *kinās*, مغار *maghār*.

DEFACE, *vt.* خراب کردن *kharāb-k.*, تقبیح نمودن *kabīh-n.*—(erase) نسخ کردن *naskh-k.*, محو کردن *mahw-k.*

DEFACEMENT, *n.* تخریب *takhrīb*, محوت *mahwat.*

DEFALCATION *n.* vide DIMINUTION.

DEFAMATION, *n.* بدنامي *bad nāmī*, بدگوئي *bad guī*, عیب گوئي *ǻib guī*, بهتان *buhtān*, تهمت *tuhammat.*

DEFAMATORY, *a.* بدنام *badnām*, بهتان گو *buhtān gū*, عیب جو *ǻib jū*

DEFAME, *vt.* عیب گفتن *ǻib-g.*, بدنام دادن *badnām-d.*, نام کشیدن *nām-k.*, افترا کردن *iftirā-k.*, بهتان ساختن *buhtān-s.*

DEFAMER, *n.* مفتری *muftarī*, بهتان گو *buhtān gu*, هماز *hammāz.*

DEFAULT, *n.* گناه *gunāh*, خطا *khatā*. -(defect) قصور *kusūr*, عیب *ǻib*, تقصیر *taksīr*, نقصان *nuksān.*

DEFEASANCE, *n.* ابطال *ibtāl*, نسخ *naskh*, محو *mahv.*

DEFEASIBLE, *a.* ممکن ابطال *mumkini ibtāl.*

DEFEAT, *vt.* شکستن *shikastan*, شکست دادن *shikast-d.*, منهزم و تار و مار کردن *munhazim u tār u mār-k.*—(frustrate) محروم کردن *mahrūm-k.*, حرمان ساختن *hirmān-s.*

DEFEAT, *n.* شکست *shikast*, هزیمت *hazīmat*, کسر *kasr*. A feigned defeat or retreat, انهزامي صوري *inhizāmi surī.*

DEFEATED, *a.* شکسته *shikasta*, منهزم *munhazim*. To be defeated, منهزم شدن *munhazim-sh.*

DEFECT, *n.* (deficiency) زوال *zawāl*, قصور *kusūr*, تقصیر *taksīr.*—(fault) عیب *ǻib*, آهو *āhū*, خطا *khatā*, ذلت *zillat*. Without defect, بي عیب *bī ǻib*, کامل *kāmil*, تمام *tamām.*

DEFECTION, *n.* (apostacy) ارتداد *irtidād*, بر گشتگي *bar gashtagī*, ترک دین *tarki dīn.*—(revolt) نا فرماني *nāfarmānī*, عصیان *ǻsiyān.*

DEFECTIVE, *a.* نا تمام *nā tamām*, تقصیروار *taksīrwār*, عیب دار *ǻib dār*, ناقص *nākis*, کمینه *kamīna*. To be defective, عیب داشتن *ǻib-d.*, ناقص گشتن *nākis-g*. To render defective, نا تمام کردن *nā tamām-k.*, کم کردن *kam-k.*, تقصیر وار کردن *taksīr wār-k.*

DEFENCE, *n.* (protection) حمایت *himāyat*, پشتي *pushtī*, پناه *panāh*, دستیاری *dastyārī*, دستگیري *dastgirī*, حفاظت *hifāzat.*—(apology) عذر *ǻzr*, معذرت *maǻzurat.*—(prohibition) منع *manǻ*, نهي *nahī.*—(resistance) مزاحمت *muzāhimat*, مقاومت *mukāwamat*, رد *radd*. Defence of the kingdom, مملکت پناهي *mam'lakat panāhi.*

DEFENCELESS, *a.* بي حمایت *bī himāyat*, نا محمي *nā mahmi*, غیر مظاهرت *ghayr muzāharat.*

DEFEND, *vt.* حمایت دادن *himāyat-d.*, نصرت کردن *nusrat-k.*, دستگیری بخشیدن *dastgīrī-b.*, نگاه کردن *nigāh-k.*, پشتي دادن *pushtī-d.*, صیانت کردن *siyānat-k.*—(uphold) اقرار کردن *ikrār-k.*, تعریف نمودن *taǻrīf-n.*—(fortify)

احکام کردن ahkām-k., استحکام ساختن istihkām-s.—(prohibit) منع ودفع کردن mānt wadaft-k., احصار دادن ihsār-d. To defend a castle, حفاظت قلعه کردن hifāzati kild-k. To defend one's self, خودرا نگاه داشتن khudrā nigāh d., مدافعت کردن mudāfidt-k.

DEFENDABLE, a. vide DEFENSIBLE.

DEFENDANT, n. مدعي muddat, مدعي عليه muddad dlayhi.

DEFENDED, a. معصوم madsūm, محفوظ muhfūz, منصور mansūr.

DEFENDER, n (of another) نگهبان nigahbān, حامي hāmi, محافظ muhāfiz, دستگير dastgir, فرياد رس faryād ras, مظاهر muzāhir. The defender of the faith, دين پناه dīn panāh, دين پرور dīn parwar, غازي الدين ghāzi ud' dīn The defender of the kingdom, مملکت پناه mamlakat-panāh.

DEFENSIBLE, a. ممکن عصمت mumkini tsmat.

DEFENSIVE, a. حمايت ده himāyat dah, عصمت بخش tsmat-bakhsh, دستگيري نما dastgīri numā.

DEFENSIVELY, ad. بر وجه عصمت bar vajai tsmat, بر حال مدافعت bar hāli mudāfidt.

DEFER, vt. ديري کردن deri-k., درنگي کردن dirangi-k., توقف نمودن tawakkuf-n., اهمال کردن ihmāl-k.

DEFERENCE, n. (respect) ادب adab, التفات iltifāt.— (complaisance) ملايمت mulāyamat, شيرينکاري shīrīn kāri, ملاطفت mulātifat.

DEFIANCE, n. دعوت جنگ dadwati jang.—(challenge to produce proofs) استبراز istibrāz, طلب ابراز talabi ibrāz. —(contempt) مذمت mazammat, طعن tadn.

DEFICIENCY, n. کمي kami, زوال zawāl, قصور kusūr, نقصان nuksān, عاجزي ājizi, درماندگي darmāndagi.

DEFICIENT, a. کم kam, ناقص nākis, ناتمام nā tumām, عاجز ājiz, فرومانده farūmānda.

DEFICIT, n. کسر kasr.

DEFIER, n. طعنگو tadn gu, تذليل نماينده tazlīl numāyanda.—(challenger) دعوت ميدان کننده dadwati maidān kunanda, مدعي muddat, مبارز mubāriz.

DEFILE, vt. (contaminate) ناپاک کردن nāpāk-k., پليد کردن palīd-k., غليظ کردن ghalīz-k., آلودن ālūdan, ملوث کردن mulawwas-k.—(to corrupt chastity) بکارت گرفتن bakārat-g., مفترع شدن muftari-sh.

DEFILE, n. (narrow passage) کوچه kūcha, تنگ راه tang rāh, شعب shatb.

DEFILED, a. آلوده ālūda, ملوث mulawwas, ناپاک nāpāk.

DEFILEMENT, n ناپاکي nāpāki, مرداري murdāri, پليدي palīdi, آلايش ālāyish, آلودگي ālūdagi.

DEFINABLE, a. ممکن تعريف mumkini tadrīf, قابل وصف kābili wasf.

DEFINE, vt. (mark the limit) حد ساختن hadd-s., حزم ساختن hazm-s., قطع کردن katt-k. To define and mark the boundaries, تحديد و ترسيم کردن tahdīd u tarsīm-k.—(to explain a thing by its qualities) وصف دادن wasf-d., تعريف کردن tadrīf-k. To define logically, تحديد کردن tahdīd-k.

DEFINED, a. (limited) محدود mahdūd, مقدر mukaddar.—(explained) موصوف mosūf.—(appointed) مفروض mafrūz.

DEFINER, *n.* موصوف كننده *mosūf kunanda.*

DEFINITE, *a.* (certain) مقرر *mukarrar,* معين *muyyan,* محقق *muhakkak,* معهود *madhūd.* A definite or fixed time, ساعت ماءوت *sāāti mā'mūt.* Restricted to a definite time, موقت *muwakkat,* موقوت *mawkūt.*

DEFINITELY, *ad.* يقيناً *yakīnan,* تحقيقاً *tahkīkan.*

DEFINITENESS, *n.* يقين *yakīn,* تحقيق *tahkīk.*

DEFINITION, *n.* وصف *wasf,* تعريف *tadrīf,* تفصيل *tafsīl.*

DEFINITIVE, *a.* قطعي *katdī,* شافي *shāfī,* محدود *mahdūd,* معين *muyyin,* معهود *mdhūd.* To give a definitive answer, قطع جواب دادن *katī jauāb-d.*

DEFINITIVELY, *ad.* بر وجه معين *bar wajai muyyin,* بطور معهود *ba tauri madhūd.*

DEFLECTION, *n.* vide DEVIATION.

DEFLOUR, *vt.* زفاف كردن *zifāf-k.*

DEFLUXION, *n.* نزله *nazla,* زكام *zukām.*

DEFORM, *vt* بد شكل كردن *bad shikl k.,* قبيح كردن *kubīh-k.,* كريه روي كردن *karīya rui-k,* زشت پيكر كردن *zisht paykar-k.*

DEFORMED, *a* قبيح *kabīh,* زبون *zubūn,* ناساز *nā sāz,* زشت *zisht,* بد شكل *bad shikl.* Deformed in countenance, كريه المنظر *karī hu'l manzar,* زشت رو *zisht rū.*

DEFORMEDLY, *ad.* قبيحانه *kabīhāna,* زشتانه *zishtāna.*

DEFORMEDNESS, *n* قبح *kubh,* زشتي *zishti,* شنيعت *shanīdt.*

DEFRAUD *vt.* فريفتن *farīftan,* فريب نمودن *farīb-n,* غبن ساختن *ghabn-s,* حيله كردن *hīla-k.,* حيله بازي كردن *hīla bāzī-k.* To defraud one another, تغابن كردن *taghābun-k.*

DEFRAY, *vt.* (pay the expense) بذل كردن *basl-k.,* خرچ ادا كردن *kharch adā-k,* مصارف دادن *masārif-d.*

DEFUNCT, *a.* مرده *murda,* فوت شده *faut-shuda,* مرحوم *marhūm,* مغفور *maghfūr.*

DEFUNCT, *n.* (person deceased) مرحوم *marhūm,* موتي *mawta.*

DEFY, *vt.* (battle) دعوت ميدان كردن *dadwati maidān-k.,* دعوت جنگ كردن *dadwati jang-k,* به مبارزت طلبيدن *ba mubārazat-t.*—(affront) مذمت كردن *mazammat-k.*

DEGENERACY, *n.* (from ancestorial virtue) از نسب افتادگي *az nasb uftādagī* —(meanness) بي اصلي *bī aslī,* نامردي *nāmardī,* دوني *dūnī.*

DEGENERATE, *a.* ناخلف *nā khalf,* بي اصل *bī asl,* ناكس *nākas,* جفس *jifs.*

DEGENERATE, *vi.* ناخلف شدن *nā khalf-sh,* از اصل افتادن *az asl-u.,* دون شدن *dūn-sh.*

DEGRADATION, *n* معزولي *madzūlī,* از جاه معزولي *az jāh madzūlī.*

DEGRADE, *vt* از جاه معزول كردن *az jāh madzūl-k,* وضع كردن *wazī-k,* ذليل نمودن *zalīl-n.*

DEGRADED, *p. a.* معزول *mdzūl,* منعزل *mundzil*

DEGREE, *n* 1 (rank) درجه *daraja,* جاه *jāh,* منزلت *manzilat,* مرتبه *martaba,* پايه *pāya,* طبقت *tabakat.* A high degree of dignity پايه برين *pāyai barīn,* جاه عالي *jāhi āla.* The lowest degree, دركت *darakat,* مرتبه نزول *martabai nazūl.* The higher and lower degrees of men, شريف و وضيع *sharīfu wazī,*

عامّه و برايا *ammau barāya.'* 2. Degree (order of lineage) نسب *nasb,* نسل *nasl,* اصل *asl.* The ascending and descending degrees of kindred, اصول وفروع *usūl u furū.* 3. (proportion) مناسبت *munāsibat,* اندازه *andāza,* موافقت *muwāfakat.* An astronomical degree, درجة *darajat,* دقيقت *dukīkat.* Degrees of infernal punishments, درکات دوزخ *darakāti dūzakh.* By degrees, قدم بقدم *kadam ba kadam,* درجه بدرجه *daraja ba daraja.*

DEIGN, *vi.* (condescend) تنزل کردن *tanazzul-k.,* قبول کردن *kabūl-k.*—(think worthy) واجب پنداشتن *wājib-p.,* مستحق فکر کردن *mustahakki fikr-k.*

DEISM, *n.* تصوف *tasawwuf.*

DEIST, *n.* اهل تصوف *ahli tasawwuf.*

DEITY, *n.* الله *allāh,* الهيت *ilāhiyat,* خدا *khudā.*

DEJECT, *vt.* دلتنگ شدن *diltang-sh.,* رنج دادن *ranj-d.,* غمناک ساختن *ghamnāk-s.*

DEJECTED, *a.* دلتنگ *diltang,* دلگير *dilgīr,* غمگين *ghamgīn,* تيره ضمير *tīra zamīr.*

DEJECTEDLY, *ad.* با درد *bādard,* ملولانه *malūlāna,* با غم *bā gham.*

DEJECTEDNESS, *n.* افسردگي *afsurdagī,* رنج *ranj,* درد *dard,* غم *gham.*

DELAY, *n.* ديري *derī,* توقف *tawakkuf,* تاخير *tākhīr,* درنگي *dirangī,* مهلت *muhlat.* Without delay, بي توقف *bī tawakkuf,* بلا تاخير *bilā tākhīr,* لا مهل *lā mahl.*

DELAY, *vt.* ديري کردن *derī-k.,* تاخير کردن *tākhīr-k.,* توقف کردن *tawakkuf-k.,* درنگي کردن *dirangī-k.* To grant a delay, ممهل کردن *mumhil-k.,* درنگي بخشيدن *dirangī-b.* To ask delay, مهلت طلب کردن *muhlat talab-k.,* ديري خواستن *derī-kh.*

DELECTABLE, *a.* vide DELIGHTFUL.

DELEGATE, *vt.* روانه کردن *ruwāna-k.,* فرستادن *firistādan,* گماشتن *gumāshtan,* ارسالي کردن *irsālī-k.*—(to send an envoy or appoint an agent) ايلچي مرسل کردن *ilchī mursal-k.,* وکيل فرستادن *wakīl-f.*

DELEGATE, *n.* وکيل *wakīl* (*pl.* وکلا), گماشته *gumāshta,* نايب *nāyab,* پيشکار *peshkār,* مباشر *mubāshir.*

DELEGATION, *n.* سپارش *sipārish,* وکالت *wakālat,* نيابت *nayābat,* مباشرت *mubāsharat.*

DELETE, *vt.* (blot out) محو کردن *mahv-k.,* خط زدن *khatt-z.*—(destoy) تاراج کردن *tārāj-k.*

DELETERIOUS, *a.* مضر *muzirr,* زيان ور *ziyān war.*

DELETION, *n.* vide DESTRUCTION.

DELIBERATE, *vt.* تامل کردن *tāmul-k.,* فکر کردن *fikr-k.,* پنداشتن *pindāshtan,* انديشه کردن *andesha-k.,* مشورت کردن *mashwarat-k.,* تدبير ساختن *tadbīr-s.*

DELIBERATE, *a.* (circumspect) بيدار *bedār,* آگاه *āgāh,* دورانديش *dur andīsh,* مدبر *mudabbir.*—(slow) آهسته *āhista,* کاهل *kāhil.*

DELIBERATELY, *ad.* (cautiously) از تامل *az tāmul,* با احتياط *bā ihtiyāt,* مدبرانه *mudabbarāna.*—(with design) با غرض *bā gharz,* بقصد *ba kasd.*

DELIBERATION, *n.* تدبير *tadbīr,* تامل *tāmmul,* تفکر *tafakkur,* انديشه *andīsha,* راي *rāi,* قصد *kasd.*

DELIBERATIVE, *a.* فکر نما *fikr numā,*

راي نما *rāi numā*, تدبير منسوب *tadbīri mansūb*.

DELICACY, *n.* (in eating, &c.,) ذوق *zauk*, نعمت *nadmat.*—(beauty) جمال *jamāl*, حسن *husn.*—(tenderness) ملايمت *mulāyamat*, نازكي *nāzukī*, ملاطفت *malātifat.*—(neatness) طهارت *tahārat*, پاكيزگي *pākīzagī*, نزاكت *nazākat.*—(gentle treatment) شفقت *shafukkat*, رحمت *rahmat.*—(elegance of dress) پيرايش لباس *payrāyishi libās*, زينت جامه *zīnati jāma.*—(tenderness of constitution), نازكي وجود *nazukīi wujūd*, عجز جسد *ijzi jasad*, ضعف جسمان *zadfi jismān*. Delicacies, ذوق و صفا *zawk u safā*, نعم, گوناگون *nadmi gunā gūn*, نفايس *nafāis.*—(enjoying delicacies) صاحب, ذوق و نعم *sāhibi zawk u nadm.*

DELICATE, *a.* (to the palate) خوش مزه *khush maza*, صفا بخش *safā bakhsh*, نفيس *nafīs.*—(soft, amiable) نازك *nāzuk*, نازنين *nāznīn*, نازپرور *nāz-parwar*. A delicate woman, زن, نازنين *zani nāznīn*, پاكيزه روي *pakīza rūi*, دلبر *dilbar*. Of a delicate constitution, نازنين مزاج *nāznīn mizāj*, نازك وجود *nāzuk wajūd*. Of a delicate temper, نازك خلق *nāzuk khulk.*, حليم النفس *halīmun nafs*. Delicate fingered, رخصت *rukhsat*. Having a delicate taste, اهل, ذوق و صفا *ahli zawk u safā.*

DELICATELY, *ad.* ملايمانه *mulāyamāna*, نازكانه *nāzukāna*, با ملايمت *bā mulāyamat.*

DELICATENESS, *n.* vide DELICACY.

DELICIOUS, *a.* نفيس *nafīs*, لطيف *latīf*, لذيذ *laziz*, مزه‌دار *mazadār*, خوش ذايقه *khush zāyika*, دلكش *dilkash.*

DELICIOUSLY, *ad.* vide DELIGHTFULLY.

DELIGHT, *n.* خوش مزگي *khush mazagī*, لذت *lazzat*, لطف *lutf*, شادماني *shādmānī*, خرمي *khurramī*, تفرج *tafarruj*, عيش *dish*, دلاويزي *dilāwizī*. Sensual delight, نفس اماره *nafsi ammāra*, ذوق, جسماني *zauki jismānī.*

DELIGHT, *vt.* (give pleasure) خوش كردن *khush-k.*, مسرور كردن *masrūr-k.*, دلاويز كردن *dilāwiz-k.*, عيش و عشرت كردن *dish u dshrat-k.*—(have pleasure in) عيش و عشرت داشتن *dish u ashrat-d.*, سرور يافتن *sarūr-y.*, دلخوش بودن *dilkhush-b.*

DELIGHTED, *p. a.* خوش *khush*, مسرور *masrūr*, خرم *khurram*, شاد *shād*, شادمان *shādmān.*

DELIGHTFUL, *a.* دلخوش *dilkhush*, مسرور *masrūr*, دلاويز *dil āwīz*, خوشنما *khush numā*, دلپسند *dil pasand*, دلنواز *dil nawāz*, دلجو *dil jū*. A delightful place, تفرج گاه *tafarruj gāh*, گلشن *gulshan.*

DELIGHTFULLY, *ad.* مسرورانه *masrūrāna*, با عيش و عشرت *bā dish u dshrat*, با حضور *bā huzūr*. Singing delightfully, خوش خوان *khush khān*, خوشنوا *khush nawā.*

DELINEATE, *vt.* نقشه كردن *naksha-k.*, رسم كردن *rasm-k.*, رقم كردن *rakm-k.*, —(to paint) نقش كردن *naksh-k.*, نگار ساختن *nigār-s.*

DELINEATED, *p. a.* مرسوم *marsūm*, مسطور *mastūr*, مقيد *mukayyad.*

DELINEATION, *n.* خط *khat*, رسم

rasm, نشان *nishān*, علامت *ālāmat*, نقشه *naksha*.

DELINQUENCY, *n.* گناه *gunāh*, تقصیر *taksīr*, جرم *jurm*, خطا *khatā*.

DELINQUENT, *n.* گناه گار *gunāhgār*, تقصیروار *taksīrwār*, مجرم *mujrim*.

DELIRIOUS, *a.* مدهوش *madhūsh* بي هوش *bī hūsh*, فرناس *farnās*, مجنون *majnūn*. Delirious in speech, هذر *hazir*, بيهوده گو *bihūda gu*.

DELIRIUM, *n.* بي هوشي *bī hūshī*, مدهوشي *madhūshī*, هذر *hazr*, سرسام *sarsām*, آشفتگي *āshuftagī*. The delirium of one in a fever, هذيان محرور *hazayāni mahrūr*.

DELIVER, *vt.* (give in charge) حواله کردن *hawāla-k.*, سپردن *sipurdan*, تفويض کردن *tafwīz-k.*, تسليم کردن *taslīm-k.*—(give) دادن *dādan*, بدست رسانيدن *badast rasānīdan*.—(set at liberty) آزاد کردن *āzād-k.*, خلاص کردن *khalās-k.*, رهانيدن *rahānīdan*.—(relate) بيان کردن *bayān-k.*, کلام گفتن *kalām-g.*, خبر دادن *khabar-d.*, نقل کردن *nakl-k.* To deliver a woman with child, وضع حمل گردانيدن *wazî hamal-g.*

DELIVERANCE, *n.* (from captivity, &c.) نجات *najāt*, رهايي *rahāīy*, رستگاري *rustgārī*, خلاص *khalās*, آزادي *āzādī*.—(utterance, speaking) گفتار *guftār*, کلام *kalām*, سخن *sakhun*.—(giving or consigning to another) تفويض *tafwīz*, تسليم *taslīm*, سپارش *sipārish*.—(surrender) اطاعت *atāât*.

DELIVERED, *p. a.* خلاص کرده *khalās karda*, رسته *rasta*, رستگار *rastgār*, آزاد کرده *āzād karda*. To be delivered, آزاد شدن *āzād-sh.*—(consigned) متسلم *mutasallam*, داده *dāda*, مندفع *mundafi*.

DELIVERER, *n.* (rescuer) مخلص *mukhallis*, خلاص *khallās*, رهاي بخش *rahāī bakhsh*.—(relater) مقرر *mukarrar*, نقل کننده *nakl kunanda*.

DELIVERY, *n.* (surrender) سپارش *sipārish*, تسليم *taslīm*.—(child-birth) وضع بار *wazî bār*, وضع حمل *wazî haml*, تولد *tawallud*.—(speaking) تقرير *takrīr*.

DELL, *n.* vide DALE.

DELUDE, *vt.* گمراه کردن *gumrāh-k.*, فريفتن *farīftan*, مسخره کردن *maskhara-k.*, حيله بازي نمودن *hila bāzī-n.*

DELUDED, *a.* فريفته *farīfta*, مغرور *maghrūr*.

DELUDER, *n.* vide DECEIVER.

DELUGE, *vt.* طوفان نمودن *tufān-n.*, غرق کردن *ghark-k.*, سيلاب ساختن *saylāb-s.*

DELUGE, *n.* طوفان *tūfān*, سيلاب *say'lāb*.

DELUSION, *n.* (deceit) رنگ *rang*, حيله *hila*, فريب *farīb*, غدر *ghadr*, غبن *ghabn*.

DELUSIVE, *a.* فريب ساز *farīb sāz*, رنگ نما *rang numā*.

DELVE, *vt.* vide DIG.

DELVER, *n.* بيلدار *bīldār*.

DEMAGOGUE, *n.* مقتداي عامت *muktadāyi āmmat*.

DEMAND, *n.* (claim, requisition) درخواست *dar khāst*, خواهش *khāhish*, طلب *tulab*, پرسش *pursish*, دعوي *dadwâ*. An absurd demand, سوال بيمال *sawāli bīmāl*. A demand for goods ترويج *tarwīj*.

DEMAND, *vt.* دعوي کردن *dadwa-k.*,

طلب كردن *talab-k.*, خواستن *khāstan*, اقتضا ساختن *iktizā-s.*

DEMANDABLE, *a.* لايق طلب *lāyaki talab*, واجب الدعوى *wājibud dadwa.*

DEMANDANT, *n.* داعي *dāī*, طالب *tālib*, دادخواه *dād khāh.*, دعوه كننده *ddwa kunanda.*

DEMANDED, *p. a.* طلبيده *talbīda*, مطلوب *matlūb*, پرسيده *pursīda.*

DEMARCATION, *n.* خط فاصل *khati fāsil.*

DEMEAN, *vt.* (carry one's self) وضع نمودن *wazd-n.*, حركت كردن *harakkat-k.*—(debase) ذليل كردن *zalīl-k.*, حقير نمودن *hakīr-n.*

DEMEANOUR, *n.* وضع *wazd*, چهره *chahra*, سيما *sīmā*, وجه *waja.*

DEMENTATE, *vt.* مجنون كشتن *maj-nūn-g.*, ديوانه شدن *dīwāna-sh.*

DEMERIT, *n.* حقارت *hikārat*, مذلت *mazallat*, ناكسي *nā kasī.*

DEMERIT, *vi.* سزاوار بودن *sazāwār-b.*, لايق عقوبت بودن *lāyaki ākūbat-b.*

DEMERSION, *n.* vide DROWNING.

DEMI, *n.* نيم *nīm*, نصف *nisf.*

DEMISE, *n.* vide DECEASE, DEATH.

DEMISE, *vt.* vide BEQUEATH.

DEMOCRACY, *n.* جمهور *jumhūr.*

DEMOLISH, *vt.* خراب كردن *kharāb-k.*, پايمال كردن *pāyamāl-k.*, ويران كردن *wairān-k.*

DEMOLISHED, *p. a.* تاراج شده *tārāj shuda* مخروب *makhrūb*, ويران *wairān*. To be demolished, خراب شدن *kharāb-sh.*, ويران گرديدن *wairān-g.*

DEMOLISHER, *n.* خراب كننده *kharāb-kunanda*, ويران كننده *wairān kun-anda.*

DEMOLITION, *n.* ويراني *wairānī*, پايمالي *pāyimālī*, خرابي *kharābī*, خرابات *kharābāt.*

DEMON, *n.* جن *jinn*, ابليس *iblīs*, شيطان *shaytān*, عفريت *ifrīt*, ديو *dīv*. A sylvan demon, غول *ghūl*. A demon supposed to guard treasure buried in the earth, موكل *muwakkal*. Haunted by demons, ديوستان *dev-astan*, ديو لخ *dev lākh*. The voice of demons, عزيف *dzīf*, هدد *hadad*. Father of demons, ابو جان *abū jānn.*

DEMONIAC, *a.* جنون *janūn*, مجنون *majnūn*, شيطاني *shaytānī*, ديوسار *devsār.*

DEMONIAC, *ad.* ديوي *devī*, ديوانه *dīwāna*, سفعت *safdt.*

DEMONSTRABLE, *a.* ممكن دلالت *mumkini dalālat*, قابل برهان *kābili burhān.*

DEMONSTRABLY, *ad.* بطور برهاني *batauri burhānī*, عين اليقين *dynu'l yakīn*, ظاهرا *zāhiran.*

DEMONSTRATE, *vt.* بيان نمودن *ba-yān-n.*, اظهار نمودن *iz-hār-n.*, آشكاره كردن *āshkāra-k.*, برهان نمودن *bur-hān-n.*

DEMONSTRATED, *a.* نموده *namūda*, مدلول *madlūl*, مبرهن *mubarhan*. Excellently demonstrated, مستحسن المدلول *mustahsanu'l madlūl*. Badly demonstrated, فاسدالمدلول *fāsidū'l madlūl.*

DEMONSTRATION, *n.* دلالت *dalālat*, استدلال *istidlāl*, برهان *burhān*, اظهار *iz-hār*, نمايش *numāyish*. An evident demonstration, بينت *bay-yīnat*, (*pl.* بينات). Evident demon-strations, براهين ساطعت *barāhīni*

sātiát. Demonstration of affection, دلداري و نوازش *dildārī wa nawāzish,* دلنمودگي *dilnamudagī.*

DEMONSTRATIVE, *a.* برهاني *bur-hānī,* دلالت نما *dalālat numā,* مثبت *musbit.* A demonstrative cause, سبب ظاهرالدليل *sababi zāhiru'd dalīl.*

DEMONSTRATIVELY, *ad.* بروجه برهاني *bar wajai burhānī,* ظاهرا *zāhiran.*

DEMONSTRATOR, *n.* دلالت كننده *dalālat-kunanda,* نماينده *numāyanda.*

DEMULCENT, *a.* vide ASSUASIVE.

DEMUR, *vi.* گمان بردن *gumān-b.,* شك بردن *shak-b.*

DEMURE, *a.* صاحب ادب *sāhibi adab,* شرمسار *sharmsār,* محجوب *mahbūb.*—(grave, austere) درشت *durusht,* تند *tund.*

DEMURELY, *ad.* (modestly) ادبانه *ādabāna,* باشرم *bā sharm,* خجلانه *khajalāna.*—(gravely, austerely) با تندي *bā tundī,* درشتانه *durushtāna.*

DEMURENESS, *n.* شرمساري *sharmsārī,* خجلت *khajalat,* وقار *wikār,* حجاب *hijāb.*—(austerity) عنف *ūnf,* تندي *tundī.*

DEMURRAGE, *n.* يومي تعطيل *ya-wmī-i-taātīl.*

DEN, *n.* I. (cave of a wild beast) غار *ghār,* كمينگاه *kamīngāh,* مغارت *maghārat.* A lion's den, تامور *tāmūr.* The den of a hyena, رجمت *rujmat.* The den or hole of a fox, جر *jarr,* ختل *khitl.* 2 (a valley) وادي *wādī,* خور *khawr.* 3 (a woody place) درخستان *dirakhistān,* بيشه *bīsha.*

DENIABLE, *a.* ممكن انكار *mumkini inkār.*

DENIAL, *n.* نفي *nafī,* انكار *inkār,* امتناع *imtināā,* رد كلام *raddi kalām,* To give a flat denial, تكذيب كردن *takzīb-k.*

DENIED, *a.* منفي *manfī,* محروم *mah-rūm.*

DENIER, *n.* نفي كننده *nafī kunanda,* منكر *munkir.*

DENIZEN, *n.* vide CITIZEN.

DENOMINATE, *vt.* ناميدن *namīdan,* نام دادن *nām-d.,* اسم دادن *ism-d.*

DENOMINATED, *a.* مسمي *musammā,* منسوب *mansūb,* ناميده *namīda,* منتسب *muntasib.*

DENOMINATION, *n.* نام *nām,* اسم *ism,* لقب *lakab,* نسب *nasb.* Denominations, مسمات *musammāt.*

DENOMINATIVE, *a.* نامساز *nām sāz,* اسم ده *ism dah.*

DENOMINATOR, *n.* نسب نما *nasb numā.*—(in Arithmetic) مضروب فيه *mazrūbi fih.*

DENOTE, *vt.* دلالت ساختن *dalālat-s.,* علامت نمودن *ālāmat-n.,* مرقوم زدن *markūm-z.,* نشان كردن *nishān-k.*

DENOTED, *a.* مرقوم *markūm.*

DENOUNCE, *vt.* اعلام كردن *aīlām-k.,* خبر دادن *khabar-d.,* اظهار نمودن *iz-hār-n.* To denounce war, اظهار خصومت كردن *izhāri khasūmat-k.,* جنگ ندا ساختن *jangi nidā-s.*

DENOUNCEMENT, *n.* اعلام *āilām,* اظهار *iz-hār,* اشعار *ishār.*

DENSE, *a.* كثيف *kasīf,* منجمد *mun-jamid,* سنگين *sangīn,* هنگفت *hanguft.*

DENSELY, *ad.* هنگفتانه *hanguftāna.*

DENSITY, *n.* انجماد *injimād,* كثافت *kasāfat,* سنگيني *sangīnī,* هنگفتي *hanguftī.*

DENTAL, *a.* دنداني *dandānī,* دندان پيوند *dandān paywand,* دندان منسوب *dandān mansūb.*

DENTIFRICE, *n.* مطهرت *mit-harat,* سنون *sanūn.* H. منجن *manjan.*

DENTIST, *n.* دندان ساز *dandān sāz.*

DENTISTRY, *n.* صنعت دندان سازی *sundte dandān sāzi.*

DENUNCIATION, *n.* vide DENOUNCEMENT.

DENY, *vt.* انکار کردن *inkār-k.* منکر شدن *munkir-sh.*, نفي نمودن *nafi-n.*, ردِ کلام گفتن *raddi kalām-g.*, سلب نمودن *salb-n.*, محروم ساختن *mahrūm-s.* 2 (contradict) خلاف نمودن *khilāf-n.* 3 (refuse) دریغ نمودن *darigh n.*, باز داشتن *bāz-d.*, 4 (withhold) دریغ داشتن *darigh-d.* 5 (abjure) باسوگند کذب و انکار کردن *bā sogand kazb u inkār-k.* To deny God, کافر شدن *kāfir-sh.*

DEPART, *vi* رفتن *raftan*, کوچ کردن *kūch-k.*, روانه کردن *rawāna-k.*, رحلت ساختن *rahlat-s.*, هجر کردن *hajr-k.*, ترک نمودن *tārk-n.*, گذاشتن *guzāshtan.* —(apostatize) ارتداد کردن *irtidād-k.*, مرتد شدن *murtadd-sh.*—(die) مردن *murdan*, تسلیم روح کردن *taslīmi rūh-k.* فوت شدن *faut-sh.*

DEPARTMENT, *n.* (office) توضیع معاملات *tawzīi maāmalat,* نصیب عمل *nasībi ămal,* حصه‌کار *hissaikār,* خدمت *khidmat,* عهده *ăhda.*—(Educational) سر رشته تعلیم *sar rishtai tadlīm.*

DEPARTURE, *n.* کوچ *kūch,* روانگي *rawānagī,* رحلت *rihlat,* فراق *farāk,* هجرت *hijrat.*

DEPASTURE, *vt.* اتلاف کردن *itlāf-k.*

DEPAUPERATE, *vt.* فقیر کردن *fakīr-k.*

DEPEND, *vi.* (have a relation to) متعلق شدن *mutadlak-sh.*, نسبت داشتن *nisbat-d.*, علاقه داشتن *ilāka-d.*, متفرع نمودن *mutafarri-n.*—(to be in a dependent or servile state) متعلق بودن *mutadlluk-b.*, بنده شدن *banda-sh.*—(to be in a state of expectation) امیدوار شدن *umedwār-sh.*, منتظر بودن *muntazir-b.*—(to hang from) آویخته بودن *āwīkhta-b.*, معلق شدن *mudllak-sh.* To depend upon (trust to) اعتماد نمودن *itimād-n.*, اعتقاد بردن *itikād-b.*

DEPENDENCE, DEPENDANCE, *n.* (relation of one thing to another) تعلق *tadlluk* (*pl.* تعلقات), علاقه *ilāka,* مناسبت *munāsabat,* عقد *ăkd,* سلسله *silsila,* پیوند *paywand.*—(being subject to another) فرمانبرداري *farmān bardārī,* بندگي *bandagī,* اطاعت *itādt.*—(trust) اعتقاد *itikād,* اعتماد *itimād.* Dependencies (persons or things over which any man has dominion) توابع *tawābi,* متعلقات *mutadllikāt,* لواحق *lawāhik.*

DEPENDENCY, DEPENDANCY, *n.* (state of being dependent) تعلق *tadlluk,* علاقه *ilāka.*—(a colony) محال *mahāl.*

DEPENDENT, DEPENDANT, *a.* (relative) متعلق *mutadlluk,* منسوب *mansūb,* موقوف *mokūf,* متفرع *mutafarī.*—(subject) فرمانبردار *farmān bardār,* بندهٔ فرمان *bandai farmān.* —(hanging from) معلق *madlik,* (*pl.* معلقات), آویزان *āwīzān.*

DEPENDENT, *n.* تابع *tābi,* دامن‌گیر *dāman gīr,* فرمانبردار *farmān bardār.*

DEPILATORY, *n.* نورا *nūrā,* جموش *jamūsh.*

DEPILOUS, *a.* بي موي *bī mūi.*

DEPLORABLE, *a.* دردمند *dardmand,* پریشان *parīshān,* حقیر *hakīr,*

مبكى mubakkā.— (contemptible) واجب الاهانت wājibu'l ahānat, مذموم mazmūm. Deplorable nonsense, ترهات مبتذل turrahāti mubtazal.

DEPLORABLENESS, n. حال مبكي hāli mubkī, دردمندي dardmandī, تنگي tangī.

DEPLORABLY, ad. برگشته حالانه bar gashta hālāna, دردمندانه dardmandāna, بشدت ba shiddat.

DEPLORE, vt. ناليدن nālīdan, ناله زدن nāla-z., گريستن giristan, زاريدن zārīdan, حسرت كردن hasrat-k.

DEPLORED, a. مبكي mubakka', ناليده nālīda.

DEPLORER, n. زاري كننده zārī-kunanda, ناله زننده nāla zananda.

DEPLUME, vt. (deprive of feathers) ريش نزع كردن raysh nazā-k.

DEPONENT, n. شاهد shāhid, گواه gawāh, مهيمن muhaymin.

DEPOPULATE, vt. vi. ويران كردن wayrān-k., تاخت و تاراج كردن tākht u tārāj-k., يغما ساختن yaghmā-s., غارت و خسارت كردن ghārt u khasārat-k.

DEPOPULATED, a. مخروب makhrūb, ويران كرده شده wayrān karda shuda, پايمال pâyamāl.

DEPOPULATION, n. ويراني wayrānī, خرابي kharābī, غارت ghārat, يغما yaghmā.

DEPOPULATOR, n. ويران كننده wayrān kunanda, غارت كننده ghārat kunanda, مخرب mukhrib, مغاور mughāwir.

DEPORTMENT, n. (conduct) اطوار atwār, رفتار raftār.—(management) تدبير tadbīr, كار گذاري kār guzārī.—(behaviour) وضع wazâ, آيين āyīn.—(carriage) حركت harakkat, عمل âmal.

DEPOSE, vt. (degrade) خارج كردن khārij-k., معزول كردن madzūl-k., تغير كردن taghayyur-k.—(from an office) از منصب عزل كردن az mansab âzl-k., از جاه معزول ساختن az jāh madzūl-s.—(from a throne) از مسند وضع كردن az masnad wazâ-k.—(to give testimony) شهادت كردن shahādat-k., گواهي نمودن gawāhī-n. To depose upon oath, سوگند خوردن sogand-kh., شهادت دادن shahādat-d., گواهي نمودن gawāhī-n.

DEPOSED, a. معزول madzūl.

DEPOSIT, n. امانت amānat, وضع wazâ, وضيعت wazīât, رهينت rahīnat.—(pledge) گرو giru, رهن rihn. By way of deposit, بطريق امانت ba tarīki amānat.

DEPOSIT, vt. امانت دادن amānat-d. وضع كردن wazâ-k., رهين كردن rahīn-k., حواله كردن hawāla-k., سپردن sipurdan. To deposit bets (at a horse race, &c.) مواضعت كردن muwāzaât-k.

DEPOSITARY, n. امانت دار amānat dār, مستودع mustawdaâ.

DEPOSITED, a. موضوع mawzūâ. مستودع mustawdâ.

DEPOSITION, n. شهادت shahādat, گواهي gawāhī, بينت buyyīnat, مشاهدت mushāhadat, تقرير takrīr.

DEPOSITOR, n. امانت دار amānat-dār.

DEPOSITORY, n. امانتگاه amānat-gāh, وضيعتگاه wazīâtgāh, مخزن makhzan.

DEPOT, n. ذخيره zakhīra. Book-depot, كتب خانه kutub khāna.

DEPRAVATION, n. خرابي kharābī, فساد fasād, تباهي tabāhī.

DEPRAVE, *vt.* تباهي كردن *tabāhī-k.*, خرابي كردن *kharābī-k.*

DEPRAVED, *a.* خراب *kharāb*, مخلف *mukhlaf*, مفسد *mufsid*, تباه *tabāh*.

DEPRAVITY, *n.* vide DEPRAVATION

DEPRECATE, *vt.* استغفار كردن *istighfār.k.*, عذر خواستن *ûzr-kh.*, استعذار كردن *istitzār-k.*, To deprecate the wrath of God, از خدا استغفار كردن *az khudā istighfār-k.*—(implore mercy of) شفاعت كردن *shifādt-k.*

DEPRECATION, *n.* استغفار *istighfār*, عذر *ûzr.*—(intercession) شفاعت *shifādt.* خواهش *khāhish*, درخواست *dar khāst.* By way of deprecation, عذر خواهانه *ûzr khāhāna.*

DEPRECATOR, *n.* مستغفر *mustaghfir*, عذر خواه *ûzr-khāh.*—(mediator) شافع *shāfi*, شفيع *shafīt.*

DEPRECATORY, *a.* استغفار ساز *istighfār sāz.*

DEPRECIATE, *vt.* حقارت كردن *hikārat-k.*, حقير نمودن *hakīr-n.*, تذليل ساختن *tazlīl-s.*, اهانت نمودن *ahānat-n.*

DEPREDATE, *vt.* يغما گرفتن *yagmā-g.*, نهب و غارت كردن *nuhib u ghārat-k.*, تاراج كردن *tārāj-k.*

DEPREDATION, *n.* تاراج *tārāj*, يغما *yaghmā*, غارت *ghārat*, غنيمت *ghanīmat.*

DEPREDATOR, *n.* راهزن *rāhzan*, قطاع الطريق *kattā at'tarīk.*

DEPRESS, *vt.* (humble) فرو تن كردن *farū tan-k.*, تحقير كردن *tahkīr-k.*, پست ديدن *past-d.*, ذليل نمودن *zalīl-n.*—(press down) افشردن *afshurdan.*—(cause to sink) غرق كنانيدن *ghark-k.*—(deject) محروم كردن *mahrūm-k.*—(cheapen) كم بها نمودن *kam bahā-n.*

DEPRESSED, *a.* فروتن *farū tan*, پست *past*, سرنگون *sarnagūn*, پا در گل *pā dar gil*, غمگين *ghamgīn*, خوار *khār.*

DEPRESSION, *n.* فروتني *farū tanī* تذليل *tazlīl*, حقارت *hakārat.* Depression of the head, سرفرو *sar farū.* Depression of the voice, تذليل صدا *tazlīli sadā.*

DEPRESSOR, *n.* تذليل گر *tazlīl gar.*

DEPRIVATION, *n.* عدم *âdam*, رفع *raft*, دفع *daft*, حرمان *hurmān.*

DEPRIVE, *vt.* عدم نمودن *âdam-n.*, رفع و دفع كردن *raft wa daft-k.*, جدا نمودن *judā-n.*, محروم ساختن *mahrūm-s.* To deprive of an office, منصب عزل كردن *mansab âzl-k.* To deprive of victuals and sleep, خواب و خورد عدم كردن *khāb u khurd âdam-k.*

DEPRIVED, *a.* محروم *mahrūm*, عديم *âdīm*, جدا *judā.* To be deprived, محروم شدن *mahrūm-sh.*, بي نصيب شدن *bī nasīb-sh.*

DEPTH, *n.* عمق *âmk*, عماقت *amākat*, معق *madk*, وادي *wadī.* The immense depth, ذو غينف *zū ghīnaf.* The depth of the sea, وادي دريا *wādī i daryā.*, عمق البحر *âmk'ul bahar.* In the depth of winter, درميان زمستان *darmiyāni-zamistān.*

DEPUTATION, *n.* وكالت *wakālat*, نيابت *nayābat*, مباشرت *mubāsharat.*

DEPUTE, *vt.* نصب ساختن *nasb-s.*, نشاندن *nishāndan.*

DEPUTED, *a.* متعين *mutain*, مرسل *mursal*, نايب *nāyab.*

DEPUTY, *n.* وكيل *wakīl*, گماشته *gumāshta* موكل *muwakkal*, حواله *hawāla*, مباشر *mubāshir.* A deputy vested

with full powers, وکیل مطلق *wakīli mutlak.*

DERACINATE, *vt.* برکندن *bar kandan.* نزع کردن *nazi-k.*

DERELICTION, *n.* ترک *turk,* هجر *hijr.*

DERIDE, *vt.* مسخره کردن *maskhara-k.,* استهزا نمودن *istihzā-n.*

DERIDED, *a.* مضحک *maz-hak.*

DERIDER, *n.* مسخره گر *maskhara gar,* ضحاک *zuhāk,* مستهزی *mustahzī.*

DERISION, *n.* استهزا *istihzā,* مزه *mazu,* ضحک *zahk.*

DERISIVE, *a.* مسخره نما *maskharah numā,* استهزا ساز *istihzā sāz.*

DERIVABLE, *a.* قابل صادر *kābili sādir,* ممکن مخترع *mumkini mukhtira.*

DERIVATION, *n.* مصدر *masdar,* صدور *sadūr,* اقتباس *iktibās.*

DERIVATIVE, *a.* فرعی *fariy.* A derivative noun, اسم مشتق *ismi mushtak.*

DERIVE, *vt.* از مصدر آوردن *az masdar-ā.,* صادر نمودن *sādir-n.,* مخترع کردن *mukhtarā-k.,* نسب کردن *nasb-k.* To derive descent, از اصل آمدن *az asl-ā.,* انتساب کردن *intisāb-k.* To derive advantage, حاصل کردن *hāsil-k.,* کسب اندوختن *kasb-a.*

DERIVED, *a.* مصدور *masdūr,* مشتق *mushtak,* متفرع *mutafarrī.* To be derived, مصدور شدن *masdūr-sh.,* مشتق بودن *mushtak-b.*

DERIVER, *n.* از مصدر آور *az masdar āwar.*

DERNIER, *a.* پسترین *pastarīn.*

DEROGATE, *vt.* (act contrary to) ابطال کردن *ibtāl-k.,* مخالف ساختن *mukhālif-s.,* مغایر نمودن *mugāyir-n.*—(disparage) غیبت گفتن *ghibat-g.,* کمتر نمودن *kumtar-n.*

DEROGATION, *n.* ابطال *ibtāl,* نسخ *nuskh,* محو *mahw.*—(disparaging) غیبت گوی *ghībat gui,* بهتان *buhtān,* ملام *mulām.*

DEROGATORY, *a.* ملام نما *mulām numā,* کمترساز *kamtar sāz.*

DERVIS, *n.* درویش *derwish.*

DESCANT, *n.* vide COMMENTARY, DISCOURSE.

DESCEND, *vi.* فرود آمدن *farūd-ā.,* فرو رفتن *farū-r.,* بزیر آمدن *ba zer-ā.,* نزول نمودن *nazūl-n.,* نازل شدن *nāzil-sh.* To cause to descend, نازل کردن *nāzil-k.,* تنزیل ساختن *tanzīl-s.,* انزال کردن *inzāl-k.*—(fight) میدانه دخول کردن *maydāna dakhūl-k.,* در نبرد گاه رفتن *dar nabard gāh-r.* To descend (from anscestors) نسب اجداد نمودن *nasbi ajdād-n.,* از اصل آمدن *az asl-ā.* To descend from a noble family, پاک نژاد بودن *pāk nizhād-b.,* نسل شریف داشتن *nasli sharīf-d.* To descend from a mean or unknown race, بد نژاد شدن *bad nizhād-sh.* To descend by inheritance, از میراث رفتن *az mīrās-r.*

DESCENDANT, *n.* نسل *nasl* (*pl.* انسال), نسب *nasb* (*pl.* انساب), خلف *khalf* (*pl.* اخلاف).

DESCENDED, *a.* منسل *munsal.*

DESCENDENT, *a,* نسل اجداد نما *nasli ijdād namā.*

DESCENDIBLE, *a.* ممکن نزول *mumkini nazūl,*

DESCENT, *n.* نزول *nazūl,* نشیب *nashīb,* نزل *nazl.* A sloping descent, نشیب زمین *nashībi zamīn.* A steep descent, نشیبگاه *nashībgāh.* Ascent and

descent, نشیب و فراز nashīb u farāz. Ascent and descent of kindred, اصول و فروع asūl u farū —(lineage) اصل asl (pl. اصول), نسل nasl (pl. نسول), نسب nasb (pl. انساب), نژاد nizhād. The steps of descent, درجات نزول darajāti nuzūl.

DESCRIBE, vt. نوشتن nawishtan, بیان کردن bayān-k, توصیف ساختن tawsif-s., وصف نمودن wasf-n. To describe boundaries, تحدید کردن tahdīd-k.

DESCRIBED, a. نوشته nawishta, مسطور mastūr, موصوف mosūf, مرقوم markūm, مکتوب maktūb. To be described, مسطور شدن mastūr-sh.

DESCRIBER, n. بیان کننده bayān kunanda, ناسخ nāsikh, کاتب kātib.

DESCRIPTION, n. بیان bayān, تقریر takrīr, تدبیر tadbīr, تفسیر tafsīr, وصف wasf. Description of a country, تخطیط بلاد takhtīti bilād. Description of the world, هیات دنیا haiyāti duniyā.

DESCRY, vt. دیدن dīdan, نظر کردن nazar-k. —(announce) خبر کردن khabar-k., آگاه دادن āgāh-d.—(detect) تجسس کردن tajassus-k

DESERT, n. بیابان biyābān, دشت dasht, جنگل jangal, صحرا sahrā, بادیه bādīya, وادی wādi, ویرانه wairāna. The wild beasts of the desert, وحوش بیابان wuhūshi biyābān. An inhabitant of the desert, صحرا نشین sahrā nishīn, ویرانه نشین wairāna nishīn.

DESERT, a. ویران wairān, خالی khālī, بطال battāl, وحش wahsh.

DESERT, n (merit) قدر kadr, فضل fazl, لیاقت liyākat, استعداد istīdād.

DESERT, vt. گذاشتن guzāshtan, هجر کردن hijr-k., ترک کردن tark-k. To desert one's country, ترک دیار کردن tarki deyār-k.— To desert relations, قطع رحم نمودن katā rahim-n.—(run away) گریختن gurīkhtan, فرار شدن farār-sh.

DESERTED, a. گذاشته guzāshta, مهجور mahjūr, متروک matrūk, ترک کرده شده tark karda shuda. A deserted place, ارض تیهاء arzi tayhā, بلد اصمت baladi ismat.

DESERTER, n. تارک tārik, مجلی mujlī. A deserter to the enemy, منجوز munjawiz.

DESERTION, n. هجر hajr, ترک tark, گذارش guzārish, فرار farār, گریختگی gurīkhtagī.

DESERVE, vt. (good or ill) لایق شدن lāyak-sh , سزاوار شدن sazāwār-sh., مستحق شدن mustahak-sh., مستوجب بودن mustaujab-b , واجب شدن wājib-sh Deserving reward, مستوجب الثواب mustawjibu's sawāb. To deserve honor or respect, واجب الرعایت شدن wājibur riāyat-sh , لازم التکریم کردن lazimut takrīm-k. To deserve rank or promotion, سزاوار مرتبه بودن sazāwāri martaba-b. Deserving death, واجب القتل wājibul katl. To deserve to be hanged, مستوجب الصلب بودن mustaujabu'l salb-b To deserve compassion, واجب ترحم شدن wājabi tarham-sh., To deserve to be loved, سزاوار محبت بودن sazāwāri muhabbat-b. To deserve obedience, واجب الاتباع بودن wājibil ittbād-b.

DESERVED a. واجب wāj b لایق lāyak,

سزاوار *sazāwār*, مستوجب *mustawjab*, مستحق *mustahakk*.

DESERVEDLY, *ad.* لايقانه *lāyakāna*, موافق عدالت *muwāfiki ădālat*, بالواجب *bi'l wājib*, واجباً *wājiban*.

DESERVER, *n.* سزاوار *sazāwār*, مستوجب الثواب *mastūjabu's sawāb*.

DESERVING, *a.* لايق *lāyak*, سزاوار *sazāwār*, فاضل *fāzil*.

DESICCATE, *vt.* خشك كردن *khushk-k.*

DESIDERATUM, *n.* لازمت *lāzimat*, حاجت *hājat*.

DESIGN, *n.* I. (intention) قصد *kasd*, اراده *irāda*, آرزو *ārzū*, عزم *ăzm*, آهنگ *āhang*, مراد *murād*, كام *kām*, نيت *niyat*. With design, باغرض *bā gharaz*, بقصد *ba kasd*, عمداً *ămdan*. Without design, بي غرض *bī gharaz*, غير مقصود و اختيار *ghayri maksūd u ikhtiyār*. According to the design, حسب المرام *hasbu'l murām*. To have a design, نيتي داشتن *niyati-d.* 2. A design (of an artist) نقشه *naksha*, رسم *rasm*. 3. (plot) بندش *bandish*, حيله بازي *hīla bāzī*, دغابازي *daghā bāzī*, سازش *sāzish*.

DESIGN, *vt.* (purpose) اراده كردن *irāda-k.*, قصد داشتن *kasd-d.*, نيت ساختن *niyat-s.*—(plot) مكر وحيله كردن *makr u hīla-k.*, حيله باختن *hīla-b.*—(delineate) نقشه كشيدن *naksha-k.*, علامت نشان نمودن ساختن *ălāmat-s.*, *nishān-n.*

DESIGNABLE, *a.* ممكن الارادت *mumkin ul irādat*, قابل رسم *kābili rasm*, ممكن اشارت *mumkini ishārat*.

DESIGNATION, *n.* نشان *nishān*, اشارت *ishārat*, علامت *ălāmat*, رسم *rasm*.

DESIGNED, *a.* (purposed) مقصود *maksūd*, معهود *măhūd*, معين *muayyin*, مامور *māmūr*.—(delineated) مرسوم *marsūm*, مسطور *mastūr*, مقيد *mukayyad*.

DESIGNEDLY, *ad.* بقصد *ba kasd*, قصداً *kasdan*, بانيت *bā niyat*, ديده و دانسته *dīda u dānista*.

DESIGNER, *n.* رسم كننده *rasm kunanda*, كارنامه ساز *kar nāma sāz*.—(plotter) هبال *habbāl*, مكار *makkār*.

DESIGNING, *n.* رنگ آميز *rang āmīz*, فريبنده *farībanda*, غدير *ghadīr*.

DESIRABLE, *a.* دلپذير *dilpazīr*, دلپسند *dilpasand*, مرغوب *marghūb*, نفسي *nafsī*. Any thing desirable, دلخواه *dil khāh*, خاطر خواه *khātir khāh*.

DESIRE, *n.* I. (passion, wish) خواهش *khāhish*, آرزو *ārzū*, كام *kām*, مراد *murād*, ارادت *irādat*, نفس اماره *nafsi ammāra*, رغبت *raghbat*. 2. (request) طلب *talab*, درخواست *dar khāst*, پرسش *pursish*, خواهش *khāhish*. A humble desire, نياز *niyāz*, تمني *tamanna'*, تضرع *tazarră*. A longing desire to see any person or thing, اشتياق *ishtiyāk*, انتظار *intizār*. To excite desire, ترغيب كردن *targhīb-k.* To have a strong desire, اشتياق نمودن *ishtiyāk-n.*, آرزومند بودن *ārzūmand-b.* To indulge one's desires, نفس غلبه نمودن *nafs ghaluba-n.* Carnal desires, مشتهيات نفسانيه *mushtahiyāti nafsānīya*. Agreeable to one's desire, حسب المرام *hasba'l marām*, موافق دلخواه *muwāfaki dilkhāh*. According to desire or request, حسب الطلب *hasba'l talab*, موافق داعيت *muwāfuki dāīyat*.

DESIRE, *vt.* خواستن *khāstan*, آرزو داشتن *ārzū-d.*, اراده کردن *irāda-k.*, مشتاق بودن *mushtāk-b.*—(request) درخواست کردن *darkhāst-k.*, طلبیدن *talbīdan*

DESIRED, *p.a.*(wished for) مرغوب *marghūb* —(asked for) مطلوب *matlūb*, خواسته *khāsta*

DESIROUS, *a* آرزومند *ārzūmand*, مشتاق *mushtāk*, هوسی *hawasī*, طمعکار *tamīkār*. Desirous of war, راغب جهاد *rāghibijehād*, خاستجو *khāstju*. Desirous of peace, صلح اندیش *salāh andīsh* To be desirous, آرزومند بودن *ārzūmand-b*, مشتاق بودن *mushtāk-b.*

DESIROUSLY, *ad.* vide EAGERLY, FONDLY.

DESIST, *vi.* باز ایستادن *bāz-ī.*, موقوف کردن *mokūf k.*, توقف کردن *tawakkuf-k*, دست بردار شدن *dast bardār-sh*, وا ماندن *wā māndan*.

DESISTANCE, *n.* دست برداری *dast bardārī*, باز استادگی *bāz istādagī*, توقف *tāwakkuf*, آرام *ārām*, فراغت *farāghat*.

DESK, *n.* راف *rāf*, پیشتخته *pesh takhta*.

DESOLATE, *vt.* خراب نمودن *kharāb-n.*, ویران کردن *wairān-k*, تاخت و تاراج کردن *tākht u tārāj-k*, پایمال کردن *pāymāl-k*

DESOLATE, *a* ویران *wairān*, مخروب *makhrūb* A desolate place, ویرانه *wairāna*, وحشت *wahshat*.

DESOLATELY, *ad* بر وجه ویران *bar wajai wairān*, وحشانه *wahshāna*.

DESOLATER, *n.* مخرب *mukhrib*, ویران کننده *wairān kunanda*.

DESOLATION, *n* ویرانی *wairānī*, خرابی *kharābī*, تاخت و تاراج *tākht u tārāj*.

DESPAIR, *n.* نا امیدی *nā umedī*, نومیدی *naumedī*, درماندگی *darmāndagī*, اضطرار *istirār*.

DESPAIR, *vi* نا امید *nā umed sh*, مایوس گشتن *māyūs-g.*, انکسار نمودن *inkisār-n.*

DESPAIRING, *a.* نا امید *nā umed.*

DESPAIRINGLY, *ad.* نا امیدانه *nā umedāna*

DESPATCH, *n.* vide DISPATCH.

DESPERATE, *a.* (hopeless) نا امید *nā umed*, مایوس *māyūs.*—(irretrievable) بی چاره *bī chāra*, غیر علاج *ghayr ilāj.* —(rash) گمراه *gumrāh*, بی تدبیر *bī tadbīr.*

DESPERATELY, *ad.* از بی باکی *az bī bākī*, از تهور *az tahawwur.*—(in a great degree) بشدت *ba shiddat*, به نهایت *ba nihāyat*, بغایت *ba ghāyat.*

DESPERATION, *n.* تهور *tahawwur*, بی باکی *bī bākī*, گمراهی *gumrāhī*, بی تدبیری *bī tadbīrī.*

DESPICABLE, *a* خوار *khār*, ذلیل *zalīl*, حقیر *hakīr*, مذموم *mazmūm*, کمینه *kamīna*, سبک *subuk*

DESPICABLENESS, *n* حقارت *hakārat*, ذلالت *zalālat*, خواری *khārī*, حقیری *hakīrī*, دونی *dūnī.*

DESPICABLY, *ad* حقیرانه *hakīrāna*, با ذلالت *bā zalālat*, با حقارت *bā hakārat.*

DESPISE, *vt.* تذلیل کردن *tazlīl-k*, حقیر نمودن *hakīr-n*, تحقیر داشتن *tahkīr-d.*, استحقار نمودن *istihkār-n*, سبک گرفتن *subuk-g.*

DESPISED, *a* محقر *muhakkar*, حقیر *hakīr*, مبتذل *mubtazal.*

DESPISER, *n.* محقر *muhkkir* تذلیل کننده *tazlīl kunanda*

DESPITE, *n.* فساد *fasād*, عداوت *ădāwat*, بد انديشي *bad andīshī*, بد خواهي *badkhāhī*, كينه *kīna*.

DESPITE, *prep.* ضد *zidd*, عكس *ăks*.

DESPITEFUL, *a.* بد خواه *bad khāh*, كينه خواه *kīna khāh*, عيب جو *ăib jū*.

DESPITEFULLY, *ad.* باغرض *bāgharaz*, فاسدانه *fāsidāna*.

DESPOIL, *vt.* يغما گرفتن *yaghmā-g.*, دزديدن *duzdīdan*.

DESPOND, *vi.* نا اميد شدن *nā umed-sh.*, دلفگار شدن *dilfigār-sh.*

DESPONDENCY, *n.* نا ميدي *nā umedī*, دلفگاري *dilfigārī*, دلتنگي *dil tangī*, غم *gham*, مايوسي *māyūsī*.

DESPOT, *n.* ظالم *zālim*, جفاكار *jafākār*, جابر *jābir*.

DESPOTIC, *a.* مستقل *mustakil*, خود مختار *khud mukhtār*.

DESPOTISM, *n.* تسلط *tasallut*, ظلم *zulm*, ستم *sitam*.

DESSERT, *n.* (fruit) ميوه *mewa*, ميوهاي گوناگون *mewahāi gunāgūn*.

DESTINATION, *n.* (appointment) نامزدي *nāmzadī*, مراد *murād*, قصد *kasd*.—(appointed place) مرجع *murjă*, مقر *mukar*.

DESTINE, *vt.* مقرر كردن *mukarrar-k.*, مقدر كردن *mukaddar-k.*, تقدير نمودن *takdīr-n.*, نيت كردن *niyat-k.*

DESTINED, *a.* مقرر *mukarrar*, مقدر *mukaddar*, معين *muyyin*.

DESTINY, *n.* نصيب *nasīb*, مقدر *mukaddar*, معين *muyyin*, قسمت *kismat*, تقدير *takdīr*, قدرت *kudrat*, سر نوشت *sar nawisht*, طالع *tālĭ*.

DESTITUTE, *a.* (in want of) بيچاره *bīchāra*, بي نوا *bī nawā*, لاچار *lāchār*, بي مقدور *bīmakdūr*, فرومانده *farūmānda*, عاجز *ăjiz*.—(abandoned) متروك *matrūk*, گذاشته *guzāshta*. Destitute of strength, بي طاقت *bī tākat*, عاجز *ăjiz*.

DESTROY, *vt.* (consume) تلف نمودن *talf-n.*, اتلاف كردن *itlāf-k.*—(lay waste) برباد كردن *barbād-k.*, پايمال كردن *pāyamāl-k.* To destroy buildings, تخريب بنيان كردن *takhrīb bunyān-k.*—(kill) كشتن *kushtan*, قتل كردن *katl-k.*

DESTROYED, *a.* تلف *talf*, خراب *kharāb*, منهدم *munhadim*, پايمال *pāymāl*, نيست نابود *nīst nābūd*, زير زبر *zer, zabar.*, خراب خسته *kharāb khasta*.

DESTROYER, *n.* مخرب *makhrib*, خراب كننده *kharāb-kunanda*.

DESTRUCTION, *n.* پايمالي *pāyamālī*, تباهي *tabāhī*, انهدام *inhidām*.

DATAIL, *n.* دقيقه *dakīka*, شرح *sharih*. In detail, علي التفصيل *ălīat tafsīl*, مشروحا *mash rūhan*.

DETAIL, *vt.* تفصيل كردن *tafsīl-k.*, شرح كردن *sharih-k.*

DETAIN, *vt.* واپس داشتن *wāpas-d.*, توقيف كردن *tawkīf-k.*, باز داشتن *bāz-d.* To detain in custody, حبس كردن *habs-k.*, در زندان نهادن *dar zindān-n.*

DETAINED, *a.* محبوس *mahbūs*, گرفتار *giriftār*. Detained in prison, اهل زندان *ahli zindān*.

DETECT, *vt.* آشكاره كردن *āshkāra-k.*, كشادن *kushādan*, اظهار كردن *izhār-k.* To detect a crime, گناه آشكاره كردن *gunāh āshkāra-k.* To detect a fraud, غدر اظهار نمودن *ghadr izhār-n.*

DETECTED, *a.* كشاده *kushāda*, مشكوف *mashkūf*.

DETECTION, *n.* ظهور *zahūr*, افشا *ifshā*, اظهار *izhār*, كشف *kashif*, فاش *fāsh*.

DETENTION, *n.* گرفتگي *giriftagī*,

توقیف *tawkif.*—(confinement) قید *kayd*, حبس *habs.*

DETER, *vt.* چشم نمائي کردن *chashm numāi-k*, تخویف ساختن *takhwif-s.*

DETERIORATE, *vt.* (to make worse) بدتر کردن *badtar-k.*—(to grow worse) بدتر گردیدن *badtar-g.*

DETERMINATE, *a.* (established) مقرر *mukarrar*, تحقیق *tahkik*, معین *muyyan.*—(limited) محدود *mahdūd*, معهود *madhūd.*—(conclusive) قاطع *kāti.*—(resolute) دلیر *diler*, جگردار *jigar-dār.*

DETERMINATELY, *ad.* از استقلال *az istiklāl*, قصداً *kasdun*, بالقصد *bil kasd.*

DETERMINATION, *n.* (intention) قصد *kasd*, عزم *dzm*, عزیمت *dzimat.*—(resolution) استقلال *istiklāl.*—(decision) امر *amr*, حکم *hukm*, فتوی *fatwa.* A fixed determination, قصد مصمم *kasdi musammam*, عزم بالجزم *dzm bi'l jazm*,

DETERMINE, *vt.* (fix limits) حد کردن *hadd-k.*, تحدید نمودن *tahdīd-n.*—(fix) ثابت کردن *sābit-k.*, برقرار ساختن *bar karār-s.*—(conclude) ختم کردن *khatam-k.*, اتمام کردن *itmām-k.*—(decide) راي دادن *rāi-d.*, قضا نمودن *kazā-n.*—(define) قطع کردن *katt-k.*—(adjust) نظم کردن *nazm-k.*, ترتیب نمودن *tartīb-n.*—(resolve) عزیمت نمودن *dzīmat-n.*, قرار کردن *karār-k.*, تصمیم نمودن *tasmīm-n.*

DETERMINED, *a.* مستقل *mustakil*, مضبوط *mazbūt*,

DETEST, *vt.* حقارت کردن *hikārat-k.*, استحقار نمودن *istikrāh-k.*, استکراه کردن *istihkār-n.*

DETESTABLE, *a.* مکروه *makrūh*, کریه *karīh*, ناگوار *nāgawār*, پلید *palīd.*

DETESTABLY, *ad.* مکروهانه *makrūhāna.*

DETESTATION, *n.* نفرت *nafrat*, عداوت *ddāwat*, کراهیت *karāhiyat*, استکراه *istikrāh*, نفرین *nafrīn.*

DETHRONE, *vt.* از مسند وضع کردن *az masnad wazt-k.*, از تخت دفع ساختن *az takht daft-s.*

DETHRONED, *a.* از مسند معزول *az masnad madzūl.*

DETRACT, *vt.* زاري کردن *zāri-k.*, افترا زدن *iftirā-z*, ذم کردن *zamm-k.*, ملامت کردن *malāmat-k.*

DETRACTION, *n.* عیب گوئي *dib gui*, تهمت *tahammat*, بهتان *buhtān*, غیبت *ghībat.*

DETRACTOR, *n.* عیب گو *dib gu*, مفتری *muftari*, غماز *ghammāz.*

DETRIMENT, *n.* نقصان *nuksān*, ضرر *zarar*, زیان *ziyān*, قصور *kusūr*, قباحت *kabāhat.*

DETRIMENTAL, *a.* مضر *mazarr*, زیان‌ساز *ziyān sāz*, مفسد *mufsid.*

DEUCE, *n.* دبو *dīv.*

DEVASTATE, *vt.* تاراج کردن *tārāj-k.*, غارت نمودن *ghārat-n.*

DEVASTATION, *n.* تخریب *takhrīb*, خرابي *kharābī*, غارت *ghārat*, پایمالي *pāyamālī.*

DEVELOP, *vt.* کشف کردن *kashf-k.*, پیدا کردن *paydā-k.*, آشکار کردن *āshkār-k.*, واضح کردن *wāzih-k.*

DEVELOPMENT, *n.* شگفتگي *shiguftagī*, ترقي *tarakkī.*

DEVIATE, *vi.* گمراه بودن *gumrāh-b.*, بي‌راه شدن *bī rāh-sh.*, انحراف نمودن *inhirāf-n.*, رو گردان شدن *ru gardān-sh.* To deviate from a purpose, از قصد بي راه شدن *az kasd bī rāh-sh.*

DEVIATION, *n.* بي راهي *bī rāhī*,

گمراهي *gumrāhī*, ضلالت *zalālat*.—(improper conduct), تباهي *tabāhī*, بغي *bughī*.

DEVICE, *n.* (contrivance) مبدع *mabdā*. حكمت *hikmat*, تصور *tasawwur*, تجويز *tajwīz*. A device (on a shield) علامت *ālāmat*, نشان *nishān*.

DEVIL, *n.* شيطان *shaytān* (*pl.* شياطين), ابليس *iblīs* (*pl.* ابااليس), جن *jinn* (*pl.* اجنه), ديو *dīv*.—(a wicked person) شرير *sharīr*, بد كردار *bad kirdār*.

DEVILISH, *a.* جهنمي *jahannamī*, شيطاني *shaytānī*, ذوشيطان *zū shaytān*.—(horrible) هولناك *haulnāk*, مكروه *makrūh*.—(excessive) نهايت *nihāyat*,

DEVIOUS, *a.* گمراه *gumrāh*, بد راه *badrāh*.

DEVISE, *vt.* پيدا كردن *paydā-k.*, نظر كردن *nazar-k.*—(bequeath) وصيت كردن *wasīyat-k.*, عهد ساختن *ahd-s.*—(plan) تدبيركردن *tadbīr-k.*, ايجاد كردن *ījād-k.*

DEVISE, *n.* وصيت نامه *wasīyat nāma*, اندرز *andaraz*.

DEVISED, *a.* پيدا كرده *paydā karda* متدبر *mutadabbir*.

DEVISER, *n.* موجد *mūjid*, مخترع *mukhtarī*.

DEVISOR, *n.* وصيت كننده *wasīyat kunanda*, وصي *vasī*.

DEVOID, *a.* تهي *tihī*, محلول *mahlūl*, خالي *khālī*. Devoid of good qualities, غير نيكو صفت *ghayr neku sifat*.

DEVOLVE, *vt.* گرديده شدن *gardīda-sh.*, گذشتن *guzashtan*, سپردن *sipurdan*.

DEVOTE, *vt.* تقدس كردن *takaddus-k.*, قربان كردن *kurbān-k.*, فدا ساختن *fidā-s.*—(curse) لعنت گفتن *ladnat-g.*—(appropriate) مخصوص كردن *makhsūs-k.*

DEVOTED, *a.* (to God) نذير *nazīr*, قرباني *kurbānī*.—(affectionate) دلبسته *dil basta*, مخصوص *makhsūs*. Devoted servant, فدوي *fidvī*, بنده *banda*.—(appropriated) مشخص *mushakhkhas*, مقرر *mukarrar*.—(addicted) مصروف *masrūf*, مايل *māil*.

DEVOTEDLY, *ad.* با اختصاص *bā ikhtisās*.

DEVOTEE, *n.* عابد *ābid*, پارسا *pārsā*, زاهد *zāhid*.

DEVOTION, *n.* (piety) عبادت *ībādat*, تقوي *takwā*, زهد *zuhd*, رياضت *rayāzat*, بندگي *bandagī*, پرستش *parastish*.—(prayer) نماز *namāz*.

DEVOTIONAL, *a.* قنوت منسوب *kunūt mansūb*.

DEVOUR, *vt.* خوردن *khurdan*, اوباريدن *awbārīdan*., اكل ساختن *akl-s.*, اوباشتن *awbāshtan*, بلع كردن *balī-k.*

DEVOURED, *a.* خورده *khurda*, مبتلع *mubtalā*.

DEVOUT, *a.* معتكف *mutakif*, زاهد *zāhid*, پارسا *pārsā*, خدا ترسي *khudā tarsī*, متعبد *mutaābbid*.

DEVOUTLY, *ad.* زاهدانه *zāhidāna*, باتقوي *bā takwā*,

DEW, *n.* نم *nam*, ژاله *zhāla*, پشك *pashak*. Night dew, شبنم *shabnam*. Day dew, ندي *nada'*. A dew drop, قطرت شبنم *katrati shabnam*.

DEW, *vt.* نم كردن *nam-k.*

DEWLAP, *n.* غبغب *ghabghab*.

DEWY, *a.* شبنمي *shabnamī*, دامع *dāmī*.

DEXTER, *a.* راست *rāst*, يمين *yamīn*.

DEXTERITY, *n.* دستكاري *dastkārī*, تيز دستي *tezdastī*, صنعت *sanāt*, كارسازي *kārsāzī*, ظرافت *zarāfat*.

DEXTEROUS, *a.* قابل *kābil*, دستكار *dastkār*, چست *chust*, كارساز *kārsāz*.

DEXTEROUSLY, *ad.* از قابلیت *az kābiliyat*, باظرافت *bā zarāfat*.

DIABETES, *n.* سلس البول *salasu-l-baul*, دیابیطس *ziyābitus*.

DIABOLICAL, *a* vide DEVILISH.

DIACRITICAL, *a.* معجم *mudjam*.

DIADEM, *n.* تاج *tāj*, کلاه *kulāh*.

DIAGNOSIS, *n* تشخیص *tashkhis*.

DIAGONAL, *n.* از گوشه تا بگوشه *az gusha tā ba gusha*.

DIAGRAM, *n.* vide FIGURE.

DIAL, *n.* دایرهٔ هندی *dāirai hindī*, درجات *darajāt*, ساعت شمس *sāati shams*.

DIALECT, *n.* لسان *lisān*, زبان *zabān* A speaker of the Himyaritic dialect, متحمر *mutahmmir*. The court language of Persia, زبان دری *zabāni darī*. The ordinary dialect of Persia, زبان فارسی *zabāni fārsī* The old dialect of Persia, زبان پهلوی *zabāni pahlavī*.

DIALECTICAL, *a.* منطقی *mantikī*.

DIALECTICS, *n.* علم منطق *ilmi mantik*.

DIALOGUE, *n.* جواب سوال *jawāb sawāl*, گفتگو *guftgu*, مکالمت *mukālamat*, مذاکرت *mazākarat*, گفت و شنود *guft u shanūd*.

DIAMETER, *n* قطر *kutr*.

DIAMOND, *n.* الماس *almās*, سامور *sāmūr*.

DIAPHANOUS, *a.* شفاف *shaffāf*.

DIAPHRAGM, *n.* پرده *parda*, حجاب القلب *hijābu'l kalb*.

DIARRHŒA, *n.* اسهال *is-hāl*, جریان شکم *jiryāni-shikm*, شکم جاری *shikm jārī*.

DIARY, *n.* سفر نامه *safar nāma*, روزنامه *roz nāma*, آورجه *āwārja*.

DIBBLE, *n.* بیلچه *bilcha*, حداثه *hada'at*.

DICE, *n* (game at) قمار بازی *kimār bāzī*, ششدر بازی *shashdar bāzī*,—(a die) کعبت *kadbut*. A dice table, تخته نرد *takhtai nard*. To play at dice, قمار باختن *kimār-b.*, تقمر کردن *takammur-k*. To win at dice, قمر کردن *kamr-k.*, تقمر ساختن *takammur-s* To lose at dice, باختن *bākhtan*. Unfair play at dice, مسنگ *masang*. A player at dice, قمارباز *kimārbāz*, ششدر باز *shashdar bāz*. An antagonist at dice, قمیر *kamīr*.

DICTATE, *vt.* (prescribe) فرمودن *farmūdan*, حکم کردن *hukm-k.*, مشق کردن *mashk-k*. To dictate (a letter, &c) عبارت گفتن *ibārat-g.*, املال کردن *imlāl-k*.

DICTATE, *n.* فرمان *farmān*, امر *amr*, حکم *hukm*. The dictates of the heart, اوامرقلب *awāmiri kalb*.

DICTATION, *n.* املا *imlā*, هجا *hijā*.

DICTION, *n.* گفتگو *guftagu*, گفتار *guftār*, سخن *sukhun*, عبارت *ibārat*, کلمه *kalama* زبان *zubān*, لغت *lughat*, لفظ *lafz*.

DICTIONARY, *n* لغت *lughat*, فرهنگ *farhang*.

DIDACTIC, *a* معلم *mutllim*, مودب *muiddib*.

DIE, *vi.* I. (expire) مردن *murdan*, جان تسلیم کردن *jān taslīm-k.*, فوت شدن *faut-sh*, تسلیم روح نمودن *taslīmi rūh-n*, وفات دادن *wafāt-y.*, ترک دار البوار ساختن *tarki dāru'l bawār-s*. To die a martyr, شهید شدن

shahīd-sh. To die suddenly, مرگِ مفاجات یافتن *margi mafājāt-y.* 2. (to become extinct) بیهوش شدن *bī hūsh-sh.*, غشیان بودن *ghashyān-b.* 3. (to wither as a plant) افسردن *afsurdan*, پژمردن *pazhmurdan.* 4. (to become vapid, as liquors) فشفش گشتن *fishfish-g.* 5. (to fade away) غایب شدن *ghāyab-sh.*, نابود شدن *nābūd-sh.*

DIE, *n.* (a small cube) کعب *kadb*, ششدر *shashdar.* A die used in coining, سکه *sikka*, میخ درم *mekhi diram.*

DIET, *n.* (food) خوراک *khorāk*, طعام *taām*, ماکول *mākūl*, غزا *ghazā*, نعمت *nadmat.*—(course of food selected with reference to health) اعتدال اکل و شرب *ítidāli akl u shurb.*

DIET, *vt.* (feed) خوراک دادن *khorāk-d.*, نعمت بخشیدن *nadmat-b.*—(to cause to eat or drink sparingly) اعتدال اکل و شرب نمودن *ítidāli akl u shurb-n.*

DIFFER, *vi.* (to be or stand apart) متفرق شدن *mutafarrak-sh.*, جدا بودن *judā-b.*, تفاوت نمودن *tafāwat-n.*—(to be at variance) نا موافق بودن *nā muwāfak-b.*, اختلاف داشتن *ikhtilāf-d.*, منازعت کردن *munāzíat-k.*, مختلف شدن *mukhtalif-sh.*

DIFFERENCE, *n.* (distinction) تفاوت *tafāwat*, اختلاف *ikhtilāf*, تفریق *tafrīk*, فرق *fark.*—(variance) مخالفت *mukhālifat*, منازعت *munāzíat*, نا موافقت *nā muwāfikat*, اعتراض *attirāz.* To make a difference, فرق کردن *fark-k.*, تمیز نمودن *tamīz-n.* To cause a difference, فتنه انگیختن *fitna-a.*, آشفتن *āshuftan.*

DIFFERENT, *a.* جدا *judā*, علیحده *dlahidda*, متفرق *mutafarrik*, نا موافق *nā muwāfik.*—(Of different qualities), صاحب اوصاف مختلف *sāhibi ausāfi mukhtalif.* Different sorts, اقسام *aksām*, انواع *anwād.* Indifferent manners, باصناف مختلف *ba isnāfi mukhtalif.*

DIFFERENTLY, *ad.* باتفاوت *bā tafāwat*, فرقا *farrakan*, بروجه متفرق *bar wajai mutafarrak.*

DIFFICULT, *a.* مشکل *mushkil*, دشوار *dushwār*, سخت *sakht*, بي سهولت *bī sahūlat.* A difficult pass, دیار دشوار گذار *dayāri dushwār guzār.* A castle difficult to be taken, قلعه دشوار گیر *kilai dushwār gīr.* A difficult affair, امر مشکل *amri mushkil.* Difficult things, مشکلات *mushkilāt.* Amidst a thousand difficulties, باهزار زور و زار *bā hazār zor u zār.*

DIFFICULTLY, *ad.* مشکلانه *mushkilāna*, بادشواري *bā dushwārī.*

DIFFICULTY, *n.* (opposition) اعتراض *ítirāz*, مخالفت *mukhālifat*, دشواري *dushwārī*, سختي *sakhtī*, صعوبت *saúbat*—(distress) زحمت *zahmat*, مصیبت *musībat.*

DIFFIDENCE, *n.* وهم *wahm*, شبهت *shubhat*, بي اعدمادي *bī atímādī*, گمان *gumān.*

DIFFIDENT, *a.* اندیشناک *andeshnāk*, وهمي *wahmī*, بي اعتماد *bī ítimād.*—(uncertain) نامقرر *nā mukarar*, نامعلوم *nā madlūm.* To be diffident, درشبهت بودن *dar shubhat-b.*, گمان داشتن *gumān-d.*

DIFFIDENTLY, *ad.* باشبهت *bā shubhat*, باگمان *bā gumān*, بي اتکال *bī ittikāl.*

DIFFUSE, *vt.* پاشیدن *pāshīdan*, گستردن *gustardan*, افشاندن *afshāndan*, ریزیدن *resīdan*, منتشر کردن *muntashir-k*. To diffuse odours, افاحت کردن *ifāhat-k.*, نفح زدن *nafih-z.*, اشاعت علوم کردن *ishādti ulūm-k.* To diffuse light, ضیا پاشیدن *siyā-p.* To diffuse rays پرتو انداز شدن *partau andās-sh.* To diffuse itself widely, پهن وا شدن *pahn wā-sh.*

DIFFUSE, *a.* پاشیده *pāshīda*, منتشر *muntashir*, منشور *manshūr*, مفصل *mufassal*, گسترده *gustarda*. To be diffused, منتشر شدن *muntashir-sh.*

DIFFUSEDLY, *ad.* بطول *batūl*, مفصلا *mufassalan*, منتشرانه *muntashir āna.*

DIFFUSEDNESS, DIFFUSION, DIFFUSIVENESS, *n.* انتشار *intishār*, پاشیدگی *pāshīdagī*, اشاعت *ashādt*. Diffusiveness of speech, تفصیل *tafsīl*. Diffusion of light, ضیا پاشی *siyā pāshī*. Diffusion of odours, فایحت *fāihat* نفح *nafih.*

DIG, *vt.* کندن *kandan*, کافتن *kāftan*, کاویدن *kāwīdan*. To dig a canal, فرکندن *farkandan*. To dig a grave, ضرح کردن *zarh-k.*, گور کندن *gūr-k.* To dig up, بر کندن *bar kandan*, وا کردن *wā kardan.*

DIGEST, *vt.* (in the stomach) هضم کردن *hazm-k.*, تحلیل کردن *tahlīl-k.*—(to reduce to order) نظم کردن *nazam-k.*, ترتیب نمودن *tartīb-n.*

DIGESTED, *a* منهضم *munhazim*, گواریده *gawārīda*, تحلیل *tahlīl.*—(arranged) مرتب *murattab*, منتظم *muntazam.*

DIGESTER, *n.* هاضم *hāzim*, گوار کننده *gawār kunanda.*

27

DIGESTIBLE, *a.* ممکن گوار *mumkini gawār*, قابل هضم *kābili hazm.*—(capable of being arranged) قابل الانتظام *kābilu'l intizām.*

DIGESTION, *n.* (of food) هضم *hazm*, گوارش *guwārish*, تحلیل *tahlīl*. Hard or slow of digestion, دیرگوار *der gawār*, ناخوشگوار *nākhūsh gawār*. Easy of digestion, خوشگوار *khush gawār*. Medicine or any thing assisting digestion, گوارش *gawārish*, هضام *hazzām.*

DIGESTIVE, *a.* هاضمه *hāzima*, دو قوت هضم *zū kuwati hazm.*

DIGGER, *n.* بیلدار *beldār*, کاونده *kāwanda.*

DIGNIFIED, *a.* سر فراز شده *sar farāz shuda*, مشرف *mushraf*, صاحب مرتبه *sāhibi martaba*, ذوالقدر *zu'lkadr.*

DIGNIFY, *vt.* بلند کردن *buland-k.*, منزلت دادن *manzalat-d.*, شرف بخشیدن *sharaf-b.*, مشرف کردن *musharaf-k.*, بمرتبه درداشتن *ba martaba-b.*, ترقی دادن *tarakkī-d.*

DIGNITY, *n.* جاه *jāh*, مرتبه *martaba*, سرفرازی *sarfarāzī*, منصب *mansab*, درجه *daraja*, منزلت *manzalat*, مقام *mukām*, جاه و جلال *jāh u jalāl.*—(of behaviour) لیاقت *layākat*, جلال *jalāl*, شرفت *sharfat*. The Royal dignity, سلطنت *saltanat*. شهریاری *shahr-yārī*. Supreme dignity, صدارت *sadārat*. Exalted dignity, مکان رفیع *makāni rafīd*. The dignity of a magistrate, نقابت *nikābat*, منصب قضا *mansabi kazzā*. Of exalted dignity, رفیع القدر *rafiu'l kadr*, رفیع الشان *rafiushshān*. Of the same dignity, همپایه *hampāya*, همقدر *ham kadr*. High in dignity, جلیل القدر *jalīlu'l*

kadr, اهل مقامات *ahli mukāmāt.* Dignities, تشریفات *tashrīfāt.*

DIGRESS, *vi.* گریز کردن *gurīz-k.,* فصول کردن *fusūl-k.*

DIKE, *n.* (ditch) خندق *khandak.*—(bank) پشته *pushta.*

DILAPIDATE *vt.* انهدام شدن *inhidām-sh.,* تخریب کردن *takhrīb-k.*

DILATE. *vt.* مبسوط کردن *mabsūt-k.*

DILATORINESS, *n.* آهستگي *āhistagī,* سستي *sustī,* ديري *derī,* کاهلي *kāhilī.* درنگ *darang,* مهلت *muhlat,*

DILATORY, *a.* سست *sust,* درنگ *dirang,* دير *der,* آهسته *āhista,* کاهل *kāhil.*

DILEMMA, *n.* خطا *kha'āt,* رطما *ratma,* عصواد *aswād.*

DILIGENCE, *n.* کوشش *kushish,* تقید *takayyid,* جهد *jahd,* سعي *sa'ī,* توجه *tawajjuh,* شغل *shughl.*

DILIGENT, *a.* متوجه *mutavajjih,* مقید *mukyyad.,* محنتي *mahnatī,* صاحب جد و جهد *sāhibi jiddu jehad.* Diligent in business, مقيد در کار *mukayyid dar kār.* To be diligent, مقيد بودن *mukayyad-b.,* ملزم شدن *mulāzim-sh.,* ملازمت کردن *mulāzimat-k.*

DILIGENTLY. *ad.* با کوشش *bā kushish,* با جد و جهد *bā jadd u jahd,* با اقدام *bā iklām,* مقیدانه *mukayyidāna.*

DILUCIDATE, *vt.* بيان نمودن *bayān-n.,* شرح کردن *sharh-k.*

DILUTE, *vt.* حل کردن *hall-k.,* رقیق کردن *rakīk-k.* To dilute milk with water, شير نسغ کردن *shir nasigh-k.* To dilute wine with water, شراب ممزوج کردن *sharāb mamzūj-k.*

DILUTED, *a.* ممزوج *mamzūj,* مقطع *maktī.*

DILUTER, *n.* حل کننده *hall-kunanda,* مرقق *murakkik.*

DILUTION, *n.* حل *hall,* ترقيق *tarkīk.*

DILUVIAN, *a.* طوفان منسوب *tūfān mansūb.*

DIM, *vt* CLOUD, DARKEN.

DIM, *a.* (obscure) تيره *tīra,* تاريک *tārīk,* ظلماني *zulmānī.*—(dark, cloudy) غير نور *ghayri nūr,* بي نور *bī nūr,* نا روشن *nā raushan.* Dim-sighted, تاريکِ چشم *chashmi tār,* چشم تار *tāriki chashm.* نبوالعين *nabū u'ldin.* Dim-sightedness, روز کوري *roz-kūrī,* افتار *iftār.*

DIMENSION, *n.* پيمايش *paymāyish,* مقدار *mikdār,* عرصه *ársa,* اندازه *andāza,* وسعت *wasát.* To take dimensions, اندازه گرفتن *andāza-g.,* پيمودن *paymūdan.*

DIMINISH, *vt.* (make less) کم کردن *kam-k.,* کوتاه کردن *kutāh-k.,* کاستن *kāstan,* اصغار کردن *isghār-k.,* تصغير ساختن *tasghīr-s.*—(to grow less) کم شدن *kam-sh.,* کاهيدن *kāhīdan.*

DIMINISHED, *a.* کم شده *kam shuda,* منقوص *mankūs,* مقصور *maksūr.* Diminished in price or value, کم بها *kam bahā,* منحط *munhatt.* Not diminished, نا کاسته *nā kāsta.*

DIMINUTION, *n.* کوتاهي *kotāhī,* نقص *naks,* کاست *kāst,* تصغير *tasghīr,* زوال *zawāl,* کاهش *kāhish,* تخفيف *takhfīf.*

DIMINUTIVE, *a.* خورد *khurd,* کوتاه *kutāh,* کوچک *kuchak,* صغير *saghīr.* A diminutive noun, اسم تصغير *ismi tasghīr,* اسم مصغر *ismi musaghghar.*

DIMINUTIVELY, *ad.* بروجه قليل *bar wajai kalīl.*

DIMINUTIVENESS, *n.* کوچکی *kūchaki* کمتری *kamtari*.

DIMLY, *ad.* ظلمانه *zulmāna*, روز کورانه *roz kūrāna*.

DIMMISH, *a* اندک تاریک *andak tārik*, تیره *tira*.

DIMNESS, *n.* ظلمت *zulmat*, سیاهی *siyāhi* تاریکی *tāriki*.—Dimness of sight, تاریکی چشم *tāriki-i-chashm*, ظلمت البصر *zulmatu'l basar*, روزکوری *roz kūri*.

DIMPLE, *n* نونت *nūnat*, چاه *chāh*.—(of the chin) چاه زنخ *chāhi zanakh*.

DIMPLED, *a.* نونت دار *nūnat dār*.

DIN, *n.* آواز *āwāz*, شور *shūr*, هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaugā*.

DIN, *vt.* آواز کردن *āwāz-k.*, شور کردن *shor-k.*, هنگامه کردن *hangāma-k.*

DINE, *vt.* & *i.* چاشت خوردن *chāsht-kh.*, طعام خوردن *taām-kh.*

DING, *vi* زدن *zadan*.

DING-DONG, *n* طنطنت *tantanat*.

DINING-ROOM, *n.* چاشت گاه *chāsht ghāh*, غرفت *gharfat*, طعام گاه *taām gāh*.

DINNER, *n.* چاشت *chāsht*, طعام *taām* عصر *āsar*. Dinner and supper, عصران *asarān*.

DINNER-TIME, *n.* وقت طعام *wakti taām*, ساعت چاشت *sāati chāsht*.

DINT, *vt.* نشانه کردن *nishāna-k.*, زور آوردن *zor-ā.*

DINT, *n.* (impression) نشانه *nishāna*.—(contusion) هرس *hars*.—(blow) ضرب *zarb*.—(force, power) زور *zor*, قوت *kuwat*.

DIP, *vt* غرق کردن *ghark-k.*, غوطه خوردن *ghūta-kh.*

DIPHTHONG, *n.* لفیف مقرون *lafifi makrūn*.

DIPLOMA, *n.* سند *sanad*, دستاویز *dastāwiz*, نامه *nāma*, برات *barat*.

DIPPED, *a* غرق کرده *ghark-karda*, در آب نهاده *dar āb nihāda*.

DIRE, *a* مخوف *makhūf*, هولناک *haul-nāk*, دهشت ناک *dahshat nāk*.

DIRECT, *a.* راست *rāst*, مدلول *madlūl*, مستوی *mustawi*.—(not ambiguous) بی شبهت *bi shūbhat*, نا مشکوک *nā mashkūk*.

DIRECT, *vt.* تربیت کردن *tarbiyat-k.*, ادب دادن *adab-d.*, رسم نمودن *rasm-n.*—(to point out the way) رهنمائی کردن *rahnumāī-k.*, راه نمودن *rāh-n.*, ارشاد کردن *irshād-k.*—(to aim in a straight line) نشانه زدن *nishāna-z.*, شست کردن *shast-k.*—(prescribe) حکم نمودن *hukm-n.*, فرمودن *farmūdan*.—(adjust) نظم کردن *nazm-k.* To direct a letter, سرنامه نوشتن *sar-nāma-n.*

DIRECTED, *a.* راه نموده شده *rāh numūda-shuda*, منذل *mundall*.—(regulated) مرتب *murattab*, مسدد *musaddad*.—(prescribed) فرموده *farmūda*, امر شده *amr shuda*.

DIRECTION, *n.* دلالت *dalālat*, راه نمائی *rāh numāī*.—(precept) رسم *rasm*, مرسم *marsam*.—(command) فرمان *farmān*, امر *amr*, حکم *hukm*.—(path) طریق *tarik*, راه *rāh*.—(aim) قصد *kasd*, عزم *āzm* نشان *nishān*. The direction of a letter, سرنامه *sarnāma*, کتابت *kitābat*, سرمکتوب *sar maktūb*.

DIRECTIVE, *a.* رهنما *rahnumā*.

DIRECTLY, *ad.* (in a straight line) درخط مستقیم *dar khatti mustakīm*.—(immediately) فی الفور *fi'lfaur*, فی الحال *filhāl*.—(without ambiguity) بی دومعنی *bi domadni*.

DIRECTNESS, *n.* راستي *rāstī.* —(nearest way) راهِ اقرب *rāhi akrab.*

DIRECTOR, *n.* (guide) راهنما *rāhnumā.* -(instructor) مرشد *murshid,* مشير *mushīr,* مودب *muwaddab,* مرتب *murattib.* A director in common affairs, كاركن *kārkun,* كارنما *kār-numā.* A director of state affairs, وزير اعظم *wazīri ázam,* صدراعظم *sadri ázam.*

DIRECTORY, *n.* راهنما *rāh numā.*

DIREFUL, *a.* هولناك *haulnāk,* مهيب *muhīb.*

DIRGE, *n.* اغنيت ميت *ughniyati ma'yit,* مرثيه *marsiya.*

DIRK, *n.* خنجر *khanjar.*

DIRT, *n.* چرك *chirk,* خلاب *khalāb,* آلايش *ālāyish.* To throw dirt, تشنيع كردن *tashnīá-k.,* تخذيل ساختن *takhzil-s.* To throw dirt at, تخاذل زدن *takhāzil-z.*

DIRT, *vt.* چركين كردن *chirkīn-k.,* غليظ كردن *ghalīz-k.,* ناپاك كردن *nāpāk-k.,* پليد كردن *palīd-k.*

DIRTILY, *ad.* با نجاست *bā najāsat* ملوثاً *mulawwasan.*—(meanly) نا مردانه *nā mardāna,* حقيراً *hakīran.*

DIRTINESS, *n.* غلاظت *ghalāzat* ناپاكي *nāpākī,* آلودگي *ālūdgī,* پليدي *palīdī.*—(meanness) ناكسي *nākasī*

DIRTY, *a.* چركين *charkīn,* غليظ *ghalīz,* نجس *najis,* ناپاك *nāpāk,* پليد *palīd* آلوده *ālūda,* ملوث *mulawwas.* A dirty fellow, سياه كاسه *siyāh kāsa,* زنيم *zanīm.* A dirty action, فعل ناسزا *faīl nāsazā,* كار نا پسنديده *kāri nā pasandīda.*

DIRTY, *vt.* غليظ كردن *ghalīz-k.,* نجس كردن *najis-k.,* نا پاك كردن *nāpāk-k* ملوث ساختن *mulawwas-s.*

DISABILITY, *n.* ناتواناي *nātawānāī,* بي مقدوري *bī makdūrī,* ضعف *zuáf.* —(impediment) منع *manā,* تعرض *taáruz.*

DISABLE, *vt.* ناتوان كردن *nātawān-k.,* لاچار كردن *lāchār-k.,* بي قدر كردن *bī kadr-k.,* زبون كردن *zabūn-k.,* عاجز شدن *ājiz-sh.*

DISABUSE, *vt.* سگالش وا كردن *sigālish wā-k.*

DISADVANTAGE, *n.* زيان *ziyān,* نقصان *nuksān,* ضرر *zarar,* خسارت *khasārat.*

DISADVANTAGEOUS, *a.* بي فايده *bī-fāyada,* زياندار *ziyāndār,* نا مفيد *nā mafīd,* لا حاصل *lā hāsil.*

DISADVANTAGEOUSLY, *ad.* بروجهِ مضر *bar wajai mazirr.*

DISAFFECTED, *a.* متنفر *mutanaffir,* معرض *maáruz,* بد گمان *bad gumān.*

DISAFFECTION, *n.* اعراض *aīrāz,* تنفر *tanaffir.*

DISAGREE, *vt.* نا موافق شدن *nā muwāfik-sh.,* مخالف شدن *mukhālif-sh.,* تعرض كردن *taáriz-k.,* اختلاف كردن *ikhtilāf-k.,* آشوب كردن *āshūb-k.*

DISAGREEABLE, *a.* نا پسند *nā-pasand,* نا موافق *nā muwāfik,* ناگوار *nāgawār,* نا مقبول *nā makbūl,* مكروه *makrūh,* غير مطبوع *ghayr matbūá.*—(contrary) مخالف *mukhālif,* مناقض *munākiz.* A disagreeable countenance, زشت روي *zisht rui,* كريه منظر *karīh manzar.*

DISAGREEABLENESS, *n.* نا پسندگي *nā pasandagī,* ناخوشي *nā khushī.* —(unsuitableness) مخالفت *mukhālifat,* بي لياقت *bī layākat.*

DISAGREEMENT, *n.* نا موافقت *nā muwāfakat,* نا خوشي *nā khushī,* اختلاف *ikhtilāf,* منازعت *munāzidt.*

DISALLOW, *vt.* نا قبول كردن *nā kabūl-k.,* انكار كردن *inkār-k.,* رد ساختن *radd-s.*

DISALLOWABLE, *a.* نا روا *nā rawā,* واجب الحرم *wajibu'l harm.*

DISALLOWANCE, *n.* انكار *inkār,* منع *manī.*

DISANNUL, *vt.* vide ANNUL.

DISAPPEAR, *vi.* غايب شدن *ghāyib-sh.,* نا پديد بودن *nā padīd-b.,* نابود شدن *nābūd-sh.,* وا شدن *wā-sh.*

DISAPPOINT, *vt.* نا اميد كردن *nā umed-k.,* نا مراد كردن *nā murād-k.,* محروم كردن *mahrūm-k.,* مايوس كردن *māyūs-k.*

DISAPPOINTED, *a.* نا مراد *nā murād,* محروم *mahrūm,* مخذول *makhzūl.* To be disappointed, نا اميد شدن *nā umed-sh.,* محروم شدن *mahrūm-sh.,* نا مراد شدن *nā murād-sh.*

DISAPPOINTMENT, *n.* نا اميدي *nā umedī,* نا مرادي *nā murādī,* مايوسي *māyūsī,* حرمان *harmān.*

DISAPPROBATION, *n.* نا پسند *nā pasand,* نا قبولي *nā kabūlī,* انكار *inkār,* نا پسندگي *nā pasandagī.*

DISAPPROVE, *vt.* نا پسند كردن *nā pasand-k.,* نا منظور كردن *nā manzūr-k.,* ملامت كردن *malāmat-k.,* طعن كردن *taān-k.*

DISARM, *vt.* سلاح وا كردن *salāh wā-k.,* كمر كشادن *kamr-k.*

DISASTER, *n.* آفت *āfat,* مصيبت *musībat,* حادثه *hādisa,* آسيب *āsīb,* بدبختي *bad bakhtī.*

DISASTROUS, *a.* بدبخت *bad bakht,* منحوس *manhūs,* نا مسعود *nā masūd,* بد اختر *bad akhtar,* آفت رسيده *āfat-rasīda,* حادثه ديده *hādisa dīda.*

DISASTROUSLY, *ad.* از بد اختر *az bad akhtar,* بروجه بلا كش *barwajhī balā kash.*

DISAVOW, *vt.* انكار نمودن *inkār-n.,* منكر شدن *munkir-sh.,* نفي كردن *nafī-k.*

DISAVOWAL, *n.* نفي *nafī,* انكار *inkār.*

DISAUTHORISE, *vt.* قدرت وا كردن *kudrat wā-k.*

DISBAND, *vt.* برطرف كردن *bartarf-k.,* پراگنده ساختن *parāganda-s.* To disband an army, لشكر بر طرف كردن *lashkar bartarf-k.*

DISBANDED, *a.* برطرف شده *bartarf shuda.*

DISBELIEF, *n.* بي اعتباري *bī attibārī,* بي ايماني *bī īmānī,* كفر *kufr.*

DISBELIEVE, *vt.* بي اعتبار شدن *bī attibār-sh.,* انكار كردن *inkār-k.,* كفر شدن *kufr-sh.*

DISBELIEVER, *n.* منكر *munkir,* بي اعتبار *bī attibār.* كافر *kāfir.*

DISBURDEN, *vt.* حمل رفع كردن *haml rafī-k.,* سبك بار كردن *subuk bār-k.,* مخفف كردن *mukhaffaf-k.* To disburden the mind, دلاسائي يافتن *dilāsāī-y.*

DISBURDENED, *a.* سبك بار گرديده *subuk bār-gardīda,* مخفوف *makhfūf,* نا محمول *nā mahmūl.*

DISBURSE, *vt.* خرچ كردن *kharch-k.,* صرف كردن *sarf-k.*

DISBURSEMENT, *n.* خرچ *kharch,* صرف *sarf,* مصرف *masraf.*

DISBURSER, *n.* صرف كننده *sarf kunanda,* خرچ بردار *kharch bardār.*

DISC *n.* قرص *kurs.*

DISCARD, *vt.* برطرف كردن *bartarf-k.,* دفع كردن *dafī-k.*

DISCERN, *vt.* (see) دیدن *dīdan*, نظر کردن *nazar-k.*, نگریستن *nigrīstan.*—(distinguish) امتیاز کردن *imtiyāz-k.* تمیز نمودن *tamīz-n.* معلوم کردن *maálūm-k.*, To discern the true from the false, حق از باطل فرق کردن *hakk az bātil farḳ-k.* To discern perfectly, تشخیص کردن *tashkhīs-k.* نیکو داشتن *nīkū-d.*,

DISCERNED, *a.* دیده *dīda*, منظور *manzūr*, نگریسته *nigrīsta.*

DISCERNER, *n.* (observer) ناظر *nāzir*, بیننده *bīnanda.* نظر ساز *nazr sāz.*—(distinguisher) امتیاز کننده *imtiyāz kunanda*, ظاهر *zāhir.*

DISCERNIBLE, *a.* ممکن نظر *mumkini nazar*, منظور *manzūr*, آشکاره *āshkāra*, هویدا *hawīdā.*

DISCERNIBLENESS, *n.* منظوری *manzūrī*, ظهوری *zahūrī.*

DISCERNIBLY, *ad.* ظاهرانه *zāhirāna*, آشکاره *āshkāra.*

DISCERNING, *a.* اهل نظر *āhlinazr*, عاقل *ākil*, هوشیار *hūshyār*, هوشمند *hūshmand*, صاحب عقل *sāhibi ákl.*

DISCERNINGLY, *ad.* عقلانه *ákilāna*, با عقل و فراسه *bā ákl u firāsat.*

DISCERNMENT, *n.* امتیاز *imtiyāz*, دریافت *daryāft*, ادراك *idrāk*, عقل *ákl*, فراست *firāsat*, ذهن *zihn.* A judicious discernment, عقل دوربین *ákli dūrbīn.*

DISCHARGE, *vt.* (dismiss) بر طرف کردن *bartarf-k.*, آزاد کردن *āzād-k.*, رخصت فرمودن *rukhsat-f.*—(release) رهائی دادن *rahāī-d.*—(break up) جدا شدن *judā-sh.*—(evacuate) خلوت کردن *khilwat-k.*—(perform) بجا آوردن *bajā ā.*, عمل کردن *ámal-k.*, ادا کردن *adā-k.* To discharge a debt, قرض ادا کردن *karz adā-k.* To give a discharge for debt, طبریت وام دادن *tabrīyati wām-d.* To discharge a soldier, سپاه برطرف کردن *sipāh bartarf-k.* To discharge humours, تفرح کردن *tafarrah-k.* To discharge from an office, معزول کردن *madzūl-k.*, از منصب عزل کردن *az mansab ázl k.* To discharge or acquit of a crime, گناه بخشیدن *gunāh-b.* To discharge a gun, بندوق رمی کردن *bandūk ramī-k.* To discharge one's duty, خدمت بجا آوردن *khidmat bajā-ā.*

DISCHARGE, *n.* (dismission) تغیر *taghyyur*, رهائی *rahāī*, برطرفی *bartarfī*, خلاص *khalās.*—(leave, license to depart) رخصت *rukhsat* اجازت *ijāzat*, دستور *dastūr*, اذن *izn.*—(receipt for money, &c.) صافی نامه *sāfī-nāma*, داخله *dākhila.*—(absolution from a crime) عفوی جریم *áfwū-jurīm*, گناه بخش *gunāh bukhsh.*—(an exemption on privilege) کشاد نامه *kushād nāma*, برات *barāt*, آزاد نامه *āzād nāma.*—(performance) عمل *ámal*, ادا *adā*, اجرا *ijrā.*—(ransom) فدا *fidā*, خلاص *khalās* The discharge of a gun, رمی بندوق *rami-i-bandūk*, طرح تفنگ *tarha tufung.*

DISCHARGED, *a.* خلاص کردن *khalās kardan*, مخلص *mukhlis*, آزاد کرده *azād karda.*

DISCIPLE, *n.* شاگرد *shāgird*, تلمیذ *talmīz*, مرید *murīd*, معلم *muállim*, طالب علم *tālibi ílm.* A disciple of Christ, حواری *hawārī.*

DISCIPLINE, *n.* (education) تربیت *tarbiyat*, تادیب *tādīb*, تعلیم *tadlīm.*

—(regulation) آراستگی ārāstagī ربط rabt, ضبط zabt. Military discipline, ضبط و ربط لشکر zabt u rabtī lashkar —(chastisement تنبیه tambīh, سیاست siyāsat —(mortification) ریاضت riyāzat, زهد zuhd.

DISCIPLINE, vt. (educate) آموزانیدن āmūzānīdan, تربیت کردن tarbīyat-k. تعلیم کردن tadlīm-k, تادیب کردن tādīb-k.—(chastise) سیاست کردن siyāsat-k., تنبیه دادن tambīh-d —(to hold in subjection) ربط کردن rabt-k., ضبط ساختن zabat-s To discipline an army, لشکر ضبط و ربط کردن lashkar zabt u rabt-k

DISCIPLINED, a. مضبوط mazbūt.

DISCLAIM, vt. انکار کردن inkār-k.

DISCLOSE, vt کشادن kushādan آشکاره نمودن āshkāra-n. اظهار کردن iz-hār-k. افشا کردن ifshā-k, To disclose a secret, کشف راز کردن kashfi rāz-k.

DISCLOSED, a. کشاده kushāda, مکشوف makshūf.

DISCLOSER, n اظهار کننده izhār kunanda, کاشف kāshif.

DISCLOSURE, n. کشادگی kushādagī اظهار izhār.

DISCOLOUR, vt رنگ خراب کردن rang kharāb-k., دیگر گون دادن dīgar gūn-d رنگ تبدیل کردن rang tabdīl-k.

DISCOLOURATION, n. تبدیل رنگ tabdīli rang.

DISCOMFIT, vt. شکست دادن shikast-d., مغلوب کردن maghlūb k.

DISCOMFIT, n. انهزام inhizām, شکستگی shikastagī, هزیمت hazīmat.

DISCOMFORT, n. سودا sawdā, غم gham, غصه ghussa.

DISCOMPOSE, vt. (the mind) حیران کردن hayrān-k., پریشان کردن parīshān-k, اضطراب کردن istirāb-k., آشفتن āshuftan—(to put out of order) بی ترتیب کردن bī tartīb-k., مشوش شدن mushawwash-n., شوریدن shoridan.

DISCOMPOSED, a حیران hairān, پریشان parīshān آشفته āshufta.

DISCOMPOSURE, n. پریشانی parīshānī, حیرانی hayrānī, آشفتگی āshuftagī, اضطراب istirāb.

DISCONCERT, vt. خلل دادن khalal-d., قصد شکستن kasd-sh., رای اخلال ساختن rāi ikhlāl-s.

DISCONCERTED, a. مضطرب muztarib محروم mahrūm.

DISCONFORMITY, n. ناسازکاری nāsāzkārī.

DISCONSOLATE, a. دلگیر dilgīr, غمگین ghamgīn دلشکسته dilshikasta, دلتنگ dil tang.

DISCONSOLATELY, ad. با دلشکستگی bā dil shikastagī.

DISCONTENT, n. بی قناعت bī kanāat, ناراضی nārāzī نا خوشنود nā khushnūd, بی صبری bī sabrī.

DISCONTENT, vt ناراضی کردن nā rāzī-k., بی قناعت ساختن bī kanāat s.

DISCONTENTED, a. بی صبر bī sabr, بی قناعت bī kanāat رنجیده ranjīda.

DISCONTINUANCE n. توقف tawakkuf, فراغت farāghat, اهمال ihmāl, جدائی judāī تعطیل tadtīl

DISCONTINUE, vt توقف کردن tawakkuf-k., فارغ شدن fārigh sh., منقطع کردن munkatī-k.

DISCONTINUITY n عدم چسپیدگی

ádami chaspīdagī, جدائي *judāī* بي پيوستگي *bī paywastagī*.

DISCORD, *n.* ناموافقت *nāmuwāfakat* اختلاف *ikhtalāf*, آشوب *āshūb*, فتنه *fitna*, بي اتفاق *bī ittifāk*, عداوت *ádāwat*. To excite discord, اختلاف انگيختن *ikhtilāf-a*. Discord (in music) نا آهنگي *nā āhangī*, بي هم آوازي *bī ham āwāzī*.

DISCORD, *vi*. نا موافق شدن *nāmuwāfik-sh.*, مخالفت نمودن *mukhālifat-n*

DISCORDANCE, *n.* نا سازكاري *nāsāz kārī*, بي آهنگي *bī āhangī*, منازعت *munāziát*.

DISCORDANT, *a.* نا موافق *nā muwāfak*, نا ساز *nāsāz*, نا هموار *nā hamwār* نا درست *nā durast*, مخالف *mukhālif*.

DISCORDANTLY, *ad.* از نا موافقت *az nā muwāfakat*, نا مناسبانه *nā munāsibāna*, با مخالفت *bā mukhālifat*.

DISCOUNT, *n.* (abatement in a bargain) وضيعت *wazīát*, نقصان *nuksān* كاهش *kāhish*.

DISCOUNT, *vt.* وضيعت كردن *wazīát-k.*, نقصان دادن *nuksān-d*.

DISCOUNTENANCE, *vt.* منع كردن *manī-k.*, شرمسار ساختن *sharmsār-s.*

DISCOURAGE, *vt.* تخويف كردن *tukhwīf-k.* ترسانيدن *tarsānīdan*, تهويل نمودن *tahwīl-n*.—(press) وضع كردن *wazī-k.*, تنگدل كردن *tangdil-k.*, دلشكستن *dil shikastan*.

DISCOURAGED, *a.* (deterred) تخويف كرده شده *tukhwīf karda shuda*, ترسيده *tarsīda*—(depressed) تنگدل *tangdil*, دلشكسته *dil shikasta*.

DISCOURAGEMENT, *n.* تعرض *tadrīz*, منع *manī*, زجر *zijr*.

DISCOURAGER, *n.* تخويف كننده *takhwīf kunanda*.

DISCOURSE, *n.* خطاب *khatāb*, گفت و شنيد *guft u shanīd*, مكالمه *mukālama*, مذاكره *muzākara*.—(a harangue) كلام *kalām*, سخن *sakhun*.—(a treatise) نقل *nakl*, رسالت *rasālat*, حكايت *hikāyat*, تاريخ *tārīkh*. A short nervous discourse, كلام وجيز *kalāmi wajīz*. Prolix in discourse, سخن ران *sakhun rān*. Idle discourse, سخن بيهوده *sukhun b.* ترهات *turrahāt*. To renew a discourse, تكرير خطاب ساختن *takrīri khitāb-s*.

DISCOURSE, *vi*. مكالمه كردن *makālama-k.*, جواب سوال كردن *juwāb suwāl-k.*, قيل و قال كردن *kīl u kāl-k.*, مذاكره ساختن *muzākara-s*.

DISCOURTEOUS, *a.* بي ادب *bī adab*, سخت *sakht*, درشت *durusht*, گستاخ *gustākh*, تند *tund*, بي مروت *bī murawat*.

DISCOURTEOUSLY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna*.

DISCOURTESY, *n.* بي ادبي *bī adabī*.

DISCOVER, *vt.* (publish) ظاهر كردن *zāhir-k.*, اظهار كردن *izhār-k.*, كشادن *kushādan*, فاش كردن *fāsh-k.*, كشف كردن *kashf-k.*—(find out) يافتن *yāftan*, پيدا كردن *paydā-k.*, جاسوسي كردن *jāsūsī-k*.

DISCOVERABLE, *a.* قابل الاظهار *kābil ul izhār*, يافتني *yāftanī*.

DISCOVERED, *a.* ظاهر كرده شده *zāhir karda shuda*, كشاده *kushā a.*, مكشوف *makshūf*.—(found out) يافته *yāfta*.

DISCOVERER, *n.* ظاهر كننده *zāhir kunanda*, كشاف *kashshāf*, پيدا كننده *paydā kunanda*.

DISCOVERY, *n.* (revealing) اظهار *izhār,* اسرار *isrār,* آشكارا *āshkārā,* فاش *fāsh,* كشف *kashf.*—(finding out) ياب *yāb.*

DISCREDIT, *n.* بدنامي *bad nāmī,* رسوائي *ruswāī,* بي حرمتي *bī hurmatī.*

DISCREDIT, *vt.* (not to believe) بي اعتقاد شدن *bī itikād-sh.,* غير ايمان نمودن *ghayri imān-n.*—(to deprive of credibility) اعتقاد رفع و دفع كردن *aitikād raft u daft-k.*—(disgrace) بي حرمت كردن *bī hurmat-k.,* رسوائي كردن *ruswāī-k.,* بي آبرو كردن *bī ābrū-k.*

DISCREDITED, *a.* غير اعتماد *ghairi-ditimād,* نا اعتقاد كرده *nā ditikād kardā.*

DISCREET, *a.* (prudent) صاحب تدبير *sāhibi tadbīr,* هوشمند *hūshmand,* عقلمند *āklmand,* اهل بصيرت *ahli-basīrat*—(modest) مظلوم *mazlūm,* صاحب ادب *sāhibi adab.*

DISCREETLY, *ad.* با عقل و بصيرت *bā ākl u basīrat,* هوشيارانه *hūshyārāna.*

DISCREETNESS, *n.* هوشياري *hūshyārī,* بصيرت *basīrat,* عقل *ākl.*

DISCREPANCY, *n.* اختلاف *ikhtilāf,* فرق *fark,* تفاوت *tafāwat.*

DISCRETION, *n.* (prudence) امتياز *imtiyāz,* بصيرت *basīrat,* هوشياري *hūshyārī,* احتياط *ihtiyāt.* To act with discretion, بصيرت نمودن *basīrat-n.,* هوشيار شدن *hūshyār-sh.*—(liberty of acting at pleasure) خودكامي *khud kāmī,* مرضي *marzī,* اختيار *ikhtiyār.* To surrender at discretion, بي عهد و پيمان تسليم كردن *bī ahd u paymān taslīm-k.*

DISCRETIONARY, *a.* بي قيد *bī kayd,* بي اقتصار *bī iktisār,* با بسته *mabasta,* كامگذار *kām guzār.*

DISCRIMINATE, *vt, vi.* فرق نمودن *fark-n.,* واحده كردن *wāhida-k.,* امتياز كردن *imtiyāz-k.*

DISCRIMINATE, *a.* مفروق *mafrūk.*

DISCRIMINATION, *n.* امتياز *imtiyāz,* تميز *tamīz,* تفريق *tafrīk,* تفاوت *tafāwat.*

DISCRIMINATIVE, *a.* فرقي *farkī.*

DISCURSIVE, *a.* (proceeding by process of argument) از مقدم بنتيجه قدم بقدم رفته *az mukaddm banatīja kadam bakadam rafta.*—(rambling) روان *rawān,* پويان *poyān.*

DISCUSS, *vt.* تحقيق كردن *tahkīk-k.,* تجويز كردن *tajwīz-k.* پژوهش كردن *pizhūhash-k.,* تفحص نمودن *tafahus-n.* To discuss (medically) تحليل كردن *tahlīl-k.*

DISCUSSED, *a.* پژوهش كرده شده *pizhūhish karda shuda.*

DISCUSSER, *n.* تجويز كننده *tajwīz kunanda,* جستجو كننده *justaju kunanda,* متفحص *mutafahhis.*

DISCUSSION, *n.* تجويز *tajwīz,* تحقيق *tahkīk,* پژوهش *pizhūhish,* تفتيش *taftīsh,* مباحثه *mubāhasa,* مناظره *munāzara.*

DISDAIN, *n.* حقارت *hikārat,* كراهيت *karāhiyat,* اهانت *ahānat,* مذمت *mazammat,* استكراه *istikrāh.*

DISDAIN, *vt.* اهانت بردن *ahānat-b.,* استحقار نمودن *istihkār-n.,* نا لايق پنداشتن *nālāyak-p.*

DISDAINFUL, *a.* مستغني *mustagnī,* تخفيف *takhfīf,* گستاخ *gustākh,* بي مروت *bī muruwat.*

DISDAINFULLY, *ad.* با مذمت *bā mazimmat*, از حقارت *az hikārat*.

DISEASE, *n.* مرض *maraz*, (*pl.* امراض), بيماري *bīmārī*, درد *dard*, رنج *ranj*. A disease from nature, مرضِ جبلي *marazi jibillī*, مرض ذاتي *marazi zātī*. An accidental disease, مرض عارض *marazi āriz*. A disease in the eye, شرناك *sharnāk*, ناسور *nāsūr*. A disease in the throat, خزباز *khizbāz*, حلق *hulāk*. A corroding disease, خورا *khūrā*. An epidemic disease, طاعون *tāūn*. Pestilential diseases, امراضِ مابيه *amrāzi mābīya*. Phlegmatic diseases, امراض بلغميت *amrāzi balghamiyat*. Various diseases, امراضِ مختلفه *amrazi mukhtalifa*. The disease of the liver, كباد *kubād*. The crisis of a disease, بحران *buhrān*. To cure a disease, علاج كردن *ilāj-k*.

DISEASE, *vt.* vide AFFLICT.

DISEASED, *a.* خسته *khasta*, مريض *marīz*, عليل *alīl*, بيمار *bīmār*.

DISEMBARK, *vt.* از جهاز بساحل آمدن *az juhāz ba sāhil-ā*.

DISEMBOGUE, *vt.* در بحر سيلان شدن *dar bahr saylān-sh*.

DISENABLE, *vt.* بي مقدور كردن *bī makdūr-k.*, بي قدرت كردن *bī kudrat-k*.

DISENCHANT, *vt.* از جادوگري آزاد كردن *az jādūgarī āzād-k*.

DISENCUMBER, *vt.* حمل رفع كردن *hamal rafi-k*.

DISENGAGE, *vt.* (separate) جدا كردن *judā-k.*, فرق كردن *fark-k.*, مفارقت ساختن *mufārakat-s.*—(liberate) رها كردن *rahā-k.*, خلاص كردن *khalās-k.*, آزاد نمودن *āzād-n.*—(extricate) حلِ مشكل كشادن *mushkil-k.*, حلِ مشكل كردن *halli mushkil-k*.

DISENGAGED, *a.* فرق كرده *fark-karda*, جدا كرده *judā-karda.*—(at leisure) بي كار *bī kār*, فارغ *fārigh*.

DISENGAGEMENT, *n.* فراغت *farāghat*, آزادي *āzādī*, خلاصي *khalāsī*.

DISENTANGLE, *vt.* فكك كردن *fukk-k*.

DISESTEEM, *n.* vide DISFAVOUR.

DISFAVOUR, *n.* نا مهرباني *nā mehrbānī*.

DISFIGURE, *vt.* قبيح كردن *kabīh-k.*, بد صورت كردن *bad sūrat-k.*, تبديلِ صورت كردن *tabdīli sūrat-k*.

DISFRANCHISE, *vt.* حقوقِ كسيرا معدوم كردن *hukūki kasīrā maddūm-k.*, سندِ آزادگي شكستن *sanadi āzādagī-sh*.

DISFRANCHISEMENT, *n.* عدم آزادي *ădami āzādī*, نقصانِ حقوق *nuksāni hukūk*.

DISGARNISH, *vt.* از زينت عدم كردن *az zīnat ădam-k*.

DISGORGE, *vt.* رد كردن *radd-k.*, استفراغ كردن *istifarāgh-k*.

DISGRACE, *n.* بي آبرو *bī ābrū*, بي عزتي *bī izzatī*, رسوائي *ruswāī*, فضيحت *fazīhat*, ناموس *nāmūs*, بد نامي *bad nāmī*, عار *ār*, ننگ *nang*.

DISGRACE, *vt.* رسوائي كردن *ruswāī-k.*, فضيحت كردن *fazīhat-k.*, بي حرمت كردن *bī hurmat-k.*—(put out of office or favour) منعزل ساختن *mandzal-s.*, عدم همت كردن *ădami himmat-k*. To disgrace one another, يك ديگر تخاذل كردن *takhāzul-k.*, يك ديگر ملامت زدن *yak dīgar malāmat-z*.

DISGRACED, *a.* بي آبرو *bī ābrū*, بي عزت *bī izzat*, بي حرمت *bī hurmat*, رسوا *ruswā*.—(turned out of favour or office) معزول *madzūl*.

DISGRACEFUL, *a.* معيوب *mdyūb*, فضيح *fazīh*, نكبتي *nakbatī*.

DISGRACEFULLY, *ad.* فضيحانه *fazīhāna*, با رسوائي *bā ruswāī*.

DISGRACER, *n.* بي حرمت كننده *bī hurmat kunanda*, ملامت كننده *malāmat kunanda*.

DISGUISE, *vt.* صورت ساختن *sūrat-s.*, تبديل صورت كردن *tabdīli sūrat-k.*, پنهان كردن *pinhān-k.*, اخفا كردن *ikhfā-k.*—(make drunk) مست كردن *mast-k.*

DISGUISE, *n.* صورت *sūrat*, تبديل صورت *tabdīli sūrat*, تزوير *tāzwīr*, حيله بازي *hīla bāzī*, پوشيدگي *poshīdagī*.

DISGUISED, *a.* صاحب صورت *sāhibi sūrat*, مسخره *maskhara*, مبدل *mubaddal*.

DISGUISER, *n.* صورت باز *sūrat bāz*, حيله نما *hīla numā*.

DISGUST, *n.* نفرت *nafrat*, كراهيت *karāhiyat*, بد خواهي *bad khāhī*, خفگي *khafagī*, كين *kīn*, استكراه *istikrāh*.

DISGUST, *vt.* متنفر كردن *mutanaffir-k.*, نفرت انگيختن *nafrat-a.*, گستاخي نمودن *gustākhī-n.*, استكراه كردن *istikrāh-k.*, نفرت دادن *nafrat-d.*

DISGUSTED, *a.* متنفر *mutanaffir*, بيزار *bīzār*, نفرت پذير *nafrat pazīr*.

DISGUSTFUL, *a.* مستكره *mustakrah*, مكروه *makrūh*, ناپسند *nā pasand*.

DISGUSTFULNESS, *n.* مكروهي *makrūhī*, خاطر ماندگي *khātir māndagī*.

DISH, *n.* ركابي *rakābī*, طبق *tabak*, صحنك *sahnak*. A wooden dish, طبله *tabla*, خليج *khalīj*. A dessert-dish, مقطره *miktarat*.

DISH, *vt.* در طبق نهادن *dar tabak-n.*

DISHEARTEN, *vt.* تنگدل كردن *tang-dil-k.*, شكسته دل كردن *shikasta dil-k.*, دلشكستن *dil-shikastan*.

DISHEVEL, *vt.* زلف پريشان نمودن *zulf pareshān-n.*, آشفته موي كردن *āshufta mui-k.*

DISHONEST, *a.* بد ديانت *bad diyānat*, بي ايمان *bī īmān*, مكار *makkār*, غدار *ghaddār*, حيله باز *hīla bāz*.

DISHONESTLY, *ad.* غدارانه *ghaddārāna*, با حيله *bā hīla*.

DISHONESTY, *n.* خيانت *khiyānat*, نا راستي *nā rāstī*, قباحت *kabāhat*, بد ديانتي *bad diyānatī*, حيله *hīla*, غدر *ghadr*, مكر *makr*.

DISHONOUR, *n.* عدم حرمت *ādami hurmat*, بي حرمتي *bī hurmatī*, بي آبروئي *bī ābrūī*, رسوائي *ruswāī*, عيب *dib*, بد نامي *bad nāmī*, ننگ *nang*, ذلت *zillat*.

DISHONOUR, *vt.* بي حرمت كردن *bī hurmat-k.*, بي آبرو كردن *bī ābru-k.*, بي عزت كردن *bī izzat-k.*, بد نامي دادن *bad nāmī-d.*, رسوائي كردن *ruswāī-k.*—(violate chastity) بحرام رفتن *ba harām-r.* To dishonour one's self, خودرا حقير ساختن *khudrā hakīr-s.* One who dishonours his family, خانه دغل *khāna daghal*.

DISHONOURABLE, *a.* معيوب *mdyūb*, اهل عيب *ahli dib*, صاحب بدنامي *sāhibi badnāmī*, بي اعتبار *bīitibār*.

DISHONOURED, *a.* بي حرمت كرده *bī hurmat-karda*, رسوا كرده *ruswā karda*, رو سيه *ru siya*.

DISINCLINATION, *n.* (want of affection) عدم محبت *ādami mahabbat.* —(dislike) نفرت *nafrat,* استکراه *istikrāh.*

DISINGENUITY, *n.* عدم اخلاص *ādami ikhlās,* نفاق *nafāk,* حیله بازي *hīla bāzī.*

DISINGENUOUS, *a.* حیله باز *hīla bāz,* غدير *ghadīr,* رياكار *rayākār.*

DISINGENUOUSLY, *ad.* با نفاق *bā nafāk,* بي اخلاص *bī ikhlās,* با حيله *bā hīla.*

DISINHERISON, *n.* عدم ميراث *ādami mīrās.*

DISINHERIT, *vt.* از ميراث محروم كردن *az mīrās mahrūm-k.*

DISINTER, *vt.* از خاك كاويدن *az khāk-k.*

DISINTERESTED, *a.* بي غرض *bī gharaz,* خالص *khālis,* صادق *sādik,* بي طمع *bī tamī.*

DISINTERESTEDNESS, *n.* بي غرضي *bī gharazī,* بي طمعي *bī tamī.*

DISJOIN, *vt.* جدا كردن *judā-k.,* علحده كردن *ālahada-k.,* فصل كردن *fasl-k.,* تفريق ساختن *tafrīk-s.*

DISJOINED, *a.* علحده *ālahida,* جدا *judā,* مفروق *mafrūk,* منفصل *munfasil,* منقطع *munkatī.*

DISJOINT, *vt.* پاره پاره نمودن *pāra pāra-n.,* قطع كردن *katī-k.*

DISJUNCTION, *n.* جدائي *judāī,* افتراق *iftirāk,* انقطاع *inkitāā,* هجران *hijrān.* A disjunctive particle, حرف ترديد *harfi tardīd.*

DISJUNCTIVE, *a.* جدائي نما *judāī numā.*

DISJUNCTIVELY, *ad.* جداگانه *judā gāna,* با تفريق *bā tafrīk.*

DISK, *n.* گرده *girda,* قرص *kurs.*

DISLIKE, *n.* ناپسندگي *nāpasandagī,* نفرت *nafrat,* استكراه *istikrāh.*

DISLIKE, *vt.* نا پسند كردن *nā pasand-k.,* نفرت داشتن *nafrat-d.,* مكروه داشتن *makrūh-d.*

DISLOCATE, *vt.* فسخ كردن *faskh-k.,* تكنيع ساختن *taknī-s.* To dislocate the foot, پاي فسخ كردن *pāyi faskh-k.* To dislocate the shoulder, فكك كردن *fakak-k.* To dislocate the arm, بازو فسخ كردن *bāzū faskh-k.*

DISLOCATED, *a.* منخرع *munkharī,* منفك *munfakk.*

DISLOCATION, *n.* فسخ *faskh.*

DISLODGE, *vt.* راندن *rāndan,* دور كردن *dūr-k.,* اخراج كردن *akhrāj-k.,* بدر كردن *bādar-k.*

DISLOYAL, *a.* نمك حرام *namak harām,* بيوفا *bīwafā,* بي ايمان *bī īmān.* A disloyal man, خائين *khāyīn,* اهل غدر *ahli ghadr,* بد نهاد *bad nihād.*

DISLOYALLY, *ad.* از نمك حرامي *az namak harāmī,* باخيانت *bākhayānat.*

DISLOYALTY, *n.* نمك حرامي *namak harāmī,* سركشي *sar kashī,* خيانت *khayānat,* غدر *ghadr.*

DISMAL, *a.* (horrible) هولناك *haulnāk,* مكروه *makrūh,* وحشت *wahshat.*—(mournful) مستمند *mustamand,* غمگين *ghamgīn,* اندوهگين *andūhgīn,* دلتنگ *diltang,* تيره دل *tīra dil.* A dismal night, شب تيره *shabi tīra.* A dismal mind, تيره ضمير *tīra zamīr.* A dismal place, وحش *wahsh.* A dismal countenance, روي غمگين *rūi ghamgīn.*

DISMALLY, *ad.* (horribly) مكروهانه

makrūhāna, بر وجۀ هولناک *bar wajai haulnāk*,—(sorrowfully) با غم *bā gham*, ملولا *malolā*.

DISMALNESS, *n.* (horror) نفرت و وحشت *nafrat wa wahshat*, هول *haul*, خوف *khauf*.—(sorrow) اندوه *andūh*, غم *gham*, الم *alam*.

DISMANTLE, *vt.* برهنه کردن *barhana-k.*, مجرد نمودن *mujarrad-n*. To dismantle a town or castle, شهر شکستن *shahr-sh.*, دیوار قلعۀ کندن *dīwāri kilā-k*.

DISMASK, *vt.* رفع نقاب کردن *rafā nakāb-k.*, صورت برهنه ساختن *sūrat barhana-s*.

DISMAY, *vt.* ترسانیدن *tarsānīdan*, شوریده کردن *shorīda-k.*, تخویف نمودن *takhwīf-n.*, تهدید کردن *tahdīd-k*.

DISMAY, *n.* ترس *tars*, هراس *hirās*, دهشت *dahshat*, هول *haul*, آشوب *āshūb*, دلتنگی *diltangī*.

DISMAYED, *a.* ترسناک *tarsnāk*, مخوف *mukhawwaf*.

DISMEMBER, *vt.* پارۀ پارۀ زدن *pāra pāra-s.*, تشریح ساختن *tashrīh-s.*, تفصیل کردن *tafsīl-k*.

DISMISS, *vt.* (permit to go) رخصت کردن *rukhsat-k.*, اجازت دادن *ijāzat-d.*—(send away) وداع کردن *widād-k.*, گماشتن *gumāshtan*, گذاشتن *guzāshtan*.—(discard) برطرف کردن *bartarf-k.*, دور کردن *dūr-k.*, معزول نمودن *madzūl-n.*, وا کردن *wā-k*. To dismiss from an office, تغیر کردن *taghayyir-k.*, خارج کردن *khārij-k.*, معزول کردن *madzūl-k.*, To dismiss an army, لشکررا برطرف کردن *lashkarrā bartarf-k*.

DISMISSED, *a.* مرخص *murakhkhas*, برطرف کرده *bartarf karda*, اجازت یافته *ijāzat yāfta*, گماشته *gumāshta*.—(deprived) معزول *madzūl*, محروم *mahrūm*. To be dismissed, آزاد شدن *āzād-sh.*, رستن *rastan*.

DISMISSAL, } *n.* رخصت *rukhsat*,
DISMISSION, } وداع *widād*, برطرفی *bartarfī*, اجازت *ijāzat*, رهائی *rahāī*.

DISMOUNT, *vi.* (alight from a horse) از اسپ نازل کردن *az asp nāzil-k.*—(to come down) فرود آمدن *farūd-ā.*, نزول کردن *nazūl-k*. To dismount a cannon, توپ ازعرابه فرود آمدن *top az árāba farūd-ā*.

DISOBEDIENCE, *n.* نا فرمانی *nā farmānī*, سرکشی *sarkashī*, مخالفت *mukhālifat*, عدم اطاعت *ádami atādt*.

DISOBEDIENT, *a.* نا فرمان *nā farmān*, سرکش *sar kash*, متکبر *mutakabbir*, مخالف *mukhālif*, بی اطاعت *bī atādt*, گردنکش *gardankash*. A disobedient man, صاحب مخالف *sāhibi mukhālif*, طاغی *tāghī*. A disobedient woman, عورت گردنکش *durati gardankash*. A disobedient horse, اسب سرکش *aspi sarkash*.

DISOBEY, *vt.* گردنکشی نمودن *gardankashī-n.*, بی اطاعت شدن *bī atādt-sh.*, مخالف شدن *mukhālif-sh*.

DISOBLIGATION, *n.* بیحضوری *bī hazūrī*, رنجش *ranjish*, آزارش *āzārish*.

DISOBLIGE, *vt.* بیزار کردن *bīzār-k.*, آزاردن *āzārdan*, رنجیدن *ranjīdan*, گستاخی نمودن *gustākhī-n.*, بیحضور نمودن *bī hazūr-n*.

DISOBLIGING, *a.* گستاخ *gustākh*, تند *tund*, بی مروت *bī muruwat*.

DISOBLIGINGLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, بطور نا پسندیده *ba tauri, nā pasandīda*.

DISOBLIGINGNESS, *n.* بيحضوري *bī hazūrī,* گستاخي *gustākhī,* عدم ادب و ارکان *ádami adab u arkān.*

DISORDER, *n.* (irregularity) بي ترتيبي *bī tartībī,* پريشاني *parīshānī,* خلل *khalal,* تشويش *tashwīsh.*—(confusion) هنگامه *hangāma,* فتنه *fitna.*—(perturbation) آشفتگي *āshuftagī,* سرگرداني *sar gardānī,* اضطرابي *iztirābī,* آسيب *āsīb.*—(indisposition) بيماري *bīmārī,* مرض *marz,* رنج *ranj.* To labour under a disorder, بيمار شدن *bīmār-sh.*

DISORDER, *vt.* (confuse) پريشان کردن *parīshān-k.,* خلل ساختن *khalal-s.,* برهم زدن *barham-z.*—(ruffle) رنج دادن *ranj-d.,* اضطراب نمودن *iztirāb-n.*—(make sick) بيمار کردن *bīmār-k.,* تمريض ساختن *tamrīz-s.*

DISORDERED, *a.* (in his senses,) ديوانه *dīwāna,* مجنون *majnūn,* آشفته *āshufta.* Disordered papers, اوراق پريشان *aurāki parīshān.*

DISORDERLY, *a.* بي ترتيب شده *bī tartīb shuda,* برهم زده *barham zada,* آواره *āwāra,* پريشان *parīshān,* مختلط *makhtalat.*—(tumultuous) هنگامه گير *hangāma gīr,* فتنه انگيز *fitna angīz.*—(lawless) خلاف شرع *khilāfi sharí,* غير دين *ghayri dīn,* بي ضبط *bī zabt.*—(vicious) اهل عيب *ahli áib,* بدخو *bad khū,* فاسد *fāsid.*

DISOWN, *vt.* انکار کردن *inkār-k.,* منکر شدن *munkar-sh.,* دريغ ساختن *darīgh-s.*

DISOWNED, *a.* منکر *munkar,* مردود *mardūd,* مهجور *mahjūr.*

DISPARAGE, *vt.* ملامت زدن *malāmat-z.,* نام کشيدن *nām-k.,* بهتان گفتن *buhtān-g.,* ذم نمودن *zumm-n.,* طعن ساختن *taán-s.* To disparage by comparison, تشبيه معيوب کردن *tashbīhi mayūb-k.,* تمثيل نکبت ساختن *tamsīli nakbat-s.* To disparage by an unequal marriage, نکاح معيوب و ناهموار ساختن *nikāhi mayūb ua nāhamwār-s.*

DISPARAGEMENT, *n.* طعن *taán,* ملامت *malāmat,* ذم *zamm.*—(injurious comparison) تشبيه معيوب *tashbīhi máyūb.*—(unequal marriage) نکاح معيوب و ناهموار *nikāhi máyūb wa nāhamwār.*

DISPARITY, *n.* ناهمواري *nā hamwārī,* ناموافقت *nā muwāfakat,* اختلاف *ikhtilāf,* تفاوت *tafāwat,* فرق *fark.*

DISPASSIONATE, *a.* سليم الطبع *salīm muttabá,* حليم *halīm,* اهل اعتدال *ahli attidāl.*

DISPATCH, *vt.* I. (send) فرستادن *firistādan,* روانه کردن *rawāna-k.,* ارسال کردن *irsāl-k.,* 2. (expedite) شتاب کردن *shitāb-k.,* زودي نمودن *zūdī-n.,* تعجيل کردن *tadjīl-k.* 3. (accomplish) پرداختن *pardākhtan,* تمام کردن *tamām-k.* 4. (kill) کشتن *kushtan,* قتل کردن *katl-k.* 5. (send out of the way) شهر بدر کردن *shahr badar-k.,* نفي بلد کردن *nafī balad-k.* To dispatch an ambassador, ايلچي فرستادن *ailchī-f.,* ارسال کردن *irsāl-k.* To dispatch with great expedition, تيز کار شدن *tez kār-sh.,* خيش العمل کردن *khīshu'l ámal-k.*

DISPATCH, *n.* روانگي *rawānagī,* ارسال *irsāl,* پيغام *payghām.*—(expedition) شتاب *shitāb,* تعجيل *tadjīl,* زودي *zūdī,* شتاب زدگي *shitāb zadagī.*

DISPATCHED, *p.a.* (sent) فرستاده *firistāda*, مرسول *marsūl*.—(expedited) معجل *muajjil*, شتابیده *shitābīda*.—(finished) تمام کرده *tamām karda*, منقضي *munkaza*.

DISPEL, *vt.* دفع کردن *daft-k.*, رفع کردن *raft-k*, دور کردن *dūr-k.* To dispel grief, صما گداز کردن *sammā gudāz-k.*

DISPELLED, *p. a.* دور کرده *dūr karda*, دفع کرده *daft karda*. Dispelled (as the clouds) آسمان از ابر وا شدن *āsmān az abr wā shudan.* To be dispelled (as darkness) وا شدن, تاریکي *wā shudani tārīkī.*

DISPENSARY, *n.* شربت خانه *sharbat khāna*, شفاخانه *shifā khāna.*

DISPENSATION, *n.* (distribution) تقسیم *taksīm*, بخشش *bakhshish*, تفریق *tafrīk*.—(exemption) معافي *maāfī*, برات آزادی *barāti āzādī.*

DISPENSE, *vt.* بخشیدن *bakhshīdan*, تقسیم کردن *taksīm-k.*, قسمت کردن *kismat-k.*, توزیع کردن *tauzīd-k.* To dispense with, اجازت دادن *ijāzat-d.*, معافي دادن *maāfī-d.*

DISPEOPLE, *vt.* vide DEPOPULATE.

DISPERSE, *vt.* پراگنده کردن *parāganda-k.*, پریشان کردن *parīshān-k.*, پاشیدن *pāshīdan*, تار و مار کردن *tar u mār-k.*, نثار نمودن *nisār-n.*

DISPERSED, *a.* پراگنده *parāganda*, پاشیده *pāshīda*, منتشر *muntashir*, تار و مار *tār u mār*, برباد داده *bar-bād-dāda.* To be dispersed, پراگنده شدن *parāganda-sh.*, ریخته شدن *rīkhta-sh.*, پریشان بودن *parīshān-b.*, منتشر شدن *muntashir-sh.*

DISPERSEDLY, *ad.* جابجا *jā ba jā*, بطور پریشان *ba tauri parīshān.*, منتشرانه *muntashirāna.*

DISPERSION, *n.* پراگندگي *parāgandagī*, انتشار *intishār*, پریشاني *parīshānī.*

DISPIRIT, *vt.* آزردن *āzurdan*, دلشکستن *dilshikastan*, دلتنگ کردن *diltang-k.*, بیزار کردن *bīzār-k.*

DISPIRITEDNESS, *n.* آزردگي *āzurdagī*, دلتنگي *diltangī.*

DISPLACE, *vt.* (put out of place) بیجا نهادن *bījā-n.*, بیموقع نهادن *bī mukt-n.*—(remove from office) تغیر کردن *taghayyir-k.*, عزل کردن *āzl-k.*, معزول کردن *madzūl-k.*

DISPLANT, *vt.* (trees, &c.) غرس برکندن *ghars bar kandan*, نشاندگي وا کردن *nishāndagī wā-k.*—(remove people from a country) خلق از ولایت رفع و دفع کردن *khalk az wilāyat raft u daft-k.*

DISPLAY, *vt.* (spread wide) کشادن *kushādan*, گستردن *gustardan*, فراش ساختن *firāsh-s.*—(exhibit) نمودن *namūdan*, ظاهر کردن *zāhir-k.*, آشکاره کردن *āshkāra-k.*, اظهار ساختن *izhār-s.*

DISPLAY, *n.* اظهار *izhār*, نمایش *nu-māyish.*

DISPLAYED, *a.* کشاده *kushāda*, مفروش *mafrūsh.* To be displayed, کشاده شدن *kushāda-sh.*, مفروش بودن *mafrūsh-b.*

DISPLEASE, *vt.* ناخوش کردن *nā khush-k.*, رنجیدن *ranjīdan*, آزردن *āzur-dan.*

DISPLEASED, *p. a.* ناخوش کرده شده *nā khush karda shuda*, رنجیده *ranjīda*, آزرده *āzurda*. To be displeased, ناخوش شدن *nā khush-sh.*, تیره شدن *tīra-sh.*

DISPLEASING, *a.* ناپسند *nā pasand*, مکروه *makrūh.*

DISPLEASINGNESS, *n.* مكروهي *makrūhī*, خاطرماندگي *khātir māndagī*.

DISPLEASURE, *n.* نا خوشي *nā khushī*, رنج *ranj*, آزردگي *āzurdagī*, پريشاني *parīshānī*, خفگي *khafgī*.

DISPOSAL, *n.* (arrangement) آرايش *ārāyish*, ترتيب *tartīb*, انتظام *intizām*.—(distribution) تفريق *tafrīk*, تفصيل *tafsīl*.—(power) اختيار *ikhtiyār*. At his own disposal, در اختيار خود *dar ikhtiyāri khud*.—(government) تدبير *tadbīr*, حراست *hirāsat*.

DISPOSE, *vt.* 1. (arrange) آراستن *ārāstan*, ترتيب كردن *tartīb-k.*, نظم نمودن *nazm-n.*, نهادن *nihādan*. 2. (settle) مقرر كردن *mukarrar-k.*, بر قرار كردن *bar karār-k.*, نصب ساختن *nasb-s.* 3. (sell) فروختن *farūkhtan*, بيع ساختن *baī-s.* To dispose of (bestow) دادن *dādan*, بخشيدن *bakhshīdan*. To dispose of by legacy, وقف كردن *wakf-k.*, وصايت ساختن *wasāyat-s.* To dispose of in marriage, نامزد كردن *nāmzad-k.* To dispose of (destine to any use) تقدير كردن *takdīr-k.*, تعيين ساختن *tayyīn-s.* To dispose of in the hands of another, وضع كردن *wazī-k.* To dispose the mind to any thing, خاطر ميل كردن *khātir mayl-k.*, مراد دادن *murād-d.* To dispose to sleep, خوابانيدن *khābānīdan*, خوابناك كردن *khābnāk-k.*

DISPOSER, *n.* (bestower) عطا كننده *atā-kunanda*, بخشنده *bakhshanda*.—(a governor) حاكم *hākim*, مدبر *mudabbir*, والي *wālī*.

DISPOSITION, *n.* (order) آراستگي *ārāstagī*, انتظام *intizām*, ترتيب *tartīb*, تدبير *tadbīr*.—(temper of mind) مزاج *mizāj*, طبيعت *tabīyat*, خوي *khui*. An amiable disposition, لطيف مشرب خوش خوي *khush khui*, *latīf-mashrab*. A bad disposition, بد خوي *bad khui*.

DISPOSSESS, *vt.* بي دخل كردن *bī dakhl-k.*, خارج كردن *khārij-k.*, رد كردن *radd-k.*, راندن *rāndan*.

DISPOSSESSED, *a.* بي دخل كرده *bī dakhl karda*, رانده *rānda*, مردود *mardūd*.

DISPRAISE, *vt.* ملامت كردن *malāmat-k.*

DISPROPORTION, *vt.* بي اندازه كردن *bī andāza-k.*, غير مستوي كردن *ghayr mustawī-k.*, بي موافقت ساختن *bī muwāfikat-s.*, نا هموار نمودن *nā hamwār-n.*

DISPROPORTION, *n.* بي اندازگي *bī andāzagī*, نا همواري *nā hamwārī*, عدم لياقت *ādami layākat*, نا مستوي *nā mustawī*.

DISPROPORTIONABLE, } *a.* بي اندازه
DISPROPORTIONATE, } *bīandāza*, غير مستوي *ghayri mustawī*, نا هموار *nā hamwār*, بي مناسبت *bī munāsibat*, نا موافق *nā muwāfik*.

DISPROPORTIONABLY, *ad.* بر وجه نا هموار *bar wajai nā hamwār*, بطور نا مناسبت *ba tauri nā munāsibat*.

DISPROVE, *vt.* باطل كردن *bātil-k.*, مخالفت نمودن *mukhālifat-n.*, رد كلام كردن *raddi kalām-k.*

DISPUTABLE, *a.* ممكن بحث *mumkini bahs*, لايق منازعت *lāyaki munāziat*.

DISPUTANT, *n.* بحث كننده *bahs kunanda*, مباحث *mubāhis*.

DISPUTATION, *n.* قضيه *kazīya*, بحث

buhs, مباحثه *mubāhasa*, نزاع *nisād*, منازعت *munāzidt*, اختلاف *ikhtilāf*.

DISPUTE, *vi.* قضيه كردن *kasiya-k.*, منازعت كردن *munāzidt-k.*, بحث كردن *bahs-k.*, نزاع كردن *nizād-k.*, مناظرت ساختن *munāzarat-s.* To dispute a point of right, مجاد كردن *mijād-k.*

DISPUTE, *n.* قضيه *kaziya*, خصومت *khasūmat*, منازعت *munāzidt*, بحث *buhs*, مباحثه *mubāhasa*, جدال *jadāl*, مجادلت *majādalat*.

DISQUALIFICATION, *n.* نا قابليت *nā kābiliyat*, عدم لياقت *ādami liyākat*.

DISQUALIFY, *vt.* نا موافق گردانيدن *nā muwāfik-g.*, نا لايق كردن *nālāyik-k.*, نا شايسته كردن *nā shāyista-k.*, نا قابل كردن *nā kābil-k.*

DISQUIET, DIQUIETUDE, } *n.* بي آرامي *bī ārāmī*, اضطراب *iztirāb*, تصديع *tasdīd*, تشويش *tashwish*, رنج *ranj*, آشفتگي *āshuftagī*.

DISQUIET, *vt.* مضطرب كردن *muztarib-k.*, تصديع دادن *tasdīd-d.*, رنجيدن *ranjīdan*.

DISQUISITION, *n.* امتحان *imtihān*, پرسش *pursish*, تفحص *tafhus*, تفتيش *taftīsh*.

DISREGARD, *n* (neglect) غفلت *ghaflat*, تغافل *taghāful*, مذمت *mazammat*.

DISREGARD, *vt.* تغافل كردن *taghāful-k.*, بي التفات بودن *bī iltifāt-b.*, اهانت كردن *ihānat-k.*

DISRELISH, *n.* نفرت *nafrat*, عدم لذت *ādamī lazzat*, بي مزه *bī maza*, نا ذايقه *nā zāyika*.

DISRELISH, *vt.* نفرت داشتن *nafrat-d.*, استكراه نمودن *istikrāh-n.*

DISREPUTE, *n.* بدنامي *bad nāmī*, رسوائي *ruswāī*.

DISRESPECT, *n.* بي ادبي *bī adabī*, بي حرمتي *bī hurmatī*.

DISRESPECTED, *a.* محقر *muhakkir*.

DISRESPECTFUL, *a.* بي ادب *bī adab*, غير احترام *ghayr ahtirām*.

DISRESPECTFULLY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna*, بلا تكريم *bilā takrīm*.

DISROBE, *vt.* قبا ترك كردن *kabā tark-k.*

DISSATISFACTION, *n.* نا رضامندي *nārazāmandī*, نا خشنودي *nākhushnūdī*, آشفتگي *āshuftagī*, پريشاني *parīshānī*, آزارش *āzārish*.

DISSATISFACTORY, *a.* نا پسنديده *nā pasandīda*.

DISSATISFIED, *a.* نا راضي *nārāzī*, نا خشنود *nā khushnūd*.

DISSATISFY, *vt.* ناراض كردن *nā rāz-k.*, رنجيدن *ranjīdan*, آزاردن *āzārdan*.

DISSECT, *vt.* (cut in pieces) بريدن *burīdan*, انفصال كردن *infisāl-k.*, تشريح ساختن *tash rīh-s.*, تقطيع كردن *taktīd-k.* — (examine minutely) با دقت تفتيش كردن *bā dikkat taftīsh-k.*

DISSECTED, *a.* بريده *burīda*, مقطوع *maktūd*.

DISSECTION, *n.* تشريح *tashrīh*, تقطيع *taktīd*, تفصيل *tafsīl*.

DISSEMBLE, *vt. vi.* ريا كردن *rayā-k*, صورت معامله كردن *sūrat mudmala-k.*, تغافل ساختن *taghāful-s.*, تجاهل نمودن *tajāhul-n.*

DISSEMBLED, *a.* مستور *mastūr*, مكتتم *muktatim*.

DISSEMBLER, *n.* رياكار *rayākār*, منافق *munāfik*, دلال *dallāl*, اهل نفاق *ahli nafāk*.— (coquet) نازنين *nāsnīn*.

DISSEMBLINGLY, *ad.* با مدارا *bā mudārā*, مستورانه *mastūrāna*.

DISSEMINATE, *vt.* ظاهر کردن *zāhir-k.*, مشهور کردن *mash hūr-k.*, اشتهار کردن *ishtihār-k.*

DISSEMINATED, *a.* ظاهر *zāhir*, شایع *shāīā*, مشهور *mashhūr*.

DISSEMINATION, *n.* اشتهار *ishtihār*, اعلام *aīlām*.

DISSENSION, *n.* قضیه *kazīya*, خصومت *khasūmat*, اختلاف *ikhtilāf*, ناموافقت *nā muwāfakat*, منازعت *munāziyat*, مخالفت *mukhālifat*.

DISSENT, *n.* راي مخالف *rāi mukhālif*, تدبیر ناسازکار *tadbīri nā sāzkār*.

DISSENT, *vi.* راي مخالف دادن *rāyi mukhālif-d.*, پندار نا موافق نمودن *pindāri nā muwāfak-n.*

DISSENTER, *n.* راي مخالف نمایندہ *rāyi mukhālif numāyanda*, راي مخالف گویندہ *rāyi mukhālif guyanda*.

DISSERTATION, *n.* نقل *nakl*, رسالہ *rasāla*.

DISSERVICE, *n.* نقصان *nuksān*, ضرر *zarar*.

DISSIMILAR, *a.* نا موافق *nā muwāfik*, بر عکس *bar åks*, مختلف *mukhtalif*.

DISSIMILARITY, *n.* نا موافقت *nā muwāfakat*, نا برابري *nā barābarī*, نا هموارى *nā hamwārī*, اختلاف *ikhtilāf*.

DISSIMULATE, *vt.* بهانہ کردن *bahāna-k.*

DISSIMULATION, *n.* ریا *rayā*, ریاکاري *rayākārī*, دغا *daghā*, نفاق *nafāk*, تزویر *tazwīr*, مدارت *mudārat*.

DISSIPATE, *vt.* پراگندہ کردن *parāganda-k.*, برطرف ساختن *bar taraf-s.*, دفع کردن *dafī-k.*, برباد دادن *barbād-d.* To dissipate a fortune, مال دولت برباد صرف کردن *māl sarf-k.*, دولت برباد دادن *daulat bar bād-d.*

DISSIPATED, *a.* پراگندہ *parāganda*, پاشیدہ *pāshīda*, برباد کردہ *barbād-karda*. To be dissipated, پراگندہ شدن *parāganda-sh.*, پریشان شدن *parīshān-sh.*, برباد شدن *barbād-sh.*

DISSIPATION, *n.* اوباشي *aubāshī*, پراگندي *parāgandī*, تفریق *tafrīk*.

DISSOLUBILITY, *n.* امکان نقض *imkāni nakz*, آساني حل *āsānī hall*.

DISSOLUBLE, *a.* قابل گداز *kābili gudāz*, ممکن نقض *mumkini nakz*.

DISSOLUTE, *a.* بي قید *bī kayd*, اوباش *aubāsh*, شوخ *shokh*, بي سر و سامان *bī sar u sāmān*, نابکار *nābikār*. A dissolute man, نفس شهوت پرست *nafsi shahwat parast*.

DISSOLUTELY, *ad.* با شهوت *bā shahwat*, از بي قیدي *az bī kaydī*.

DISSOLUTENESS, *n.* آوارگي *āwāragī*, شهوت *shahwat*, شوخي *shokhī*, فسق *fask*, ارفاش *arfāsh*.

DISSOLUTION, *n.* (breach) نقض *nakz*, حل *hall*, رخنہ *rakhna*.—(melting) گداز *gudāz*.—(destruction) خرابي *kharābī*, تخریب *takhrīb*.—(death) مرگ *marg*, موت *maut*. The dissolution of assembly, برخاست مجلس *barkhāsti majlis*, توقف مجلس *tawakkufi majlis*. A dissolution of marriage, فسخ نکاح *faskhi nikāh*.

DISSOLVE, *vt.* گداختن *gudākhtan*, حل کردن *hall-k.*, جدا کردن *judā-k.* To dissolve (an assembly) موقوف کردن *mokūf-k.*, برخاست کردن *barkhāst-k.*, برطرف ساختن *bartarf-s.* To dissolve a marriage, نکاح فسخ

ساختن nikāh faskh-s. To dissolve ice, یخ گداز کردن yakh gudāz-k., یخ دوب کردن yakh sūb-k. To dissolve an agreement, نقض پیمان کردن nakzi paymān-k. To dissolve an enchantment, سحر جدا کردن sahr judā k. To dissolve in pleasure, با ذوق گداز کردن bā zauk gudāz-k. To dissolve or separate two things, تفریق کردن tafrīk-k. To dissolve (to be melted), گداخته شدن gudākhta-sh., حل گشتن hall-g.

DISSOLVED, a. گداخته gudākhta حل کرده hall karda, محلول mahlūl, مفسوخ mafsūkh.

DISSOLVENT, n. گداز کننده gudāz kunanda, گدازنده gudāzanda, حل کننده hall kunanda.

DISSUADE. vt. منع کردن manī-k. مانع شدن mānī-sh., باز داشتن bāz-d.

DISSUASION, n بازداشت bāz dāsht, امتناع imtināā, ممانعت mumānidt

DISSUASIVE, a. مانع mānī, مانع ساز mānī sāz.

DISTAFF, n. دوکدان dūkdān. The spindle of a distaff, مبرم mibram.

DISTANCE, n. دوری dūrī, مسافت masāfat, فاصله fāsila, تفاوت tāfāuat, بعید baīd, مهجوری mahjūrī, فرق fark. The distance between the East and West, بعدالمشرق baddul mashrik From a distance, از دور az dūr. Distance (of time) مدت زمان mudda-ti samān. Some distance of time, مدت چند muddati chand, مدتها muddat hā. Distance (respect) ادب adab, احترام ahtarām.—(reserve, want of affection) برودت barūdat, کدورت kadwarat, مودت عدم ādami muwaddat.

DISTANCE, vt. (place at a distance) دور کردن dūr-k., بعید نهادن baīd-n. —(excel another) افضال نمودن afzāl-n., غالب شدن ghālib-sh. To distance in a race, در میدان مرور و عبور کردن dār maidāna murūr wa ābūr-k.

DISTANT, a. دور dūr, بعید baīd, متفاوت mutafāwit, متفرق mutafarrik. Very distant, دورا دور dūrā dūr. A distant place, مناط manāt, عدوا ādawā — (cold, cautious) حذر hazar, برود barūd.

DISTASTE, n. نفرت nafrat, کراهیت karāhīyat.

DISTASTE, vt. نفرت داشتن nafrat-d, بیزار و نفور شدن bīzār u nafūr-sh.

DISTASTEFUL, a مستکره mustakra, مکروه makrūh, نا پسند nā pasand.

DISTEMPER, n. آزار āzār, بیماری bīmārī, درد dard, رنج ranj, علت īllat, خستگی khastagī. To cure a distemper, تیمار کردن tīmār-k.

DISTEMPER, vt. vide Disease, disorder.

DISTEMPERATE, a نا معتدل nā madtadil, بلا اعتدال bilā ditidāl.

DISTEMPERATURE, n بی اعتدالی bī attidālī.

DISTEMPERED, a بیمار bīmār, خسته khasta, رنجور ranjūr, مریض marīz.

DISTEND, vt. پهن کردن pahn-k., فراخ کردن farākh-k.

DISTENDED, a فریغ farīgh

DISTENTION, n بسط bast, نشر nashr.

DISTICH, n. بیت bait (pl. ابیات).

DISTIL, vi. (drop) چکیدن chakīdan, تراویدن tarāwīdan —(distil spirits) آبکاری کردن āblārī-k , عرق گرفتن ārak-g.

DISTILLATION, *n.* آبکاري *ābkārī*, استقطار *istiktār*.

DISTILLED, *a.* مصعد *musadd*. Distilled water, آب مقطر *ābi mukattar*. Distilled wine, شراب مصعد *sharābi musadd*.

DISTILLER, *n.* عرق کش *ărāk kash*, آبکار *ābkār*.

DISTINCT, *a.* جدا *judā*, علحده *ălahida*, متفرق *mutafarrik*, ممتاز *mumtāz*, منفصل *munfasal*.—(clear) ظاهر *zāhir*, هویدا *hawīdā*, واضح *wāzi*.—(specified) معین *moyyin*, نشانده *nishānda*.

DISTINCTION, *n.* امتیاز *imtiyāz*, تمیز *tamīz*, تشخیص *tashkhīs*, تفصیل *tafsīl*, تفریق *tafrīk*, تشریح *tashrīh*. Without distinction, بلا فرق *bilā fark*. A mark of distinction, علامت *ălāmat*, نشان *nishān*.—(discernment) فراست *farāsat*, عقل *ăkl*. To make a distinction (give the preference) مقدم کردن *mukaddam-k*.

DISTINCTIVE, *a.* امتیازکننده *imtiyāz kunanda*, فصل کنان *fasl kunān*.

DISTINCTLY, *ad.* با امتیاز *bā imtiyāz*, مشروحاً *mashrūhan*, مفصلانه *mufassilāna*. To relate distinctly, مفصلاً حکایت کردن *mufassalan hikāyat-k*.

DISTINCTNESS, *n.* امتیاز *imtiyāz*. vide DISTINCTION.

DISTINGUISH, *vt.* شناختن *shanākhtan*, امتیازکردن *imtiyāz-k*., تمیزکردن *tamīz-k*., تفصیل نمودن *tafsīl-n*., فرق کردن *fark-k*.—(make conspicuous) هویدا کردن *hawīdā-k*., نامور کردن *nāmwar-k*.

DISTINGUISHABLE, *a.* (capable of being distinguished) ممکن امتیاز *mumkini imtiyāz*.—(worthy of regard) واجب النظر *wājibu'n nazar*.

DISTINGUISHED, *a.* (eminent) نامدار *nāmdār*, نامور *nāmwar*, ممتاز *mumtāz*.—(separated) مفروق *mafrūk*, مهجور *mahjūr*.

DISTORT, *vt.* کج کردن *kaj-k*., خم کردن *kham-k*., پیچیدن *pechīdan*, پیچش کردن *pechish-k*. To distort the countenance, روي درهم کشیدن *rui dar ham-k*.

DISTORTED, *a.* کج *kaj*, کژ *kazh*, پیچیده *pechīda*, ناراست *nā rāst*, نا هموار *nā hamwār*.

DISTORTION, *n.* پیچش *pechish*, پیچ *pech*.

DISTRACT, *vt.* آشفتن *āshuftan*, مضطرب کردن *muztarib-k*., پریشان کردن *parishān-k*., تشویش نمودن *tashwīsh-n*., شوریدن *shorīdan*, سرگردان کردن *sar gardān-k*.

DISTRACTED, *a.* مضطرب *muztarib*, پریشان *parīshān*, حیران *hayrān*, آشفته *āshufta*, مجنون *majnūn*, سر گردان *sar gardān*, سر گشته *sar gashta*. A distracted situation, پریشان حال *parīshān hāl*, آشفته حال *āshufta hāl*. One distracted with love, عاشق مجنون *āshaki majnūn*, شوریده و شیدا *shorīda wa shaydā*. To be distracted, مضطرب شدن *muztarib-sh*., آشفته شدن *āshufta-sh*., مجنون گشتن *majnūn-g*., پریشان خاطر شدن *parīshān-khātir-sh*.

DISTRACTION, *n.* اضطراب *iztirāb*, حیرت *hayrat*, پریشاني *parīshānī*, آشفتگي *āshuftagī*, بیقراري *bī karārī*, تشویش *tashwīsh*, خلل *khalal*, آشفته حال *āshufta hāl*.

DISTRESS, *n.* (misery) رنج *ranj*, آزار *āzār*, تنگدستي *tangdastī*, دلشکستگي *dilshikastagī*, مصيبت *musībat*.—(seizure) گرفتگي *giriftagī*, گير *gīr*.

DISTRESS, *vt.* پريشان کردن *parīshān-k.*, تصديع دادن *tasdīd-d.*, حيران کردن *hayrān-k.*, عاجز کردن *ājiz-k.*, رنجانيدن *ranjānīdan*.—(seize) گرفتن *giriftan*, قبض کردن *kabz-k.*

DISTRESSED, *a.* پريشان *parīshān*, مضطرب *muztarib*, تنگدست *tangdast*, غم ناک *gham nāk*, رنجيده *ranjīda*, مظلوم *mazlūm*. Distressed in mind, شکسته دل *shikasta dil*, پريشان خاطر *parīshān khātir*.

DISTRESSFUL, *a.* پر مسکنت *pur maskanat*.

DISTRIBUTE, *vt.* تقسيم کردن *taksīm-k.*, قسمت دادن *kismat-d.*, حصه بخشيدن *hissa-b.*, توزيع نمودن *tauzīd-n.*

DISTRIBUTED, *p. a.* تقسيم کرده شده *taksīm karda shuda*, حصه کرده شده *hissa karda shuda*. *a.* مقسوم *maksūm*.

DISTRIBUTION, *n.* توزيع *tauzīd*, تقسيم *taksīm*, قسمت *kismat*, تفريق *tafrīk*, تفصيل *tafsīl*.

DISTRIBUTIVE, *a.* قاسم *kāsim* توزيع ساز *tūzīdsāz*. Distributive justice, عدالت قاسمه *ădālati kāsima*.

DISTRIBUTIVELY, *ad.* (by distribution) قاسمانه *kāsimāna*, از توضيع *az tauzīd*, بتقسيم *ba taksīm*.—(singly فرداً فرداً *fardan fardan*, يکي يکي *yakī yakī*.

DISTRIBUTER, *n.* حصه بخش *hissa bakhsh*, قاسم *kāsim*, مقسم *mukassim*, بخشنده *bakhshanda*.

DISTRICT, *n.* ضلع *zillā*, محال *mahāl*, ديار *dayār*, ارض *arz*.

DISTRUST, *vt.* گمان داشتن *gumān-d.*, شک داشتن *shakk-d.*, وهم نمودن *wahm-n.*, بي اعتقاد بودن *bī ĭtikād-b.*

DISTRUST, *n.* گمان *gumān*, شبهت *shubhat*, وهم *wahm*, عدم اعتقاد *ădami aitikād*.

DISTRUSTFUL, *a.* بدگمان *bad gumān*, بي اعتماد *bī āitimād*.

DISTRUSTFULLY, *ad.* باگمان *bā gumān*, بر وجه وهم *bar wajai wahm*.

DISTURB, *vt.* آشفتن *āshuftan*, اضطراب کردن *istirāb-k.*, تشويش کردن *tashwīsh-k.*, شوريده کردن *shorīda-k.*—(interrupt) مانع کردن *mānī-k.*

DISTURBANCE, *n.* پريشاني *parīshānī*, اضطراب *istirāb*, خلل *khalal*, آشفتگي *āshuftagī*, هنگامه *hangāma*, گير و دار *gīr u dār*, فتنه *fitna*. To raise a disturbance, هنگامه کردن *hangāma-k.*, فتنه انگيختن *fitna-a.*

DISTURBED, *a.* مضطرب *muztarib*, پريشان *parīshān*, آشفته *āshufta*, خلل پذير *khalal pazīr*.

DISTURBER, *n.* فتنه انگيز *fitna angīz*, آشوب *āshūb*.

DISUNION, *n.* (separation) جدائي *judāī*, بي اتفاقي *bī ittifākī*, هجران *hijrān*.—(breach of concord) اختلاف *ikhtilāf*, بي آهنگي *bī āhangī*.

DISUNITE, *vt.* (separate) جدا کردن *judā-k.*, علاحده کردن *ălāhida-k.*, بي اتفاق کردن *bī ittifāk-k.*—(fall asunder, become separate) جدا شدن *judā-sh.*, مفروق گشتن *mafrūk-g.*

DISUNITED, *a.* جدا *judā*, مفروق *mafrūk*.

DISUSAGE, *n.* بي استعمالي *bī istiā-*

mālī, بي دستوري *bī dastūrī*, ترك خوي *tarki khui.*

DISUSE, *vt.* استعمال نا كردن *istimāl nā-k.*, عادت ترك كردن *ādati tark-k.*

DITCH, *n.* خندق *khandak*, مغاك *maghāk*, ژرف *zharf*. A ditch carried through fields or gardens, چوغ *chūgh.*

DITCH, *vt.* خندق كاويدن *khandak-k.*, كنده كردن *kanda-k.*, فركندن *farkadan.*

DITCHER, *n.* بيلدار *bīldār*, كندهگر *kandagar.*

DITTO, *ad.* ايضا *aizan*, هم *ham*, نيز *nez.*

DIURETIC, *a.* ادرار كننده *idrār kunanda*, مدر *mudirr.*

DIURNAL, *a.* (daily) روزينه *rozīna*, يوميه *yumīya.*—(relating to the day) يوم منسوب *yūm mansūb*, روز پيوند *roz paywand.*

DIVAN, *n.* ديوان *dīwān.*

DIVARICATE, *vi.* انفجاج كردن *ifjāj-k.*

DIVE, *vi.* غوطه خوردن *ghuta-kh.*, غوص كردن *gaws-k.*, غياص زدن *ghiyās-z.* To dive deep (into any question or science) غوص كردن *gaus-k.*, غور كردن *ghaur-k.*

DIVER, *n.* غوطه خور *ghuta khur*, غواص *ghawwās*, قماس *kimās.*

DIVERS, *a.* بعضي *badzī*, چند *chand*, اكثر *aksur.*

DIVERSE, *a.* متفرق *mutafarrik*, رنگارنگ *rangā rang*, گونا گون *gūnā gūn.*

DIVERSELY, *ad.* با اختلاف *bā ikhtilāf*, اختلافانه *ikhtilāfāna.*

DIVERSIFICATION, *n.* تبدل *tabaddul*, تغير *taghayyir*, تبديل *tabdīl*, نوع *naú.*

DIVERSIFY, *vt.* تبدل كردن *tabdīl-k.*, تغير كردن *taghayyir-k.*, گوناگون ساختن *gūnāgūn-s.*, رنگارنگ كردن *rangārang-k.*

DIVERSION. *n.* (amusement) شادي *shādī*, تفرج *tafarruj*, تماشا *tamāshā*, خوشحالي *khushhālī*, بازي *bāzī*, بازيچه *bazīcha.* To take diversion, بازي كردن *bāzī-k.*, تماشا كردن *tāmāshā-k.*, تفرج كردن *tafarruj-k.*—(act of turning aside) انحراف *inhirāf.*—(in war) مغالطه *mughālata.*

DIVERSITY, *n.* اختلاف *ikhtilāf*, تفاوت *tafāwat*, رنگارنگي *rangā rangī*, تفصيل *tafsīl.* A diversity of opinions, اختلاف راي *ikhtilāfi rāi.*

DIVERT, *vt.* (turn aside) گردانيدن *gardānidan*, بيراه كردن *bī rāh k.* —(please) مسرور كردن *masrūr-k.*, شاد كردن *shād-k.*—(draw away) متوجه كردن *mutawajja-k.*

DIVERTED, *a.* مسرور *masrūr.*

DIVEST, *vt.* پاك كردن *pāk-k.*, برهنه كردن *barahna-k.*

DIVIDE, *vt.* حصه كردن *hissa-k.*, تقسيم كردن *taksīm-k.*, قسمت دادن *kismat-d.*, مقسوم نمودن *maksūm-n.*, توزيع كردن *tawzī-k.*, فصل كردن *fasl-k.*, مفروق كردن *mafrūk-k.* To divide in two, دو نيم كردن *du nīm-k.*—(part from) جدا شدن *judā-sh.*, منفصل شدن *munfasil-sh.*

DIVIDED, *a.* مقسم *mukassam*, مفروق *mafrūk*, جدا *judā.* Divided into different kinds, متنوع *mutanawwī.*

DIVIDEND, *n.* حصه *hissa*, قسمت *kismat*, پاره *pāra*, نصيب *nasīb.*—(in arithmetic) منقسم *munkasam.*

DIVIDER, *n.* قاسم *kāsim*, بخش *bakhsh*, مقسم *mukassim.*

DIVINATION, *n.* فال *fāl*, علم غيب *īlmi ghayb*; رمل *ramal.*

DIVINE, *a.* الهي *ilāhī*, خدائي *khudāī*, رباني *rabbānī*, غيبي *ghaybī*. The divine favour, عنايت الهي *ināyati ilāhī*. Divine knowledge, علم الهي *ilmi ilāhī*. The divine prohibition, زجر و منع الهي *zijr u manī ilāhī*. The divine inspiration, الهام رباني *ilhāmi rabbānī*.—(excellent) افضل *afzal*, اعلا *adlā*.

DIVINE, *vt.* غيب نمودن *ghayb-n.*, فال گفتن *fāl-g.*

DIVINELY, *ad.* بوجه الهي *ba wajai ilāhī*.

DIVINER, *n* فالگو *fāl gu*, فالگير *fāl gīr*, رمال *rammāl*.

DIVINITY, *n.* بت *but*, الهيت *ilāhīyat*.—(theology) علم الهي *ilmi ilāhī*.

DIVISIBILITY, *n.* قسمت *kismat*.

DIVISIBLE, *a.* حصه پذير *hissa pazīr*, قابل قسمت *kābili kismat*.

DIVISION, *n.* تقسيم *taksīm*, انقسام *inkisām*, تفرق *tafarruk*.—(in arithmetic) قانوني قسمت *kānūnī kismat*, تقسيم *taksīm*. Division of an inheritance, اقتسام ميراث *iktisāmi mīrās*.—(disunion) جدائي *judāī*, اختلاف *ikhtilāf*—(distinction) فصل *fasl*.—(class) فرقه *firka*.

DIVORCE, *n.* طلاق *talāk*, تخليت *takhliyat*. A bill of divorce, طلاق نامه *talāk nāma*, كتاب الطلاق *kitābut talāk*. Irregular divorce, طلاق بدعت *talāki biddt*. Laudable divorce, طلاق حسن *talāki hasan*.

DIVORCE, *vt.* طلاق كردن *talāk-k.*, هجر كردن *hajr-k.*

DIVORCED, *a.* مخلي *mukhalla'*, مهجور *mahjūr*. A divorced woman, مردودت *mardūdat* مطلوقه *matlūka*.

DIVORCER, *n.* طلاق دهنده *talāk dahanda*, طالق *tālik*.

DIVULGE, *vt.* ظاهر كردن *zāhir-k.*, آشكارا كردن *āshkāra-k*, فاش كردن *fāsh-k.*, پيدا كردن *paydā-k.*, هويدا ساختن *hawīdā-s.*

DIVULGED, *a.* ظاهر *zāhir*, مشهور *mashhūr*, معلوم *madlūm*, عيان و بيان *ayān u bayān*.

DIVULGER, *n.* شايع *shāī*, ظاهر كننده *zāhir kunanda*.

DIZZINESS, *n.* سر گرد *sargard*, دوار *dawwār*, گردش سر *gardishi sar*. Dizziness from hunger, خفع *khafd*.

DIZZY, *vt.* سرگردان *sar gardān*, سرسام *sar sām*, سرگشته *sar gashta*. To become dizzy, سرگردان گشتن *sar gardān-g.* To make dizzy, سرگردان كردن *sar gardān-k*

DO, *vt* كردن *kardan*, ساختن *sākhtan*, كار كردن *kār-k.*, فعل نمودن *faīl-n.*, معامله كردن *maāmala-k.*, عمل كردن *amal-k.* To cause to do, كنانيدن *kunānīdan*. How do you do? احوال شريف *ahuāli sharīf*.

DOCILE, *a.* تربيت پذير *tarbiyat pazīr*, ملايم *mulāyam*, قابل ادب *kābili adab*, رام *rām*, مطيع *mutī*. To be docile, قابل ادب و تربيت شدن *kābili adab wa tarbiyat-sh.*

DOCILITY, *n* قابليت *kābiliyat*, قابليت ادب و تربيت *kābiliyāti adab wa tarbīyat*.

DOCK, *n.* (for shipping) سنار *sinār*.—(a short tail), دم بريده *dumi burīda*.

DOCK, *vt.* (cut off the tail) دم بريدن *dum-b*—(make anything short) مختصر كردن *mukhtasar-k.*, كوتاه نمودن *kutāh-n.* To dock a ship جهاز در سنار نهادن *jehāz dar sinār-n.*

DOCKED, *a.* مقطوع *maktūd*, بریده *burīda*, مختصر *mukhtasar*.

DOCKET, *n.* فهرست *fahrist*.

DOCKYARD, *n.* کارخانه *kārkhāna*.

DOCTOR, *n.* (a learned man) دانا *dānā*, عالم *ālim*, حکیم *hakīm*.—(physician) حکیم *hukīm* طبیب *tabib*. A very learned doctor, علامه *āllāma*. A doctor of laws, فقیه *fakih*. To confer a doctor's degree, تشیخ کردن *tashayyukh-k.*, تفقیه ساختن *tafkih-s.* Doctors, علما *ūlamā*, حکما *hukamā*, فضلا *fuzalā*, اطبا *utibbā*.

DOCTRINAL, *a.* علمي *ilmi*, علم منسوب *ilm mansūb*.

DOCTRINE, *n.* علم *ilm*, دانش *dānish*, معرفت *madrifat*, فن *fann*, هنر *hunar*. —(religious doctrine) مذهب *mazhab*.

DOCUMENT, *n.* (precept) تعليم *tadlīm*, نصيحت *nasīhat*, پند *pand*.—(deed) دستاويز *dastāwīz*.

DODGE, *vi.* حيله باختن *hīla-b.*

DODGE, *n.* تردد *taraddud*, تمهيد *tamhīd*, حيله *hīla*.

DOE, *n.* آهوي ماده *āhūi māda*, غزال ماده *ghazāli māda*, گوزنه *gawzana*. A young doe, عزت *āzzat*.

DOER, *n.* کار *kār*, گر *gar*, گار *gār*, کننده *kunanda*, سازنده *sāzanda*.

DOFF, *vt.* لباس ترك نمودن *libās tark-n.*

DOG, *n.* سگ *sag*, کلب *kalb* (*pl.* کلاب), دِرواس *dirwās*. A hunting dog, سگ شکاري *sagi shikārī*, صيود *sayūd*.—(a greyhound) هجرع *hajrā*, سگ تازي *sagi tāzī*. A lap dog, سگچه *sagcha*. A tame, gentle dog, سگ انوس *sagi anūs*. A biting dog, کلب دِرباس *kalbi dirbās*. A mad dog, سگ ديوانه *sagi dīwāna*. A snarling dog, سگ هرير *sagi harīr*. A barking dog, سگ نباح *sagi nabbāj*. A dog keeper, سگبان *sagbān*, کلاب *kallāb*. A pack of dogs, کليب *kalīb*. A dog kennel, سگخانه *sag khāna*. To go to the dogs, برباد بودن *barbād-b.*, پريشان شدن *parīshān-sh.*

DOGMA, *n.* قانون *kānūn*, تعليم *tadlīm*.

DOGMATIC, DOGMATICAL, *a.* (authoritative) صاحب حکم *sāhibi hukm*.—(obstinate) عناد نما *inād numā*, ستيزه *sitīza*.—(magisterial) بر وجه حاکم *bar wajai hākim*, مستقلا *mustakilan*.

DOGMATICALLY, *ad.* ستيزانه *sitīzāna*, تفردا *tafarrudan*.

DOGMATIZE, *vi.* قانون گفتن *kānūn-g.* حکم کردن *hukm-k.*—(teach new opinions) ابتداع کردن *ibtidād-k.*

DOING, *ppr.* کنان *kunān*, فاعل *fāil*, عامل *āmil*.—(action) کار *kār*, فعل *fail*, عمل *āmal*. Great doings, افعال حميدت *afāli hamīdat*. Unworthy doings, کارهاي نا سزا *kārhāi nā sazā*, حرکات نا شايسته *harakkāti nā shāyista*. Saying and doing, قول و فعل *kaul u fail*, گفت و کار *guft u kār*.

DOLEFULLY, *ad.* با غم *bā gham*, با اندوه *bā andūh*.

DOLEFULNESS, *n.* غمگيني *ghamgīnī*, ملالت *malālat*, رنج *ranj*.

DOLL, *n.* تامور *tāmūr*.

DOLPHIN, *n.* دلفين *dalfīn*, سنگ ماهي *sangi māhī*.

DOLT, *n.* کند *kund*, دغل *daghal*, کودن *kaudan*.

DOMAIN, *n.* vide DOMINION.

DOME, *n.* گنبذ *gumbaz*, قبه *kubba*.

DOMESTIC, *n.* خانگي *khānagi*, خوردار *khurdār*, خانه منسوب *khānaimansūb*. Domestics, عيال *âyāl*, خورنده *khu-randa*.

DOMESTIC, *a.* (familiar) خانگي *khāna-gi*, انسي *unsi*.—(private) خاص *khāss*, تنها *tanhā*.—(not foreign) دروني *darūni*. A domestic animal, جانور خانگي *jānwari khānagi*, حيوان رام *haywāni rām*.

DOMESTICATE, *vt.* خانگي كردن *khā-nagi-k.*, رام كردن *rām-k.*

DOMICILE, *n.* جاي باش *jāibāsh*.

DOMINANT, *a.* غالب *ghālib*, مستولي *mustauli*.

DOMINEER, *vi.* جور نمودن *jaur-n.*, جبر كردن *jabr-k.*

DOMINION, *n.* پادشاهت *pādshāhat*, سلطنت *saltanat*, حكومت *hakūmat*, فرمانروائي *farmān rawāyi*. Absolute dominion, فرمانفرمائي *farmān far-māi*, استقلال *istiklāl*. To hold dominion, پادشاهي كردن *pādshāi-k.*, داوري كردن *dāwari-k.*

DONATION, *n.* داد *dād*, دهش *daha-sh*, انعام *inām*, بخشش *bakhshish*, عطا *âtā*.

DONKEY, *n.* ابله *ablah*, احمق *ahmak*. —(ass) حمار *himār*, خر *khar*.

DONOR, *n.* بخشنده *bakhshanda*, دهنده *dehanda*, معطي *mudti*.

DOOM, *n.* (judicial sentence) قضا *kazā*, فتوي *fatwa'*, حكم شرع *hukmi shari*. —(end) عاقبت *ākibat*, آخرت *ākhirat*. —(ruin) هلاك *halāk*, تباهي *tabāhi*.

DOOM, *vt.* حكم كردن *hukm-k.*, قضا دادن *kazā-d.*, فتوي دادن *fatwa-d.*

DOOMSDAY, *n.* روز قيامت *rozi kayā-mat*.

DOOR, *n.* در *dar*, دروازه *darwāza*, باب *bāb*. To bar or bolt a door, سد باب كردن *saddi bāb-k.* The ring of a door, حلقه *halka*. To shut a door, در بند كردن *dar band-k.*, سكك ساختن *sakk-s.* To knock at the door, حلقه زدن *halka-z.*, در زدن *dar-z.* Out of doors, بيرون *berūn*, بدر *badar*. To come out of doors, بدر آمدن *badar-ā.*, بيرون آمدن *berūn-ā.* To go out of doors, بيرون رفتن *berūn-r.*, بدر رفتن *badar-r.*

DOORKEEPER, *n.* دروان *darwān*, دربان *darbān*, بواب *bawwāb*. حاجب *hājib*.

DORMANT, *a.* خفته *khufta*, در خواب *dar khāb*, مهجد *muhjid*.

DORMITORY, *n.* خوابگاه *khābgāh*, مبيت *mabit*.

DORMOUSE, *n.* زباب *zabāb*.

DORSER, *n.* بردعت *bardâat*.

DOSE, *n.* شربت *sharbat*.

DOSE, *vt.* شربت دادن *sharbat-d.*

DOT, *n.* نقطه *nukta*, محط *mahatt*.

DOT, *vt.* نقطه كردن *nukta-k.*, محط ساختن *mahatt-s.*

DOTAGE, *n.* (for age) خرافت *khirā-fat*, طفلي *tifli*.—(on a mistress) عشق *ishk*.

DOTAL, *a.* جهاز پيوند *jahāz paywand*.

DOTARD, *n.* خرافتگو *khirāfat gu*.

DOTATION, *n.* جهاز بخش *jahāz bakhsh*.

DOTE, *vi.* ابله شدن *abla-sh.*, آشفته شدن *āshufta-sh.*, بسيار عشق نمودن *bisyār ishk-n.*

DOTINGLY, *ad* با عشق نهايت *bā ishki nihāyat*, مجنون آسا *majnūn āsā*.

DOUBLE, *vt.* مضاعف كردن *muzāâf-k.*, دوتا كردن *du tā-k.*, مضعف كردن *mu-*

zadf-k., دو زیاده نمودن *du ziyāda-n.* —(act deceitfully) دورو نمودن *du rū-n.*

DOUBLE, *n.* دوتائي *dutāī*, ثني *sanī*, تضعیف *tazīf.*

DOUBLED, *a.* مثني *musanna'*, مضاعف *mizāaf*, دوتاه *du tāh.* To be doubled, دوتاه شدن *du tāh-sh.*

DOUBLE-DEALER, *n.* رنگ آمیز *rang-āmiz*, ریاکار *rayākār*, حیله باز *hīla bāz*, مکار *makkār.*

DOUBLE-DEALING, *n.* ریاکاري *rayā-kārī.*

DOUBLET, *n.* زیر قبا *zer kabā*—(pair) جفت *juft*, دو *du.*

DOUBLY, *ad.* با مضاعف *bā muzāaf*, مضعفاً *muzafan.*

DOUBT, *n.* شبهه *shubha*, گمان *gumān*, شك *shakk*, وهم *wahm.* No doubt, بلاشبهه *bilā shubha*, گمان نیست *gu-mān-nīst.* To remove a doubt, شك دور کردن *sakk-dūr-k.*, دفع شبهه کردن *dafi shubha-k.* To have doubts, در گمان افتادن *dar gumān-u.*, شبهه داشتن *shubha-d.* The solution of a doubt, دفع شبهت *dafi shubahat* حل مشکل *halli mushkil.*

DOUBT, *vi. vt.* درگمان بودن *dar gumān-b.*, شك بردن *shakk-b.*, شبهه داشتن *shubha-d.*, اندیشه کردن *andīsha-k.*

DOUBTED, *a.* مشکوك *mashkūk.*

DOUBTFUL, *a.* مبهم *mubham*, در گمان *dar gumān*, وهمي *wahmī.* Doubtful things, مشکلات *mushkilāt*, متشابهات *mutashābihāt.* A doubtful expression, گفت مرجم *gufti murajjam.* A doubtful proposition, مشکلت *mush-kilat.*

DOUBTFULLY, *ad.* با گمان *bā gumān*, از شك *az shakk*, مشکلانه *mushkilāna.*

DOUBTLESS, *ad.* بي شك *bī shakk*, بلا شبهه *bilā shubha.*

DOUGH, *n.* خمیر *khamīr.*

DOVE, *n.* (turtle) فاخته *fākhta*, قمري *kumrī.*—(pigeon) کبوتر *kabūtar*, حمام *hamām.*

DOVECOT, *n.* کبوتر خانه *kabūtar khāna*, تمراد *timrād.*

DOWAGER, *n.* بیوه *bewa*, شوي دیده *shūi dīda.*

DOWER, *n.* مهر *mahr*, کابین *kābīn*, جهاز *jahāz*, رخت عروس *rakhti arūs.* To give a dower, کابین کردن *kābīn-k.*

DOWERED, *a.* مجهز *mujahhiz*, ممهورت *mamhūrat.*

DOWERLESS, *a.* بي کابین *bī kābīn.*

DOWN, *n.* (soft feathers) پر شهي *pari shahī*, زغب *zaghab.*

DOWN, *pr. ad.* فرو *farū*, فرود *farūd*, زیر *zer.* Up and down, زیر و بالا *zer u bālā*, زیر و زبر *zer u zabar.* To turn upside down, زیر و زبر ساختن *zer u zabar-s.*, سر نگون کردن *sar nagūn-k.* To bring down, زیر کردن *zer-k.*, فرود آوردن *farūd-ā.* To go down (as the sun, &c.,) فرو رفتن *farū-r.*, غروب کردن *gharūb-k.* To fall down, زیر افتادن *zer-u.* To sit down, نشستن *nashi-stan.* Down to this time, تا این زمان *tā in zamān.*

DOWNFALL, *n.* تباهي *tabāhī*, خرابي *kharābī*,

DOWNFALLEN, *a.* پریشان *parīshān*, منهدم *munhadim.*

DOWNHILL, *a.* شیب *shīb*, نشیبگاه *nashībgāh.*—(sloping) حطوط *hatūt*, مایل *māil*,

DOWNRIGHT, *ad.* (perpendicularly) در خط عمود *dar khatti āmūd.*-(with-

out ambiguity) بي دو معني *bi du maáni.*—(completely) كاملاً *kāmilāna,* تماماً *tamāman.*—(plain) راست *rāst.* ساده *sāda.*—(without disguise) بي صورت معامله *bi sūrati maāmala.*—(directly to the point) در خط مستقيم *dar khati mustakim.* —(without ceremony) بي تكلف *bi takalluf.*

DOWNWARD, *a.* (towards the centre) بسوى مركز *ba sūi markiz.*—(from a higher to a lower situation) از بالا *az bālā,* من علي *min āla'* —(in a course of lineal descent) علي التوالي نسل *āla'i tawāli i nasl.*

DOWNY, *a.* (covered with down) پر شهي دار *pari shahi dār,* با زغابت پوشيده *bā zaghābat poshīda.*

DOWRY, *n.* كابين *kābīn.*

DOZE, *vi.* غنودن *ghanūdan,* نيم خواب شدن *nīm khāb-sh.*

DOZEN, *n.* دوازدهي *duwāzdahi,* اثنا عشر *isnā āshara.*

DRACHM, DRAM, *n.* درهم *dirham.*

DRAFF, *n.* درد *durd.*

DRAFT, *a.* (for money) برات *barāt.* —(rough copy) مسوده *musawada.*

DRAG, *vt.* كشيدن *kashīdan,* جذب كردن *jazb-k.,* جر كردن *jarr-k.* To drag with violence, جبراً كشيدن *jabran-k.,* عدل كردن *āll-k.*

DRAGGED, *a.* كشنده *kashanda,* منجذب *munjazib.* To be dragged, كشيده شدن *kashīda-sh.,* منجذب شدن *munjazib-sh.*

DRAGGLE, *vt.* آلودن *ālūdan,* پليد كردن *palīd-k.*

DRAGGLETAILED, *a.* گل آلوده دامن *gil ālūda dāman,* نا پاك دامن *nā pāk dāman.*

DRAGON, *n.* اژدها *azhdaha,* هفت سر *haft sar.*

DRAGON'S-BLOOD, *n.* دم الاخوين *damu'l akhawayn.*

DRAGOON, *n.* ترك سوار *turk sawār.*

DRAIN, *vt.* پالودن *pālūdan*—(drain water) آب پالودن *āb-p.,* آبرا آهسته آهسته كشيدن *ābrā āhista āhista-k.*

DRAIN, *n.* آبراه *ābrāh,* آبگذر *ābguzar.*

DRAINAGE, *n.* قانون آبراه *kānūni ābrāh,* طرق آبگذر *tarīki āb guzar.*

DRAKE, *n.* بط *batt,* اوز *iwazz.*

DRAMA, *n.* تماشا *tamāshā,* بازي *bāzi.*

DRAPER, *n.* پارچه فروش *pārcha farūsh,* بزاز *bazzāz.*

DRAPERY, *n.* بزازي *bazzāzi.*

DRAUGHT, *n.* (of water) دم شرب *dami shurb,* جرعه *jurī,* نوش *nosh,* شربت *shurbat.*—(sketch) مسوده *musa wada,* رسم *rasm.* —(detachment) وضيمت *wazīmat.* The game of draughts, دريس بازى *dirīs bāzi.*—(of wine) شرب شراب *shurbi sharāb.*

DRAW, *vt.* 1. (pull along) كشيدن *kashīdan,* جذب كردن *jazb-k.,* آهيختن *āhīkhtan.* 2. (attract) در كشيدن *dar-k.,* فرا پيش كشيدن *farā pesh-k.*—3. (allure) دلكشيدن *dil-k.,* جذب ساختن *jazb-s* 4. (gain or receive) اندوختن *andūkhtan,* اخذ كردن *akhz-k.* 5. (extort) بزور گرفتن *bazor-g.* 6. (suck up) مشرب كردن *mashrab-k.* 7. (pull or tear out) بدر آوردن *badar-ā* , اخراج ساختن *ikhrāj-s.* 8. To draw in (contract) فراهم كشيدن *farāham-k.,* طي كردن *tay-k.*—(shrink) كوتاه گشتن *kutā-g.*—(inveigle) گمراه ساختن *gumrāh-s.,* از سر كردن *az sar-k.* 9. (delineate) نقش كردن *naksh-k.*

نگاریدن *nigārīdan.* To draw a curtain (close) حجاب کردن *hajāb-k.*, پردہ بند کردن *parda band-k.*—(open) حجاب کشادن *hajāb-k.*, پردہ وا کردن *parda wā-k.* To draw an argument, نتیجہ کردن *natīja-k.* To draw or embowel, پرداختن *pardākhtan*, از شکم گرفتن *az shikam-g.* To draw water, آب کشیدن *āb-k.*, نزع کردن *nazd-k.* To draw a line, خط کشیدن *khat-k.* To draw lots, اقراع کشیدن *ikrād-k.*

(a) To draw out (by degrees) ایشا کردن *īshā-k.*—(to draw out a secret or confession) شر وا کشیدن *sirr wā-k.*, اقرار بیرون کردن *ikrār berūn-k.*—(to call out to arms) حربی زدن *harbīy-z.* To draw out or draw up in order of battle, لشکررا صف صف کردن *lashkar rā saf saf-k.* To draw up in writing, کتب کردن *katb-k.*, مسطور نمودن *mastūr-n.*

(b) To draw in or draw back, قطع کردن *katt-k.*—(to pull back) باز کشیدن *bāz-k.*, ضبط کردن *sabt-k.*

(c) To draw off (by distillation) استقطار کردن *istiktār-k.*—(carry off) رفع ساختن *raft-s.*

(d) To draw back, باز کشیدن *bāz-k.*, اجتناب کردن *ijtināb-k.*

(e) To draw on, (advance) پیش رفتن *pesh-r.*, استمرار کردن *istimrār-k.*—(to cause by degrees) قدم بقدم ساختن *kadam ba kadam-s.*—(to bring to action) بکار آوردن *bakār-ā.*, آغاز دادن *āghās-d.*

(f) To draw over (persuade to rebel) عصیان گردانیدن *āsyān-g.* To draw a sword, شمشیر آختن *shamshīr-ā.*

DRAWER, *n.* کشندہ *kashanda*, کش *kash.*

DRAWERS, *n.* پای جامہ *pāy jāma*, شلوار *shulwār*, ازار *izār.*

DRAWING, *n.* نقش *naksh*, نگار *nigār*, رسم *rasm.*—(pulling) کشیدگی *kashīdagī*, جذب *jazb.*

DRAWN, *pp., a.* کشیدہ *kashīda*, آهیختہ *āhīkhta.*—(equal, as in betting) برابر *barābar*, مثل *misl.* Drawn open, کشادہ *kushāda*, وا کردہ *wā karda.* Drawn close, حجاب کردہ شدہ *hajāb karda shuda.* A drawn sword, سیف آهیختہ *sīf āhīkhta.*—(extracted) بر آوردہ *bar āwarda*, مستخرج *mustakhraj.*

DRAY, *n.* عرابہ *draba.*

DREAD, *a.* دهشت *dahshat*, هول *haul*, ترس *tars*, هراس *hirās*, بیم *bīm*, باک *bāk*, خطر *khatar*, خوف *khauf.*

DREAD, *vt.* ترسیدن *tarsīdan*, هراسیدن *hirāsīdan*, دهشت داشتن *dahshat-d.*, هول داشتن *haul-d.*, بیم داشتن *bīm-d.*

DREADFUL, *a.* ترسناک *tarsnāk*, هولناک *haulnāk*, خطر ناک *khatar nāk*, پر بیم *pur bīm*, مرهوب *marhūb.* Most dreadful, اهول *ahwal.* A dreadful war, سفر پر اهوال *safr pur ihwāl.* A dreadful accident, واقعۂ هایلہ *wākidi hāila.* Dreadful demons, عفاریت *āfārīt.* A dreadful voice, نوژان *nūzhān.*

DREADFULNESS, *n.* ترسناکی *tarsnākī*, وحشت *wahshat.*

DREADFULLY, *ad.* بشدت *ba shiddat*, با وحشت *bā wahshat.*

DREAM, *n.* خواب *khāb*, رویا *royā*, منام *manām.* An idle fancy, خیال

باطل *khayāli bātil*, وهم *wahm*. An interpretation of a dream, تعبير خواب *taābīri khāb*.

DREAM, *vi.* خواب ديدن *khāb-d.* احلام كردن *ihlām-k.*, منام ديدن *ma-nām-d.*—(imagine, think idly) وهم كردن *wahm-k.*, خيال داشتن *khayāl-d.*—(to be sluggish) نا بكار شدن *nā-bakār-sh.*, كاهل بودن *kāhil-b.*

DREAMER, *n.* خواب بين *khāb bīn.*—(an idler) بي كار *bī kār*, آواره *āwāra* نا بكار *nā ba kār.*—(a fanciful man) مرد بيهوده *mardi bīhūda*, صاحب خيال *sāhibi khayāl.*

DREAMLESS, *a.* بي رويا *bī ruyā.*

DREAMT, *pp.* خواب ديده *khāb dīda.*

DREAR, DREARY, *a.* vide DISMAL.

DREGGY, *a.* پر درد *pur durd*, مكدر *mukaddar.*

DREGS, *n.pl.* درد *durd*, كدورت *kudūrat.*

DRENCH, *n.* شربت *sharabat*, پالوده *pālūda.*

DRENCH, *vt.* (physic) جلاب دادن *jullāb-d.*, شربت دادن *sharabat-d.*—(soak) نمگين كردن *namgīn-k.*, خيسيدن *khīsīdan.*

DRESS, *n.* پوشاك *poshāk*, لباس *libās*, پارچه *pārcha.*—(a dress of honor) خلعت *khilāt.*

DRESS, *vt.* (clothe) پوشيدن *poshīdan*, البـاس كردن *ilbās-k.*—(adorn) آراستن *ārāstan*, زينت كردن *zīnat-k.* To dress a wound, جراحت علاج كردن *jarāhat ilāj-k.*, مرهم نهادن *marham-n.* To dress a horse, اسپ تيمار كردن *asp tīmār-k.* To dress victuals پختن *pukhtan*, طبخ كردن *tabkh-k.*—(adjust, trim) تهذيب كردن *tahzīb-k.*, نظم كردن *nazm-k.*

DRESSED, *pp.* or *a.* (adorned) پيراسته *payrāsta*, نگاريده *nigārīda*, آراسته *ārāsta*, مزين *muzayyan*, زيبا *zebā.*

DRESSER, *n.* آرايـنده *ārāyanda*, مزين *muzayyin* طراز پيرايه *tirāz payrāya.*

DRESSING, *n.* نظم ساز *nazm sāz*, تهذيب كنان *tahzīb kunān*—(of a wound) مرهم *marham*, ضماد *zamād.* A dressing glass, آئنه *āīna*, نامه *nāma.*

DRIED, *pp.* خشك كرده شده *khushk karda shuda*, قديد *kadīd.*

DRIFT, *n.* (purpose) نيت *niyat*, مراد *murād*, غرض *gharaz.*—(impulse) غلبه *ghalaba.*—(a storm of rain) هما *hamā.*

DRIFT, *vt.* راندن *rāndan*, دفع كردن *daft-k.*

DRILL, *vt.* سفتن *suftan*, سوراخ كردن *sūrākh-k.*—(soldiers) قواعد كردن *kawā-īd-k.*, تعليم كردن *tadlīm-k.*

DRILL, *n.* برماهه *barmāha.*

DRINK, *n.* نوش *nosh*, شرب *shurb*, مشرب *mashrab.*

DRINK, *vt. vi.* نوشيدن *noshīdan*, آشاميدن *āshāmīdan*, شرب كردن *shu-rb-k.*, آب خوردن *āb-kh.*, تناول كردن *tanāwal-k.* To drink up or drink in, خزيدن *khazīdan*, بلع كردن *balt-k.*

DRINKABLE, *a.* واجب المشرب *wāji-bul mashrab*, قابل نوش *kābili nosh.*

DRINKER, *n.* نوشنده *noshanda*, شارب *shārib*, نشه خور *nisha khor.* A habi-tual drinker, دايم الخمر *dāyamul khamr.*

DRINKING, *p. a.* نوشان *noshān.* A drinking glass, پيالهٔ آبگينه *payālai ābgīna.*

DRIP, *vi.* چكيدن *chakīdan*, چكانيدن *chakānīdan.*

DRIVE, *vt.* راندن *rāndan*, دفع کردن *dafi-k.* To drive out of doors, بدر راندن *badar-r.*, اطراد کردن *itrād-k.* To drive on, شتاب کردن *shitāb-k.*, تیز رفتن *tez-r.* To drive to a conclusion, در عاقبت تعجیل کردن *dar ākibat tadjīl-k.* To drive or rush with violence, عتل کردن *ȧtl-k.* To drive piles or stakes, وتد کردن *wata-d-k.* To drive a carriage, عربه راندن *ȧraba-r.* To drive by in a carriage, در عربه گذار کردن *dar ȧraba guzār-k.*

DRIVEL, *vi.* لعاب کردن *loāb-k.*

DRIVEL, *n.* جاهل *jāhil*, نادان *nādān.*

DRIVEN, *p.p.* رانده *rānda*, مدفع *madfi.*

DRIVER, *n.* راننده *rānanda*, دافع *dāfi.* The driver of a carriage, عربه ران *ȧrba-rān.* The driver of a plough, قلبه ران *kalba rān.*

DRIZZLE, *vi.* سست باران کردن *sust bārān-k.*

DRIZZLE, *n.* سست باران *sust bārān*, هتل *hatl.*

DROLL, *a.* عجیب *ȧjib*, شادي انگیز *shādī angīz.*

DROLL, *n.* (buffoon) مسخره *maskhara*, پارولہ *pārūla.*—(a farce) لعبتبازي *laȧbat bāzī.*

DROLL, *vt.* لعبتبازي نمودن *laȧbat bāzī-n.*

DROLLERY, *n.* مسخرگي *maskharagī*, لعبتبازي *laȧbat bāzī*, بذله *bazla.*

DROMEDARY, *n.* بختي *bukhtī*, شترباد *shuturbād.*

DRONE, *n.* (bee) زنبور عسل *zambūri ȧsl.*—(a lazy fellow) آواره *āwāra.* مجهول *majhūl.*

DRONE, *vi.* سست شدن *sust-sh.*, آواره شدن *āwāra-sh.*

DROOP, *vi.* ضعیف بودن *zaīf-b.*, زبون گشتن *zabūn-g.*, پژمرده شدن *pazh-murda-sh.*

DROP, *n.* قطره *katra* (*pl.* قطرات), چکیدگي *chakīdagī*, حباب *habāb.*

DROP, *vt.* (as water, &c.) قطره قطره افتادن *katra katra-u.*, چکیدن *chakī-dan*, تراویدن *tarāwīdan.*—(fall) افتادن *uftādan*, واقع شدن *wākī-sh.*, ساقط بودن *sākit-b.*—(let fall) افتانیدن *uftānidan.*—(intermit) فراغ شدن *farāgh-sh.*, ترک نمودن *tark-n.*—(vanish, sink into silence) وا شدن *wā-sh.*, نا پدید بودن *nāpadīd-b.*—(come to nothing) نا پدید گردانیدن *nā padīd-g.*, خاموش کردن *khāmūsh-k.* To drop a companion, همدم ترک کردن *hamdam tark-k.* To drop or utter casually, بي قصد و اختیار گفتن *bī kasd u ikhtiyār-g.*—(to die) مردن *murdan*, جان تسلیم کردن *jān taslī-m-k.* To drop in or upon, ناگاه در آمدن *nāgāh dar-ā.*

DROPPED, *pp.* مقطور *maktūr*, چکیده *chakīda*, افتاده *uftāda.*

DROPPING, *p. a.* چکان *chakān*, افتان *uftān.*

DROPSICAL, *a.* مستسقي *mūstaskī.*

DROPSY, *n.* استسقا *istiskā*, حبن *haban.* To have the dropsy, استسقا داشتن *istiskā-d.*, مستسقي شدن *mustaskī-sh.*

DROSS, *n.* کدورت *kudurat*, فضله *fuzla.*

DROSSY, *a.* مکدر *mukaddar.*

DROUGHT, *n.* (want of rain) امساک باران *imsāki bārān*, خشک سالي *khushk sālī.*—(thirst) تشنگي *tishna-gī*, حرارت *harārat.*

DROUGHTY, *a.* خشک *khushk*, تشنه *tishna.*

DROVE, *n.* (of cattle) گله *galla.*—(of elephants) حلقه *halku.*—(of camels) قطار *katār.*—(a body of people) جماع *jamād*, گروه *giruh.*

DROVER, *n.* گله بان *gallabān*, چوپان *chopān.*

DROWN, *vt.* (suffocate in water) غرق کردن *ghark-k.*—(immerge) غوطه خوردن *ghūta-kh.*—(overflow) سيلاب نمودن *saylāb-n.* To be drowned, غرق شدن *ghark-sh.*, غوطه خوردن *ghuta-kh.*

DROWSILY, *ad.* خواب گذرانه *khāb guzarāna.*—(sluggishly) کاهلانه *kāhilāna.*

DROWSINESS, *n.* خواب آلودگي *khāb ālūdagi*, خواب گذاري *khāb guzārī* —(indolence) سستي *sustī*, کاهلي *kāhilī.*

DROWSY, *a.* خواب آلوده *khāb ālūda*, خوابناك *khābnāk*,—(slothful) سست *sust*, آواره *āwāra.*

DRUB, *n.* ضرب *zarb*, کوب *kūb.*

DRUB, *vt.* زدن *zadan*, کوفتن *kuftan*, ضرب کردن *zarb-k.*

DRUDGE, *vi* کار حقير کردن *kāri hakīr-k.*

DRUDGE, *n.* مزدور *mazdūr*, خاکسار *khāksār.*

DRUDGERY, *n.* خدمتگاري حقير *khidmitgārī i hakīr*, جد و جهد مبتذل *jald u jehdi mubtazil.*

DRUG, *n.* دوا *dawā* (*pl.* ادويه), علاج *ilāj*, اجزا *ajzā.*

DRUGGIST, *n.* دارو فروش *dārū farūsh*, اجزا فروش *ajzā farūsh*, عطار *āttār.*

DRUM, *n.* طبل *tabl*, دهل *duhul*, دف *daff.* A kettle-drum, نقاره *nakkāra*, کوس *kos.* A small drum, طبلك *tablak.* The sound of drums, طبلخانه *tablkhāna.*

DRUM, *vi.* دف زدن *daf-z.*, طبل زدن *tabl-z.*, دهل زدن *duhul-z.*

DRUMMER, *n.* دف زن *daf zan*, طبل باز *tabl bāz*, طبلچي *tablchī.*

DRUMSTICK, *n.* چوب دهل *chobi duhul.*

DRUNK, *a.* مست *mast*, سرشار *sar shār*, سر مست *sar mast.* Half drunk, نيم مست *nīmmast*, مخمر *mukhammar.* Dead drunk, مست خراب *masti kharāb.*

DRUNKARD, *n.* باده پرست *bāda parast*, مي خوار *may khār*, خمار *khammār.*

DRUNKENLY, *ad.* مستانه *mastāna*, بر وجه باده پرست *bar wajai bāda parast.*

DRUNKENNESS, *n.* مستي *mastī*, مي خواري *mai khārī*, سر مستي *sar mastī.*

DRY, *a.* (not moist) خشك *khushk* جماد *jamād.*—(without rain) بي باران *bī bārān.*— (thirsty) تشنه *tishna*, عطش *atsh.* — (reserved, severe) تند *tund*, درشت *durusht.* Dry and moist, خشك و تر *khushk u tar.*

DRY, *vt.* (free from moisture) خشك کردن *khushk-k.* To dry garments, تجفيف کردن *tajfīf-k.* To dry in the sun, تشريق کردن *tashrīk-k.*

DRYLY, *ad.* (without moisture) بي نم *bī nam*, غير ندي *ghayri nady.*—(frigidly) با برودت *bā burūdat.*—(flatly) نا لطيفانه *nā latīfāna.*

DRYNESS, *n.* خشكي *khushkī*, يبوست *yabūsat*, —(flatness) عدم لطافت *ādami latāfat.*—(want of sensibility) برودت *burūdat.*

DUAL, *a.* مثني *musannī.* The dual number, تثنيه *tasnīya.*

DUBIOUS, *a.* vide DOUBTFUL.

DUCAT, *n.* دينار *dīnār,* درهم *dirham.*

DUCK, *n.* بط *batt,* اوز *iwazz.*—(inclination of the head) ركعت *rakát.*

DUCK, *vt.* تغريق كردن *taghrīk-k.,* غوطه خوردن *ghūta-kh.*

DUCTILE, *a.* نرم *narm,* ملايم *mulāyim.*

DUCTILITY, *n.* ملايمت *mulāyamat,* نرمي *narmī.*

DUDGEON, *n.* خنجر *khanjar.*—(indignation) كين *kīn,* خفگي *khafagī.*

DUE, *n.* حق *hakk.*—(custom, tribute) دستور *dastūr,* خراج *kharāj,* باج *bāj.*

DUE, *ad.* لايق *lāyak,* سزاوار *sazāwar,* مناسب *munāsab.*

DUEL, *n.* وقيعت الاثنين *wakīátu'l isnayn,* براز *birāz.*

DUG, *n.* پستان *pistān,* ثدي *sadī.*

DULCIFY, *vt.* شيرين كردن *shīrīn-k.,* خوش نمودن *khush-n.*

DULCIMER, *n.* زنتور *zantūr,* چنگ *chang,* ستار *sitār.*

DULL, *a.* (stupid) ابله *abla,* احمق *ahmak,* كودن *kaudan.*—(blunt) كند *kund,* نا تيز *nā tez.*—(sad) دلگير *dilgīr,* غمناك *ghamnāk.*—(sluggish) سست *sust,* كاهل *kāhil.*—(not exhilarating) نا شادمان *nā shādmān,* نا مفرح *nā mufarrih.*—(not bright) تاريك *tārīk,* نا روشن *nā raushan,* سياه *siyāh.*—(drowsy) خواب آلوده *khāb ālūda,* خواب ناك *khābnāk.* A dull market, بازار غرار *bāzāri ghirār.*

DULL, *vt.* (stupify) كند ساختن *kund-s.,* خيره زدن *khīra-z.*—(blunt) كند كردن *kund-k.,* كليل كردن *kalīl-k.*—(sadden) رنج دادن *ranj-d.,* غمناك كردن *ghamnāk-k.*—(weaken) ناتوان ساختن *nā tawān-s.,* ضعيف نمودن *zaíf-n*—(sully brightness) رونق آلودن *raunak-ā.*

DULLY, *ad.* كندانه *kundāna,* كاهلانه *kāhilāna.*—(sluggishly) كاهلانه *kāhilāna,* از سستي *az sustī.*—(not gaily) بي شادي *bī shādī,* نا مسرورانه *nā masrūrāna.*—(without vigour) بر وجه نا تندرستي *bar wajai nā tandurustī,* غير قوت *ghayri kuwat.*—(not brightly) ظلمانه *zulmāna,* نا روشنانه *nā raushanāna.*

DULNESS, *n.* (stupidity) حماقت *hamākat,* سستي *sustī.*—(sluggishness) كاهلي *kāhilī.*—(drowsiness) خواب آلودگي *khāb ālūdagī.*—(dimness) تاريكي *tārīkī,* ظلمت *zulmat.* A dulness of sight, تاريكي چشم *tārīki i chashm.* Dulness of hearing, گران گوشي *garān gūshī.*

DULY, *ad.* بدرستي *badurustī.* vide DUE.

DUMB, *a.* (silent) گنگ *gung,* بكم *bukm,* بي زبان *bī zabān.* To be dumb, گنگ شدن *gung-sh.,* بي زبان بودن *bī zabān-b.*

DUMBLY, *ad.* باخاموشي *bākhāmūshī,* بكماً *bukman.*

DUMBNESS, *n.* گنگي *gungī,* بكم *bukm,* بي زباني *bī zabānī.*

DUN, *a.* سمند *samund,* سياه چرده *siyā charda.*

DUN, *n.* وام خواه *wām khāh.*

DUN, *vt.* وام خواستن *wām-k.,* دين طلب كردن *dayn talab-k.,* تقاضا كردن *takāzā-k.*

DUNCE, *n.* بي وقوف *bī wukūf,* نادان *nādān,* احمق *ahmak,* كند *kund.*

DUNG, *vt.* سرگین کردن *sargin-k.*, دمال نهادن *damāl-n.*

DUNG, *n.* سرگین *sargin*, چرکین *chirkin*, دمال *damāl.*

DUNGEON, *n.* زندان *zindān*, حبس *habs*, سیاه‌چاه *siyāh chāh.*

DUNGHILL, *n.* مزبله *mazbala.*

DUNNING, *n.* تقاضا *takāzā.*

DUPE, *n.* مرد غبن *mardi ghabn*, فریفته *farifta*, ابله *abla*, کند *kund.*

DUPE, *vt.* فریفتن *fariftan*, غدر کردن *ghadr-k.*

DUPLICATE, *a.* دوتا *dotā*, مضاعف *muzāif.*

DUPLICATE, *n.* نقل *nakl*, مثنی *musanna*, قطعهٔ موافق *kitai muwāfak.*

DUPLICATE, *vt.* دوتا کردن *dutā-k.*, تشدید نمودن *tashdīd-n.*

DUPLICATION, *n.* دوتا سازی *dutā sāzi*, تضاعف *tazāuf*, ثنی *sani.*

DUPLICITY, *n.* ریا *rayā*, غدر *ghadr*, حیله بازی *hīla bāzi.*

DURABILITY, *n.* پایداری *pāydāri*, استواری *ustuwāri*, استقامت *istikāmat*, بقا *bakā.*

DURABLE, *a.* پایدار *pāydār*, استوار *ustuwār*, قایم *kāyim.* Not durable, فانی *fāni.*

DURABLY, *ad.* دایماً *kāyaman*, با بقا *bā bakā.*

DURANCE, *n.* بقا *bakā*, پایداری *pāydāri.*—(*custody*) زندان *zindān*, حبس *habs.*

DURATION, *n.* بقا *bakā* پایداری *pāydāri*, استمرار *istimrār.* Duration of life, درازای عمر *darāzi i umr*, طول *tūl.*

DURING, *pr.* درمیان *dar miyān*, مادام *mādām*, اثنا *asnā.* During the battle, در اثنای رزم *dar asnāi rasm*, هنگام نبرد *hangāmi nabard.*

DUSK, *n.* سیاه چردگی *siyā chardagi*, تاریکی *tāriki.* The dusk of the evening, شفق *shafak*, شبانگاه *shabāngāh.*

DUSK, *vt.* ظلم کردن *zulm-k.*—(grow dusky) تیره گشتن *tira-g.*

DUSKILY, *ad.* ظلمانه *zulmāna*, سیاه چردانه *siyā chardāna.*

DUSKY, *a.* سیاه چرده *siyā charda*, سیا فام *siyāfām*, تیره *tira*, تاریک *tārik.*

DUST, *n.* غبار *gubār*, گرد *gard*, خاک *khāk.* A heap of dust, گرد پشته *gard pushta*, رملت *ramlat.* The dust (death) مرگ *marg.*—(a mean abject state) خاکساری *khāksāri.*

DUST, *vt.* غبار آلودن *ghubār-ā.*, گرد رفتن *gard-r.*—(free from dust) از غبار پاک کردن *az ghubār pāk-k.*

DUSTY, *a.* پر غبار *pur ghubār.*—(covered with dust) گرد آلوده *gard ālūda.*

DUTEOUS, *a.* فرمانبردار *farmān bardār*, تابع *tābi.*

DUTIFUL, *a.* بندهٔ فرمان *bandai farmān*, مطیع *mutīd*, نمک حلال *namak halāl.*—(respectful) با تکریم *bā takrīm.*

DUTIFULLY, *ad.* با طاعت *bā tāāt.*—(respectfully) با حرمت و عزت *bā hurmat u izzat.*

DUTIFULNESS, *n.* طاعت *tāāt*, اطاعت *atāāt*, حکم برداری *hukm bardāri*, نمک حلالی *namak halāli.*

DUTY, *n.* حق *hakk* (*pl.* حقوق), کار *kār* —(obligation) فرض *farz.*—(office) خدمت *khidmat.*—(an act of reverence) سلام *salām.* To do one's duty, ادای خدمت کردن *adāi khidmat-k.*

The duty of an office, mansab, خدمت *khidmat*. To return to one's duty, تهود نمودن *tahawwud-n.* The duty of friendship, میزبانی *mezbānī*, مهمانداری *mihmāndārī*. The duties of a Secretary, آداب الکاتب *adābu'l kātib.* The duties of a judge, آداب القاضی *adābu'l kāzī*.—(tax) خراج *kharāj*, محصول *mahsūl*. To lay a duty, نرخ کردن *nirkh-k.* A collector of duties, تحصیلدار *tahsīldār*, باجدار *bājdār*. The minor duties of life, آداب سنت *ādābi sunnat.*

DWARF, *n.* کوتاه قد *kutāh kad*, نغاش *nughāsh*, تیاز *tayyāz.*

DWARFISH, *a.* کوچک *kūchak*, صغار *sughār.*

DWARFISHLY, *ad.* کوچکانه *kūchakāna*, خوردانه *khurdāna.*

DWARFISHNESS, *n.* کوچکی *kūchakī* صغر *sighar.*

DWELL, *vi.* ماندن *māndan*, سکونت داشتن *sakūnat-d.*, ساکن شدن *sākin-sh.*, متمکن شدن *mutamakkin-sh.*, اقامت کردن *akāmat-k.*

DWELLER, *n.* باشنده *bāshanda*, متوطن *mutawattin*, مقیم *mukīm*, ساکن *sākin.*

DWELLING, *n.* بیت *bayt*, مکان *makān*, خانه *khāna*, مقام *mukām*, مسکن *maskan*, عمارت *imārat.*

DWINDLE, *vi.* (consume away) کم شدن *kam-sh.*, اتلاف کردن *itlāf-k.*

DYE, *n.* رنگ *rang*, لون *laun.* vide COLOUR.

DYE, *vt.* رنگ زدن *rang-z.*, رنگ کردن *rang-k.* To dye the beard, nails, &c., خضاب کردن *khizāb-k.* To dye grey hairs, شیب وشع کردن *shayb washd-k.* To dye yellow, هرد ساختن *hard-s.* زرد ساختن *zard-s.* To dye red, سرخ زدن *surkh-z.*, احمر نمودن *ahmar-n.* To dye black, اسود زدن *aswad-z.*, سیاه نمودن *siyāh-n.* To dye green, سبز نمودن *sabz-n.*, اخضر کردن *akhzar-k.* To dye blue, نیل فام ساختن *nīl fām-s.*, کبودی کردن *kabūdī-k.* To dye purple, ارغوانی کردن *arghawānī-k.* To dye many colours, گوناگون کردن *gūnāgūn-k*, ملون ساختن *mulawwan-s.*

DYEING, *a.* رنگ ریزی *rang rezī*, رنگ سازی *rang sāzī.*

DYER, *n.* رنگریز *rangrez*, رنگ زن *rang zan*, صباغ *sabbāgh.*

DYNASTY, *n.* نژاد شاهان *nazhādi shāhān*, نسل ملوک *nasli mulūk*, آل سلطان *āli sultān.*

DYSENTERY, *n.* اسهال خون *ishāli khūn*, جریان شکم *jaryāni shikm.*

DYSPEPSY, *n.* بد هضمی *bad hazmī.*

E.

EACH, *a.* هر *har*, هر یک *har yak*, یک یک *yak yak.* Each other, یکدیگر *yak dīgar.*

EAGER, *a.* (ardent) آرزومند *ārzūmand*, مشتاق *mushtāk.*—(vehement) تیز مزاج *tez mizāj*, تیز طبیعت *tez tabīyat.*—(sharp, sour) ترش *tursh*, حامض *hāmiz.*

EAGERLY, *ad.* (earnestly) از شوق *az shauk*, آرزومندانه *ārzūmandāna.* —(quickly) سریعا *sarīān.*—(impetuously) باهجوم *bā hujūm.*

EAGERNESS, *n.* (ardour) آرزومندی *ārzūmandī*, غیرت *ghayrat.*—vehemence) غضب *ghazab*, کین *kīn.*—

(severity) درشتي *durushtī*, تندي *tundī*.

EAGLE, *n.* عقاب *ūkāb*, (*pl.* اعقب (عقبان), نسر *nasr* (*pl.* انسر *ansur* and نسور *nusūr*).

EAGLE-EYED, *a.* صاحب امعان *sāhibi imān*, تيز بين *tez bīn*.

EAGLET, *n.* صرم *zarim*, تلد *tuld*.

EAR, *n.* گوش *gush*, ادن *usn* (*pl.* آدان *āzān*), سمع *samā*. A long ear, گوش دراز *goshi darāz*. The lobe of the ear, بناگوش *binā gosh*. To lend an ear, گوش دادن *gosh-d.*, سمع دادن *samā-d.* To prick up the ear, گوش زدن *gosh-z.* To twist the ears, گوشمال كردن *goshmāl-k.* An ear of corn, خوشه *khosha*, داسه *dāsa*.—(a plant) گوش موش *goshi mūsh*. The ears of the understanding, گوش هوش *goshi hosh*. Boxed on the ears, گوش خورده *gosh khurda*. What strikes the ear (hearsay), گوش زد *gosh zad*.

EAR, *vi.* (form ears) خوشه نمودن *khosha-n.*—(plough) زراعت كردن *zarādt-k.*

EAR-ACHE, *n.* وجع ادن *wajā uzn*.

EARING, *n.* گوشوار *goshwār*, حلقه گوش *halka gosh*.

EARL, *n.* امير *amīr*, خان *khān*.

EARLY, *ad.* (in the morning) علي الصباح *āla's sabāh*, سحرگاه *sahar gāh*. Early rising, سحرخيزى *sahar khezī*—(quickly) بزودى *ba zūdī*, علي الفور *āla'l faur*. To rise early, شبگيرى كردن *shabgīrī-k.* Very early, سحرا *saharan*. Early in the spring, در اول فصل بهار *dar awwal fasli bahār*.

EARN, *vt.* پيدا كردن *paydā k*, حاصل كردن *hāsil-k.*—(wages) اجر الفوحتن *ajr-a.*, كسب كردن *kasb-k.*

EARNEST, *a.* مستعد *mustādd*, دلسوز *dilsūz*, مشغول *mashghūl*—(zealous) صاحب غيرت *sāhibi ghayrāt*, اهل غيرت *ahli ghayrāt*, صاحب حميت *sāhibi hamiyat*.—(importunate) صاحب اقدام *sāhibi ikdām*.

EARNEST, *n.* بيعانه *batāna*, پيشگي *peshgī*. To give earnest, بيعانه دادن *batāna-d.*, تمسيک ساختن *tamsīk-s.* In earnest, جدا *jiddan*, حقيقة *hakīkatan*, في الحقيقت *fi'l hakīkat*. To be in earnest, جد و جهد نمودن *jadd u jehd-n.*

EARNESTLY, *ad.* (with attention) مشغولا *mashghulan*, باشغل *bā shughl*.—(zealously) از شوق *az shauk*, با حميت *bā hamīyat*.—(importunately) بااقدام *ba ikdām*, با ابرام *bā ibrām*.

EARNESTNESS. *n.* (fixed attention) شغل *shughl*, جد و جهد *jadd u jehd*.—(zeal) سرگرمى *sargarmī*, دلسوزى *dilsūzī*.—(importunity) ابرام *ibrām*, اقدام *ikdām*.

EARNING, *n.* كسب *kasb*, تحصيل *tahsīl*.

EAR-RING, *n.* گوشواره *goshuāra*, حلقه گوش *halka gūsh*.

EARTH, *n* زمين *zamīn*, ارض *arz*, (*pl.* ارضات), دنيا *dunyā*, بر *barr*—(dust) خاک *khāk*. The inhabitants of the earth, جهانيان *jahāniyān*, اهالي زمين *ahālii zamīn*. The surface of the earth, روى زمين *rui zamīn*, وجه ارض *wajhi arz*.

EARTH, *vt.* (cover with earth) باخاک پوشيدن *bā khāk-p.*—(hide in the earth) زيرخاک نهادن *zeri khāk-n.*, دفن كردن *dafn-k.*—(creep under ground) زير زمين رفتن *zeri zamīn-r.*

EARTH-BORN, *a.* بي سروسامان *bī sar u sāmān,* خاكسار *khāksār.*

EARTHEN, *a.* سفالي *sifālī,* گلي *gilī,* ترابي *turābī.* An earthen vessel, سفالين *sifālīn.*

EARTHENWARE, *n.* سفال *sifāl,* خزف *khazaf.*

EARTHINESS, *n.* تراب *turāb,* خاك *khāk.*

EARTHLY, *a.* (belonging to this world) ارضي *arzī,* جهاني *jehānī.*—(corporeal) جسماني *jismānī.*—(not spiritual) ناروحاني *nā rūhānī.*

EARTHQUAKE, *n.* زلزله *zalzala (pl.* زلازل), تزلزل *tazalzul,* زمين جنبش *zamīn jumbish.* The explosion of the earthquake, آواز تزلزل *āwāzi tazalzul.*

EARTH-WORM, *n.* خراطين *kharātīn.*

EARTHY, *a.* خاكي *khākī,* ترابي *turābī.* —(terrestrial) ارضي *arzī,* اهل‌دنيا *ahli dunyā*—(relating to earth) تراب منسوب *turāb mansūb*

EAR-WAX, *n.* ريم گوش *rīmi gosh,* زهر گوش *zahri gosh.*

EARWIG, *n.* گوشخيه *gosh khaya,* گوشخبه *gosh khaba.*—(whisperer) سخن چين *sakhun chīn.*

EAR-WITNESS, *n.* گوشچي *goshchi,* سامع *sāmī.*

EASE, *n.* (rest) آرام *ārām,* راحت *rāhat,* آسايش *āsāyish.*—(freedom from pain) بي رنجي *bī ranjī.* Ease of mind, خوش دلي *khushdilī.*—(facility) آساني *asānī,* سهولت *sahulat.* —(carelessness) مساهلت *musāhalat.* غفلت *ghaflat.*—(gracefulness) ملايمت *mulāyamat,* ملاطفت *mulātifat.*

EASE, *vt.* (give rest) آرام دادن *ārām-d.,* آسايش دادن *āsāyish-d.*—(relieve from pain) درد وا كردن *dard wā-k.,* علاج نمودن *ilāj-n.*

EASILY, *ad.* (without difficulty) با آساني *bā āsānī,* بي دشواري *bī dushwārī.* Going easily, نرم رو *narm raw.*—(without pain) بي درد *bī dard,* بي رنج *bī ranj.*

EASINESS, *n.* آسانيت *āsānīyat,* نرمي *narmī,* ملايمت *mulāyamat.*

EAST, *n.* مشرق *mashrik, (pl.* مشارق), مطلع شمس *matlāi shams,* خاور *khāwar.* The east and west, مشرق و مغرب *mashrik u maghrib.* The east wind, اير *ayr,* هواي مشرق *hawāi mashrik.*

EASTER, *n.* عيد شريف *īdi sharīf,* فسح *fash.*

EASTERLY, EASTERN, *a.* مشرقي *mashrikī,* شرقي *sharkī.* Eastern countries, مشارق *mashārik.*

EASTWARD, *ad.* بسوي مشرق *ba sūi mashrik.*

EASY, *a.* (not difficult) آسان *āsān,* نادشوار *nā dushwār,* سهل *sahl.*—(gentle) خوش خوي *khush khui,* ملاطف *mulātaf.*—(at rest) آسوده حال *āsūda hāl,* خوش‌دل *khush dil.*—(without pain) نا رنجيده *nā ranjīda,* بي رنج *bī ranj.*—(credulous) ساده دل نما *sāda dilnuma* صاحب ايمان *sāhibi īmān.*—(not refractory) نا سركش *nā-sarkash.*—(contented) راضي *rāzī,* شادمان *shādmān.* To render easy, آسان كردن *āsān-k.*

EAT, *vt.* خوردن *khurdan,* اكل كردن *akl-k.,* تناول كردن *tanāwul-k.,* طعم كردن *taām-k.* To eat and drink, اكل و شرب

ساختن *akl u shurb-s.* To eat not to excess, تعجيف كردن *tadjīf-k.*

EATABLE, *a.* لايق خورش *lāyaki khurish*, ممكن اكل *mumkini akl.*

EATEN, *p.p.* خورده *khurda*, ماكول *mākūl.* To be eaten, خورده شدن *khurda-sh.*

EATER, *n.* خورنده *khuranda*, موكل *muakkil*, خوار *khār.*

EATING, *p.a.* خوران *khurān*, خورش *khurish.* Eating and drinking, اكل و شرب *akl u shurb.*

EAVES, *n.* قابول *kābūl.*

EAVESDROPPER, *n.* سخن چين *sakhun chīn.*

EBB, *n.* جزر *jazr*, وزن *wazn.* Ebb-tide, آبجر *ābjar.* The ebb and flow (of the tide) جزر و مد *jazr u madd.*—(decline) نقص *naks*, تصغير *tasghīr.*

EBB, *vi.* (flow back) آب جر شدن *āb jar-sh*, باز روان شدن *bāz rawān-sh.*—(decay) بهلاك رفتن *ba halāk-r.*

EBONY, *n.* آبنوس *ābnūs*, ساسم *sa'sam.*

EBRIETY, *n.* مستي *mastī*, سرمستي *sarmastī*, سرشاري *sarshārī.*

EBULLITION, *n.* جوش *jūsh*, جوشش *jūshish.*

ECCENTRIC, *n.* از ميان گريز *az mayān gurez*, خارج مركز *khāriji markiz.*—(irregular) خلاف قاعده *khilāfi kāyada.*

ECCENTRICITY, *n.* از ميان گريزي *az mayān gurezī.*

ECCLESIASTIC, *n.* فقيه *fakīh*, خطيب *khatīb*, واعظ *wāiz.*

ECHO, *n.* رد صدا *raddi sadā*, آواز باز گشت *āwāzi-bāz gasht.*

ECHO, *vt.* نوفيدن *nofīdan*, رد صدا كردن *raddi sadā-k.*

ECLAT, *n.* رونق *raunak*, روشنائي *raushnāī.*—(applause) حمد *hamd*, تحسين *tahsīn.*

ECLIPSE, *n.* كسافت *kasāfat.*—(of the sun) گرفتگي آفتاب *giriftagi āftāb*, كسوف *kusūf.*—(of the moon) گرفتگي ماهتاب *giriftagi māhtāb*, خسوف *khusūf.*

ECLIPSE, *vt.* (the sun) كسف كردن *kasaf-k.*, تكسيف ساختن *taksīf-s.*—(the moon) منخسيف نمودن *munkhasif-n.*

ECLIPSED, *a.* (as the sun) منكسف *munkasif*, كسوف *kusūf.*—(as the moon) منخسف *munkhasif*, خسوف *khusūf.* To be eclipsed (sun) منكسف شدن *munkasif-sh.*—(moon) منخسف شدن *munkhasif-sh.*

ECLIPTIC, *n.* راه آفتاب *rāhi āftāb*, طريق شمس *tarīki shams*, منطقة البروج *mintakatu'l burūj.*

ECONOMICAL, *a.* خانه‌دار *khānadār*, معتدل *mu'tadil*, كفايت شعار *kifāyat shiār*, كم خرچ *kam kharch.*

ECONOMY, *n.* (frugality) اعتدال *itidāl*, خانه داري *khāna dārī.*—(arrangement) آراستگي *ārāstagī*, ترتيب *tartīb*, نظم *nazm.*

ECSTACY, *n.* وجد *wajd*, بي خودي *bī khudī*, آشفتگي *āshuftagī.*

ECSTATIC, *a.* مجنون *majnūn*, آشفته *āshufta*, بي هوش *bī hūsh.*

EDDY, *n.* گرداب *girdāb*, دوران *daurān.*

EDDY, *vt.* گرديدن *gardīdan.*

EDGE, *n.* حدت *hiddat*, حرف *harf*, لب *lab.* The edge of a sword, ذباب *zubāb*, سرشمشير *sari shamshīr.* The edge of a knife, لب كارد *labi kārad.* The edge of an axe, دهن برت *dahani-burt.*—(border) كناره *kināra*, حاشيه

hāshīya.—(acrimony) تندي *tundī,* تيزي *tezī.*

EDGE, *vt.* ادخال کردن *idkhāl-k.,* در آوردن *dar-ā.*—(give an edge to) تيز کردن *tez-k.,* تحديد نمودن *tahdīd-k.*—(border) طرازيدن *tarāzīdan.*—(exasperate) آزار کردن *āzār-k.*

EDGED, *a.* تيز *tez,* قاطع *kātī,* آبدار *āb dār.* To be edged, تيز شدن *tez-sh.*

EDGELESS, *a.* نا تيز *nā tez,* بي حرف *bi harf,* کند *kund.*

EDGE-TOOL, *n.* آلت دمدار *ālati dam-dār.*

EDGING, *n.* طراز *tirāz,* سنجاف *sanjāf.*

EDIBLE, *a.* خوردني *khurdanī.*

EDICT, *n.* فرمان *farmān,* حکم *hukm,* امر *amr.*

EDIFICATION, *n.* ترتيب *tartīb,* تعليم *taálīm,* تاديب *tādīb.*

EDIFICE, *n.* عمارت *ímārat,* بنا *binā,* بنيان *bunyān.*

EDIFY, *vt.* تاديب کردن *tādīb-k.,* تعليم نمودن *taálīm-n.*

EDIT, *vt.* تصنيف کردن *tasnīf-k.*

EDITION, *n.* تصنيف *tasnīf,* تاليف *tālīf,* ترويج *tarwīj.*

EDITOR, *n.* مولف *muallif,* محرر *muharrir,* مصنف *musannif.*

EDITORIAL, *a.* مولفي *muallifī.*

EDUCATE, *vt.* تربيت دادن *tárbiyat-d.,* تعليم کردن *taálīm-k.,* پروردن *parwardan,* آموزانيدن *āmūzānīdan.*

EDUCATED, *a.* پرورده *parwarda,* مربي *murabbī,* مودب *muaddab.* Delicately educated, نازپرور *nāz parwar.*

EDUCATION, *n.* علم *ílm,* ترتيب *tartīb,* پرورش *parwarish,* تعليم *taálīm.*

EDUCATIONAL, *a.* تعليمي *taálīmī.*

EDUCE, *vt.* بر آوردن *bar-ā.,* دانستن *dānistan,* پنداشتن *pindāshtan.*

EFFACE, *vt.* محو کردن *mahv-k.,* قلم کشيدن *kalam-k.*

EFFACEMENT, *n.* ابطال *ibtāl,* محو *mahv.*

EFFECT, *n.* اثر *asar,* تاثير *tāsīr,* نتيجه *natīja,* عمل *ámal.* The cause and effect, اصل و فرع *asl u farí.*—(force, power) قوت *kuwat,* توانائي *tawānāī.*—(purpose) نيت *niyat,* غرض *gharaz.*—(success) وقوع *wakūá,* آخر *ākhir.*—(completion) تمام *tamām,* تکميل *takmīl.* Effects, مال *māl* (*pl.*اموال), رزق *rizk,* (*pl.*ارزاق). Private effects, اموال خاصه *amwāli khāssa.* Having valuable effects, مالدار *māl-dār.*

EFFECT, *vt.* پرداختن *pardākhtan,* بکار آوردن *ba kār-ā.* اتمام کردن *ittimām-k.,* بجا آوردن *bajā-ā.,* تاثير نمودن *tāsīr-n.*

EFFECTED, *a.* پرداخته *pardākhta,* تمام کرده شده *tamām karda shuda.* To be effected, صورت پذير بودن *sūrat pazīr-b.,* کارگر شدن *kārgar-sh.*

EFFECTIBLE, *a.* ممکن پرداز *mumkini pardāz,* قابل الاختتام *kābil u'l ikhtitām.*

EFFECTIVE, EFFECTUAL, } *a.* کارساز *kār sāz,* کارگر *kār gar,* موثر *muassar.*

EFFECTIVELY, EFFECTUALLY, } *ad.* باقوت *bā kuwat,* قادرانه *kādarāna.*—(completely) کاملانه *kāmilāna,* تماما *tamāmán.*

EFFECTUATE, *vt.* کردن *kardan,* پرداختن *pardākhtan,* تمام کردن *tamām-k.*

EFFEMINACY, *n.* نرمي *narmī,* ملايمت *mulāyamat,* نازکي *nāzukī.*—(un-

manliness) نا مردی *nā mardī*.—(lasciviousness) شهوت *shahwat*, شوخي *shokhī*, فسق *fask*.

EFFEMINATE, *a.* (soft) نرم *narm*, نازك *nāzuk*.—(unmanly) نا مرد *nāmard*.—(lascivious) شوخ *shokh*, فاسق *fāsik*.

EFFEMINATE, *vt.* نا همت كردن *nā himmat-k.*, نا مرد ساختن *nā mard-s.*

EFFERVESCE, *vt.* جوشيدن *joshīdan*, غليان شدن *ghalyān-sh.*

EFFERVESCENCE, *n.* جوش *josh*, جوشيدگي *joshīdagī*.

EFFICACIOUS, *a.* موثر *muassar*, كارگر *kārgar*, فايده مند *fāyida mand*.

EFFICACY, *n.* vide FORCE, ENERGY.

EFFICIENCY, *n.* ادراك *idrāk*, قابليت *kābiliyat*, هوش *hūsh*, عقل *ākl*, لياقت *liyākat*.

EFFICIENT, *a.* دانا *dānā*, قابل *kābil*, كاردان *kārdān*.

EFFICIENTLY, *ad.* قادرانه *kādirāna*, قابلانه *kābilāna*

EFFIGY, *n.* صورت *sūrat*, شكل *shikl*, پيكر *pāykar*, تصوير *taswīr*, تمثيل *tamsīl*.

EFFLORESCENCE, *n.* شگفتگي *shiguftagī*.

EFFLUVIA, *n.* بخار *bukhār*, بوی *buī*.

EFFLUX, *n* رېز *rez*, رېزش *rezish*.

EFFORT, *n.* سعي *saī*, كوشش *kushish*, جهد *jehd*, عزم *ázm*.

EFFRONTERY, *n.* شوخي *shokhī*, بي شرمي *bī sharmī*, بي ادبي *bī adabī*.

EFFULGENCE, *n.* vide SPLENDOUR.

EFFUSION, *n.* رېزش *rizish*, سفك *safk*. The effusion of blood, سفك دم *safki dam*, خون رېزی *khūn rezī*.

EFFUSIVE, *a.* رېزان *rezān* افشان *afshān*

EGG, *n.* تخم مرغ *tukhmi murgh*, [illegible] *bayza*. To sit upon eggs, [illegible] *rakhm-k.*, ركن ساختن [illegible]. To lay eggs, خايه كردن *khāya-k.*, [illegible] بيضه نهادن *bayza-n.*, ورض كردن [illegible]. The yolk of an egg, زرد خايه *zard khāya*, ذهب *zahab*. The white of an egg, سپيده *sapeda*, ماح *māh*.

EGLANTINE, *n.* نسرين *nisrīn*.

EGOTISM, *n.* انانيت *anānīyat*, خود پرستي *khud parastī*.

EGOTIST, *n.* خود پرست *khud parast*.

EGREGIOUS, *a.* سخت *sakht*, اشد *ashadd*, بزرگ *buzurg*.

EGREGIOUSLY, *ad.* بسيار *bisyār*, بشدت *bashiddat*.

EGRESS, *n.* خروج *khurūj*, بر آمد *bar āmad*.

EIGHT, *n.* هشت *hisht*. Eight each, هشتگان *hishtagān*. The eighth, هشتم *hishtum*, ثامن *sāmin*.

EIGHTEEN, *n.* هيجده *hijda*.

EIGHTY, *n.* هشتاد *hashtād*.

EITHER, (*a* or *pron.*) يا *yā*, خواه *khāh*. Either the one or the other, يا يك يا ديگر *yā yak yā dīgar*, يا احد يا آخر *yā ahd yā ākhir*. Either of you, يكي از شما *yakī az shumā*. Either side, هرجانب *har jānib*, جانبين *jānibayn*.

EJACULATE, *vt* انداختن *andākhtan*, رمي كردن *ramī k.*, گفتن *guftan*.

EJACULATION, *n.* (throw) انداز *andāz*, رمي *ramī*.—(short or sudden prayer) دعوت ناگه *daáwati nāgah*.

EJECT, *vt.* (drive out) راندن *rāndan*, بدر كردن *badar-k.*—(cast) بر طرف كردن *bar taraf-k.*, ترك نمودن *tark-n.*—(void from the mouth) استفراغ كردن *istifarāgh-k.*, قي كردن *kay-k.* To eject from a

possession, بي دخل كردن *bī dakhl-k.*, از تصرف بدر كردن *az tasarrufbadar-k.* To eject from an office, منصب معزول كردن *mansab madzūl-k.*

EJECTION, *n.* اخراج *ikhrāj*, طرد *tarad.*

EJECTMENT, *n.* بي دخلي *bī dakhalī*, اخراج از ميراث *ikhrāj az mīrās*, طرد *tarad.*

EKE, *vt.* افزودن *afzūdan.*

ELABORATE, *vt.* مكمل كردن *mukammal-k.*, ترتيب دادن *tartīb-d.*

ELABORATE, *a.* مشكل *mushkil*, دقيق *dakīk*, مغلق *mughlak.*

ELABORATELY, *ad.* مكملاً *mukammalan*, با بصيرت *bā basīrat.*

ELAPSE, *vi.* گذشتن *guzashtan*, گذر كردن *guzar-k.*

ELASTIC, *a.* دمدار *dam dār*, جهان *jehān*, جهنده *jahanda.*

ELASTICITY, *n.* قوت جهيدن *kuwati-jahīdan*, دم *dam.*—(of the air) هوازد *hawāzad.*

ELATE, *a.* مغرور *maghrūr*, متكبر *mutakabbir.*

ELATE, *vt.* متكبر كردن *mutakabbir-k.*

ELATION, *n.* متكبري *mutakabbarī*, مغروري *maghrūrī.*

ELBOW, *n.* مرفق *mirfak*, آرنج *āranj.* —(a projection) قرنت *kurnat.*

ELBOW, *vt.* (jut out) قرنت نمودن *kurnat-n.*

ELDER, *a.* مهين *mihīn*, اول زاده *awwal zāda.* An elder brother, برادر كلان *birādari kalān*, اخ مهين *akhkhī-mihīn.*

ELDER, *n.* شيخ *shaykh*, پير *pīr*, خواجه *khāja*, مهتر *mahtar.* Elders, شيوخ *shuyūkh*, بزرگان *buzurgān*, اكابر *akābar.*

ELDER, *n.* (tree) اقطي *aktā'.*

ELDERLY, *a.* سالخورده *sāl khurda*, سالدار *sāldār.*

ELDERSHIP, *n.* شيوخيت *shuyūkhīyat*, كهنگي *kuhnagī.*

ELDEST, *a.* نخست زاد *nakhust zād*, بزرگترين *buzurg tarīn.* The eldest son, فرزند اول *farzandi awwal*, فرزند بكر *farzandi bikr.*

ELECT, *vt.* اختيار كردن *ikhtiyār-k.*, گزيدن *guzīdan*, پسند كردن *pasand-k.*, چيدن *chīdan.*

ELECT, *a.* گزيده *guzīda*, مقبول *makbūl.*

ELECTION, *n.* اختيار *ikhtiyār* پسندگي *pasandagī*, انتخاب *intikhāb*, مقبوليت *makbūliyat.*

ELECTOR, *n.* مختار *mukhtār*, منتخب *muntakhib.*

ELECTIVE, *a.* قوت اختياردار *kuwati ikhtiyārdār*, مختاري *mukhtārī.*

ELECTIVELY, *ad.* با اختيار *bā ikhtiyār*, مقدمانه *mukaddamāna.*

ELECTOR, *n.* اختيار كننده *ikhtiyār kunanda*, منتخب *muntakhib.*

ELECTRE, *n.* كاه ربا *kāh-rubā.*

ELECTRICAL, *a.* كشنده *kashanda*, جاذب *jāzib.*

ELECTRICITY, *n.* كاه ربائي *kāh rubāīy*, كشش *kashish*, جذب *jazb.*

ELECTUARY, *n.* معجون *madjūn*, ريچار *richār.*—(intoxicating) هوشكش *hūshkash.*

ELEEMOSYNARY, *n.* صدقت پذير *sidkat pazīr*, صدقه خور *sadaka khor.*

ELEGANCE, *n.* زينت *zīnat*, زيبائي *zebāī*, لطافت *latāfat*, نزاكت *nazākat*, حسن *husn*, جمال *jamāl*, رونق *raunak.* Elegance in speaking or writing, بلاغت *balāghat*, فصاحت *fusāhat.*

ELEGANT, *a.* لطیف *latīf*, نازک *nāzuk*, ظریف *zarīf*, حسن *husn*, جمیل *jamīl*, خوشنما *khūsh numā*. Elegant writing or language, جوهر سخن *jauhari sakhun*, جوهر کلمات *jauhari kalamāt*. An elegant writer, خوش نویس *khush nawīs*. Most elegant, احسن *ahsan*.

ELEGANTLY, *ad.* با لطافت *bā latāfat*, خوب *khub*, خوش *khush*, با نزاکت *bā nazākat*. Walking elegantly, خوش رفتار *khush raftār*.

ELEGIAC, *a.* قصیده منسوب *kasida mansūb*—(mournful) اندوهگین *andūhgīn*, مستمند *mustamand*.

ELEGY, *n.* (poem) قصیده *kasīda* (*pl.* قصائد)—(funeral song) مرثیه *marsīya* To recite an elegy, مرثیه گفتن *marsīya-g*.

ELEMENT, *n.* عنصر *ūnsur* (*pl.* عناصر). The four elements, عناصیر اربع *anāsīri arbī*.—(an ingredient) سرشت *sarisht*, جزوی *juzvī*. The elements or letters of a language, حروف الهجا *harūful hijā* The elements or rudiments of science, شروع علم *shurūi ilm*. The proper element, جا *jā* گاه *gāh*. The elements of Euclid, تحریر اقلیدس *tahrīri iklidas*.

ELEMENTAL, *a.* عنصر منسوب *unsar mansūb*.—(uncompounded) غیر مرکب *ghayri murakkab*.

ELEMENTARY, *a.* ابتدائی *ibtidāīy*, عنصری *ūnsurī*, اصلی *aslī*.

ELEPHANT, *n* فیل *fīl*, پیل *pīl*. A she elephant, طلخام *tilkhām*. An elephant keeper, فیلبان *fīlbān*. A castle or turret placed on an elephant, حوده *hauda*, عماری *ümārī*.

ELEPHANTIASIS, *n.* فیلپا *fīl pā*, داءالفیل *dā'ulfīl*.

ELEPHANTINE, *a.* فیلی *fīlī*, (big) بزرگ *buzurg*, کلان *kalān*.

ELEVATE, *vi.* برداشتن *bardāshtan*, افراختن *afrākhtan*, ارتفاع کردن *irtifāā-k.*, بلند کردن *buland-k.*

ELEVATED, *a.* بلند کرده *buland karda*, برداشته *bardāshta*, مرفوع *marfūā*.

ELEVATION, *n.* ارتفاع *irtifāā*, افرازی *afrāzī*, بلندی *bulandī*, سرفرازی *sarfarāzī*, رفع *rafā*.

ELEVATOR, *n.* رفع کننده *rafā kunanda*, افرازنده *afrāzanda*.

ELEVEN, *n.* یازده *yāzda*, احد عشر *ahadāshara*. The eleventh, یازدهم *yāzdahum*, حادی عشر *hādiya āshar*.

ELF, *n.* ام صبیان *ummu's sibyān*, غول *ghol*.

ELICIT, *vt* جذب کردن *jazb-k.*, کشیدن *kashīdan*, استدراک نمودن *istidrāk-n.*

ELIGIBILITY, *n.* لیاقت *liyākat*, پسندگی *pasandagī*.

ELIGIBLE, *a.* لایق *lāyak*, واجب *wājib*, لایق اختیار *lāyaki ikhtiyār*.

ELIMINATE, *vt* محذوف کردن *mahzūf-k.*

ELISION, *n.* حذف *hazf*, جزم *jazm*.

ELIXIR, *n.* اکسیر *iksīr*, مفرح *mufarrah*.

ELK, *n* گوزن *gauzan*.

ELL, *n* اندازه *andāza*, گز *gaz*.

ELLIPSE, *n.* شکل بیضه *shakli bayza*, کره *kurrah*.

ELLIPSIS, *n* مقدر *mukaddar*, حذف *hazf*.

ELM, *n.* (tree) ناغ *nāgh*.

ELOCUTION, *n.* سخنوری *sakhunwarī*, فصاحت *fasāhat*, گفتگو *guftagu*.

ELONGATE, *vt.* طویل کردن *twīl-k.*, دراز کردن *darāz-k.*

ELOPE, *vi.* گریختن *gurikhtan*, فرار کردن *farār-k.*

ELOPEMENT, *n.* فرار *farār*, گریز *guriz.*

ELOQUENCE, *n.* فصاحت *fasāhat*, سخن رانی *sakhun rānī*, زبان آوری *zabān āwarī.*

ELOQUENT, *a.* بلیغ *balīgh*, زبان آور *zabān āwar.*

ELOQUENTLY, *ad.* فصیحانه *fasihāna.*

ELSE, *a.* دیگر *dīgar*, *ad.* اگرنه *agar na*, جز *juz.*

ELSEWHERE, *ad.* دیگر جا *dīgar jā.*

ELUCIDATION, *n.* بینت *bīnat*, اظهار *izhār*, تعبیر *taǎbīr*, شرح *sharih.*

ELUDE, *vt.* حیله باختن *hīla- b.*, غبن *ghabn-k.*—(avoid) پرهیز کردن *parhīz-k.*, دفع کردن *dafǐ-k.*

ELUDIBLE, *a.* ممکن احتذار *mumkini ihtizār*, قابل اجتناب *kābili ijtinab.*

ELUSION, *n.* حیله *hīla*, فن *fann*, فرار *farār*, گریز *guriz.*

ELUSIVE, *a.* حیله بند *hīla band*, احترازی *ihtirāzī.*

ELYSIAN, *a.* بهشتی *bahishtī*, جنتی *jinnati*, فردوس *firdos.*

ELYSIUM, *n.* بهشت *bihisht*, جنت *jinnat.*

EMACIATE, *vi.* (make lean) لاغر کردن *lāghir-k.*, نحیف کردن *nahīf-k.*—(become lean) لاغر گشتن *lāghir-g.*

EMACIATED, *a.* لاغر *lāghir*, لاغر شده *lāghir shuda*, نحیف *nahīf.*

EMACIATION, *n.* لاغری *lāghirī*, نحافت *nahāfat.*

EMANATE, *vt.* صادر شدن *sādir-sh.*

EMANATION, *n.* بدع *bazǐ*, ظهور *zuhūr*

EMANCIPATE, *vt.* آزاد کردن *āzād-k.* خلاص کردن *khalās-k.*

EMANCIPATED, *a.* معتق *muǎtak* آزاد شده *āzād-shuda.*

MANCIPATION, *n.* آزادگی *āzādagī*, اطلاق *itlāk*, نجات *najāt.*

EMASCULATE, *vt.* خصی کردن *khasī-k.*, ضعیف کردن *zaīf-k.*

EMBALM, *vt.* مومیا ساختن *mumiyā-s.*

MBANKMENT, *n.* پشته *pushta*, دمدمه *damdama.*

MBARGO, *n.* منهای *manhāī.*

MBARK, *vt.* (go on board) بجهاز در رفتن *ba jahāz dar-r.*—(put on board) در جهاز وضع نمودن *dar jahāz wazǎ-n.*, بالائی کشتی نهادن *bālāyī kishtī-n.*—(engage in any affair) بکار در آمدن *bakār dar-ā.*, خودرا معامله ساختن *khudrā maǎmala-s.*

EMBARKATION, *n.* (going on boardship) رفتن در جهاز کشتی سوار *kisti sawār*, *raftan dar jahāz.*—(putting on board) نهادن در جهاز *nihādan dar jahāz.*

EMBARRASS, *vt.* آشفتن *āshuftan*, مضطرب کردن *muztarib-k.*, پریشان کردن *parīshān-k.*, حیران کردن *hairān -k.*, مشوش نمودن *mushawwash-n.*

EMBARRASSED, *a*, آشفته *āshufta*, مشوش *mushawwash*, پریشان *parīshān.* To be embarrassed, مضطرب شدن *muztarib-sh.*, آشفته شدن *āshufta-sh.*

EMBARRASSMENT, *n.* پریشانی *parīshānī*, آشفتگی *āshuftagī*, اضطراب *iztirāb*, تشویش *tashwīsh.*

EMBASSADOR, *n.* ایلچی *īlchī*, رسول *rasūl*, فرستاده *firistāda.*

EMBASSY, *n.* پیغام *paighām*, پیام *payām*, ارسال *irsāl.* To send an embassy, ایلچی فرستادن *īlchī-f.*

EMBATTLE, *vt.* صف آراستن *saff-ā.*, جنگ آماده کردن *jang āmāda-k.*

EMBAY, *vt.* در خلیج آوردن *dar khalīj-ā.*
EMBELLISH, *vt.* زیبیدن *zebīdan*, آرایش نمودن *ārāyish-n.*, زینت دادن *zīnat-d.*
EMBELLISHMENT, *n.* زیبایش *zebāyish*, زینت *zīnat*, آرایش *ārāyish.*
EMBERS, *n.* ملت *mallat*, اخگر *akhgar.*
EMBEZZLE, *vt.* خیانت کردن *khiyānat-k.*, اسراف کردن *isrāf-k.*
EMBEZZLEMENT, *n.* خیانت *khiyānat.* دزدی *duzdī.*
EMBLAZON, *vt.* آراستن *arāstan*, رونق بخشیدن *raunak-b.*
EMBLEM, *n.* علامت *ālāmat*, نشان *nishān.*
EMBLEMATICAL, *a.* کنایه دار *kināya dār*, علامتی *ālāmati*, رمزی *ramzī.*
EMBLEMATICALLY, *ad.* بطور عبارت *ba tauri ibārat*, بطریق رمز *ba tarīki ramz.*
EMBODY, *vt.* مجسم ساختن *mujassam-s.*, جمع کردن *jamī-k.*
EMBOLDEN, *vt.* دلیر ساختن *dilīr-s.* بی باک کردن *bī bāk-k.*
EMBOLISMAL, *a.* کبیسة *kabīsat.*
EMBOSS, *vt.* نقش کردن *naksh-k.* مقبب کردن *mukabbab-k.*
EMBOSSMENT, *n.* قبه کاری *kubba kārī*, تقبیب *takbīb.*
EMBOWEL, *vt.* روده بیرون کردن *rūda berūn-k*, دفن کردن *dafn-k.*
EMBRACE, *vt.* بغلگیری کردن *baghalgīrī-k.*, آغوش کردن *āghūsh-k.*, در برگرفتن *dar bar-g.*, کنار گرفتن *kinār-g.* To embrace one another, تعانق کردن *taānuk-k.*—(comprise) اشتمال کردن *ishtimāl-k.*—(admit) پذیرفتن *pazīruftan*, قبول کردن *kabūl-k.* To embrace an opportunity, فرصت گرفتن *fursat-g.*
EMBRACE, *n.* بغل *baghal*, آغوش *āghūsh*, کنار *kinār.*
EMBRACER, *n.* بغل گیر *baghalgīr*, بغل کننده *baghal kunanda*, بارو *bārū.*
EMBRASURE, *n.* کنگرهٔ دیوار *kungarai dīwār.*
EMBROCATION, *n.* طلا *tilā*, مالش *mālish.*
EMBROIDER, *vt.* زردوزی کردن *zardūzī-k.*, چکن دوزی کردن *chikin dūzī-k.*
EMBROIDERER, *n.* زردوز *zar dūz*, چکن دوز *chikin dūz.*
EMBROIDERY, *n.* زردوری *zar dūzī*, چکن دوزی *chikin dūzī.*—(diversity of colours) گوناگونی *gūnāgūnī*, بوقلمون *bukalamūn.*
EMBROIL, *vt.* فتنه انگیختن *fitna-a.*, اضطراب کردن *iztirāb-k.*, برهم زدن *barham-z*, پریشان نمودن *parīshān-n.*
EMBRYO, *n* جنین *janīn*, حبل *habal*, حمل *hamal.*
EMENDABLE, *a.* ممکن اصلاح *mumkini islāh*, اصلاح پذیر *islāh pazīr.*
EMENDATION, *n.* صحت *saht*, اصلاح *islāh*, تادیب *tādīb.*
EMENDATOR, *n.* مصلح *muslah.*
EMERALD, *n.* زمرد *zumurrud*, مینا *mīnā.*
EMERGE, *vi* ظهور کردن *zahūr-k.*, صدور یافتن *sudūr-y.*, پیدا شدن *paydā-sh.*
EMERGENCY, *n.* حادثه *hādisa*, ضرورت *zarūrat.*
EMERGENT, *a.* (sudden) ناگهانی *nāgihānī.*—(rising into view) ظهور نما *zahūr numā*, صادر *sādir.*
EMEROIDS, *n.* باسور *bāsūr* (*pl.* بواسیر).
EMETIC, *a.* مستفرغ *mustafarigh*, مقیی *mukhayī.*
EMETIC, *n.* علاج قی *ilāji kai*, دبو *kayū*, استفراغ *istifrāgh.*

EMETICALLY, *ad.* اقیانہ *ikyāna.*

EMIGRANT, *n.* تارکِ وطن *tāriki watan.*

EMIGRATE, *vi.* وطن گذاشتن *watan-g.*, ترکِ دیار کردن *tarki diyār-k.*, ھجر نمودن *hijr-n.*

EMIGRATION, *n.* ترکِ وطن *tarki watan*, جلاي وطن *jilāi watan*, ھجران ...

EMINENCE, *n.* سرفرازي *sarfurāzi*, بزرگي *buzurgi*, جاہ و جلال *jāh u jalāl.*—(height) بلندي *bulandī*, ارتفاع *irtifāā.*—(high ground) جاي بلند *jāi buland*, پشتہ *pushta.*

EMINENT, *a.* بلند *buland*, سرفراز *sarfarāz*, بزرگ *buzurg*, عالي *ālī*, رفیع *rafīā.* Very eminent, صاحبِ دولت *sāhibi daulat*, عالي مقام *ālī mukām*, عالي قدر *ālī kadr*, عالي شان *ālī shān* Eminent men, اشراف *ashrāf*, اربابِ معاني *arbābi maānī.* To be or become eminent, تفضل شدن *tafazzul-sh.*, رفیع بودن *rafī.b.*—(conspicuous) نامور *nāmwar*, مشہور *mashhūr*, معروف *maārūf.*

EMINENTLY, *ad.* بر وجہِ عالي *bar wajai ālī*, شریفاً *sharīfan.*

EMISSARY, *n.* جاسوس *jāsūs*, ھرکارہ *harkāra*, خبر گیر *khabar gīr.*

EMISSION, *n.* اخراج *ikhrāj*, فرط *fart.*

EMIT, *vt.* اخراج کردن *ikhrāj-k.*, ظہار نمودن *izhār-n.*

EMMET, *n.* مور *mūr*, نمل *naml.*

EMOLLIENT, *a.* ملین *mulayyin.*

EMOLUMENT, *n.* پیدایش *paydāyish*, حاصل *hāsil*, فایدہ *fāyada*, سود *sūd.*

EMOTION, *n.* آشفتگي *āshuftagī*, اضطراب *iztirāb*, کدورت *kudūrat.*

EMPALE, *vt.* خوزقت کردن *khauzakat-k*, بردار کشیدن *bardār-k.*

EMPEROR, *n.* شاھنشاہ *shāhanshā* سلطان *sultān.* The Emperor of Rome, قیصر *kaisar.* The Emperor of China, فغفور چین *faghfūri chīn*, خاقان *khākān.*

EMPHASIS, *n.* تاکید *tākīd.*

EMPHATIC, *a.* باتاکید *bā tākīd*, موکد *muakkad.*

EMPHATICALLY, *ad.* بطور قطعي *ba tauri qatī.*

EMPIRE, *n.* (command) حکم *hukm*, فرمان *farmān.*—(the imperial dignity) پادشاھي *pādshāhī*, سلطنت *saltanat*, حکومت *hakūmat*, شہر یاري *shahr yārī.*—(kingdom) مملکت *mumlakat*, پادشاھي *pādshāhī.*

EMPLOY, *vt.* کار سپردن *kār-s.*, مشغول کردن *mashghūl-k.*, کار و بار دادن *kār u bār-d.*, پرداختن *pardākhtan.* To employ oneself, خودرا مشغول کردن *khudrā mashghūl-k.*, کار گذاردن *kār-g.* To employ one another, تشاغل ساختن *tashāghul-s.*—(use as an instrument) استعمال کردن *istiāmāl-k.*

EMPLOYABLE, *a.* واجب الاستعمال *wājib ul istiāmāl*, لایق تصرف *lāyaki tasarruf.*

EMPLOYE, *n.* وکیل *wakīl*, کار گذار *kār guzār.*

EMPLOYED, *a.* مشتغل *mushtagil*, مشغول *mashghūl.*

EMPLOYER, *n.* آقا *ākā*, کار فرما *kār farmā.*—(one who employs) استعمال کنندہ *istiāmāl kunanda*, مستعمل *mustāmil.*

EMPLOYMENT, *n.* کار *kār*, شغل *shughl* امر *amr*, عمل *āmal.*—(office) منصب *mansab*, خدمت *khidmat.*—(service), نوکري *naukarī*, خدمت *khidmat.*

EMPOISON, *vt.* زھر دادن *zahr-d.*

EMPORIUM, *n.* بندر *bandar*, بازار *bāzār.*

EMPOVERISH, *a.* مفلس کردن *muflis-*

k., خراب کردن *kharāb-k.*, گدا کردن *gadā-k*, کم زور مکردن *kamzor-k*.

EMPOVERISHMENT, *n.* افلاس *iflās*, فقیري *fakīrī*, گدائي *gadāīy*.

EMPOWER, *vt.* قدرت دادن *kudrat-d.*, مختار کردن *mukhtār-k.*, فرمان دادن *farmān-d.*

EMPRESS, *n.* ملکه *malaka*, سلطانه *sul-tāna*, قیصره *kaisara*.

EMPTINESS, *n.* تهي *tihī*, خلا *khalā'*.

EMPTY, *a.* (void) تهي *tihī*, خالي *khālī*, معطل *mudtil*,—(unburdened) بي بار *bī bār*, سبکبار *sabukbār*. Empty handed, تهي دست *tihi dast*.

EMPTY, *vt.* تهی کردن *tihī-k*, خالي کردن *khālī-k.*, صفر کردن *safr-k.*, خلوت کردن *khilwat-k.*

EMPYREAN, *n.* عرش *ārsh*, فلک *falak*

EMULATE, *vt.* (without envy) رقیب شدن *rakīb-sh.*, حسرت کردن *hasrat-k* —(with envy) حسد بردن *hasad-b.*, غیرت نمودن *ghayrat-n.*

EMULATION, *n.* حسرت *hasrat*, غیرت *ghayrat*, رشک *rashk*, حسد *hasad*—(rivalry) مقابله *mukābala*.

EMULATIVE, *a.* حسد بر *hasad bar*, اهل غیرت *ahli ghayrat*.

EMULOUSLY, *ad.* با حسرت *bā hasrat*, با غیرت *bā ghayrat*.

ENABLE, *vt.* قوت دادن *kuuat-d.*, توانا کردن *tawānā-k*, دست دادن *dast-d.*, قابل ساختن *kābil-s.*

ENACT, *vt.* فرمان کردن *farmān-k.*, امر نمودن *amr-n.*, حکم نمودن *hukm-n.*—(make into law) اجرا نمودن *ijrā-n.*

ENACTMENT, *n.* قاعده *kāida*, قانون *kānūn*.

ENAMEL, *n.* مینا *mīnā*, میناکاري *mīnā-kārī*.

ENAMEL, *vt.* مینا کردن *mīnā-k.*, میناکاري کردن *mīnākārī-k.*

ENAMOUR, *vt.* عاشق کردن *āshik-k.*, فریفته کردن *farīfta-k.*, آشفته کردن *āshufta-k.*, شیدا نمودن *shaydā-n.*

ENAMOURED, *a.* عاشق شده *āshik shuda*, شوریده *shorīda*, شیفته *shifta*.

ENCAMP, *vi.* خیمه زدن *khaima-z.*, معسکر کردن *mudskar-k.*, نزول کردن *nusūl-k.*, اردو زدن *urdu-z.*

ENCAMPMENT, *n.* لشکرگاه *lashkargāh*, خیمه گاه *khayma gāh*, اردو *urdu*.

ENCHAIN, *vt.* بستن *bastan*, زنجیر کردن *zanjīr-k.*

ENCHANT, *vt.* افسون کردن *afsūn-k.*, جادوی کردن *jādūī-k.*, سحر بازی نمودن *sahr bāzī-n.*—(delight) دلکشیدن *dil-k.*, دلاویز کردن *dilāwiz-k.*, شاد کردن *shād-k.*

ENCHANTED, *a.* مسحور *mashur.*—(delighted) شادمان *shādmān*, دلشاد *dilshād*.

ENCHANTER, *n.* جادوگر *jādūgar*, ساحر *sāhir*, افسونگر *afsūngar*.

ENCHANTINGLY, *ad* مسرورانه *masrūrāna*, با دلاویزی *bā dilāwizī*—(by enchantment) مسحورانه *mas-hūrāna*.

ENCHANTMENT, *n.* (magic charms) جادوگری *jādūgarī*, افسون گری *afsūn-garī*, سحر باري *sahr bāzī*.—(irresistable influence) دلستاني *dilsitānī*, دلاویزي *dil āwizī*.

ENCHANTRESS, *n.* (sorceress) ساحرة *sāhirat*, زن جادوگر *zani jādūgar*.—(a beautiful woman) زن نازنین *zani nāznīn*, زن دلکش *zani dil kash*.

ENCHASE, *vt.* در زدن *dar-z.*, نصب نمودن *nasb-n.*

ENCIRCLE, *vt.* گرد ساختن *gard-s.*,

دایرہ کردن گرداگرد نمودن *gardāgard-n.*, *dāyira-k.*, محاصرہ کردن *muhāsara-k.*

ENCLOSE, *vt.* (surround) احاطہ کردن *ahāta-k.*, محاصرہ کردن *muhāsara-k.* —(confine) قید کردن *kayd-k.*, سد کردن *sadd-k.* To enclose (a letter) لفافہ کردن *lifāfa-k.*, ملفوف کردن *malfūf-k.*

ENCLOSURE, *n.* احاطہ *ihāta*, حصار *hisār.* An enclosure of pales, دار بزین *dār bazīn.*—(of a letter) لفافہ *lifāfa.*

ENCOMIAST, *n.* مادح *mādih*, وصاف *wassāf.*

ENCOMIUM, *n.* ستایش *sitāyish*, مدح *madh*, ثنا *sanā*, وصف *wasf*, آفرین *āfrīn*, تحسین *tahsīn.*

ENCOMPASS, *vt.* احاطہ نمودن *ihāta-n.*

ENCORE, *ad.* بار دیگر *bāridīgar*, باز *bāz.*

ENCOUNTER, *n.* (battle) جنگ *jang*, نبرد *nabard*, رزم *razm.*—(accidental meeting) ملاقات *mulākāt*, مصادفت *musādafat.*—(casual incident) وقعت *wakaat*, مقابلہ *mukābala.*

ENCOUNTER, *vt.* (combat) وقعت کردن *wakaat-k.*, جنگیدن *jangīdan.*—(meet face to face) دو چار شدن *du chār-sh.*, روبرو کردن *rūbarū-k.*, مقابلہ کردن *mukābala-k.*—(oppose) مخالفت کردن *mukhālifat-k.*, مانع کردن *mānī-k.*

ENCOURAGE, *vt.* (animate) دلیر کردن *diler-k.* تسلي کردن *tasallī-k.*, استمالت کردن *istimālat-k.*, انگیختن *angīkhtan*, جرأت دادن *jura't-d.*—(exhort, advise, incite) پند دادن *pand-d.*, تنبیہ ساختن *tambīh-s.* To encourage to fight, قتالات تحریص نمودن *katālat tahrīz-k.* To encourage an insurrection, فتنہ تحریک کردن *fitna tahrīk-k.*, فتنہ انگیختن *fitna-a.*

ENCOURAGED, *a.* محرک *muharrak.* —(favoured) صاحب ہمت *sāhibi himmat*, عنایت پذیر *ināyat pazīr.*

ENCOURAGEMENT, *n.* تقویت *takwiyat*, تسلي *tasallī.*—(countenance) حمایت *himāyat*, مہربانی *mehrbānī*, عنایت *ināyat.*

ENCOURAGER, *n.* تحریک نمایندہ *tahrīk numāyanda*, حمایت دہندہ *himāyat dahanda*, متسلي *mutasallī.*

ENCROACH, *vi.* دستدرازی کردن *dast darāzī-k.*, تطاول کردن *tatāwul-k.*, ناحق دخل کردن *nāhakk dakhl-k.*

ENCROACHMENT, *n.* دستدرازی *dastdarāzī*, تطاول *tatāwul.*

ENCUMBER, *vt.* حمل نمودن *haml-n.*, بار کردن *bār-k.* To encumber with debts, مدیون کردن *madyūn-k.*

ENCUMBERED, *a.* باردار *bārdār*, ممنوع *mamnūa.*

ENCUMBRANCE, *n.* (impediment) منع *manī*, تعرض *taāriz*, زجر *zijr.*—(burden) بار *bār*, حمل *haml.*—(debt) قرض *karz*, وام *wām*, دین *dayn.*

ENCYCLOPEDIA, *n.* جوامع العلوم *jawāmul ulūm.*

END, *n.* (conclusion) آخر *ākhir*, انجام *anjām*, سر انجام *saranjām*, عاقبت *ākibat*, انتہا *intihā*, ختم *khatam*, تمامت *tamāmat.*—(of a book) خاتمہ *khātima.*—(aim, intention) نیت *niyat*, قصد *kasd*, مراد *murād*, نتیجہ *natīja.*—(death) مرگ *marg*, اجل *ajal.*—(abolition) ابطال *ibtāl.*—(point) سر *sar.*, نوک *nauk.* The end or consummation of time, انقراض الزمان *inkirāzu'z zamān.* To the end of life, تا آخر حیات *tā ākhiri hayyāt.* The end of a sentence or

period, محط makatt. The end of a verse, قافيه kāfiya. To contemplate the end, عاقبت انديشه كردن ākibat andīsha-k. The end of a speech or a letter, ختم كلام khatami kalām. Brought to an end, منتهي muntahī, منقرض munkariz. At the end of his reign, در آخر دولتش dar ākhiri daulatash. About the end of the book it is mentioned, در خاتمهٔ كتاب dar khātimai kitāb. At the end, در آخر dar ākhir. Without end, بي حد و غايت bī hadd u ghāyat. A good end, خوب فرجام khūb farjām. A bad end, بد فرجام bad farjām. In the end, في الجمله fi'l jumla, عاقبت الامر ākibatul amr. To what end? چه معني chi madnī. To the end that, براي آنكه barāyi ānki. To gain one's end, مراد حاصل كردن murād hāsil-k. To no end, بي معني bī madnī, بيهوده bīhūda. From beginning to end, از اول تا آخر az awwal ta ākhir, از ابتدا تا انتها az ibtidā tā intihā. The end of time, the last day, آخر زمان ākhir zamān.

END, vt. (bring to an end) آخر كردن ākhir-k., انجام كردن anjām-k., ختم كردن khatam-k., تمام كردن tamām-k. —(come to an end) بانجام آمدن ba anjām-ā., تمام شدن tamām-sh., آخر شدن ākhir-sh., منتهي گشتن muntahī-g.—(put to death) قتل كردن katl-k., كشتن kushtan.

ENDAMAGE, vt. زيان كردن ziyān-k., ايذا كردن īzā-k.

ENDANGER, vt. در خطر انداختن dar khatar-a.

ENDEAR, vt. عزيز كردن azīz-k., دلنواختن dil-n.

ENDEARMENT, n. دلنوازي dil nawāzī, محبت mohabbat, نوازش nawāzish.

ENDEAVOUR, n. جهد jehad, كوشش kushish, سعي saī. A great endeavour, سعي بليغ saīyi baligh. With every endeavour, با جملهٔ قوت bā jumlai kuwat, با سعي جميل bā saīyi jamīl.

ENDEAVOUR, vi. جد و جهد كردن jaddu jehad-k., سعي نمودن saīy-n., كوشيدن koshīdan, كوشش كردن koshish-k., محنت كردن mahnat-k.

ENDEAVOURER, n. محنت كننده mahnat kunanda, سعي كننده saīy kunanda.

ENDED, a. تمام tamām, منتهي muntahī, منقضي munkazā

ENDITE, vt. (write) نوشتن nawishtan, تصنيف كردن tasnīf-k., انشا كردن inshā-k.—(charge) الزام كردن ilzām-k., شكايت كردن shikāyat-k.

ENDICTMENT, n. شكايت shikāyat غمز ghamz.

ENDIVE, n. كاسني kāsnī, كرو kirav.

ENDLESS, a. (not terminated) بي نهايت bī nihāyat, بي حد bī hadd.—(infinite in space or number) بي حد و شمار bīhadd wa shumār.—(infinite in time) ابدي abadī, مدام mudām.

ENDLESSLY, ad. دايما dāyiman, هميشه hamīsha.

ENDLESSNESS, n. هميشگي hamīshgī, دوام dawām, استمرار istimrār.

ENDORSE, vt. برپشت نوشتن barpusht-n., رقم كردن rakm-k., امضا كردن imzā-k.

ENDORSEMENT, n. بر نوشت bar navisht, ظهر نويسي zahr navīsī.

ENDOW, vt. (with a portion) جهيز دادن

ja'īz-d., وقف کردن *wakf-k.*, مهر دادن *mahr-d.*

ENDOWMENT, *n.* (portion) مهر *mahr*, کابین *kābīn.*—(for pious uses) اوقاف *aukāf*, خیرات *khaiyrāt.*—(quality) وصف *wasf*, (*pl.* اوصاف).

ENDUE, *vt.* فضیلت دادن *fazīlat-d.*, عقل و هنر بخشیدن *ākl u hunar-b.*

ENDURANCE, *n.* بقا *bakā*, استمرار *istimrār.*—(patience) برداشت *bardāsht*, صبر *sabr*, طاقت *tākat.*

ENDURE, *vt.* (bear) برداشت کردن *bardāsht-k.*, صبرداشتن *sabr-d.*, تحمل کردن *tahammul-k.*—(last, remain) ماندن *māndan*, قایم شدن *kāyam-sh.*

ENEMA, *n.* حقنه *hukna*, اماله *imāla.*

ENEMY, *n.* دشمن *dushman*, عدو *ādū*, خصم *khasm.* A mortal enemy, خصم جان *khasmi jān.*

ENERGETIC, *a.* قوت دار *kuwatdār*, متجاهد *mutajāhid.*

ENERGY, *n.* قوت *kuwat*, قدرت *kudrat*, شوق *shauk*, اجتهاد *ijtihād.*

ENERVATE, *vt.* زبون کردن *zabūn-k.*, ضعیف ساختن *zaīf-s.*, کمزور کردن *kamzor-k.*, نا توان کردن *nātawān-k.*

ENFORCE, *vt.* اضطرار نمودن *iztirār-n.*, —(invigorate) زور دادن *zor-d.*, قوي کردن *kawī-k.*—(strengthen) محکم کردن *mahkum-k.*—(constrain) زور آوردن *zor-ā.*—(put in force) پرداختن *pardākhtan*, بر آوردن *bar-ā.*

ENFORCEMENT, *n.* (act of enforcing) تقویت *takviyat*, تاکید *tākid.*—(compulsion) زور *zor*, تعدي *taddī.*—(putting into execution) تکمیل *takmil.*

ENFRANCHISE, *vt.* آزاد کردن *āzād-k.*, خلاص کردن *khalās-k.*

ENFRANCHISEMENT, *n.* آزادي *āzādī.*

ENGAGE, *vt.* (fight) جنگیدن *jangīdan*, قتال کردن *kitāl-k.*, مقاتله کردن *mukātala-k.*, محاربه کردن *mahāraba-k.* —(employ) درکاري معین کردن *dar kārī muāyyan-k.*, مقرر کردن *mukarrar-k.*—(embark in any affair) بکار در آمدن *bakār dar-ā.*, در امر مشغول گشتن *dar amr mashghūl-g.*—(bring over to a party) بطرف کشیدن *ba tarf-k.*—(engage the attention) مشغول ساختن *mashghūl-s.*, آگاهي بر کشیدن *āgāhī-bar-k.*—(contract to do any thing) عهد و پیمان کردن *āhd u paymān-k.*, شرط کردن *shart-k.*—(be security for a debt) مال ضامن شدن *mālzāmin-sh.*, ضامني دادن *zāmini-d.*—(stake) گرونهادن *giru-n.*, رهن دادن *rahn-d.*

ENGAGED, *a.* مشغول *mashghūl.*

ENGAGEMENT, *n.* (conflict) جنگ *jang*, نبرد *nabard*, پیکار *paykār.*—(to pay debt) مالضامني *mālzāminī*, کفالت *kafālat.*—(adherence to a party) هم وثاقي *ham wisākī*, دامن گیري *dāmangīrī.*—(contract) شرط *shart*, قول *kaul*, عقد *ākd*, قرار *karār.*—(of the attention) اشتغال *ishtighāl*, شغل *shughl*, فکر *fikr.*

ENGENDER, *vt.* (beget) تولید کردن *taulīd-k.*, تناسل نمودن *tanāsul-n.* —(to be generated) مولود شدن *maulūd-sh.*, زایده بودن *zāida-b.*—(bring forth) وضع حمل کردن *wazī haml-k.*, پیدا کردن *paydā-k.*

ENGINE, *n.* (for raising water from rivers, &c.,) دولاب *dol-āb*, منجنون *manjanūn.*—(for throwing stones, &c.,) منجنیق *manjanīk*, پیتکاني *pītkānī.*—(device) فن *fann*, غرض *gharaz.*—(an agent for another) وکیل *wakīl*, کارگذار *kārguzār*,

ENGINEER, *n.* (director of artillery) توپ انداز *top andāz*.—(a director of buildings or works) معمار *midmār*, مهندس *muhandis*—(player of fire-works) آتشباز *ātishbāz*.

ENGLISH, *a.* انگریز *ingriz*, انگلیس *inglis*. To translate into English, در زبان انگریزی ترجمه کردن *dar zabā-ni ingrizi tarjuma-k.*

ENGLISHMAN, *n.* انگریز *ingriz*.

ENGLUT, اوباشتن *āwbāshtan*, اوباریدن *awbāridan*.

ENGORGE, *vt.* vide SWALLOW.

ENGRAIN, *vt.* رنگ بالا و ثابت دادن *rang bālā u sābit-d.*

ENGRAPPLE, *vt.* بلعیدن *balīdan*, گرفتن *giriftan*, قبض کردن *kabz-k.*

ENGRASP, *vt.* گرفتن *giriftan*, ربودن *rabūdan*, قبض کردن *kabz-k.*, بتصرف آوردن *ba tasarruf-ā.*

ENGRAVE, *vt.* کندن *kandan*, نقش کردن *naksh-k.*, قلمکاری کردن *kalam kārī-k.*

ENGRAVER, *n.* قلمکار *kalam-kār*, کندهگر *kandagar*.—(a seal engraver,) مهر کن *mohr kan*.

ENGROSS, *vt.* (attention) مشغول کردن *mashghūl-k.*, تحریر نمودن *tahrīr-n.* (commodities) جمیع اجناس اندوختن *jamīā ajnās-a.*

ENGULPH, *vt.* غرق کردن *ghark-k.*

ENHANCE, *vt.* (a price) قیمت زیاده کردن *kīmat ziyāda-k.*, افزودن *afzūdan*. —(raise in esteem) در اعتبار پیش دستی کردن *dar aītibār pesh dasti-k.*

ENHANCEMENT, *n.* زیادت قیمت *ziyādat kīmat*.—(aggravation) ثقلت *sakalat*, بهظ *bahz*.

ENIGMA, *n.* رمز *ramz*, لغز *lughz*, معما *mua'mmā*.

ENIGMATICAL, *a.* رمزآمیز *ramz āmīz*, مرموز *marmūz*.

ENIGMATIST, *n.* رماز *rummāz*, لغزگو *lughzgu*.

ENJOIN, *vt.* فرمودن *farmūdan*, امر کردن *amr-k.*, حکم نمودن *hukm-n.*

ENJOY, *vt.* (live in happiness) برخورداری گرفتن *bar khurdārī-g.*, عیش و عشرت کردن *dish u dshrat-k.*, کامرانی داشتن *kāmrānī-d.* To enjoy the possession or property of any thing, متصرف بودن *mutasarraf-b.*, متمتع شدن *mutamattī-sh.* To enjoy the possession of wealth, مغتنم شدن *mughtanam-sh.* To enjoy company, رفیق و همراه شدن *rafīk u hamrāh-sh.*, صحبت کردن *sohbat-k.* To enjoy an office, متصرف منصب شدن *mutasarrafi mansab-sh.* To enjoy health, در صحت شدن *dar saht-sh.*, تندرست بودن *tandurust-b.*

ENJOYMENT, *n.* کامرانی *kāmrānī*, عیش و عشرت *dish u dshrat*, تمتع *tamattī*, تنعم *tanām*, کامیابی *kām-yābī*.

ENKINDLE, *vt.* افروختن *afrūkhtan*.

ENLARGE, *vt.* زیاده کردن *zeyāda-k.*, فراخ کردن *farākh-k.*, وسیع کردن *wasīā-k.*—(amplify) عبارت کردن *ibārat-k.*, مبالغت ساختن *mubālaghat-s.* To enlarge eloquently, تطویل کلام کردن *tatwīli kalām-k.* To enlarge or set at liberty, آزاد کردن *āzād-k*, خلاص کردن *khalās-k.*, رها کردن *rahā-k.*

ENLARGED, *a.* ممدود *mamdūd*, دراز کشیده *darāz kashīda*.

ENLARGEMENT, *n.* توسیع *tausī*, فراخی *farākhī*, کشادگی *kushādagī*, ترقی *tarakkī*, زیادتی *ziyādatī*, ازدیاد *azdīyād*.—(magnifying representation)

مبالغه *mubālagha*, تفريط *tafrīt*.—(release from confinement) آزادي *āzādī*, نجات *najāt*.

ENLIGHTEN, *vt.* روشن كردن *raushan-k.*, منور كردن *munawwar-k.*-(instruct) تربيت كردن *tarbiyat-k.*, تعليم دادن *taâlīm-d.*

ENLIGHTENED, *a.* روشن كرده *roshan karda*, منور *munawwar*.

ENLIST, *vt.* نگاه داشتن *nigāh-d.*, دفتر كردن *daftar-k.*, در دفتر لشكري نوشتن *dar daftari lushkarī-n.*

ENLIVEN, *vt.* (give life) حيات دادن *hayāt-d.*, نفس و حركت بخشيدن *nafs u harakat-b.*- (rouse, give vigour) انگيختن *angīkhtan*, زيرك نمودن *zīrak-n.* شادمان كردن *shādmān-k.*, خورسندي كردن *khursandī-k.*

ENMITY, *n.* عداوت *âdāvat*, دشمني *dushmanī*, خصومت *khasūmat*, كينه *kīna*. To shew enmity, اظهار خصومت كردن *izhārī khasūmat-k.* To be at enmity, خصومت نمودن *khasūmat-n.*, عداوت كردن *ădāwat-k.*

ENNOBLE, *vt.* سرفراز كردن *sarfarāz-k.*, بلند كردن *buland-k.*, مشرف كردن *mushrif-k.*, تشريف كردن *tashrīf-k.*

ENNOBLED, *p. a.* سرفراز كرده *sarfarāz karda*, مشرف *musharraf*. To be ennobled, مشرف بودن *musharraf-b.*

ENORMITY, *n.* (depravity) شدت *shiddat*, شرارت *sharārat*, ستم *sitam*, ظلم *zulm*.—(excess) زيادتي *ziyādatī*.

ENORMOUS, *a.* شديد *shadīd*, شرير *sharīr*, مفسد *mufsid*.—(excessive) بسيار *bisyār*, نهايت *nihāyat*, كبير *kabīr*. To be enormous, از حد گذشتن *az hadd-g.*

ENORMOUSLY, *ad.* بشدت *bashiddat*, بي حد *bī hadd*.

ENOUGH, *ad.* بس *bas*, وافرا *wāfiran*. *n.* وافر *wāfir*, كفايت *kifāyat*. It is enough, كفايت است *kifāyat ast.* It is enough for me, مرا بس است *marā bas ast*. Be it enough for you, شمارا كافي باشد *shumārā kāfī bāshad*.

ENQUIRE, *vt.* تفحص كردن *tafahhus-k.*, تفتيش كردن *taftīsh-k.*, پرسيدن *pursīdan*.

ENQUIRY, *n.* تفتيش *taftīsh*, تفحص *tafahhus*, پرسش *pursish*.

ENRAGE, *vt.* غضبناك كردن *ghazabnāk-k.*, تغيظ ساختن *taghayyuz-s.*

ENRAGED, *a.* غضبناك *ghazabnāk*, خشم آلود *khashm ālūd*.

ENRAPTURE, *vt.* وجد كردن *wajd-k.*, لزت دادن *lazzat-d.*

ENRICH, *vt.* تونگر كردن *tawangar-k.*, دولتمند كردن *daulatmand-k.*, مال بخشيدن *māl-b.*, اغنا كردن *ighnā-k.*

ENRICHED, *a.* تونگر كرده *tawangar karda*, دولتمند كرده *daulatmand karda*.

ENROL, *vt.* اسم نويسي كردن *ism nawīsī-k.*, دفتر كردن *daftar-k.*

ENROLMENT, *n.* اسم نويسي *ism nawīsī*, دفتر *daftar*.

ENSHRINE, *vt.* نگاه داشتن *nigāh-d.*, حفظ كردن *hifz-k.*

ENSIGN, *n.* نشان *nishān*, علم *âlam*, رايت *rāyat*, لوا *liwā*. The victorious ensign, رايت نصرت سرايت *rāyati nusrat sarāyat*, لواي ظفرالتوا *liwāi zafar iltiwā*. The imperial ensign, علم پادشاهي *âlami pādshāhī*, رايت دولت *rāyati daulat*.

ENSIGN-BEARER, *n.* نشانبردار *nishān-*

bardār; علم بردار *ālambardār*, ميرلوا *mīri liwā*.

ENSLAVE, *vt.* غلام كردن *ghulām-k.*, تابع كردن *tābi-k.*, تذليل كردن *taslīl-k.*, استعباد كردن *istiābād-k.*, ترقيق كردن *tarkīk-k.*, اسير كردن *asīr-k.*

ENSUE, *vt.* اتباع كردن *itbāā-k.*, درپس آمدن *darpas-ā.*

ENSNARE, *vt.* بدام آوردن *badām-ā.*, بكمند آوردن *ba kamand-ā.*

ENSUE, *vt.* پي رفتن *pay-r.*, پيروي كردن *payravī-k.*

ENSURE, *vt.* عهد و امان دادن *ahd u amān-d.*, در سلامت نهادن *dar salāmat-n.*

ENTAIL, *n.* تخصيص كردن *takhsīs-k.*, انطاع كردن *iktāā-k.*

ENTANGLE, *vt.* برهم زدن *barham-z.*, پريشان كردن *parīshān-k.*, پيچانيدن *pechānīdan*, پيچش كردن *pechish-k.* —(bewilder) اضطراب كردن *iztirāb-k*, پريشان نمودن *parīshān-n.*

ENTANGLEMENT, *n.* پيچش *pechish*, خلط *khalt*, برهمي *barhamī*.—(perplexity) پريشاني *parīshānī*, سرگرداني *sargardānī*.

ENTER, *vt.* در آمدن *dar-ā.*, درون آمدن *darūn-ā.*, دخل كردن *dakhl-k*, داخل شدن *dākhil-sh.*, در رفتن *dar-r.*, وضع قدم ساختن *wazi kadam-s.* To enter in and go out, در آمدن و بدر رفتن *dar-ā. wa badar-r.*, ولوج و خروج كردن *wulūj u khurūj-k.* To enter without leave, بي اجازت در آمدن *bī ijāzat dar-ā.* *To cause or force to enter, در كردن *dar-k.*, تدخل ساختن *tadakhkhul-s*, To wish to enter, مستدخل شدن *mustadkhil-sh.* To enter upon business, بكار در آمدن *ba kār dar-ā.*

To enter by force, [illegible] *sor dakhl-k.*, هجوم آوردن *hujūm-ā.* To enter into partnership, [illegible] مشاركت كردن *mushārakat-k.*, [illegible] *ambāzī-s.* To enter into an agreement, معاهدت كردن *muāhadat-k.*, اتفاق نمودن *ittifāk-n.*, عهد و پيمان ساختن *ahd u paymān-s.* To enter into a treaty of peace, عقد صلح كردن *ākdi sulh-k.* To enter into intimacy, دوستي داشتن *dostī-d.*, همدمي نمودن *hamdamī-n.* To enter upon office, منصب گرفتن *mansab-g.* To enter in writing, مندرج كردن *mundarij-k.*

ENTERED, *p a.* داخل كرده *dākhil karda*, مدخول *madkhūl*, در آمده *dar āmada*. Entered in a book, مندرج *mundarij*, در كتاب نوشته *dar kitāb nawishta.*

ENTERPRISE, *n.* كار همامي *kāri humāmī*, مهم *muhimm*, عزيمت *āzīmat.*

ENTERPRISE, *vt.* كوشيدن *koshīdan*, سعي نمودن *saī-n.*, عزيمت كردن *āzīmat-k.*

ENTERTAIN, *vt.* (receive hospitably) مهماني كردن *mihmānī-k*, ميزباني كردن *mezbānī-k*, ضيافت كردن *ziyāfat-k.*, مهمانداري كردن *mihmāndārī-k.*—(talk with) گفتگوي نمودن *guftguī-n.*, جواب سوال كردن *jawāb sawāl-k.*—(amuse) تماشا نمودن *tamāshā-n.*, صفا دادن *safā-d.*—(admit, believe) باور دادن *bāwar-d*, اعتقاد بردن *itikād-b.* To entertain or keep in mind, ياد كردن *yād-k*, در خاطر نشان داشتن *dar khātir nishān- d.*

ENTERTAINER, *n.* ميزبان *mezbān*, صاحب ضيافت *sāhibi ziyāfat.*—(one who amuses) خوش خاطر سازنده *khush khātir sāzanda.*

ENTERTAINMENT, *n.* (hospitable reception) مهمانی *mihmānī*, مهمانداری *mehmāndārī*, غریب پروری *gharīb parwarī*. An entertainment, ضیافت *ziyāfat*, مهمانی *mehmānī*. A place of entertainment, مهمان‌سرا *mehmān sarā*, مسافرخانه *musāfir khāna*, کاروانسرا *kārwānsarā*.—(amusement) تماشا *tamāshā*, حظ *hizz*.

ENTHRONE, *vt.* بر مسند نهادن *bar masnad-n.*, بر تخت سلطنت نشانیدن *bar takhti saltanat-n.*, جلوس دادن *julūs-d.*

ENTHUSIASM, *n.* (inspiration) الهام *ilhām*.—(vain confidence in divine favour) توکل بیهوده *tawakkuli bihūda*.—(vain belief of divine inspiration) اعتقاد باطل در الهام ربانی *aïtikādi bātil dar ilhāmi rabbānī*.—(foolish imagination) خیال باطل *khayāli bātil*, خیال بیمعنی *khayāl bī maanī*.—(warmness of temper) آتش مزاجی *ātish mizājī*.—(elevation of fancy) ارتفاع خیال *irtifāi khayāl*.—(ecstacy) وجد *wajd*.

ENTHUSIAST, *n.* (visionary) اهل توکل بیهوده *ahli tawakkuli bihūda*.—(man of elevated ideas) صاحب خیال *sāhibi khayāl*.—(man of warm temper) آتش مزاج *ātish mizāj*.

ENTICE, *vt.* دل آویختن *dil-ā.*, دل ربودن *dil-r.*, دل فریفتن *dil-f.*

ENTICEMENT, *n.* دلاویزی *dil āwīzī*, دلفریبی *dil farībi*, نوازش *nawāzish*.

ENTICING, *a.* جاذب *jāzib*, دلاویز *dil āwīz*, دلربا *dil rubā*.

ENTIRE, *a.* کامل *kāmil*, تمام *tamām*, پاک *pāk*, درست *durust*.

ENTIRELY, *ad.* سراسر *sarāsar*, کاملاً *kāmilāna*, تماما *tamāman*, فی‌الجمله *fil'jumla*, بیقصور *bī kasūr*.

ENTIRENESS, *n.* تکمیل *takmīl*, تمامی *tamāmī*, درستی *durustī*.

ENTITLE, *vt.* (confer titles of honour) القاب بخشیدن *alkāb-b.*—(denominate) نام دادن *nām-d.*—(give a claim to) مستحق کردن *mustahakk-k.*, دعوی تخصیص دادن *dadwa takhsīs-d.*

ENTITLED, *a.* مسمی *musāmma'*, متلقب *mutalakkib*.

ENTITY, *n.* هستی *hastī*, ذات *zāt*.

ENTOMB, *vt.* (deposit in a tomb) در گورخانه نهادن *dar gor-khāna-n.*—(bury) دفن کردن *dafn-k.*

ENTRAILS, *n. pl.* رودها *rudahā*.

ENTRANCE, *n.* در آمد *dar āmad*, دخل *dakhl*, مدخل *madkhal*.—(commencement) شروع *shurūā*, ابتدا *ibtidā*.

ENTRANCE, *vt.* غشیان گردانیدن *ghishīyān-g.*, ممنون کردن *mamnūn-k.*, مسرور نمودن *masrūr-n.*

ENTRAP, *vt.* در دام آوردن *dar dām-ā.*, گرفتار کردن *giriftār-k.*

ENTREAT, *vt.* التماس کردن *iltimās-k.*, عرض کردن *ārz-k.*, نیاز کردن *neyāz-k.*, در خواست کردن *dar khāst-k.*

ENTREATY, *n.* طلب *talab*, درخواست *darkhāst*, عرض *ārz*, خواهش *khāhish*, التماس *iltimās*.

ENTREE, } *n.* دخول *dukhūl*, دخل
ENTRY, } *dakhl*, مدخل *madkhal*.—(a passage) باب *bāb*. در *dar*. An entry in a register, نوشتهٔ دفتر *nawishtai daftar*.

ENTRENCHMENT, *n.* استحکامات *istihkāmāt*.

ENUMERATE, *vt.* شمردن *shumurdan*, تعداد کردن *taādād-k.*, عد نمودن *ādd-n.*, حسب کردن *hasb-k.*

ENUMERATION, *n.* شمردگي *shimur-dagī*, تعداد *taʻdād*., حساب *hisāb*.

ENUNCIATION, *n.* اشتهار *ishtihār*, اعلان *ilān*, شرح *sharh*.

ENUNCIATIVE, *a.* لفظي *lafzīy*.

ENVELOP, *vt.* لفافه كردن *lifāfa-k.*, ملفوف كردن *malfūf-k.*, پوشيدن *poshīdan*.

ENVELOPE, *n.* پوشش *poshish*, لفافه *lifāfa*, (*pl.* لفايف), لفافهٔ نامه *lifāfai nāma*.

ENVENOM, *vt.* زهر دادن *zehr-d.*, زهر آلودن *zehr-ā.* سم دادن *summ-d.*

ENVIABLE, *a.* واجب الحسد *wājibul hasad*, لايق رشك *lāyaki rashk*.

ENVIED, *a.* محسود *mahsūd*, رشك شده *rashk-shuda*.

ENVIER, *a.* حاسد *hāsid*, صاحب حسد *sāhibi hasad*.

ENVIOUS, *a.* حسود *hasūd*, رشكين *rashkīn*, بدخواه *bad khāh*.

ENVIOUSLY, *ad.* با حسد *bā hasad*, حسودانه *hasūdāna*.

ENVIRON, *vt.* احاطه كردن *ihāta-k.*, محاصره كردن *muhāsara-k.*, گرداگرد كردن *girdāgird-k.*

ENVIRONS, *n pl.* اطراف *atrāf*, پيرامن *payrāman*, نواحي *nawāhī*, حوالي *hawālī*.

ENVOY, *n.* ايلچي *ailchī*, وكيل *wakīl*, پيغامبر *payghāmbar*.

ENVY, *vt.* حسد بردن *hasad-b.*, رشك بردن *rashk-b.*

ENVY, *n.* حسد *hasad*, غيرت *ghayrat*, رشك *rashk*.

EPERGNE, *n.* ظرف زينت ميز *zarfi zīnati mez*.

EPHEMERIS, *n.* (journal) روزنامه *roz nāma*, تقويم *takwīm*.

EPIC, *a.* شعر حكايت گو *shaʻri hikāyat gu*.—(poetry) شعر رجز *shaʻri rajaz*.

EPICURE, *n.* عياش *ayyāsh*, شكم پرست *shikam parast*.

EPICUREAN, *a.* عياشي *ayyāshī*.

EPIDEMIC, *a.* داير وساير *dāyar u sāyar*, مرض عمومي *marzi umūmī*.—(contagious) معدي *muddī*.

EPIGRAM, *n.* لطيفه *latīfa*, مربع *murabbā*, نكته *nukta*.

EPIGRAPH, *n.* عنوان *unwān*.

EPILEPSY, *n.* صرع *sarʻ*, خبل *khabal*.

EPILEPTIC, *a.* مصروع *masrūʻ*.

EPILOGUE, *n.* خاتمة *khātimat* (*pl.* خواتم), مقطع *maktʻ*.

EPIPHANY, *n.* تجلي *tajallī*, هوشان *hūshān*.

EPISCOPACY, *n.* اسقوفيت *uskufiyat*.

EPISODE, *n.* حادثه *hādisa*, واقعه *wākiʻ*.

EPISTLE, *n.* خط *khat*, نامه *nāma*, رقعه *rukʻa*, مكتوب *maktūb*.

EPISTOLARY, *a.* لايق نامه *lāyaki nāma*, خط پيوند *khat paiwand*, مكتوبي *maktūbī*.

EPISTROPHE, *n.* ترجيع بند *tarjīʻ band*.

EPITAPH, *n.* كتابة *kitābat*, ميت تاريخي *mayyit tārīkhī*.

EPITHET, *n.* صفت *sifat*, وصف *wasf*, نعت *naʻt*, لقب *lakab*.

EPITOME, *n.* مختصر *mukhtasar*, منتخب *muntakhab*, مجمل *mujmal*.

EPITOMIZE, *vt.* اختصار كردن *ikhtisār-k.*, مختصر كردن *mukhtasar-k.*

EPOCH, *n.* تاريخ *tārīkh*, سنه *sana*, ارخت *urkhat*, زمان *zamān*.

EQUAL, *a.* برابر *barābar*, يكسان *yaksān*, مساوي *masāwī*, مثل *misl*, همتا *hamtā*.—(even) هموار *hamwār*, مساوي

mustāvi, برابر *barābar*.—(uniform) مطابق *mutābik*—(unanimous) یکدل *yakdil*, یکجهد *yak jehd*.—(impartial) درست *durust*, عادل *ādil*. Equal in quantity, عدیل *adīl*. Equal in age, همعمر *ham ūmr*. Equal in height, همسر *ham sar*. Equal in weight, همسنگ *ham sang*, هموزن *hamwazn*. Bearing an equal burden, همبار *hambār*. Equal in price, همقیمت *hamkīmat*.

EQUAL, *n.* همزادي *hamzādī*, همقدم *hamkadam*, همپهلو *hampahlū*. Without an equal, غیر معادل *ghayri muādil*, بي نظیر *bī nazīr*.

EQUAL, *vt.* (make equal) برابر کردن *barābar-k.*, مساوي کردن *masāwī-k.*—(be or become equal) برابر شدن *barābar-sh.*, مثل گشتن *misl-g.* To be equal to, لایق شدن *lāyak-sh.*

EQUALITY, *n.* برابري *barābarī*, تمثیل *tamsīl*, همواري *hamwārī*, مساوات *masāwāt*, اعتدال *aītidāl*.—(of the same dignity) همسري *hamsarī*, همزادگي *hamzādagī*.

EQUALIZE, *vt.* برابر کردن *barābar-k.*, بسیط کردن *basīt-k.*, مساوي کردن *masāwī-k.*

EQUALLY, *ad.* هم *ham*, سربسر *sar basar*, پیشاپیش *peshā pesh*, مثلانه *mislāna*.

EQUANIMITY, *n.* سنجیدگي *sanjīdagī*, برابري *barābarī*, صبر *sabr*.

EQUATION, *n.* برابري *barābarī*, تسویه *taswiya*.—(in Arithmetic) مساوات *masāwāt*.

EQUATOR, *n.* خط استوا *khati istiwā*.

EQUATORIAL, *a.* خط استوا منسوب *khāti istiwā mansūb*.—(line) خط وتر *khati watar*.

EQUERRY, *n.* سردار سواران *sardāri sawārān*, چابک سوار *chābuk sawār*.

EQUESTRIAN, *a.* سواري *sawārī*, اسپ پیوند *asp paywand*.—(riding on horse back) سوار *sawār*, راکب *rākib*.

EQUIDISTANT, *a.* همفاصله *hamfāsila*.

EQUILATERAL, *a.* متساویة الاضلاع *mutasāwiyatu'l azlāā*, همپهلو *ham pahlū*.

EQUILIBRATE, *vt.* برابر ساختن *barābar-s.*, عدل نمودن *ādl-n.*

EQUILIBRIUM, *n.* تعدیل *taādīl*, اعتدال *aītidāl*, معادلت *muādalat*.

EQUINOCTIAL, *n.* اعتدال النهار و اللیل *ītidālu'n nahār wa' layl*.

EQUINOX, *n.* (vernal) نو روز *nauroz*, اعتدال ربیعي *ītidāli rabīyī*.—(autumnal) اعتدال خریفي *aītidāli kharīfī*. مهرجان *mihrjān*.

EQUIP, *vt.* تیار کردن *tayyār-k.*, آماده کردن *āmādah-k.*, آراستن *ārāstan*, آمادن *āmādan*.—(furnish with arms) کمر بستن *kamr-b.* مسلح کردن *musalla-k.* To equip a fleet, جمیعت جهازها آراستن *jamīdti jehāzhā-ā.*

EQUIPAGE, *n.* تیاري *tayyārī*, سواري *sawārī*, رکاب *rakāb*, حشم *hasham*.—(carriage) عرابه *ārāba*.

EQUIPMENT, *n.* تیاري *tayyārī*, سازکاري *sāzkārī*, اعداد *aīdād*.

EQUIPOISE, *n.* مساوات *musāvāt*, استوا *istiwā*.

EQUIPOLLENCE, *n.* قوت اعتدال *kuwati aītidāl*.

EQUITABLE, *a.* عادل *ādil*, اهل انصاف *ahli insāf*, دادگر *dādgar*, لایق *lāyak*.

EQUITABLY, *ad.* از روي عدالت *az rui ādālat*, عادلانه *ādilāna*, لایقانه *lāyakāna*.

EQUITY, *n.* عدالت *ādālat*, انصاف *insāf*, حق *hakk*, داد *dād*, معادلت *maādilat*.

EQUIVALENCE, } n. همقیمت *ham-*
EQUIVALENT, } *kimat*, هم بها *ham-bahā*, مساوي *masāwi*.

EQUIVALENT, a. عوض *iwaz*, بدل *badla*. To give an equivalent, بدل دادن *badla-d.*, عوض دادن *iwaz-d.*

EQUIVOCAL, a. دو معنيدار *du madnidār*, مشکوك *mashkūk*, مبهم *mubham*. An equivocal expression, سخن دومعني *sakhuni dumadni*, گفتگوي مغلق *guftagūi mughlak*.

EQUIVOCALLY, ad. با دومعني *bā du madni*, با شك *bā shak*.

EQUIVOCATE, vi. دومعني نمودن *dumadni-n*, با حيله گفتن *bā hila-g.*

EQUIVOCATION, n. دومعني گوي *du madni gui*, ابهام *ibhām*, شك *shakk*.

EQUIVOCATOR, n. دومعني گوينده *du madni goyanda*, مبهم گو *mubham gu*.

ERA, n. تاريخ *tārikh*, عصر *asr*, زمان *zamān*.

ERADICATE, vt. از بيخ بركندن *az bekh bar-k.*, نزع كردن *nazā-k.*

ERADICATED, a. از بيخ بر كنده *az bekh-bar kanda*, منزوع *manzūā*.

ERADICATION, n. استيصال *istisāl*,

ERASE, vt. نسخ كردن *naskh-k.*, تراشيدن *tarāshidan*, محو كردن *mahv-k.*

ERASED, a. تراشيده *tarāshida*, محكوك *mahkūk*.

ERASEMENT, n. حك *hakk* (pl. حكوك), محو *mahv*.

ERASER, n. ماحي *māhi*, محوكن *mahw kun*.

ERE, ad. پيش ازانكه *pesh az ān ki*.

ERECT, vt بلند كردن *buland-k.*, برداشتن *bardāshtan*, افراشتن *afrāshtan*, برپا كردن *barpā-k.*, نشاندن *nishāndan.*, اقامت كردن *akāmat-k.*

ERECT, a. افراشته *afrāshta*, [illegible] منصوب *mansūb*.

ERECTION, n. [illegible] استادگي *istādagi*, اقامت *akāmat*, نصب *nasb*.

ERECTNESS, n. استقامت *istikāmat*, درستي *durusti*.

ERELONG, ad. بزودي *ba zūdi*, عن قريب *ankarib*, علي الفور *ala'l faur*.

EREMITE, n. گوشه نشين *gusha nashin*.

ERMINE, n. سنجاب *sinjāb*, قاقم *kākum*.

ERR, vi. سهو كردن *sahv-k.*, غلط نمودن *ghalat-n.*, خطا كردن *khatā-k.*, گناه نمودن *gunāh-n.*—(wander) بي راه شدن *birāh-sh.*, گمراه بودن *gumrāh-b.*

ERRAND, n. پيغام *payghām*, پيام *payām*.

ERRANT, a. بي راه *birāh*, گمراه *gumrāh*, ضايع *zāyi*.

ERRATUM, n. غلط *ghalat*, سهو *sahv*.

ERRONEOUS, a خلاف قاعده *khilāfi kāyada*, ناراست *nārāst*, پرسهو *pur shav*, گمراه *gumrāh*.

ERRONEOUSLY, ad. غلطا *ghalatan*, سهوا *sahvan*, غلطانه *ghalatāna*.

ERRONEOUSNESS, n. عدم حقيقت *ādami hakikat*, نا راستي *nā rāsti*.

ERROR, n. غلط *ghalat*, سهو *sahv*, خطا *khatā*, تقصير *taksir*, قصور *kusūr*.

ERST, ad. اول *awwal* پيشين *peshin*.

ERUCT, vt. فراخيدن *farākhidan*, آروغ كردن *ārūgh-k.*

ERUCTATION, n آروغ *ārūgh*.

ERUDITION, n. دانش *dānish* تعليم *tādlim*, تاديب *tādib*, معرفت *madrafat*.

ERUPTION, n. تشقق *tashakkuk*, جوش *jūsh*.—(hostile excursion) خروج *khurūj*, هجوم *hujūm*.— (pimples) دميدگي *damidagi*, حصب *hasab*.

ESCAPE, n. نجات *najāt*, رهائي *rahāi*, خلاص *khalās*.

ESCAPE, *vt.* رستن *rastan,* گریختن *gurikhtan,* رهائي یافتن *rahāi-y.,* فرار نمودن *farār-n.* To escape safe, سلامت یافتن *salāmat-y.* To escape from prison, از زندان گریختن *az zindān-g.* To escape from danger, از خطر رها شدن *az khatar rahā-sh.* To escape with impunity, بي عقوبت رفتن *bī ākūbat-r.* To escape unnoticed, بي معرفت شدن *bī madrifat-sh.*

ESCAPED, *p. a.* رسته *rasta,* رهائي یافته *rahāyī yāfta.*

ESCHAR, *n.* خشک ریشه *khushk resha.*

ESCHEAT, *n.* باز داشت *bāz dāsht,* برگشت *bargasht.*

ESCHEW, *vt.* vide AVOID, SHUN.

ESCORT, *n.* بدرقه *badraka.*

ESCORT, *vt.* محافظت کردن *muhāfazat-k.*

ESCUTCHEON, *n.* علامت *dlāmat,* نشان *nishān.*

ESPECIAL, *a.* مخصوص *makhsūs,* اخص *akhas.*

ESPECIALLY, *ad.* خصوصا *khasūsan,* علي الخصوص *dla'l khasūs.*

ESPLANADE, *n.* میدان *maydān,* تفرجگاه *tafarrujgāh.*

ESPOUSALS, *n.* نکاح *nikāh,* شادي *shādī,* عروسي *drūsī.*

ESPOUSE, *vt.* عروسي کردن *drūsī-k.,* شادي کردن *shādī-k.,* عقد نکاح ساختن *akdinikah-s.*—(maintain) پشتي کردن *pushtī-k.,* حمایت دادن *himāyat-d.*

ESPY, *vt.* (see at a distance) از دور دیدن *az dūr-d.*—(watch) نظر کردن *nazar-k.,* نگریستن *nigrīstan.*

ESQUIRE, *n.* (armour bearer) سلاح بردار *salāh bardār.*—(gentleman) میرزا *mīrzā,* اشراف زاده *ashrāf zāda.*

ESSAY, *vt.* اجترا کردن *ajtra-k.,* جد و جهد نمودن *jaddu jehd-n.*—(make an experiment) آزمودن *āzmūdan,* امتحان نمودن *imtihān-n.*

ESSAY, *n.* جهد *jehd,* جد *jadd,* رساله *rasāla,* آزمایش *āzmāyish.*

ESSENCE, *n.* جوهر *jauhar,* ذات *zāt,* نفس *nafs,* وجود *wajūd,* هستي *hastī.* Essences, موجودات *mojūdāt,* کاینات *kāyināt.*—(perfume) بوي *bui,* عطر *dtr.*

ESSENCE, *vt.* معطر کردن *mudttar-k.,* خوشبو کردن *khūshbu-k.*

ESSENTIAL, *a.* ذاتي *zātī,* جوهري *jauharī,* اصلي *aslī.*—(necessary) ضرور *zarūr,* واجب *wājib.*

ESSENTIAL, *n.* ضرورت *zarūrat,* لازمت *lāzimat.*

ESSENTIALLY, *ad.* بذاته *bizātihi,* بکلي *ba kullī,* کاملا *kāmilan.*

ESTABLISH, *vt.* (settle firmly) قایم کردن *kāyam-k.,* برپا کردن *bar pā-k.,* مقرر کردن *mukarrar-k.,* پایدار کردن *pāyadār-k.,* بر قرار کردن *bar karār-k.*—(make) ساختن *sākhtan,* کردن *kardan.* To establish an office. در منصب نصب کردن *dar mansab-nasb-k.,* تمکین کردن *tamkīn-k.* To establish peace, صلح منعقد ساختن *sulh munākad-s.*

ESTABLISHED, *a.* برپا ساخته *barpā sākhta,* مقرر *mukarrar,* قایم *kāyam,* بر قرار *barkarār,* منصوب *mansūb.* To be established, مقرر شدن *mukarrar-sh.,* بر قرار شدن *bar karār-sh.*

ESTABLISHMENT, *n.* قیام *kiyām,* پایداري *pāydārī,* نصب *nasb,* بند وبست *band u bast,* استواري *ustuwārī,* ثبات *sibāt.*—(form, model) دستور *dastūr,* قانون *kānūn.*—(foundation) بنیاد *bunyād,* اصل *asl.*—(allowance) سالیانه *sāliyāna,* روزگاري *rozgārī,* طلب *talab.*

ESTATE, *n.* (state, the public) سرکار *sarkār*, جميع *jamī*.- (condition of life) حال *hāl*, وضع *waẓ*.—(fortune, possession) مال *māl*(*pl.* اموال), مملکت *mumlikat*,(*pl.* ممالک). A hereditary estate, ميراث *mīrās*, ملک *milk*. A landed estate, عقار *akār*.—(rank, quality) مرتبه *martaba*, جاه *jāh*, درجه *daraja*. A landed estate held as a pension, جاگير *jāgīr*.

ESTEEM, *vt.* (prize) عزيز داشتن *azīz-d.*, التفات نمودن *iltifāt-n.*—(estimate) شمردن *shimurdan*.-(respect) محترم داشتن *muhtaram-d.*— (think) انديشه کردن *andīsha-k.*, پنداشتن *pindāshtan*.

ESTEEM, *n.* عزت *izzat*, التفات *iltifāt*, رعايت *raāyat*, رغبت *raghbat*, تکريم *takrīm*, محبت *mahabbat*.

ESTIMABLE, *a.* عزيز *azīz*, صاحب اعتبار *sāhibi aitibār*, مکرم *mukarram*.

ESTIMATE, *vt.* اندازه کردن *andāza-k.*, حساب نمودن *hisāb-n.*, شمردن *shimurdan*, قيمت کردن *kīmat-k.*, تصور کردن *tasawwur-k.*, پنداشتن *pindāshtan*, ارزيدن *arzīdan*.

ESTIMATE, ESTIMATION, } *n* (computation) اندازه *andāza*, تشخيص *tashkhīs*, محاسبت *mahāsabat*, حساب *hisāb*, عد *add*, شمار *shumār*.—(value) بها *bahā*, قيمت *kīmat*.—(opinion) انديشه *andīsha*, پندار *pindār*.—(regard, honour) اعتبار *aitibār*.

ESTIMATED, *a.* اندازه کرده *andāza karda*, مشخص *mushakhkhas*, شمرده *shimurda*, معدود *maddūd*.

ESTIMATOR, *n.* اندازه کننده *andāza kunanda*, محاسب *muhāsib*.

ESTRANGE, *vt.* (keep at a distance) دور شدن *dūr-sh.*, بيگانه شدن *bīgāna-sh.*—(alienate) از تصرف خود گردانيدن *az tasarrufi khud-g.*—(withdraw) باز داشتن *bāz-d.*

ESTRANGEMENT, *n.* [illegible] دوري *dūrī*.

ESTRAY, *n.* گم راه *gumrāh*.

ETCÆTERA, *n.* وغيره *waghairah*, [illegible] *bi asrihi*.

ETERNAL, *a.* هميشه *hamīsha*, دايم *dāyam*, ابدي *abadī*, جاويدان *jāwīdān*, سرمدي *sarmadī*.—(without beginning) ازل *azal*.—(without end) ابد *abad* بي آخر *bī akhir*.

ETERNALLY, *ad.* ابدا *abadan*, دايما *dāyaman*, جاودانه *jāwidāna*.

ETERNITY, *n.* هميشگي *hamīshgī*, مداومت *mudāwamat*.— (without beginning) ازليت *azaliyat*.—(without end) ابد *abad*, بقا *bakā*.

ETERNIZE, *vt.* دايم کردن *dāyim-k.*, جاودان کردن *jāwidān-k.*, پايدار کردن *pāydār-k.*, قايم نمودن *kāyim-n.*

ETHER, *n.* هوا *hawā* اثير *asīr*.

ETHEREAL, *a.* سماوي *samāvī*, هوائي *hawāī*, آسماني *āsmānī*.

ETHIC, *a.* عادتي *ādatī*, خلقي *khalkī*.

ETHICS, *n. sing.* علم اخلاق *ilmi, akhlāk*, عادات *ādāt*.

ETIQUETTE, *n.* آداب *ādāb*, رسوم *rusūm*.

ETYMOLOGICAL, *a.* اصلي *aslī*, اشتقاقي *ishtikākī*.

ETYMOLOGY, *n.* اشتقاق *ishtikāk*, اصل *asl*.—(in Grammar) صرف *sarf*.

EUCLID, *n.* اقليدس *uklīdus*.

EULOGIST, *n.* تعريف کننده *taarīf kunanda*, ستايش کننده *sitāyish kunanda*.

EULOGIUM, *n.* مدح *madh*, ثنا *sanā*, ستايش *sitāyish*.

EULOGIZE, *vt.* ستايش كردن *sitāyish-k.*, ستودن *sitūdan*, حمد كردن *hamd-k.*

EULOGY, *n.* ثنا *sanā*, ستايش *sitāyish*, مدح *madh*, حمد *hamd.*

EUNUCH, *n.* خواجه سرا *khāja sarā*, خصي *khasīy.*

EUPHONY, *n.* خوش آوازي *khūsh āwāzī*, خوش ادائي *khūsh adāī.*

EUROPEAN, *n.* فرنگي *farangī.*

EVACUATE, *vt.* خالي كردن *khālī-k.* —(by a purgative) شكم جاري كردن *shikam jārī-k.*—(by vomit) استفراغ كردن *istifrāgh-k.*—(a town or castle) شهر را رحلت كردن *shahr rā rahlat-k.*, قلعه‌را خالي نمودن *kilārā khālī-n.*

EVACUATION, *n.* تفريغ *tafrīgh*, تخليت *takhlīyat.*—(by stool) شكم جاري *shikam jārī.*—(by vomit) استفراغ *istifrāgh.*

EVADE, *vt.* vide, ESCAPE, AVOID, DECEIVE.

EVANESCENT, *a.* فاني *fānī*, زايل *zāīl.*

EVANGELICAL, *a.* انجيلي *anjīlī*, بشارتي *bashāratī.*

EVANGELIST, *n.* انجيلي *anjīlīy.* واعظ انجيل *wāīzi anjīl.*

EVANISH, *vi.* غايب شدن *ghāyab-sh.*

EVAPORABLE, *a.* ممكن نتح *mumkini nath.*

EVAPORATE, *vi.* بخار ساختن *bukhār-s.*, خشك كردن *khushk-k.*

EVAPORATION, *n.* بخار *bukhār*, نشف *nashf*, نتح *nath.*

EVASION, *n.* (excuse) بهانه *bahāna* عذر *ūzr.*—(artifice) حيله سازي *hīla sāzī*, پس و پيش *pas u pesh.*

EVASIVE, *a.* حيله باز *hīla bāz*, بهانه آميز *bahāna āmīz.*

EVE, *n.* شام *shām*, عشا *ashā*, مسا *masā*

EVE, *n.p.* حوا *hawwā.*

EVEN, *a.* (level) هموار *hamwār*, يكسان *yaksān*, برابر *barābar*, مستوي *mustawī.* (calm) ساكن *sākin.*—(alike) برابر *barābar*, معادل *maādil.*—(straight) راست *rāst.* Odds or evens, تك يا جفت *tuk yā juft*, تاق يا جفت *tāk yā juft.* To make an odd number even, شفع كردن *shaft-k.*—(not odd) جفت *juft*, زوج *zūj.*

EVEN, *vt.* (make equal) برابر كردن *barābar-k.*, هموار كردن *hamwār-k.*, مستوي نمودن *mustawī-n.*, جفت كردن *juft-k.* —(to be equal) برابر شدن *barābar-sh.*, هموار شدن *hamwār-sh.*

EVEN, *ad.* هم *ham*, نيز *nez*, ايضا *aizan.*

EVENING, *n.* شام *shām*, شامگاه *shāmghāh*, مسا *masā*, عشا *ashā.* In the evening, بوقت شام *ba wakti shām*, شامگاه *shāmgāh.* Morning and evening, صبح و شام *sabh u shām.* Evening prayer, نماز شام *namāzi shām.* To wish a good evening, تمسية كردن *tamsīyat-k.* Yesterday in the evening, مساءامس *masā amsi*, ديروز بوقت شام *dīroz ba wakti shām.*

EVENLY, *ad.* (equally) بايكساني *bā yaksānī*, سربسر *sar ba sar*, با اعتدال *bā itidāl.*-(without inclination to either side) بي ميل *bī mayl.*

EVENNESS, *n.* برابري *barābarī*, همواري *hamwārī*, راستي *rāstī.*—(impartiality) عدالت *adālat*, اتصاف *ittisāf.* —(calmness) آسودگي *āsūdagī*, ملايمت *mulāyamat.*

EVENT, *n.* (incident) سر گذشت *sar guzasht*, واقع *wākī*, اتفاق *ittifāk*, حادثه *hādisa.*—(consequence) انجام *anjām*, نتيجه *natīja*, عاقبت *ākibat.* The events of former times, ماجريات

mā jarayāt. In such an event, عند الوصول *inda'l wusūl*. At all events, بهرحال *ba har hāl*.

EVENTFUL, *a.* پر اتفاقات *pur ittifākāt*, با سرگذشت *bā sar guzasht*.

EVENTILATE, *vt.* افشاندن *afshāndan*, باد دادن *bād-d.*—(discuss) مناظره کردن *munāzara-k*.

EVENTUAL, *a.* اتفاقی *ittifākī*, عارضی *ārizī*, آخرین *ākhirīn*.

EVENTUALLY, *ad.* عندالوصول *inda'l wusūl*, عاقبت العاقبت *ākibatul ākibat*, اتفاقاً *ittifākan*.

EVENTUATE, *vi.* منتهی شدن *muntahī-sh.*, انجامیدن *anjāmīdan*.

EVER, *ad.* همیشه *hamīsha*, هر زمان *har zamān*, دائماً *dāyaman*, هر وقت *har wakt*, همیدون *hamīdūn*.

EVERGREEN, *n.* همیشه تازه *hamīsha tāza*, سبزی *sabzī*.

EVERLASTING, *a.* لا زوال *lā zawāl*, ابدی *abadī*, ازلی *azalī*.

EVERLIVING, *a.* حی لایموت *hay lāyamūt*, حی و قیوم *hayi u kayyūm*.

EVERMORE, *ad.* vide EVER.

EVERT, *vt.* نا بود کردن *nā būd-k.*, معدوم کردن *maådūm-k.*, فنا کردن *funā-k*.

EVERY, *a.* هر *har*, کل *kull*. Every one, هریک *har yak*, هر فرد *har fard*. To every one, بهر *bahar*. Every one who, هر آنکه *harānke*. Every one that, هر آنچه *har ān che*. Every day, هر روز *har roz*. Every time that, هر گاه که *har gāh ke*. Every time, هر بار *har [illegible]*. Every moment, هردم *har dam*. Every body, هرکس *har kas*, جمله *jumla*. Every where, همه جا *hama jā*, هرجا *har jā*.

EVICT, *vt.* بی دخل کردن *bī dakhl-k.*, الزام کردن *ilzām-k.*, راندن *rāndan*, دفع کردن *dafå-k*.

EVICTION, *n.* منع *manå*, دفع *dafå*.

EVIDENCE, *n.* (testimony) گواهی *gawāhī*, شهادت *shahādat*.—(manifestation) ظاهری *zāhirī*, اظهار *izhār*, عیان *åyān*.—(witness) شاهد *shāhid*, گواه *gawāh*. Contradictory evidence, تهاتر *tahātir*. To give evidence, شهادت دادن *shahādat-d.*, گواهی دادن *gawāhī-d*.

EVIDENCE, *vt.* (give testimony) شهادت کردن *shahādat-k.*, گواهی دادن *gawāhī-d.*—(shew) نمودن *namūdan*.

EVIDENT, *a.* آشکارا *āshkārā*, ظاهر *zāhir*, واضح *wāzih*, روشن *raushan*, هویدا *hawīdā*. Any thing evident, امر مبین *amri mabīn*. An evident reason, بینت *bīnat*. To make evident, ظاهر کردن *zāhir-k.*, آشکاره کردن *āshkāra-k*. To be or become evident, ظاهر شدن *zāhir-sh*.

EVIDENTLY, *ad.* ظاهرانه *zāhirāna*, ظاهراً *zāhiran*.

EVIL, *a.* بد *bad*, زبون *zabūn*, فاسد *fāsid*.

EVIL, *n.* بدی *badī*, زبونی *zabūnī*, فساد *fasād*.—(misfortune) آفت *āfat*, بلا *balā*, خطا *khatā*.—(disease) مرض *marz*, بیماری *bīmārī*. Evil speaking, بدنام *badnām*, تهمت *tuhmat*. An evil doer, بدکار *badkār*, اهل فساد *ahli fasād*, مکار *makkār*. Evil minded, بد خواه *badkhāh*, بد اندیش *bad andīsh*. Evil eye, بد چشم *bad chashm*, زشت نظر *zisht nazar*.

EVINCE, *vt.* vide PROVE, SHOW.

EVINCIBLE, *a.* دلیل بردار *dalīl bardār*, اثبات پذیر *isbāt pazīr*.

EVINCIVE, *a.* مثبت *musbit*.

EVITABLE, *a.* قابل اجتناب *kābili ijti-nāb.*

EVOLUTION, *n.* ظهور *zuhūr,* خروج *khurūj.*

EVOLVE, *vt.* کشادن *kushādan,* ظاهر کردن *zāhir-k.*

EWE, *n.* نعجت *naājat,* مادة میش *māda mīsh.*

EWER, *n.* آفتابه *āftāba,* ابریق *ibrīk,* آبگیر *ābgīr,* آبدست *ābdast.*

EXACT, *a.* راست *rāst,* درست *durust,* صحیح *sahīh,* کامل *kāmil,* خبردار *kha-bardār,* هوشیار *hūshyār.* باقاعدة *bā-kāyada.*

EXACT, *vt.* طلب کردن *talab-k.,* تقاضا کردن *takāzā-k.,* الزام ساختن *ilzām-s.* To exact debt, تقاضي نمودن *takāzā-n.,* اداي قرض کنانیدن *adāi karz-k.*—(extort) بزور گرفتن *bazor-g.*

EXACTED, *a.* مقتضا *muktazā,* مطلوب *matlūb.*

EXACTER, *n.* مقتضي *muktazī,* طلب کنندة *talab kunanda.*

EXACTION, *n.* مطالبه *mutālaba,* طلب *talab,* تکلیف *taklīf* (*pl.* تکالیف) سختگیري *sakhtgīrī.*

EXACTLY, *ad.* بدرستي *ba durustī,* با دقت *bā dikkat,* کاملاً *kāmilan.*

EXACTNESS, *n.* درستي *durustī,* راستي *rāstī,* برابري *barābarī.*

EXAGGERATE, *vt.* مبالغ کردن *mubāla-gha-k.,* تفریط نمودن *tafrīt-n.,* افراط کردن *ifrāt-k.*

EXAGGERATION, *n.* تغلیط *taghlīt,* مبالغه *mubālagha,* افراط *ifrāt.*

EXALT, *vt.* افراشتن *afrāshtan,* سر افراز کردن *sar afrāz-k.,* بلند نمودن *buland-n.,* برداشتن *bardāshtan,* تکریم کردن *takrīm-k.*

EXALTED, *a.* مرفوع *marfūā,* برداشته *bardāshta,* مشرف *mushraf,* عالي *āla',* سر افراز کردة *sar afrās karda.* Exalted in dignity, عالي جناب *ālī janāb,* عالي مقام *ālī mukām,* عالي شان *ālī shān.*

EXALTATION, *n.* بلندي *bulandī,* ارتفاع *irtifāā,* افرازي *afrāzī,* سر افرازي *sar afrāzī,* ترقي *tarakkī.*

EXAMINATION, *n.* امتحان *imtihān,* تفتیش *taftīsh,* تجسس *tajassus.* Cross-examination, جواب و سوال *jawāb u sawāl,* مسلهٔ پرسي *maslai pursī.*

EXAMINE, *vt.* تفتیش کردن *taftīsh-k.,* تجویز کردن *tajwīz-k.,* تفحص نمودن *ta-fahhus-n.,* تجسس کردن *tajassus-k.,* تلاش کردن *talāsh-k.,* آزمودن *āzmūd-an.*

EXAMINED, *a.* تجویز کردة شدة *tajwīz karda shuda,* تفتیش کردة شدة *taf-tīsh karda shuda,* آزمودة *āzmūda.*

EXAMINER, *n.* تجویز کنندة *tajwīz ku-nanda,* مفتش *mufattish,* امتحان کنندة *imtihān kunanda.*

EXAMPLE, *n.* نمونه *namūna,* کار نامه *kār nāma,* رسم *rasm,* مانند *mānand,* مثل *misl,* تمثیل *tamsīl,* دستورالعمل *dastur ul āmal.*—(applied to punishment) عبرت *ībrat,* چشم نمائي *cha-shm numāī.*—(precedent) تمثیل پیشین *tamsīli peshīn,* دستور قدیم *dastūri kadīm.*—(person proposed as a model) پیشوا *peshwā,* دستور *dastūr.* An illustrious example, قدوة الاقران *kidwa-tu'l akrān.* To propose (any person) as an example, پیش نهاد کردن *pesh nihād-k.* To punish as an example, عبرت نمودن *ībrat-n.,* سیاست کردن *siyāsat-k.*

EXASPERATE, *a.* خشمناک *khashm nāk*, آزرده *āzurda*.
EXASPERATE, *vt.* غصه کردن *ghussa-k.*, غضبناک کردن *ghazabnāk-k.*, رنجیده کردن *ranjīda-k.*, آزاردن *āzārdan*.
EXASPERATION, *n.* آزار *āzār*, اضطراب *istirāb*, مضطرب *mustarib*.
EXCAVATE, *vt.* کاویدن *kāwīdan*, خالي کردن *khālī-k.*, نقب کردن *nakb-k.*
EXCAVATION, *n.* کاو *kāv*, احتفار *ihtifār*.
EXCAVATOR, *n.* کاونده *kāwanda*, حفار *hiffār*.
EXCEED, *vt.* گذشتن *guzashtan*, در گذاشتن *dar guzāshtan*, ازحد گذشتن *az hadd-g.*, بيرون شدن *berūn-sh.*—(to be larger) کلانتر بودن *kalāntar-b.*, بزرگتر شدن *buzurgtar-sh.*, افزونتر شدن *afzūntar-sh.*
EXCEEDING, *ad.* ما فوق *mā fauk.*
EXCEEDINGLY, *ad.* بسيار *bisyār*, نهايت *nihāyat*, بغايت *ba ghāyat.* Exceedingly good, بسيار خوب *bisyār khūb*, حسان *hisān.*
EXCEL, *vt.* فاضل شدن *fāzil-sh.*, فضيلت داشتن *fazīlat-d.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, بهتر بودن *bahtar-b.*
EXCELLED, *a.* مغلوب *maghlūb*, مفضول *mafzūl.*
EXCELLENCE, *n.* فضل *fazl*, فضيلت *fazīlat*, بزرگواري *buzurgwārī*, عزت *izzat*, کمال *kamāl.*
EXCELLENT, *a.* فاضل *fāzil*, فاخر *fākhir*, شريف *sharīf*, صاحب فضيلت *sāhibifazīlat*, بسيار خوب *bisyār khūb*; احسن *ahsan.* Of an excellent disposition, ذات شريف *zāti sharīf*. Excellent in any art, استاد *ustād.*
EXCELLENTLY, *ad.* با فضل *bā fazl*, تفضلاً *tafazzulan.* بخوبي *ba khūbī.*

EXCEPT, *vt.* [illegible] استثنا کردن *istisnā-k.*, [illegible] *berūn-k.*
EXCEPT, *prep. or conj.* سوا [illegible] بغير *baghayr*, مگر *magar*, الا *illā* [illegible]
EXCEPTED, *a.* مستثني *mustasnā*, فرو گذاشته *farū guzāshta.*
EXCEPTION, *n.* استثنا *istisnā*, ثنيت *saniyat.* Without exception, بي استثنا *bī istisnā*, غير ثنيت *ghayr saniyat.*
EXCEPTIONABLE, *a.* ممکن استثنا *mumkini istisnā*, قابل ثنيت *kābili saniyat*, قابل اعتراض *kābili aitirāz.*
EXCEPTIONAL, *a.* مخرج *mukhrij*, مستثني *mustasnī.*
EXCESS, *n.* (superfluity) زيادت *ziyādat*, فراواني *farāwānī*, مبالغه *mubālagha*, فضول *fazūl*, افزوني *afzūnī.*—(intemperance) عدم پرهيزي *adami parhezī*, عدم اعتدال *adami aitidāl.*—(violence of passion) غضب *ghazab*, قهر *kahr.*
EXCESSIVE, *a.* از حد بيرون *az hadd berūn*, زايد *zāyid*, بي حد *bī hadd*, بي قياس *bī kayās.* Excessive love, فرط محبت *farti mohabbat.* Excessive heat, فوران *fawarān.*
EXCESSIVELY, *ad.* فوق الحد *faukul hadd*, از حد زياده *az hadd ziyāda*, بي حد *bī hadd.*
EXCHANGE, *vt.* تبديل کردن *tabdīl-k.*, بدل کردن *badl-k.*, عوض دادن *iwaz-d.*, تغير کردن *taghayyir-k.*
EXCHANGE, *n.* تبدل *tabaddul*, بدل *badl*, تبديل *tabdīl*, عوض *iwaz.*—(difference of money) فرق *fark.* An exchange (where merchants meet) بازارگاه *bāzār gāh.* A bill of exchange, هندي *hundī*, حواله برات *hawāla barāt.*

EXCHANGED, *a.* تبدیل کرده شده *tabdīl karda shuda,* مبدل *mubaddal.*

EXCHANGER, *n.* مبادلت کننده *mubādilat kunanda,* مبدل *mubaddil.*—(a money changer) صراف *sarrāf.*

EXCHEQUER, *n.* خالصه *khālisa.*

EXCISE, *vt.* باج نهادن *bāj-n.*

EXCISE, *n.* محصول *mahsūl,* خراج *khirāj.*

EXCITE, *vt.* انگیختن *angīkhtan,* تحریک کردن *tahrīk-k.* To excite desire, ترغیب ساختن *targhīb-s.* To excite disturbance, فتنه انگیختن *fitna-a.,* فتنه و فساد انگیز کردن *fitna wa fasād angez-k.*

EXCITEMENT, *n.* انگیزش *angīzish,* تحریض *tahrīz,* ترغیب *targhīb.*

EXCITING, *a.* انگیز *angīz.* Exciting discord, فتنه انگیز *fitna angīz.*

EXCLAIM, *vi.* فریاد کردن *faryād-k.,* غریو کردن *gharīv-k.,* بانگ زدن *bāngh-z.,* شور کردن *shor-k.*—(speak) گفتن *guftan,* حرف زدن *harf-z.*

EXCLAIMER, *n.* فریاد کننده *faryād kunanda,* غوغا کنان *ghaughā kunān.*

EXCLAMATION, *n.* فریاد *faryād,* بانگ *bāng,* شور *shor,* فغان *fughān.*

EXCLUDE, *vt.* خارج کردن *khārij-k.,* بیرون کردن *berūn-k.,* محروم کردن *mahrūm-k.,* رد کردن *radd-k.,* منع کردن *mant-k.*

EXCLUDED, *a.* مردود *mardūd,* محروم *mahrūm.*

EXCLUDING, *a.* استثنا *istisnā,* مانع *mānī.*

EXCLUSION, *n.* اخراج *ikhrāj,* بیرونی *berūnī,* رد *radd.*

EXCLUSIVE, *a.* نا شامل *nā shāmil,* بدون *badūn,* علاوه *ilāva,* استثنائی *istisnāyī.*

EXCOMMUNICATE, *vt.* اخراج کردن *ikhrāj-k.,* راندن *rāndan,* محروم کردن *mahrūm-k.*

EXCOMMUNICATION, *n.* طرد *tard,* اخراج *ikhrāj,* محروم *mahrūm.*

EXCORIATE, *vt.* پوست بر آوردن *post bar-ā.,* چرم بر کشیدن *chirm bar-k.,* جلد کندن *jild-k.*

EXCORIATION, *n.* تقشر *takashshur,* پوست کنی *post-kanī.*

EXCREMENT, *n.* چرک *chirk,* نجاست *najāsat,* گندگی *gandagī.*

EXCRESCENCE, *n.* تلد *talad,* بر آمدگی *bar āmadagī.*

EXCRUCIATE, *vt.* شکنجه ساختن *shikanja-s.,* عذاب دادن *azāb-d.,* آزار کردن *āzār-k.,* جفا دادن *jafā-d.*

EXCRUCIATING, *a.* شکنجه ساز *shikanja sāz,* دردمند *dardmand.*

EXCULPATE, *vt.* بی گناه کردن *bī gunāh-k.,* از خطا آزاد کردن *az khatā āzād-k.*

EXCURSION, *n.* (of pleasure) سیر *sayr,* تفرج *tafurruj.*—(digression) فصول *fusūl.* A hostile excursion, تاخت *tākht.*

EXCURSIVE, *a.* سیر کنان *sayr kunān,* بی راه روان *bī rāh rawān,* آواره *āwāra.*

EXCUSABLE, *a.* عذر کردنی *ūzr kardanī,* واجب العذر *wajib'ul ūzr,* مستوجب اعتذار *mastūjabi itizār,* قابل عفو *kābili āfu.*

EXCUSE, *vt.* معذور کردن *māzūr-k.,* عذر قبول ساختن *ūzr kabūl-s.* To receive an excuse, پوزش پذیرفتن *puzish pazīruftan.* To excuse one's self, عذر کردن *ūzr-k.,* پوزش کردن *pozish-k.,* بهانه نمودن *bahāna-n.*

EXCUSE, *n.* عذر *ūzr,* معذرت *māzirat,* بهانه *bahāna,* پوزش *puzish.* A fri-

volous or weak excuse, عذر نامعقول *ûzri nā madkūl*, تعليل عليل *tadlili âlil*. By way of excuse, بطريق تعلل *ba tariki-tadllul*. To make a false excuse, تعذير معاذرت كردن *madzirat-k.*, ساختن *tadzir-s*. Worthy of excuse, معذر *mudzir*. Making mutual excuses, معاذرت *muāzarat*.

EXCUSED, *a.* معذور *mâzūr*, معاف *muāf*.

EXCUSER, *n.* (maker of apologies) متعذر *mutadzzir*, عذر كننده *ûzr kunanda*.—(a pardoner of offences) خطا بخش *khatā bakhsh*, معاف كننده *muāf kunanda*.

EXECRABLE, *a.* مكروه *makrūh*, نفرت انگيز *nafrat angiz*, ملعون *malūn*.

EXECRABLY, *ad.* بروجه مكروه *bar wajai makrūh*, بنفرت *banafrat*.

EXECRATE, *vt.* نفرين كردن *nafrin-k.*, استكراه ساختن *istikrāh-s.*, لعن گفتن *ladn-g.*, لعنت كردن *ladnat-k.*

EXECRATION, *n.* نفرين *nafrin*, استكراه *istikrāh*, لعنت *ladnat*.

EXECUTE, *vt.* بجا آوردن *bajā-ā.*, بسر بردن *basar-b.*, بكار آوردن *bakār-ā.*, كردن *kardan*, ساختن *sākhtan*, تمام كردن *tamām-k.*, ادا نمودن *adā-n*. To execute a criminal, قتل كردن *katl-k.*, كشتن *kushtan*.

EXECUTION, *n.* (performance) عمل *âmal*, ادا *adā*, كار *kār*. To put in execution, جاري كردن *jāri-k*. To put the laws in execution, اجراي حق كردن *ijrāi hakk-k*. The execution of of a criminal, قتل گناهكار *katli gunāhgār*, سياست *siyāsat*. A place of execution, قتل گاه *katl gāh*, مقتل *maktal*.

EXECUTIONER, *n.* جلاد *jallād*, صماد *samād*.

EXECUTIVE, *a.* عمل دار *âmaldār*, كارگذار *kār guzār*, عاملي *āmili*. The executive power, حكم حكومت *hukmi hakūmat*, فرمان دهنده *farmān dahanda*.

EXECUTOR, *n.* عامل *āmil*, كاركن *kār kun*, كار روا *kār rawā*. The executor of commands, فرمانبردار *farmānbardār*. The executor of a last will, وصي *wasiy*.

EXECUTORSHIP, *n.* كار وصي *kāri wasiy*.

EXECUTRIX, *n.* زن وصي *zani wasiy*, وصيه *wasiya*.

EXEMPLAR, *n.* نمونه *namūna*, اصل *asl*, بارنامه *bārnāma*, دستورالعمل *dastur'ul âmal*.

EXEMPLARILY, *ad.* موجب عبرت *mūjabi ibrat*, مستوجبا *mastūjaban*, پيشوايانه *pesvāyāna*.

EXEMPLARY, *a.* عبرت نما *ibrat numā*, عبرت انگيز *ibrat angiz*, اقتدائي *iktidāiy*, معقول *madkūl*.

EXEMPLIFICATION, *n.* تمثيل *tamsil*, مثل آوري *misl āwari*.

EXEMPLIFY, *vt.* تمثيل كردن *tamsil-k.*, اثبات آوردن *isbāt-ā*.

EXEMPT, *vt.* آزاد كردن *āzād-k.*, مسلم نمودن *musallim-n.*, معاف كردن *muāf-k.*, خلاص كردن *khalās-k.*

EXEMPT, *a.* معاف *muāf*, مسلم *musallim*, آزاد *āzād*.

EXEMPTION, *n.* معافي *muāfi*, آزادي *āzādi*, اميني *amini*, رخصت *rukhsat*.

EXEQUIES, *n.* كفن و دفن *kafn u dafn*.

EXERCISE, *n.* استعمال *istimāl*, شغل *shughl*, ارمان *armān*.—(work, labour,

exertion) کار *kār*, عمل *ȧmal*, محنت *mahnat*, کوشش *kushish*.—(recreation) تفرج *tafarruj*, صفا *safā*, تماشا *tamāshā*. Literary exercise, تعليم *taȧlīm*, درس *daras*. Military exercise, قواعد *kawāȧd*, مشق سرباز *mashki sarbāz*. A place for gymnastic exercises, جولان گاه *jaulān gāh*, ميدان *maydān*.

EXERCISE, *vt.* ورزيدن *warzīdan*, صنعت نمودن *sunȧt-n.*, استعمال کردن *istȧmāl-k.*, عمل گردانيدن *ȧmal-g.*, بجا آوردن *bajā-ā.* To exercise a horse, اسپ رياضت کردن *aspi rayāzat-k.* To exercise authority, حکم راندن *hukm-r.*, حکومت کردن *hakūmat-k.* To exercise jurisdiction, داوري کردن *dāvarī-k.* To exercise in military art, قواعد کردن *kavāȧd-k.* To exercise or take exercise, سير کردن *sayr-k.*, تفرج کردن *tafarruj-k.*—(on horse back) سوار بودن *sawār-b.*

EXERCISED, *a.* ورزيده شده *varzīda shuda*, معود *muȧwwad.*

EXERT, *vt.* (endeavour) جد و جهد کردن *jadd u jahd-k.*, کوشيدن *koshīdan*, قصد کردن *kasd-k.*, سعي کردن *saȋ-k.*—(put forth) اخراج کردن *ikhrāj-k.*, صرف نمودن *sarf-n.*

EXERTION, *n.* سعي *saȋ*, جهد *jahd*, کوشش *koshish.*

EXHALATION, *n.* بخار *bukhār.*—(breathing) تنفس *tanaffus.*

EXHALE, *vt.* بخار نمودن *bukhār-n.*—(breath) دم زدن *dam-z.*, نفس کشيدن *nafas-k.*

EXHAUST, *vt.* خالي کردن *khālī-k.*, صرف کردن *sirf-k.*, خرچ کردن *kharch-k.* To exhaust the strength, بي طاقت کردن *bī-tākat-k.*, خسته کردن *khasta-k.*

EXHAUSTED, *a.* خالي شده *khālī shuda.*—(penniless) مفلس *muflis*, ملول *malūl.*

EXHIBIT, *vt.* نمودن *namūdan*, اظهار کردن *izhār-k.*, ظاهر کردن *zāhir-k.*

EXHIBITION, *n.* نمايش *numāyish*, اظهار *izhār.*

EXHILARATE, *vt.* خوش خاطر کردن *khush khātir-k.*, شاد کردن *shād-k.*, شادمان کردن *shādmān-k.*, مسرور ساختن *masrūr-s.*

EXHILARATION, *n.* شادي *shādī*, خوشي *khūshī*, فرحت *farhat.*

EXHORT, *vt.* پند دادن *pand-d.*, نصيحت دادن *nasīhat-d.*, وعظ کردن *waȧz-k.*, تحريک کردن *tahrīk-k.*

EXHORTATION, *n.* پند *pand*, نصيحت *nasīhat*, تنبيه *tāmbīh*, وعظ *vāȧz.*

EXIGENCE, } *n.* ضرورت *zarūrat*,
EXIGENCY, } حاجت *hājat*, احتياج *ihtiyāj*, تقاضا *takāzā.* The exigency of the occasion, time or place, اقتضاي محل *iktizāi mahl.* On account of the exigency of the affair, حسب الاقتضا *hasbul iktizā.* According to the exigency, بقدر احتياج *ba kadri ihtiyāj.*

EXILE, *n.* شهر بدري *shahr badarī*, نفي *nafī*, طرد *tarad*, اخراج بلد *ikhrāji balad.* An exile, مطرود *matrūd*, اجلا يافته *ijlā yāfta*, شهر بدر *shahr badar*, مرد رانده *mardi rānda*, صاحب نفي *sāhibi nafī.*

EXILE, *a.* نازک *nāzuk.*

EXILE, *vt.* شهربدر کردن *shahr badar-k.*, از شهر راندن *az shahr-r.*

EXILED, *a.* منفي *manfīy.*

EXIST, *vi.* شدن *shudan*, بودن *budan*, هستن *hastan.* To cause to exist,

هستي دادن *hasti-d.*, موجود كردن *mo-jūd-k.*

EXISTENCE, *n.* هستي *hastī*, وجود *wu-jūd.* To give existence, وجود دادن *wujūd-d.*

EXISTENT, } *a.* موجود *mojūd*, هست *hast*, بودني *budanī*.
EXISTING, }

EXIT, *n.* مخرج *makhraj*, خروج *khurūj*

EXODUS. *n.* هجرة *hijra*, خروج *khurūj.*

EXONERATE, *vt.* از بار خلاص كردن *az bār khalās-k.*, حمل رفع كردن *haml rafi-k.*, آزاد كردن *āzād-k.*, بيگناه ساختن *bīgunāh-s.*

EXONERATION, *n.* خلاص كردن از بار *khalās kardan az bār*, آزادي *āzādī*, دور كردن حمل *dūr kardani haml.*

EXORBITANCE, *n.* زيادتي *siyādatī*, افزوني *afzūnī*, فضولي *fuzūlī.*—(extravagance) بي حدي *bī haddī*, غير قياسي *ghayr kayāsī.*—(enormity, depravity) تعدى *taddī*, تجاوز *tajāwuz.*

EXORBITANT, *a.* (enormous in size) بي حد *bīhadd*, بي نهايت *bī nihāyat*, بي قياس *bī kiyās.*—(viciously irregular) اهل طغيان *ahli taghyyān.*

EXORBITANTLY, *ad.* ازحد بدر *az hadd badar*, از اندازة بيرون *az andāza berūn.*

EXORCISE, *vt.* افسون كردن *afsūn-k.*, پاك كردن *pāk-k.*, عزيمت ساختن *azīmat-s.*

EXORCISER, *n.* نيرنج *nīranj*, جادوگر *jādūgar.*

EXORCISM, *n.* جادو *jādū*, افسون *afsūn*, جادوگري *jādūgarī*; دعوت *dadwat.*

EXORDIUM, *n.* ديباچه *dībācha*, مقدمه *mukuddama.*

EXOTIC, *a.* اجنب *ajnab*, غريب *gharīb.*

EXPAND, *vt.* (open, spread) كشادن *kushādan*, گستردن *gustardan*, كشاده كردن *kushāda-k.*, بسط كردن *bast-k.* To expand the wings, بسط جناح كردن *basti jannāh-k.* To expand (as a flower) شگوفتن *shigoftan*, كشاده شدن *kushāda-sh.*

EXPANDED, *a.* كشاده *kushāda*, مبسوط *mabsūt*, مفروش *mafrūsh.*—(as a flower) شگفته *shigofta.* The expanded hand, كشاده دست *kushāda dast.*

EXPANSE, } *n.* كشادگي *kushādagī*, بسط *bast*, گستري *gustarī*.
EXPANSION, }

EXPANSIBILITY, *n* بسط امكان *imkāni bast*, امتداد يابي *imtidād yābī.*

EXPANSIBLE, *a.* ممكن بسط *mumkinī bast*, قابل گستردگي *kābili gūstardgī.*

EXPANSIVE, *a.* بسط پذير *bast pazīr.*

EXPATIATE, *vi.* بيان كردن *biyān-k.*, تفسير كردن *tafsīr-k.*, تشريح كردن *tashrīh-k.*

EXPECT, *vt.* انتظار كردن *intizār-k.*, منتظر شدن *muntazir-sh.*, نظر كردن *nazar-k.*, نگران شدن *nigrān-sh.*, توقف كردن *tawakkuf-k.*—(hope for) اميد داشتن *umed-d.*, چشم داشتن *chashm-d.* To expect impatiently, انتظار نمودن *intizār-n.* مشتاق شدن *mushtāk-sh.*

EXPECTANT, } *a.* منتظر *muntazir*, نگران *nigrān*, اميدوار *umīdwār*, متوقف *mutawakkif.*
EXPECTER, }

EXPECTATION, *n.* انتظار *intizār*, نگراني *nigrānī*, توقف *tawakkuf*, چشم داشت *chashm dāsht.*

EXPECTED, *a.* منتظر *muntazir*, انتظار كرده شده *intizār karda shuda.*

EXPEDIENCY, *n.* ضرورت *zarūrat*, لياقت *liyākat*, سزاواري *sazāwārī*, شايستگي *shāyistagī.*

EXPEDIENT, *a.* لايق *lāyak*, واجب *wājib*, مناسب *munāsib*, سزاوار *sazā-*

wār, شایسته *shāyista*. It is expedient, لایق است *lāyak ast*.

EXPEDIENT, *n.* تدبیر *tadbīr*, چارة *chāra*. To be expedient, واجب شدن *wājib-sh.*, لازم شدن *lāzim-sh.*, مناسب شدن *munāsab-sh.*, مستوجب گشتن *mustaujab-g.*

EXPEDIENTLY, *ad.* لایقانه *lāyakāna*, واجباً *vājiban*.

EXPEDITE, *vt.* تعجیل کردن *tadjīl-k.*, زود ساختن *zūd-s.*, شتابانیدن *shitābānīdan*.—(despatch) ارسال کردن *irsāl-k.*, فرستادن *firistādan*.—(facilitate) آسان کردن *āsān-k.*

EXPEDITION, *n.* (haste) زودي *zūdī*, شتابي *shitābī*, چالاکي *chālākī*.—(journey) سفر *safar*. A warlike expedition, عزیمت *azīmat*, غزا *ghazā*.—(against infidels) جهاد *jehād*. A nocturnal expedition, شبخون *shabkhūn*, شبگیر *shabgīr*. To go on an expedition, عزم سفر گرفتن *azmi safar -g.*, عزیمت نمودن *azīmat-n.*

EXPEDITIOUS, *a.* (expedite) جلد *jald*, شتاب *shitāb*. (disencumbered) سبکسار *sabuksār*, بي حمل *bī haml*.

EXPEDITIOUSLY, *ad.* بزودي *ba zūdī*, شتابان *shitābān*.

EXPEL, *vt.* راندن *rāndan*, دفع کردن *dafā-k.*, رد کردن *radd-k.*, بدر کردن *badar-k.*, اخراج ساختن *ikhrāj-s.*

EXPEND, *vt.* خرچ کردن *kharch-k.*, صرف نمودن *sarf-n.*, تصرف کردن *tasarruf-k.* To expend profusely, مبذري ساختن *mubazzarī-s.*, بي اندازة خرچ کردن *bī andāza kharch-k.*

EXPENDED, *a.* خرچ کردة شدة *kharch karda shuda*, مصروف *masrūf*.

EXPENDITURE, EXPENSE, *n.* خرچ *kharch*, اخراج *akhrāj* (*pl.* اخراجات), صرف *sarf*, (*pl.* اصراف).—(price) قیمت *kīmat*. Necessary expenses, اخراجات ضروریت *akhrājāti zarūriyat*. To defray the expenses of living, نفقه کردن *nafaka-k.* At his own expense, از کیسه خود *az kīsaī khud*, از مال خود *az māli khud*.

EXPENSIVE, *a.* (extravagant) مسرف *musraf*, تلف *talaf*, مبذر *mubazzar*.—(costly) گران بها *girān bahā*, قیمتي *kīmatī*.

EXPENSIVELY, *ad.* با گران خرچ *bā girān kharch*, مبذرانه *mubazzarāna*.

EXPENSIVENESS, *n.* (costliness) گراني *girāiy*, بها *bahā*.—(extravagance) تلف *talf*, خرچ گران *kharchi girān*.

EXPERIENCE, *n.* آزمایش *āzmāyish*, آزمودگي *āzmūdagī*, امتحان *imtihān*, تجربت *tajarabat*, وقوف *wukūf*. A man of experience, صاحب وقوف *sāhibi wukūf*.

EXPERIENCE, *vt.* آزمودن *āzmūdan*, تجربت کردن *tajarabat-k.*

EXPERIENCED, *a.* کار آموز *kār āmūz*, آموزگار *āmūzgār*, عاقل *ākil*, وقوفدار *wakūfdār*. An experienced agent, تجربت کار *tajarabat kār*.

EXPERIMENT, *n.* آزمایش *āzmāyish*, امتحان *imtihān*, تجربت *tajaribat*.

EXPERIMENT, *vi.* تجربت کردن *tajarībat-k.*, آزمودن *āzmūdan*.

EXPERIMENTAL, *a.* (belonging to experiment), امتحان منسوب *imtihān mansūb*, آزمایش پیوند *āzmāyish paywand*.—(discovered by experiment) از خبرت کشادة *az khibrat kushāda*.

EXPERIMENTALLY, *ad.* از خبرت *az*

khibrat, بوجہ امتحان *ba wajai imtihān*, از روی آزمودن *az rūi-ā*.

EXPERT, *a.* چست *chust*, چالاک *chālāk*, وقوفدار *wakūfdār*, کار گذار *kār guzār*, کار آزموده *kār āzmūda*. Expert in war, جنگ آزموده *jang āzmūda*. Expert men, تجربه کاران روزگار *tajriba kārāni rozgār*.

EXPERTLY, *ad.* با ظرافت *bā zarāfat*, واقفا *vākifan*.

EXPERTNESS, *n.* مهارت *mahārat*, هوشیاری *hūshyārī*, واقفکاری *wākifgārī*, کارسازی *kārsāzī*, ظرافت *zarāfat*.

EXPIABLE, *a.* ممکن تکفیر *mumkini takfīr*.

EXPIATE, *vt.* کفارت دادن *kaffārat-d*, گناهگاری دادن *gunāhgārī-d.*, تکفیر کردن *takfīr-k*.

EXPIATION, *n.* کفارت *kaffārat*, تکفیر *takfīr*.

EXPIATORY, *a.* کفارت پیوند *kaffārat paywand*

EXPIRATION, *n.* (conclusion of any limited time) انتها *intihā*, سرانجام *saranjām*, آخرت *ākhirat*.—(the last breath) نفس آخر *nafsi ākhir*, تسلیم روح *taslīmi rūh*.—(respiration) نفس *nafs*, تنفس *tanaffus*.

EXPIRE, *vt.* (breathe the last) نفس آخر زدن *nafsi ākhir-z*, تسلیم روح کردن *taslīmi rūh-k*, جان دادن *jān-d.*—(breathe out) دم زدن *dam-z.*, دمیدن *damīdan*, تنفس کردن *tanaffus-k.*—(exhale) بخار نمودن *bukhār-n.*—(conclude) منقطع شدن *munkatī-sh*, آخر شدن *ākhir-sh*.

EXPLAIN, *vt.* بیان کردن *bayān-k.*, تفسیر کردن *tafsīr-k.*, تعبیر کردن *tadbīr-k.*, شرح کردن *sharah-k*, ظاهر کردن *zāhir-k.*, [illegible] روشن ساختن *raushan* [illegible], کشف نمودن *kashaf-n*.

EXPLAINED, *a.* بیان کرده شده *bayān karda shuda*, مشروح *mashrūh*, مبین *mubayyin*, مفصل *mufassal*. In the manner explained, بر منوال مشروح *bar minvāli mashrūh*. It cannot be explained, ممکن تعبیر نیست *mumkini tadbīr nīst*. A word difficult to be explained کلام متعسر *kalāmi mutadssir*, سخن تعسر *sakhuni tadssir*. Clearly explained, تفصیلا *tafsīlan*, على التفصیل *alat tafsīl*.

EXPLANATION, *n.* بیان *bayān*, تفسیر *tafsīr*, تعبیر *tadbīr*, تاویل *tāwīl*, توصیف *tausīf*, تفصیل *tafsīl*. The explanation of words, افادۀ کلام *afādai kalām*. The explanation of a dream, تعبیر رویا *tadbīri royā*.

EXPLANATORY, *a* تعبیر کنان *tadbīr kunān*, شرح نما *sharah numā*, مفسر *mufassar*, مبین *mubayyin*.

EXPLETIVE, *n.* کلام زاید *kalāmi zāyid*, زیاد *ziyād*.

EXPLICABLE, *a.* ممکن تعبیر *mumkini tadbīr*, قابل شرح *kābili sharah*.

EXPLICATION, *n* vide EXPLANATION.

EXPLICIT, *a.* ظاهر *zāhir*, واضح *wāzih*, کشاده *kushāda*, منتشر *muntashir*, مبین *mubīn*, هویدا *havidā*.

EXPLICITLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran*, بتفصیل *ba tafsīl*, آشکارا *āshkārā*.

EXPLODE, *vi.* بامذمت برطرف کردن *bā mazammat bar tarf-k.*, با آواز رمی *bā āwāz rami-k.*, آتش کردن *ātish-k.*, بهوا زدن *ba hawā-z*.

EXPLOIT, *n* مهم *muhimm*, غزا *ghazā*, کار *kār*, کردار *kirdār*.

EXPLORE, *vt.* تفتيش كردن *taftīsh-k.*, تفحص كردن تجسس كردن *tajassus-k.*, *tafahhus-k.*

EXPLORATION, vide EXAMINATION.

EXPLOSION, *n.* تصادم *tasādum*, آوازه *āwāza*, آتش گيري *ātish girī*. The explosion of cannon, آواز توپ *āwāzi tōp*. The explosion of a mine, آواز نقب *āwāzi nakb*. The explosion of an earthquake, آواز تزلزل *āwāzi tazulzal*.

EXPLOSIVE, *a.* آوازه زن *āwāzi zan*, با آواز رمي كنان *bā āwāzi ramī kunān*.

EXPORT, *vt.* از ملك بردن *az mulk-b.*, از كشور اخراج, بيرون فرستادن *berūn-f.*, كردن *az kishwar ikhrāj-k.*

EXPORTATION, *n.* نقل *nakl*, روانه اجناس تجارت بملك ديگر *ravana ajnāsi tijārat ba mulki dīgar*, اخراج از كشور *ikhrāj az kishwar.*

EXPOSE, *vt.* (lay open) ظاهر كردن *zāhir-k.*, عرض نمودن *ārz-n.*, اخراج ساختن *ikhrāj-s.* To expose to the sun, تشميس كردن *tashmīs-k.* To expose to danger, در خطر انداختن *dar khatar-a.*, خطرناك كردن *khatarnāk-k.* To expose the face, عرض ديدار كردن *ārzi dīdār-k.* To expose a child, بچه منبوذ كردن *bacha mambūz-k.* To expose to infamy, طعن نمودن *tadn-n.*, ملامت زدن *malāmat-z.*

EXPOSED, *a.* مشروح *mashrūh*, اظهار كرده شده *izhār karda shuda.*

EXPOSITION, *n.* حكايت *hikāyat*, بيان *bayān*, تعبير *tadbīr.*

EXPOSITOR, *n.* شارح *shārih*, مفسر *mufassir*, بيان كننده *bayān kunanda.*

EXPOSTULATE, *vt.* نزاع ساختن *nizād-s.*, منازعت نمودن *munāzidt-n.*, سگالش كردن *sagālish-k.*—(complain) شكايت كردن *shikāyat-k.*

EXPOSTULATION, *n.* دعوي *dadwi*, نزاع *nizād*, اختلاف *ikhtilāf*, شكايت *shikāyat*, گفت و شنيد *guft u shanīd.*

EXPOSTULATORY, *a.* دعوا نما *dadva numā*, اعتراض آميز *itirāz āmīz.*

EXPOSURE, *n.* اظهار *izhār*, پرده دري *pardadarī.*—(situation) موضع *muzd*, محل *mahl.*

EXPOUND, *vt.* بيان نمودن *bayān-n.*, تفسير نمودن *tafsīr-n.*, تقرير كردن *takrīr-k.*

EXPRESS, *vt.* (by language) حرف زدن *harf-z.*, تلفظ كردن *talaffuz-k.*, ادا نمودن *adā-n.*, گفتن *guftan.*—(denote) نشان كردن *nishān-k.*, نصب نمودن *nasb-n.*, دلالت كردن *dalālat-k.*

EXPRESS, *a.* (clear, plain) هويدا *hawīdā*, آشكاره *āshkārā*, ظاهر *zāhir.*—(not doubtful) بي شك *bī shakk*, نامشكوك *nā mashkūk.*—(for a particular purpose) بقصد *ba kasd*, با غرض *bā gharaz.*

EXPRESSED, *a.* تلفظ كرده شده *talaffuz karda shuda*, لفظي *lafzī.*

EXPRESSIBLE, *a.* ممكن تلفظ *mumkini talaffuz*, ممكن اظهار *mumkini izhār.*

EXPRESSION, *n.* (by language, &c.) تلفظ *talaffuz*, كلام *kalām*, لفظ *lafz*, وصف *wasf.*—(squeezing) فشردگي *fashurdagī.* The expression and signification, لفظ و معني *lafz u madnī.*

EXPRESSIVE, *a.* لفظي *lafzī*, صاحب قوت تلفظ *sāhibi kuwati talaffuz.*—(descriptive) وصفده *vasfdah*, اتصاف نما *ittisāf numā.*

EXPRESSIVELY, *ad.* لفظا *lafzan*, بطور وصف *ba tawri vasf.*

EXPRESSIVENESS, *n.* قوت کلام *kuwati kalām*, قوت وصف *kuwati wasf*, اتصاف *ittisāf*.

EXPRESSLY, *ad.* بي دومعني *bi du madni*, مخصوصاً *makhsūsan*, قصداً *kasdan*.

EXPULSION, *n.* راندگی *rāndagī*, اخراج *ikhrāj*, طرد *tard*, دفع *dafi*, رد *radd*.

EXPULSIVE, *a.* قابل راندن *kābili rāndan*, دافع *dāfi*. The expulsive power, قوت دفع *kuwati dafi*.

EXPUNGE, *vt.* رقم کشیدن *rakm-k.*, قلم زدن *kalam-z*, حک ساختن *hakk-s.*, محو کردن *mahv-k.* باطل ساختن *bātil-s*

EXPURGATE, *vt.* پاك کردن *pāk-k.*, صاف کردن *sāf-k.*

EXQUISITE, *a.* بسیار خوب *bisyār khūb*, لطیف *latīf*, نفیس *nafis*, بدیع *badīd*, خالص *khālis*. Of exquisite beauty, بدیع الجمال *badīul jamāl*. Words exquisitely arranged, کلام بدیع الانتظام *kalāmi badīul intizām*. Exquisite things, نفائس *nafāis*.

EXQUISITELY, *ad.* نفیسانه *nafisāna*, خالصاً *khālisan*.

EXQUISITENESS, *n.* لطافت *latāfat*, نفاست *nafāsat*, ذوق *zauk*, کمال *kamāl*.

EXSUDATION, *n.* ترشح *tarashshuh*, عرق *drak*.

EXTANT, *a.* موجود *maujūd*, باقي *bākī*.

EXTEMPORE, *ad.* ناگهاني *nāgahānī*, في الفور *fi'lfaur*, بديهي *badīhī*. An extempore speech, اقتراح *iktirāh*.

EXTEMPORIZE, *vi.* بي اندیشه گفتن *bi andīsha-g.*, بديهي گفتن *badīhī-g.*

EXTEND, *vt.* دراز کردن *darāz-k.*, طویل کردن *tawīl-k.*, کشیدن *kashīdan*, مد ساختن *madd-s.*—(bestow) بخشیدن *bakhshīdan*, دادن *dādan*. To extend the limits, توسیع بلاد کردن *tausīd bilād-k.* To extend the hand towards any thing, دست درازي کردن *dast darāzī-k*. To extend the tongue, اطالت زبان نمودن *itālati zabān-n.*

EXTENDED, *a.* کشیده *kashīda*, گشاده *kushāda*, طویل *tawīl*, وسیع *wasīd*.

EXTENDIBLE, *a.* ممکن استطالة *mumkini istitālat*, مد یافتني *madd yāftanī*.

EXTENSIBILITY, *n.* قوت استطالة *kuwati istitālat*.

EXTENSION, *n.* درازی *darāzī*, طول *tūl*, وسعت *vasidt*, فراخی *farākhī*, مد *madd*, عرض *dtaz*, پهن *pahn*. Extension of the hand, دست درازی *dast darāzī*. Extension of the foot, پا درازي *pā darāzī*.

EXTENSIVE, *a.* vide EXTENDED.

EXTENT, *n.* گرفت *girift*, قبض *kabz*.

EXTENUATE, *vt.* (make thin) کم کردن *kam-k.*, مخفف کردن *mukhaffaf-k.*, لاغر ساختن *lāghir-s.*, رقیق کردن *rakīk-k.*—(palliate) معذور کردن *māzūr-k.*, عفو کردن *dfu-k.*

EXTENUATED, *a.* کم کرده شده *kam karda shuda*, لاغر *lāghir*.

EXTENUATION, *n.* کمی *kamī*, رقیق *rakīk*.—(palliation) پوزش *puzish*, عذر *dzr*.

EXTERIOR, *a.* بيرون *berūn*, خارج *khārij*, ظاهر *zāhir*. The exterior part, ظاهر *zāhir*, وجه *uajah*, روی *rui*.

EXTERMINATE, *vt.* استیصال کردن *istīsāl-k.*, اصل قطع کردن *asl katt-k.*, معدوم کردن *madūm-k.*, ویران کردن *wairān-k.*

EXTERMINATION, *n.* استيصال *istisāl,* خراب *kharāb,* نزع *nazi.*

EXTERNAL, *a.* vide, EXTERIOR.

EXTERNALLY, *ad.* از بيرون *az berūn,* ظاهرانه *zāhirāna.*

EXTINCT, *a.* منعدم *munădam,* معدوم *maădūm,* منطفي *muntafi.*

EXTINCTION, *n.* انقراض *inkirāz* نابودي *nā būdi,* اطفا *itfā.*

EXTINGUISH, *vi.* اطفا كردن *itfā-k.,* نشاندن *nishāndan.* To extinguish fire, اطفاي آتش كردن *itfāi ātish-k.,* آتش نشاندن *ātish nishāndan.* To extinguish a lamp or candle, خاموش كردن *khāmūsh-k.,* چراغرا پف كردن *chirāghrā paff-k.,* شمع نشاندن *shamî-n.*—(annihilate) نابود كردن *nābūd-k.,* معدوم كردن *maădūm-k.*

EXTINGUISHABLE, *a.* ممكن اطفا *mumkini itfā.*

EXTINGUISHED, *a.* منطفي *muntafi,* منقطع *munkatî,* منعدم *munădam.*

EXTINGUISHER, *n.* مطفي *mutfi,* مبيخ *mubikh.*

EXTIRPATE, *vt.* بر كندن *bar-k.,* برانگيختن *bar-a.,* استيصال كردن *istisāl-k.*

EXTIRPATED, *a.* مستاصل *mustāsil,* بر كنده *bar kanda.* To be extirpated بر كنده آمدن *bar kanda-ā.*

EXTIRPATION, *n.* استيصال *istisāl,* قلع *kalâ.*

EXTOL, *vt.* تعريف كردن *tadrif-k.,* توصيف كردن *tausif-k.,* حمد كردن *hamd-k.* تحسين كردن *tahsin-k.,* ستودن *sitūdan* مدح كردن *madh-k.* To extol one's self, خود پسند شدن *khud pasand-sh.* لاف زدن *lāf-z.* To extol one another يكديگر مدح كردن *yak digar madh-k.*

EXTOLLED, *a.* وصف شده *vasf shuda* ستوده *sitūda,* موصوف *mosūf,* محمود *mahmūd,* حميد *hamid,* ممدح *mumaddah.*

EXTOLLER, *n.* مادح *mādah,* واصف *vāsif,* حامد *hāmid.*

EXTORT, *vt.* از زبردستي گرفتن *az zabardasti-g.,* بزور گرفتن *ba zor-g.,* ستم كردن *sitam-k.,* ظلم كردن *zulm-k.* To extort by torture, اشكنجه كردن *ishkanja-k.*

EXTORTED, *a.* بزور گرفته *ba zor girifta,* از راي زبردستي گرفته *az rāi zabardasti-girifta.*

EXTORTION, *n.* گرفتن بزور *giriftan bazor,* زبردستي *zabardasti,* دراز دستي *darāz dasti,* ستم *sitam,* ظلم *zulm,* زور *zor.* Oppressive extortions, تكاليف عنفيت *takālifi ŭnfiyat.*

EXTORTIONER, *n.* بزور گيرنده *ba zor giranda,* ظالم *zālim,* زبردست *zabardast,* باغي *bāghi.*

EXTRACT, *vt.* بيرون كشيدن *birūn-k.,* بر كشيدن *bar-k.,* بدر آوردن *badar-ā.,* وا كردن *wā-k.,* اخراج كردن *ikhrāj-k.* —(select) انتخاب كردن *intikhāb-k.,* گزيدن *guzidan,* اختيار كردن *ikhtiyār-k.*

EXTRACT, *n.* اجمال *ijmāl,* تلخيص *talkhis,* انتخاب *intikhāb.*

EXTRACTED, *a.* بر آورده *bar āwarda,* بيرون كشيده *birūn kashida.*

EXTRACTION, *n.* (descent) اصل *asl,* نسل *nasl,* نسب *nasb,* ذات *zāt.*—(act of extracting) كشش *kashish.* —(essence) عرق *ărak.*

EXTRACTOR, *n.* بيرون كشيده *birūn kashida,* اجمال كننده *ijmāl kunanda,* بر آرنده *bar āranda.*

EXTRAJUDICIAL, *a.* خلاف ترتيب شريعت *khilāfi tartibi sharidt.*

EXTRAMUNDANE, *a.* از جهان بیرون *az jahān birūn.*

EXTRANEOUS, *a.* بیگانه *bigāna,* غریب *gharib,* اجنب *ajnab.*

EXTRAORDINARILY, *ad.* بطور غیر معهود *ba tauri ghayri māhūd,* بر وجه عجیب *bar vajai ajib.*

EXTRAORDINARY, *a.* غیر معهود *ghayri māhūd,* نادر *nādar,* فوق العادت *fauku'l ādat,* عجیب *ajib.*

EXTRAORDINARY, *n.* نادره *nādara,* کرامت *karāmat.*

EXTRAVAGANCE, *n.* خرچ بی اندازه *kharchi bi andāza,* اسراف *isrāf,* تلف *talaf.*—(irregularity) بی ترتیبی *bi tartibi,* خلاف قاعده *khilāfi kāyada* —(outrage) جور *jaur,* جبر *jabr,* زور *zor.*—(bombast), سخن هرزه *sakhuni harza,* کلام بیهوده *kalāmi bihūda.*

EXTRAVAGANT, *a* (in expense) مبذر *mubazzir,* صاحب تلف *sāhibi talaf,* مسرف *musrif.*—(irregular) خلاف قاعده *khilāfi kāyada,* بی ترتیب *bi tartib,* بی راه *bi rāh,* گمراه *gumrāh.*

EXTRAVAGANTLY, *ad.* مبذرانه *mubazzirāna,* با تلف *bā talaf.*

EXTRAVAGATE, *vt.* بلا حد رفتن *bilā hadd-r.,* بی راه شدن *bi rāh-sh.*

EXTREME, *a.* (last) آخر *ākhir,* اقصا *aksā.*—(greatest) اعظم *adzam,* اکبر *akbar,* بزرگترین *buzurgtarin.*–(highest) اعلی *āla,* بلندترین *bulandtarin.* Extreme misery, اضطرار *iztirār.* To arrive at extreme old age, عمر آخر شدن *umr ākhir-sh.*

EXTREME, **EXTREMITY**, } *n.* آخر *ākhir,* انجام *anjām,* غایت *ghāyat,* انتها *intihā,* [illegible] عاقبت *ākibat.* [illegible] thing, گوشه کناری [illegible] one extreme of the globe to [illegible] از قاف تا قاف *az kāf tā kāf.* [illegible] to extremity, بیچاره *bi chāra* [illegible] بی درمان *bi darmān.*

EXTREMELY, *ad.* غایت *ghāyat,* بنهایت *ba nihāyat.*

EXTRICATE, *vt.* خلاص کردن *khalās-k.,* آزاد کردن *āzād-k.,* رها کردن *rahā-k.*

EXTRICATED, *p.p.* خلاص کرده شده *khalās karda shuda,* آزاد کرده شده *āzād karda shuda,*

EXTRICATION, *n.* رهائی *rahāiy,* آزادگی *āzādagi.*

EXTRINSIC, *a.* ظاهری *zāhiri,* صوری *sūriy.*

EXTRINSICALLY, *ad.* صورتاً *sūratan,* ظاهراً *zāhiran.*

EXUBERANCE, *n.* افزونی *afzūni,* کثرت *kasrat,* توفیر *taufir,* زیادتی *ziyādati.*

EXUBERANT, *a.* مستغنی *mustaghni,* وافر *vāfir,* کثیر *kasir.*

EXUBERANTLY, *ad.* فاضلانه *fāzilāna,* وافر وافر *vāfir vāfir.*

EXUBERATE, *vi.* وافر بودن *vāfir-b.,* بسیار شدن *bisyār-sh.*

EXUDATION, *n.* vide EXSUDATION.

EXULT, *vi.* شاد دل بودن *shād dil-b.,* شادکام نمودن *shādkām-n.*

EXULTATION, *n.* شادی *shādi,* شادمانی *shādmāni,* تهلیل *tahlil.*

EXULTING, *a.* شاد *shād,* خوش *khūsh,* مسرور *masrūr.*

EXULTINGLY, *ad.* با ابتهاج تام *bā ibtihāji tām,* مسروراً *masrūran.*

EYE, *n.* چشم *chashm,* عین *ayn* (*pl.* عیون), ناظره *nāzara.*—(sight) دیده *dida,* بصر *basar.* The two eyes, عینان

dinān. The socket of the eye, چشمخانه *chashm khāna*. Deceiving the eyes, (a juggler) نظرباز *nazar bāz*. To fix the eyes upon, نظر کردن *nazar-k.*, نگریستن *nigrīstan*. A wink, glance of the eye, رمز *ramz*, غمزه *ghamza*, طرفت العين *tarftu'l âyn*. To wink the eyes, رمز کردن *ramz-k*. چشم برهم زدن *chashm barham-z*. The eye of prudence, (foresight) چشم بصیرت *chashmi basīrat*. To shut the eyes, چشم بند کردن *chashm band-k.*, مژگان بسته نمودن *mizhgān basta-n*. As far as the eye can reach, قدر مد البصر *kadru maddil basar*. Oh light of my eyes! اي نور چشم *ay nūri chashm*. To turn away the eyes, قطع نظر کردن *katî nazar-k*. چشم پوشي کردن *chashm poshī-k*. To place before the eyes, عيان و بيان کردن *âyān u bayān-k*. A quick eye, براشم *burāshim*. A malignant eye, چشم شري *chasmi shurra*. Fascination of the eyes, چشم بند *chashm band*. Squint-eyed, کج بين *kaj bīn*, لوچ *lūch*. One-eyed, يک چشم کور *yak chashm kūr*, اعور *adwar*. A mote in the eye, عوار *âwār*. To take a mote out of the eye, تقذيت کردن *takzīyat-k*. The corner of the eye, گوشهٔ چشم *gushai chashm*. The eye of a needle, سوراخ سوزن *surākhi sozan*, چشم سوزن *chushmi sozan*. An evil eye, چشم بد *chashmi bad*. His eyes twinkled or winked, چشمش پريد *chāshmash parīd*. To veil the eyes, چشم پيش گرفتن *chashm pesh-g*. Eyes tinged with blood, چشم خون آلود *chashmi khūn ālūd*. A rolling eye, چشم سماعيل *chashmi samāīl*. A tear-shedding eye, چشم سيل زن *chashmi sayl zan*. A large open eye, چشم گاوانه *chashmi gāwāna*. To be all eye and ear, (give strict attention to) چشم و گوش شدن *chashm u gosh-sh.* Gentle, soft eyed, آهو چشم *āhū chashm*. Kissing the eye, چشم بوس *chashm-bos*.

EYE, *vt.* نگريستن *nigrīstan*, ديدن *dīdan*.

EYEBALL, *n.* مردمک *mardumak*, انسان العين *insānu'l âyn*.

EYEBROW, *n.* ابرو *abrū*, حاجب *hājib*.

EYEGLASS, *n.* چشمک *chashmak*, دوربين *dūrbīn*.

EYELASH, *n.* پلک *palak*.

EYELESS, *a.* بي چشم *bī chashm*, غير عين *ghayri âyn*, کور *kūr*.

EYELID, *n.* جفن *jufn* (*pl:* اجفان), مژه *mizha* (*pl.* مژگان).

EYE-SERVANT, *n.* عبد عين *âbdi âyn*.

EYESIGHT, *n.* نور چشم *nūr chashm*, ديدار *dīdār*.

EYE-SORE, *n.* رمد *ramad*.

EYE-WITNESS, *n.* شاهد *shāhid* (*pl.* شهود), گواه *gawāh*.

F.

FABLE, *n.* قصه *kissa*, (*pl.* قصص), داستان *dāstān*, حکايت *hikāyat*, مثل *masal*, (امثال). Fables and fictions, افسانه و افسون *afsāna wa afsūn*.

FABLE, *vt.* & *vi.* افسانه گفتن *afsāna-g.*, قصه گفتن *kissa-g.*, ايجاد کردن *ījād-k.*

FABRIC, *n.* (building) بنا *binā*, عمارت *îmārat*, بنيان *bunyān*.—(texture) قماش *kumāsh*.

FABRICATE, *vt.* (construct) ساختن *sākhtan,* بنا كردن *binā-k.*—(devise falsely) حيله بستن *hīla-b.* رنگ آميختن *rang-ā.*

FABRICATION, *n.* ساختن عمارت *sākhtani imārat,* بنا سازي *binā sāzī,* تعمير *tadmīr.*—(falsehood) ايجاد *ījād,* افترا *iftirā.*

FABULIST, *n.* مخترع *mukhtarī,* قصه گو *kissa gu,* قصه خوان *kissa khān,* نقل بند *nakl band,* ناقل *nākil.*

FABULOUS, *a.* افسانه ور *afsānā wār,* مزور *muzawwar,* دروغ *durogh.*

FABULOUSLY, *ad.* بوجه ساختن *ba wajai sākhtan,* بطور قصه *ba tauri kissa,* صورتانه *suratānā.*

FACADE, *n.* پيش رو *peshrū,* ظاهر *zāhir.*

FACE, *n.* رو *rū,* چهره *chihra,* رخ *rukh,* وجه *vajh,* دیدار *dīlār,* نظر *nazar,* پيكر *paykar,* سيما *sīmā,* صورت *sūrat,* لقا *lakā,* طلعت *talāt,* هيكل *haykal.* A beautiful face, طلعت حسنا *talāti hasanā,* روي جمال *rūi jamāl.* A frightful face, صورت مكروهت *sūrati makrūhat,* سيماي ملعون *sīmāyi malūn.* One faced, يك روي *yak rūi.* Two faced, دو روي *du rūi.* To unveil the face, and display its beauties, چهره كشادن و جلوه نمودن *chihra-k. wa jalwa-n.* To change the face, صورت تبديل كردن *sūrat tabdīl-k.* To turn the face, رو گردانيدن *rū gardānīdan.* To distort the face, رو كشيدن *rū kashīdan.* A cheerful face, روي خند *rūi khand.* Having a beautiful face as the moon, ماه پيكر *māh paykar.* Having the face of an angel, پري پيكر *parī paykar,* مهپاره *mahpārah.* A pale face, چهره زرد *chahrai sard.* Rosy-faced, گل روي *gul rūi.* Face to face, رو برو *rū ba rū,* مقابل *mukābil.* To look at face to face, مشاهده كردن *mushāhda-k.*—(impudence), شوخي *shokhī,* گستاخي *gustākhī.*

FACE, *vt.* (meet face to face) رو برو آمدن *rū ba rū-ā.,* مقابله كردن *mukābala-k.*—(oppose with boldness) با غيرت مقابله كردن *bā ghayrat mukābala-k.*—(oppose with impudence) با گستاخي تعرض كردن *bā gustākhī tadriz-k.,* بي ادب مقابله نمودن *bī adab mukābala-n.*—(to have a false appearance) صورت معامله داشتن *sūrati muāmala-d.*

FACETIOUS, *a.* خوش طبع *khush tabī,* لطيفه گو *latīfa gu,* شوخ *shokh,* لطيف *latīf.*

FACETIOUSLY, *ad.* باشوخي *bā shokhī,* بطور ظرافت *ba tauri zarāfat.*

FACETIOUSNESS, *n.* لطافت *latāfat,* بذله *bazla,* شوخي *shokhī.*

FACIAL, *a.* روئي *rūī,* صورتي *sūratī.*

FACILE, *a.* (easy) آسان *āsān,* سهل *sahl.*—(pliant, flexible) ملايم *mulāyim,* حليم *halīm.*

FACILITATE, *vt.* آسان كردن *āsān-k.,* تسهيل ساختن *tashīl-s.,* سهل كردن *sahl-k.*

FACILITATED, *p.p.* آسان كرده شده *āsān karda shuda,* ميسر *muyassar.*

FACILITY, *n.* آساني *āsānī,* سهولت *sahūlat.*—(ductility) ملايمت *mulāyimat,* نازكي *nāzukī,* نرمي *narmī.* With facility, با سهولت *bā sahūlat,* باساني *ba āsānī.*

FACING, *n.* روبرو *rū ba rū,* مقابل *mukābil.*—(collar or lappet of regimen-

tal uniform) علامت *ālamat*, نشان *nishān*.

FAC-SIMILE, *n.* شکل *shakl*, صورت *sūrat*, نقل *nakl*.

FACT, *n.* (deed) کار *kār*, کردار *kirdār*, فعل *fadl*, امر *amr*.—(reality) حقیقت *hakīkat*, معني *madnī*. In fact, في الواقع *fil wākī*, الحق *al hakk*, في الحقيقت *fil'hakīkat*.

FACTION, *n.* (confederacy) اتحاد *ittihād*, اتفاق *ittifāk*, معاهده *mudhada*.—(machination) حيله بازي *hīla bāzī*, فساد *fasād*.—(tumult) هنگامه *hangāma*, فتنه *fitna*, غوغا *ghaughā*.

FACTIOUS, *a.* صاحب فتنه *sāhibi fitna*, فتنه انگيز *fitna angīz*, هموثاق *hamvisāk*.

FACTIOUSLY, *ad.* بوجه مکر *ba wajai makr*, از روي اختلاف *az rūi ikhtilāf*.

FACTIOUSNESS, *n.* فتنه انگيزي *fitna angīzī*.

FACTITIOUS, *a.* عملي *āmalī*, تقليدي *taklīdī*.

FACTOR, *n.* (agent) گماشته *gumāshta*, کار گذار *kār guzār*, پيش کار *pesh kār*.—(in arithmetic) عدد ضرب *ādadi zarb*.

FACTORAGE, *n.* وجه وکالت *wajih wakālat*.

FACTORY, *n.* تجارت خانه *tajārat khāna*, کارخانه *kār khāna*.

FACTOTUM, *n.* هرکاره *harkāra*, گماشته *gumāshta*.

FACULTY, *n.* (ability) توانائي *tawānāī*, قدرت *kudrat*, قوت *kuwat*, قابليت *kābiliyat*, طاقت *tākat*.—(powers of the mind, capacity) قابليت *kābiliyat*, علم *ilm*, عقل *akl*, ادراک *idrāk*.—(a body of men to whom any specific right or privilege is granted) اطبا *atibbā*, فقها *fukihā*.

FACUNDITY, *n.* بلاغت *balāghat*, فصاحت *fasāhat*.

FADDLE, *vi.* تغافل کردن *taghāful-k*.

FADE, *vi.* (grow weak) ضعيف شدن *zaif-sh.*, عاجز بودن *ājiz-b*.—(wither as a vegetable) پژمردن *pashmurdan*, افسردن *afsurdan*.—(loose colour) بي رنگ شدن *bī rang-sh.*, زايل رنگ گشتن *zāil rang-g*.

FADED, *a.* پژمرده *pazhmurda*, افسرده *afsurda*.

FADELESS, *a.* پايدار *pāydār*, بيزوال *bī zawāl*.

FADGE, *vi.* مناسب بودن *munāsib-b.*, لايق شدن *lāyak-sh*.

FADING, *n.* فنا *fanā*, پوسيدگي *posīdagī*, زوال *zawāl*.—(color) رنگ باز *rang bāz*.

FAG, *n.* محنتي *mahnatī*, زحمت کش *zahmat kash*.

FAG, *vi.* مانده شدن *mānda-sh.*, عذاب دادن *āzāb-d.*, آزاردن *āzārdan*.

FAG-END, *n.* آخر *ākhir*, انقضا *inkizā*.

FAGOT, *n.* بسته چوبان *bastai chobān*, دسته هيزم *dastai hīzam*.

FAGOT, *vt.* دسته بستن *dasta-b.*, باقه بستن *bāka-b*.

FAIL, *vi.* (become deficient) کم شدن *kam-sh.*, زايل گشتن *zāil-g.*, ناقص شدن *nākis-sh*. To fail of a promise, بي وفا شدن *bī wafā-sh.*, غدر وفا کردن *ghadri wafā-k*. To fail striking fire, کيل کردن *kayl-k*.—(not to succeed) ناميسر شدن *nā muyassar-sh.*, بر نيامدن *bar na āmadan*.—(desert) دست از حمايت باز داشتن *dast az hamāyat bāz-d*.—(to disappoint) محروم کردن *mahrūm-*

k., نا امید شدن *nā umīd-sh.*—(decay) کاستن *kāstan*, فرسودن *farsūdan.* —(decline) زوال یافتن *zawāl-y.*—(become bankrupt) گدا شدن *gadā-sh.*

FAIL, *n.* (want of success) عدم عاقبت خیر *ädami äkibati khayr.*—(deficiency) کمی *kamī*, کوتاهی *kūtāhī*, قصور *kusūr*, زوال *zawāl*, نقصان *nuksān.*—(omission) غفلت *ghaflat.*—(extinction) اطفا *itfā*, نابودی *nābūdī*. Without fail, بی قصور *bī kusūr*, بی تقصیر *bī taksīr*.

FAILING, *n.* سهو *sahv*, خطا *khatā*, قصور *kusūr*, عیب *äib*, تقصیر *taksīr*.

FAILURE, *n.* درماندگی *darmāndagī*, تقصیر *taksīr.*—(deficiency) قصور *kusūr*, کمی *kamī.*—(bankruptcy) افلاس *iflās*, ادبار *idbār*.

FAIN, *ad.* (wishful) آرزومند *ārzūmand*, شوخی *shokhī.*—(compelled) مجبور *majbūr*, بی اختیار *bī ikhtiyār*.

FAIN, *vi.* خواستن *khāstan*, آرزومند شدن *ārzūmand-sh.*

FAINT, *a.* (feeble) زبون *zabūn*, بی قوت *bī kuwat*, کم زور *kamzor*, ضعیف *zaīf.*—(not bright) نا روشن *nā raushan*, بی تابان *bī tābān.*—(not loud) نا بلند *nā buland.*—(not active) ناجلد *nā jald*, بی شوخی *bī shokhī.*—(dejected) دلتنگ *diltang*, تیره ضمیر *tīra zamīr*. A faint color, رنگ زایل *rangi zāil*.

FAINT, *vi.* (become feeble) کاهل بودن *kāhil-b.*, ضعیف شدن *zaīf-sh.*-(grow dejected) دلتنگ شدن *diltang-sh.*, غمناک گشتن *ghamnāk-g.*—(swoon) بی هوش شدن *bī hūsh-sh.*, غش شدن *ghash-sh.*

FAINT-HEARTED, *a.* بزدل *buz dil*, نا مرد *nā mard*, ناکس *nākas*.

FAINTING, *n.* بی هوشی *bī hūshī*, غش *ghash*.

FAINTISH, *a.* کمزور *kamzor*, سست *sust*.

FAINTISHNESS, FAINTNESS, *n.* زبونی *zabūnī*, کاهلی *kāhilī*, ضعیفی *zaīfī*.

FAINTLY, *ad.* کاهلانه *kāhilāna*, ضعیفانه *zaīfāna*, با عجز *bā ïjz.*—(without light) بی ضیا *bī ziyā*.

FAIR, *a.*, *ad.* خوب صورت *khūb sūrat*, خوش نما *khūsh numā*, حسن *husn*, جمیل *jamīl*, رعنا *radnā.*—(clear) روشن *raushan*, شفاف *shaffāf*, آبدار *ābdār.*—(honest, just) عادل *ädil*, راست *rāst*, بی حیله *bī hīla.*—(mild, not severe) نا درشت *nā durusht*, ملایم *mulāyim.*—(prosperous) بختیار *bakhtiyār*, دولتمند *daulatmand*, فرخنده *farkhunda.*—(commodious) مناسب *munāsib.* —(civil) صاحب ادب *sāhibi adab*. Fair spoken, شیرین گو *shīrīn gu*. A fair wind, باد شرط *bādi shart*, باد موافق *bādi muwāfik*. A fair character, نیک نامی *nek nāmī*, نام نیکو *nāmi neku*. Fair weather, کشاده هوا *kushāda hawā*. Fair dealing, راست بازی *rāst bāzī*, صداقت *sadākat*. A fair dealer, مردم بی ریا *mardumi bī rayā*. Fair demeanor, انسانیت *insāniyat*, ادب *adab*. To transcribe fair, در خوش خط نقل کردن *dar khush khat nakl-k.*

FAIR, *n.* خوبان *khūbān.*—(stated meeting of buyers and sellers) بیع و شرا *baī u sharā*, بازار *bāzār*.

FAIRLY, *ad.* (beautifully) جمیلانه *jamīlāna*, خوب *khūb.*—(commodiously) با موافقت *bā muwāfakat*, لایقانه *lāyakāna.*—(honestly) بی رنگ و ریا *bī rang u rayā*, عادلانه *ädilāna.*—(without a blot) بی عیب *bī äib.*—

(not wrested) بي پيچ *bī pīch*—(completely) كاملانه *kāmilāna*, تماما *tamāman*.

FAIRNESS, *n.* خوب صورتي *khūbsūratī*, خوبي *khūbī*, جمال *jamāl*, حسن *husn*.—(honesty) راستي *rāstī*, عدل *ádl*, خلوص *khalūs*.

FAIRY, *n.* پري *parī*, جان *jānn*.

FAIRY, *a.* پري مانند *parī mānand*, جني *jinnī*.

FAITH, *n.* دين *dīn*, مذهب *mazhab*, ملت *millat*, ايمان *īmān*. The faith of Muhammad, اسلام *islām*.—(trust) اعتقاد *attikād*, اعتبار *attibār*.—(fidelity) حقيقت *hakīkat*, استقامت *istikāmat*, وفا *wafā*.—(promise) قول *kaul*, قرار *karār*, عهد *áhd*.

FAITHFUL, *a.* (orthodox) ايماندار *īmāndār*, ديندار *dīndār*.—(honest) صادق *sādik*, معتقد *muátakid*, امين *amīn*, وفادار *wafādār*.

FAITHFULLY, *ad.* از ديانت *as diyānat*, با حقيقت *bā hakīkat*, بي رنگ و ريا *bī rang u riyā*.

FAITHFULNESS, *n.* وفاداري *wafādārī*, نمك حلالي *namak halālī*, حقيقت *hakīkat*, صداقت *sidākat*.

FAITHLESS, *a.* بي وفا *bī wafā*, بي حقيقت *bī hakīkat*, نمك حرام *namak harām*, اهل غدر *ahli ghadr*.—(unbelieving) بي دين *bī dīn*, كافر *kāfir*.

FAITHLESSNESS, *n.* بي وفائي *bī wafāī*, بي ايماني *bī īmānī*, بد دیانتي *bad diyānatī*, نمك حرامي *namak harāmī*.

FAKIR, *n.* فقير *fakīr* (*pl.* فقرا).

FALCATE, *a.* كماني *kamānī*, كج *kaj*.

FALCHION, *n.* شمشير *shamshīr*.

FALCON, *n.* باز *bāz*, زهدم *zahdam*. A large royal falcon, شاهباز *shāh bāz*, شاهين *shāhīn*.

FALCONER, *n.* باز بام *bāz bām*.

FALCONET, *n.* توپ كوچك *tupi kūchak*.

FALCONRY, *n.* باز شكاري *bāzī shikārī*.

FALL, *vi.* افتادن *uftādan*, ساقط شدن *sākit-sh.*, از پي در آمدن *as pay dar-ā*.
(*a*) To fall away (become lean) لاغر شدن *lāghir-sh.*, ضعيف گرديدن *zaíf-gr.*—(revolt) طغيان كردن *taghyān-k.*, عصيان نمودن *ásiyān-n.*—(apostatize) ارتداد كردن *irtidād-k.*—(perish) برباد شدن *barbād-sh.*, زايل بودن *zāyil-sh.*
(*b*) To fall back, (recede) باز رفتن *bāz-r.*, پس رفتن *pas-r.*
(*c*) To fall down (prostrate one's self in worship) سجود كردن *sajūd-k.*, رومال شدن *rūmāl-sh.*—(come to the ground) خيزيدن *khizīdan*, دحض كردن *dahz-k.*
(*d*) To fall in (coincide) اتفاق نمودن *ittifāk-n.*, موافق شدن *muwāfik-sh.*—(comply) راضي بودن *rāzī-b.*
(*e*) To fall off (separate) منقطع شدن *munkatí-sh.*, جدا بودن *judā-b.*—(decline) كاستن *kāstan*.
(*f*) To fall on (begin suddenly and eagerly) با رشك آغاز كردن *bā rashk āgāz-k.*, با حميت ابتدا كردن *ba hamīyat ibtidā-k.*—(assault) هجوم آورن *hajūm-ā.*, حمله كردن *hamala-k.*
(*g*) To fall out (quarrel) ستيزه كردن *sitīza-k.*, نزاع كردن *nizā́-k.*—(happen, befal) واقع شدن *wākí-sh.*, صادر شدن *sādir-sh.*
(*h*) To fall to (begin hastily and eagerly) آغاز كردن *āghāz-k.*, شروع كردن *shurūá-k.*
(*i*) To fall under (to be subjected) فرمان بردار شدن *farmān bardār-sh.*,

بندۂ فرمان شدن *bandai farmān-sh.* — (to be ranged with) در نظام نمودن *dar nisām-n.(j)* To fall upon (attack) حمله کردن *hamala-k.* — (attempt) سعي نمودن *sai-n.*, قصد کردن *kasd-k.*

1. To fall, drop, ساقط بودن *sākit-b.*, واقع آمدن *wākī-ā.*, To let fall, گذاشتن *gusāshtan*, هشتن *hishtan.*

2. (diminish, lessen) کم بها گشتن *kam bahā-g.*, ارزان شدن *arsān-sh.*

3. (bring forth young) وضع حمل کردن *wasī hamal-k.* — (descend from a higher position to a lower) از پایه افتادن *as pāy-u.*, از جاه معزول شدن *as jāh madsūl-sh.*

4. (attain a final level) در بحر سیلان شدن *dar bahr silān-sh.*

5. (die away) مقتول شدن *maktūl-sh.*, مرگ مفاجات یافتن *margi mufājāt-y.*

6. (descend in character or reputation) فرو آمدن *farū-ā.*, بزیر افتادن *ba zer-u.*,

7. (become ensnared and embarassed) مضطرب شدن *mustarib-sh.* To fall into difficulties, در کمین افتادن *dar kamīn-u.*

8. (become or appear dejected) دلتنگ شدن *diltang-sh.* To fall below (in comparison) نا معادل شدن *na muādil-sh.* —(come unexpectedly) ناگاه رسیدن *nāgāh-r.* To fall to one's lot, حصه دار شدن *hissadār-sh.* To fall to one by inheritance, میراث خور شدن *mīrās khor-sh.* To fall in love, عاشق شدن *āshik-sh.* To fall asleep, در خواب افتادن *dar khāb-u.* To fall a sacrifice, فدا بودن *fidā-b.* To fall into a passion, قهر کردن *kahr-g.* To fall into an error, سقط کردن *sakt-k.*, سقوط نمودن *sakūt-n.* To fall a-laughing, قهقهه کردن *kahkah-k.* To fall into a snare, در دام افتادن *dar dām-u.*

FALL, *n.* سقوط *sukūt*, افتادگی *uftādagī.* —(the injury received by a fall) هرس *hars*, شکستگی *shikastagī.* —(ruin) خرابی *kharābī*, هلاک *halāk.* —(degradation) معزولی *madzūlī*, از پایه افتادگی *as pāyi uftādagī.* —(diminution) نقص *naks*, کاست *kāst.* —(diminution of price) ارزانی *arzānī*, کم بها *kam bahā.* —(declivity) شیب *shīb*, نشیب *nashīb.* — (cascade) آبشار *ābshār*, خوراب *khurāb.* The fall of the leaf, برگ ریزان *barg rīsān.*

FALLACIOUS, *a.* دروغ آمیز *darūgh āmīz.*, حیله باز *hīla bāz.*

FALLACIOUSLY, *ad.* با حیله *bā hīla*, غدارانه *ghaddārāna.*

FALLACIOUSNESS, *n.* فریبی *farībī*, حیله بندی *hīla bandī.*

FALLACY, *n.* دروغ *durūgh*, سهو *sahv*, ضلالت *salālat.*

FALLIBILITY, *n.* امکان غبن *ikmāni ghabn*, ضلالت پیشه *salālat pesha.*

FALLIBLE, *a.* ممکن غبن *mumkini ghabn*, ضلالت پیشگی *salālat peshgī*, قابل خطا *kābili khatā.*

FALLING, *a.* افتان *uftān*, ساقط *sākit.* Rising and falling, افتان و خیزان *uftān wa khaysān.*

FALLING-SICKNESS, *n.* سرسام *sarsām*, صرع *sarī.*

FALLOW, *a.* زمین بائر *samīnī bāir*, قسر *kisr.*

FALLOW, *vt.* عمارت کردن *imārat-k.*, بائر گذاشتن *bāir-g.*

FALLOWDEER, *n.* آهوي كوچك *āhūi kūchak.*

FALSE, *a.* (not true) دروغ *durogh,* نا راست *nā rāst,* نا حق *nā hakk,* باطل *bātil.*—(deceitful) فريبنده *farībanda,* غدير *ghadīr.* False-hearted, بد نهاد *bad nihād,* بد ذات *bad zāt.* False testimony, شهادت دروغ *shahādati durogh,* گواهي نا حق *gavāhīi nā-hakk.* A false appearance, صورت معامله *sūrati muāmala.* A false report, خبر دروغ *khabari durogh.* A false reporter, ناقل كاذب *nākili kāzib.* A false syllogism, قياس كاذب *kayāsi kāzib.*

FALSEHOOD, FALSENESS, *n.* دروغ *durogh,* نا حق *nāhakk,* كذب *kizb.*

FALSELY, *ad,* بدروغ *ba durogh,* بر عكس *bar āks.* To accuse falsely, اسناد كردن *isnād-k.,* تهمت نهادن *tuhmat-n.,* بهتان نمودن *buhtān-n.*

FALSIFICATION, *n.* تكذيب *takzīb,* تلبيس *talbīs.*

FALSIFIFD, *a.* مزور *muzawwar.*

FALSIFIER, *n.* مزور *muzawwir,* فريبنده *farībanda,* مكذب *mukazzib.*

FALSIFY, *vt.* تزوير كردن *tazwīr-k.,* مزور ساختن *muzawwar-s.,* تكذيب كردن *takzīb-k.* خلاف عرض كردن *khilāf ārz-k.*—(prove to be false) رد كلام كردن *raddi kalām-k.*

FALSITY, *n.* ناراستي *nā rāstī,* كذب *kizb.*

FALTER, *vi.* (stammer) لكنت پيدا كردن *luknat paydā-k.*—(hesitate) ترديد داشتن *tardīd-d.*

FALTERINGLY, *ad.* ببد دلانه *bad dilāna.*

FAME, *n.* نام *nām,* شهرت *shuhrat,* نيك نامي *nek nāmī,* ناموري *nām-warī,* ناموس *nāmūs.*—(report) خبر *khabar,* آوازه *āwāza.*

FAMED, *a.* نامور *nāmwar,* مشهور *mashhūr,* نامدار *nāmdār.*

FAMILIAR, *a.* (domestic) خانگي *khānagī,* اهل بيت *ahli bait.*—(intimate) متالف *mutāallif,* آشنا *āshnā,* همدم *hamdam.*—(affable) صاحب مروت *sāhibi muruwat,* حليم *halīm,* ملايم *mulāyim.*—(accustomed) مالف *ma'laf,* آموخته *āmūkhta.*

FAMILIAR, *n.* (acquaintance) آشنا *āshnā,* مشارك *mushārak,* دوست *dost,* همدم *hamdam.* To render familiar, مصاحب كردن *musāhib-k.,* رام نمودن *rām-n.* To be familiar, آشنا شدن *āshnā-sh.,* مصاحب بودن *musāhib-b.*

FAMILIARITY, *n.* آشنائي *āshnāī,* الفت *ulfat,* مصاحبت *musāhibat,* همدمي *hamdamī,* انس *uns.*

FAMILIARIZE, *vt.* موءلف نمودن *mu'lif-n.,* آسان كردن *āsān-k.,* متانس كردن *muta'annis-k.,* انس گرفتن *uns-g.*

FAMILIARIZED, *a.* موءلف *mu'lif,* متانس *muta'annis,* آسان كرده شده *āsān karda shuda.*

FAMILIARLY, *ad.* (unceremoniously) بي تكلف *bī takkaluf.*—(commonly) بسيار بار *bisyār bār,* چند بار *chand bār.*—(easily) آسانه *āsāna,* بي دشواري *bī dushwārī.*

FAMILY, *n.* اهل خانه *ahli khāna,* قبيله *kabīla,* عيال *āyāl,* خورنده *khuranda,* خاندان *khāndān,* اصل *asl,* نسب *nasb.* The father or master of a family, صاحب خانه *sāhibi khāna.* The mistress of a family, ام المنزل *ummu'l manzil.* Of a good family, شريف انساب *sharīf ansāb.* Of a mean

family, بد نژاد *bad nizhād.*

FAMINE, *n.* قحط *kaht,* جوع *jūā.* Famine and pestilence, قحط و طاعون *kaht u tāūn.* A year of famine, قحط سالي *kaht sālī.* To perish by famine, از قحط مردن *az kaht-m.*

FAMISH, *vt.* (kill with hunger) ازگرسنگي كشتن *az gursanagī-k.,* تجويع كردن *tajwīā-k.*—(die of hunger) ازگرسنگي مردن *az gursanagī-m.,* جايع بودن *jāī-b.*

FAMISHMENT, *n.* گرسنگي *gursanagī,* جوع *jūā.*

FAMOUS, *a.* نامدار *nāmdār,* نامور *nāmwar,* مشهور *mashhūr,* معروف *mārūf.*

FAMOUSLY, *ad.* مشهورانه *mashhūrāna,* معروفا *madrūfan,* باشهرت *bāshauhrat.*

FAN, *n.* باد كش *bād kash,* باد زن *bād zan,* مروحه *mirwahat.*

FAN, *vt.* باد كشي كردن *bād kashī-k.,* ترويح كردن *tarwīh-k.,* باد زدن *bād-z.* مروحه گردانيدن *mirwaha-g.*

FANATIC, *n.* متعصب *mutadssib,* وسواسي *wiswāsī.*

FANATICALLY, *ad.* متعصبانه *mutaa'assibāna.*

FANATICISM, *n.* تعصب *tadssub,* عصبيه *dsabīya.*

FANCIFUL, *a.* (imaginative) متخيل *mutakhayyul,* متصور *mutasawwar,* خيالي *khiyālī,* وهمي *wahmī.*—(capricious) خودسر *khud sar,* بي قرار *bī karār,* خود خو *khud khu.* A fanciful humourist, خود راي *khud rāy.*

FANCIFULLY, *ad.* با خيال *bā khiyāl,* بر وجه وهمي *bar vajahi wahmī.*

FANCIFULNESS, *n.* انديشه وراي بي تدبير *andīsha wa rāi bī tadbīr.*

FANCY, *n.* (imagination) خيال *khiyāl,* وهم *wahm,* توهم *tawahhum,* تصور *tasawwur.*—(conception, opinion) فكر *fikr,* ظن *zunn,* پنداري *pindārī,* فهم *fahm,* قياس *kiyās.*—(caprice) خود سري *khud sarī,* عدم قرار *ddamikarār.* Following his own fancy, خود كام *khud kām.*—(inclination) خواهش *khāhish,* شوق *shauk,* رغبت *raghbat.* The power of fancy, قوت خيال *kuwati khiyāl,* متخيلت *mutakhayilat.* Fancies, تخيلات *takhayyulāt,* خيالات *khiyālāt.*

FANCY, *vi.* (imagine) خيال نمودن *khiyāl-n.,* وهم داشتن *wahm-d.,* تصور كردن *tasawwur-k.,* پنداشتن *pindāshtan.*—(like) محبت داشتن *mohabat-d.,* پسنديدن *pasandīdan.*

FANE, *n.* معبد *madbad,* كنيسه *kanīsa,* مسجد *masjid.*

FANG, *n.* (tusks of wild boar) دندان جانور *dandāni jānwar,* سگدندان *sag dandān.*—(talons) چنگ *chung.*

FANG, *vt.* چنگ در زدن *chung dar-z.,* با چنگال گرفتن *bā chungāl-g.*

FANGLESS, *a.* بي دندان *bī dandān,* بي نيش *bī nīsh.*

FANNER, *n.* بادزن *bād zan.*

FANTASM, *n.* خيال *khiyāl,* هوس *havas.*

FANTASTICAL, *a.* متخيل *mutakhayyul,* خيال خام *khiyāli khām,* بي قرار *bī karār,*

FANTASTICALLY, *ad.* از قوت خيال *az kuwati khiyāl,* بر وجه وهمي *bar vajhi wahmī.*

FANTASY, *n.* وسواس *vasvās,* شوق *shauk.*

FAR, *a.* دور *dūr,* بعيد *baīd,* بري *barī.* To remove far off, دور كردن *dūr-k.,* بعيد كردن *baīd-k.* To be far off,

دورشدن *dūr-sh.*, بعید بودن *baīd-b.* To go far off, بعید رفتن *baīd-r.*, دور رفتن *dūr-r.* Not far off, غیر بعید *ghayr baīd.* Very far off, دورا دور *dūrā dūr.* From afar, از دور *az dūr*, من البعید *minal baīd.*

FAR, *ad.* از دور *az dūr*, بعیدا *baīdan.*

FARCE, *n.* بیهودگی *bīhūdagī*, حیله *hīla.* —(play) بازی *bāzī*, نقل *nakl.*

FARCE, *vt.* انباشتن *ambāshtan*, آگندن *āgandan.*

FARCICAL, *a.* بازی گر *bāzī gar*, لعب انگیز *laīb angīz.*

FARE, *vi.* (feed) خوردن *khurdan*, اکل کردن *akl-k.*—(go) گذشتن *guzashtan.*

FARE, *n.* (food) خوراک *khorāk*, خوردنی *khurdanī*, قوت *kūt*, غذا *ghazā.* Delicate fare, طعم ذوق و صفا *taāmi zauk u safā.* Scanty fare, قوت لایموت *kūti lāyamūt.* A bill of fare, خط خوردنی *khati khurdanī*, طعام نامه *taām nāma.* —(for crossing a river) نول *nawl*, باج عبور *bāji ūbur.*—(hire) کرایه *kirāya*, مزد *muzd.*

FAREWELL. *n.* وداع *widāī*, الوداع *al widā*, خدا حافظ *khudā hāfiz*, پناه خدا *panāhi khudā*, سلام علیک *salām alīk.* To bid farewell, الوداع گفتن *al widā-g.*, سلام دادن *salām-d.*, پدرود کردن *padrūd-k.*, تودیع نمودن *taudī-n.* —(leave to depart) رخصت *rukhsat*, اجازت *ijāzat.* To take leave, or farewell, اجازت گرفتن *ijāzat-g.*

FAR-FETCHED, *a* دور و دراز *dūru darāz*, از دور آورده *az dūr āwarda*, از دوری کشیده *az dūrī-kashīda.* A far-fetched comparison, تمثیل بعید فهم *tamsīli baīd fahm.*

FARINA, *n.* آرد *ārd*, دقیق *dakīk.*

FARM, *n.* اجاره *ijāra*, مزرع *mazrī*, کشت *kisht.*—(a great landed estate) زمینداری *zāmīndārī.*

FARM, *vt.* (let a farm) اجاره دادن *ijāra-d.*, بکرایه دادن *ba kirāya-d.*—(take or hire a farm) اجاره گرفتن *ijāra-g.*, کرایه کردن *kirāya-k.*—(cultivate the ground) زراعت کردن *zarāat-k.*, کاشتن *kāshtan.*

FARMER, *n.* (one who rents lands, &c.,) اجاره دار *ijāra dār*, مستاجر *mustājir.* —(husbandman) فلاح *falāh*, دهقان *dahkān.*—(a great land-holder) زمیندار *zamīndār.*

FARMING, *n.* اجاره داری *ijāra dārī*, زراعت *zarāat.*

FARMOST, *a.* دور ترین *dūr tarīn*, اقصی *aksā.*

FARRAGO, *n.* خلط *khilt.*

FARRIER, *n.* نعلبند *naālband.*—(horse doctor) بیطار *baytār.*

FARRIERY, *n.* نعلبندی *naāl bandī.*

FARROW, *n.* خنوص *khinnaws.*

FARROW, *vt.* ترکیدن *tarkīdan.*

FAR-SIGHTED, *a.* دور اندیش *dūr andīsh*, عاقبت اندیش *ākibat andīsh.*

FARTHER, *a.* دورتر *dūrtar*, پیشتر *peshtar.*

FARTHER-MORE, *ad.* دیگر *dīgar*, دگر *digar*, هم *ham*, پس *pas.*

FARTHEST, *a.* دور ترین *dūr tarīn*, ابعد *abād.*

FASCINATE, *vt.* جادو کردن *jādū-k.*, شیفتن *shiftān*, افسون کردن *afsūn-k.*, چشم بستن *chashm-b.*

FASCINATING, *a.* دلربا *dilrubā*, دلپذیر *dil pazīr*, چشم بند *chashm band.*

FASCINATION. *n.* افسون *afsūn*, جادو *jādū*, زبان بند *zabān band*, سحر *sihr*, نیرنگ *nīrang*, دلفریبی *dil farībī.*

FASHION, *n.* (form) وجه *waja*, صورت *sūrat*, رسم *rasm*, شكل *shakl*.—(custom) دستور *dastūr*, عادت *ādat*, طريق *tarīk*, پيشه *pesha*. A fashion of dress, كسوت *kiswat*.—(rank) شان *shān*, شرافت *sharāfat*, مرتبه *martaba*. According to the fashion, موافق دستور *muwāfiki dastūr*.

FASHION, *vt.* صورت كردن *sūrat-k.*, شكل نمودن *shikl-n.*, تشكيل كردن *tashkīl-k.*, صورت بند شدن *sūrat band-sh.*, موافق كردن *muwāfik-k.*

FASHIONABLE, *a.* (established by mode or custom) موافق دستور *muwāfiki dastūr*, رايج *rāyaj*, مناسب *munāsib*, بموجب قاعده *ba mūjabi kāida*.—(not vulgar) شريف *sharīf*, كريم *karīm*. To become fashionable, در عادت آمدن *dar ādat-ā.*

FASHIONABLENESS, *n.* ظرافت *zarāfat*.

FASHIONABLY, *ad.* بوجه ظريف *ba wajai zarīf*, رسماً *rasman*.

FASHIONED, *a.* مصنوع *masnūd*, متشكل *mutashakkal*.

FAST, *vt.* روزه داشتن *rosa-d.*, پرهيز كردن *parhez-k.*, فاقه كردن *fāka-k.*

FAST, *ad.* (firm, fixed) مضبوط *masbūt*, مستحكم *mustahkam*, قايم *kāyim*, محكم *muhkam*, برقرار *bar karār*, پايدار *pāyadār*, استوار *ustuwār*, ثابت *sābit*.—(swift, quick) زود *zūd*, شتاب *shitāb*, جلد *jald*, تيز رو *tez rau*. To run fast, زود رفتن *zūd-r.* To stand fast, پا ماندن *pā-m.* Fast and loose, بي قرار *bīkarār*, نا پايدار *nā pāyadar*. Fast by, نزديك *nazdīk*, قريب *karīb*.

FAST, *n.* روزه *rosa*, صوم *saum*, پرهيزي *parhezī*. To break a fast, روزه خوردن *rosa-kh.*

FASTEN, *vt.* مضبوط كردن *masbūt-k.*, بر قرار كردن *bar karār-k.*, بستن *bastan*, استحكام كردن *istihkām-k.*—(conjoin) پيوستن *payawastan*, بهم نمودن *baham-n.*, متصل نمودن *mutassal-n.*

FASTENED, *a.* مستحكم *mustahkum*, بند كرده شده *band karda shuda*, مقرر *mukarrar*, بر قرار *bar karār*.

FASTENING, *n.* بند *band*, عقد *akd*.

FASTIDIOUS, *a.* مستغني *mustaghnī*, مغرور *maghrūr*, گستاخ *gustākh*.

FASTIDIOUSLY, *ad.* با مذمت *bā mazammat*, با اهانت *bā ihānat*.

FASTING, *n.* روزه داري *rosa dārī*, صوم *saum*.

FASTNESS, *n.* استحكام *istihkām*, استواري *ustuwārī*, پايداري *pāyadārī*.—(security) امان *amān*, اميني *amīnī*.—(a strong place) حصين *hasīn*, حصار *hisār*.—(speed) شتاب *shitāb*, سرعت *surdt*.

FAT, *a.* فربه *farba*, چرب *charb*, سمين *samīn*, جسيم *jasīm*.—(greasy, oily) روغن دار *raughan dār*, چربي دار *charbīdār*. Fat and lean (meat), چربنزار *charb-nizār*. Fat meat, وي *wary*.

FAT, *n.* چربي *charbī*, پيه *pīh*, شحم *shahm*. A bit of fat, شحمت *shahmat*.

FAT, *vt.* فربه ساختن *farba-s*, فربه شدن *farba-sh.*

FAT, *n.* (vessel) حوض *hawz*, دان *dān*.

FATAL, *a.* هلاهل *halāhal*, مهلك *muhlik*, قاتل *kātil*.—(inevitable, destined) مقدر *mukaddar*, تقديري *takdīrī*.

FATALISM, *n.* جبر *jabr*.

FATALIST, *n.* جبري *jabrī*.

FATALITY, *n.* (death) موت *maut*, وفات *vafāt*, مرگ *marg*.

FATALLY, *ad.* با قضا *bā kazā*, از تقدير *az takdīr*, از حكم خدا *az hukmi*

khudā.—(mortally) مهلكانه *muhlikāna*, هلاهلانه *halā halāna.*

FATE, *n.* قضا *kazā*, تقدير *takdīr*, نصيب *nasīb*, قسمت *kismat*, طالع *tālī*, سر نوشت *sar nawisht.*

FATED, *a.* مقدر *mukaddar*, سر نوشت *sar nawisht.*

FATHER, *n.* پدر *pidar*, ابو *abū*, ابا *abā*, والد *wālid.* Father and mother, پدر ومادر *pidar u mādar*, والدين *wāladayn.* A step father (mother's husband) خسر *khusur*, پدر اندر *pidar andar.*

FATHER, *vt.* (own as a child) بجاي فرزند قبول كردن *bajāi farzand kabūl-k.*—(supply with a father) پدر دادن *pidar -d.*, والد بخشيدن *wālid-b.*—(impute anything to another) حمل ساختن *hamal-s.*, اسناد كردن *isnād-k.*-(adopt or own any thing) اعتراف كردن *iʿti-rāf-k.*

FATHERHOOD, *n.* پدري *pidarī*, ابوت *ubūwat.*

FATHER-IN-LAW, *n.* پدر زن *pidar zan*, خسر *khusur.*

FATHER-LAND, *n.* وطن *watan.*

FATHERLESS, *a.* بي پدر *bī pidar.*

FATHERLY, *a.* پدرانه *pidarāna.*

FATHOM, *n.* بوع *bawʿ*, ياز *yāz.*

FATHOM, *vt.* (measure with a fathom) بابوع پيمودن *bā bawʿ-p.*, اندازه گرفتن *andāza-g.*—(embrace) در آغوش گرفتن *dar āgūsh-g.*—(take the depth) عمق پيمودن *ʿdmk-p* —(master, acquire) يافتن *yāftan*, رسيدن *rasīdan*, اندوختن *andūkhtan.*—(penetrate, find out) دريافت كردن *daryāft-k.*, فهميدن *fahmīdan.*

FATHOMABLE, *a.* پيمايش پذير *paymāyish pazīr*, معقول *maʿkūl*, مدرك *mudrak.*

FATHOMLESS, *a.* بي ته *bī tih*, بي اندازه *bī andāza.*—(embraceless) بلا آغوش *bilā āgūsh.*

FATIGUE, *n.* ماندگي *māndagī*, تعب *taʿb*, خستگي *khastagī.*

FATIGUE, *vt.* مانده كردن *mānda-k.*, اتعاب كردن *itʿāb-k.*, افگار نمودن *afgār-n.*, در ماندن *dar māndan*, خسته شدن *khasta-sh.*

FATIGUED, *a.* مانده *mānda*, افگار *afgār*, ملول *malūl*, عاجز *ʿājiz*, تعب *taʿb.* To be fatigued, مانده شدن *mānda-sh.*, افگار شدن *afgār-sh.*

FATIGUING, *p.pr.* مانده كنان *mānda kunān*, منتهك *muntahik.*

FATLING, *n.* پرواري *parwārī.*

FATLY, *ad.* با چرب *bā charb*, با پيه *bā pīh.*

FATNER, *n.* فربه كننده *farba kunanda*, سامن كننده *sāmin kunanda.*

FATNESS, *n.* سمن *siman*, فربهي *farbahī.*

FATTEN, *vt.* فربه كردن *farba-k.*, چرب كردن *charb-k.*

FATTINESS, *n.* فربهي *farbahī.*-(grossness) چربي *charbī.*

FATTY, *a.* سمين *samīn*, جسيم *jasīm.*

FATUITY, *n.* حماقت *hamākat*, كودني *kodanī.*

FATUOUS, *a.* احمق *ahmak*, كودن *kodan.*

FAULT, *n.* خطا *khatā*, عيب *ʿaib*, قصور *kusūr*, گناه *gunāh*, ذلت *zillat.* To commit a fault, خطا كردن *khatā-k.*, غلط كردن *ghalat-k.* To find fault with, الزام كردن *ilzām-k.*, سر زنش كردن *sar zanish-k.*

FAULT, *vt.* vide ACCUSE, FAIL.

FAULTILY, *ad.* از خطا *az khatā*, از عيب *az ʿaib.*

FAULTINESS, *n.* عيب داري *aibdārī*, تقصير واري *taksīr wārī*, گناهكاري *gunāhgārī*, بدي *badī*.

FAULTLESS, *a.* بي عيب *bī aib*, بلا تقصير *bilā taksīr*, بي نقصان *bī nuksān*, بيگناه *bī gunāh*.

FAULTLESSNESS, *n.* بي تقصيري *bī taksīrī*, بي گناهي *bī gunāhī*, بي عيبي *bī aibī*.

FAULTY, *a.* تقصيروار *taksīrwār*, جريم *jarīm*, عيبدار *aibdār*, گناهكار *gunāhgār*.—(defective) مقصر *mukassar*.

FAVOUR, *n.* (kind regard) مهرباني *mehr bānī*, توجه *tawajja*, لطف *lutf*, شفقت *shafakat*, فضل *fazl*, ياري *yārī*, مدد *madad*.—(benefit) انعام *inām*, احسان *ihsān*.—(mildness) نرمي *narmī*, ملايمت *mulāyamat*. By favour, از لطف *az lutf*, از روي مهرباني *az rūi-mihrbānī*. By the favour of God, از لطف خدا *az lutfi khudā*. In favour, از براي خاطر *az barāi khātir*. —(a letter) خط *khat*, رقعه *rukā*. Divine favour, توفيق الهي *taufīki ilāhī*. Personal favour, التفات خاص *iltifāti khāss*. In his favour, بطرف او *ba tarfi ū*. To ask a favour, عنايت كردن *ināyat-k.*, منت نهادن *minnat-n.*

FAVOUR, *vt.* لطف كردن *lutf-k.*, عنايت كردن *ināyat-k.*, بخشيدن *bakhshīdan*, ملاطفت كردن *mulātafat-k.*, حمايت دادن *himāyat-d.*, ارزاني كردن *arzānī-k.*, مددگار شدن *madadgār-sh.*, ياري كردن *yārī-k.*, توجه كردن *tawaja-k.*

FAVOURABLE, *a.* مهربان *mihrbān.*, فرخنده *farkhunda*, مبارك *mubārak*.—(propitious) مسعود *masūd*, موافق *muwāfik*.—(advantageous) مفيد *mufīd*. A favourable wind, باد موافق *bādi muwāfik*, باد مراد *bādi murād*.

FAVOURABLENESS, *n.* مهرباني *mihrbānī*, شفقت *shafakat*.

FAVOURABLY, *ad.* بوجه مهربان *ba wajai mihrbān*, لطيفانه *latīfāna*, مشفقانه *mushfakāna*, با لطيف *bā latīf*, بطور خوبي *ba tauri khubī*.

FAVOURED, *p.p.* مهرباني كرده شده *mihrbānī karda shuda*, محظوظ *mahzūz*, مقبول *makbūl*. Well-favoured, خوبرو *khūb rū*, نيك منظر *nek manzar*. Ill-favoured, زشت رو *zisht rū*, كريه المنظر *kariulmanzar*.

FAVOURER, *n.* مهرباني كننده *mihrbānī kunanda*, مشفق *mushfak*, عنايت فرمايند *ināyat farmāyanda*, مددگار *madadgār*, حامي *hāmīy*.

FAVOURITE, *n.* دلخواه *dil khāh*. دلبر *dilbar*, جانان *jānān*, يار غار *yāri ghār*, مصاحب *musāhib*.

FAVOURITE, *a.* محبوب *mahbūb*, برگزيده *bar guzīda*.

FAVOURITISM, *n.* التفات *iltifāt*.

FAWN, *n.* آهو بره *āhū barra*, غزال *ghazāl*.

FAWN, *vi.* چاپلوسي كردن *chāplūsī-k.*, ريشخند ساختن *rīshkhand-s.*, تملق كردن *tamalluk-k.*

FAWNINGLY, *ad.* با ريشخند *bā rīshkhand*, از روي چاپلوسي *az rūi chāplūsī*.

FAY, *n.* پري *parī*, جن *jinn*.

FAY, *vt.* موافقت داشتن *muwāfikat-d.*, مناسب شدن *munāsib-sh.*

FEALTY, *n.* وفاداري *wafādārī*, نمك حلالي *namak halālī*.—(obedience) فرمان برداري *farmān bardārī*.

FEAR, *n.* ترس *tars*, باك *bāk*, خوف *khauf*, بيم *bīm*, هراس *hirās*, مهابت *mahābat*. The fear of God, ترس خدا *tarsi khudā*. The fear of death,

بیم، جان *bīmi jān*. In fear of ruin, در بیم هلاك *dar bīmi halāk*.

FEAR, *vt*. ترسیدن *tarsīdan*, خوف و هراس داشتن *khauf u hirās-d.*, هراسیدن *hirāsīdan*, در بیم بودن *dar bīm-b.*—*vi*. (to be afraid of) ترسانیدن *tarsānīdan*. —(to be anxious) دلتنگ گشتن *dil-tang-g.*

FEARFUL, *a*. ترسناك *tarsnāk*, پر بیم *pur bīm*, سهمگین *sahmgīn*, بز دل *buz dil*.—(awful) هیبتوار *haybatwār*, مخوف *mukhawwaf*, خطرناك *khatar nāk*.

FEARFULLY, *ad*. (timorously) از ترس *az tars*, از دهشت *az dahshat*, با خوف *bā khauf*.—(awfully) با حرمت *bā hurmat*, باهیبت *bā haybat*.

FEARFULNESS, *n*. vide FEAR.

FEARLESS, *a*. بی باك *bī bāk*, بلا ترس *bilā tars*, دلیر *diler*, بهادر *bahādur*.

FEARLESSLY, *ad*. از بی باکی *az bī bākī*, مردانه *mardāna*, از بی پروائی *az bī parwāī*.

FEARLESSNESS, *n*. بی باکی *bī bākī*, عدم، پروا *ādami parwā*.

FEASIBILITY, *n*. امکان *imkān*, تیسر *tayassur*.

FEASIBLE, *a*. شدنی *shudanī*, میسر *muyassar*, ممکن الحصول *mumkinu'l husūl*.

FEAST, *n*. (entertainment) ضیافت *ziyāfat*, مهمانی *mihmānī*, جشن *jashan*. —(holiday) عید *īd*. To make a feast, ضیافت کردن *ziyāfat-k.*, مهمانی دادن *mihmānī-d.*—(fare sumptuously) عیش و عشرت کردن *aish u ashrat-k.*

FEAST, *vi*. مهمانداری کردن *mihmāndārī-k.*, ضیافت نمودن *ziyāfat-n.*

FEASTER, *n*. مهماندار *mihmāndār*, ضیافت کننده *ziyāfat kunanda*.—(epicure) شکم پرست *shikam parast*, عیاش *ayyāsh*.

FEAT, *n*. (deed) کار *kār*, کردار *kirdār*, عمل *amal*.—(trick) بند *band*, بازیچه *bāzīcha*.

FEATHER, *n*. پر *par*, ریش *rīsh*. Feather and wing, پر و بال *par u bāl*. A plume of feathers, سرقوچ *sarkūch*. The first feathers on young birds, پر شهی *par shahī*. To change feathers, قرنسات ساختن *karnasat-s.*

FEATHER, *vt*. (adorn with feathers) با سر قوچ آراستن *bā sar kūch-ā.*, با پر آراستن *bā par-ā.*

FEATHERED, *a*. (covered with feathers) با پر پوشیده *bā par poshīda*.—(adorned with feathers) با سرقوچ آراسته *bā sar kūch-ārāsta*.

FEATHERLESS, *a*. بی پر *bī par*, بی پر و بال *bī par u bāl*.

FEATHERY, *a*. پردار *pardār*, ریشی *rīshī*.

FEATURE, *n*. چهره *chehra*, سیما *sīmā*, روی *rūi*, شکل *shakl*, صورت *sūrat*.

FEBRIFUGE, *n*. دوای تپ *dawāi tap*.

FEBRILE, *a*. حمائی *humāī*, تپی *tapī*.

FEBRUARY, *n*. سپندارمز *sapindārmaz*, ماه فبروی *māhi fabravī*.

FECAL, *a*. نجاستی *nijāsatī*.

FECULENCE, *n*. غلیظی *ghalīzī*, کدورت *kudrat*.

FECULENT, *a*. مکدر *mukaddar*, غلیظ *ghalīz*.

FECUNDATE, *vt*. برومند کردن *barūmand-k.*, حامله گردانیدن *hāmala-g.*

FECUNDATION, *n*. آبستنی *ābistanī*, بار برداری *bār bardārī*.

FECUNDITY, *n*. برومندی *barūmandī*, باروری *bārwarī*.

FEDERAL, *a.* عقد منسوب *ākd mansūb*.

FEDERATE, *a.* متفق *muttafik*, معاقد *muākid*.

FEDERATION, *n.* عهد *ahd*, عقد *ākd*, پيمان *paymān*.

FEE, *n.* (reward) عوض *ïwaz*, مزد *muzd*, پاداش *pādāsh*, محنتانه *mahnatāna*. The fee of a judge for deciding a partition of inheritance, رسم قسمت *rasmi kismat*. A broker's fee, دلالي *dallālī*, دستوري *dastūrī*. Fee of office, رسوم *rusūm*.

FEE, *vt.* عوض دادن *ïwaz-d.*,

FEEBLE, *a.* كمزور *kamzor*, ناتوان *nātawān*, بي قوت *bī kuwat*, ضعيف *zaïf*, عاجز *ājiz*. To make feeble, ناتوان كردن *nā tawān-k.*, بي قوت كردن *bī kuwat-k.* To be or become feeble, ضعيف گشتن *zaïf-g.*, كمزور شدن *kamzor-sh.*

FEEBLENESS, *n.* ناتواناي *nātawānāī*, كمزوري *kamzorī*, نا قوتي *nā kuwatī*, سستي *sustī*, ضعف *zaäf*.

FEEBLY, *ad.* ضعيفانه *zaïfāna*, عاجزانه *ājizāna*.

FEED, *vt.* (supply with food) پروردن *parwardan*, طعام دادن *taäm-d.*, خورش دادن *khurish-d.*, ماكول نمودن *mākūl-n.*, خورانيدن *khurānīdan*. *vi.*–To take food, خوردن *khurdan*, اكل كردن *akl-k.*—(pasture) چريدن *charīdan*, رعي كردن *raï-k*. To feed cattle on hay, grass, علف كردن *ālf-k.* To feed with hope, اميدوار كردن *umedwār-k.*, اميد دادن *umed-d.*

FEEDER, *n.* (an eater) خورنده *khuranda*, مطعم *mitäm*.—(giver of food) خوراننده *khurānanda*, پرورنده *parwaranda*.—(in composition) خور *khur*, خوار *khār*. A nice feeder, خوشخور *khūsh khur*. Who feeds for nothing, مفت خوار *muft khār*.

FEEL, *vt.* (touch) لمس كردن *lams-k.*, پرواس كردن *parwās-k.*—(perceive) معلوم كردن *madlūm-k.*, دريافتن *daryāftan*, ادراك ساختن *idrāk-s.* To feel the pulse, نبض ديدن *nabz-d.*—(to be gentle) نرمدل بودن *narmdil-b.*, ملايمت داشتن *mulāyamat-d.* To feel pleasure, ذوق و صفا داشتن *zawk u safā-d.* To feel pain, رنجيده بودن *ranjīda-b.*, درد داشتن *dard-d.*

FEEL, *n.* (touch) لمس *lams*, لامسه *lāmisa*. The power of feeling, قوت لامسه *kuwati lāmisa*.—(perception) احساس *ihsās*, ادراك *idrāk*, فهم *fahm*, دريافت *daryāft*.—(sensibility, tenderness) نرم دلي *narmdilī*, ملايمت *mulāyamat*, رحمت *rahmat*.—(mild) لطيف طبيعت *latīf tabiyat*, ملايم *mulāyim*.

FEELER, *n.* حساس *hassās*.

FEELING, *a.* دلسوز *dilsūz*, دردانگيز *dard angīz*.

FEELING, *n.* حس *hiss*, قوت لامسه *kuwati lāmisa*.—(compassion) دلسوزي *dilsūzī*, درد انگيز *dard angīz*.

FEELINGLY, *ad.* باشفقت *bā shafakat*, مكرمانه *mukrimāna*.

FEET, *n.* پايان *pāyān*, اقدام *akdām*. The two feet, رجلان *rijlān*, دو پا *du pā*. A man maimed in the feet, چنگلوك *changalok*.

FEETLESS, *a.* بي پايان *bī pāyān*, غير اقدام *ghayri akdām*.

FEIGN, *vt.* (feign) حيله كردن *hīla-k.*, بهانه كردن *bahāna-k.*, ريا كردن *rayā-k.* To feign ignorance, تجاهل كردن *tajā-*

hul-k. To feign sickness تمارض کردن *tamāruz-k.* To feign (anger, as lovers) نازیدن *nāzīdan*, دلالت نمودن *dalālat-n.*—(make a false show of) اظهار کردن *izhār-k.*

FEIGNED, *p.p.* ساخته *sākhta*, مزور *muzawwar*.

FEIGNEDLY, *ad.* از بهانه *az bahāna*, با صورت معامله *bā sūrati maāmala.*

FEIGNER, *n.* حیله باز *hīla bāz*, ریا کار *riyā kār*.

FEINT, *n.* (false appearance) بهانه *bahāna*, حیله *hīla*, صورت معامله *sūrati maāmala.*—(a mock assault) هجوم صوری *hajūmi sūrī*, حمله ساخته *hamala sākhta*.

FELICITATE, *vt.* مبارکی گفتن *mubārakī-g.*, مبارک باد گفتن *mubārak bād-g.*— (render happy) بهره‌مند نمودن *bahra mand-n.*, خوش کردن *khūsh-k.*

FELICITATION, *n.* مبارکی *mubārakī*, تهنیت *tahniyat*.

FELICITOUS, *a.* نیک بخت *nek bakht*, کامران *kāmrān*, فرخنده *farkhunda*.

FELICITOUSLY, *ad.* کامگارانه *kāmgārāna*, سعیدانه *saīdāna*.

FELICITY, *n.* فرحت *farhat*, خوشی *khushī*, برکت *barakat*, سعادت *saādat*, اقبال *iḳbāl*, طالع *tāli*.

FELINE, *a.* گربه منسوب *gurba mansūb.* —(like a cat) هر آسا *hirr āsā*, مانند گربه *mānandi gurba*.

FELL, *n.* جلد *jild*, پوست *pūst*.—(a rocky mountain) کوه *kūh*.

FELL, *a.* سنگدل *sangdil*, بی رحم *bī rahm*, ظالم *zālim*.

FELL, *vt.* (cut down) بریدن *burīdan*, قطع کردن *katī-k.*—(knock down) بر زمین انداختن *bar zamīn-a.*

FELLOW, *n.* (companion) مصاحب *musāhib*, رفیق *rafīk*, همنشین *ham-nishīn*. A fellow-traveller, همراه *hamrāh*. A fellow student, هم درس *ham daras*. A fellow creature, ابنای جنس *abnāi jins.*—(one of a pair) جفت *juft*, زوج *zūj*.—(rascal) حرامزاده *harāmzāda*. A fine fellow, صاحب فضل *sāhibi fazl*. A jolly fellow, یار باش *yār bāsh*, همشراب *ham sharāb*. A bed fellow, همخوابه *ham khāba*, همبستر *ham bistar*. A fellow-citizen, همشهر *ham shahar*. A school fellow, همتلمیذ *ham talmīz*. A fellow artist, همپیشه *ham pesha*. A fellow soldier, همجنگ *ham jang*. A fellow servant, همخدمتگار *ham khidmatgār*. A play fellow, همبازی *ham bāzī*. A fellow-labourer, همبار *ham bār*. Fellow feeling, همحس *ham hiss*, همدردی *ham dardī*.

FELLOWSHIP, *n.* (companionship) همدمی *ham damī*, شراکت *sharākat*, موانست *mu'ānisat*, صحبت *suhbat.*— (equality) برابری *barābarī*, همچشمی *ham chashmī.*—(festivity) عیش و عشرت *aish u ashrat*.

FELLY, *n.* دایره چرخ *dāira charkh*.

FELON, *n.* 1 (criminal) گناهگار *gunāhgār*, مجرم *mujrim*, غدار *ghaddār.*—2 (a whitlow) داحس *dāhis*.

FELONIOUS, *a.* (malicious) زبون *zabūn*, بد *bad*, فاسد *fāsid*, کینه شعار *kīna shi'ār*.

FELONIOUSLY, *ad.* بوجه مجرم *ba wajui mujrim*, مفسدانه *mufsidāna*, ذمیمانه *zamīmāna*.

FELONY, *n.* گناه عظیم *gunāhi azīm*, گناهگاری *gunāh gārī*.

FELT, *n.* (cloth) نمد *namad.*—(skin) پوست *pūsht* جلد *jild.*

FELT, *vt.* مالش کردن *mālish-k.*, مالیدن *mālidan.*

FELTING, *n.* نمد *namad*, مالش *mālish.*

FELUCCA, *n.* فلوقه *falūka.*

FEMALE, *n.* (opposed to male) مادہ *mādah*, مونث *muannas.*—(belonging to the female sex) زن *zan*, عورت *ďurat.*

FEMININE, *a.* (soft) نازک *nāzuk*, نازنین *nāznīn.*—(effeminate) نامرد *nāmard*, ناکس *nākas.* The feminine gender, تانیث *tānīs*, مونث *muannas.*

FEMORAL, *a.* رانی *rānī*, فخذی *fakhizī*

FEN, *n.* گلاب *gilāb.*

FENCE, *n.* (defence) حمایت *himāyat*, حفظ *hafz.*—(enclosure) احاطه *ahāta*, پرده *parda*, حصار *hissār.* A fence or lattice work, دار بزین *dār-bazīn.*

FENCE, *vt.* حمایت دادن *himāyat-d.*, تحفظ نمودن *tahaffuz-n.*—(enclose) احاطه کردن *ahkta-k.*, دار بزین ساختن *dār bazīn-s.* To fence (with thorns) برخیدن *barkhīdan.*

FENCED, *p.p.* (defended) محفوظ *mahfūz*, مصون *masūn.*—(enclosed) محاط *muhāt*, احاطه کرده شده *ahāta-karda shuda*, مسدود *masdūd.*

FENCELESS, *a.* بی حمایت *bī himāyat*, بی حصار *bī hisār*, غیر محفوظ *ghayri mahfūz.*

FENCER, *n.* سیاف *sayyāf*, جنگجو *jangjū.*

FENCIBLE, *a.* ممکن صیانت *mumkini siyānat*, قابل حفظ *kābili hafz.*

FENCING, *n.* تحصین *tahsīn*, حفظ داری *hifz dārī.*

FEND, *vt.* دفع کردن *daf-k.*, دور کردن *dūr-k.*

FENNEL, *n.* شبت *shibt*, رازیانه *rāzyāna*, Fennel (herb) ارهلیا *larhiliyā.* Hogs' fennel, بخور مریم *bakhūri maryam.*

FENUGREEK, *n.* شنبلیت *shambalīt.*

FEOD, *n.* (feud) جاگیر *jāgīr*, قطیعت *katīat.*

FEODAL, *a.* قطیعت منسوب *katīat mansūb*, زمینداری *zamīndārī.*

FEODATORY, *n.* جاگیردار *jāgīrdār.*

FERINE, *a.* درنده *daranda*, جنگلی *jangalī*, وحشی *wahshī.*

FERMENT, *vt.* بجوش آمدن *ba jūsh-ā.*, تحریک نمودن *tahrīk-n.*—(as liquors) جوش خوردن *jūsh-kh.*—(leaven) خمیر کردن *khamīr-k.*

FERMENT, *n.* جوش *jūsh*, تخمر *takhammur.*—(tumult) هنگامه *hangāma*-فتنه *fitna.*

FERMENTABLE, *a.* ممکن خمیرت *mumkini khamīrat*, جوش پذیر *jūsh pazīr.*

FERMENTATION, *n.* جوشش *jushish* آشور *āshūr*, خمیر *khamīr.*

FERMENTATIVE, *a.* مخمر *mukhammir*, خمیر ساز *khamīr sāz.*

FERN, *n.* سرخس *sarakhs*, سرخم *sarkhum.*

FERNY, *a.* پر از سرخس *pur az sarakhs.*

FEROCIOUS, *a.* وحشی *vahashī*, درنده *daranda*, سنگدل *shangdil*, ظالم *zālim*, خونخوار *khūn khār.*

FEROCIOUSLY, *ad.* خونخوارانه *khūnkhārāna.*

FEROCITY, *n.* وحشت *wahashat*, درندگی *darandagī*, خونخواری *khūnkhārī*, درشتی *durushtī*, تندی *tundī.*

FERREOUS, *a.* آهنی *āhanī*, حدیدی *hadīdī.*

FERRET, *n.* راسو *rāsū.*

FERRET, *vt.* راندن *rāndan* اخراج کردن *ikhrāj-k.*

FERRUGINOUS, *a.* آهن دار *āhan dār*, آهن آلود *āhan ālūd.*

FERRULE, *n.* نعل *naʻl.*

FERRY, *vt.* (cross over) گذر کردن *guzar-k.*, عبور رفتن *ūbur-r.*—(carry over) عبور کردن *ūbūr-k.*, عبور گذرانیدن *ūbūr-g.*—(bring over) عبور آوردن *ūbūr-ā.*

FERRY, *n.* گذرگاه *guzargāh*, معبر *maʻbar.* A ferry-boat, معبر *maʻbar*, کشتي گذاره *kishti guzāra.*

FERTILE, *a.* برومند *barūmand*, خصيب *khazīb*, مثمر *musmir*, معمور *māmūr.*

FERTILITY, *n.* برومندگي *barūmandagī*, برکت داري *barkat dārī*, بارداري *bārdārī.*

FERTILIZE, *vt.* برومند کردن *barūmand-k.*, منبت ساختن *mumbit-s.*, زمين پروردن *zamīn-p.*

FERULE, *n.* ني *nay*, ترکه *tarka.*

FERULE, *vt.* با ني زدن *bā nay-z.*

FERVENCY, *n.* گرمي *garmī*, حرارت *harārat*, حميت *hamīyat*, دلسوزي *dilsūzī*, شوق *shauk*, اشتياق *ishtiyāk.*

FERVENT, *a.* گرم *garm*, سوزان *sūzān*, تابدار *tābdār*, با رغبت *bā raghbat.*

FERVENTLY, *ad.* از شوق *az shauk*, با گرمي *bā garmī*, گرمانه *garmāna*, از حرارت *az harārat.*

FERVID, *a.* گرم *garm.*—(zealous) مائل *māil*, مشتاق *mushtāk.*

FERVIDLY, *ad.* طالبانه *tālibāna.*

FERVOUR, *n.* vide FERVENCY.

FESTAL, *a.* عيدي *ʻīdī*, مسرت انگيز *masrat angiz*, شادمان *shādmān*, خوش *khūsh.*

FESTIVAL, *a.* (pertaining to feasts) عيد منسوب *ʻīd mansūb*, خوش حال *khūsh hāl*, شادمان *shādmān*, مسرور *masrūr.*

FESTIVAL, *n.* عيد *ʻīd* (*pl.* اعياد), روز جشن *rozi jashn.* The grand festival (Easter) عيد شريف *ʻīdi sharīf.*—(Poverty's feast) A ceasing from man, and the union of the soul with the Supreme Spirit, عيد فقر *ʻīdi fakr.* The festival of sacrifices at Mecca, عيد اضحي *ʻīdi azha'*, عيد قربان *ʻīdi kurbān.*

FESTIVE, *a.* vide FESTAL.

FESTIVITY, *n.* خوشي *khūshī*, شادي *shādī*, عيش و عشرت *ʻaish u ʻishrat*, نشاط *nishāt*, طرب *tarb.*

FETCH, *vt.* (go and bring) رفته آوردن *rafta-ā*—(derive) از مصدر آوردن *az masdar-ā.*, صادر نمودن *sādir-n.* To fetch a great price, گران شدن *girān-sh.*, بگران بها فروخته شدن *bagirān bahā farūkhta-sh.* To fetch a low price, ارزان شدن *arzān-sh.* To fetch breath, دم بر آوردن *dam bar-ā.*

FETCH, *n.* بهانه *bahāna*, فريب *fareb*, دغا *daghā*, حيله *hīla.*

FETE, *n.* عيد *ʻīd*, روز جشن *rozi jashn.*

FETID, *a.* گنده *ganda*, گنديده *gandīda*, متعفن *mutaʻaffin.* To render fetid, متعفن کردن *mutaʻaffin-k.* To be or become fetid, گنديدن *gandīdan.*

FETOR, *n.* بد بو *bad bū*, عفونت *ʻufunat.*

FETTER, *n.* پاي بند *pāy band*, زنجير پاي *zanjīri pāy*, جولانه قيد *jolāna kayd.*

FETTER, *vt.* مقيد کردن *mukayyad-k.*, در زنجير بستن *dar zanjīr-b.*, پاي بستن *pāy-b.*, قيد کردن *kayd-k.*

FETTERLESS, *a.* بي قيد *bī kayd*, بي زنجير *bī zanjīr*, آزاد *āzād.*

FETUS, *n.* جنين *janīn.*

FEUD, *n.* خصومت *khasūmat*, جنگ *jang*, هنگامه *hangāma*, فتنه *fitna*, فساد *fasād*.—(stipendiary estate in land) جاگیر *jāgīr*.

FEUDAL, *a.* vide FEODAL.

FEUDATORY, vide FEODATORY.

FEVER, *n.* تپ *tap*, بخار *bukhār*, حمي *hummā*. A hectic fever, تپ دق *tapi dikk*. Quartan fever, تپ ربع *tapi rabi*. Tertian fever, تپ غب *tapi ghibb*. Ague, تپ لرزه *tapi larza*. Ardent fever, تپ محرق *tapi muhrik*. Quotidian fever, تپ مواظبة *tapi muwāzabat*. Intermittent fever, تپ نوبت *tapi naubat*. A contagious fever, وبا *wabā*.

FEVER, *vi.* (catch a fever) تپ گرفتن *tap-g*.—(throw into a fever) حميم كردن *hamīm-k*.

FEVERISH, *a.* حميم *hamīm*, تپ گرفته *tap girifta*, گرما و سرما *garmā wa sarmā*.

FEVERISHNESS, *n.* محمومي *mahmūmī*, تپداري *tapdārī*.

FEW, *a.* كم *kam*, اندك *andak*, قليل *kalīl*, لخت *lakht*, قدري *kadrī*.

FEWNESS, *n.* اندكي *andakī*, كمي *kamī*, قلت *killat*.

FIBRE, *n.* ريشه *rīsha*, ليف *līf*, تار *tār*.

FIBROUS, *a.* ريشه دار *rīsha dār*, ليفي *līfī*.

FICKLE, *a.* سبك مزاج *sabuk mizāj*, بي قرار *bī karār*, نا پايدار *nā pāydār*, متردد *mutaraddad*.

FICKLENESS, *n.* سبك مزاجي *sabuk mizājī*, بي قرارى *bī karārī*, نا پايداري *nā pāydārī*.

FICTION, *n.* (fabrication) ايجاد *ījād*, اختراع *ikhtirād*, صورت *sūrat*.—(falsehood) نا راستي *nārāstī*, فريب *fareb*.

FICTITIOUS, *a.* ساخته *sākhta*, تقليدي *taklīdī*, نقلي *naklī*.

FICTITIOUSLY, *ad.* با حيله *bā hīla*, مزورانه *muzawwarāna*, بدروغ *ba durūgh*.

FIDDLE, *n.* رباب *rubāb*, ساز *sāz*, چغانه *chaghāna*.

FIDDLE-FADDLE, *n.* بيهوده گوئي *bīhūda gūī*, واهيات *wāhīyāt*.

FIDDLER, *n.* ساز باز *sāz bāz*, سازنده *sāzanda*, چنگي *changī*.

FIDELITY, *n.* نمك حلالي *namak-halālī*, وفاداري *wafādārī*, صدق *sidk*.

FIDGET, *v.i.* تيز و بي تربيت لاندن *tez wa bī tarbīyat-l*.

FIDUCIARY, *n.* اميدوار *umedwār* امانتدار *amānat dār*.

FIEF, *n.* زمينداري *zamīndārī*, جاگير *jāgīr*, تعلقه *tadlluka*.

FIELD, *n.* ميدان *maidān*, دشت *dasht*. A cultivated or sown field, كشت *kisht*, مزرع *mazrā*, كشت زار *kisht zār*. A barren field, زمين باطل *zamīni bātil*. An uncultivated field, بدح *bidh* (*pl.* بداح) A large field, فضاي واسع *fazāi wāsī*. A pasture field, چراگاه *charāgāh*, مرعي *marī*. A field of battle, ميدان *maidān*, نبردگاه *nabard gāh*. To challenge to the field, ميدانه دعوت كردن *maidāna dadwat-k*. To take the field, ميدان گرفتن *maidān-g*.

FIELD-MARSHAL, *n.* سردار لشكر *sardāri lashkar*.

FIELD-MOUSE, *n.* موش دشتي *mūshi dashtī*.

FIEND, *n.* دشمن *dushman*, شيطان *shaytān*, عدو *ddū*.

FIERCE, *a.* تند *tund*, تيز *tez*, درشت

durusht, تیز مزاج *tez mizāj*, شدید *shadīd*, موذي *mūzī*.

FIERCELY, *ad.* از تندي *az tundī*, بتیزي *batezī*, ظالمانه *zālimāna*.

FIERCENESS, *n.* تندي *tundī*, وحشت *wahshat*, ظلم *zulm*, تیزي *tezī*, درشتي *durushtī*. سختي *sakhtī*.

FIERINESS, *n.* حرارت *harārat*, گرمي *garmī*, آتش مزاجي *ātish mizājī*.

FIERY, *a.* آتشي *ātishī*, ناري *nārī*, آتش منسوب *ātish mansūb*, آتش مزاج *ātish mizāj*.

FIFE, *n.* ني *nay*, ناي *nāi*, مزمار *mizmār*.

FIFTEEN, *a.* پانزده *pānzda*.

FIFTEENTH, *n.* پانزدهم *pānzdahum*, خامس عشر *khāmis ăshr*.

FIFTH, *n.* پنجم *panjum*.

FIFTHLY, *ad.* پنجمانه *panjumāna*, خامساً *khāmisan*.

FIFTIETH, *a.* پنجاهم *panjāhum*.

FIFTY, *a.* پنجاه *panjāh*, خمسون *khamsūn*.

FIG, *n.* انجير *anjīr*, تين *tīn*. A fig-tree, درخت انجير *dirakhti anjīr*.

FIGHT, *vt.*, *vi.* جنگيدن *jangīdan*, مبارزت كردن *mubārizat-k.*, پيكار كردن *paykār-k.*, قتال كردن *kitāl-k.*, رزم ساختن *razm-s.*, جنگ و جدال كردن *jang u jidāl-k.* To fight with fists, مشت زدن *musht-z.* To fight a duel, وقيعت الاثنين كردن *wakīătu'l isnayn-k.*

FIGHT, *n.* جنگ *jang*, نبرد *nabard*, رزم *razm*, ستيز *sitīz*, معركه *maăriaka*, كارزار *kārzār*, پيكار *paykār*.

FIGHTER, *n.* مبارز *mubāriz*, جنگ آور *jangāwar*, محارب *muhārib*.

FIGMENT, *n.* vide FICTION.

FIGURABLE, *a.* ممكن شكل *mumkini shakl*, صورت گير *sūrat gīr*.

FIGURATE, *a.* صاحب تشكيل *sāhibi tashkīl*.

FIGURATIVE, *a.* (typical) عبرت نمون *ĭbrat-namūn*, حكمت آميز *hikmat āmīz*.—(not literal) مجازي *majāzī*, مرادي *murādī*.—(metaphorical) عبارات آميز *ĭbārāt āmīz*, تشبيهي *tashbīhī*.

FIGURE, *n.* شكل *shakl*, صورت *sūrat*, هيكل *haikal*, نقشه *naksha*, تصوير *taswīr*.—(arrangement) ترتيب *tartīb*, انتظام *intizām*.—(distinguished appearance) نمايش *numāyish*, شكوه *shukoh*. A figure in Arithmetic, رقم *rakam*, عدد *ădad*. A rhetorical figure, كنايت *kanāyat*, مثال *misāl*. A figure of speech, اصطلاح *istilāh*, طرز بيان *tarzi bayān*. A parallel figure, شكل متوازي *shakli mutawāzī*. A circular figure, شكل دواري *shakli dawārī*. A square figure, شكل تربيع *shakli tarbī*.

FIGURE, *vt.* شكل كردن *shakl-k.*, صورت نمودن *sūrat-n.*—(in painting, embroidery &c.,) نقش كردن *naksh-k.*, تصوير كشيدن *taswīr-k.*—(represent) مثال آوردن *misāl-ā.*, نمودن *namūdan*.

FILAMENT, *n.* ريشه *rīsha*, تار *tār*.

FILBERT, *n.* (nut) فندق *fandak*.

FILCH, *vt.* vide STEAL, PILFER.

FILE, *n.* سوهان *suhān*.—(row) قطار *katār*. A file for papers, رشته كاغذ *rishtai kāghaz*, دسته كاغذ *dastai kāghaz*. A file or catalogue, دفتر *daftar*.

FILE, *v.t.* سوهان كردن *suhān-k.*, سائيدن *sāīdan*. To file papers, كاغذ رشته كردن *kāghaz rishta-k.*

FILE-CUTTER, *n.* سوهانگر *suhāngar*.

FILIAL, *a.* فرزندي *farzandī*, پسري *pisarī*, بنوي *banavī*.

FILIATION, *n.* بنوت *bunūwat*, پسر خواندگي *pisari khāndagī*.

FILINGS, *n.* برادة *burādat.*—(of gold) ساوه *sāwa.*

FILL, *vt.* پر کردن *pur-k.*, انباشتن *ambāshtan.*—(stuff) آگندن *āgandan.* To fill (a pot) to the brim, لبالب پر کردن *lubālab pur-k.*—(satiate) سیر کردن *sayr-k.* To fill an office, منصبدار شدن *mansabdār-sh.* To be filled, پر شدن *pur-sh.*

FILL, *n.* سیري *sayrī*, ملا *milā.*

FILLED, *p.p.* پر شده *pur shuda*, آگنده *āganda.*

FILLET, *vt.* سربند بستن *sar band-b.*

FILLET, *n.* بند *band*, عصابة *āsābat*, سر بند *sarband*, کلاه *kulāh.*—(the fleshy part of the thigh) لولہ گوشت *lūlai gusht*, ران *rān.*—(the ridge between the flutings of a column) خط زر *khatti zar.*

FILLY, *n.* اسپچہ *aspcha*, کرۀ ماده *kurrai māda.*

FILM, *n.* پرده *parda*, فوف *fūf.*

FILTER, *vi., vt.* پالودن *pālūdan*, آب صاف کردن *āb sāf-k.*

FILTER, *n.* پالونه *pālūna.*

FILTH, *n.* چرک *chirk*, نجاست *najāsat*, غلاظت *ghalāzat.*

FILTHILY, *ad.* با ناپاکي *bā nā pākī*, ملوثانه *mulawwasāna.*

FILTHY, *a.* چرکین *chirkīn*, غلیظ *ghalīz*, ناپاک *nāpāk*, نا شایسته *nā shāyista.*

FIN, *n.* پر ماهي *pari māhī*, جناح الحوت *janāhu'l hūt.*

FINABLE, *a.* واجب التاوان *wājibut tāwān*, سزاوار عقوبت *sazāwāri ākūbat.*

FINAL, *a.* آخر *ākhir*, پسین *pasīn*, آخرین *ākhirīn.*—(conclusive) قاطع *kātī*, ختمي *khatamī.*

FINALLY, *ad.* آخر الامر *ākhirul amr*, آخرا *ākhiran*, عاقبت *ākibat*, حاصل الکلام *hasilu'l kalām.*

FINANCE, *n.* ماحصل *mā hasal*, ارتفاع ملک *irtifāi mulk*, مال گذاري *māl-guzārī.*

FINANCIAL, *a.* پولي *pūlī*, نقدي *nakdī.*

FINANCIER, *n.* عامل پیشه *āmil pīsha*, تحصیلدار *tahsīldār.*

FINCH, *n.* دار پره *dār para.*

FIND, *vt.* یافتن *yāftan*, میسر کردن *muyassar-k.*—(perceive) دیدن *dīdan*, نظر کردن *nazar-k.*, چشم داشتن *chashm-d.*—(acquire) اندوختن *andūkhtan*, حاصل کردن *hāsil-k.* To find a verdict, فتوي دادن *fatwa'-d.*, حکم شرع کردن *hukmi sharī-k.* To find out, دریافتن *daryāftan.* To find the way, راه یاب کردن *rāh yāb-k.* To find an opportunity, فرصت یافتن *fursat-y.* To find fault with, ملامت زدن *malāmat-z.* To find an excuse, بهانه یافتن *bahāna-y.*

FINDING, *n.* (verdict) حکم *hukm*, فتوي *fatwa'.*—(discovery) یابندگي *yābandagī*, استکشاف *istikshāf.*

FINE, *a.* (not coarse) باریک *bārīk*, نازک *nāzuk.*—(clear, pure) صاف *sāf*, پاک *pāk*, ناب *nāb.*—(handsome) نازنین *nāznīn*, لطیف *latīf*, جمیل *jamīl.*—(splendid) شاهانه *shāhāna*, صاحب عظمت *sāhibi āzmat.*—(thin) شفاف *shaffāf.*—(subtile) دقیق *dakīk*, باریک *bārīk.*—(soft, smooth) نرم *narm*, ملایم *mulāyim.*—(sharp) تیز *tez.*—(dexterous) کارساز *kār sāz*, قابل *kābil.*—(sly) حیله باز *hīla bāz.*

FINE, *n.* جریمانه *jarīmāna*, تاوان *tāwān.*

FINE, *vt.* گناه گاري گرفتن *gunāhgārī-g.*, جریمانه کردن *jarīmāna-k.*—(pay a

fine) ادای جریمه کردن *adāi jarīma-k.*—(refine) صاف کردن *sāf-k.*, پاک کردن *pāk-k.*

FINELY, *ad.* جمیلانه *jamīlāna*, با لطافت *bā latāfat*, با نزاکت *ba nazākat.*

FINENESS, *n.* خوبی *khūbī*, نزاکت *nazākat*, حسن *husn*, جمال *jamāl.*—splendour) عظمت *azmat*, بزرگواری *buzurgwārī.*—(purity) پاکیزگی *pakīzagī*, سادگی *sādagī.*—(without coarseness) باریکی *bārīkī.*

FINERY, *n.* زیبایش *zibāyish*, طراز *tarāz*, زینت *zīnat.*

FINESSE, *n.* مکر *makr*, بهانه *bahāna*, حیله بازی *hīla bāzī.*

FINGER, *n.* انگشت *angusht*, بنان *banān*, اصبع *asbā.* The fore-finger, انگشت شهادت *angushti shahādat*, سبابه *sabbāba.* The middle finger, انگشت میانه *angushti miyāna*, وسطی *wasatī.* The ring finger, بنصر *binsir.* The little finger, خنصر *khinsar.* The five fingers, پنج انگشت *panj angusht.* The tip of the finger, بنانت *banānat.* The joint of a finger, مفصل *mafsal.* The first joint of the finger, راجبت *rājibat.* The middle joint of the finger, برجمت *barjumat.*

FINGER, *vt.* چنگال کردن *changāl-k.*, دست زدن *dast-z.*—(steal) دزدیدن *duzdīdan.*

FINICAL, *a.* ظریف *zarīf*, نازک *nāzuk*, خود پرست *khud parast.*

FINICALLY, *ad.* بوجه زنانه *ba wajai zanāna*, ظریفانه *zarīfāna.*

FINISH, *vt.* تمام کردن *tamām-k.*, انجام کردن *anjām-k.*, پرداختن *pardākhtan*, ختم کردن *khatam-k.*, انجامیدن *anjāmīdan*, آخر کردن *ākhir-k.*

FINISHED, *pp.* تمام کرده شده *tamām-karda shuda*, پرداخته *pardākhta*, منقضی *munkazā'.* To be finished, تمام شدن *tamām-sh.*, بسر آمدن *basar-ā.*

FINISHER, *n.* تمام کننده *tamām kunanda*, متمم *mutammim.*

FINITE, *a.* محدود *mahdūd*, منتهی *muntahī.*

FINITELY, *ad.* محدودانه *mahdūdāna*, قدری *kadrī.*

FINITENESS, *n.* حد *hadd*, محدودیت *mahdūdīyat.*

FINNY, *a.* جناح دار *janāh dār.*

FIR, *n.* صنوبر *sanaubar.*

FIRE, *n.* آتش *ātish*, نار *nār.* Kindling fire, آتش افروز *ātish afrūz.*—(conflagration) آتش زدگی *ātish zadagī.* Casting out fire, آتش انداز *ātish andāz*, آتش افشان *ātish afshān.* A spark of fire, اخگر *akhgar.* A fire grate, آتش دان *ātish dān.* To strike fire, آتش زدن *ātish-z.* A temple of fire, آتش گاه *ātish gāh*, آتشکده *ātish kadah.* A worshipper of fire, آتش پرست *ātish parast*, گبر *gabr.*—(ardour) گرمی *garmī*, تاب *tāb*, رغبت *raghbat.*—(ardour of love) تاب عشق *tābi ishk.*—(imagination) خیال *khiyāl.* To extinguish the fire, آتش نشاندن *ātish-n.* Playing with fire, آتش باز *ātish bāz.* A place abounding in fire, آتش لاخ *ātish lākh.* A fire of faggots, آتش نهال *ātish nihāl.*

FIRE, *vt.* (set on fire) آتش نهادن *ātish-n.*, آتش زدن *ātish-z.*, بر افروختن *bar-a.*—(take fire) سوزان شدن *sūzān-sh.*, سوختن *sūkhtan*, آتش گرفتن *ātish-g.*—(animate) دلیر کردن *diler-k.*, جرأت دادن *jurāat-d.*, انگیختن *angī-*

khtan.—(to be fired) غضبناك شدن *ghazabnāk-sh.*, قهر گرفتن *kahr-g.* To fire a cannon, توپ سر کردن *tōp sar-k.* توپ اندازي کردن *tōp andāzī-k.* To fire a musket, بندوق سر دادن *bandūk sar-d.*

FIRE-ARM, *n.* توپ *top.*—(musket) بندوق *bandūk.*

FIRE-BRAND, *n.* سوخته *sūkhta,* آتش پاره *ātish pāra,* آتش داغ *ātish dāgh.*

FIRE-BRIGADE, *n.* فوج آتش کش *fauji ātish kush,* گروهي اطفائي *garuhī itfāī.*

FIRE-ENGINE, *n.* آلہ آتش کش *ālai ātish kush.*

FIREMAN, *n.* اطفائي *itfāī,* مرد آتش کش *mardi ātish kush.*

FIRE-PAN, *n.* آتشدان *ātish dān.*

FIRE-WOOD, *n.* هيزم *hīzam,* وقيد *vakīd.*

FIREWORK, *n.* آتش بازي *ātish-bāzī,* پروازه *parwāza,* نفت *naft.*

FIRE-WORSHIP, *n.* گبري *gibrī,* آتش پرستي *ātish parastī.*

FIRM, *vt.* vide FIX.

FIRM, *a.* (fixed) بر قرار *barkarār,* قايم *kāyim,* مستقيم *mustakīm,* استوار *ustuwār,* محکم *mahkum.* —(solid) سنگين *sangīn,* منجمد *munjamid,* قوي *kawī.* To make firm, استوار ساختن *ustuwār-s.,* مستحکم کردن *mustahkūm-k.,* پايدار نمودن *pāyadār-n.*

FIRMAMENT, *n.* آسمان *āsmān,* فلک *falak.*

FIRMLY, *ad.* با استواري *bā ustuwārī,* پايدارانہ *pāyadārāna*

FIRMNESS, *n.* پايداري *pāyadārī,* قرار *karār,* ثابت قدم *sābit kadam.*

FIRST, *a.* نخست *nakhust,* اول *awwal,* نخستين *nakhustīn.* The first place or chief station, صدر عظيم *sadri azīm.* The first step, درجہ اولي *darajai awwalī.* From first to last, از اول تا آخر *az awwal tā ākhir,* اولاً و آخراً *awwalan wa ākhiran.* At first, ابتداءً *ibtidān,* در ابتدا *dar ibtidā.* From the first, از اول *az awwal,* از ابتدا *az ibtidā.*—(first person) متکلم *mutakallim.*

FIRST-BORN, *n.* فرزند بزرگ *farzandi buzurg,* فرزند اول *farzandi awwal.*

FIRST FLOOR, *n.* طبقہ اول *tabakki awwal.*

FIRST-FRUIT, *n.* نخستگي *nakhustagī,* باکوره *bākūrah.*

FIRSTLING, *n.* برفنج *barfanj,* بچہ اول *bacha awwal.*

FIRSTLY, *ad.* اولاً *awwalan,* مقدماً *mukaddaman.*

FIRST-RATE, *a.* خيلي خوب *khailī khūb,* احسن *ahsan.*

FISCAL, *n.* خزانچي *khazānchī,* صاحبِ خزانہ *sāhibi khazāna.*

FISH, *n.* ماهي *māhī,* حوت *hūt,* سمک *samak.* The scale of a fish, فلس *fals.* A fishing-net, بياحت *bayyāhat.*

FISH, *vt.* ماهي گرفتن *māhī-g.,* صيدِ سمک کردن *saydi samak-k.*

FISHERMAN, *n.* ماهي گير *māhīgīr,* صياد *sayyād.*

FISHERY, *n.* (practice of catching fish) ماهي گيري *māhī gīrī.*—(a place for catching fish) جاي ماهيگيري *jāi māhīgīrī.*

FISHHOOK, *n.* شست *shast,* قلاب *kulāb.*

FISHING, *n.* ماهي گيري *māhīgīrī,* صيد *sayd.*

FISH-MARKET, *n.* بازار ماهي فروشي *bāzāri māhī farushī.*

FISH-MONGER, *n.* ماهي فروش *māhī farūsh.*

FISHY, *a.* (consisting of fish) از ماهي ساخته *az māhī sākhta.*—(having the qualities of fish) صاحب اوصاف ماهي *sāhibi ausāfi māhī.*

FISSILE, *a.* ممكن انشقاق *mumkini inshikāk.*

FISSURE, *n.* چاك *chāk*, شكاف *shigāf*, شق *shukk*, ثغر *saghr* (*pl* ثغور).

FIST, *n.* مشت *musht.* A blow with the fist, لكمة *lakmat*, چنگ *chang.* To clench the fist, مشت نمودن *musht-n.*, دست بهم زدن *dast baham-z.* To strike with the fist, مشت زدن *musht-z.*

FISTULA, *n.* (abscess) ناسور *nāsūr*, نواصير *navāsīr.*—(reed, pipe) ني *nay*, ناي *nāi.*

FIT, *n.* (paroxysm) نوبت تب *naubati tap.*—(a sudden and violent disorder) خروش *kharūsh*, هجوم *hujūm.* A fainting fit, ضعف *zadf*, غش *ghash.* A fit of anger, غضب *ghazab.*—(convulsion) نزع روح *nazī rūh*, فواق *fuwāk.*

FIT, *a.* (proper) لايق *lāyak*, واجب *wājab*, روا *rawā*, سزاوار *sazāwār.*—(prepared) تيار *tayyār*, مهيا *muhayyā*, آماده *āmāda.* To be fit, شايستن *shāyistan.*

FIT, *vt.* لايق كردن *lāyak-k.*, سزاوار ساختن *sazāwār-s.*—(to be adapted) لايق شدن *lāyak-sh.*, موافق بودن *muwāfik-b.*—(adapt) منسوب كردن *mansūb-k.*, موافق نمودن *muwāfik-n.*

FITLY, *ad.* لايقانه *lāyakāna*, با موافقت *bā muwāfikat*, با سزاواري *bā sazāwārī*, بطور شايستگي *ba tauri shāyistagī.*

FITNESS, *n.* موافقت *muwāfikat*, سزاواري *sazāwārī*, لياقت *layākat*, شايستگي *shāyistagī.*

FITTER, *n.* درست كن *durust kun*, مناسب ساز *munāsib sāz.*

FITTINGS, *n. pl.* آلات *ālāt*, اسباب *asbāb.*

FIVE, *n.* پنج *panj*, خمسة *khamsa.* One of five, پنج يك *panj yak.* Fivefold, پنج بار *panj bār*, مخمس *mukhammas.*

FIX, *vt.* مقرر كردن *mukarrar-k.*, ثابت كردن *sābit-k.*, محكم كردن *mahkum-k.*, نشاندن *nishāndan*, نصب كردن *nasb-n.* To fix the foot, وضع قدم كردن *wazī kadam-k.*, پاي نهادن *pāya-n.* To fix one's habitation, تمكن كردن *tamakkun-k.*, قرار گرفتن *karār-g.* To fix the eyes, نظر نشاندن *nazar-n.*

FIX, *n.* vide EMBARASSMENT.

FIXED, *a.* نشانده *nishānda*, برقرار *bar karār*, قايم *kāyim*, ثابت *sābit*, مستحكم *mustahkim.* Fixed in a place, مقيم *mukīm.*

FIXEDLY, *ad.* با استواري *bā ustuwārī* ثابتانه *sābitāna.*

FIXEDNESS, FIXTURE, } *n.* استواري *ustuwārī*, پايداري *pāyadārī*, قرار *karār.*

FLABBINESS, *n.* نرم اندامي *narm andāmī*, ثملطة *samlatat.*

FLABBY, *a.* ژوليده *zholīda*, نرم *narm.*

FLACCID, *a.* خنث *khanas*, هشيم *hashīm.*

FLAG, *vi.* (lose vigour) كمزور كردن *kamzor-k.*, ضعيف شدن *zaīf-sh.*—(become dejected) دلتنگ شدن *diltang-sh.*, فروتن آمدن *farūtan-ā.*

FLAG, *n.* نشان *nishān*, علم *ālam*, لوا *liwā*, رايت *rāyat.*

FLAGELLATION, *n.* تازيانه زني *tāzyāna zanī*, شلاق *shalāk.*

FLAGGINESS, *n.* افتادگي *uftādagī*, سستي *sustī.*

FLAGITIOUS, *a.* زبون *zabūn*, شرير *sharīr*, فاسد *fāsid*, بد *bad*.

FLAGITIOUSNESS, *n.* شرارت *sharārat*, فساد *fasād*, فجور *fujūr*.

FLAGON, *n* صراحي *surāhī* كوزة *kūza*.

FLAGRANT, *a.* (notorious) ظاهر *zāhir*, معروف *madrūf*.—(enormous) شديد *shudīd*, مسرف *musrif*.

FLAIL, *n.* مدوس *midwas*.

FLAKE, *n.* صفيحة *safīhat*, تہ *tah*.

FLAM, *n.* (falsehood) دروغ *durugh*, كذب *kizb*.—(pretext) بهانه *bahāna*.

FLAMBEAU, *n.* مشعل *mashdl*, مصباح *misbāh*.

FLAME, *n.* شعله *shudla*, زبانه *zubāna*.—(passion) عشق *ishk*, رغبت *raghbat*.

FLAME, *vi.*, *vt.* شعله زدن *shudla-z.*, تلظي كردن *talazzī-k.*, افروختن *afrūkhtan*—(to be angry) خشم گرفتن *khashm-g.* Flame coloured, آذر رنگ *āzur rang*, شعله گون *shudla gūn*.

FLAMING, *a.* شعله دار *shudla dār*, شعله زن *shudla zan*, تابدار *tābdār*.

FLANK, *n.* پهلو *pahlū*, كنار *kinār*. The flank of an army, بغل لشكر *baghali lashkar*, اياد لشكر *ayādi lashkar*. The right flank, ميمنت *maymanat*. The left flank, ميسرت *maysarat*.

FLAP, *n.* آويز *āwīz*, دامن *dāman*.

FLAP, *vt.* زدن *zadan*.—(flies) ذباب راندن *zubāb-r.*—(move the wings) بال زدن *bāl-z.*.

FLARE, *n.* كم روشني *kam raushnī*.

FLASH, *n.* (of fire or lightning) درخشندگي *darakhshandagī*, برق *bark*. A flash of water, آب پاشي *āb pāshī*. A flash of wit, بذله *bazla*.—(transitory state) حال تيز گذار، شان فاني *hāli tez-guzār*, *shāni fānī*.—(sudden impulse) هجوم ناگهانه *hujūmi nāgihāna*.

FLASH, *vi.* تافتن *tāftan*, درخشيدن *darakhshīdan*, برق زدن *bark-z.*, ضحكت نمودن *zahak-n.* To flash with wit or merriment, بذله گفتن *bazla-g.*, مزه نمودن *mazah-n.*

FLASHING, *n.* درخشان *darakhshān*, لامع *lāmd*.

FLASHY, *a.* (dazzling for a moment) براق *barrāk*.—(showy) خوشنما *khūshnumā*.

FLASK, *n.* صراحي *surāhī*, شيشه *shīsha*, كوزه *kūzah*. A leathern flask, مطاره *matāra*. An earthen flask, دستي *dastī*. A stone flask, اجانت *ijjānat*. The stopple of a flask, وفاع *wifād*, سداد *sadād*.

FLAT, *a.* (level) هموار *hamwār*, برابر *barābar*.—(not elevated) نابلند *nā buland*, غير ارتفاع *ghayri irtifā*.—(without protuberance) بي شرف *bī sharf*, دستمال *dastmāl*.—(dull) كاسد *kāsid*.—(level with the ground) با زمين برابر *bā zamīn barābar*.—(down right) مطلق *mutlak*, بي محابا *bī muhābā*.—(insipid) بي نمك *bī namak*, بي مزه *bī maza*.—(unanimated) بي جان *bī jān*, ضعيف *zaif*.—(dejected) غمناك *ghamnāk*. A flat roof, طايت *tāyat*. A flat discourse, سخن نافرجام *sakhuni nā furjām*, گفتاري بي مزه *guftāri bī maza*.

FLAT, *n.* (even ground) بسيط *basīt*, ميدان *maydān*.—(a dull fellow) ابله *abla*, احمق *ahmak*.

FLATLY, *a.* (horizontally) همواراته *hamwārāna*, مستويا *mustawīyan*.—(without prominence) دستمالانه *dastmālāna*.—(insipidly) بي قوت *bī kuwat*, ضعيفانه *zaifāna*. To deny flatly, بي

بي تجنيس رد كلام دادن *bī tajnīs raddi kalām-d.*

FLATNESS, *n.* (levelness) همواري *hamwārī*, تسويۀ *taswīyat*, برابري *barābarī*. —(deadness) عدم قوت *adami kuwat*, برودت *barūdat*.—(dejectedness) سودا *saudā*, دلتنگي *diltangī*.

FLATTEN, *vt.* هموار ساختن *hamwār-s.*, بزمين برابر كردن *ba zamīn barābar-k.*—(make vapid) بي مزگي كردن *bī mazgī-k.*, بي قوت نمودن *bī kuwat-n.* —(depress) دلتنگ كردن *diltang-k.*, غمناك ساختن *ghamnāk-s.*—(grow flat or level) هموار شدن *hamwār-sh.* —(grow vapid) مسخ بودن *maskh-b.*

FLATTER, *vt.* خوشامد كردن *khushāmad-k.*, چاپلوسي كردن *chāplūsī-k.*, ريشخند نمودن *rīshkand-n.*, تملق كردن *tamalluk-k.*

FLATTERER, *n.* خوش آمد *khush āmad*, ريشخند *rīshkhand*, متملق *mutamallik*, چاپلوسي *chāplūsī*.

FLATTERY, *n.* خوشامدي *khushāmadī*, ريشخندي *rīshkhandī*, تملق *tamalluk*.

FLATULENCY, *n.* باد در شكم *bād dar shikam*, نفخ *nafkh*, ريح *rīyah*.

FLATULENT, *a.* بادي *bādī*, نفاخ *naffākh*.

FLAVOUR, *vt.* ذايقه دار كردن *zāika dār-k.*

FLAVOUR, *n.* (odour) خوشبو *khūshbu*, رايحه *rāiha*.—(agreeableness of taste) لذت *lazzat*, مزه *maza*, ذوق *zauk*.

FLAW, *n.* (crack) درز *darz*, رخنه *rakhna*, چاك *chāk*, شگاف *shigāf*.—(defect) عيب *aib*, خطا *khatā*, نقص *naks*.—(blast of wind) نفحت *nafhat*.

FLAW, *vt.* شكستن *shikastan*, شگافتن *shigāftan*.

FLAX, *n.* كتان *kattān*. H. سن *san*.

FLAY, *vt.* پوست بركشيدن *pūst bar-k.*, جلد بر گرفتن *jild bar-g.*, تقشير كردن *takshīr-k.*, پوست كندن *pūst-k.*

FLEA, *n.* كيك *kīk*, شبگز *shabgaz*.

FLEA-WORT, *n.* اسپغول *ispagūl*.

FLEE, *vi.* (run away) گريختن *gurīkhtan*, گريز كردن *gurīz-k.*, فرار شدن *farār-sh.* To flee in terror, رميدن *ramīdan*. To flee from another, تنافر كردن *tanāfur-k.* To flee in disorder, تناديد كردن *tanādīd-k.*

FLEDGE, *vt.* پر و بال دادن *par u bāl-d.*

FLEECE, *vt.* ستردن *sitturdan*, پشم بريدن *pashm-b.*—(rob) دزديدن *duzdīdan*.—(whiten) سفيد ساختن *sufed-s.*

FLEECE, *n.* صوف *sūf*, پشم *pashm*.

FLEER, *n.* ريشخند *rīshkhand*; مسخره *maskhara*.

FLEER, *vi.* (deride) استهزا كردن *istihzā-k.*, مسخرت نمودن *maskharat-n.*

FLEET, *n.* جميعت جهاز *jamīati jahāz*. سنگار *sangār*. To fit out a fleet, جميعت جهاز تيار كردن *jamīati jihāz tayyār-k.*

FLEET, *a.* زود *zūd*, سرعت *surat*.

FLEET, *vi.* شتافتن *shitāftan*, بزودي بريدن *ba zūdī-p.*

FLEETING, *a.* نا پايدار *nā pāyadār*, فاني *fānī*, عارضي *ārizī*.

FLEETLY, *ad.* زودانه *zūdāna*, سريعا *sarīān*

FLEETNESS, *n.* زودي *zūdī*, جلدي *jaldī*, سرعت *surat*, چالاكي *chālākī*.

FLESH, *n.* گوشت *gūsht*, لحم *lahm*. To sell flesh, گوشت فروختن *gūsht-f.* Fat flesh, لحم سمين *lahmi samīn*. Lean flesh, هرهار *harhār*. A flesh market, گوشت آويز *gūsht-āwīz*. Full of flesh, گوشت دار *gūsht dār*. A piece of flesh, گوشت

گوشت پاره *gūsht pāra*. Living on flesh, گوشت خوار *gūsht khār*, لاحم *lāhim*.—(carnal desire) نفس *nafs*, شهوت *shahvat*.

FLESHY, *a.* گوشت دار *gūsht dār*, ملحم *mulahham*, جسیم *jasīm*, فربه *farba*.

FLETCH, *vt.* پر نشاندن *par-n*.

FLEXIBILITY, *n.* نرمي *narmī*, ملايمت *mulāyamat*, دمداري *damdārī*, ميل *mayl*, رغبت *raghbat*.

FLEXIBLE, *a.* نرم *narm*, ملايم *mulāyam*, سليم *salīm*.

FLEXION, *n.* عوج *ʻawj*, پيچ *pech*, ميل *mayl*.

FLEXUOUS, *a.* مايل *māil*, پرچين *pur chīn*.

FLICKER, *vi.* پر زدن *par-z.*, اضطراب نمودن *iztarāb-n*.

FLIER, *n.* گريزنده *gurīzanda*, فراري *farārī*.—(in the air) پرنده *paranda*, طاير *tāyir*.

FLIGHT, *n.* (from danger, &c.) گريز *gurīz*, فرار *farār*, هزيمت *hazīmat*. To take flight, گريختن *gurīkhtan*, فرار شدن *farār-sh*. To put to flight, (defeat) گريزانيدن *gurīzānīdan*, هزيمت ساختن *hazīmat-s*. To feign a flight or retreat, اظهار فرار كردن *izhārī farār-k*.—(flying through the air) پرواز *parwāz*, طيران *tayrān*.

FLIGHTINESS, *n.* طيرت *tayrat*, آشفتگي *āshuftagī*, پريشاني *parīshānī*.

FLIGHTY, *a.* خيالي *khayālī*, هردم *hardam* [illegible], پريشان *parīshān*.

FLIMSY, *a.* (weak) نازك *nāzuk*, ناتوان *nātawān*.—(vain) سبك *sabuk*, خفيف *khafīf*.

FLINCH, *vi.* تردد نمودن *taraddud-n.*, واپس دويدن *wāpas-d.*, رميدن *ramīdan*.

FLING, *n.* رمي *ramī*, انداخت *andākht*.—(gibe) سرزنش *sar zanish*.

FLING, *vt.* افگندن *afgandan*, انداختن *andākhtan*. *vi.*—(kick) لگد زدن *lat kad-z*.—(flounce) دست و پا زدن *dast u pā-z*.

FLINT, *n.* قداح *kaddāh*, سنگ ريزه *sang rīza*, چقماق *chakmāk*.

FLIPPANT, *a.* شوخ *shōkh*, گستاخ *gustākh*.

FLIRT, *vt.* جابجا دور رفتن *jābajā dūr-r.*, به شتابي انداختن *ba shitābī-a*.—(play the coquette) عشق بازي كردن *ʻishk bāzī-k.*, ناز و غمزه نمودن *nāz u ghamza-n*.

FLIRT, *n.* عشوت زن *ishwat zan*, شيوه باز *shīva bāz*.

FLIRTATION, *n.* كرشمه *kirishma*, شيوه *shīva*.

FLIT, *vi.* از منزل نقل كردن *az manzal nakl-k*.

FLOAT, *vi.* (swim) بالاي آب رفتن *bālāi āb-r.*, غفو كردن *ghafu-k*.—(overflow) سيلاب كردن *saylāb-k.*, متموج كردن *mutamawwij-k*.

FLOAT, *n.* (raft) رمث *ramas*, عمد *ʻamad*.

FLOCK, *n.* گله *galla*, رمه *rama*, حلقه *halka*. A flock of sheep, رمه گوسپندان *ramai guspandān*, غنم *ghanam*. A flock of people, جماعت *jamāʻat*, گروه *gurūh*. A flock of birds, ابابل *ibāla*. A keeper of flocks, چوپان *chopān*, گلبان *gallabān*. An inclosure for flocks, اصيدت *asīdat*. To feed flocks, چريدن *charīdan*. To flock (together) جمع شدن *jamʻ-sh.*, فراهم آوردن *farāham-ā*.

FLOG, *vt.* تازيانه زدن *tāziyāna-z.*, چابك زدن *chābuk-z.*, قمچي زدن *kamchī-z*.

FLOOD, *n.* (deluge) طوفان *tūfān*, سيلاب

sailāb, جوار *jiwār*.—(high water) مد *madd*. The flood and ebb of the tide, مد و جزر *madd u jazr*.

FLOOD, *vt.* غرق كردن *ghark-k.*, سيلاب كردن *sailāb-k.*

FLOOD-GATE, *n.* راه سيل *rāhi sayl* در آب *dari āb*.

FLOOR, *n.* صحن *sahn*.—(boarded) تخته *takhta*.—(ground) زمين *zamīn*. Earthen floor, بلاط *balāt*. A floor or story, طبق *tabak*, بام *bām*. The upper and lower floors, طبق فوقاني و تحتاني *tabaki faukānī wa tahtānī*.

FLOOR, *vt.* بندي كردن *bandī-k.*, بلاط كردن *balāt-k.*

FLORAL, *a.* گل منسوب *gul mansūb*, گلي *gulī*.

FLORID, *a.* گلفام *gulfām*, گلرنگ *gulrang*, سرخ *surkh*. A florid orator, سخن ران *sakhun rān*. A florid complexion, گلزار *gulzār*.

FLORIDNESS, *n.* سرخي *surkhī*, گلرنگي *gul rangī*.

FLORIST, *n.* گل چين *gul chīn*.

FLOUNCE, *vi.* طپيدن *tapīdan*, دست پا زدن *dast pā-z.*—(plunge about in water) در آب غلطيدن *dar āb-gh.*

FLOUNCE, *n.* دامن *dāman*, تير *tīr*.

FLOURISH, *vi.*, *vt.* (as a plant) ترو تازه كردن *taru tāza-k.*, سيراب شدن *sīrāb-sh.*—(to be prosperous) معتبر شدن *mudtabar-sh.*, بهرهمند بودن *bahramand-b.*, دولت يافتن *daulat-y.* To flourish in discourse, سخن ران بودن *sakhun rān-b.*, سخن آراي بودن *sakhun ārāi b.*—(boast) لاف زدن *lāf-z.*, افتخار نمودن *iftikhār-n.*—(adorn) آراستن *ārāstan*, پيراستن *payrāstan*.

FLOURISH, *n.* آرايش *ārāyish*, رونق *raunak*, سخن آراي *sakhun ārāī*.

FLOURISHING, *a.* كامران *kāmrān*, سعادتمند *saādatmand*, آباد *ābād*.

FLOUT, *n.* خنده *khanda*, استهزا *istihzā*.

FLOW, *vi.* (as water, &c.) جاري شدن *jārī-sh.*, جريان كردن *jarayān-k.*, روان شدن *rawān-sh.* To flow from a source, صادر شدن *sādir-sh.*, صدور كردن *sudūr-k.*—(as tears) انهلال كردن *inhilāl-k.*, رمع كردن *ramī-k.*—(through a fissure in a rock, &c.) تفري كردن *tafarrī-k.* To flow rapidly, سيلان شدن *saylān-sh.* To flow as sweat, عرق ريختن *ārk-r.*—(melt) گداختن *gudākhtan*. To flow as the tide, مد كردن *madd-k.* To ebb and flow, جزر و مد كردن *jazr u madd-k.* To flow as the waves, موج زدن *mauj-z.* —(to be fluent in speech) زبان آوري نمودن *zabān āwarī-n.*—(abound) وافر شدن *wāfar-sh.*, بسيار بودن *bisyār-b.* To flow round, اطراف جاري شدن *atrāf jārī-sh.* To flow back (ebb), جزر كردن *jazr-k.*, باز رفتن *bāz-r.* To cause to flow, تسيل كردن *tasyīl-k.*

FLOW, *n.* بالا آمدن *bālā-ā.*, مد *madd*, كثرت *kasrat*.—(current) نهر *nahr*, جوي *jūī*.

FLOWER, *n.* گل *gul*, شگوفه *shagūfa*. The flower of youth, عنفوان *ānfawān*. A bunch of flowers, ريحان *raīyān*. A flower garden, گلدسته *guldasta*. A flower garden, گلستان *gulistān*, گلزار *gulzār*, گلشن *gulshan*, چمن *chaman*.

FLOWER, *vi.* شگفتن *shiguftan*, شگوفه كردن *shigūfa-k.*

FLOWERINESS, *n.* (of speech) سخن آراي *sakhun ārāī*, فصاحت *fasāhat*.

FLOWERY, *a.* رنگين *rangīn*, فصيح *fasīh*, خوش عبارت *khush ībārat*.

FLOWING, *a.* جاري *jārī*, روان *rawān*, جريان *jarayān*. Flowing of water, آبِ جاري *ābi jārī*, آبِ روان *ābi rawān*.

FLUCTUATE, *vi.* (move as a wave) تموج ساختن *tamawwij-s.*, متموج شدن *mutamawwij-sh.*—(to be irresolute) بي قرار شدن *bī karār-sh.*, بي ثبات شدن *bī sabāt-sh.*

FLUCTUATION, *n.* (of the waves) تموج *tamawwij.*—(uncertainty) بي قراري *bī karārī*, بي ثباتي *bī sabātī.*

FLUE, *n.* (vent) منفس *manfas*, دود كشي *dūd kashī.*—(fur) گنده موي *gundai mūī.*

FLUENCY, *n.* فصاحت *fusāhat*, زبان آوري *zabān āwarī*, سخن آراي *sakhun ārāy*, گوياي *goyāyī.*

FLUENT, *a.* زبان آور *zabān āwar*, سخن آرا *sakhun ārā*, زبان دراز *zabān darāz.*

FLUENTLY, *ad.* فصيحانه *fusīhāna*, با رواني *bā rawānī.*

FLUID, *n.* آبي *ābī*, سيال *sayyāl*, آب *āb*, نم *nam.*

FLUIDITY, *n.* سيالي *sayyālī*, رواني *rawānī*, رقت *rikkat.*

FLUSH, *vt.* (redden) سرخ رو نمودن *surkh rū-n.*—*vi.* (blush) خون بجوش نمودن *khūn ba jūsh-n.*—(elate) دلشاد كردن *dilshād-k.*

FLUSH, *ad.* بسيار *bisyār*, كثير *kasīr.*

FLUSH, *n.* سرخ روي *surkh ruī*, ميل بسرخي *mayl ba surkhī.*

FLUTE, *n.* ني *nay*, ناي *nāyi*, بوق *būk.* To play the flute, ناي زدن *nāy-z.*, شفليدن *sifīdan.* A player on the flute, ني زن *nay zan*, ناي باز *nāy bāz.* The art of playing the flute, قصابت *kisābat.*

FLUTTER, *vi.* (the wings) بال زدن *bāl-z.*, پر افشاندن *par-a.*—(vibrate) لرزيدن *larzīdan*, جنبيدن *jumbīdan.*—(disorder) پريشان كردن *parīshān-k.*

FLUTTER, *n.* (vibration) جنبش *jumbish*, حركت *harakat.*—(hurry of mind) پريشان خاطري *parīshān khātirī*, اضطراب *iztirāb.*

FLUX, *n.* (flowing) جريان *jarayān*, سيلان *sailān.* Flux and reflux of the tide, مد و جزر *madd u jazr.*—(dysentery) جريانِ شكم *jarayāni shikam*, اسهال *is-hāl.* To have a flux, اسهال داشتن *is-hāl-d.*—(state of being liquid) گداز *gudāz.*

FLUX, *vt.* گداختن *gudākhtan*, آب كردن *āb-k.*

FLUXION, *n.* vide FLUX.

FLY, *vi.*, *vt.* پريدن *parīdan*, پرواز ساختن *parwāz-s.*, طيران كردن *tayarān-k.* To cause to fly, طيران كنانيدن *tayrān-k.*—(run) گريختن *gurīkhtan.*—(move rapidly) بزودي گذشتن *bazūdī-g.*, شتابان روان شدن *shitābān rawān-sh.* To fly at, حمله كردن *hamala-k.* To fly asunder, پاره پاره كردن *pāra pāra-k.* To fly in the face, طعنه زدن *tadna-z.* To fly in a passion, گرم شدن *garm-sh.*, قهر نمودن *kahr-n.* To fly off, عصيان نمودن *asiyān-n.* To fly abroad, ظاهر شدن *zāhir-sh.*, آشكاره شدن *āshkāra-sh.*—(abandon) ترك كردن *tark-k.*, هجر كردن *hajr-k.* To let fly, (discharge) رمي كردن *ramī-k.*, سر دادن *sar-d.*

FLY, *n.* مگس *magas*, ذباب *zubāb.* A dog fly, شذات *shazāt.* A black fly, نقير *nakīr.* A blue fly, عنتر *ʻantar.* A gad fly, خر پشه *khar posha.* The

humming of flies, خاز باز *khāza bāza*, مغن *mughinn.*

FLYING, *n.* پران *parān*, طاير *tāyir*, گريزان *gurizān.*

FLY-WHEEL, *n.* چرخ پران *charkhi parrān.*

FOAL, *n.* كره *kurra*, اسپچه *aspcha.*

FOAM, *n.* كف *kaf*, تعش *tafish.* The foam of the sea. زبد دريا *zabadi daryā*, كف دريا *kafi daryā.*

FOAM, *vi.* كف زدن *kaf-z.*, كف بر آوردن *kaf bar-ā.*—(to be agited with rage or passion) بجوش آمدن *ba jūsh-ā.*, قهر گرفتن *kahr-g.*

FOAMY, *a.* كفدار *kafdār*, پركف *pur kaf.*

FOB, *n.* جيب خورد *jībi khurd.*

FOB, *vt.* حيله بستن *hīla-b.*, فريفتن *farēftan*

FOCUS, *n.* وسط *wasat*, مركز *markaz.*

FODDER, *n.* علف *ālaf*, گياه *giyā.* Fed with fodder, معلوف *madlūf.*

FODDER, *vt.* با علف پروردن *bā ālaf-p.*, چرانيدن *charānīdan.*

FOE, *n.* دشمن *dushman*, حريف *harīf*, عدو *ādū.*

FŒTUS, *n.* حمل *hamal*, جنين *janīn.*

FOG, *n.* نژم *nizhm*, ضبابت *zabābat*, هور *hor.*

FOGGY, *a.* ضبابت دار *zabābat dār.*

FOH, *int.* واه *wāh*, هاي *hāy*, واي *wāy.*

FOIBLE, *n.* عيب *āib*, قصور *kusūr*, خطا *khatā*, نقصان *nuksān.*

FOIL, *vt.* محروم ساختن *mahrūm-s.*, شكست دادن *shikast-d.*, حرمان كردن *hirmān-k.*

FOIL, *n.* حرمان *hirmān*, هزيمت *hazīmat.*—(blunt sword) سيف كند *saifi kund.*

FOIST, *vt.* از تزوير در بر كردن *az tazwīr dar bar-k.*

FOLD, *n.* (flock of sheep). صيرت *sīrat*, كمرا *kamrā.*—(doubling) ته *tah*, چين *chīn*, نورد *navard.* Two-fold, دوتا *dutā*, مضاعف *muzādf.* The fold of a garment, تاي جامه *tāi jāma.*

FOLD, *vt.* (sheep) غنم در صيرت نهادن *ghanam dar sīrat-n.*—(cloth. &c.) تا كردن *tā-k.*, ته كردن *tah-k.* To fold up, پيچيدن *pechīdan.* To fold up a letter, لفافه كردن *lifāfa-k.*

FOLDED, *a.* مطوي *matwīy.*

FOLIACEOUS, *a.* اوراق دار *awrāk dār*, برگ دار *barg dār.*

FOLIAGE, *n.* اوراق *awrāk*, برگ *barg.*

FOLIO, *n.* ورق *wark*, دو صفحه *du safa.*

FOLK, *n.* قوم *kaum*, طايفه *tāyafa*, قبيله *kabīla.*

FOLLOW, *vt.* (go after) پس رفتن *pas-r.*, تعاقب كردن *taākub-k.*, از پي رفتن *az pay-r.*, پيروي كردن *payravī-k.*—(imitate) موافقت كردن *muwāfikat-k.*, تقصص كردن *takassus-k.*—(copy) نقل كردن *nakl-k.*—(attend) پس رو شدن *pas ru-sh.* متعاقب شدن *mutaākib-sh.*—(obey) اطاعت نمودن *atāāt-n.* To follow as a consequence, نتيجه بودن *natīja-b.*, پيروي نمودن *payrawī-n.*

FOLLOWER, *n.* پس رو *pas rau*, متعقب *mutaākub.*—(disciple) شاگرد *shāgird*, مريد *murīd.*—(copier) آخذ *ākhiz*, متتبع *mutatabbī.*

FOLLOWING, *a.* (going after) پس روان *pas rawān.* Following one another, پي در پي *pay dar pay.*

FOLLY, *n.* بيوقوفي *bī wukūfī*, ابلهي *ablahī*, نادانى *nādānī*, حماقت *himākat.*

FOMENT, *vt.* (affect by heat) تكميد كردن *takmīd-k.*, كماد كردن *kamād-k.*

—(apply warm lotions to) با شست bā shusti garm ghusal-k.—(encourage) حمایت دادن himāyat-d., انگیختن angīkhtan.

FOMENTATION, n. تکمید takmīd.

FOMENTER, n. محرک muharrik, فتنه انگیز fitna angīz.

FOND, a. مایل māil, عاشق āshik, شایق shāik, پسند pasand, پر محبت pur mohabbat.

FONDLE, vt. نواختن nawākhtan, در آغوش گرفتن dar āgūsh-g.

FONDLER, n. نوازنده nawāzanda, در آغوش گیرنده dar āgūsh gīranda.

FONDLY, ad. از شوق az shauk, با عشق bā ishk, عاشقانه āshikāna.

FONDNESS, n. شوق shauk, عشق ishk, نوازش nawāzish, خواهش khāhish.

FOOD, n. خوراک khorāk, قوت kūt, طعام taām, خوردنی khurdanī.

FOOL, n. بیوقوف bī wukūf, ابله ablah, احمق ahmak, نادان nādān.—(jester) مسخره maskhara, ندیم nadīm.

FOOL, vt.vi. (trifle) بیهوده شدن bihūda-sh., هرزه کردن harza-k.—(toy) ناز کردن nāz-k, شیوه کردن shīwa-k.—(make a fool of) استهزا کردن istihzā-k., مزه ساختن mazh-s.—(cheat) فریفتن fariftan.

FOOLERY, n. بیهودگی bīhūdagī, هرزه harza, گزاف gazāf.

FOOLISH, a. نادان nādān, بیوقوف bī wukūf, دیوانه dīwāna, احمق ahmak, ابله ablah, بی عقل bī akl. A foolish prating fellow, هرزه گو harza gu, هرزه خوار harza khār. A foolish expression, هرزه گوئی harza gūwa, گزاف gazāf, بیهودی گوئی bī hūdī gūī.

FOOLISHLY, ad. بی عاقلانه bī ākalāna, از حماقت az himākat.

FOOLISHNESS, n. بیوقوفی bī wukūfī, ابلهی ablahī, بیعقلی bī ākalī حماقت himākat.

FOOT, n. پا pā, قدم kadam, رجل rijl. The foot of the throne, پای تخت pāyi takht. The foot of a mountain, دامن کوه dāmani kuh. The foot of any thing, پایه pāya, پائین pāyīn. To kiss the foot, پا بوسیدن pā-b. To fix the foot, وضع قدم کردن wazī kadam-k. To stand on foot, بر پا ایستادن bar pā-ī., رجل شدن rijl-sh. To go on foot, پیاده رفتن piyāda-r. To tread under foot, پایمال کردن pāymāl-k. The sole of the foot, کف پا kafi pā, پاشنه pāshna. The foot of a door, پاشته در pāshtai dar. A foot in verse, جز juz', وتد watad.

FOOT, vi. (walk) رفتن raftan, سیر کردن sayr-k.—(dance) رقصیدن rukeīdan. vt.—(kick) لکد زدن lakad-z.

FOOT-BALL, n. پا گلوله pā gulūla.

FOOT-BOY, n. غلام ghulām, خادم khādim, قاصد kāsid.

FOOTING, n. پایداری pāydārī, بنیاد bunyād.—(condition) حال hāl, شان shān, وضع wazī. To get footing, پایدار گشتن pāydār-g, بر قرار شدن bar karār-sh.

FOOTMAN, n. پیاده piyāda—(in door) خدمتگار khidmatgār.

FOOT-PATH. n. راه پیاده روی rāhī piyāda rawī.

FOOTSTEP, n. نشان پای nishāni pāy, قدم kadam, گام gām. To follow his footsteps, در پی او رفتن dar py ū-r.

FOOT-STOOL, n. نشیمن nashīman, پایه pāya.

FOP, n. خود بین khud bīn, بی مغز bī maghz, هوادار hawādār.

FOPPERY, *n.* (vanity) بيهودگي *bî hudagî*, هواداري *hawâdârî*.—(trifles) ياوه *yâwa*, هرزه *harza*.

FOPPISH, *a.* بيهوده *bî hûda*, هواي *hawâîy*, هوا پرست *hawâ parast*, باطل *bâtil*.

FOPPISHLY, *ad.* بطور خودنمائي *ba tauri khud numâî*, بروجه روزگاري *bar wajai rozgârî*.

FOR, *conj.* (on account of) براي *barâya*, بهر *bahr*, از جهت *az jahat*.—(because) چراكه *cherâka*, زيراكه *zîrâka*.

FOR, *prep.* (instead of) بجاي *bajâî*, بعوض *ba îwaz* —(by reason of) از سبب *az sabab*, براي *barâya*.

FORAGE, *n.* علف *âlaf*, گاه *gâh*.

FORAGE, *vt.vi.* بجهت خوردني جستجو كردن *ba jihati khurdanî justajû-k.*, تاراج كردن *târâj-k.*

FORBEAR, *vt.*, *vi.* (abstain) پرهيز كردن *parhez-k.*, باز داشتن *bâz-d.*—(delay) دير وا داشتن واپس داشتن *wâpas-d.*, *dîr wâ-d.*—(to be patient) صبر داشتن *sabr-d.*, صبور شدن *sabûr-sh.*—(to be merciful) مشفق شدن *mushfik-sh.*, رحمت داشتن *rahmat-d.*—(refrain from proceeding) دست برداشتن *dast-b.*, توقف كردن *tawakkûf-k.*

FORBEARANCE, *n.* (abstinence) پرهيزي *parhezî*, احتراز *ihtirâz*, امتناع *imtinâû*.—(intermission) توقف *tawakkuf*, فراغت *farâghat*.—(patience) صبر *sabr*, بردباري *burdbârî*, شكيبائي *shakîbâî*.—(mercy) رحم *rahm*, شفقت *shafukkat*.

FORBID, *vt.* منع كردن *manî-k.*, بازداشتن *bâz-d.*, حرمان نمودن *hirmân-n.*, تنبيه و تاكيد كردن *tambîh wa tâkîd-k.*

FORBIDDEN, *p.p.* باز داشته شده *bâz dâshta shuda*, منع كرده شده *manî karda shuda*, ممنوع *mamnûâ*, ممنع *mumtanî*.

FORBIDDER, *n.* مانع *mânî*, منع كننده *manî kunanda*.

FORBIDDING, *a.* محرم *mahram*, مانع *mânî*.—(disagreeable) نفرين انگيز *nafrîn angîz*, متنفر *manfûr*.

FORCE, *n.* (strength) زور *zor*, قوت *kuwat*, طاقت *tâkat*, مجال *majâl*.—(unlawful violence to person or property) ظلم *zulm*, زبردستي *zabar dastî*, جور *jaur*, ستم *sitam*, قهر *kahr*.—(necessity) ضرورت *zarûrat*.—(destiny) مقدر *mukaddar*, سر نوشت *sar nawisht*.—(body of troops) فوج *fauj*, لشكر *lushkar*, عسكر *âskar*. By force, بزور *bazaur*, جبرا *jabran*, بي اختيار *bî ikhtiyâr*, بضرورت *ba zarûrat*.

FORCE, *vt.* زور كردن *zor-k.*, ظلم كردن *zulm-k.*—(compel) مجبور كردن *majbûr-k.*—(drive) دفع كردن *dafî-k.*—(capture) گرفتن *giriftan*.

FORCED, *a.* (compelled) مجبور *majbûr*, جبري *jabrî*.—(driven) رانده شده *rânda shuda*.—(violated) اتوم *atwam*.—(overpowered) مغلوب *maghlûb*.

FORCELESS, *a.* بي زور *bîzaur*, غير قوت *ghair kuwat*.

FORCEPS, *n.* مقراض *mikrâz*, كلبتان *kalbatân*.

FORCIBLE, *a.* (strong) زورآور *zorâwar*, قوي *kawî*, توانا *tawânâ*.—(violent) جبري *jabrî*, قهري *kahrî*, جفاكار *jafâkâr*.

FORCIBLY, *ad.* زورآورانه *zor âwarâna*, با قوت *bâ kuwat*, جبرا *jabran*.

FORD, *n.* پاياب *pâyâb*, گذرگاه *guzargâh*, معبر *ma'bar*.

FORD, *vt.* پایاب رفتن *pāyāb-r.*, معبر گذشتن *ma'bar-g*

FORDABLE, *a.* ممکن گذار *mumkini guzār*, عبور کردنی *ūbūr kardunī.*

FORE, *a.* پیش *pesh*, پیشین *peshīn.*

FORE-ARM, *n.* ساعد *sāīd.*

FORBODE, *vt.* فال گفتن *fāl-g.*, غایب گفتن *ghāyib-g.* پیش گفتن *pesh-g.*

FORECAST, *n.* پیش بندی *pesh bandī*, دور اندیشی *dūr andeshī*, عاقبت اندیشی *ākibat andeshī.*

FORECAST, *vi.vt.* عاقبت اندیشی کردن *ākibat andeshī-k.*, بصیرت نمودن *basīrat-n.*

FORECASTLE, *n.* صدر جهاز *sadri jehāz.*

FORECITED, *a.* مذکور *mazkūr*, مذبور *mazbūr*, مسطور *mastūr.*

FORECLOSE, *vt.* پیش بندی کردن *pesh bandī-k.*

FOREDOOM, *vt.* قضا و قدر نمودن *kasā wa kadr-n.*, سر نوشت کردن *sar nawisht-k.*

FOREFATHER *n.* پیشینه *peshina* (*pl.* پیشینگان), جد *jadd*, (*pl.* اجداد).

FOREFINGER, *n.* سباده *sabbāba.*

FOREFOOT, *n.* قدم *kadam*, پای پیشین *pāyi peshīn.*

FOREGO, *vt.* گذاشتن *guzāshtan*, دست بردار شدن *dast bardār-sh.*

FOREHEAD, *n.* پیشانی *peshānī*, جبین *jabīn*, ناصیه *nāsīya.*

FOREIGN, *a.* بیگانه *bīgāna*, غریب *gharīb*, اجنب *ajnab.*—(not appropriate) نا موافق *nā muwāfik*, نا مناسب *nā munāsib.*

FOREIGNER, *n.* بیگانه *bīgāna*, غریب *gharīb*, اجنبی *ajnabī*, سیاح *sayyāh*, مسافر *musāfar.* To pretend to be a foreigner, تغرب نمودن *tagharrub-n.* To speak like a foreigner, استعجام کردن *istijām-k.*

FOREJUDGE, *vt.* قضا پیشین کردن *kasā peshīn-k.*

FOREKNOW, *vt.* از پیش دانستن *az pesh-d.*, تعقل کردن *tadkkul-k.*

FOREKNOWLEDGE, *n.* علم غیب *ilmi ghaib*, تعقل *tāakkul*, پیش بینی *pesh bīnī.*

FORELEG, *n.* منکب *mankib*, ذراع *zurād*, پای پیش *pāyi pesh.*

FORELOCK, *n.* موی پیشانی *mūi peshānī*, گیسو *gīsū.*

FOREMAN, *n.* پیشوا *peshwā*, رئیس *rāīs.*—(of a jury) میر مجلس *mīrī majlis.*

FOREMAST, *n.* اول تیر جهاز *awwal tīrī jehāz.*

FOREMOST, *a.* پیشترین *peshtarīn*, اول *awwal*, مقدم *mukaddam.* First and foremost, اولاً *awwalan*, قبلاً *kabalan.* To go foremost, از همه پیش رفتن *az hama pesh-r.*

FORENAMED, *a.* مذکور *mazkūr*, مرسوم *marsūm.*

FORENOON, *n.* وقت ضحی *wakti suhā*, پیش از دو پاس روز *pesh az dū pāsi rōz.*

FORENSIC, *a.* عدالت منسوب *adālat mansūb*, محکمت پیوند *mahkumat paywand.*

FORE-ORDAIN, *vt.* vide PREDESTINATE.

FOREPART, *n.* مقدمت *mukaddamat*, پیشین *peshīn.*

FORERUN, *vt.* پیش رفتن *pesh-r.*, سبقت کردن *sabkat-k.*

FORERUNNER, *n.* پیشرو *peshrau.*

FORESEE, *vt.* پیش دیدن *pesh-d.*,

عاقبت اندیشي کردن ākibatan leshī-k., دور اندیشي کردن dūr an leshī-k., سبقت کردن sab.ikat-k.

FORESHOW, vt. پیش نمودن pesh-n.

FORESIGHT, n. (prudence) بصیرت basīrat, عاقبت اندیشي ākibat andīshī, عقل ākl.—(prescience) دور بیني dūr bīnī, دور اندیشي dūr andeshī, غیب بیني ghaib bīnī.

FORESKIN, n. غلفت ghulfat, قلفت kulfat, رعلت radlat.

FOREST, n. جنگل jangal, بیشه bīsha, بیابان biyābān, دشت dasht.

FORESTALL, vt. پیش بندي کردن pesh bandī-k.

FORESTER, n. (an inhabitant of a forest) ساکن جنگل sākini jangal.—(officer of a forest) امین صیدگاه amīni sayd gāh.

FORETELL, vt. عاقبت گفتن ākibat-g., پیش گفتن pesh-g., فال گفتن fāl-g.

FORETELLER, n. فالگو fālgu, غیب دان ghaibdān.

FORTELLING, ppr. فالگویان fālguyān, کاهن kāhin.

FORETHOUGHT, n. عاقبت اندیشي ākibat andīshī, بصیرت basīrat, آگاهي āgāhī.

FORETOKEN, n. نشان سابق nishāni sābik.

FOREVER, ad. علي الدوام al'ddawām, ابداً abadad, پیوسته paywasta.

FOREWARN, vt. خبردار کردن khabar-dār-k., آگاه کردن āgāh-k., نصیحت نمودن nasīhat-n.

FORFEIT, n. تاوان tāwān, گناهگاري gunāhgārī, کفارت kafārat., جریمه jarīma.

FORFEIT, vt. تاوان دادن tāwān-d., جریمه یافتن jarīma-y., از دست دادن az dast-d.

FORFEITABLE, a. ممکن تاوان mumkini tāwān.

FORFEITURE, n. تاوان tāwān, جریمه jarīma, نقصان nuksān, ضبطي zabtī.

FORGE, n. تنور آهن tanūri āhan, آهنگر خانه āhangar-khāna, کوره kūra.

FORGE, vt. در سندان کوفتن bar sindān-k., باخایسک کردن bā khāyisk-k.—(falsify) تزویر کردن tazwīr-k., تقلید کردن taklīd-k., لباس کردن libās-k.—(make) کار کردن kardan, ساختن sākhtan, کار کردن kār-k. To forge a lie, دروغ بافتن darūgh-b. To forge a deed, تمسک مزور کردن tamassuk muzawwar-k., دست خط تقلید کردن dast khat taklīd-k.

FORGER, n. سازگار sāzgār, مزور muzawwir, سازنده sāzanda.

FORGERY, n. (falsification) تلبیس talbīs, تقلید taklīd, تزویر tazwīr.—(smiths' work) کار آهنگر kāri āhangar.

FORGET, vt. فراموش کردن farāmūsh-k., فراموشیدن farāmūshīdan, نسیان نمودن nisyān-n.

FORGETFUL, a. فرامشکار farāmūshkār, ناسي nāsī.

FORGETFULLY, ad. از فراموشي az farāmūshī.

FORGETFULNESS, n. فراموشي farāmūshī, نسیان nisyān.

FORGIVE, vt. معاف کردن muāf-k., معذور داشتن madzūr-d., بخشیدن bakhshīdan, آمرزیدن āmurzīdan, عفو کردن afū-k., درگذر کردن dar guzar-k.

FORGIVEN, pp. مغفور maghfūr, معذور madzūr. To be forgiven, آمرزیده شدن āmurzīda-sh., بخشیده شدن bakhshīda-sh.

FORGIVENESS, n. آمرزش āmurzish, عفو afū, مغفرت maghfarat.

FORGIVER, *n.* بخشنده *bakhshanda,* آمرزگار *āmurzagār,* غفور *ghafūr.*

FORK, *n.* چنگال *changāl.* The prong of a fork, شاخه *shākha.*

FORK, *vi.* با شلغه بر گرفتن *bā shilgha bar-g.*

FORLORN, *a.* ترك كرده شده *tark karda shuda,* گذاشته *guzāshta,* تنها *tanhā,* نفي *nafi,* متروك *matrūk.* The forlorn hope, پيش افتاد *pesh uftād,* پيشاهنگ *pesh āhang.*

FORM, *n.* 1 (figure) شكل *shakl,* صورت *sūrat,* پيكر *paykar,* هيكل *haykal.* 2. (order) منوال *minwāl,* طور *taur,* دستور *dastūr,* قاعده *kāida.* Exterior form, صورت ظاهر *sūrati zāhir.* Interior form, صورت باطن *sūrati bātin.* 3. (mould) قالب *kālib,* كالبد *kālbud.* To assume the form, صورت پذير كردن *sūrat pazīr-k.* 4. (long seat) نشيمن *nashīman,* تخته *takhta.*

FORM, *vt.* 1. (make) ساختن *sākhtan,* كردن *kardan.* 2. (shape) شكل دادن *shakl-d.,* صورت بند كردن *sūrat band-k.* 3. (train) تربيت دادن *tarbiyat-d.,* تاديب كردن *tādīb-k.* 4. (arrange) آراستن *ārāstan,* ترتيب كردن *tartīb-k.,* نظم كردن *nazm-k.* 5. (contrive) انديشيدن *andeshīdan,* فكر كردن *fikr-k.* 6. (plan, scheme) قصد كردن *kasd-k.* 7. (constitute) ساختن *sākhtan,* مقرر كردن *mukarrar-k.,* اثبات نمودن *isbāt-n.* 8. (establish) نصب كردن *nasb-k.* 9. (enact) فتوا دادن *fatwā-d.,* اجرا نمودن *ijrā-n.*

FORMAL, *a.* (methodical) مطابق دستور *mutābiki dastūr,* موافق قاعده *muwāfiki kāida,* موافق رسم *muwāfiki rasm.*—(precise) درست *durust,* كامل *kāmil.*

FORMALITY, *n.* تكلف *takalluf,* ترتيب *tartīb,* ظاهر داري *zāhir dārī.*

FORMALLY, *ad.* (in a formal manner) رسمانه *rasmāna,* مطابق دستور *mutābiki dastūr,* موافق قانون *muwāfiki kānūn.*—(ceremoniously) بر وجه تكلف *bar wajai, takalluf.*

FORMATION, *n.* سرشت *sarisht,* تركيب *tarkīb,* تشكيل *tashkīl,* ساخت *sākht.*

FORMATIVE, *a.* تشكيل ساز *tashkīl sāz,* صورت بند *sūrat band.*

FORMER, *a.* پيشين *peshīn,* سابق *sābik,* مقدم *mukaddam,* قديم *kadīm.* Former times, ايام پيشين *ayyāmi peshīn,* زمان سابق *zamāni sābik.*

FORMERLY, *ad.* در ايام گذشته *dar ayyāmi guzashta,* پيش ازين *pesh azīn,* قديمانه *kadīmāna,* من قبل *min kabl.*

FORMIDABLE, *a.* مهيب *mahīb,* هولناك *haulnāk,* سهمگين *sahmgīn,* مخوف *mukhawwif.*

FORMIDABLENESS, *n.* هيبت *haibat,* مهابت *mahābat.*

FORMIDABLY, *ad.* با هيبت *bā haibat,* مهيبانه *mahībāna.*

FORMLESS, *a.* بي صورت *bī sūrat,* بي شكل *bī shakl,* غير شكل *ghayri shakl.*

FORMULA, *n.* ضابطه *zābita,* قاعده *kāida,* نسخه *nuskha,* اظهار *izhār.*

FORMULARY, *n.* دستور العمل *dasturu-'lamal,* قانون نامه *kānūn nāma.*

FORNICATE, *vi.* زنا كردن *zanā-k.,* بحرام رفتن *ba harām-r.*

FORNICATION, *n.* زنا *zanā,* زناكاري *zanākārī,* حرام كاري *harām kārī.*

FORNICATOR, *n.* زناكار *zanākār,* فاسق *fāsik,* زاني *zānī,* بدكار *bad kār.*

FORSAKE, *vt.* ترك كردن *tark-k.,* رو

هجران نمودن، روگردان شدن *rūgardān-sh.*, *hajrān-n.*, گذاشتن *guzāshtan.*

FORSOOTH, *ad.* در حقیقت *dar hakīkat*, في الحقيقت *fi'l hakīkat.*

FORSWEAR, *vt.* قسم دروغ خوردن *kasam durūgh kh.*—(deny upon oath) با سوگند انکار حق کردن *bā sogand inkāri hakk-k.*

FORT, *n.* (fortress) قلعه *kalā*, حصار *hisār*, بارو *bārū.*

FORTH, *ad.* (abroad) بیرون *berūn*, بدر *badar*, خارج *khārij.*—(forward) ظاهرا *zāhiran*, پیش *pesh.* To go forth, بدر رفتن *badar-r.* To come forth, بیرون آمدن *berūn-ā.*—(to be published) ظهور شدن *zahūr-sh.* To bring forth children, وضع حمل کردن *wāzā hamal-k.* To hold forth (harangue), سخن رانی کردن *sakhun rāni-k.* To set forth (describe), اظهار کردن *izhār-k.* From this time forth, ازاین پس *az īn pas*, من بعد *min bād.* And so forth, وغیره *waghayra.*

FORTHCOMING, *a.* حاضر *hāzir*, تیار *tayyār*, آماده *āmāda.* To be forthcoming, حاضر شدن *hāzir-sh.*, آماده شدن *āmāda-sh.*

FORTHWITH, *ad.* علي الفور *āla'l faur*, في الحال *fi'l hāl*, جلد *jald.*

FORTIETH, *a.* چهلم *chehelum.*

FORTIFICATION, *n.* قلعه بندي *kilā bandī*, حصار *hisār*, سد *sadd.* Strong fortification, حصار استوار *hisāri ustuwār.* The fortification of a city, شهر بند *shahr band.*

FORTIFY, *vt.* (make strong) محکم کردن *muhkam-k.*, مستحکم کردن *mustāhkam-k.*, مضبوط کردن *mazbūt-k.*, استوار کردن *ustuwār-k.*—(with ramparts, &c.) تحصین کردن *tahsīn-k.*, سد کردن *sadd-k.*

FORTIFIED, *a.* محصون *mahsūn*, محکم *mahkum*, مضبوط *mazbūt.*

FORTITUDE, *n.* جسارت *jasārat*, مردانگی *mardānagī*, دلاوري *dilāwarī*, جراءت *jurāat*, شجاعت *shujāāt*, بهادري *bahādurī.*

FORTNIGHT, *n.* دو هفته *du hafta.*

FORTRESS, *n.* قلعه *kalā* (*pl.* قلاع), حصار *hisār*, بارو *bārū.*

FORTUITOUS, *a.* عارضي *ārizī*, اتفاقي *ittifākī*, قضاي *kazāī.*

FORTUITOUSLY, *ad.* اتفاقا *ittifākan*, عارضا *ārizan*, ناگاه *nāgāh.*

FORTUNATE, *a.* بختیار *bakhtiyār*, نیک بخت *nek bakht*, صاحب طالع *sāhibi tālā*, خجسته *khujasta*, فرخ *farrukh*, سعادتمند *saādatmand.*

FORTUNATELY, *ad.* قضارا *kazārā*, بیاري بخت *bayārīi bakht.*

FORTUNE, *n.* 1. (luck) نصیب *nasīb*, بخت *bakht*, طالع *tālā*, قسمت *kismat*, روزگار *rozgār*, زمان *zamān.* Good fortune, نیک بختي *nek bakhtī*, بختیاري *bakhtyārī.* Bad fortune, بد بختي *bad bakhtī*, عدم دولت *ādami daulat.* 2. (possessions) مال *māl*, دولت *daulat.* To tell fortunes, طالع گفتن *tālā-g.*, فال گفتن *fāl-g.*

FORTUNE-TELLER, *n.* منجم *munajjim*, فالگو *fālgu*, اخترگو *akhtargu.*

FORTY, *a.* چهل *chahal*, اربعون *arbaūn.*

FORUM, *n.* بازار *bāzār*, میدان *maidān.*—(court) دربار *darbār*, عدالت *ādālat.*

FORWARD, *a.* پیش *pesh*, در پیش *dar pesh.*—(ready) تیار *tayyār.*—(quick) شتاب *shitāb*, زود *zūd.*—(impudent) شوخ *shokh*, بي شرم *bī sharm.*—

(early in season) نا پخته *nā pukhta*, خام *khām*.—(at the fore part) مقدم *mukaddam*, اول *awwal*.

FORWARD, *ad.* در پیش *dar pesh*. To bring forward, پیش آوردن *pesh-ā.* To come forward, پیش آمدن *pesh-ā.*

FORWARD, *vt.* تعجیل کردن *tadjīl-k.*, شتابانیدن *shitābānīdan*, زود ساختن *zūd-s.* To send forward, روانه کردن *rawāna-k.*, فرستادن *firistādan*.

FORWARDLY, *ad.* بزودي *bazūdī*, باشتابي *bā shitābī*.

FORWARDNESS, *n.* (eagerness) شوق *shauk*, غیرت *ghairat*.—(quickness) سرعت *surdt*, زودي *zūdī*.—(earliness) تعجیل *tadjīl*.—(impudence) گستاخي *gustākhī*.

FOSSE, *n.* خندق *khandak*.

FOSSIL, *a.* معدني *maddanīy*, جامد *jāmid*, کاني *kānī*.

FOSTER, *vt.* پروردن *parwardan*, تقویت کردن *takwīyat-k.*, تربیت کردن *tarbīyat-k.*

FOSTER BROTHER, برادر رضاعي *birādari rizāī*, شیرده *shīr dah*, پدر خوانده *pidar khānda*. Foster-mother, زن پرورنده *zani parwaranda*, دایا *dāyā*. A foster child, پسر رضاعي *pisari rizāī*, شیر خوار *shīr khār*.

FOUL, *a.* 1. (impure) غلیظ *ghalīz*, ناپاک *nāpāk*, ملوث *mulawwas*. 2. (detestable) قبیح *kabīh*, فاسد *fāsid*. 3. (abominable) مکروه *makrūh*, ملعون *malūn*. 4. (gross) فاسد *fāsid*. Foul play, حیله بازي *hīla bāzī*, رنگ آمیزي *rang āmīzī*. Foul water, چرکاب *charkāb*. A foul action, کار شنیع *kārī shanīd*, عمل قبیح *amali kabīh*. Foul-faced, زشت رو *zisht rū*. Foul-mouthed, عیب گو *dib-gū*, بد زبان *bad zabān*. To fall foul, دشنام دادن *dushnām-d.*, آزاردن *āzārdan*. To run foul, بهم زدن *baham-z.*

FOUL, *vt.* آلودن *ālūdan*, ناپاک کردن *nāpāk-k.*, نجس ساختن *najis-s.*

FOULLY, *ad.* ناپاکانه *nāpākāna*, ملوثا *mulawwasan*.—(shamefully) با رسوائي *bā riswāī*.

FOULNESS, *n.* ناپاکي *nāpākī*, آلودگي *ālūdagī*, نجاست *najāsat*.—(dishonesty) غدر *ghadr*, فریب *farīb*.—(ugliness) زشتي *zishtī*, مکروهي *makrūhī*.—(unfairness) قباحت *kubāhat*, شرارت *sharārat*.

FOUND, *vt.* 1. (lay the basis of) بنیاد کردن *buniyād-k.*, اساس نهادن *asās-n.* 2. (build) تعمیر کردن *tadmīr-k.*, بنا کردن *binā-k.* 3. (establish) برپا کردن *barpā-k.*, نصب ساختن *nasb-s.* 4. (originate) صنعت پیدا کردن *sundt paydā-k.* 5. (endow) خیرات نمودن *khairāt-n.*, وقف دادن *vakf-d.*

FOUNDATION, *n.* پایه *pāya*, بنیاد *bunyād*, اصل *asl*, اساس *asās*. The foundation of a house, بنیاد بنا *bunyādi binā*. Without foundation, بي بنیاد *bī bunyād*, بي اصل *bī asl*, نا حق *nā hakk*, بي سبب *bī sabab*. Laying a foundation, ساختن بنیاد *sākhtani bunyād*, وضع اساس *wazī asās*. 2. (endowment) حسنات *hasanāt*, اوقاف *aukāf*.

FOUNDER, *n.* (builder) بناگر *bināgar*, معمار *mīmār*.—(one who begins or originates or endows) مبدع *mabdā*, پیدا کننده *paydā kunanda*.—(one who casts metals) کالیدگر *kālīdgar*, صفار *saffār*.

FOUNDER, *vi.* (sink as a ship) غرق شدن *ghark-sh.*, زیر آب فرو رفتن *zīrī āb farū raftan*.

FOUNDERY, *n.* كاليدخانه *kalīd khāna*, صفارخانه *saffār khāna*, ريختگر خانه *rīkhtagar khāna*.

FOUNDLING, *n.* بچهٔ منبوذ *bachai mambūz*.

FOUNTAIN, *n.* (a spring) چشمه *chashma*, آبراه *ābrāh*.—(jet or stream of water) فواره *fawwāra*, شادروان *shādurbān*.—(original, first cause) اصل *asl*, منشا *mansha'*. The fountain of life, آب حيات *ābi hayāt*, آب حيوان *ābi haywān*. The fountain of darkness, چشمهٔ ظلمت *chashmai zulmat*.

FOUNTAIN-HEAD, *n.* سر چشمه *sari chashma*.

FOUR, *a.* چهار *chehār*, اربع *arbā*. The space of four years, چهار ساله *chehār sāla*. One of four, چهار يک *chehār-yak*. Consisting of four parts, چهار پاره *chehār pāra*, مربع *marbā*. A figure of four sides, چهار گوشه *chehār gūsha*, شکل تربيع *shakli tarbīā*. Four-fold, چهارتا *chehārtā*, اربعة اضعاف *arbaāti azāf*. Four and four, چهارگان *chehārgān*. The four elements, چهار عنصر *chehār ūnsir*. The four quarters of the world, ربع مسکون *rabā maskūn*. Fourtimes, چهار بار *chehār bār*, چهار دفعه *chehār dafā*. To divide in four, تربيع کردن *tarbī-k.*, چهار پاره کردن *chehār pāra-k.*

FOURTEEN, *a.* چهارده *chehārda*. اربعة عشر *arbiāte āshar*.

FOURTEENTH, *a.* چهاردهم *chehārdahūm*, رابع عشر *rābā āshar*.

FOURTH, *a.* چهارم *chehārum*, رابع *rābā*.

FOURTHLY, *ad.* چهارانه *chehārāna*, رابعاً *rabāan*.

FOWL, *n.* مرغ *murgh*, پرنده *parinda*.—(domestic) مرغ خانگي *murghi khānagī*.—(wild) مرغ وحشي *murghi wahshī*.

FOWL, *vi.* صيد طيور کردن *saydi tuyūr-k.*

FOWLER, *n.* صياد *sayyād*, صياد طيور *sayyādi tuyūr*. A fowler's net, طرقت *tarkat*.

FOWLING-PIECE, *n.* بندوق طيور *bandūki tuyūr*.

FOX, *n.* روباه *rūbāh*, دمنه *damna*.—(a sly fellow) روباه باز *rūbāh bāz*.

FRACTION, *n.* کسر *kasr*. Fractions of integral numbers, کسور عدد *kasūri ādad*. To reduce fractions to integral numbers, جبر کردن *jabr-k.* Fractional number, عدد مکسور *ādadi maksur*.

FRACTURE, *n.* کسر *kasr*, شکستگي *shikastagī*, رخنه *rakhna*. A bandage for a fracture, استخوان بند *ustukhān band*.

FRACTURE, *vt.* شکستن *shikastan*, کسر کردن *kasr-k.*

FRAGILE, *a.* نازک *nāzuk*, منکسر *munkasir*. کمزور *kamzōr*.

FRAGILITY, *n.* نزاکت *nazākat*, نازکي *nāzukī*.

FRAGMENT, *n.* پاره *pāra*, ريزه *rīza*, پارچه *pārcha*, قطعه *katā*.

FRAGRANCE, *n.* خوشبوئي *khūsh būī*, تعطر *taāttar*, رايحت *rāhīyat*. To diffuse fragrance, بوي دادن *būī-d.*, نفح کردن *nafh-k.*

FRAGRANT, *a.* خوش بو *khush bū*, معطر *muāttar*, عطر سا *ātr sā*.

FRAGRANTLY, *ad.* با خوشبوئي *bā khushbūī*, نفحانه *nafhāna*.

FRAIL, *a.* ناپايدار *nāpāydār*, فاني *fānī*, کمزور *kamzor*, ضعيف *zaīf*.

FRAIL, *n.* زنبيل *zambīl.*

FRAILNESS, *n.* ناپايداري *nāpāyidārī*, نزاکت *nazākat*, نا توانى *nātawānī.*

FRAILTY, *n.* فنا *fanā*, زبونى *zabūnī.* Human frailty, طبيعت بشريت *tabīātī bashariyat.*

FRAME, *vt.* (make) ساختن *sākhtan.*—(adjust) پيوستن *paywastan*, نظام کردن *nazām-k.*—(fabricate) دروغ بافتن *durūgh-b.*

FRAME, *n.* قوام *kawām*, حلقه *halka.* Frame of mind, حال خاطر *hāli khātir.*—(case) دان *dān.*—(mould) قالب *kālib*, کالبد *kālbud.*—(border) حاشيه *hāshiya.*

FRAMER, *n.* بانى *bānī*, جاعل *jāil*, سازنده *sāzanda.*

FRANCE, *n.p.* فرانچه *farāncha*, فرانسه *farānsa.*

FRANCHISE, *n.* آزادي *āzādī*, اميني *amīnī*, حق معافي *hakki muāfī.*

FRANCHISE, *vt.* آزادگي بخشيدن *āzādagī-b.*, خلاص کردن *khalās-k.*

FRANGIBLE, *a.* vide FRAGILE.

FRANK, *a.* (sincere) مخلص *mukhlis*, صادق *sādik*, کشاده دل *kushāda dil.* —(generous) کريم *karīm*, سخي *sakhī.*

FRANK, *n.* فرنگي *farngī*, انگريز *angarez.*

FRANKINCENSE, *n.* لبان *lubān*, نشواره *nishwāra.*

FRANKLY, *ad.* (sincerely) مخلصا *mukhlisan*, صادقانه *sādikāna.*

FRANKNESS, *n.* جوانمردي *jawānmardī*, کرم *karam.*—(sincerity) اخلاص *ikhlās*, کشاده دلي *kushāda dilī.*

FRANTIC, *a.* ديوانه *dīwāna*, مجنون *majnūn*, آشفته *āshufta*, غضبناک *ghazab nāk.*

FRATERNAL, *a.* برادرانه *birādarāna*, اخوي *akhawiy.*

FRATERNITY, *n.* برادري *birādarī*, اخوت *ukhuwat*, مواخات *muākhāt.*

FRATRICIDE, *n.* قتل برادر *katli birādar*

FRAUD, *n.* فريب *farīb*, دغا *daghā*, مکر *makr*, تزوير *tazwīr*, حيله بازي *hīla bāzī*, ريا *rayā*, غدر *ghadr*, خيانت *khiyānat.*

FRAUDULENCE, *n.* حيله بازي *hīla bāzī*, دغابازي *daghā bāzī.*

FRAUDULENT, *a.* دغاباز *daghā bāz*, حيله باز *hīla bāz*, فريبنده *farībanda*, مکار *makkār.*

FRAUDULENTLY, *ad.* غدارانه *ghaddārāna*, با حيله *bā hīla.*

FRAUGHT, *a.* پر *pur*, آگنده *āganda.* —(laden) محمول *mahmūl*,

FRAY, *n.* هنگامه *hangāma*, فتنه *fitna.*

FREAK, **FREAKISHNESS**, *n.* خيال *khiyāl*, وهم *wahm*, تغير *taghayyur.*

FREAKISH, *a.* خيالي *khiyālī*, وهمي *wahmī.*

FRECKLE, *n.* گندمه *gandama*, آبله *ābila.*

FREE, *a.* آزاد *āzād*, رستگار *rastagār* رها *rahā.*—(guiltless) بي گناه *bī gunā*, غير خطا *ghayri khatā.*—(clear from distress) بي رنج *bī ranj.*—(not compelled) غير اضطرار *ghayri iztirār.*—(permitted) مرخص *murakhkhas.*—(open) بي ريا *bī rayā*, صادق *sādik.* —(common) عام *ām*, مشارک *mushārak.* —(gratuitous) مفت *muft*, بي محصول *bī mahsūl.* Free and easy, آسوده و آزاده *āsūda wa āzāda.*

FREE, *vt.* (set at liberty) خلاص کردن *khalās-k.*; آزاد کردن *āzād-k.* رها کردن *rahā-k.*—(clear from impediments) صاف کردن *sāf-k.*

FREEBOOTER, *n.* دزد *duzd*, راه زن *rāhzan*, قزاق *kazzāk.*

FREE-BORN, *a.* آزاد بخت *āzād bakht.*

FREE-COST, *n.* بي خرچ *bī kharch*, مفت *muft.*

FREEDMAN, *n.* ارادت بنده *irādat-banda*, آزاد کرده *āzād karda.*

FREEDOM, *n.* آزادي *āzādī*, آزادگي *āzādagī*, اميني *amīnī*, سلامت *salāmat*, نجات *najāt*, خلاص *khulās.*

FREE-HEARTED, *a.* آزاد دل *āzād dil*, سخي *sakhī.*

FREEHOLD, *n.* جاگير *jāgīr*, ميراث *mīrās.*

FREELY, *ad.* (at liberty) با آزادي *bā āzādī.*—(without fear) بي پروا *bī parwā*, بي باك *bī bāk.*—(without restraint) بي تكلف *bī takulluf.*

FREEMAN, *n.* مرد آزاد *mardi āzād*, مردم اصلي *mardumi aslī.*

FREETHINKER, *n.* دهريه *dahrīya*, خود راي *khud rāi*, ملحد *mulhid.*

FREE-WILL, *n.* اختيار *ikhtiyār*, مختاري *mukhtārī.*

FREEZE, *vi.* منجمد كردن *munjamid-k.*, يخ بستن *yakh-b.*, فسرده كردن *fasurda-k.* Freezing point, نقطهٔ جمودت *nuktai jamūdat.*

FREIGHT, *vt.* (load a ship) حمل بر كشتي نهادن *haml bar kishtī-n.*—(hire a ship) جهاز بكرايه گرفتن *jehāz ba kirāya-g.*—(let out a ship for hire) جهاز بكرايه دادن *jehāz ba kirāya-d.*

FREIGHT, *n.* (cargo) بار جهاز *bāri jehāz*, حمل كشتي *hamli kishtī.*—(the price paid for shipping goods) نول *naul*, كرايهٔ جهاز *kirāya jehāz.*

FRENZY, *n.* جنون *junūn*, ديوانگي *dīwānagī*, شيدائي *shaydāī.*

FREQUENCY, *n.* كثرت *kasrat*, جمعيت *jamīat.*—(concourse) آمد وشد *āmad u shud.*

FREQUENT, *a.* چند بار *chand bār*, بار بار *bār bār*, كثير *kasīr.*

FREQUENT, *vt.* آمد و شد كردن *āmad u shud-k.*, آمد و رفت كردن *āmad u raft-k.* To be frequent, بار بار شدن *bār bār-sh.*, كثير شدن *kasīr-sh.*

FREQUENTLY, *a.* بسيار بار *bisyār bār*, دفعتاً *dufātan*, اكثر اوقات *aksar aukāt.*

FRESH, *a.* تازه *tāza*, تر *tar*, نو *naw.*—(cool) خنك *khunuk*, سرد *sard.*—(as vegetables) سر سبز *sar subz.*—(sweet) شيرين *shīrīn*, گوارا *guvārā.*

FRESHEN, *vt.* (make fresh) تازه كردن *tāza-k.*, خنك كردن *khunuk-k.* *vi.*—(grow fresh) تازه گشتن *tāza-g.*

FRESHLY, *ad.* (cooly) بردانه *bardāna.*—(newly) از نو *az naw.*—(unfadingly) بتازگي *batāzagī.*—(with a ruddy look) با سرخ رو *bā surkh rū.*

FRESHNESS, *n.* تازگي *tāzagī*, تر و تازي *tar u tāzī*, طراوت *turāwat.*—(coolness) برودت *barūdat.*—(liveliness) سرخ روي *surkh rui.*

FRET, *n.* (fermentation) جوش *jūsh.*—(agitation of mind) پريشاني *parīshānī*, اضطراب *iztirāb.*

FRET, *vt.* (agitate or disturb) آزار كردن *āzār-k.*, اضطراب كردن *iztirāb-k.*—(eat away) اكل كردن *akal-k.*, لحس كردن *lahs-k.*

FRETFUL, *a.* غضبناك *ghazabnāk*, تيز طبيعت *tez tabīāt*, خشمناك *khashmnāk.*

FRETFULLY, *ad.* با اضطراب *bā iztirāb*, با آزار *bā āzār*, تند مزاجانه *tund mizājāna.*

FRETFULNESS, *n.* غضب *ghazab*, آزار *āzār*, پريشاني *pareshānī.*

FRETWORK, *n.* نقش *nakhsh*, سلسلہ بندي *silsila-bandī*.

FRIABLE, *a.* رشت *rasht*, ريزناک *reznāk*.

FRIAR, *n.* زاهد *zāhid*, راهب *rāhib*.

FRICTION, *n.* مالش *mālish*, حک *hakk*, فرسودگي *farsūdagī*.

FRIDAY, *n.* جمعہ *jumá*, آدينہ *ādīna*.

FRIED, *a.* برشتہ *birishta*, بريان *biryān*.

FRIEND, *n.* يار *yār*, دوست *dūst*, حبيب *habīb*, رفيق *rafīk*, دوستدار *dustdār*, دلدار *dildār*, خيرخواه *khair khāh*, خليل *khalīl*, همدم *ham dam*, غمگسار *ghamgusār*. A sincere friend, يار وفادار *yāri wafādār*, محب صادق *muhibbi sādik*. An intimate friend, يار غار *yāri ghār*. A meeting of friends, صحبت ياران *suhbati yārān*.

FRIENDLESS, *a.* بي کس *bī kas*, بي يار *bī yār*, حاجتمند *hājatmand*.

FRIENDLINESS, *n.* خير خواهي *khairkhāhī*, مهرباني *mehrbānī*, شفقت *shafakat*.

FRIENDLY, *a.* دوستانہ *dūstāna*, يارانہ *yārāna*, مهربان *mehrbān*.

FRIENDSHIP, *n.* دوستي *dūstī*, ياري *yārī*, محبت *mahabbat*, مودت *muwaddat*, صداقت *sidākat*. Mutual and sincere friendship, مخالصت *mukhālasat*, خلوص *khulūs*. To have friendship, دوستي داشتن *dūstī-d.*, ياري کردن *yārī-k.*

FRIGATE, *n.* جهاز سہ دقلي *jehāzi si dakulī*.

FRIGHT, *n.* vide, FEAR.

FRIGHTEN, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan*, خوف رسانيدن *khauf-r.*, هول کردن *haul-k.*

FRIGHTFUL, *a.* هولناک *haulnāk*, مخوف *mukhawwif*, ترسناک *tarsnāk*.

FRIGHTFULLY, *ad.* مخوفانہ *mukhkhawifāna*, با وحشت *bā wahshat*.

FRIGHTFULNESS, *n.* هولناکي *haulnākī*, تخويف *takhwīf*.

FRIGID, *a.* (cold) سرد *sard*, برد *bard*. —(passionless) بي محبت *bī mahabbat*, غير مودت *ghayri muadat*. Frigid in constitution, باردالمزاج *bāridu'l mizāj*, سست اندام *sust andām*.

FRIGIDITY, *n.* (want of warmth) سردي *sardī*, برودت *burūdat*.—(want of affection) عدم محبت *ádami mahabbat*.—(dullness) ناتوان *nā tawān*.

FRIGIDLY, *ad.* (coldly) بسردي *ba sardī*, از برودت *az barūdat*.—(without affection) بي محبت *bī mahabbat*. —(impotently) بوجہ ناتوان *ba wajai nā tawān*.

FRINGE, *n.* ريشہ *rīsha*, طراز *tirāz*.

FRINGE, *vt.* ريشہ دادن *rīsha-d.*, طراز کردن *tirāz-k.*

FRIPPERY, *n.* لباس کهنہ *libāsi kuhna*, ژندہ *zhinda*.

FRISK, *vi.* جستن *jastan*, رقصيدن *raksīdan*, جهيدن *jahīdan*.

FRISKINESS, *n.* شادي *shādī*, خرمي *khurramī*, چالاکي *chālākī*.

FRISKY, *a.* شاد *shād*, مسرور *masrūr*, رقصان *raksān*.

FRITH, *n.* (of the sea) حلق البحر *halku'l bahr*, خليج *khalīj*.—(forest) جنگل *jangal*.

FRITTER, *n.* (fragment) پارہ *pāra*.

FRITTER, *vt.* پارہ پارہ کردن *pāra pāra-k.*

FRIVOLOUS, *a.* سبک *subuk*, بيهودہ *bīhūda*, باطل *bātil*, نا چيز *nā chīz*.

FRIVOLOUSLY, *ad.* بي معني *bī mánī*, باطلانہ *bātilāna*.

FRIVOLOUSNESS, *n.* سبکي *subukī*, بطلان *butlān*, گزاف *gazāf*.

FRIZZLE, *vt.* پیچ دادن *pech-d.*, زلف پر چین کردن *zulf pur chīn-k.*

FRO, *a l,* از *az,* من *min.*

FROCK, *n.* قبا *kabā,* جامه *jāma.*

FROG, *n.* غوک *ghūk,* وزغ *vazagh,* وطواط *walwāt.*

FROLIC, *n.* بازي *bāzī,* بذله *bazla,* رنگ *rang.*

FROLIC, *vi.* بذله بازي كردن *baz'la bāzī-k.*

FROLICSOME, *a.* بذله باز *baz'a bāz,* شوخ *shokh,* شادمان *shādmān.*

FROM, *prep.* از *az,* ز *zi,* عن *ān,* من *min.* From top to bottom, از بالا تا پايين *az bālā tā pāyīn,* سرتا پا *sar tā pā.* From the beginning, از ابتدا *az ibtidā,* از سر *az sar.* From day to day, روز بروز *rōz ba rōz,* يوم في يوم *yaum fi yaum.* From morning till evening, از صباح تا شام *az sabāh tā shām.* From the first of it to the last, من اوله الى آخره *min awwalihi ila' ākhihirihi.*

FRONT, *n.* (forehead) پيشاني *peshānī,* جبين *jabīn.*—(of anything) پيش *pesh,* پيشگاه *peshgāh,* مقدمت *mukaddamat.* The front of an army, پيش لشكر *pesh lashkar,* مقدمت جيش *mukadda matī jaysh.* The front of a building, وجه عمارت *wajui īmārat.* A front seat, پيشگاه *peshgāh.* A front room, پيش خانه *pesh khāna,* پيشطاق *pesh-tāk.* In the front, در پيش *dar pesh,* مقابل *mukābil,* قبلا *kablan.* In front and rear, پس و پيش *pas u pesh.* Front to front, روبرو *rū ba rū,* مقابل *mukābil,* برابر *barābar.*

FRONT, *vt.* مقابل شدن *mukābil-sh.,* روبرو نمودن *rū ba rū-n.,* مقابلت كردن *mukābalat-k.* To fight front to front, روبرو محاربه كردن *rū barū muhāraba-k.*

To stand in front, پيش ايستادن *pesh-i.,* در پيش شدن *dar pesh-sh.*

FRONTIER, *n.* سر زمين *sar samīn,* سر حد *sar hadd,* مرزبوم *marsbūm.* Living on the frontiers, سرحد نشين *sar hadd nishīn.* Beyond the frontiers, از سرحد نشين *az sar hadd nishīn.*

FRONTISPIECE, *n.* پيشانه *peshāna,* پيشگاه *peshgāh,* وجه عمارت *wajai īmārat.*—(to a book or letter) سر نوشت *sar nawisht,* ديباچه *dībācha.*

FRONTLET, *n.* پيشاني بند *peshānī band,* سر بند *sar band.*

FROST, *n.* ژاله *zhāla,* جليد *jalīd.*

FROTH, *n.* كف *kaf,* نقش بر آب *naksh bar āb.*

FROTH, *vi.* كفدار شدن *kafdār-sh.,* كف زدن *kaf-z.*

FROTHY, *a.* كفدار *kaf-dār.*—(soft) نرم *narm,* ملايم *mulāyim.*—(vain) بيهوده *bī hūda.*

FROWARD, *a.* خودراي *khud rāy,* تيز مزاج *tez mizāj,* شرير *sharīr.*

FROWARDNESS, *n.* تيز مزاجي *tez mizājī,* خودرائي *khudrāī,* گستاخي *gustākhī.*

FROWN, *vi.* چين بجبين كردن *chīn ba jabīn-k.,* سخت روئي كردن *sakht rūī-k.,* چشم نمائي كردن *chashm numāī-k.*

FROWN, *n.* چين *chīn,* شكن *shikan.*

FROZEN, *a.* يخ بسته *yakh basta,* افسرده *afsurda,* منجمد *munjamid.*

FRUCTIFEROUS, *a.* باردار *bār dār,* ميوه دار *mewa dār.*

FRUCTIFY, *vt.* تثمير كردن *tasmīr-k.,* ميوه دار شدن *mewa dār-sh.*

FRUGAL, *a.* معتدل *mu'tidil,* كفايتي

kifāyat کم خرچ *kam kharch*, کفایت شعار *kifāyat shiār*.

FRUGALITY, *n.* خانه داري *khāna dārī*, کفایت شعاري *kifāyat shiārī*, اعتدال *attidāl*.

FRUGALLY, *ad.* با خانه داري *bā khāna dārī*, معتدلانه *mutadadilāna*, با کفایت *bā kifāyat*.

FRUIT, *n.* میوه *mīva*, ثمر *samr*; بر *bar*, فاکهت *fākikat*.—(advantage) نفع *naft*, فایده *fāyida*.—(result) نتیجه *natija*, ثمره *samra*.—(offspring) اولاد *aulād*. Late fruits, میوۂ مبطیه *mīvai mubtia*. Fresh fruits, نو بار *nau bār*. Preserved fruits, مربا *murabbā*. A fruit basket, تبرك *tabrak*. To reap the fruit (of any thing) فایده یافتن *fāyada-y*.

FRUITAGE, *n.* میوجات *mewajāt*, میوهاي گوناگون *mewahāi gunāgūn*, فواکه *fawāka*.

FRUITFUL, *a.* میوه دار *mewadār*; بار دار *bār dār*, برومند *barūmand*.—(prolific) نفوض *nafūs*.

FRUITFULLY, *ad.* باردارانه *bār dārāna*, مثمرانه *musmirāna*.

FRUITFULNESS, *n.* بارداري *bār dārī*, میوه داري *mewa dārī*, برومندي *barūmandī*.

FRUITION, *n.* تمتع *tamatiā*, کامراني *kāmrānī*, کام یابي *kāmyābī*.

FRUITLESS, *a.* بي ثمر *bī samr*, بي بر *bī bar*.—(without advantage) بي منفعت *bī manfiāt*, بلا فایده *bilā fāyada*, لاحاصل *lā hāsil*.

FRUIT-TREE, *n.* درخت میوه بر *dirakhti mewa bar*.

FRUSTRATE, *vt.* محروم کردن *mahrūm-k.*, حرمان ساختن *hirmān-s.*, بي بهره کردن *bī bahra-k.*, نا امید کردن *nā-umed-k.*, باطل کردن *bātil-k.*

FRUSTRATED, *a.* محروم *mahrūm*, بي بهره *bī bahra*. To be frustrated, محروم شدن *mahrūm-sh.*

FRUSTRATION, *n.* ناامیدي *nāumedī*, شکست *shikast*.

FRY, *vt.* بریان کردن *biryān-k.*, برشتن *burushtan*.

FRYING, *n.* برشته *burushta*, بریان *biryān*.

FRYING-PAN, *n.* تاوه *tāwa*, تابه *tāba*.

FUDDLE, *vt.* (make drunk) مست کردن *mast-k.*, بیهوش نمودن *bī hūsh-n.*

FUEL, *n.* هیزم *hīzam*, وقود *wukūd*.

FUEL, *vt.* هیزم انداختن *hīzam-a.*

FUGH, *n.* واي *wāī*, پوچ *puch*.

FUGITIVE, *a.* عارضي *ārazī*, بي قرار *bī karār*, بی قیام *bī kayām*.

FUGITIVE, *n.* فراري *farārī*, گریزنده *gurīzanda*.

FUGITIVENESS, *n.* مهاجرت *muhājurat*, فرار *farār*, جلا *jilā*.

FULCRUM, *n.* مرکز *markaz*.

FULFIL, *vt.* (accomplish) تمام کردن *tamām-k.*, بجا آوردن *bajā-ā.*, بسر بردن *basar-b.*, ادا کردن *adā-k.*—(fill full) پر کردن *pur-k.*, لبالب ساختن *labālab-s.*

FULFILMENT, *n.* (accomplishment) اتمام *itmām*, تتمه *tatama*.—(performance) عمل *āmal*, کردار *kirdār*. Fulfilment of terms, ایفاي وعده *īfāya vaida*.

FULGENCY, *n.* نور *nūr*, روشني *raushnī*, لمعان *lamān*.

FULL, *a.* پر *pur*, سر شار *sar shār*, موفور *maufūr*.—(expressing much) پر معني *pur madnī*.—(containing much)

كثير دار *kasīr dār*, بسيار دار *bisyār dār*. Full weight, تمام عيار *tamām iyār*, كامل الوزن *kāmil u'l wazn*. Half full, نصفي *nisfī*. A full bumper, جام لبالب *jāmi labālab*.

FULL, *n.* (freedom from deficiency) بي نقصان *bī nuksān*.—(the whole) كل *kull*, تمام *tamām*. The full moon, بدر *badar*, قمر تمام *kamri tamām*. Full speed, تيز رو *tez rau*.

FULL, *vt.* جامه قصارت كردن *jāma kisārat-k.*, شستن *shustan*.

FULLER, *n.* قصار *kassār*, گازر *gāzur*. The fuller's art, قصارت *kisārat*.

FULLY, *ad.* تماماً *tamāman*, بالتمام *bi't tamām*.

FULMINATE, *vi.* (thunder) رعد كردن *radd-k.*, صداي بلند كردن *sadāi buland-k.* *vt.*—ملامت كردن *malāmat-k.*, طعن دادن *tadn-d.*

FULMINATORY, *a.* رعد فشان *radd fishān*.

FULNESS, *n.* پري *purī*, آگندگي *āgandagī*.—(repletion) سيري *sīrī*.—(largeness) وسعت *wasidt*, فراخي *farākhī*.—(abundance) بسياري *bisyārī*, فراواني *farāwānī*.

FULSOME, *a.* (nauseous) نا گوار *nā guwār*, مكروه *makrūh*.—(stinking) بخر *bakhar*, دم گرفته *dam girifta*.—(obscene) فاحش *fāhish*, زشت *zisht*. Fulsome discourse, كلام نا پسند *kalāmi nā pasand*.

FULSOMENESS, *n.* (nauceousness) نا گواري *nā guwārī*.—(stink) گند *gand*.—(obscenity) زشتي *zishtī*.

FUMBLE, *vi.* نا سزا كردن *nā sazā k.*, بي معني ساختن *bī madnī-s.*—(to be impotent) سستي نمودن *sustī-n.*

FUMBLER, *n.* مرد نا قابل *mardi nā kābil*, ياوه رفتار *yāwa raftār*.

FUME, *n.* دود *dūd*, دخان *dukhān*, بخار *bukhār*.

FUME, *vi.* دود دادن *dūd-d.*, تبخير نمودن *tabkhīr-n.*

FUMIGATE, *vt.* دود ساختن *dūd-s.*, بخار دادن *bukhār-d.*, دخنه كردن *dukhna-k.*—(perfume) معطر كردن *muattar-k.*

FUMIGATION, *n.* بخار سازي *bukhār-sāzī*, دخنه *dukhna*.—(scent) خوشبو *khūshbū*.

FUMITORY, *n.* شهترج *shahtaraj*.

FUN, *n.* بازي *bāzī*, بذله *bāzla*, لهو *lahv*.

FUNCTION, *n.* (office) منصب *mansab*, جاه *jāh*.—(performance) عمل *amal*, ادا *adā*.—(power) قوت *kuwat*, قابليت *kābiliyat*.—(business) كار *kār*.

FUNCTIONARY, *n.* كارپرداز *kār pardāz*, منصبدار *masabdār*.

FUND, *n.* (capital) اصل *asl*, سرمايه *sarmāya*.—(stock) مايه *māya*, وجه *wajah*. Trust fund, زر امانت *zari amānat*.

FUNDAMENT, *n.* اساس *asās*.—(anus) كون *kaun*.

FUNDAMENTAL, *a.* اصلي *aslī*, اساس دار *asās dār*, ذاتي *zātī*.

FUNDAMENTALLY, *ad.* اصليانه *asliyāna*, اساسي *asāsī*.

FUNERAL, *a.* كفني *kafnī*, ماتمي *mātamī*. A funeral pile, آتشدان *ātishdān*. Funeral oration, فاتحه *fātih*, مرثيه *marsiya*.

FUNERAL, *n.* جنازه *janāza*, ميت *mayīt*.—(burial) دفن *dafn*, تكفين *takfīn*.

FUNGOUS, *a.* ملايم *mūlāyam*.

FUNGUS, *n.* چتري مار *chatrī mār*, سماروغ *samārūgh*.

FUNNEL, *n.* خوهن *khūhan*, قمع *kimd*.

FUNNY, *a.* لهو انگيز *lahw angīz.*
FUR, *n.* پوستين *postīn*, خز *khaz.*
FURBELOW, *n.* زنجف *zinjaf*, ريشه *rīsha.*
FURBISH, *vt.* (polish) صيقل كردن *saykal-k.*, جلا دادن *jalā-d.*—(clean) پاك كردن *pāk-k.*
FURIOUS, *a.* (fierce) تند *tund*, تيز *tēz.* —(mad) ديوانه *dīwāna*, مجنون *majnūn.*—(enraged) غضبناك *ghazabnāk*, خشمناك *khashmnāk.* To be furious, خشمناك شدن *khashmnāk-sh.*
FURIOUSLY, *ad.* بوجه مجنون *ba wajai majnūn*, از ديوانگي *az dīwānagī*, با تندي *bā tundī.*
FURIOUSNESS, *n.* (madness) ديوانگي *dīwānagī*, جنون *janūn.*—(fierceness) تيزي *tezī*, تندي *tundī.*—(rage) خشم *khashm*, غصه *ghussa*, قهر *kuhr.*
FURL, *vt.* بادبان فراهم كشيدن *bādbān farāham-k.*, پيچيدن *pechīdan.*
FURLOUGH, *n.* رخصت *rukhsat*, اجازت *ijāzat*, تعطيل *tadtīl.*
FURLOUGH, *vt.* رخصت دادن *rukhsat-d.*
FURNACE, *n.* آتش دان *ātish dān*, فرن *furn*, كوزه *kawra.* A baker's furnace, تنور *tannur.* A lime furnace, فرن نورت *furnī nawarat.* A potter's furnace, داش *dāsh.*
FURNISH, *vt.* دادن *dādan*, سر براه كردن *sar ba rāh-k.*, رسانيدن *rasānīdan.*—(assist) مدد دادن *madad-d.*, ياري كردن *yārī-k.*—(prepare) آمادن *āmādan*, تيار كردن *tayyār-k.*—(adorn) آراستن *ārāstan*, پيراستن *payrāstan.*
FURNISHED, *a.* داده *dāda*, سربراه كرده *sar ba rāh karda.*—(assisted) مدد كرده *madad karda.*—(prepared) آماده كرده *āmāda karda.*—(adorned) پيراسته *payrāsta.*
FURNISHER, *n.* دهنده *dahanda*, ياري كننده *yārī kunanda*, عطا گر *ātā gar.*
FURNITURE, *n.* اسباب *asbāb*, سامان *sāmān*, رخت *rakht.* Household furniture, رخت خانه *rakht khāna*, اسباب خانه *asbāb khāna.*
FURRIER, *n.* سمور فروش *sammūr farūsh*, پوستين دوز *pōstīn dūz.*
FURROW, *vt.* شيار كردن *shiyār-k.*, خط كشيدن *khatt-k.*
FURROW, *n.* شيار *shiyār*, خط *khatt.*
FURTHER, *vt.* مدد دادن *madad-d.*, ياري نمودن *yārī-n.*—(forward) ترقي دادن *tarakkī-d.*
FURTHER, *a.* دورتر *dūrtar*, پيشتر *peshtar.*
FURTHER, *ad.* جز آن *juz ān*, افزون *afzūn.*—(again) ديگر *dīgar*, باز *bāz*, علاوه *dlāwa.*
FURY, *n.* (rage) قهر *kahr*, خشم *khashm*, غصه *ghussa.*—(madness) ديوانگي *dīwānagī*, مجنوني *majnūnī.*—(of the wind) تندي *tundī.*
FURZE, *n.* رتم *ratam.*
FUSE, *vt.* گداختن *gudākhtan*, حل كردن *hall-k.*
FUSEE, *n.* هوا فشك *hawā fishak*, تفنگچه *tufangcha.*
FUSIBILITY, *n.* امكان ريزش *imkānī rezish*, گدازش *gadāzish.*
FUSIBLE, *a.* گداختني *gudākhtanī*, روان *rawān.*
FUSION, *n.* ريزش *rezish*, گداختگي *gudākhtagī.*
FUSS, *n.* تشويش *tashwīsh*, خود نمائي *khud numāī.*
FUSTIAN, *a.* سخن بيهوده *sakhunī bīhūda*, كلام هرزه *kalāmī hirza.*
FUSTINESS, *n.* گنديدگي *gandīdagī*, بد بوئي *bad būī.*

FUTILE, *a.* بيهوده *bīhūda*, بي معني *bī madnī*, باطل *bātil*.

FUTURE, *a.* مستقبل *mustakbil*, آينده *āyanda*. A future state, عالم غيب *ālami ghayb*. Future events, مستقبليات *mustakbiliyāt*. The future tense, زمان مستقبل *samāni mustakbil*. The future perfect, ماضي متشكي *māzī mutashakkī*.

FUTURITY, *n.* وقت آينده *wakti āyanda*, عاقبت *ākibat*, آخرت *ākhirat*.

FY, *interj.* هاي *hāya*, واي *wāya*, واه *wāh*, اف *uff*.

G.

GABBLE, *n.* هرزه گوئي *harsa gūī*, ياوه گوئي *yāwa gūī*.

GABBLE, *vi.* ياوه گوئي كردن *yāwa gūī-k.*, قيل و قال بيهوده كردن *kīl u kāl bīhūda-k.*

GABBLER, *n.* هرزه گو *hirza gu*, ياوه گو *yāwa gu*.

GABBLING, *n.* پوچ *puch*, زياده گوئي *siyāda guī*.

GABION, *n.* زنبيل با خاك آگنده *sambil bā khāk āganda*.

GABRIEL, *n.* جبرائيل *jibrāīl*.

GAD, *n.* (graver) قلم حكاكي *kalami hakkākī*.— (wedge) ميخ *mekh*.— (point of a spear) سر نيزه *sar nīzah*.

GAD, *vi.* گرديدن *gardīdan*, گردش كردن *gardish-k.*

GADFLY, *n.* خرمگس *khar magas*.

GAG, *vt.* با صمام دهن بستن *bā samām dahan-b.*

GAG, *n.* دهن بستگي *dahan bastagī*, گلو گير *gulu gīr*.

GAGE, *n.* رهن *rahn*, پيمان *pay mān*, گرو *girau*.—(challenge) دعوت جنگ *dadwati jang*. Rain gage, باران سنج *bārān sanj*.

GAGE, *vt.* (pledge) گرو دادن *girau-d.*, رهن گذاشتن *rahan-g.*

GAIETY, *a.* خوشحالي *khūsh hālī*, مسروري *masrūrī*, فرح *farh*, نشاط *nishāt*.

GAILY, *ad.* مسرورانه *masrūrāna*, خرمانه *khurramāna*.—(finely) با زيب و زينت *bā zeb u zīnat*.

GAIN, *n.* نفع *naft*, سود *sūd*, فايده *fāyada*, حاصل *hāsil*, پيدايش *paydāyish*, منفعت *manfiat*.

GAIN, *vt.* حاصل كردن *hāsil-k.*, نفع يافتن *naft-y.*, پيدا كردن *paydā-k.*, اندوختن *andūkhtan*, بدست آوردن *badast-ā.*, تحصيل كردن *tahsīl-k.*, منفعت كردن *manfidt-k.*—(gain over) افهام ساختن *ifhām-s.*, دل رباي كردن *dil rubāī-k.* To gain force, قوت يافتن *kuwat-y.* To gain credit, مشتد شدن *mushtad-sh.* To gain credit, اعتقاد اندوختن *attikād-a.*, باور يافتن *bāwar-y.* To gain one's ends or desires, بمراد رسيدن *bamurād-r.*, مراد حاصل كردن *murād hāsil-k.*

GAINED, *a.* ميسر *muyassir*, اندوخته *andūkhta*, محصول *mahsūl*.

GAINER, *n.* منتفع *muntafi*, مستفيد *mustafīd*.

GAINFUL, *a.* سودمند *sūd mand*, مفيد *mufīd*, نافع *nāfi*.

GAINLESS, *a.* بي فايده *bī fāyda*, بي حاصل *bī hāsil*.

GAINLY, *ad.* تيز دست *tez dast*.

GAINSAY, *vt.* رد كردن *radd-k.*, رد كلام كردن *raddi kalām-k.*, خلاف نمودن *khilāf-n.*

GAINSAYER, *n.* خلاف گو *khilāf gū*, منافس *munākis*.

GAIT, *n.* رفتار *raftār*, شیوه *shīwa*, سلوك *sulūk*.

GAITER, *n.* پاتابه *pā-tāba*, موزه *moshi*.

GALADAY, *n.* روز عید *rozi īd*.

GALANGAL, *n.* (a medical root) خولنجان *khūlanjān*, ورژ *warazh*.

GALAXY, *n.* ام النجوم *ammu'n nujūm*, ام السما *ummu's samā*.—(assemblage) انجمن *anjuman*.

GALBANUM, *n.* بارزد *bārzad*.

GALE, *n.* (of wind) باد *bād*, هوا *hawā*, نسیم *nasīm*. A gentle gale, باد صبا *bādi sabā*, نسیم *nasīm*. A strong gale, باد سخت *bādi sakht*, زفیان *zafayān*. A violent gale or storm, طوفان *tūfān*.

GALIOT, *n.* دونی *dūnī*.

GALL, *n.* (bile) صفرا *safrā*, زهره *zahra*. (nuts) مازو *māzū*.—(malignity) کینه *kīna*, دشمنی *dushmanī*.

GALL, *vt.* دبر کردن *dabar-k.*, مشکت ساختن *mushkat-s.*—(wear or rub) سودن *sūdan*.—(vex) اضطراب ساختن *iztirāb-s.*, آزاردن *āzārdan*.

GALLANT, *a.* (gay, showy, well dressed) ظریف *zarīf*, نازک *nāzuk*, زیبا *zībā*.—(magnificent) بزرگوار *buzurgwār*, شاهانه *shāhāna*.—(polite) صاحب ادب *sāhibi adab*.—(courageous) دلاور *dilāwar*, دلیر *diler*, بهادر *bahādur*, جوانمرد *jawānmard*.

GALLANT, *n.* (gay, splendid man) اهل ظرافت *ahli zarāfat*.—(whore master) روسپی باره *rūspī bāra*, زناکار *zanākār*.—(fornicator) عشق باز *ishk bāz*.—(paramour) آشنا *āshnā*, یار *yār*.

GALLANTLY, *ad.* (bravely) دلیرانه *dilerāna*, بهادرانه *bahādurāna*.—(gaily) باظرافت *bā zarāfat*.—(generously) کریمانه *karīmāna*.

GALLANTRY, *n.* (nobleness of mind) جوانمردی *jawānmardī*, مردانگی *mardānagī*, دلاوری *dilāwarī*.—(splendour of appearance) ظرافت *zarāfat*, نزاکت *nazākat*.—(courtship) عشقبازی *ishkbāzī*.—(debauchery) شهوت پرستی *shahwat parastī*.

GALLERY, *n.* رواق *rawāk*, دهلیز *dehlīz*, کاشانه *kāshāna*. A picture gallery, تصویر خانه *taswīr khāna*.

GALLIPOT, *n.* مرتبان *martabān*, حقه *hukka*.

GALLOP, *vi.* تاختن *tākhtan*, دویدن *dawīdan*, شتافتن *shitāftan*. To gallop a horse, اسپ تاختن *asp-t.*

GALLOP, *n.* تاز *tāz*, تقریب *takrīb*.

GALLOWAY, *n.* اسپ میانه *aspi miyāna*.

GALLOWS, *n.* دار *dār*, صلیب *salīb*, چار میخ *chār mekh*.

GALVANIC, *a.* کهربائی *kah rubāī*.

GALVANISM, *n.* کهربائیت *kah rubāyat*.

GAMBLE, *vi.* قمار بازی کردن *kimār bazī-k.*, باختن *bākhtan*.

GAMBLER, *n.* قمار باز *kimār bāz*.

GAMBLING, *n.* قمار بازی *kimār bāzī*.

GAME, *n.* (sport) لعب *laib*, بازی *bāzī*.—(animals hunted) صید *sayd*, شکار *shikār*. To kill, hunt or catch game, شکار کردن *shikār-k.*, حشرت گرفتن *hasharat-g.*

GAME, *vi.* باختن *bākhtan*, بازی کردن *bāzī-k.* To game at dice, ششدر بازی کردن *shashdar bāzī-k.*, قمار باختن *kimār-b.*

GAME-COCK, *n.* خروس جنگی *khurūsi jangī*.

GAMEKEEPER, *n.* شکار بان *shikār-bān.*

GAMESOME, *a.* لعب کار *laâb-kār.*

GAMESTER, *n.* قمار باز *kimār bāz,* ششدر باز *shashdar bāz.*

GAMING, *n.* قمار بازي *kimār bāzī.* A gaming-house, قمارخانه *kimār khāna.*

GANDER, *n.* بط نر *bati nar,* قاز نر *kāzi nar.*

GANG, *n.* گروه *gurūh,* طایفه *tāifa.*

GANGLION, *n.* (tumour) سلعت *sildt,* آماس *āmās.*

GANGRENE, *n.* خورا *khūrā,* آکله *ākilah.*

GANGRENE, *vt.* خورا نمودن *khūrā-n.,* خوره زدن *khūrah-z.*

GAOL, *n.* زندان *zindān,* قیدخانه *kayd khāna,* حبس *habs.* Confined to a gaol, اهل زندان *ahli zindān,* محبوس *mahbūs.*

GAOLER, *n.* زندانبان *zindānbān.* سجان *sajjān.*

GAP, *n.* چاك *chāk,* شکاف *shigāf,* شق *shakk.* To stop a gap, چاك پر کردن *chāk pur-k.*

GAPE, *vi.* (yawn) خمیازه کردن *khamyāza-k.,* تثاوب کردن *tasāwub-k.*—(open in fissures) چاك نمودن *chāk-n.,* در شق کشادن *dar shakk-k.*

GAPE, *n.* خمیازه *khamyāza,* دهن کشائي *dahn-kushāī.*

GARB, *n.* لباس *libās,* پوشاك *poshāk,* جامه *jāma.*—(appearance) نمایش *numāyish,* ظهور *zahūr.*

GARBAGE, *n.* روده *rauda,* فضله *fuzla.*

GARBLE, *vt.* مقطوع کردن *maktūâ-k.;* خراب کردن *kharāb-k.*

GARDEN, *n.* باغ *bāgh,* روضه *rauza* (*pl.* ریاض). A flower garden, بوستان *bustān,* گلستان *gulistān,* گلزار *gulzār.* A fruit garden, چمن *chaman.* Pleasant gardens, ریاض دلکشا *riyāzi dilkushā.* A botanical garden, باغ نباتات *bāghi nabātāt.*

GARDEN, *vt.* خشاوه ساختن *khīshāwa-s.,* باغ ساختن *bāgh-s.,* باغ آراستن *bāgh-ā.*

GARDENER, *n.* باغبان *bāgh bān,* بوستاني *būstānī.*

GARDENING, *n.* باغباني *bāghbānī,* علم بستاني *ilmi bustānī.*

GARGLE, *n.* غرغره *ghar ghara.*

GARGLE, *vt.* غرغره نمودن *ghargharan.,* قلقله کردن *kilkila-k.*

GARLAND, *n.* گلبند *gulband.*

GARLIC, *n.* سیر *sīr,* ثوم *sūm.*

GARMENT, *n.* پوشاك *pūshāk,* لباس *libās,* جامه *jāma,* کسوت *kisvat.* An upper garment, بیرونه *bīrūna,* The lining of a garment, استر *astar.* The collar of a garment, گریبان *garībān.* A short garment, نیم تن *nīm tan,* شاماك *shāmāk.* A patched garment, ژنده *zhanda.* To put on a garment, پوشیدن *poshīdan,* جامه در بر کردن *jāma dar bar-k.* Mourning garments, حداد *hidād.*

GARNER, *n.* انبار *ambār,* مخزن *makhzan.*

GARNET, *n.* لعل *laâl,* یاقوت *yākūt.*

GARNISH, *vt.,* آراستن *ārāstan,* پیراستن *payrāstan.*

GARRET, *n.* طبقه فوقاني *tabakai fau-kānī.*

GARRISON, *n.* (soldiers) اهل قلعه *ahli kilâ,* حافظان قلعه *hāfizāna kilâ.*—(fortification) قلعه *kilâ,* حصار *hisār;* بارو *bārū.*

GARRISON, *vt.* لشکر در قلعه تعین کردن *lashkar dar kilā tayyun-k.*, مستحکم گردانیدن *mustahkim-g.*

GARRULITY, *n.* زیاده گوئی *siyāda gūī*, اسهاب *is-hāb.*

GARRULOUS, *a.* زیاده گو *siyda gū*, مقوال *mikwāl.*

GARTER, *n.* زانو بند *zānū band*, برت *burat.*

GARTER, *vt.* زانو بند بستن *zānū band-b.*, برت بستن *burat-b.*

GASCONADE, *n.* لاف زنی *lāf zanī.*

GASH, *n.* زخم *zakhm*, جراحت *jarāhat.*

GASH, *vt.* زخم کردن *zakhm-k.*, جرح ساختن *jurh-s.*

GASP, *n.* دم کشی *dam kashī*, نفس *nafs.* The last gasp, نفس دم *nafsi dam*, قریب المرگ *karīb u'l marg.*

GASP, *vi.* دم کشیدن *dam-k.*, نفس زدن *nafs-z.*

GATE, *n.* در *dar*, دروازه *darwāza*, باب *bāb*, درب *darb.* An open gate, در کشاده *dari kushāda*, باب مفتوح *bābi maftūh.* A shut gate, در بسته *dari basta*, باب موجوح *bābi maujūh.* To knock a gate, در زدن *dar-z.* To shut a gate, در بند کردن *dar band-k.*, باب موجوح نمودن *bāb maujūh-n.* To open a gate, در کشادن *dar-k.*, باب مفتوح ساختن *bāb maftūh-s.*

GATE-KEEPER, *n.* دربان *darbān*, بواب *bawwāb.*

GATHER, *vt.* 1. (accumulate) جمع کردن *jamī-k.*, فراهم آوردن *farāham-ā.* 2. (pluck) چیدن *chīdan.* 3. (come together) جمع شدن *jamī-sh.*, فراهم آمدن *farāham-ā.* 4. (bring together) فراهم کردن *farāham-k.* 5. (gain) بدست آوردن *badast-ā*, اندوختن *andōkhtan.* 6. (grow thick) غلیظ گشتن *ghaliz g.* 7. (pucker) پرچین دوختن *pur chīn-d.*

GATHER, *n.* چین *chīn*, پیچ *pech*, تا *tā.*

GATHERER, *n.* جمع کننده *jamī kunanda*, چینان *chīnān.*

GAUDILY, *ad.* بوجه شاهانه *ba vajai shāhāna*, با ظرافت *bā zarāfat.*

GAUDINESS, *n.* ظرافت *zarāfat* زینت *zīnat.*

GAUDY, *a.* زیبا *zībā*, تابدار *tābdār*, با زیور *bā zīvar.*

GAUGE, *n.* پیمان *paymān*, اندازه *andāza*, قیاس *kayās.*

GAUGE, *vt.* پیمودن *paymūdan.*

GAUNT, *a.* لاغر *lāghir*, نزار *nizār.*

GAUNTLET, *n.* دستانه آهنی *dastānai āhanī*, بازوبند *bāzū band.*

GAUZE, *n.* گوهر تاب *gauhar tāb.*

GAY, *a.* (merry) شاد *shād*, خوش *khush*, خرسند *khursand*, دلشاد *dilshād.*—(showy) ظریف *zarīf*, تابدار *tābdār.*

GAYETY, *n.* شادی *shādī*, خوشی *khushī*, خرمی *khurramī*, شادمانی *shādmānī.*

GAYLY, *ad.* از خوشی *az khushī*, شادمانه *shādmāna.*

GAZE, *vi.* نگریستن *nigrīstan*, نظر کردن *nazar-k.*, دیدن *dīdan.*

GAZE, *n.* نظر *nazar*, نگرانی *nigarānī.*

GAZETTE, *n.* صحیفه الاخبار *sahīfa hu'l akhbār*, روز نامه *rōz nāma.*

GAZETTE, *vt.* درج کردن *darj-k.*, مندرج ساختن *mundarij-s.*

GAZETTEER, *n.* مجمع الاخبار *majma'-ul akhbār.*

GEAR, *n.* اسباب *asbāb*, ساز *sāz.*—(dress) لباس *libās.*—(harness) ساز اسپ *sāzi asp.*

GELD, *vt.* آخته کردن *ākhta-k.*, ساده کردن *sāda-k.*, خصي کردن *khassī-k.*

GELDING, *n.* خصي *khassī*, آخته *ākhta.*

GEM, *n.* جوهر *jauhar*, گوهر *gohar.* A brilliant gem, جوهر آبدار *jauhari ābdār.* Adorned with gems, مرصع *murassā.*

GEM, *vt.* مجوهر کردن *mujauhar-k.*, مرصع کردن *murassā-k.*

GEMINATE, *vt.* دوتا کردن *dutā-k.*, مضاعف ساختن *muzāaf-s.*

GEMINI, *n. pl.* برج جوزا *burji jauzā.*

GEMMEOUS, *a.* جوهر آسا *jauharāsā*, گوهر پیوند *ghaukar paywand.*

GENDER, *n.* جنس *jins*, نوع *nau*, قسم *kism.*—(in grammar) الجنس *al jins.* —(masculine) مذکر *muzakkar.*—(feminine) مونث *muannas.*—(neuter) غیر ذي روح *ghayri zi rūh.*

GENDER, *vt.* زائيدن *zāīdan*, توليد كردن *taulīd-k.*

GENEALOGICAL, *a.* نسب منسوب *nasab mansūb*, آبائي *ābāī.* Genealogical tree, شجرهٔ خاندان *shajrai khāndan.* Genealogical table, نسب نامه *nasab nāma.*

GENEALOGIST, *n.* نساب *nassāb*, تاريخ دان *tārīkh dān.*

GENEALOGY, *n.* نسل *nasal*, نسب *nasab*, سلسله *silsila*, اصل *asl.*

GENERAL, *a.* (common) عموم *ūmūm*, عام *āmm*, مطلق *mutlak*, كلي *kullī*, جميع *jamī.*—(summary) مجمل *mujmill.*

GENERAL, *n.* سردار لشكر *sardāri lashkar*, سالار *sālār*, سرهنگ *sarhang*, اميرالجيوش *amīru'l juyūsh.*

GENERALISSIMO, *n.* اميرالامر *amīru'l amr*, مير بخشي *mīri bakhshī.*

GENERALITY, *n.* عموميت *ūmūmiyat*, عوام الناس *awāmmu'n nās.*

GENERALLY, *ad.* (universally) عموما *ūmuman*, بالجمله *bi'ljumla.*—(frequently) چند بار *chand bār*, دفع بدفع *daft ba daft.*

GENERALNESS, *n.* كثرت *kasrat*, بسياري *bisyārī.*

GENERALSHIP, *n.* سپه سالاري *sipah sālārī*, سرداري *sardārī*, سالاري *sālārī.*

GENERATE, *vt.* توليد كردن *taulīd-k.*, —(produce) زادن *zādan*, پيدا كردن *paydā-k.*, وجود كردن *wajūd-k.*

GENERATED, *a.* مولود *maulūd*, موجود *maujūd.*

GENERATION, *n.* (begetting) پيدايش *paydāyish*, زايدگي *zāyidagī*, ولادت *wilādat.*—(race) اصل *asl*, نسب *nasb*, خاندان *khāndān.*—(progeny) نسل *nasl* (*pl.* انسال).—(an age) عصر *asr*, دور زمان *dauri zamān.*—From generation to generation, جد بجد *jadd bajadd.*—(single succession) پشت *pusht.*

GENERATIVE, *a.* توليدي *taulīdī*, پيدا كننده *paydā kunanda.*

GENERIC, *a.* جنسي *jinsī*, كلي *kullī.*

GENERICALLY, *ad.* از جنس *az jins*, كليتا *kulīyatan.*

GENEROSITY, *n.* كرم *karam*, بذل *bazl*, سخاوت *sakhāwat*, جوانمردي *jawān mardī.*

GENEROUS, *a.* (magnificent) جوانمرد *jawān mard*, كريم *karīm*, فياض *fayyāz*, سخي *sakhī*, بلند همت *buland himmat.*

GENEROUSLY, *ad.* از جوانمردي *az jawānmardī*, از سخاوت *az sakhāwat*, كريمانه *karīmāna.*

GENESIS, *n.* مولود *maulūd*, نژاد *nizhād*.—(the book) توریت *tawrīt*.

GENITIVE, *n.* (case) اضافت *izāfat*. A noun in the genitive case, مضاف اليه *muzāf ilaihi*. A noun governing a genitive case, مضاف *muzāf*.

GENIUS, *n.* خصلت *khaslat*, مزاج *mizāj*, خلق *khulk*, طبيعت *tabīat*.—(mental faculties) قوت مدركه *kūwati mudraka*, ادراك *idrāk*.—(man of superior abilities) صاحب ادراك *sāhibi idrāk*.—(a spirit) جن *jinn*, ديو *dīv*.

GENTEEL, *a.* نازك *nāzuk*, شايسته *shāyasta*, لطيف *latīf*.

GENTEELNESS, *n.* نزاكت *nazākat*, لطافت *latāfat*.

GENTIAN, *n.* كوشاد *kūshād*, جنطيانا *jantiyānā*.

GENTILE, *a.* شعب *shaab*, بت پرست *but parast*, امي *ummī*.

GENTILITY, *n.* (of birth) اصل زادگي *asl zādagī*, شرافت *sharāfat*, پاك نژادگي *pāk nizhādagī*.

GENTLE, *a.* (soft, mild) غريب *gharīb*, سليم *salīm*, ملايم *mulāyim*.—(well-born) پاك نژاد *pāk nizhād*, شريف *sharīf*.—(soothing) دلپذير *dil pazīr*.

GENTLEMAN, *n.* شريف *sharīf*, ميرزا *mīrzā*, مرد آدمي *mard ādamī*.

GENTLEMANLY, *a.* بر وجه شريف *bar vajai sharīf*.

GENTLENESS, *n.* ملايمت *mulāyamat*, نرمي *narmī*, نزاكت *nazākat*, مدارا *mudārā*, شرافت *sharāfat*.

GENTLEWOMAN, *n.* زن پاك نژاد *zani pāk nizhād*, خاتون *khātūn*.

GENTLY, *ad.* (tenderly) با ملايمت *bā mulāyamat*, مشفقانه *mushfikāna*,—(smoothly) آهسته *āhista*, مهلا *mahlan*. Going gently, آهسته روان *āhista rawān*. Gently! Gently! آهسته آهسته *āhista āhista*.

GENTRY, *n.* اصحاب دولت *as hābi daulat*, اشراف *ashrāf*, اهل پاك نژاد *ahli pāk nizhād*.

GENUFLECTION, *n.* زانو زني *zānū zanī*, سجده *sijda*.

GENUINE, *a.* خالص *khālis*, صاف *sāf*, اصيل *asīl*, صالح *sālah*, خاص *khāss*, درست *durust*.

GENUINELY, *ad.* خالصانه *khālisāna*, بوجه صافي *ba wajai sāfī*, صحت *saht*, اصليت *aslīyat*.

GENUINENESS, *n.* خلوص *khulūs*.

GENUS, *n.* جنس *jins*, نوع *nau*.

GEODESY, *n.* مساحت *masāhat*.

GEOGRAPHER, *n.* صاحب تخطيط بلاد *sāhibi takhtīti bilād*, خطاط البلاد *khattātu'l bilād*.

GEOGRAPHICAL, *a.* تخطيط بلاد منسوب *takhtīti bilād mansūb*.

GEOGRAPHY, *n.* تخطيط بلاد *takhtīti bilād*, خطاط البلادي *khattatu'l bilādī*.

GEOLOGY, *n.* علم طبقات زمين *ilmi tabakāti zamīn*, ارضيات *arziyāt*.

GEOMANCER, *n.* رمال *rammāl*, فالگير *fālgīr*.

GEOMANCY, *n.* علم رمل *ilmi ramal*.

GEOMETRICAL, *a.* هندسي *handasī*.

GEOMETRICALLY, *ad.* بقانون مهندسي *ba kānūni muhandasī*.

GEOMETRICIAN, *n.* مهندس *muhandis*, هندسه شناس *handasa shanās*.

GEOMETRY, *n.* علم هندسه *ilmi handasa*, علم المساحت *ilmu'l masāhat*.

GERMINATE, *vi.* رستن *rustan*, روييدن *roytdan*.

GESTICULATE, *vi.* صورت نمائي كردن *sūrat numāī-k.*, مسخره كردن *maskhara-k.*

GESTICULATION, *n.* مسخره *maskhara*, حقه بازي *hukka bāzī.*

GESTURE, *n.* حركت *harakat*, جنبش *jumbish*, وضع *wazi*. An amorous gesture, كرشمه *kirishma*, شيوه *shewa.*

GET, *vt.* (acquire) يافتن *yāftan*, اندوختن *andūkhtan*, حاصل كردن *hāsil-k.*—(beget) توليد كردن *taulīd-k.*, تناسل ساختن *tanāsul-s.* To get off (escape) رهائي يافتن *rahāīy-y.* To get over, غالب شدن *ghālib-sh.*, مغلوب كردن *maghlūb-k.* To get over (cross) عبور كردن *ubūr-k.* To get up, برخاستن *barkhāstan*, قايم شدن *kāyam-sh.*—(from bed) از بستر برخاستن *az bistar-b.* To get acquainted, معرفت كردن *ma-ārifat-k.*, ياران گشتن *yārān-g.* To get before, پيش رفتن *pesh-r.*, مقدم شدن *mukaddam-sh.* To get by heart, ياد گرفتن *yād-g.*, آموختن *āmūkhtan.*

GHASTLINESS, *n.* وحشت روي *vahshat rūī*, هولناكي *haulnākī.*

GHASTLY, *a.* پژمرده *pazhmurda*, سهمگين *sahmgīn.*

GHOST, *n.* صورت وهمي *sūrati vahmī*, خيال *khiyāl.* The Holy Ghost, روح القدس *rūhu'l kads.*

GHOSTLINESS, *n.* روحانيت *rūhānīyat.*

GHOSTLY, *a.* روحاني *ruhānī*, نفساني *nafsānī.*

GIANT, *n.* عفريت *ifrīt*, ديو *dīv*, اهرمن *ahraman*, مرد بلند قد *mardi buland kadd.*

GIBBERISH, *n.* غلط *ghalat*, عبث *abas*, بيهودگي *bīhūdagī.*

GIBBET, *n.* دار *dār*, صليب *salīb.*

GIBBET, *vt.* صلب كردن *salb k.*, بر دار كشيدن *bar dār-k.*

GIBBOSITY, *n* ناهمواري *nā hamwārī.*

GIBBOUS, *a.* محدب *muhaddab*, ناهموار *nā hamwār.*

GIBE, *vi* طعنه زدن *tadni z.*, كلام استهزا كردن *kalāmi istihzā-k.*

GIBE, *n.* استهزا *istihzā*, افسوس *afsūs*, طعنه *tadni.*

GIDDILY, *ad.* (carelessly) بي پروانه *bī parwāna*, غفلتانه *ghaflatāna.*—(in a giddy manner) سر گردان *sar gardān*, بيهوش *bī hūsh.*

GIDDINESS, *n.* (vertigo) دوران سر *daurāni sar*, سر گرد *sar gard.*—(inconstancy) بي استواري *bī ustuwārī*, عدم قراري *adami karārī.*—(carelessness) غفلت *ghaflat.*

GIDDY, *a.* سر گردان *sar gardān*, سرسام *sarsām.*—(inconstant) بي قرار *bī karār*, ناپايدار *nā pāydār.*—(careless) بي فكر *bī fikr*, بي پروا *bī parwā.* Giddy-headed, سبكسر *sabuksar*, سر در هوا *sar dar hawā.*

GIFT, *n.* بخشش *bakhshish*, داد *dād*, عطا *atā*, نظر *nazar*, انعام *inām.* 2 (faculty) قوت *kuwat*, قابليت *kābiliyat*, قدرت *kudrat.*

GIFTED, *a.* بخشنده *bakhshanda*, صاحب قوت *sāhibi kuwat.*

GIG, *n.* (a top) دوامت *duwāmat*, فرفر *farfar.*—(light carriage) عرابه كوچك *arābai kūchak.*

GIGANTIC, *a.* قوي هيكل *kawī haykal.*

GIGGLE, *vi.* قهقهه زدن *kahkah-z.*, خنديدن *khandīdan.*

GIGGLER, *n.* قهقهه زن *kahkah zan.*

GIGLOT, *n.* زن شوخ چشم *zani shūkh chashm.*

GILD, *vt.* زر اندودن *ba sar-a.*, طلاکاري *tilākārī-k.* تذهيب کردن *tazhīb-k.*

GILDED, *a.* زر نگار *sar nigār*, مرصع *murassa*, مذهب *muzahhab.*

GILDER, *n.* طلاکار *tilākār*, مذهب *muzahhib.*

GILDING, *n.* طلا کاري *tilā kārī*, زر نگاري *sar nigārī.*

GILLY-FLOWER, *n.* قرنفل *karanful.*

GILT, *n.* طلا کاري *tilā kārī*, زر اندودي *sar andūdī.*

GIMLET, *n.* برماه *barmāh*, مثقب *miskab.*

GIN, *n.* دام *dām*, کمند *kamand.*

GIN, *vt.* پاک کردن *pāk-k.*, دانه پنبه جدا کردن *dānai pumba judā-k.*

GINGER, *n.* زنجبيل *zanjabīl.*

GINGERLY, *ad.* زنجبيلانه *zanjabīlāna.*

GINGLE, *vi.* طنطنه کردن *tantuna-k.*, نغمه سراي کردن *naghmai sarāi-k.*

GINGLE, *n.* طنطنه *tantana*, صدا *sadā.*

GIRAFFE, *n.* شتر گاو *shutur gaw.*

GIRD, *vt.* (surround) گرد کردن *gird-k.*, احاطه کردن *ahāta-k.*, محاصره کردن *muhāsara-k.*—(fasten) بستن *bastan*, بند کردن *band-k.*

GIRD, *n.* حلقه *halka*, دايره *dāyira.*

GIRDED, *a.* بسته *basta*, محاط *muhāt.*

GIRDER, *n.* تير *tīr.*

GIRDLE, *n.* کمر بند *kamar band*, ميان بند *miyān band.*

GIRL, *n.* دوشيزه *dūshīza*, دوخت *dukht*, بنت *bint.*

GIRLISH, *a.* دخترک آسا *dukhtarak āsā.*

GIRTH, *n.* تنگ *tang*, پشتنگ *pushtank.*

GIVE, *vt.* دادن *dādan*, بخشيدن *bakhshīdan*, عطا کردن *atā-k.*, بذل کردن *basl-k.*, احسان دادن *ihsān-d.* To give a present, انعام دادن *inām-d.*, بخشش کردن *bakhshish-k.* To give advice, پند دادن *pand-d.*, نصيحت کردن *nasīhat-k.* To give warning, آگاهي نمودن *āgāhī-n.* To give interest (for money), سود دادن *sūd-d.* To give up, گذاشتن *guzāshtan*, ترک کردن *tark-k.* To give up or over, تسليم ساختن *taslīm-s.*—(think no more) قطع نظر کردن *katī nazar-k.* To give possession, تمليک کردن *tamlīk-k.* To give away, بخشيدن *bakhshīdan.* To give out (proclaim) اشتهار کردن *ishtihār-k.*, بيان نمودن *bayān-n.* To give out orders, فرمان دادن *farmān-d.*, امر کردن *āmr-k.*—(pretend) صورت معامله کردن *sūrat muāmala-k.* بهانه کردن *bahāna-k.* To give out, give over, give up, (desist) دست کشيدن *durust-k.*, وا ماندن *wā māndan.*—(distribute) حصه دادن *hissa-d.*, قسمت کردن *kismat-k.* Give (melt as ice) گداختن *gudākhtan.* To give way, راه دادن *rāh-d.*, تواضع گشتن *tawāzī-g.* To give into (adopt) راضي شدن *rāzī-sh.*, اختيار نمودن *ikhtiyār-n.* To give an advantage, غلبت دادن *galbat-d.*, —(allow profit) فايده دادن *fāyda-d.*, نفع دادن *naft-d.* To give an answer, جواب دادن *jawāb-d.* To give a denial, انکار کردن *inkār-k.* To give credit, (believe) اعتقاد بردن *itikād-b.* —(trust to) اعتماد کردن *attimād-k.* —(lend) قرض دادن *karz-d.* To give a blow, ضرب کردن *zarb-k.* To give in charge, حواله کردن *hawāla-k.* To give law (command) حکم گذاري کردن *hukm guzārī-k.* To give leave, اجازت کردن *ijāzat-k.* To give strength

قوت دادن *kúwat-d.* To give up an argument, از مباحثت باز ماندن *az mubāhasat bāz-m.*

GIVER, *n.* دهنده *dahanda,* عطا كننده *atā kunanda,* واهب *wāhib.* The giver of life, جان بخش *jān bakhsh.*

GIZZARD, *n.* سنگدان *sang dān,* حوصلت *hausalat.*

GLAD, *a.* شاد *shād,* خوش *khūsh,* خرم *khurram,* مسرور *masrūr.* To be glad, شادمان شدن *shādmān-sh.,* خرم شدن *khurram-sh.*

GLAD, *vt.* دلشاد كردن *dilshād-k.,* شادمان ساختن *shādmān-s.,* ممنون كردن *mamnūn-k.*

GLADIATOR, *n.* شمشير زن *shamshīr zan,* پهلوان *pahlawān.*

GLADLY, *ad.* شادمانانه *shādmānāna,* از خوشي *az khūshī,* بسرو چشم *ba sar u chashm.*

GLADNESS, *n.* شادي *shādī,* خوشي *khūshī,* مسرور *masrūr,* خرمي *khurramī,* فرحت *farhat.*

GLANCE, *n.* نگاه *nigāh,* نظر *nazar,* رمزالعين *ramzu'l ăyn.* The first glance, نگاه اول *nigāhi awwal.* At one glance, بيكره *yak rah.*

GLANCE, *vi.* نگريستن *nigrīstan,* رمزالعين نمودن *ramzu'lăyn-n.*—(strike obliquely) ناراست زدن *nārāst-z.* To glance at, ايما كردن *īmā-k.*

GLAND, *n.* ضوات *zawāt.*

GLARE, *vi.* درخشيدن *dirakhshīdan,* روشن شدن *raushan-sh.*

GLARE, *n.* تاب *tāb,* روشني *raushnī.*—(a fierce look) درشت نظر *durusht nazar.*

GLARING, *a.* (brilliant) تابان *tābān,* روشن كنان *raushan kunān.*—(barefaced) گستاخ *gustākh,* بي شرم *bī sharm.*

GLASS, *n.* شيشه *shīsha,* آبگينه *ābgīna,* زجاج *zujāj.* A glass maker, زجاج *zajjāj.* Brayed glass, خردۀ مينا *khurdai mīnā.* A bit of glass, زجاجت *zujājat.* A looking glass, آيينه *āīyna,* A glass bead, مينا *mīnā.* An hour-glass, شيشۀ ساعت *shīshai sāăt.* A perspective glass, دوربين *dūrbīn.* A cupping glass, كبه *kuba.*

GLASSY, *a.* زجاجي *zujājīy.*

GLAZE, *vt.* (windows, &c.,) با زجاج آراستن *bā zujāj-ā.*—(paper, &c.,) مهره كردن *muhra-k.,* جلا كردن *jilā-k.*

GLAZED, *a.* (with glass) شيشه دار *shīsha-dār,* با زجاج آراسته *bā zujāj ārāsta.*—(linen, paper, &c.,) مهره دار *muhra dār,* مهره زده *muhra zada.*

GLAZIER, *n* زجاجي *zujājī,* شيشه بر *shīsha bur.*

GLEAM, *n.* شعاع *shuā,* پرتو *partau.* لمع *lamă.*

GLEAM, *vi.* پرتو انداختن *partau-a.,* لمع زدن *lamă-z.,* درخشيدن *dirakhshīdan.*

GLEAN, *vt.* چيدن *chīdan,* خوشه چيدن *khusha-ch.*

GLEBE, *n.* مدر *madar,* چمن *chaman.*

GLEE, *n.* شادماني *shādmānī,* طرب *tarab.*

GLEET, *n.* جريان *jaryān,* مواد *mawād.*

GLEN, *n.* دره *darra.*

GLIDE, *vt.* لغزيدن *laghzīdan.*

GLIMMER, *vi.* تافتن *tāftan,* لمع نمودن *lamă-n.*

GLIMPSE, *n.* روشنائي تيزرو *raushnāīi tez rau.*—(faint light) روشنائي كمزور *raūshnāīi kam zor.*

GLISTER, *n.* (transitory view) نظر سبك *nazari sabuk.*

GLITTER, *vi.* درخشیدن *dirakhshīdan*, تافتن *tāftan*, لمع کردن *lamā-k.*

GLITTER, *n.* درخشیدگي *dirakhshīdagī*, تاب *tāb*, لمعان *lamān.*

GLITTERING, *a.* درخشان *dirakhshān*, تابان *tābān*, لامع *lāmi.*

GLOBE, *n.* کره *kurah*, گوي *gūī*. The terrestrial globe, کره ارضي *kurah-i-arzī*. The celestial globe, کره فلکي *kurahi falakī.*

GLOBULAR, *a.* کري *kurī*, کروي *kurawī*, مستدير *mustadīr.*

GLOBULE, *n.* کره خرد *kurah khurd.*

GLOMERATE, *vt.* جمع کردن *jamā-k.*, انباشتن *ambāshtan.*

GLOOM, *vi.* تیره نمودن *tīra-n.*, تاریک کردن *tārik-k.*

GLOOM, GLOOMINESS, *n.* تاریکي *tārīkī*, ظلمت *zulmat*. Gloominess of mind, تیره ضمیري *tīrazamīrī*, دلشکستگي *dilshikastagī*.—(of countenance) سخت روي *sakht rūī.*

GLOOMILY, *ad.* تاریکانه *tārīkāna*, تیره ضمیرانه *tīra zamīrāna.*

GLOOMY, *a.* (obscure) تیره *tīra*, تاریک *tārīk*. Gloomy minded, تیره ضمیر *tīra zamīr*, دلشکسته *dilshikasta*. Gloomy of look, سخت رو *sakht rū*, ترش رو *tursh rū.*

GLORIFICATION, *n.* اجلال *ijlāl*, ستایش *sitāyish*, افتخار *iftikhār.*

GLORIFIED, *a.* ستوده *sitūda*, مفتخر *mufakhkhar.*

GLORIFY, *vt.* ستودن *sitūdan*, ستایش دادن *sitāyish-d.*, حمد کردن *hamd-k.*

GLORIOUS, *a.* مفخر *mufakhkhar*, ذوالجلال *zu'l jalāl*, مجید *majīd*.—(proud) متکبر *mutakabbir.*

GLORIOUSLY, *ad.* با اجلال *bā ijlāl*, با عزت *bā izzat*, شریفانه *sharīfāna.*

GLORY, *n.* (praise) ستایش *sitāyish*, حمد *hamd*, مدح *madh*.—(grandeur, honor) جلال *jalāl*, فخر *fakhr*, سر افرازي *sar afrāzī*, عزت *izzat*. True glory, مجد اصیل *majdi asīl*. False glory, تکبر *takabbur*. The height of glory, تکبرانیت *takbirāniyat*. To contend for glory, مفاخرت کردن *mufākharat-k.*

GLORY, *vi.* افتخار کردن *iftikhār-k.*, لاف زدن *lāf-z.*, شادماني کردن *shādmānī-k.*

GLOSS, *n.* (comment) تفسیر *tafsīr*, شرح *sharh*.—(specious interpretation) ترجمه مجازي *tarjumai majāzī*.—(brightness) تابش *tābish*, رونق *raunak.*

GLOSS, *vt.* (comment) تاویل کردن *tāwīl-k.*, شرح ساختن *sharh-s.*—(make a specious representation) ترجمه مجازي نمودن *tarjumai majāzī-n.*—(embellish with superficial lustre) جلا دادن *jilā-d.*, جلوه دادن *jalwa-d.*

GLOSSARIAL, *a.* تفسیري *tafsīrī*, توضیحي *tauzīhī.*

GLOSSARY, *n.* کتاب لغت *kitābi lughat*, فرهنگ *farhang.*

GLOSSINESS, *n.* جلا *jilā*, مهره داري *muhra dārī*, جلوه *jalwa.*

GLOSSOGRAPHER, *n.* اهل تفسیر *ahli tafsīr.*

GLOSSY, *a.* جلوه دار *jalwa dār*, مهره دار *muhra dār.*

GLOUT, سخت روي نمودن *sakht rūī-n.*, ترش روي نمودن *tursh rūī-n.*

GLOVE, *n.* دستانه *dastāna*, موزه دست *mūzai dast*. To put on gloves, دستانه پوشیدن *dastāna-p.*

GLOVER, *n.* دستانه فروش *dastāna farūsh.*

GLOW, *vi.* (be hot) گرم شدن *garm-sh.*,

ر بودن harr-b.—(to be bright) تابان بودن روشن شدن raushan-sh., tābān-b. To glow with anger, از غضب گرم شدن az gazab garm-sh. To glow with zeal or courage, از غیرت گرم شدن az ghayrat garm-sh. To glow with fancy, تاب خیال نمودن tābi khiyāl-n.

GLOW, n. (shining heat) تاب tāb, افروزش afrūzish. —(vehemence of passion) حمیت hamīyat, گرمي garmī, قهر kahr.—(ardour, zeal,) حرارت harārat, رشک rishk, غیرت ghayrat. —(brightness of colour) روشن گوئي raushan gūī, آذرنگي āzrangī.

GLOW-WORM, n. کرم شبتاب kirmi shab tāb, ابو حباحب abu hubāhib.

GLOZE, vi. چاپلوسي chāplūsī, تملق tamalluk.

GLUE, n. سریش sarīsh, یلم yalam.

GLUE, vt. با سریش چسپانیدن bā sarīsh ch., باسریش وصل کردن bā sarīsh wasl-k., پر کردن pur-k.

GLUT, vt. (satiate) سیر کردن sayr-k., (swallow) اوباشتن aubāshtan.—(overstock) زاید کردن zāil-k.

GLUT, n. (redundancy) زیادتي ziyādatī, افزوني afzūnī.—(satiety) سیري sayrī.—(obstruction) سد sadd.

GLUTINATE, vt. بهم پیوستن ba ham-p., وصل نمودن wasl-n.

GLUTINOUS, a. سریش آسا sarīsh āsā, اشقر ashkar.

GLUTINOUSLY, ad. اشقرا ashkaran, چربانه charbāna.

GLUTINOUSNESS, n. چربي charbī, اشقري ashkarī.

GLUTTON, n. بسیار خوار bisyār khār, شکم پرست shikam parast.

GLUTTONIZE, vi. بسیار خوردن bisyār-kh.

GLUTTONOUS, a. بسیار خور bisyār khūr, شکم پرست shikam parast.

GLUTTONOUSLY, ad. بسیار خورانه bisyār khurāna, باشراهت bā sharāhat.

GLUTTONY, n. بسیار خواري bisyār khārī, طمعکاري tamā kārī.

GLYCERINE, n. شکر دهنت shakar-dahnat.

GNARL, vi. غریدن gurrīdan, نعره زدن nadra-z.

GNASH, vt. بهم زدن baham-z., دندان فشردن dandān-f.

GNAT, n. پشه pashsha, بعوض bāūz.

GNAW, vt. خائدن khāīdn, دندیدن dandīdan.

GNOMON, n. عقرب akrab.

GO, vi. رفتن raftan, روان شدن rawān-sh.—(walk) سیر کردن sayr-k.—(desert) گذاشتن guzāshtan. To let go, رها کردن rihā-k., گذاشتن guzāshtan. To go on foot, پیاده رفتن piyāda-r. To go on horse back, سوار شدن sawār-sh. To go a hunting, براي شکار رفتن barāya shikār-r. To go fast, زود رفتن zūd-r. To go slow, آهسته رفتن āhistu-r. To go one after another, پس یکدیگر رفتن pasi yak dīgar-r. To go away, گذشتن guzashtan, گشتن gashtan. To go before, پیش رفتن pesh-r., مقدم شدن mukaddam-sh. To go behind, پس رفتن pas-r. To go back, باز رفتن bāz-r. To go backward, باز پس رفتن bāz pas-r. To go to the necessary, بجاي ضرور رفتن bajāi zurūr-r. To go on shore, از جهاز بساحل رفتن az jahāz ba-sāhil-r. To go round, گردیدن gard-

idan, احاطه رفتن *ahāta-r.* To go up, بالا رفتن *bālā-r.* To go about, گرديدن *gardīdan.* To go aside, گمراه شدن *gumrāh-sh.* To go between, در ميان رفتن *dar miyān-r.* To go or pass by, مرور نمودن *marūr-n.*, گذشتن *guzashtan.* To go by, از قاعده رفتن *az kāyada-r.* To go down, فرو رفتن *farū-r.* To go in, داخل شدن *dākhil-sh.* To go out, بيرون رفتن *berūn-r.* To go off, نفس آخر زدن *nafs ākhir-z.* To go on, حمله كردن *hamala-k.* —(proceed) پيش رفتن *pesh-r.*, استمرار نمودن *istimrār-n.* To go out, (upon an expedition) عزم سفر كردن *azmi safar-k.*, To go out (of doors) بيرون رفتن *berūn-r.*, بدر رفتن *badar-r.*—(to be extinguished,) منطفي گرديدن *muntafi-g.*, منقطع گشتن *munkatī-g.* To go through (execute) بجا آوردن *bajā-ā.*, بسر بردن *basar-b.*—(suffer, undergo) تحمل كردن *tahammul-k.*

GO-CART, *n.* گردون *gardūn*, مدحات *mudhāt.*

GOAD, *vt.* خليدن *khalīdan*, مهميز زدن *mahmīz-z.*—(stimulate) تحريك كردن *tahrīk-k.*, بر انگيختن *bar-a.*

GOAD, *n.* مهمزة *mihmazat*, غاوشنگ *ghāw-shang.*

GOAL, *n.* (starting post) محبس *mihbas*, مقوس *mikwas.*—(winning post) نشان *nishān* —(any place of destination) نشانگاه *nishāngāh*, منزل *manzil.*—(the end) مقصود *maksūd*, غرض *gharaz.*

GOAT, *n.* بز *buz*, معز *māz.* A he-goat, بز نر *buzi nar*, تيس *tays.* A she-goat, بز ماده *buzi māda.* The bleating of a goat, ثواج *suāj.* A goat herd, چوپاني بز *chopāni buz*, گله دار *galla dār.* Goats' leather, تيماج *tīmāj.*

GOBBET, *n.* لقمه *lukma*, حفنت *hafnat.*

GOBBET, *vt.* لقمه كردن *lukma-k.*, او بارِيدن *aubārīdan.*

GO-BETWEEN, *n.* ميانجي *miyānchī*, مشاطه *mashshāta.* دلاله *dallāla.*

GOBLET, *n.* پياله *piyāla*, ساغر *sāghir*, جام *jām.*

GOBLIN, *n.* جن *jinn*, ديو *dev*, پري *parī.*

GOD, *n.* خدا *khudā*, ايزد *īzad*, باري *bārī*, الله *allāh*, رب *rabb*, حق *hakk*, رب العالمين *rabbu'l ālamīn.* God the most high, الله تعالى *allāh taāla'*, حق جل و علا *hakku jalla wa ālā.* God the creator, خداوند آفرينش *khudāwandi āfrīnish.* God the omnipotent, قادر مطلق *kādiri mutlak.* Blessed God, بارك الله *bāraku'llāh.* Blessed be God, سبحان الله *subhānu'llah.* God be merciful, صلي الله *salla' allāh.* Oh God! الهي *ilāhī*, يا الله *yā allāh*, يارب *yā rabb.* There is no God but God, لا اله الا الله *lā allāh illā allā.* God willing, انشاالله تعالي *inshā allāh taāla.* A worshipper of God, خداپرست *khudā parast*, عابد *ābid.* To worship God, پرستش خدا كردن *parastishi khudā-k.*, عبادت كردن *ibādat-k.* By God's grace, با توفيق خدا *bā taufīki khudā*, با عنايت الله *bā ināyati allāh.* Praised be God, thanks to God, الحمد الله *alhamdulillā.* God preserve you, خدا شمارا نگاه دارد *khudā shumārā nigāh dārad.* To swear by God, قسم بالله خوردن *kasam ba allāh-kh.* By God! بالله *bi'llāh*, والله

wa'llāh. God forbid, خدا نکند *khudā nakunad*, خدانخواسته *khudā nakhāsta*, نعوذ بالله *nausbillāh*, God forbid that, حاشاکه *hāshā ki* Good God! (in admiration) سبحان الله *sub'hāna' 'allāh*, بارک الله *bāraka' allāh*. For God's sake, از براي خدا *az barāi khudā*.

GODDESS, *n.* الهت *ilāhat.*

GODHEAD, *n.* vide DEITY.

GODLESS, *a.* بي خدا *bī khudā*, ملحد *mulhid*.

GODLIKE, *a.* خدائي *khudāī*, الهي *ilāhī*.

GODLINESS, *n.* تقوي *takwa'* خدا پرستي *khudā parastī*.

GODLY, *a.* اهل تقوي *ahli takwa'*, خدا پرست *khudā parast*.

GODSPEED, *n.* کاميابي *kāmyābī*, ظفر *zafar*.

GOGGLE, *vi.* شنف کردن *shanf-k.*, تشازر کردن *tashāzur-k.*, خيره نگريستن *khīra-n.*

GOING, *a.* روان *rawān*, رحلت *rahlat*. Going to and from, آمد و رفت *āmad u raft*, آمدو شد *āmad u shud*.

GOLD, *n.* زر *zar*, طلا *tila*, ذهب *zahab*. Pure gold, طلاي خالص *tilāi khālis*, زر جعفري *zari jadfarī*. Unrefined or base gold, طلاي خام *tilāi khām*, پاخ *pākh*. Gold coin, زر مسکوک *zari maskūk*. Gold thread, زر رشته *zari rishta*. Gold wire, تار طلائي *tāri tilāī*. Gold leaf, ورق طلائي *warki tilāī*. A gold wire-drawer, زر کش *zar kash*. Made of or covered with gold-wire, مزر کش *muzarkash*. A mass or ingot of gold, سبيکت *sabīkat*. A bit or particle of gold, زر پاره *zar pāra*, ذهبت *zahabat*. Liquid gold, انفغده *anfaghda*, سوفيه *sūfeha*. An ounce of gold, نوات *nawāt*. Gold and silver, زرو سيم *zar u sīm*. Gold dust, زراسگ *zarāsag*. Gold lace, زر تار *zar tār*, طراز ذهب *tirāzi zahab*. Interwoven with gold, بشار *bishār*. Adorned with gold and gems, مرصع *murassā*, با زر و جواهر مزين *bā zar u jawāhir muzayyan*. Written in letters of gold, آزده *āzada*. To gild with gold, زر اندودن *zar andūdan*. Inlaid with gold, زر نگار *zar nigār*. A refiner of gold, زر شناس *zar shanās*, زر ساو *zar sāv*. A gold-beater, زر کوب *zar kūb*, زر ساي *zar sāya*.

GOLDEN, *a.* طلائي *tilāī*, زرين *zarrīn*. —(colour) زرد *zard*.

GOLDSMITH, *n.* زرگر *zar gar*, طلاکار *tilākār*.

GONG, *n.* جرس *jaras*, ناقوس *nākūs*.

GONORRHEA, *n.* سوزاک *sūzāk*, آتشک *ātishak*.

GOOD, *a.* خوب *khūb*, خير *khayr*, خوش *khūsh*, نيک *nek*, حسن *hasan*. Whether good or bad, خواه نيک خواه بد *khāh nek khāh bad*. Good morning, صباح الخير *sabāhū'l khair*. Good evening, مسا الخير *masāu'l khair*. With good faith, با اعتقاد *bā aitikād*. With good fortune, با طالع *bā tālī*. With good manners, با ادب *bā adab*. Good natured, لطيف مشرب *latīf mashrab*, نيک طبع *nek tabī*, خوش مزاج *khush mizāj*. A good work, فعل نيک *fusli nek*, حسنت *hasanat*. Good qualities, اوصاف جميله *ausāfi jamīla*. Good news, خوش خبري *khush khabarī*

بشارت bashārat. In good time, بر محل bar mahl. To make good, (perform) بجا آوردن bujā-ā.—(prove by argument) ثابت کردن sābit-k. To do good, نافع کردن nāfi-k., احسان کردن ihsān-n.

GOOD, GOODNESS, n. خیریت khayriyat, نیکوئي nekūī, بهتري bahtarī. The good and the bad, حسنه و سیه hasana u si a, خطا و صواب khatā u sawāb. A common good, جدوي jadwa'.

GOOD, ad خوش khūsh, خوب khūb. Good! خیر khayr.

GOOD-BYE, n. or interj. خدا حافظ khudā hāfiz.

GOOD-DAY, n سلام علیکم salām alaikum.

GOOD-FRIDAY, n. جمعه خیر jumat khair, روز نجات rozi najāt.

GOOD-WILL, نیک نیتي nek niyatī, خیر خواهي khair khāhī.

GOODS, n مال māl (pl. اموال), اشیا ashyā, اسباب asbāb, متاع matāā, ملک milk (pl. املاک).

GOOSE, n. بط bat, قاز kās, غاز ghās.

GORE, n. خون khūn, دم dam.

GORE, vt شاخ زدن shākh-z., سوراخ کردن sūrākh-k.

GORGE, n. حلق halak—(narrow passage) تنگ راه tang rāh.

GORGEOUS, a. شاهانه shāhāna, بزرگوار buzurgwār, جليل jalīl.

GORGEOUSLY, ad. شاهانه shāhāna, با عظمت bā azmat.

GORGET, n. گلو بند galū band.

GORY, a. خونین khūnīn, خونخوار khūn khār.

GOSLING, n. بچه قاز bachai kās.

GOSPEL, n. انجيل injīl.

GOSSAMER, n نسال nu.āl, تار tār.

GOSSIP, n بیهوده گو bihūda gū, هرزه گو hirza gū, سخن چین sakhun chīn.

GOSSIP, vi. بیهوده گفتن bihūda-g., گفتگو کردن guftu gu-k, یاوه گفتن yāwa-g.

GOURD, n. کدو kadū.

GOUT, n (taste) لذت lazzat.—(disease) نقرس nikris.

GOUTY, n. صاحب دقرس sāhibi nikris, نقرس دار nikris dār.

GOVERN, vt. فرمودن farmūdan, داوري کردن dāwarī-k. حکم راني کردن hukmrānī-k., حراست کردن hirāsat-k., ضبط و ربط کردن sabtu rabt-k.

GOVERNABLE, a. متواضع mutawāzā, حکم بردار hukm bardār, فرمان بردار farmān bardār.

GOVERNED, a. محکوم mahkūm, مضبوط mazbūt.

GOVERNESS, n. کد بانو kad bānū, حاکمه hākima.

GOVERNMENT, n. رياست riyāsat, حکم راني hukm rānī, عمل āmal, فرماندهي farmāndahī, حکومت hukūmat —(state) سرکار sarkār, حکم راني hukmrān. Self-government, خود حاکمي khud hākimī.

GOVERNOR, n حاکم hākim (pl. حکام), عامل āmil, ناظم nāzim, فرمان روا farmān rauā. The governor of a large province, صوبه دار sūba dār. The governor of a district, فوجدار faujdār.—(preceptor) اتاليق atālīk.—(for machinery) ضابطه zābita.

GOVERNORSHIP, a. فرمان فرمائي farmān farmāī, منصب حکومتي mansabi hukūmatī.

GOWN, n. (woman's) پیشواز peshwāz, تلک tilak.—(man's) جامه jāma, نیمه nīma.

GRACE, *n.* (favour) عنايت *ināyat*, مهرباني *mihrbānī*.—(benefit) احسان *ihsān*, نعمت *naïmat*.—(virtue, excellence) فضيلت *fazīlat*. هنر *hunar* — (pardon) عفو *äfū*, مغفرت *maghfarat*. —(privilege) برات *barāt*, منشور *manshūr*.—(beauty, elegance) جمال *jamāl*, حسن *husn*. To say grace, شكر گفتن *shukr-g*. The grace of God, توفيق *taufīk*, تائيد *täyīd*

GRACE, *vt.* لطافت نمودن *latāfat-n.*, آراستن *ārāstan*, رونق دادن *raunak-d.*

GRACEFUL, *a.* زيبا *zībā*, لطيف *latīf*, جميل *jamīl*.

GRACEFULLY, *ad.* ظريفانه *zarīfāna*, با لطف *bā lutf*. To walk gracefully, خوش رفتن *khush-r.*, خوش خراميدن *khush-kh.*

GRACEFULNESS, *n.* زيبائي *zībāī*, لطف *lutf*, ظرافت *zarāfat*, جمال *jamāl*, حسن *husn*.

GRACELESS, *a.* شرير *sharīr*, كمبخت *kambakht*, نا بكار *nā bakār*.

GRACIOUS, *a.* لطيف *latīf*, شيرين *shīrīn*, كريم *karīm*, خاطر نواز *khātir nawāz*, كرم گستر *karam gustar* مهربان *mihrbān*, مشفق *mushfak*. Most gracious, عالي همت *ālī himmat*. Good gracious, سبحان الله *subhān allāh*.

GRACIOUSLY, *ad.* ملاطفانه *mulātifāna*, مكرمانه *mukrimāna*.

GRACIOUSNESS, *n.* شيرينكاري *shīrīnkārī*, ملايمت *mulāyamat*, مكرمت *mukrimat*, خاطر نوازي *khātir nawāzī*, مهرباني *mihrbānī*.

GRADATION, } *n* درجه *daraja*, تدريج *tadrīj*, تدرج *tadarruj*,
GRADE, } مرتبه *martaba*.

GRADUAL, *a.* درجه دار *daraja dār*, تدرجي *tadarrujī*.

GRADUALLY, *ad.* قدم بقدم *kadam ba kadam*, آهسته آهسته *āhista, āhista*, درجه بدرجه *darajā ba daraja*, رفته رفته *rafta rafta*.

GRADUATE, *n* درجه ياب *daraja yāb*, علامي *āllāmī*.

GRADUATE, *vt.* درجه درجه كردن *dara ja daraja-k.*, فضيلت ماب گردانيدن *fazīlat māb-g.*, علامي شدن *āllamī-sh.*, درجه حاصل كردن *daraja hāsil-k.*

GRAFT, *n.* قلم *kalam*, پيوند *paywand*.

GRAFT, *vt.* پيوند كردن *paywand-k*, وصل كردن *wasl-k.*

GRAIN, *n.* (corn) غله *ghalla*, دانه *dāna*, خرمن *khirman*. To sow grain, زرع كردن *zar'-k* To bring forth grain, دانه بر آوردن *dāna bar ā.* To gather in or lay up grain, ذخيره كردن *zakhīra-k.*, غله در انبار نهادن *ghalla dar ambār-n.* An ear full of grain, دانه مستغلظ *dānai mustaghlis* A grain of barley, دانه جو *dānai jav.*—(berry &c.) دانه *dāna*, حب *habb*. Grain by grain, جو بجو *jav ba jav*.

GRAMMAR, *n.* علم صرف و نحو *ilmi sarf u nahv*. A grammar, كتاب صرف و نحو *kitābi sarf u nahv*.

GRAMMARIAN, *n.* اهل علم صرف و نحو *ahli ilmi sarf u nahv*, نحوي *nahvī*, علماي صرف و نحو *ūlamāi sarf u nahv*, قواعد دان *kawāid dān*.

GRAMMATICAL, *a.* صرفي *sarfī*, نحوي *nahvī*. Grammatical terms, اصطلاحات نحويه و صرفيه *istilāhāti nahwiya u sarfiya*. Grammatical mistake, غلط نحوي *ghalati nahvī*.

GRAMMATICALLY, *ad.* با قاعده صرف و نحو *bā kāidai sarf u nahv*.

GRANARY, n. انبار خانه *ambār khāna*, ذخيره خانه *zikhīra khāna*.

GRAND, a عظيم *azīm*, كبير *kabīr*, شريف *sharīf*, بزرگ *buzurg*, كلان *kalān*.

GRANDCHILD, n. حافد *hāfid* —(by a son) پسر زاده *pisarzāda*.—(by a daughter) نبيره *nabīra*.

GRANDEE, n. شريف *sharīf*, عظيم *azīm*, ميرزا *mīrzā*. Grandees, ارباب دولت *arbābi daulat*, اركان سلطنت *arkāni saltanat*, اعيان مملكت *aiyāni mumlekat*.

GRANDEUR, n. عظمت *azamat*, بزرگوارى *buzurgwārī*, دولت و اقبال *daulat u ikbāl*, شكوه *shukoh*, حشمت *hishmat*, جاه و جلال *jāh u jalāl*.

GRANDFATHER, n. جد *jadd*, نيا *niyā* —(paternal) پدر پدر *pidari pidar*, جد صحيح *jaddi sahīh*.—(maternal) پدر مادر *pidari mādar*, جد فاسد *jaddi fāsid*.

GRANDMOTHER, n جده *jadda*.

GRANDSON, n. نواده *nawāda*, نبيره *nabīra*; نواده پسرينه *nawāda pisarīna*.—(a son's son) پسر زاده *pisar zāda*.—(daughter's son) دختر زاده *dukhtar zāda*, نواده دخترينه *nawāda dukhtarīna*.

GRANGE, n. ضيعت *zayat*.

GRANITE, n. سماق *summāk*.

GRANT, vt. قبول كردن *kabūl-k.*, اجازت كردن *ijāzat-k*, موافق شدن *muwāfik-sh.*—(bestow) بخشيدن *bakhshīdan*, دادن *dādan*, عطا كردن *atā-k*. To grant permission, اجازت فرمودن *ijāzat-f.*, رخصت كردن *rukhsat-k*.

GRANT, n. بخشش *bakhshish*, احسان *ihsān*, عطا *atā*, انعام *inām*.—(concession) اجابت *ijābat*, اجازت *ijāzat*, قبول *kabūl*.

GRANTOR. n. بخشنده *bakhshanda* بخش *bakhsh*.

GRANULAR, a. دانه وار *dāna wār*, دانه دار *dāna dār*.

GRANULATE, vt. دانه دار كردن *dāna-dār-k.*, دانه دانه كردن *dāna dāna-k.*

GRANULE, n. دانه *dāna*, حب *habb*.

GRAPE, n. انگور *angūr*, عنب *inab*. A bunch or cluster of grapes, خوشه انگور *khushai angūr*. Sour or unripe grapes, انگور خام *angūri khām*, غوره *ghūra*. A grape-stone, دانهٔ انگور *dānai angūr*, فرصاد *firsād*. A grape-seller, انگور فروش *angūr farūsh*, عناب *annāb*.

GRAPHIC, a. واضح *wāzih*, منقش *munakkash*.

GRAPNEL, n. لنگر خورد *langari khurd*.

GRAPPLE, n. قلاب آهنين *kullābi āhanīn*, گير و دار *gīr u dār*.

GRAPPLE, vt. گرفتن *giriftan*.—(with a hook) با خطاف گرفتن *bā khutāf-g.*—(contend) اختلاف نمودن *ikhtilāf-n.*

GRASP, n. (of the hand) قبضه *kabza*, دستگير *dastgīr*, پنجه *panja*.—(possession, hold) تصرف *tasarruf*, گرفت *girift*.

GRASP, vt. گرفتن *giriftan*, بدست گرفتن *ba dast-g.*, در مشت دادن *dar musht-d.*, بچنگال گرفتن *ba changāl-g.*

GRASS, n گيا *giyā*, نبات *nabāt*, علف *alaf* —(under grass) اغميره *aghmīra*. Dry grass, سلسلان *silsilān*. A grass-plot, سبزه زار *sabz zār*, علفزار *alaf zār*.

GRASSHOPPER, n. ملخ *malakh*, جراد *jarād*.

GRATE, n. شبكه *shabaka*. A fire-grate, موقد *mawkid*, آتش دان *ātish dān*.

GRATE, vt. (rub, wear) سائيدن *sāīdan*, سودن *sūdan*, رنديدن *randīdan*

خراشیدن *khirāshīdan.*—(make a harsh noise) صریف ساختن *sarīf-s.*—(offend) آزاردن *āzārdan,* جفا نمودن *jafā-n.*—(lattice) قفس کردن *kafas-k.*

GRATEFUL, *a.* وفادار *wafādār,* شکور *shukūr.*—(agreeable) دلخوش *dilkhūsh,* مقبول *makbūl,* دلپذیر *dil pazīr.*

GRATEFULLY, *ad.* با شکر *bā shukr,* با حق شناسي *bā hakk shināsī.*

GRATEFULNESS, *n.* پسنديدگي *pasandīdagī,* دلخوشي *dilkhūshī.*

GRATER, *n.* رنده *rinda,* سوهان *sauhān.*

GRATIFICATION, *n.* خوشي *khūshī,* فرحت *farhat,* عيش *aish,* خاطر نواز *khātir nawāz,* كامراني *kāmrānī.*—(reward) انعام *inām,* عوض *iwaz,* جزا *jazā.*

GRATIFY, *vt.* كامران كردن *kāmrān-k.,* خاطر نواز كردن *khātir nawāz-k.,* اطمينان دادن *itmi'nān-d.*

GRATINGLY, *ad.* بطور نا پسنديده *ba tauri nāpasandīda,* بوجه نا خوش *ba vajai nā khūsh,* مكروها *makrūhan.*

GRATIS, *ad.* مفت *muft,* رايگان *rāigān,* بلا عوض *bilā iwaz.*

GRATITUDE, *n.* شكر *shukr,* وفاداري *wafādārī,* شكر گذاري *shukr guzārī,* حق شناسي *hakk shināsī.*

GRATUITOUS, *a.* مفت *muft,* رايگان *rāyagān.*

GRATUITOUSLY, *ad.* بميل خود *ba mayli khud,* مفت *muft.*

GRATUITY, *n.* انعام *inām,* اجر *ajr,* بخشش *bakhshish.*

GRAVE, *n.* گور *gūr,* قبر *kabr,* تربت *turbat.* A grave-stone, مزار سنگ *mazār sang.* To dig a grave, گور كندن *gūr-k.*

GRAVE, *vt.* قلمكاري كردن *kalam kārī-k.,* كندن *kandan,* تراشيدن *tarāshīdan.*

GRAVE, *a.* (solemn) شكوهمند *shukohmand,* اهل وقار *ahliwikār,* هيبتوار *haibatwār.*—(deep in sound) بم *bamm,* نرم *narm.*—(not showy) نا تابدار *nā tābdār,* نا روشن *nā raushan.* A grave matter, كار مهم *kāri muhimm.*

GRAVEL, *n.* سنگ ريزه *sang rīza,* ريگ *rīg,* رمل *raml.* The gravel or stone in the bladder, ريگ مثانه *rīgi masāna,* سنگ مثانه *sangi masāna.*

GRAVEL, *vt.* سنگ ريزه گسعردن *sang-rīza-g.*—(puzzle) مشوش كردن *mushawwish-k.,* پريشان كردن *parīshān-k.*

GRAVELLY, *a.* پر ريگ *pur rīg,* پر رمل *pur raml.*

GRAVELY, *ad.* از سنجيدگي *az sanjīdagī,* با ثقالت *bā sakālat.*—(not showily) نا تابدار *nā tābdār.*

GRAVENESS, *n.* vide GRAVITY.

GRAVER, *n.* قلمكار *kalamkār,* نقشبند *naksh band,* نقاش *nakkāsh.*

GRAVING, *n.* كندگي *kandagī,* نقاشت *nakkāshat.*

GRAVITATION, *n.* كشش *kashish.*

GRAVITY, *n.* سنجيدگي *sanjīdagī,* شكوهمندي *shukohmandī,* وقار *wakār.*—(weight) گراني *girānī,* سنگيني *sanginī.* Centre of gravity, مركز ثقالت *markazi sakālat.* Specific gravity, وزن مخصوص *wazni makhsūs.*

GRAVY, *n.* آب گوشت *ābi gusht.*

GRAY, *a.* سنجابي *sanjābī,* خاكستري *khākistarī,* خاكي *khākī.*—(old) ضعيف *zaif,* پير *pīr.* Gray hair, پخته مو *pukhta mū,* سفيد موي *sufed mūī.*

GRAZE, *vt.* چريدن *charīdan,* گيا خوردن *giyā-kh.*—(feed cattle) رعي كردن *raī-k.,* سوم كردن *sawm-k.*

GRAZIER, n. (feeder of cattle) شبان *shabān.*—(seller of cattle) حیوان فروش *haywān farūsh.*

GRAZING, n. رعي *raī*, علف خوري *ālaf khūrī.*

GREASE, n. چربي *chārbī*, پيه *pīh*, روغن *raughan*, شحم *shahm.*

GREASE, vt. با روغن آلودن *bā raughan-ā.*, با شحم آلودن *bā shahm-ā.*, چرب کردن *charb-k.*

GREASY, a. روغني *raughanī*, چربي دار *charbī dār*, شحيم *shahīm.*

GREAT, a. (illustrious) عظيم *āzīm*, کبير *kabīr*, بزرگوار *buzurgwār*, مشهور *mashhūr*, کريم *karīm.*—(powerful) قادر *kādir*, توانا *tawānā* —(large of size) کلان *kalān*, بزرگ *buzurg*, عظيم *āzīm* —(principal) مطلق *mutlak*, اصلي *aslī*, نخست *nakhust* — (intimate) آشنا *āshnā*, همدم *hamdam.* Great bellied, باردار *bārdār*, حامله *hāmula* —(violent) ضربي *zarabī*, شديد *shadīd.* A great man, بزرگوار *buzurgwār*, امير *amīr.* Having a great name, نامدار *nāmdār*, نامي *nāmī.* Great in number, بسيار *bisyār*, عديد *adīd.* A great deal, بسيار *bisyār.* Of great value, گران بها *girān bahā.* A great effort, جد موفور *jiddi maufūr.* A great misfortune, فساد عظيم *fisādi-āzīm.*. To become great کبير گشتن *kabīr-g*, بزرگ شدن *buzurg-sh.* To make great, تعظيم کردن *tadzīm-k.*, اشراف نمودن *ashrāf-n.* With great care, با اهتمام تام *bā ihtimāmi tāmm.* How great? چند *chand.* So great, چندان *chandān*; چندين *chandīn.* Greater, greatest, اکبر *akbar*; اعظم *adsam.* Greater, بزرگتر *buzurgtar*, کلانتر *kalāntar.* With the greatest honor, با تعظيم تام و تکريم تمام *bā tadzīmi tāmm wa takrīmi tamām.*

GREATLY, ad. (in a great degree) بسيار *bisyār*, نهايت *nahāyat*, غايت *ghāyat.*—(illustriously) مشهورانه *mashhūrāna*, بزرگانه *buzurgāna.*—(bravely) دليرانه *dilerāna*, بهادرانه *bahādurāna.*

GREATNESS, n. (illustrious) بزرگي *buzurgī*, کلاني *kalānī*, دولت و اقبال *daulat u ikbāl.*—(largeness of quantity, extent, number, &c.) کلاني *kalānī*, کثرت *kasrat*, وسعت *wasdt*, فراخي *farākhī.*—(dignity) جاه *jāh*, مرتبه *martaba* —(power) قوت *kuwat*, توانائي *tawānāī* —(comparative quantity) مقدار نسبت *mikdāri nisbat.*—(swelling pride) کبر *kibr*, تکبر *takabbur*, غرور *gharūr* —(familiarity) مصاحبت *musāhibat*, همدمي *hamdamī.*

GREECE, n p يونان *yūnān*, روم *rūm.*

GRECIAN, a. يوناني *yūnānī*, رومي *rūmī.*

GREEDILY, ad. با طمع *bā tamī*, با حرص *bā hirs*, با رشک *bā rishk.*

GREEDINESS, n. آز *āz*, حرص *hirs*, طمع *tamī.*

GREEDY, a. آزمند *āzmand*, حريص *harīs*, طمعکار *tamī kār*, راغب *rāghib*, آرزومند *ārzūmand.*

GREEN, a. (in colour) سبز *sabz*, اخضر *akhzar.* Very green, سر سبز *sar sabz* —(fresh) تازه *tāza*, تر و تازه *tar u tāza.*—(not dry) نا خشک *nā khushk.* —(pale, sickly) زرد *sard*, پژ مرده *pazh murda.*—(young, unripe) نا رسيده *nā rasida*, خام *khām.*—(raw) نا کار آموز *nā kār āmūz*, نا تجربه *nā tajr-*

rabat. A light green, اشهب اخضر *ash-hab akhsar.* Clothed in green, سبز پوش *sabz pūsh.* Green herbs تره *tarra,* سبزه *sabza.* To make green, سبز کردن *sabz-k.,* خضر ساختن *khasar-s.* To become green, سبز گشتن *sabz-g.* اخضر شدن *akhsar-sh.*

GREEN, *n.* سبزه زار *sabza sār,* چمن *chaman.*

GREENISH, *a.* اندک سبز *andak sabz,* سبز فام *sabz fām.*

GREENLY, *ad.* سبزانه *sabzāna,* اخضرا *akhsaran.*—(freshly) بوجه تر و تازه *bawajai tar u tāza.*—(immaturely) خامانه *khāmāna.*—(without experience) بي تجربت *bī tajaribat.*

GREENNESS, *n.* سبزي *sabzī,* خضرت *khasarat.*—(immaturity) خامي *khāmī.*—(want of experience) نا آزموده کاري *nā āzmūda kārī.*—(freshness) تازگي *tāzagī,* تري *tarī.*

GREEN-VITRIOL, *n.* توتيائي آهن *tūtiyāi āhan.*

GREET, *vt.* سلام دادن *salām-d.,* خطاب کردن *khitāb-k.,* مبارک گفتن *mubārak-g.*

GREETING, *n.* سلام *salām,* تهنيت *tahniyat,* بندگي *bundagī.*

GREGARIOUS, *a.* ابابيله *abābīla,* إجتماعي *ijtimāī.*

GRENADIER, *n.* بهادران *bahādurān,* سر باز *sar bāz.*

GREYHOUND, *n.* سگ تازي *sagi tāzī,* سگ شکاري *sagi shikārī.*

GRIEF, *n.* غم *gham,* رنج *ranj,* اندوه *andūh,* الم *alam,* درد *dard,* آزردگي *āzurdagī,* دلتنگي *diltangī.* To cause grief, غمگين کردن *ghamgīn-k.,* غم دادن *gham-d.,* آزاردن *āzārdan.*

GRIEVANCE, *n.* ظلم *sulm,* سختي *sakhtī,* شدت *shiddat,* جور *jaur,* تعدي *taādī,* ستم *sitam,* ضرر *zarar,* زبردستي *zabardastī.*

GRIEVE, *vt.* (vex) آزردن *āzurdan,* رنج دادن *ranj-d.,* ظلم کردن *sulm-k.*—(mourn) غم خوردن *gham-kh.,* غمگين شدن *ghamgīn-sh.,* افسوس کردن *afsos-k.,* رنجيدن *ranjīdan.*

GRIEVED, *a.* غمگين *ghamghīn,* رنجيده *ranjīda,* دردمند *dardmand.*

GRIEVOUS, *a.* درد ناک *dardnāk,* الم ده *alamdah,* غمناک *ghamnāk,* دلگير *dilgīr.*

GRIEVOUSLY, *ad.* بطور دردناک *ba taur i dardnāk,* با ظلم *bā zulm.*

GRIFFIN, *n.* سرنگ *sirung,* سيمرغ *sīmurg.*

GRILL, *vt.* بريان کردن *biryān-k.*

GRIM, *a.* مهيب *muhīb,* درشت *durusht,* ترش *tursh.* A grim countenance, عبوس روي *ābus rūī,* ترش روي *tursh rui.*

GRIMACE, *n.* روکشي *rū kashī,* لهج *lahá,* ترشروي *tursh rūī.*

GRIMALKIN, *n.* گربه *gurba.*

GRIME, *vt.* آلودن *ālūdan,* چرک کردن *chark-k.*

GRIMLY, *ad.* ترشانه *turshāna,* عبوسا *ābūsan.*

GRIMNESS, *n.* عبوست *ābūsat,* سخت روئي *sakht rūī.*

GRIN, *n.* کلهت *kalahat,* دندان نمائي *dandān numāī.*

GRIN, *vi.* روي درهم کشيدن *rūī darham-k.,* دندان نمودن *dandān-n.*

GRIND, *vt.* سائيدن *sāīdan,* سحق کردن *sahk-k.*—(sharpen) تيز کردن *tez-k.*—(smoothe) ماليدن *mālīdan,* سائيده کردن *sāyida-k.*—(oppress) جور کردن *jaur-k.,* قهر نمودن *kahr-n.*

GRINDER, n. سایندہ sāyanda, طحان takhān. —,(grinding instrument) طحن گر tahn-gar.

GRINDSTONE, n. سنگ فسان sangi fisān, سنگ آسیا sangi āsiyā.

GRIPE, vt. گرفتن giriftan, بدست گرفتن badast-g., در قبض گرفتن dar kabs-g. —(give the belly ache) درد شکم دادن dardi shikam-d., پیچش کردن pechish-k.

GRIPE, n. (grasp) گیر gīr, قبض kabs, دستگیر dastgīr.—(oppression) ظلم zulm, ستم sitam.

GRIPING, n. پیچش pechish, درد شکم dardi shikam.

GRIST, n. آرد ārd.—(provision) غلہ ghalla.—(grain) نفع naf', فایدہ fāyada.

GRISTLE, n. غضروف ghuzrūf.

GRIT, n. ریگ rīg, رمل raml.

GRITTINESS, n. ریگ آمیز rīg āmīz, ریگی rīgī.

GRIZZLE, n. خاکي رنگ khākī rang خاکستري khākistarī.

GROAN, vi. آہ زدن āh-z., نالیدن nālīdan, نالش کردن nālish-k., زاریدن zārīdan, فغان نمودن fighān-n.

GROAN, n. زاري zārī, آہ āh, نالش nālish, فغان fighān.

GROCER, n. بقال bakkāl, عطار attār.

GROCERY, n. (commodities) آبزار ābazār, اسباب بقالي asbābi bakkālī. —(store) مخزن عطاري makhzani attārī.

GROIN, n. زھار zahār, رفغ rafgh.

GROOM, n. سائس sā'is, نفر nafar.

GROOM, vt. تیمار کردن tīmār-k.

GROOVE, n. جوف jūf, ناو nāv, نقیر nakīr. —(a deep hollow) شگاف shigāf, ثغرت sugharat.

GROOVE, vt. ناویدن nāvīdan, نقیر ساختن nakīr-s., کاویدن kāwīdan.

GROPE, vi. تہمم کردن tahammum-k., لمس کردن lams-k.

GROSS, a. (thick, bulky) جسیم jasīm, کلان kalān, تناور tanāwar.—(coarse) گندہ ganda, ھنگفت hanguft, غلیظ ghalīz. —(not pure) نا پاک nā pāk, نا خالص nā khālis.—(indelicate) فاحش fāhish. بي نزاکت bī nizākat.—(rude, ill mannered), بي ادب bī adab.—(dull, stupid) خیرہ khīra, کند kund, احمق ahmak.—(entire, total) جملہ jumla, تمام tamām.

GROSS, n. (bulk or chief part) مجموع majmūd, کثرت kisrat.—(a collective body) جمع jamī, جملہ jumla.—(twelve dozen) حاصل دوازدہ در دوازدہ hāsili duwāzda dar duwāzda.

GROSSLY, ad. (bulkily) جسیمانہ jasīmāna.—(without delicacy or good manners) بي ادبانہ bī adabāna, فاحشانہ fāhishāna.—(exceedingly) بنہایت ba nihāyat, درشتي durushtī.

GROSSNESS, n. (coarseness) ھنگفتي hanguftī.—(unwieldy fatness) جسامت jisāmat, فربہي furbahī.—(want of delicacy) ناپاکي nāpākī, عدم فحش adami fahsh.

GROTESQUE, a. خیالي khiyālī, شوخ shokh, ھفت رنگي haft rangī.

GROTTO, n. سرداب sirdāb, مغارہ maghāra, حجرہ hujra.

GROUND, n. زمین zamīn, ارض arz, تراب turāb. The surface of the ground, روي زمین rūi zamīn. A race ground, مطلق mutlak, میدان maidān.— 2. (land, estate) مزرع mazra', اجارہ ajāra. To level with the ground, زمین برابر کردن zamīn

barābar-k.— 3. (basis, foundation) بنياد *buniyād*, اساس *asās* —4. (reason) سبب *sabab*, باعث *bāis*. To break ground, خاك كاويدن *khāk-k.*, زمين در كردن *zamīn dar-k.* To gain ground (get the better) فضيلت يافتن *fazilat-y.*, غالب شدن *ghālib-sh.* To lose ground, مغلوب شدن *maghlūb-sh.* Barren ground, زمين شور *zamīni shūr.*

GROUND. *vt.* نشاندن *nishāndn*, بر زمين نشاندن *bar zamīn-n.*, نصب نمودن *nasb-n.*

GROUND-FLOOR, *n.* طبقهٔ پائين *tabakai pāyīn.*

GROUNDLESS, *n.* بي سبب *bī sabab*, بي باعث *bī bāis*, نا حق *nā hakk*, بلا دليل *bilā dalīl.*

GROUND-PLOT, *n.* جايگاه *jāigāh.*

GROUND-RENT, *n.* اجارهٔ زمين *ijārai zamīn.*

GROUND-WORK, *n.* قاعده *kāida*, بنياد *bunyād*, اصل *asl*, ابتدا *ibtidā.*

GROUP, *n.* مجمع *majmā*, جماعت *jamādt*, گروه *gurūh.*

GROUP, *vt.* جمع آوردن *jamā-ā.*, جماعت نمودن *jamādt-n.*

GROVE, *n.* درختستان *dirakhtistān*, مرغزار *marghzār.*

GROVEL, *vi.* (creep) خزيدن *khazīdan.* —(to be prostrate) برو در افتادن *ba rū dar-u.*—(to be mean) فرومايه بودن *farūmāya-b.*, خوار شدن *khār-sh.*

GROW, *vi.* (vegetate) رستن *rustan*, روييدن *rutīdan.*—(increase) ازدياد كردن *azdiyād-k.*, ترقي يافتن *tarakkī-y.* To grow tall, باليدن *bālīdan.* To cause to grow, تدبيت كردن *tambiyat-k.* To grow by degrees, قدم بقدم رسيدن *kadam ba kadam-r.*—(accrue) بنفع بر آمدن *ba naft bar-ā.*

GROWL, *vi.* غريدن *ghurīdan*, عف عف كردن *āf āf-k.*

GROWTH, *n.* روئيدگي *roīdagī*, ازدياد *azdiyād*, ترقي *tarakkī*, افزوني *afzūnī.*

GRUB, *vi.* كندن *kandan*, از بيخ بر آوردن *az bekh-bur-ā.*

GRUB, *n.* دود *dūd*, خرك *kharak.*

GRUDGE, *vt.* (envy) حسد بردن *hasad-b.*, رشك بردن *rashk-b.*

GRUDGE, *n.* دشمني *dushmanī*, عداوت *adāwat*, حسد *hasad*, شكايت *shikāyat.*

GRUDGING, *n.* كينه خواه *kīna khāh.*

GRUDGINGLY, *ad.* از روي حسد *az rūi hasad*, از ناخوشي *az nā khushī.*

GRUEL, *n.* شربا *shurbā*, آش *āsh.*

GRUFF, *a* تند *tund*, سخت رو *sakt rū*, درشت *durusht.*

GRUFFLY, *ad.* به تندي *ba tundī*, بي ادبانه *bī adabāna.*

GRUMBLE, *vi.* غوغا كردن *ghaughā-k.* شكايت داشتن *shikāyat-d.*

GRUMBLE, *n.* غوغا *ghaughā*, شور *shūr*, شكايت *shikāyat.*

GRUMBLING, *n.* دمدمه *damdama*, شكايت *shikāyat*, زمزمه *zamzuma*, غوغا *ghaughā.*

GRUNT, *vi.* شنه كردن *shana-k.*

GUARANTEE, *n.* ضامن *zāmin*, كفيل *kafīl*, ضمانت *zamānat.*

GUARANTEE, *vt.* ضامن شدن *zāmin-sh.*, كفيل شدن *kafīl-sh.*

GUARD. *n.* پاسبان *pāsbān*, ناظر *nāzir*, محافظ *mahāfiz.* An advanced guard, مقدمت *mukaddamat*, پيش لشكر *pesh lashkar*—(state of caution) خبرداري *khabardārī*, نگهباني *nigahbānī.*

GUARD, *vt.* (defend) حفاظت كردن

hifāzat-k., حمايت داشتن *himāyat-d.*, حراست كردن *hirāsat-k.*—(watch) نگهباني كردن *nigahbānī-k.*, پاسباني كردن *pāsbānī-k.* To guard against, خبردار شدن *khabardār-sh.*, احتياط نمودن *ahtiyāt-n.*

GUARDED, *a.* محفوظ *mahfūz*, نگاه داشته *nigāh dāshta.*

GUARDIAN, *n.* حافظ *hāfiz*, نگاهبان *nigāhbān*, محافظ *muhāfiz*, حامي *hāmī*, امين *amīn*. A guardian to orphans, وصي *wasīy.*

GUARDIANSHIP, *n.* محافظت *muhāfazat*, نگاهباني *nigāhbānī.*

GUARDING, *n.* حمايت *himāyat*, حفاظت *hifāzat*, حراست *hirāsat.*

GUARDLESS, *a.* بي حمايت *bī himāyat*, بي نگاهبان *bī nigāhbān.*

GUESS, *n.* قياس *kiyās*, خيال *khiyāl*, وهم *wahm*, گمان *gumān*. By guess, تخمينا *takhmīnan.*

GUESS, *vt.* قياس كردن *kiyās-k.*, خيال كردن *khiyāl-k.*, گمان داشتن *gumān-d.*

GUEST, *n.* مهمان *mihmān*, ضيف *saif.*

GUGGLE, *vi.* قلقل كردن *kulkul-k.*

GUIDANCE, *n.* رهنمائي *rahnumāīy*, ره بري *rah barī*, پيشوائي *peshwāī*, دلالت *dalālat.*

GUIDE, *n.* راهنما *rāhnumā*, راهبر *rāhbar*, بدرقه *badrika*, هدايت *hidāyat.*

GUIDE, *vt.* راهنماي كردن *rāhnumāī-k.*, دلالت كردن *dalālat-k.*, هدايت كردن *hidāyat-k.*

GUIDED, *a.* رهنموده *rahnamūda*, مندل *mundall.*

GUIDELESS, *a.* بي راهنما *bī rāhnumā.*

GUILE, *n.* حيله *hīla*, فريب *fareb*, مكر *makr*, دغا *daghā.*

GUILEFUL, *a.* حيله باز *hīlabāz*, دغاباز *daghābāz*, مكار *makkār*, غدار *ghaddār.*

GUILELESS, *a.* بي مكر *bī makr*, بي حيله *bī hīla.*

GUILT, *n.* گناه *gunāh*, تقصير *taksīr*, جرم *jurm.*

GUILTILY, *ad.* مجرمانه *mujrimāna*, با گناه *bā gunāh.*

GUILTINESS, *n.* گناهگاري *gunāhgārī*, تقصيرواري *taksīrwārī.*

GUILTLESS, *a.* بي گناه *bī gunāh*, معصوم *ma'sūm*, بي تقصير *bī taksīr.*

GUILTY, *a.* گناهگار *gunāhgār*, تقصيروار *taksīrwār*, مجرم *mujrim.*

GUINEA-FOWL, *n.* مرغ زيرك *murghi zīrak.*

GUISE, *n.* شكل *shakl*, وجه *vajah*, صورت *sūrat*, رسم *rasm.*

GUITAR, *n.* قيطار *kītār*, سطار *sitār.*

GULF, *n.* خليج *khalīj.*—(abyss) جاي بي ته *jāi bī tih.*—(whirlpool) گرداب *girdāb.*

GULFY, *a.* پر از گرداب *pur az girdāb.*

GULL, *vt.* فريفتن *farīftan*, غدر كردن *ghadr-k.*

GULL, *n.* (fraud) حيله *hīla*, غدر *ghadr.* —(dupe) ابله *ablah.*

GULLET, *n.* ناي گلو *nāi gulū*, حلقوم *halkūm.*

GULLY, *n.* كاريز *kārīz.*

GULP, *vt.* فرو بردن *farū-b.*, بلع كردن *bali-k.*

GULP, *n.* جرعت *jurat*, شرب *shurb.*

GUM, *n.* (of teeth) بن دندان *buni dandān*, عمور *ūmūr.*

GUM, *n.* (vegetable substance) صمغ *samgh*, صعرور *sudrūr*. Gum Arabic, صمغ عربي *samghi ārabī.* Gum tragacanth, كتيره *katīra*, صمغ القتاد *samgh-u'll katād.* Gum ammoniac, لذاق الذهب *lizākuz zahab*, اشق *ushak.* Gum sandarac, سندروس *sandaros.*

GUM, *vt.* با صمغ پیوستن *bā samgh-p.*, باشلم وصل کردن *bā shilim wasl-k.*

GUMMY, *a.* صمغي *samghī*, چسپان *chaspān.*

GUN, *n.* توپ *tūp*, مدفع *midfa'*, بندوق *bandūk.* To fire a gun, توپ سر دادن *sar dādani tūp.* The explosion of a gun, ولولهٔ بندوق *walwalai bandūk.*

GUNNER, *n.* توپ انداز *tūp andāz*, توپچي *tūpchī*, بندوقچي *bandūkchī.*

GUNNERY, *n.* علم توپ اندازي *ilmi tūp andāzī.*

GUNPOWDER, *n.* باروت *bārūt*, داروي بندوق *dārūi bandūk.*

GUNSHOT, *n.* ضرب توپ *zarbi tūp*, تیر تفنگ *tīri tufang.*

GURGLE, *vi.* غرغره کردن *ghargharа-k.*

GURGLING, *n.* غرغره *ghargharа*, قلقل *kulkul.*

GUSH, *vi.* تیز جاري شدن *tez jārī-sh.*, انهلال نمودن *inhilāl-n.*

GUST, *n.* (of wind) نفحت *nafhat*, لطمت *latmat.*—(pleasure) خرمي *khurramī*, شادي *shādī.*—(relish) مزه *maza*, ذوق *zauk.*

GUT, *n.* روده *rūda*, معا or معي *mid*, حشا *hashā.*—(stomach) بطن *batn*, درون *darūn.*

GUT, *vt.* رودها بر آوردن *rūdahā bar-ā.*—(remove the contents of) خالي کردن *khālī-k.*

GUTTER, *n.* آبریز *ābrīz*, آبخانه *ābkhāna*, ناودان *nāvdān.*

GUTTURAL, *a.* (pronounced in the throat) در حلقوم تلفظ ساخته *dar halkūm talaffuz sākhta.*—(belonging to the throat) حلقي *halkī*, حنجري *hanjarī.* A guttural letter, حرف حلقي *harfi halkī.*

GYMNASIUM, *n.* کشتي گاه *kushtī gāh*, مصارعتگاه *musāri'at gāh.*

GYMNASTIC, *n.* کشتي *kushtī* زورخانگي *zūr khānagī.*

GYRATION, *n.* دوران *daurān*, گردش *gardish.*

GYVE, *n.* قید *kayd*, پا بند *pā band.*

H.

HA, *interj.* واه واه *wāh wāh*, آه *āh.*

HABEAS-CORPUS, *n.* خط آزادي *khati āzādī*, نوشتهٔ رهاي *nāvishtai rahāiy.*

HABERDASHER, *n.* خورده فروش *khurda farūsh.*

HABILIMENT, *n.* جامه *jāma*, پارچه *pārcha*, لباس *libās.*

HABIT, *n.* (dress) لباس *libās*, جامه *jāma.*—(custom) دستور *dastūr*, خوي *khūi*, عادت *'ādat*, قاعده *kāida.*—(mode, manner) طریق *tarīk.*—(temperament) مزاج *mizāj*, طبع *tab'.*

HABIT, *vt.* پوشیدن *poshīdan*, رخت پوشیدن *rikht-p.*

HABITABLE, *a.* قابل استقامت *kābili istikāmat*, قابل سکون *kābili sukūn.*

HABITATION, *n.* (place of abode) خانه *khāna*, مسکن *maskan*, مکان *makān*, حویلي *havilī.*—(act of inhabiting) سکونت *sakūnat*, استقامت *istikāmat.* A winter habitation, کاشانه *kāshāna.* To fix a habitation, توطن کردن *tawattun-k.*, جایگیر شدن *jāigīr-sh.*

HABITUAL, *a.* مستعمل *musta'mal*, دستورانه *dastūrāna*, عادتي *'ādatī.*

HABITUALLY, *ad.* عادتاً *'ādatan.*

HABITUATE, *vt.* استعمال کردن *isti'māl-k.*, پیشنهاد گرفتن *peshnihād-g.*, خو گرفتن *khu-g.*, عادت دادن *ādat-d.*

HABITUDE, *n.* رسم *rasm*, عادت *ādat.*

HACK, *vt.* پارہ پارہ زدن *pāra pāra-z*, قطع کردن *katt-k.*, بریدن *buridan.*

HACK, *n.* قطع *katt*, پارہ *pāra.*—(hesitating speech) کلام با تردد *kalām bā taraddud.*—(horse) اسپ کرایہ *aspi kirāya.*

HACKLE, *vt.* کتان زدن *kattān-z.*, پاک کردن *pāk-k.*

HACKNEY, *n.* اسپ خوش راہ *aspi khushrāh*, اسپ رقص *aspi raks.*—(hired horse) اسپ کرایہ *aspi kirāya.*—(hireling) اجیر *ajīr*, مرد عتیل *mardi ātīl.*—(prostitute) روسپی *rospī.*

HACKNEYED, *a.* مستعمل *mustāmil.*—(worn out) خستہ *khasta.*

HAFT, *n.* دستہ *dasta*, قبضہ *kabza.*

HAG, *n.* (sorceress) زن جادوگر *zani jādūgar*, سحارة *sahhārat.*—(ugly old woman) عجوزہ بدنما *ājūzi badnumā.*

HAGGARD, *a.* (lean) لاغر *lāghir.*—(ugly) قبیح *kubīh*, بدشکل *bad shakl.*—(wild) وحشی *wahshī.*

HAGGARDLY, *ad.* زشتانہ *zishtāna*, قبیحانہ *kabīhāna.*

HAGGLE, *vt.* پارہ پارہ کردن *pāra pāra-k.*

HAIL, *n.* ژالہ *zhāla*, برد *barad*, تگرگ *tagrag.*—(salutation) سلام *salām*, تہنیت *tahniyat.*

HAIL, *vt.* سلام دادن *salām-d.*, مبارک گفتن *mubārak-g.*, مرحبا گفتن *marhabā g.*—(pour down as hail) تگرگ باریدن *tagrag-b.*

HAIR, *n.* موی *mūi*, مو *mū*, شعر *shār.* A curling lock of hair, گیسو زلف *zulf*, *gīsū.* Dishevelled hair, زلف پریشان *zulfi parīshān.* White or grey hair, سفید موی *sufed mūī.* Red or brown hair, امغر *amghar.*

HAIR-BREADTH, *n.* سر موی *sari mūī*, پہنای موی *pahnāī-mūī.*

HAIR-CLOTH, *n.* لبد *libd*, پارچہ موای *pārchai mūī.*

HAIR-LACE, *n.* موی بند *mūi band*, گیسو بند *gīsū band.*

HAIR-LESS, *a.* بی موی *bī mūī*, کل *kal.*

HAIRY, *a.* موی دار *mūidār*, هلوف *hillawaf.*—(made of hair) موین *mūīn.*

HALBERD, *n.* ششپر *shishpar*, تور *tavar.*

HALBERDIER, *n.* ششپردار *shishpardār.*

HALCYON, *a.* همایون *humāyūn.*

HALE, *a.* قوی *kawī*, زور آور *zor-āwar.*

HALF, *a.* نیم *nīm*, نصف *nisf*, شطر *shatr.* The other half, نصف دیگر *nisfi dīgar.* Half-eaten, نیم خوردہ *nīm khurda.* Half of a sheep, طابق *tābik.* Having half male, half female children, شطرت *shitrat.* Half-faced, نیم چہرہ *nīm chahra.* Half-blood, نیم خون *nīm khūn*, مادر زاد *mādar zād.* Half drunk, نیم مست *nīm mast.* Half alive, نیم جان *nīm jān.* Half-dead, نیم کشتہ *nīm kushta*, نیم جان *nīm jān.* Half a dozen, شش *shash.* Half-caste, نیم ذات *nīm zāt*, دو رنگ *du rang.* Half-way, نیم راہ *nīm rāh.* Half-burnt, نیم سوختہ *nīm sūkhta.* Half-used, نیم کار *nīm kār.*

HALL, *n.* ایوان *aiwān*, دالان *dālān.*—(of audience) دیوان خانہ *dīwān khāna*, دیوان عام *dīwāni ām.*—(court of justice) عدالت *ādālat*, محکمت *mahkumat.*

HALLELUJAH, *n.* شکر خدا *shukri khudā.*

HALLOO, *vi.* بانگ زدن *bāng-z.*, فریاد کردن *faryād-k.*

HALLOO, *n.* بلند آواز *buland āwāz*, بانگ *bāng.*

HALLOW, *vt.* مقدس کردن *mukaddas-k.*, تقدیس کردن *takdis-k.*

HALO, *n.* (round the sun) سراچهٔ شمس *sarāchai shams.*—(round the moon) سراچهٔ ماه *sarāchai māh.*

HALT, *vi.* (limp) لنگیدن *langīdan*, عرج نمودن *ārj-n.*—(stop) استقامت کردن *istikāmat-k.*, وا ایستادن *wā-i.*, منزل کردن *manzil-k.* To halt on a march, اقامت کردن *ikāmat-k.*, مقام کردن *mukām-k.*—(hesitate) پس و پیش کردن *pas u pesh-k.*, تردد نمودن *taraddud-n.*—(faulter) زبان گرفته شدن *zabān girifta-sh.*

HALT, *n.* لنگی *langī*, عرجان *ārjān.* The halt of an army, اقامت *ikāmat*, وقف عسکر *wakfi-askar.*—(stay) توقف *tawakkuf.*

HALTER, *n.* زمام *zimām*, ریسمان *rismān*, خطام *khitām.*

HALTER, *vt.* با حبل بستن *bā habl-b.*, با رشته بند کردن *bā rishta band-k.*

HALTING, *n.* توقف *tawakkuf*, تردد *taraddud*, نازل *nāzil.*

HALVE, *vt.* نیم کردن *nīm-k.*, نصف کردن *nisf-k.*, تنصیف کردن *tansīf-k.*

HAM, *n.* (thigh) ران *rān*, داغصت *dāghisat.*

HAMLET, *n.* ده *dah*, روستا *rūstā.*

HAMMER, *n.* چاکوچ *chākoch*, آژینه *āzhīna.* A smith's hammer, مطرقة *mitrakat*, پتک *putk.* A brazier's hammer, چکش *chakkush.* To bruise with a hammer, موقع نمودن *muwakki-n.*

HAMMER, *vt.* چاکوچ زدن *chākoch-z.*, کوفته کردن *kūftah*, ضرب کردن *zarb-k.*, چکش زدن *chakkush-z.*

HAMMOCK, *n.* مرجوحة *marjūhat*, بستر آویزان *bistari āwizān.*

HAMPER, *n.* زنبیل *zambīl*, جلت *jullat.*

HAMPER, *vt.* (embarass) اضطراب کردن *iztirāb-k.*, پریشان کردن *parīshān-k.*—(ensnare) دردام گرفتن *dar dām-g.*—(enchain) در زنجیر بستن *dar zanjīr-b.*

HAMSTRING, *vt.* عقر کردن *ākr-k.*, پا بریدن *pā-b.*

HAND, *n.* ید *yadd*, دست *dast.* The right hand, دست راست *dasti rāst*, ید یمینی *yaddi-yamīnī.* The left hand, دست چپ *dasti chap*, دست یسار *dasti yasār.* The two hands, دو دست *dū dast*, یدین *yaddayn*, ایادی *ayādī.* Hand and foot, دست و پا *dast u pā.* The palm of the hand, کف دست *kafi dast.* A tendon of the hand, حبل الذراع *hablus'zirā.* To give the hand, دست دادن *dast-d.* To take the hand, دست گرفتن *dast-g.* To strike with the hand, با دست زدن *bā dast-z.*, مشت زدن *musht-z.* To clap the hands, تصدیت کردن *tasdīyat-k.* Hand writing, دست خط *dast khat.* To write a fine hand, خوش خط نوشتن *khush khatt-n.* Hand in hand, دست بدست *dast ba dast.* Walking hand in hand, تخاصر *takhāsur.* To come to hand, بدست آمدن *ba dast-ā.* Mutilated or lame in the hands, چنگلوک *changulok.* The hand of a watch, clock &c., مقیاس *mikyās*, عقرب *ākrab.* Beforehand, اولاً *awwalan.* To be beforehand, پیش دست بودن *pesh dast-b.*—(to be rich

دستمال شدن *dastmāl-sh.* Behind hand, تنگ دست *tang dast*, مفلس *muflis.* To be behind hand, آهسته رو نمودن *āhista rū-n.* Out of hand (presently), علي الفور *a'lalfaur*, في الحال *fil'hāl.* Under hand, حيله باز *hila bāz*, غدار *ghaddār.* At hand, نزديک *nazdīk*, قريب *karīb.* A bird in the hand is worth two in the bush, کنجشک در دست به از باز در هوا *kunjishk dar dast bah az bāz dar hawā.* To be hand and glove, همدم بودن *hamdam-b.* To wash one's hands of life, دست از جان شستن *dast az jān-sh.* To stretch forth the hand, دست کشيدن *dast-k.* To open the hand (exercise liberality), دست کشادن *dast-k.* Bound hand and foot, دست و پا بسته *dast u pā basta.* From hand to hand, دستادست *dastā dast*, دست بدست *dast ba dast.* Hand to the hilt, دست بقبضه *dast ba kabza.* Kissing of hands, دست بوس *dast bos.* Broken handed, دست شکسته *dast shikasta.* Amputated in the hand, دست قلم *dast kalam.* A little hand, دستک *dastak.* Rubbing the hands, دستمال *dastmāl.*

HAND, *vt.vi.* از دست بدست دادن *az dast badast-d.* To hand down, سينه بسينه کردن *sīna basīna-k.*—(to lead by the hand) از دست کشيدن *az dast-k.*—(to lay hands on) گرفتار کردن *giriftār-k.*, دستگير کردن *dastgīr-k.*

HAND-BREADTH, *n.* ارش *arsh*, کف دست *kafi dast.*

HANDCUFF, *n.* دست بند *dast band*, زنجير دست *zanjīrī dast.*

HANDED, *a.* (from one to another) از دست بدست رسانده *az dast ba dast rasānda.* Right handed, راسته *rāsta.* Left handed, چپ دست *chap dast.* Clever handed, دستکار *dastkār*, صاحب يدي *sāhibi-yadī.* Empty handed, تهي دست *tihī dast.*

HANDFUL, *n.* مشت *musht*, دسته *dasta.*—(small quantity) جزوي *juzwī*, قليل *kalīl.* A handful of sticks, بستهٔ چوبان *bastai chobān.* A handful of papers, دستهٔ کاغذ *dastai kāghaz.* By handfuls, دسته دسته *dasta dasta.*

HAND-GALLOP, *n.* وکوکت *wakwakat*, متدحي *mutadahhī.*

HANDICRAFT, *n.* دستکاري *dastkārī*, پيشوري *peshawarī.*

HANDICRAFTSMAN, *n.* دستکار *dastkār*, کارگر *kārgar*, پيشه ور *peshawar.*

HANDILY, *ad.* دستکارانه *dastkārāna*, باظرافت *bā zarāfat*, با قابليت *bā kābiliyat.*

HANDINESS, *n.* سهولت *sahūlat*, ظرافت *zarāfat*, قابليت *kābiliyat*, تيز دستي *tez dastī.*

HANDIWORK, *n.* دستکاري *dast kārī*, کارگري *kārgarī*, صنعت *sindt.*

HANDKERCHIEF, *n.* رومال *rūmāl*, دستمال *dastmāl*, عرق چين *arak chīn.*

HANDLE, *n.* دسته *dasta*, قبضه *kabza*, دستيج *dastīj.*—(cause, pretence) بهانه *bahāna*, موجب *mūjib.* Without a handle, بي تقريب *bī takrīb.*

HANDLE, *vt.* دست نهادن *dast-n.*, بدست گرفتن *badast-g.*, استعمال کردن *istimāl-k.*—(deal with) معامله کردن *muāmala-k.*, تعميل کردن *tamīl-k.*, معالجه ساختن *maālija-s.* To handle in discourse, مکالمه کردن *makālama-k.*, مذاکره نمودن *muzākara-n.*

HANDMAID, *n.* كنيز *kaniz*, جاريه *jāriya*.

HAND-MILL, *n.* دست آسيا *dast āsyā*, رحي *raha'*.

HANDSEL, *n.* دستلاف *dastlāf*, دست فال *dast fāl*.

HANDSOME, *a.* (good-looking) خوبروي *khūb rūī*, خوش نما *khush numā*, خوب صورت *khūb sūrat*, حسين *hasīn*, زيبا *zebā*. A handsome fortune, مال گران *māli girān*, غنيمت *ghanīmat*.—(liberal) كريم *karīm*, كشاده دست *kushāda dust*.

HANDSOMELY, *ad.* (beautifully) جميلانه *jamīlāna*. درحسن حال *dar husn hāl*. با زيبائي *bā zibāī*.—(liberally) جوانمردانه *jawānmardāna*, كريمانه *karimāna*.

HANDSOMENESS, *n.* خوب صورتي *khūb sūratī*, جمال *jamāl*, حسن *husn*.

HANDY, *a.* دست قابل *dasti kābil*, كارگر *kārgar*, كارساز *kārsāz*.—(convenient) لايق *lāyak*, مناسب *munāsib*, معقول *madkūl*.—(at hand) موجود *mojūd*, نزديك *nazdik*.—(performed by the hand) بدست ساخته *badast sākhta*.

HANG, *vt.* or *vi.* آويختن *āwikhtan*, معلق كردن *mudllak-k.*, آويزان نمودن *āwizān-n.*—(kill by suspending) بردار كشيدن *bar dār-k.*, صلب كردن *salb-k.*—(to be suspended) معلق شدن *muallak-sh.*, آويخته شدن *āwikhta-sh.*—(to be strangled) مصلوب بودن *maslūb-b.*—(to be delayed) موقوف شدن *mokūf-sh.*, تاخير شدن *tākhīr-sh.*—(to be in a dependent state) تابع بودن *tābi-b.*, آويزان شدن *āwizān-sh.*—(to be displayed) اظهار شدن *izhār-sh.* To hang round the neck, در گردن آويخته ساختن *dar gardan āwikhta-s.* To hang together, مواصلت شدن *muwāsilat-sh.*, يكجهد نمودن *yak jahad-n.*—(to be firm) برقرار شدن *bar karār-sh.*—(to be in suspense with doubt) شبهت داشتن *shubhat-d.*, در گمان بودن *dar gumān-b.* To hang upon (be suspended by delight or attention) انديشه كردن *andīsha-k.*, مشغول بودن *mashghūl-b.* To hang the head upon the bosom, سر بسينه نهادن *sar ba sīna-n.* To hang a wall with tapestry, ديوار پرده كردن *dīwār parda-k.* To hang or tend downward, بنشيب رفتن *ba nashīb-r.*

HANGED, *a.* (strangled) بردار *bardār*, مصلوب *maslūb*. Deserving to be hanged, واجب الصلب *wajib-u's salb*. To be hanged, مصلوب شدن *maslūb-sh.*

HANGER, *n.* (one who suspends) آويزنده *āwīzanda*.—(a kind of sword) سيف *saif*, شمشير *shamshīr*. A hanger on, متعلق *mutadllak*, آويز كن *āwiz kun*.

HANGING, *p. a.* آويز *āwīz*, آويزان *āwīzān*. Hanging loose, معلق *mua'llak*, آويخته *āwikhta*. Hanging up, آويزش *āwīzish*.—(strangulation) صلب *salb*, بر داري *bar dārī*.

HANGING, *n.* (tapestry) پرده *parda*.

HANGMAN, *n.* جلاد *jallād*, سفاك *saffāk*.

HANK, *n.* دسته *dasta*, وشيعت *washīdt*.

HANKER, *vi.* ميل داشتن *mayl-d.*, آرزومند شدن *ārzūmand-sh.*

HANKERING, *n.* رغبت *raghbat*, ميل *mayl*, شوق *shauk*.

HAP, *n.* سرگذشت *sar guzasht*, قضا *kazā*, اتفاق *ittifāk*, حادثه *hādisa*, موقع *muwakkt*.

HAPLESS, *a.* بیچاره *bīchāra*, کم‌بخت *kambakht*, بدبخت *bad bakht*, صاحب بدطالع *sāhibi bad tālī*.

HAPLY, *ad.* اتفاقاً *ittifākan*.—(perhaps) شاید *shāyad*, مگر *magar*.

HAPPEN, *vi.* واقع شدن *wākī-sh.*, صادر شدن *sādir-sh.*, بظهور آمدن *bazahūr-ā.*, اتفاق افتادن *ittifāk-u.*, سر زدن *sar-z.*, وقوع یافتن *wukū-y.* روی نمودن *rūi-n.*,

HAPPILY, *ad.* (fortunately) بالخیر *b'il-khair*, با دولت و اقبال *bā daulat u ikbāl*, بخیر و خوبی *ba khair u khūbī*.—(gracefully) خوشحالا *khūsh hālāna*.—(successfully) حسب مراد *hasbi murād*.

HAPPINESS, *n.* خوشی *khushī*, سعادت *saādat*, اقبال *ikbāl*, برکت *barakat*, نصیب *nasīb*, کامرانی *kāmrānī*, فرح *farah*.

HAPPY, *a.* خوش *khūsh*, خیر *khair*, سعادتمند *saādatmand*, مبارک *mubārak*, خجسته *khujasta*, فیروزی *fīrozī*, میمون *maymūn*, کامران *kāmrān*, نیک اختر *nek akhtar*. Happy tidings, بشارت *bashārat*, مژده *muzhda*. A happy omen, فال مبارک *fāli mubārak*. May he be happy! مبارک باد *mubārak bād*. Having a happy conclusion, خجسته فرجام *khujasta farjām*.

HARANGUE, *n.* کلام *kalām*, خطاب *khitāb*, مکالمه *mukālama*.

HARANGUE, *vt.* کلام کردن *kalām-k.*, سخن پرداختن *sakhun-p.*, نثر گفتن *nasr-g.*

HARANGUER, *n.* متکلم *mutakallim*, نثرگو *nasr gū*, سخن پرداز *sakhun pardās*.

HARASS, *vt.* کلفت دادن *kulfat-d.*, ایذا دادن *īzā-d.*, تکلیف دادن *taklīf-d.*, تصدیع دادن *tasdīa-d.*, رنج دادن *ranj-d.*, آزردن *āzurdan*, اذیت کردن *aziyat-k.*

HARBINGER, *n.* پیشرو *pesh rau*, مژده رسان *mushda rasān*.

HARBOUR, *n.* (for shipping) بندر *bandar*, مینا *mīnā*,—(asylum) مأمن *māman*, ملجا *maljā*. To arrive in harbour, در بندر رسیدن *dar bandar-r.*

HARBOUR, *vt.* (shelter) پناه دادن *panāh-d.*, حفظ کردن *hifz-k.*—(take shelter) پناه گرفتن *panāh-g.*—(receive hospitably) مهمانداری نمودن *mihmān-dārī-n.*

HARD, *a.*, *ad.* (firm, solid) سخت *sakht*, صلب *sulb*.—(oppressive) ظالمکار *zālimgār*, درشت *durusht*—(difficult) مشکل *mushkil*, دشوار *dushwār*.—(distressful) زحمت دار *zihmatdār*, ناصب *nāsib*.—(unfeeling) بیرحم *bī rahm*.—(stingy) تنگ چشم *tang chashm*, طمعکار *tamīkār*. Hard to the taste, خام *khām*, نا رسیده *nā rasīda*. To be hard at work, بکار مشغول بودن *ba kār mashghūl-b*. Hard to get, کم یاب *kam yāb*. Hard to be understood, مشکل فهم *mushkil-fahm*. Hard of digestion, ناخوشگوار *nā khushgawār*. To run hard, شتاب رفتن *shitāb-r.*, تند دویدن *tund-d.*, تیز رفتن *tez-r.* Hard by, نزدیک *nazdīk*, قریب *karīb*, عند *ind*.

HARDEN, *vt.* سخت کردن *sakht-k.*, تصلیب ساختن *taslīb-s.* To harden the heart, معاتب گشتن *mut'attib-g.* To harden in impudence, بی ادب کردن *bī adab-k.*, گستاخ کردن *gustākh-k.*

To harden into firmness, پایداري دادن *pāya lārī-d.*—(with difficulty) مشکلانه *mushkilāna,* با دشواري *bā dushwārī.*

HARD-HANDED, *a.* زحمت کش *sahmat kush.*

HARD-HEARTED, *a.* سخت دل *sakht dil,* بي رحمت *bī rahmat.*

HARD-HEARTEDNESS, *n.* سخت دلي *sakht dilī,* ظلم *zulm,* سنگدلي *sangdilī.*

HARDINESS, *n.* مردانگي *mardāngī,* دليري *dilerī,* تيز دلي *tez dilī.*—(vigour) قوت *kuwat,* توانا *tawānā.*—(effrontery) شوخي *shokhī,* گستاخي *gustākhī.*

HARDLY, *ad.* (with severity) با تندي *bā tundī,* با درشتي *bā durushtī.* To treat hardly, درشتي كردن *durushtī-k.*

HARDNESS, *n.* سختي *sakhtī,* صلابت *salābat.*— (rigidness) درشتي *durushtī,* شدت *shiddat.*—(severity of countenance) سخت روي *sakht rūī.*—(callosity) ناسور *nāsūr.*—(difficulty) سختي *sakhti,* دشواري *dushwārī.*—(brave) بهادر *bahādur.*

HARDSHIP, *n.* سختي *sakhtī.* ظلم *zulm,* تعدي *taddī.*—(difficulty) نا هموارى *nā hamwārī,* اضطراب *iztirāb,* ماندگي *māndagī.*

HARDWARE, *n.* ظروف آهني *surūfi āhanī.*

HARDY, *a.* دلير *dilīr,* بي باك *bī bāk.*—(stout) مضبوط *mazbūt,* استوار *ustuwār,* توانا *tawānā,* قوي *kawī.*

HARE, *n.* خرگوش *khargūsh,* ارنب *arnab.* The crying of a hare, ضغاب *zughāb.*

HARK, *vi.* استماع كردن *istimād-k.,* سرگوشي كردن *sar gūshī-k.*

HARK, *interj.* ايا *ayā,* اي *ay,* هيا *hayā.*

HARLOT, *n.* روسپي *rospī* زانيه *zāniya,* فاجره *fājira.*

HARLOTRY, *n.* روسپي گري *rospīgarī.*

HARM, *vt.* ضرر رسانيدن *zarar-r.,* ايذا كردن *isā-k.,* آزار دادن *āsār-d.,* ستم كردن *sitam-k.,* ظلم كردن *sulm-k.,* جفا كردن *jafā-k.*

HARM, *n.* ضرر *sarar,* گزند *gasand,* تكليف *taklīf,* اذيت *asīyat,* زيان *siyān.*—(oppression) جور *jaur,* ستم *sitam.* (fault, crime) خطا *khutā,* گناه *gunāh.* To receive harm, آزار يافتن *āsār-y.,* جفا پذيرفتن *jafā-p.*

HARMFUL, *a.* مضر *musir,* جفاكار *jafākār,* موذي *mūsī.*

HARMFULLY, *ad.* با زيان *bā siyān,* از ضرر *as sarar,* با نقصان *bā nuksān.*

HARMLESS, *a.* بي گناه *bī gunāh,* معصوم *māsūm,* پاك *pāk,* آزاد *āsād.*—(unhurt) بي زيان *bīsiyān,* بي نقصان *bī nuksān.*

HARMLESSLY, *ad.* معصوما *madsūman,* بي گناهانه *bī gunāhāna.*

HARMONIOUS, *a.* هم آهنگ *ham āhang,* هم ساز *ham sās* خوشخوان *khush khān,* صاحب نغمت *sāhibi naghmat.*—(sweet sounding) ملايم *mulāyim.* شيرين آواز *shīrīn āwāz,* خوش آواز *khūshāwāz.*—(well adapted) هموار *hamwār,* موافق *muwāfuk.*

HARMONIOUSLY, *ad.* با آهنگ *bā āhang,* با نغمت *bā naghmat.*

HARMONY, *n.* آهنگ *āhang,* هم سازي *ham sāsī,* هم ترانه *ham tarāna.*—(proportion) موافقت *muwāfakat,* مناسبت *munāsabat.*—(concord of sentiment) يكدلي *yak dilī,* يگانگي *yagānagī,* اتفاق *ittifāk.*

HARNESS, *n.* ساز *sāz*, رخت *rikht*, سامان *sāmān*.

HARNESS, *vt.* ساز نهادن *sāz-n.*, رخت نهادن *rikht-n.*

HARP, *n.* بربط *barbat*, چنگ *chang*. To play upon a harp, نواختن *nawākhtan*, چنگ نواز کردن *chang nawāz-k.*

HARPER, *n.* بربط نواز *barbat nawāz*, بربط سراي *barbat sarāy*.

HARPOON, *n.* چنگ *chang*.

HARPOON, *vt.* با چنگ زدن *bā chang-z.*

HARRIDAN, *n.* روسپي *róspī*.

HARROW, *n.* مازو *māzū*, خاك كش *khāk-kash*, ملاق *malāk*.

HARROW, *vt.* ملاق كردن *malāk-k.*, مازو كردن *māzū-k.*

HARSH, *a.* (to the ear) نا خوش آواز *nā khūsh āwāz*, بي آهنگ *bī āhang*. —(to the taste) ترش *tursh*, حامز *hāmiz*, شور *shūr*, تلخ *talkh*.—(in disposition) درشت *durusht*, زشت *zisht*, تند *tund*.

HARSHLY, *ad.* (sourly) حامزا *hāmizan*, ترشانه *turshāna*.—(morosely) با درشتي *bā durushtī*, زشتانه *zishtāna*. —(violently) جبرا *jabran*, باستم *bāsitam*.

HARSHNESS, *n.* (of taste) تلخي *talkhī*, مرارت *marārat*.—(of sound) ازيز *aziz*, عدم آهنگ *ādami āhang*.—(of disposition) درشتي *durushtī*, تندي *tundī*.—(violence) ضرب *zarb*, قهر *kihr*, جور *jaur*.

HART, *n.* آهو *āhū*, گاو دشتي *gāw dashtī*.

HARTSHORN, *n.* شاخ آهو *shākhi āhū*.

HARVEST, *n.* خرمن *khirman*, محصول *mahsūl*, حاصل *hāsil*. The season of harvest, هنگام درو *hangāmi darv*. In harvest, در موسم درو *dar musimi drav*.

HASH, *vt.* پاره پاره كردن *pāra pāra-k.*, قطع كردن *katt-k.*

HASP, *n.* بند *band*, زنجير *zanjīr*.

HASSOCK, *n.* مصلا *musalla*, سجادة *sajjādat*.

HASTE, *n.* جلدي *jaldī*, زودي *zūdī*, چالاكي *chālākī*, تندي *tundī*, تعجيل *tadjīl*, شتاب *shitāb*. Making haste, عاجل *ājil*, شتابان *shitābān*. Make haste, شتاب كن *shitāb kun*.

HASTEN, *vt.* زودي كردن *zūdī-k.*, شتافتن *shitāftan*, سرعت ساختن *surdt-s.*, تعجيل كردن *tadjīl-k.*

HASTILY, *ad.* (in haste) از جلدي *az jaldī*, زودانه *zūdāna*, سريعا *sarīān*.—(rashly) گستاخانه *gustākhāna*, غافلانه *ghāfilāna*.—(passionately) باحدت *bā hiddat*, اكيد و شديد *akīd u shadīd*.

HASTINESS, *n.* تيز مزاجي *tez mizājī*, شدت *shiddat*, درشتي *durushtī*.

HASTY, *a.* زود *zūd*, عجيل *ājīl*, جلد *jald*, سريع *sarī*.—(passionate) تيز مزاج *tez mizāj*, تيز طبيعت *tez tabīdt*.—(rash) گستاخ *gustākh*, بي تدبير *bī tadbīr*.

HAT, *n.* كلاه *kulāh*, كله پوش *kulah posh*. A hatband, كلاه بند *kulāh band*. A hat-maker, كلاهگر *kulāhgar*.

HATCH, *vt.* تفريخ كردن *tafrīkh-k.*, مرغ بچه از بيضه بر آوردن *murgh bacha az bayza bar-ā.*, ايشانه كردن *īshāna-k.*—(contrive) تدبير كردن *tadbīr-k.*, اختراع كردن *ikhtirād-k.* To hatch or to be hatched, از بيضه بر آوردن *az baiza bar-ā.*

HATCH, *n.* (brood of chickens) ايشانه *īshāna*.—(half-door) نيم باب *nīm bāb*, نصف در *nisfi dar*.

HATCHEL, *vt.* كتان زدن *kattān-z.*, پاك كردن *pāk-k.*

HATCHET, *n.* تبر *tabar*, تيشه *tīsha*,

قدوم *ka lūm*. To hew with a hatchet, رندیدن *randīdan*.

HATE, *vt.* مکروه داشتن *makrūh-d.*, کراهیت کردن *kirāhiyat-k.*, کینه داشتن *kīna-d.* To hate one another, تشانو کردن *tashānu-k.*, تضاغن کردن *tasāghun-k.*

HATE, *n.* کینه *kīna*, کراهیت *kirāhiyat*, استکراه *istikrāh*, دشمني *dushmanī*, بدخواهي *bad khāhī*, غرض *gharas*.

HATEFUL, *a.* مکروه *makrūh*, معیوب *mâyūb*, ناپسندیده *nāpasandīda*.

HATEFULLY, *ad.* مغضوبانه *maghzūbāna*, منفورانه *manfūrāna*.

HATRED, *n.* vide HATE.

HAUGHTILY, *ad.* مغرورا *maghrūran*, با خود بیني *bā khud bīnī*, متکبرانه *mutakabbirāna*.

HAUGHTINESS, *n.* مغروري *maghrūrī*, خود بیني *khud bīnī*, گستاخي *gustākhī*, تکبر *takabbur*.

HAUGHTY, *n.* متکبر *mutakabbir*, مغرور *maghrūr*, گستاخ *gustākh*, خودبین *khudbīn*.

HAUL, *vt.* vide DRAG, DRAW.

HAUNCH, *n.* vide HIP.

HAUNT, *vt.* انباغ کردن *imbāgh-k.*, آمد و رفت کردن *āmad u raft-k.*

HAUNT, *n.* جاي آمد و رفت *jāi āmad u raft*, سپیخ *sapīkh*.

HAUNTER, *n.* خراباتي *kharābātī*.

HAUTBOY, *n.* ناي *nāy*, سرناي *surnāy*.

HAVE, *vt.* داشتن *dāshtan*, تصرف کردن *tasarruf-k.* To have confidence, اعتقاد بردن *attikād-b.* To have doubts, شک بردن *shak-b.* To have malice, حسد بردن *hasad-b.* To have possession, تصرف داشتن *tasarruf-d.* Have a care! دور باش *dūr bāsh.*

HAVEN, *n.* بندر *bandar*, کشتي گاه *kishtī gāh*.

HAVOC, *n.* ویراني *wairānī*, خرابي *kharābī*, یغما *yaghmā*, خلل *khalal*.

HAVOC, *vt.* خراب کردن *kharāb-k.*, ویران کردن *wairān-k.*, تباه کردن *tabāh-k.*

HAW, *n.* (hedge) احاطه *ahāta*.—(hesitation of speech) زبان گیري *zabān girī*, لکنت *laknat*.

HAWK, *n.* باز *bāz*, شکره *shikra*.

HAWK, *vi.* بباز شکار کردن *ba bāz shikār-k.*, با بازصید طیور کردن *bā bāz saidi tuyūr-k.*—(cough) تنحنحیت کردن *takkhiyat-k.*, سرفه نمودن *surfa-n.*

HAWKER, *n.* پیلور *pīlawar*, خورده فروش *khurda farūsh*.

HAWKING, *n.* با باز صید طیور *bā bāz saidi tuyūr*.—(coughing) نخمت *nakhmat*.

HAY, *n.* گیاه خشک *giyāi khushk*, حشیش *hashīsh*, علف *âlaf*. A bundle of hay, جرزت *jurzat*.

HAZARD, *n.* (accident) سرگذشت *sar guzasht*, سر انجام *sar anjām*.—(danger) خطر *khatar*, هول *haul*, بیم *bīm*.—(game of dice) ششدر بازي *shashdar bāzī*, قمار بازي *kimār bāzī*.

HAZARD, *vt.*, *vi.* در خطر انداختن *dar khatar-a.*, در بلا افکندن *dar balā-a.*

HAZARDOUS, *a.* پر خطر *pur khatar*, خطرناک *khatarnāk*, مخوف *mukhawwif*, مهلک *muhlik*.

HAZE, *n.* vide FOG.

HE, *pron.* او *ū* وي *wai*, اوي *ūi*.

HEAD, *n.* 1. سر *sar*, راس *râs*, کله *kalla*.—(chief part of any thing) صرات *sarāt*. Exalting the head, سرافراز *sar afrāz*. Striking the head, سر کوب *sar kūb*. To bow the head,

سر نهادن *sar-n.* The hind head, کلہ *kallah*, چکاد *chakād.* 2.—(chief, leader) سردار *sardār*, پیشوا *peshwā.* 3.—(intellect) عقل *ākl*, هوش *hūsh.* 4.—(source) اصل *asl*, مبدا *mabdā.* To get ahead, پیش رفتن *pesh-r.*, قدم نمودن *kadam-n.*—(become superior) دست یافتن *dast-y.* From head to foot, سراپا *sarāpā*, سراسر *sarāsar.* To nod the head, سر دوان کردن *sar dawān-k.* To recline the head, سر زیر کردن *sar zer-k.* To draw back the head, سر باز کشیدن *sar bāz-k.* To number by the head, سر مره کردن *sar mara-k.* To hang the head, سرنگون نمودن *sar nagūn-n.* A crowned head, سر با افسر *sari bā afsar.* To lift up the head, سر بر کردن *sar bar-k.* To turn away the head, سر بر تافتن *sar bar-t.*

HEAD, *vt.* (to lead) رهنمائي کردن *rahnumāi-k.*, پیشوا بودن *pishwā-b.*—(behead) گردن زدن *gardan-z.*, قطع کردن *katī-k.* *vi.* (originate) پیدا شدن *paidā-sh.*, بظهور آمدن *ba zahūr-ā.*

HEADACHE, *n.* دردِ سر *dardi sar*, وجع الراس *wajau'r rās.* To have a headache, دردِ سر داشتن *dardi sar-d.*, سر بار شدن *sar bār-sh.*

HEAD-BAND, *n.* سر بند *sar band.*

HEAD-DRESS, *n.* کلہ پوش *kallah pūsh.*

HEADED, *a.* صاحبِ سر *sāhibi sar*, سردار *sardār.* Bare headed, سروا *sarwā.* High headed, سر بلند *sar buland.* Light headed, سبکسر *sabuk sar*, سر در هوا *sar dar hawā.*

HEADINESS, *n.* گستاخي *gustākhī*, بي تدبيري *bī tadbīrī.*

HEADLAND, *n.* راس جبل *rāsi jabal*, انف الجبل *anfu'l jabal.*

HEADLESS, *a.* بي سر *bī sar*, غير راس *ghayri rās.*—(beheaded) سر بريده *sar burīda*, گردن زده *gardan-zada.*—(without a chief) بي سالار *bī sālār.*—(inconsiderate) بلا فکر *bilā fikr.*

HEADLONG, *a.* سرنگون *sar nigūn.*—(rash) گستاخ *gustākh*, سرکش *sarkash.*—(sudden) ناگهاني *nāgihānī*, ناگاه *nāgāh.* *ad.*—(rashly) خود سرانه *khud sarāna.*

HEAD-PIECE, *n.* سر پايان *sar pāyān*, سر پنگ *sar pang.*

HEAD-QUARTERS, *n.* مقر *makarr*, مرجع *marjā*, عرضگاه *ārzgāh.*

HEADSHIP, *n.* سرداري *sardārī*, سالاري *sālārī.*

HEADSMAN, *n.* جلاد *jallād.*

HEADSTRONG, *n.* (obstinate) سرکش *sarkash*, گستاخ *gustākh*, خود پسند *khud pasand*, شوخ *shokh.*

HEAL, *vt.* (cure) شفا دادن *shifā-d.*, معالجت نمودن *mualajat-n.*, علاج دادن *ilāj-d.* *vi.* شفا يافتن *shifā-y.*, تندرست شدن *tandurust-sh.*

HEALING, *a.* شافي *shāfī*, چاره کنان *chāra kunān.*

HEALTH, *n.* تندرستي *tandurustī*, صحت *sihhat*, عافيت *āfīyat*, سلامت *salāmat.* To recover health, شفا يافتن *shifā-y.*, صحت يافتن *sihhat-y.* To wish a restoration of health, مستشفي کردن *mustashfī-k.* To wish health, سلام دادن *salām-d.* Health to you, صحت و عافيت *sihhat u āfīyat.*—(purity of mind) پاکي *pākī*, سادگي *sādagī.*—(salvation) نجات *najāt*, خلاص *khalās.*

HEALTHY, *a.* تندرست *tandurust*, بهبود *bahbūd*, برومند *barūmand.* To

be healthy, تندرست شدن *tandurust-sh.*, خوش شدن *khūsh-sh.*

HEAP, *n.* تودہ *tūda,* انبار *ambār,* پشتہ *pushta,* مجمع *mujmt.* A heap of corn, چاچ *chāch,* راش *rāsh.* A heap of earth, تودۂ خاک *tūdai khāk.* A heap of sand, خامہ *khāma.* A heap of money, صوبت *sūbat.* A heap of stones, خرۂ سنگ *kharai sang.* A heap of books, اضمامتِ کتب *izmāmati kūtub.*

HEAP, *vt.* تودہ کردن *tūda-k.*, انبار کردن *ambār-k.*, جمع کردن *jamt-k.* فراهم آوردن *farāham-ā.*

HEAPED, *a.* مجتمع *mujtamt,* جماعت شده *jamādt-shuda,* مرتجم *murtajam.*

HEAR, *vt.* شنیدن *shantdan,* سماعت کردن *simādt-k.*, گوش دادن *gūsh-d.*, شنودن *shanūdan,* شنفتن *shinuftan,* استماع کردن *istimād-k.* To hear judicially, عدالت کردن *adālat-k.*, دعوای حکم نمودن *dadwai hukm-n.* To hear with pleasure, خوش شنیدن *khush-sh.* To hear with attention, متوجه شدن *mutavajja-sh.*, گوش زدن *gūsh-z.* In order to hear, مستمعا *mustamtan.*

HEARER, *n.* شنونده *shanwanda,* سامع *sāmt,* مستمع *mustamt.*

HEARING, *n.* مستمع *mustamt.* The sense of hearing, سمع *samt,* استماع *istimād.*—(audience) حضارِ مجلس *huzzāri majlis,* مستمعان *mustamiān.* A judicial hearing, حکمِ شرع *hukmi shart.*

HEARKEN, *vi.* vide HEAR.

HEARSAY, *n.* آوازه *āwāza,* شهرت *shuhrat,* سخنِ سماعی *sakhuni samāty.*

HEART, *n.* دل *dil,* ضمیر *zamtr,* قلب *kalb,* خاطر *khātir.* Alluring, ravishing, deceiving the heart, دلربا *dilrubā,* دلکش *dil kash.* Inflaming the heart, دلسوز *dil sūz.* Tormenting the heart, دلازار *dilāzār.* Rejoicing the heart, دلپذیر *dilpazīr,* دلپسند *dilpasand.* A pure heart, قلبِ پاک *kalbi pāk,* خاطرِ خالص *khātiri khālis.* With heart and soul, با دل و جان *bā dil u jān.* From the bottom of the heart, ازدرونِ دل *az darūnidil,* عن صمیم القلب *ān samimu'l kalb.* By heart, ازبر *az bar,* خاطر نشان *khātir nishān.* 2.—(courage) دلیری *dilerī,* دلاوری *dilāwarī.* Belonging to the heart, قلبی *kalbī,* خاطر منسوب *khātir mansūb.* To recite by heart, ظاهر قرائت کردن *zāhir karā'at-k.* Black at the heart, سیه دل *siya dil.* Hard-hearted, دلازار *dilāzār,* ظالم *zālim.* Light-hearted, خوش خاطر *khush khātir.* Faint-hearted, بد دل *bad dil.* Tender-hearted, نرم دل *narm dil.*

HEART-ACHE, *n.* دلفگاری *dilfigārī,* دلتنگی *diltangī,* دردِ دل *dardi dil.*

HEART-BROKEN, *a.* دلشکسته *dil shikasta,* دلریش *dilrīsh,* خاطر مانده *khātir-mānda.*

HEART-BURN, *n.* جگر سوز *jigar sūz,* دلسوزش *dil sūzish.*

HEART-BURNING, *n.* ناخوشنودی *nā khūshnūdī,* کینه *kīna.*

HEARTEN, *vt.* دلیر کردن *diler-k.*, دلاسا کردن *dilāsa-k.*, تحریض نمودن *tahrīz-n.*

HEART-FELT, *a.* دلگیر *dilgīr,* خالص *khālis,* جانی *jānī,*

HEARTH, *n.* آتشدان *ātishdān.*

HEARTILY, *ad.* (sincerely) بدل *badil,*

خالصا *khālisan*.—(eagerly) از دل و جان *az dil u jān*, دليرانه *dilerāna*, آرزومندانه *ārzūmandāna*.

HEARTINESS, *n.* (sincerity) حقيقت *hakīkat*, صداقت *sadākat*.—(earnestness) شوق *shauk*, اشتياق *ishtiyāk*.

HEARTLESS, *a.* بي دل *bīdil*, بيجان *bī jān*, بد دل *bad dil*.

HEARTLESSNESS, *n.* بي دلي *bī dilī*, بد دلي *bad dilī*, ظلم *zulm*.

HEARTY, *a.* (sincere) مخلص *mukhlis*, صادق *sādik*, صاف دل *sāf dil*.—(healthy) تندرست *tandurust*, بهبود *bah būd*.

HEAT, *n.* گرمي *garmī*, تاب *tāb*, گرما *garmā*, حرارت *harārat*.—(passion) خشم *khashm*, غضب *ghasab*.—(ardour) غيرت *ghairat*, شوق *shauk*.

HEAT, *vt.* گرم كردن *garm-k.*, تابدار كردن *tābdār-k.*—(excite) تحريك كردن *tahrīk-k.*, انگيختن *angīkhtan*.—(enrage) غضوب ساختن *ghazūb-s.*

HEATED, *a.* محموم *mahmūm*, محر *muhirr*.—(enraged) غضوب *ghasūb*.

HEATH, *n.* بوته *bota*.

HEATHEN, *n.* بت پرست *butparast*, ملحد *mulhid*, كافر *kāfir*.

HEATHENISM, *n.* بت پرستي *butparastī*, كفر *kufr*.

HEAVE, *vt.* (raise) برداشتن *bardāshtan*, رفع كردن *rafi-k.*—(throw) انداختن *andākhtan*, افگندن *afgandan*. *vi.* (rise and fall) خيزان و افتان شدن *khīzān u uftān-sh.*

HEAVE, *n.* بردار *bardār*, بر آمدگي *bar āmadagī*, برخاست *bar khāst*.

HEAVEN, *n.* (sky) آسمان *āsmān*, چرخ *charkh*, فلك *falak*.—(paradise) جنت *jinnat*, بهشت *bihisht*.—(bliss) بركت *barakat*, سعادت *saādat*. The highest heaven, فلك الافلاك *falakul aflāk*. The revolutions of the heavens, گردش آسمان *girdishi āsmān*, چرخ دوار *charkhi dawwār*. The assistance of heaven, امداد غيبي *imdādi ghaybī*.

HEAVEN-BORN, *a.* آسمان زاده *asmān zāda*, آسمان پرور *āsmān parwar*.

HEAVENLY, *a.* سماوي *samāwī* آسماني *āsmānī*, فلكي *falakī*.—(godlike) رباني *rabbānī*. *ad.*—بوجه آسماني *ba wajai āsmānī*.

HEAVILY, *ad.* با گراني *bā girānī*, با سنگيني *bā sangīnī*, ثقيلا *sakilan*. Going heavily, آهسته رو *āhasta rau*. Raining heavily, سيال باران *sayāli bārān*.—(grievously) بدشواري *ba dushwārī*, دشوارانه *dushwārāna*.

HEAVINESS, *n.* (weight) گراني *girānī*, وزن *wazn*, ثقلت *saklat*.—(depression) غم *gham*, درد *dard*, رنج *ranj*.—(dulness) حماقت *himākat*, عدم عقل *ådami åkl*.—(slowness of motion) آهستگي *āhistagī*.

HEAVY, *a.* گران *girān*, وزني *wasnī*, ثقيل *sakīl*.—(sorrowful) اندوهگين *andūhgīn*, غمگين *ghamgīn*.—(oppressive) ظالم *zālim*, جان آزار *jān āzār*.—(stupid) احمق *ahmak*, نا زيرك *nā zīrak*.—(dull, lazy) سست *sust*, كاهل *kāhil*.—(indigestible) نا گوارنده *nā guwāranda*.—(large in amount) بسيار *bisyār*, خيلي *khailī*.

HEAVY-LADEN, *a.* گران بار *girān bār*.

HEBREW, *a.* عبري *ibrī*, عبراني *ibrānī*, يهودي *yahūdī*.

HEBREW, *n.* يهودي *yahūdī*. عبران *ibrān*.

HECTIC, *a.* صاحب دق *sāhibi dikk*.—(habitual) عادي *ādī*. vide FEVER.

HECTOR, *n.* vide BULLY.

HEDGE, *n.* خاربند *khār band,* احاطه *ahāta,* خاربست *khār bast.*

HEDGE, *vt.* احاطه كردن *ahāta-k.,* سياج بنا كردن *siyāj binā-k.*

HEDGEHOG, *n.* خارپشت *khārpusht,* خدنگ *khudang.*

HEDGER, *n.* سياج ساز *siyāj sāz.*

HEED, *vt.* گوش دادن *gūsh-d.,* اعتماد كردن *iʿtimād-k.,* التفات كردن *iltifāt-k.,* احتياط كردن *ihtiyāt-k.*

HEED, *n.* انتباه *intibāh,* احتياط *ihtiyāt,* التفات *iltifāt.*

HEEDFUL, *a.* ملتفت *multafit,* بيدار *bīdār,* متوجه *mutawajja.*

HEEDLESS, *a.* بيخبر *bī khabar,* غافل *ghāfil,* بي پروا *bī parwā.*

HEEDLESSNESS, *n.* غفلت *ghaflat,* تغافل *taghāful,* بي خبري *bī khabarī.*

HEEL, *n.* پاشنه *pāshna,* كعب *kaʿb,* عقب *ʿakb.*

HEEL, *vt.* (as a ship) بجانب مايل بودن *ba jānib māyil-b* — (dance) پا كوفتن *pā-k.*—(heel a shoe), پاشنه زدن *pāshna-z.*

HEGIRA, *n.* هجره *hijrah.*

HEIFER, *n.* گوساله ماده *gūsāla māda,* بقره *bakra,* عجل *ʿijl.*

HEIGHT, *n.* بلندي *bulandī,* رفعت *rafiʿat,* ارتفاع *irtifāʿ,* بالائي *bālāī.* The height of glory and magnificence, ارتفاع فرو شوكت *irtifāʿifarrū shokat.* The height of the tide, مد *madd.* Equal in height, همسر *hamsar.* The height of excellence, فضل كامل *fazli kāmil,* كمال تمام *kamāli tamām.*

HEIGHTEN, *vt.* برداشتن *bardāshtan,* بلند كردن *buland-k.,* افراختن *afrākhtan.*—(meliorate) بهتر كردن *behtar-k.,* خوبتر ساختن *khūbtar-s.*—(aggravate) بدتر كردن *badtar-k.,* زياده ساختن *ziyāda-s.*—(embellish by decorations) زينت كردن *zīnat-k.,* آرايش كردن *ārāyish-k.*

HEINOUS, *a.* شرير *sharīr,* زشت *zisht,* سخت *sakht* بد *bad,* معيوب *maʿyūb,* زبون *zabūn.* A heinous crime, گناه كبير *gunāhi kabīr.*

HEINOUSLY, *ad.* شرا *sharran,* ظالما *zāliman.*

HEINOUSNESS, *n.* بدي *badī,* فساد *fisād,* شرارت *sharārat,* ظلم *zulm.*

HEIR, *n.* وارث *wāris,* ميراث گير *mīrās gīr.* Heir apparent, ولي عهد *walīʿahd.* To appoint an heir, وارث كردن *wāris-k.,* توريث ساختن *tawrīs-s.*

HEIR, *vt.* ميراث يافتن *mīrās-y.* To be heir, ميراث زدن *mīrās-z.,* ميراث خوردن *mīrās-kh.*

HEIRESS, *n.* وارثه *wārisa.*

HEIRLESS, *a.* بي وارث *bī wāris,* لا وارث *lā wāris.*

HEIRSHIP, *n.* وراثت *warāsat,* ميراث گيري *mīrās gīrī.*

HELIOTROPE, *n.* آفتاب پرست *āftāb parast,* خور پرست *khūr parast.*

HELL, *n.* جهنم *jahannam,* دوزخ *duzakh,* سقر *sakar.* Hell fire, آتش دوزخ *ātashi duzakh.* The lowest pit of hell, اسفل السافلين *asfalu's sāfilīn.* The inhabitants of hell, اهل جهنم *ahli jahannam.*

HELLEBORE, *n.* خربق *kharbuk.*

HELLISH, *a.* دوزخي *dūzakhī,* اهل جهنم *ahli jahannam,* جهنمي *jahannamī.*

HELM, *n.* (of a ship) خله *khalla,* خلاشه *khalāsha,* سكان *sukkān.*

HELM, *vt.* خلٓ کُردن *khalla-g.*, خلاشہ داشتن *khalāsha-d.*—(guide) رهبري کردن *rahbari-k.*, ارشاد کردن *irshād-k.*

HELMET, *n.* مِغفر *mighfar*, زِره کلاه *sirih kulāh*, خود *kūd*. The plume of a helmet, سرقوچ *sarkūch*.

HELP, *n.* ياري *yāri*, مدد *madad*, معاونت *muāwinat*, عون *dun*, اعانت *iānat*, استعانت *istiānat*. To beg for help, معاونت طلب کردن *muāwinat talab-k.*, استعانت ساختن *istiānat-s.* To call out for help, فرياد کردن *faryād-k.*

HELP, *vt.* ياري کردن *yāri-k.*, مدد دادن *madad-d.*, امداد کردن *imdād-k.*, معاونت کردن *muāwinat-k.*, دست دادن *dast-d.*

HELPER, *n.* مددگار *madadgār*, ناصر *nāsir*, عون *dun*.

HELPFUL, *a.* معاون *muāvin*, يار *yār*, امداد آور *imdād āwar*, بکار *bakār*.

HELPLESS, *a.* بي مدد *bi madad*, عاجز *ājis*, لاچار *lāchār*, درمانده *dar mānda*, بيچاره *bichāra*.

HELPLESSLY, *ad.* عاجزانه *ājizāna*, ببيچارگي *ba bichāragi*.

HELPLESSNESS, *n.* عدمِ امداد *ådami imdād*, در ماندگي *dar māndagi*.

HELTER-SKELTER, *n.* درهم برهم *darham barham*, هرج مرج *harj marj*.

HELVE, *n.* دستهٔ تبر *dastai tabar*.

HELVE, *vt.* دسته کردن *dasta-k.*

HEM, *n.* دوختي کنار *dukhti kinār*, حاشيه *hāshiya*, مغزي *maghzi*, سجاف *sajāf*.

HEM, *vt.* کنار دوختن *kinār-d.*, دامن ساختن *dāmans-s.* To hem in, دايره بستن *dāyara-b.*, احاطه کردن *ihāta-k.*

HEMISPHERE, *n.* نصف الارض *nisfu'larz*, نصف الدايره *nisfu'd dāyara*.

HEMISTICH, *n.* مصراع *misrād*. The first part of the first hemistich of a poem, صدر *sadr*. The last part of the hemistich, عروض *ūrūs*.

HEMLOCK, *n.* شوگران *shūgirān*, شيکران *shaykurān*.

HEMORRHAGE, *n.* خون جاري *khūn jāri*, اسهالِ خون *is hāli khūn*.

HEMORRHOIDS, *n. pl.*, بواسير *bawāsir*, جرياني دم *jarayāni dam*.

HEMP, *n.* کند *kand*, کنو *kanū*. Hemp-seed, کنو دانه *kanū dāna*.

HEN, *n* ماکيان *mākiyān*, دجاجه *dajāja*. A hen-roost, دجاجه خانه *dajāja khāna*.—(female bird) مرغ ماده *murghi māda*.

HENCE, *ad.* (from this place) از اين جا *as injā*.—(from this time) از اين وقت *az in wakt*.—(from this reason) از براي اين *az barāya in*.—(from this source) از اين مصدر *as in masdar*.

HENCEFORTH, *ad.* بعد ازان *badd asān*, از اين پس *as in pas*, من بعد *min badd*.

HEPTAGON, *n.* هفت گوشه *haft gūsha*, مسبع *musabbå*.

HERALD, *vt.* سبت نمودن *sabat-n.*, شهرت نمودن *shuhrat-n.*

HERALD, *n.* نقيب *nakib*, جارچي *jār-chi*, خبر آور *khabar āwar*.

HERB, } *n.* نبات *nabāt*, گياه *giyā*,
HERBAGE, } سبزي *sabzi*, علف *ålaf*.

HERBACEOUS, *a.* نباتي *nabāti*.

HERBALIST, *n.* گياه شناس *giyā shanās*.

HERCULEAN, *a.* قوي *kawi*, زور آور *zor āwar*, دشوار *dushwār*.

HERD, *n.* گله *galla*, گروه *guroh*, جماعت *jamādt*, رمه *rama*. Herds of cattle, اقاطيع بقر *akātiyi bakar*.

HERD, *vi.* گروه کردن *guroh-k.*, جماعت نمودن *jamādt-n.*—(associate) انس گرفتن *uns-g.*, مصاحبت نمودن *musāhibat-n.*

HERDSMAN, *n.* گله بان *gallabān*, شبان *shabān*.

HERE, *ad.* اینجا *īnjā*, دراینجا *darīnjā*. Here and there, اینجا آنجا *īnjā ānjā*, من هنا و هنا *min hunā wa hunā*.

HEREABOUT, *ad.* نزدیک *nazdīk*, در اینجا *dar īnjā*, از این طرف *az īn tarf*.

HEREAFTER, *n.*, *ad.* آینده *āyanda*, زمان مستقبل *zamāni mustakbil*, بعد از این *badd az īn*.

HEREAT, *ad.* در این *dar īn* ازاین سبب *az īn sabab*.

HEREBY, *ad.* ازاین *az īn*.

HEREDITABLE, *a.* ممکن موروث *mumkini maurūs*.

HEREDITAMENT, *n.* میراث *mīrās*, تملیک *tamlīk*.

HEREDITARILY, *ad.* بطریق میراث *ba tarīki mīrās*.

HEREDITARY, *a.* موروثي *maurūsī*, ملکي *milkī*, تملیکي *tamlīkī*. Hereditary possessions, مال موروث *māli maurūs*, اتلاد *atlād*.

HEREIN, *ad.* در این *dar īn*, بدین *badīn*.

HEREOF, HEREFROM, *ad.* از این *az īn*, من هذا *min hazā*.

HEREON, *ad.* براین *bar īn*, علي هذا *ālā hazā*.

HEREOUT, *ad.* از این جا *as īn jā*.

HERESY, *n.* بدعت *bidāt*, الحاد *ilhād*, کفر *kufr*.

HERETIC, *n.* رافضي *rāfisī*, خارجي *khārijī*, ملحد *mulhid*.

HERETO, *adv.* بدین *badīn*, تا اینجا *tā īnjā*.

HERETOFORE, *ad.* پیشتر *peshtar* پیش ازین *pesh azīn*, قبل ازاین *kabl azīn*, مقدما *mukuddaman*, سابقانه *sābikāna*. As heretofore, چنان در وقت پیشین *chunān dar wakti peshīn*.

HEREWITH, *ad.* با این *ba īn*, بهمراهي این *ba hamrāhī i īn*.

HERITABLE, *a.* ممکن میراث *mumkini mīrās*, قابل موروث *kābili maurūs*.

HERITAGE, *n.* میراث *mīrās*, وراثت *wirāsat*, موروث *maurūs*. To leave in heritage, میراث نمودن *mīrās-n*. To take by heritage, میراث خوردن *mīrās-kh*.

HERMAPHRODITE, *n.* خنثي *khunsa'*, مخنث *mukhannas*.

HERMES, *n.* هرمس *hurmus*.

HERMIT, *n.* گوشه نشین *gūsha nishīn*, خلوت نشین *khilwat nishīn*, زاهد *zāhid*.

HERMITAGE, *n.* خلوت خانه *khilvat khāna*, گوشه *gūsha*.

HERNIA, *n.* فتق *fitak*, بادخایه *bād khāya*.

HERO, *n.* بهادر *bahādur*, غازي *ghāzī*, دلیر *diler*, پهلوان *pahlwān*, شهسوار *shahsawār*, یل *yal*, گرد *gurd*.

HEROIC, *a.* پهلوانانه *pahaluwānāna*, دلیرانه *dilerāna* شجاع *shujād*. A heroic achievement, کار هماسي *kāri humāmī*.

HEROICALLY, *ad.* دلیرانه *dilerāna*, مردانه *mardāna*.

HEROINE, *n.* زن دلیرانه *zanī dilerāna*, شجاعه *shujāt*.

HEROISM, *n.* بهادري *bahādurī*, شجاعت *shujādt*, دلاوري *dilāwarī*.

HERON, *n.* بوتیمار *būtīmār*, ماهي خوار *māhī khār*.

HERSE, *n.* دربند *dar-band*, مسده *ma-sadda.*

HESITATE, *vi.* پس و پیش کردن *pas u pesh-k.*, گمان کردن *gumān-k.*, شک کردن *shak-k.*, تردد نمودن *taraddud-n.*, شبه داشتن *shubah-d.*—(stammer) زبان گرفتن *zabān-g.*

HESITATION, *n.* پس و پیش *pas u pesh*, تردد *taraddud*, گمان *gumān.*—Without hesitation, بي تردد *bi taraddud*, بلا شبه *bilā shubah.*

HETERODOX, *a.* کافر دین *kāfiri dīn*, غیر مومن *ghayri mu'min.*

HETEROGENEOUS, *a.* مخالف *mukhālif*, نا موافق *nā muwāfak*, ناهموار *nā hamwār*, نا جنس *nā jins.*

HEW, *vt.* بریدن *burīdan*, تراشیدن *tarāshīdan*, رندیدن *randīdan.*

HEWER, *n.* رنده گر *randa gar*, نجار *najjār*, تراشنده *tarāshanda.*

HEXAGON, *n.* شش گوشه *shash gūsha*, مسدس *musaddas*, شش جانب *shash jānib.*

HIATUS, *n.* سوراخ *sūrākh*, شگاف *shigāf.*

HIBERNAL, *a.* شتوي منسوب *shativī mansūb.*

HICCOUGH, *n.* هکهک *huk-huk*, فواق *fu'āk.*

HICCOUGH, *vi.* هکهک کردن *huk-kuk-k.*, فواق کردن *fu'āk-k.*

HIDE, *vt.* پوشیدن *poshīdan*, پنهان کردن *panhān-k.*, مخفي کردن *makhfī-k.* To be concealed, رو پوش شدن *rū pūsh-sh.*, مخفي شدن *makhfī-sh.*

HIDE, *n.* جلد *jild.* A raw hide, پوست *pūst*, خامسوز *khām-soz.*

HIDEOUS, *a.* زشت *zisht*, شنیع *shanīā*, هولناک *haulnāk*, مهیب *mahīb.*

Hideous in countenance, قبیح المنظر *kabīhu'l manzar.*

HIDEOUSLY, *ad.* مکروهانه *makrūhāna*, زشتانه *zishtāna.*

HIDEOUSNESS, *n.* شنیعت *shanīāt*, هیبت *haibat*, زشتي *zishtī.*

HIE, *vi.* شتافتن *shitāftan.*

HIGH, *a.* بلند *buland*, بالا *bālā*, عالي *ālā*, رفیع *rafīā*, برین *barīn.* Most high, اعلي *a'la*, برین بلند *buland tarīn.* The most high, حق تعلي *hakk taāla.* High-born, شریف *sharīf*, پاک نژاد *pāk nazhād.* High-minded, متکبر *mutakabbir*, مغرور *maghrūr.* High in prize, گران بها *girān bahā*, گران مایه *girān māya.* On high, بالا *bālā.* High-sounding, جهوري *jhawarīy.* High-spirited, دلاور *dil āwar.* High water, مد *madd*, آب پر *ābpur.*

HIGH-HANDED, *a.* ظالم *zālim*, زبر دست *zabar dast.*

HIGHLAND, *n.* کوهستان *kuhistān*, زمین بلند *zamīni buland.*

HIGHLANDER, *n.* اهل کوه *ahli kuh*, صاحب جبل *sāhibi jabal.*

HIGHLY, *ad.* بلندانه *bulandāna*, رفیعا *rafīān.*—(in a high degree) نهایت *nihāyat*, غایت *ghāyat.*—(proudly) متکبرانه *mutakabbirāna*, گستاخانه *gustākhāna.*—(with esteem) با التفات *bā iltifāt*, با اعتبار *bā āitibār.*

HIGHNESS, *n.* (elevation) بلندي *bulandī*, رفعت *rafiāt*, برتري *bartarī.*—(a royal title) حضرت *hazrat*, خداوند *khudāwand*, عالي جناب *āli janāb.*

HIGHWAY, *n.* شهراه *shahrāh*, طریق عام *tarīki ām*, شارع *shārī.*

HIGHWAYMAN, *n.* راهزن *rāhzan*, قطاع الطریق *kattāu't tarīk.*

HILARITY, *n.* عيش *aysh*, عشرت *ashrat*, مسرت *masarrat*.

HILL, *n.* جبل *jabal*, كوه *kūh*. The top of a hill, قلهٔ كوه *kullai kūh*. From hill to hill, كوه بكوه *kūh ba kūh*.

HILLOCK, *n.* كوهچه *kūhcha*, تپه *tappa*, پشته *pushta*.

HILLY, *a.* كوهسار *kūhisār*, نشيب وفراز *nashīb u farāz*, پست و بلند *past u buland*.

HILT, *n.* قبضه *kabza*, دسته *dasta*.

HIMSELF, *pron.* خود *khūd*, او خود *ū khūd*.

HIND, *a.* پسين *pasīn*, آخرين *ākhirīn*.

HIND, *n.* (female of a stag) آهوماده *āhū māda*.—(peasant) دهقان *dahkān*, روستائي *rūstāī*.

HINDER, *a.* آخر *ākhir*, پسين *pasīn*. The hinder part, پس *pas*, آخر *ākhir*.

HINDER, *vt.* مانع كردن *mānī-k.*, مزاحمت كردن *muzāhamat-k.*, تعرض كردن *taarruz-k.*, باز داشتن *bāz-d.*, ممانعت كردن *mumānaat-k.*

HINDERANCE, *n.* مزاحمت *muzāhamat*, ممانعت *mumānaat*, معارضت *muārazat*, تعرض *taāruz*, مانع *mānī*.

HINDOO, *n.* هندو *hindū*, اهل هند *ahli hind*.

HINDOOSTAN, *n.* هندوستان *hindūstān*, ملك هند *mulki hind*.

HINGE, *n.* قبضه *kabza*, نرماده *narmāda*.

HINGE, *vt.* با قبضه آراستن *ba kabza-ā.*

HINT, *vt.* اشاره كردن *ishāra-k.*, غمز زدن *ghamz-z.*, رمز كردن *ramz-k.*

HINT, *n.* اشاره *ishāra*, كنايه *kināya*, رمز *ramz*, خبر *khabar*.

HIP, *n.* سرين *surīn*. The hips, پشت مازه *pusht māza*. The hip bone, ور *warr*, ورك *wark*.

HIPPOPOTAMUS, *n.* فرس البحر *farasu'l-bahr*.

HIRE, *vt.* (rent) اجاره كردن *ijāra-k.*—(take on hire) بكرايه گرفتن *ba kirāya-g.* To let on hire, بكرايه دادن *ba kirāya-d.*—(let in farm) اجاره دادن *ijāra-d.*—(bribe) رشوت دادن *rishwat-d.*

HIRE, *n.* كرايه *kirāya*, مزد *muzd*, اجاره *ijāra*, اجرت *ujrat*. On hire, بكرايه *ba kirāya*, التزامانه *iltizāmāna*.

HIRELING, *n.* اجير *ajīr*, مزدور *masdūr*, كراجي *kirājī*.

HIRER, *n.* كرايه دار *kirāya dār*, اجاره دار *ijāra dār*, ملتزم *multazim*.

HISS, *vi.* صفار زدن *sufār-z.*, هشت كردن *hisht-k.*, صفير زدن *safīr-z.*

HISS, *n.* هشت *hisht*, صفار *sufār*, صفير *safīr*, هف *haff*.

HIST, *interj.* خاموش *khāmūsh*, باش *bāsh*.

HISTORIAN, *n.* تواريخ نويس *tawārīkh navīs*, مورخ *muwarrikh*, راوي *rāvī*. Historians اصحاب تواريخ *ashābi tawārīkh*, مورخين *muwarrikhīn*, رواة *ruwāt*. The writers of history, راويان اخبار *rāwīyāna akhbār*.

HISTORICAL, *a.* تاريخ منسوب *tārīkh mansūb*, نقل پيوند *nakl paywand*.

HISTORICALLY, *ad.* از روي حكايت *as rūi hikāyat*, بطريق تاريخ *ba tarīki tārīkh*.

HISTORY, *n.* تاريخ *tārīkh* (*pl.* تواريخ), روايت *riwāyat*, داستان *dāstān*.—(account) قصه *kissa*, نامه *nāma*, حكايت *hikāyat*.

HIT, *vt.*,*vi.* زدن *zadan*, ضرب كردن *zarb-k.* To hit a blow, ضرب زدن *zarb-z.*, مشت زدن *musht-z.* To hit the mark,

هدف زدن *hadaf-z.*, علامت زدن *dlāmat-z.* To hit the fancy, خوش آمدن *khūsh-ā.*, مقبول بودن *makbūl-b.* To hit upon, راست افتادن *rāst-u.*, مصادف کردن *musādif-k.*—(accord with) یک راي شدن *yak rāi-sh.*—(fall upon by accident) نکو آمدن *neku-ā.*

HIT, *n.* ضرب *zarb,* کوب *kūb,* مصادمت *musādamat.*

HITCH, *n.* (knot) عقد *dkd,* گره *girih.* —(defect causing a break) آفت *āfat,* مانع *mānī.*

HITCH, *vi.* فرسودن *farsūdan,* بقلاب گرفتن *ba kulāb-g.*

HITHER, *ad.* این طرف *īn taraf,* اینسو *īnsū.* Hither and thither, آنسو اینسو *ānsū īnsū.* Hithermost, از همه نزدیکتر *az hama nazdīktar.*

HITHERTO, *ad.* تا حال *tā hāl,* هنوز *hanūz,* الي الان *ila'l-a'n.*

HIVE, *vt., vi.* در کندو نهادن *dar kandū-n.*, جمع کردن *jamī-k.*, جمع شدن *jamī-sh.*, مجتمع گشتن *mujtamī-g.*

HIVE, *n.* (of bees) غنینه *ghanīna,* جمع زنبور عسل *jamī zambūri dsl,* کندو *kandū.*—(company) جمعیت *jamīdt,* انبوه *ambūh.*

HO, *interj.* یا *yā,* ایها *ayahā.*

HOARD, *n.* جمع *jamī,* گنجینه *ganjīna,* ذخیره *zakhīra,* انبار *ambār.*

HOARD, *vt.* جمع کردن *jamī-k.*, اندوختن *andūkhtan,* فراهم آوردن *farāham-ā.*

HOAR-FROST, *n.* پژه *pusha,* ژاله *zhāla,* پشتک *pashtak.*

HOARINESS, *n.* پخته موي *pukhtai mūi,* شیبت *shībat.*

HOARSE, *a.* آواز گرفته *āwāz girifta,* گلو گرفته *gulu girifta,* بحت *bahhat.*

To make a hoarse noise, وحوحت کردن *wahwahat-k.*

HOARSELY, *ad.* باگرفتگي آواز *bā giriftagī i āwāz.*

HOARY, *a.* سفید مو *sufed mūi,* پخته مو *pukhtai mūi,* شایب *shāyib.*

HOBBLE, *n.* لنگي *langī.*—(difficulty) دشواري *dushwārī,* مشکلت *mushkilat.*

HOBBLE, *vi.* لنگیدن *langīdan.*

HOBBY, *n.* (nag) یابو *yābū.*—(favourite theme of discourse) مقصود *maksūd,* مطلوب *matlūb.*

HOBGOBLIN, *n.* غول *ghūl,* جن *jinn.*

HOBNAIL, *n.* میخ *mekh,* مسمار *mismār.*

HODGE-PODGE, *n.* مخلوط *makhlūt.*

HOCKY, *n.* گوي بازي *gūi bāzī.*

HODIERNAL, *a.* امروزي *imrūzī.*

HOE, *n.* بیل *bīl.*

HOG, *n.* خوك *khūk,* خنزیر *khanzīr* (*pl.* خنازیر). The grunting of hogs, قبیعت *kabīdt,* شنه *shana.*

HOGGISH, *a.* خنزیري *khanzīrī,* خوکي *khūkī.*

HOIST, *vt.* برداشتن *bardāshtan,* افراختن *afrākhtan,* بلند کردن *buland-k.*

HOIST, *n.* طناب *tanāb,* رسن *rasan,* افراخت *afrākht,* بلند نمائي *buland-nūmāī.*

HOLD, *vt.* (contain) گنجیدن *gunjīdan.* —(possess) داشتن *dāshtan,* تصرف کردن *tasarruf-k.* To hold fast, ضابط کردن *zābit-k.*, سخت گرفتن *sakht-g.* To hold back, باز داشتن *bāz-d.*, منع کردن *manī-k.* To hold in (a horse, &c.) ضبط کردن *zabt-k.*, منع ساختن *manī-s.*—(restrain one's self) نفس ضبط کردن *nafas zabt-k.* To hold forth, پیدا ساختن *paydā-s.*, نمودن *namūdan.*

—(harangue) سخن راندن sakhun-r. To hold off, (keep one at a distance) باز داشتن bāz-d., دفع کردن daft-k.—(procrastinate) واپس انداختن wāpas-a. To hold on, (continue) مداومت نمودن mudāwamat-n.—(proceed) پیش رفتن pesh-r., گذشتن guzashtan. To hold out, (stretch out the hand, &c.) دست درازي کردن dast darāzī-k.—(continue to bear) تحمل کشیدن tahmul-k., بردباري نمودن burd bārī-n.—(offer, propose) عرض نمودن drz-n.—(last) ماندن māndan, قایم بودن kāyim-b.—(not to yield) نا مقهور شدن nā makhūr-sh. To hold together, درهم گرفته کردن darham girifta-k.—(to be joined) پیوسته شدن paywasta-sh. —(remain in union) دایماً مواصلت شدن dāyiman muwāsilat-sh. To hold up (raise) برداشتن bardāshtan.—(continue fair weather) بي باران شدن bī bārān-sh.—(continue at full speed) زود رفتن zūd-r. To hold one's peace, سکونت نمودن sakūnat-n. To hold a council, دیوان داشتن divān-d., دربار فرمودن darbār-f. To hold a conference, عقد مجلس داشتن âkdi majlis-d.

HOLD, *n.* (grasp) گرفتگي giriftagī, قبض kabz.—(support) دستگیري dastgīrī, اعتماد attimād.—(the power of seizing) قوت گیر kuwat gīr, امکان گرفت imkāni girift.—(prison) زندان zindān, حبس habs.—(power) قدرت kudarat, قوت kuwat.—(strong-hold) حصار hisār, قلعه kilt.—(lurking place) کمینگاه kamīngāh. The hold of a ship, بطن جهاز batani jehāz, درون کشتي darūni kishtī.

HOLDING, *n.* گیران gīrān, ممسک mumsik.—(in comp.) گیر gīr, دار dār.

HOLE, *n.* سوراخ sūrākh, ثقب sakb, رخنه rakhna. A round hole, خرب khurb. A hole in a wall, سوراخ دیوار surākhi dīwār. A hole under ground, غار ghār. Full of holes, سوراخدار surākhdār. To make a hole, سوراخ کردن sūrākh-k., ثقب کردن sakb-k.

HOLIDAY, *n.* روز عید rozi îd, روز جشن rozi jashan, تعطیل tadtīl.

HOLILY, *ad.* مقدساً mukaddasan, با طهارت bā tahārat.

HOLINESS, *n.* پاکي pākī, پارسائي parsāīy, تقدیس takdīs.

HOLLOW, *a.* خالي khālī, مجوف mujawwaf, میان تهي miyān tihī.—(insincere) بي وفا bī wafā, نا صادق nā sādik.—(resounding) مصوات miswāt.

HOLLOW, *n.* (cavity) کاواک kāwāk, تجویف tajwīf. The hollow of the hand, روي دست rūi dast. The hollow of the eye, چشم خانه chashm khāna.

HOLLOW, *vt.* میان تهي کردن miyān tihī-k., کاویدن kāwīdan, تجویف ساختن tajwīf-s.—(shout) بانگ زدن bāng-z..

HOLLOWNESS, *n.* تهي میاني tihī miyānī, جوف jūf, کاواکي kāwākī.—(insincerity) عدم حقیقت âdami hakīkat, ریاکاري rayākārī.

HOLM, *n.* سندیان sindiyān, بلاغ bulākh.

HOLOCAUST, *n.* محرقت muhrakat, وقود wukūd.

HOLY, *a.* پاک pāk, پارسا pārsā, اهل صفا ahli safā, مقدس mukaddas. The holy land, ارض المقدس arzūl mukaddas.

HOLY GHOST, *n.* روح الله *rūh'allāh,* روح القدس *rūh-ulukaddus.*

HOMAGE, *n.* اطاعت *atādt,* فرمانبرداري *farmān bardārī,* اظهار اطاعت *izhāri atādt.* To do homage, اظهار اطاعت نمودن *izhāri atādt-n.*

HOME, *n.* خانه *khāna,* بيت *bait,* سراي *sarāya,* مقام *mukām,* وطن *watan,* مسكن *maskan.* At home, در خانه *dar khāna.* To go home, در خانه رفتن *dar khāna-r.* To come home, در خانه آمدن *dar khāna-ā.* Home-bred, خانه پرور *khāna parwar.*

HOMELINESS, n. خلاف ادب *khilāfi'adab,* خورياديِ *khuryādī.*

HOMELY, *a.* غير ادب *ghayr adab,* بي آزرم *bī āzarm.*

HOME-MADE, *a.* خانگي *khānagī,* در خانه ساخته *dar khāna sākhta.*

HOMESTALL, HOMESTEAD, *n.* جاي قرار *jāya karār,* قرارگاه *karār gāh.*

HOMEWARD, *ad.* بسوي خانه *ba sūi khāna,* سوي مكان *sūi makān.*

HOMICIDAL, *a.* خوني *khūnī,* قتال *kattāl,* مردم كش *mardum kush.*

HOMICIDE, *n.* مردم كشي *mardum kushī,* خون *khūn,* قتل *katl.*

HOMOGENEAL, HOMOGENEOUS, *a.* هم جنس *ham jins,* يكسان *yaksān,* موافق *muwāfak.* To make homogeneous, تجنيس كردن *tajnīs-k.*

HOMOGENEOUSNESS, *n.* همجنس *hamjins,* موافقت *muwāfakat,* مطابقت *mutābikat,* برابري *barābarī.*

HOMOLOGOUS, *a.* هم قدر *ham kadr,* مناسب *munāsib,* منسوب *mansūb,* موافق *muwāfak.*

HONE, *n.* مشحذ *mish-haz.*

HONEST, *a.* ديانت دار *diyānatdār,* صالح *sālih,* صادق *sādik,* عادل *ādil.*

HONESTLY, *ad.* صالحانه *sālihāna,* با پاكي *bā pākī,* با عدل *bā ādl.*

HONESTY, *n.* راستي *rāstī,* ديانتداري *diyānatdārī,* اخلاص *ikhlās,* عدل *ādl.*

HONEY, *n.* شهد *shahd,* عسل *āsal,* انگبين *angabīn.*

HONEY-COMB, *n.* شان *shān,* مهران *mihrān.*

HONEYMOON, *n.* اوقات عروسي *aukāti ārūsī.*

HONORARIUM, *n.* مزد *muzd,* اجرت *ujrat.*

HONORARY, *a.* فاخره *fākhira,* عزت بخش *izzat bakhsh,* مكرم *mukarram.*

HONOUR, *n.* آبرو *ābrū,* حرمت *hurmat,* عزت *izzat,* جلال *jalāl,* بزرگواري *buzurgwārī.*—(magnanimity) دلاوري *dilāwarī,* مردانگي *mardānagī.*—(chastity) عصمت *āsmat,* پاكي *pākī,* پرهيز *pahez.*—(reverence) حرمت *hurmat,* تكريم *takrīm,* شكوه *shukoh.*—(reputation, good name) نيك نامي *nek nāmī,* ناموري *nāmwarī.* To defend one's honour, حفظ نام و ننگ كردن *hifzi nām u nang-k.* Without honour, بي ناموس و ننگ *bī nāmūs u nang.*

HONOUR, *vt.* تعظيم كردن *tadzīm-k.,* تكريم ساختن *takrīm-s.,* حرمت دادن *hurmat-d.,* اكرام كردن *akrām-k.,* احترام نمودن *ihtirām-n.,* توقير نمودن *taukīr-n.,* مشرف كردن *musharraf-k.,* عزيز داشتن *āzīz-d.*

HONOURABLE, *a.* صاحب عزت *sāhibi izzat,* نامور *nāmwar,* محترم *muhtaram,* كريم *karīm,* با احترام *bā ihtirām.*

HONOURABLENESS, *n.* كرامت *karāmat,* جلال *jalāl,* رفعت *rafaāt.*

HONOURABLY, *ad.* از حرمت *az hurmat*, با کرم *ba karam*, با عزت *bā izzat*, با بلند همت *bā buland himmat.*

HONOURED, *a.* مکرم *mukarram*, معظم *mu'azzam*, مرفوع *marfū*, مجید *majīd.*

HOOD, *n.* سرانداز *sar andāz*, کلاه *kulāh*, آویزه *āwīza.*

HOOD, *vt.* چشم بند کردن *chashm band-k.*, چشم پوشیدن *chashm-p.*

HOOF, *n.* سم *sum*, حافر *hāfir*, نعل *nadl*, سنب *sumb.*

HOOK, *n.* قلاب *kulāb*, خطاف *khuttāf.* A fish-hook, شست *shust.* By hook or crook, بهر حال *bahar hāl.*

HOOK, *vt.* با قلاب گرفتن *ba kulāb-g.*, با قلاب کشیدن *bā kulāb-k.*—(join together) پیوستن *paywastan.*—(entrap) دردام گرفتن *dar dām-g.*

HOOKED, *a.* قلاب گرفته *kulāb girifta.*—(suspended by a hook) آویخته *āwīkhta.*—(drawn with a hook) از قلاب کشیده *az kulāb-kashīda.*—(joined) پیوسته *paywasta.*—(curvated) کج *kaj*, پیچیده *pechīda.*

HOOP, *n.* چنبر *chambar*, حلقه *halka*, دایره *dāira.*

HOOP, *vi.* (cry out) شورکردن *shūr-k.*, غریوکردن *gharīv-k.*—(cough) سرفه کردن *surfa-k. vt.*—(encircle) حلقه برگرد زدن *halka bar gard-z.*

HOOPING-COUGH, *n.* سرفه سیاه *surfa siyāh.*

HOOT, *vi.* بانگ زدن *bāng-z.*, بحقارت شور کردن *ba hikārat shūr-k.*

HOP, *n.* رقص *raks*, تک *tak.*

HOP, *vi.* رقص کردن *raks-k.*, رقصیدن *raksīdan*, جستن *jastan.*

HOPE, *n.* امید *umed*, توقع *tawakkd*, انتظار *intizār*, توقف *tawakkuf.* A place of hope, امیدگاه *umed gāh.* The forlorn hope, پیش افتاد *pesh-uftād.* To lose hope, نا امید شدن *nāumed-sh.* To give hope, امیدوار کردن *umedwār-k.* To cut off hopes, امید قطع کردن *umed katā-k.*

HOPE, *vi.* امید داشتن *umed-d.*, چشم داشتن *chashm-d.*, توقع نمودن *tawakkū-n.*

HOPEFUL, *a.* امیدوار *umedwār*, متوقع *mutawakkī*, راجی *rājī.*

HOPEFULLY, *ad.* امیدوارانه *umedwārāna*, با امید *bā umed*, توقع *tawakkū.*

HOPEFULNESS, *n.* امیدواری *umed wārī*, چشم *chashm.*

HOPELESS, *a.* نا امید *nā umed*, بی توقع *bī tawakkū*, غیر امل *ghayr amal.*

HOPPER, *n.* دلو *dalw.*

HORAL, *a.* ساعت منسوب *sādt mansūb*, وقت پیوند *wakt paywand.*

HORDE, *n.* اوردو *urdū*, طایفه *tāifa*, جمیعت *jamidt.*

HORIZON, *n.* افق *ufuk*, (*pl.* آفاق), خافق *khāfik*, (*pl.* خافقان).

HORIZONTAL, *a.* افاقی *ufākī*, بخافقی مساوی *ba khāfiki masāwī.*

HORIZONTALLY, *ad.* در طریقی مساوی *dar tarīki masāwī.*

HORN, *n.* شاخ *shākh*, قرن *karn*, (*pl.* قرون). Two horned, دو شاخه *du shākha*, ذوالقرنین *zūl kar nayn.* The horn of the moon, نوک *nok.* The horns of a bow, گوشه کمان *gūshai kamān.*—2. (musical instrument) بوق *būk*, کرنای *karnāy.*

HORNED, *a.* شاخدار *shākhdār*, صاحب القرن *sāhibūl karn.*

HORNET, *n.* زنبور *zambūr*, خرگز *khargaz.*

HORNY, *a.* شاخی *shākhī*, شاخ منسوب *shākh mansūb*.

HOROLOGE, *n.* ساعت *sāat*.

HOROSCOPE, *n.* اختر *akhtar*, برج طالع *burji tāli*, زائچه *zāicha*, طالع نامه *tāli nāma*.

HORRIBLE, *a.* هولناک *haulnak*, مخوف *mukhawwaf*, مکروه *makrūh*, هایل *hāil*, مهیب *mahīb*.

HORRIBLENESS, *n.* هولناکی *haulnākī*, وحشت *wahashat*, زشتی *zishtī*.

HORRIBLY, *ad.* از هولناک *az haulnāk*, مخوفانه *mukhawwifāna*, با وحشت *bā wahashat*.

HORRID, *a.* قبیح *kabīh*, زشت *zisht*, مکروه *makrūh*, شنیع *shanīā*.

HORRIDNESS, *n.* شنیعت *shanīāt*, قباحت *kabāhat*.

HORRIFIC, *a.* دلگیر *dilgīr*, نفرت ساز *nifrat sāz*.

HORRIFY, *vt.* دهشت دادن *dahshat-d.*, خوف آوردن *khauf-ā.*

HORROR, *n.* خطره *khatra*, هول *haul*, هیبت *haibat*, نفرت *nifrat*, کراهت *karāhat*. To conceive horror, نفرت داشتن *nifrat-d.*, استکراه کردن *istikrāh-k.* Held in horror, مکروه *makrūh*, منفور *manfūr*.

HORSE, *n.* اسپ *asp*, فرس *fars*, (*pl.* افراس), مرکب *markab*. A piebald horse, اسپ ابرق *aspi abrak*. A bay horse, کمیت *kumayt*. An Arabian horse, اسپ تازی *aspi tāzī*. A fleet horse, باد عنان *bād inān*. An unbroken or unmanageable horse, اسپ سرکش *aspi sarkash*, توسن *tawsan*. A well broke, gentle going horse, اسپ نرم رو *aspi narm raw*. To mount or ride on horse-back, سوار شدن *sawār-sh.*, بر نشستن *bar-n.* To alight from a horse, از اسپ فرود آمدن *az asp farūd-ā.*, نازل شدن *nāzil-sh.*, پیاده شدن *piyāda-sh.* A galloping horse, اسپ راکض *aspi rākiz*. To break or exercise a horse, اسپ فرجام کردن *asp farjām-k.*, جولان کردن *jaulān-k.*, رام کردن *rām-k.* To dress or curry a horse, اسپ تیمار کردن *asp tīmār-k.* 2.—(cavalry) سپاه سوار *sipāh suwār*, موکب *mawkib*. A troop of horse, رساله *risāla*. Horse and foot, سوار و پیاده *suwār u piyāda*. A set of horses, طوله *tawla*. Horse-dealer, اسپ فروش *asp farūsh*, دلال *dallāl*.

HORSE, *vt.* (mount a horse) براسپ راکب کردن *bar asp rākib-k.*, سوار کردن *suwār-k.*—(carry one upon the back) بر پشت کردن *bar pusht-k.*—(ride) سوار شدن *sawār-sh.*, راکب شدن *rākib-sh.*

HORSE-BACK, *n.* راکب *rākib*, سواره *suwāra*. To ride on horse-back, سوار رفتن *suwār-r.*, سوار شدن *suwār-sh.*

HORSE-BOY, *n.* غلام اخور *ghulāmi ākhūr*.

HORSE-BREAKER, *n.* چابک سوار *chābuk suwār*, سلاح شور *silāh shor*.

HORSE-DEALER, *n.* اسپ فروش *asp farūsh*, سوداگران اسپان *saudāgarāni aspān*.

HORSE-DOCTOR, *n.* بیطار *baitār*.

HORSE-GUARDS, *n.* اسپ موکب *asp mawkib*.

HORSE-LAUGH, *n.* قهقه *kahkah*.

HORSE-LEECH, *n.* علق *alk*, علقت *alkat*.

HORSE-LITTER, *n.* تخت روان *takhti rawān*,

HORSEMAN, *n.* سوار *suwār*, فارس

fāris, راكب *rākib*.—(good rider) شهسوار *shah suwār*.

HORSEMANSHIP, *n.* سواري *suwārī*, شه سواري *shah suwārī*.

HORSE-RACE, *n* اسپ دوی *asp dawī*, تاز *tāz*, شرف *sharaf*.

HORSESHOE, *n.* نعل اسپ *naʿli asp*.

HORTICULTURE, *n.* باغباني *bāghbānī*, بوستان پيراي *būstān payrāiy*.

HORTICULTURIST, *n.* درخت نشان *dirakht nishān*, باغ ساز *bāgh sāz*.

HOSE, *n.* موزه *mūzah*, جورب *jaurab*.

HOSIER, *n.* جوربگر *jaurabgar*, جورب فروش *jaurab farūsh*.

HOSPITABLE, *a.* غريب نواز *gharīb nawāz*, مهماندار *mehmāndār*, اهل مدارا *ahli mudārā* –(man) ميزبان *mezbān*, صاحب ضيافت *sāhibi ziyāfat*.

HOSPITABLY, *ad.* مهماندارانه *mihmāndārāna*, با ميزباني *bā mezbānī*.

HOSPITAL, *n.* تيمار خانه *tīmār khāna*, دارالشفا *dārush shifā* دارالمرض *dārûlmaraz*, شفا خانه *shifā khāna*.

HOSPITALITY, *n.* مهمانداري *mihmāndārī*, ضيافت *ziyāfat*, ميزباني *mīzbānī*, مدارا *mudārā*, غريب پروري *gharīb parwarī*.

HOST, *n.* مهماندار *mihmāndār*, صاحب ضيافت *sāhibi ziyāfat*, كدخدا *katkhudā*.

HOSTAGE, *n*, يرغمال *yarghamāl*, كفيل *kafīl*, رهن *rahn*.

HOSTESS, *n.* ام‌المنزل *ummûlmanzil*, كدبانو *kad bānū*, زن مهماندار *zani mihmāndār*, خادمه *khādima*.

HOSTILE, *a.* مخالف *mukhālif*, حربي *harbīy*, دشمن منسوب *dushman mansūb*. A hostile excursion, هجوم حربي *hujūmi harbīy*. Hostile troops, گروه دشمن *giruhi dushman*. In a hostile manner, دشمن آسا *dushman āsā*.

HOSTILITY, *n.* عداوت *ʿadāwat*, دشمني *dushmanī*, خصومت *khasūmat*, مخالفت *mukhālafat*, جنگ *jang*. To commit hostilities, عداوت كردن *ʿadāwat-k.*, جنگ كردن *jang-k.*

HOSTLER, *n.* سائس *sāis*, اهل آخور *ahli ākhūr*.

HOT, *a.* گرم *garm*, تابدار *tābdār*, حر *harr*. Hot water, آب گرم *ābi garm*, حميم *hamīm*. A hot bath, گرماوه *garmāwa*, گرمابه *garmāba*, حمام *hammām*. —(furious) تيز *tez*, آتشي *ātishī*.—(lascivious) شوخ *shokh*.—(acrid) تيز *tez*, حريف *hirrīf*. A hot day, نهار گرم *nihārī garm*. A very hot place, جاحم *jāhim*, گرمگاه *garmgāh*. Somewhat hot, نيم گرم *nīm garm*. Hot wind, عجوز *djūz*. To be hot, گرم شدن *garm-sh.* To make hot, گرم كردن *garm-k.* Hot and cold, گرم و سرد *garm u sard*.

HOT-BRAINED, *a.* تيز مزاج *tez mizāj*, گستاخ *gustākh*.

HOTCH-POTCH, *n.* اجتماع *ijtimāʿ*.—تندي *tundī*.

HOTEL, *n.* مهمان خانه *mihmān khāna*, رباط *ribāt*.

HOTLY, *ad.* گرمانه *garmāna*, محرا *muhirran*.—(violently) با گرمي *bā garmī*, بشدت *ba shiddat*.—(lewdly) با شهوت *bā shahvat*, حريصانه *harīsāna*

HOTNESS, *n.* گرمي *garmī*, گرما *garmā*, حرارت *harārat*.

HOT-SPUR, *n.* سر گرم *sar garm*, جلقي *jallakī*.

HOUGH, *n.* داغصت *dāghisat.*

HOUND, *n.* سگ شکار *sagi shikār*, صیود *sayūd.*

HOUND, *vt.* شکار کردن *shikār-k.*, صید نمودن *sayd-n.*

HOUR, *n.* ساعت *sāât.* From hour to hour, ساعت بساعت *sāât ba sāât.* In a happy hour, در ساعت مسعودت *dar sāâti masūdat.* Every hour, هر ساعت *har sāât.* Hour-hand, دستهٔ ساعت *dastai sāât.* Hour-glass, شیشهٔ ساعت *shīshai sāât.*

HOUSE, *n.* خانه *khāna*, حویلي *hawailī*, دار *dār*, بیت *bait*, مسکن *maskan*, مکان *makān*, سراي *sarāy.*—(descendants from one ancestor) خاندان *khāndān*, نسل *nasl*, اصل *asl*, آل *āl*. A royal house, دولتخانه *daulat khāna*, بارگاه *bārgāh.* The master of the house, کتخدا *katkhudā*, صاحبِ خانه *sāhibi khāna.* A court before a house, پیش گاه *pesh gāh.* A toll house, جزیت خانه *jazīyat khāna.* A store-house, انبار خانه *ambār khāna.* A counting-house, دفتر خانه *daftar khāna.* A work-house, کار خانه *kār-khāna.* A house of correction, زندان *zindān.* A coffee-house, قهوه خانه *kahwa khāna.* The house of Commons, مجلس العموم *majlisu'l ŭmūm.* The house of Lords, مجلس الخصوص *majlisu'l khusūs.* The house of parliament, مجلس مشورت *majlisi mashwarat.*

HOUSE, *vt.* (shelter) پناه گرفتن *panāh-g.*, مخلص یافتن *makhlas-y.*—(harbour) پناه دادن *panāh-d.*, مخلص دادن *makhlas-d.* *vi.*—بودن *būdan*, اقامت نمودن *akāmat-n.*, ماندن *māndan.*

HOUSE-BREAKER, *n.* خانه دزد *khāna dusd*, نقب زن *nakab zan.*

HOUSE-BREAKING, *n.* خانه دزدي *khāna dusdī*, نقب زني *nakab zanī.*

HOUSE-HOLD, *n.* خاندان *khāndān*, اهل بیت *ahli bait.* Household furniture, اسبابِ خانه *asbābi khāna*, رختِ خانه *rikhti khāna.*

HOUSE-KEEPER, *n.* خانه دار *khāna dār*, کتخدا *katkhudā*, صاحب خانه *sāhibi khāna.*

HOUSE-KEEPING, *n.* خانه داري *khāna dārī*, نفقت *nafakat.*

HOUSE-LESS, *n.* بي خانه *bī khāna*, غیر بیت *ghayri bait.*

HOUSE-MAID, *n.* کنیز *kanīz.*

HOUSE-ROOM, *n.* جایگاه در خانه *jāigāh dar khāna.*

HOUSE-WARMING, *n.* خطرة *hutrat*, خانه گرمي *khāna garmī.*

HOUSE-WIFE, *n.* ام المنزل *umm'ul manzil*, زن خانه دار *zani khāna dār.*

HOUSEWIFERY, *n.* خانه داري *khāna dārī.*

HOUSING, *n.* (saddle-cloth) زین پوش *zīn pūsh*, رختِ اسپ *rikhti asp*, نمد زین *namadi zīn.*—(houses) بیوت *bayyūt*, دیار *diyār.*

HOVEL, *n.* توارة *tawāra*, خرگاه *khargāh.*

HOVER, *vi.* (over head, as a bird) تفرش کردن *tafarrūsh-k.*—(hesitate) شک و شبهه داشتن *shak u shubah-d.*

HOW, *ad.* چگونه *chigūna*, چون *chūn*, بچه طور *ba chi taur*, بچه وجه *bacha vaja.* How long? تاکي *tā kay.* How often? چند بار *chand bār.* How many? چند *chand.* How then? فکیف *fakīf.* How do you do? خیر و عافیت *khayr u āfiyat*,

مزاج شریف *mizāji sharīf.* How much? How great? چند *chand,* چه قدر *che kadr,* چه مقدار *chi miklār.*

HOWEVER, *ad.* لیکن *likin,* ولیکن *walikin,* مگر *magar,* مع هذا *ma'hāzā.* *conj.*—(in whatever manner) بهر وجه *bahar waja,* هر حال *har hāl.*

HOWL, *vi.* ولوله کردن *valvala-k.,* زنوئیدن *zinūidan,* غریو کردن *gharīv-k.*

HOWL, *n.* ولوله *valvala,* غریو *gharīv,* واویلا *wāwailā.*

HOWSOEVER, *ad.* vide HOWEVER.

HUBBUB, *n.* غوغا *ghaughā.* هنگامه *hangāma,* فتنه *fitna.*

HUCKLE-BACKED, *a.* کوژ *kūzh,* گرد پشت *girdi pusht.*

HUCKSTER, *n.* خرده فروش *khurda farūsh,* بازارجي *bāzārjī.*

HUDDLE, *vi.* سراسري كردن *sarāsarī-k.,* علي التعجيل ساختن *ala't tadjil-s.,* سرعت نمودن *surat-n.*

HUDDLE, *n.* vide CROWD.

HUE, *n.* رنگ *rang,* گون *gūn.*—(legal pursuit) داد و فریاد *dada faryād.* To make hue and cry, داد و فریاد کردن *dād u faryād-k.*

HUFF, *vt.* لاف زدن *lāf-z.*—(treat with insolence) گستاخي نمودن *gustākhī-n.,* پف کردن *puf-k.*

HUFF, *n.* خفگي *khafagī,* حمله خود بيني *hamalai khud bīnī,* قهر *kahr.*

HUG, *n.* آغوش *āghūsh,* قبض *kabz.*

HUG, *vt.* بغل گرفتن *baghal-g.,* آغوش کردن *āgūsh-k.*—(hold fast) سخت گرفتن *sakht-g.*

HUGE, *a.* کلان *kalān,* عظيم *āzīm,* بزرگ *buzurg,* بي قياس *bī kiyās.*

HUGELY, *ad.* بسيار *bisyār,* بي قياسانه *bī kayāsāna.*

HUGENESS, *n.* بزرگي *buzurgī,* كلاني *kalānī.*

HULK, *n.* جرم جهاز *jirmi jahāz*—(any thing bulky) چيز عظيم الجرم *chīzi āzīmu'jirm.*

HULL, *n.* (of a ship) تنه *tana,* جسد *jasd.*—(of a nut) پوست *pūst.*

HUM, *vi.* دندنه کردن *dandana-k.,* ریسیدن *rīsidan.* To hum and haw, گرفتار زباني نمودن *giriftāri zabānī-n.* خطل کردن *khatl-k.* To hum an air, آهسته سرود کردن *āhista-sarūd-k.*

HUM, *n.* دمدمه *damdama,* زمزمه *zamzama,* غنت *gunnat.*

HUMAN, *a.* آدمي *ādamī,* بشري *basharī,* انساني *insānī.* Human nature, آدميت *ādmīyat,* انسانيت *insāniyat.* The human race, بشر *bashar,* انس *ins.* A human being, انسان *insān,* آدمزاد *ādam zād.*

HUMANE, *a.* نرمدل *narm dil,* حليم *halīm,* ملاطفت *mulātafat,* لطيف *latīf,* اهل مروت *ahli muruwat.*

HUMANELY, *ad.* با ملايمت *bā mulāyamat,* از روي مروت *az rūi muruwat.*

HUMANITY, *n.* حلم *hilm,* رحم *rahm,* نرمدلي *narmdilī,* ملاطفت *mulātafat,* مروت *muruwat,* مدارا *mudārā.*

HUMANIZE, *vt.* آدميت دادن *ādmiyat-d.,* ملايم کردن *mulāyim-k.,* نرمدل کردن *narm dil-k.*

HUMANLY, *ad.* آدميانه *ādmiyāna,* با انسانيت *bā insāniyat.*

HUMBLE, *a.* فروتن *furūtan,* مسكين *miskīn,* غريب *gharīb,* متواضع *mutawwāzī,* كمينه *kamīna,* دون *dūn.* A humble petition, عرض داشت *arzadāsht.*

HUMBLE, *vt.* تحقير کردن *tahkīr-k.,*

حقارت کردن *hikārat-k.*, فروتن ساختن *farūtan-s.*, سر فرو آوردن *sar furū-ā.*, فضیحت نمودن *fazīhat-n.* To humble one's self, تواضع نمودن *tawāzū-n.*, تضرع نمودن *tazarrū-n.*

HUMBLED, *a.* مخضوع *makhzūd*, ناکس *nākas*, متواضع *muttawāzū.* To be humbled, فروتن گشتن *furū tan-g.*, مخضوع بودن *makhzūd-b.*

HUMBLY, *ad.* از فرو تنی *az farūtanī*, با تواضع *bā tawāzū*, حقیرانه *hakīrāna.*

HUMBUG, *n.* حیله *hīla*, مکر *makr*, دروغ *durugh.*

HUMID, *a.* نم *nam*, آبدار *ābdār*, نمدار *namdār*, رطب *ratb.*

HUMIDITY, *n.* نمی *namī*, تری *tarī*, نمناکی *namnākī*, رطوبت *rutūbat.*

HUMILIATE, *vt.* تحقیر کردن *tahkīr-k.*, پست کردن *pasat-k.*

HUMILIATION, *n.* تضرع *tazarrū*, تحقیر *tahkīr*, انکسار *inkisār.*

HUMILITY, *n.* تواضع *tawāzū*, فروتنی *farūtanī*, انکسار *inkisār*, خضوع *khusūd*, مدارا *mudārā.*

HUMOR, *n.* (moisture) تری *tarī*, نمی *namī*, رطوبت *rutūbat.*—(state of mind) خوی *khui*, مزاج *mizāj.*—(jocularity) لطیفه *latīfa*, بذله گوئی *bazla guī.*—(caprice) خود سری *khud sarī*, خودرای *khud rāya.* Humours, خلط *khilt*, (*pl.* اخلاط). Morbid humours, اخلاط فسادت *ikhlāti fisādat.*

HUMOR, *vt.* خاطر داشتن *khātir-d.*, نواختن *nawākhtan*, دست دادن *dast-d.*, نوازش کردن *nawāzish-k.*

HUMORIST, *n.* خود رای *khud rāya*, هوا پرست *hawā parast*, لطیفه گو *latīfa gu.*

HUMOROUS, *a.* (capricious) خود سر *khud sar*, خود اندیش *khud andīsh.*—(jocular) لطیفه گو *latīfa gu*, مسخره *maskhara*, بذله گو *bazla gu.*

HUMOROUSLY, *ad.* با خود سری *bā khud sarī*, با بذله *bā bazla*, با لطیفه *bā latīfa.*

HUMOROUSNESS, *n.* خود سری *khud sarī*, بی قراری *bī karārī.*

HUMOR-SOME, *a.* خود سر *khud sar*, شوخ *shokh*, بی قرار *bī karār*, خوش مزاج *khush mizāj.*

HUMP, *n.* کوهان *kūhān*, کوز *kūz.* Hump-backed, کوز پشت *kūz pusht*, احدب *ihdab.*

HUNDRED, *n.* صد *sad.* A hundred thousand, صد هزار *sad hazār*, لک *lak.* About a hundred, صد چندان *sad chandān.* A hundred fold, صد تا *sad tā*, صد بار *sad bār.*

HUNG, *a.* معلق *mudlik*, آویخته *āwīkhta*, متعلق *mutadlik.*

HUNGER, *n.* گرسنگی *gurisnagī*, جوع *jūd*, اشتها *ishtihā.* Extreme hunger, همج هامج *hamaji hāmij*, هجو *hajw.*

HUNGER, *vi.* گرسنه شدن *gurisna-sh.*, تجویع ساختن *tajwīd-s.*

HUNGRILY, *ad.* با گرسنگی *bā gurisnagī.*

HUNGRY, *a.* گرسنه *gurisna*, جوعان *jauān.* To be hungry, گرسنه شدن *gurisna-sh.*, اشتها داشتن *ishtihā-d.*

HUNT, *vt.* شکار کردن *shikār-k.*, صید کردن *sayd-k.*, نخچیر کردن *nakhchīr-k.*—(pursue) عقب کردن *dkab-k.*, جستن *justan*, گشتن *gashtan.*

HUNT, *n.* شکار *shikār*, صید *sayd*, نخچیر *nakhchīr.* To go a hunting, عزم شکار کردن *dzmi shikār-k.*

HUNTER, } *n.* شکاری *shikārī*, صیاد *sayyād*, نخچیرگیر *nakhchīr gīr.*
HUNTSMAN, }

HUNTING, *n.* صيادت *siyādat*, شكار *shikār*.

HUNTRESS, *n.* زن شكار باز *zani shikār bāz*, صيادة *sayyāda*.

HURL, *vt.* انداختن *andākhtan*, رمي ساختن *ramī-s.*, افگندن *afgandan*.

HURLY-BURLY, *n.* غوغا *ghaughā*, هرج و مرج *harj u marj*.

HURRAH, *interj.* مرحبا *marhāban*, آفرين *āfarīn*, شاباش *shābāsh*.

HURRICANE, *n.* گرد باد *gird bād*, تند باد *tund bād*, باد سخت *bādi sakht*, طوفان *tūfān*.

HURRY, *vt.* شتاب كردن *shitāb-k.*, جلدي كردن *jaldī-k.*, تعجيل كردن *tadjīl-k*.

HURRY, *n.* شتابي *shitābī*, عجلت *djlat*, تعجيل *tadjīl*.

HURT, *vt.* رنجيدن *ranjīdan*, آزردن *āsurdan*, ايذا نمودن *īsā-n.*, ضرر كردن *sarar-k.*, زخم كردن *sakhm-k.*, نقصان رسانيدن *nuksān-r*.

HURT, *n.* (harm) ايذا *īsā*, آزار *asār*, اذيت *asīyat*.—(wound) زخم *sakhm*, جراحت *jarāhat*.—(damage) نقصان *nuksān*, ضرر *sarar*.

HURTFUL, *a.* مضر *musirr*, زيان كار *siyān kār*, مفسد *mufsid*, Very hurtful, كثيرالضرر *kasīru'z sarar*.

HURTFULLY, *ad.* با آزار *bā āsār*, مفسدا *mufsidan*.

HURTFULNESS, *n.* زيان كاري *siyān kārī*, آفت *āfat*, مضرت *mazarrat*.

HURTLESS, *a.* نامضر *nā musar*, بي ضرر *bī zarar*, بي آزار *bī āsār*.

HUSBAND, *n.* شوهر *shauhar*, شوي *shuy*, زوج *sauj*, خاوند *khāwand*.

HUSBAND, *vt.* زوج دادن *sauj-d.*—(manage frugally) خرچ قليل كردن *kharchi kalīl-k.*, امساك كردن *imsāk-k.*—(farm) زراعت كردن *sarādt-k.*, كشتكاري نمودن *kisht kārī-n.*

HUSBANDMAN, *n.* كشتكار *kishtkār*, مزارع *musārī*, كشاورز *kashāwars*, دهقان *dahkān*.

HUSBANDRY, *n.* كشتكاري *kishtkārī*, زراعت *sarādt*, فلاحت *falāhat*.—(frugality) خانه داري *khāna dārī*, منفعت بيني *munfiāt bīnī*.

HUSH, *interj.* خاموش *khāmūsh*, ساكت *sākit*.

HUSH, *vt.* خاموش كردن *khāmūsh-k.*, خاموشيدن *khāmūshīdan*, ساكت بودن *sākit-b*.

HUSK, *n.* قشر *kishr*, پوست *pūst*.

HUSK, *vt.* پوست برداشتن *pūst-b.*, مقشر كردن *mukashshar-k.*, پوست كندن *pūst-k*.

HUSKY, *a.* پوست دار *pūst-dār*, قشري *kishrī*.

HUSSY, *n.* جاف *jāf*, زن شوخ چشم *zani shokh chashm*.

HUSTLE, *vt.* با هم لاندن *bā ham lāndan*, دفع كردن *daft-k*.

HUT, *n.* خانه كوچك *khāna kūchak*, خرگاه *khargāh*, زاويه *sāwīya*, كلبه *kulba*, كاشانه *kāshāna*.

HUTCH, *n.* صندوق *sandūk*.

HUZZA, *n.* شماتت *shimātat*, شور و شغب *shur u shaghab*.

HYACINTH, *n.* (flower) سنبل *sumbul*.—(gem) آسمان گون *āsmān gūn*.

HYBRID, *n.* حيوان دو رنگ *haywāni-du rang*, دو نسل *du nasl*.

HYDRA, *n.* مار بسيار سر *māri bisyār sar*.

HYDRAULIC, *n.* آب شناسي *āb shanāsī*, آب روي *āb ravi*.

HYDROCELE, *n.* نزول آب *nusūli āb*.

HYDROMEL, شهد آب *shahdāb,* ماءالعسل *māu'l 'asal.*

HYDROPHOBIA, *n.* نفرین، آب *nafrīnī āb,* خوف الماء *khaufu'lmā.*

HYENA, *n.* کفتار *kaftār,* ضبع *sabud.*

HYGIENE, *n.* صحت *sihhat,* علم حفظ صحت *ilmi hifzi sihhat.*

HYMEN, *n.* پرده *parda.*—(marriage) نکاح *nikāh,* عروسي *drūsī.*

HYMN, *n.* تسبیح *tasbīh,*(*pl.*تسبیحات), مناجات *munājāt.*

HYMN, *vt.* تسبیحات خواندن *tasbīhāt-kh.,* الهي ادا کردن *ilāhī adā-k.,* ستایش گفتن *sitāyish-g.*

HYPERBOLE, *n.* مبالغت *mubālaghat,* اغراق *ighrāk.*

HYPERBOLICAL, *a.* صاحب مبالغت *sāhibi mubālighat,* بلیغ *balīgh.*

HYPERBOREAN, *a.* شمالي *shimālī,* بارد *bārid.*

HYPERCRITIC, *n.* نکته سنج بلا حد *nukta sanj bilā hadd,* سوداٸي *sawdāī,* سودا زده *sawdā zada.*

HYPHEN, *n.* علامت وصل *dlāmati vasl.*

HYPOCRISY, *n* ریا *riyā,* مرات *marāt,* دو رنگي *du rangī,* نفاق *nifāk.*

HYPOCRITE, *n.* ریاکار *riyākār,* مکار *makkār,* اهل نفاق *ahli nifāk.*

HYPOCRITICALLY, *ad.* از مکر *az makr,* با نفاق *bā nifāk.*

HYPOTENUSE, *n.* وتر قاٸمه *vatari kāima.*

HYPOTHESIS, *n.* مظنه *mazinna,* قیاس *kayās.*

HYPOTHETICAL, *a.* فرضي *farzī,* قیاسي *kayāsī.*

HYSSOP, *n.* زوفا *zūfā,* اشنان دارو *ushnān dārū.*

HYSTERIA, *n.* غشیان *ghashayān,* خفقان *khafakān.*

HYSTERICAL, *a.* غشیاني *ghashayānī,* اختناقي *ikhtinākī.*

HYSTERICS, *a.* غشي *ghashī,* بي هوشي *bī hūshī.*

I.

I, *pron.* من *man,* انا *ana'.* I myself, من خود *man khud.*

IAMBIC, *n.* رجز *rajaz.*

IBEX, *n.* بز کوهي *buzī kūhī.*

ICE, *vt.* افسردن *afsurdan,* یخ ساختن *yakh-s.*

ICE, *n.* یخ *yakh,* جمد *jamad,* آبگون *āb-gūn.* Icedwater, آب یخ *ābi yakh.*

ICEBERG, *n.* کوه یخ *kūhi yakh.*

ICECREAM, *n.* بستني شیر *bastanī shīr.*

ICE-HOUSE, *n.* یخدان *yakhdān,* یخچال *yakh chāl.*

ICHOR, *n.* زرداب *zardāb,* ریش *resh,* آبله *ābila.*

ICICLE, *n.* قلم یخ *kalami yakh,* کلفخشنگ *kalfakhshang.*

ICINESS, *n.* یخي *yakhī,* جمدي *jamudī.*

ICY, *a.* پر یخ *pur yakh,* یخدار *yakh dār.*

IDEA, *n.* تصور *tasawwur,* خیال *khiyāl,* وهم *wahm,* گمان *gumān.* An absurd idea, خیال باطل *kiyāli bātil.* Foolish ideas, خیالات بي معني *khiyālāti bī madnī.* To entertain an idea, تصور کردن *tāsawwur-k.,* خیال کردن *khiyāl-k.*

IDEAL, *a.* متصور *mutasawwar,* وهمي *vahmī,* خیالي *khiyālī.*

IDEALLY, *ad.* از تصور *az tasawwur,* خيالانه *khiyālāna.*

IDENTICAL, *a.* همانا *hamānā,* همان *hamān,* حقيقي *hakīkī.*

IDENTICALLY, *ad.* بعينه *baīna,* بطور يكانگي *batauri yagānagī.*

IDENTIFY, *vi.* مطابق كردن *mutābik-k.,* شناختن *shanākhtan,* يكي ساختن *yak-s.*

IDENTITY, *n.* هماني *hamānī,* خوديت *khudyat.*

IDIOM, *n.* اصطلاح *istilāh,* محاورت *muhāwarat.*

IDIOMATIC, *a.* اصطلاحي *istilāhī,* مصطلح *mustalih,* موافق محاورت *muwāfiki muhāwarat.*

IDIOT, *n.* ابله *abla,* بي وقوف *bī wukūf,* احمق *ahmak,* جاهل *jāhil,* هيچ مدان *hīch madān.*

IDLE, *a.* (lazy) سست *sust,* كاهل *kāhil.* —(unemployed) بي كار *bīkār,* معطل *mudttal.*—(trifling) هرزه *hirza,* هوائي *hawāī.*

IDLE, *vi.* بي كار شدن *bī kār-sh.*

IDLENESS, *n.* بطلان *butlān,* بيكاري *bī kārī,* تعطيل *tadtil,* سستي *sustī,* كاهلي *kāhilī.*

IDLER, *n.* آواره *āwāra,* اوباش *aubāsh,* نا بكار *nābakār.*

IDLY, *ad.* (inactively) بي كارانه *bī kārāna,* كاهلانه *kāhilāna,* غفلتانه *ghaflatāna.*—(triflingly) بوجه بي معني *ba wajai bī madnī.*

IDOL, *n.* (image) بت *but,* صنم *sanam,* نگار *nigār.*—(person) محبوب *mahbūb,* معشوق *madshūk.*

IDOLATER, *n.* بت پرست *but parast* وثني *wasnī,* ملحد *mulhad.*

IDOLATROUS, *a.* عبادت نماي صنم *ibādat numāī i sanam,* بت پرست *but parast.*

IDOLATRY, *n.* بت پرستي *but parastī,* عبادت صنم *ibādati sanam.*

IDOLIZE, *vt.* تكريم كردن *takrīm-k.,* تعظيم نمودن *tadzīm-n.*

IF, *conj.* اگر *agar,* گر *gar,* ار *ar.* And if, وگر *wagar,* ور *war.* But if, ان *in,* اما *ammā.* If not, اگرنه *agar na,* ان لم *in lam.*

IGNEOUS, *a.* ناري *nārī,* آتشي *ātishī.*

IGNITE, *vt.* سوزانيدن *suzānīdan,* آتش زدن *ātish-z.*

IGNOBLE, *a.* كمينه *kamīna,* فرومايه *farūmāya,* بد نژاد *bad nizhād,* دون *dūn,* بد سرشت *bad sarisht.*—(dishonourable) بي احترام *bī ihtirām,* خوار *khār.*

IGNOMINIOUS, *a.* نا شايسته *nā shāyista,* خوار *khār,* فضيح *fazīh,* معيوب *madyūb,* بدنام *bad nām,* بي آبرو *bī ābrū.*

IGNOMINIOUSLY, *ad.* با رسوائي *bā ruswāīy,* با طعنه *bā tadna.*

IGNOMINY, *n.* رسوائي *ruswāī,* فضيحت *fazīhat,* عيب *dib,* عار *ār.*

IGNORAMUS, *n.* نادان *nādān,* احمق *ahmak.*

IGNORANCE, *n.* جهل *jahl,* ناداني *nādānī,* جهالت *jahālat,* حماقت *himākat.* Gross ignorance, جهل مركب *jahali marakkab.* Pretended ignorance. تجاهل *tajāhul.*

IGNORANT, *a.* نادان *nādān,* بي وقوف *bī wukūf,* جاهل *jāhil.*

IGNORANTLY, *ad.* جاهلانه *jāhilāna,* بطور ناداني *ba tauri nādānī.*

IGNORE, *vt.* جاهل كردن *jāhil-k.,* تجاهل نمودن *tajāhul-n.*

ILL, *n* (evil) بدي *badī*, ظلم *zulm*, عيب *aib*, ايذا *īzā*.—(calamity) مصيبت *musībat*, آفت *āfat*.

ILL, *ad.* زشتانه *zishtāna*, قبيحانه *kabīhāna*. To be ill, بيمار شدن *bīmār-sh.*, رنجور كردن *ranjūr-k.*

ILL, *a.* (bad) بد *bad*, قبيح *kabīh*, زشت *zisht*.—(indisposed) بيمار *bīmār*, مريض *marīz*.—(not well) ناخوش *nākhūsh*.—(not easily) دشوارانه *dushvārāna*.

ILLATION, *n.* نتيجه *natīja*, حاصل *hāsil*.

ILLAUDABLE, *a.* نا ستوده *nā sitūda*, نا پسند *nāpasand*.

ILL-BRED, *a.* بد اخلاق *bad ikhlāk*, گستاخ *gustākh*, بي ادب *bī adab*, زشت نهاد *zisht nihād*.

ILLEGAL, *a.* خلاف شرع *khilāfi shard*, نا حق *nā hakk*, حرام *harām*, غير واجب *ghayr wājib*.

ILLEGALITY, *n.* مخالفت شرع *mukhālifati shart*, عدم شريعت *adami sharīat*, برخلاف شرع *bar khilāfi shart*.

ILLEGALLY, *ad.* حرامانه *harāmāna*, نا مكروه *nā makrūh*.

ILLEGIBLE, *a.* نا خواندني *nā khāndanī*.

ILLEGIBLY, *ad.* بطور نا خواني *ba tauri nā khānī*.

ILLEGITIMACY, *n.* حرامزادگي *harāmzādagī*, بد اصلي *bad aslī*, ناپاكي *nāpākī*.

ILLEGITIMATE, *a.* حرامزاده *harāmzāda*, بد اصل *bad asl*, بد نژاد *bad nizhād*.

ILLEGITIMATELY, *ad.* بطور حرامزاده *ba tauri harāmzāda*.

ILL-FAVOURED, *a.* زشت رو *zisht rū*, بد صورت *bad sūrat*, قبيح *kabīh*.

ILLIBERAL, *a.* بد اصل *bad asl*.—(parsimonious) بخيل *bakhīl*, تنگ دست *tang dast*.—(disingenuous) حيله باز *hīla bāz*.

ILLIBERALLY, *ad.* با رنگ *bā rang*, بطوري حيله باز *batauri hīla bāz*.

ILLICIT, *a.* نا درست *nā durust*, حرام *harām*, خلاف شرع *khilāfi shart*.

ILLICITLY, *ad.* برخلاف شرع *bar khilāfi shart*, بر ضد قانون *bar ziddi kānūn*.

ILLIMITABLE, *a.* بلا امكان حد *bilā imkāni hadd*, غير منتهي *gayri muntahī*.

ILLITERATE, *a.* نا خوانده *nā khānda*, بي علم *bī ilm*, جاهل *jāhil*, نادان *nādān*, بي دانشي *bī dānishī*.

ILLITERATENESS, *n.* ناداني *nādānī*, نا شناسي *nā shanāsī*, بي دانشي *bī dānishī*.

ILLNESS, *n.* بيماري *bīmārī*, آزار *āzār*, مرض *marz*, رنج *ranj*.—(badness) بدي *badī*, فساد *fisād*, قباحت *kabāhat*.

ILL-NATURE, *n.* بد خوئي *badkhūī*, بد نهادي *bad nihādī*, بد گوهري *bad gauharī*.

ILL-NATURED, *a.* بد خو *badkhu*, بد نهاد *bad nihād*, بد انديش *bad andesh*, كينه خواه *kīna khāh*.

ILL-NATUREDLY, *ad.* بطور بد خواه *ba tauri bad khāh*, با كينه *bā kīna*.

ILL-TIMED, *a.* بي زمان *bī zamān*, بي هنگام *bī hangām*, غير محل *ghayri mahl*.

ILLUDE, *vt.* فريفتن *farīftan*, فريب دادن *farīb dādan*.

ILLUMINATE, *vt.* روشن كردن *raushan-k.*, افروختن *afrūkhtan*, منور كردن *munavvar-k.*, تابش كردن *tābish-k.*—(adorn) آراستن *ārāstan*, زينت دادن

zinat-d., نقش و نگار ساختن *naksh u nigār-s.*

ILLUMINATED, *a.* منور *munawwar*, روشن *raushan*, تابدار *tābdār*.

ILLUMINATION, *n.* تاب *tāb*, افروختگي *afrūkhtagī*, ضيا *ziyā*, نور *nūr*.—(with lights) چراغان *chirāghān*.—(of books) نقش و نگار *naksh u nigār*.—(infusion of intellectual light or knowledge) تفهيم *tafhīm*, روشن سازي *raushan sāzī*.

ILLUMINATOR, *n.* منير *munīr*, نور بخش *nūr bakhsh*.

ILLUMINE, *vt.* روشن ساختن *raushan-s.*, منور ساختن *munawwar-s.*

ILLUSION, *n.* خيال *khiyāl*, تصور *tasawwur*, شعبده *shu'bada*, حيله *hīla*. The illusions of dreams, خيالات روبا *khiyālāti royā*. The illusions of the devil, تسويلات شيطانيت *taswīlāti shaytāniyat*.

ILLUSIVE, *a.* متخيل *mutakhayyil*, خيالي *khiyālī*, بي ثبات *bī sibāt*.

ILLUSTRATE, *vt.* واضح كردن *wāzih-k.*, مبين كردن *mubīn-k.*, بيان كردن *bayān-k.*, تفسير ساختن *tafsīr-s.*, اظهار كردن *izhār-k.*, توضيح كردن *tauzih-k.*

ILLUSTRATED, *a.* مشروح *mashrūh*.

ILLUSTRATION, *n.* توضيح *tauzih*, اظهار *izhār*, شرح *sharh*, تفسير *tafsīr*, تاويل *tāwīl*, مثال *misāl*.

ILLUSTRATIVE, *a.* منكشف *munkashif*, بينت ساز *bayyinat sāz*, تعبير كن *taʻbīr kun*.

ILLUSTRATIVELY, *ad.* بطور شرح *ba tauri sharih*, بوجه بيان *ba wajai biyān*.

ILLUSTRIOUS, *a.* نامدار *nāmdār*, نامور *nāmwar*, صاحب جلال *sāhibi jalāl*, بزرگوار *buzurgwār*, مشهور *mashhūr*, كريم *karīm*, عالي *ālī*.

ILLUSTRIOUSLY, *ad.* از بزرگواري *az buzurgwārī*, مشهورا *mashhuran*, با احترام *bā ihtirām*.

IMAGE, *n.* صورت *sūrat*, شكل *shakl*, تصوير *taswīr*, پيكر *paikar*, صنم *sanam*, بت *but*, نگار *nigār*.

IMAGE, *vt.* تصوير كردن *taswīr-k.*, مثال آوردن *misāl-ā.*

IMAGINABLE, *a.* متصور *mutasawwur*, ممكن وهم *mumkini wahm*.

IMAGINARY, *a.* خيالي *khiyālī*, متخيل *mutakhayyul*, وهمي *wahmī*.

IMAGINATION, *n.* خيال *khiyāl*, تصور *tasawwur*, وهم *wahm*, متخيلات *mutakhayyilat*, تفكر *tafakkur*.

IMAGINATIVE, *a.* فكر انگيز *fikr angīz*, خيالي *khiyālī*.

IMAGINE, *vt.* تصور كردن *tasawwur-k.*, قياس كردن *kiyās-k.*, خيال كردن *khiyāl-k.*, ظن كردن *zann-k.*

IMBECILE, *a.* زبون *zabūn*, ناتوان *nātawān*, كمزور *kamzor*, ضعيف *zaīf*.

IMBECILITY, *n.* ضعف *zuʻf*, ناتواني *nā tuwānī*, كم عقلي *kam ʻaklī*.

IMBIBE, *vt.* نوشيدن *noshīdan*, آشاميدن *āshāmīdan*, مشرب كردن *mashrab-k.*—(absorb) جذب كردن *jazb-k.*, نشف نمودن *nashf-n.*

IMBITTER, *vt.* تلخ كردن *talkh-k.*, مر ساختن *murr-s.*—(render unhappy) مستمند ساختن *mustamand-s.*, مسكين نمودن *miskīn-n.*

IMBODY, *vi.* vide EMBODY.

IMBOLDEN, *vt.* دلير كردن *dilēr-k.*

IMBOSOM, *vt.* در بر گرفتن *dar bar g.*, در خاطر پذيرفتن *dar khātir-p.*

IMBOWER, *vt.* با درختها پوشيدن *bā dirakht hā-p.*

IMBROWN, *vt.* اسمر کردن *asmar-k.*, گندمي رنگ کردن *gandumī rang-k.*

IMBRUE, *vt.* در خون غرق کردن *dar khūn-ghark-k.*, خون آلود کردن *khūn ālūd-k.*, تر کردن *tar-k.*

IMBUE, *vt.* رنگ زدن *rang-z.*, مصبوغ کردن *masbūgh-k.*

IMITABLE, *a.* ممکن اقتدا *mumkini iktidā*, قابل تقليد *kābili taklīd*, لايق اقتدا *lāyaki iktidā.*

IMITATE, *vt.* 1. (copy) نقل کردن *nakl-k.*, اقتدا نمودن *iktidā-n.*, موافقت کردن *muwāfakat-k.* 2. (counterfeit) صورت معامله کردن *sūrat muāmala-k.*, تزوير نمودن *tazwīr-n.* To imitate another's hand, تقليد کردن *taklīd-k.*, دستخط ديگر تمثل ساختن *dast khati dīgar tamaṣṣul-s.*

IMITATION, *n.* تقليد *taklīd*, اقتدا *iktidā*, نقل *nakl*, متابعت *mutābiat.*

IMITATIVE, *a.* تقليدي *taklīdī*, نقلي *naklī.*

IMITATOR, *n.* مقلد *mukallid*, متابع *mutābi.*

IMMACULATE, *a.* بي عيب *bī aib*, بي جرم *bī jurm*, پاک *pāk*, معصوم *maasūm.*

IMMATERIAL, *a.* بي جوهري *bī jauharī*, نا هيولاني *nā hayūlānī*, غير مادي *ghayri māddī.*—(unimportant) نا چيز *nā chīz*, نا مهم *nā muhimm.*

IMMATERIALLY, *ad.* بلا جوهر *bilā jauhar*, بي جسمانه *bī jismāna.*

IMMATURE, *a.* (not ripe) خام *khām*, نا پخته *nāpukhta*, نا رسيده *nā rasīda.* —(not perfect) نا کامل *nā kāmil*, نا تمام *nā tamām.*—(unseasonable) بي هنگام *bī hangām*, پيش زمان *peshi zamān*, بي وقت *bī wakt.*

IMMATURELY, *ad.* بي هنگامانه *bī hangāmāna*, بطور بي وقت *ba tauri bī wakt.*

IMMATURITY, *n.* نا رسيدگي *nā rasīdagī*, خامي *khāmī*, نا تمامي *nā tamāmī.*

IMMEASURABLE, *a.* بي اندازه *bī andāza*, بي حد *bī hadd*, بي پايان *bī pāyān.*

IMMEDIATE, *a.* حاضر *hāzir.*—(instant) زود *zūd.*—(near) قريب *karīb.*

IMMEDIATELY, *ad.* حالا *hālā*, در حال *darhāl*, في الفور *fi'lfaur*, في الحال *fi'lhāl*, علي الفور *ala'lfaur.*

IMMEMORIAL, *a.* بلا ذکر *bilā zikr*, سابق *sābik*, مديد *madīd*, بلا ياد *bilā yād.*

IMMENSE, *a.* بي اندازه *bī andāza*, بيکران *bī kirān*, بي پايان *bī pāyān*, بلا قياس *bilā kiyās*, بلا حد و شمار *bilā hadd u shumār.* Immense wealth, اموال نا محصور *amwāli nā mahsūr.*

IMMENSELY, *ad.* از حد بيرون *az hadd bīrūn*, بطور بي اندازه *ba tauri bī andāza.*

IMMERGE, *vt.* زير آب نهادن *zeri āb-n.*, غوطه خوردن *ghūta-kh.*, غرق کردن *ghark-k.*, فرو بردن *farū-b.*

IMMERSE, *vt.* غرق کردن *ghark-k.*, مغمور کردن *maghmūr-k.*, غوطه دادن *gūta-d.*

IMMERSION, *n.* غرق *ghark*, غوطه *ghūta*, صبغ *sibagh.*

IMMETHODICAL, *a.* بي نظام *bīnizām*, بي اسلوب *bī uslūb*, بلا اصول *bilā asūl*, بي قاعده *bī kāida.*

IMMINENT, *a.* مشرف *mushrif*, قريب *karīb*, نزديک *nazdīk.* Imminent danger, خطر تخويف *khatari takhvīf.*

IMMISSION, *n.* دخول *dukhūl*, ادخال *idkhāl*, ارسال *irsāl.*

IMMIT, *vt.* دخول کردن *dukhūl-k.*, ادخال کردن *idkhāl-k.*, در آوردن *dar-ā.*

IMMOBILITY, *n.* سکون *sukūn,* پایداري *pāyadārī.*

IMMODERATE, *a.* بي اندازه *bī andāza,* بي اعتدال *bī itidāl.*

IMMODERATELY, *ad.* بطور منتهز *ba tauri muntahiz,* غير معتدلانه *ghayri mutadilāna.*

IMMODERATION, *n.* بي اندازگي *bī andāzagī,* بي اعتدالي *bī itidālī.*

IMMODEST, *a.* بي شرم *bī sharm,* بي حيا *bī hayā,* فاحش *fāhish,* بي حجاب *bī hajāb.*

IMMODESTY, *n.* بي حيائي *bī hayāīy,* بي ادبي *bī adabī.*

IMMOLATE, *vt.* قرباني کردن *kurbānī-k.,* فدا کردن *fidā-k.*

IMMOLATION, *n.* فدا *fidā,* ذبح *zibh,* قتل *katl,* قرباني *kurbānī.*

IMMORAL, *a.* بد کردار *bad kirdār,* فاسد *fasid,* شوخ *shokh,* فاجر *fājir,* نا بکار *nābakār.*

IMMORALITY, *n.* بد کرداري *bad kirdārī,* فحش *fuhsh,* بدي *badī,* نفاق *nifāk,* فجور *fujūr.*

IMMORALLY, *ad.* از روي فجور *az rūi fujūr,* فاسقانه *fāsikāna.*

IMMORTAL, *a.* لايموت *lāyamaut,* بي مرگ *bī marg,* بي زوال *bī zawāl,* ابدي *abadī.*

IMMORTALITY, *n.* عدم موت *ādami maut,* بقا *bakā,* زندگاني بي زوال *zindagānī i bī zawāl.*

IMMORTALIZE, *vt.* بي زوال کردن *bī zawāl-k.,* باقي کردن *bākī-k.,* بقا دادن *bakā-d.*

IMMORTALLY, *ad.* هميشه *hamīsha,* ابداً *abadan.*

IMMOVABLE, *a.* مستقيم *mustakīm,* قايم *kāyim,* بلا حرکت *bilā harakat,* غير متحرک *ghayri mutaharrik.* Immovable property, عقارات *ākārāt.* A collection of movable and immovable (effects), جمع صامت و ناطق *jamī sāmat u nātik.* Immovables and movables. رميده و آرميده *ramīda u āramīda.*

IMMOVABLY, *ad.* در حال بلا حرکت *dar hāli bilā harakat.*

IMMUNITY, *n.* معافي *mu'afī,* رهائي *rihāī,* در گذر *dar guzar,* نجات *nājāt,* اميني *amīnī.* A privilege or charter of immunity, معاف نامه *muāf nāma,* برات آزادي *barāti āzādī.*

IMMURE, *vt.* حبس کردن *habs-k.* زندان کردن *zindān-k.*

IMMUTABILITY, *n.* بي تبديلي *bī tabdīlī.* ثابت *sābit.*

IMMUTABLE, *a.* بلا تغير *bilā taghayyur,* بي تبديلي *bī tabdīlī.*

IMP, *n.* جن *jinn,* ديو *dev.*

IMPAIR, *v.t.* کاستن *kāstan,* کم کردن *kam-k.,* سودن *sūdan,* خراب کردن *kharāb-k.,* زيان آوردن *ziyān-ā.*

IMPAIRMENT, *n.* کاهش *kāhish,* نقصان *nuksān,* زيان *ziyān.* To be impaired, کم شدن *kam-sh.,* فرسودن *farsūdan,* کمتر گشتن *kamtar-g.*

IMPALE, *vt.* بردار کشيدن *bardār-k.,* مصلوب کردن *maslūb-k.*

IMPALPABLE, *a.* نا ممکن لمس *nā mumkini lams,* غير ممسوس *ghayri mamsūs.*—(not coarse) لطيف *latīf.*

IMPANNEL, *vt.* اسم نويسي کردن *ism nawīsī-k.*

IMPART, *vt.* واقف کردن *vākif-k.,* آگاه کردن *āgāh-k.*—(grant) عطا ساختن *ātā-s.,* دادن *dādan,* بخشيدن *bakhshidan.*

IMPARTIAL, *a.* عدیل *ádīl*, بي جانبداري *bī jānib dārī*, راست *rāst*, معدل *madil*, صادق *sādik*, بي تعصب *bī ta'assub*.

IMPARTIALITY, *n.* معدلت *mádalat*, بي طرفداري *bī tarafdārī*, راستي *rāstī*, بي جانبداري *bī jānibdārī*.

IMPARTIALLY, *ad.* از روي اعتدال *az rūī āitidāl*, عادلانه *ādilāna*, بالصواب *bi's sawāb*.

IMPARTIBLE, *a.* غير منقسم *ghayri munkasim*.

IMPASSABLE, *a.* نا ممكن عبور *nā mumkini ábūr*, بي طريق *bī tarīk*, نا گذشتگي *nā guzashtagī*.

IMPATIENCE, *n.* بي صبري *bī sabrī*, نا شكيبائي *nā shakībāī*, غير تحملي *ghayr tahammulī*.

IMPATIENT, *a.* بي صبر *bī sabr*, بي تحمل *bī tahammul*.

IMPATIENTLY, *ad.* بي صبرانه *bī sabrāna*, بوجه نا شكيبا *bawajai nā shakībā*.

IMPAWN, *vt.* رهن گذاشتن *rahn-g.*, گرو دادن *girau-d.*

IMPEACH, *vt.* نالش كردن *nālish-k.*, فرياد كردن *faryād-k.*, دعوي كردن *dadwa-k.*, شكايت كردن *shikāyat-k.*

IMPEACHABLE, *a.* لايق شكايت *lāyaki shikāyat*, ممنوع *mamnūd*, متهم *muttahim*.

IMPEACHMENT, *n.* بر آمد *bar āmad*, فرياد *faryād*, دعوي *dadva*, شكايت *shikāyat*, ذم *zamm*, افترا *iftirā*, بهتان *buhtān*.

IMPEDE, *vt.* منع كردن *manī-k.*, تعرض كردن *tadris-k.*, مزاحمت كردن *muzāhimat-k.*, باز داشتن *bāz-d.*

IMPEDIMENT, *n.* منع *mant*, تعرض *tadrrus*, مانع *mānī*, مزاحمت *muzāhimat*. An impediment in speech, لكنت *luknat*, رد زبان *raddi zabān*.

IMPEL, *vt.* راندن *rāndan*, تشويق كردن *taswīk-k.*

IMPELLENT, *n.* قدرت دفعت *kudrati dafiát*.

IMPEND, *vi.* قريب شدن *karīb-sh.*, مشرف بودن *mushrif-b.*, نزديك بودن *nazdīk-b.*, معلق بودن *mudllak-b.*

IMPENETRABLE, *a.* ممتنع مطلع *mumtani muttalī*, لا ممكن الدخول *lā mumkinuddukhūl*, غير منفوذ *ghayri manfūz*.

IMPENITENCE, *n.* عدم پشيماني *ádami pashīmānī*, عدم توبه *ádami tūba*.

IMPENITENT, *a.* بي توبه *bī tūba*, بي پشيماني *bī pashīmānī*, سخت *sakht*.

IMPENITENTLY, *ad.* بوجه بي توبه *bawajai bī tūba*, غير تائبانه *ghayri tāibāna*.

IMPERATIVE, *a.* فرمانده *farmāndah*, حكومت ران *hakūmat rān*.—(in Grammar) امر *amr*. The negative imperative, نهي *nahī*.

IMPERCEPTIBLE, *a.* نا آشكار *nā āshkār*, نا منظور *nā manzūr*, بيرون از نظر *berūn az nazar*, نا ديدني *nā dīdanī*.

IMPERCEPTIBLENESS, *n.* نا منظوري *nā manzūrī*, عدم آشكارا *ádami āshkārā*.

IMPERCEPTIBLY, *ad.* بطور نا منظور *ba tauri nā manzūr*, بوجه نا آشكار *ba wajai nā āshkār*, رفته رفته *rafta rafta*.

IMPERFECT, *a.* نا تمام *nā tamām*, ناقص *nākis*, عيبدار *áibdār*.—(tense) ماضي استمراري *māzī istamrārī*.

IMPERFECTION, *n.* نقص *naks*, نا تمامي *nā tamāmī*, عيب *áib*, قصور *kusūr*.

IMPERFECTLY, *ad.* نا تمام *nā tamām*, بلا كمال *bilā kamāl*, با عيب *bā áib*.

IMPERFORATE, *a.* نا سوراخدار *nā sūrākhdār.*

IMPERIAL, *a.* پادشاهي *pādshāhī*, شاهي *shāhī*, شهرياري *shahryārī*, عاليشان *ālīshān*, خسرواني *khusrawānī.*

IMPERIALLY, *ad.* خسروانه *khusrawāna*, پادشاهانه *pādshāhāna.*

IMPERIOUS, *a.* متكبر *mutakabbir*, مغرور *maghrūr*, ظالم *zālim*, ستمگار *sitamgār.*

IMPERIOUSLY, *ad.* با عنف *bā ūnuf*, قهرا *kahran*, مغرورانه *maghrūrāna.*

IMPERIOUSNESS, *n.* عنف *ūnuf*, قهر *khār*, ظلم *zulm*, مغروري *maghrūrī.*

IMPERISHABLE, *a.* نا پايدار *nā pāyadār*, بي زوال *bī zawāl.*

IMPERSONAL, *a.* غير شخصي *ghayri shakhsī*, ناقص *nākis.*—(verb) فعل بي فاعل *fadli bī fail.*

IMPERTINENCE, *n.* گستاخي *gustākhī*, بيهودگي *bī hūdagī*, شوخي *shokhī*, ابلهي *ablahī*, بي ادبي *bī adabī.*

IMPERTINENT, *a.* بيهوده *bīhūda*, گستاخ *gustākh*, بي امتياز *bī imtiyāz*, نا مناسب *nā munāsib*, نا لايق *nā lāyak*, شوخ *shōkh.* An impertinent fellow, هرزه خوار *harza khār*, ابله *ablah.* An impertinent action, وضع نا مرغوب *wāzi nā marghūb.* An impertinent speech, يافه *yāfa*, هفت *huft.*

IMPERTINENTLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, بي ادبانه *bī adabāna*, بي مناسب *bī munāsib.*

IMPERVIOUS, *a.* غير منفوذ *ghayri manfūz*, بي مدخل *bī madkhal.*

IMPETUOSITY, *n.* تيزي *tezī*, تندي *tundī*, غلبه *ghalba*, شدت *shiddat*, سختي *sakhtī*, جبر *jabr.*

IMPETUOUS, *a.* تيز *tez*, گرم *garm*, شديد *shadīd*, سخت *sakht*, جبري *jubrīy.*

IMPETUOUSLY, *ad.* بشدت *ba shiddat*, با عنف *bā ūnuf*, با حدت *bā hiddat.*

IMPETUS, *n.* زور *zūr*, قوت *kūwat*, حمله *hamla*, حركت *harakat.*

IMPIETY, *n.* فجور *fujūr*, فسق *fisk*, نفاق *nifāk*, الحاد *ilhād.*

IMPIOUS, *a.* ملحد *malhad*, بي دين *bī dīn*, كافر *kāfir*, دهري *dahrīy.*

IMPIOUSLY, *ad.* ملحدانه *malhadāna*, كافرانه *kāfirāna.*

IMPLACABLE, *a.* بي مرحمت *bī marahmat*, سختدل *sakhtdil*, بي رحم *bī rahm.*

IMPLACABLY, *ad.* سختدلانه *sakhtdilāna*, از سنگ دلي *az sang dilī.*

IMPLANT, *vt.* نشاندن *nishāndan*, نصب كردن *nasb-k.*, ادخال كردن *idkhāl-k.*

IMPLEMENT, *n.* آلت *ālat*, ساز كاري *sāz kārī*, ادات *adāt*, اسباب *asbāb.*

IMPLEX, *a.* در هم بر هم *dar ham bar ham*, مشكل *mushkil.*

IMPLICATION, *n.* اشاره *ishāra*, كنايه *kināya*, نتيجه *natīja.*

IMPLICIT, *a.* كامل *kāmil*, تام *tām*, بي قصور *bī kusūr.* Implicit confidence, اعتماد تمام *attimādi tamām*, اعتماد كامل *attimādi kāmil.* Implicit obedience, اطاعت متواضع *itādti muttawāzī*, امتثال معبد *imtisāli mudbbad.*

IMPLICITLY, *ad.* با اعتماد تمام *bā attimādi tamām*, با اطاعت متواضع *bā itādti, mutawāzī.*

IMPLORE, *vt.* امداد طلب كردن *imdādi talab-k.*, تمنا كردن *tamannā-k.*, نياز كردن *niyāz-k.*, دعاكردن *duā-k.*, مناجات كردن *munājāt-k.*

IMPLORE, *n.* نياز *niyāz*, دعا *duā*, مناجات *munājāt*, فرياد *faryād.*

IMPLORER, *n.* داعي *dāī*, مستدعي *mustadā*, فرياد كننده *faryād kunanda* مدد خواه *madad khāh*.

IMPLY, *vt.* دلالت كردن *dalālat-k.*, اشاره كردن *ishāra-k.*, معني دادن *madnī-d.*

IMPOISON, *vt.* با زهر آلودن *bā zahr-ā.*

IMPOLITIC, *a.* بي بصيرت *bī basīrat* نا مناسب *nā munāsib.*

IMPORT, *vt.* در آوردن *dar-ā.*, نقل كردن *nakl-k.*, وارد نمودن *wārid-n.* To import goods, نقل اسباب كردن *nakli asbāb-k.*, امتعت در آوردن *imtidt-dar-ā.*—(signify) معني داشتن *madnī-d.*, دلالت كردن *dalālat-k.*

IMPORT, *n.* آمدني *āmadanī*, تجارت *tijārat* در آورده *dar-āwarda.*—(consequence) نتيجه *natīja.*—(meaning) معني *madnī*, دلالت *dalālat.*

IMPORTANCE, *n.* ضرور *zarūr*, مهم *muhimm*, لازمت *lāzimat.* To be of importance, ضرور شدن *zarūr-sh.*, لازم شدن *lāzim-sh.* A thing of no importance, نا چيز *nā chīz*, لا شي *lā shī.*

IMPORTANT, *a.* گران *girān*, مهم *muhimm*, خطير *khatīr*, ضرور *zarūr*, بزرگ *buzurg*, عظيم *dzīm.*

IMPORTATION, *n.* در آورد *dar āward*, نقل تجارت *nakli tijārat*, ايراد *īrād*, واردات *wāridāt.*

IMPORTUNATE, *a.* متقاضي *mutakāzī*, مبلط *mublit*, مبرم *mubrim.*

IMPORTUNATELY, *ad.* با ابرام *bā ibrām.*

IMPORTUNE, *vt.* تقاضا كردن *takāzā-k.*, اقدام ساختن *ikdām-s.*, زحمت دادن *zahmat-d.*, ابرام كردن *ibrām-k.*

IMPORTUNE, *a.* بي وقت *bī wakt*, بي محل *bī mahl*, نا مناسب *nā munāsib.*

IMPORTUNITY, *n.* تقاضا *takāzā*, تصديع *tasdī*, ابرام *ibrām.*

IMPOSE, *vt.* نهادن *nihādan*, خراج گذار كردن *khirāj guzār-k.*, حمل كردن *hamal-k.*, فرض نمودن *farz-n.*—(enjoin as a duty, obligation, &c.) امر ساختن *amr-s.*, حكم كردن *hukm-k.* To impose upon, فريفتن *farīftan*, غدر كردن *ghadr-k.*, حيله كردن *hīla-k.*

IMPOSITION, *n.* (act of laying on) وضع *wast*, نهاد *nihād*, طرح *tarah.*—(taxes) باج *bāj*, خراج *khirāj.*—(burdens) تكاليف *takālīf*, رسوم *rusūm.*—(command) فرمان *farmān*, امر *amr.*—(deceit) فريب *farīb*, خيانت *khiyānat*, غدر *ghadr*, حيله *hīla.*—(inflicting) تنبيه *tambīh*, عقوبت *ūkūbat.*

IMPOSSIBILITY, *n.* نا ممكني *nā mumkinī*, امتناع *imtināā*, عدم امكان *ādami imkān.*

IMPOSSIBLE, *a.* ممتنع *mumtanī*, نا ممكن *nā mumkin*, محال *muhāl*, نا ميسر *nā muyassar.*

IMPOST, *n.* خراج *khirāj*, باج *bāj*, تكليف *taklīf*, رسم *rasm.*

IMPOSTHUME, *n.* آبله *ābila*, دنبل *dumbal*, قرح *karh*, ورم *waram.*

IMPOSTOR, *n.* مكار *makkār*, ملبس *mulabbis*, حيله باز *hīla bāz*, غدار *ghaddār*, دغاباز *daghābāz*, عيار *āyyār.*

IMPOSTURE, *n.* فريب *farīb*, تلبيس *talbīs*, حيله *hīla*, مكر *makr*, تزوير *tazwīr*, روباه بازي *rūbāh bāzī.*

IMPOTENCE, *n.* عدم قوت *ādami kuwat*, نا تواني *nā tawānī*, كم زوري *kam zorī*, نا مردي *nā mardī*, سستي *sustī.*

IMPOTENT, *a.* نا توان *nā tawān*, بي قوت *bī kuwat*, ضعيف *zaīf*, نا مرد *nā mard*, كم قوت *kam kuwat.*

IMPOTENTLY, *ad.* از ناتواني *az nātawānī*, ضعيفانه *zaīfāna.*

IMPOUND, *vt.* احاطه کردن *ahāta-k.*, حبس کردن *habs-k.*

IMPRACTICABLE, *a.* نا ممکن *nā mumkin*, محال *muhāl.*

IMPRECATE, *vt.* نفرین کردن *nafrīn-k.*, بد دعا گفتن *bad duā-g.*, لعنت کردن *ladnat-k.*

IMPRECATION, *n.* بد دعا *bad duā*, لعنت *ladnat*, نفرین *nifrīn.*

IMPREGNABLE, *a.* منیع *manī*, دشوار گیر *dushwār gīr*, ممتنع اخذي *mumtanī akhzī*. An impregnable fortress, حصن حصین *hisni hasīn*, قلعه دشوار گیر *kild dushwārgīr.*

IMPREGNATE, *vt.* حامله کردن *hāmila-k.*, بار دار کردن *bār dār-k.*, آبستن *ābistan*, پر کردن *pur-k.*

IMPREGNATION, *n.* حاملگي *hāmilagī*, بار دار سازي *bārdār sāzī*, برکت بخشي *barakat-bakhshī.*

IMPRESS, *vt.* نشان کردن *nishān k.*, اثر کردن *asar-k.*, تاثیر نمودن *tāsīr-n.* —(force into the public service) سخره گرفتن *sukhra-g.*, بزور گرفتن *ba zūr-g.* To impress upon the mind, خاطر نشان کردن *khātir nishān-k.*

IMPRESS, *n.* نشان *nishān*, علامت *dlāmat*, اثر *asar*, نقش *naksh.*

IMPRESSION, *n.* شکل *shikl*, اثر *asar.* To make an impression, تاثیر کردن *tāsīr-k.*, اثر کردن *asar-k.*

IMPRINT, *vt.* طبع کردن *tabd-k.*, چاپ کردن *chāp-k.*

IMPRISON, *vt.* در زندان نهادن *dar zindān-n.*, حبس کردن *habs-k.*, محبوس کردن *mahbūs-k.*, قید کردن *kayd-k.*, بند کردن *band-k.*

IMPRISONMENT, *n.* حبس *habs*, بند *band*, قید *kayd*, گرفتاري *giriftārī.*

IMPROBABILITY, *n.* عدم معقولیت *ddami madkūlat*, غیر احتمال *ghayri ihtimāl*, مباعدت *mubādadat.*

IMPROBABLE, *a.* بي احتمال *bī ahtimāl*, غیر معقول *ghayri madkūl*, دور از عقل *dūr az dkl*, نا محتمل *nā muhtamal.*

IMPROBITY, *n.* شر *sharr*, بي ایماني *bī īmānī*, رسوائي *ruswāī*, نا راستي *nā rāstī.*

IMPROPER, *a.* نا لایق *nā lāyak*, نا مناسب *nā munāsib.*—(unseasonable) بي زمان *bī zamān*, بيجا *bī jā.*

IMPROPERLY, *ad.* بوجه نا مناسب *buwajai nā munāsib*, نا لایقانه *nā lāyakāna.*

IMPROPRIETY, *n.* نامناسبت *nā munāsabat*, نا شایستگي *nā shāyistagī*, بد کرداري *bad kirdārī.*

IMPROVABLE, *a.* ممکن نفع *mumkini nafd*, قابل اصلاح *kābili islāh.*

IMPROVABLENESS, *n.* امکان نفع *imkāni nafd*, قابل آباد *kābili ābād.*

IMPROVABLY, *ad.* بطور ممکن نفع *batauri mumkini nafd.*

IMPROVE, *vt.* خوبتر کردن *khūbtar-k.*, بهتر کردن *bahtar-k.*, ترقي کردن *tarakkī-k.*, اصلاح کردن *aslah-k.*—(edify) تعلیم نمودن *tadlīm-n.*, مودب کردن *muaddab-k.* To improve a country or estate, معمور کردن *madmūr-k*, آباد ساختن *ābād-s.* —(become better) بهتر گشتن *bahtar-g.*, خوبتر شدن *khūbtar-sh.*

IMPROVEMENT, *n.* بهتري *bahtarī*, ترقي *tarakkī*, ازدیاد *azdiyād.* Improvement of the estate, معمور و آباداني *madmūr u ābādānī*—(edification) تعلیم *tadlīm*, تربیت *tarbiyat.*

IMPROVIDENT, *a.* کوتاه اندیش *kūtāh*

andish, بي بصيرت *bī basīrat*, بي تدبير *bī tadbīr*, غافل *ghāfil*.

IMPROVIDENTLY, *ad.* غافلانه *ghāfilāna*.

IMPRUDENCE, *n.* بي امتيازي *bī imtiyāzī*, غفلت *ghaflat*, بي تميزي *bī tamīzī*, بي تدبيري *bī tadbīrī*, نادانی *nā dānī*.

IMPRUDENT, *a.* بي تميز *bī tamīz*, بي امتياز *bī imtiyāz*, بلا عقل *bilā ākl*, بي تدبير *bī tadbīr*, نادان *nādān*, جاهل *jāhil*.

IMPRUDENTLY, *ad.* غافلانه *ghāfilāna*, علي الغفلت *ālī'l ghaflat*, بي عقلانه *bī ākulāna*.

IMPUDENCE, *n.* شوخي *shokhī*, گستاخي *gustākhī*, بي شرمي *bī sharmī*, بي حيائي *bī hayāyī*, عدم ادب *ādami adab*.

IMPUDENT, *a.* شوخ *shokh*, گستاخ *gustākh*, بي ادب *bī adab*, بي حيا *bī hayā*.

IMPUDENTLY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna*, از گستاخي *az gustākhī*, شوخانه *shokhāna*.

IMPUGN, *vt.* مخالفت نمودن *mukhālafat-n.*, اعتراض كردن *itirāz-k.*, مناقشه كردن *munākasha-k.*, رد كردن *radd-k.*

IMPULSE, *n.* قوت دفعت *kuwati daftat*, مساق *masāk*, تحريك *tahrik*, حالت *hālat*, باعث *bāīs*.

IMPULSIVE, *a.* محرك *muharrik*, سايق *sāyik*, موجب *mūjab*. Impulsive force, قوت محركه *kuwati muharrika*.

IMPUNITY, *n.* بي سياستي *bī sayāsatī*, عدم عقوبت *ādamī ākūbat*, بي سزائي *bī sazāī*. With impunity, بي عذاب *bī āzāb*, بي سزا *bī sazā*, مضرا *misran*.

IMPURE, *a.* نا پاك *nā pāk*, پليد *palīd*, غليظ *ghalīz*, نجس *najis*, ملوث *mulawwas*.

IMPURELY, *ad.* ناپاكانه *nāpākāna*, از نجاست *az najāsat*.

IMPURITY, IMPURENESS, *n.* نا پاكي *nāpākī*, پليدي *palīdī*, نجاست *najāsat*, آلايش *ālāyish*.

IMPUTABLE, *a.* محتمل *muhtamal*, ممكن اسناد *mumkini isnād*, منسوب *mansūb*.

IMPUTATION, *n.* احتمال *ihtimāl*, تهمت *tuhmat*, اسناد *isnād*, بهتان *buhtān*, افترا *iftirā*.

IMPUTE, *vt.* حمل كردن *haml-k.*, تهمت نهادن *tuhmat-n.*, احتمال كردن *ihtimāl-k*, افترا كردن *iftirā-k.*, منسوب كردن *mansub-k.*

IN, *prep.*, *ad.* در *dar*, اندرون *andarūn*, درميان *dar miyān*, في *fī*, درون *darūn*. In the mean time, دراين ميان *dar in-mayān*. In fact, في الحقيقت *fi'l hakīkat*. Inasmuch, چون *chūn*, چونكه *chūnki*. In debt, قرضدار *karzdār*. In two or three days, بعد دو سه روز *baādi du si rūz*. In order that, تاكه *tā ki*. In short, في الجمله *fi'ljumla*. In spite of, با وجود *bā wujūd*.

INABILITY, *n.* ناتواناني *nā tawānāī*, درماندگي *dar māndagī*, تنگدستي *tangdastī*, عدم قوت *ādami kuwat*.

INACCESSIBILITY, *n.* مناعت *manāāt*, تمنع *tamannā*.

INACCESSIBLE, *a.* نا ياب *nā yāb*, ممتنع الوصول *mumtanu'lwusūl*, منيع *manīā*.

INACCURACY, *n.* نا صحت *nā sihat*, عدم اصلاح *ādami aslāh*, نا راستي *nā rāstī*, بي سازكاري *bī sāskārī*, غلط داري *ghalat dārī*.

INACCURATE, *a.* نا صحيح *nā sahīh*, نا درست *nā durust*, غلطي *ghalatī*, بي اصلاح *bī islāh*.

INACTION, *n.* بي حركت *bī harakat*, بي شغلي *bī shughulī*, آرام *ārām*, فراغت *farāghat*.

INACTIVE, *a.* بي حركت *bī harakat*, سست *sust*, كاهل *kāhil*, باطل *bātil*.

INACTIVELY, *ad.* كاهلانه *kāhilāna*, بطريق كاهل *ba tarīki kāhil*.

INADEQUATE, *a.* نا لايق *nā lāyak*, نا موافق *nā muwāfak*, نا مناسب *nā munāsib*, غير كافي *ghayri kāfī*. To be inadequate, نا لايق شدن *nā lāyak-sh.*, نا موافق شدن *nā muwāfak-sh.*, كم شدن *kam-sh.*, نبودن *nā muwāfak-b.*

INADEQUATELY, *ad.* بطور نالايق *ba tauri nālāyak*, از قصور *az kasūr*, ناقصانه *nākisāna*.

INADVERTENCY, *n.* خطا *khatā*, سهو *sahw*, غافلي *ghāfilī*, فراموشي *farāmūshī*, بي خبري *bī khabarī*, بي التفاتي *bī iltifātī*.

INADVERTENT, *a.* بيفكر *bī fikr*, غافل *ghāfil*, بيخبر *bī khabar*.

INADVERTENTLY, *ad.* غافلاً *ghāfilan*, بيخبرانه *bī khabarāna*.

INAFFABLE, *a.* بي ادب *bī adab*, نارام *nā rām*.

INALIENABLE, *a.* غير مفارق *ghayri mufārik*.

INANIMATE, *a.* بي جان *bī jān*, جامد *jāmid*, دلمرده *dil murda*.

INAPPLICABLE, *a.* نا مناسب *nā munāsib*, نا شايسته *nā shāyista*, بي موافقت *bī muwāfakat*, نا مطابق *nā mutābik*.

INAPPROPRIATE, } *a.* بيجا *bījā*, نا مناسب *nā munāsib*,
INAPT, } نا موافق *nā muwāfak*.

INARTICULATE, *a.* بي تلفظ *bī talaffuz*, لكنت *laknat*.—(sound) آواز نا آشكار *āwāzi nā āshkār*.

INARTICULATELY, *ad.* با آواز نا صاف *bā āwāzi nā sāf*, بي تلفظانه *bī talaffuzāna*.

INARTIFICIAL, *a.* بي هنر *bī hunar*, بي صناعت *bī sināát*.

INATTENTION, *n.* غفلت *ghaflat*, تغافل *taghāful*, بي خبري *bī khabarī*, بي پرواٸي *bī parwāī*, غافلي *ghāfilī*.

INATTENTIVE, *a.* غافل *ghāfil*, بي پروا *bī parwā*, بي خبر *bī khabar*, كاهل *kāhil*.

INAUDIBLE, *a.* نا ممكن استماع *nā mumkini istimāá*, نا شنيده *nā shanīda*.

INAUGURATE, *vt.* تقديس كردن *takdīs-k.*, داخل كردن *dākhil-k.*, ابتدا كردن *ibtidā-k.*

INAUGURATION, *n.* بيعت *bayát*, تقديس *takdīs*.

INAUSPICIOUS, *n.* بد بخت *bad bakht*, بي طالع *bī tālí*, بد اختر *bad akhtar*, نا مبارك *nā mubārak*, شوم *shūm*, بد فال *bad fāl*.

INBORN, *a.* مطبوع *matbū*, ذاتي *zātī*, طبعي *tabīy*.

INCAGE, *vt.* در قفص نهادن *dar kafas-n.*

INCAPABLE, *a.* (unfit) نا لايق *nālāyak*, نا قابل *nā kābil*, بي قابليت *bī kābiliyat*.—(without power) بي قدرت *bī kudrat*, بي قوت *bī kuwat*.—(without understanding) بي عقل *bī ákl*, بي هنر *bī hunar*, بي علم *bī ílm*.

INCAPACIOUS, *a.* تنگ *tang*, نا فراخ *nā farākh*.

INCAPACIOUSNESS, *n.* تنگي *tangī*, عدم وسعت *ádami wasiát*.

INCAPACITY, *n.* نا قابليت *nā kābiliyat*, عدم عقل *ádami ákl*.

INCARCERATE, *vt.* حبس كردن *habs-k.*, قيد كردن *kayd-k.*

INCARNATE, *a.* متجسم *mutajassam*, متجسد *mutajassid.*

INCARNATION, *n.* جسمانيت *jismāniyat*, پيکر گيري *paykar girī.*

INCAUTIOUS, *a.* بي بصيرت *bī basīrat*, غافل *ghāfil*, بي خبر داري *bī khabar dārī*, بلا ملاحظه *bilā mulāhaza.*

INCAUTIOUSLY, *ad.* غافلاً *ghāfilan*, کاهلانه *kāhilāna*, با غفلت *bā ghaflat.*

INCENDIARISM, *n.* آتش افروزي *ātish afrūzī*, خانه سوزي *khāna sūzī.*

INCENDIARY, *n.* آتش افروز *ātish afrūz*, آتش انگيز *ātish angīz*, حراق *hurāk.*—(a seditious man) فتنه انگيز *fitna angīz*, مفسد *mufsid*, عاصي *āsī.*

INCENSE, *n.* لوبان *lobān*, کندر *kundur.*

INCENSE, *vt.* خفا کردن *khafā-k.*, آزردن *āzurdan*, رنجيدن *ranjīdan*, خشمناک کردن *khashamnāk-k.* To be incensed, قهر گرفتن *kahr-g.*, گرم شدن *garm-sh.*

INCENTIVE, *a.* محرض *muharriz*, محرک *muharrik.*

INCEPTIVE, *a.* آغاز نما *āghāz numā*, ابتدائي *ibtidāī*, شروعي *shurūī.*

INCESSANT, *a.* بي توقف *bī tawakkuf*, دايم *dāyam*, مدمن *mudmin.*

INCESSANTLY, *ad.* هميشه *hamīsha*, دايماً *dayiman*, با مداومت *bā mudāwamat.*

INCEST, *n.* فجور القرابه *fujr'ul karāba*, زناکاري با خويشان *zanākārī bā khīshān.*

INCH, *n.* اصبع *asbā*, يک بند انگشت *yak bandi angusht.*

INCIDENT, *n.* حادثه *hādisa*, اتفاق *ittifāk*, ماجرا *mājarā*, سرگذشت *sar guzasht*, قضا *kazā*, وقوع *wukūa.*—(casual) اتفاقي *ittifākī*, واقعي *wākīy.*

INCIDENTAL, *a.* اتفاقي *ittifākī*, عارضي *ārizī*, ناگهاني *nāgihānī.*

INCIDENTALLY, *ad.* عارضانه *ārizāna*, اتفاقاً *ittifākan.*

INCIPIENT, *a.* بادي *bādī*, مستانف *mustānaf*, ابتدائي *ibtidāī.*

INCISION, *n.* برش *burish*, زخم *zakhm*, جراحت *jarāhat.*

INCISIVE, *a.* قطع ساز *katā sāz*, زخم نما *zakhm numā.*

INCITE, *vt.* انگيختن *angīkhtan*, تحريک ساختن *tahrīk-s.*, تيز کردن *tez-k.*, ترغيب نمودن *targhīb-n.*, اغوا ساختن *ighwā-s.*

INCITEMENT, *n.* انگيزش *angīzish*, تحريک *tahrīk*, تحريض *tahrīz.*

INCIVILITY, *n.* بي مروتي *bī muruwwatī*, بي ادبي *bī adabī.*

INCLEMENCY, *n.* بي رحمي *bī rahmī*, ظلم *zulm*, درشتي *durushtī.*

INCLEMENT, *a.* بي رحم *bī rahm*, ظالم *zālim*, شديد *shadīd*, سخت *sakht.*

INCLINABLE, *a.* مايل *māil*, راغب *rāghib*, آرزومند *ārzūmand.*

INCLINATION, *n.* ميل *mayl*, رغبت *raghbat*, آرزو *ārzū*, خواهش *khāhish*, اراده *irāda*, خاطر *khātir*, خوي *khui.*

INCLINE, *vi.*, *vt.* مايل شدن *māil-sh.*, آرزو داشتن *ārzū-d.*, ميل کردن *māil-k.*, رغبت کردن *raghbat-k.*, التفات کردن *iltifāt-k.* To incline the body or the head, رکوع کردن *rukūa-k.*, صغو زدن *saghw-z.*—(lean) تکيه دادن *takiya-d.*

INCLINED, *a.* مايل *māil*, عاطف *ātif.* To be inclined, مايل شدن *māil-sh.* Inclined plane, منحدر *munhadar.*

INCLOSE, *vt.* بند کردن *band-k.*, ملفوف کردن *malfūf-k.*

INCLOSURE, *n.* حصار *hissār*, حياطه *hiyāta*, احاطه *ahāta.*

INCLUDE, *vt.* داخل کردن *dākhil-k.*

اشتمال کردن *ishtimāl-k.* شامل کردن *shāmil-k.*, متضمن شدن *mutazammin-sh.*

INCLUDING, *a.* متضمن *mutazammin*, مشتمل *mushtamil*, شامل *shāmil*.

INCLUDED, INCLUSIVE, *a.* داخل *dākhil*, شامل *shāmil*, مندرج *mundarij*.

INCLUSIVELY, *ad.* مجموعاً *majmūāna*, تضمناً *tazammunan*.

INCOGNIZABLE, *a.* منکر *munkar*, نا معلوم *nā madlūm*.

INCOHERENCE, *n.* غیر مطابقت *ghayri mutābakat*, عدم مناسبت *ădami munāsabat*.

INCOHERENT, *a.* بیهوده *bī hūda*, بی معنی *bī madnī*, نا مناسب *nā munāsib*, نا موافق *nā muwāfik*, بی ربط *bī rabt*.

INCOHERENTLY, *ad.* بطور نا موافق *ba tauri nā muwāfik*, بوجه نا ملحق *ba wajai nā malhak*.

INCOMBUSTIBLE, *a.* ممتنع سوزش *mumtanī sūzish*, نا سوختنی *nā sūkhtanī*.

INCOME, *n.* آمدنی *āmadanī*, حاصل *hāsil*, مداخل *mudākhil*, وصول *wusūl*, ما حصل *mā hasal*. Income-tax, خراج آمدنی *khirāji āmadanī*, عشر محصول *ashr mah-sūl*.

INCOMMENSURABLE, *a* ممتنع قیاس *mumtanī kiyās*, غیر وي *ghayri musāwī*.

INCOMMODE, *vt.* ایذا دادن *īzā-d.*, تکلیف دادن *taklīf-d.*, تصدیع دادن *tasdīī-d.*, زحمت دادن *zahmat-d.*, ستم نمودن *sitam-n.*

INCOMMODIOUS, *a.* متصدع *mutasaddī*, نا مناسب *nā munāsib*, نا معقول *nā madkūl*.

INCOMMODIOUSLY, *ad.* با تکلف *bā takalluf*, با زحمت *bā zahmat*.

INCOMMODIOUSNESS, *n.* زحمت *zahmat*, تکلف *takalluf*, مزاحمت *muzāhamat*, نا مناسبی *nā munāsabī*.

INCOMMUNICABLE, *a.* نا ممکن بیان *nā mumkini bayān*, نا گفتنی *nā guftanī*.

INCOMPACT, *a.* نا پیوسته *nā paywasta*, نا ملحق *nā mulhak*.

INCOMPARABLE, *a.* بی نظیر *bī nazīr*, بی مثال *bī misāl*, نادر *nādir*, لا شبیه *lā shabīh*, بی مانند *bī mānand*, لاثانی *lāsānī*.

INCOMPASSIONATE, *a.* بی رحمت *bī rahmat*, بی شفقت *bī shafakat*, ظالم *zālim*, سنگدل *sangdil*.

INCOMPATIBLE, *a.* مخالف *mukhālif*, نا مناسب *nā munāsib*.

INCOMPETENT, *a.* نا مناسب *nā munāsib*, نا لایق *nā lāyak*, بی موافقت *bī muwāfikat*.

INCOMPETENTLY, *ad.* بوجه نا مناسب *ba wajai nā munāsib*, نا قابلانه *nā kābilāna*.

INCOMPLETE, *a.* نا تمام *nā tamām*, نا کامل *nā kāmil*, ناقص *nākis*.

INCOMPLETENESS, *n.* نا تمامی *nā tamāmī*, نقص *naks*.

INCOMPLIANCE, *n.* درشتی *durushtī*, عدم موافقت *ădami muwāfikat*.

INCOMPREHENSIBLE, *a.* (not to be conceived) بی قیاس *bī kiyās*, نا ممکن فهم *nā mumkini fahm*, بلا ادراک *bilā idrāk.*—(not to be contained) بلا قیاس *bilā kiyās*, از حد بیرون *az hadd berūn*.

INCOMPREHENSIBLY, *ad.* از بی قیاسی *az bī kiyāsī*, بی قیاسانه *bī kiyāsāna*.

INCOMPREHENSIBILITY, *n.* عدم

عدم ادراک، دریافت *ádami daryāft*, *ádami idrāk.*

INCOMPRESSIBLE, *a.* ممتنع فشار *mumtani fishār*, نا قابل انشرش *nā kābili afshurish.*

INCONCEALABLE, *a.* نا پوشیدگی *nā poshīdagī*, ممتنع نهفتگی *mumtani nihuftagī.*

INCONCLUSIVE, *a.* ناقص *nākis*, قاصر *kāsir*, نا تمام *nā tamām*, بي نتيجه *bī natīja.*

INCONCLUSIVELY, *ad.* بلا نتيجه *bilā natīja*, غير مفيدانه *ghayri mufīdāna.*

INCONCLUSIVENESS, *n.* عدم نتيجه *ádami natīja*, نا تمامي *nā tamāmī*, قصور *kusūr.*

INCONDITIONAL, *a.* بي شرط *bi shart.*

INCONFORMITY, *n.* عدم موافقت *ádami muwāfakat*, نا مطابقي *nā mutābakī.*

INCONGRUITY, *n.* نا همواري *nā hamwārī*, نا شايستگي *nā shāyistagī*, نا لايقي *nā lāyakī.*

INCONGRUOUS, *a.* نا موافق *nā muwāfak*, نا هموار *nā hamwār*, نا درست *nādurust*, بيجا *bījā.*

INCONGRUOUSLY, *ad.* بطور نا هموار *ba tauri nā hamwār*, بي مناسبانه *bī munāsibāna*, نا موافقانه *nā muwāfikāna.*

INCONSIDERABLE, *a.* بي اعتبار *bī attibār*, نا چيز *nā chīz*, کم بها *kam bahā*, بي قدر *bī kadr*, نا گران *nā girān*, دون *dūn.*

INCONSIDERABLENESS, *n.* نا چيزي *nā chīzī*, عدم اعتبار *ádmi adtibār*, کوچکي *kūchakī.*

INCONSIDERATE, *a.* بي پروا *bī parwā*, بي بصر *bī basar*, بي انديشه *bī andīsha*, بي عقل *bī ākl*, غافل *ghāfil*, بي فکر *bi fikr*. An inconsiderate speech, سخن بيهوده *sakhuni bīhūda*, گذاف *gazāf.*

INCONSIDERATELY, *ad.* بي تامل *bī tāmul*, بلا بصيرت *bilā basīrat*, بلا ملاحظه *bilā mulāhaza*, بي عقلانه *bī āklāna.*

INCONSIDERATENESS, *n.* عدم فکر *ádami fikr*, غفلت *ghaflat*, بي خيالي *bī khiyālī*, نادانی *nādānī.*

INCONSISTENCE, } INCONSISTENCY, } *n.* بيهودگي *bīhudagī*, نا سازگاري *nā sāzkārī*, مخالفت *mukhālafat*, اختلاف *ikhtilāf*, تعلل *tadlil.*

INCONSISTENT, *a.* بيهوده *bīhūda*, بيمعني *bī madnī*, نا لايق *nā lāyak*, نا مناسب *nā munāsib*, مخالف *mumukhālif*, مناقض *munākaz.*

INCONSISTENTLY, *ad.* بيهودانه *bīhūdāna*, نا لايقانه *nā lāyakāna*, بطور نا مناسب *ba tauri nā munāsib*, باطلانه *bātilāna.*

INCONSOLABLE, *a.* اندوهگين *andūhgīn*, دلتنگ *diltang*, تيره دل *tīra dil.*

INCONSTANCY, *n.* بي قراري *bī karārī*, نا پايداري *nā pāyadārī*, سبکساري *sabuksārī*, بي استقلالي *bī istiklālī*. The inconstancy of fortune, چرخ دوار *charkhi dawwār.*

INCONSTANT, *a.* بي قرار *bī karār*, نا پايدار *nā pāyadār*, نا استوار *nā ustuwār*, غير ثابت *ghayri sābit*, متغير *mutaghayyir.*

INCONTESTABLE, *a.* مستحيل منازعت *mustahīli munāzidt*, شافي *shāfī*, قاطع *kātī*. An incontestable proof, دليل شافي *dalīli shāfī.*

INCONTINENCE, *n.* بي عصمتي *bī asmatī,* شهوت پرستي *shahwat parastī,* نفس امارہ *nafsi ammāra.*

INCONTINENT, *a.* بي پرهيز *bī parhīz,* شهوت پرست *shahwat parast,* بي عصمت *bī asmat.*

INCONTINENTLY, *ad.* از بي پرهيزي *az bī parhīzī,* بي پرهيزانه *bī parhīzāna.*

INCONTROVERTIBLE, *a* نا ممكن نزاع *nā mumkini nizā.*

INCONVENIENCE, *n.* نا شايستگي *nā shayistagī,* تكلف *takalluf,* زحمت *zahmat,* عدم ليافت *adami liyākat,* نا همواري *nā hamwārī,* عذاب *azāb.*

INCONVENIENT, *a.* (incommodious) بيحضور *bī huzūr,* مزاحم *muzāhim.* زحمت دار *zahmatdār.*—(unfit) نالايق *nālāyak,* نا موافق *nā muwāfak,* نا معقول *nā madkūl.*

INCONVENIENTLY, *ad.* با زحمت *bā zahmat,* مزاحمانه *muzāhimāna,* با تكلف *bā takalluf.*

INCONVINCIBLE, *a.* نا ممكن الزام *nā mumkini ilzām.*

INCORPORAL, *a.* مجرد *mujarrad,* بلا جسد *bilā jasad,* بي جسم *bī jism.*

INCORPORATE, *vt.* سرشتن *sarishtan.* آميختن *āmīkhtan,* ضميمت آوردن *zamīmat-ā.,* الحام كردن *ilhām-k.,* جمع كردن *jami-k.* To incorporate cities, ملحقات كردن *mulhakāt-k.*

INCORPORATION, *n.* خلط *khalt,* آميزش *āmīzish,* الحاق *ilhāk,* ضم *zamm,* ضميمت *zamīmat.*—(body of artisans, &c.) عرفت *ārfat,* رفاقت *rafākat.*

INCORPOREALLY, *ad.* بلا جوهري *bilā jāuharī,* نا جسمانه *nā jismāna.*

INCORRECT, *a.* نا صحيح *nā sahīh,* نا درست *nā durust,* خطا *khatā,* غلط *ghalat.*

INCORRECTNESS, *n.* نا درستي *nā durustī,* غلط *ghalat.*

INCORRIGIBLE, *a.* شديد *shadīd,* لاعلاج *lā īlāj,* نا اصلاح پذير *nā islāh pazīr,* از حد خراب *az hadd kharāb.*

INCORRIGIBLENESS, *n.* عدم اصلاح *adami islāh,* از حد خرابي *az hadd kharābī.*

INCORRIGIBLY, *ad.* از شرارت *az sharārat,* با عدم اصلاح *bā adami islāh.*

INCORRUPT, *a.* خالص *khālis,* پاك *pāk,* صالح *sālih,* بي فساد *bī fisād.*

INCORRUPTIBILITY, INCORRUPTNESS, *n.* سادگي *sādagī,* پاكي *pākī,* اخلاص *ikhlās,* عدم فنا *adami fanā,* بي تباهي *bī tabāhī.*

INCORRUPTIBLE, *a.* نا ممكن اتلاف *nā mumkini itlāf,* نا قابل تباه *nā kābili tabāh,* بي عيب *bī ayb,* بي فنا *bī fanā.*

INCRASSATE, *vt.* سطبر كردن *sitbar-k.,* غليظ ساختن *ghalīz-s.*

INCREASE, *vi.* افزودن *afzūdan,* مزيد كردن *mazīd-k.,* ترقي كردن *tarakkī-k.,* زيادہ كردن *ziyādah-k.,* ازدياد كردن *azdiyād-k.,* اضافت نمودن *izāfat-n.*—(grow more or greater) زيادہ شدن *ziyāda-sh.,* ازدياد يافتن *azdiyād-y.,* ترقي داشتن *tarakkī-d.,* رستن *rustan.*

INCREASE, *n.* افزوني *afzūnī,* ترقي *tarakkī,* زيادتي *ziyādatī,* اضافه *izāfa,* بركت *barakat.*

INCREDIBILITY, *n.* عدم اعتبار *adami ītibār,* نا معتبري *nā mutabarī.*

INCREDIBLE, *a.* نا لايق باور *nālāyaki bāwar,* نا لايق اعتبار *nā lāyaki ītibār,* نا واجب اعتقاد *nā wājibi ītikād.*

INCREDULITY, *n.* بي اعتقادي *bī itikādī*, كفر *kufr*, انكار *inkār*.

INCREDULOUS, *a.* بي ايمان *bī īman* منكر *munkir*.

INCREMENT, *n.* ترقي *tarakkī*, فزوني *afzūnī*.

INCRUST, *vt.* اندودن *andūdan*, اندوده كردن *andūda-k.*—(cover with a husk) با قشر پوشيدن *bā kishr-p.*

INCRUSTATION, *n.* اندودگي *andūdagī*.—(husk) قشر *kishr*, پوست *pūst*

INCUBATE, *vi.* بر بيضه نشستن *bar baiza-n.*, حضن كردن *hazn-k.*

INCUBUS, *n.* كابوس *kābūs*, خفتك *khuftak.*

INCULCATE, *vt.* آموختن *āmūkhtan* نصيحت دادن *nasīhat-d.*, درس گفتن *daras-g.*, تعليم نمودن *tālīm-n.*

INCULPABLE, *a.* بي گناه *bī gunāh*, بي خطا *bī khatā*, بي تقصير *bī taksīr*, بي الزام *bī ilzām*.

INCULPABLY, *ad.* از بي گناهي *az bī gunāhī*, معصومانه *madsūmāna*.

INCUMBENT, *a.* (lying upon) واكن *wākin*, متكي *muttakī*.—(imposed as a duty) لازم *lāzim*, واجب *wājib*, مقتضا *muktazā*. To be incumbent, واجب شدن *wājib-sh.*, بايستن *bāyistan*. It is incumbent on me, مرا لازم *marā lāzim ast.*

INCUR, *vt.* يافتن *yāftan*, مستوجب گشتن *mastaujib-g.* To incur expense, صرف كردن *sarf-k.*, خرچ كردن *kharch-k.*

INCURABLE, *a.* لا علاج *lā ilāj*, ممتنع العلاج *mumtanī'ul ilāj*.

INCURABLENESS, } *n.* بي علاجي *bī*
INCURABILITY, } *ilājī*, امتناع العلاج *imtinā'ul ilāj.*

INCURSION, *n.* تاخت *tākht*, هجوم *hujūm*, حمله *hamla.*

INCURVATION, *n.* ميل *mayl*, كجي *kajī*.

INDEBTED, *a.* (being in debt) مقروض *makrūz*, قرضدار *karzdār*, دين دار *dayndār*, مديون *madyūn*.—(having obligations) منتدار *minnatdār*, ممنون *mamnūn*.

INDECENCY, *n.* عدم ادب *ādami adab*, ترك ادب *tarki adab*, شوخي *shokhī*, بي حيائي *bī hayāī*.

INDECENT, *a.* بي ادب *bī adab*, نا لايق *nālāyak*, نا سزا *nā sazā*, نا شايسته *nā shāyista.*

INDECENTLY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna*, با نا شايستگي *bā nā shāyistagī*.

INDECISIVE, *a.* متردد *mutaraddid*, بي عزم *bī āzm*.

INDECLINABLE, *a.* غير منصرف *ghayri munsarif*, بي تصريف *bī tasrīf*.

INDECORUM, *n.* بي ادبي *bī adabī*, فضولي *fuzūlī*.

INDEED, *ad.* البته *albatta*, في الواقع *fi'l wākī*, حقيقتا *hakīkatan*, في الحقيقت *fi'l'hakīkat*, يقينا *yakīnan*.

INDEFATIGABLE, *a.* ممتنع ماندگي *mumtanī māndagī*, محنتي *mihnatī*.

INDEFATIGABLY, *ad.* بي ماندگي *bī māndagī*, بلا اتعاب *bilā itāb*.

INDEFEASIBLE, *a.* ممتنع ابطال *mumtanī iblāl.*

INDEFENSIBLE, *a.* ممتنع مقاومت *mumtanī mukāwamat.*—(admitting no apology) ممتنع العذر *mumtanīu'l āzr.*

INDEFINITE, *a.* غير معين *ghayri muyyin*, غير محقق *ghayri muhakkak*, نا محدود *nā mahdūd*. An indefinite number, اداك *adank.*

INDEFINITELY, *ad.* بطریق نا مقرر *ba tariki nā mukarrar*.

INDELIBLE, *a.* مستحیل الاندراس *mustahilū'l indirās*, ممتنع ابطال *mumtani ibtāl*.

INDELICACY, *n.* شوخی *shokhi*, نا پاکیزگی *nā pākīzagī*, نا شایستگی *nā shāyistagī*, فحش *fahsh*.

INDELICATE, *a.* نا پاک *nā pāk*, نا شایسته *nā shāyista*, بی ادب *bī adab*, فاحش *fāhish*, بی نزاکت *bī nizākat*.

INDEMNIFICATION, *n.* امن *aman*, تاوان *tāwān*, تضمین *tazmīn*.

INDEMNIFY, *vt.* تاوان دادن *tāwān-d.*, محفوظ داشتن *mahfūz-d.*, تضمین کردن *tazmīn-k.*

INDEMNITY, *n.* آزادی از تعذیب *āzādī az tadzib*, سلامت از عقوبت *salāmat az ākūbat*.

INDENT, *vt.* کنده کردن *kanda-k.*—(covenant) شرط کردن *shart-k.*, عهد و پیمان کردن *āhdu paymān-k.*

INDENTURE, *n.* اقرار نامه *ikrār nāma*, عهد نامه *ahd nāma*, قول نامه *kaul nāma*.

INDEPENDENCE, *n.* استقلال *istiklāl*, آزادی *āzādī*, امینی *aminī*, استغنا *istighnā*, عدم ضبط و ربط *ādami zabt u rabt*, مختاری *mukhtārī*.

INDEPENDENT, *a.* مستقل *mustakill*, خود مختار *khud mukhtār*, مطلق *mutlak*.—(without reference or connection) بی نسبت *bī nisbat*, غیر متعلق *ghayri mutāllik*, بی تعلق *bī taālluk*.

INDEPENDENTLY, *ad.* (freely) مستقلاً *mustiklan*.—(without relativeness) بی نسبتانه *bī nisbatāna*, بطریق بی تعلق *ba tariki bī taālluk*.

INDETERMINABLE, *a.* ممتنع فصل *mumtani fasl*.

INDETERMINATE, *a.* غیر معین *ghayri muyyin*, نا محدود *nā mahdūd*.

INDETERMINATELY, *ad.* بطور نا محدود *ba tauri nā mahdūd*, بطریق نا مقرر *ba tariki nā mukarrar*.

INDETERMINATION, *n.* عدم تعین *ādami tadyyun*, بی استقلالی *bī istiklāli*.

INDEVOUT, *a.* بی تقوی *bī takwa'*, بی قنوت *bī kunūt*.

INDEX, *n.* نمود *namūd*, نمونه *namūna*, دلیل *dalīl*. The Index to a book, فهرست *fahrist*, سر دفتر *sari daftar*.

INDIA, *n. p.* ولایت هند *wilāyati hind*, هندوستان *hindustān*.

INDIAN, *a.* هندی *hindī*.—(language) هندوی *hinduwī*, زبان هند *zabāni hind*.

INDICATE, *vt.* نمودن *namūdan*, اظهار کردن *izhār-k.*, آشکاره کردن *āshkāra-k.*, دلالت کردن *dalālat-k.*, آگاهی دادن *āgāhi-d.*

INDICATION, *n.* اشاره *ishāra*, دلالت *dalālat*, نمایش *numāyish*, علامت *ālāmat*, اظهار *izhār*.

INDICT, *vt.* تهمت نهادن *tuhmat-n.*, ملامت کردن *malāmat-k.*, شکایت کردن *shikāyat-k.*, دعوی کردن *dadwa-k.*, شکوه کردن *shukuh-k.*

INDICTABLE, *a.* واجب الشکایت *wājibush shikāyat*, قابل اسناد *kābili asnād*.

INDICTMENT, *n.* شکایت *shikāyat*, افترا *iftirā*, اسناد *asnād*.

INDIFFERENCE, *n.* (want of affection) برودت *barūdat*, عدم محبت *ādami mohabbat*—(carelessness) بی پروائی

bī parwāī, بي غرضي *bī gharazī* غفلت *ghaflat.*—(equipoise) اعتدال *iʿtidāl,* معادلت *maʿādilat,* برابري *barābari.*

INDIFFERENT, *a.* (cold, unaffectionate) صاحب برودت *sāhibi barūdat,* بي محبت *bī mohabbat.*—(careless) غافل *ghāfil,* بي پروا *bī parwā.*—(left to free choice) مخير *mukhayyar.*—(disinterested) خالص *khālis,* خالص الجنان *khālisu'l janān.* An indifferent action, امر عادت جائز *amri ʿādat, jāi'z.*—(impartial) عادل *ʿādil,* بي غرض *bī gharaz.*

INDIFFERENTLY, *ad.* غفلتاً *ghaflatan,* كاهلانه *kāhilāna.*—(indiscriminately) بلافرق *bila fark,* با مخير *bā mukhayyar.*—(tolerably) معتدلانه *muʿtadilāna.*

INDIGENCE, *n.* گدائي *gadāī,* بي نوائي *bī nawāī,* افلاس *iflās,* مفلسي *muflisī,* حاجت *hājat,* نيازمندي *niyāzmandī,* ضرورت *zarūrat.*

INDIGENOUS, *a.* ملكي *mulkī,* وطني *vatanī.*

INDIGENT, *a.* بي نوا *bī nawā,* گدا *gadā,* تهي دست *tahī dast,* مفلس *muflis,* حاجتمند *hājatmand,* محتاج *muhtāj.*

INDIGESTED, *a.* (not arranged) بي ترتيب *bī tartīb,* نا مرتب *nā murattab.*—(not concocted in the stomach) نا گواريده *nā guwārīda,* بي تحليل *bī tahlīl,* نا هضيم *nā hazīm.*

INDIGESTIBLE, *a.* ممتنع گوار *mumtanī guwār,* ممتنع الهضم *mumtaniʿu'l hazm,* نا گوارا *nā guwāra.*

INDIGESTION, *n.* بد هضمي *badhazmī,* تخمة *tukhmat,* وخامت *wakhāmat.*

INDIGNANT, *a.* غضبناك *ghazabnāk,* خشمناك *khashmnāk,* پر قهر *pur kahr,* خشمگين *khashmgīn.*

INDIGNATION, *n.* غضب *ghazab,* خشم *khashm,* قهر *kahr.* To excite indignation, غضب انگيختن *ghazab-a.,* آزرده خاطر كردن *āzurda khātir-k.* To be fired with indignation, آتشي گشتن *ātishī-g.,* خشم گرفتن *khasm-g.*

INDIGNITY, *n.* خفت *khiffat,* بي حرمتي *bī hurmatī,* اهانت *ihānat,* ذلت *zillat.*

INDIGO, *n.* نيل *nīl,* وسمت *wasmat.*

INDIRECT, *a.* (not straight) نا درست *nā durust,* معوج *mudwwaj,* ملتوي *multawī.*—(not honest) نا صادق *nā sādik,* بي اخلاص *bī ikhlās.*—(not in express terms) نا در كلام ظاهر *nā dar kalāmi zāhir.*

INDIRECTLY, *ad.* بطور نا راست *ba tauri nārāst,* بوجه معوج *ba wajai mudwwaj.*—(dishonestly) بي صالحانه *bī sālihāna,* باحيله بازي *bā hīla bāzī.*—(not clearly) نا جدا *nā jiddan.*

INDIRECTNESS, *n.* نا راستي *nā rāstī,* نا درستي *nā durustī,* پيچيدگي *pechīdagī.*—(unfairness) نا صفائي *nā safāī,* حيله *hīla,* قباحت *kabāhat.*

INDISCERNIBLE, *a.* نا منظور *nā manzūr,* بي نمود *bī namūd,* نا هويدا *nā hawīdā.*

INDISCERNIBLY, *ad.* نا منظورانه *nā manzūrāna,* نا آشكارانه *nā āshkārāna.*

INDISCREET, *a.* بي امتياز *bī imtiyāz,* بي تميز *bī tamīz,* بي تدبير *bī tadbīr,* بي بصيرت *bī basīrat,* غافل *ghāfil.*

INDISCREETLY, *ad.* غافلانه *ghāfilāna,* غفلةً *ghafulatan.*

INDISCRETION, *n.* غفلت *ghaflat,* بي تدبيري *bī tadbīrī,* بي انديشي *bī*

an-leshi, گستاخي *gustākhi*, نادانی *nādānī*, بیعقلي *bī ākli*.

INDISCRIMINATE, *a.* نا مفرق *nā mafrūk*, بي فصل *bī fasl*.

INDISCRIMINATELY, *ad.* بلا فرق *bilā fark*, نا مفروقانه *nā mafrūkāna*.

INDISPENSABLE, *a.* لازم *lāzim*, ملتزم *multazim*, مقتضي *muktaz'a*.

INDISPENSABLENESS, *n.* لازمت *lāzimat*, ضرورت *zurūrat*, اقتضا *iktazā*.

INDISPENSABLY, *ad.* فرضا *farzan*, ضرورتا *zarūratan*, لا جرم *lā jaram*, لازمانه *lāzimāna*, بالضرورت *bi'zzarūrat*.

INDISPOSE, *vt.* (in point of health) مزاج نا خوش كردن *mizāj nākhūsh-k.*, تمریض كردن *tamrīz-k.*—(render unfit) نا موافق كردن *nā muwāfak-k.*, نالایق كردن *nā lāyak-k.*—(make averse) متنفر كردن *mutanaffir-k.*, مخالف كردن *mukhālif-k.*

INDISPOSED, *a.* مریض *marīz*, بیمار *bīmār*, خسته *khasta*.

INDISPOSITION, *n.* مرض *maraz*, بیماري *bīmārī*.

INDISPUTABLE, *a.* ممتنع بحث *mumtanī bahs*, نا قابل اعتراض *nā kābili āttirāz*, بي نزاع *bī nizā*.

INDISPUTABLENESS, *n.* یقین *yakīn*, عدم گمان *ādami gumān*, بي اختلافي *bī ikhtilāfī*.

INDISPUTABLY, *ad.* بلاشك *bilā shakk*, تحقیقاً *tahkīkan*, یقیناً *yakīnan*.

INDISSOLUBILITY, *n.* امتناع گداز *imtināī gudāz*, پایداري *pāyadārī*.

INDISSOLUBLY, *ad.* بطور ممتنع گداز *ba tauri mumtanī gudāz*, نا گدازانه *nā gudāzāna*.

INDISSOLVABLE, *a.* ممتنع گداز *mumtanī gudāz*, نا قابل تفریق *nākābili tafrīk*.

INDISTINCT, *a.* نا هویدا *nā huwīdā*, غیر واضح *ghayri wāzih*, بي تمیز *bī tamīz*.

INDISTINCTLY, *ad.* نا آشكار *nā āshkār*, بلا فرق *bilā fark*, بي امتیازانه *bī imtiyāzāna*.

INDISTINCTNESS, *n.* تشویش *tashwīsh*, عدم فرق *ādami fark*, بي امتیاز *bī imtiyāz* —(want of clearness) عدم تبین *ādami tabayyun*.

INDITE, *vt.* انشا كردن *inshā-k.*, نوشتن *nawishtan*.

INDITEMENT, *n.* تصنیف *tasnīf*, انشا *inshā*.

INDIVIDUAL, *a. n.* مفرد *mufrad*, واحد *wāhid*, شخص *shakhs*, فرد *fard*.

INDIVIDUALITY, *n.* احدیت *ahdīyat*, فردیت *fardīyat*, انفراد *infirād*.

INDIVIDUALLY, *ad.* فرداً *fardan*, یك یك *yak yak*, یگان یگان *yaghān yaghān*, واحداً *wāhidan*, جدا جدا *judā judā*.

INDOCIBLE, *a.* نا قابل تعلیم *nā kābili tadlīm*, ممتنع معرفت *mumtanī madrifat*, تربیت نا پذیر *tarbiyat nā pazīr*.

INDOCILITY, *n.* عدم قابلیت *ādami kābiliyat*, امتناع علم *imtināī īlm*.

INDOLENCE, *n.* سستي *sustī*, كاهلي *kāhilī*, غفلت *ghaflat*, كسالت *kasālat*.

INDOLENT, *a.* سست *sust*, غافل *ghāfil*, كاهل *kāhil*.—(free from pain) بلا درد *bilā dard*, بي رنج *bī ranj*.

INDORSE, *vt.* پشت نویسي كردن *pusht navīsī-k.*, پسند كردن *pasand-k.*, تقویت دادن *takwiyat-d.*, مهر كردن *muhr-k.*

INDUBITABLE, *a.* بي شك *bī shak*, بي شبهه *bī shubh*, بي گمان *bī gumān*.

INDORSEMENT, *n.* پشت نویسي *pusht nawisi*, تقويت *takwiyat.*

INDUCE, *vt.* انگيختن *angikhtan*, ترغيب ساختن *targhib-s.*, تحريک کردن *tahrik-k.*

INDUCEMENT, *n.* ترغيب *targhib*, تحريص *tahris* —(motive) قصد *kasd*, آهنگ *āhang.*

INDUCTION, *n.* استدلال *istidlāl*, قياس *kiyās.*

INDUCTIVE, *a.* قابلِ استدلال *kābili istidlāl.*

INDULGE, *vt.* (grant) عنايت کردن *ināyat-k.*, اجازت دادن *ijāsat-d.*—(show kindness) مهرباني کردن *mehrbāni-k.*, شفقت نمودن *shafakat-n.*, نوازش نمودن *nawāzish-n.*

INDULGENCE, *n.* نوازش *nawāzish*, مهرباني *mihrbāni* شفقت *shafakat.*—(grant) عنايت *ināyat*, اجازت *ijāzat.* —(remission of punishment) مغفرت *maghfarat.*

INDULGENT, *a.* مهربان *mihrbān*, شفيق *shafik*, کريم *karim.*

INDULGENTLY, *ad.* از مهرباني *as mehrbāni*, با شفقت *bā shafakat*, از عنايت *as ināyat.*

INDURATE, *vi.*, *vt.* (grow hard) سخت گشتن *sakht-g.*—(make hard) سخت کردن *sakht-k.*, تصليب ساختن *taslib-s.*

INDURATION, *n.* (growing hard) سختي *sakhti*, تصليب *taslib.*—(obduracy) اقسا *iksā*, مقاسات *mukāsāt.*

INDUSTRIOUS, *a.* محنتي *mihnati*, ساعي *sāiy*, جاهد *jāhid*, محنت کش *mihnat kash.*

INDUSTRIOUSLY, *ad.* با سعي *bā sai*, با کوشش *bā kūshish.*—(on purpose) قصداً *kasdan*, با غرض *bā gharas.*

INDUSTRY, *n.* حدو جهد *hadd u jahd*, سعي *sai* محنت *mahnat*, شغل *shughal*, کوشش *kushish.*

INEBRIATE, *vt.* مست کردن *mast-k.*, مدهوش کردن *madhūsh-k.*, سر مست کردن *sar mast-k.*—(to be intoxicated) مدهوش گرديدن *madhūsh-g.*, سکران شدن *sakrān-sh.*, مست شدن *mast-sh.*

INEBRIATION, *n.* مستي *masti*, مدهوشي *madhūshi*, نشا *nishā.*

INEFFABLE, *a.* نا گفتني *nā guftani*, بي چون و چرا *bi chūn u charā.*

INEFFECTIVE, *a.* بي اثر *bi asr*, باطل *bātil*, نا کافي *nā kāfi*, غير عمل *ghayri āmal*, نا کارساز *nā kārsāz*, غير موثر *ghayri muassar.*

INEFFECTUALLY, *ad.* بلا قوت *bilā kuwat*, بي اثرانه *bi asarāna.*

INEFFICACY, *n.* عدمِ قوت *ādami kuwat*, عدمِ تاثير *ādami tāsir*, بي عملي *bi āmali*, نا تواني *nā tawāni.*

INEFFICIENT, *a.* بي عمل *bi āmal*, بيکاره *bi kāra*, نالايق *nā lāyak.*

INELEGANCE, *n.* عدمِ لطافت *ādami latāfat*, عدمِ نزاکت *ādami nazākat.* —(of writing or composition) عدمِ اصطلاح *ādami istilāh*, عدمِ انشاپردازي *ādami inshā pardāzi.*

INELEGANT, *a.* نا شايسته *nā shāyista*, بي نزاکت *bi nizākat*, بي ادب *bi adab*, نا لطيف *nā latif.*

INELEGANTLY, *ad.* با لطيفانه *bā latifāna*, بطور بي ظرافت *ba tauri bi zarāfat.*

INELOQUENT, *a.* نا زبان آور *nā zabān āwar*, بي علمِ کلام *bi ilmi kalām.*

INEPT, *a.* بي مناسبت *bi munāsabat*, نا قابل *nā kābil*, بي موافقت *bi muwāfakat*, بي معني *bi madni.*

INEQUALITY, *n.* نا همواري *nā hamwārī*, عدم برابري *ādami barābarī.*

INERT, *a.* بي حركت *bī harakat*, سست *sust*, كاهل *kāhil.*

INERTIA, *n.* بيحركتي *bī harakatī*, سكون *sukūn*, ثقالت *sakālat.*

INERTLY, *ad.* كاهلانه *kāhilāna.*

INERTNESS, *n.* سستي *sustī*, كاهلي *kāhilī.*

INESTIMABLE, *a.* بي بها *bī bahā*, بلا قيمت *bilā kīmat*, گران مايه *girān māya.*

INEVITABLE, *a.* ممتنع اجتناب *mumtanī ijtināb*, اجتناب نا شدني *ijtināb nā shudanī.*

INEVITABLY, *ad.* خواه مخواه *khāh makhāh*, بي امكان اجتناب *bī imkāni ijtināb.*

INEXCUSABLE, *a.* نا واجب العذر *nā wājibul ūzr*, بي پوزش *bī pūzish*, بي تعلل *bī tadllul.*

INEXCUSABLENESS, *n.* خلاف واجب العذر *khilāf i wājbul ūzr*, نا معذوري *nā ma'zūrī.*

INEXCUSABLY, *ad.* نا معذورانه *nā mdzūrāna*, بطور نا واجب العذر *batauri nā wājabul ūzr.*

INEXHAUSTED, *a.* نا محلول *nā mahlūl.*

INEXHAUSTIBLE, *a.* مستحيل محلول *mustahili mahlūl.*

INEXISTENCE, *n.* نيستي *nīstī*, نا بودي *nābūdī*, عدم موجود *ādami maujūd.*

INEXISTENT, *a.* نا بود *nābūd*, نا پديد *nā padīd*, عديم *ādīm*, بي وجود *bī wujūd.*

INEXORABLE, *a.* بي رحم *bī rahm*, سخت دل *sakht dil.*

INEXORABLY, *ad.* سنگدلانه *sangdilāna.*

INEXPEDIENCE, *n.* عدم مناسبت *ādami munāsabat*, نا لايقي *nālāyakī*, بي منفعتي *bī munfidtī.*

INEXPEDIENT, *a.* نا مناسب *nā munāsib*, نا شايسته *nā shāyista*, نا موافق *nā muwāfak*, نالايق *nālāyak.*

INEXPERIENCE, *n.* نا آزموده كاري *nā āzmūdakārī*, عدم تجربت *ādami tajribat*, عدم وقوف *ādami wukūf.*

INEXPERIENCED, INEXPERT, *a.* بي وقوف *bī wukūf*, نا واقف *nā wākif*, نادان *nādān*, نا آزموده كار *nā āzmūda kār.*

INEXPIABLE, *a.* بي عفو *bī āfw*, ممتنع تكفير *mumtanī takfīr.*

INEXPIABLY, *ad.* بوجه ممتنع تكفير *ba vajai mumtanī takfīr.*

INEXPLICABLE, *a.* نا ممكن تفسير *nā mumkini tafsīr*, نا قابل بيان *nā kābili bayān*, ممتنع شرح *mumtanī sharah.*

INEXPLICABLY, *ad.* بي تعبيرانه *bī tadbīrāna.*

INEXPRESSIBLE, *a.* نا گفتني *nā guftanī*, نا ممكن تلفظ *nā mumkini talaffuz.*

INEXPRESSIBLY, *ad.* بي گفتارانه *bī guftārāna*, بي امكان تلفظانه *bī imkāni talaffuzāna.*

INEXTINGUISHABLE, *a.* ممتنع اطفا *mumtani itfā*, نا كشتني *nā kushtanī.*

INEXTRICABLE, *a.* از مشكلات *az mushkalāt*, ممتنع رها *mumtanī rihā*, نا ممكن حل *nā mumkini hall.*

INEXTRICABLY, *ad.* مشوشانه *mushawwishāna*, بدون رستگاري *badūni rastgārī.*

INFALLIBILITY, *n.* بي گناهي *bī gunāhī*, بي خطائي *bī khatāī.*

INFALLIBLE, *a.* بي خطا *bī khatā* محقق *muhakkak.*

INFALLIBLY, *ad.* بلا خطا *bilā khatā,* تحقيقا *tahkīkan,* بيغلطانه *bī ghalatāna.*

INFAMOUS, *a.* بي آبرو *bī ābrū,* بي حرمت *bī hurmat,* بدنام *badnām,* رسوا *ruswā,* معيوب *ma'yūb,* فضيح *fasīh.*

INFAMOUSLY, *ad.* با رسوائي *bā ruswāīy,* فضيحانه *fazīhāna,* با بدنامي *bā badnāmī.*

INFAMY, *n.* بي آبروئي *bī ābrūī,* بي حرمتي *bī hurmatī,* عيب *'ayb,* سيه روئي *siya rūī,* بد نامي *badnāmī.*

INFANCY, *n.* بچگي *bachagī,* كودكي *kudakī,* طفوليت *tufulīyat.*

INFANT, *n.* بچه *bacha,* طفل *tifl,* كودك *kodak,* صبي *sabī.*

INFANTINE, *a.* طفل آسا *tifl āsā,* پسري *pisarī.*

INFANTRY, *n.* رجلان *rajlān,* پيادگان *piyādagān.*

INFATUATE, *vt.* ديوانه كردن *dīwāna-k.,* بي هوش كردن *bī hūsh-k.,* بي وقوف كردن *bī wukūf-k.,* فريفتن *farīftan,* شيفتن *shīftan.*

INFATUATION, *n.* ديوانگي *dīvānagī,* فريفتگي *farīftagī,* بي هوشي *bī hūshī.*

INFECT, *vt.* اصابت كردن *isābat-k.,* سرايت كردن *sirāyat-k.,* وبا گسترد *wabā-g.,* فاسد كردن *fāsid-k.*

INFECTION, *n.* اصابت *isābat,* سرايت *sirāyat,* وباء *wabā,* عفونت *'ufūnat.*

INFECTIOUS, *a.* معدي *muddī,* ساري *sārī,* وبا گستر *wabā gustar.*

INFELICITY, *n.* بد بختي *badbakhtī,* نا مباركي *nā mubārakī.* زوال *zawāl,*

INFER, *vt.* دلالت كردن *dalālat-k.,* بر آوردن *bar-ā.,* نتيجه نمودن *natīja-n.,* سبب آوردن *sabab-ā.*

INFERENCE, *n.* نتيجه *natīja,* حاصل *hāsil,* قياس *kiyās,* بر آورد *bar āward,* سبب *sabab.*

INFERIOR, *a.* كمتر *kamtar,* پست *past,* كهتر *kahtar,* پائين *pāyīn,* دون *dūn,* ادنا *adnā,* تحت *taht,* اسفل *asfal.* To be inferior, پست شدن *past-sh.,* دون شدن *dūn-sh.,* اسفل بودن *asfal-b.,* كمتر شدن *kamtar-sh.*

INFERIOR, *n.* صاحب دوني *sāhibi dūnī,* مرد اسفل *mardi asfal.*

INFERIORITY, *n.* پستي *pastī,* فروتني *farū tanī,* دوني *dūnī,* كمتري *kamtarī.*

INFERNAL, *a.* جهنمي *jahannamī,* دوزخي *dūzakhī.*

INFERTILE, *a.* شور *shūr,* بي بركت *bī barakat,* بي حاصل *bī hāsil.*

INFERTILITY, *n.* عدم بركت *'adami barakat,* نا ثمري *nā samarī,* كم زوري *kam zūrī.*

INFEST, *vt.* تعدي ساختن *taddī-s.,* رنجيده كردن *ranjīda-k.,* آزاردن *āzārdan.* To infest the roads, قطع الطريق كردن *katiūttarīk-k.,* رهزني كردن *rahzanī-k.*

INFIDEL, *a.* كافر *kāfir (pl.* كفار*),* زنديق *zindīk,* ملحد *mulhid.*

INFIDELITY, *n.* كفر *kufr,* بي ديني *bī dīnī,* عدم ايمان *'adami īmān.*—(treachery) خيانت *khiyānat,* بي وفائي *bī vafāī.*

INFINITE, *a.* بي انجام *bī anjām,* بي انتها *bī intihā,* بي قياس *bī kiyās,* بي پايان *bī pāyān,* بي نهايت *bī nihāyat.*

INFINITELY, *ad.* بلا نهايت *bilā nihāyat,* بطريق بي حد و شمار *ba tarīkī bī hadd u shumār.*

INFINITIVE, *a.* مصدر *masdar.*

INFIRM, *a.* كمزور *kamzor,* ضعيف *za'īf,* ناتوان *nā tawān,* عليل *ālīl,* مريض *marīz,* بيمار *bīmār.*—(irresolute) متردد *mutaraddid,* بي ثبات *bī sabāt.*

INFIRMARY, *n.* دارالشفا *dārush shafā,* دارالمرض *dāru'l marz,* بيمارخانه *bīmār khāna.*

INFIRMITY, *n.* ضعف *za'f,* ناتواني *nātawānī,* كمزوري *kamzorī,* سستي *sustī,* مرض *marz.* Infirmity of mind, غبانت *ghabānat.*

INFIX, *vt.* در زدن *dar-z.,* در كردن *dar-k.,* تنشيب كردن *tanshīb-k.* To infix in the ground, نشاندن *nishāndan,* نصب كردن *nasb-k.* To infix or drive nails, چقيدن *chakīdan,* وتد كردن *vatad-k.*

INFLAME, *vt.* (set on fire) افروختن *afrūkhtan,* آتش افروختن *ātish-a.,* الهاب ساختن *ilhāb-s.*—(kindle desire) ترغيب كردن *targhīb-k.,* هواي نفساني انگيختن *hawāī nafsānī-a.*—(exaggerate) مبالغت ساختن *mubālaghat-s.*—(fire with rage) آتشمزاج كردن *ātish mizāj-k.,* قهرانگيختن *kahr-a.*

INFLAMED, *a.* مشتعل *mushtatil,* ملتهب *multahib,* افروخته *afrūkhta.*

INFLAMMABLE, *a.* سوزپذير *sūz pazīr,* تابناك *tābnāk.*

INFLAMMATION, *n.* سوزش *sūzish,* آماس *āmās,* اشتهال *ishtihāl,* ورم *waram.*

INFLAMMATORY, *a.* محرق *mūhrik,* آماسي *āmāsī.*

INFLATE, *vt.* نفخ كردن *nafkh-k.,* در دميدن *dar-d.,* با دم انباشتن *bā dam-a.*

INFLATION, *n.* انتفاخ *intifākh,* آماس *āmās,* ورم *waram.*

INFLECT, *vt.* تافتن *tāftan,* پيچيدن *pechīdan,* اماله كردن *imāla-k.* To inflect (a noun or verb) تصريف كردن *tasrīf-k.*

INFLECTION, *n.* پيچش *pechish,* عطف *ātaf,* ميل *mayl.*—(modulation of the voice) نغمت *naghmat,* ترانه *tarāna.*—(of a noun) تصريف *tasrīf.*

INFLECTIVE, *a.* گردان *gardān,* پيچ آور *pech āwar.*

INFLEXIBILITY, *n.* سختي *sakhtī,* عناد *īnād,* استواري *ustuwārī.*

INFLEXIBLE, *a.* سخت *sakht,* سركش *sarkish,* استوار *ustuwār.*

INFLFXIBLY, *ad.* با عناد *bā īnād,* سركشانه *sarkishāna.*

INFLICT, *vt.* تعذيب كردن *tadzīb-k.,* سياست كردن *siyāsat-k.,* سزا دادن *sazā-d.*

INFLICTION, *n.* ايراد *īrād.*—(punishment) سياست *siyāsat,* عقوبت *ūkūbat.*

INFLUENCE, *n.* اثر *asar,* تاثير *tāsīr,* قدرت *kudrat,* قوت *kuwat.*—(authority) حكم *hukm,* اقتدار *iktidār.*

INFLUENCE, *vt.* اثر كردن *asar-k.,* تاثير كردن *tāsīr-k.,* حكم كردن *hukm-k.,* قوت داشتن *kuwat-d.,* ترغيب نمودن *targhīb-n.*

INFLUX, *n.* در آمد *dar āmad,* وصول *wusūl,* مداخلت *mudākhalat,* جريان *jarayān.*

INFOLD, *vi.* در پيچيدن *dar-p.,* لفافه كردن *lifāfa-k.,* پوشيدن *poshīdn,* ملفوف كردن *malfūf-k.*

INFORM, *vt.* اطلاع كردن *ittilā-k.,* آگاهي دادن *āgāhī-d.,* خبر دادن *khabar-d.,* اعلام كردن *atlām-k.,* تفهيم كردن *tafhīm-k.*

INFORMATION, *n.* اطلاع *ittilād,* آگاهي

āgāhī, خبر *khabar*. To have information, اطلاع دادن *ittilā-d*, آگاهي داشتن *āgāhī-d.*, مطلع شدن *mutlī-sh.*, واقف شدن *wākif-sh.*

INFORMED, *a.* مطلع *mutlī*, خبردار *khabardār*. To be informed, خبردار شدن *khabardār-sh.*, واقف شدن *wākif-sh.*

INFORMER, *n.* (one who informs) خبر دهنده *khabar dehanda*, اطلاع كننده *ittilā kunanda*, خبر گير *khabar gīr*. —(accuser) شكايت نما *shikāyat numā*, غماز *ghammāz*, عيب گو *āib gu*.

INFRACTION, *n.* شكستگي *shikastagī*, فسخ *faskh*, شگاف *shigāf*. Infraction of the peace, شكستگي صلح *shikastagī i sulh*.

INFREQUENT, *a.* نادر *nādir*, كم اتفاق *kam ittifāk*.

INFRINGE, *vt.* فسخ كردن *faskh-k.*, نقض ساختن *nakz-s.*, تا ناقص كردن *ta nākus-k.*

INFRINGEMENT, *n.* فسخ *faskh*, نقض *nakz*.

INFUSE, *vt.* ريختن *rīkhtan*, القا ساختن *ilkā-s.* —(macerate) خيسانيدن *khisānīdan*, خيسيدن *khisīdan*.—(inspire) دم دادن *dam-d.*

INFUSIBLE, *a.* ممتنع گداز *mumtanī-gudāz*, قابل فيضان *kabili fayazān*.

INFUSION, *n.* (pouring) ريزش *rīzish*, القا *ilkā*.—(steeping) انقاع *inkā*. A cold infusion, خيسانده *khīsānda*.—(hot) جوشانده *jūshānda*.

INFUSIVE, *a.* ريزان *rīzān* قوت انقاعدار *kuwati-inkāādār*.

INGENIOUS, *a.* ظريف *zarīf*, لطيف *latīf*, زيرك *zīrak*, خردمند *khiradmand*, هوشيار *hūshyār*, ذهين *zahīn*. An ingenious man, صاحب عقل *sāhibi ākl*, اهل كياست *ahli kiyāsat*, مرد ظريف *mardi zarīf*.

INGENIOUSLY, *ad.* ظريفانه *zarīfāna*, با كياست *bā kiyāsat*, با فراست *bā furāsat*.

INGENUITY, *n.* عقل *ākl*, فراست *firāsat*, كياست *kiyāsat*, زيراكي *zīrāki*, ادراك *idrāk*, ظرافت *zarāfat*, هوشياري *hūshyārī*.

INGENUOUS, *a.* صاف دل *sāf dil*, بي ريا *bī riyā*, صادق *sādik*, مخلص *mukhlis*, خالص *khālis*, ذكي *zakī*.

INGENUOUSLY, *ad.* مخلصانه *mukhlisāna*, صادقانه *sādikāna*.

INGENUOUSNESS, *n.* راستي *rāstī*, خلوص *khulūs*, حقيقت *hakīkat*, صلاح *salāh*, صفا *safā*.

INGLORIOUS, *a.* بي نام *bī nām*, بي غيرت *bī ghayrat*, رسوا *riswā*, حقير *hakīr*, بي عزت *bī īzzat*.

INGLORIOUSLY, *ad.* حقيرانه *hakīrāna*, قبيحاً *kabīhan*, با حقارت *bā hakārat*.

INGOT, *n.* خفچه *khafcha*, خشت زر *khishti zar*.

INGRAFT, *vt.* پيوستن *paywastan*, نشاندن *nishāndan*, در كردن *dar-k.*

INGRAFTMENT, *n.* پيوند *paywand*, نشاندگي *nishāndagī*.

INGRATIATE, *vt.* محبت اندوختن *mohbat-a.*, دل گرفتن *dil-g.*, خاطر نواختن *khātir-n.*, استعطاف كردن *istītāf-k.*

INGRATITUDE, *n.* بي وفائي *bī wafāiy*, نمك حرامي *namak harāmī*, كفرت *kufrat*, غدر *ghadr*.

INGREDIENT, *n.* جز *juz*, جزوي *juzwī*.

INGRESS, *n.* دخول *dukhūl*, در آمد *dar āmad*, مداخلت *mudākhalat*. Ingress and egress, دخول و خروج *dukhūl u khurūj*, آمد و شد *āmad u shud*.

INGULF, *vt.* در عمق انداختن *dar amak-a.*, درخلیج انداختن *dar khalij-a.*

INHABIT, *vt.* سکونت داشتن *sakūnat-d.*, استقامت داشتن *istikāmat-d.* ساکن بودن *sākin-b.*, مقیم بودن *mukīm-b.*, مقام داشتن *mukām-d.* To come to inhabit, در مقام آمدن *dar mukām-ā.*, نزول کردن *nuzūl-k.*

INHABITANT, *n.* باشنده *bāshanda*, ساکن *sākin*, مقیم *mukīm*, متوطن *mutawattin.*

INHABITED, *pa.* مسکون *maskūn*, معمور *madmūr*, آباد *ābād.* To be inhabited, آبادان شدن *ābādān-sh.*

INHALE, *vt.* با هوا کشیدن *bā hawā-k.*, دم کشیدن *dam-k.*, در دمیدن *dar-d.*

INHARMONIOUS, *a.* بي آهنگ *bī āhang*, نا دمساز *nā dam sāz*, نا خوش خوان *nā khūsh khān.*

INHERE, *vi.* متعلق شدن *mutāllik-sh.*, ملازم شدن *mulāzim-sh.*, مادرزاد شدن *mādar zād-sh.*

INHERENT, *a.* جبلي *jaballī*, اصلي *aslī*, مطبوع *matbūd*, طبیعي *tabīī.*

INHERIT, *vt.* میراث یافتن *mīrās-y.*, وارث شدن *wāris-sh.*, وراثت داشتن *warāsat-d.*

INHERITANCE, *n.* میراث *mīrās*, وراثت *wirāsat*, ترکه *taraka.*

INHIBIT, *vt.* منع کردن *mant-k.*, نهي کردن *nahī-k.*

INHIBITION, *n.* منع *mant*, ممانعت *mumānadt*, مزاحمت *muzāhimat.*

INHOSPITABLE, *a.* نا مهماندار *nā mihmāndār*, بي مدارا *bī mudārā*, بي توفیق *bī taufīk*, بي تواضع *bī tawāzū.*

INHOSPITABLENESS, *n.* عدم ضیافت *ādami ziyāfat*, عدم توفیق *ādami taufīk*, عدم تواضع *ādami tawāzū.*

INHOSPITABLY, *ad.* بطور بي مهماني *ba tauri bī mehmānī.*

INHUMAN, *a.* بي رحم *bī rahm*, سنگدل *sangdil*, درشت *durusht*, نا مرد *nā mard*, ظالم *zālim.*

INHUMANITY, *n.* سنگدلي *sangdilī*, ظلم *zūlm*, بي رحمي *bī rahmī*, درشتي *durushtī.*

INHUMANLY, *ad.* ظالمانه *zālimāna*, ستمگرانه *sitamgarāna.*

INIMITABLE, *a.* ممتنع تقلید *mumtant taklīd*, بي مثل *bī misl.*

INIQUITOUS, *a.* بي داد *bī dād*, غیر انصاف *ghayr insāf*, متعدي *mutaddī*, ظالم *zālim*, جفاکار *jafākār*, نا راست *nā rāst*, معیوب *madyūb.*

INIQUITY, *n.* بي انصافي *bī insāfī*, غیر واجبي *ghayr wājabī*, خلاف حق *khilāfi hakk*, تعدي *taddī*, ظلم *zulm*, جور *jaur.*

INITIAL, *a.* مقدم *mukaddam*, ابتدائي *ibtidāī*, نخستین *nakhustīn.*

INITIATE, *vt.* آغاز کردن *āgāz-k.*, شروع کردن *shurūd-k.*, داخل کردن *dākhil-k.*

INITIATED, *a.* مشروع *mashrūd*, مدخول *madkhūl.*

INITIATION, *n* ادخال *idkhāl*, مداخلت *mudākhalat*, آغاز *āghāz*,

INJECT, *vt.* در انداختن *dar-a.*, ادخال کردن *idkhāl-k.* تنقیه نمودن *tankiya-n.*

INJECTION, *n.* در اندا ختگي *dar andākhtagī*, ادخال *idkhāl*, القا *ilkā.* An injection, حقنت *huknat*, شاف *shāf.* To give an injection, حقنت دادن *huknat-d.*, شاف دادن *shāf-d.*

INJUDICIOUS, *a.* بي تامل *bī tāmmul*, بي بصیرت *bī basīrat.*

INJUDICIOUSLY, *ad.* بلا تامل *bilā tāmmul*, بي عقلانه *bī dklāna.*

INJUNCTION, *n.* حكم *hukm*, فرمان *farmān*, امر *amr*, منع *man'*.

INJURE, *vt.* آزار دادن *āzār-d.*, زيان كردن *ziyān-k.*, جفا كردن *jafā-k.*, ستم نمودن *sitam-n.*, نقصان رسانيدن *nuksān-r.*

INJURER, *n.* جفاكار *jafākār*, اهل عذر *ahli ūzr.*

INJURIOUS, *a.* ظالم *zālim*, مضر *muzirr*, ستم آميز *sitam āmīz.*—(unjust) بي انصاف *bī insāf*, بي داد *bī dād.* —(reproachful) مذمت نما *mazammat numā.*

INJURIOUSLY, *ad.* ظالمانه *zālimāna*, با ستم *bā sitam.*

INJURIOUSNESS, *n.* اضرار *izrār*, مضرت *mazarrat.*

INJURY, *n.* زيان *ziyān*, جور *jaur*, نقصان *nuksān*, ضرر *zarar*, مضرت *mazarrat*, دست درازي *dast darāzī*, قهر *kahr.*

INJUSTICE, *n.* بي انصافي *bī insāfī*, ظلم *zulm*, غير واجبي *ghayr wājabī*, خلاف حق *khilāfi hakk.*

INK, *n.* سياهي *siyāhī*, مركب *murakkab*, مداد *midād.*

INK, *vt.* با مركب الودن *bā murakkab-a.*, سياه كردن *siyā-k.*

INK-HORN, } دوات *dawāt*, محبره
INK-STAND, } *mahbara*, مركب دان *murakkab dān.*

INLAID, *a.* مرصع *murassā*, معين *muayyan.*

INLAND, *n.* بعيد از بحر *baīd az bahr*, دور از دريا *dūr az daryā*, بري *barrī*, بلدي *baladī.*

INLAY, *vt.* ترصيع كردن *tarsīā-k.*, زر نگار كردن *zar nigār-k.*

INLET, *n.* مدخل *madkhal*, راه *rāh.*

INLY, *a.* باطني *bātinī*, اندرون *andarūn.*

INMATE, *n.* همخانه *hamkhāna*, ساكن *sākin*, مقيم *mukīm*, اهل *ahl.*

INMOST, *a.* دروني *darūnī*, دخيل *dakhīl.*

INN, *n.* سراي *sarāya*, منزلگاه *manzalgāh.*—(hotel) مهمانخانه *mihmān khāna*, كاروان سراي *kārwān sarāya.* —(tavern) خمار خانه *khimār khāna*, شرابخانه *sharāb khāna.*—(college) مدرسه *madrasa.*

INN, *vt.* در كاروان سراي رفتن *dar kārwān sarāi-r.*, در مهمان خانه دخل كردن *dar mihmān khāna dakhl-k.* Inn-keeper, مالك سراي *māliki sarāya*, رباطي *ribātī.*

INNATE, *a.* طبيعي *tabīīy*, اصلي *aslī*, جبلي *jibillī*, ذاتي *zātī*, مطبوع *matbūā.* Innate ideas, عقل اول *akliawwal*, جبلت *jibillat.* An innate quality, خاصيت *khāsīyat.*

INNATENESS, *n.* ذات *zāt*, طبيعت *tabīīyat*, قوت ذاتي *kuwati zātī*, جبلت *jibillat.*

INNER, *a.* دروني *darūnī*, اندروني *āndarūnī.* An inner garment, اندرونه *andarūna.*

INNING, *n.* جمع *jamā*, فراهم آري *farāhamārī.*

INNOCENCE, *n.* (harmlessness) معصومي *madsūmī*, بي گناهي *bī gunāhī.*—(purity) پاكي *pākī*, عصمت *ūsmat*, خلوص *khulūs.*

INNOCENT, *a.* (not guilty) بي گناه *bī gunāh*, معصوم *ma'sūm*, بي خطا *bī khatā.*—(pure) پاك *pāk*, ساده دل *sāda dil*, خالص *khālis.*

INNOCENTLY, *ad.* بلا گناه *bilā gunāh*, بيتقصيرانه *bī taksīrāna*, بي آزارانه *bī āzārāna.*

INNOVATE, *vt.* ابتداع كردن *ibtidād-k.*, احداث نمودن *ijād-k.*, ايجاد كردن *ihdās-n.*, نو ساختن *nau-s.*, تغير دادن *taghyyir-d.*

INNOVATION, *n.* ابتداع *ibtidād*, پيدايش *paydāyish*, ايجاد *ijād*, بدعت *bidāt*, اختراع *ikhtirād.*

INNOVATOR, *n* مبتدع *mubtadī*, مخترع *mukhtarī.*

INNOXIOUS, *a.* vide INNOCENT.

INNUMERABLE, *a.* بي حد *bī hadd*, بي حساب *bī hisāb*, بي شمار *bī shumār.*

INNUMERABLY, *ad.* از روي بي شمار *az rūi bī shumār*, از روي بي حساب *az rūi bī hisāb.*

INOFFENSIVE, *a.* vide INNOCENT.

INORDINATE, *a.* بي قاعده *bī kāyada*, بي نظام *bī nizām.*—(excessive) مسرف *musrif.*

INORGANIC, *a.* بي رگ و ريشه *bī ragu rīsha*, هيولاي *hayūla'.*

INQUIRE, *vi.* (ask about) پرسيدن *pursīdan*, پرسش كردن *pursish-k.*, استقصا كردن *istiksā-k.*, استفهام كردن *istifhām-k.*—(search after) جستن *justan*, جست و جو كردن *justujū-k.*, تفحص كردن *tafahhus-k.*, تفتيش كردن *taftīsh-k.*

INQUIRER, *n.* متفحص *mutafahhis*, پرسنده *pursanda.*

INQUIRY, *n.* پرسش *pursish*, تفتيش *taftīsh*, استفسار *istifsār*, تفحص *tafahhus*, جستو جو *justu jū*, تكو پو *tak u pū.*

INQUISITIVE, *a.* متجسس *mutajassis*, صاحب هوش *sāhibi hūsh.*

INQUISITIVELY, *ad.* با استقصا *bā istiksā*, با جستو جوي *bā just u jūi.*

INQUISITIVENESS, *n.* جستو جو *just u jū*, تجسس *tajassus*, استقصا *istiksā.*

INQUISITOR, *n.* تفتيش كننده *taftīsh kunanda*, مفتش *mufattish*, محيب *mubīs.*

INRAIL, *vt.* با دار بزين احاطه كردن *bā dar buzīn ahāta-k.*

INROAD, *n.* تاخت *tākht*, حمله *hamla.*

INSANE, *a.* ديوانه *dīwāna*, مجنون *majnūn*, بي عقل *bī akl.*

INSANITY, *n.* ديوانگي *dīwānagī*, سودا *saudā*, جنون *junūn.*

INSATIABLE, *a.* تنگ چشم *tang chashm*, نا سير كردني *nā sayr kardanī*, حريص *harīs*, آزمند *āzmand.*

INSATIABLENESS, *n.* طمعكاري *tamīkārī*, حريصي *harīsī.*

INSATIABLY, *ad.* با طمع *bā tamī*, حريصانه *harīsāna.*

INSCRIBE, *vt.* نگاشتن *nigāshtan*, رقم كردن *rakm-k.*, نوشتن *nawishtan.*—(dedicate) نامزد نمودن *nāmzad-n.*, اسناد نمودن *isnād-n.*

INSCRIPTION, *n.* كتابت *kitābat*, رقم *rakm*, نگارش *nigārish*, رسم *rasm.*—(dedication) نامزد *nāmzad*, تسميه *tasmīya.*

INSCRUTABLE, *a.* ممتنع تفتيش *mumtanī taftīsh*, مشكل *mushkil.*

INSECT, *n.* كرم *kirm*, حشرت *hasharat*, هامت *hāmat.*

INSECURE, *a.* نا مسلم *nā musallam*, نا محفوظ *nā mahfūz*, بي امن *bī aman.*

INSECURITY, *n.* بي اميني *bī amīnī*, خطر *khatar*, خوف *khauf.*

INSENSIBILITY, *n.* خلاف حس *khilāfi hiss*, عدم جان *ādami jān.*—(stupidity) بي وقوفي *bī wukufī*, حماقت *hamākat.*—(dulness) سستي *sustī*, نا تواني *nā tawānī.*

INSENSIBLE, *a.* (imperceptible) بلاحس *bilā hiss.*—(stupid) بي عقل *bī ākl,* احمق *ahmak.*—(void of feeling) غير محبت *ghayri mohabbat.*

INSENSIBLY, *ad.* (by degrees) بتدريج *ba tadrīj,* درجه بدرجه *daraja ba daraja.* —(without mental or corporal sense) از بي حسي *az bī hissī.*

INSEPARABLE, *a.* ممتنع مفروق *mumtanī mafrūk,* نا ممكن جدائي *nā mumkini judāiy.*

INSEPARABLY, *ad.* بطور ممتنع مفروق *ba tauri mumtanī mafrūk,* ملازمانه *mulāzimāna.*

INSERT, *vt.* درج كردن *darj-k.,* درميان نهادن *darmiyān-n.,* داخل كردن *dākhil-k.,* نشاندن *nishāndan.*

INSERTION, *n.* ادخال *idkhāl,* درج *darj,* تدميق *tadmīk.*

INSIDE, *a.* اندرون *andarūn,* درميان *darmiyān,* درون *darūn.*

INSIDE, *n.* بطن *batn,* ضمن *zimn.*

INSIDIOUS, *a.* رياكار *rayākār,* حيله باز *hīla bāz,* مكار *makkār.*

INSIDIOUSLY, *ad.* غدارانه *ghaddārāna,* با حيله بازي *bā hīla bāzī,* مكارانه *makkārāna.*

INSIGHT, *n.* (inspection) مباشرت *mubāsharat,* بصيرت *basīrat.*—(skill) معرفت *madrifat,* علم *ilm.*

INSIGNIFICANCE, *n.* نا چيزي *nā chīzī,* بيهودگي *bīhūdagī,* بي مقداري *bī mikdārī,* بي قدري *bī kadarī.*

INSIGNIFICANT, *a.* بي معني *bī madnī,* بلا فايده *bilā fāyada,* نا چيز *nāchīz.* An insignificant talk, كلام بيهوده *kalāmi bīhūda,* سخن نا فرجام *sakhuni nā farjām.*

INSIGNIFICANTLY, *ad.* بلا معني *bilā madnī,* از بيهودگي *az bīhūdagī,* بلا فرجام *bilā farjām,* حقيرانه *hakīrāna.*

INSINCERE, *a.* نا راست *nā rāst,* بي وفا *bī wafā,* نا مخلص *nā mukhlis,* رنگ آميز *rang āmīz.*

INSINCERELY, *ad.* بلا حقيقت *bilā hakīkat,* نا راستانه *nā rāstāna.*

INSINCERITY, *n.* بي وفائي *bī wafāīy,* نا راستي *nā rāstī,* ريا *rayā.*

INSINUATE, *vt.* اشاره كردن *ishāra-k.* —(introduce gently) پايه پايه ادخال كردن *pāya pāya idkhāl-k.,* قدم بقدم در آوردن *kadam ba kadam dar-ā.* To insinuate one's self, خاطر نواختن *khātir-n.,* دل گرفتن *dil-g.*

INSINUATION, *n.* (hint) اشاره *ishāra,* كنايه *kināya.*—(into favour) نوازش *nawāzish,* خاطر نوازي *khātir nawāzī.*

INSINUATIVE, *a.* دلربا *dilrubā,* دل كش *dil kash,* جان نواز *jān nawāz.*

INSIPID, *a.* بي مزه *bī maza,* بي ذايقه *bī zāika.*—(dull) بيجان *bījān,* بي روح *bī rūh.*

INSIPIDITY, *n.* بي لذتي *bī lazzatī.*

INSIPIDLY, *ad.* بلا مزه *bilā maza,* بدون ذايقه *badūni zāika.*

INSIST, *vi.* بر استادن *bar-ī.,* قايم ماندن *kāyam-m.,* اقامت نمودن *akāmat-n.,* تكليف كردن *taklīf-k.*

INSNARE, *vt.* در دام گرفتن *dar dām-g.,* كمند انداختن *kamand-a.* To be insnared, در كمند گرفتار شدن *dar kamand giriftār-sh.*

INSOLENCE, *n.* شوخي *shokhī,* گستاخي *gustākhī,* بي ادبي *bī adabī,* كبر *kibr,* بي امتيازي *bī imtiyāzī,* بي شرمي *bī sharmī.*

INSOLENT, *a.* گستاخ *gustākh,* شوخ *shokh,* بي ادب *bī adab,* بي حيا *bī hayā,* مغرور *maghrūr.*

INSOLENTLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, متکبرانه *mutakabbirāna*, با شوخ *bā shokh*.

INSOLVABLE, *a.* ممتنع حل *mumtani hall*, بي تفسير *bī tafsīr*.

INSOLVENCY, *n.* شکستگي حال *shikastagī i hāl*, مغرم *mughram*, مديوني *madyūnī*.

INSOLVENT, *a.* مديون *madyūn*, مفلس *muflis*, مقروض *makrūz*.

INSOLVENT, *n.* شخص نادار *shakhsi nādār*, مفلس *muflis*, قرضداري بي مقدور *karzdārī i bī makdūr*.

INSOMUCH, *ad.* چنانچه *chunāncha*, چنانکه *chunānki*, بنا برين *banābarīn*, تا حدي که *tā haddī ke*.

INSPECT, *vt.* نگاه کردن *nigāh-k.*, نظر کردن *nazar-k.*, ملاحظه کردن *mulāhaza-k.*, مباشرت نمودن *mubāsharat-n.*

INSPECTION, *n.* نظر *nazar*, نگاه *nigāh*, ملاحظه *mulāhaza*, مباشرت *mubāsharat*, مشاهده *mushāhada*.

INSPECTOR, *n.* ناظر *nāzir*, مباشر *mubāshir*, کار گذار *kār guzār*, نگاه بان *nigāh bān*, امين *amīn*

INSPIRATION, *n.* الهام *ilhām*.—(breathing) دم کشي *dam kashī*, نفس گيري *nafs girī*. Divine inspiration, الهام الهي *ilhāmi ilāhī*, وحي رباني *wahī i rabbānī*.

INSPIRE, *vi. vt.* (draw in breath) دم گرفتن *dam-g.*, دم کشيدن *dam-k.*—(affect, as with a supernatural influence) الهام کردن *ilhām-k.*, وحي ساختن *wahī-s.*—(breathe into) نفخ کردن *nafkh-k.*

INSPIRER, *n.* ملهم *mulhim*.

INSPIRIT, *vt.* دلگرم کردن *dilgarm-k.*, دلفروز ساختن *dilfarūz-s.*, روح دادن *rūh-d.*

INSPISSATE, *vt.* تغليظ کردن *taghlīz-k.*, قوام دادن *kawām-d.*

INSTABILITY, *n.* نا پايداري *nā pāyadārī*, بي قراري *bī karārī*, بي استقلالي *bī istiklālī*, تبدل *tabaddul*.

INSTALL, *vt.* نصب کردن *nasb-k.* To install in an office or dignity, منصب تکليف کردن *mansab taklīf-k.*, بمرتبه برداشتن *bar martaba-b.*—(invest with a robe of honour) خلعت دادن *khilāt-d.*

INSTALLATION, *n.* مسند نشيني *masnad nishīnī*, اجلاس *ijlās*, تعيين *tāyīn*.

INSTALMENT, *n.* قسط *kist*.

INSTANCE, *n.* 1. (example) مثال *misāl*, تمثيل *tamsīl*, عبرت *ibrat*. 2. (proof), اثبات *isbāt*, دليل *dalīl*. 3. (intreaty) درخواست *dar khāst*, استدعا *istidaā*. 4. (importunity) تقاضا *takāzā*. For instance, "مثلا *masalan*," فرضا *farazan*.

INSTANCE, *vt.* تمثيل کردن *tamsīl-k.*, مثل نمودن *masal-n.*, شاهد آوردن *shāhid-ā.*, مثل زدن *masal-z.*

INSTANT, *a.* (immediate, present) حاضر *hāzir*, موجود *maujūd*, زود *zūd*.—(urgent) ضرور *zarūr*, لازم *lāzim*, واجب *wājib*.

INSTANT, *n.* (of time) دم *dam*, لحظه *lahza*, دقيقت *dakīkat*.

INSTANTANEOUS, *a.* (without interval) بي ميانه *bī miyāna*.—(quick, without delay) زود *zūd*, بلا توقف *bilā tawakkuf*, في الفور *fi'lfaur*, "فورا *fauran*.

INSTANTLY, *ad.* بزودي *ba zūdī*, درحال *dar hāl*, في الفور *fi'lfaur*, بمجرد *ba mujarrad*.

INSTEAD, *ad.* عوض *ivaz*, مکافات *mu-*

kāfāt, بجاي *ba jāi*. Instead of which بدل آن *badli ān*.

INSTEP, *n*. پشت پا *pushti pā*, روي قدم *rūi kadam*.

INSTIGATE, *vt*. انگيختن *angīkhtan* اغوا كردن *ighwā-k.*, تحريك ساختن *tahrīk-s.*, تحريض كردن *tahrīs-k.*, بر غلانيدن *barghalānīdan*.

INSTIGATION, *n*. اغوا *ighwā*, بر انگيختگي *bar angīkhtagī*, تحريض *tahrīs*, تحريك *tahrīk*.

INSTIGATOR, *n*. محرك *muharrik*, اغوا سازنده *ighwā sāzanda*, محرض *muharris*.

INSTIL, *vt*. تقطير كردن *taktīr-k*. To instil into the mind, در خاطر قدم بقدم نشاندن *dar khātir kadam bakadam-n*.

INSTILLATION, *n*. تقطير *taktīr*, استقطار *istiktār*.

INSTINCT, *n*. عقل حيواني *ākli haywānī*, جبلت *jiblat*.

INSTINCTIVE, *a*. از عقل حيواني *az ākli haywānī*, طبيعي *tabīīy*.

INSTITUTE, *vt*. (establish) بر پا كردن *bar pā-k.*, نصب كردن *nasb-k.*, قايم كردن *kāyim-k.*, نشاندن *nishāndan*.—(instruct) تعليم ساختن *tadlīm-s.*, تاديب نمودن *tādīb-n*.

INSTITUTE, INSTITUTION, } *n*. قانون *kānūn*, آئين *āyin*, فرمان *farmān*.—(establishment) وضع *wasī*, نصب *nasb*.—(maxim, precept) عادت *ādat*, قانون *kānūn*.—(education) تربيت *tarbīyat*, تعليم *tadlīm*.—(institution) مدرسه *madrasa*, مكتب *maktab*.

INSTRUCT, *vt*. آموختن *āmūkhtan*, تربيت كردن *tarbīyat-k.*, تعليم كردن *tadlīm-k.*, پند دادن *pand-d*.

INSTRUCTION, *n*. تربيت *tarbīyat*, تعليم *tadlīm*, تاديب *tādīb*.

INSTRUCTIVE, *a*. تعليم ساز *tadlīm sāz*, دانش آموز *dānish āmūz*.

INSTRUCTOR, *n*. معلم *muāllim*, استاد *ustād*.

INSTRUMENT, *n*. 1. (tool) آلات *ālat*, ادات *adāt*. Warlike instrument, آلت حرب *ālati harb*. Musical instrument, ساز *sāz*, آهنگ *āhang*. 2. (a legal writing) قباله *kabāla*, عهد نوشته *āhd nawishta*. 3. (agent) وكيل *wakīl*, كار گذار *kār guzār*. 4. (cause or mean of any thing) سبب *sabab*, موجب *mūjib*.

INSTRUMENTAL, *a*. (aiding) مددگار *madadgār*, فاعلي *fāilī*.—(musical) سازي *sāzī*, آلتي *ālatī*.

INSTRUMENTALITY, *n*. امداد آوري *imdād āwarī*, آليت *ālīyat*.

INSTRUMENTALLY, *ad*. با قوت ساز *bā kuwat sāz*, با آلات *bā ālāt*.

INSUBORDINATION, *n*. سر كشي *sar kashī*, نا فرمانبرداري *nā farmān bardārī*.

INSUFFERABLE, *a*. نا تحمل *na-tuhammul*, نا برداشتني *nā bardāsh-tanī*, سخت *sakht*.

INSUFFICIENCY, *n*. عدم كفايت *ādami kifāyat*, بي مناسبتي *bī munāsa-batī*, قصور *kusūr*.

INSUFFICIENT, *a*. بي كفايت *bī kifā-yat*, نا كافي *nā kāfī*, نا قابل *nā kābil*.

INSUFFICIENTLY, *ad*. بلا كفايت *bilā kifāyat*.

INSULAR, *a*. جزيره منسوب *jazīra mansūb*, جزيري *jazīrī*.

INSULATE, *vt*. جدا كردن *judā-k.*, يكسو نهادن *yak sū-n*.

INSULT, *n*. دشنام *dushnām*, اهانت *ihānat*, تحقير *tahkīr*.

INSULT, *vt.* دشنام دادن *dushnām-d.*, ملامت گفتن *malāmat guftan*, آزردن *āzurdan*, اهانت کردن *ihānat-k.*, حقیر داشتن *hakīr-d.*

INSUPERABLE, *a.* نا مغلوب *nā maghlūb*, برتر *bar tar*, بي غالب *bī ghālib.*

INSURANCE, *n.* (against risk) بيمه *bīma.* خاطر جمع *khātir jamī.*

INSURE, *vt.* پايداري كردن *pāyadārī-k.*, بيمه كردن *bīma-k.*

INSURGENT, *a.* فتنه انگيز *fitna angīz*, بغي *bughī*, عاصي *āsī.*

INSURRECTION, *n.* فتنه *fitna*, هنگامه *hangāma*, فساد *fusād*, هجوم *hujūm*, طغيان *tughiyān.*

INTEGER, *n.* عدد صحيح *ādadi sahīh*, كليت *kullīyat.*

INTEGRAL, *a.* صحيح *sahīh*, كامل *kāmil*, كلي *kullī.*

INTEGRITY, *n.* خلوص *khulūs*, ديانت داري *diyānatdārī*, راستي *rāstī.*

INTELLECT, *n.* عقل *ākl*, فهم *fahm*, هوش *hūsh*, فراست *farāsat*, ادراك *idrāk.*

INTELLECTUAL, *a.* عقل منسوب *ākl mansūb*, ذهني *zihnī*, عقلي *āklī.*

INTELLIGENCE, *n.* 1. (information) خبر *khabar*, اطلاع *ittilā.* 2. (understanding) هوشياري *hūshyārī*, عقل *ākl*, ادراك *idrāk.*

INTELLIGENT, *a.* عاقل *ākil*, عالم *ālim*, دانا *dānā*, هوشمند *hūshmand*, زيرك *zīrak*, ذهين *zahīn*, صاحب فراست *sāhibi farāsat.* To be intelligent, زيرك و عاقل بودن *zīrak u ākil-b.* To render intelligent, تعقيل كردن *taākīl-k.*

INTELLIGENTLY, *ad.* عاقلانه *ākilāna*, معقولانه *madkūlāna.*

INTELLIGIBLE, *a.* فهميدني *fahmīdanī*, قابل ادراك *kābili idrāk.*

INTELLIGIBLY, *ad.* بطور معقول *ba tauri madkūl*, واضحا *wāzihan.*

INTEMPERANCE, *n.* بي پرهيزي *bī parhīzī*, بي اعتدال *bī attidāl*, بي تقواي *bī takwāī.*

INTEMPERATE, *a.* بي پرهيز *bī parhez*, نفساني *nafsānī*, مست *mast*, غير اعتدال *ghayri ātitidāl.* To be intemperate, بي پرهيز بودن *bī parhīz-b.*

INTEMPERATELY, *ad.* بلا اعتدال *bilā attidāl*, با بي پرهيزي *bā bī parhīzī.*

INTEND, *vt.* اراده كردن *irāda-k.*, عزم كردن *azm-k.*, قصد كردن *kasd-k.*, مقصد بردن *maksad-b.*, خواستن *khāstan.*

INTENDANT, *n.* داروغه *dārūgha*, ناظر *nāsir*, وكيل *wakīl*, امين *amīn.*

INTENSE, *a.* سخت *sakht*, شديد *shadīd*, قوي *kawī.* Intense cold, شدت شتا *shiddati shitā*, صبارت *sabārat.* Intense heat, متهم *mutahhim*, گرمي *garmī.*

INTENSELY, *ad.* بشدت *ba shiddat*, بغايت *ba ghāyat.*

INTENSITY, *n.* شدت *shiddat*, بسياري *bisyārī.*

INTENT, *a.* مشغول *mashghūl*, مطلع *matlī*, آرزومند *ārzūmand.*

INTENTION, *n.* عزم *azm*, اراده *irāda*, مقصود *maksūd*, مراد *murād*, كام *kām*, سعي *saīy*, نيت *niyat.*

INTENTIONAL, *a.* نيت پيوند *niyat paywand*, بالقصد *bi'l kasd.*

INTENTIONALLY, *ad.* بقصد *ba kasd*, قصدا *kasdan.*

INTENTLY, *ad.* با جد و جهد *bā jaddu jahd*, مشغولانه *mashghūlāna.*

INTER, *vt.* دفن كردن *dafn-k.*, زير خاك نهادن *zīri khāk-n.*

INTERCALARY, *a.* كبيسه *kabīsa.*—

(day) روز کبیسه rozi kabīsa.—(month) ماه کبیسه māhi kabīsa.—(year) سال کبیسه sāli kabīsa.

INTERCALATION, n. کبیسائی kabīsāīy, روز افزونی rozi afzūnī.

INTERCEDE, vi. شفاعت کردن shifāat-k., توسط کردن tawassut-k., میانه کردن miyāna-k.

INTERCEPT, vt. در اثناي راه گرفتن dar asnāi rāh-g.—(prevent) مزاحمت کردن muzāhamat-k.

INTERCEPTION, n. گرفتگي giriftagī, مزاحمت muzāhamat, منع manī.

INTERCESSION, n. شفاعت shifāat, توسط tawassut.

INTERCESSOR, n. شفیع shafīa, میانچي miyānchī.

INTERCHANGE, vt. مبادله کردن mubādala-k., رد و بدل کردن radd u badal-k.

INTERCHANGEABLE, a. ممکن بدل mumkini badal, قابل تبدیل kābili tabdīl.

INTERCOURSE, n. صحبت sauhbat معامله muāmala, علاقه ilāka, آمد و شد āmad u shud, آمد و رفت āmadu raft, همقدمي hamkadamī.

INTERCURRENT, a. در میان روان dar miyān rawān, اثناي asnāī.

INTERDICT, vt. منع کردن manī-k., نهي نمودن nahī-n., باز داشتن bāz-d.

INTERDICTION, n. منع manī, ممانعت mumānīat, نهي nahī.

INTERDICTORY, a. مانع mānī, حاجز hājiz, امتناعي imtināī.

INTEREST, vt. (give a share in) تشریک کردن tashrīk-k., بهره دادن bahra-d.—(excite emotion) دلکشیدن dil-k., خاطر گرفتن khātir-g.—(concern) علاقه داشتن ilāka-d., دخل دادن dakhl-d.

INTEREST, n. (advantage) فایده fāida, نفع nafī, سود sūd.—(participation) حصه داري hissa dārī, بهره bahra.—(concern) علاقه ilāka, دلبستگي dilbastagī. Interest of money, سود sūd, ربا ribā.—(excitement of feeling) رغبت raghbat, شوق shauk.—(influence) وسیله wasīla, غلبه ghalaba. To lend upon interest, تضمین کردن tazmīn-k. To take interest, شریک شدن sharīk-sh, لطف آوردن lutf-ā. Simple interest, منفعت پیش munfaāti pesh, سود sūd. Compound interest, سود در سود sūd dar sūd. Against the interest of, خلاف فایده khilāfi fāida.

INTERESTED, a. (concerned) شریک sharīk.—(moved) دلبسته dil basta. Self-interested, خود غرض khud gharaz, غرضمند gharazmand.

INTERFERE, vi. مانع و مزاحم شدن mānī wa muzāhim-sh., مخالف بودن mukhālif-b., مانع و معارض شدن mānī wa muāriz-sh., رخنه کردن rakhna-k.

INTERFERENCE, n. توسط tawassut, مداخله mudākhala.

INTERIM, n. اثناي وقت asnāi wakt, در میان dar miyān, عرصه مابین ārsai mā bayn.

INTERIOR, a. درون darūn, باطن bātin, اندروني andarūnī. Interior and exterior, باطن و ظاهر bātin u zāhir, درون و بیرون darūn u berūn.

INTERJACENT, a. متوسط mutawassit, متعرض mutaārīz.

INTERJECTION, n. صوت saut, (pl. اصوات), حرف ندا harfi nidā, حرف تعجب harfi taājjub.

INTERLACE, vt. درهم آمیختن darham-ā., مشبک نمودن mushabbak-n.

INTERLEAF, *n.* ورق میانہ *warki miyāna.*

INTERLINE, *vt.* در میانِ دو سطر نوشتن *dar miyāni du satar-n.*

INTERLOCUTION, *n.* مکالمت *mukālamat,* محاورہ *muhāwara.*

INTERLOPE, *vi.* فضولي نمودن *fusūlī-n.*, مداخلہ کردن *mudākhala-k.*

INTERLUDE, *n.* تماشا *tamāshā,* نقل *nakl.*

INTERLUNAR, *a.* حلولِ قمري *hulūli kamarī.*

INTERMARRIAGE, *n.* شغار *shaghār,* زن دهي و زن گيري *zan dahī wa zan girī,* مزاوجت *muzāwajat.*

INTERMARRY, *vi.* شغار کردن *shagār-k.*, وصلت کردن *wasalat-k.*

INTERMEDDLE, *vi.* مداخلت کردن *mudākhalat-k.*, دست اندازي کردن *dast andāzī-k.*

INTERMEDIATE, *a.* متوسط *mutawassut,* درميان *dar miyān.*

INTERMENT, *n.* دفن *dafn,* تدفين *tadfīn.*

INTERMINGLE, *vt.* آميختن *āmīkhtan,* سرشتن *sarishtan,* مخلوط ساختن *makhlūt-s.*

INTERMISSION, *n.* فراغت *farāghat,* اهمال *ihmāl,* توقف *tawakkuf.* The intermission of the pulse, فتر *futar.* The intermission of a fever, قلع *kalī.*

INTERMIT, *vt.* فراغت نمودن *farāghat-n.* توقف کردن *tawakkuf-k.*

INTERMITTENT, *a.* مهمل *muhmil,* فراغت *farāghat,* با فاصلہ *bā fāsila.* Intermittent fever, حماي غب *hamāi ghibb,* تپِ نوبت *tapi naubat.*

INTERMIX, *vt.* vide INTERMINGLE.

INTERNAL, *a.* درون *darūn,* باطن *bātin,* اندرون *andarūn.*

INTERNALLY, *ad.* باطنا *bātinan,* داخلا *dākhilan.*

INTERNATIONAL, *a.* ما بينِ اقوام *mā buyini akwām,* درميانِ مختلف قوم *darmiyāni mukhtalif kaum.*—(law) قانونِ شعوبي *kānūni shaūbī.*

INTERPOLATE, *vt.* داخل کردن *dākhil-k.*, درج کردن *darj-k.*

INTERPOSE, *vt.* درميان آمدن *darmiyān-ā.*, وساطت کردن *wasātat-k.*, ميانچي شدن *miyānchī-sh.*

INTERPOSITION, *n.* ميانداري *miyāndārī,* وساطت *wasātat.*

INTERPRET, *vt.* ترجمہ کردن *tarjuma-k.*, شرح دادن *sharah-d.*, تفسير کردن *tafsīr-k.*, تعبير کردن *tadbīr-k.*

INTERPRETABLE, *a.* ممکنِ ترجمہ *mumkini tarjuma.*

INTERPRETATION, *n.* ترجمہ *tarjuma,* شرح *sharh,* تاويل *tāwīl,* تفسير *tafsīr.* The interpretation of dreams, تعبيرِ خواب *tadbīri khāb.*

INTERPRETER, *n.* مترجم *mutarjim,* ترجمان *tarjumān,* مفسر *mufassar.* An interpreter of the law, مفتي *muftī.*

INTERREGNUM, *n.* حلولِ مملکت *hulūli mumlakat,* فترت *fitrat.*

INTERROGATE, *vt.* پرسيدن *pursīdan*, پرسش کردن *pursish-k.*, استفسار کردن *istifsār-k.*, استفهام نمودن *istifhām-n.*

INTERROGATION, *n.* پرسش *pursish,* استفسار *istifsār,* استفهام *istifhām,* سوال *sawāl.*

INTERROGATIVE, *a.* استفهامي *istifhāmī,* پرسشي *pursishī.*—(pronoun) ضميرِ استفهام *zamīri istifhām.*

INTERROGATIVE, } *n.* بطورِ سوال *ba tauri sawāl,* از
INTERROGATORY, }

استفهام *istifhām* سائل *sā'il*, مستفهم *mustafhim*.

INTERRUPT, *vt.* گفتار دیگر را مقطع ساختن *guftāri dīgar rā makti-s.*, ساکت کردن *sākit-k.*, سخن قطع کردن *sakhun katt-k.*—(business) تعرض کردن *tadrus-k.*, مزاحمت کردن *muzāhimat-k.*

INTERRUPTION, *n.* (in business) تعرض *tadrus*, مزاحمت *muzāhamat*, خلل *khalal*.—(of speech) مقطع *maktt*, شکستگي *shikastagī*.

INTERSECT, *vt.* میان بریدن *miyān-b.*, قطع میان کردن *katt miyān-k.*, تقسیم کردن *taksīm-k.*

INTERSECTION, *n.* قطع میان *katt miyān.*

INTERSPERSE, *vt.* درمیان افشاندن *dar miyān-a.*, نثار کردن *nisār-k.*, متفرق گردانیدن *mutafarrik-g.*

INTERSPERSION, *n.* در میان افشاني *darmiyān afshānī*, مابین نثار *mā bayni nisār*.

INTERTWINE, *vt.* در پیچیدن *dar-p.*, بهم پیچ کردن *baham pech-k.*

INTERVAL, *n.* اثنا *asnā*, مابین *mā bayn*, میانه *miyāna*, مسافت *masāfat*, مدت *muddat*.

INTERVENE, *vt.* در آمدن *dar-ā.*, میان آمدن *miyān-ā.*, دخل کردن *dakhl-k.*, مابین آمدن *mābayn-ā.*—(happen) واقع شدن *wākt-sh.*

INTERVENTION, *n.* در میان آمدگي *dar miyān āmadagī*, توسط *tawassut*.

INTERVIEW, *vt.* ملاقات کردن *mulākāt-k.*, خدمت رسي کردن *khidmat rasī-k.*

INTERVIEW, *n.* ملاقات *mulākāt*, مواصلت *muwāsalat*, دوچار *duchār*, دیدار *dīdār*.

INTERWEAVE, *vt.* میان بافتن *miyān-b.*, بهم بافتن *baham-b.*

INTESTATE, *a.* بي وصیت *bī vasīyat*, بلا توصیت *bilā tausīyat*.

INTESTINAL, *a.* معي *mat*, احشاي *ahshāī*.

INTESTINE, *n.* روده *rūda*, امعا *amā*.

INTESTINE, *a.* دروني *darūnī*, باطني *bātinī*.

INTHRAL, *vt.* استعباد کردن *istiābād-k.*, اسیر کردن *asīr-k.*

INTIMACY, *n.* همدمي *hamdamī*, مصاحبت *musāhabat*, موانست *muānasat*.

INTIMATE, *a.* مصاحب *musāhib*, مونس *munis*, همدم *hamdam*.

INTIMATE, *vt.* اشاره کردن *ishāra-k.*, اطلاع کردن *itilāt-k.*

INTIMATION, *n.* اشاره *ishārā*, کنایه *kināya*, اطلاع *ittilāt*. خبر *khabar*.

INTIMIDATE, *vt.* ترسانیدن *tarsānīdan*, با خوف زدن *bā khauf-z.*, هراسان کردن *hirāsān-k.*

INTO, *prep.* در *dar*, درون *darūn*, درمیان *darmiyān*, اندرون *andarūn*, في *fī*.

INTOLERABLE, *a.* غیر محتمل *ghayr muhtamal*, نا برداشت *nā bardāsht*, دشوار *dushwār*.

INTOLERANT, *a.* بي تحمل *bī tahammul*, بي صبر *bī sabr*.

INTOXICATE, *vt.* مست کردن *mast-k.*, مدهوش کردن *madhūsh-k.*, مسکور نمودن *maskūr-n.*, مخمور ساختن *makhmūr-s.*

INTOXICATED, *a.* مست *mast*, سرشار *sarshār*, مدهوش *madhūsh*, مخمور *makhmūr*, مسکور *maskūr*. To be intoxicated, مست شدن *mast-sh.*, مدهوش شدن *madhūsh-sh.*

INTOXICATION, *n.* مستي *mastī*, مخموري *makhmūrī*, نشاه *nashā*, مدهوشي *madhūshī*.

INTRANSITIVE, *a.* (verb) فعل لازمي *fa-âli lâzimî*, غير متعدي *ghayr mutâdî*.

INTRENCH, *vt.* با خندق تحصين كردن *bā khandak tahsīn-k.*, مورچه ساختن *mūrcha-s.*

INTRENCHMENT, *n.* مورچه *mūrcha*, خندق *khandak*, قلعه بندي *kalî-bandī*.—(defence) حصار *hisār*.—(encroachment) دست اندازي *dast andāzī*.

INTREPID, *a.* بي باك *bī bāk*, دلاور *dilāwar*, بي پروا *bī parwā*, دلير *dilīr*, مردانه *mardāna*.

INTREPIDITY, *n.* بهادري *bahādurī*, دليري *dilīrī*, مردانگي *mardānagī*, بي خوفي *bī khaufī*.

INTREPIDLY, *ad.* دلاورانه *dilāwarāna*, بلا باك *bilā bāk*.

INTRICACY, *n.* پيچ *pech*, پيچ و تاب *pech u tāb*, خلل *khalal*, خلط *khilt*, اضطرابي *iztarābī*, درهم برهمي *dar ham barhamī*.

INTRICATE, *a.* پيچدار *pechdār*, مشوش *mushawwash*, درهم برهم *darhum barham*, مشكل *mushkil*.

INTRICATELY, *ad.* با پيچش *bā pechish*, با پيچ و خم *bā pech u kham*.

INTRIGUE, *n.* سازش *sāzish*, كار سازي *kār sāzī*, اتفاق پنهان *ittifāki pinhān*, مكر *makr*.

INTRIGUE, *vi.* مكر كردن *makr-k.*, حيله كردن *hīla-k.*

INTRINSIC, *a.* ذاتي *zātī*, حقيقي *hakīkī*, اصلي *aslī*, معنوي *maânawī*.

INTRODUCE, *vt.* (to a place) در آمدن *dar-ā.*, ادخال كردن *idkhāl-k.*—(to a person) ملاقات كنانيدن *mulākāt-k.* معروف گردانيدن *maârūf-g.*

INTRODUCED, *a.* در آورده *dar āwarda*, مدخل *madkhal*.

INTRODUCTION, *n.* إدخال *idkhāl*, وسيلت *wasīlat*, در آوردگي *dar āwardagī*, ظهور *zuhūr*.—(to a book) ديباچه *dībācha*, تمهيد *tamhīd*. A letter of introduction, سفارش نامه *sifārish nāma*.

INTRODUCTORY, *a.* ديباچه وار *dībācha wār*, مقدم *mukaddam*.

INTRUDE, *vi.* بي طلب ادخال كردن *bī talab idkhāl-k.*, بي اجازت دخل كردن *bī ijāsat dakhl-k.*, داخل شدن *dākhil-sh.*

INTRUDER, *n.* نا خوانده آينده *nā khānda āyanda*, مداخل *mudākhil*, مزاحم *muzāhim*.

INTRUSION, *n.* ادخال نا خاسته *idkhāli nā khāsta*, بي دعوتي *bī daâwatī*, مداخله *mudākhala*.

INTRUST, *vt.* سپردن *sipurdan*, تفويض كردن *tafūyaz-k.*, حواله كردن *hawāla-k.*

INTUITION, *n.* الهام *ilhām*, خيال *khiyāl*, درايت *dirāyat*.

INTWINE, *vt.* پيچانيدن *pīchānīdan*.

INUNDATE, *vt.* سيلاب نمودن *saylāb-n.*, مستغرق ساختن *mustaghrak-s.*

INUNDATION, *n.* سيلاب *saylāb*, جويان *jūyān*, سيل *sayl*.

INVADE, *vt.* هجوم آوردن *hujūm-ā.*, حمله كردن *hamla-k.*, تاخت كردن *tākht-k.* To invade a country, سيلِ سيف كردن *sayli sayf-k.* To invade in the night-time, شبخوني كردن *shabkhūnī-k.* To invade suddenly, غول كردن *gawl-k.*

INVALID, *a.* بي قوت *bī kuwat*, ناچيز *nāchīz*, باطل *bātil*, بيمار *bīmār*, مريض *marīz*.

INVALIDATE, *vt.* باطل كردن *bātil-k.*, منسوخ كردن *mansūkh-k.*

INVALIDITY, *n.* عدم قوت *âdami kuwat*, بطلان *butlān*, ابطال *ibtāl*.

INVALUABLE, *a.* بي بها *bi bahā*, بلا قيمت *bilā kimat*, گران مايه *girān māya*.

INVARIABLE, *a.* نا متغير *nā mutaghayyur*, بي تبديل *bi tabdīl*, دائم *dāim*, پايدار *pāyadār*.

INVARIABLENESS, *n.* عدم تبدل *adami tabaddul*, استقامت *istikāmat*.

INVARIABLY, *ad.* نا متغيرانه *nā mutaghayyarāna*, همواره *hamwāra*, هر وقت *har wakt*.

INVASION, *n.* هجوم *hujūm*, حمله *hamla*, تاخت *tākht*.

INVECTIVE, *n.* طعنه زني *taana zani*, دشنام *dushnām*, بهتان *buhtān*, ملامت *malāmat*, شكايت *shikāyat*.

INVEIGH, *vi.* طعنه زدن *taana-z.*, دشنام دادن *dushnām-d.*, ملامت كردن *malāmat-k.*

INVEIGLE, *vt.* از شيرين زباني فريفتن *az shirin zabāni-f.*, اغوا كردن *ighwā-k.*, اضلال كردن *izlāl-k.*

INVENT, *vt.* پيدا كردن *paydā-k.*, ايجاد كردن *ijād-k.*, اختراع كردن *ikhtirād-k.*—(fabricate) افترا نمودن *iftirā-n.*

INVENTION, *n.* احداث *ihdās*, ايجاد *ijād*, اختراع *ikhtirād*.

INVENTIVE, *a.* مبدع نما *mubdā numā*, اختراعي *ikhtirāi*,

INVENTOR, *n.* موجد *mujid*, مبدع *mubdi*, مخترع *mukhtari*.

INVENTORY, *n.* فهرست *fihrist*, صورت دفتر *sūrat daftar*.

INVERSE, *a.* واژگون *wāzhgūn*, سرنگون *sarnigūn*, معكوس *madkūs*, منقلب *munkalib*.

INVERSELY, *ad.* بر عكس *bar āks*, معكوسانه *mdkūsāna*.

INVERSION, *n.* عكس *āks*, انقلاب *inkilāb*.

INVERT, *vt.* سرنگون كردن *sar nigūn-k.*, گردانيدن *gardānidan*, زير و زبر نمودن *zer u zabar-n.*, منعكس كردن *munakas-k.*, بر خلاف كردن *bar khilāf-k.*

INVEST, *vt.* (in an office) تقليد كردن *taklid-k.*, تكليف كردن *taklif-k.*—(with possession) تصرف دادن *tasarruf-d.*, ضبط گير ساختن *zabtgir-s.*—(with a robe of honour) خلعت دادن *khilāt-d.*—(surround) احاطه كردن *ahāta-k.*—(dress) پوشيدن *poshidan*, آراستن *ārāstan*.—(besiege) محاصره كردن *muhāsara-k.*

INVESTIGABLE, *a.* ممكن تفتيش *mumkini taftish*, قابل تفحص *kābili tafakhus*.

INVESTIGATE, *vt.* تفتيش كردن *taftish-k.*, تلاش كردن *talāsh-k.*, تفحص كردن *tafahhus-k.*, پژوهش كردن *pazūhish-k.*

INVESTIGATION, *n.* تلاش *talāsh*, تفحص *tafahhus*, پژوهش *pazhūhish*, تجسس *tajassus*, تفتيش *taftish*.

INVESTITURE, *n.* (in office) تقلد *takallud*, نصب *nasb*.—(in possession) تصرف دهي *tasarruf dahi*.—(with a robe of honor) خلعت *khilāt*, پوشاک *poshāk*.

INVESTMENT, *n.* محاصره *muhāsara*.

INVETERACY, *n.* شدت *shiddat*, سختي *sakhti*, فرسودگي *farsūdagi*, كهنگي *kuhnagi*.

INVETERATE *a.* كهنه *kuhna*, آزموده *āzmūda*, كار ديده *kār dida*.

INVIDIOUS, *a.* كينه انگيز *kina angiz*, عداوت گير *ādāwatgir*, بد فرجام *bad farjām*, بد خواه *bad khāh*.

INVIDIOUSLY, *ad.* از عداوت انگيزي *az ādāwat angizi*, حسودانه *hasūdāna*, بد چشمانه *bad chashmāna*.

INVIDIOUSNESS, *n.* عداوت انگیزی *adāwat-angīzī*, حسد *hasad*, رشک *rishk*.

INVIGORATE, *vt.* قوت دادن *kuwat-d.*, تقویت دادن *takwiyat-d.*

INVINCIBLE, *a.* غیر مغلوب *ghairi maghlūb*, ممتنع مفضول *mumtand-mafzūl*, المظفر دایما *al muzaffar dāiman*.

INVINCIBLENESS, *n.* نا مغلوبی *nā maghlūbī*, استحکام *istihkām*.

INVINCIBLY, *ad.* نا مقهورانه *nā mak-hūrāna*.

INVIOLABLE, *a.* ممتنع نقض *mumtanī nakz*, مستحیل فسخ *mustahīli faskh*.

INVIOLATE, *a.* بی نقض *bī nakz*, بلا نقصان *bilā nuksān*, بی مضرت *bī mazarrat*, بی زیان *bī ziyān*, بی عیب *bī aib*, بی قصور *bī kusūr*.

INVISIBILITY, *n.* عدم احساس *adami ihsās*, غیوبت *ghayūbat*, نا پیدائی *nā paydāī*, نهفتگی *nihuftagī*.

INVISIBLE, *a.* غایب *ghāib* نا پدید *nā-padīd*, مختفی *mukhtafī*. To render invisible, نا پدید گردانیدن *nāpadīd-g.*, غیبی ساختن *ghaybī-s.*

INVITATION, *n.* دعوت *dadwat*, طلب *talab*, خواندگی *khāndagī*, استدعا *istiduā*, طعمت *tudmat*, ضیافت *ziyāfat*.

INVITE, *vt.* دعوت کردن *dadwat-k.*, طلب کردن *talab-k.*, خواندن *khāndan*. To invite to an entertainment طعمت دادن *tadmat-d.* To invite to supper, بطعام شام دعوت کردن *ba tadmi shām dadwat-k.* To invite to nuptials, در عروسی خواندن *dar drūsī-kh.*

INVOCATION, *n.* دعا *duā*, مناجات *munājāt*, خواندگی *khāndagī*.

INVOICE, *n.* ارسال *irsāl*, فهرست *fihristi irsāl*, بیجک *bījak*, خرید نامه *kharīd nāma*.

INVOKE, *vt.* خواندن *khāndan*, مناجات کردن *munājāt-k.*, دعا کردن *duā-k.*

INVOLUNTARILY, *ad.* بی اختیارانه *bī ikhtiyārāna*, کرها *karhan*.

INVOLUNTARY, *a.* بی اراده *bī irāda*, بی قصد *bī kasd*, بی اختیار *bī ikhtiyār*.

INVOLUTION, *n.* پیچش *pechish*, لفیف *lafīf*, خلط *khilt*.—(Mathe.) حساب صعود *hisāb-suūd*.—(Gram.) جمله معترضه *jumla mudtariza*.

INVOLVE, *vt.* 1. (intwist, inwrap) لفافه کردن *lifāfa-k.*, در پیچیدن *dar-p.*, مبتلا کردن *mubtalā-k.* 2.—(comprise, imply) اشتمال کردن *ishtimāl-k.*, نتیجه نمودن *natīja-n.* To involve in difficulties, اضطراب دادن *istirāb-d.*, پریشان ساختن *parīshān-s.* To involve in darkness, در ظلمت وسق کردن *dar zulmat wask-k.*

INVOLVED, *a.* پیچیده *pechīda*, ملتف *multaf*, مخلوط *makhlūt*, گرفتار *giriftār*.

INWARD, *a.* درونی *darūnī*, باطن *bātin*.

INWARDLY, *ad.* از درون *az darūn*, در داخل *dar dākhil*, باطنا *bātinan*.

INWRAP, *vt.* vide INVOLVE.

IRASCIBLE, *a.* آتشی *ātishī*, غضبناک *ghazabnāk*, تند طبیعت *tund tabīāt*.

IRE, *n.* کین *kīn*, غضب *ghazab*, خشم *khashm*.

IRIS, *n.* کمان فلکی *kamāni falakī*, قوس قزح *kausi kazah*.

IRK, *vt.* بیزار کردن *bīzār-k.*, آزردن *āzurdan*.

IRKSOME, *a.* بيزاري *bîzârî*, مشكل *mushkil*, درد ناك *dard nâk*.

IRON, *n.* آهن *âhan*, حديد *hadîd*.—(chain) زنجير *sanjîr*. Iron mine, معدن آهن *maddanî âhan*.

IRON, *a.* آهنين *âhanîn*, حديدي *hadîdî*. Iron-foundry, كارخانهٔ آهن ريزي *kârkhânai âhan rezî*.

IRON, *vt.* (smooth with an iron) باتله پرداختن *bâ tala-p.*—(put in irons) در زنجير بند كردن *dar sanjîr band-k.*

IRONICAL, *a.* پر طعن *pur tadn*, با سرزنش *bâ sarzanish*, كنايه دار *kinâya dâr*, طنز آميز *tanz âmîz*, زغزغت نما *saghsaghat numâ*.

IRONICALLY, *ad.* بطور كنايه *ba tauri kinâya*.

IRON-MONGER, *n.* آهنگر *âhangar*, حداد *haddâd*.

IRONY, *a.* طنز *tanz*, استهزا *istihzâ*, تسخر *tasakhkhur*, سخت *sakht*.

IRRADIANCE, *n.* پرتو اندازي *partau andâzî*, شعاع *shiâ*.

IRRADIATE, *vt.* پرتو انداختن *partau-a.*, شعاع نمودن *shiâ-n.*

IRRATIONAL, *a.* بي عقل *bî dkl*, غير ناطق *ghayrî nâtik*. An irrational animal, حيوان غير ناطق *haywânî ghayrî nâtik*.

IRRATIONALITY, *n.* بي عقلي *bî aklî* بي ناطقي *bî nâtikî*.

IRRATIONALLY, *ad.* احمقانه *ahmakâna*, بطور بي عقل *ba tauri bî dkl*.

IRRECLAIMABLE, *a.* نا ممكن تهذيب *nâmumkinî tahzîb*, بلا اصلاح *bilâ islâh*.

IRRECONCILABLE, *a.* كينه خواه *kîna khâh*, صلح نا پذير *sulh nâpazîr*.

(inconsistent) غير موافق *ghayrî muwâfak*, غير مطابق *ghayrî mutâbik*.

IRRECOVERABLE, *a.* از دست رفته *as dast rafta*, لا علاج *lâ îlâj*.

IRRECOVERABLY, *ad.* ممتنع الحصول *mumtanîul husûl*.

IRREGULAR, *a.* بي ترتيب *bî tartîb*, بي قاعده *bî kâîda*, خلاف قاعده *khilâfi kâîda*, بي نظام *bî nizâm*, بي دستور *bî dastûr*.

IRREGULARLY, *ad.* بي نسبت *bî nisbat*, غير انتساب *ghayr intisâb*, بي اعتدالانه *bî atîdâlâna*.

IRRELEVANT, *a.* بي جا *bî jâ*, بي تعلق *bî tadlluk*, بي موقع *bî maukd*.

IRRELIGION, *n.* بي ديني *bî dînî*, كفر *kufr*.

IRRELIGIOUS, *a.* بي دين *bî dîn*, كافر *kâfir*, ملحد *mulhad*.

IRREMEDIABLE, *a.* لا علاج *lâ îlâj*, بي چاره *bî châra*.

IRREMISSIBLE, *a.* ممتنع عفو *mumtanî âfw*.

IRREMOVABLE, *a.* نا ممكن دفع *nâ mumkini daft*, نا قابل جنبش *nâ kâbili jumbish*.

IRREPARABLE, *a.* مرمت نا پذير *marammat pazîr*, مستحيل ادا *mustahîli adâ*.

IRREPARABLY, *ad.* بوجه ممتنع مرمت *ba wajai mumtanat marammat*.

IRREPREHENSIBLE, *a.* بي جرم و گناه *bî jurm u gunâh*.

IRRESISTIBILITY, *n.* قوت بلا مخالفت *kuati bilâ mukhâlifat*.

IRRESISTIBLE, *a.* بلا مخالفت *bilâ mukhâlafat*, ممتنع مقاومت *mumtanî mukâwamat*, امتناع عمل *imtinât dmal*.

IRRESOLUTE, *a.* بي قرار *bī karār*, متردد *mutaraddid*, ناپايدار *nāpāydār*, بي استقلال *bī istiklāl*, بي ثبات *bī sabāt*.

IRRESOLUTELY, *ad.* از سبكساري *az sabuksārī*, بي قرارانه *bī karārāna*.

IRRESOLUTION, *n.* تردد *taraddud*, بي قراري *bī karārī*, بي استقلالي *bī istiklālī*, بي ثباتي *bī sabātī*.

IRRETRIEVABLE, *a.* vide IRRECOVERABLE.

IRREVERENCE, *n.* بي عزتي *bī izzatī*, ترك ادب *tarki adab*.

IRREVERENT, *a.* بي ادب *bī adab*, بي حرمت *bī hurmat*.

IRREVOCABLE, *a.* ممتنع تغير *mumtani taghayyur*, محكم *muhkam*.

IRRIGATE, *vt.* آب دادن *āb-d.*, تبليل ساختن *tablīl-s.*, اسقاء نمودن *iskā-n.*

IRRITATE, *vt.* غضبناك كردن *ghazab-nāk-k.*, رنجيدن *ranjīdan*, مغضوب كردن *maghzūb-k.*, آزردن *āzurdan*.

IRRITATION, *n.* تحريض *tahrīz*, آزار *āzār*.—(anger) خشم *khashm*, غضب *ghazab*.

IRRUPTION, *n.* حمله *hamala*, هجوم *hujūm*.—(forcing an entrance) دخول *dukhūl*, در آمد *dar āmad*. To make an irruption, بزور در آمدن *ba zūr dar āmadan*, دخول كردن *dukhūl-k*.

ISCHURY, *n.* اسر *usr*, حبس بول *habsi būl*.

ISINGLASS, *n.* سريش *sarīsh* يلم *yalam*.

ISLAND, ISLE, *n.* جزيره *jazīra* (*pl.* جزاير), آبجو *ābjū*.

ISLANDER, *n.* اهل جزيره *ahli jazīra*.

ISOLATE, *vt.* مجرد ساختن *mujarrad-s.*, جدا كردن *judā-k.*

ISSUE, *n.* (egress) خروج *khurūj*, صدور *sudūr*.—(termination) سرانجام *sar anjām*, عاقبت *ākibat*.—(event) سرگذشت *sargusasht*, وقيعت *wakīat*.—(progeny) اولاد *aulād*, نسل *nasl*.—(consequence) نتيجه *natīja*.—(edition) بار *bār*, نسخه *nuskha*.

ISSUE, *vi.* صدور كردن *sudūr-k.*, جاري كردن *jārī-k.*—(sally forth) هجوم ساختن *hujūm-s.* To issue out money, خرچ كردن *kharch-k.* To issue out a decree, فرمان اصدار كردن *farmān isdār-k.*, حكم جاري كردن *hukm jārī-k.*

ISSUELESS, *a.* بي اولاد *bī aulād*, بي فرزند *bī farzand*.

ISTHMUS, *n.* عنق ارض *unki arz*, گردن زمين *gardani zamīn*.

IT, *pron.* او *ū*, آن *ān*.

ITCH, *n.* خارش *khārish*, جرب *jarab*.—(longing) آرزو *ārzū*, هوا *hawā*.

ITCH, *vi.* خاريدن *khārīdan*.—(have the itch) خارش داشتن *khārish-d.*—(long for) آرزو نمودن *ārzū-n.*

ITEM, *ad.* ايضا *īzan*, هم *ham*, نيز *nez*.

ITEM, *n.* چيز *chīz*, بابت *bābat*, جزي حساب *juzi i hisāb*.

ITERATE, *vt.* مكرر كردن *mukarrar-k.*

ITERATION, *n.* تاكيد *tākīd*, اعاده *aāda*.

ITINERANT, *a.* مسافر *musāfar*, پويان *poyān*.

ITSELF, *pron.* خود *khud*.

IVORY, *n.* عاج *āj*, دندان فيل *dandāni fīl*.

IVORY, *a.* عاجي *ājī*.—(like ivory) عاج آسا *āj āsā*.

IVY, *n.* لبلاب *liblāb*, عشقه *ashika*.

J.

JABBER, *vt.* هرزه گفتن *harsa-g.*, بي معني گفتن *bī madnī-g.*

JABBER, *n.* هرزه *harsa*, ياوه گوي *yāwa gūi.*

JACK, *n.* (paltry fellow) مردک *mardak.* —(machine) آلت *ālat.*—(leathern cup) قدت *kadat.*—(coat of mail) جبه *jabah.* Jack of all trades, پيش ناظم ناثر و پيش ناثر ناظم و پيش هردو هيچ و پيش هيچ هردو lit. With a poet an orator, and with an orator a poet; and with both neither, and with neither both.

JACKAL, *n.* شغال *shighāl*, دمنه *damna.*

JACKDAW, *n.* كلاغ پيشه *kalāgh pesha*, زاغ *zāgh.*

JACKET, *n.* كرته *kurta*, قبا *kabā.*

JADE, *n.* (mean horse) بار گير *bārgīr.* —(wench) روسپه *rospa.*

JADE, *vt.* خسته كردن *khasta-k.*, عاجز كردن *ājiz-k.*

JADISH, *a.* شهوت پرست *shahwat parast*, بدكار *bad kār.*

JAG, *vt.* دندان آسا كردن *dandān āsā-k.*

JAGGEDNESS, *n.* دندانگي *dandānagī*, رندگي *randagī.*

JAIL, *n.* زندان *zindān*, قيدخانه *kayd khāna.*

JAILER, *n.* داروغه *dārogha*, زندانبان *zindān bān.*

JAKES, *n.* جاي ضرور *jaī zarūr*, پايه خانه *pāya khāna.*

JALAP, *n.* بيخ گل عباس *bīkhi guli ābbās.*

JANGLE, *vi.* صداي نا سازكردن *sadāi nā sāz-k.*, غوغا كردن *nizāā-k.*, نزاع كردن

JANUARY, *n.* بهمن *bahman*, كانون آخر *kānūni ākhir*, جنوري *janwarī.*

JAR, *n.* (vessel) سبو *sabū.* خم *khum.* —(discord) اختلاف *ikhtilāf*, هنگامه *hangāma.*

JAR, *vi.* نا موافق شدن *nā muwāfak-sh.*, مخالفت كردن *mukhālafat-k.*

JARGON, *n.* غلط *ghalat*, سخن بي معني *sakhuni bī madnī.*

JASMINE, *n.* ياسمين *yāsmīn*, ياسمن *yāsman*, سمن *saman.* Scented like Jasmine, ياسمن بوئي *yāsman būī.*

JASPER, *n.* يشف *yashf.*

JAUNDICE, *n.* يرقان *yarkān*, مرض زهره *marzi zahra.*

JAUNDICED, *a.* يرقاني *yarkānī*; غلط بين *ghalat bīn.*

JAUNT, *vi.* سير كردن *sayr-k.*, گردش كردن *gardish-k.*

JAUNTINESS, *n.* چالاكي *chālākī*, خوشنودي *khushnūdī.*

JAVELIN, *n* نيزه *naysa*, حربت *harbat.*

JAW, *n.* چانه *chāna*, فك *fakk.* The upper jaw, فك اعلي *fakki āla.* The lower jaw, فك اسفل *fakki asful.*—(scolding) طعنه *tadna*, ملامت *malāmat.*

JAW-BONE, *n.* ماضغت *māzighat* (*pl.* ماضغان), زنخدان *zanakhdān.*

JAY, *n.* غراب البين *ghurābu'l bayn.*

JEALOUS, *a.* رشكين *rashkīn*, حاسد *hāsid.* To be jealous, رشكين شدن *rashkīn-sh.*, غيرت بردن *ghayrat-b.*

JEALOUSLY, *ad.* از غيرت *az ghayrat* با رشك *bā rashk.*

JEALOUSY, *n.* رشك *rashk*, غيرت *ghayrat*, بد گماني *bad gumānī.* To cause jealousy غيرت انگيختن *ghayrat-a.*, رشك كردن *rashk-k.*

JEER, *vi.* vide DERIDE.

JEHOVAH, *n* ياهو *yāhūwa.*

JELLIED, *a.* منجمد *munjamid,* افسرده *afsurda.*

JELLY, *n.* منجمد *munjamad,* بستني *bastanī.* Jelly-fish, ماهيابه *māhīyāba.*

JEOPARDY, *n.* بيم *bīm,* ترس *tars,* خوف *khauf.*

JERK, *vt.* (move quick) تيز جنبانيدن *tez-j.*—(give a sudden pull) تيز زدن *tez-z.,* تند كوفتن *tund-k.*

JERK, *n.* كوب تند *kūbi tund,* ضرب تيز *zarbi tez,* تكان *takān.*—(a spring) طفرت تند *tafrati tund.*—(a sudden jolt) جنبش ناگهاني *jumbishi nāgahānī.*

JERKIN, *n.* كزاغند *kazhāghand.*

JERUSALEM, *n.* بيت المقدس *bait u'l mukaddas,* قدس شريف *kudsi sharīf,* كعبه قدس *kadba kuds.* An inhabitant of Jerusalem, قدسي *kudsīy,* مقدسي *mukadasī.*

JESSAMINE, *n.* vide JASMINE.

JEST, *n.* بزله *bazla,* استهزا *istihzā,* مسخره *maskhara,* بازي *bāzī,* لعب *ladb.* ريشخند *rīshkhand.* In jest, با لطيف *bā latīf,* با صورت معامله *bā sūrat-madmala.*

JEST, *vi.* استهزا كردن *istihzā-k.,* بذله باختن *bazla-b.*

JESTER, *n.* بذله باز *bazla bāz,* مسخره *maskhara,* لطيفه گو *latīfa gu.*

JESTING, *n.* بذله سازي *bazla sāzī,* لطيفه گوئي *latīfa gūī.*

JESTINGLY, *ad.* با لطيفت *bā latīfat,* شوخي كنان *shokhī kunān.*

JET, *n.* (fossile) سنگ موسي *sangi mūsā.*—(a rush) فواره *fawwāra,* شادروان *shādurwān.*

JET, *vi.* فواره كردن *fawwāra-k.,* پيش شدن *pesh-sh.*

JEW, *n.* يهودي *yahūdī,* جهودي *jahūdī.*

JEWEL, *n.* جوهر *jauhar,* گوهر *gauhar,* زيور *zīwar.*

JEWELLER, *n.* جوهري *jauharī,* گوهري *gauharī,* حكاك *hakkāk.*

JEWELRY, *n.* جواهر *jawāhir,* زيورات *zīwarāt.*

JEWESS, *n.* عورت جهود *aurati jahūd,* كتابيت *kitābīyat.*

JIG, *n.* سماعي *samāī.*

JILT, *n.* زن هرجائي *zani har jāī.*

JILT, *vt.* دلفريفتن *dil-f.,* عشوت زدن *ishwat-z.*

JINGLE, *vi.* صدا دادن *sadā-d.,* طنطنه كردن *tantana-k.*

JINGLE, *n.* طنطنت *tantanat,* صدا *sadā.*

JOB, *n.* كار *kār,* فعل *fidl,* عمل صغير *amali saghīr.*

JOB, *vt.* كار صغير كردن *kāri saghīr-k.,* عمل نمودن *amal-n.*

JOCKEY, *vt.* فريب دادن *farīb-d.*

JOCKEY, *n.* چابک سوار *chābuk sawār,* اسپ فروش *asp farūsh.*

JOCOSE, } *a.* خوش طبع *khūsh tabd.*
JOCULAR. } لطيفه گو *latīfagū,* ظريف *zarīf,* مسخره *maskhara.*

JOCULARITY, *n.* خوش طبعي *khūsh tabaīy,* ظرافت *zarāfat,* لطيفه گوئي *latīfa gūī.*

JOCUND, *a.* خوش *khūsh,* شاد *shād* لطيف *latīf.*

JOCUNDLY, *ad.* با شادي *bā shādī,* لطيفانه *latīfāna.*

JOG, *vt.* راندن *rāndan,* دفع كردن *dafi-k.*

JOIN, *vt.* پيوستن *paywastan,* وصل كردن *wasl-k.,* چسپيدن *chaspīdan,* با هم آمدن *bāham-ā.*

JOINED, *a.* متصل *muttasil,* متوصل *mutawassil.* To be joined, پيوسته شدن

paywasta-sh. To join hands, بدست نهادن *dast ba dast-n.*

JOINER, *n.* نجار *najjār.*

JOINT, *n.* پیوند *paywand,* مفصل *mafsil* (*pl.* مفاصلات) بند *band,* عضو *asw.* The space between two joints, انبوب *umbub.* The junctures of the joints, مفاصلات اشلا *mufāsalāti ashlā.* The joints of the back, پشت مازه *pusht-māsa.* (of the jaw) فنیک *funik.* Out of joint, منفک *munfak.*

JOINT, *a.* پیوسته *paywasta,* وصل کرده *wasl karda.* Joint consent, متفق *muttafik,* متحد *muttahid.* Joint action, فعل مشترک *fatli mushtarik.* Joint stock, سرمایه *sarmāya.*

JOINT, *vt.* تفصیل کردن *tafsīl-k.,* تقسیم کردن *taksīm-k.,* رنده نمودن *randa-n.*

JOINTLY, *ad.* باهم *bāham,* باتفاق *ba ittifāk,* بهمراهي یکدیگر *ba hamrāhi-i-yak dīgar.*

JOINTURE, *n.* مهر *mahr,* جهاز *jihāz.*

JOIST, *n.* تیر *tīr.*

JOKE, *n.* vide JEST.

JOLLILY, *ad.* خرمانه *khurramāna,* با شادي *bā shādī.*

JOLLITY, *n.* شادي *shādī,* خوشي *khūsht,* عشرت *ashrat,* نشاط *nishāt,* خرمي *khurramī.*

JOLLY, *a.* شاد *shād,* خرم *khurram,* خوش حال *khūsh hāl,* دلشاد *dilshād.*

JOLT, *n.* جنبش ناگه *jumbishi nāgah,* خلجان ناگهانه *khalajāni nāgahāna.*

JOLT, *vi.* جنبیدن *jumbīdan,* خلجان ناگهانه کردن *khalajāni nāgahāna-k.*

JOSTLE, *vt.* بهم برخوردن *baham bar-kh.*

JOT, *n.* ذره *zarra,* نکته *nukta,* سر مو *sari mū.*

JOURNAL, *n.* روزنامه *rūz nāma,* روزینه *rūsīna,* اخبار *akhbār.*

JOURNEY, *n.* سفر *safar,* سیر *sayr,* سیاحت *siyāhat.* A day's journey, یک منزل *yak mansil,* مرحلت *marhalat.* A nocturnal journey, سوامد الليل *sawāmidul'layl.* A journey of a day and night, سیر المیقاب *sayr-u'l mīkāb.* A journey by post, سیر في البرد *sayr fī'l barīd.* A long journey, راه دور *rāhi dūr,* سلک بعید *sulūki baīd.* To undertake or begin a journey, عزم راه کردن *azmi rāh-k.,* عزم طریق ساختن *azmi tarīk-s.* To set off upon a journey, کوچ کردن *kūch-k.,* رحلت کردن *rahlat-k.,* قطع راه نمودن *katt rāh-n.* To make a journey on foot, پیاده رفتن *payāda-r.*

JOURNEYMAN, *n.* مزدور *muzdūr.*

JOVIAL, *a.* شاد *shād,* مسرور *masrūr,* خرم *khurram.* A jovial fellow, عیاش *ayyāsh.*

JOVIALLY, *ad.* با شادي *bā shādī,* خوشحالانه *khūsh hālāna.*

JOY, *n.* شادي *shādī,* خرمي *khurramī,* خوشي *khushī,* فرح *farah,* مسرت *masarrat,* انبساط *imbisāt.* To give or wish joy, مبارک باد گفتن *mubārakbād-g.* To give joy or delight, خوشي دادن *khūshī-d.,* مسرور کردن *masrūr-k.* To show great demonstrations of joy, ابتهاج تام نمودن *ibtihāji tāmm-n.*

JOYFUL, *a.* شاد *shād,* خوش *shūsh,* خرم *khurram,* مسرور *masrūr.* Joyful news, مژده *mushda,* بشارت *bashārat.* Be joyful, شاد باش *shād bāsh.* To be joyful, مسرور بودن *masrūr-b.,* شاد شدن *shād-sh.* To make joyful, شاد کردن *shād-k.,* دل شاد کردن *dil shād-k.*

JOYFULLY, *ad.* شادمانانه *shādmānāna*, خرمانه *khurramāna*, مسروراً *masrūran*.

JOYFULNESS, *n.* شادماني *shādmānī*, مسروري *masrūrī*.

JOYLESS, *a.* بي شادي *bīshādī*, غير مسرت *ghayr masarrat*.

JOYOUS, *a.* شادمان *shādmān*, مسرت ده *masarrat dah*.

JUBILEE, *n.* جشن *jashan*, شادماني *shādmānī*, عيد *īd*.

JUDGE, *n.* قاضي *kāzī* (*pl.* قضات), حاكم *hākim*, (*pl.* حكام), داور *dāwar*, منصف *munsif*. My lord judge, مولانا قاضي *mawlānā kāzī*. The decree of a judge, حكم شرع *hukmi sharī*. The signature of a judge to any decree, deed, &c., ترزده *tarazda*. The actuary who writes the sentence of a judge, صك *sakk*. A judge's robe, دواج *duwāj*. The chief judge, قاضي القضات *kāzī 'l kuzāt*. The greatest judge of its age, اعظم قضات زمان *āzami kuzāti zamān*. To appoint a judge, تقضيت كردن *takziyat-k*. To go or appear before a judge, مفاتحت نمودن *mufātahat-n*. To cite before a judge, پيش قاضي طلب كردن *peshi kāzī talab-k.*, محضر دعوت نمودن *mahzari dawat-n*. Belonging to a judge, مولوي *mawlawīy*. 2. (umpire, an expert), صاحب عقل *sāhibi ākl*, اهل علم *ahli īlm*.

JUDGE, *vi.*, *vt.* (do justice) انصاف كردن *insāf-k.*, عدالت كردن *ādālat-k.*—(decide law suits) حكم نمودن *hukm-n*, قضا كردن *kazā-k.*, فصل خصومت كردن *fasli khasūmat-k.*—(form an opinion) ظن بردن *zann-b.*, فراست كردن *firāsat-k.*, قياس كردن *kiyās-k.* Civil judge, حاكم ديواني *hākimi dīwānī*. Criminal judge, حاكم فوجداري *hākimi faujdārī*.

JUDGMENT, *n.* (opinion) ظن *zann*, راي *rāya*, تدبير *tādbīr*.—(understanding) عقل *ākl*, فراست *farāsat*.—(sentence of a judge) فتوى *fatwa'*, حكم *hukm*, قضا *kazā*.—(punishment from heaven) قهر الهي *kahri ilāhī*. The day of judgment, روز قيامت *rozi kiyāmat*, رستخيز *rastakhīz*. To pronounce judgment, فتوي دادن *fatwa'-d.*, داوري كردن *dāwarī-k*. Sound judgment, عقل دوربين *ākli dūr bīn*, ذهن سديد *zahni sadīd*. A man of sound judgment, صاحب عقل *sāhibi ākl*, اهل خرد *ahli khirad*. Without judgment, بي عقل *bī ākl*, بي راي *bī rāya*. Judgment-seat, كرسي عدالت *kursī i ādālat*, محكمه *mahkama*, دادگاه *dādgāh*.

JUDICATORY, *n.* 1. (court of justice) عدالت *ādālat*, محكمت *mahkamat*. 2. (distribution of justice,) داد دهي *dād duhī*., شريعت نماي *sharīāt numāī*.

JUDICATURE, *n.* قضا *kazā*, حكم *hukm*, انصاف *insāf*.—(court of justice) محكمهٔ عدالت *mahakamai ādālat*.

JUDICIAL, *a.* شرعي *sharaī*, قضائي *kazāī*.

JUDICIALLY, *ad.* موافق شرع *muwāfuki sharī*, عادلانه *ādilāna*.

JUDICIOUS, *a.* عاقل *ākil*, صاحب فراست *sāhibi farāsat*, زيرك *zīrak*.

JUDICIOUSLY, *ad.* عاقلانه *ākilāna*, باعقل و فراست *bā ākl u farāsat*.

JUG, *n.* كوزه *kūza*, ابريق *ibrīk*.

JUGGLE, *vt.* نظر بندي كردن *nazar bandī-k.*, شعبدهٔ كردن *shudbadat-k.*

JUGGLE, *n.* حقه بازي *hukka bāsī*, شعبده بازيگري *shudbada, bāsīgarī.*

JUGGLER, *n.* نظر بند *nazar band*, حقه باز *hukkabāz*, شعبد باز *shudbad bāz.*

JUGULAR, *a.* حلقومي *halkūmī*, حنجري *hanjarī*. The jugular vein, حبل الوريد *hablu'l warīd.*

JUICE, *n.* عرق *ārk*, شيره *shīra*, آب غوره *ābi ghūra*. Lemon-juice, ليمونا *līmūnā.*

JUICELESS, *a.* بي عرق *bī ārk*, بي شيره *bī shīra*, خشك *khushk.*

JUICINESS, *n.* عرق داري *ārk dārī*, رطوبت *rutūbat.*

JUICY, *a.* پر رطوبت *pur rutūbat*, سيراب *serāb*, آبدار *ābdār.*

JUJUBE, *n.* عناب *ūnnāb*, سنجد *sinjid.* —(tree) پستك *pistak.*

JULEP, *n.* جلاب *jullāb*, شربت *sharbat.*

JULY, *n.* مرداد *mardād*, جمادي الول *jamādiu'l awwal*, جولاي *julāī.*

JUMBLE, *vt.* برهم زدن *barham-z.*, خلط كردن *khilt-k.*, آميزش خلاف قاعده كردن *āmīzishi khilāfi kāyada-k.*

JUMBLE, *n.* خلط *khilt*, آميزش خلاف قاعده *āmīzishi khilāfi kāyada.*

JUMP, *n.* جست *jast*, يوز *yūz.*

JUMP, *vi.* جستن *jastan*, جهيدن *jihīdan.*—(agree with) موافق شدن *muwāfak-sh.*

JUNCTION, *n.* پيوستگي *paywastagī*, وصل *wasl*, اتصال *ittisāl.*

JUNCTURE, *n.* حادثه *hādisa*, سرگذشت *sarguzasht*, واقع *wākī.*—(time) زمان *zamān*, وقت *wakt.*

JUNE, *n.* تير *tīr*, جيون *june.*

JUNGLE, *n.* جنگل *jangal.*

JUNIOR, *a.* خوردتر *khurdtar*, كوچكتر *kuchiktar*, كهتر *kihtar.*

JUNIPER, *n.* اردج *ardij.*

JUNK, *n.* رسن كهنه *rasani kuhna.*—(Chinese vessel) جهاز چين *jahāzi chīn.*

JUNTO, *n.* مكر *makr*, فتنه *fitna.*

JUPITER, *n.* مشتري *mushtarī.*

JURIDICAL, *a.* شرعي *sharaī*, قضاوي *kazāwī.*

JURIDICALLY, *ad.* شرعا *sharān* از روي قانون *az rūi kānūn.*

JURISDICTION, *n.* حكومت *hukūmat*, حكم *hukm*, قضا *kazā*. Absolute jurisdiction, حكم حكومت *hukmi hukūmat*. Exercising jurisdiction, والي *wālī.*

JURISPRUDENCE, *n.* شرع *sharī*, علم فقه *ilmi fika.*

JURIST, *n.* قانون دان *kanūndān*, فقيه *fakīh.*

JUROR, *n.* اهل انصاف *ahli insāf*, قانوني *kānūnī.*

JURY, *n.* مجلس عدالت *majlisi ādālat*, اهل قضا *ahli kazā.*

JURYMAN *n.* فتوي ده *fatwa dah*, شريعت دان *sharīatdān.*

JUST, *a.* عادل *ādil*, راست *rāst*, صديق *sadīk*—(accurate) صحيح *sahīh*. Just weight, وزن وافي *wazni wāfī*. A just price, قيمت واجب *kīmati wājib*, صبغ الثمن *sibghu's saman*. To do what is just, احقاق حق كردن *ahkāki hakk-k*. To distinguish the just from the unjust, حق از باطل فرق كردن *hakk az bātil fark-k*. To oppose what is just, حق را مخالفت نمودن *hakk rā mukhālafat-n*. To be just, معدل بودن *maādil-b*. Just as, بوقتيكه *ba waktī ki*. Just then, در اين بين *dar īn bayn*. Just in time, با موقع *bā maukt.*

JUST, ad. حالاً *hālan.*—(alike) عديل *ădīl.*

JUSTICE, n. عدل *ădl,* داد *dād,* انصاف *insāf,* راستي *rāstī,* شريعت *sharīăt.* Public justice, سياست *siyāsat.* Distributive justice, عدالت قاسمت *ădālati kāsimat.* Commutative justice, قسط مبادله *kisti mubādala.* An administrator of justice, دادگر *dādgar.* According to justice, بحسب شرع *ba hasbi shară,* شرع شريف *shară sharīf.* Contrary to justice, خلاف شرع *khilāfi shară.* To administer justice, عدالت كردن *ădālat-k.,* عدل و انصاف نمودن *ădl u insāf-n.* To implore justice, فرياد كردن *faryād-k.,* داد خواستن *dād-kh.* A petitioner for justice, داد خواه *dād khāh.* The lord chief justice, احكم الحاكمين *ahkamu'l hākimīn,* قاضي القضات *kāziu'l kazāt.* A court of justice, عدالت *ădālat.* Practiser of justice, عدالت پيشه *ădālat pesha.* Connected with justice, عدالت قرين *ădālat karīn.*

JUSTIFIABLE, a. صالح *sālih,* حقيقي *hakīkī,* بجا *ba jā.*

JUSTIFIABLY, ad. باحقيقت *bā hakīkat,* بوجه صلاح *ba wajai salāh.*

JUSTIFICATION, n. پوزش *pūzish,* عذر *ŭzr,* معذرت *madzurat.*—(purgation from sin) خلاص *khalās.*

JUSTIFIER, n. عذر كننده *ŭzr kunanda,* مصدق *musaddik.*

JUSTIFY, vt. عذر نمودن *ŭzr-n.,* پوزش كردن *pozish-k.,* خلاص ساختن *khalās-s.*

JUSTLE, vt. تصادم كردن *tasādum-k.,* بهم زدن *baham-z.,* راندن *rāndan.*

JUSTLY, ad. عدالة *ădalāna,* باحق *bā hakk,* بالصواب *bi'ssawāb,* محققاً *muhakkakan.*

JUSTNESS, n. راستي *rāstī,* درستي *durustī.*

JUT, vi. بر آمدن *bar-ā,* سر بر آوردن *sar bar-ō.*

JUVENILE, a. جوان *jawān,* خوردسال *khurdsāl.* The juvenile age, عهد شباب *ăhdi shabāb.*

JUVENILITY, n. جواني *jawānī,* شباب *shabāb.*

JUXTAPOSITION, n. نزديكي *nazdīkī,* مقابله *mukābala.*

K.

KALI, n. قليا *kilyā.*

KECK, vi. منش زدن *manish-z.,* پيشين كردن *pīshīn-k.*

KEEK, vi. vide PEEP.

KEEL, n. ته كشتي *tahi kishtī.*

KEEN, a. (eager) تيز طبع *tez-ta'bă,* آرزومند *ārzūmand.*—(sharp) تيز *tez,* آبدار *ābdār.*—(severe) درشت *durusht,* شديد *shadīd.*

KEENLY, ad. تيزانه *tezāna,* تندانه *tundāna,* حريصانه *harīsāna.*

KEENNESS, n. (eagerness) تيزمزاجي *tez mizājī,* شدت *shiddat.*—(ardor) اشتياق *ishtiyāk.*—(sharpness of edge) تيزي *tezī.*—(severity) تندي *tundī,* درشتي *durushtī.*—(rigour of weather) شدت برد *siddati bard.*

KEEP, vt. داشتن *dāshtan.*—(preserve) نگاه داشتن *nigāh-d.,* پاسباني كردن *pāsbānī-k.,* محافظت كردن *muhāfazat-k.*—(detain) باز داشتن *bāz-d.,* وا داشتن *wā-d.*—(last) برقرار شدن *bar karār-sh.,* پايدار كردن *pāyadār-k.*—(not to spoil) بي اتلاف شدن *bī*

itlāf-sh., نا مسرف شدن *nā musrif-sh.*—(maintain) پروردن *parwardan.* To keep back, (withhold) باز داشتن *bāz-d.*—(restrain) ضبط کردن *zabt-k.* To keep company, صحبت نمودن *suhbat-n.* To keep in (conceal) پنهان کردن *panhān-k.* To keep off, keep aloof, وا ماندن *wā-m.*, واپس رفتن *wā-pas-r.*—(hinder) منع کردن *manī-k.* To keep up, بي نقص برداشتن *bī naks-b.*—(hinder from ceasing) بي فراغت نمودن *bī farāghat-n.*—(remain undismayed, دلير شدن *dilīr-sh.* To keep under, (oppress) ظلم نمودن *zulm-n.*, جور کردن *jaur-k.* To keep on, (advance) پيش رفتن *pesh-r.* To keep in mind, استظهار کردن *istizhār-k.* To keep or dwell, ساکن شدن *sākin-sh.* مقيم شدن *mukīm-sh.* To keep house, (maintain a family) خانمان پروردن *khānmān-p.* To keep the house, (to be at home) در خانه ماندن *dar khāna-m.* To keep out, (prevent entrance) بمخالفت دخول کردن *mukhālifat dakhūl-k.* To keep a promise, عهد وفا کردن *ahd wafā-k.*, وفادار شدن *wafādār-sh.* To keep guard, پاسبان بودن *pāsbān-b.*, نگاه داشتن *nigāh-d.*

KEEPER, *n.* محافظ *muhāfiz*, دارنده *dāranda.*—(in comp.) دار *dār*, بان *bān*, وان *wān*, جي *jī.*—(tutor) استاد *ustād.*—(jailor) داروغه زندان *dārūghai zindān.*—(governor) حاکم *hākim.*

KEEPING, *n.* (holding) نگاهداشت *nigāhdāsht.*—(custody) حفظ *hifz.*

KEEPSAKE, *n.* يادگار *yādgār*, خاطر نشان *khātir nishān.*

KEN, *vt.* (know) دانستن *dānistan.*—(descry) دريافتن *daryāftan.*

KEN, *n.* ديدار *dīdār*, نظر *nazar*, نگران *nigrān.*

KENNEL, *n.* (for dogs) سگخانه *sagkhāna.*—(a pack of dogs) کلاب *kalāb.*—(hole of a fox, &c.) مکا *makā.*

KENNEL, *vi.* در سگخانه خسپيدن *dar sagkhāna-kh.*, جا کردن *jā-k.*

KERCHIEF, *n.* دستمال *dast-māl.*

KERMES, *n.* قرمز *kirmiz.*

KERNEL, *n.* مغز *maghz*, آسته *āsta.*

KETCH, *n.* قسم جهاز *kismi jehāz.*

KETTLE, *n.* ديگ *dīg*, ديگچه *dīgcha*, آبتابه *ābtāba.* Stone kettle, صيدان *saydān.* Brass kettle, ديگ مسين *dīgi misīn.* The lid of a kettle, سرپوش ديگ *sar pūshi dīg.*

KETTLEDRUM, *n.* کوس *kūs*, نقاره *nakkāra.*

KEY, *n.* کليد *kilīd*, مفتاح *miftāh* (*pl.* مفاتيح). A key of a musical instrument, دستان *dastān.*—(solution) حل *hall*, کشف *kashf.*

KEY-HOLE, *n.* سوراخ کليد *sūrākhi kilīd.*

KEY-STONE, *n.* سنگ درميان عمارت *sang dar miyāni imārat.*

KHAN, *n.* خان *khān.*

KIBE, *n.* شق در کعب *shak dar kaāb.*

KICK, *vt.* لکد زدن *lakad-z.*, پا زدن *pā-z.*, پشت پاي زدن *pusht pāya-z.*

KICK, *n.* لکد *lakad*, لج *laj.*

KID, *n.* بزغاله *buz ghāla*, بره *barra.*

KIDNAP, *vt.* بچگان الغماع کردن *bachagān iltimād-k.*, دزديدن *duzdīdan.*

KIDNAPPING, *n.* دزدي *duzdī*, ربودني *rabūdanī.*

KIDNEY, *n.* گرده *gurda*, کليه *kulya.*—(sort) جنس *jins*, قسم *kism.*

KIDNEY-BEAN, *n.* دسمر *dasmar*, لوبيه *lūbiya.*

KILL, *vt.* کشتن *kushtan*, قتل کردن *katl-k.*, هلاک کردن *halāk-k.*, مقتال کردن *miktāl-k.* To kill animals for food, حلال کردن *halāl-k.*, ذبح کردن *zibh-k.*

KILLED, *a.* کشته *kushta*, مهلک *muh-lak*, مقتول *maktūl*. Killed by poison, مسموم *masmūm*. Half-killed, نیم کشته *nīm kushta*. To be killed, کشته شدن *kushta-sh.*, هلاک شدن *ha-lāk-sh.*

KILLER, *n.* قاتل *kātil*, قتال *kattāl*, خونی *khūnī*.

KILLING, *ppr.* کشان *kushān*, جانستان *jān sitān*.

KILN, *n.* فرون *furwan*, تنور *tannūr*.

KIMBO, *a.* گنبد آسا *gumbad āsā*, کج *kaj*.

KIN, *n.* خویشان *khīshān*, قرابت *karābat*.

KIND, *a.* مهربان *mihrbān*, شفیق *shafīk*, کریم *karīm*, خیرخواه *khayrkhāh*, مح *muhabb*, احسان *ihsān*.

KIND, *n.* (sort) جنس *jins* (اجناس), نوع *nau* (*pl.* انواع) قسم *kism* (*pl.* اقسام). —(race) نسل *nasl*, قبیلت *kabīlat*.—(quality) خاصیت *khāsīyat*, سیرت *sīrat*.—(character) نشان *ni-shān*.—(way, manner) طریق *tarīk*, راه *rāh*. Of all kinds, از هر قسم *az har kism*. Of the same kind, از یک گونه *az yak gūna*. Another kind, نوع دیگر *nau‘ dīgar*. Of different kinds, گونا گون *gūnā gūn*, انواع *an-wāā*, اجناس *ajnās*. Of two kinds, از دو گونه *az du gūna*. Of what kind, از چه قسم *az che kism*.

KINDLE, *vt.* افروختن *afrūkhtan*, احراق کردن *ihrāk-k.*, روشن کردن *raushan-k.* To kindle a fire, آتش افروختن *ātish-a.*—(catch fire) آتش گرفتن *ātish-g.*, سوزان گشتن *sūzān-g.*

KINDLED, *pp.* افروخته *afrūkhta*, مشعل *mushdl*.

KINDLING, *ppr.* افروزان *afrūzān*. Kindling fire, آتش افروز *ātish afrūz*. Kindling rage, غضب انگیز *ghazab angiz*.

KINDLY, *a.* با مهربانی *bā mihrbānī*, محبانه *muhibbāna*, بالطف *bā lutf*, دوستانه *dūstāna*, لطفا *lutfan*.

KINDNESS, *n.* مهربانی *mihrbānī*, نیکو کاری *nikū kārī*, خاطر نوازی *khā-tir nawāzī*, لطف *lutf*, ملاطفت *mu-lātafat*.

KINDRED, *n.* (by blood) خویشی *khī-shī*, قرابت *karābat*, نسب *nisb*.—(by affinity) همخانگی *hamkhānagī*, وسیلت *wasīlat*, خیشاوندی *khīshā-wandī*.

KINDRED, *a.* قریب *karīb*, خویشاوند *khīshāwand*, خویش *khīsh*, متعلق *mutadllik*.

KINE, *n.* گاوان *gāwān*, بقر *bukur*, مواشی *mawāshī*.

KING, *n.* شاه *shāh*, پادشاه *pādshāh*, ملک *malik*, شهریار *sharyār*, خسرو *khus-rau*, جهاندار *jehāndār*, دین پرور *dīn parwar*, فرمان ده *farmāndah*, کسری *kasra*. A king of kings, شاهنشاه *shā-hinshāh*: خاقان *khākāni* خواقین *khawākīn*. A certain king, پادشاهی *pādshāhī*. Belonging to the king, شاهانه *shāhāna*, میری *mīrī*. Any thing worthy of a king, شایگان *shāyagān*.

KINGCRAFT, *n.* سیاست *siyāsat*, آئین شهریار *āīni shahr yār*.

KINGDOM, *n.* مملکت *mamlakat*, سلطنت *saltanāt*, ملک *mulk* (*pl.* ممالک), شاهی *shāhī*.

KINGLY, *a.* شاهوار *shāhwār*, شاهانه *shāhāna*, خسروانه *khusrawāna*.

KING'S-EVIL, *n.* چخش *chakhsh*, سراجه *surāja*.

KINGSHIP, *n.* پادشاهي *pādashāhī*.

KINSFOLK, *n.* خويشان *khīshān*, قبيله *kabīla*.

KINSMAN, *n.* خويشاوند *khīshāwand*, قريب *karīb* (*pl.* اقربا).

KINSWOMAN, *n.* زن خويشاوند *zani kishāwand*, قريبت *karibat*.

KISS, *n.* بوسه *būsa*, التثام *iltisām*. To smack the lips, in kissing, بوسه شکستن *bosa-sh*.

KISS, *vt.* بوسيدن *bosīdan*, بوسه دادن *bosa-d*. To cause to kiss, بوسانيدن *bosānīdan*. To kiss the mouth, دهن بوسيدن *dahn-b*. To kiss the cheek, رخسار بوسيدن *rukhsār-b*. To kiss the ground, زمين بوسي کردن *zamīn bosī-k*. To kiss hands, دست بوسي کردن *dast bosī-k*. To kiss one another, يک ديگررا بوسه دادن *yak dīgar rā bosa-d*.

KISSED, *pp.* بوسيده شده *bosīda shuda*, ملتثم *multasam*. A person or thing kissed, مقبل *mukabbal*.

KISSING, *n.* بوس *bos*, لثم *lasm*, تقبيل *takbīl*. Kissing and embracing, بوس و کنار *bos u kinār*. The place of kissing (mouth) جاي بوس *jāī bos*.

KIT, *n.* گربه بچه *gurba bacha*.—(goods) سامان *sāmān*, اسباب *asbāb*.

KITCHEN, *n.* طبخ خانه *tabkh khāna*, مطبخ *matbakh*, باورچي خانه *bāwarchī khāna*.—(furniture) اسباب باورچي خانه *asbābi bāwarchī khāna*.

KITE, *n.* زغن *zaghan*, خاد *khād*, غليواج *ghalīwāj*. A paper kite, کاغذ باد *kāghaz-bād*.

KITTEN, *n.* هر کوچک *hirrī kūchak*.

KITTEN, *vi.* حمل بچه گربه وضع کردن *hamli bachai gurba wazʻ-k*.

KLICK, *vi.* صداي تيز زدن *sadāi tez z*.

KNACK, *n.* سليقه *salīka*, لياقت *liyākat*, قابليت *kābilīyat*. To have the knack, سليقه داشتن *salīka-d.*, قابليت داشتن *kābilīyat-d*.

KNAG, *n.* عقد *ʻakd*, گره *girih*.

KNAPSACK, *n.* جامه‌دان *jāmadān*, راويت *rāwiyat*, رخت دان *rakhtdān*.

KNAVE, *n.* حيله ساز *hīla sāz*, دغاباز *daghābāz*, غدار *ghaddār*.

KNAVERY, *n.* دغابازي *daghā bāzī*, غدر *ghadr*, حيله *hīla*, تلبيس *talbīs*, عياري *ʻayyārī*.

KNAVISH, *a.* حيله باز *hīla bāz*, دغا باز *daghā bāz*.

KNEAD, *vt.* خمير ساختن *khamīr-s.*, تخمير کردن *takhmīr-k*.

KNEADING-TROUGH, *n.* ناو *nāw*, طشت *tasht*.

KNEE, *n.* زانو *zānū*, رکبت *rukbat*. Knee to knee, زانو بزانو *zānū ba zānū*. Sitting on the knees, زانو زده *zānū zada*.

KNEEL, *vi.* بر زانو نشستن *bar zānū-n.*

KNEE-PAN, *n.* سر زانو *sari zānū*.

KNELL, *n.* صداي جرس *sadāi jaras*.

KNIFE, *n.* کارد *kārd*, سکين *sakkīn*. A large butcher's knife, ساطور *sātūr*. A shoemaker's paring-knife, شفره *shafra*. A pen-knife, قلم تراش *kalam tarāsh*, مبرا *mibrā*.

KNIGHT, *n.* خان *khān*, ميرزا *mīrzā*. The knight Templars, دويت *dawīyat*.

KNIGHT, *vt.* بهادر کردن *bahādur-k*.

KNIGHT-ERRANT, *n.* يكسوار *yaksuwār,* دلاور خان *dilāwar khān.*

KNIGHT-ERRANTRY, *n.* يكسواري *yak suwārī,* رزم خواهي *razm khāhi.*

KNIGHTHOOD, *n.* بهادري *bahādurī,* خاني *khānī.*

KNIT, *vt.* (unit by knots) گره كردن *girah-k.*—(by texture) بافتن *bāftan.* To knit the brows, جبين پرچين نمودن *jıbīn pur chīn-n.,* درهم كشيدن *dar ham-k.*

KNITTER, *n.* تعقيد كننده *tadkīd kunanda,* بافنده *bāfanda.*

KNOB, *n.* دره *darra,* افراز *afrāz.* A knob on a tree, لك *luk.* A knob behind the ear, افراز پس گوش *afrāzi pasi gūsh.* The joint knob on a stalk of corn, كعبرت *kuâbuı at.*

KNOBBY, *a.* گرهدار *girihdār,* پر افراز *pur afrās.*

KNOCK, *vi.* كوفتن *kūftan,* زدن *zadan,* ضرب زدن *zırb-z.* To knock at the door, حلقه در زدن *halka dar-z.,* دق باب كردن *dakki bāb-k.* To knock down, بزمين زدن *bazımīn-z.,* با خاك برابر نمودن *bā khāk barābar-n.* To knock on the head, كشتن *kushtan,* قتل كردن *katl-k.* To knock under, گردن نهادن *gardan-n.,* مطيع گشتن *mutī-g.*

KNOCK, *n.* ضرب *zarb,* كوب *kūb,* مصادمت *musādamat.* A knock at a door, ضرب بردر *zarb bar dar,* دق باب *dakki bāb.*

KNOCKER, *n.* ضرب كننده *zarb kunaada,* ضارب *zārib.*—(ring of a door) حلقه *halka,* آهنجه *āhanja.*

KNOT, *n.* عقد *âkd,* گره *girih,* دشواري *dushwārī.* A knot in wood, عجرت *ijrat.* The matrimonial knot, عقد نكاح *âkdi nikāh.* Thread full of knots, رشته پر عقد *rishta pur âkd.* An unlooser of knots, گره گشاينده *girah kushāyanda.* To unloose a knot, گره گشادن *girah-k.*

KNOT, *vt.* عقد كردن *âkd-k.,* گره ساختن *girih-s.*

KNOTTY, *a.* گره دار *girihdār,* عقد دار *âkd dār.*

KNOW, *vt.* شناختن *shinākhtan,* دانستن *dānistan,* معلوم كردن *madlūm-k.,* واقف شدن *wākif-sh.,* مطلع شدن *muttalī-sh.,* علم دانستن *îlm-d.,* معرفت نمودن *madrifat-n.* To let know, خبر دادن *khabar-d.*

KNOWABLE, *a.* ممكن عرف *mumkini îrf,* دانستني *dānistanī.*

KNOWING, *a.* دانا *dānā,* واقف *wākif,* خبردار *khabardār,* آگاه *āgāh.*

KNOWINGLY, *ad.* آگاهانه *āgāhāna,* با دانش *bā dānish.*

KNOWLEDGE, *n.* علم *îlm* (*pl.* علوم), معرفت *mdrifat,* دانش *dānish,* فن *fann* (*pl.* فنون), هنر *hunar,* بصر *basar.* A knowledge of laws, علم فقيه *îlmi-fakīh.* Desirous of knowledge, طالب علم *tālibi îlm.* Without knowledge, بي دانش *bī dānish,* غير معرفت *ghayri madrafat.* Belonging to knowledge, علم منسوب *îlm mansūb,* معرفت پيوند *madrafat paywand.*

KNOWN, *pp.* معروف *madrūf,* معلوم *madlūm,* دانسته *dānista.*

KNUCKLE, *n.* بند انگشت *bandi angusht,* مفصل *mafsil.*

KNUCKLE, *vi.* مطيع شدن *mutīd-sh.,* فرمان بردار شدن *furmān bardār-sh.*

KORAN, *n.* القران *al kurān.*

L.

LABEL, *n.* سرنامه *sarnāma*, نشان *nishān*

LABEL, *vt.* سرنامه نوشتن *sarnāma-n.*, نشان كردن *nishān-k.*

LABIAL, *a.* شفي *shafīy*, شفهي *shafahī*. —(letters) حروف شفهيه *hurūfi shafahīya*.

LABORATORY, *n.* كارخانهٔ كيمياگر *kār khānai kīmyāgar*, كيميا دستگاهي *kīmyādastgāhī*.

LABORIOUS, *a.* محنتي *mahnatī*, جاهد *jāhid*.—(not easy) دشوار *dushwār*, بي سهولت *bī sahūlat*.

LABORIOUSLY, *ad.* با محنت *bā mahnat*, با جد و جهد *bā jadd u jahad*.

LABOUR, *n.* (hard work) محنت *mahnat*, مزدوري *mazdūrī*.—(work, action) كار *kār*, عمل *ămal*, فعل *fadl*.—(endevour) سعي *saī*, جهد *jahd*.—(pain, trouble) رنج *ranj*, درد *dard*. Labour in vain, كوشش بيهوده *kushishi bīhūda*. Labour and industry, كار و كسب *kār u kasb*, كار و جهد *kār u jahd*. Oppressed with labour, محنت كشيده *mahnat kashīda*, وا مانده *wā mānda*. Without labour, بي محنت *bī mahnat*, بي كوشش *bī kūshish*. With great labour, با محنت بسيار *bā mahnati bisyār*, با تعب و مشقت *bā tadb u mashakkat*.—(child birth) وضع حمل *wazī haml*.

LABOUR, *vi.* محنت كشيدن *mihnat-k.*, جهد كردن *jahd-k.*, سعي كردن *saī-k.*, كوشش نمودن *kushish-n.* To labour the ground, كاشتن *kāshtan*. To labour under difficulty, رنجيده و رميده بودن *ranjīda wa ramīda-b.*, مبتلا بودن *mubtalā-b.* To labour in mind, آشفته بودن *āshufta-b.*, آشفتگي يافتن *āshuftagī-y.* To be in childhood, وضع حمل كردن *wazī hamal-k.*

LABOURER, *n.* (for hire) مزدور *mazdūr*.—(workman, &c.) كارگر *kārgar*, عامل *āmil*.

LABOURSOME, *a.* با گراني سعي *bā girāni saīy*, با بذل همت *bā bazli himmat*.

LABYRINTH, *n.* پيچ *pech*, دولاب *dulāb*, ورطه *warta*.

LAC, *n.* لك *lak*, صد هزار *sad hazār*.

LACE, *n.* رزه *razha*, طراز *tarrāz*.—(boot-lace) كفش بند *kafsh-band*. Gold or silver lace, قلابتون *kalābatūn*.—(cord) ريسمان *rīsmān*.

LACE, *vt.* با كلابتون آراستن *bā kalābatūn-ā.*, با طراز پيراستن *bā tarrāz-p.*

LACEMAN, *n.* كلابتون فروش *kalābatūn farūsh*, طراز فروش *tarrāz farūsh*.

LACERABLE, *a.* ممكن دريدن *mumkini darīdan*.

LACERATE, *vt.* دريدن *darīdan.*, چاك كردن *chāk-k.*

LACERATION, *n.* دريدگي *darīdagī*, چاك *chāk*.—(with the nails) خراش *kharāsh*.

LACHRYMAL, *a.* اشكبار *ashkbār*.

LACING, *n.* بند *band*.—(cord) ريسمان *rīsmān*.

LACK, *vt.* كم شدن *kam-sh.*, معدوم شدن *maddūm-sh.* احتياج داشتن *ihtiyāj-d.*

LACK, *n.* احتياج *ihtiyāj*, ضرورت *zarūrat*, حاجت *hājat*.

LACKEY, *n.* پس رو *pas rau*, خدمتگار *khidmatgār*, پيك *payk*.

LACONIC, *a.* كوتاه *kūtāh*, مختصر *mukhtasar*.

LACONICALLY, *ad.* مختصراً *mukhtasaran*, با اختصار *bā ikhtisār*.

LACONISM, *n.* كلام مختصر *kalāmi mukhtasar.*

LAD, *n.* كودك *kudak*, طفل *tifl.*

LADDER, *n.* زينه *zīna*, سلم *sullam*, نردبان *nardubān.*

LADE, *vt.* بار كردن *bār-k.*, حمل كردن *haml-k.*—(throw out) آب انداختن *āb-a.*

LADEN, *a.* حامل *hāmil*, حمل كرده *haml karda.*

LADING, *n.* بار *bār*, حمل *haml.*

LADLE, *n.* كفگير *kafgīr*, كفچه *kafcha.* A ladle full of holes, كفچه‌ليز *kafchalez.*

LADY, *n.* خاتون *khātūn*, بانو *bānū*, صاحبه *sāhiba*, بيبي *bībī*, بيگم *begam.* Lady like, سادات آسا *sādat āsā*, لطيف *latīf.* A lady's maid, مشاطه *mashshāta.*

LADYSHIP, *n.* بانوگري *bānūgarī.*

LAG, *vi.* واپس ماندن *wāpas-m.*, آخر شدن *ākhir-sh.*, دير شدن *der-sh.*, فرو ماندن *farū-m.*

LAG, *n.*(fag end) سر ريسمان *sar rismān.*

LAKE, *n.* آبگير *ābgir*, تالاب *tālāb*, غدير *ghadīr.*

LAMB, *n.* ميش بچه *mesh bacha*, بره *barra*, خروف *khurūf.*

LAME, *a.* لنگ *lang*, اعرج *ãraj.*

LAME, *vt.* لنگ كردن *lang-k.*, اعرج ساختن *ãraj-s.*

LAMELY, *a.* لنگانه *langāna*, عرجاً *ũrjan.*

LAMENESS, *n.* لنگي *langī*, عرج *ãrj.*

LAMENT, *vt. vi.* ناليدن *nālīdan*, زاريدن *zārīdan*, گريه كردن *girya-k.*, متاسف كردن *mutāsuf-k.*, شكايت كردن *shikāyat-k.*, افسوس كردن *afsūs-k.*

LAMENTABLE, *a.* مستوجب الشكايت *mustawjibu's shikāyat*, واجب الشكو *wājibush shakw.*

LAMENTABLY, *ad.* باشكايت *bā shikāyat*, با نالش *bā nālish.*

LAMENTATION, *n.* نالش *nālish*, گريه *girya*, زاري *zārī*, فرياد *faryād*, فغان *fighān.*

LAMENTER, *n.* فرياد كننده *faryād kūnanda*, ناله زن *nāla zan.*

LAMINA, *n.* طبق *tabak.*

LAMP, *n.* چراغ *chirāgh*, سراج *sirāj*, قنديل *kandīl.*

LAMP-BLACK, *n.* دودهٔ چراغ *dūdai chirāgh*, سياهي چراغ *siyāhī chirāgh.*

LAMPOON, *n* هجو *hajw*, دشنام *dushnām.*

LANCE, *n.* نيزه *nayza*, رمح *rumh*, نشتر *nishtar.*

LANCE, *vt.* نشتر زدن *nishtar-z.*, نيزه افگندن *nayza-a.*

LANCET, *n.* نشتر *nishtar*, قلم جراح *kalami jarrāh.*

LAND, *vt.*, *vi.*(set on shore) از جهاز بساحل بردن *az jchāz ba sāhil-b.*—(come on shore) از جهاز بساحل آمدن *az jehāz ba sāhil-ā.*, از كشتي فرود آمدن *az kishtī farūd-ā.*

LAND, *n.* (region) كشور *kishwar*, ملك *mulk*, ولايت *wilāyat.*—(earth) زمين *zamīn*, ارض *arz*, بوم *būm.*—(immoveable estate in land), عقار *ãkār*, (surface of the ground) روي زمين *rūi zamīn.* —(nation) خلق *khalk*, قوم *kaum.* By sea and land, بحراً و براً *bihran wa barran.*—(Land forces) لشكر *lashkar.*

LANDED, *a.* بساحل آورده *ba sāhil āwarda*, بركنار آمده *barkinārā mada.* —(possessed of an estate in land) صاحب عقار *sāhibi ãkār.*

LAND-HOLDER, *n.* زميندار *zamīndār.*

LANDLESS, *a.* بي زمين *bī zamīn*, بي عقار *bī ãkār.*

LANDLADY, *n.* vide HOSTESS.

LANDLORD, *n.* زمیندار *zamīndār*, صاحب خانه *sāhib khāna*, مالک *mālik*.

LANDMARK, *n.* ارث *uras*.

LANDSCAPE, *n.* تخطیط بلاد *takhtīti balād*, نقشه *naksha*, نظرگاه *nazargāh*.

LANDWARD, *ad.* بسوی زمین *ba sūi zamīn*.

LANE, *n.* کوچه *kūcha*, برزن *barzan*, خانق *khānik*.

LANGUAGE, *n.* (speech) زبان *zabān*, لسان *lisān*, گفتار *guftār*, سخن *sukhun*.—(Arabic) زبان عربي *zabāni Arabī*, زبان تازي *zabāni tāzī*.—(Persian) زبان عجمي *zabāni Ajamī*, زبان فارسي *zabāni fārsī*. The language of the moderns, لسان متاخرين *lisāni muta'akhkhirīn*.—(foreign) زبان اجنبي *zabāni ajnabī*. Expressive language, لسان عذب البيان *lisāni azbu'lbayān*.—(vernacular) لغت *lughat*.—(metaphorical) مجاز *majāz*.—(style) وجه *waja*.

LANGUID, *a.* سست *sust*, ضعيف *zaīf*, کاهل *kāhil*, ناتوان *nātawān*.—(dull, heartless) بيدل *bīdil*, بيجان *bījān*.—To make languid, ملول ساختن *malūl-s.* To become languid, ضعيف شدن *zaīf-sh.*

LANGUIDNESS, *n.* سستي *sustī*, کاهلي *kāhilī*, ناتواني *nātawānī*, ماندگي *māndagī*.

LANGUISH, *vi.* پژمردن *pazhmurdan*, افسردن *afsurdan*, کاستن *kāstan*, سست بودن *sust-b.*

LANGUISHINGLY, *ad.* ضعيفانه *zaīfāna*, با سستي *bā sustī*.

LANGOUR *n.* ناتواني *nātawānī*, کمزوري *kamzorī*.

LANK, *a.* لاغر *lāghir*, نا سمين *nā samīn*.

LANTERN *n.* فانوس *fānūs*, چراغ پرهيز *chirāg parhez*.—(magic lantern) فانوس شعبده *fānūsi shu'bada*.

LAP, *n.* آغوش *āghūsh*, کنار *kinār*, زانو *zānū*.—(of a garment) دامن *dāman*.

LAP, *vi.* پيچيدن *pechīdan*, لفافه کردن *lifāfa-k.*, ليسيدن *līsīdan*.

LAPDOG, *n.* سگچه *sagcha*.

LAPIDARY, *n.* حکاک *hakkāk*, سنگ تراش *sang tarāsh*, جوهري *jauharī*.

LAPIS-LAZULI, *n.* لاجورد *lājaward*, مينا *mīnā*.

LAPPER, *n.* پيچيده *pechīda*, لفاف *laffāf*.

LAPPET, *n.* دامن *dāman*, چين *chīn*.

LAPSE, *n.* (fall) افتادگي *uftādagī*, سقوط *sakūt*.—(flow) سيل *sayl*, جاري *jārī*.—(error) خطا *khatā*, تقصير *taksīr*.

LAPSE, *vi.*, *vt.* جاري شدن *jārī-sh.*, سيل کردن *sayl-k.*—(commit a fault) سهو کردن *sahv-k.*, غلط کردن *ghalat-k.*—(pass away) گذشتن *guzashtan*.—(deviate from rectitude), حق سقوط يافتن *hakk sakūt-y.*

LARBOARD, *n.* طرف چپ جهاز *tarfi chapi jehāz*.

LARCENY, *n.* دزدي *duzdī*.

LARCH, *n.* کاج *kāj*.

LARD, *n.* شحم خنزير *shahmi khanzīr*.

LARD, *vt.* با شحم آميختن *bā shahm-ā.*

LARDER, *n.* مخزن لحم *makhzani lahm*, طعام گاه *taām gāh*.

LARGE, *a.* (wide) فراخ *farākh*, واسع *wāsi*, فسيح *fasīh*.—(big) کلان *kalān*, بزرگ *buzurg*, عظيم *azīm*.—(abundant) بسيار *bisyār*, کثير *kasīr*, وافر *wāfir*.

LARGELY, *ad.* بسيارانه *bisyārāna*, بنهايت *ba nihāyat*, زياده *ziyāda*.

LARGENESS, *n.* (greatness) بزرگي

buzurgī, عظمت *dzmat.*—(bigness) وسعت *wusadt.*—(abundance) كثرت *kasrat.*-(generosity) سخاوت *sakhāwat.*

LARGESS, *n.* انعام *inām*, بخشش *bakhshish*, هديه *hadīya.*

LARK, *n.* چكاوك *chakāwuk.*

LARYNX, *n.* حنجر *hanjar*, حلقوم *halkūm.*

LASCIVIOUS, *a.* شهوتي *shahwatī*, نفساني *nafsānī*, مست *mast.*—(person) نفس شهوت پرست *nafsi shahwat parast.*

LASCIVIOUSLY, *ad.* با هوا و هوس *bā hawā u hawas*, با شهوت *bā shahwat*, فاسقانه *fāsikāna*, شوخانه *shūkhāna.*

LASCIVIOUSNESS, *n.* شهوتي *shahwatī*, بد نفسي *bad nafsī.*

LASH, *n.* شلاق *shallāk*, تازيانه *tāziyāna*, قمچي *kamchī.* The eye-lashes, جفن *jafn*, مژه *mizha.*

LASH, *vt.* تازيانه زدن *tāziyāna-z.*, شلاق زدن *shallāk-z.*—(satirize) هجو كردن *hajv-k.*, ملامت كردن *malāmat-k.*

LASS, *n.* دوشيزه *dushīza*, بكر *bikr*, صبيه *sabīya.*

LASSITUDE, *n.* سستي *sustī*, ماندگي *māndagī.* نا تواني *nātawānī.*

LAST, *a.* آخر *ākhir*, پسين *pasīn.* The last day, آخر زمان *ākhiri zamān.* The last war, جنگ پسين *jangi pasīn.* The last, آخر *ākhir*, آخرت *ākhirat.* The last horse in a race, فسكل *fuskul.* Last week, هفتهء پسين *haftai pasīn.* Last month, ماه گذشته *māhi guzashta*, ماه آخر *māhi ākhar.* Last year, سال گذشته *sāli guzashta.* Last night, دیشب *dīshab.*

LAST, *vi.* قايم شدن *kāyim-sh.*, ماندن *māndan*, قرار يافتن *karār-y.*, مداومت كردن *mudāwamat-k.*

LAST, *n.* قالب كفش *kālibi kafash.*

LASTING, *a.* قايم *kāyim*, پايدار *pāyadār*, دايم *dāyam.*

LASTINGLY, *ad.* جاودانه *jāwidāna*, قايماً *kāiman.*

LASTLY, *ad.* آخر *ākhir*, عاقبت الامر *ākibatu'l amr*, عندالعاقبت *dndul ākibat.*

LATCH, *n.* قفل *kufl*, زرفين *zirfīn.*

LATCHET, *n.* چكمه بند *chakma band.*

LATE, *a.* درنگ *dirang*, دير *der*, نا سرعتاً *nā surdtan.* Very late, ديري *derī.* The late, مرحوم *marhūm.*

LATELY, *ad.* اندك پيش *andak pesh*, اندك قبل ازاين *andak kabl azīn.* Lately born, نو زاده *nau zāda.*

LATENESS, *n.* ديري *derī*, درنگي *dirangī.*

LATENT, *a.* پنهان *pinhān*, نهفته *nihufta*, مخفي *makhfī.*

LATER, *a.* دير تر *der tar*, پس تر *pas tar.*

LATERAL, *a.* جانبي *jānibī*, پهلوي *pahlūī.*

LATERALLY, *ad.* بجانب *ba jānib*, جانباً *jāniban.*

LATEST, *a.* از همه پس *az hama pas*, پسترين *pastarīn.*

LATH, *n.* تراشه *tarāsha.*

LATH, *vt.* با تراشه پوشيدن *bā tarāsha-p.*

LATHE, *n.* خراد *kharād.*

LATHER, *n.* كف صابون *kafi sābūn.*

LATHER, *vt.* كف صابون كردن *kafi sābūn-k.*

LATIN, *n.* لاتن *lātin.*

LATISH, *a.* اندك دير *andak der*, قدري دير *kadarī der.*

LATITUDE, *n.* پهنائي *pahnāī*, عرض *drz.* —(extent) وسعت *wusdt.*—(freedom from rules, &c.) آزادگي *āzādgī*, خودسري *khud sarī.*

LATITUDINARIAN, *n.* آزاده *āzāda.*

LATITUDINARIAN, *a.* بي قيد *bī kayd*, بي پروا *bī parwā.*

LATTER, *a.* آخرين *ākhirīn*, پسين *pasīn.* The latter part, دابرت *dābirat.*

LATTERLY, *ad.* در زمان آخر *dar zamāni ākhir*.

LATTICE, *n.* شبکه *shabka*, دار بزین *dār bazīn*.

LATTICE, *vt.* مشبک کردن *mushabbak-k.*

LAUDABLE, *a.* لایق تعریف *lāyaki taʻrīf*, حمید *hamīd*, لایق ستایش *lāyaki sitāyish*. Laudable actions, مدایح *madā'ih*, محامد *mahāmid*. Laudable qualities, اخلاق حمیدت *ikhlāki hamīdat*. Laudable endeavours, مساعی *masāī*. Of laudable morals, ستوده اخلاق *sitūda ikhlāk*.

LAUDABLY, *ad.* بطور حمیدگی *ba tauri hamīdagī*.

LAUDANUM, *n.* لادن *lādan*, جوهر تریاق *jauhari tiryāk*.

LAUDATORY, *n.* مدح *madh*, ستایش *sitāyish*.

LAUGH, *vi.*, *vt.* خندیدن *khandīdan*, قهقه کردن *kah kah-k.*—(ridicule) مسخره کردن *maskhara-k.*, استهزا کردن *istihzā-k.*

LAUGH, *n.* خنده *khanda*, ضحک *zahk*, قهقه *kahkah*.

LAUGHING, *n.* خندان *khandān*, ریشخند *rīshkhand*.

LAUGHTER, *n.* خندیدگی *khandīdgī*, ضحک *zahk*, قهقه *kahkah*.

LAUNCH, *vt.* جهاز بدریا راندن *jehāz ba daryā-r.*

LAUNCH, *n.* سفینه *safīna*.

LAUNDRESS, *n.* گازور *gāzur*, قصاره *kassāra*.

LAUREATE, *a.* بادهمست آراسته *bādahmast ārāsta*. A poet laureate, شاعر شاهی *shāiri shāhī*.

LAUREL, *n.* دهمست *dahmast*.

LAVISH, *a.* مبذر *mubazzir*, مسرف *musrif*.

LAVISH, *vt.* بسیار خرچ کردن *bisyār kharch-k.*, [illegible]

LAVISHLY, *ad.* مبذرانه *mubazzirāna*.

LAVISHNESS, *n.* اسراف *isrāf*, مبذری *mubazzarī*.

LAW, *n.* (rule, custom) قانون *kānūn* (*pl.* قوانین), قاعده *kāida*, رسم *rasm*. —(right, justice) حق *hakk*, عدالت *adālat*.—(divine) شرع *shart* (*pl.* شرایع), حکم شرع *hukmi shart*. The law of retaliation, پاداش *pādāsh*. The holy law, شریعت شریفه *sharīati sharīfa*. According to law, موافق شرع *muwāfaki shart*. Contrary to law, خلاف شرع *khilāfi shart*. Penal law, حدود *hudūd*. The divine laws, حقوق الهیت *hukūki, ilāhiyat*. To put the laws in execution, اجرای شرع کردن *ijrāi shart-k.* To obey the laws, ایفای مراسم نمودن *ifāi murāsam-n.*

LAWFUL, *a.* شرعی *sharat*, موافق شرع شریفه *muwāfaki shart sharīfa*, جایز *jāiz*, روا *rawā*. A lawful wife, حلال *halāl*. To be lawful, حلال شدن *halāl-sh.*

LAWFULLY, *ad.* شرعا *sharān*, با شریعت *bā sharīat*.

LAWFULNESS, *n.* شریعت *sharīat*, عدالت *adālat*.

LAWGIVER, *n.* شارع *shārt*, واضع قانون *wāzi kānūn*.

LAWLESS, *a* بی قاعده *bī kāida*, بی دین *bī dīn*, بی شرع *bī shart*.

LAWN, *n.* مرغزار *marghzār*, میدان *maydān*.—(fine linen) کرباس *karbās*, پارچهٔ خاص *pārchai khāss*.

LAWSUIT, *n.* دعوی *dāwa*, قضیه *kazīya*, خصومت *khasūmat*. To carry on a lawsuit, تشاجر کردن *ijāj-k.*, خصومت نمودن *khasūmat-n.* To decide a lawsuit, داد دادن *dād-d.* An adversary in a lawsuit, مدعی *muddai*.

LAWYER, *n.* اهل فقه *ahli fikah*, فقيه *fakīh*, وكيل الدعوا *wakīlud daꜥwā*.

LAX, *a.* مسترخي *mustarkhī*, سست *sust*. —(vague) بي دقت *bī dikkat*.

LAXATIVE, *a.* مسهل *mus-hil*.

LAXITY, *n.* كسل *kasal*, رخوت *rikhwat*, سستي *sustī*.

LAY, *vt.* (place) نهادن *nihādan*, نصب ساختن *nasb-s.*—(settle) تسكين كردن *taskīn-k.* To lay or spread carpets, &c., بسط كردن *bast-k.*, گستردن *gustardan*. To lay about, بهر جانب كوفتن *bahar jānib-k.* To lay aside, بر طرف نهادن *bar taraf-n.*, بكنار وضع كردن *ba kinār waẓꜥ-k.* To lay before, پيش نهادن *pesh-n.*, نمودن *namūdan*. To lay by, استقبا كردن *istikbā-k.* To lay down, فرو نهادن *furū-n.*—(quit) ترك نمودن *tark-n.*—(advance as a proposition) راي دادن *rāya-d.* To lay hold of, گرفتن *giriftan*. To lay in, ذخيرة كردن *zakhīra-k.* To lay on taxes, خراج مقرر كردن *khirāj mukarar-k.* To lay on, at, ضرب كردن *zarb-k.* To lay open, اظهار كردن *izhār-k.*, كشادن *kushādan*. To lay over, اندودن *andūdan*. To lay out, خرج كردن *kharch-k.*—(display) اظهار كردن *izhār-k.*—(plan, arrange) ترتيب كردن *tartīb-k.* To lay to, جهد تمام كردن *jehd tamām-k.* To lay together, جمع كردن *jamꜥ-k.* To lay under, ضبط كردن *zabt-k.* To lay under contribution, خراج گرفتن *khirāj-g.* To lay eggs, بيضه نهادن *baiza-n.* To lay a wager, شرط كردن *shart-k.*

LAYER, *n.* (stratum) ته *tah*, طبق *tabak*. —(row) صف *saff*.—(a sprig) غصنت *ghusnat*.—(person who lays), تهنده *tahanda*.—(a bed) بساط *bisāt*.

LAYMAN, *n.* دنيادار *duniyādār*, نا ملا *nā mullā*.

LAZAR, *n.* جذام *juzām*, اهل برص *ahli baras*.

LAZARETTO, *n.* برص خانه *baras khāna*.

LAZILY, *ad.* بكاهلي *ba kāhilī*, بطور نا بكار *ba tauri nā bakār*.

LAZINESS, *n.* سستي *sustī*, كاهلي *kāhilī*, بيكاري *bī kārī*.

LAZY, *a.* سست *sust*, غافل *ghāfil*, نا بكار *nā bakār*.

LEAD, *n.* سرب *surb*, رصاص *rasās*. Melted lead, سرب گداخته *surbi gudākhta*. To lead or cover with lead, از سرب پوشيده كردن *az surb poshīda-k.* White lead, سپيداب *sapedāb*. Red lead, سرنج *suranj*.

LEAD, *vt.* (draw) كشيدن *kashīdan*, بردن *burdan*.—(to guide) راه نماي كردن *rāh numāī-k.*, دلالت كردن *dalālat-k.*, ره نمودن *rah-n.*—(to induce) انگيختن *angīkhtan*.—(to lead about) گردانيدن *gardānīdan*. To lead an army, لشكر كشيدن *lashkar-k.* To lead against, علي كشيدن *ꜥala'-k.* To lead astray, اضلال كردن *izlāl-k.*, گمراه ساختن *gumrāh-s.* To lead back, رجع نمودن *rajꜥ-n.*, باز كشيدن *bāz-k.* To take the lead, در پيش شدن *dar pesh-sh.* To lead a life, زندگاني كشيدن *zindagānī-k.* To lead an agreeable life, زندگاني بعيش بردن *zindagāni ba ꜥish-b.*, عيش و عشرت بافتن *ꜥish u ꜥashrat-y.*

LEAD, *n.* (first place) پيش كار *peshkār*, مقدمت *mukaddamat*. To give the lead, تقديم كردن *takdīm-k.*, پيشوائي دادن *peshwāī-d.*—(guidance) رهنمائي *rahnumāī*, دلالت *dalālat*.

LEADER, *n.* سرهنگ *sarhang*, سرور *sarwar*, سردار *sardār*, سالار *sālār*, پيشوا *peshwā*. The leader of an army, لشكر كش *lashkar kash*.—(leading article) فصل مقدم *fasli mukaddam*.

LEADING, *a.* (showing the way) رهنما *rahnumā*, ارشاد *irshād*.—(principal) اصلي *aslī*, مطلق *mutlak*. Leading or catch word, خراجه *kharāja*.

LEAF, *n.* (of a tree) برگ *barg*, ورق *warak* (*pl.* اوراق).—(thin plate or sheet) طبق *tabak*. A leaf of paper, طبق كاغذ *tabaki kāghaz*, ورق كاغذ *waraki kāghaz*. Leaf of a book, ورق *warak*, مطوي *matwa*, (*pl.* مطاوي). Falling leaves, اوراق پريشان *awrāki parīshān*. Leaves and fruits, برگ و بار *barg u bār*. Fallen leaves and fruit, نفض *nafaz*. A green leaf, برگ سبز *bargi sabz*, برگ تازه *bargi tāza*. To be in leaf (as a tree) برگدار شدن *bargdār-sh*. To strip a tree of its leaves, از درخت اوراق گرفتن *az dirakht aurāk-g.* To cover with leaves برگدار كردن *bargdār-k*. To turn a leaf, ورق بر گردانيدن *warak bar-g.*

LEAF, *vi.* (put forth leaves) تصنيف نمودن *tasnīf-n.*

LEAFAGE, *n.* برگ *barg*, ورق *warak*.

LEAFLESS, *a.* بي برگ *bī barg*, برهنه *barahna*.

LEAFLET, *n.* برگ كوچك *bargi kūchak*.

LEAFY, *a.* برگدار *barg dār*, پر اوراق *puri awrāk*.

LEAGUE, *n.* (confederacy) عهد *ahd*, (*pl.* عهود), معاهده *muāhada*, اتفاق *ittifāk*.—(combination) سازش *sāzish*, بستگي *bastagī*.—(three miles) فرسنگ *farsang*, فرسخ *far-sakh*.—(alliance) عهد *ahd*, پيمان *paymān*.

LEAGUE, *vi.* معاهده كردن *muāhada-k.*, پيمان بستن *paymān-b.* To observe a league, ايفا كردن *īfā-k.*, عهد و پيمانرا رعايت نمودن *ahd u paymān rā raāyat-n.* To break a league, پيمان شكستن *paymān-sh.*, فاسخ العقد شدن *fāsikhu'l akd-sh.* A written league, عهد نامه *ahd nāma*.

LEAGUER, *n.* معاهد *muāhid*, هم راز *ham rāz*.

LEAK, *n.* شكاف *shikāf*, شق *shakk*, رخنه *rikhna*. A leak in a ship, شكاف جهاز *shikāfi jahāz*, شق كشتي *shakki kishtī*, رخنه جهاز *rikhnai jehāz*.

LEAK, *vi.* رخنه دارشدن *rikhna dār-sh.*, شكاف نمودن *shigāf-n.*, چكيدن *chakīdan*.

LEAKAGE, *n.* چكه *chakka*, تقطر *takattur*.

LEAKY, *a.* رخنه دار *rikhna dār*, پر شكاف *pur shikāf*.

LEAN, *vi.* تكيه كردن *takiya-k.*, مايل ساختن *māil-s.*, تساند كردن *tasānud-k.* To lean upon a staff, بر عصا اتكا نمودن *bar asā ittikā-n.* To lean against a wall, اتكاي ديوار كردن *ittikāi dīwār-k.* To lean to an opinion, براي مايل شدن *ba rāi māil-sh.* To lean to a side, (to be partial) عول شدن *awl-sh.*

LEAN, *a.* (not fat) لاغر *lāghir*, ضعيف *zaīf*, نحيف *nahīf*, كم گوشت *kam gusht*. Lean-faced, لاغر روي *lāghir rūi*.

LEAN, *n.* (of meat) لحم بي شحم *lahmi bī shahm*. To grow lean, لاغر شدن *lāghir-sh.* Make lean, لاغر كردن *lāghir-k.*

LEANLY, *ad.* لاغرانه *lāghirāna*, نحيفاً *nahīfan*.

LEANNESS, *n.* لاغري *lāghirī*, كم گوشتي *kam gushtī*, ضعيفي *zaīfī*.

LEAP, *vi.* جستن *jastan*, جهيدن *jahīdan*.

LEAP, *n.* جست *jast*, پرتاب *partāb*, رقص *raks*.

LEAP-FROG, *n.* مژبده *mazhūda*.

LEAP-YEAR, *n.* سال کبیسه *sāli-kabīsa*.

LEARN *vt.*, *vi.* آموختن *āmūkhtan*, تحصیل علم نمودن *tahsīli ilm-n.*, درس گرفتن *dars-g* —(to teach) آموختن *āmūkhtan*, آموزانیدن *āmūzānīdan*. To learn by heart, یاد گرفتن *yād-g.*, حفظ کردن *hifz-k.*

LEARNED, *a.* دانا *dānā*, عالم *ālim* (*pl.* علما), فاضل *fāzil*, (*pl.* فضلا), حکیم *hakīm* (*pl.* حکما).

LEARNEDLY, *ad* دانشمندانه *dānishmandāna*, عالمانه *ālimāna*.

LEARNER, *n.* آموزنده *āmūzanda*, شاگرد *shāgird*, مرید *murīd*, تلمید *talmīz*.

LEARNING, *n.* علم *ilm*, معرفت *madrifat*, فن *fann*, ادب *adab*, هنر *hunar*, فضل *fazl*. Desirous of learning, طالب علم *tālibi ilm*.

LEASE, *n.* اجاره *ijāra*, کرایه *kirāya*. —(deed) اجاره نامه *ijāra nāma*.

LEASE, *vt* اجاره کردن *ijāra-k.*, بکرایه دادن *ba kirāya-d.* To take on lease, اجاره گرفتن *ijāra-g.*

LEASH, *n.* بند *band*, قید *kaid*, پالهنگ *pālhang*.—(three) سه *sih*. A leash of hounds, سه سگ *sih sag*.

LEASH, *vt.* بستن *bastan*.

LEAST, *a.* کمترین *kamtarīn*, کوچکترین *kuchaktarīn*, خرد ترین *khurd tarīn*, اصغر *asghar*.

LEAST, *ad.* در مرتبت ادنا *dar martabati adnā*, بدرجه کهترین *badarajai kahtarīn*. At least, باري *bārī*, اقلا *aklan*.—(not in the least) هرگز نه *hargiz na*.

LEATHER, *n.* چرم *chirm*, پوست *pūst*, جلد *jild*. Russia leather, چرم بلغار *charmi bulghār*. Cow or ox leather; شغور *shughūr*. Thin leather for lining boots, shoes, &c., صلال *silāl*. Morocco leather, ادیم *adīm*. Black leather, اردنج *ardanj*. A leather garment, پوستین *pūstīn*. A leather sword belt, دوال شمشیر *duwāli shamshīr*. A leather bucket, دوال *duwāl*, دولچه *dulchah*. A leather dresser, چرمکار *charmkār* دباغ *dabbāg*. A leather seller, چرم فروش *charm farūsh*.

LEATHERN, *a.* چرمین *charmīn*, پوستین *pūstīn*.

LEAVE, *n.* پروانگي *parwānagī*, اجازت *ijāzat*, رضا *razā*, دستور *dastūr*, اذن *izn*.—(leave to depart) رخصت *rukhsat*. To ask leave, اجازت خواستن *ijāzat-kh.*, دستور طلب کردن *dastūr talab-k.*, اجازت گرفتن *ijāzat-g.* To give leave, رخصت فرمودن *rukhsat-f.*

LEAVE, *vt.* گذاشتن *guzāshtan*, ترک کردن *tark-k.*, هجر کردن *hajr-k.*, هبه کردن *hibah-k.*, وصیت نمودن *wasīyat-n.* To leave off, واماندن *wā-m.*, دست برداشتن *dast-b.* To leave out, فراموش نمودن *farāmūsh-n.* To leave a remainder of anything, باقي نمودن *bākī-n.* To leave one behind, در پي گذاشتن *dar paya-g.*

LEAVEN, *n.* مایه *māya*, خمیر *khamīr*.

LEAVEN, *vt.* تخمیر کردن *takhmīr-k.*, مایه نمودن *māya-n.*

LEAVENED, *a.* مخمر *mukhammar*. —(leavened bread) نان خمیري *nāni-khamīrī*.

LEAVINGS, *n.* بقیت *bakyat*, باقیات *bākīyāt*, فضله *fazla*.—(of food) خورپاره *khūrpāra*.

LECHER, *n.* زنپاره *zanpāra*, شهوتي *shahwati*.

LECHEROUS, *a.* شهوت پرست *shahwat parast,* فاسق *fāsik.*

LECHEROUSLY, *ad.* باشهوت *bā shahwat,* فاسقاً *fāsikan.*

LECHEROUSNESS, *n.* شهوت *shahwat,* فجور *fajūr,* هوا *hawā.*

LECHERY, *n.* هوس *hawas,* مستي *mastī.*

LECTION, *n.* نوان *nawān,* درس *dars.*

LECTURE, *n.* درس *dars,* سبق *sabak,* موعظت *mau'zat.* A public lecture, درس عام *darsi ām.*—(reproof) سرزنش *sarzanish.*

LECTURE, *vi.* درس دادن *dars-d.,* درس گفتن *dars-g.,* سبق كردن *sabak-k.*—(reprove) ملامت كردن *malāmat-k.*

LECTURER, *n.* مدرس *mudarris,* خواننده *khānanda,* درس دهنده *dars dehanda,* واعظ *wā'iz.*

LEDGE, *n.* تخته *takhta,* طبقه *tabaka.*

LEDGER, *n.* دفتر *daftar,* حساب نامه *hisāb nāma.*

LEECH, *n.* علقه *ālka,* زالو *zālū,* زلو *zalū.*

LEEK, *n.* گندانه *gundāna.*

LEER, *n.* كج نگاهي *kaj nigāhī,* غمز *ghamz.*

LEER, *vi.* كج نگاهي كردن *kaj nigāhī-k.,* غمز نمودن *ghamz-n.*

LEES, *n.* درد *durd,* فضله *fazla.*

LEEWARD, *a.* بسوي باد *ba sūi bād.*

LEEWAY, *n.* پهلو روي *pahlū rawī.*

LEFT, *a.* (not right) چپ *chap,* ناراست *nārāst,* يسار *yasār,* دستِ چپ *dasti-chap,* دستِ يسار *dasti yasār.* Going to the left, چپ رو *chap rau.* The left wing of an army, ميسرة *maysarat.* To the right and left, بسوي چپ و راست *basūi chap u rāst.* ميمنت ميسرت *maymanat maysarat.*

LEFT-HANDED, *a.* چپ دست *chap-dast,* شمالي *shimālī.*

LEG, *n.* ساق *sāk,* ساقِ پا *sāki pā.* Calf of the leg, گوشتِ ساق *gūshti sāk.*

LEGACY, *n.* ميراث *mīrās,* تركه *tarka,* وصيت *wasīyat.*

LEGAL, *a.* موافقِ شرع *muwāfuki sharī',* مشروع *mashrūā,* شرعي *sharaī,* حلال *halāl.*

LEGALITY, *n.* شريعت *sharī'at,* جواز *jawāz.*

LEGALIZE, *vt.* مشروع كردن *mashrūā-k.,* شرعي ساختن *sharī-s.,* حلال نمودن *halāl-n.*

LEGALLY, *ad.* شرعاً *shar'an,* حلالانه *halālāna,* باشريعت *bā sharī'at.*

LEGATE, *n.* vide DELEGATE.

LEGATION, *n.* ايلچي گري *ilchī garī.*

LEGATOR, *n.* موصي *musī,* وصيت گر *wasīyat gar.*

LEGEND, *n.* قصه *kissa,* افسانه *afsāna.*—(memorial) تذكرت الاوليا *tazakiratu'l aulīyā.*—(chronicle) روايت *rawāyat.*

LEGENDARY, *n.* نقلِ خلاف باور *nakli khilāfi bāwar,* ياوه‌گو *yāwagū.*

LEGER, *n.* دفتر *daftar.*

LEGERDEMAIN, *n.* حقه بازي *hukka bāzī,* شعبده *shu'badah.*

LEGGED, *a.* ساق دار *sākdār.*

LEGIBILITY, *n.* خوانده شدگي *khānda shudagī,* صافي *sāfī.*

LEGIBLE, *a.* خوانده شدني *khānda shudanī,* خوانا *khānā,* ممكنِ خوانده شدن *mumkini khānda shudan.*

LEGIBLY, *ad.* صاف صاف *sāf sāf,* بطورِ خواناي *ba tauri khānāī.*

LEGION, *n.* گروه *guruh,* تمن *taman,* جند *jund,* (*pl.* اجناد), سپاه *sipāh,* لشكر *lashkar.*

LEGIONARY, *a.* سپاهي *sipāhī,* لشكري *lashkarī.*

LEGISLATE, *vi.* قانون ساختن *kānūn-s.*

LEGISLATION, *n.* وضع قانون *wazi kānūn,* قانون سازي *kānūn sāzī.*

LEGISLATIVE, *a.* شرايعي *sharāī,* قانون ساز *kānūn sāz.*

LEGISLATOR, *n* شارع *shārī,* واضع القانون *wāzia'l kānūn.*

LEGISLATURE, *n.* قوت شرايع گزاري *kuwwati sharāīā guzārī,* حكمراني *hukmrānī,* اهل قانون *ahli kānūn.*

LEGITIMACY, *n.* مولود محلول *maulūdi mahlūl,* حلال زادگي *halāl zādagī.*

LEGITIMATE, *a.* حلال زاده *halāl zāda,* روا *rawā,* جايز *jāiz,* حقيقي *hakīkī.*

LEGITIMATE, *vt.* حلال زاده ساختن *halāl zāda-s.,* روا گردانيدن *rawā-g.*

LEGITIMATELY, *ad.* بالحلال *bilhalāl,* حسب قانون *hasbi kānūn.*

LEGITIMATION, *n.* حلال زادگي دادن *dādani halāl zādagī,* پارساسازي *pārsāsāzī.*

LEGUME, *n.* قطينت *katīnat,* حب *habb.*

LEGUMINOUS, *a.* قطينت منسوب *katīnat mansūb.*

LEISURE, *n.* فرصت *fursat,* فراغت *farāghat,* آزادي *āzādī,* مهلت *mohlat.*

LEISURELY, *ad.* فرصتانه *fursatāna,* با فراغت *bā farāghat.*

LEMMA, *n.* مقدمه *mukaddama.*

LEMON, *n.* ليمو *līmu,* ترنج *turanj.* Lemon juice, عرق ليمو *araki līmu.* ليمونا *laymūnā.*

LEMONADE, *n.* شربت ليمو *sharbati līmū,* آب ليمو *ābi līmū.*

LEND, *vt.* (money) وام دادن *wām-d.,* قرض دادن *karz-d.,* عاريت دادن *ārīyat-d.,* اقراض نمودن *ikrāz-n.*—(goods) اعارت ساختن *iārat-s.* To lend upon interest, ربا خوردن *ribā-kh.* Lend without interest, اسلاف كردن *aslāf-k.,* سلف نمودن *salaf-n.* To lend an ear, گوش دادن *gūsh-d.* To lend assistance, ياري دادن *yārī-d.,* عون دادن *aun-d.*

LENDER, *n.* وام دهنده *wām dahanda,* وام ستان *wām sitān,* مقرض *mukriz,* رباخور *ribā khur.*—(of goods) عاريت دهنده *ārīyat dahanda.*

LENGTH, *n.* درازي *darāzī,* طول *tūl.* Length of head, شنق *shanak.* Length of time, مدت *muddat,* ديري *derī,* كثرت زمان *kasrati zamān.* Length of life, درازي عمر *darāzi i umr,* طول زندگاني *tūli zindagānī.* Length and breadth, طول و عرض *tūl u arz.* In length and breadth, طولاً و عرضاً *tūlan u arzan.* Extended in length, دراز كرده شده *darāz karda shuda,* طويل *tawīl.* According to the length, بدرازي *badarāzī.* At length, طولاً *tūlan.*

LENGTHEN, *vt.,vi.* (make long) دراز كردن *darāz-k.,* طويل ساختن *tavīl-s.*—(grow long) درازگشتن *darāz-g.,* طويل شدن *tawīl-sh.*

LENGTHILY, *ad.* بطور دراز *ba tauri darāz.*

LENGTHWISE, *ad.* از درازي *az darāzī,* طولاً *tūlan.*

LENGTHY, *a.* دراز *darāz,* مطول *mutawwal.*

LENIENCY, *n.* نرمي *narmī,* عطوفت *atūfat.*

LENIENT, LENITIVE, *a.* نرم *narm,* ملايم *mulāyim,* ملين *mullayyin.*

LENITY, *n.* نرمي *narmī,* ملايمت *mulāyamat,* نرم دلي *narm dilī,* حلم *hilm,* مهرباني *mehr bānī.*

LENT, *n.* رمضان *ramazān,* روزه *rūza.*

LENTEN, *a.* روزهٔ رمضاني *rūzai ramzānī.*

LENTICULAR, *a.* عدسي *ádasī.*
LENTIL, *n.* عدس *ádas,* منجو *manjū.*
LEO, *n.* اسد *asad,* برج اسد *burji asad.*
LEONINE, *a.* اسدي *asadī,* شيري *shīrī.*
LEOPARD, *n.* پلنگ *pilang.* A young leopard, يوزك *yūzak.*
LEPER, *n.* بريص *barīs,* اهل برص *ahli baras,* جذام *juzām.*
LEPROSY, *n.* پيسي *pīsī,* برص *baras,* جذام *juzām,* بياض *bayāz.*
LEPROUS, *a.* جذام *juzām,* بريص *barīs,* مبروص *mabrūs.*
LESION, *n.* زخم *zakhm,* صدمه *sadma.*
LESS, *a.* كوچكتر *kūchaktar,* كمتر *kamtar,* خوردتر *khurdtar,* كهتر *kahtar,* اصغر *asghar.* More or less, كم و بيش *kam u bīsh.* So much the more or less, فكيف *fakayf.*—(in a lower degree) بدرجهٔ كمتر *badarajai kamtar.*
LESSEE, *n.* اجارهٔ دار *ijāra dār,* كراجي *kirāji.*
LESSEN, *vt.* كاستن *kāstan,* كم كردن *kam-k.,* تخفيف نمودن *takhfīf-n.*
LESSON, *n.* (admonition) نصيحت *nasīhat,* پند *pand,* تنبيه *tambīh.*—(scholar's lesson) سبق *sabak,* درس *dars.* To receive a lesson, درس گرفتن *dars-g.,* سبق يافتن *sabak-y.* To give a lesson, سبق گفتن *sabak.-g.,* درس دادن *dars-d..*
LEST, *conj.* مبادا *mabādā,* تاكه *tā ke.*
LET, *vt., vi.* (allow) اجازت دادن *ijāzat-d.,* رخصت نمودن *rukhsat-n.,* دستور دادن *dastūr-d.,* اذن كردن *izn-k.*—(hinder) منع كردن *mant-k.,* مخالفت نمودن *mukhālafat-n.* To let or let out for hire, بكرايه دادن *ba kirāya-d.,* اجارهٔ نمودن *ijāra-n.* To let blood, رگ زدن *rag-z.,* فصد كردن *fasd-k.* Let down, فرو هشتن *farū-h.* Let in, دخول دادن *dukhūl-d.* Let out, اجازت خرج دادن *ijāzati kharj-d.* Let off a gun, بندوق رمي كردن *bandūk ramī-k.,* توپ سر دادن *top sar-d.* Let loose, كشادهٔ كردن *kushāda-k.,* پراگندهٔ ساختن *parāganda-s.* Let slip an opportunity, فوت فرصت كردن *fauti fursat-k.,* كم فرصت شدن *kam fursat-sh.* Let alone! بگذار *buguzār.*
LETHAL, *a.* سنگين *sangīn,* مهلك *muhlik,* قاتل *kātil.*
LETHARGIC, *a.* سباتي *subātī,* غشيان *ghasyān,* غشي *ghashy.*
LETHARGY, *n.* سبات *subāt,* غشيت *ghashīyat,* سستي *sustī.*
LETTER, *n.* (of the alphabet) حرف *harf,* (*pl.* حروف or احرف). The letters of the alphabet, حروف التهجي *hurufut tahajjī.*—(written character) رقم *rakm,* (*pl.* رقوم). To repeat the letters of the alphabet, تهجي كردن *tahijji-k.* Letter by letter, حرف بحرف *harf baharf.*—(epistle) خط *khatt,* مكتوب *maktūb,* رقعه *rukā,* نامه *nāma.* Friendly letters, نامهٔ دوستي *nāmai dūstī,* مكتوب محبت *maktūbi mahabbat.* Imperial or royal letters, نامهٔ خاقاني *nāmai khākānī.* Letters patent, خط همايون سعادت مقرون *khati humāyuni saādat makrūn,* رقوم شاه *rūkūmi shāh.* Letters of agreement, عهد نامه *áhd nāma.* Letters of compliment, مكتوب ملاطفت اسلوب *maktūbi mulātafat uslūb.* Agreeable letters, نامهٔ دلكشا *nāmai dilkushā.* Judicial letters, كاغذ قاضي *kāghazi kāzī,* حجت قاضي *hujjati kāzī.* Consolatory letters, تسليت نامه *taslīyat nāma.* Congratulatory letters, تهنيت نامه *tahniyat nāma.* Letters of attestation, شهادت نامه *shahādat nāma,*

Supplicatory letters, مكتوب ضراعت اسلوب *maktūbi zarāát uslūb.* Letters of apology, اعتذار نامه *aátizār nāma.* Letters of recommendation or intercession, سفارش نامه *safārish nāma,* شفاعت نامه *shifāát nāma.* Threatening letters, مكتوب تهديد مصحوب *maktūbi tahdīd mas-hūb,* مكتوب ستم آميز *maktūbi sitam āmīz.* Letters of capitulation, اطاعت نامه *atāát nāma,* عهد نامه *áhd nāma.* Letters announcing victory, فتح نامه *fath nāma.* A letter of exchange, هندوي *hunduwī.* A letter-carrier, قاصد *kāsid,* پيک *payk,* حامل مكتوب *hāmili maktūb.* Sending letters to one another, مراسلت *murāsalat,* مكاتبت *mukātabat.* To write letters, خط خطوط نوشتن *khatt khutūt-n.,* مكتوب مسطور نمودن *maktūb mastūr-n.* The forms of letter writing, انشا *inshā.* The cover of a letter, لفافه *lifāfa.*

LETTER, *vt.* (stamp with letters), با حروف نشان كردن *bā hurūf nishān-k.*

LETTERED, *a.* صاحب علم *sāhibi ílm,* دانا *dānā.*

LETTERLESS, *n.* نادان *nādān.*

LETTUCE, *n.* خس *khass,* كاهو *kāhū.*

LEVANT, *a.* vide EASTERN.

LEVEE, *n.* دربار *darbār,* سلام عام *salāmi ām.*

LEVEL, *n.* (a plain) جاي هموار *jāi hamwār,* جاي بسيط *jāi basīt,* عمينة *ámīnat.* Soft level ground, سردح *sardah.*—(rate, standard) ميزان *mīzān,* وزن *wazn.*—(equality of rank) همسري *hamsarī,* همزادگي *hamzādagī.* —(proportion) مناسبت *munāsabat,* اندازه *andāza.* A mason's level, هنجار *hanjār.* To be upon a level (with any person) همسر شدن *hamsar-sh.,* همقدرشدن *hamkadr-sh.,* جفتي داشتن *jufti-d.,* يكسان شدن *yaksān-sh.* To put upon a level, همسري دادن *ham sarī-d.,* يكسان ساختن *yaksān-s.*

LEVEL, *a.* هموار *hamwār* صاف *sāf* همپايه *hampāya,* همسر *hamsar,* افاقي *ufākī,* برابر *barābar.*

LEVEL, *vt.* برابر كردن *barābar-k.,* هموار ساختن *hamwār-s.,* همدرجه گردانيدن *hamdaraja-g.*

LEVELLED, *a.* (grounded) مسطح *musattah,* برابر ساخته *barābar sākhta.*

LEVELLER, *n.* برابر كننده *barābar kunanda,* يكسان سازنده *yaksān sāzanda.*

LEVELNESS, *n.* همواري *hamwārī,* برابري *barābarī,* تسويت *taswiyat.*

LEVER, *n.* پيتكاني *pītkānī,* بلكن *balkan.*

LEVERAGE, *n.* رفع *raft,* ارتفاع *irtifāá.*

LEVERET, *n.* خرنق *khirnik,* (*pl.* خرانق).

LEVIABLE, *a.* قابل تحصيل *kābili tahsīl.*

LEVIGATE, *vt.* سايدن *sāīydan,* سحق كردن *sahk-k.*

LEVIGATION, *n.* سحق *sahk.*

LEVITE, *n.* لاوي *lāvī,* شريف *sharīf.*

LEVITIC, *a.* شريفي *sharīfī,* سيدي *sayyidī.*

LEVITY, *n.* سبكي *subukī,* سبكساري *subuksārī,* خفت *khiffat.* Levity of behaviour, بي ثباتي *bī sabātī,* بي استقلالي *bī istiklālī.*

LEVY, *vt.* (troops) لشكر جمع كردن *lashkar jamá-k.* Levy tributes or taxes, خراج اخذ كردن *khirāj akhz-k.,* باج و خراج تحصيل كردن *bāj u khirāj tahsīl-k.* To levy war, جنگ كردن *jang-k.* To levy a fine, جريمه كردن *jarīma-k.*

LEVY, *n.* (of men) جمعيت لشكر *jamī-*

āti lashkar.—(of money) باج *bāj*, خراج *khirāj*.

LEWD, *a* شهوتي *shahwati*, نفساني *nafsānī*, زناكار *zinā kār*..

LEWDLY, *ad.* ناپرهيزگارانه *nāparhīzgārāna*.

LEWDNESS, *n.* نفس پرستي *nafs-parastī*, شهوت *shahwat*.

LEXICAL, *a.* لغوي *lughwī*, فرهنگي *farhangī*.

LEXICOGRAPHER, *n.* اهل لغت *ahli lughat*, لغت نويس *lughat nawīs*.

LEXICOGRAPHY, *n.* علم لغت *ilmi lughat*, لغت نويسي *lughat nawīsī*.

LEXICOLOGY, *n.* سخن شناسي *sakhun shanāsī*, علم كلام *ilmi kalām*.

LEXICON, *n.* لغت *lughat*, (*pl.* لغات), كتاب لغت *kitābi lughat*, فرهنگ *farhang*.

LIABILITY, *n.* استحقاق *istihkāk*, سزاواري *sazāwārī*.

LIABLE, *a.* (not exempt) معرض *muār-raz*, نامعاف *nā muāf*, سزاوار *sazāwār*. Liable to indisposition, ممراض *mimrāz*, موصب *mūwassab*. Liable to suspicion, مرجم *murajjam*. Anything liable to error, اغلوطة *ughlūtat*.

LIAR, *n.* دروغ گو *durūghgū*, كاذب *kāzib*, كذاب *kazzāb*. To prove one a liar, مكذب كردن *mukzib-k*. Treating as a liar, تكذيب *takzīb*.

LIBATION, *n.* باده ريزي *bādu rīzī*, هديه خمري *hadīya khamrī*.,

LIBEL, *n.* بد نامي *bad nāmī*, هجو *hajw*, بهتان *buhtān*, مذمت *mazammat*, افترا *iftirā*.

LIBEL, *vt.* هجو كردن *hajw-k.*, مذمت كردن *mazammat-k.*, عيب ثابت كردن *āib sābit-k*.

LIBELLER, *n.* بدنامي نويس *badnāmī navīs*, مفتري *muftarī*.

LIBELLOUS, *a.* vide DEFAMATORY.

LIBERAL, *a.* (munificent) سخي *sakhī*, كشاده دل *kushāda dil*, كريم *karīm*, جوانمرد *jawānmard*, عطا بخش *ātā-bakhsh*. Of liberal extraction, اصل زاده *asl zāda*, پاك نژاد *pāknizhād*, شريف *sharīf*.—(polite) صاحب ادب *sāhibi adab*, اهل آزرم *ahli āzarm*.

LIBERALITY, *n.* كشاده دلي *kushāda dilī*, كرم *karam*, جوانمردي *jawānmardī*, سخا *sakhā*, سخاوت *sakhāwat*, بذل *bazl*.

LIBERALIZE, *vt.* آزاد كردن *āzād-k.*, خوش خيال كردن *khush khiyāl-k*.

LIBERALLY, *ad.* جوانمردانه *jawānmardāna*, كريمانه *karīmāna*, فيضا *fayzan*.

LIBERATE, *vt.* آزاد كردن *āzād-k.*, خلاص كردن *khalās-k.*, رها كردن *rahā-k.*, نجات دادن *najāt-d*.

LIBERATION, *n.* خلاصي *khalāsī*, آزادي *āzādī*, رهاي *rahāī*.

LIBERATOR, *n.* رهاي بخش *rahāi bakhsh*, نجات آور *najāt āwar*.

LIBERTINE, *n.* بي قيد *bī kayd*, خراباتي *kharābātī*, بدكار *badkār*, رند *rind*, صاحب شهوت *sāhibi shahwat*, صاحب هوس *sāhibi hawas*.

LIBERTINISM, *n.* بدكاري *badkārī*, رندي *rindī*, شهوت *shahwat*, كفر *kufr*, فساد *fasād*.

LIBERTY, *n.* آزادي *āzādī*, رهاي *rahāī*, رستگاري *rastgārī*, خلاصي *khalāsī*.—(exemption) معافي *muāfī*.-(relaxation of restraint) اطلاق *itlāk*, كشادگي *kushādagī*.—(leave) اجازت *ijāzat*. To set at liberty, آزاد كردن *āzād-k.*, رهانيدن *rahānīdan*, خلاص كردن *khalās-k*.

LIBIDINOUS, *a.* شهوتي *shahwatī*, بي ضبط *bī zabt.*

LIBRA, *a.* ميزان *mīzān*, برج ميزان *burji mīzān.*

LIBRARIAN, *n.* داروغهٔ كتب خانه *dārūghai kutub khāna*, صحاف *sahhāf*, سفار *saffār.*

LIBRARY, *n.* كتب خانه *kutub khāna*, كتاب خانه *kitāb khāna* قمطر *kimatr.*

LIBRATE, *vt.* تعديل كردن *taddīl-k.*, سنجيدن *sanjīdan.*

LIBRATION, *n.* معادلت *muādalat*, تعادل *taādil*, هموزني *hamwazanī.*

LICENSE, *n.* خود كامي *khud kāmī.*—(permission) اجازت *ijāzat*, رخصت *rukhsat*, دستور *dastūr*, اذن *izn*. Letter of license, حكم نامه *hukm nāma*, پروانه *parwāna.*

LICENSE, *vt.* اجازت دادن *ijāzat-d.*, پروانه دادن *parwāna-d.*

LICENSER, *n.* اجازت دهنده *ijāzat-dahanda*, پروانه دهنده *parwāna dahanda.*

LICENTIATE, *n.* اجازت يافته *ijāzat yāfta*, مرخص *murakhkhas.*

LICENTIOUS, *a.* بد اخلاق *bad ikhlāk*, شقي *shakīy*, مسرف *musrif.*

LICENTIOUSLY, *ad.* شوخانه *shokhāna*, مسرفانه *musrifāna.*

LICENTIOUSNESS, *n.* شوخي *shokhī*, شقاوت *shakāwat*, عدم ضبط و ربط *ădami zabt u rabt.*

LICIT, *a.* روا *rawā*, حلال *halāl.*, جايز *jāiz.*

LICK, *vt.* ليسيدن *līsīdan*, لحس كردن *lahs-k.* —(beat) ضرب كردن *zarb-k.*, كوفتن *kūftan*, زدن *zadan*. Lick up, بلع كردن *bală-k.*, خوردن *khurdan.*

LICK, *n.* ليسيدگي *līsīdagī*, لحس *lahs.*—(blow) ضرب *zarb*, كوب *kūb*. Any thing licked, لسوب *lasūb.*

LICKERISH, *a.* نفيس *nafīs*, طامعكار *tamăkār.*

LICORICE, *n.* اصل السوس *aslu's sūs.*

LICTOR, *n.* سرهنگ *sarhang*, محضر *mahzar.*

LID, *n.* سرپوش *sar pūsh*, سرخم *sarkham*, تم *tam*. Redness of the eye-lid, رمش *ramash*. Having a pain in the eye-lids, مرسع *murassă.*

LIE, *n.* دروغ *durūgh*, كذب *kizb*, بهتان *buhtān*, خلاف *khilāf*. To invent lies, افترا كردن *iftirā-k.*

LIE, *vi.* (tell a lie) دروغ گفتن *durūgh-g.*, كذب كردن *kizb-k.*, تزوير بستن *tazwīr-b.*

LIE, *vi.* (recline) آرام كردن *ārām-k.*, استراحت كردن *istirāhat-k.*, خفتن *khuftan*, خوابيدن *khābīdan.*—(remain fixed) برقرار شدن *bar karār-sh.*, ثابت ماندن *sābit-m.*—(reside) نشست كردن *nashist-k.*, مكان داشتن *makān-d.* To lie hid, به پنهان شدن *ba pinhān-sh.*; مخفي شدن *makhfī-sh.*, نهفته بودن *nihufta-b.* To lie in prison, درزندان بودن *dar zindān-b.* To lie in one's power, بدست آمدن *badast-ā.* To lie by, آراميدن *ārāmīdan*, واماندن *wā māndan*, اقامت نمودن *akāmat-n.* To lie down, استراحت كردن *istirāhat-k.*, آرام كردن *ārām-k.* To lie in (to be in child-bed) وضع حمل كردن *wază haml-k.* To lie under, فرمان بردار بودن *farmān bardār-b.* To lie upon, لازم گشتن *lāzim-g.* To lie with, نكاح كردن *nikāh-k.*

LIEF, *ad.* بخوشنودي *ba khūshnūdī.*

LIEGE, *n.* vide Sovereign, Subject.

LIEU, *n.* عوض *ăwaz*, بدل *badal*. In lieu of, بجاي *bajāi.*

LIEUTENANCY, *n.* جانشيني *jā nishīnī*, نيابت *niyābat.*

LIEUTENANT, *n.* قايم مقام *kāim mukām*

نايب *nāib*, (*pl.* نواب), خليفه *khalīfa* (*pl.* خلفا), وكيل *wakīl*, (*pl.* وكلا). Lord Lieutenant, سردار اكرم *sardāri akram*. صدر اعظم *sadri aḋzam*. Lieutenant-colonel, نايب سرهنگ *nāībi sarhang*. Lieutenant-General, نايب سردار *nāibi sardār*. Lieutenant-Governor, نايب الحكومه *nāibu'l hukūma*.

LIEUTENANTSHIP, *n.* قايم مقامي *kāy-im mukāmī*, وكالت *wakālat*.

LIFE, *n.* زندگي *zindagī*, زندگاني *zinda-gānī*, عمر *umr*, حيات *hayāt*, جان *jān*, عيش *ḋish*, روان *rawān*, هستي *hastī*. Present life, اين جهان *īn jehān*, حيات عاجلت *hayāti ājilat*. The life to come, آخري *ākhiri*, دارالبقا *daru'l bakā*. The present and future life, دارين *dārayn*, دو جهان *dujehān*. An agreeable life, زندگاني بعيش و عشرت *zindagāni ba ḋish u ḋshrat*. Life is sweet, جان شيرين است *jān shīrīn ast*, عمر عزيز است *ḋmr ḋzīz ast*. A long life, عمر طويل *ḋmri tawīl*. Possessing life, جاندار *jāndār*. Possession of life, جانداري *jāndārī*. To restore life, زنده كردن *zinda-k.* Restoring life, زنده ساز *zinda sāz*. To lead a life, زندگاني گذران كردن *zindagānī guzarān-k.* To expose one's life, جانبازي كردن *jānbāzī-k.*, ترك سر نمودن *tarki sar-n.* Increasing life, روح افزا *rūh afzā*.—(vivacity) زنده دلي *zinda dili*, زيركي *zīrakī*, تيزي *tēzi*, دليري *dilerī*.

LIFE-GIVING, *a.* روح بخش *rūh bakhsh*, عمر ده *ḋmr dah*.

LIFE-GUARD, *n.* محافظ جان *muhāfizi jān*.

LIFELESS, *a.* بي جان *bījān*, بي حيات *bī hayāt*, نا روان *nā rawān*, بي قدرت *bī kudrat*, ناتوان *nā tawān*, افسرده *afsurda*.

LIFELESSLY, *ad.* بلا جان *bilā jān*, بطور بي حيات *butauri bī hayāt*.

LIFELESSNESS, *n.* بي جاني *bī jānī*, عدم قوت *ḋdami kuwat*.

LIFT, *vt.*, *vi.* برداشتن *bar-d.*, بلندساختن *buland-s.*, افراختن *afrākhtan*.

LIFT, *n.* (assistance) ياري *yārī*, كمك *kumak*.—(rise) رفع *raft*, برداشت *bar-dāsht*.

LIGAMENT, *n.* پي *pay*, بند *band*, مقيد *mukayyad*, پيوند *paywand*.

LIGATURE, *n.* بستگي *bastagī*, عقد *ḋkd*.

LIGHT, *n.* روشني *raushnī*, نور *nūr*, نوراني *nūrānī*, تجلي *tajallī*, شعا *shuā*, لمع *lamḋ*. Light of the sun, نور آفتاب *nūri āftāb*, شعاع شمش *shuāi shamsh*. The light of the moon, روشناي ماه *raushnāī 'i māh*, ماهتاب *māhtāb*. Diffusing light, ضيا پاش *ziyā pāsh*. To bring to light, اظهار كردن *izhār-k.*, ظاهر كردن *zāhir-k.*—(lamp) شمع *shamḋ*, چراغ *chirāgh*, قنديل *kandīl*. —(instruction) تاديب *tādīb*, تعليم *taḋlīm*.

LIGHT, *a.* (bright) روشن *raushan*, منور *munawwar*, تابناك *tābnāk*.

LIGHT, *a.* 1. (not heavy) سبك *subuk*, خفيف *khafīf*, نا گران *nā girān*. Somewhat light, سبكچه *subukcha*. 2. (active) چالاك *chālāk*. 3. (easy of digestion, as light food) خوش گوار *khush guwār*. 4. (not chaste) ناپاك *nāpāk*, ناپرهيز *nā parhez*. 5. (not gross) ناستبر *nā sitabr*. 6. (of little value) سبكمايه *sabu-kmāya*. 7. (unencumbered) ناگرانبار *nā girānbār*. 8. (not difficult) آسان *āsān*, نادشوار *nādushwār*. 9. (not painful) بي رنج *bī ranj*.

LIGHT, *vt.* (set on fire) افروختن *afrūkhtan*, آتش افروز کردن *ātish afrūz-k.* Light a candle or a lamp, شمع افروز ساختن *shamt afrūz-s.*, موم سوز کردن *mūm sūz-k.*, چراغ افروختن *chirāg-a.*—(to give light) روشني دادن *raushnī-d.*, ضيا پاشيدن *ziyā-p.*, نور نمودن *nūr-n.*

LIGHT, *vi.* (come down) فرود آمدن *farūd-ā.*, پاين آمدن *pāyīn-ā.*—(to light as a bird on a tree) لبود نمودن *labūd-n.* To light upon by chance, راست افتادن *rāst-u.*, از اتفاق يافتن *az ittifāk-y.*

LIGHTEN, *vi.* درخشيدن *dirakhshīdan*, برق کردن *bark-k.*—(shine like lightning, برق آسا ضيا پاشيدن *bark āsā ziyā-p.*—(illuminate) روشن کردن *raushan-k.*, ضيا گستردن *ziyā-g.*—(exonerate) سبک بارساختن *sabukbār-s.*—(exhilerate) دلشاد کردن *dilshād-k.*, خوش خاطر کردن *khush khātir-k.*

LIGHT-FINGURED, *a.* چابک دست *chābuk dast.*

LIGHT-FOOTED, *a.* سبکپا *subukpā*, تيز رو *tez rau.*

LIGHT-HEADED, *a.* سبکسر *sabuksar*, شوريده *shūrīda.*-(delirious) بي حواس *bī hawāss*, بي خود *bī khud.*

LIGHT-HEARTED, *a.* دلشاد *dilshād*, دلخوش *dil khush.*

LIGHT-HEARTEDNESS, *n.* بي خودي *bī khūdī*, بي حواسي *bī hawāssī.*

LIGHT-HOUSE, *n.* منار *manār*, منارت *manārat*, (*pl.* منابر - مناور).

LIGHT-INFANTRY, *n.* سرباز سبک دست *sarbāzi subuk dast.*

LIGHTLY, *ad.* (without weight) سبکانه *sabukāna*, خفيفانه *khafīfāna.*—(without difficulty) نامشکلانه *nā mushkilāna*, آسانه *āsāna.*—(without cause) بي سبب *bī sabab*, بي تقريب *bī takrīb.*—(cheerfully) شادمانه *shādmāna*, خرمانه *khurramāna.*—(not chastily) بي پاکي *bī pākī*, غير پرهيز *ghayri parhez.*—(nimbly) باسبکپاي *bā subuk pāya.*—(without steadiness) بي قراري *bī karārī.*

LIGHT-MINDED, *a.* سبک خرد *subuk khirad*, بي قرار *bī karār.*

LIGHTNESS, *n.* (want of weight) سبکي *subukī*, خفت *khiffat.*—(agility) چستي *chustī*, چالاکي *chālākī.*—(want of chastity) بي پرهيزي *bī parhezī.*

LIGHTNING, *n.* برق *bark*, تاب *tāb*, درخش *darakhsh*, صايقه *sāika*, آتش باز *ātish bāz.*

LIGHTNING-ROD, *n.* ميل برق *mayli bark.*

LIGHTS, *n. pl.* شش *shush*, ريه *rīah.*

LIGHTSOME, *a.* (exhilerating) دلنواز *dil nawāz.*—(not dark) روشن *raushan.*

LIGHTSOMENESS, *n.* شادي *shādī*, خرمي *khurramī.*—(brightness) روشني *raushnī.*

LIKE, *a.* مانند *mānand*, مثل *misl*, برابر *barābar*, يکسان *yaksān*, مشابه *mushābih*, همآور *hamāwar*, To be like, مانستن *mānistān*, مشابه شدن *mushābah-s.* To make like, تنظير کردن *tanzīr-k.*, تمثيل نمودن *tamsīl-n.* *ad.* (in comp.) سار *sār* سا *sā* آسا *asā* وش *wash*, سان *sān*, که *ki* چون *chūn*, همچون *hamchūn*, چنان *chunān*, چو *chu.* Like a man, (manlike) مرد آسا *mard āsā.* Like ambergris, عنبرسا *ambersā.* Like a king, (royal) شاهوار *shāhwār.* Like an atom (minute), ذره وار *zarrawār.* Like the moon, قمروش *kamrwash.* Like the sea, دريامانند *daryā mānand.* Like wax, شمع سان *shamtsān.* Like the full moon, بدر صفت *badar sifat.*

Like the sun, شمس مثال *shams misāl*. In like manner, آنچنان *ān chunān*, كما *kamā*.

LIKE, *vt.* دوست داشتن *dūst-d.*, پسند كردن *pasand-k.*, پسنديدن *pasandīdan*, نيكو داشتن *neku-d.*, راضي‌شدن *rāzī-sh.*, تحسين كردن *tahsīn-k.*

LIKELIHOOD, *n.* معقوليت *maākūlīyat*. (*pl.* معقولات), احتمال *ihtimāl*.

LIKELY, *a.* معقول *maākūl*, محتمل *muhtamal*, پسنديده *pasandīda*.

LIKELY, *ad.* معقولاً *maākūlan*, احتمالاً *ihtimālan*, اغلب *aghlab*.

LIKEN, *vt.* vide COMPARE.

LIKENESS, *n.* مانندگي *mānandagī*, تمثيل *tamsīl*, برابري *barābarī*, مثل *misl*, تشبيه *tashbīh*, تصوير *taswīr*, صورت *sūrat*.

LIKEWISE, *ad.* نيز *nez*, هم *ham*, ايضاً *aizan*.

LIKING, *n.* پسندگي *pasandagī*, نيكوداري *nekūdārī*, رغبت *raghbat*.

LILAC, *n.* گل ياس *guli yās*.—(color) ارغواني *arghawānī*.

LILY, *n.* سوسن *sūsan*, سمن *saman*.—(water-lily) نيلوفر *nīlūfar*.

LIMB, *n.* عضو *uzw* (*pl.* اعضا), جزِ تن *juzi tan*, شلو *shilw*, (*pl.* اشلا). Maimed, lamed in any member, مقطوع العضو *maktuu'l uzw*.-(edge) لب *lab*, جانب *jānib*, كناره *kināra*.

LIMB, *vt.* وصل كردن *wasal-k.*—(cut) بريدن *burīdan*.

LIMBER, *a.* نرم *narm*, مطيع *mutīā*.

LIMBO, *n.* برزخ *barzakh*.—(prison) زندان *zindān*.

LIME, *n.* آهك *āhak*, نوره *nūra*, لياط *liyāt*, پاخ *pākh*, ساروج *sārūj*. Burnt lime, كوهيج *kūhīj*, مكلس *mukallas*. Bird lime, دبق *dibk*.—(a sort of lemon) لموي كاغذي *līmūi kāghzī*.

LIME, *vt.* 1. (to ensnare with birdlime) با دبق گرفتن *bā dibk-g.* 2. (manure with lime) بار دادن *bār-d.* 3. (cement) وصل كردن *vasl-k.*, ريختن آهك *āhak-r.*

LIMEKILN, آهك پز خانه *āhak paz khāna*, كوره آهك پزي *kurai āhak pazī*.

LIMESTONE, *n.* سنگ آهك *sangi āhak*.

LIME-WATER, *n.* آب آهك *ābi āhak*.

LIMIT, *n.* حد *hadd*, (*pl.* حدود), سر زمين *sarzamīn*, كران *kirān*.

LIMIT, *vt.* حدود بستن *hudūd-b.*, حد كردن *hadd-k.*, تحديد نمودن *tahdīd-n.*

LIMITATION, *n.* تحديد *tahdīd*, حد *hadd*.

LIMITED, *a.* محدود *mahdūd*, متحدد *mutahadad*.

LIMITLESS, *a.* بي حد *bī hadd*, بي كران *bī kirān*.

LIMN, *vt.* vide PAINT.

LIMNER, *n.* مصور *musawwar*, نقاش *nakkāsh*.

LIMP, *vi.* لنگيدن *langīdan*, لنگان رفتن *langān-r.*, ساقط بودن *sākit-b.*

LIMPID, *a.* پاك *pāk*, صاف *sāf*, زلال *zulāl*. Limpid water, آبِ زلال *ābi zulāl*.

LIMPIDITY, LIMPIDNESS, *n.* صفائي *safāī*, پاكي *pākī*, زلالي *zulālī*.

LIMPING, *a.* لنگان لنگان *langān langān*.

LIMPINGLY, *ad.* لنگانه *langāna*.

LINCH-PIN, *n.* ميخ *mekh*, مسمار *mismār*.

LINE, *n.* خط *khatt*, (*pl.* خطوط), سطر *satar*.-(a slender cord) طناب *tanāb*, ريسمان *rīsmān*.—(the equator) خطِ استوا *khatti istiwā*. Equinoctial line, خطِ اعتدال *khatti aītidāl*. A right line, خطِ مستقيم *khatti mustakīm*. A parallel line, خطِ متوازي *khatti mutawāzī*. A curved line, خطِ منحني *khatti munhanī*, خط معوج *khati muū-*

miwaj. A longitudinal line, خط محور *khati mihwar.* An unequal line, خط مختلف *khati mukhtalif.* A meridional line, خط نصف النهار *khati nisfu'n nahār.* Crooked line, خط كج *khatti kaj.* A circular line, خط مستدير *khati mustadīr.* A perpendicular line, خط عمود *khatti amūd.* A definite line, خط محدود *khati mahdūd.* An indefinite line, خط غيرمحدود *khati ghayr mahdūd.* Foundation line of a house, خطت *khittat.* A plumb line, بخيه *bukhya,* هنجار *hanjār.* A black line, خط سياه *khati siyāh.* A line on the plam of the hand, سر *sirr* or *surr* (*pl.* اسرار). Lines on the face, نظار *nizār.* Fishing line, رشته ماهي *rishtai māhī.* Line of a book, سطر *satar.*—(verse, hemistich) مصراع *misrāh.* In one line, يكزده *yak zada.*—(military trenches) محاصر *mahāsir,* خندق *khandak,*(*pl.* خنادیق). A line of battle, صف *saff.* Family line, نسل *nasl,* رسم سلسله *rasmi silsila,* آل *āl,* خاندان *khāndān.* To draw a line, خط كشيدن *khatt-k.*

LINE, *vt.* تبطين كردن *tabtīn-k.,* استر نهادن *astar-n.,* استر كردن *astar-k.* To line with fortification, تحصين كردن *tahsīn-k.* To line with soldiers, باسپاه حفظ ساختن *bā sipāh hafz-s.*

LINEAGE, *n.* نسل *nasl,* خاندان *khāndān,* آل *āl,* اصل *asl.*

LINEAL, *a.* (composed of lines) خطوطي *khutūtī,* مسطور *mastūr.*—(genealogical) اصلي *aslī,* خانداني *khāndānī.*

LINEALLY, *ad.* درخط مستقيم *dar khatti mustakīm,* نظامانه *nazāmāna.*

LINEAMENT, *n.* چهره *chehra,* نقش *nakshi,* صورت بندي *sūrat bandī.*

LINEAR, *a.* vide LINEAL.

LINEN, *n.* كتان *kattān,* شرب *sharb,* كرباس *kirbās.* Linen-draper, بزاز *bazzāz,* پارچه فروش *pārcha farūsh.*

LINEN, *a.* كرباسي *kirbāsī.*

LINGER, *vi.* (remain long in pain) بزماني طويل درد كشيدن *ba zamāni tawīl dard-k.*—(to be in suspense) دودل شدن *dudil-sh.,* در راي خود متردد بودن *dar rāya khud mutaraddud-b.,* ديري نمودن *derī-n.,* تردد نمودن *taraddud-n.*—(to protract) درنگ كردن *dirang-k.,* واپس افكندن *wāpas-a.,* واكشيدن *wā-k.* Linger behind, پس استادن *pas-ī.* Linger in expectation or uncertainty, بمدتِ مديد اميد داشتن *ba muddati madīd umed-d.* Linger long without action, بزماني كثير بي كار بودن *ba zamāni kasīr bī kār-b.*

LINGERING, *a.* درنگ *dirang,* واكش *wākash.*

LINGERINGLY, *ad.* باتواني *bā tawānī,* بديري *ba derī.*

LINGUADENTAL, *a.* لساني وسني *lisānī wa sinnī.*

LINGUAL, *a.* لساني *lisānī,* زباني *zabānī.*

LINGUIST, *n.* اهل لغت *ahli lughat,* اهلِ زبان *ahli zabān,* زباندان *zabāndān,* لسان آموز *lisān āmūz.*

LINGUISTIC, *a.* لساني *lisānī,* متعلق بلسان *mutaällūk ba lisān.*

LINIMENT, *n.* مرهم *marham,* طلا *tilā.*

LINING, *n.* استر *astar,* بطانه *batāna.*

LINK, *n.* (of a chain) حلقه زنجير *halkai zanjīr.*—(torch) مشعل *mashāl.*

LINK, *vt.* سلسله كردن *silsila-k.,* پيوستن *paywastan,* مقرون نمودن *makrūn-n.*

LINNET, *n.* كنجشك خوش الحان *kūnjishki khush alhān.*

LINSEED, *n.* تخم كتان *tukhmi kattān*, بزرك *bazrak*.

LINSEED-OIL, *n.* روغن بزر كتان *raughani bazari kattān*.

LINSEY-WOOLSEY, *a.* از كتان و پشم *az kattān u pashm*.

LINT, *n.* كتان *kattān*, صوف *sūf*.

LINTEL, *n.* سر در *sardar*, سر آستانه *sari āstāna*.

LION, *n.* شير *shīr*, حيدر *haidar*, الليث *lais*, اسد *asad*. A roaring lion, شير ژيان *shīri zhiyān*. A furious lion, شير شرزه *shīri sharza*, شير مست *shīri mast*. Hunting lions, شكار شير *shikāri shīr*. Bold as a lion, شيرانه *sherāna*.

LIONESS, *n.* مادهٔ شير *mādai shīr*, شير ماده *shīr māda*, اسدت *asadat*.

LIP, *n.* لب *lab*, شفه *shafa*, مشفر *mishfar* (*pl.* مشافر). The two lips, الوذرتان *al wazratāni*. Lip or edge of anything, لب *lab*, كنار *kinār*. Full to the lip, لبالب *labālab*, لبريز *labrīz*. To be full to the lip, لبريز شدن *labrīz-sh*.

LIQUEFACTION, *n.* گداز *gudāz*, اذابت *izābat*.

LIQUEFIABLE, *a.* ممكن گداز *mumkini gudāz*.

LIQUEFY, *vt.* گداختن *gudākhtan*, گداز كردن *gudāz-k.*, گداخته شدن *gudākhta-sh.*, اذابت كردن *izābat-k.*

LIQUESCENT, *a.* گدازا *gudāzā*, ذايب *zā'ib*.

LIQUID, *a.* آبي *ābī*, مذاب *muzāb*. To render liquid, تمويه كردن *tamwīh-k.*

LIQUID, *n.* آب *āb*, ماء *mā*.

LIQUIDATE, *vt.* ادا كردن *adā-k.* باز دادن *bāz-d.*

LIQUIDATION, *n.* ادا *adā*, قرض دهي *karz dahī*.

LIQUIDNESS, *n.* آبداري *ābdārī*, گدازي *gudāzī*.

LIQUOR, *n.* آب *āb*, ماء *mā*.—(spirit) شراب *sharāb*.

LIQUORICE, *n.* اصل السوس *aslu's sūs*.

LISP, *vi.* مثل طفلان ناصاف گفتن *misli teflān nā sāf-g.*

LISP, *n.* زبان گرفتگي *zabān giriftagī*, لكنت *luknat*.

LIST, *n.* (catalogue) فهرست *fihrist*, دفتر *daftar*, جدول *jadwal*. A list of names, اسم نويسي *ism nawīsī*. 2. (enclosed ground for combats) ميدان *maydān*, كشتي گاه *kushtī gāh*. 3. (border of cloth) كنار *kinār*, دامن *dāman*.

LISTEN, *vi.* گوش دادن *gūsh-d.*, استماع كردن *istimād-k.*, شنيدن *shanīdan*.

LISTENER, *n.* مستمع *mustamī*, سامع *sāmī*.

LISTENING, *n.* استماع *istimād*.

LISTLESS, *a.* غافل *ghāfil*, سست *sust*.

LITERAL, *a.* حرفي *harfī*, لفظي *lafzī*, لغوي *lughawīy*. The literal meaning, معني لغوي *madni lughawīy*. A literal translation, ترجمهٔ لفظي *tarjumai lafzī*.

LITERALLY, *ad.* حرف بحرف *harf ba harf*, بطور لغوي *ba tauri lughawīy*.

LITERARY, *a.* علمي *ilmī*, دانشي *dānishī*, مركب از الفاظ *murakkab az alfāz*, اهل علم *ahli ilm*.

LITERATE, *n.* فضلا *fuzalā*, علما *ulamā*.

LITERATURE, *n.* علم *ilm*, معرفت *madrafat*, دانش *dānish*, فهم *fahm*, علميت *ilmīyat*, فضيلت *fazīlat*.

LITHARGE, *n.* مردارسنگ *murdārsang*.

LITHOGRAPH, *n.* سنگ نويسي *sang nawīsī*, طبع *tabī*.

LITIGANT, *n.* مداعي *mudāī*, متخاصم *mutakhāsim*.

LITIGANT, *a.* خصیم *khasīm*, مدّعي *muddāi*, منازع *munāzi*.

LITIGATE, *vt.* دعوي کردن *dadwa-k.*, نزاع کردن *nizād-k.*, خصومت ساختن *khasūmat-s.*

LITIGATION, *n.* دعوي *dadwi*, منازعت *munāzidt*, قضیه *kazīya*, خصومت *khasūmat*.

LITIGIOUS, *a.* منازع *munāzi*, قضیه جو *kazīya ju*.

LITIGIOUSNESS, *n.* جنگ جوي *jang-jūi*, قضیه جوي *kazīya jūi*.

LITTER, *n.* میانه *miyāna*, پالکي *pālaki*, محافه *muhāfa*. An elephant-litter, عماري *dmāri*. 2. (a bed of straw for animals) آخور *ākhūr*. 3. (a brood of pigs), نتیجه *natīja*. 4. (a condition of disorder), پریشاني *parīshānī*.

LITTER, *vt.* (bring forth as beasts) ولادت نمودن *walīdat-n.*—(spread straw) آخور گستردن *ākhūr-g.*—(strow about) پریشان نمودن *parīshān-n.*

LITTLE, *a.* (small) خورد *khurd*, کوچک *kūchak*, صغیر *saghīr*.—(in quantity) اندک *andak*, قلیل *kalīl*. To become little, کم شدن *kam-sh.*, اندک گشتن *an-dak-g.* A little boy, پسرک *pisarak*. Little bits, خورپاره *khur pāra*. Little matters, خرده مرده *khurda murda*. The little finger, انگشتِ خورد *angu-shti khurd*. Of little value, متاعِ باتق *matāt bāi'k*.

LITTLE, *n.* جزوي *juzwī*, اندکي *andakī*. —(a small space of time) یکچندي *yekchandi*, دقیقت *dakīkat*. By little and little, اندک اندک *andak andak*, درجه بدرجه *darja ba daraja*, آهسته آهسته *āhista āhista*.

LITTLENESS, *n.* کوچکي *kūchakī*, اندکي *andakī*.

LITURGY, *n.* آدابِ نماز *ādābi namāz*.

LIVE, *vt.*, *vi.* زیستن *zīstan*, زندگاني کردن *zindagānī-k.*, زنده شدن *zinda-sh.*, عمر کشیدن *dmr-k.* To live long, سال خوردن *sāl-kh.*, سال دیدن *sāl-d.* To live in a place, خانه گیر شدن *khānagir-sh.* To live well, عیش و عشرت کردن *dish ū dshrat-k.*, بر خورداري گرفتن *bar khurdārī-g.* To live poorly, مفلس بودن *muflis-b.*, حاجتمند شدن *hājat-mand-sh.*

LIVELIHOOD, *n.* روزي *rozī*, گذران *guza-rān*, خوردني *khurdanī*, معاش *madsh*.

LIVELINESS, *n.* شادي *shādī*, خرمي *khurramī*, خوش طبعي *khūsh tabaiy*.

LIVELY, *a.* خرم *khurram*, شاد *shād*, خوش طبع *khūsh tabt*, دلشاد *dil shād*.

LIVELY, *ad.* شادانه *shādāna*. با فرح *bā farih*.

LIVER, *n.* 1. (one who lives) زندگاني کشنده *zindagānī kashanda*. 2. جگر *jigar*, کبد *kabid*. Inflaming the liver, جگر سوز *jigar sūz*. The disease of the liver, زیادت الکبد *ziyādatu'l kabid*.

LIVERY, *n.* لباس نوکران *libāsi naukarān*.

LIVID, *a.* نیل فام *nīlfām*, زرد *zard*.

LIVIDITY, *n.* نیل فامي *nīlfāmī*.

LIVING, *a.* زنده *zinda*, زیان *ziyān*, حي *hayy*. Ever living, حي لایموت *hayy lā yamūt*. Living and eternal, حي و قیوم *hayy u kayyūm*.

LIVING, *n.* vide, LIVELIHOOD.

LIZARD, *n.* خناز *khunnāz*, چلپاسه *chal-pāsa*.

LOAD, *n.* بار *bār*, حمل *haml*. Carrying loads, بار کشي *bār kashī*, باربرداري *bār bardārī*. A bearer of loads, بار بردار *bār bardār*, حامل *hāmil*. To lay down a load, وضع حمل کردن *wazt*

haml-k. Horse or camel loads, حمولت *humūlat.*

LOAD, *vt.* بار نهادن *bār-n.*, حمل كردن *haml-k.* To load with chains, درزنجير كردن *dar zanjīr-k.* To load a cannon, توپ تيار كردن *top tayyār-k.*—(a musket) بندوق تيار كردن *bandūk tayyār-k.*—(make heavy) پر بار كردن *pur bār-k.*, گران كردن *girān-k.*

LOADED, *pp., a.* محمول *mahmūl*, گران بار *girān bār.* Loaded with fruit, ميوه دار *mewadār.* Loaded with debt, مستارب *musta'rab.* Loaded with chains, در زنجير قيد شده *dar zanjīr kayd shuda.*

LOADSTONE, *n.* آهن كش *āhan kash*, آهن ربا *āhan rubā*, مغناطيس *maghnātīs.*

LOAF, *n.* نان *nān*, كماچ *kumāch.*

LOAM, *n.* وحل *wahal*, خلاب *khilāb.*

LOAMY, *a.* گلي *gilī.*

LOAN, *n.* (of goods) عاريت *āriyat.*—(of money) وام *wām*, قرض *karz*, دين *dayn.*—(promissory) سند استقراض *sanadi istikrāz.*

LOATHE, *vt.* نفرت داشتن *nifrat-d.*, كراهيت داشتن *karahīyat-d.*

LOATHFUL, *a.* نفرت انگيز *nifrat-angīz*, مكروه *makrūh.*

LOATHSOME, *a.* مكروه *makrūh*, نفرت انگيز *nifrat angīz.*

LOATHSOMENESS, *n.* كراهيت *karāhīyat*, نفرت *nifrat.*

LOBE, *n.* (of the ear) بناگوش *banāi gūsh*, نرمه گوش *narmai gūsh.*

LOCAL, *a.* محلي *mahallī*, مقامي *mukāmī*, جاي منسوب *jāi mansūb.*

LOCALITY, *n.* مكان *makān*, جاي *jāya*, گاه *gāh*, محل *mahl*, موضع *mauzi.*

LOCALLY, *ad.* بالمكان *bi'l makān.*

LOCK, *n.* (of hair) زلف *zulf*, جعد *jaad.*—(of a door) قفل *kufl*, (*pl.* اقفال).

LOCK, *vt.* باقفل بند كردن *bā kufl-band-k.*, قفل بستن *kufl-b.*

LOCKED, *a.* مقفل *mukfal.*

LOCKER, *n.* برفنده *barfanda*, پروانده *parwanda.*

LOCOMOTION, *n.* حركت ازجابجا *harakat az jā bajā.*

LOCUST, *n.* جراد *jarād*, ملخ *malakh.* A swarm of locusts, ثوالت *sawwālat.*

LODGE, *vi*, *vt.* (reside) ماندن *māndan*, نشستن *nashistan*, متمكن شدن *mutamakin-sh.*—(place, fix) نهادن *nihādan*, نصب كردن *nasb-k.*—(furnish with a temporary habitation) بود و باش دادن *būd u bāsh-d.*, منزل دادن *manzal-d.* To lodge at an inn, دركاروان سراي شدن *dar kārwān sarāya-sh.* To lodge with any person, همخانه بودن *hamkhāna-b.*, همسفره شدن *ham sufra-sh.* To lodge in the memory, درخاطر نشاندن *dar khātir-n.*—(lay flat) برابر زمين نهادن *barābar zamīn-n.*

LODGE, *n.* خانه *khāna*, مقام *mukām.*—(small house) خرگاه *khargāh.*—(secret association) محل اجتماع *mahalli ijtimāā.*

LODGER, *n.* مقيم *mukīm*, باشنده *bāshanda*, مسافر *musāfar.* A fellow-lodger, همخانه *hamkhāna*, همسفره *hamsufra.*

LODGING, *n.* جاي قرار *jāi karār*, بود و باش *būd u bāsh*, منزل *manzal*, مهمان سراي *mahmān sarāya.*

LODGMENT, *n.* (accumulation) جمع *jami*, آغالش *āghālish.*—(possession of an enemy's work), نصب در حصار دشمن *nasb dar hisāri dushman.*

LOFT, *n.* طبقه *tabaka*, سقف *sakf.* A cock-loft, طبق فوقاني *tabakai faukānī.* A hay-loft, كاهدان *kāh dān*, كاه خانه *kāh*

khāna. A corn-loft, خرمن گاه *khirman gāh*.

LOFTILY, *ad.* (haughtily) متکبرانه *mutakabbirāna*, با کبر *bā kibr*.—(on high) بالا *bālā*, بلند *buland*, بمکان رفیع *ba makāni rafīá*.

LOFTINESS, *a.* (haughtiness) تکبر *takabbūr*, مغروري *maghrūrī*.—(height) بلندي *bulandī*, ارتفاع *irtifāá*.

LOFTY, *a.* متکبر *mutakabbir*, مغرور *maghrūr*.—(high) بلند *buland*, رفیع *rafī*, علي *ál'a*.

LOG, *n.* کند *kund*, جایز *jāiz*, (*pl.* جوائز—اجوز).

LOGGERHEAD, *n.* احمق *ahmak*, بي وقوف *bī wukūf*.

LOGIC, *a.* علم منطق *ílmi mantik*.

LOGICAL, *a.* منطقي *mantikī*.

LOGICALLY, *ad.* از روي منطق *az rūi mantik*.

LOGICIAN, *n.* صاحب منطق *sāhibi mantik*, منطقي *mantikī*.

LOGWOOD, *n.* بقم *bakam*.

LOIN, *n.* میان *miyān*, کمر *kamar*.

LOITER, *vi.*, *vt.* درنگي کردن *dirangī-k.*, درپس ماندن *dar pas-m.*, دیري کردن *derī-k.*

LOITERER, *n.* دیري کننده *derī kunanda*, آواره *āwāra*.

LOITERING, *a.* دیري *derī*, درنگي *dirangī*.

LONE, LONESOME, LONELY, *a.* یگانه *yagāna*, تنها *tanhā*, منفرد *munfarad*.

LONELINESS, *n.* تنهاي *tanhāī*, خلوت *khilwat*, یگانگي *yagānagī*.

LONG, *a.* دراز *darāz*, طویل *tawīl*, طول *tūl*, مدید *madīd*. Long and broad, طویل و عریض *tawīl u árīz*. A long time, مدت مدید *muddati madīd*. To become long, دراز شدن *darāz-sh.*, تطویل شدن *tatwīl-sh.* To make long, دراز کردن *darāz-k.*, طویل ساختن *tawīl-s.* How long? بتا *ba tā*. Long ago, از مدت *az muddat*, دیر *der*. Long-lived, دراز عمر *darāz úmr*. A long way off, دور *dūr*, بعید *baíd*.

LONG, *vi.* آرزو داشتن *ārzū-d.*, رغبت نمودن *raghbat-n.*

LONGEVITY, *n.* عمر درازي *úmr darāzī*, طول *tūl*.

LONGIMANUS, *n.* درازدست *darāz dast*

LONGING, *n.* خواهش *khāhish*, رغبت *raghbat*.

LONGITUDE, *n.* درازي *darāzī*, طول *tūl*, A degree of longitude, درجه طول *darajai tūl*.

LONGITUDINAL, *a.* بادرازي منسوب *bā darāzī mansūb*.

LONG-WINDED, *a.* سخن‌ران *sakhunrān*.

LOOK, *vi.*, *vt.* دیدن *dīdan*, نظر کردن *nazar-k.*, نگریستن *nigrīstan*, نگاه کردن *nigāh-k.*—(seem) صورت پذیر شدن *sūrat pazīr-sh.* To look after, صیرت نمودن *basīrat-n.*, بیدار شدن *bedār-sh.*—(look back) باز نگریستن *bāz-n.* To look for (expect), انتظار کردن *intizār-k.*, منتظر شدن *muntazir-sh.*—(search after) تجسس کردن *tajassus-k.*, تلاش کردن *talāsh-k.* To look into, تفتیش کردن *taftīsh-k.* To look on (respect), اعتبار کردن *aítibār-k.*, التفات نمودن *últifāt-n.*—(to be a spectator) ناظر بودن *nāzir-b.* To look out (search), جستن *justan*.—(discover) معلوم کردن *maálūm-k.*, دریافت کردن *daryāft-k.* To look to, (take care of) نگاه داشتن *nigāh-d.*, خبرداري کردن *khabardārī-k.*

LOOK! *interj.* اینک *īnak.*

LOOK, *n.* نگاه *nigāh,* نظر *nazar.*—(appearance) روی *rui,* چهره *chehra,* دیدار *dīdār,* صورت *sūrat.*

LOOKING-GLASS, *n.* آینه *āyīna,* مرات *mirāt,* آبگینه *ābgīna.*

LOOM, *n.* منسج *minsaj,* منوال *minwāl.*

LOOP, *n.* جوشک *jushak.*

LOOPHOLE, *n.* شگاف *shigāf.*—(shift, evasion) حیله *hīla,* بهانه *bahāna.*

LOOSE, *vt., vi.* (untie) کشادن *kushādan,* حل کردن *hall-k.,* کشودن *kashūdan.*—(set free) خلاص کردن *khalās-k.,* رها کردن *rahā-k.* To loose a knot, گره کشادن *girah-k.,* عقد حل کردن *ākd hall-k.* To loose the belly, اسهال کردن *is-hāl-k.* To loose a belt, کمربند کشادن *kamar band-k.* To loose and tie, حل و ربط کردن *hall u rabt-k.*

LOOSE, *a.* (untied) نابسته *nā basta,* کشاده *kushāda,*—(relaxed) مسترخی *mustarkha',* سست *sust.*—(not fixed) نا پایدار *nā pāyadār,* بی ثبات *bī sabāt.*—(hanging down) آویزان *āwīzān,* معلق *muallak.*—(not close) نا افشرده *nā afshurda*—(not chaste) ناپاکیزه *nāpākīza,* ناپاک *nā pāk.*—(undeterminate) غیر معین *ghayri muyyin,* نامحدود *nā mahdūd.*—(unconnected) بی پیوستگی *bī paywastagī,* نا مقرون *nāmakrūn.*—(not costive) نا منقبض *nāmunkabiz.*—(not enslaved) آزاد *āzād,* رها *rahā.*—(not attentive) نامشغول *nā mashghūl.* To break loose, رهای یافتن *rahāi-y.* To let loose, آزاد کردن *āzād-k.,* رهای دادن *rahāi-d.*

LOOSE, *n.* آزادی *āzādī,* رهایی *rahāī.*

LOOSELY, *ad.* (not fast) بی قرار *bīkarār,* نا پایداری *nā pāyadārī.*—(without bondage) بی بند *bī band.*—(irregularly) بی نظام *bī nizām.*—(carelessly) غافلانه *ghāfilāna.*—(dissolutely) شوخانه *shūkhāna.*—(unchastely) از بی پاکی *az bī pākī,* غیر پرهیز *ghayri perhez.*—(meanly) حقیرانه *hakīrāna.* To sew loosely, شل کردن *shall-k.*

LOOSEN, *vt.* کشادن *kushādan,* حل کردن *hall-k.*

LOOSENESS, *n.* (unfixedness) بی قراری *bī karārī,* کشادگی *kushādagī.*—(laxity) رخاوت *rakhāwat,* سستی *susti.*—(irregularity) بی ترتیبی *bī tartībī.*—(want of chastity) عدم پاکی *ādami pākī,* شهوت *shahwat.*—(diarrhœa) شکم جاری *shikam jārī,* اسهال شکم *is-hāli shikam.* To have a looseness, اسهال شکم داشتن *is-hāli shikam-d.* To give a looseness, اسهال دادن *is-hāl-d.*

LOP, *vt.* حطاب کردن *hitāb-k.,* قطع کردن *katā-k.,* تشذیب کردن *tashzīb-k.*

LOP, LOPPING, *n.* حطاب *hitāb,* قطاع *kitād.*

LOQUACIOUS, *a.* مقوال *mikwāl,* زیاده گو *ziyāda gū.*

LOQUACITY, *n.* زیاده گوئی *ziyāda guī,* قیل وقال *kīl u kāl.*

LORD, *n.* میر *mīr,* خان *khān,* بیگ *beg,* مولی *maula',* آغا *āghā.* My lord, خداوند *khudāwand,* حضرت *hazarat,* مولانا *maulāna.*

LORD, *vt.* سلطنت نمودن *saltanat-n.,* حکم کردن *hukm-k.*

LOSE, *vt, vi.* (miss) گم کردن *gum-k.,* غایب کردن *ghāyib-k.*—(waste) ضایع کردن *zāit-k.*—(ruin) زیان کردن *ziyān-k.,* نقصان کشیدن *nuksān-k.* To lose one's self, گم شدن *gum-sh.* To lose one's labour, عبث جفا کشیدن *ābas jafā-k.* To lose at play, نقصان در قمار کردن *nuksān dar kimār-k.* To lose

the way, راه گم کردن *rāh gum-k.*, گمراه شدن *gumrāh-sh.* To lose hope, نا امید شدن *nā umed-sh.* To lose courage, دلشکستگي يافتن *dil shikastagī-y.* To lose an opportunity, فرصتي گم کردن *fursati gum-k.* To lose time, تلف اوقات کردن *talafi aukāt-k.*

LOSER, *n.* گم کننده *gum kunanda*, زيان کار *ziyān kār*, خسارت زده *khasārat zada.*

LOSS, *n.* نقصان *nuksān*, زيان *ziyān*, اتلاف *itlāf*, خسارت *khasārat.* To suffer a loss, نقصان کشيدن *nuksān-k.*, زياني يافتن *ziyānī-y.* To be at a loss, حيران شدن *hayrān-sh.*

LOST, *pp.* ضايع *zāyi*, غايب *ghāib.* To be lost, گم شدن *gum-sh*, غايب شدن *ghāyib-sh.*

LOT, *n.* نصيب *nasīb*, قسمت *kismat*, حصه *hissa*, بهره *bahra*, فال *fāl.* 2. (dice) قرعه *kura*, کعب *kaab.* To cast or draw lots, قرعه دادن *kura-d.*

LOTE, *n.* (tree) دوم *dawm.*

LOTION, *n.* شستگي *shustagī*, غسل *ghusal.*

LOTTERY, *n.* قرعه بازي *kura bāzī*, شرطي *sharatī.*

LOUD, *a.* بلند *buland*, جهور *jahūr.* A loud voice, آواز بلند *āwāzi buland*, بانگ *bāng.* To cry with a loud voice, بانگ زدن *bāng z.*, هنگامه کردن *hangāma-k.*

LOUDLY, *ad.* با بلند آواز *bā buland āwāz*, با هنگامه *bā hangāma.*

LOUDNESS, *n.* بلند آوازي *buland āwāzī.* —(shout) بانگ *bāng*, هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaughā.*

LOUSE, *n.* سپس *supus*, قملت *kamlat.*

LOVE, *n.* محبت *mohabbat*, مودت *muwaddat*, عشق *ishk*, ياري *yārī*, آشنائي *āshnāī*, مهرباني *mihrbānī.* Sincere love, محبت بي‌غرضانه *mohabbati bī gharazāna.* The love of one's country, حب الوطن *hubbu'l watan.* Paternal love, عطوفت پدري *'atūfati pidarī.*

LOVE, *vt.* (as a friend) دوستي داشتن *dūstī-ā.*, عطوفت نمودن *atufat-n.* To be in love, عاشق شدن *āshik-sh.* To make love, عشق کردن *ishk-k.* To love one another, معاشقت نمودن *muāshakat-n.* A love-letter, عشق نامه *ishk nāma*, محبت نامه *mahabbat nāma.*

LOVED, *a.* معشوق *maashūk*, محبوب *mahbūb.*

LOVELINESS, *n.* دلبري *dilbarī.* دلکشي *dil kashī.*—(beauty) حسن *husn*, جمال *jamāl.*

LOVELY, *a.* دلکش *dilkash*, نازنين *nāznīn*, حسين *hasīn*, لطيف *latīf.*

LOVER, *n.* عاشق *āshik*, حبيب *habīb*, محب *muhibb.* A lover and his beloved, عاشق و معشوق *āshik u maashūk*, حبيب و محبوب *habīb u mahbūb.* To toy as lovers, عشق بازي کردن *ishk bāzī-k.*, ناز نمودن *nāz-n.*

LOVING, *a.* عاشق *āshik*, محب *muhabb.*

LOVINGKINDNESS, *n.* رحم *rahm*, شفقت *shafakat.*

LOVINGLY, *ad.* عاشقانه *āshikāna*, با محبت *bā mahabbat.*

LOW, *a.* 1. (not high) پست *past*, فرود *farūd.* 2. (mean) فرومايه *farū māya*, کمينه *kamīna*, دون *dūn.* 3. (not loud) نا بلند آواز *nā buland āwāz.* To be low in the world, تنگ شدن *tang-sh.*

LOW, *vi.* (as a cow) بانگ گاو زدن *bāngi gāw-z.*

LOWER, *vt.* (let down) فرود آوردن *farūd-ā.*, زير کردن *zer-k.* To lower the

head, سرفرو کردن *sar farū k.*—(fall, grow less) کمتر گشتن *kamtar-g.*, افتادن *uftādan.* —(appear dark, stormy) تاریکي نمودن *tārīkī-n.*—(look sullen) نگاهِ ظلمت آلود نمودن *nigāhi zulmat ālūd-n.*

LOWER, (compr. of low) پستر *pastar*, فروتر *farūtar*, اسفل *asfal*. The lower part of any thing, پائین *pāyīn*.

LOWLAND, *n.* زمینِ پست *zamīni past*, زمینِ نشیب *zamīni nashīb*.

LOWLINESS. *n.* (humility) تواضع *tawāzủ*, فروتني *farūtanī*.-(meanness) فروماندگي *farū māndagī*, پستي *pastī*.—(want of dignity) عدمِ عظمت *adami ảzmat*. —(dejection) دلتنگي *diltangī*.

LOWLY, *a.* (humble), متواضع *mutawāzỉ*, فروتن *farū tan*.—(mean) حقير *hakīr*, ذليل *zalīl*.—(without dignity) غيرِ عظمت *ghayri ảzmat*.

LOWNESS, *n.* (want of height) پستي *pastī*, عدمِ بلندي *ảdami bulandī*.—(meanness) خوردي *khurdī*.

LOW-SPIRITED, *a.* دلتنگ *dil tang*, دلشکسته *dil shikasta.*

LOYAL, *a.* مطيع *mutīả*, وفادار *wafādār*, فرمان بردار *farmānbardār*, نمک حلال *namak halāl*.

LOYALIST, *n.* وفادار *wafādār*, اهلِ صداقت *ahli sadākat*.

LOYALLY, *ad.* از فرمانبرداري *az farmānbardārī*, از اطاعت *az atāảt*, صادقانه *sādikāna*.

LOYALTY, *n.* فرمانبرداري *farmān bardārī*, اطاعت *atāảt*, نمک حلالي *namak halālī*, وفاداري *wafādārī*.

LUBRICATE, *vt.* نسو کردن *nasū-k.*, ملص ساختن *malas-s.*

LUCID, *a.* روشن *raushan*, نوراني *nūrānī*, لامع *lāmỉ*, شعله دار *shuảla dār*.

LUCIFER, *n.* (match) کبريت *kibrīt*.—(venus) زهره *zuhra*.

LUCK, *n.* بخت *bakht*, نصيب *nasīb*, قسمت *kismat*, طالع *tālỉ*. Good luck, نيک بختي *nek bakhtī*, بختياري *bakhtiyārī*. Bad luck, بد بختي *bad bakhtī*.

LUCKILY, *ad.* از نيك بختي *az nek bakhtī*, از قسمت *az kismat*, از دولت و اقبال *az daulat u ikbāl*.

LUCKLESS, *a.* بي نصيب *bī nasīb*, کم بخت *kam bakht*, بي طالع *bī tālỉ*.

LUCKY, *a.* نيک اختر *nek akhtar*, بختيار *bakhtyār*, طالع *tālỉ*.

LUCRATIVE, *a.* سودمند *sūdmand*, مفيد *mufīd*.

LUCRE, *n.* فايده *fāyada*, سود *sūd*, نفع *nafỉ*.

LUCUBRATE, *vi.* تبييت ساختن *tabyīt-s.*

LUDICROUS, *a.* طناز *tannāz*, لعبي *laảbī*.

LUDICROUSLY, *ad.* از مسخرگي *az maskharagī*, طنازانه *tannāzāna*.

LUDICROUSNESS, *n.* مسخرگي *maskharagī*, لعب *laảb*.

LUGGAGE, *n.* اسباب *asbāb*, اثقال *askāl*.

LUKEWARM, *a.* نيم گرم *nīm garm*, فاتر *fātir*.—(indifferent) بي پروا *bī parwā*.

LUKEWARMLY, *ad.* نيم گرمانه *nīmgarmāna*, معتدلاً *muảtadilan*.—(coldly) بابرودت *bā burūdat*.

LUKEWARMNESS, *n.* شير گرمي *shīr garmī*, معتدلي *muảtadilī*.-(indifference) برودت *burūdat*.

LULL, *vt.* آراميدن *ārāmīdan*, خوابانيدن *khābānīdan*, تسکين دادن *taskīn-d.*

LULLABY, *n.* آوازهٔ خواب ساز *āwāzai khāb sāz*.

LUMBAGO, *n.* دردِ کمر *dardi kamar*.

LUMBER, *n.* اسبابِ گران *asbābi girān*, اثقال *iskāl*.

LUMINARY, *n.* روشني *raushnī*, ضيا *ziyā*, چراغ *chirāgh*, شمع *shamt*.

LUMINOUS, *a.* روشن *raushan*, منور *munawwar*, نوراني *nūrānī*.

LUMP, *n.* (mass) كنده *kunda*. A lump of gold or silver, سبيكة *sabīkat*.—(gross) مجموع *majmūd* انبار *ambār*.

LUMP, *vt.* آميختن *āmīkhtan*, مجموع كردن *majmūd-k*.

LUNACY, *n.* ديوانگي *diwānagī*, سودا *saudā*.

LUNAR, *a.* قمري *kamrīy*, ماهي *māhī*.

LUNATIC, *a.* ديوانه *dīwāna*, سودائي *saudāīy*.

LUNATION, *n.* دور قمر *dauri kamr*, سير قمر *sayri kamr*.—(month) ماه *māh*, شهر *shahr*.

LUNCHEON, *n.* پاره *pāra*, قطعات *katiât*.

LUNGS, *n.* ريه *rīya*, فواد *fuwād*.

LURCH, *vi.* حيله كردن *hīla-k.*, دغا دادن *daghā-d.*—(devour) بلع كردن *balt-k.*—(disappoint) محروم ساختن *mahrūm-s.*—(pilfer) استراق كردن *istirāk-k.* To leave in the lurch, در بلا گذاشتن *dar balā-g.*

LURE, *n.* فريب *farīb*, كشاكش *kashā kash*, طمع *tamt*.

LURE, *vt.* طمع نمودن *tamt-n.*, كشاكش نمودن *kashākash-n.*

LURK, *vi.* پنهان شدن *pinhān-sh.*, نهفته شدن *nihufta-sh.*, كمين كردن *kamīn-k.*

LURKING-PLACE, *n.* كمينگاه *kamīn gāh*.

LUSCIOUS, *a.* لذيذ *lazīz*, مزه‌دار *mazadār*.

LUSCIOUSNESS, *n.* شيريني *shīrīnī*, لذت *lazzat*, مزه *maza*.

LUST, *n.* شهوت *shahwat*, هوا *hawā* حرص *hirs*, آرزوي نفس *ārzūi nafs*. To restrain lust, نفس‌را ضبط كردن *nafsrā zabt-k.*

LUST, *vt.* شهوت داشتن *shahwat-d.*, هوس نمودن *hawas-n.*

LUSTFUL, *a.* شهوت پرست *shahwat parast*, مست *mast*, فاسق *fāsik*.

LUSTFULLY, *ad.* باشهوت *bā shahwat*, از مستي *az mastī*.

LUSTFULNESS, *n.* شهوت پرستي *shahwat parastī*.

LUSTILY, *ad.* با زور *bā zor*, باقوت *bā kuwat*.

LUSTINESS, *n.* زور *zor*, قوت *kuwat*, مضبوطي *mazbūtī*.

LUSTRE, *n.* (brightness) روشني *raushnī*, ضيا *ziyā*, تاب *tāb*.—(renown) نامداري *nāmdarī*, بزرگواري *buzurgwārī*.

LUSTY, *a.* تندرست *tandurust*, قوي *kawī*, مضبوط *mazbūt*.

LUTE, *n.* بربط *barbat*.

LUXATE, *vt.* فسخ كردن *faskh-k.*

LUXURIANCE, *n.* افزوني *afzūnī*, زيادتي *ziyādatī*, فراواني *farāwānī*.

LUXURIANT, *a.* زياده *ziyāda*, كثير *kasīr*, وافر *wāfar*, فراوان *farāwān*.

LUXURIANTLY, *ad.* وافرانه *wāfirāna*, كثيراً *kasīran*.

LUXURIOUS, *a.* عياش *dyyāsh*, اهل ذوق وصفا *ahli zauk u safā*.

LUXURIOUSLY, *ad.* با عيش و عشرت *bā dysh u dshrat*, باذوق و صفا *bā zauk u safā*.

LUXURY, *n.* عياشي *dyyāshī*, عيش و عشرت *dysh u dshrat*, ذوق و صفا *zauk u safā*, ذوق و نعمت *zauk u nidmat*.

LYING, *n.* دروغگوي *durūgh guī*, كذب *kizb*. Lying in bed, بستر نشيني *bistar nishīnī*. Lying hid, نهفته شده *nihufta shuda*.

LYNX, *n.* سياه گوش *siyāh gūsh*.

LYRE, *n.* بربط *barbat*.

LYRIC, *a.* سرودي *sarūdī*.—(poetry) نغمه *naghma*, سرود *sarūd*.

LYRIST, *n.* بربط نواز *barbat nawāz*.

M.

MACE, *n.* گرز *gurz*, گوپال *gūpāl*.—(club) چوب *chūb*, عصا *ǎsā*.—(the second coat which covers the nutmeg) پوست جوز *pusti jauz*. A mace-bearer, گرز بردار *gurz bardār*, عصا بردار *ǎsā-bardār*.

MACERATE, *vt.* (make lean)) لاغر کردن *lāghir-k.*, نحیف ساختن *nahīf-s.*, (mortify the flesh) ریاضت کردن *riyāzat-k.*—(steep almost to solution) خیسیدن *khīsīdan*.

MACERATION, *n.* لاغر سازي *lāghir sāzī*. (mortification of the flesh) ریاضت *riyāzat*.—(steeping) خیس *khīs*.

MACHINATE, *vt.* کارسازي کردن *kārsāzī-k.*, سازش کردن *sāzish-k.*, مکر و حیله کردن *makr u hīla-k.*

MACHINATION, *n.* تزویر *tazwīr*, حیله *hīla*, غدر *ghadr*.

MACHINE, *n.* آلت *ālat*, (*pl.* آلات), منجنیق *manjanīk*.

MACHINERY, *n.* آلتي *ālatī*, دولابي *dūlābi*, دستگاه *dastgāh*.

MAD, *a.* دیوانه *dīwāna*, شوریده *shorīda*, مجنون *majnūn*.

MAD, *vt.* (make mad) دیوانه کردن *dīwāna-k.*, مجنون ساختن *majnūn-s.*—(become mad) دیوانه شدن *dīwāna-sh.*, آشفتن *āshuftan*.

MADAM, *n.* صاحبه *shāhiba*, بیبي *bībī*, بانو *bānū*.

MADCAP, *n.* دیوانه *dīwāna*, مجنون *majnūn*.

MADHOUSE, *n.* دیوانه خانه *dīwāna khāna*, بیت المجنون *baytu'l majnūn*.

MADLY, *ad.* دیوانه وار *dīwāna wār*, مثل مجنون *misli majnūn*.

MADMAN, *n.* مجنون *majnūn*, دیوانه *dīwāna*.

MADNESS, *n.* دیوانگي *dīwānagī*, مجنوني *majnūnī*, شوریدگي *shorīdagī*.

MAGAZINE, *n.* مخزن *makhzan*, خزینه *khazīna*, گنج *ganj*, نبر *nabar*, انبار خانه *ambār khāna*.—(of arms) سلاح خانه *salāh khāna*.—(a pamphlet) رساله *rasāla*.

MAGGOT, *n.* کرم *kirm*, دود *dūd*. 2. (whim) وهم wahm.

MAGGOTY, *a.* کرم دار *kirm dār*.

MAGI, *n. pl.* آتش پرستان *ātish parastān*, مغان *mughān*, گبران *gabrān*.

MAGIC, *n.* جادو *jādū*, افسون *afsūn*, سحر *sihr*.

MAGIC, *a.* افسوني *afsūnī*, جادوگري *jādūgarī*.

MAGICALLY, *ad.* ازجادوگري *az jadūgarī*. با سحر *bā sihr*.

MAGICIAN, *n.* جادوگر *jādūgar*. سحرباز *sihr bāz*.

MAGISTERIAL, *a.* (imperious) مغرور *maghrūr*. متکبر *mutakabbir*.—(pertaining to a master) حاکمي *hākimī*, فرمان رواي *farmān rawāi*.

MAGISTERIALLY, *ad.* متکبرانه *mutakabbirāna*, حاکمانه *hākimāna*, مالکانه *mālikāna*.

MAGISTRACY, *n.* حکومت *hukumat*, ریاست *riyāsat*.

MAGISTRATE, *n.* حاکم *hākim*, رئس *rai's*, عامل *āmil*.

MAGNACHARTA, *n.* حکم عالي *hukmi ālī*, امر شاهي *amri shāhī*.

MAGNANIMITY, *n.* شجاعت *shujāǎt*, دلیري *dilīrī*, جوانمردي *jawānmardī*, همت *himmat*.

MAGNANIMOUS, *a.* صاحب همت *sāhibi himmat*, شجاع *shujāǎ*, بهادر *bahādur*, بلند همت *buland himmat*.

MAGNANIMOUSLY, *ad.* دلاورانه *dilāwarāna*, از جوانمردي *az jawān mardī*.

MAGNET, *n.* آهن ربا *āhan rubā*, آهن كش *āhan kash*, مغنطيس *magnatīs*.

MAGNETIC, *a.* آهن ربا پيوند *āhan rubā paywand*.

MAGNETISM, *n.* قوت آهن كش *kuwati āhan kash*, كشش *kashish*.

MAGNIFICENCE, *n.* بزرگي *buzurgī*, حشمت *hishmat*, شوكت *shaukat*, بزرگواري *buzurgwārī*.

MAGNIFICENT, *a.* بزرگوار *buzurgwār*, شكوهمند *shukūhmand*, عظيم *ázīm*.

MAGNIFICENTLY, *ad.* با عظمت *bā ázmat*, از بزرگي *az buzurgī*, كريمانه *karīmāna*, با عزت *bā izzat*.

MAGNIFIER, *n.* بزرگ كننده *buzurg kunanda*.—(optical instrument) ذره بين *zarra bīn*, شيشه بزرگ نما *shīshai buzurg numā*.

MAGNIFY, *vt.* كلان كردن *kalān-k.*, بزرگ كردن *buzurg-k.*, تعظيم كردن *taázīm-k.* —(extol) ستودن *sitūdan*.

MAGNITUDE, *n.* (greatness) كلاني *kalānī*, عظمت *ázmat*.—(importance) مهمي *muhammī*, لازمت *lāzimat*.

MAGPIE, *n.* غراب البين *gurābu'l bayn*, كندش *kundush*.

MAHOMEDAN, *n.* اسلامي *islāmī*.—(religion) اسلام *islām*, دين محمدي *dīni muhammadī*.

MAID, MAIDEN, *n.* دوشيزه *dūshīza*, دخترينه *dukhtarīna*, بكر *bikr*. A bridemaid, واسطت *wāsitat*.

MAIDEN, *a.* بكري *bikrī*, دختري *dukhtarī*.

MAIDENHOOD, *n.* بكارت *bikārat*, دوشيزگي *dūshīzagī*.

MAIDENLY, *a., ad.* بكر آسا *bikr āsā*, با حيا *bā hayā*.

MAID-SERVANT, *n.* كنيزك *kanīzak*, جاريه *jārīya*, پرستار *parastār*.

MAIL, *n.* 1. (armour) جوشن *jaushan*, زره *zirih*, جبه *jabba*, خفتان *khaftān*. Armed with a coat of mail, زره پوش *zirih posh*. 2. (letter-bag) خريطه *kharīta*. 3. (post) داك *dāk*.

MAIM, *vt.* زخمي كردن *zakhmī-k.*, سقط كردن *sakat-k.*

MAIM, *n.* زخم *zakhm*, لنگي *langī*, عضو ناقص *uzwi nākis*.

MAIN, *a.* اول *awwal*, مقدم *mukaddam*. —(important) مهم *muhimm*, گران *girān*.—(forcible) قوي *kawī*, شديد *shadīd*.—(chief part) مجموع *majmūá*.

MAIN, *n.* (ocean) بحر محيط *bahri mahīt*. —(hamper) زنبيل *zambīl*.

MAINLAND, *n.* بر *barr*, زمين عمده *zamīni úmda*.

MAINLY, *ad.* اولاً *awwalan*, غالباً *ghāliban*.—(powerfully) با قوت *bā kuwat*, با شدت *bā shiddat*.

MAIN-MAST, *n.* تير كلان جهاز *tīri kalāni jehāz*.

MAIN-SAIL, *n.* بادبان كلان *bādbāni kalān*, شراع بزرگ *shirāá buzurg*.

MAINTAIN, *vt.* (affirm) اقرار كردن *ikrār-k.*, تحقيق نمودن *tihkīk-n.*—(defend by argument) دليل اظهار كردن *dalīl izhār-k.*—(support with) پروردن *parwardan*, پرورش كردن *parwarish-k.*, خوراك دادن *khurāk-d.* To maintain a family, خانمان پروردن *khānmān-p.*—(bear up) برداشتن *bardāshtan*.—(continue) مداومت كردن *mudāwamat-k.*—(preserve from failure) ازنقص نگاه داشتن *az naks nigāh-d.*

MAINTAINABLE, *a.* لايق اقرار *lāyaki ikrār*, محفوظ *mahfūz*.

MAINTAINER, *n.* پرورش دهنده *parwarish dihanda,* پروردگار *parwardigār.*

MAINTENANCE, *n.* پرورش *parwarish,* خوراك *khorāk,* معاش *muāsh,* خوردني *khurdanī,* روزي *rozī.* —(support) محافظت *muhāfazat,* نگهداري *nigah-dārī.*

MAJESTIC, *a.* خسروي *khusrawī,* ذوجلال *zūjalāl,* همايون *humāyūn.*

MAJESTICALLY, *ad.* با عظمت *bā dzmat,* از شوكت *az shaukat,* شاهانه *shāhāna.*

MAJESTY, *n.* وقار *wikār,* سلطنت *saltanat,* جناب *janāb,* شوكت *shaukat,* فر *farr.*—(king's address) حضرت *hazrat,* جناب عالي *janābi ālī.*

MAJOR, *a.* اكبر *akbar,* اعظم *dzam,* بيشتر *bīshtar.*

MAJOR, *n.* (officer) عملدار *dmaldār.* A majordomo, خانسامان *khānsāmān,* ناظر *nāzir.*—(first proposition) تقدمت *takdimat,* مقدم *mukaddam,* Major-general, سر عسكر *sari dskar.*

MAJORITY, *n.* اكبري *akbarī,* كثريت *kasriyat,* اغلب *aghlab.*—(full age) بلوغ *bulūgh.*—(the office of major) سرداري *sardārī.*

MAKE, *vt.* ساختن *sākhtan,* كردن *kardan.* —(cause) كنانيدن *kunānīdan.* To make away with, قتل كردن *katl-k.,* كشتن *kushtan.* To make account, حساب كردن *hisāb-k.* To make account of, التفات كردن *iltifāt-k.* To make good, ثابت كردن *sābit-k.* To make light of, بيهوده پنداشتن *bīhūda-p.* To make merry, شاد كردن *shād-k.* To make much of, عزيز داشتن *dzīz-d.,* نوازش كردن *nawāzish-k.* To make over, سپارش كردن *sipārish-k.* To make out, آشكاره كردن *āshkāra-k.,* تعريف نمودن *tadrīf-n.* To make sure of, يقيني پنداشتن *yakīnī-p.* To make up, (reconcile) اصلاح ما بين ساختن *islāh mā bayn-s.* —(repair) مرمت ساختن *marammat-s.*—(compound) تركيب كردن *tarkīb-k.*—(put together) بهم نهادن *baham-n.*—(shape) صورت بستن *sūrat-b.*—(complete) تمام كردن *tamām-k.* To make for (advantage) فايده نمودن *fāyada-n.*—(operate as a proof) برقرار كردن *barkarār-k.,* تقويت ساختن *takwīyat-s.*

MAKE, *n.* ساخت *sākht,* صورت *sūrat,* شكل *shikl,* كالبد *kālbud.*

MAKER, *n.* سازنده *sāzanda,* صانع *sānī,* خالق *khālik.*

MALADMINISTRATION, *n.* بدعملي *bad dmali,* بد انتظامي *bad intizāmī,* تدبير فساد *tadbīri fisād.*

MALADY, *n.* مرض *marz,* بيماري *bīmārī,* رنج *ranj,* آزار *āzār,* درد *dard.*

MALE, *n.* نر *nar,* مذكر *muzakkar.* Male and female, نر و ماده *nar u māda,* مذكر و مونث *muzakkar u mudnas.* A male animal, فحل *fahl.*

MALARIA, *n.* ابخرت فاسد *abkhirati fāsid.*

MALCONTENT, *n.* نا راض *nā rāz,* نا خوش *nā khūsh.*

MALEDICTION, *n.* بددعا *bad duā,* لعنت *ladnat.*

MALEFACTION, *n.* گناه *gunāh.*

MALEFACTOR, *n.* گناهگار *gunāhgār,* مجرم *mujrim.*

MALEVOLENCE, MALICE, *n.* بد خواهي *bad khāhī,* كينه *kīna,* عداوت *ddāwat,* دشمني *dushmanī.*

MALEVOLENT, *a.* بد خواه *bad khāh,* بد گمان *bad gumān,* بد انديش *bad*

andīsh, بد کردار *bad kirdār,* بد فرجام *bad farjām.*

MALEVOLENTLY, MALICIOUSLY, } *ad.* بد خواهانه *bad khāhāna,* با کین *bā kīn.*

MALICIOUS, *a.* بد ذات *bad zāt,* بد نیت *bad niyat.*

MALIGNANT, *a.* بد خواه *bad khāh,* نابکار *nābakār,* کینه ور *kīna war.*

MALIGNANTLY, *ad.* vide MALICIOUSLY.

MALIGNITY, *n.* کینه *kīna,* دشمني *dushmanī.*

MALLEABILITY, *n.* امکان کوفته شدن *imkāni kufta-sh.,* ملايمي *mulāyamī.*

MALLEABLE, *a.* کوفته شدني *kūfta shudanī,* امتداد يابي *imtidād yābī.*

MALLET, *n.* ميخ چوبه *mekh chūba,* ميخ کوب *mekh kūb.*

MALT, *n.* بوزه *boza.*

MALTREAT, *vt.* بد سلوکي کردن *bad sulūkī-k.*

MAMMA, *n.* vide MOTHER.

MAMMALIA, *n.* حيوانات شير ده *haywānāti shīr dah.*

MAMMON, *n.* دولت *daulat,* مال *māl.*—(deity) رب المال *rabbu'l māl.*

MAN, *n.* (mankind) آدم *ādam,* انسان *insān,* ناس *nās,* بشر *bashar.*—(a male) مرد *mard,* مردم *mardum.*—(servant) چاکر *chākar,* خدمتگار *khidmatgār.* A common man, نفر *nafar.* A man of war, جهاز جنگ *jehāzi jang,* مرزاب *mirzāb.* Every man, هرکس *har kas.* No man, هيچکس *hīch kas.* A little man, مردمک *mardumak.*

MAN, *vt.* مردمان تعين کردن *mardumān tayyun-k.,* مردمان نهادن *mardumān-n.*

MANACLE, *n.* دستبند *dastband.*

MANACLE, *vt.* زنجير کردن *zanjīr-k.,* دست بند کردن *dast band-k.*

MANAGE, *vt.* تدبير کردن *tadbīr-k.,* کار گذاري نمودن *kār guzārī-n.,* معامله کردن *muāmala-k.,* سر براهي کردن *sar ba rāhī-k.,* مباشرت کردن *mubāsharat-k.* To manage well (an estate or money matters) ترقيح کردن *tarkīh-k.*—(make tractable) رام ساختن *rām-s.,* حکم بردار کردن *hukm bardār-k.*—(use with ease) با آساني ساختن *bā āsānī-s.,* تيز دستي نمودن *tezdastī-n.*—(treat with address) ادب نمودن *adab-n.,* قابليت و آزرم نمودن *kābiliyat wa āzram-n.*

MANAGEABLE, *a.* دست آموز *dast āmūz,* بکار شايسته *ba kār shāyista,* آسان معامله *āsān muāmala,* فرمان بردار *farmān bardār.*

MANAGEABLENESS, *n.* دست آموزي *dast āmūzī,* فرمانبرداري *farmān bardārī.*

MANAGEMENT, *n.* کارگذاري *kār guzārī,* مباشرت *mubāskarat,* معامله *muāmala,* کارسازي *kār sāzī,* تدبير *tadbīr.*

MANAGER, *n.* کارگذار *kār guzār,* پيشکار *peshkār,* عامل *āmil,* مباشر *mubāshir,* وکيل *wakīl,* خانه دار *khānadār.*

MANDATE, *n.* حکم *hukm,* فرمان *farmān,* وصيت *wasīyat.*

MANDATORY, *n.* فرمان ده *farmān dah,* حکم گذار *hukm guzār.*

MANDRAKE, *n.* مردم گياه *mardum giyāh,* يبروج *yabrūj.*

MANE, *n.* يال *yāl,* عرف *ārf.*

MANFUL, *a.* مردانه *mardāna,* دلير *diler.*

MANFULLY, *ad.* دليرانه *dilerāna,* مردانه وار *mardānawār.*

MANFULNESS, *n.* مردانگي *mardanagī* دلاوري *dilāwarī.*

MANGE, *n.* گري *garī*, جرب *jarab*, خارش *khārish*.

MANGER, *n.* معلف *madlaf*, ادرون *idraun*.

MANGLE, *vt.* بي آزمودگي پاره پاره زدن *bī āzmūdagī pāra pāra-z.*, دريدن *darīdan*.

MANGO, *n.* انبه *amba*, نغزک *naghzak*.

MANGY, *a.* پرخارش *puri khārish*, گري دار *garī dār*.

MANHOOD, *n.* رجوليت *rujūliyat*.—(opposite to childhood) شباب *shabāb*, جواني *jawānī*.—(prowess) مردانگي *mardānagī*, جوانمردي *jawānmardī*.—(puberty) بلوغت *bulūghat*, رسيدگي *rasīdagī*.

MANIACAL, *a.* ديوانه *diwāna*, مجنون *majnūn*.

MANIFEST, *a.* آشکارا *āshkārā*, ظاهر *zāhir*, هويدا *hawīdā*, روشن *raushan*. To be manifest, ظاهر شدن *zāhir-sh.*, واضح شدن *wāzih-sh.*

MANIFEST, *vt.* ظاهر كردن *zāhir-k.*, هويدا نمودن *hawaydā-n.*, روشن كردن *raushan-k*, بيان ساختن *bayān-s.*

MANIFESTABLE, *a.* آسان، اظهار *āsāni izhār*.

MANIFESTATION, *n.* اظهار *izhār*, توضيح *tauzīh*, كشف *kashf*, بيان *bayān*.

MANIFESTLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran*, ظاهرانه *zāhirāna*.

MANIFESTO, *n.* اظهار نامه *izhār nāma*, صورت، حال *surati hāl*.

MANIFOLD, *a.* گوناگون *gunāgūn*, اقسام اقسام *aksām aksām*.

MANIFOLDLY, *ad.* با گوناگوني *bā gunāgūnī*, بچندين بار *ba chandīn bār*.

MANIKIN, *n.* مردمک *mardumak*.

MANIPLE, *n.* دسته *dasta*, چند نفر *chand-nafar*.

MAN-KILLER, *n.* مردم كش *mardum kush*.

MANKIND, *n.* بني آدم *banī ādam*, بشر *bashar*, خلقت *khalkat*.

MANLINESS, *n.* مردمي *mardumī*, جوانمردي *jawānmardī*, دلاوري *dilāwarī*.

MANLY, *ad.* مردانه *mardāna*, دلير *diler*.

MANNA, *n.* ترنجبين *taranjubīn*, شر خست *shirkhist*.

MANNER, *n.* وجه *vajah*, طور *taur*, روش *rawish*, منوال *minwāl*, طريق *tarīk*, رسم *rasm*, عادت *ādat*, دستور *dastūr*, آئين *āyīn*, نمط *namat*.—(disposition) خوي *khūi*, مزاج *mizāj*.—(sort) قسم *kism*, نوع *nau*.—(air) وجه *wajh*, چهره *chahra*. In what manner? چگونه *chigūna*, چطور *chitūr*. Manners, آداب *ādāb*, اخلاق *akhlāk*, خصال *khasāl*.

MANNERLY, *a.* خوش اخلاق *khush akhlāk*, خليق *khalīk*, ادبانه *adabāna*, بالطف *bā lutf*.

MANŒUVRE, *n.* تدبير *tadbīr*, حكمت *hikmat*, چالاكي *chālākī*.

MANSION, *n.* حويلي *hawilī*, بيت *bayt*, دار *dār*, خانه *khāna*, مسكن *maskan*.

MANSLAUGHTER, *n.* مردم كشي *mardum kushī*, قتل *katl*.

MANTLE, *n.* بالا پوش *bālā posh*, خرقه *khirka*.

MANTLE, *vi.* كف بر آوردن *kaf bar-ā.* *vt.* (cover) پوشيدن *poshīdan*—(disguise) تبديل، وضع كردن *tabdīli wazt-k.*

MANUAL, *a.*, *n.* دستي *dastī*, يدي *yadī*.—(small book) كتاب كوچک *kitābi kūchak*, رساله *risāla*.

MANUFACTORY, *n.* كار خانه *kār khāna*, دستگاه *dastgāh*.

MANUFACTURE, *n.* دستكاري *dastkārī*, صنعت *sunāt*, كاريگري *karīgarī*,

MANUFACTURE, *vt.* ازدست ساختن *az dast-s.*, دستكاري كردن *dastkārī-k.*

MANUFACTURER, *n.* كاريگر *kārīgar*, صانع *sānī*, دستكار *dast kār.*

MANUMISSION, *n.* آزادگي *āzādagī*, آزادي *āzādī.*

MANURABLE, *a.* لايق زراعت *lāyaki zirāát.*

MANURE, *vt.* سرگين دادن *sargīn-d.*, زبل دادن *zabl-d.*

MANURE, *n.* سرگين *sargīn*, زبل *zabl*, دمال *damāl.*

MANUREMENT, *n.* زراعت *zirāát*, زمين تيماري *zamīn tīmārī.*

MANURER, *n.* زراعت گر *zirāát gar.*

MANUSCRIPT, *n.* دست خط *dast khatt*, نوشته *nawishta.*

MANY, *a.* (a good many) فراوان *farāwān*, بسيار *bisyār*, كثير *kasīr*, بسي *basī.*—(several) چند *chand.* 'How many? چند *chand*, چه قدر *chi kadr.* So many, چندين *chandīn*, اين قدر *īn kadr.*—(as many as that) چندان *chandān*, آنقدر *ānkadr.* Many times, بارها *bārhā*, چند بار *chandbār.* Many words, كثرت كلام *kasrati kalām.* Many favours, الطاف وافيت *altāfi wāfiyat.*

MAP, *n.* نقشهٔ زمين *nakshai zamīn*, هيت الارض *hiatul árz*, تخطيط بلاد *takhtīti balād.*

MAR, *n.* (injury) ضرر *zarar*, زيان *ziyān.*—(blot) عيب *áib.*

MAR, *vt.* زيان كردن *ziyān-k.*, ضرر رسانيدن *zarar-r.*, خسارت كردن *khasārat-k.*

MARBLE, *n.* سنگ مرمر *sangi marmar*, رخام *rukhām.*

MARBLE, *a.* مرمري *marmarī*, رخامي *rukhāmī.*

MARCH, *vi.* رفتن *raftan*, سير كردن *sayr-k.*, گام نهادن *gām-n.* To march on foot, پياده رفتن *payāda-r.* To set off upon a march, كوچ كردن *kūch-k.*, رحلت كردن *rahlat-k.*

MARCH, *n.* (walking) رفتار *raftār*, سير *sayr.*—(military progress) كوچ *kūch*, رحلت *rahlat.*—(month) فروردين *farwardīn*, مارچ *march.*

MARCHIONESS, *n.* خانم *khānam*, بانو *bānū.*

MARE, *n.* اسپ ماده *aspi māda*, ماديان *mādiyān.*

MARGARITE, *n.* مرواريد *marwārīd*, لولو *lūlū.*

MARGIN, *n.* (border) حاشيه *hāshīya.*—(brink, edge) كناره *kināra*, لب *lab*, حد *hadd.*

MARGINAL, *a.* كناري *kinārī.* A marginal note, محشي *mahshshī*, حاشيه *hāshīya.* To write marginal notes on a book, تحشيت كردن *tahshiyat-k.*

MARGRAVE, *n.* مرزبان *marzbān*, شريف *sharīf.*

MARIGOLD, *n.* گل صد برگ *guli sad barg.*

MARINE, *a.* دريائي *dar yāī*, بحري *bahrī.*

MARINER, *n.* ملاح *mallāh*, كشتي بان *kishtī bān*, اهل جهاز *ahli jahāz.*

MARITIME, *a.* دريائي *daryāī*, بحري *bahrī.*

MARJORAM, *n.* حبق الفيل *habku'lfīl*, مرزنجوش *marzanjūsh.*

MARK, *n.* نشان *nishān*, علامت *álāmat*, اشارت *ishārat.* A mark on cattle, داغ *dāgh.* A mark for shooting at, هدف *hadaf*, نشانه *nishāna.*—(proof) عيار *áyyār*, شهادت *shahādat.*

MARK, *vt.* علامت نمودن *álāmat-n.*, نشان كردن *nishān-k.*, رسم كردن *rasm-k.*, داغ كردن *dāgh-k.*—(take notice of)

غور كردن *ghaur-k.*, بصيرت نمودن *basīrat-n.*, نظر كردن *nazar-k.*

MARKER, *n.* نشان كننده *nishān kunanda*, علامت سازنده *alāmat sāzanda*. —(counter) پيش تخته *pesh takhta*.

MARKET, *n.* بازار *bāzār*, چوك *chauk*. —(buying and selling) خريد وفروخت *kharīd u farūkht*. The market people, مردمانِ بازار *mardumāni bāzār*.—(certain price) نرخ *nirkh*, قيمتِ بازار *kīmati bāzār*. Belonging to a market, بازاري *bāzārī*. A dull market, بازارِ غرار *bāzāri ghirār*, كساد *kasād*.

MARKET, *vi.* بازار كردن *bāzār-k.*, بيع و شرا نمودن *bai u sharā-n.*

MARKETABLE, *a.* بازاري *bāzārī*, رايج الوقت *rāiju'l wakt*.

MARKING-INK, *n.* مركب نشان *marakkabi nishān*.

MARKSMAN, *n.* نشانه دار *nishānadār*, شكاري *shikārī*.

MARMALADE, *n.* مرباي نارنج *murabbāi nāranj*.

MARQUIS, *n.* مير *mīr*, خان *khān*.

MARRIAGE, *n.* نكاح *nikāh*, از دواج *izdawāj*, شادي *shādī*, مزاوجت *muzāwajat*. A marriage contract, معاهدهٔ نكاح *muāhadai nikāh*, عقد نامه *akd nāma*. A marriage contract signed by a judge حجتِ نكاح *hujjati nikāh*. A marriage portion, كابين *kābīn*. A marriage settlement, كابين زن *kabīni zan* صداق *sadāk*. A marriage entertainment, مهماني عروس *mahmāni arūs*. To [illegible]marriage, بنكاح طلب كردن *ba nikāh talab-k.* To contract marriage, عقدِ نكاح كردن *akdi nikāh-k.*

MARRIAGEABLE, *a.* لايق نكاح *lāyaki nikāh*.—(at the age of puberty) بالغ *bāligh*, رسيده *rasīda*.

MARRIED, *a.* منكوح *mankūh*. A married man, كدخدا *kad khudā*, زوج *zauj*. A married woman, زوجه *zaujah*, عروسه *arūsa*.

MARROW, *n.* مغز *maghz*.

MARROWLESS, *a.* بي مغز *bī maghz*.

MARRY, *vt.* نكاح كردن *nikāh-k.*, ازدواج كردن *izdiwāj-k.*, عقد نكاح بستن *akdi nikāh-b.*, عروس كردن *arūs-k.*

MARS, *n.* مريخ *mirrīkh*, بهرام *bahrām*.

MARSH, *n.* گلاب *gilāb*, وحل *wahal*, خلاب *khalāb*.

MARSHAL, *n.* سپاه سالار *sipāh sālār*.—(harbinger) پيشرو *peshrau*.

MARSHAL, *vt.* صف صف كردن *saff saff-k.*, صف آراستن *saff-ā.*

MARSHALLER, *n.* صف آرا *saff ārā*, ناظم *nāzim*.

MARSHY, *a.* گلابي *gilābī*, شوره *shūra*.

MART, *n.* بازار *bāzār*, تجارتگاه *tijāratgāh*.

MARTIAL, *a.* لشكري *lashkarī*, جنگي *jangī*, سپاهي *sipāhī*.—(law) قانونِ جنگي *kānūni jangī*.

MARTIN, *n.* ابابيل *abābīl*, وطواط *watwāt*.

MARTINGALE, *n.* پيش بند *pesh band*, زيربند *zer band*.

MARTYR, *n.* شهيد *shahīd*, (*pl.* شهدا).

MARTYR, *vt.* شهيد كردن *shahīd-k.*, قتل كردن *katl-k.*

MARTYRDOM, *n.* شهادت *shahādat*. A place of martyrdom, مشهد *mashhad*.

MARVEL, *vi.* تعجب كردن *taajjub-k.*, حيران شدن *hayrān-sh.*, متعجب شدن *mutaajjib-sh.*, آشفته شدن *āshufta-sh.*

MARVEL, *n.* عجب *ajab*, بديع *badīa*, كرامت *karāmat*.

MARVELLOUS, *a.* عجيب *ajīb* غريب *gharīb*, حيرت انگيز *hayrat angīz*.

MARVELLOUSLY, *ad.* عجباناً *ajabāna*, بطور تعجب *ba tauri taâjjub*.

MARVELLOUSNESS, *n.* غريبي *gharībī*, عجبي *ajabī*.

MASCULINE, *n.* مذكر *muzakkar*, نر *nar*. —(strong) دلير *diler*, مردانه *mardāna*.

MASH, *n.* خلط *khilt*, آميزش *āmizish*.

MASH, *vt.* خلط باهم زدن *khilt bāham-z.*, كوفتن *kūftan*.

MASK, *n.* (visor) برقع *burkâ*, حجاب *hijāb*.—(subterfuge) حيله *hīla*, بهانه *bahāna*.—(revel) مسخره *maskhara*.

MASK, *vi.* برقع نهادن *burkâ-n.*—(cover) پوشيدن *poshīdan*, پنهان كردن *pinhān-k.*

MASKER, *n.* برقع پوش *burkâ pūsh*, مسخره *maskhara*.

MASON, *n.* سنگ تراش *sang tarāsh*, مرخم *murakhkhim*.—(a builder with stone, &c.) معمار *mîmār*. A mason's rule, زيج *zīj*. A mason's trowel, ماله *māla*.

MASONRY, *n.* سنگتراشي *sang tarāshī*, معماري *mîmārī*.

MASQUERADE, *n.* تبديل صورت و بذله بازي *tabdīli sūrat wa bazla bāzī*, مسخره بازي *maskhara bāzī*.

MASQUERADE, *vi.* تبديل صورت و بذله بازي نمودن *tabdīli sūrat wa bazla bāzī-n.*, مسخره كردن *maskhara-k.*

MASS, *n.* (large quantity) انبار *ambār*, توده *tūda*.—(assemblage) جماعت *jamâat*, گروه *gurūh*.

MASS, *vt.* فراهم آوردن *farāham-ā.*, اندوختن *andūkhtan*.

MASSACRE, *n.* قتل عام *katli āmm*, خونريزي *khūnrīzī*, كشتگي *kushtagī*.

MASSACRE, *vt.* مقاتلت كردن *mukātalat-k.*, قتل كردن *katl-k.*, خون ريختن *khūn-r.*

MASSINESS, *n.* كلاني *kalānī*, سنگيني *sangīnī*.

MASSIVE, *a.* كلان *kalān*, عظيم *âzīm*, سنگين *sangīn*.

MAST, *n.* تير كشتي *tīri kishtī*, ستون سفينه *sitūni safīna*.

MASTER, *n.* مالك *mālik*, خداوند *khudāwand*, صاحب *sāhib*, خواجه *khāja*. The master of a house, خداوند خانه *khudāwandi khāna*, كدخدا *kat khudā*. —(a teacher) استاد *ustād*, معلم *muâllim*.—(mister, sir) صاحب *sāhib*, آغا *āghā*.

MASTER, *vt.* مغلوب كردن *maghlūb-k.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, دست يافتن *dast-y.*, مطيع كردن *mutî-k.*, فتح كردن *fath-k.*

MASTERLY, *a.* استادانه *ustādāna*, دانا *dānā*, قابل *kābil*.

MASTER-PIECE, *n.* كار استاد *kāri ustād*, كار گذيده *kāri guzīda*.

MASTICATION, *n.* هرمزت *harmazat*, خيسيدگي *khisīdagī*.

MASTICH, *n.* مصطكي رومي *mastakī rūmī*, شهدانه *shahdāna*.

MASTIFF, *n.* درواس *dirwās*, سگ بزرگ *sagi buzurg*.

MAT, *n.* بوريا *būryā*, حصير *hasīr*. A maker of mats, بوريا باف *būryā bāf*.

MAT, *vt.* با حصير پوشيدن *bā hasīr-p.*, بوريا بافتن *būryā-b.*

MATCH, *n.* (of a gun) فتيله *fatīla*.—(a contest at any athletic exercise) مقابلت *mukābalat*, كشتي *kushtī*, جنگ *jang*.—(game) بازي *bāzī*, لعبت *laâbat*.—(an equal) همپايه *ham pāya*, همقدم *ham kadam*.—(anything resembling) مانند *mānand*, مشابه *mushābih*.—(a marriage) نكاح *nikāh*, عروسي *ârūsī*. A safety match, كبريت سلامتي *kibrītī salāmatī*.

MATCH, *vt.* (to be equal to) برابر شدن *barābar-sh.*, همپایه بودن *hampāya-b.* —(make equal) همقدم نمودن *hamkadam-n.*, برابر کردن *barābar-k.*—(confront) مقابله کردن *mukābala-k.*—(suit) موافق ساختن *muwāfik-s.*, معادل کردن *muādil-k.*—(proportion) موافق کردن *muwāfik-k.*— (join in marriage) نکاح کردن *nikāh-k.*—(to be married) نکاح کرده شدن *nikāh karda-sh.*

MATCHLESS, *a.* بي مثال *bī misāl*, لا ثاني *lāsānī*, بي نظير *bī nazīr*.

MATCHLESSLY, *ad.* بي نظيرانه *bī nazīrāna*.

MATCHLESSNESS, *n.* بي نظيري *bī nazīrī*, بي مثالي *bī misālī*.

MATCH-MAKER, *n.* (maker of matches) كبريت ساز *kibrītsāz*.—(marriage-broker) درمياني *darmiyānī*, مشاطه *mashshāta*.

MATE, *n.* (husband or wife) زوج *zauj*.—(companion) رفيق *rafīk*, همدم *hamdam*.—(assistant) يار *yār*. Check-mate, (at chess) شاه مات *shāh māt*.

MATERIAL, *a.* (consisting of matter) جسماني *jismānī*, مادي *māddī*.—(important) ضرور *zarūr*, مهم *muhimm*. —(essential) اصلي *aslī*, ذاتي *zātī*. A material cause, علت ماديت *illati mādīyat*. A material witness, شاهد عمده *shāhidi umdah*.

MATERIALITY, *n.* جسمانيت *jismāniyat*, ماديت *māddiyat*.

MATERIALS, *n.* سامان *sāmān* اسباب *asbāb*.

MATERIALLY, *ad.* در اصل *dar asl*.—(importantly) با ضرورت *bā zarūrat*.

MATERIA MEDICA, *n.* قرابادين *karābādīn*, كتاب ادويه *kitābi adwīya*.

MATERNAL, *a.* مادري *mādarī*.

MATERNITY, *n.* امومت *umūmat*, مادري *mādarī*.

MATHEMATICAL, *a.* هندسي *handasī*, رياضي *riyāzī*.

MATHEMATICALLY, *ad.* ازروي هندسه *az rūi handasa*.

MATHEMATICIAN, *n.* مهندس *muhandis*, رياضي دان *riyāzī dān*.

MATHEMATICS, *n.sing.* علم رياضي *ilmi riyāzi*, هندسه *handasa*. Axioms in mathematics, علوم رياضيت *ulūmi riyāziyat*.

MATINS, *n.* نماز فجر *nimāzi fajr*, نماز صبح *nimāzi subh*.

MATRICE, *n.* (mould) قالب *kālib*.—(womb) رحم *rihm*.

MATRICIDE, *n.* قتل مادر *katli mādar*.

MATRICULATE, *vt.* پذيرفتن *pazīruftan*, تلميذ ساختن *tulmīz-s.*, اذن دخول يافتن *izni dukhūl-y.*

MATRICULATION, *n.* ادخال در مدرسه *idkhāl dar madrasa*.

MATRIMONIAL, *a.* نكاحي *nikāhī*, زوجي *zaujī*.

MATRIMONIALLY, *ad.* نكاحيانه *nikāhyāna*.

MATRIMONY, *n.* نكاح *nikāh*, ازدواج *izdiwāj*.

MATRON, *n.* خاتون *khātūn*, كدبانو *kad bānū*.

MATRONAL, *a.* خاتوني *khātūnī*, بيكمي *begamī*.

MATTER, *n.* جسم *jism*, جسد *jasad*, تن *tan*. 2. (affair) كار *kār*, بابت *bābat*, مطلب *matlab*, امر *amr*, كار و بار *kār u bār*. What is the matter? چه شده است *chi shuda ast*.—(importance), مضايقه *muzāyaka*.—(purulent matter) ريم *rīm*.

MATTER, *vi.* مضایقه شدن *muzāyaka-sh.*, مهم ولازم شدن *muhimm wa lāzim-sh.* It does not matter, هیچ مضایقه نیست *hīch muzāyaka nīst.*—(suppurate) ریم ناک شدن *rīm nāk-sh.*

MATTOCK, *n.* تیشه *tīsha*, کلند *kuland*, بیل *bīl.*

MATTRESS, *n.* توشک *tūshak*, بستر *bistar.*

MATURE, *a.* پخته *pukhta*, رسیده *rasīda*, کامل *kāmil.*

MATURE, *vt.* پخته کردن *pukhta-k.*, رسیدن *rasīdan*, کامل شدن *kāmil-sh.*

MATURELY, *ad.* از پختگي *az pukhtagī*, از رسیدگي *az rasīdagī*, کاملاً *kāmilan.* –(good time) بازمان *bā zamān.*–(with counsel well digested) باراي نصیح *bā rāya nasīh.*

MATURITY, *n.* رسیدگي *rasīdagī*, پختگي *pukhtagī.*—(puberty) بلوغت *bulūghat*

MAUL, *vt.* کوفتن *kūftan*, زدن *zadan*, ضرب کردن *zarb-k.*

MAUND, *n.* (weight) من *man.*

MAUSOLEUM, *n.* روضه *rauza*, مقبره *makbara.*

MAW, *n.* معده *mäda*, چینه دان *chīna dān.*

MAXIM, *n.* مقوله *makūla*, مسئله *masala*, قاعده *kātda*, آئین *āīyn*, قانون *kānūn.*

MAY, *n.* خورداد *khurdād*, ربیع الاول *rabīu'l awwal*, مي *may.*

MAYOR, *n.* vide MAGISTRATE.

MAZE, *n.* دولاب *dolāb.*—(confusion of thought) حیرت *hayrat*, سر گرداني *sargardānī.*

MAZE, *vt.* حیران کردن *hayrān-k.*, سر گردان کردن *sargardān-k.* To be in a maze, حیران شدن *hayrān-sh.*

MAZY, *a.* متردد *mutaraddid*, پیچ دار *pīch dār*, مشکل *mushkil.*

MEADOW, *n.* چراگاه *charāgāh*, علفزار *älafzār*, مرغزار *marghzār.*

MEAGRE, *a.* لاغر *lāghir*, کم گوشت *kam gusht*, حقیر *hakīr.*

MEAGRENESS, *n.* لاغري *lāghirī*, ضعیفي *zaīfī*, محتاجي *muhtājī.*

MEAL, *n.* 1. (ground corn) آرد *ārd*, دقیق *dakīk.* 2 (repast) خورش *khurish*, طعام *taäm.*

MEALY, *a.* پر آرد *pur ārd*, نرم *narm.*

MEAN, *a.* (despicable) فرومایه *farūmāya*, کمینه *kamīna.*—(moderate) میانه *miyāna*, معتدل *mutadil.*—(niggardly) بخیل *bakhīl.* Of mean birth, بد نژاد *bad nizhād*, بد اصل *bad asl.* In a mean condition, کمپایه *kampāya.*

MEAN, *n.* (mediocrity) میان *miyān*, اعتدال *atidāl*, وساطت *wasātat.* Mean time, mean while, در این میان *dar īn miyān*, در این اثنا *dar īn asnā.*

MEAN, *vt.* (signify) معني داشتن *maänī-d.*—(intend) مقصود داشتن *maksūd-d.*, اراده داشتن *irāda-d.*

MEANDER, *n.* پیچ *pīch.*

MEANING, *n.* (design) قصد *kasd*, عزم *äzm*, کام *kām*, اراده *irāda*, مراد *murād*—(signification) معني *maänī*, نتیجه *natīja.*

MEANLY, *ad.* حقیرانه *hakīrāna*, با دوني *bā dūnī*, با فرومایه *bā farūmāya.*

MEANNESS, *n.* حقارت *hikārat*, دوني *dūnī*, پستي *pastī*, ذل *zill*, نا مردي *nā mardī.*—(want of liberality) بخیلي *bakhīlī.*

MEANS, *n.* (revenue) مال *māl* (*pl.* اموال), رزق *rizk* (*pl.* ارزاق). By all means, بهر وجه *bahar waja*, بهر صورت *bahar sūrat.* By no means, هرگز نه *hargiz na*, اصلاً *aslan.* By means of, از وسیله

az wasīla, بسبب *ba sabab*. Means of subsistence, وجہ کفاف *waja kafāf*.

MEASLES, *n.* سرخک *surkhak*, سرخچہ *surkhcha*, سرخگان *surkhgān*.

MEASURABLE, *a.* لایق اندازہ *lāyaki andāza*, ممکن پیمان *mumkini paymān*.

MEASURE, *n.* پیمایش *paymāyish*, اندازہ *andāza*, میزان *mīzān*, قیاس *kiyās*, مقدار *mikdār*. A measure, پیمانہ *paymāna*, مقیاس *mikyās*. To stamp measures with standard marks, تعویر کردن *tadwīr-k*. A wine measure, ناطل *nātil*. Full measure, وافي *wāfī*. Poetic measure, میزان *mīzān*, وزن *wazn*.—(tune) ترانہ *tarāna*. Above measure, بي حد *bī hadd*, بي سروسامان *bī sar u sāmān*. The greatest common measure, عادِ اعظم *āddi adzam*.

MEASURE, *vt.* پیمودن *paymūdan*, قیاس کردن *kiyās-k.*, اندازہ کردن *andāza-k*. To measure ground, مساحت کردن *misāhat-k*. To measure by the cubit, تذرع کردن *tazarī-k*.

MEASUREMENT, *n.* پیمایش *paymāyish*, قیاس *kiyās*.—(of ground) مساحت *misāhat*.

MEASURER, *n.* پیمایندہ *paymāyanda*. A land measurer, مساحت دار *misāhatdār*.

MEAT, *n.* (flesh) گوشت *gūsht*, لحم *lahm*.—(food) خوراک *khorāk*, غذا *ghazā*. Roast meat, کباب *kabāb*.

MECHANICAL, *a.* منجنیق شناس *manjanīk shanās*.—(belonging to an art) صنعت پیوند *sanāt paywand*, هنرمند *hunarmand*.

MECHANICALLY, *ad.* موافق علم ادات *muwāfaki ilmi adāt*.

MECHANICS, *n.* اهل حرفہ *ahli hirfa*, اهل صنعت *ahli sanāt*.

MECHANISM, *n.* علم ادات *ilmi adāt*, علم منجنیق *ilmi munjanīk*.

MEDAL, *n.* سکہ *sikka*, علامت *ālāmat*.

MEDALIST, *n.* علامت گیر *ālāmat gīr* نشان یاب *nishān yāb*.

MEDDLE, *vi.* دخل کردن *dakhl-k.*, معاملہ کردن *muāmala-k.*, مداخلت کردن *mudākhalat-k.*, دست زدن *dast-z*.

MEDDLER, *n.* دخیل *dakhīl*, فضولي *fuzūlī*.

MEDIAL, *a.* میانہ *miyāna*, متوسط *mutawassit*.

MEDIATE, *vi.* وساطت کردن *wasātat-k.*, میاندار شدن *miyāndār-sh.*, توسط کردن *tawassut-k*.

MEDIATE, *a.* متوسط *mutawassit*.—(interposed) درمیان نهادہ *darmiyān nihāda*, مابین نشستہ *mā bayn nishasta*.

MEDIATELY, *ad.* بوساطت *ba wasātat*.—(by a secondary cause) از موجب ثنیان *az mūjabi sunyān*.

MEDIATION, *n.* میانہ *miyānā*, وساطت *wasātat*, شفاعت *shifādt*, میانداري *miyāndārī*.

MEDIATOR, *n.* میانجي *miyānchī*, شفیع *shafī*, میاندار *miyāndār*, منصف *munsif*.

MEDIATORIAL, *a.* میانداري *miyāndārī*.

MEDIATRIX, *n.* واسطہ *wāsita*, زنِ میاندار *zani miyāndār*.

MEDICAL, *a* طبي *tibbī*, علاج منسوب *ilāj mansūb*. The medical art, علمِ طب *ilmi tibb*, طبابت *tibābat*.

MEDICINAL, *a.* دوائي *dawāīy*, طبي *tibbī*.

MEDICINALLY, *ad.* از روي طبابت *az rui tibābat*.

MEDICINE, *n.* علاج *ilāj*, دارو *dārū*, معالجت *mulālajat*, دوا *dawā*. A medicine chest, دارو دان *dārū dān*. To profess medicine, پزشکي نمودن

bizishki-n. To administer medicine, دوا دادن *dawā-d.*, علاج نمودن *ilāj-n.*

MEDIOCRITY, *n.* اعتدال *itidāl*, ميانگي *miyāngī.*

MEDITATE, *vi.,vt.* انديشيدن *andīshīdan*, غور كردن *ghaur-k.*, تصور كردن *tasawwur-k.*, فكر نمودن *fikr-n.*, پنداشتن *pindāshtan.* To meditate on the issue of any thing, عاقبت انديشيدن *ākibat-a.* To meditate flight, آهنگ گريز كردن *āhangi gurīz-k.* To meditate any thing good, خير انديشيدن *khayr-a.* To meditate any thing bad, بد انديشيدن *bad-a.*

MEDITATION, *n.* انديشه *andīsha*, فكر *fikr*, غور *ghaur*, تامل *tāmmul*, تصور *tasawwur.*

MEDITATIVE, *a.* متامل *mutā'mmil*, متفكر *mutafakkir.*

MEDITERRANEAN, *a.* (sea) بحرالرومي *bahru'r rūmī.*

MEDIUM, *n.* ميانه *miyāna*, درميان *darmiyān*, اثنا *asnā*, بين *bayn*, واسطه *wāsita*, ذريعه *zarīya.*

MEDLAR, *n.* كندس *kundus.*

MEDLEY, *n.* خلط *khilt*, آميزش *āmīzish.*

MEDLEY, *a.* مخلوط *makhlūt.*

MEDULLAR, *a.* مغزي *maghzī.*

MEEK, *a.* نرم دل *narm dil*, حليم *halīm*, سليم *salīm.*

MEEKEN, *vt.* سليم كردن *salīm-k.*, ملايم كردن *mulāyim-k.*, حليم نمودن *halīm-n.*

MEEKLY, *ad.* ملايمانه *mulāyamāna*, با نرم دلي *bā narm dilī.*

MEEKNESS, *n.* نرمي *narmī*, حلم *hilm.*

MEET, *vt.* (encounter) ملاقات كردن *mulākāt-k.*, دو چار شدن *du chār-sh.*, روبرو شدن *rūbarū-sh.*—(assemble) جمع شدن *jamt-sh.*, فراهم آمدن *farāham-ā.*—(engage) محاربه ساختن *muhāraba-s.*—(join) اتصال يافتن *ittisāl-y.*, وصال كردن *wasāl-k.* To go out to meet a person on the road, استقبال كردن *istikbāl-k.*

MEETING, *n.* (assembly) مجلس *majlis*, جماعت *jamādt*, محفل *mahfil*, انجمن *anjuman.*—(encounter) ملاقات *mulākāt*, ديدار *dīdār.*—(conflux) مجمع النهرين *majmunnaharīn.* A meeting house, مجلس خانه *majlis khāna*, عبادتگاه *ibādatgāh.*

MEETLY, *ad.* vide FITLY.

MEGRIM, *n.* درد سر *dardi sar*, سرگرداني *sargardānī.*

MELANCHOLIC, *a.* ملول *malūl*, سوداوي *saudāwī*, غمگين *ghamgīn*, دلبسته *dilbasta*, دلگير *dilgīr.*

MELANCHOLY, *n.* ملالت *malālat*, سودا *saudā*, دلشكستگي *dil shikastagī* دلگيري *dilgīrī*, ماخوليا *mākhulyā.*

MELIORATE, *vt.* بهتر كردن *bahtar-k.*, خوبتر كردن *khūbtar-k.*

MELIORATION, *n.* بهتري *bahtarī*, بهبودي *bahbūdī.*

MELLIFEROUS, *a.* عسال *āsāl*, شهد آميز *shahd āmīz.*

MELLIFLUENCE, *n.* شكر ريزي *shakar rizī*, شيريني *shīrīnī.*

MELLIFLUOUS, *a.* شكر ريز *shakar rīz*, شيرين *shīrīn.*

MELLOW, *a.* (ripe) پخته *pukhta*, رسيده *rasīda.*—(soft) ملايم *mulāyam*, نرم *narm.*—(intoxicated) مست *mast.*

MELLOW, *vi.* پخته شدن *pukhta-sh.*, ملايم شدن *mulāyim-sh.* *vt.* پخته كردن *pukhta-k.*, نرم كردن *narm-k.*

MELLOWNESS, *n.* پختگي *pukhtagī*, رسيدگي *rasīdagī.*—(softness) نرمي *narmī*, ملايمت *mulāyamat.*

MELODIOUS, *a.* خوش نوا *khush nawā*, خوش الحان *khush alhān.*

MELODIOUSLY, *ad.* با خوش الحان *bā khush alhān*, با نغمه خوش *bā naghmai khush.*

MELODY, *n.* آهنگ *āhang*, ترانه *tarāna*, نغمه *naghma*.

MELON, *n.* خربزه *kharbuza.* A water-melon, تربز *tarbuz*, هندوانه *hinduwāna.* A musk-melon, خربزه *kharbuza.* A melon-ground, فاليز *fālīz.*

MELT, *vt.* گداختن *gudākhtan*, آبدار كردن *ābdār-k.*, ذوب ساختن *zūb-s.* To melt gold, زر تسبيك كردن *zar tasbīk-k.*—(soften) ملايم كردن *mulāyam-k.*, نرم كردن *narm-k.*

MELTED, *a.* گداخته *gudākhta*, مذاب *muzāb.*

MELTING, *a.* گدازش *gudāzish*, گداختگي *gudākhtagī*, ذوب *zawb.*

MEMBER, *n.* (limb.) عضو *āzw*(اعضا), شلو *shilv*, (*pl.* اشلا). 2. (a constituent of a body) يكي از صاحبان مجلس *yaki az sāhibāni majlis*, قطعه *katā*. A member of a college, پروردهٔ مدرسه *parwardai madrasa.*

MEMBRANE, *n.* حجاب *hijāb*, پرده *parda.* The membrane of the brain, غشا *ghishā.* The membrane which envelopes a child in the womb, مشيمت *mashīmat.*

MEMBRANOUS, *a.* غشائي *ghishāīy*, پر پرده *puri parda.*

MEMENTO, *n.* اشاره *ishāra*, كنايه *kināya*, تذكره *tazkira.*

MEMOIR, *n.* تذكره *tazkara*, سر گذشت *sarguzasht.*

MEMORABLE, *a.* ياد داشتي *yāddāshtī*, يادگار *yādgār*, لايق ياد *lāyaki yād*, واجب الذكر *wajabu'z zikr*, مشهور *mashhūr.* Any thing memorable, مذكرت *mazkarat.*

MEMORANDUM, *n.* ياد داشت *yād dāsht*, ذكر *zikr.* A book of memorandum, ذكر نامه *zikrnāma*, مسوده *musawwada.*

MEMORIAL, *a.* يادگار *yādgār*, تذكره *tazkara.*—(petition) عرضداشت *ārz dāsht*, عرضي *ārzī.*

MEMORIALIST, *n.* عارض *āriz*, تذكره نويس *tazkara nawīs.*

MEMORY, *n.* حفظ *hifz*, ياد *yād*, حافظت *hāfizat.*—(remembrance) خاطر نشان *khātir nishān*, ياد *yād.* To commit to memory, استظهار كردن *istizhār-k.*, در خاطر نشاندن *dar khātir-n.* To occur to the memory, بياد آمدن *bayād-ā.*, در خاطر رسيدن *dar khātir-r.* To preserve in memory, ياد داشتن *yād-d.*, ياد گرفتن *yād-g.* To recall to memory, بياد آوردن *bayād-ā.*, تذكير كردن *tazkīr-k.*

MENACE, *vt.* تهديد كردن *tahdīd-k.*; تخويف ساختن *takhwīf-s.*

MENACE, *n.* تهديد *tahdīd*, تخويف *takhwīf.*

MENAGE, *n.* خوش خانه *khush khāna.*

MEND, *vt.* (repair) مرمت كردن *marammat-k.*, تعمير كردن *taāmīr-k.*—(improve) اصلاح كردن *islāh-k.*, بهتر كردن *buhtar-k. vi.* بهتر گشتن *bahtar-g.* To mend a garment, رفو كردن *rafū-k.*, ترقيع كردن *tarkī-k.* To mend in health, افاقت يافتن *ifākat-y.* To mend one's fortune, مال ترقي كردن *māl tarakkī-k.*

MENDABLE, *a.* ممكن مرمت *mumkini-marammat*, ممكن اصلاح *mumkini islāh.*

MENDER, *n.* مرمت كننده *marammat-k.*

MENDICANT, *n.* درويش *darwīsh*, گدا *gadā*, فقير *fakīr.*

MENIAL, *n.* نوكر *naukar*, خدمتگار *khidmatgār*, بنده *banda.*

MENSES, *n. pl.* حيض *haiz*, طمث *tums*.

MENSTRUAL, *a.* ماهوارة *māhwāra*, ماهي *māhī*.

MENSTRUOUS, *a.* حيض دار *haiz dār*.

MENSURATION, *n.* علم مساحت *ilmi masāhat*, پيمايش *paymāyish*.

MENTAL, *a.* ضميري *zamīrī*, خاطر منسوب *khātir mansūb*, ذهن *zihn*.

MENTALLY, *ad.* از خاطر *az khātir*, در باطن *dar bātin*.

MENTION, *n.* ذكر *zikr*, تذكرة *tazkara*, ايراد *irād*. Honourable mention, ذكر جميل *zikri jamīl*.

MENTION, *vt.* ياد كردن *yād-k.*, ذكر كردن *zikr-k.*, بيان كردن *bayān-k.*

MERCANTILE, *a.* تجارتي *tijāratī*, بازاري *bāzārī*. A mercantile agent, گماشته *gumāshta*. A mercantile agreement, بيعت *bayidt*.

MERCENARY, *n.* اجير *ajīr*, مزدور *muzdūr*.

MERCENARY, *a.* حريص *harīs*, طامع *tāmi*.

MERCER, *n.* حريري *harīrī*, ابريشمي فروش *abrīshamī farūsh*.

MERCERY, *n.* حرير *harīr*, اسباب سوداگري *asbābi saudāgarī*.

MERCHANDISE, *n.* سوداگري *saudāgarī*, تجارت *tijārat*. داد و ستد *dād u sitad*, خريد و فروخت *kharīd u farūkht*.—(wares) اموال *amwāl*, اجناس *ajnās*, متاع *matāi*. Rich merchandise, امتعت گران بها *amtiāti girān bahā*. Low priced merchandise, متاع بايق *matāī bāyīk*.

MERCHANDISE, *vt.* تجارت كردن *tijārat-k.*, سوداگري كردن *saudāgarī-k.*, بازار كردن *bāzār-k.*

MERCHANT, *n.* سوداگر *saudāgar*, تاجر *tājir*, بازرگان *bāzurgān*.

MERCHANTMAN, *n.* جهاز تجارت *jehāzi tijārat*.

MERCIFUL, *a.* رحيم *rahīm*, شفيق *shafīk*, رحمان *rahmān*.

MERCIFULLY, *ad.* مشفقانه *mushfakāna*, با مرحمت *bā marahmat*.

MERCIFULNESS, *n.* مرحمت *marhamat*—نرم دلي *narm dilī*.

MERCILESS, *a.* بي رحم *bī rahm*, بي شفقت *bī shafakat*.

MERCILESSLY, *ad.* ظالمانه *zālimāna*, از بي رحم *az bī rahm*.

MERCURIAL, *a.* سيمابي *sīmābī*.—(active) چالاك *chālāk*.

MERCURY, *n.* سيماب *sīmāb*, زيبق *zībak*.—(the planet) عطارد *utārid*.

MERCY, *n.* رحم *rahm*, رحمت *rahmat*, شفقت *shāfakat*, ملايمت *mulāyamat*, نرم دلي *narm dilī*.

MERE, *a.* محض *mahz*, فقط *fakat*, مجرد *mujarrad*.

MERE, *n.* آبدان *ābdān*, بحيرت *bahīrat*.

MERELY, *ad.* فقط *fakat*, محضا *mahzan*.

MERIDIAN, *a.* ظهري *zuhrī*.

MERIDIAN, *n.* ظهر *zuhr*, نصف النهار *nisfu'n nahār*.

MERIT, *n.* لياقت *liyākat*, سزاواري *sazāwārī*, فضل *fazl*, قدر *kadr*, قابليت *kābiliyat*.

MERIT, *vt.* vide DESERVE.

MERITORIOUS, *a.* سزاوار *sazāwār*, واجب *wājib*, قابل *kābil*, فضيلت ماب *fazīlat māb*.

MERITORIOUSLY, *ad.* از سزاواري *az sazāwārī*.

MERITORIOUSNESS, *n.* سزاواري *sazāwārī*, لياقت *liyākat*.

MERMAID, *n.* بنت البحر *bintu'l bahr*.

MERRILY, *ad.* با شادي *bā shādī*, شادمانه

shādmāna, باخوشي *bā khushī*, خرمانه *khurramāna*.

MERRIMENT, *n.* خوشي *khushī*, شادي *shādī*.

MERRY, *a.* شاد *shād*, خوش *khūsh*, مسرور *masrūr*, خرم *khurram*. To make merry, عيش و عشرت كردن *āysh u āshrat-k*. To be merry, شاد بودن *shād-b*., خوش دل شدن *khūsh dil-sh*.

MESH, *n.* دامه *dāma*, شبكه *shabaka*.

MESMERISM, *n.* مغناطيس حيواني *maghnātīsi haiwānī*, تاثير قوت نفس *tāsīri kuwati nafs*.

MESMERIZE, *vt.* بيخود گردانيدن *bīkhūd-g*., بخواب انداختن *ba khāb-a*.

MESS, *n.* طعام *taām*, خوراكي *khurākī*. —(difficulty) مشكلي *mushkalī*, ورطه *warata*, ضايع *zāya*.

MESSAGE, *n.* پيغام *payghām*, رسالت *rasālat*.

MESSENGER, *n.* پيغمبر *payghambar*, رسول *rasūl*, قاصد *kāsid*, پيك *payk*.

MESSIAH, *n.* المسيح *al-masīh*.

MESSMATE, *n.* همسفره *hamsufra*.

MESSUAGE, *n.* بيت *bayt*, خانه *khāna*, سرا *sarā*.

METAL, *n.* معدني *maādanī*, مهل *muhl*, فلز *filizz*.

METALLIC, *a.* معدنيه *maādanīya*, فلزي *filizzī*.

METAMORPHOSE, *vt.* تبديل صورت كردن *tabdīli sūrat-k*.

METAMORPHOSIS, *n.* تبديل شكل *tabdīli shikl*.

METAPHOR, *n.* كنايت *kināyat*, استعاره *istiāra*, مجاز *majāz*.

METAPHORIC, *a.* رنگين *rangīn*, مجازي *majāzī*. Metaphorical expressions, مصطلحات *mustalahāt*.

METAPHORICALLY, *ad.* مجازانه *majāzāna*, از روي استعاره *az rūe istiāra*. To speak metaphorically, استعاره گفتن *istiāra-g*.

METAPHYSICS, *n. sing.*, علم كلام *ilmi kalām*, الهيات *ilahīyāt*.

METEMPSYCHOSIS, *n.* التناسخ *al tanāsukh*, شكل بشكل گردي *shikl ba shikl gardī*.

METEOR, *n.* شهاب *shahāb*, آثار علويه *āsāri ulwīya*.

METEOROLOGY, *n.* علم شهبان *ilmi shuhbān*.

METHINKS, *v. impers.* قياس كردن *kayās-k*., گمان بردن *gumān-b*.

METHOD, *n.* طريقه *tarīka*, سليقه *salīka*, قاعده *kāida*, رسم *rasm*, طور *taur*.

METHODICAL, *a.* مرتب *murattab*, منتظم *muntazim*.—(person) صاحب نظام *sāhibi nizām*.

METHODICALLY, *ad.* بترتيب *ba tartīb*, بانتظام *ba intizām*.

METHODIZE, *vt.* مرتب كردن *murattab-k*., نظام كردن *nizām-k*.

METONYMICAL, *a.* كنايت منسوب *kināyat mansūb*.

METONYMICALLY, *ad.* بكنايت *ba kināyat*.

METONYMY, *n.* كنايت *kināyat*.

METRE, *n.* نظم *nazm*, ميزان *mīzān*, وزن *wazn*, شعر *shār*, عروض *arūz*.

METRICAL, *a.* موزون *mauzūn*, مسجع *musajjd*.

METROPOLIS, *n.* دارالسلطنه *dārus saltanat*, پايه تخت *pāya takht*.

METROPOLITAN, *n.* مطران *matrān*.

MEW, *n.* قفص *kafs*.

MEW, *vt.* در قفص نهادن *dar kafs-n*.

MICROSCOPE, *n.* خرد چيز دراز نما *khurd chīz darāz numā*, ذره بين *zarra bīn*.

MID, *a.* ميان *miyān*, در ميان *dar miyān*.

MIDCOURSE, *n.* نیم راه *nīm rāh.*

MIDDAY, *n.* نیم روز *nīm rūz*, ظهر *zuhr*, نصف النهار *nisfu'n nihār*. At midday, در نیم روز *dar nīm roz*, في نصف النهار *fī nisfu'nnihār.*

MIDDLE, *a.* وسطي *wasatī*, میانه *miyāna.* —(intermediate) میاندار *miyāndār*, منتصف *muntasif.* The middle finger, انگشت وسطي *angushti wasatī.* Middle aged, نیم سال *nīm sāl.* The middle place, قلبگاه *kalb gāh.* Of middle stature, میان قد *miyāni kad.*

MIDDLE, *n.* میانه *miyāna*, وسط *wasat*, اثنا *asnā*, نصف *nisf*, متوسط *mutawassit.* In the middle, درمیان *dar miyān*, في ما بین *fī mā bayn.* In the middle of the day, در نیم روز *dar nīm roz*, در نصف النهار *dar nisfu'n nihār.* In the middle of the night, درنصف اللیل *dar nisfu'l layl.*

MIDDLING, *a.* وسطي *wasatī*, میانه *miyāna.*

MIDLAND, *a.* در میان زمین *darmiyāni zamīn*, دور از کنار دریا *dūr az kanāri daryā*, وسطي ملکي *wasati mulkī.*

MIDMOST, *a.* وسطي *wasatī*, میاني *miyānī.*

MIDNIGHT, *n.* نیم شب *nīm shab*, نصف اللیل *nisfu'l layl.* At midnight, درنیم شب *dar nīm shab.* Till midnight, تا نیم شب *tā nīm shab.*

MIDRIFF, *n.* پرده فاصل *pardai fāsil.*

MIDSHIPMAN, *n.* ناظر کشتي *nāziri kishti*, سرکار جهاز *sar-kāri jehāz.*

MIDST, *n.* میان *miyān.* From the midst, از میان *az miyān.* In the midst of them, در میان ایشان *dar miyāni ishān.* In the midst of the journey, در اثناي سفر *dar asnāi safar.* In the midst of the crowd, در میان هنگامه *darmiyāni hangāma.*

MIDSTREAM, *a.* میان رود خانه *miyāni rūd khāna*, وسط رود بار *wasati rūdbār.*

MIDSUMMER, *n.* راس السرطان *rāsu's saratān*, وسط الصیف *wasati's saif.*

MIDWAY, *n.* نیم راه *nīm rāh*, نصف طریق *nisfi tarīk.*

MIDWIFE, *n.* قابله *kābila*, دایه *dāya*, ماماچه *māmācha.*

MIDWIFERY, *n.* دایگري *dāyagarī*, ماماي *māmāi.*

MIDWINTER, *n.* وسط الشتا *wasatish shitā.*

MIEN, *n.* چهره *chihra*, سیما *sīmā*, منظر *manzar*, رو *rū.*

MIGHT, *n.* توانائي *tawānāī*, قوت *kuwat*, زور *zūr*, طاقت *tākat*, قدرت *kudrat.*—(ability) قابلیت *kābiliyat.*—(energy) جگر *jigar*, دل و جان *dil u jān.*

MIGHTILY, *ad.* نهایت *nihāyat*, بشدت *ba shiddat*, از زور *az zūr.*

MIGHTINESS, *n.* زور آوري *zūr āwarī*, بزرگي *buzurgī*, قدرت *kudrat.* —(dignity) جاه *jāh*, بزرگواري *buzurgwārī.*

MIGHTY, *a.* قوي *kawī*, توانا *tawānā*, صاحب قوت *sāhibi kuwat*, دلاور *dilāwar.*—(in a great degree) غایت الغایت *gāyatu'l ghāyat.*

MIGRATION, *n.* انتقال *intikāl*, تبدیل مکان *tabdīli makān*, جلاي وطن *jalāī i watan.*

MILCH, *a.* شیرده *shīrdah.*—(cow) گاو شیرده *gāwi shīrdah.*

MILD, *a.* حلیم *halīm*, نرم *narm*, ملایم *mulāyim*, لطیف *latīf.*

MILDLY, *ad.* با نرمي *bā narmī*, ملایمانه *mulāyamāna*, با لطف *bā lutf.*

MILDNESS, *n.* نرمي *narmī*, لطف *lutf*, ملایمت *mulāyamat*, حلم *hilm.*

MILE, *n.* میل *mīl*, رتوت *ratwat.*

MILE-STONE, *n.* علامت میل *ālāmati mīl*, سنگ میل *sangi mīl.*

MILFOIL, *n.* هزاردانه *hazārdāna*, بومادران *būmādarān*.

MILITARY, *a.* جنگي *jangī*, سپاهي *sipāhī*, لشكري *lashkarī*. Military affairs, احوال جنگي *ahwāli jangī*. A military pass word (parole) شعار *shiār*.

MILITARY, MILITIA, *n.* لشكر *lashkar*, عسكر *äskar*.

MILK, *n.* شير *shīr*, لبن *laban*—(sour milk) دوغ *dūgh*, ماست *māst*.

MILK, *vt.* دوشيدن *dūshīdan*, شير كشيدن *shīr-k*.

MILKER, *n.* دوشنده *dūshanda*, حالب *hālib*.

MILKING, *n.* شير دوشي *shīr dūshī*, حلب *halb*.

MILKMAID, *n.* زن شير دوشي *zani shīr dūshī*.

MILKMAN, *n.* شير فروش *shīr farūsh*, لبان *labbān*.

MILK-PAIL, *n.* دول *dol*.

MILL-PAN, *n.* شير دان *shīrdān*.

MILKSOP, *n.* نامرد *nāmard*, زنانه *zanāna*.

MILK-WHITE, *a.* ابيض *abyaz*, شير رنگ *shīr rang*.

MILKY, *a.* شيري *shīrī*.—(resembling milk) شير مانند *shīr mānand*.—(giving milk) شير ده *shīrdah*.

MILKY-WAY, *n.* كهكشان *kahkashān*, مجره *mujarra*.

MILL, *n.* آسيا *āsyā*, آس *ās*. A wind mill, آسياي باد *āsyāi bād*. A powder mill, آسياي باروت *āsyāi bārūt*. A paper-mill, آسياي كاغذ *āsyāi kāghaz*. A water mill, ناعور *nāūr*, آسياب *āsyāb*. A hand-mill, دست آس *dast ās*. The handle of a hand mill, رايد *rāid*. An oil mill, ملطاط *miltāt*. A mill-hopper, دلو *dalw*. The mill-clapper, بيمند *bīmand*.

MILL, *vt.* آسيدن *āsīdan*, سحق كردن *sahk-k*.

MILLEPEDES, *n.* هزارپاي *hazār pāya*, صد پاي *sad pāya*.

MILLER, *n.* آسيا بان *āsyā bān*, طحان *tahhān*. The trade of a miller, طحانت *tihānat*. The miller's hire, تزده *tazda*.

MILLESIMAL, *a.* هزارم *hazārum*, الف *alf*.

MILLET, *n.* ارزن *arzan*, دخن *dukhn*.

MILLION, *n.* ده صد هزار *dah sad hazār*, الف الف *alf alf*.

MILLIONAIRE, *n.* دولتمند *daulatmand*.

MILLSTONE, *n.* سنگ آسيا *sangi āsyā*, رجي *rajī*. The iron axle of a millstone, تزره *tazra*.

MILL-WHEEL, *n.* چرخ آسيا *charkhi āsiyā*.

MILL-WRIGHT, *n.* آسيا گر *āsyā gar*.

MILT, *n.* طحال *tihāl*.

MIMIC, *a.* نقلباز *nuklbāz*, مقلد *mukallid*, بذله باز *bazla bāz*.

MIMIC, *vt.* نقل كردن *nukl-k.*, تقليد كردن *taklīd-k*.

MIMICAL, *a.* تمسخري *tamaskhuri*, استهزا *istihzā*.

MIMICALLY, *ad.* بوجه مقلد *bawajai mukallid*, نقلبازانه *nakl bāzāna*.

MIMICRY, *n.* نقل بازي *naklbāzī*, تقليد *taklīd*.

MINARET, *n.* مناره *mināra*.

MINCE, *vt.* قيمه كردن *kīma-k.*, قطع قطع كردن *katt katt-k.*—(walk with short steps), بناز خراميدن *banāz-kh*.

MINCED, *a.* پاره پاره زده *pāra pāra zada*. Minced meat, قيمه *kīma*, كوفته *kūfta*.

MIND, *n.* خاطر *khātir*, دل *dil*, جان *jān*, ضمير *zamīr*.—(intellect) فراست *farāsat*,

ادراك *idrāk.*—(inclination, choice), خواهش *khāhish,* آرزو *ārzū,* مراد *murād.* To dwell on the mind, ياد بودن *yād-b.* To come into one's mind, در ياد آمدن *dar yād-ā.,* در ياد آوردن *dar yād-ā.* To recall to mind, در ياد آوردن *dar yād-ā.* Having an enlightened mind, روشن ضمير *raushan zamīr.*

MIND, *vi., vt.* غور كردن *ghaur-k.,* آگاهي نمودن *āgāhī-n.,* فكر داشتن *fikr-d.,* بصيرت نمودن *basīrat-n.*

MINDFUL, *a.* خبردار *khabardār,* هوشيار *hūshyār,* آگاه *āgāh.*

MINDFULNESS, *n.* هوشياري *hūshyārī,* خبرداري *khabardārī,* بصيرت *basīrat,* آگاهي *āgāhī.*

MINDLESS, *a.* بي خبر *bī khabar,* غافل *ghāfil,* بي عقل *bī ākl.*

MINE, *n.* معدن *maădan,* كان *kān.* A mine rich in ore, معدن إنالت *maădani inālat.*

MINE, *vi.* معدن در كندن *maădan dar-k.,* نقب كاويدن *nakb-k.*

MINER, *n.* كان كن *kān kan,* معدني *maădanī.*

MINERAL, *a.* معدني *maădanī,* كاني *kānī.*

MINERALIST, *n.* معدن شناس *maădan shinās.*

MINERALOGY, *n.* علم معدن *ĭlmi maădan.*

MINGLE, *vt.* آميختن *āmīkhtan,* سرشتن *sirishtan,* خلط كردن *khilt-k.,* جمع كردن *jamā-k.*

MINIMUM, *n.* غايت كمي *ghāyati kamī.*

MINISTER, *n.* (of state) وزير *wazīr,* (*pl.* وزرا), مدبر *mudabbir.* The prime minister, وزير اعظم *wazīri ăzam.*—(agent) گماشته *gumāshta,* وكيل *wakīl.*—(a christian priest) شماس *shammās.* The ministers of state, اركان دولت *arkāni daulat,* وكلاي دولت *wukalāi daulat.*—(of foreign affairs) وزير امور خارجه *wazīri umūri khārija.*

MINISTER, *vi.* خدمت كردن *khidmat-k.,* متوجه شدن *mutawajja-sh.* *vt.* دادن *dādan,* عطا كردن *ătā-k.*

MINISTERIAL, *a.* حكم بردار *hukmbardār,* فرمان بردار *farmān bardār.*—(pertaining to ministers of state), وزيري *wazīrī,* اميري *amīrī.*

MINISTRY, *n.* خدمت *khidmat.*—(office of ministers of state) وزارت *wazārat,* وكالت *wakālat,*—(dignity of prime minister) وزارت عظمي *wazarāti ăzmi.* The ministry, اركان دولت *arkāni daulat.*

MINIUM, *n.* زنجفره *zinjifra.*

MINOR, *a.* اصغر *asghar,* كمتر *kamtar.*—(petty) صغير *saghīr,* كوچك *kūchak.*—, under age) نا بالغ *nā bāligh.*

MINOR, *n.* نا بالغ *nā bāligh,* خورد سال *khurd sāl.*

MINORITY, *n.* قلت *killat,* كهتري *kahtari,* خردتري *khurd tarī.*—(being under age) خورد سالي *khurdsālī,* نا بالغي *nā bālighī.*

MINSTREL, *n.* مطرب *mutrib,* مغني *mughannī.*

MINSTRELSY, *n.* مطربي *mutribī,* جماعت مطربان *jamāăti mutribān.*

MINT, *n.* 1. (plant) پودينه *pūdīna,* 2. (a place where money is coined) ضرب خانه *zarb khāna,* دار الضرب *dārus zarb.* The master of the mint, داروغه دارالضرب *dārūghai dārus sarb.*

MINT, *vt.* سكه زدن *sikka-z.,* سكه ضرب كردن *sikka zarb-k.*

MINUS, *n.* تفريق *tafrīk.*—(sign) علامت تفريق *ălāmati tafrīk.*

MINUTE, *a.* باریک *bārīk*, رقیق *rakīk*, خرده *khurda*. Minute objects, خرده مرده *khurda murda.*

MINUTE, *n.* 1 (of time) لحظه *lahza*, ذره *zarra*, لمحه *lamha*. 2. (memorandum) یاد آور *yād āwar*, رقم زد *rakam zad*. A minute book, یاد داشت نامه *yād dāsht nāma*. A minute glass, شیشه دقیقه *shīshai dakīka.*

MINUTE, *vt.* یاد داشت نوشتن *yād dāsht-n.*, رقم زد کردن *rakam zad-k.*

MINUTELY, *ad.* بادقت *bādikkat*, تفصیلانه *tafsīlāna.*

MINUTENESS, *n.* دقت *dikkat*—(smallness) خردی *khurdī*, کوچکی *kūchakī.*

MINX, *n.* زن شوخ چشم *zani shūkh chashm,*

MIRACLE, *n.* کرامت *karāmat*, (*pl.* کرامات), معجزه *muájaza* (*pl.* معجزات).

MIRACULOUS, *a.* عجیب *ájīb*, معجزه نما *muájiza numā.*

MIRACULOUSLY, *ad.* از کرامت *az karāmat*, بطور اعجاز *batauri ájāz.*

MIRE, *n.* خلاب *khilāb*, وحل *wahl.*

MIRROR, *n.* آینه *āyīna*, مرات *mirāt*, آبگینه *ābgīna*. A convex mirror, آینه مهدب *āīnai muhaddab*. A concave mirror, آینه مجوف *āīnai mujawwaf.*

MIRTH, *n.* خوشی *khushī*, شادی *shādī*, خرمی *khurramī*, سرور *surūr*, عشرت *áshrat*, مسرت *masarrat*, فرح *farah.*

MIRTHFUL, *a.* شادمان *shādmān*, خرم *khurram*, خرسند *khursand*, مسرور *masrūr.*

MIRTHLESS, *a.* بی شادی *bī shādī*, نا خرسند *nā khursand.*

MIRY, *a.* پر وحل *puri wahl*, گلدار *gildār.*

MISACCEPTATION, *n.* خیال خام *khiyāli khām.*

MISAPPLICATION, *n.* بیوجهی *bī wajahī*, بی شایستگی *bī shāyistagī.*

MISAPPLY, *vt.* بیجا خرچ کردن *bījā kharch-k.*, بیوجهی کردن *bī wajahī-k.*

MISAPPREHEND, *vt.* نا فهمیدن *nā-f.*, خلاف معنی دریافت کردن *khilāfi maánī daryāft-k.*

MISAPPREHENSION, *n.* خلاف فهمیدگی *khilāfi fahmīdagī.*

MISAPPROPRIATE, *vt.* تصرف بیجا کردن *tasarrufi bījā-k.*, غبن کردن *ghaban-k.*

MISAPPROPRIATION, *n.* تعین نامناسب *tayīni nā munāsib*, تصرف بیجا *tasarrufi bījā.*

MISBEHAVE, *vi.* بد سلوکی نمودن *bad sulūkī-n.*, بی لیاقت عمل کردن *bī liyākat áml-k.*, بی ادب کار کردن *bī adab kār-k.*

MISBEHAVIOUR, *n.* بد سلوکی *bad sulūkī*, نا شایستگی *nā shāyistagī.*

MISBELIEF, *n.* بی اعتقادی *bī áttikādī*, الحاد *ilhād.*

MISBELIEVER, *n.* کافر *kāfar*, زندیق *zindīk.*

MISCALCULATE, *vt.* غلط در حساب کردن *ghalat dar hisāb-k.*, خلاف حساب کردن *khilāfi hisāb-k*, ناراست نمودن *nārāst-n.*

MISCALL, *vt.* نام ناراست دادن *nāmi nārāst-d.*, بی موافقت نامیدن *bī muwāfakat-n.*—(rail at) دشنام دادن *dushnām-d.*, نام کشیدن *nām-k.*

MISCARRIAGE, *n.* بد انجام *badanjām*, بد بختی *bad bakhtī*.—(abortion) اسقاط حمل *iskāti haml.*

MISCARRY, *vi.* بد انجام یافتن *bad anjām-y.*, نامراد شدن *nāmurād-sh.*—(have an abortion) اسقاط حمل داشتن *iskāti haml-d.*

MISCELLANEOUS, *a.* متفرق *mutafarrik*, مجموع *majmūá*, مخلوط *makhlūt.*

MISCELLANY, *n.* مجمع *majmt*, مجموعة *majmuât*.
MISCHANCE, *n.* كم بختي *kambakhtī*, صدمه *saduma*, آسيب *āsīb*, بدبختي *bad bukhtī*, قضا *kazā*, بلا *balā*.
MISCHIEF, *n.* زيان *ziyān*, آزار *āzār*, ظلم *zulm*, ضرر *zarar*, گزند *gazand*, فتنه *fitna*.
MISCHIEF-MAKER, *n.* فتنه انگيز *fitna angīz*, آشوب *āshūb*.
MISCHIEVOUS, *a.* رنج ساز *ranj sāz*, فتنه انگيز *fitna angīz*, فسادي *fisādī*.—(malicious) بد خواه *bad khāh*, كينه ور *kīna war*.
MISCHIEVOUSLY, *ad.* مضرانه *muzirrāna*, از شرارت *az sharārat*, بطور فتنه انگيز *ba tauri fitna angīz*.
MISCHIEVOUSNESS, *n.* زيانكاري *ziyān-kārī* فتنه انگيزي *fitna angīzī*.
MISCONCEIVE, *vt.* سهو كردن *sahv-k.*, خطا ساختن *khatā-s.*, خلاف معني فهميدن *khilāfi madni-f.*
MISCONCEPTION, *n.* خلاف فهمي *khilāfi fahmī*, سهو *sahv*, خطا *khatā*, غلط *ghalat*.
MISCONDUCT, *n.* بد كرداري *bad kirdārī*, سهو *sahv*, غفلت *ghaflat*.
MISCONDUCT, *vt.* بد معاملي كردن *bad muâmalī-k.*
MISCONSTRUCTION, *n.* تعبير خلاف *tadbīri khilāf*, شرح بيمعني *sharh bī madnī*, عبارت هرزه *ibārati hirza*.
MISCONSTRUE, *vt.* خلاف معني تعبير كردن *khilāfi madni tadbīr-k.*, مخالف بيان كردن *mukhalif bayān-k.*
MISCREANT, *n.* اوباش *aubāsh*, ملحد *muhid*.
MISDEED, *n.* بد كرداري *bad kirdārī*, خطا *khatā*, گناه *gunāh*.
MISDEMEANOUR, *n.* بد رفتاري *bad raftārī*, گناه *gunāh*.
MISDIRECT, *vt.* غلط ارشاد كردن *ghalat irshād-k.*, غلط ارسال نمودن *ghalat irsāl-n.*
MISDO, *vt.* خطا كردن *khatā-k.*, گناه كردن *gunāh-k.*
MISDOER, *n.* بد كردار *bad kirdār*, بدكار *badkār*, مفسد *mufsid*.
MISDOUBT, *vt.* ظن فريب بردن *zanni farīb-b.*
MISEMPLOY, *vt.* بيجا صرف نمودن *bījā sarf-n.*, ضايع كردن *zāī-k.*
MISER, *n.* بخيل *bakhīl*, طمعكار *tamâkār*, لئيم *laīm*, خسيس *khasīs*.
MISERABLE, *a.* خوار *khār*, ذليل *zalīl*, شكسته حال *shikastahāl*, مستمند *musta-mand*, بيچاره *bīchāra*, سياه بخت *sīyā bakht*. To make miserable, ذليل كردن *zalīl-k.* مستمند زدن *mustamand-z.* To be miserable, ذليل بودن *zalīl-b.*, مسكين شدن *miskīn-sh.*
MISERABLY, *ad.* مستمندانه *mustaman-dāna*, ذليلاً *zalīlan*, بد بختانه *bad bakhtāna*.
MISERY, *n.* خرابي *kharābī*, شكسته حالي *shikasta hālī*, خواري *khārī*, نكبت *nakbat*, آفت *āfat*, خسته حالي *kasta hālī*, بلا *balā*, ذلت *zillat*.
MISFORTUNE, *n.* آفت *āfat*, آسيب *āsīb*, حادثه *hādisa*, بد بختي *bad bakhtī*, سختي *sakhtī*, مصيبت *musībat*.
MISGIVE, *vt.* بد فال گرفتن *bad fāl-g.*, در شك انداختن *dar shakk-a.*
MISGUIDANCE, *n.* گمراهي *gumrāhī*, اضلال *izlāl*.
MISGUIDE, *vt.* گمراه كردن *gumrāh-k.*, فريفتن *farīftan*, اغوا كردن *ighwā-k.*
MISHAP, *n.* vide MISFORTUNE.
MISINFORM, *vt.* خبر ناراست دادن *khabari nārāst-d.*, دروغ گفتن *durūgh-g.*, بد رسانيدن *bad-r.*

MISINFORMATION, *n.* خبر ناراست *khabari nārāst*, خبر دروغ *khabari darūgh*, بد فهمیدن *bad-f.*
MISINTERPRET, *vt.* بد تاویل کردن *bad tāwīl-k.*
MISJUDGE, *vt.* بد گمانی کردن *bad gumānī-k.*, فکر فاسد کردن *fikri fāsid-k.*
MISLAY, *vt.* در جاي غلط نهادن *dar jāi ghalat-n.*, گم کردن *gum-k.*
MISLEAD, *vt.* vide MISGUIDE
MISMANAGE, *vt.* بي تدبيري كردن *bī tadbīrī-k.*, بيهوده عمل ساختن *bīhūda ámal-s.*, بي معني كار كردن *bī mánī kār-k.*
MISMANAGEMENT, *n.* بي تدبيري *bī tadbīrī*, عمل بيهوده *ámali bīhūda*, كار بي معني *kāri bī maánī.*
MISMATCH, *vt.* بي مثل كردن *bī misl-k.*, بي مانند كردن *bī mānand-k.*, بي جفت كردن *bī juft-k.*
MISNAME, *vt.* نام ناراست دادن *nāmi nārāst-d.*
MISNOMER, *n.* خلاف نام *khilāfi nām*, سهو نام *sahvi nām.*
MISPLACE, *vt.* بجاي غلط نهادن *ba jāi ghalat-n.*
MISPRINT, *n.* غلط چاپ *ghalat chāp*, غلط طبع *ghalat tabí.*
MISPROPORTION, *n.* بي اندازه كردن *bī andāza-k.*, غير مناسب ساختن *ghayr munāsib-s.*
MISQUOTE, *vt.* خلاف عبارت بيان كردن *khilāfi íbārat bayān-k.*
MISRELATE, *vt.* ناراست بيان كردن *nārāst bayān-k.*, بي دقت گفتن *bī dikkat-g.*
MISREPRESENT, *vt.* تلبيس كردن *talbīs-k.*, بي صداقت گفتن *bī sadākat-g.*, دروغ تقرير كردن *durūgh takrīr-k.*

MISREPRESENTATION, *n.* انقلاب *inkilāb*, تلبيس *talbīs*, خبر بي صداقت *khubari bī sadākat*, خلاف گوئي *khilāf guī.*
MISS, *vt.* (the mark) خطا كردن *khatā-k.* —(fail of obtaining) نا يافتن *nā yāftan*, گم كردن *gum-k.*—(omit) قصور كردن *kasūr-k.*, از غفلت گذاشتن *az ghaflat-g.* (to be lost or missing) گم شدن *gum-sh.*, غايب شدن *ghāyib-sh.*
MISS, *n.* قصور *kusūr*, نقصان *nuksān*, غيب *ghayb.*
MISSHAPE, *vt.* بدشكل كردن *bad shakl-k.*, صورت قبيح كردن *sūrati kabīh-k.*
MISSILE, *a.* رمي *ramī*, دور اندازي *dūr andāzī.*
MISSION, *n.* رسالت *rasālat*, فرستادگي *firistādagī*, ارسال *irsāl.*
MISSIONARY, *n.* پيغمبر *payghambar*, رسول *rasūl.*
MISSIVE, *a.* ارسالي *irsālī.*
MISSIVE, *n.* رساله *rasāla*, خط *khat.*
MIST, *n.* دود *dūd*, دخان *dukhān*, بخار *bukhār.*
MISTAKE, *vt.* خطا كردن *khatā-k.*, سهو كردن *sahv-k.*, قصور كردن *kusūr k.*
MISTAKE, *n.* خطا *khatā*, سهو *sahv*, قصور *kusūr*, غلط *ghalat.*
MISTELL, *vt.* vide MISREPRESENT.
MISTER, *n.* آغا *āghā*, صاحب *sāhib.*
MISTIME, *vt.* بي وقت كردن *bī wakt-k.*, بي هنگام ساختن *bī hangām-s.*
MISTINESS, *n.* تيرگي *tīragī.*
MISTRESS, *n.* صاحبه *sāhiba*, خاتون *khātūn*, بيبي *bībī.* — (sweet heart) معشوقه *madshūka*, دلدار *dildār*, شاهد *shāhid.*—(woman teacher) آتون *ātūn*, معلمه *muallima.*
MISTY, *a.* بخاردار *bukhārdār*, پرميغ *pur megh.*

MISUNDERSTAND, *vt.* خلاف فهمیدن *khilāf-f.*, غلط دانستن *ghalat-d.*

MISUNDERSTANDING, *n.* مخالفت *mukhālafat*, منازعت *munāziāt*, اختلاف *ikhtilāf*, غلط *ghalat*.

MISUSAGE, *n* بد استعمالي *bad istiᵉmālī*. بد سلوکي *bad sulūkī*.

MISY, *a.* مسي *misi*.

MITE, *n.* (insect) دیوچه *dīvcha*.—(a small particle) ذره *zarra*, شمه *shamma*.

MITIGATE, *vt.* کم کردن *kam-k.*, ملایم کردن *mulāyam-k.*, ملین نمودن *mullayyin*. آرام دادن *ārām-d*, تسلي دادن *tasallī-d*.

MITIGATION, *n.* تخفیف *takhfīf*, نرمي *narmī*, ملایمت *mulāyamat*.

MITRE, *n.* کلاه *kulāh*, تاج *tāj*.

MIX, *vt.* آمیختن *āmīkhtan*, سرشتن *sirishtan*, تشویش کردن *tashwīsh-k.*, تخلیط کردن *takhlīt-k.*, شوریدن *shorīdan*. To mix milk with water, سمهج کردن *samhaj-k.*, آب در شیر نهادن *āb dar shīr-n.* To mix severity with soft words, شمظ کردن *shamz-k.*

MIXED, *a.* آمیز *āmīz*, مخلوط *makhlūt*, شوریده *shūrīda*, مرکب *murakkab*. Words mixed with threats, کلام سعم آمیز *kalāmi situm āmīz*. A speech mixed with entreaties, سخن نیاز آمیز *sakhuni niyāz āmīz*. Advice mixed with wisdom, پند حکمت آمیز *pandi hikmat āmīz*.

MIXEN, *n.* دمامیل *damāmīl*.

MIXTURE, MIXTION, *n.* آمیزش *āmīzish*, خلط *khilt*, مزاج *mizāj*, اجزا *ajzā*.

MOAN, *vt.* نالیدن *nālīdan*, زاریدن *zārīdan*, فغان کردن *fighān-k.*

MOAN, *n.* ناله *nāla*, فریاد و فغان *faryād u faghān*, گریه *girya*, غریو *gharīv*, شکایت *shikāyat*.

MOAT, *n.* خندق *khandak*, مطرس *matars*.

MOB, *n.* مجمع *majmᵃ*, انبوه *ambūh*, جماعت *jamāᵃt*.—(tumultuous rout) هنگامه *hangāma*, فتنه *fitna*.

MOB, *vt.* فتنه انگیختن *fitna-a.*, هنگامه کردن *hangāma-k.*, شوریدن *shurīdan*.

MOBBISH *a.* ازدحام آسا *azdihām āsā*, گروهي *gurūhī*.

MOBILITY, *n* عوام *awwām*, عوام الناس *awwāmu'n nās*.

MOCK, *vt.* (derido) مسخره کردن *maskhara-k.*, استهزا کردن *istihzā-k.*, ضحک کردن *zahk-k.*—(eludo) حیله بازي کردن *hīla bāzī-k.*, فریفتن *farīftan*.

MOCK, *a.* نقلي *nakalī*, ساخته *sākhta*.

MOCKER, *n.* طعنه زن *taᵈna zan*, مستهزي *mustahazī*, طنز گو *tanz gū*.

MOCKERY, *n.* استهزا *istihzā*, مسخرت *maskharat*, تضحک *tazahhuk*.

MOCKINGLY, *ad.* استهزانا *istihzāna*, تحقیرا *tahkīran*.

MODE, *n.* صورت *sūrat*, منوال *minwāl*, طریق *tarīk*, طور *taur*, وجه *wajah*, شکل *shakl*, دستور *dastūr*, طرز *tarz*, رسم *rasm*, رواج *riwāj*, ضابطه *zābitat*. According to the mode, بطور *ba taur*, در روش *dar rawish*. A mode of expression, ضرب مثل *zarbi misl*. A musical mode, پرده *parda*, نوا *nawā*.

MODEL, *n.* نمونه *namūna*, نقل *nakl*, نسخه *nuskha*, نقشه *naksha*, بارنامه *bār nāma*.

MODEL, *vt.* تشکیل کردن *tashkīl-k.*, قالب ساختن *kālib-s.*, شکل ساختن *shakl-s.*, صورت بند کردن *sūrat band-k.*

MODERATE, *a.* معتدل *muᵈtadil*, متوسط *mutawasit*, میانه *mayāna*. Moderate in temper, حلیم *halīm*, مودب *muaddab*. Moderate weather, هواي معتدل *hawāi muᵈtadil*.

MODERATE, *vt.* باز داشتن *bāz-d.*, ضبط کردن *zabt-k.*—(pacify) ساکن کردن *sākin-k.*, خاموش کردن *khāmūsh-k.*—(make temperate) معتدل کردن *mutadil-k.*

MODERATELY, *ad.* (mildly) ملايمانه *mulāyamāna*, با لطف *bā lutf.*—(with temperature) معتدلاً *mutadilan*, با اعتدال *bā aitidāl.*—(in a middle degree) در ميانه *dar miyāna*, بدرجهٔ وسطي *ba darajai wasatī.*

MODERATENESS, *n.* اعتدال *itidāl*, توسط *tawassut.*

MODERATION, *n.* ملايمت *mulāyamat*, سکونت *sakūnat*, اطمينانِ خاطر *itmināni khātir*—(forbearance) بردباري *burdbārī.* Moderation in expense, اعتدالِ خرچ *itidāli kharch*, خانه داري *khāna dārī.*

MODERATOR, *n.* مدبر *mudabbir*, حاکم *hākim*, مودب *muaddib*, عادل *ādil.* To appoint a moderator, مدبر ساختن *mudabbir-s.* To preside as a moderator, تسويس کردن *taswīs-k.*

MODERN, *a.* متاخر *mutāakhkhir*, نو *nau*, جديد *jadīd*, نوخاسته *nau khāsta.* The moderns, متاخرين *mutākhkhirīn*, ابناي زمان *ibnāi zamān.*

MODERNNESS, *n.* حالتِ نو *hālati nau*, نو پيدايش *nau paydāyish.*

MODEST, *a.* (bashful) شرمگين *sharmgīn*, صاحبِ حيا *sāhibi hayā*, خجل *khajil.*—(not arrogant) نا مغرور *nā maghrūr*, غريب *gharīb.*—(not chaste) پاك *pāk*, زاهد *zāhid.*

MODESTLY, *ad.* (not presumptuously) ادبانه *adabāna*, غريبانه *gharībāna.*—(chastely) زاهداً *zāhidan.* To behave modestly, ادب و آزرم نمودن *adab u āzaram-n.*

MODESTY, *n.* شرمساري *sharmsārī*, حيا *hayā*, خجالت *khijālat*, وقار *wakār*, تواضع *tawāzzū.*—(chastity) پاکي *pākī*, زاهدي *zāhidī.*

MODIFICATION, *n.* ترکيب *tarkīb*, تشکيل *tashkīl*, تعديل *taddīl*, اصلاح *islāh.*

MODIFY, *vt.* (moderate) معتدل کردن *mutadil-k.*, اعتدال دادن *itidāl-d.*—(form) صورت دادن *sūrat-d.*, ساختن *sākhtan.*

MODISH, *a.* موافق دستور *muwāfaki dastūr.*

MODULATE, *vt.* خوش الحان زدن *khush alhān-z.*, نغمه سرا کردن *naghma sarā-k.*, نواختن *nawākhtan.*

MODULATION, *n.* نغمه *naghma*, نوا *nawā*, خوش خواني *khūsh khānī*, لحن *lahn.*

MODULATOR, *n.* مطرب *mutrib*, سرايندهٔ *sarāyanda*, نغمه پرداز *naghma pardāz.*

MOHAMMED, *n. p.* محمد *muhammed.*

MOIETY, *n.* نيم *nīm*, نصف *nisf.*

MOIST, *a.* نم *num*, نمگين *namgīn*, تر *tar.*

MOISTEN, *vt.* نم کردن *nam-k.*, تر ساختن *tar-s.*, نمگين کردن *namgīn-k.*, خيسيدن *khīsīdan.*

MOISTURE, *n.* نمي *namī*, تري *tarī*, رطوبت *rutūbat.*

MOLE, *n.* کور موش *kūr mūsh.* 2. (mole of the skin) خال *khāl*, شامت *shāmat.* 3. (dike) پشته *pushta*, بندروغ *bandrūgh*, توده *tūdah.*

MOLE-HILL, *n.* تودهٔ کورموش *tūdai kūr mūsh.*

MOLEST, *vt.* رنجيدن *ranjīdan*, آزردن *āzurdan*, جفا زدن *jafā-z.*, اضطراب کردن *iztirāb-k.*, تصديع دادن *tasdīi-d.*

MOLESTATION, *n.* آزردگي *āzurdagī*, تصديع *tasdīi*, زحمت *zahmat*, آسيب *āsīb*, رنج *ranj.*

MOLESTER, *n.* موذي *mūzī*, جفا زن *jafā zan.*

MOLLIFY, *vt.* ملايم ساختن *mulāyim-s.*, نرم كردن *narm-k.*

MOMENT, *n.* 1. (of time) لمحه *lamha*, دم *lam*, ساعت *sāât*, دقيقت *dakīkat*. —(importance) ضرورت *zurūrat*, لازمت *lāzimat*. Every moment, هردم *har-dam*, دمادم *damādam*. In a moment, يك لمحه *yak lamha*, در يكدم *dar yak dam*.

MOMENTARY, *a.* نا پايدار *nā pāyadār*, يكدمي *yak damī*, فاني *fānī*.

MOMENTOUS, *a.* گران *girān*, مهم *muhimm*, ضرور *zarūr*.

MONAD, *n.* يك *yak*, فرد *fard*, احد *ahd*.

MONARCH, *n.* شاه *shāh*, ملك *malik*, پادشاه *pādshāh*, جهاندار *jehāndār*, خسرو *khusru*, فرماندہ *farmāndah*.

MONARCHICAL, *a.* شاهي *shāhī*, جهانداري *jehāndārī*.

MONARCHY, *n.* مملكت *mamlakat*, سلطنت *saltanat*, پادشاهي *pādshāhī*, دولت *daulat*.

MONASTERY, *n.* خانقاه *khānakāh*, صومعه *sūmt*, تكيه *takiya*.

MONASTIC, *a.* زاهدي *zāhidī*, زهد *zuhd*.

MONASTICALLY, *ad.* زاهدانه *zāhidāna*.

MONDAY, *n.* دو شنبه *du shamba*, يوم الاثنين *yaumu'l isnayn*.

MONEY, *n.* زر *zar*, نقد *nakd*, مايه *māya*. Ready-money, نقد *nakd*, (*pl.* نقود). زر حاضر *zari hāzir*. Money paid in advance, پيشگي *peshgī*, سلف *salaf*. To lend money, قرض دادن *karz-d.*, وام دادن *wām-d.* To pay money, ادا كردن *adā-k.* A sum of money, مبلغ *mublagh*. Any place where money is spent, مصرف *masrif*. Tribute money, طبليت *tablīyāt*. Earnest money, زبون *zabūn*. To change money, تصريف كردن *tasrīf-k.*

MONEY-BAG, *n.* كيسه *kīsq*, صره *surra*.

MONEY-CHANGER, *n.* صراف *sarrāf*, نقاد *nakkād*.

MONEYED, *a.* زردار *zardār*, مالدار *māldār*.

MONEYLESS, *a.* بي نقد *bī nakd*, تهي دست *tihī dast*, مفلس *muflis*.

MONGER, *n.* فروش *farūsh*, دلال *dallāl*.

MONITOR, *n.* واعظ *wāīz*, معلم *muâllim*, ناصح *nāsih*, پند بخش *pand bakhsh*.

MONITORY, *a.* مشورت نما *mashwarat numā*, نصيحت ده *nasīhat dah*.

MONK, *n.* راهب *rāhib*, زاهد *zāhid*, گوشه نشين *gūsha nashīn*, قلندر *kalandar*. To make a monk, ترهيب كردن *tarhīb-k.* To become a monk, رهبت شدن *rahbat-sh.*

MONKEY, *n.* بوزنه *būzana*, ميمون *maymūn*.

MONOCULAR, *a.* يك چشم *yak chashm*, عور *aâwar*.

MONODY, *n.* مرثيه *marsīya*, ماتم نامه *mātam nāma*.

MONOGRAM, *n.* رمز *ramz*, اسم *ism*, علامت *âlāmat*.

MONOGRAPH, *n.* نوشته *nawishta*, نقل مطلب *nakli matlab*.

MONOMANIA, *n.* جنون مخصوص *junūni makhsūs*.

MONOPOLISE, *vt.* بخود كشيدن *ba khud-k.*, تصاحب نمودن *tasāhub-n.*

MONOPOLY, *n.* تخصيص *takhsīs*, تصاحب *tasāhub*, مال خود سازي *māli khud sāzī*.

MONOSYLLABLE, *n.* يك هجا *yak hijā*.

MONOTONY, *n.* يك صدا *yak sadā*, بي تبديل آواز *bī tabdīli āwāz*.

MONSOON, *n.* موسم *mausim* (*pl.* مواسم).

MONSTER, *n.* ديو *dīv*, غول *ghol*, مرد شرير *mardi sharīr*.

MONSTROUS, *a.* ممسوخ *mamsūkh*, سهمناك *sahimnāk*.

MONSTROUSLY, *ad.* بنهايت *ba nihāyat*, بغايت *ba ghāyat*, هايلانه *hāyilāna*.

MONTH, *n.* ماه *māh*, شهر *shahr*, (*pl.* شهور, اشهر). The space of one month, ماهي *māhī*, شهري *shahrī*. The end of the month, آخر ماه *ākhiri māh*, عقب شهر *ākabi shahr*. The first ten days of a month, اوايل *awāil*. The second ten days of a month, اواسط *awāsit*. The last ten days of a month, اواخر *awākhir*. From month to month, ماه بماه *māh ba māh*. Every month, هر ماه *har māh*. Lunar month, ماه قمري *māhi kamari*. Solar month, ماه شمشي *māhi shamshī*.

MONTHLY, *a.* ماهيانه *māhyāna*, شهري *shahrī*, هرماه *har māh*, ماهواره *māhwāra*. Monthly pay, مشاهره *mushāhara*, ماهيانه *māhyāna*.

MONUMENT, *n.* يادگار *yādgār*, تذكره *tazkara*, نشان *nishān*. A monument for the dead, مرقد *markad*, مقبرت *makbarat*.

MONUMENTAL, *a.* يادگاري *yādgārī*, علامتي *ālāmatī*.—(belonging to a tomb) مقبري *makbarī*, گوري *gurī*.

MOOD, *n.* (state) حالت *hālat*, حال *hāl*. —(state of mind) مزاج *mizāj*, حالت خاطر *hālati khātir*.—(anger) قهر *kahr*, خشم *khashm*.—(style of music) پرده *parda*.—(in gram.) صيغه *sīgha*.

MOODY, *a.* غضب آلود *ghazab ālūd*, آزرده *āzurda*.

MOON, *n.* ماه *māh*, ماهتاب *māhtāb*, قمر *kamar*, هور *hor*. The new moon, هلال *hilāl*. The full moon, بدر *badr*. The moon's disk, قرص ماه *kursi māh*. The change of the moon, تحويل ماه *tahwīli māh*. Like the moon, مهوار *mahwār*, ماه وش *māh wash*. Round the moon, اطراف ماه *atrāfi māh*, بگرد ماه *ba girdi māh*.

MOONBEAM, *n.* شعلهء ماه *shaulai māh*, پرتو بدر *partavi badr*.

MOONLIGHT, *n.* روشني ماه *raushnī i māh*, مهتاب *mahtāb*.

MOONSHINE, *n.* مهتاب *mahtāb*, اواضح *awāzih*.

MOONSTRUCK, *a.* ماه زده *māhzada*, مجنوني *majnūnī*.

MOOR, *n.* 1. (marsh) اجم *ajm*, كول *kol*. 2. (negro) زنگي *zangī*, حبشي *habashī*.

MOOR, *vt.* جهاز درمينا نصب كردن *jehāz dar mīna nasb-k.*, لنگر انداختن *langar-a.*

MOORISH, *a.* (marshy) وحلي *wahalī*.—(of moor) حبشي *habashī*, زنگي *zangī*.

MOOT, *vt.* جدال كردن *jidāl-k.*, بحث نمودن *bahs-n.*

MOP, *n.* خاكروب *khāk rūb*.

MOPE, *vi.* غمگين شدن *ghamgīn-sh.*, غم خوردن *gham-kh.*

MORAL, *a.* پاك دامن *pākdāman*, پندانه *pandāna*, اخلاق نما *akhlāk numā*.

MORAL, MORALITY, } *n.* اخلاق *akhlāk*, سلوك *sulūk*, آداب *ādāb*, مدارا *mudāra*, پند *pand*. The science of morality, علم اخلاق *ilmi akhlāk*.

MORALISE, *vt.* اخلاق فهمانيدن *akhlāk-f.*, معنوي نمودن *mānavī-n.*

MORALISER, *n.* خير انديشي كننده *khayr andīshī kunanda*, آداب آموز *ādāb āmūz*.

MORALIST, *n.* اتاليق *atālīk*, ناصح *nāsih*, واعظ *wāiz*.

MORALLY, *ad.* درحق *dar hakk*, براستي *ba rāstī*.

MORASS, *n.* خلاب *khilāb*, گلاب *gilāb*.

MORBID, *a.* مريض *marīz*, خسته *khasta*.

MORBIDNESS, *n.* مرض *marz*, بيماري *bīmārī*, خستگي *khastagī*.

MORBIFIC, *a.* مرض ده *marz dah,* بيمار ساز *bīmār sāz.*

MORE, *a.* زياده *ziyāda,* افزون *afzūn,* بيش *bīsh.* Two or more things, دو چيز يا بيشتر *dū chīz yā bīshtar.* More than enough, افراط *afrāt.* More or less, كم و بيش *kam u bīsh.* Neither more nor less, همين *hamīn.* To add more, زياده كردن *ziyāda-k.* To give more, زياده دادن *ziyāda-d.* More necessary, اوجب *āwjab,* الزم *alzam.* More than, زياده تر از *ziyāda tar az,* فوق *fauk.* More behind, پستر *pastar,* فراتر *farātar.* More before, پيشتر *peshtar.*—(a greater quantity) كثير *kasīr,* زياده *ziyāda.*

MOREOVER, *ad.* جز آن *juz ān,* علاوه *ālāwa,* جز ازان *juz az ān.*

MORION, *n.* سر پايان *sar pāyān,* خود *khud.*

MORNING, *n.* فجر *fajar,* صبح *subh,* سحر *sahar,* بامداد *bāmdād.* Early in the morning, سحر گاهي *sahr gāhī.* To rise early in the morning, سحر خيزي شدن *sahr khīzī-sh.* علي الصباح برخاستن *ala's sabāh bar-kh.* In the morning, صبحاً *subhan.* Morning and evening, صبح و مسا *subh u masā,* سحر و شام *sahr u shām.* Tomorrow morning, فردا بوقت صباح *fardā ba wakti sabāh.* Good morning, صباح الخير *sabāhu'l khayr,* احوال شريف *ahwāli sharīf.* Morning prayer, نماز صباح *namāzi sabāh.*

MOROSE, *a.* درشت *durusht,* تند مزاج *tund mizāj,* سخت *sakht.* To be morose, درشت شدن *durusht-sh.,* ثقيل شدن *sakīl-sh.*

MOROSELY, *ad.* درشتانه *durushtāna,* ثقيلاً *sakīlan.*

MOROSENESS, *n.* ترش روي *tursh rūi,* درشتي *durushtī.*

MORPHIA, *n.* بهق *bahak,* نمش *namash.*

MORSE, *n.* اسپ بحري *aspi bahrī.*

MORSEL, *n.* لقمه *lukma,* نواله *nawāla.* In morsels, لقمه لقمه *lukma lukma.* (a little piece) پاره *pāra,* پارچه *pārcha.*

MORTAL, *n.* آدم *ādam,* انسان *insān.*

MORTAL, *a.* (deadly) قاتل *kātil,* مهلك *muhlik.*—(subject to death) فاني *fānī,* موتي *mūtī.*—(bringing death) اجل ساز *ajal sāz,* مرگ آور *marg-āwar.*

MORTALITY, *n.* فنا *fanā,* مرگ *marg,* اجل *ajal,* وفات *wafāt.* A great mortality, هلكت هلكا *halkat halkā,* جالف *jālif.* — (human nature) بشريت *basharīyat,* انسانيت *insānīyat.*

MORTALLY, *ad.* قاتلانه *kātilāna,* مهلكانه *muhlikāna,* بغايت *ba ghāyat.*

MORTAR, *n.* 1. (for pounding) هاون *hāwun,* مهراس *mihrās.* 2. (for building) ريخته *rīkhta,* نواشه *nawāsha.*

MORTGAGE, *vt.* گرو نهادن *girau-n.,* رهن گذاشتن *rahn-g.*

MORTGAGE, *n.* گرو *girau,* رهن *rahn.*

MORTGAGEE, *n.* مرتهن *murtahin.*

MORTIFICATION, *n.* (gangrene) خورا *khūrā.*—(self-denial) ضبط نفس *zabti nafs,* پرهيزگاري *parhīzgārī.*—(vexation) آزار *azār,* اضطراب *iztarāb.*

MORTIFY, *vi.* آزار دادن *āzār-d.,* دشنام دادن *dushnām-d.,* رنج دادن *ranj-d.,* رنجانيدن *ranjānīdan.*—(to be abstemious) نفس ضبط كردن *nafs zabt-k.,* پرهيز داشتن *parhīz-d.*

MOSAIC, *a.* معين *muyyin,* ترصيع *tarsīd,* نقش دار *nakshdār.*

MOSLEM, *n.* مسلم *muslim,* اسلامي *islāmi.*

MOSQUE, *n.* مسجد *masjid* (*pl.* مساجد),

مسجد گاه *sijda gāh.* عبادتگاه *ibādat gāh.* A great mosque, مسجد جامع *masji-di-jāmi.*

MOSQUITO, *n.* پشه کرک *pashsha karik.*

MOSS, *n.* (of any kind) اشنه *ushna.*

MOSSINESS, *n.* اشنگي *ushnagī.*

MOSSY, *a.* اشنه دار *ushna dār.*

MOST, *a*, *ad.* اکثر *aksar,* بيشترين *bīshtarīn,* از همه زياده *az hama ziyāda,* مبالغه *mubālagha.*

MOSTLY, *ad.* اکثر *aksar,* غالبا *ghāliban.*

MOTE, *n.* ذره *zarra,* شمه *shamma.* A mote in the eye, رايدالعين *rāidu'l ayn.*

MOTH, *n.* پروانه *parwāna,* فراش *farāsh,* ديوک *devak.*

MOTHER, *n.* مادر *mādar,* والده *wālida,* ام *umm.* A wife's mother, مادر زن *mādari zan.* A step mother, مادر اندر *mādar andar.* A mother-in-law, خوشدامن *khūsh dāman.*

MOTHERHOOD, *n.* مادري *mādarī,* حال مادر *hāli mādar.*

MOTHERLESS, *a.* بي مادر *bī mādar,* غير ام *ghayri umm.*

MOTHERLY, *a.* مادر آسا *mādar āsā,* بوجه مادر *ba wajai mādar.*

MOTION, *n.* جنبش *jumbish,* حرکت *harakat,* جولان *jaulān.*—(proposition) تقرير *takrīr,* مقدمت *mukaddamat.* To make a motion, مقدمت نمودن *mukaddamat-n.,* محرک شدن *muharrik-sh.* The motion of the pulse, نبض *nabz.*

MOTIONLESS, *a.* بي حرکت *bī harakat,* بي جنبش *bī jumbish.*

MOTIVE, *a.* محرک *muharrik,* حرکت بخش *harakat bakhsh.*

MOTIVE, *n.* سبب *sabab,* باعث *bāis,* موجب *mūjib,* مراد *murād,* مطلب *matalab,* علت *illat,* وجه *wajah.*

MOTLEY, *a.* رنگارنگ *rangārang,* گوناگون *gūnāgūn.*

MOTTO, *n.* نقش *naksh,* علامت *alāmat,* تکيه کلام *takiya kalām.*

MOULD, *n.* قالب *kālib,* کالبد *kālbud.* To cast in a mould, در قالب افراغ کردن *dar kālib ifrāgh-k.*—(soil) خاک *khāk,* تراب *tarāb.*

MOULD, *vt.* صورت بند نمودن *sūrat band-n.,* تشکيل کردن *tashkīl-k.*

MOULDABLE, *a.* ممکن تشکيل *mumkini tashkīl.*

MOULDER, *n.* صورت بند *sūrat band,* تشکيل گر *tashkīlgar.*

MOULDER, *vt.* خاک شدن *khāk-sh.,* تراب شدن *tarāb-sh.,* غبار شدن *ghubār-sh.*

MOULDINESS, *n.* زنگ *zang,* زغار *zaghār.*

MOULDY, *a.* زغار *zaghār,* زنگ گرفته *zang girifta.* Mouldy bread, نان متسنه *nāni mutasannih.* To become mouldy, ژنگ گرفته شدن *zhang girifta-sh.* To make mouldy, با ژنگ پوش کردن *bā zang pūsh-k.*

MOULT, *vi.* کريز کردن *karīz-k.,* پرفشردن *par fashurdan.*

MOUND, *n.* پشته *pushta,* بندروغ *landarūgh.*

MOUND, *vt.* پشته بندي کردن *pushta bandī-k.,* سد کردن *sadd-k.*

MOUNT, *vt.* (go up) بالارفتن *bālā-r.*—(raise up) بر داشتن *bardāshtan,* بالا کردن *bāla-k.* To mount on horseback, سوار رفتن *sawār-r.* To mount or rise in price, گران بها گرديدن *girān bahā-g.* To mount in the scale, کميدن *kamīdan.*—(embellish clothes, &c.,) آرايش نمودن *ārāyish-n.,* نقش کردن *naksh-k.* To mount guard, پاسباني ساختن *pāsbānī-s.,* نگاهبان شدن *nigāhbān-sh.*

To mount a cannon, توپ بر عربه نصب کردن *tūp bar åraba nasb-k.*

MOUNT, *n.* تل *tull*, پشته *pushta.* Mount Sion, صیهون *sayhūn.* Mount Sinai, طور *tūr*, طور سینا *tūri sīnā.*

MOUNTAIN, *n.* کوه *kūh*, جبل *jabal*, (*pl.* جبال). The top of a mountain, سر کوه *sari kūh*, قلهٔ کوه *kullai kūh.* The foot of a mountain, دامن کوه *dāmani kūh*, پاي کوه *pāyi kūh.* To climb a mountain, بالاي کوه رفتن *bālāi kūh-r.* From mountain to mountain, کوه بکوه *kūh ba kūh.* A pass between mountains, دره *darrah*, عرقوب *ůrkūb.* Clefts in mountains, ثغور *sughūr* (*pl.* of ثغر). Mountains covered with snow, شیب *shīb* (*pl.* اشیب).

MOUNTAINOUS, *a.* کوهسار *kūhisār*, جبلي *jabalī.* A mountainous country, کوهستان *kūhistān* کوه پایه *kūh pāya.*

MOURN, *vi.* غم خوردن *gham-kh.*, غمگین شدن *ghamgīn-sh.*, افسوس کردن *afsūs-k.*, ناله کردن *nāla-k.*, زاري کردن *zārī-k.*, تاسف کردن *tāssuf-k.* To mourn for the dead, ماتم کردن *mātam-k.*—(wear mourning) سیاه پوش کردن *siyāpūsh-k.*

MOURNER, *n.* شاکي *shākī*, ماتم زده *mātam zada.*

MOURNFUL, *a.* غمگین *ghamgīn*, دلفگار *dilfigār*, ملول *malūl.*

MOURNFULLY, *ad.* از غم *az gham*, از ماتم *az mātam*, با غم *bā gham.*

MOURNFULNESS, *n.* غمگیني *ghamgīnī*, ماتم *mātam*, غمخواري *ghamkhārī.*

MOURNING, *a* ماتم کنان *mātam kunān*, زاري *zārī.*

MOUSE, *n.* موش *mūsh*, فار *fār*, فرنب *firnib.* A mouse hole, ورب *warb.* A mouse trap, موش گیره *mūshgīra*, دام موش *dāmi mūsh.*

MOUTH, *n.* دهان *dahān*, دهن *dahan*, فو *fū.* To open the mouth دهان کشادن *dahān-k.*, دهان باز کردن *dahān bāz-k.* The mouth of a vessel, دهن *dahan.* To rub or clean the mouth, تسوک کردن *tasawwuk-k.* Belonging to the mouth, دهني *dahnī.* The mouth of a river, دهنهٔ رود خانه *dahnai rūd khāna*, خور *khawr.*

MOUTH, *vt.* آواز کردن *āwāz-k.*, بانگ برزدن *bāng bar-z.*—(chew) خائیدن *khāīdan.*—(form by the mouth) از دهن ساختن *az dahan-s.*

MOUTHFUL, *n.* لقمه *lukma*, نواله *nawāla.*

MOUTHLESS, *a.* بي دهن *bī dahan*, بي سر *bī sar.*

MOVE, *vt.*, *vi.* جنبانیدن *jumbānīdan*, حرکت دادن *harakat-d.*, متحرک کردن *mutaharrik-k. vi.* جنبیدن *jumbīdan*, متحرک شدن *mutaharrik-sh.*, رفتن *raftan.* Unable to move, بي قوت حرکت *bī kuwati harakat.*—(propose) مقدمه کردن *mukaddama-k.* To make angry, قهر انگیختن *kahr-a.*—(touch pathetically) دل نواختن *dil-n.*, ملایم ساختن *mulāyim-s.*—(make melancholy) دلفگار ساختن *dilfigār-s.*, دلتنگ کردن *dil tang-k.*—(excite) انگیختن *angīkhtan.*—(move in a circle) گردیدن *gardīdan*, دور کردن *daur-k.*—(go from one place to another,) جابجا رفتن *jābajā-r.*, آمد و شد کردن *āmad u shud-k.* To move to mutiny or sedition, فتنه انگیختن *fitna-a.* To move one's self forward پیش رفتن *pesh-r.*, استمرار کردن *istimrār-k.* To move anything forward, پیش راندن *pesh-r.*

MOVABLE, *a.* متحرک *mutaharrik*, ممکن جنبش *mumkini jumbish*, ممکن حرکت *mumkini harakat.* Not mov-

able, نا متحرك *nā mutaharrik*, نا ممكن حركت *nā mumkini harakat*. Movable powers, قواي متحركه *kuwāya mutaharrika*.

MOVABLY, *ad.* متحركاً *mutaharrikan*.

MOVEMENT, *n.* حركت *harakat*, جنبش *jumbish*, تحريك *tahrīk*.

MOVER, *n.* جنبش كننده *jumbish kunanda*, محرك *muharrik*. A mover of mischief, محرك فتنه *muharriki fitna*, فتنه انگيز *fitna angīz*, مقدم *mukaddam*.

MOVING, *a.* جنبان *jumbān*, محرك *muharrik*.—(pathetic) جگر سوز *jigar sūz*, دل سوز *dil sūz*.

MOVINGLY, *ad.* از جگر سوزي *az jigar sūzī*, مفسرانه *mufassirāna*.

MOW, *vt.* درو كردن *darv-k.*, حصاد كردن *hasād-k.*, درودن *darūdan*.

MOW, *n.* خرمن *khirman*, توده *tūda*.

MOWER, *n.* حاصد *hāsid*, درونده *darwanda*.

MUCH, *a.* بسيار *bisyār*, كثير *kasīr*, فراوان *farāwān*, بسي *basī*, بليغ *balīgh*. Much time, زمان كثير *zamāni kasīr*, وقت بسيار *wakti bisyār*. Little or much, كم بيش *kam besh*, قليل و كثير *kalīlu kasīr*. Much water, بسيار آب *bisyār āb*, هرهار *harhār*. As much as, چندان *chandān*, هر قدر *har kadr*. Much money, زر كثير *zari kasīr*, بسيار نقد *bisyār nakd*. Raining much, سيال *sayāl*. Much rain, بسيار باران *bisyār bārān*, مطر كثير *matri kasīr*. How much? چه قدر *chi kadr*. Very much, بغايت *ba ghāyat*, خيلي *khaylī*. Much the same, همقدر *hamkadr*, همسر *hamsar*.

MUCID, MUCILAGINOUS, } *a.* لعابدار *luābdār*, لعابي *luābī*.

MUCILAGINOUSNESS, *n.* لعاب *luāb*.

MUCOUS, *a.* لعابدار *luābdār*.

MUCUS, *n.* مخاط *mukhāt*, بلغم *balgham*.

MUD, *n.* گل *gil*, كدرت *kadarat*, وحل *wahl*.

MUD, *vt.* در گل منغمس كردن *dar gil munaghghas-k.*

MUDDILY, *ad.* بطور گل آلوده *batauri gil ālūda*.

MUDDINESS, *n.* كدورت *kudūrat*, گل آلودگي *gil ālūdagī*.

MUDDLE, *vt.* نيم مست كردن *nīm mast-k.*, مكدر كردن *mukaddar-k.*

MUDDY, *a.* (turbid) آلوده *ālūda*, مكدر *mukaddar*.—(full of mud) گلي *gilī*. Muddy water, آب تيره *ābi tīra*, رنق *ranak*. To make muddy, مكدر كردن *mukaddar-k.*

MUFFLE, *vt.* (cover from the weather) از آب و هوا پوشيدن *az āb u hawā-p.* —(blindfold) چشم پوش كردن *chashm pūsh-k.*—(speak inarticulately) آواز نا آشكاره زدن *āwāzi nā āshkāra-z.*

MUFFLER, *n.* نقاب *nikāb*, پرده *parda*, دهن بند *dahan band*.

MUG, *n.* بط *bat*, كوزه *kūza*.

MULATTO, *n.* دو رنگ *dū rang*.

MULBERRY, *n.* توت *tūt*, شهتوت *shahtūt*.

MULCT, *n.* جريمانه *jarīmāna*, تاوان *tāwān*. —(for murder) خونبها *khūn bahā*.

MULCT, *vt.* جريمانه گرفتن *jarīmāna-g.*, تاوان انداختن *tāwān-a.*, تجريم ساختن *tajrīm-s.*

MULE, *n.* استر *ustar*, بغل *baghl* (*pl.* بغال).

MULETEER, *n.* استربان *ustarbān*, بغال *baghghāl*.

MULLET, *n.* چناغ *chanāgh*.

MULTANGULAR, *a.* كثيرالاطراف *kasīru'l atarāf*.

MULTIFARIOUS, *a.* گوناگون *gūnāgūn*, رنگارنگ *rangārang*, انواع *anwāā*.

MULTIFARIOUSLY, *ad.* با گوناگوني *bā gūnā,gūnī,* اصنافانه *isnāfāna.*

MULTILATERAL, *a.* پر اطراف *pur atarāf,* كثير الجنوب *kasīru'l junūb.*

MULTINOMINAL, *a.* بسيار نام *bisyār nām,* كثيرالاسما *kasīru'l isma.*

MULTIPED, *n.* هزارپا *hazār pā,* صد پا *sad pā.*

MULTIPLIABLE, *a.* ممكن ضرب *mumkini zarb,* تعداد ياب *taddād yāb.*

MULTIPLICAND, *n.* مضروب فيه *mazrūb fihi.*

MULTIPLICATION, *n.* تكاثر *takāsur,* توفير *tawfīr.* (in arithmetic) ضرب *zarb.*

MULTIPLICITY, *n.* كثرت *kasrat,* افزوني *afzūnī.*

MULTIPLIED, *a.* افزوده *afzūda,* متزايد *mutazāyid.*—(in arithmetic) مضروب *mazrūb,*

MULTIPLIER, *n.* مثمر *musmir.*—(in arithmetic) ضرب كننده *zarb kunanda,* مضروب *mazrūb.*

MULTIPLY, *vt.* (cause to increase) زياده كردن *ziyāda-k.,* تكثير نمودن *taksīr-n.* To multiply or become multiplied, افزودن *afzūdan,* كثير شدن *kasīr-sh.* To multiply arithmetically, ضرب كردن *zarb-k.*

MULTITUDE, *n.* كثرت *kasrat,* بسياري *bisyārī,* توافر *tawāfar,* جمع *jamā,* جماعت *jamāat,* انبوه *ambū.* A great multitude, جمع كثير *jamā kasīr.*

MUM, *n.* خاموش *khāmūsh,* ساكت *sākit.*

MUMBLE, *vt.* زمزمه ساختن *zamzuma-s.,* آواز نا ظاهر كردن *āwāza nā zāhir-k.,* نرم نرم خائيدن *narm narm-kh.*

MUMBLER, *n.* مترمرم *mutaramrim,* زمزمه گو *zamzama gū.*

MUMBLING, *a.* زمزمه *zamzama,* دمدمه *damdama.*

MUMM, *vt.* تبديل صورت و بذله بازي كردن *tabdīli sūrat wa bazla bāzī-k.*

MUMMER, *n.* مسخره *maskhara,* بذله باز *bazla bāz.*

MUMMERY, *n.* تبديل صورت و بذله بازي *tabdīli sūrat wa bazla bāzī.*

MUMMY, *n.* موميا *mūmiyā.*

MUMP, *vt., vi.* دنديدن *dandīdan,* خائيدن *khāīdan.*

MUMPER, *n.* در بدر *dar ba dar,* گدا *gadā.*

MUNDANE, *a.* روزگاري *rozgārī,* عالمي *ālimī,* دنيوي *dunyavī.*

MUNICIPAL, *a.* شهري *shahrī,* محلي *mahallī.*

MUNIFICENCE, *n.* سخاوت *sakhāwat,* داد و دهش *dād u dahish,* بخشندگي *bakhshindagī,* بذل *bazl,* جوانمردي *jawānmardī.*

MUNIFICENT, *a.* سخي *sakhī,* كشاده دست *kushāda dast,* عطا بخش *atā bakhsh.*

MUNIFICENTLY, *ad.* جوانمردانه *jawānmardāna,* با سخاوت *bā sakhāwat.*

MURAL, *a.* ديوار منسوب *dīwār mansūb.*

MURDER, *n.* خون *khūn,* قتل *katl,* خونريزي *khūn rīzī.* A place of murder قتلگاه *katlgāh.*

MURDER, *vt.* كشتن *kushtan,* هلاك كردن *halāk-k.,* قتل كردن *katl-k.,* خون ريختن *khūn-r.*

MURDERED, *a.* مقتول *maktūl,* كشته شده *kushta shuda.*

MURDERER, *n.* خوني *khūnī,* قتال *kattāl.*

MURDERESS, *n.* قاتله *kātila.*

MURDERING, *a.* جانستان *jānsitān.*

MURDEROUS, *a.* خون ريز *khūn rīz,* قتول *katūl.*

MURMUR, *n.* (complaint) شكايت *shikāyat,* ناليش *nālish.*—(confused noise) وعوعت *wadwadt.* The murmur

of a crowd, غلغله ghulghula, هنگامه hangāma, غوغا ghaughā The murmur of flowing water, شران sharrān. The murmur of a boiling pot, هزت hizzat.

MURMUR, *vi*. (complain) شکایت کردن shikāyat-k., نالیدن nālīdan. To murmur as water, شران کردن sharrān-k.—(mutter) غلغله کردن ghulghula-k.

MURMURER, *n*. شاکي shākī, شکایت کننده shikāyat kunanda.

MURMURING, *a*. وعوعت کنان wadwat kunān.—(as water) شران sharrān, آبشار ābshār.

MURRAIN, *n*. وبا wabā, طاعون حیوان tāūni haywān.

MUSCLE, *n*. عضلات ázalat, عصب ásab.

MUSCULAR, *a*. عضله دار ázala dār, وزام wazzām. Very muscular, کثیر العضل kasīru'l ázala. A muscular arm, بازوي عضل bāzūi ázala.

MUSE, *n*. اندیشه andīsha, فکر fikr.

MUSE, *vi*. اندیشیدن andīshīdan, فکر کردن fikr-k., در اندیشه مستغرق بودن dar andīsha mustagharik-b.

MUSEUM, *n*. نادره خانه nādira khāna, مجمع الصنائع majmau's sanāya.

MUSHROOM, *n*. سماروغ samārūgh.

MUSIC, *n*. علم موسقي ílmi mausikī. Vocal music, سماع samāá, سرود surūd Skilled in music, موسقي دان mausikī-dān.

MUSICAL, *a*. آهنگي āhangī, خوشخوان khūshkhān, موسقي منسوب mausikī mansūb. A musical instrument, ساز sāz. A musical note, پرده parda. A musical air, نوا nawā, ترانه tarāna.

MUSICALLY, *ad*. با ساز و سوز bā sāz u sūz, با آهنگ bā āhang.

MUSICIAN, *n*. مطرب mutrib, مغني mughannī, نغمه پرداز naghma pardāz.

MUSK, *n*. مشک mushk, اناب anāb, H. کستوري kastūrī. Dry musk, دشت dasht. Adulterated musk, ناک nāk. A bag of musk, نافه مشک nāfai mushk. Perfumed with musk, ممسک mumussak. Having the odour of musk, مشک بو mushk bū.

MUSKET, *n*. تفنگ tufang, بندوق bandūk. The explosion of a musket, واولهٔ بندوق walwalai bandūk,

MUSKETEER, *n*. بندوقچي bandūkchī, تفنگچي tufangchī,

MUSK-MELON, *n*. خربوزه kharbūza.

MUSKY, *a*. معطر muáttar, مشکین mushkīn,

MUSLIN, *n*. ململ malmal, کرباس karbās. Fine muslin, ململ باریک malmali bārīk.

MUSSULMAN, *n*. مسلمان musalmān.

MUST, *vi*. ضرور شدن zarūr-sh., لازم شدن lāzim-sh. It must be, ضرور است zarūr ast, لازم است lāzim ast.

MUSTACHE, *n*. بروت burūt, خط khat, لحیت lihyat.

MUSTARD, *n*. خردل khardal, سپید دان sapīd dān.

MUSTER, *vt*. موجودات گرفتن mojūdāt-g., جمع کردن jamt-k., بهم آوردن baham-ā.

MUSTER, *n*. موجودات mojūdāt, جایزه jāiza, شمار shumār, عوض لشکر árzi lashkar. To pass muster, تحسین یافتن tahsīn-y. A muster or pay book, دفتر daftar, کتابت عسکر kitābati áskar. A muster-roll, دفتر لشکر daftari lashkar. A muster-master, عارض āriz.

MUSTILY, *ad*. از بوسیدگي az būsīdagī.

MUSTINESS, *n*. بوسیدگي būsīdagī.

MUSTY, *a*. بوسیده būsīda, بوگرفته bugirifta. To become musty, بوسیده شدن būsīda-sh.

MUTABILITY, *n.* بي قراري *bī karārī*, بي ثباتي *bī sabātī*, نا پايداري *nāpāya-dārī*, تبديل *tabdīl*.

MUTABLE, *a.* بي قرار *bī karār*, نا پايدار *nāpāyadar*, متغير *mutaghayyir*.

MUTE, *a.* بي زبان *bī zabān*, خاموش *khāmūsh*, ساكت *sākit*, بي آواز *bī āwāz*, ساكن *sākin*. Mute property, مالِ صامت *māli sāmit*.

MUTE, *n.* آدمِ بي زبان *ādami bī zabān*.

MUTELY, *ad.* از بي زباني *az bī zabānī*, خاموشانه *khāmūshāna*.

MUTILATE, *vt.* مقطوع نمودن *maktūá-n.*, سقط كردن *sakat-k.*, نقصان كردن *nuksān-k.*, خراب كردن *kharāb-k.*

MUTILATED, *a.* مقطوع *maktūá*, مخبل *mukhabbal*.

MUTILATION, *n.* نقصان *nuksān*, سقط *sakat*.

MUTINEER, *n.* باغي *bāghī*, نا فرمان *nā farmān*, فتنه انگيز *fitna angīz*.

MUTINOUS, *a.* باغي *bāghī*, سركش *sarkash*, فتنه جو *fitna jū*, عاصي *āsī*.

MUTINY, *n.* بغي *baghī*, فتنه *fitna*, طغيان *tughyān*, فساد *fasād*, هنگامه *hangāma*.

MUTINY, *vi.* بغي كردن *baghī-k.*, فتنه انگيختن *fitna-a.*, عاصي شدن *āsī-sh.*

MUTTER, *vi.*, *vt.* دمدمه و زمزمه ساختن *damdama wa zamzama-s.*, شكايت كردن *shikāyat-k.*, كلامت مشوش كردن *kalāmat mushawwash-k.*, لنديدن *lundīdan*.

MUTTER, *n.* لندش *lundish*, زمزمه *zamzama*.

MUTTON, *n.* گوشتِ گوسفند *gushti gusfand*, لحم غنم *lahmi ghanam*.

MUTUAL, *a.* طرفين *tarfayn*, جانبين *jānibayn*. دو طرفي *du tarafī*. Giving mutual assistance, معادي *mutaādī*.

MUTUALLY, *ad.* از طرفين *az tarfayn*, بمشاركت *ba mushārakat*.

MUZZLE, *n.* دهنِ *dahani* دهان *dahān*. —(for a dog) دهن بند *dahan band*.

MUZZLE, *vt.* دهن بستن *dahan-b.*

MY, *pron.* ـِ من *i man*.

MYOPIA, *n.* كوتاه نظري *kūtāh nazarī*.

MYRIAD, *n.* ده هزار *da hazār*. —(a large number indefinitely) هزارها *hazārhā*.

MYROBALAN, *n.* آمله *āmla*, هليله *halīla*.

MYRRH, *n.* مر *murr*. Oil of myrrh, مايعت *māiát*.

MYRTLE, *n.* آس *ās*, مورد *mūrd*.

MYSELF, *pron.* من خود *man khud*, خودم *khudam*.

MYSTERIOUS, *a.* مخفي *makhfī*, غيبي *ghaybī*.

MYSTERIOUSLY, *ad.* باعبرت *bā ibrat*, بالرمز *bi'r ramz*.

MYSTERY, *n.* راز *rāz*, رمز *ramz*, سر *sirr*, (*pl.* اسرار), حكمت *hikmat*, علامت *álāmat*, غيب *ghayb*. Divine mysteries, اسرار خدا *isrāri khudā*.

MYSTICAL, *a.* باطني *bātinī*, رمزي *ramzī*.

MYTH, *n.* فسون *fusūn*, قصه كهنه *kissa kuhna*.

MYTHOLOGY, *n.* موهومات *mawhūmāt*, علم جن و شياطين *ilmi jinni wa shayātīn*.

N.

NADIR, *n.* نظيرالسمت *naziru's simt*.

NAG, *n.* اسپ كوچك *aspi kūchak*, يابو *yābū*.

NAIL, *n.* 1. (of a finger) ناخن *nākhun*. 2. (spike of iron) ميخ *mekh*, مسمار *mismār*.

NAIL, *vt.* ميخ زدن *mekh-z.*, ميخ كردن *mekh-k.*

NAKED, *a.* برهنه *barhana*, عريان *ŭryān*. —(clear, plain) آشكاره *āshkāra*, ظاهر *zāhir*.—(simple) صرف *sarf*, مطلق *mutlak*.

NAKEDLY, *ad.* برهنه *barhana*, بيدون پوشاك *bīdūni poshāk*, عريان *ŭryān*. —(plainly) آشكاره *āshkāra*. ظاهرانه *zāhirāna*.—(simply) مطلقا *mutlakan*.

NAKEDNESS, *n.* برهنگي *barahnagī*, عريت *ŭryat*.

NAME, *n.* نام *nām*, اسم *ism*.—(title) لقب *lakab*, (*pl.* القاب). A celebrated name, نام نامي *nāmi nāmī*. A good name, نيك نامي *nek nāmī*. A bad name, نام بد *nāmi bad*. To give a name, نام دادن *nām-d.*, تسميت كردن *tasmiyat-k*. To substitute one name for another, وا خواندن *wā khāndan*. To call names, نام كشيدن *nām-k*.

NAME, *vt.* ناميدن *nāmīdan*, تسميت كردن *tasmiyat-k.*, اسم نمودن *ism-n.*— (appoint) نامزد ساختن *nāmzad-s*.

NAMELESS, *a.* بي نام *bī nām*, غير اسم *ghayri ism*.—(not famous) بي ناموري *bī nāmwarī*, نا معروف *nā maŭrūf*.

NAMELY, *ad.* يعني *yanī*, با اسم و رسم *bā ism wa rasm*.—(particularly) خصوصا *khasūsan*, بالخصوص *bi' l khasūs*.

NAMESAKE, *n.* هم نام *ham nām*, سمي *samī*, هم اسم *ham ism*.

NAP, *n.* خواب *khāb*, نوم *nawm*. The nap of cloth, پرزه *purza*.

NAP, *vi.* خواب كردن *khāb-k.*, غنودن *ghanūdan*.

NAPE, *n.* پس گردن *pasi gardan*, قفا *kafā*.

NAPHTHA, *n.* نفط *naft*.

NAPKIN, *n.* رومال *rūmāl* دستمال *dastmāl*.

NAPLESS, *a.* بي پرزه *bī purza*.

NAPPY, *a.* (sleepy) خواب آلود *khāb ālūd*.—(having a nap) پرزه دار *purza dār*.—(frothy) كف دار *kafdār*.—(half drunk) نيم مست *nīm mast*.

NARCISSUS, *n.* نرگس *nirgis*, نسرين *nasrīn*.

NARCOTIC, *a.* مسكر *muskir*, حيرت انگيز *hayrat angīz*.

NARD, *n.* نرد *nard*.

NARRATE, *vt.* تقرير نمودن *takrīr-n.*, بيان نمودن *biyān-n*.

NARRATION, *n.* قصه *kissa*, حكايت *hikāyat*, داستان *dāstān*, روايت *riwāyat*, نقل *nakl*.

NARRATIVE, *a.* نقل گو *nakl gū*, قصه خوان *kissa khān*.

NARRATIVELY, *ad.* بطور حكايت *batauri hikāyat*, از روي حكايت *az rūi hikāyat*.

NARRATOR, *n.* راوي *rāwī*, ناقل *nākil*, مورخ *muărrikh*.

NARROW, *a.* (not broad) تنگ *tang*, نا پهن *nā pahn*, بي وسعت *bī wasiăt*. —(covetous) تنگ دست *tang dast*, طمعكار *tamăkār*. A narrow pass, دره *darra*. A narrow road, راه تنگ *rāh tang*. Narrow circumstances, تهيدستي *tahī dastī*, درويشي *da.wīshī*.

NARROW, *vt.* تنگ كردن *tang-k.*, بي وسعت نمودن *bī wasiăt-n*.

NARROWLY, *ad.* (without extent) با تنگي *bā tangī*.—(closely, vigilantly) با بيداري *bā bīdārī*.—(nearly) عنقريب *ănkarīb*. -(avariciously) با طمعكاري *bā tamă kārī*.

NARROWNESS, *n.* تنگي *tangī*, كم پهناي *kam pahnāī*.—(avarice) بخل *bukhl*, طمع *tamă*.—(want of capacity) عدم عقل *ădami ăkl*.

NASAL, *a.* بيني منسوب *bīnī mansūb*.— (spoken through the nose) غنه *ghunna*, از بيني گفته *az bīnī gufta*.

NASTILY, *ad.* ملوثاً *mulawwasan*, ناپاکانه *nā pākāna*.

NASTINESS, *n.* نا پاکي *nā pākī*, غلاظت *ghilāzat*, آلايش *ālāyish*, نجاست *na jāsat*.

NASTY, *a.* ناپاک *nāpāk*, غليظ *ghalīz*, ملوث *mulawwas*, نا صاف *nāsāf*, زشت *zisht*, نا پسند *nā pasand*.

NATAL, *a.* مولودي *maulūdī*, تولدي *tawalludī*.

NATION, *n.* قوم *kaum*, خلق *khalk*.

NATIONAL, *a.* عمومي *ûmūmī*, ملتي *millati*, وطن دوست *watan dūst*.

NATIONALITY, *n.* قوميت *kaumīyat*, قومي صفت *kaumī sifat*.

NATIONALLY, *ad.* عمومانه *ûmūmāna*, قوماً *kauman*.

NATIVE, *a.* ذاتي *zātī*, اصلي *aslī*, طبعي *tabâī*. Native country, وطن *watan*.

NATIVE, *n.* متوطن *mutawattin*, اهل ولايت *ahli wilāyat*.

NATIVITY, *n.* مولود *maulūd*, توليد *taulīd*, ولادت *wilādat*, بخت *bakht*.

NATURAL, *a.* ذاتي *zātī*, طبعي *tabîīy*, جبلي *jibillī*. —(easy, unaffected) لطيف *latīf*, نازك *nāzuk*, صاحب ادب *sāhibi adab*. A natural death, اجل معلوم *ajli maâlūm*. A natural instinct, طبيعت *tabīât*. A natural inclination, ميل طبع *mayli tabî*.—(illegitimate) حرام زاده *harām zāda*.

NATURAL, *n*, جاهل *jāhil*, احمق *ahmak*.

NATURALLY, *ad.* بذات *ba zāt*, از طبيعت *az tabiyat*.

NATURE, *n.* ذات *zāt*, طبيعت *tabīyat*, وجود *wajūd*, جبلت *jibillat*.—(sort) جنس *jins*, قسم *kism*. Divine nature, طبع الهي *tabî ilāhī*. Human nature, بشريت *basharīyat*, آدميت *ādmīyat*. Against nature, خلاف طبيعت *khilāfi tabīyat*. Of a jovial nature, شوخ طبع *shokh tabî*. Good natured, خوش مزاج *khūsh mizāj*. Ill-natured, بد نهاد *bad nihād*, بد خو *bad khū*.

NAUGHTINESS, *n.* شرارت *sharārat*, بدي *badī*.

NAUGHTY, *a.* شرير *sharīr*, بد *bad*, مفسد *mufsid*.

NAUSEA, *n.* استفراغ *istifarāgh*, حالت قي *hālati kai*.

NAUSEATE, *vt.*, *vi.* نفرت داشتن *nifrat-d.*, استفراغ كردن *istifrāgh-k.*, قي كردن *kai-k.*

NAUSEOUS, *a.* مكروه *makrūh*, قي انگيز *kai angīz*.

NAUSEOUSLY, *ad.* مكروهانه *makrūhāna*, از كراهيت *az karāhiyat*.

NAUSEOUSNESS, *n.* نفرت *nifrat*, كراهيت *karāhiyat*.

NAUTICAL, *a.* ملاحي *mallāhī*, بحري *bahri*.

NAVAL, *a.* جهازي *jahāzī*, كشتي پيوند *kishti paywand*.

NAVEL, *n.* ناف *nāf*, سرت *surrat*.

NAVIGABLE, *a.* قابل ابحار *kābili abhār*, لايق اقلاع *lāyaki iklāâ*.

NAVIGABLENESS, *n.* قابليت ابحار *kābiliyati ibhār*, كشتي روي *kishtī rawī*.

NAVIGATE, *vt.*, *vi.* ملاحي كردن *mallāhī-k.*, ابحار ساختن *ibhār-s.*, كشتي روان كردن *kishtī rawān-k.*

NAVIGATION, *n.* ملاحيت *mallāhiyat*, ابحار *ibhār*, اقلاع *iklāâ*, ملاحت *milāhat*.

NAVIGATOR, *n.* ملاح *mallāh*.

NAVY, *n.* جمعيت جهازها *jamiâti jehāzhā*, جهازات جنگي *jehāzāti jangī*.

NAY, *ad.* نه *na*, ني *nay*.

NEAP, *n.* جزر *jazr*, پست *past*.

NEAR, *a.* نزد *nazd*, نزديك *nazdīk*, قريب *karīb*.—(related) قريب *karib*,

خویش *khīsh*. Far and near, دور و نزدیک *dūr u nazdīk*.

NEARLY, *ad.* غالبانه *ghālibāna*, عنقریب *ánkarīb*.

NEARNESS, *n.* قرب *kurb*, نزدیکی *nazdīkī*, تقریب *takrīb*, خویشی *khīshī*.

NEAT, *a.* لطیف *latīf*, نفیس *nafīs*, خوشنما *khushnumā*.—(clean) پاکیزه *pākīza*, صاف *sāf*.—(unadulterated) ناب *nāb*, خالص *khālis*.

NEAT, *n.* بقر *bakar*.

NEATLY, *ad.* لطیفانه *latīfāna*, از نفاست *az nafāsat*.

NEATNESS, *n.* لطافت *latāfat*, نفاست *nafāsat*.-(cleanliness) پاکیزگی *pākīzagī*, صفائی *safāī*.

NECESSARIES, *n.* اسباب *asbāb*, ضروریات *zarūriyāt*, حاجات *hājāt*.—(for food) ضروریات معاشی *zarūriyāti maáshī*.

NECESSARILY, *ad.* لازمانه *lāzimāna*, بالضرورت *biz'zarūrat*, البته *albatta*.

NECESSARY, *a.* لازم *lāzim*, ضرور *zarūr*, واجب *wājib*, مهم *muhimm*. Necessary consequences, مقتضیات *muktaziyāt*. Necessary to be performed, لازم الادا *lāzimu'l adā*. Necessary to be preserved, لازم الوقا *lāzimu'l wakā*. Necessary to be obeyed, لازم الانقیاد *lāzimu'l inkiyād*. Necessary to be esteemed, لازم التکریم *lāzimu't takrīm*. It is necessary, لازم است *lāzim ast*, لایق است *lāyak ast*. Very necessary, الزم *alzam*, اوجب *awajab*. To be necessary, ضرور شدن *zarūr-sh.*, لازم شدن *lāzim-sh.*

NECESSITATE, *vt.* ضرور کردن *zarūr-k.*, لازم کردن *lāzim-k.*

NECESSITOUS, *a.* محتاج *muhtāj*, حاجتمند *hājatmand*, تنگدست *tang dast*.

NECESSITOUSLY, *ad.* حاجتمندانه *hājatmandāna*, نیازمندانه *niyāz mandāna*.

NECESSITY, *n.* ضرورت *zarūrat*, در ماندگی *dar māndagī*, تنگ دستی *tang dasti*, احتیاج *ihtiyāj*.—(fatality) قضا *kazā*, قضا و قدر *kazā u kadr*, تقدیر *takdīr*.—(indispensableness) لازمت *lāzimat*, ضرورت *zarūrat*.

NECK, *n.* گلو *gulu*, گردن *gardan*, عنق *únuk*. To seize by the neck, بگردن گرفتن *bagardan-g.* Long-necked, دراز گردن *darāz gardan*.

NECKERCHIEF, *n.* گلو بند *gulu band*.

NECKLACE, *n.* گردن بند *gardan band*, قلادت *kilādat*.

NECROMANCER, *n.* جادوگر *jādūgar*, ساحر *sāhir*, شعبد باز *shuábad bāz*, فالگو *fālgū*.

NECROMANCY, *n.* جادو *jādū*, سحر *sahr*, فال *fāl*, جادوگری *jādūgarī*.

NECTAR, *n.* آب حیات *ābi hayāt*.

NECTARINE, *n.* شفتالو *shaftālū*.

NEED, *n.* حاجت *hājat*, احتیاج *ihtiyāj*, ضرورت *zarūrat*.—(exigence) ضرورت *zarūrat*, لازمت *lāzimat*.

NEED, *vt.* احتیاج کردن *ihtiyāj-k.*, حاجت داشتن *hājat-d.*, ضرور شدن *zarūr-sh.*, خواستن *khāstan*, درکار شدن *dar kār-sh.*

NEEDFUL, *a.* ضرور *zarūr*, لازم *lāzim*, ملتزم *multazim*.

NEEDFULLY, *ad.* لازمانه *lāzimāna*.

NEEDILY, *ad.* نیازمندانه *niyāzmandāna*, حاجتمندانه *hājatmandāna*, مفلسانه *muflisāna*, با احتیاج *bā ihtiyāj*.

NEEDLE, *n.* سوزن *sūzan*, خیاط *khayāt*, درزن *darzan*. A needle-dealer, ابری *ibriy*. Needle-case, زنیله *zanīla*. The eye of a needle, سفار *sufār*, سوراخ سوزن *surākhi sūzan*. Needle-work, نقش بندی *nakshbandī*, طراز *tirāz*.

NEEDLESS, *a.* بی احتیاج *bī iht*

بي ضرورت *bī zarūrat,* غير ملتزم *ghayri multazim.*

NEEDLESSLY, *ad.* بلا لازمت *bilā lāzimat,* نا لازمانه *nā lāzimāna.*

NEEDLESSNESS, *n.* عدم لازمت *ădami lāzimat,* عدم اقتضا *ădami iktazā.*

NEEDS, *ad.* لازمانه *lāzimāna,* لاجرم *lājaram.*

NEEDY, *a.* حاجتمند *hājatmand,* محتاج *muhtāj,* تنگ دست *tang dast.*

NEGATION, *n.* نهي *nahī,* نفي *nafī,* انكار *inkār.*

NEGATIVE, *a.* منفي *manfī,* نافيه *nāfīya,* منكر *munkir.* The negative imperative, امر نهي *amri nahi.* A negative particle, حرف نفي *harfi nafī.*

NEGATIVE, *vt.* نفي كردن *nafī-k.,* انكار كردن *inkār-k.*

NEGATIVELY, *ad.* با نفي *bā nafī,* بوجه نافي *bawaja nafī.*

NEGLECT, *vt.* خطا كردن *khatā-k.,* غافل شدن *ghāfil-sh.,* اهمال نمودن *ihmāl-n.,* غفلت كردن *ghaflat-k.*

NEGLECTFUL, *a.* غافل *ghāfil,* كاهل *kāhil.*

NEGLIGENCE. *n.* غفلت *ghaflat,* خطا *khatā,* تغافل *taghāful,* تهاون *tahāwun,* مساهلت *musāhalat.*

NEGLIGENT, *a.* غافل *ghāfil,* كاهل *kāhil,* بيخبر *bī khabar,* سهوان *sahwān.* To be or become negligent, غافل شدن *ghāfil-sh.,* كاهل گشتن *kāhil-g.*

NEGLIGENTLY, *ad.* غافلانه *ghāfilāna,* كاهلانه *kāhilāna,* غفلتًا *ghafalatan.*

NEGOTIATE, *vi., vt.* معامله كردن *muāmala-k.,* كاربار كردن *karbār-k.,* مصلحت كردن *maslihat-k.*—(as a merchant) تجارت كردن *tajārat-k.,* بازار كردن *bāzār-k.* To negotiate a treaty, عقد نمودن *ăkd-n.,* عهد و پيمان جانبين كردن *ahd u paymāni jānibayn-k.,* عقد صلح مقرر كردن *ăkdi sulha mukarar-k.*

NEGOTIATION, *n.* معامله *muāmala,* مصلحت *maslahat,* جواب سوال *jawāb sawāl.*

NEGOTIATOR, *n.* معامل *muāmil,* كارباري *kārbārī,* ميانندار *miyāndār.*

NEGRO, *n.* زنگي *zangī,* حبشي *habashī.*

NEIGH, *vi.* شخوليدن *shakhūlīdan,* زنودن *zanūdan.*

NEIGH, *n.* صهيل *sahīl,* وشنه *washna.*

NEIGHBOUR, *n.* همسايه *hamsāya,* (*pl.* همسايگان), همجوار *hamjawār,* مجاور *mujāwir.*

NEIGHBOUR, *vt.* نزديك بودن *nazdīk-b.,* متصل شدن *muttasil-sh.,* قريب بودن *karīb-b.,* ملاصق شدن *mulāsik-sh.*

NEIGHBOURHOOD, *n.* همسايگي *hamsāyagī,* قرب *kurb,* نواحي *nawāhī,* نزديكي *nazdīkī,* همديواري *ham dīwārī.*

NEITHER, *a.* نه اين نه آن *na īn na ān.* Neither one nor the other, نه يك نه ديگر *na yak na dīgar.* Neither long nor short, وسطي *wusta'.* Neither more nor less, نه كم نه زياد *na kam na ziyād.*

NEPHEW, *n.* (brother's son) برادر زاده *birādar zāda.*—(sister's son) خواهر زاده *khāhar zāda.*

NERVE, *vt.* تقويت كردن *takwīyat-k.*

NERVE, *n.* عصبت *ăsbat,* حبل *habl,* رگ *rag.*—(power) قوت *kuwat.*

NERVELESS, *a.* ناتوان *nātawān,* بي قوت *bī kuwat.*

NERVOUS, *a.* عصبي *ăsbī,* رگي *ragī.* —(timid) ترسان *tarsān.*

NEST, *n.* آشيانه *āshiyāna,* كابوك *kābuk.* To build a nest, آشيانه كردن *āshiyāna-k.*

NESTLE, *vi., vt.* در آشيانه رفتن *dar āshyāna-r.*—(cherish) پروردن *parwardan.*

NESTLING *a.* بچه مرغ از آشيانه گرفته *bachai murgh az āshiyāna girifta.*

NET, *n.* دام *dām,* شبكه *shabaka.* A fishing net, شبكه *shabaka,* كمند *kamand.* A

fowler's net, شرکت *sharakat*, طرقت *tarakat*. A hunter's net, کابول *kābūl*. To catch in a net, در دام گرفتن *dar dām-g.*

NETHER, *a.* پست *past*, فرو *farū.*

NETTLE, *n.* گزنه *gazna*, انجرة *anjurat.*

NETTLE, *vt.* آزردن *āzurdan*, جفا ساختن *jafā-s.*

NETWORK, *n.* شبکه *shabaka.*

NEURALGIA, *n.* درد عصب *dardi ȧsab*, پي درد *paya dard.*

NEUTER, *a.* مساوي *masāwī*, بي جانب داري *bī jānibdāri*.—(gender) غير ذيروح *ghayri zīrū.*—(verb) فعل لازمي *faȧli lāzimī.*

NEUTRAL, *a.* هيچ طرفي *hich tarafi*, نه اين نه آن *na īn na ān.*

NEUTRALITY, *n.* بي طرفي *bī tarafī*, حالِ ميانه *hāli miyāna.*

NEVER, *ad.* هرگز نه *hargiz na*, اصلاً *aslan*. Never hereafter هرگز بعد ازين *hargiz baȧd azīn*. Nevertheless, تاهم *tāham*, بوجودِ آن *bawujūdi ān.*

NEW, *a.* نو *nau*, نورسيده *nau rasīda*, جديد *jadīd*, تازه *tāza*; نو خاسته *nau khāsta*. The new moon, هلال *halāl*. The new year, نو روز *nauroz.*—(rare, wonderful) نو آورد *nau āward*, مبدع *mabadȧ*. To make new, نو ساختن *nau-s.*, تجديد کردن *tajdīd-k.*

NEWLY, *ad.* از نو *az nau*, مجدداً *mujaddan*. Newly made, نو ساخته *nau-sākhta*, حديث *hadīs*. Newly born, نو زاده *nau zāda.*

NEWNESS, *n.* تازگي *tāzagī*, نو رسيدگي *nau rasīdagī.*

NEWS, *n.* خبر *khabar* (*pl.* اخبار), حديث *hadīs*. Good news, خبر خوش *khabari khūsh*, مژده *muzhda*. To bring or announce good news, مژده آوردن *muzhda-ā*. The messenger of good news, مژده فرماي *muzhda farmāya*, بشارت رسان *bashārat rasān*. Bad news, خبرِ نا خوش *khabari nākhūsh*. False news, ارجاف *arjāf*, خبر فريبنده *khabari farībanda*. A news writer, اخبار نويس *akhbār nawīs*. To hear the news, اخبار شنيدن *akhbār-sh*. Newspaper, روز نامچه اخبار *roz nāmchai akhbār.*

NEXT, *a.* (adjoining) متصل *muttasil*, پيوسته *paywasta*. The next house, خانهٔ همديوار *khānai hamdīwār.*—(then, after which) بعد ازان *baȧd azān*, پس *pas.*—(immediately following) عن قريب *ȧnkarīb*, ديگر *dīgar*. Next year, سالِ آينده *sāli āyanda*, ديگر سال *dīgar sāl*. Next time, وقت ديگر *wakti dīgar.*

NIB, *n.* (beak) منقار *minkār.*—(of a pen) نوکِ قلم *nauki kalam*, سرِ قلم *sari kalam.*

NIBBLE, *vt.* پايه پايه دنديدن *pāya pāya-d.*, خائيدن *khāīdan*, گزيدن *gazīdan.*

NICE, *a.* 1 (accurate) باريک بين *bārikbīn*, نکته دان *nukta dān*. 2 (squeamish) منش زن *manish zan*. 3 (delicious) لذيذ *lazīz*, مزه دار *maza dār*. 4 (minute) باريک *bārīk*, دقيق *dakīk*. 5 (tender) نرم *narm*, عمده *ȧmda*. 6 (delightful) خوش *khūsh*, دلکش *dilkash.*

NICELY, *ad.* بخوبي *ba khūbī*, صافيانه *safiyāna*, بدقت *ba dikkat.*

NICENESS, NICETY, *n.* (accuracy) دقت *dikkat.*—(squeamishness) منش *manish*, نفرين *nafrīn.*—(exquisiteness) صفا *safā*, نزاکت *nizākat.*

NICHE, *n.* طاقچه *tākcha*, محراب *mahrāb.*—(place for statue) صنم گاه *sanam gāh.*

NICK, *n.* گز *giz*, شمار *shumār*. The nick of time, عين الوقت *áynu'l wakt*.

NICK, *vt.* گز كردن *giz-k.* To nick the time, در عين وقت آمدن *dar áyn wakt-ā.*

NICKNAME, *n.* نزب *nazb* (*pl.* انزاب), لقب *lakab*, عرف *ûrf.*

NICKNAME, *vt.* نام كشيدن *nām-k.*, نام زشت گذاشتن *nāmi zisht-g.*

NIECE, *n.* (brother's daughter) دختر برادر *dukhtari birādar.*—(sister's daughter) دختر خواهر *dukhtari khāhar.*

NIGGARD, *n.* بخيل *bakhīl*, تنگ دست *tang dast*, لئيم *laîm.*

NIGGARDLINESS, *n.* طمعكاري *tamâ kārī*, بخل *bukhl.*

NIGH, *a.* نزد *nazd*, قريب *karīb.* To draw nigh, نزديك آمدن *nazdīk-ā.*, قريب رفتن *karīb-r.*

NIGHT, *n.* شب *shab*, ليل *layl.* Night and day, شب و روز *shab u roz*, ليل و نهار *layl u nahār.* A dark night, شب تار *shabi tār*, ديجور *dayjūr.* At night, وقت شب *wakti shab.* An invasion, attack or surprise by night, شبخوني *shab khūnī.* To attack by night, شبخوني كردن *shab khūnī-k.* One night, يك شبه *yak shaba.* Good night, خدا حافظ *khudā hāfiz.*

NIGHTCAP, *n.* شبكلاه *shab kulāh.*

NIGHTDEW, *n.* شبنم *shabnam.*

NIGHTDRESS, *n.* لباس شب *libāsi shab*, شبانه *shabāna.*

NIGHTFALL, *n.* شبانگاه *shabāngāh.*

NIGHT-GOWN, *n.* جامه شب *jāmai shab.*

NIGHTINGALE, *n.* بلبل *bulbul*, (*pl.* بلابل), عندليب *ândalīb*, (*pl.* عنادل), هزار داستان *hazār dāstān.*

NIGHTLY, *ad.* (by night) بوقت شب *ba wakti shab*, در شب *dar shab.*—(every night) هر شب *har shab*, شب بشب *shab ba shab.*

NIGHTMARE, *n.* كابوس *kābūs*, خفتك *khaftak.*

NIGHTSHADE, *n.* انگور سگ *angūri sag*, عنب الثعلب *ambu's saâlab.*

NIGHT-WALK, *n.* شبگردي *shabgardī*, مشي الليل *mashiu'l layl.*

NIGHTWARD, *a.* نزد شب *nazdi shab*, عند الليل *îndu'l layl.*

NIGHTWATCH, *n.* پاسبان شب *pāsbāni shab.*

NIMBLE, *a.* زود *zūd*, تيز *tez*, تيز رو *tez rau*, چالاك *chālāk.*

NIMBLENESS, *n.* جلدي *jaldī*, زودي *zūdī*, چالاكي *chālākī*, تند روي *tund rui.*

NIMBLY, *ad.* تيزانه *tezāna*, با تندي *bā tundī*, سريعا *surīân.*

NINE, *a.* نه *nuh*, تسع *tisâ.*

NINEFOLD, *a.* نه چند *nu chand*, نه تا *nu tā.*

NINE-SCORE, *a.* يك صد هشتاد *yak sad hishtād.*

NINETEEN, *a.* نوزده *nūzda*, تسعة عشر *tisât âshara.*

NINETEENTH, *a.* نوزدهم *nūzdahum.*

NINETIETH, *a.* نودم *nawadum.*

NINETY, *a.* نود *nawad*, تسعون *tisûn.*

NINTH, *a.* نهم *nuhum.* تاسع *tāsî.*

NIP, *vt.* با ناخن گرفتن *bā nākhūn-g.*, چنگال زدن *changāl-z.*—(bite) گزيدن *gazīdan.*—(blast) با سردي زدن *bā sardī zadan.*

NIP, *n.* چنگال *changāl*, دندان گير *dandān gīr.*—(blast) صر *sirr*, سرما برد *sarmā bard.*

NIPPERS, *n.* موچينه *mūchīna.*

NIPPLE, *n.* سر پستان *sari pistān*, حلمت *halamat.*

NIT, *n.* سركه *sirka*, شپش *shapish.*

NITRE, *n.* شوره *shūra*, ابقر *abkar*, نطرون *natrūn*.

NITROUS, *a* شوره دار *shūra dār*, نطروني *natrūnī*.

NITTY, *a.* پر سرکه *pur sirka*, صغاب دار *sugābdār*.

NO, *a.* نه *na*, ني *nai*, هيچ نه *heech na* Of no account, ناچيز *nāchīz*, نا كاره *nā kāra*.

NOBILITY, *n.* اميري *amīrī*, شرافت *sharāfat*, بزرگواري *buzurgwārī*, رفعت *rafiât*, مكرمت *makrumat*.

NOBLE, *a.* شريف *sharīf*, (*pl.* اشراف). عمده *âmda*, بزرگوار *buzurgwār*, اصيل *asīl*, كبير *kabīr*, پاك نژاد *pāk nizhād*, عالي *âlī*. A noble disposition, مزاج شريف *mizāji sharīf*. To be or become noble, بزرگ شدن *buzurg-sh.*, شريف شدن *sharīf-sh.*, رفعت يافتن *rafiât-y.* To make noble, شريف دادن *sharīf-d.* Nobler, noblest, اشرف *ashraf*, اكرم *akram*, افضل *afzal*.

NOBLEMAN, *n.* امير *amīr* (*pl.* امرا), ميرزا *mīrzā*, سيد *sayyad*, شريف *sharīf* (*pl.* شرفا). A noble lady, بانو *bānū*, خاتون *khātūn*, سيده *sayyada*.

NOBLENESS, *n.* vide NOBILITY.

NOBLY, *ad.* شريفانه *sharīfāna*, اميرانه *amīrāna*, دليرانه *dilerāna*.

NOBODY, *n.* هيچكس *hīch kas*, هيچ شخص نه *hich shakhs na*. There is no body, كسي نيست *kasī nīst*.

NOCTURNAL, *a.* شبينه *shabīna*, ليلي *laylī*.

NOD, *n.* سر دوان *sar dawān*, اشارت *ishārat*.

NOD, *vi.* سر دوان كردن *sar dawān-k.*, اشاره كردن *ishāra-k.*, رمز كردن *ramz-k.*, جنبانيدن *jumbānīdan*.

NODDLE, *n.* سر *sar*, كله *kalla*.

NODDY, *n.* احمق *ahmak*, ابله *ablah*.

NODE, *n.* گره *girih*, ورم *waram*.—(astr.) ملتقا *multaka*.

NOISE, *n* (sound) صدا *sadā*, آواز *āwāz*, صوت *sūt*, نعره *naâra*.—(clamour) شور *shūr*, غوغا *ghaughā*, فرياد *faryād*. The noise of thunder, رعد *raâd*.—(of the clashing of arms) شخشخه *shakhshakha*. —(of falling water) طنطنه *tantana*, ازيز *azīz*.—(of liquor decanting) غلغل *ghulghul*.—(of fire-arms) ولوله بندوق *walwalai bandūk*.—(of the chirping of birds) چاوچاو *chāw chāw*.-(of a crowd) آوازه *āwāza*. To make a noise, غوغا نمودن *ghaughā-n.*, شورش كردن *shūrish-k.*

NOISE, *vt.* آواز كردن *āwāz-k.*, شور كردن *shūr-k.*, ولوله ساختن *walwala-s.*, بانگ بر زدن *bāng bar-z.*, غوغا ساختن *ghaughā-s.*, صدا زدن *sadā-z.*—(spread by a report) شهرة كردن *shuhrat-k.*, هوا كردن *hawā-k.*

NOISINESS, *n.* بلند آوازي *buland āwāzī*.

NOISOME, *a.* دم گرفته *dam girfta*.—(mischievous) مفسد *mufsid*, زيانكار *ziyānkār*.-(disgusting) ناگوار *nāguwār*, نفرت *nafrat*.

NOISOMENESS, *n.* دم گرفتگي *dam giriftagī*. — (noxiousness) زينكاري *ziyānkārī*, ضرر *zarar*.—(disgustfulness) مكروهي *makrūhī*.

NOISY, *a.* آوازي *āwāzī*, صداكن *sadākun*, هنگامه ساز *hangāma sāz*.

NOLENS VOLENS, *ad.* طوعاً و كرهاً *tauân wa karhan*.

NOMINAL, *a.* نامي *nāmī*, اسم منسوب *ism mansūb*.—(not real) فرضي *farzī*, خيالي *khiyālī*.

NOMINALLY, *ad.* از نام *az nām*, از لقب *az lakab*.

NOMINATE, *vt* نامزد کردن *nāmzad-k.*, تسمیت کردن *tasmiyat-k.*

NOMINATION, *n.* نامزدگي *nāmzadagī*, تسمیت *tasmīyat.*

NOMINEE, *n.* گماشته *gumāshta*, منصوب *mansūb.*

NONAGE, *n.* نا بالغي *nā bālighī*, خورد سالي *khurd sālī.*

NONCONFORMITY, *n.* عدم موافقت *ádami muwāfakat.*

NONE, *a.* چيزي نه *chīzī na*, کسي نه *kasī na*, هيچ نه *hīch na*, لاشي *lā shī.*

NONENTITY, NON-EXISTENCE, *n.* نابودي *nābūdī*, نيستي *nīstī.*

NONPAREIL, *a.* بي نظير *bī nazīr*, لا ثاني *lā sānī.*

NONPLUS, *n.* حيراني *hayrānī*, تشويش *tashwīsh*, مات *māt*, لاجوابي *lājawābī*, خاموشي *khāmūshī.*

NONPLUS, *vt.* لا جواب کردن *lā jawāb-k.*, مات کردن *māt-k.*, حيران کردن *hayrān-k.*, خاموش کردن *khāmūsh-k.*

NON-RESISTANCE, *n.* عدم تردد *ádami taraddud*, عدم مقاومت *ádami mukāwamat.*

NONSENSE, *n.* بيهودگي *bīhūdagī*, لغو *laghv*, ياوه *yāwa*, گزاف *gazāf.* To speak nonsense, ياوه گفتن *yāwa-g.*, بي معني گفتن *bī mạdnī-g.*

NONSENSICAL, *a.* بيهوده *behūda*, بيمعني *bī madnī*, باطل *bātil.*

NOON, *n.* نيمروز *nīmrūz*, نصف النهار *nisfun nihār.*

NOONDAY, *n.* ظهري *zuhrī*, نيمروزي *nīmrūzī.*

NOOSE, *n.* کمند *kamand*, دام *dām*, پابند *pā band.*

NOOSE, *vt.* در دام گرفتن *dar dām-g.*, در کمند گرفتن *dar kamand-g.*

NOR, *ad.* و نه *wa na*, نه اين نه آن *na īn na ān.*

NORMAL, *a.* قانوني *kānūnī.*—(med.) غريزي *gharīzīy.*—(school) معلم خانه *muállim khāna.*

NORTH, *n.* شمال *shimāl.* North-east, شمال شرق *shimāl shark.* North-west, شمال غرب *shimāl gharb.* The north pole, قطب شمالي *kutbi shimālī.*

NORTHERLY, *ad.* بسوي شمال *ba sūi shimāl.*

NORTHERN, *a.* شمالي *shimālī.*

NOSE, *n.* بيني *bīnī*, انف *anf.* The tip of the nose, نوک بيني *nauki bīnī.* The two sides of the nose, مرقيالانف *markaya'l anf.* The cartilage of the nose, خيشوم *khayshūm.*

NOSE, *vt.* عقب کردن *ákab-k.*, بوي يافتن *būi-y.*

NOSEGAY, *n.* گلدسته *gul dasta.*

NOSELESS, *a.* بي بيني *bī bīnī.*

NOSTRIL, *n.* پره بيني *parrai bīnī.*

NOT, *ad.* نه *na*, نا *nā*, لا *lā*, ني *nai*, غير *ghayr.* Not at all, اصلا *aslan*, هرگز نه *hargiz na.*

NOTABLE, *a.* مشهور *mashhūr*, نامور *nāmwar.*—(careful) جد و جهد ساز *jadd u jehad sāz.*—(active) چالاک *chālāk.* —(industrious) محنت کش *mahnat kash.*

NOTABLENESS, *n.* شهري *shuharī*, معروفي *madrūfī.*

NOTABLY, *ad.* مشهورانه *mashhūrāna*, باظهار جد و جهد *ba izhāri jaddu jehad.*

NOTARIAL, *a.* دفتر داري *daftar dārī.*

NOTARY, *a.* شرطي *sharatī*, دفتر نويس *daftar nawīs*, دبير *dabīr.* The attestation of a notary, سجل *sijl.*

NOTATION, *n.* رقم *rakam*, اشارت *ishārat*, نشان *nishān.*

NOTCH, *n.* دهنه *dahna,* دندانه *dandāna,* سوفار *sūfār.*

NOTCH, *vt.* دهنه کردن *dahna-k.,* دندانه کردن *dandāna-k.*

NOTE, *n.* علامت *ālāmat,* رقم *rakam,* اشارت *ishārat.*—(attention) آگاهي *āgāhī,* بصيرت *basīrat.*—(reputation) نامورِي *nāmwarī,* شهرت *shuhrat.*—(a memorandum), ياد داشت *yād dāsht,* ذكرت *zikrat.*—(a short letter) رقعه *rukā.*—(a bill) تمسك *tamassuk,* دستاويز *dastāwīz.* A note in music, مقام *makām,* لحن *lahn.* A marginal note, حاشيه *hāshīya.*—(money) قايمه *kāima.* Official note, كاغذ رسماني *kāghazi rasmānī.* Foot-note, ذيل *zail.* Note-book, يادداشت نامه *yād dāsht nāma,* سفينه *safīna.*

NOTE, *vt.* ملاحظه كردن *mulāhaza-k.,* غور كردن *ghaur-k.,* انگاشتن *angāshtan.* To note down, درج كردن *darj-k.,* داخل كردن *dākhil-k.*

NOTED, *a.* نامدار *nāmdār,* معروف *madrūf,* نامور *nāmwar,* مشهور *mashhūr.*—(marked) مقيد *mukayyad,* نشانده *nishānda.*

NOTEWORTHY, *a.* قابل ذكر *kābili zikr.*

NOTHING, *ad.* هيچ نه *hīch na,* چيزي نه *chīzī na,* نا چيز *nā chīz.*

NOTHINGNESS, *n.* نا چيزي *nā chīzī,* نيستي *nīstī.*

NOTICE, *n.* (observation) نگاه *nigāh,* غور *ghaur,* نظر *nazar,* بصيرت *basīrat.*—(intelligence) آگاهي *āgāhī,* خبر *khabar,* اطلاع *ittilād.* To give notice, خبر دادن *khabar-d.,* اطلاع كردن *ittilād-k.,* ظاهر كردن *zāhir-k.,* آگاهي دادن *āgāhī-d.*

NOTIFICATION, *n.* اطلاع *ittilād,* خبر *khabar,* اعلام *āylām,* اشتهار *ishtihār.*

NOTIFY, *vt.* اعلام كردن *āylām-k.,* اشتهار دادن *ishtihār-d.,*

NOTION, *n.* خيال *khiyāl,* فكر *fikr,* پندار *pindār,* راي *rāi,* انديشه *andīsha,* تدبير *tadbīr,* ظن *zann.*

NOTIONAL, *a.* وهمي *wahmī,* خيالي *khiyālī.*

NOTIONALLY, *ad.* از خيال *az khiyāl,* در فكر *dar fikr.*

NOTORIETY, *n.* شهرت *shuhrat,* اظهار *izhār,* بد نامي *bad nāmī.*

NOTORIOUS, *a.* مشهور *mash hūr,* معروف *madrūf,* آشكار *āshkār.*

NOTORIOUSLY, *ad.* بشهرت *ba shuhrat,* آشكاره *āshkāra.*

NOTWITHSTANDING, *conj., prep.* باوجود *bāwujūd,* با وجودي كه *bā wujūdī ki,* حال آنكه *hāl ānki,* با آنكه *bā ānki.*

NOUGHT, *n., ad.* هيچ نه *hīch na,* صفر *sifr.* To set at nought, نا چيز انديشيدن *nā chīz-a.,* سبك گرفتن *sabuk giriftan.* To come to nought, نابود شدن *nā būd-sh.*

NOUN, *n.* اسم *ism* (*pl.* اسما).—(common noun) اسم عام *ismi ām.*—(abstract noun) اسم ذات *ismi zāt.*—(collective noun) اسم جمع *ismi jamā.*—(definite noun) اسم معروف *ismi madrūf.*—(indefinite noun) اسم منكر *ismi munakkar.*—(derivative noun) اسم مشتق *ismi mushtak*—(diminutive) اسم تصغير *ismi tasghīr.*—(generic noun) اسم جنس *ismi jins.*—(noun of agency) اسم فاعل *ismi fāil.*—(of instrument) اسم آلت *ismi ālat.*—(of place) اسم مكان *ismi makān.*—(of time) اسم زمان *ismi zamān.*—(declinable noun) اسم منصرف *ismi munsarif.*—(primitive noun) اسم جامد *ismi jāmid.*—

(verbal noun) مصدر *masdar*.—(proper noun) اسم خاص *ismi khās*.

NOURISH, *vt.* پروردن *parwardan*, پرورش کردن *parwarish-k.*, تربیت کردن *tarbiyat-k.*

NOURISHABLE, *a.* قابل پرورش *kābili parwarish.*

NOURISHER, *n.* پرورنده *parwaranda*, پرور *parwar.*

NOURISHMENT, *n.* پرورش *parwarish*, غذا *ghazā*, طعام *taām*, خوراك *khorāk.*

NOVEL, *a.* نو *nau*, تازه *tāza*, جدید *jadīd.*

NOVEL, *n.* قصه *kissa*, افسانه *afsāna*, داستان *dāstān.*

NOVELIST, *n.* قصه خوان *kissa khān*, قصه نویس *kissa nawīs.*

NOVELTY, *n.* نو رسیدگي *nau rasīdagī*; تجدد *tajaddud*, مبدع *mubdā*, حدث *hadas* (*pl.* احداث), غرابت *ghurābat.*

NOVEMBER, *n.* نومبر *navember.*

NOVICE, *n.* نو آموز *nau āmūz*, نا آزمودهكار *nā āzmudakār*, تلمیذ *talmīz*, مرید *murīd.*

NOVITIATE, *n.* نو آموزي *nau āmūzī*, شاگردي *shāgirdī.*

NOW, *ad.* حالا *hālā*, اکنون *aknūn*, في الحال *fi'lhāl*, این وقت *īn wakt.* Now and then, گاه گاه *gāh gāh*, وقت بوقت *wakt ba wakt.* Now-a-days, در این زمان *dar īn zamān.*

NOWHERE, *ad.* در هیچ جا نه *dar hīch jā na.*

NOWISE, *ad.* هیچ *hīch*, به هیچ وجه نه *ba hīch waja na.*

NOXIOUS, *a.* مضر *muzirr*, فاسد *fāsid*, زیان *ziyān*, موذي *mūzī*, زهر آلود *zahr ālūd*, نا صواب *nāsawāb.*

NOXIOUSLY, *ad.* مفسدانه *mufsidāna*, نا صوابانه *nā sawābāna.*

NOXIOUSNESS, *n.* زهرناکي *zahr nāgī*, ضرر *zarar*, زیانداري *ziyāndāri*, ایذا *īzā.*

NUBILE, *a.* لایق نکاح *lāyaki nikāh*, بالغ *bāligh.*

NUCLEUS, *n.* قلب *kalb*, اصل *asl*, مغز *maghz.*

NUDITY, *n.* برهنگي *barahnagī.*

NUGATORY, *n.* بيمعني *bī madnī*, بي فایده *bī fāyada.*

NUISANCE, *n.* وبال *wabāl*, آزار *āzār*, رنجش *ranjish.*

NULL, *a.* باطل *bātil*, بي قوت *bīkūwat* ردي *raddī*, سست *sust.*

NULLIFY, *vt.* بر طرف کردن *bar taraf-k.*, باطل کردن *bātil-k.*, رد کردن *radd-k.*, ابطال کردن *ibtāl-k.*

NULLITY, *n.* بطلان *butlān*, ناچیزي *nāchīzī*, نیستي *nīstī.*

NUMB, *a.* (cold) برد *bard.*—(motionless) بي حرکت *bīharakat.*—(torpid) بي حس *bī hiss.*

NUMB, *vt.* بي حس کردن *bī hiss-k.*, بي حرکت ساختن *bī harakat-s.*

NUMBER, *n.* شمار *shumār*, عدد *ădad*, حساب *hisāb*, تعداد *taddād.* A great number, عدد کثیر *ădadi kasīr.* A small number, عدد قلیل *ădadi kalīl.* An even number, عدد شفع *ădadi shaft*, زوج *zūj.* An odd number, عدد تك *ădadi tak.* To make an odd number even, شفع کردن *shaft-k.* Without number, بي شمار *bī shumār*, بي حساب *be hisāb.*—(in gram.) عدد *ădad*, صیغه *sīgha.* A cardinal number, عدد اصلي *ădadi aslī*, عدد مطلق *ădadi mutlak.* An ordinal number, عدد ذاتي *ădadi zātī.*—(fractions of numbers) خردها *khurdahā.*—(concrete) عدد متعلق *ădadi mutaăllik.* — (whole number) عدد تام *ădadi tāmm.*

NUMBER, *vt.* شمردن *shumurdan*, اعداد کردن *aidād-k.*, حساب کردن *hisāb-k.*, عد ساختن *ādd-s.*

NUMBERER, *n.* شمارگیر *shumār gīr*, محاسب *muhāsib.*

NUMBERLESS, *a.* بي شمار *bī shumār*, بي عدد *bī ādad.*

NUMBNESS, *n.* بي حركتي *bī harakatī*, سستي *sustī.*

NUMERABLE, *a.* لايق حساب *lāyaki hisāb.*—(many) بسيار *bisyār*, كثير *kasīr.*

NUMERAL, } **NUMERICAL**, } *a.* شماري *shumārī*, حسابي *hisābī*, منسوب عدد *ādadi mansūb*, رقم *rakam.*

NUMERALLY, *ad.* بحسب عدد *bahasbi ādad*, موافق حساب *muwāfaki hisāb.*

NUMERARY, *n.* منسوب شمار *shumār mansūb*, عددي *ādadī.*

NUMERATION, *n.* شمار *shumār*, تعداد *taddād*, رقم *rakam*, شمردگي *shumurdagī.*

NUMERATOR, *n.* شمار كننده *shumār kunanda.*—(in math.) ميزان حساب *mīzāni hisāb.*

NUMEROUS, *a.* بسيار *bisyār*, كثير *kasīr*, وافر *wāfir.*

NUMMARY, *n.* نقد منسوب *nakdi mansūb.*

NUN, *n.* راهبه *rāhiba*, زن گوشه نشين *zani gūsha nashīn.*

NUNNERY, *n.* صومعه *saumā*, راهب خانه *rāhib khāna.*

NUPTIAL, *a.* نكاحي *nikāhī*, عروسي *ārūsī.*

NUPTIALS, *n.* نكاح *nikāh*, شادي *shādī*, عروس *ārūs.*

NURSE, *n.* دايه *dāya*, ماماچه *māmācha*, تيماردار *tīmārdār.*

NURSE, *vt.* (a child) شير دادن *shīr-d.*, دايگي كردن *dāigī-k.*—(attend upon a sick person) بيمار پرسي كردن *bīmār pursī-k.*

NURSERY, *n.* دايه خانه *dāya khāna*, بچه خانه *bacha khāna.*

NURSLING, *n.* پرورده *parwarda.*—(infant) شير خوره *shīr khūra.*

NURTURE, *n.* پرورش *parwarish*, خوردني *khurdanī.*—(education) تربيت *tarbiyat.*

NUT, *n.* جوز *jauz*, گردگان *girdgān*, چار مغز *chārmaghz.*

NUTCRACKER, *n.* فندق شكن *funduk shikan.*

NUTGALL, *n.* مازو *māzū.*

NUTMEG, *n.* جوزالطيب *jauzu't tib.*

NUTRIMENT, *n.* غذا *ghazā*, خوراك *khorāk*, خوردني *khurdanī.*

NUTRITIOUS, } **NUTRITIVE**, } *a.* مقوي *mukawwī*, پرورش دهنده *parwarishdah*, طعم بخش *taām bakhsh.*

NUTSHELL, *n.* پوست جوز *pustī jauz.*

NUT-TREE, *n.* درخت جوز *dirakhti jauz.*

NUX VOMICA, *n.* كچله *kuchla*, فلوس ماهي *fulūsi māhī.*

NYMPH, *n.* حور *hūr* (*pl.* حواري), پري *parī.* A nymph of paradise, حور بهشت *hūri bahisht.*

O.

OAK, *n.* درخت بلوط *dirikhti ballūt.*—(the royal oak) شاه بلوط *shāh ballūt.*

OAKEN, *a.* بلوطي *ballūtī.*

OAR, *n.* خاده *khāda*, هليسه *halīsa*, غادوف *ghādūf.*

OAR, *vt.* مجداف كردن *mijdāf-k.*, هليسه دادن *halīsa-d.*

OATH, *n.* سوگند *sogand*, قسم *kasam*, عهد *ähd*. To exact or administer an oath, سوگند دادن *sogand-d.* To bind one another by oath, تقاسم کردن *takāsum-k.* To take an oath, سوگند خوردن *sogand-kh.*, قسم گرفتن *kasam-g.*

OATMEAL, *n.* آرد زن *ārdi zinn.*

OATS, *n.* خرطال *khartāl*, زن *zinn.*

OBDURACY, *n.* سنگدلي *sangdilī*, سختي *sakhtī*, عدم شفقت *ädami shafakkat*, فساد *fisād.*

OBDURATE, *a.* سنگدل *sangdil*, بي شفقت *bī shafakkat*, بي رحم *bī rihm.*

OBDURATELY, *ad.* فاسدانه *fāsidāna*, با دلي *bā shakht dilī.*

OBEDIENCE, *n.* طاعت *täät*, فرمانبرداري *farmān bardārī*, اتباع *ittibää.*

OBEDIENT, *a.* مطيع *mutī*, فرمان بردار *farmān bardār*, رام *rām*, تابع *täbí.*

OBEDIENTLY, *ad.* باطاعت *ba itäät*, از فرمان برداري *az farmān bardārī.*

OBEISANCE, *n.* تسليم *taslīm*, تكريم *takrīm*, سجده *sijda.*

OBELISK, *n.* ميل *mīl*, علامت *älāmat.*

OBEY, *vt.* فرمان بردن *farmān-b.*, مطيع شدن *mutīä-sh.*, اطاعت نمودن *itäät-n.*, تابع شدن *täbí-sh.*, تسليم كردن *taslīm-k.*

OBITUAL, *a.* موتي *mautī*, وفاتي *wafātī.*

OBITUARY, *n.* مرگ نامه *marg nāma*, تذره الاموات *tazarahu'l amwāt.*

OBJECT, *n.* (any thing seen) منظر *manzar* (*pl.* مناظر), مظهر *mazhar* (*pl.* مظاهر).—(desire) قصد *kasd*, مراد *murād*, مقصود *maksūd*, غرض *gharaz.*—(thing) شي *shī*, چيز *chīz.*

OBJECT, *vt.* رد كلام كردن *raddi kalām-k.*, اعتراض كردن *itirāz-k.*, مخالف بودن *mukhālif-b.*

OBJECTION, *n.* اعتراض *itirāz*, ايراد *irād*, رد كلام *raddi kalām*, مضايقه *muzāika*, عيب *äib*, شك *shakk.*

OBLATION, *n.* قربان *kurbān*. صدقه *sidka*, نذر *nazr.*

OBLIGATION, *n.* فرض *farz* (*pl.* فرايض), عهد *ähd*, (*pl.* عهود).—(favour) احسان *ihsān*, منت *minnat.*

OBLIGATORY, *a.* قادر *kādir*, واجب *wājib*. An obligatory writing, اقرار نامه *ikrār nāma*, عهد نامه *ähd nāma.*

OBLIGE, *vt.* (bind) بستن *bastan*, بند كردن *band-k.*, عقد كردن *äkd-k.*—(compel) الزام نمودن *ilzām-n.*, مجبور كردن *majbūr-k.*—(confer favours) منت نهادن *minnat-n.*, احسان كردن *ihsān-k.*, عنايت كردن *ïnāyat-k.*

OBLIGED, *a.* (bound) بسته *basta*, مقيد *mukayyid.*—(compelled) مجبور *majbūr.*—(favoured) ممنون *mamnūn*, احسانمند *ihsānmand*. To be obliged, منت دار بودن *minnat dār-b.*

OBLIGING, *a.* نوازش نما *nawāzish numā*, ملاطفت *mulātafat*, مشفق *mushfak.*

OBLIGINGLY, *ad.* از لطف *az lutf*, از مروت *az muru'at*, با نوازش *bā nawāzish.*

OBLIQUE, *a.* ناراست *nārāst*, كج *kaj*, خم *kham*, ملتوي *multawī.*

OBLIQUELY, *ad.* نا عمودانه *nā ämudāna*, با كجي *bā kajī*. Going obliquely, كجرو *kajrau.*

OBLIQUITY, *n.* نا راستي *nārāstī*, كجي *kajī*, عوج *äwj* (*pl.* of اعوج).

OBLITERATE, *vt.* محو كردن *mahw-k.*, حك كردن *hakk-k.*, نسخ كردن *naskh-k.*, عفو نمودن *äfw-k.*

OBLITERATION, *n.* محو *mahw*, نسخ *naskh.*

OBLIVION, *n.* فراموشي *farāmūshī*, نسيان *nisyān.*

OBLIVIOUS, *a.* فراموشکار *farāmūshkār,* نسیان *nisyān.*

OBLONG, *a.* مطر *mutirr,* مستطیل *mustatīl.*

OBLOQUY, *a.* زبان درازي *zabān darāzī,* شکایت *shikāyat,* ملامت *malāmat,* تهمت *tuhmat.*

OBNOXIOUS, *a.* مکروه *makrūh.* Obnoxious to punishment, گناهگار *gunāhgār,* سزاوار *sazāwār.* Obnoxious to censure, بطعن معرض *bataân-madriz.*

OBNOXIOUSLY, *ad.* مکروهانه *makrūhāna.*

OBNOXIOUSNESS, *n.* مکروهي *makrūhī.*

OBSCENE, *a.* فاحش *fāhish,* ناپاک *nāpāk,* زشت *zisht,* گستاخ *gustākh.* Obscene discourse, فحشیات *fahshiyāt.*

OBSCENELY, *ad.* قبیحانه *kabīhāna,* فاحشانه *fāhishāna.* To speak obscenely, زشت گوي کردن *zisht gūi-k.*

OBSCENITY, *n.* فحش *fuhsh,* گستاخي *gustākhī.*

OBSCURATION, *n.* کسافت *kasāfat,* تاریکي *tārīkī.*

OBSCURE, *a.* تاریک *tārīk,* تیره *tīra,* تار *tār,* ظلم *zulm.*—(abstruse) مشکل *mushkil.*—(mean) حقیر *hakīr.*—(not known) نا معروف *nā madrūf,* بي نام و نشان *bī nām u nishān.*

OBSCURE, *vt.* تاریک کردن *tārīk-k.,* با ظلمت پوشیدن *bā zulmat-p.*

OBSCURELY, *ad.* (not brightly) نا روشنانه *nā raushanāna,* با تاریکي *bā tārīkī.*—(not distinctly) نا مفصلانه *nā mufsilāna,* مشکلانه *mushkilāna.*

OBSCURENESS, OBSCURITY, } *n.* تاریکي *tārīkī,* ظلمت *zulmat,* سیاهي *siyāhī.*—(privacy) تنهائي *tanhāī,* پنهائي *panhāī.*

OBSEQUIES, *n.* تجهیز و تکفین *tajhīz u takfīn,* جنازه *janāza.*

OBSEQUIOUS, *a.* فرمان بردار *farmān bardār,* مطیع *mutīâ,* رام *rām,* بندهٔ فرمان *bandai farmān.*

OBSEQUIOUSLY, *ad.* با اطاعت *bā itāât.*

OBSEQUIOUSNESS, *n.* اطاعت *itāât,* تواضع *tawāzû.*

OBSERVABLE, *a.* مشهور *mash-hūr,* ظاهر *zāhir.*

OBSERVABLY, *ad.* مشهورانه *mash-hūrāna,* ظاهراً *zāhiran.*

OBSERVANCE, *n.* ادب *adab,* اطاعت *itāât,* التفات *iltifāt,* اکرام *akrām,* عزاز *âizāz,* رعایت *raāyat.*

OBSERVANT, *a.* (attentive) متوجه *mutavajji,* متفکر *mutafakir.*—(respectful) صاحب التفات *sāhibi iltifāt,* حرمت آور *hurmat āwar.*

OBSERVATION, *n.* ملاحظه *mulāhaza,* نظارت *nazārat,* بصیرت *basīrat,* مشاهده *mushāhada,* نگهداري *nigahdārī.*—(astr.) رصد *rasad.*

OBSERVATORY, *n.* مرصد *marasad,* رصد *rasad.*

OBSERVE, *vt.* نگریستن *nigrīstan,* چشم داشتن *chashm-d.,* نظر کردن *nazar-k.,* نگاه کردن *nigāh-k.*—(pay attention to) رعایت بردن *raāyat-b.,* گوش دادن *gūsh-d.,* اندیشیدن *andishīdan,* نگاه داشتن *nigāh-d.* To observe a fast, روزه داشتن *roza-d.* To observe a promise, عهد وفا کردن *âhdi wafā-k.* To observe the flight of birds, از طیر فال گرفتن *az tayir fāl-g.* To observe the stars, تنجیم کردن *tanajjum-k.*

OBSERVER, *n.* ناظر *nāzir,* حارس *hāris,* بیننده *bīnanda,* راصد *rāsid,* ضاغط *zāghit.*

OBSERVING, *a.* نگران *nigrān,* رعایت کنان *riāyat kunān,* ملاحظه *mulāhaza.*

OBSOLETE, *a.* مهمل *mahmal,* معطل *muâttal,* متروک *matrūk,* منسوخ *man-*

sūkh. To render obsolete, ابطال کردن *ibtāl-k.* To grow obsolete, باطل شدن *bātil-sh.* An obsolete word, کلام مهمل *kalāmi mahmal,* سخن باطل *sakhuni bātil.*

OBSOLETENESS, *n.* بطلان *butlān,* باطلي *bātilī.*

OBSTACLE, *n.* مانع *mānt,* سد *sadd,* اعتراض *itirāz,* ممانعت *mumānidt.*

OBSTETRIC, *a.* دايگي *dāyagī,* متعلق بقابله *muta'llik ba kābila.*

OBSTETRICS, *n.* توليد *taulīd,* بچه زائي *bacha zāī.*

OBSTINACY, *n.* گردنکشي *gardan kashī,* سرکشي *sarkashī,* خودکامي *khudkāmī,* تمرد *tamarrud,* خود بيني *khud bīnī.*

OBSTINATE, *a.* متمرد *mutamarrid,* سرکش *sar kash,* خودسر *khud sar,* خودراي *khud rāi.* To be obstinate, سرکش شدن *sarkash-sh.,* متمرد شدن *mutamarrid-sh.*

OBSTINATELY, *ad.* از خود سري *az khudsarī,* باعناد *bā tnād.*

OBSTRUCT, *vt.* ممانعت کردن *mumāni-ât-k.,* مزاحمت کردن *muzāhamat-k.,* تعرض کردن *tadrriz-k.,* سد کردن *sadd-k.,* منع کردن *mant-k.*

OBSTRUCTION, *n.* ممانعت *mumānidt,* مزاحمت *muzāhamat,* تعرض *tadrriz.*

OBSTRUCTIVE, *a.* متعرض *mutadrriz,* مانع *mānt.*

OBSTRUCTOR, *n.* مانع *mānt,* مزاحم *muzāhim.*

OBTAIN, *vi.,vt.* يافتن *yāftan,* حاصل کردن *hāsil-k.,* اندوختن *andūkhtan,* ميسر کردن *muyassar-k.*—(come or continue in use) رايج شدن *rāyij-sh.,* در استعمال آوردن *dar istimāl-ā.*

OBTAINABLE, *a.* ميسر *muyassar,* ممکن الحصول *mumkinu'l husūl.*

OBTRUDE, *vt.* انداختن *andākhtan,* افگندن *afgandan.*

OBTUSE, *a.* نا تيز *nā tez,* کند *kūnd,* بي نوک *bī nauk.* An obtuse angle, زاويه منفرجه *zāwīya munfarija.*

OBTUSELY, *ad.* کندانه *kundāna,* جاهلانه *jāhilāna.*

OBTUSENESS, *n.* کندي *kundi,* بي نوکي *bī naukī.* ابلهي *ablahī.*

OBVERSE, *n.* روي سکه *rūi sikka.*

OBVERSE, *a.* بالا پهن *bālā pahn,* برگ وار *bargwār.*

OBVIATE, *vt.* استقبال کردن *istakbāl-k.,* مانع شدن *mānd-sh.* چاره نمودن *chāra-n.,* رفع کردن *raft-k.* To obviate an objection رد کلام کردن *raddi kalām-k.*

OBVIOUS, *a.* (clear) آشکار *āshkār,* واضح *wāzih,* هويدا *hawīdā,* روشن *raushan.* —(opposite) مقابل *mukābil.*

OBVIOUSLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran,* آشکارانه *āshkārāna.*

OBVIOUSNESS, *n.* توضيح *tauzih,* اظهار *izhār,* آشکارا *āshkārā.*

OCCASION, *n.* 1 (convenience) فرصت *fursat,* دست يافت *dast yāft.* 2 (cause) باعث *bāts,* جهت *jehat.* 3. (need) احتياج *ihtiyāj,* ضرورت *zarūrat.* 4. (occurrence) سر گذشت *sar guzasht.* Pressing occasion, لازمت *lāzimat,* اقتضا *iktizā.* Without occasion, بي باعث *bī bāts,* بي سبب *bī sabab.* Seeking an occasion, فرصت جو *fursat ju.*

OCCASION, *vt.* باعث بودن *bāts-b.,* سبب شدن *sabab-sh.,* پيدا کردن *paydā-k.*

OCCASIONAL, *a.* (casual) عارضي *ārizī,* اتفاقي *ittifākī.*—(producing by accident) از سر گذشت آور *az sar guzasht āwar.*

OCCASIONALLY, *ad.* گاه گاه *gāhgāh*, با فرصت *bā fursat.*

OCCIDENTAL, *a.* مغربي *maghribī.*

OCCULT, *a.* مخفي *makhfī*, نهان *nihān*, پوشيده *pushīda.*

OCCULTATION, *n.* نهفتگي *nihuftagī*, خفيت *khafiyat*, پوشيدگي *poshīdagī.*

OCCUPANCY, *n.* تصرف *tasarruf*, قبض *kabz*, تملك *tamalluk.*

OCCUPANT, *n.* متصرف *mutasarrif*, قابض *kābiz.*

OCCUPATION, *n.* 1. (employment) عمل *ämal*, شغل *shughal.* 2. (trade) پيشه *pesha*, كسب *kisb.* 3. (possession) تصرف *tasarruf*, ضبط *zabt.*

OCCUPY, *vt.* گرفتن *giriftan*, تصرف كردن *tasarruf-k.*, ضبط كردن *zabt-k.*, قبض ساختن *kabz-s.*, اخذ كردن *akhaz-k.*, مشغول داشتن *mashghūl-d.*, كار كردن *kār-k.*, پيشه كردن *pesha-k.*, عمل كردن *ämal-k.*

OCCUR, *vi.* واقع شدن *wākā-sh.*, افتادن *uftādan*, بظهور آمدن *ba zahūr-ā.* To occur to the mind, در خاطر آمدن *dar khātir-ā.*

OCCURRENCE, *n.* سر گذشت *sarguzasht*, وقوع *wukūä*, اتفاق *ittifāk*, عارض *āriz*, ماجرا *mājarā.*

OCEAN, *n.* بحر محيط *bahri muhīt*, قاموس *kāmūs.* The Indian ocean, بحرالهند *bahru'l hind.*

O'CLOCK, *n.* ساعت *sääat*, وقت *wakt.*

OCTAGON, *n.* هشت گوشه دار *hasht gūsha ḍār*, مثمن *musamman.*

OCTAVE, *a.* ثامن *sāmin*, هشتم *hashtum.*

OCTAVO, *a.* هشت برگي *hasht bargī.*

OCTENNIAL, *a.* هشت ساله *hasht sāla*, هشت سالي *hasht sālī.*

OCTOBER, *n.* ابان *ibān*, سعبان *suäbān*, اكتوبر *aktubar.*

OCTUPLE, *a.* هشت تا *hasht tā.*

OCULAR, *a.* چشمي *chashmī*, بصري *basarī*, عين منسوب *äyn mansūb.* Ocular demonstration, مشاهده *mushāhada*, نمايش نظري *numāyishi nazarī.* An ocular witness, شاهد *shāhid.*

OCULIST, *n.* كحال *kahhāl*, حكيم چشم *hakīmi chashm.*

ODD, *a.* (not even) يك *yak*, تك *tak*, فرد *fard.* Odds or evens, تك يا جفت *tak yā juft.*—(strange) عجيب *äjīb*, نادر *nādir*, غريب *gharīb.*—(fantastical) خود سر *khudsar*, هوادار *hawādār.*

ODDLY, *ad.* (not evenly) فرداً *fardan.* —(strangely) غريبانه *gharībāna*, مهملانه *mahmilāna.*

ODDNESS, *n.* غريبي *gharībī*, نادره *nādara.*

ODDS, *n.* (strife) فساد *fisād*, ستيز *sitīz*, منازعت *munāziat.*—(advantage, superiority) فايده *fāyda*, ظفر *zafur.*—(difference) فرق *fark*, تفاوت *tafāwat.*

ODE, *n.* غزل *ghazal*, سرواد *sarwād.*

ODIOUS, *a.* نا مقبول *nā makbūl*, مستكره *mustakra*, نا پسند *nā pasand*, ملعون *malūn.*

ODIOUSLY, *ad.* مكروهانه *makrūhāna*, حسودانه *hasūdāna.*

ODIOUSNESS, *n.* كراهيت *karāhiyat*, نفرين *nafrīn.*

ODIUM, *n.* بد خواهي *bad khāhī*, كينه آوري *kīna āwarī*, نفرت *nifrat*, عار *ār.*

ODORIFEROUS, *a.* خوشبو *khush bū*, معطر *muättar*, مشموم *mashmūm.*

ODORIFEROUSNESS, *n.* خوشبوئي *khush buī*, رايحت *rāihat.*

ODOUR, *n.* بو *bū*, رايحه *rāiha*, شم *shamm*, عطر *ätr.*

OF, *prep.* ز *ze*, از *az*, من *min*, (ِ) *zer* or اضافت *izāfat.*

OFF, *ad.* دور *dūr*, بعيد *baīd*. Very far off, دورا دور *dūrā dūr*. Not far off, غير بعيد *ghayri baīd*. To cut off, وا بريدن *wā-b*. To come off, خلاص شدن *khalās-sh*. To go off, (as grief, a fever, rain, &c.) وا شدن *wā-sh*. To fall off, طغيان كردن *tughiyān-k*.—(apostatize) ارتداد ساختن *irtidād-s*.—(decline gradually) قدم بقدم اتلاف كردن *kadam ba kadam itlāf-k*. To carry off, رفع كردن *rafā-k*.—(assassinate) كشتن *kushtan*. To put off cloths, &c.) برطرف نهادن *bartaraf-n.*, نضو نمودن *nazū-n*. Off hand, قبلاً *kablan*, بي تامل *bī tāmmul*.

OFF, *interj.* دور باش *dūr bāsh*, برو برو *birau birau*.

OFFALS, *n.* فضله *fazla*, خورپاره *khurpāra*.

OFFENCE, *n.* تقصير *taksīr*, گناه *gunāh*, جرم *jurm*, خطا *khatā*, سهو *sahv*, عيب *āib*.—(injury) نقصان *nuksān*, آزار *āzār*, ايذا *īzā*.—(displeasure) آزردگي *āzurdagī*, رنج *ranj*. To take offence, آزار يافتن *āzār-y.*, قهر گرفتن *kahr-g*.

OFFEND, *vt.* (injure) بيزار كردن *bīzār-k.*, آزردن *āzurdan*.—(make angry) قهر انگيختن *kahr-a*.—(to be criminal) گناه كردن *gunāh-k.*, تقصير كردن *taksīr-k*.

OFFENDED, *n.* بيزار *bīzār*, آزرده *āzurda*, مضطرب *muztarib*. To be offended, قهر گرفتن *kahr-g*.

OFFENDER, *a.* گناهكار *gunāhgār*, تقصيروار *taksīrwār*, عاصي *āsī*, مجرم *mujrim*, فاسق *fāsik*.

OFFENSIVE, *a.* (displeasing) قهر انگيز *kahr angīz*, جان آزار *jān āzār*.—(disgusting) زشت *zisht*, ناپسند *nā pasand*.—(assailant) هجوم آور *hujūm āwar*. Offensive weapons, آلات حرب *ālāti harb*. Arms offensive and defensive, آلات و سلاح ضرب و دفع *ālāt wa silāhi zarb u dafā*.

OFFENSIVELY, *ad.* (injuriously) مكروهانه *makrūhāna*, آزار رسان *āzār rasān*.—(by way of attack) بوجهء هجوم *bawajai hujūm*.

OFFENSIVENESS, *n.* آزاري *āzārī*, رنج *ranj*, پريشاني *parīshānī*, ضرر *zarar*.

OFFER, *vt.* (as a gift) تقديم كردن *takdīm-k.*, در پيش كردن *darpesh-k*.—(make a proposal) عرض كردن *ārz-k.*, مقدمت كردن *mukaddamat-k*. To offer as a sacrifice, قربان نمودن *kurbān-n.*, وفا كردن *wafā-k*. To offer a price for, اباعت ساختن *ibāāt-s*. To offer or present itself, ظهور شدن *zuhūr-sh*. To offer or aim at, اجترا كردن *ijtirā-k*. قصد كردن *kasd-k*. To offer to sale, مباع نمودن *mubāā-n*. To offer proof, گواهي نمودن *gawāhī-n*. To offer presents to one another, تهادي كردن *tahādī-k*. To desire one to offer, مستعرض كردن *mustaāriz-k*.

OFFER, *n.* اقدام *ikdām*, تقديم *takdīm*, عرض *ārz*, اهدا *ihdā*.—(a price bid) قيمت *kimat*, بيع *baā*.—(attempt) آزمايش *āzmāyish*, سعي *sāī*, قصد *kasd*.

OFFERING, *n.* عرض *ārz*.—(present) نذر *nazr*, هديه *hadīya*, قربان *kurbān*.

OFFICE, *n.* (public charge) عمل *āmal*, منصب *mansab*, خدمت *khidmat*, عهده *āhda*, منزلت *manzalat*. A good office, سلوك *sulūk*, نعمت *naāmat*, نفع *nafā*, خير خواهي *khayr khāhī*. An office, دفتر خانه *daftar khāna*. To solicit an office, طالب منصب شدن *tālibi mansab-sh*. To confer an office, خدمت دادن *kidmat-d.*, عهده دادن *āhda-d*. To resign an office, منصب فراغت نمودن *mansab farāghat-n*. To remove from an office, منصب عزل كردن *mansab āzl-k.*, جاه معزول ساختن *jāh maāzūl-s*.

OFFICER, *n* عهده دار *ûhda dār*, منصبدار *mansabdār*,* عملدار *ámaldār*. A military officer, سپه سالار *sipah sālār*, سردار جنگ *sardāri jang*. The officer of a court, سرهنگ *sarhang*, محضر *mihzar*.

OFFICIAL, *a.* جاه منسوب *jāh mansūb*, رسمي *rasmī*.

OFFICIALLY, *ad.* رسمانه *rasmāna*.

OFFICIATE, *vi.* خدمت كردن *khidmat-k.*, ادا كردن *adā-k.*, سر براهي كردن *sar ba rāhī-k.* To officiate for another, عوض كردن *ĭwaz-k.*, نيابت كردن *niyābat-k.*

OFFICIOUS, *a.* (kind) نيكو كار *nekukār*, خير خواه *khayr khāh*.—(impertinent) گستاخ *gustākh*.— (importunely forward) بي طلب مدد كننده *bi talab madad kunanda*.

OFFSPRING, *n.* اولاد *aulād*, نسل *nasl*, فرزند *farzand*, بچه *bacha*, (*pl.* بچگان).

OFT, OFTEN, } *ad.* بسيار بار *bisyār bār*, چندبار *chand bār*, اكثر اوقات *aksar aukāt*, دفعاً *dafaán*. How often? چند دفعه *chand dafá*, چند بار *chand bār*. As often as, هر چند كه *har chandke*, هر باركه *har bār ke*, هردم كه *hardamke*. Not often, غباً *ghibban*.

OGLE, *vt.* نظر باختن *nazar-b.*, شوخ چشم شدن *shokh chashm-sh.*, شيوه نمودن *shewa-n.*

OGLE, *n.* نظر بازي *nazar bāzī*, رمزالعين *ramzu'l áyn*.

OGLER, *n.* نظر باز *nazar bāz*, شيوه نما *shewa numā*.

OH! *interj.* واه *wāh*, ايا *ayā*, واي *wāya*.

OIL, *n.* روغن *raughan*, دهن *duhan*. An oil mill or press, بزر خانه *bazr khāna*.

OIL, *vt.* روغن ماليدن *raughan-m.*, با دهن نسو كردن *bā duhan nasū-k.*, با روغن اندودن *bā raughan-a.*

OILINESS, *n.* دهنيت *duhnīyat*.

OILMAN, *n.* روغن فروش *raughan farūsh*, بزرجي *bazrjī*, عصار *ássār*.

OILY, *a.* روغني *raughanī*, روغن آلود *raughan ālūd*.

OINTMENT, *n.* مرهم *marham*, طيب *tīb*, دهن *dahn*, روغن *raughan*.

OLD, *a.* 1. (aged) سالديده *sāldīda*, كهنه *kuhna*, پير *pīr*. 2.(ancient) قديم *kadīm*, پيشين *peshīn*, كهن *kuhn*. 3. (not new) كهنه *kuhna*, نا تازه *nā tāza*. 4. (worn) فرسوده *farsūda*. Old clothes, پوشاك كهنه *poshāki kuhna*. Old age, شيو خيت *shuyukhīyat*, پيري *pīrī*. An old man, پير *pīr* (*pl.* پيران), شيخ *shaikh*. ((*pl.* شيوخ), سالخورده *sāl khurda*, فرتوت *fartūt*. Like an old man, پيرانه *pīrāna*. Old and young, پيرو جوان *pīr u jawān*. To grow old, كهنه شدن *kuhna-sh.*, پيرانه گشتن *pīrāna-gh.* Of old, سابقانه *sābikāna*, قديمانه *kadīmāna*.

OLEANDER, *n.* خر زهره *khar zahra*.

OLEASTER, *n.* زيتون بيابان *zaitūni bayābān*.

OLIVE, *n.* زيت *zait*, زيتون *zaitūn*. Olive-oil, روغن زيتون *raughani zaitūn*.

OMELET, *n.* عجت *újjat*, كوكو *kūkū*.

OMEN, *n.* فال *fāl*, شگون *shugūn*. A good omen, نيك اختر *nek akhtar*, فال خجسته *fāli khujasta*. A bad omen, فال بد *fāli bad*.

OMINATE, *vt.* فال گرفتن *fāl-g.*

OMINOUS, *a.* بد فال *bad fāl*, خوش فال *khūsh fāl*.

OMINOUSLY, *ad.* بد فالانه *bad fālāna*.—(with a good omen) نيك اخترانه *nek akhtarāna*.

OMISSION, *n.* سهو *sahw*, قصور *kusūr*,

خطا *khatā*, غفلت *ghuflat*, ترک *tark*, مساهلت *musāhalat*.

OMIT, *vt.* سهو کردن *sahw-k.*, ترک کردن *tark-k.*, دریغ کردن *darīgh-k.*, غافل کردن *ghāfil-k.*, فرو گذاشتن *furū-g.*

OMNIBUS, *n.* کالسکه *kāliska*, گاري *gārī*.

OMNIPOTENCE, *n.* قدرت مطلق *kudrati mutlak*, جبروت *jabrūt*.

OMNIPOTENT, *a.* دادگر *dādgar*, کردار *kirdār*.

OMNIPRESENCE, *n.* در همه جاي *dar hama jāī*, هرجا حاضري *harjā hāzirī*.

OMNIPRESENT, *a.* در هر جا *dar har jā*, در همه جا *dar hama jā*.

OMNISCIENCE, *n.* علم غيب *ilmi ghayb*, علام *allām*.

OMNISCIENT, *a.* عالم الغيب *ālimu'l ghayb*, عليم *alīm*.

ON, *prep.*, *ad.* بر *bar*, بالا *bālā*, فوق *fauk*, علي *alā*. On the contrary, بر خلاف *bar khilāf*. On account of, براي *barāya*. To be on foot, پياده شدن *payāda-sh.* To be on horse back, بر اسپ سوار شدن *bar asp sawār-sh.* To go on, پيش رفتن *pesh-r.* To put on clothes, لباس پوشيدن *libās-p.* To come on, پيش آمدن *pesh-ā.*—(assault) هجوم آوردن *hujūm-ā.*—(thrive) سود داشتن *sūd-d.* Come on! بيا بيا *biyā biyā*. Go on, برو برو *buru buru*.

ONAGER, *n.* حمار وحشي *himāri wahshī*, گورخر *gūr khar*.

ONCE, *ad.* يکبار *yakbār*, يک دفعه *yak daf'a*. Once more, ديگربار *digarbār*, باز يک دفعه *bāz yak daf'a*. Once or twice, يک دو بار *yak du bār*. At once, يکبارگي *yak bārgī*, يکه *yaka*. Once (at a former time) سابق *sābik*, پيشتر *peshtar*. Once upon a time, باري *bārī*, وقتي *waktī*.

ONE, *a.* يک *yak*, واحد *wāhid*, فرد *fard*. One by one, يک يک *yak yak*. From one to another, از يک تا ديگر *az yak tā dīgar*. One another, يکديگر *yak dīgar*. One after another, پس از پس *pas az pas*, پي در پي *pay dar pay*. From one another, از يکديگر *az yak dīgar*. One time, يکبار *yakbār*. All one, يکسان *yaksān*. One man, کسي *kasī*, يکي *yakī*. To be or become one, يک شدن *yak-sh.* To come one by one, يک رسيدن *yak-r.* One-eyed, يک چشم *yak chashm*. No one, هيچکس *hīch kas*.

ONENESS, *n.* يکتائي *yak tāī*, يکي *yakī*.

ONE-SELF, *a.* خود *khud*, نفس *nafs*.

ONION, *n.* پياز *piyāz*, بصل *basal*.

ONLY, *ad.* (singly) يگانه *yagāna*, فرداً *fardan*, يکتا *yaktā*.—(merely) صرف *sarf*, محض *mahz*, فقط *fakat*.

ONLY, *a.* فرد *fard*, واحد *wāhid*.

ONSET, *n.* هجوم *hujūm*, حمله *hamla*.

ONUS, *n.* حمل *haml*, بار *bār*.—(onus-probandi) حمل اثبات *hamli isbāt*.

ONWARD, *ad.* پيش *pesh*, تقدم *takaddum*, پيشتر *peshtar*.

OOZE, *n.* گل *gil*, وحل *wahl*, طين *tīn*.

OOZE, *vi.* چکيدن *chakīdan*, ريختن *rīkhtan*.

OOZY, *a.* وحل دار *wahal dār*, گلي *gilī*.

OPACITY, *n.* غير شفافي *ghayri shaffāfī*, تيرگي *tīragī*.

OPAQUE, *a.* ناشفاف *nā shaffāf*, تار *tār*.

OPEN, *vt.* (unclose) کشادن *kushādan*, کشودن *kashūdan*, فتح کردن *fath-k.*—(explain, show) ظاهر کردن *zāhir-k.*, نمودن *namūdan*, اعلام دادن *ailām-d.*—(divide, break, separate) چاک کردن *chāk-k.*, شگافتن *shigāftan*, دو نيم زدن

du nīm-z.. To open the mouth, دهن کشادن *dahn-k.* To open the eyes, چشم وا کردن *chash wā-k.*, To open a door, در کشادن *dar-k.* To open one's mind, کشف راز کردن *kishfi rāz-k.* To open or begin, شروع کردن *shurū-k.* To open or expand as a flower, شگفتن *shiguftan.*

OPEN, *a.* (not closed) کشاده *kushāda*, وا کرده *wā karda*, مفتوح *maftūh.*—(clear, shining) روشن *raushan.*—(apparent) آشکاره *āshkāra*, ظاهر *zāhir.*—(not gloomy) نا تیره ضمیر *nā tīra zamīr.*—(not fortified) بي حصار *bī hisār.*—(not denied) غیر ممنوع *ghayri mamnūā.*—(candid) مخلص *mukhlis*, صادق *sādik.*

OPENING, *n.* کشاد *kushād*, فتح *fath.*—(exordium) شروع *shurū*, ابتدا *ibtidā.*—(hole) سوراخ *surākh*, نقب *nakab.*

OPENLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran*, هویدا *hawīdā*, در کشادگي *dar kushādagī.*

OPENNESS, *n.* کشادگي *kushādagī*, اخلاص *ikhlās.*

OPERA, *n.* تماشا *tamāshā.*—(house) تماشا خانه *tamāshā khāna.*—(glass) دوربین تماشا خانه *dūrbīni tamāshā khāna.*

OPERATE, *vi., vt.* اثر کردن *asar-k.*, تاثیر کردن *tāsīr-k.*, عمل کردن *āml-k.*, کار کردن *kār-k.*, ساختن *sākhtan*, جراحي کردن *jarrāhī-k.*

OPERATION, *n.* (work) کار *kār*, عمل *āmal*, فعل *fāal*, کردار *kirdār.*—(effect) اثر *asar*, تاثیر *tāsīr.*—(movement) حرکت *harakat.*—(surgical) جراحي *jarrāhī.*

OPERATIVE, *a.* کارگر *kārgar*, موثر *muassir.*

OPERATOR, *n.* فاعل *fāīl*, عامل *āmil*, کارگذار *kārguzār*, کار ران *kār rān*, کارکن *kārkun.*

OPHTHALMIC, *a.* چشمي *chashmī*, رمدي *ramadī.*

OPHTHALMY, *n.* آشوب چشم *āshūbi chashm*, رمد *ramad.*

OPIATE, *n.* دواي خواب بخش *dawāi khāb bakhsh*, معجون افیوني *madjūni afyūnī.*

OPINATIVE, *a.* خود بین *khud bīn*, مغرور *maghrūr*, خیالي *khiyālī*, وهمي *wahmī.*

OPINE, *vi.* فکر کردن *fikr-k.*, خیال کردن *khiyāl-k.*

OPINION, *n.* ظن *zann* (*pl.* ظنون), فکر *fikr* (*pl.* افکار), وهم *wahm* (*pl.* وهوم), گمان *gumān*, اندیشه *adīsha*, راي *rāi*, خیال *khiyāl.* To form an opinion, ظن کردن *zann-k.*, فکر کردن *fikr-k.*, پنداشتن *pindāshtan*, گمان داشتن *gumān-d.*

OPIUM, *n.* افیون *afyūn.* تریاك *tiryāk.*

OPPONENT, *n.* حریف *harīf*, مقابل *mukābil*, مخالف *mukhālif*, معارض *muāriz.*

OPPORTUNE, *a.* مناسب *munāsib*, موافق *muwāfik*, بر وقت *bar wakt*, با موقع *bā mauka.*

OPPORTUNELY, *ad.* بروقت وزمان *bar waktu zamān*, لایقانه *lāyakāna*, با مناسبت *bā munāsabat.*

OPPORTUNITY, *n.* فرصت *fursat*, قابو *kābū*, محل *mahall*, وقت *wakt*, موقع *maukā.* To give an opportunity, فرصت دادن *fursat-d.* To find an opportunity, فرصت یافتن *fursat-y.*, دست گرفتن *dast-g.* To seize the opportunity, فرصترا غنیمت شمردن *fursat rā ghanīmat-sh.*

OPPOSE, *vt., vi.* مخالفت نمودن *mukhālafat-n.*, مقاومت کردن *mukāwamat-k.*, مزاحم شدن *muzāhim-sh.*, مانع کردن *mānī-k.*, اعتراض ساختن *ītirāz-s.*, روبرو نمودن *rūbarū-n*, مقابله کردن *mukābala-k.*

OPPOSITE, *a.* (facing each other) روبرو *rūba rū*, مقابل *mukābil*.—(adverse) مخالف *mukhālif*, نا موافق *nā muwāfik*, ضد *zidd*.

OPPOSITELY, *ad.* مقابلانہ *mukābilāna*, بوجہ روبرو *ba waja rūbarū*, در مقابلت *dar mukābilat*.—(adversely) مخالفانہ *mukhālifāna*.

OPPOSITION, *n.* مقابلت *mukābilat*, رو بروی *rū ba rūi*.—(contrariety) مخالفت *mukhālifat*, تعرض *taârruz*. Without opposition, بلا تردد *bilā taraddud*, بی مزاحمت *bī muzāhimat*, بی مخالفت *bī mukhālifat*.

OPPRESS, *vt.* تعدي نمودن *taâddī-n.*, ظلم کردن *zulm-k.*, جور کردن *jaur-k.*, زور کردن *zūr-k.*, جفا کردن *jafā-k.*, اذیت دادن *aziyat-d.*

OPPRESSED, *a.* مظلوم *mazlūm*, ستم دیده *sitam dīda*.

OPPRESSION, *n.* ظلم *zulm*, زبردستي *zabardastī*, تعدي *taâddī*, ستم *sitam*, جور *jaur*, اذیت *aziyat*.

OPPRESSIVE, *a.* ظلم نما *zulm numā*, قهر آور *kahr āwar*, ستم بر *sitam bar*, سخت *sakht*, دشوار *dushwār*.

OPPRESSOR, *n.* ظالم *zālim*, ستمگر *sitamgar*, مردم آزار *mardum āzar*, جفا کار *jafā kār*.

OPPROBRIOUS, *a.* دشنام زن *dushnām zan*, معیوب *mâyūb*.

OPTATIVE, *a.* مراد نما *murād numā*, آرزومند *ārzūmand*. (mood) صیغه تمني *sīghai tamannā*.

OPTICAL, *a.* بصري *basarī*, نظري *nazarī*.

OPTICS, *n.* دوربین *dūrbīn*. The science of optic, علم بصر *ilmi basar*.

OPTICIAN, *n*, صاحب علم بصر *sāhibi ilmi basar*.

OPTION, *n.* اختیار *ikhtiyār*, مرضي *marzī*, پسند *pasand*.

OPULENCE, *n.* دولت *daulat*, غنا *ghanā*, اموال *amwāl*.

OPULENT, *a.* مالدار *māldār*, غني *ghanī*, تونگر *tawangar*, دولتمند *daulatmand*.

OPULENTLY, *ad.* دولتمندانہ *daulatmandāna*, با توانگري *bā tawāngarī*, بوجہ مالدار *ba wajai māldār*.

OR, *conj.* یا *yā*. Or else, الا *illā*, وگرنہ *wagarna*.

ORACLE, *n.* خطاب الهي *khitābi ilāhī*, کلام رباني *kalāmi rabbānī*. To deliver oracles, خطاب الهي دادن *khitābi ilāhī-d.*, آیات گفتن *āyāt-g.*—(diety) بت *but*, خدا *khudā*.

ORACULAR, *a.* آیت گو *āyat gū*, فرماني *farmānī*.

ORAL, *a.* لفظي *lafzī*, زباني *zabānī*, گفته *gufta*.

ORALLY, *ad.* لفظاً *lafzan*, زباني *zabānī*.

ORANGE, *n.* نارنگي *nārangī*, نارنج *nāranj*.

ORATION, *n.* سخن *sakhun*, خطاب *khitāb*, گفتار *guftār*, کلام *kalām*, تقریر *takrīr*. To make an oration, سخن گفتن *sakhun-g.*, نثر کردن *nasar-k.* To begin an oration, سخن آغاز کردن *sakhun āghāz-k.* A funeral oration, ندب *nadb*, مرثیه *marsīya*.

ORATOR, *n.* سخن ران *sakhun rān*, سخن گو *sakhungū*, سخن دان *sakhun dān*, اهل کلام *ahli kalām*, نثر گو *nasar gū*, نکته سنج *nukta sanj*.

ORATORICAL, *a.* علم کلام منسوب *ilmi kalām mansūb*, با فصاحت *bā fasāhat*.

ORATORICALLY, *ad.* از سخن پردازي *az sakhun pardāzī*.

ORATORY, *n.* زبان آوري *zabān āwarī*, سخن راني *sakhun rānī*, فصاحت

fasāhat, بلاغت *balāghat*, علم کلام *ilmi kalām*.—(a private chapel) نمازگاه *nimāzgāh*, خلوت گاه *khilwat gāh*

ORB, *n.* چرخ *charkh*, دایره *dāira*, دور *daur*, کره *kura*, حلقه *halka*. The celestial orb, چرخ فلک *charkhi falak*, گردون *gardūn*.

ORBICULAR, *a.* مدور *mudawwar*, مستدیر *mustadīr*, دوار *dawwār*.

ORBICULARLY, *ad.* بوجه دوار *ba wajai dawwār*, در دواری *dar dawwārī*.

ORBIT, *n.* دایره *dāira*, دور *daur*, گردش *gardish*, فلک *falak*.

ORCHARD, *n.* باغ *bāgh*, بوستان *būstān*.

ORCHESTRA, *n.* نوبت خانه *naubat khāna*.—(stalls) مراتب پائین *marātībi pāyīn*.

ORDAIN, *vt.* (appoint) قایم کردن *kāim-k.*, معین کردن *muyyin-k.*, مقرر کردن *mukarar-k.*—(decree) فرمان کردن *farmān-k.*, حکم نمودن *hukm-n.*—(establish) وضع کردن *wazt-k.*—(appoint to an office) منصب تکلیف کردن *mansab taklīf-k.*, مقرر کردن *mukarar-k.*

ORDAINER, *n.* فرمان گذار *famānguzār*, نامزد کننده *nāmzad kunanda*.

ORDEAL, *n.* تجربه *tajriba*, آزمایش *āzmāyish*.

ORDER, *n.* (method, regular disposition) آرایش *ārāyish*, ترتیب *tartīb*, اسلوب *uslūb*, نظام *nizām*, سلک *silk*.—(rule, regulation) قاعده *kāida*, دستور *dastūr*, طریق *tarīk*, قانون *kānūn*.—(mandate) حکم *hukm*, فرمان *farmān*, امر *amr*.—(rank, class) قسم *kism*, جنس *jins*, درجه *daraja*.—(fraternity, society) برادری *birādarī*. Of the same order, همدرجه *hamdaraja*, همسر *hamsar*. Of one order, یکسان *yaksān*. In alphabetical order, در ترتیب هجا *dar tartībi hijā*. Arranged in order, آراسته *ārāsta*, منظوم *manzūm*. Following in order, طبق پس طبق *tabak pas tabak*. Orders.—(ranks of men, &c.) اصفاف *asfāf*.—(commands) احکام *ahkām*, اوامر *awāmir*, رسوم *rusūm*. In order that, تاکه *tāki*.

ORDER, *vt.* (regulate, arrange) آراستن *ārāstan*, نظم کردن *nazm-k.*, ترتیب کردن *tartīb-k.*, انتظام نمودن *intizām-n.*—(manage) مباشرت کردن *mubāsharat-k.*, معامله ساختن *muāmala-s.*—(direct) فرمودن *farmūdan*, حکم کردن *hukm-k.*, امر کردن *amr-k.*

ORDERLY, *a.* از آراستگی *az ārāstagī*, با ترتیب *bā tartīb*.—(not tumultuous) صلح جو *sulhjū*, ساکن *sākin*.

ORDERLY, *ad.* بترتیب *ba tartīb*, منظم *munazzam*.—(according to custom) با قاعده *bā kāida*, موافق قاعده *muwāfaki kāyada*.

ORDINAL, *a.* نظام نما *nizām numa*.

ORDINANCE, *n.* شرع *shart*, آئین *āyīn*, قانون *kānūn*, تقدیر *takdīr*.

ORDINARILY, *ad.* روش *rawish*, بر وفق *bar wafk*, با عادت *bā ādat*.—(usually) اکثر *aksar*, عموماً *ūmūman*.

ORDINARY, *a.* (usual) رسمی *rasmī*, عملی *amalī*, رایج *rāyij*.—(vulgar) عام *ām*, فرومایه *farū māya*.—(of inferior rank) پست *past*, فرومایه *farāmāya*.—(not handsome) نازیبا *nā zībā*, زشت *zisht*.

ORDINATION, *n.* تقدیر *takdīr*, نظم *nazm*, ترتیب *tartīb*.

ORDNANCE, *n.* توپخانه *tūpkhāna*.

ORDURE, *n.* چرکین *charkīn*.

ORE, *n.* فلز خام *filzzi khām*, معدنی *maādanī*.

ORGAN, *n.* (musical instrument) ارغنون

arghanūn, چغانه *chughāna.*—(instrument) آلت *ālat,* عضو *ûzw.* The organ of hearing, قوت سامعت *kūwati sāmiât.* —(of speech) زبان *zibānt.*—(of taste) آلت ذايقت *ālati zāikat.*—(of touch) آلت لامست *ālati lāmisat* —(of smell) قوت شامه *kuwati shāmma.*—(of sight) آلت باصرت *ālati bāsirat.*

ORGANIC, *a.* تركيبي *tarkībī,* اعضاي *âzāī,* آلتي *ālatī.*

ORGANIST, *n.* ارغنون نواز *arghanūn nawāz.*

ORGANIZE, *vt.* آراستن *ārāstan,* درست نمودن *durast-n.,* تركيب كردن *tarkīb-k.,* ترتيب دادن *tartīb-d.*

ORIENT, *a.* (bright) آب دار *ābdār,* روشن *raushan.*—(rising as the sun) مطلع *matlâ,* مشرق *mashrik.*

ORIENTAL, *a.* مشرقي *mashriki,* شرقي *sharkī.* Oriental countries, مشارق *mashārik.*

ORIENTAL, *n.* شارقي *shārikī,* خاوري *khāwarī.*

ORIFICE, *n.* (mouth) دهن *dahn.*—(opening) سوراخ *sūrākh,* The orifice of the uterus مهبل *mahbil,* كراض *kirāz.*

ORIGIN, *n.* (source) اصل *asl,* بنياد *bunyād.* بيخ *bekh*—(descent) اصل *asl,* نسل *nasl,* نژاد *nizhād.* Of an illustrious origin, پاك نژاد *pāk nizhād,* اصلي *aslī.* Of a mean origin, بد اصل *bad asl,* بد نژاد *bad nizhād.*

ORIGINAL, *n.* (first copy) اصل *asl,* نسخت *nuskhat* مسوده *musawwada.* An original author, مولف الاصل *muallifu'l asl,* مصنف الاصل *musannifu'l asl.*

ORIGINAL, *a.* اصلي *aslī,* ذاتي *zātī,* اول *awwal,* نخست *nukhust.*

ORIGINALITY, *n.* اصليت *aslīyat,* بدعيت *badiyat.*

ORIGINALLY, *ad.* اول *awwal,* در اصل *dar asl,* ابتدا *ibtidan.*

ORIGINATE, *vt.* صادر شدن *sādir-sh.,* بنياد گرفتن *bunyād-g.,* اصل گرفتن *asl-g.,* شروع كردن *shurūâ-k.*—(bring into existence) وجود دادن *wujūd-d.,* در هستي آوردن *dar hastī-ā.*

ORIGINATION, *n.* ايجاد *ījād,* طريقه انشا *tarīkai inshā.*

ORIGINATOR, *n.* مبدع *mubdî,* موجد *mujid.*

ORISON, *n.* نماز *namāz,* دعا *duā.*

ORNAMENT, *n.* آرايش *ārāyish,* زيبايش *zībāyish,* پيرايه *pīrāya,* طراز *tirāz,* زيور *zīwar,* جواهر *jawāhir.*

ORNAMENTAL, *a.* مزين *muzayyan,* زينتي *zīnatī.*

ORNAMENTALLY, *ad.* زيبانه *zībāna,* با آرايش *bāārāyish.*

ORNAMENTED, *a.* آراسته *ārāsta,* مزين *muzayyan.* زيبا *zībā.*

ORNATE, *a.* آراسته *ārāsta,* زيبا *zībā,* An ornate style, كلام فصيح *kalāmi fasīh,* سخن رنگين *sakhuni rangīn.*

ORNATENESS, *n.* آراستگي *ārāstagī.*

ORPHAN, *a.* بي پدر و مادر *bīpidar u mādar,* يتيم *yatīm,* (*pl.* ايتام, يتامي)

ORPHANAGE, *n.* يتيمي *yatīmī,* يتيم خانه *yatīm khāna.*

ORPIMENT, *n.* زرنيخ *zarnīkh.*

ORTHODOX, *a.* دين دار *dīndār,* مومن *mumin,* اهل ايمان *ahli īmān,* متدين *mutadayyin.*

ORTHODOXY, *n.* اسلام *islām,* راستي *rāstī,* ديندار *dīndārī.*

ORTHOEPY, *n.* قرائت *kirāat,* تلفظ درست *talaffuzi durust.*

ORTHOGRAPHY, *n.* املا *imlā,* رسم خط *rasmi khatt,* درست نويسي *durust nawīsī.*

ORTHOGRAPHICAL, *a.* املا نما *imlā numā.*

OSCILLATE, *vi.* جنبيدن *jumbīdan.*

OSCILLATION, *n.* جنبش *jumbish.*

OSSIFY, *vt.* استخوان نمودن *ustukhān-n.*

OSTENSIBLE, *a.* ظاهر *zāhir,* نمايان *numāyān,* واضح *wāzih.*

OSTENTATION, *n.* خود نمائي *khud numāī,* لاف *lāf,* هواداري *hawādārī,* افتخار *iftikhār.*

OSTENTATIOUS, *a.* خود نما *khud numā,* لاف زن *lāf zan,* هوا پرست *hawā parast.*

OSTENTATIOUSLY, *ad.* از خودنمائي *az khud numāī,* با لاف *bā lāf,* با كبر *bā kibr.*

OSTRICH, *n.* شتر مرغ *shutur murgh,* سنگ خور *sang khūr.*

OTHER, *a.* ديگر *dīgar,* دگر *digar,* آخر *ākhir.* Each other, يک ديگر *yak dīgar.* The one and the other, يک وديگر *yak wa dīgar.* The one or the other, يک يا ديگر *yak yā dīgar.* One after the other, پي در پي *pay dar pay.* Others, ديگران *dīgarān.* Other than, ديگر از *dīgar az.*

OTHERWISE, *ad.* (if not) وگرنه *wagar na,* والا *wa illā.*—(in other respects) ديگر گون *dīgar gūn,* ديگر طريق *dīgar tarīk.*

OTTER, *n.* سگ آبي *sag ābī,* ماهي گير *māhī gīr.*

OTTO, *n.* (of roses) عطر گل *ítri gul.*

OTTOMAN, *n.* ترک *turk,* رومي *rūmī.*

OUGHT, *v., imp.* (should) بايد *bāyad,* شايد *sāyad.*

OUNCE, *n.* انس *uns.*

OUR, *pron.* ما – *i mā.*

OURSELF, *pron.* ما *mā,* خود *khud.*

OUST, *vt.* راندن *rāndan.* اخراج كردن *ikhrāj-k.*

OUT, *ad.* بيرون *berūn,* بدر *badar,* خارج *khārij.* Out of hand, بزودي *ba zūdī,* بلا توقف *bilā tawakkuf.* To turn out of office, از منصب معزول كردن *az mansab mudzūl-k.* To copy out, نقل كردن *nakl-k.* Out of tune, بي ساز كاري *bī sāz kārī.* Out of time, بي وقت *bī wakt,* بي هنگام *bī hangām.*

OUTBALANCE, *vt.* ترجيح كردن *tarjīh-k.,* سنگين تر شدن *sangīntar-sh.*

OUTBREAK, *n.* فتنه *fitna,* هنگامه *hangāma.*

OUTBURST, *n.* خروج *khurūj,* طغيان *tughyān.*

OUTCAST, *a.* منفي *manfī,* مردود *mardūd,* رانده *rānda.*

OUTCRY, *n.* شور *shūr,* فرياد و فغان *faryād ū faghān* غريو *gharīv,* بانگ *bāng,* نعره *nadra.*—(auction) مزاد *mazād.*

OUTDO, *vt.* زياده كردن *ziyāda-k*, افزودن *afzūdan.*

OUTDOING, *n.* كار از دست گيري *kār az dast gīrī.*

OUTER, *a.* بيروني *birūnī,* ظاهري *zāhirī.*

OUTERMOST, *a.* از همه بيرون *az hama bīrūn,* آخر ترين *ākhir tarīn.*

OUTFACE, *vt.* بنهايت گستاخي غلبه كردن *ba nihāyat gustākhī ghalaba-k.,* مقابله كردن *mukābala-k.*

OUTGO, *vt.* سبقت بردن *sabakat-b.,* پيش افتادن *pesh uftādan.*

OUTGUARD, *n.* طلايه *talāya,* مقدمه لشكر *mukaddamai lashkar.*

OUTHOUSE, *n.* بيرون خانه *berūn khāna,* انبار *ambār.*

OUTLAST, *vt.* زياده استوار شدن *ziyāda ustuwār-sh.*

OUTLAW, *vt.* مردود کردن *murdūd-k.*, خارج کردن *khārij-k.*

OUTLAW, *n.* مرد بلا حمایت شریعت *mardi bilā hamāyati sharīât*, بي دين *bī dīn*, خارجي *khārijī.*

OUTLET, *n.* بر آمد *bar āmad*, خروج *kharūj* مخرج *makhraj.*

OUTLINE, *n.* خط *khatt*, نقشه *naksha*, رسم *rasm*, خلاصه *khulāsa.*

OUTLIVE, *vt.* دير تر زيستن *der tar-z.*, زيادة عمر كردن *ziyāda ûmr-k.*

OUTMOST, *ad.* ابعد *alâd*, دور ترين *dūr tarīn.*

OUTNUMBER, *vt.* بشمار افزون شدن *bashumār afzūn-sh.*,

OUTRAGE, *n.* ظلم *sulm*, ستم *sitam*, جفا *jafā*, زبردستي *zabardastī*, ايذا *īsā.*

OUTRAGE, *vt.* ظلم كردن *zulm-k.*, آزار دادن *āzār-d.*, تعدي كردن *taâddī-k.*

OUTRAGEOUS, *a.* ستمگر *sitamgar*, ظالم *zālim*, ستم و تعدي نما *sitam wa taâddī numā.*

OUTRAGEOUSLY, *ad.* با ظلم و قهر *bā zulm u kahr.*

OUTRAGEOUSNESS, *n.* ظلم و قهر *zulm wa kahr*, زور و جبر *zor u jabr*, جفا *jafā* ستم *sitam.*

OUTRUN, *vt.* زود تر دويدن *zūdtar-d.*, پيش دويدن *pesh-d.*

OUTSIDE, *n.*, *a.* بيروني *bīrunī*, ظاهري *zāhirī.* خارج *khārij*, بيرون *bīrūn.*

OUTSTANDING, *a.* بيرون مانده *bīrūn mānda*, باقي *bākī*, تتمه *tatama.*

OUTSTRIP, *vt.* پيش رفتن *pīsh-r.*, در پس گذاشتن *dar pas-g.*

OUTWALL, *n.* ديوار بيروني *dīwāri*, *bīrūnī.*

OUTWARD, *a.*, *ad.* بيرون *bīrūn*, ظاهري *zāhiri.* The outward appearance, صورت ظاهر *sūrati zāhir.*

OUTWARDLY, *ad.* از بيرون *az bīrūn*, ظاهراً *zāhiran.*

OVAL, *a* بيضوي *baizawī*, بادامي *bādāmī.*

OVARY, *n.* تخم دان *tukhm dān.*

OVEN, *n.* تنور *tannur*, فرون *farwan.*

OVER, *prep*, *ad.* (above, superior) اعلي *alā*, بالا *bālā*, فوقاني *faukānī*, زبر *zabar*, بر *bar.*—(across) عبور *ûbūr*, از كنار بكنار *az kinār ba kinār.*—(above the top) بالاي سر *bālāi sar*, بر *bar*, علي *âla'.*—(too much) زياده *ziyāda*, خيلي *khaylī*, بي حد *bī hadd.* Over against, رو برو *rū ba rū*, مقابل *mukābil.* To cross over, عبور رفتن *ûbūr-r.* To pass over a river, عبور دريا كردن *ûbūr i daryā-k.*

OVERACT, *vt.* زياده كار كردن *ziyāda kār-k.*

OVERANXIOUS, *a.* بغايت متفكر *ba ghāyat mutafakkir.*

OVERAWE, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan*, تنبيه كردن *tambīh-k.*

OVERBALANCE, *vt.* وزن زياده نمودن *vazni ziyāda-n.*

OVERBEAR, *vt.* زبردستي كردن *zabar-dastī-k.*, زير آوردن *zer-ā.* غالب شدن *ghālib-sh.*

OVERBOARD, *ad.* بيرون جهاز *bīrūni jehāz*, از كشتي بيرون افتاده *az kishti bīrūn uftāda.*, بدريا انداختن *ba daryā-a.*

OVERBURDEN, *vt.* كثر الحمل كردن *kasru'l haml-k.*, گران بار نهادن *girān bār-n.*

OVERCAST, *a.* مغموم *maghmūm*, تيره *tīra.*

OVERCAST, *vt.* با ظلمت پوشيدن *bā zulmat-p.*, تاريك شدن *tārīk-sh.*, تنگدل ساختن *tangdil-s.*

OVERCHARGE, *vi.* (rate too high) قيمت زياده خواستن *kīmat ziyāda-kh.*

OVERCOME, *vi.*, *vt.* مغلوب کردن *maghlūb-k.*, غالب شدن *ghālib-sh*, غلبه کردن *ghalaba-k.*, فتح کردن *fat-h-k.*

OVERDO, *vt.* زیاده پختن *ziyāda-p.*, بسیار کار نمودن *bisyār kār-n.*

OVERFALL, *n.* آبشار *ābshār*, ریزش *rīzish.*

OVERFLOW, *vt.* (deluge) سیلاب کردن *silāb-k.*, طوفان نمودن *tūfān-n.* To overflow the brim, لبریز شدن *labrīz-sh.* To overflow or cause to run over, سر شار و لبریز کردن *sar shār wa labrīz-k.* —(abound) کثرت یافتن *kasrat-y.*

OVERGROW, *vt.* طویل و بالا رستن *tawīl wa bālā-r.*, بلند تر شدن *buland tar-sh.*, فزونی یافتن *fazūnī-y.*

OVERGROWTH, *n.* فزون روئی *fazūn rawī*, زیادتی *ziyādatī*, پردرازی *pur darāzī.*

OVERHANG, *vt.* مشرف بودن *mushrif-b.*, بیرون آویختن *bīrūn-ā.*

OVERHASTY, *a.* پرشتاب *pur shitāb*, مستعجل *mustăjil.*

OVERHEAR, *vt.* گوش دادن *gūsh-d.*, مستمع بودن *mustamĭ-b.*

OVERJOY, *vt.* از حد شادمان شدن *az hadd shādmān-sh.*, بغایت مسرور ساختن *ba ghāyat masrūr-s.*

OVERJOY, *n.* فرح زیاد *farahi ziyād*, خوشی بسیار *khushī i bisyār.*

OVERLABOUR, *vt.* بسیار رنج بردن *bisyār ranj-b.*, محنت بی حد کردن *mihnati bī hadd-k.*—(harass) وا مانده کردن *wā mānda-k.*

OVERLAND, *a.* خشکی *khushkī*, بری *barrī.*

OVERLAY, *vt.* رو پوش کردن *rū pūsh-k.*, بر رو نهادن *bar rū-n.*

OVERLOAD, *vt.* زیاد بار کردن *zayād bār-k.*, پر کردن *pur-k.*

OVERLOOK, *vt.* از بالا نظر کردن *az bālānazar-k.*, از مشرف نگریستن *az mushrif-n.*—(superintend) نگاه کردن *nigāh-k.*, مباشر بودن *mubāshir-b.*—(neglect) غفلت نمودن *ghaflat-n.*—(connive) چشم پوشی کردن *chashm pūshī-k.*—(forgive) معاف کردن *muāf-k.*, بخشیدن *bakhshīdan.*

OVERMATCH, *n.* مظفر *muzaffar*, غالب *ghālib*, پیش دست *pesh dast.*

OVERMUCH, *ad.* زیاده *zayāda*, افزون *afzūn*, از حد بیرون *az hadd bīrūn.*

OVERPOWER, *vt.* مغلوب کردن *maghlūb-k.*, مستولی کردن *mastūlī-k.*, ظفر گرفتن *zafar-g.*, غالب بودن *ghālib-b.*

OVERPRIZE, *vt.* بقیمت زیاده اندیشه کردن *bakīmat ziyāda andīsha-k.*

OVERRATE, *vt.* زیاد سنجیدن *ziyād-s.*

OVERREACH, *vt.* فریفتن *farīftan*, دغا کردن *daghā-k.*

OVERRULE, *vt.* ضبط و ربط کردن *zabt u rabt-k.*, قهر و تعدی ساختن *kahr u taădī-s.*, رد کردن *radd-k.*, دفع نمودن *dafĭ-n.*

OVERRUN, *vt.* فرا گرفتن *farā-g.*, پیش دویدن *pesh-d.*

OVERSEE, *vt.* مباشرت نمودن *mubāsharat-n.*, ناظر بودن *nāzir-b.*

OVERSEER, *n.* پیشکار *peshkār*, داروغه *dārūgha*, مباشر *mubāshir*, کارگذار *kārguzār*, گماشته *gumāshta.*

OVERSET, *vt.* سرنگون کردن *sarnigūn-k.*, واژگون کردن *wāzhgūn-k.*

OVER-SHADE, *vt.* سایه گستردن *sāya-g.*, حمایت دادن *hamāyat-d.*, پوشیدن *poshīdan.*

OVERSIGHT, *n.* خطا *khatā*, غلط *ghalat*, سهو *sahv*, غفلت *ghaflat.*

OVERSLEEP, *vi.* زیاده خوابیدن *ziyāda-kh.*

OVERSPREAD, *vt.* پر کردن *pur-k.*, بر روی گستردن *bar rūi-g.*

OVERSTOCK, *vt.* بي حد افزون كردن *bī hadd afzūn-k.*

OVERSTRAIN, *vi.* بي حد كشيدن *bī hadd-k.*, جد و جهد از حد, قدرت كردن *jadd u jahad az haddi kūdrat-k.*

OVERTAKE, *vt.* برابر آمدن *barābar-ā.*, در پاي رفتن و واصل شدن *dar pāya raftan wa wāsil-sh.*, در پي رفتن و گرفتن *dar paya raftan wa-g.*

OVERTHROW, *vt.* (turn upside down) سر نگون ساختن, سر زير نمودن *sar zer-n.*, *sar nigūn-s.* زير و زبر كردن *zer u zabar-k.*—(ruin) پايمال كردن *pāyamāl-k.*, ويران كردن *wayrān-k.*—(defeat) مغلوب كردن *maghlūb-k.*, شكستن *shikastan.*

OVERTHROW, *n.* (defeat) شكست *shikast*, هزيمت *hazīmat.*—(destruction) خرابي *kharābī*, هلاك *halāk.*

OVERTIME, *n.* وقت زياد *wakti ziyād*, وقت نامعين *wakti nā muayyīn.*

OVERTOP, *vt.* فضيلت داشتن *fazīlat-d.*, افزوني يافتن *afzūnī-y.*

OVERTURE, *n.* اظهار *izhār*, كشف *kishf.*—(proposal) اظهار مطلب *izhāri matalab*, عرض *arz.*

OVERTURN, *vt.* سرنگون كردن *sarnigūn-k.*, واژگون كردن *wāzhgūn-k.*, شكست دادن *shikast-d.*

OVERTURN, *n.* خلل *khalal*, شكست *shikast.*

OVERWEIGH, *vt.* در وزن افزودن *dar wazn afzūdan.*

OVERWHELM, *vt.* غلبه كردن *ghalaba-k.*, غرق كردن *ghark-k.*, غالب شدن *ghālib-sh.*

OVERWORK, *n.* كار بسيار *kāri bisyār.*

OVERWORK, *vt.* خسته گردانيدن *khasta-g.*, زياد كار كردن *ziyād kār-k.*

OVIPAROUS, *a.* بيضه دار *baiza dār.*

OWE, *vt.* قرض داشتن *karz-d.*, وام گرفتن *wām-g.*, دين داشتن *dayn-d.* To pay what one owes, اداي قرض كردن *adāi karz-k.* Owing to this, بسبب اين *ba sababi īn.*

OWL, *n.* بوم *būm*, چغد *chughd.*

OWN, *pron.* خود *khud*, خودش *khudish*, خويش *khīsh*, خويشتن *khīshtan.*

OWN, *vt.* (acknowledge) قبول كردن *kabūl-k.*, اقرار كردن *ikrār-k.*, اعتراف نمودن *itirāf-n.* To own a fault, خطا قبول كردن *khatā kabūl-k.*—(possess) مالك شدن *mālik-sh.*, تصرف كردن *tasarruf-k.*—(claim) دعوي كردن *dadwa-k.*

OWNER, *n.* مالك *mālik*, صاحب *sāhib.*

OWNERSHIP, *n.* مالكيت *mālikīyat*, خداوندي *khudāwandī.*

OX, *n.* نر گاو *nar gāv*, بقر *bakar.* A wild ox, گاو دشتي *gāvi dashtī.* A yoke of oxen, جفت نرگاو *jufti nargāv.*

OXIDE, *n.* جوهر *jauhar.*—(of zinc) توتيا *tutiyā.*—(of iron) جوهر آهن *jauhari āhan.*

OX-STALL, *n.* بقر خانه *bakar khāna*, آخور بقر *ākhūri bakar.*

OXYGEN, *n.* مولدالحموضه *mauladdu'l humūza.*

OXYMEL, *n.* شكنجبين *shikanjabīn.*

OYSTER, *n.* صدف *sadaf.*

P.

PABULUM, *n.* غذا *ghazā*, خوراك *khorāk.*

PACE, *n.* قدم *kadam*, گام *gām*, خطوت *khatwat.* Pace by pace, قدم بقدم *kadam ba kadam*, پايه پايه *pāya pāya.*

PACE, *vt.* (as a horse) رجت نمودن *rajt-n.*—(go gently) آهسته آهسته رفتن *āhista āhista-r.*—(measure by steps) پايه پايه پيمودن *pāya pāya-p.*

PACIFIC, *a.* صلح ساز *sulh sāz*, ملايم *mulāyam*, سليم *salīm*.

PACIFICATION, *n.* صلح *sulh*, تسكين *taskīn*. تسلي *tasallī*.

PACIFY, *vt.* (tranquilize) تسلي كردن *tasallī-k.*, تسكين كردن *taskīn-k.*, آرام دادن *ārām-d.*—(make peace) صلح و صلاح كردن *sulh wa salāh-k.*, فرو نشاندن *farū-n.*, اطفا كردن *itfā-k.*

PACK, *n.* 1. (bale) بسته *basta*. 2. (load) بار *bār*. A pack of hounds, كاليب *kalīb*, دستهٔ سگ *dastai sag*. A pack of cards, گنجيفه *ganjīfa*, دستهٔ اوراق *dastai aurāk*.

PACK, *vt.* (bind up) بستن *bastan*. To pack off (drive away) دفع كردن *daf'-k.*, راندن *rāndan*.—(run away) گريختن *gurīkhtan*.

PACKAGE, *n.* بقچه *bukcha*, بسته *basta*. —(charge) مزد بار بندي *muzdi bār bandī*.

PACKET, *n.* (parcel) بسته *basta*, دسته *dasta*.—(mail) خريطه *kharīta*.

PACK-HORSE, *n.* اسپ بارگير *aspi bārgīr*, حموله *hamūla*.

PACKING, *n.* بقچه بندي *bukcha bandī*.

PACK-SADDLE, *n.* خوگير *khūgīr*, پالان *pālān*.

PACK-THREAD, *n.* ريسمان *rīsmān*.

PACT, *n.* شرط *shart*, عهد *ähd*.

PAD, *n.* (road) راه *rāh*.—(an easy going horse) اسپ آهسته رو *aspi āhista rau*—(low soft-saddle) خوگير *khūgīr*.

PAD, *vt.*, *vi.* (travel gently) آهسته آهسته رفتن *āhista āhista-r.*—(rob) راه زدن *rāh-z.*, قطع الطريق كردن *katiu't tarīk-k.*

PADDLE, *vi.* آب بازي نمودن *āb bāzī-n.*

PADDOCK, *n.* شكار گاه *shikārgāh*, آهوستان *āhūstān*.

PADLOCK, *n.* قفل *kufl* (*pl.* اقفال).

PADLOCK, *vt.* با قفل بستن *bā kufl-b.*, بند نمودن *band-n.*

PAGAN, *n.* بت پرست *but parast*, كافر *kāfir*.

PAGANISM, *n.* بت پرستي *but parastī*.

PAGE, *n.* 1. (of a book) صفحه *safha* (*pl.* صفحات), ورق *warak* (*pl.* اوراق) 2. (boy) غلام *ghulām*, نوكر *naukar*.

PAGE, *vt.* ورق داغي كردن *warak dāghī-k.*, صفحه نشان كردن *safhah nishān-k.*

PAGEANT, *n.* تماشا *tamāshā*, منظر *manzar*.—(a statue in a show) صنم پروازه *sanam parwāza*.

PAGEANT, *a.* vide, POMPOUS.

PAGEANT, *vt.* تماشا نمودن *tamāshā-n.*

PAGEANTRY, *n.* *hishmat*, نمايش *numāyish*, تماشا *tamāshā*.

PAGODA, *n.* بت خانه *butkhāna*, بت كده *but kadah*.—(idol) بت *but*, صنم *sanam*.

PAID, *a.* ادا شده *adā shuda*, قضا ساخته *kazā sākhta*.

PAIL, *n.* دول *dul*, شيردان *shīrdān*.

PAIN, *n.* درد *dard*, رنج *ranj*, آزار *āzār*, زحمت *zihmat*, اضطراب *iztirāb*, الم *alam*, غم *gham*, ملالت *malālat*.—(punishment) سياست *sīyāsat*, عذاب *azāb*. Pains, محنت *mahnat*, سعي *sai*, مشقت *mashakkat*, جد جهد *jadd u jehad*. To take pains, سعي كردن *sai-k.*, زحمت كشيدن *zihmat-k.*

PAIN, *vt.* رنجيدن *ranjīdan*, درد كردن *dard-k.*, آزار دادن *āzār-d.*, اضطراب كردن *iztirāb-k.*

PAINFUL, *a.* دردناك *dard nāk*, دردمند *dard mand*, غمناك *ghamnāk*, دلگير *dilgīr*.—(paining) درد كنان *dard kunān*, رنج آور *ranj āwar*.—(difficult) مشكل *mushkil*, سخت *sakht*.—(indus-

trious) محنتي *mehnatī*, کارگذار *kār-guzār*

PAINFULLY, *ad.* با رنج و غم *bā ranju gham*, دردمندانه *dard mandāna.*—(laboriously) با محنت *bā mihnat*, با جد و جهد *bā jadd u jehad.*

PAINFULNESS, *n.* درد مندي *dard mandī.*—(industry) محنت *mihnat.*

PAINLESS, *a.* بي درد *bī dard*, بي رنج *bī ranj.*—(without labour) بي جد و جهد *bī jadd u jehad*, بي محنت *bī mahnat.*

PAINSTAKER, *n.* محنت کننده *mihnat kunanda*, زحمت کش *zahmat kash.*

PAINT, *vt.* نقش کردن *naksh-k.*, نگاريدن *nigārīdan*, تصوير کشيدن *taswīr-k.*—(colour) رنگ کردن *rang-k.*, ملون کردن *mulawwan-k.*

PAINT, *n.* رنگ *rang.*—(for the face) بلغونه *bulghūna.*

PAINTED, *a.* رنگ کرده *rang karda.*—(as a picture) نگاريده *nigārīda*, منقوش *mankūsh.*

PAINTER, *n.* نقاش *nakkāsh*, مصور *musawwir*, تصوير کش *taswīr kash.*

PAINTING, *n.* نقش *naksh*, نگار *nigār*, صورت *sūrat.* The art of painting, علم تصوير *ilmi taswīr.* Full of paintings, پر نقش و نگار *puri naksh u nigār.* A gallery of paintings, نگارستان *nigāristān.*

PAIR, *n.* جفت *juft*, زوج *zauj.* A pair of compasses, پرگار *pargār*, وانساز *wānsāz.* A pair of gloves, جفت دستينه *jufti dastīna.* A married pair, زوج *zūj.* A pair of oxen, جفت *juft.*

PAIR, *vt.*, *vi.* جفت کردن *juft-k.*—(to be joined in couples) جفت شدن *juft-sh.*, زوجي شدن *zaujī-sh.*

PALACE, *n.* ايوان *aiwān*, کوشک *kūshak*, سرايه *sarāya*, قصر *kasr*, بارگاه *bārgāh*, درگاه *dargāh.*

PALANQUIN, *n.* پالکي *pālakī*, تخت روان *takhti rawān.*

PALATABLE, *a.* لذيذ *lazīz*, مزه دار *maza-dār*, خوش ذايقه *khūsh zāika*, خوش مزه *khush maza.*

PALATAL, *a.* (letter) حرف لهوي *harfi lahwī.*

PALATE, *n.* کام *kām*, حنک *hanak*, مذاق *mazāk.*

PALATINE, *n.* ملکي *mulkī*, شهرياري *shahar yārī.*

PALE, *a.* (in color) زرد *zard*, اصفر *asfar.* To make pale, زرد کردن *zard-k.*

PALE, *n.* (for making inclosures) ميخ *mekh*, وتد *watad*, مسماک *mismāk.*

PALE, *vi.* (encompass) دارزين کردن *dārbazīn-k.*, (make pale) زرد کردن *zard-k.*

PALEFACED, *a.* زرد رو *zard rū*, زرد رنگ *zard rang.*

PALENESS, *n.* زردي *zardī*, پژمردگي *pazhmurdagī.*

PALL, *vt.*, *vi.* (become insipid) بي مزه گشتن *bī maza-g.*, غير لذت شدن *ghayri lazzat-sh.*-(make insipid) بي مزه کردن *bī maza-k.*, بي لذت ساختن *bī lazzat-s.*

PALLET, *n.* بسترک *bistarak*, تخته رنگ *takhtai rang.*

PALLIATE, *vt.* معاف کردن *muāf-k.*; عذر خواستن *uzr-kh.*—(mitigate pain) تخفيف کردن *takhfīf-k.*, تسکين کردن *taskīn-k.*

PALLIATION, تخفيف *takhfīf*, تسکين *taskīn*, معاف *muāf.*

PALLIATIVE, *a.* تسکين بخش *taskīn bakhsh.*

PALLID, *a.* زرد *zard*, اصفر *asfar.*

PALM, *n.* (tree) درخت خرما *dirikhti khurmā*, نخل *nakhl.*—(victory) ظفر *zafar*, نصرت *nusrat.* The palm of the hand, کف دست *kafi dast.*

PALM, *vt.* فریفتن *fariftan*, حیله بازی کردن *hīla bāzī-k.*, مشت زدن *musht-z.*

PALMER, *n.* حاجی *hājī*, صلیبی *salībī.*

PALMISTRY, *n.* دست شناسی *dast shanāsī*, علم کف *ilmi kaf.*

PALPABLE, *a.* قابل اللمس *kābil u'l lams*, ممکن پرواس *mumkini parwās.*—(manifest) روشن *raushan*, آشکارا *āshkārā*, ظاهر *zāhir.*

PALPABLENESS, *n.* امکان پرواس *imkāni parwās*, قابلیت لمس *kābiliyati lams.*—(manifestation) روشنائی *raushnāī*, ظاهری *zāhirī.*—(by the touch) از پرواس *az parwās*, از لمس *az lams.*

PALPITATE, *vi.* طپیدن *tapīdan*, بر جستن *bar jastan*, لرزیدن *larzīdan.*

PALPITATION, *n.* طپش *tapish*, خفقان *khafakān.*

PALSIED, *a.* زمن *zamin*, مزمن *muzmin*, فالج دار *fālijdār.*

PALSY, *n.* شل *shall*, فالج *fālij.*—(hemiplegia) نیمه *nīma*, فالج *fālij.*—(paralysis) رعشه *radsha*, لقوه *lakwa.*

PALTRY, *a.* حقیر *hakīr*, فرومایه *farūmāya*, ذلیل *zalīl*, پست *past.*

PAMPER, *vt.* با ناز و نعمت پروردن *bā nāz u nadmat-p.*

PAMPHLET, *n.* رساله *risāla*, دفتر *daftar.*

PAMPHLETEER, *n.* رساله نویس *risāla nawīs.*

PAN, *n.* تاوه *tāwa*, طبق *tabak.*

PANACEA, *n.* علاج مطلق *ilāji mutlak.*

PANCAKE, *n.* خامسوز *khām-sūz*, رقاق *rukāk*, روغن جوش *raughan jūsh.*

PANE, *n.* (of glass) زجاج *zujāj*, شیشه *shīsha.*

PANEGYRIC, *n.* مدح *madh*, تعریف *tadrīf.*

PANEGYRIST, *n.* مداح *maddāh*, مدح خوان *madh khān.*

PANEL, *n.* تخته *takhta.*—(roll of jury) دفتر اسامی *daftari asāmī.*

PANG, *n.* درد *dard*, رنج *ranj*, غم *gham*, الم *alam*, آزار *āzār.*

PANG, *vt.* آزاردن *āzārdan*, درد رسانیدن *dard-r.*

PANIC, *n.* هول *haul*, باک *bāk*, بیم *bīm*, ترس *tars.*

PANNIER, *n.* زنبیل *zambīl*, جوالق *javālik*, سبد *sabad.*

PANT, *vi., vt.* طپیدن *tapīdan*, تیز دم زدن *tez dam-z.* To pant after, آرزو داشتن *ārzū-d.*, هوس داشتن *hawas-d.*

PANTHER, *n.* پلنگ *palang*, یوز *yūz.*

PANTOMIME, *n.* خفیه آموز *khafīya āmūz*, مقلد بی صدای *mukallidi bī sadā.*

PANTRY, *n.* انبار خانه *ambār khāna.*

PAP, *n.* سر پستان *sari pistān.*—(food) خوراک *khorāk.*

PAPA, *n.* vide FATHER.

PAPER, *n.* کاغذ *kāghaz*, بیاض *bayāz*, قرطاس *kirtās*, رجل *rijl*. Glazed paper, کاغذ مهره دار *kāghazi-muhradār*. To glaze paper, کاغذ مهره کردن *kāghaz muhra-k.* A glazer of paper, مهره گر *muhra gar*. To commit to paper, رقم زدن *rakam-z.* A sheet of paper, ورق *warak.* A quire of paper, دسته کاغذ *dastai kāghaz*. A bundle of papers, بسته کاغذ *bastai kāghaz.* Folded paper, طومار *tūmār.*

PAPER-MAKER, *n.* کاغذ گر *kāghaz-gar*, کاغذی *kāghazī.*

PAR, *n.* برابری *barābarī*, مساوات *masāwāt*, عدل *adl.* At par, برابر *barābar*, در حال عدل *dar hāli adl.* To be at par, برابر شدن *barābar-sh.*

PARABLE, *n.* مثل *misl*, تمثیل *tamsīl*, مانند *mānand.* To speak parables,

افسانہ گفتن *afsāna-g.*, مثل گو بودن *misl gu-b.*

PARABOLICAL, *a.* مثل آسا *misl āsā*, تمثیل وار *tamsīl wār.*

PARABOLICALLY, *ad.* تمثیلاً *tamsīlan.*

PARADE, *n.* (pomp) حشمت *hashmat*, شوکت *shaukat.*—(ground) میدان *maydān* —(Military parade) صف آرای *saf ārāya*, قواعد گاه *kawāîd gāh.*

PARADIGM, *n.* مثال *misāl*, بار نامہ *bār, nāma*, نمودار *namūdār.*

PARADISE, *n.* فردوس *firdaus*(*pl.* فرادیس), جنت *jinnat* (*pl.* جنات), بهشت *bihisht*, خلد *khuld.*

PARADISE, *a.* فردوسي *firdausī*, بهشتي *bihishtī.*

PARADOX, *n.* ابتداع *ibtidāâ*, خلاف فکر مطلق *khilāfi fikri mutlak.*—(assertion contrary to appearance) مغالطہ *mughālata*, معما *muâmmā.*

PARADOXICAL, *a.* بعید عقل *baīdi âkl*, مبتدع نما *mubtadiî numā.*

PARAGON, *n.* (model) نمونہ *nāmūna*, پیشرو *peshrū*, دستورالعمل *dasturu'l âmal*—(supremely excellent) بي مثال *bī mīsāl*, بي نظیر *bī nazīr.*

PARAGRAPH, *vt.* تفصیل کردن *tafsīl-k.*, مطلب جدا کردن *matlab judā-k.*

PARAGRAPH, *n.* فقرہ *fakra*, فصل *fasl* قطعہ *kitâ.*

PARAGRAPHICALLY, *ad.* فصل بفصل *fasl ba fasl*, قطعہ قطعہ *kitâ kitâ.*

PARALLEL, *a.* برابر *barābar*, مساوي *masāwī*, متوازي *mutwāzī.* A parallel line, خط متوازي *khati mutawāzī.* A parallel figure, شکل متوازي *shakli mutawāzī.*— (comparison) تشبیہ *tashbīh*, تمثیل *tamsīl.*—(conformity) موافقت *muwāfakat*, مطابقت *mutābakat.*

PARALLEL, *vt.* برابر شدن *barābar-sh.*, همسر بودن *hamsar-b.*, تمثیل داشتن *tamsīl-d.*—(place in parallel lines) در خط متوازي نشاندن *dar khati mutawāzī-n.*—(compare) تشبیہ کردن *tashbīh-k.*, مقابلہ کردن *mukābala-k.*

PARALLELISM, *n.* برابري *bārābarī*, موافقت *muwāfakat.*

PARALOGISM, *n.* سببِ بي حقیقت *sababi bī hakīkat*, حجتِ نا صحیح *hujjati nā sahīh.*

PARALYSIS, *n.* فالج *fālij*, رعشہ *raâsha.*

PARALYTIC, *a.* فالج زدہ *fālijzada*, افلیج *iflīj.*

PARAMOUNT, *a.* صدر نشین *sadr nishīn*, اکبر *akbar*, اعظم *âzam*, اکرم *akram*, علي *âla'.*

PARAMOUNT, *n.* شاهنشاہ *shāhinshāh*, پادشاہ *pādshāh.*

PARAMOUR, *n.* یار *yār*, آشنا *āshnā*, عاشق *āshik.*

PARAPET, *n.* کنگرہ *kungara.*

PARAPHRASE, *n.* شرح مجازي *sharh majāzī*, تفسیر *tafsīr*, تعبیر *taâbīr.*

PARAPHRASE, *vt.* شرح کردن *sharh-k.*, تفصیل کردن *tafsīl-k.*

PARAPHRAST, *n.* اهل تفصیل *ahli tafsīl*, شارح *shārah.*

PARASITE, *n.* مفت خور *muft khur*, طفیل *tufail*, خوشامد *khushāmad.*

PARASOL, *n.* چتر *chatr*, سایبان *sāyabān*, سراپردہ *sarāparda.*

PARBOIL, *vt.* نیم جوش کردن *nīm jūsh-k.*

PARCEL, *n.* (small bundle) بستہ *basta*, بقچہ *bukcha.*—(part) پارہ *pāra*, حصہ *hissa*, قطعہ *kitâ.*—(number) شمار *shumār*, عدد *âdad.*

PARCEL, *vt.* حصہ کردن *hissa-k.*, تقسیم کردن *taksīm-k.*

PARCH, *vt.* خوشیدن *khushīdan*, محرق ساختن *muhrik sākhtan*.

PARCHED, *a.* خوشیده *khūshīda*, نیم سوخته *nīm sūkhta*.

PARCHMENT, *n.* رق *rikk*, پوست *pust*.

PARDON, *n.* معافي *muāfī*, عفو *âfv*, مغفرت *maghfirat*. To ask pardon, عفو طلب کردن *afv talab-k.*, استغفار کردن *istighfār-k.*, عذر ساختن *uzr-s.*

PARDON, *vt.* معاف کردن *muāf-k*, در گذشتن *dar-g.*, بخشیدن *bakhshīdan*, عفو کردن *âfv-k.*, شفقت نمودن *shafakkat-n.*

PARDONABLE, *a.* معاف کردني *muāf kardanī*, واجب العفو *wājibu'l afv.*

PARDONABLENESS, *n.* معذوري *madzūrī.*

PARDONABLY, *ad.* معذورانه *madzūrāna.*

PARDONED, *a,* معاف *muāf*, معذور *madzūr*, بخشیده *bakhshīda*. To be pardoned, معاف شدن *muāf-sh.*, معذور شدن *madzūr-sh.*, مغفور شدن *maghfūr-sh.*

PARDONER, *n.* عفو کننده *afv kunanda*, بخشنده *bakhshanda*, غفور *ghafūr*.

PARDONING, *a.* مغفرت نما *maghfirat-numā*, خطابخش *khatā bakhsh.*

PARE, *vt.* تراشیدن *tarāshīdan*, تراش کردن *tarāsh-k.*

PARENT, *n.* والد *wālid*, ناجل *nājil*. Parents, پدر و مادر *pidar u mādar*, ابان *abāni* (dual of اب), والدان *wālidāni.*

PARENTAGE, *n.* اصل *asl*, نسل *nasl*, نسب *nasb.*

PARENTAL, *a.* والدین منسوب *wālidain mansūb.*—(affectionate) مشفق *mushfik.*

PARENTHESIS, *n.* جمله معترضه *jumlai mudta'riza.*

PARHELION, *n.* سراچه آفتاب *sarāchai āftāb.*

PARING, *n.* تراشه *tarāsha* Paring-knife, ناخن تراش *nākhūn tarāsh.*

PARITY, *n.* برابري *barābarī*, مشابهت *mushābahat*, اعتدال *itidāl.*

PARK, *n.* شکارگاه *shikārgāh*, صیدگاه *sayd gāh*. Public Park, باغ عامه *bāghi āmma.*

PARLEY, *vi.* مکالمه کردن *mukālama-k.*, جواب و سوال کردن *jawāb u sawāl-k.*, گفتگو کردن *guftagu-k.*

PARLEY, *n.* مکالمه *mukālama*, جواب سوال *jawāb sawāl.*

PARLIAMENT, *n.* دارالشوری *darūsh shuwara'*, مجلس ملت *majlisi millat.*

PARODY, *n.* مثل *misl*, تمثیل *tamsīl.*

PARLOUR, *n* ایوان *īwān*, دیوانخانه *dīwānkhāna.*

PAROLE, *n.* قول *kaul*, کلمه *kalama*. A military parole, شعار *shiār.*

PAROQUET, *n.* طوطي *tūtī.*

PAROXYSM, *n.* نوبت *naubat*, حالت *hālat.*—(of a fever, &c.,) نوبت تپ *naubati tap.*

PARRICIDE, *a.* قتل پدر *katli pidar*, پدر کش *pidar kush.*

PARRICIDE, *n.* قاتل الوالد *kātilu'l wālid.*

PARROT, *n.* طوطي *tūtī*, پروان *paruān*, نوا *nawā.*

PARRY, *vt.* دفع کردن *daft-k.*

PARSIMONIOUS, *a.* بخیل *bakhīl*, تنگ دست *tangdast.*

PARSIMONIOUSLY, *ad.* طمعکارانه *tamā kārāna*, بخیلانه *bakhīlāna.*—(frugally) با تنگ دستي *bā tang dastī.*

PARSIMONY, *n.* بخل *bukhl*, امساك *imsāk*, تنگ دستي *tang dastī.*

PARSLEY, *n.* کرفس *karfas*, اجمود *ajmūd.*

PARSNIP, *n.* گزر *guzar*, اسطون *ustūn.*

PARSON, *n.* کشیش *kashīsh.*

PART, *n.* 1. (piece, portion) پاره *pāra*, پرزه *purza*, قطعه *kitâ*, جزوي *juzwī*. 2. (share, lot) حصه *hissa*, قسمت *kismat*. 3. (business, duty) خدمت *khidmat*, كار *kār*, عمل *âmal*, امر *amr*. 4. (side, party) طرف *taraf*, جانب *jānib*. The best part of any thing, خلاصت *khulāsat*. The greatest part of any thing, اكثري *aksarī*. Third part, سه يك *sah yak*, ثلث *salas*. The fourth part, چهار يك *chehār yak*, ربع *rabâ*. From this part, از اين جانب *az īn jānab*. That part, آنسو *ānsū*. From every part, از هر طرف *az har taraf*. The fore-part, قبل *kabl*, پيشگاه *peshgāh*. The latter part, آخر *ākhir*, پاي *pāya*. In whole and in part, كلي و جزي *kullī u juzī*. To take in good part, نيكو داشتن *nekū-d*. To take in ill part, زبون دانستن *zabūn-d*. To take a part, طرفداري كردن *tarafdārī-k.*, جانبداري كردن *jānibdārī-k*. Parts, (abilities) قابليت *kābiliyat*, ادراك *idrāk*, عقل *akl*.—(quarters) اطراف *atrāf*, اقاليم *akālim*. In every part, بهر جانب *bahar jānib*, در اكناف و اطراف *dar aknāf u atrāf*. In parts, پاره پاره *pāra pāra*, قطعه قطعه *kitâ kitâ*. To divide into two equal parts, تصنيف كردن *tasnīf-k*.

PART, *vt.* (divide) تقسيم كردن *taksīm-k.*, قسمت كردن *kismat-k.*, حصه كردن *hissa-k*.—(separate) جدا كردن *judā-k.*, تفريق نمودن *tafrīk-n*.—(keep asunder) تفاوت داشتن *tafāwat-d*. *vi*.—(be separated) جدا شدن *judā-sh*.—(take farewell) وداع گفتن *widāâ-g.*, رخصت گرفتن *rukhsat-g*. To part with, گذاشتن *guzāshtan*, ترك كردن *tark-k*.

PARTAKE, *vi.* بهرهمند بودن *bahramand-b.*, شريك شدن *sharīk-sh.*, حصه گير شدن *hissa gīr-sh.*, شراكت داشتن *sharākat-d*.

PARTAKER, *n.* حصه گير *hissa gīr*, حصه دار *hissa dār*, شريك *sharīk*, مشارك *mushārik*.

PARTED, *a.* جدا كرده *judā karda*, مقسوم *maksūm*.

PARTERRE, *n* گلزار *gulzār*, چمن *chaman*.

PARTIAL, *a.* جانبدار *jānibdār*, طرفدار *tarafdār*.—(not universal) خاص *khāss*, نا مطلق *nā.mutlak*.—(little) قدري *kadrī*.

PARTIALITY, *n.* جانبداري *jānibdārī*, طرفداري *tarafdārī*, عدم راستي *âdami rāstī*.

PARTIALLY, *ad.* با جانبداري *bā jānib dārī*, از روي تعصب *az rūi tâssub*—(not totally) نا تمامانه *nā tamāmāna*, نا جملة *nā jumlatan*.

PARTICIPATE, *vi.* حصه گرفتن *hissa-g.*, بهره داشتن *bahra-d.*, شريك شدن *sharīk-sh*.

PARTICIPATION, *n.* حصه داري *hissa dārī*, شراكت *sharākat*. To give a participation, حصه دادن *hissa-d.*, بهره دادن *bahra-d*.

PARTICIPLE, *n.* (present) اسم فاعل *ismi fāâl*.—(past) اسم مفعول *ismi mafūl*.

PARTICLE, *n.* ذره *zarra*, ريزه *rīza*, شمه *shamma*. A particle of gold, ذهبت *zahbat*.—(parts of speech) حرف *harf*, (*pl.* حروف). A particle of relation or possession, ادات نسبت *adāti nisbat*. A particle of action, ادات فاعل *adāti fāâl*. Affirmative particle, حرف ايجاب *harfi ijāb*. Negative particle, حرف نفي *harfi nafī*. Adversative particle, حرف استدراك *harfi istidrāk*. A disjunctive particle, حرف ترديد *harfi tardīd*.

PARTICULAR, *a.* 1. (not general) مخصوص *makhsūs*, خاص *khāss*. 2. (single) مفرد *mufrad*, مفصل *mufassal*. 3. (odd) عجیب *ajīb*. 4. (uncommon) بلا قاعده *bilā kāida*. To apply to any particular use, خاص کردن *khāss-k*. To do any thing particular, خصوص ساختن *khasūs-s*. In particular, خصوصاً *khasūsan*.

PARTICULAR, *n.* (individual) یکي *yakī*, شخص *shakhs*.—(a single point, thing, or instance) نکته *nukta*.—(a minute detail) تفصیل *tafsīl*, کیفیت *kaifiyat*, بابت *bābat*.

PARTICULARISE, *vt.* تفصیل کردن *tafsīl-k.*, جدا جدا بیان کردن *judā judā bayān-k.*, مفصل گفتن *mufassil-g*.

PARTICULARITY, *n.* تفصیل *tafsīl*, شرح *sharah*.—(individuality) یگانگي *yagānagī*.—(oddness) خود سري *khud sarī*, هواداري *hawādārī*.

PARTICULARLY, *ad.* (distinctly) تفصیلاً *tafsīlan*, مفصلانه *mufassilāna*.—(peculiarly) خصوصاً *khasūsan*.—(extremely) بغایت *baghāyat*.

PARTING, *n.* تقسیم *taksīm*, فراق *farāk*, روانگي *rawāngī*

PARTISAN, *n.* (adherent) رفیق *rafīk*, دامن گیر *dāman gīr*.—(commander of a party) رسالدار *rasāladār*.

PARTITION, *n.* (division) قسمت *kismat*, تقسیم *taksīm*, تفریق *tafrīk*, حصه *hissa*. The partition of an inheritance, اقتسام میراث *iktisām i mīrās*.—(separation) جدائي *judāī*, فراق *firāk*.—(a wall, &c.,) پردهٔ دیوار *pardai dīwār*, حجاب *hijāb*. A partition of boards, تختهٔ دیوار *takhtai dīwār*, A partition of stone, سنگ دیوار *sangi dīwār*.

PARTITION, *vt.* پرده کردن *parda-k.*, جدائي کردن *judāī-k.*, تقسیم کردن *taksīm-k*.

PARTLY, *ad.* نزدیک *nazdīk*, یکچندي *yak chandī*, در جز *dar juz*. Partly one partly another, یکچند یک یکچند دیگر *yak chand yak, yak chand dīgar*.

PARTNER, *n.* شریک *sharīk*, مشارک *mushārik*, حصه دار *hissa dār*, زوجه *zauja*, رفیق *rafīk*. A partner in wealth, هم‌مال *ham māl*. A partner in situation, هم حال *ham hāl*. A partner at play, هم باز *ham bāz*.

PARTNERSHIP, *n.* شراکت *shirākat*, انبازي *ambāzī*, حصه داري *hissa dārī*. To be in partnership, شریک شدن *sharīk-sh*.

PARTRIDGE, *n.* کبک *kabk*, تهو *tihū*.

PARTY, *n.* اهالي هم‌وثاق *ahāli i ham wisāk*, اهل تشاور *ahli tashāwur*. A party in a law-suit, فریق ثاني *farīki sānī*. A party (assembly) مجلس *majlis*, محفل *mahfil*, جماعت *jamāat*. (side) جانب *jānib*, طرف *taraf*.—(banquet) ضیافت *ziyāfat*. Party-coloured, بوقلمون *bu kalamūn*, گوناگون *gunā-, gūn*. Party-man, طرفدار *tarafdār*, جماعت دوست *jamāat dūst*. Party spirit, تعصب *ta'assub*. Party wall, دیوار میان *diwāri miyān*.

PASS, *vi.*, *vt.* (go forward, by or through) گذشتن *guzashtan*, گذر کردن *guzar-k.*,—(cross over) عبور کردن *ūbūr-k.*, مرور کردن *murūr-k*. To pass away, گذشتن *guzashtan*.—(make a transition) از چیزي بچیزي گذشتن *az chīzī ba chīzī-g*.—(to be at an end) تمام شدن *tamām-sh.*, سر انجام یافتن *sar anjām-y*.—(depart this life) فوت شدن *faut-sh.*, مردن *murdan*. To pass a law, حکم و فرمان گذاري کردن *hukm wa farmān guzārī-k.*, شرع ساختن *shart-s*. To pass or to be current, از دست بدست

رفتن *az dast ba dast-r.*, روان گشتن *rawān-g.* To pass sentence, حکم کردن *hukm-k.*, حکم شرع گفتن *hukmi sharī-g.* To pass, pass by, pass over, (omit) ترک کردن *tark-k.*, غافل شدن *ghāfil-sh.* —(excuse) معذور در گذشتن *dar-g.*, داشتن *madzūr-d.* To pass or surpass, افزون آمدن *afzūn-ā.*, گذشتن *guzashtan*, غالب شدن *ghālib-sh.*—(allow, admit, approve) پسندیدن *pasandīdan*, تحسین کردن *tahsīn-k.*—(to be approved) پسندیده شدن *pasandīda-sh.* To pass upon, فریفتن *farīftan*, غدر ساختن *ghadr-s.* To pass or send from one place to another, جابجا روانه کردن *jā ba jā rawāna-k.*, فرستادن *firistādan.* To pass one's word for another, ضامن شدن *zāmin-sh.* To pass one's time, اوقات گذرانیدن *aukāt-g.*, زندگانی کردن *zindagānī-k.* To pass for, (personate another) اسم و صورت دیگررا گرفته فریفتن *ism wa sūrati digar rā girifta-f.* To pass under examination, تجویز یافتن *tajwīz-y.*, آزموده شدن *āzmūda-sh.* To come to pass, واقع شدن *wākī-sh.*, افتادن *uftādan.* To let pass, اجازت دادن *ijāzat-d.*, رخصت کردن *rukhsat-k.* To cause to pass, گذرانیدن *guzrānīdan.*

PASS, *n.* (passage) راه تنگ *rāhi tang.*—(of a mountain) دره *darra*, عرقوب *ārkūb.* A dangerous pass, معبر خطرناک *madbari khatar nāk.*—(condition) حال *hāl*, وضع *wazī.* Pass-book, دفتر *daftar*, حساب نامه *hisāb nāma.*

PASSABLE, *a.* قابل عبور *kābili ūbūr*, لایق گذر *lāyaki guzar.*—(supportable) قابل تحمل *kābili tahammul*,-(allowable) روا *rawā*, جایز *jāiz.*

PASSAGE, *n.* (road) راه *rāh*, ره *rah*, طریق *tarīk.*—(journey) سفر *safar*, سیر *sayr.* A passage in a book, مقالات *makālat*, فقره *fikra.*

PASSED, *a.* گذشته *guzashta*, رفته *rafta.* Passed over, معطل *muāttil*, ناسي *nāsī.*—(forgiven) معاف شده *muāf shuda*, مغفور *maghfūr.*

PASSENGER, *n.* رونده *rawanda*, راهرو *rāhrau*, مسافر *musāfar*, راهگذار *rāh-guzār*, سالک *sālik.*

PASSING, *a.*, *ad.* گذر کنان *guzar kunān.*—(going through) گذران *guzarān.*—(exceedingly) نهایت *nihāyat*, زیاده *ziyāda.*

PASSION, *n.* انفعال *infiāl.*—(anger) غضب *ghazab*, خشم *khashm.*—(love) عشق *ishk*, محبت *mohabbat.* The passions of the mind, هواي نفساني *hawāi nafsānī.* To restrain the passions, نفس‌را ضبط کردن *nafsrā zabt-k.* To give way to the passions, تابع هوا و هوس شدن *tābī hawā u hawas-sh.* The passion of love, هواي عشق *hawāi ishk.*

PASSIONATE, *a.* آتش مزاج *ātish mizāj*, خشمناک *khashm nāk*, قهرناک *kihr-nāk.*—(earnest, eager) آرزومند *ārzū-mand*, گرم *garm.*

PASSIONATELY, *ad.* با قهر *bā kihr*, غضبانه *ghazabāna.*—(with strong desire) با عشق و آرزومندي *bā ishk u ārzū-mandī*, با هوا و هوس *bā hawā u hawas.*

PASSIONATENESS, *n.* خشمناکي *khashm-nākī*, غضبناکي *ghazabnākī*, آرزومندي *ārzūmandī*, رشک و غیرت *rishk u ghayrat.*

PASSIVE, *a.* متحمل *mutahammil*, بي مخالف *bī mukhālif*, ساکن *sākin.* A passive verb, فعل مجهول *fāili majhūl.*

PASSIVELY, *ad.* با تحمل *bā tahammul*, متحملانه *mutahammilāna.*

PASSIVENESS, *n.* تحمل *tahammul*, صبر *sabr*, بردباري *burd bārī*.

PASSPORT, *n.* راهداري *rāhdāri*, پروانۂ راهداري *parwānai rāhdārī*, گذرنامه *guzar nāma*.

PAST, *a.* گذشته *guzashta*, رفته *rafta*, ماضي *māzī* متقدم *mutakaddim*, سابقه *sābika*.—(beyond) بلا *bilā*, فوق *fauk*. Past hope, بلا اميد *bilāumīd*, اميد گذشته *umīdi guzashta*.—(past tense) ماضي مطلق *māzī mutlak*.—(past continuous) ماضي استمراري *māzī istimrārī*.—(past perfect) ماضي بعيد *māzī baīd*.—(past potential) ماضي تمنا *māzi tamanna*. The past participle, اسم مفعول *ismi mafūl*.

PAST, *n* زمان گذشته *zamāni guzashta*, سلف *salf*. The past or last year, سال گذشته *sāli guzashta*, پار سال *pārsāl*. Past ages, زمان متقدم *zamāni mutakaddim*.—(predecessors) رفتگان *raftagān*, گذشتگان *guzashtagān*, باستان *bāstān*.

PASTE, *n.* خمير *khamīr*, عجين *ajīn*, سريش *sarīsh*.

PASTE, *vt.* چسپانيدن *chaspānīdan*, سريش كردن *sarīsh-k*.

PASTE-BOARD, *n.* كاغذ وصلي *kāghazi waslī*, مقوى *makwa*.

PASTERN, *n.* وظيف *wazīf*, خرده *khurda*.

PASTIME, *n.* تماشا *tamāshā*, تفرج *tafarruj*, بازيچه *bāzīcha*.

PASTOR, *n.* گله بان *galla bān*, چوپان *chaupān*, راعي *rāī*.

PASTORAL, *a.* چوپاني *chaupānī*, صحرا نشين *sahrā nishīn*.

PASTRY, *n.* سنبوسه *sambūsa*, گوشت آگنده *gushti āganda*.—(confectionary) حلوا *halwā*, نان روغني *nāni raughanī*.

PASTURE, *n.* چراگاه *charāgāh*, علفزار *alafzār*, مرعي *maraī*.

PASTURE, *vi.*, *vt.* (feed as cattle) چريدن *charīdan*, مرعي شدن *marāī-sh.*, علف خوردن *alaf-kh.*, چرانيدن *charānīdan*, رعي كردن *raī-k*.

PASTY, *n.* سنبوسه *sambūsa*.

PAT, *a.* لايق *lāyak*, شايسته *shāyista*, سزاوار *sazāwār*.

PAT, *vt.* ضرب سبك زدن *zarbi subuk-z*.

PATCH, *n.* پاره *pāra*, پيوند *paywand*, پينه *pīna*, رقعه *rukā*.

PATCH, *vt.* پينه زدن *pīna-z.*, پينه دوز كردن *pīna dūz-k*.

PATCHER, *n.* پينه دوز *pīna dūz*, پاره زن *pāra zan*.

PATCHWORK, *n.* مرقعه پوش *murakkā pūsh*.

PATE, *n.* سر *sar*, راس *rās*.

PATENT, *a.* كشاده *kushāda*, هويدا *huwīda*.

PATENT, *n.* سند *sanad*, فرمان *farmān*, پروانه *parwāna*, برات عاليشان *barāti ālīshān*. The royal sign on letters patent, توقيع پادشاه *taukī i pādshāh*.

PATENT, *a.* ظاهر *zāhir*, واضح *wāzih*.

PATENTEE, *n.* سنددار *sanaddār*, پروانه دار *parwānadār*.

PATERNAL, *a* پدري *pidarī*, ابوي *abawī*. Paternal succession, ميراث *mīrās*, مورث *muras*.

PATERNITY, *n.* پدري *pidarī*, ابوت *ubuwat*.

PATH, *n.* راه *rāh*, ره *rah*, سبيل *sabīl*, طريق *tarīk*.

PATHETIC, *a.* دلگير *dilgīr*, دلنواز *dil nawāz*, جان كش *jān kash*, دلاويز *dilāwīz*, جگر سوز *jigar sūz*.

PATHETICALLY, *ad.* دلنوازانه *dil nawāzāna*, از جان گذاري *az jān guzārī*. To touch pathetically, دلنواختن *dil-n.*, دلاويز كردن *dil āwīz-k*.

PATHLESS, *a.* بي راه *bī rāh*, بي طريق *bī tarīk*, بي سبيل *bī sabīl*.

PATHOLOGY, *n.* علم امراض *ilmi imrāz.*

PATHWAY, *n.* تنگ راه *tang rāh,* طریق *tarīk.*

PATIENCE, *n.* صبر *sabr,* صبوري *sabūrī,* شکیب *shikīb,* تحمل *tahammul,* برد باري *burd bārī.* To have patience, صبر کردن *sabr-k.,* صبر داشتن *sabr-d.*

PATIENT, *a.* صابر *sābir,* بردبار *burdbār,* شکیبا *shakībā.* To be patient, صابر شدن *sābir-sh.,* صبر و تحمل نمودن *sabr u tahmmul-n.*

PATIENT, *n.* مریض *marīz,* علیل *ălīl.*

PATIENTLY, *ad.* صبرا *sabran,* شکیبانه *shakībāna.*

PATRIARCH, *n.* بطریق *batarīk,* شیخ *shekh.*

PATRICIDE, *n.* قتل پدر *katli pidar.*

PATRIMONIAL, *a.* میراثي *mīrāsī,* تملیکي *tamlīkī.* Patrimonial possessions, موروث *maurūs,* مال *māl.*

PATRIMONY, *n.* میراث *mirās,* وراثت *warāsat.*

PATRIOT, *n.* وطن دوست *watan dūst,* اهل حب الوطن *ahli hubbul watan.*

PATRIOTIC, *a.* حبیب الوطن *habību'l watan.*

PATRIOTISM, *n.* حب الوطن *hubbul watan,* وطن دوستي *watan dustī.*

PATROL, *n.* پاسبان شب *pāsbāni shab,* شبگرد *shab gird.*

PATROL, *vt.* شب گردي کردن *shab girdī-k.,* پاسباني کردن *pāsbānī-k.*

PATRON, *n.* مربي *murabbī,* حارس *hāris,* حمایتي *himāyatī,* دستگیر *dastgīr.*

PATRONAGE, *n.* حمایت *hamāyat,* دستگیري *dastgīrī,* مربي پناهي *murabbi panāhī,* مربي گري *murabbīgarī.*

PATRONESS, *n.* زن دستگیر *zani dastgīr,* حارسه *hārisa.*

PATRONISE, *vt.* مربي شدن *murabbī-sh.,* دستگیري نمودن *dastgīrī-n.,* حمایت دادن *himāyat-d.*

PATTER, *vi.* قطر و طنطنه کردن *katr wa tan tana-k.,* بارش زدن *bārish-z.*

PATTERN, *n.* نمونه *namūna,* انموذج *unmudaj,* نمودار *namūdār,* طرح *tarah,* طرز *tarz.*

PATTERN, *vt.* نقل کردن *nakl-k.,* نمونه ساختن *namūna-s.*

PAUCITY, *n.* کمي *kamī,* قلت *killat,* اندکي *andakī.*

PAUNCH, *vt.* شکم دریدن *shikam-d.*

PAUPER, *n.* مسکین *miskīn,* فقیر *fakīr,* محتاج *muhtāj.*

PAUSE, *n.* (stop) توقف *tawakkuf,* —(suspense) شبهه *shubh,* شک *shakk.*

PAUSE. *vi.* (make a stop) توقف کردن *tawakkuf-k.,* وقف کردن *wakf-k.*—(hesitate) فکر کردن *fikr-k.,* تردد نمودن *taraddud-n.,* درنگ نمودن *dirang-n.*

PAVE *vt.* فرش کردن *farsh-k.,* فرش بندي کردن *farsh bandī-k.* To pave the way, راه کشادن *rāh-k.*

PAVEMENT, *n.* فرش *farsh,* بلاط *balāt.*

PAVER, *n.* فرش بند *farsh band,* بلاط گر *balāt gar.*

PAVILION, *n.* خیمه *khaima,* سراپرده *sarāparda.* An open pavilion, شامیانه *shāmyāna,* سایبان *sāyabān.*

PAW, *n.* پنجه *panja,* چنگ *chang.*

PAW, *vt.* پاي بر زمین کشیدن *pāya bar zamīn-k.*—(handle) سودن *sūdan,* لمس کردن *lams-k.*

PAWN, *n.* گرو *girau,* رهن *rahn.* A pawn at chess, پیاده *piyāda.*

PAWN, *vt.* رهن کردن *rahn-k.,* گرو کردن *girau-k.* To demand a pawn, رهن خواستن *rahn-kh.* To redeem a pawn, فک رهن کردن *fakki rahn-k.* To receive a pawn, رهن گرفتن *rahn-g.*

PAWNBROKER, *n.* رهن گیر *rahngīr*, گرو گیر *girau gīr*.

PAWNER, *n.* گرو کننده *girau kunanda*, مرتهن *murtahin*.

PAY, *vt., vi.* ادا کردن *adā-k.*, گذاردن *guzārdan*. To pay debt, قرض ادا کردن *karz adā-k.*, وام وفا کردن *wām wafā-k.* To pay tribute, خراج گذار کردن *khirāj guzār-k.* To pay or atone for, تکفیر کردن *takfīr-k.* To pay wages, وظیفه دادن *wazīfa-d.*, مزد دادن *muzd-d.* To pay or beat, ضرب کردن *zarb-k.*, زدن *zadan*.

PAY, *n.* وظیفت *wazīfat*, طلب *talab*, مواجب *mawājib*, مزد *muzd*. Daily pay, روزینه *rozīna*, روزیانه *rozyāna*. Monthly pay, ماهیانه *māhiyāna*. Yearly pay, سالیانه *sālyāna*. Advance of pay, پیشگي *peshgī*, سلف *salaf*.

PAYABLE, *a.* واجب الادا *wājibu'l'adā*, واجب القضا *wājibu'lkazā*, دادني *dādanī*.

PAYEE, *n.* تنخواه دار *tankhāh dār*.

PAY-DAY, *n.* روز ادا *ruzi adā*, روزگذار *ruzi guzār*.

PAYER, *n.* ادا کننده *adā kunanda*, گذارنده *guzāranda*.

PAYMASTER, *n.* خزانچي *khazānchī*, وجه ادا کننده *wajh adā kunanda*.

PAYMENT, *n.* ادا *adā*, گذارش *guzārish*, جزا *jazā*, عوض *iwaz*.

PEA, *n.* کرسنه *karasna*, مشو *mushū*.

PEACE, *n.* صلح *sulh*, سازکاري *sāz kārī*, آشتي *āshtī*. A treaty of peace, عقد صلح و صلاح *ākdi sulh u salāh*, عهد و پيمان صلح *ahd u paymāni sulh*. Articles of peace, صلح نامه *sulh nāma*, عهد نامه *āhd nāma*.—(rest) آرام *ārām*, راحت *rāhat*. To make peace, صلح کردن *sulh-k.*, آشتي کردن *āshtī-k.*

PEACE, *interj.* خاموش *khāmūsh*.

PEACEABLE, *a.* صلح جو *sulh jū*, صلاح انديش *salāh andīsh*. A peaceable dwelling, آرامگاه *ārām gāh*. Peaceable times, ايام صلح و آشتي *ayyāmi sulh wa āshtī*.

PEACEABLENESS, *n.* راحت *rāhat*, صلح جوئي *sulh jūī*

PEACEABLY, *ad.* بي جنگ و شماتت *bī jang u shamātat*, بمصالح *ba masālah*, آسوده *āsūda*.

PEACEFUL, *a.* vide PEACEABLE.

PEACEFULLY, *ad.* vide PEACEABLY.

PEACEMAKER, *n.* مصلح *muslih*, صلح کار *sulh kār*, صلح و صلاح ساز *sulh u salāh sāz*.

PEACH, *n.* شفتالو *shaftālū*.

PEACOCK, *n.* طاؤس *tāus* ((*pl.* اطواس). To strut like a peacock, خراميدن *kharāmīdan*.

PEAHEN, *n.* طاؤس ماده *tāusi māda*.

PEAK, *n.* سر کوه *sar kūh*, قله *kulla*, راس الجبل *rāsu'l jabal*.

PEAL, *n.* رعد *radd*, غرش *ghurrish*.—(of bells) طنطنه زنگبارها *tantanai zang bārhā*.

PEAR, *n.* امرود *amrūd*, ناشپاتي *nāsh pātī*.

PEARL, *n.* مروارید *marwārīd*, در' *durr*, (*pl.* درر), لولو *lūlū* (*pl.* لالي). A large royal pearl, لولوي شاهوار *lūlūi shāhwār*. Piercing pearls, سفتن مروارید *suftani marwārīd*. A pearl or speck on the eye, ظفر چشم *zufri chashm*. Mother of pearl, گوهر پرور *gauhar parwar*, ام تومت *ummi tūmat*.

PEARLY, *a.* درّ آسا *durr āsā*, مروارید دار *marwārīd dār*.

PEASANT, *n.* دهقاني *dihkānī*, روستائي *rūstāī*, فلاح *fallāh*.

PEASANTRY, *n.* اهالي قريب. *ahālī i karīb,* روستائي *rūstāī.*

PEAS-COD, *n.* پست نخود *pusti nukhūd,*

PEBBLE, *n.* حصا *hasā,* سنگ پاره *sang pāra,* سنگ شفاف *sangi shaffāf.*

PECCADILLO, *n.* عيب *dib,* قصور *kusūr.*

PECCANT, *a.* (corrupt) شر *sharr,* بد *bad.* —(criminal) مجرم *mujrim,* گناهگار *gunāhgār.*

PECK, *vt.* منقار زدن *minkār-z.,* سوراخ كردن *sūrākh-k.*

PECTORAL, *a.* صدريه *sadriya,* سينه مخصوص *sīna makhsūs.*—(breast plate), جبه *jubba,* سينه پوش *sīna pūsh.*

PECULATION, *n.* فريب بيت المال *farībi baytu'l māl,* خيانت *khayānat.*

PECULIAR, *a.* خاص *khāss,* مخصوص *makhsūs,* غير عمومي *ghayar dmūmī,* عجيب *djīb.*

PECULIARITY, *n.* خاصيت *khāssiyat,* مخصوصيت *makhsūsiyat.*

PECULIARLY, *ad.* خصوصا *khasūsan,* خاصة *khāssitan.*

PECUNIARY, *a.* (relating to money) نقدي *nakdī,* زر منسوب *zar mansūb.* (consisting of money) از زر *az zar.* A pecuniary consideration, عوض در نقد *twaz dar nakd.* Pecuniary payment, ادا كردن بزر حاضر *adā kardan ba zari hāzir.*

PEDAGOGUE, *n.* اوستاد *ūstād,* خواجه مكتب *khāja maktab.*

PEDAL, *a.* پاي منسوب *pāya mansūb,* پايه *pāya.*

PEDANT, *n.* علم مغرور *tlm maghrūr,* عالم خود فروش *ālimi khud farūsh.*

PEDANTIC, *a.* فضيلت فروش *fazīlat farūsh.*

PEDDLAR, *n.* دست فروش *dast farūsh,* خرده فروش *khurda farūsh.*

PEDDLERY, *n.* خرده فروشي *khurda farūshī,* اسباب كمبها *asbābi kam bahā.*

PEDDLING, *n.* دست فروشي *dast farūshī,* سوداگري *saudāgarī.*

PEDESTAL, *n.* بن ستون *bunni sitūn,* پاي عمود *pāya umūd.*—(basis of a statue) پاي صنم *pāya sanam.*

PEDESTRIAN, *n.* پياده *payāda,* قاصد *kāsid.*

PEDIGREE, *n.* نسب *nasab* (*pl.* انساب), اصل *asl,* (*pl.* اصول), آل *āl,* نسل *nasl.*

PEEL, *vt.* پوست برداشتن *pūst-b.,* قشر كردن *kishr-k.*—(plunder) غارت كردن *ghārat-k.*

PEEL, *n.* پوست *pūst,* قشر *kishr,* جلد *jild.*

PEEP, *vi.* چشم داشتن *chashm-d.,* نظر ساختن *nazar-s.,* نگريستن *nigrīstan.* (look at privately) پنهان نگريستن *pīnhān-n.*—(make the first appearance) به ظهور آمدن *ba zahūr-ā,* بنظر آمدن *ba nazar-ā.*

PEEP, *n.* لمح *lamh,* نظرت *nazarat.*—(appearance) نظر اول *nazari awwal,* طلوع *tulū.*

PEEP-HOLE, *n.* چشمك *chashmak,* منظر *manzar,* سوراخ *sūrākh.*

PEER, *n.* همسر *ham sar,* همنشين *ham-nishīn.*—(lord) شريف *sharīf,* سيد *sayyid.*

PEERAGE, *n.* سيادت *siyādat,* شرافت *shurāfat.*—(body of peers) شرفا *shurafā,* بزرگان *buzurgān.*

PEERLESS, *a.* بي نظير *bī nazīr,* بي مثال *bī misāl,* بي همتا *bī hamtā.*

PEERLESSNESS, *n.* بي مثالي *bī misālī.*

PEEVISH, *a.* تيز مزاج *tez mizāj,* تند خو *tund khu,* تيز طبيعت *tez tabīyat.*

PEEVISHLY, *ad.* تندانه *tundāna.*

PEEVISHNESS, *n.* تندي *tundī,* تيز طبيعتي *tez tabīyati.*

PEG, *n.* ميخ *mekh,* وتد *vatad,* مسمار *mismār.*

PEG, *vt.* بميخ بند كردن *ba mekh band-k.*, تسمير ساختن *tasmīr-s.*

PELF, *n.* مال *māl*, زر *zar*, نقد *nakd.*

PELLET, *n.* گوله *gulla*, گلوله *gulula.*

PELLICLE, *n.* پوست باريک *pusti bārīk*, پرده *parda.*

PELLUCID, *n.* شفاف *shaffāf*, صاف *sāf*, بلورين *bilaurīn.*

PELT, *n.* پوست *pūst.*—(blow) ضرب *zarb.*

PELT, *vt.* زدن *zadan*, صدمه رسانيدن *sadma-r.*

PELVIS, *n.* تهيگاه *tahīgāh*, پاي شكم *pāya shikam.*

PEN, *n.* قلم *kalam*, خامه *khāma*, كلك *kilk.* The nib of a pen, نوك قلم *nauki kalam.* To mend a pen, قلم تراش كردن *kalam tarāsh-k.*, قلم ساختن *kalam-s.* Pencase, قلم دان *kalamdān.*

PEN, *vt.* نوشتن *nawishtan*, رقم كردن *rakm-k.*, مسطور ساختن *mastūr-s.*

PENAL, *a.* سزائي *sazāī*, سياست ساز *siyāsat sāz.* Penal laws, حدود شرعيت *hudūdi shariat.* To put in execution the penal laws, اجراي حدود كردن *ijrāi hadūd-k.*

PENALTY, *n.* جريمانه *jarīmāna*, تاوان *tāwān*, سزا *sazā*, عقوبت *ukūbat.*

PENANCE, *n.* تكفير گناه *takfīri gunāh*, عقوبت *ukūbat*, جزاي شر *jazāi sharr.*

PENCIL, *n.* قلم سرب *kalami surb*, مداد *midād.*

PENCIL, *vt.* نقش كردن *naksh-k.*, تحرير كردن *tahrīr-k.*

PENDANT, *n.* آويزه *āwīza*, معلقه *muallaka.*

PENDENCY, *n.* تعليق *taalīk*, آويختگي *āwīkhtagī.*—(delay of legal decision) تاخير حكم *tākhīri hukm*, توقف قضا و حجت *tawakkufi kazā u hujjat.*

PENDENT, *a.* آويزان *āwīzān*, معلق *muallak*, متعلق *mutaallik.*

PENDING, *a.* نامحكم *nāmahkūm*, غير قضا و حجت *ghayri kazā u hujjat.*

PENDULUM, *n.* آويزه ساعت *āwīza sāat*, شاقل متحرك *shākuli mutaharrik.*

PENETRABILITY, *n.* امكان نفاذ *imkāni nafāz*, تداخل *tadākhul.*

PENETRABLE, *a.* ممكن نفاذ *mumkini nafāz*, راهده *rāhdah.*

PENETRATE, *vt.* سفتن *suftan*, نفذ نمودن *nafuz-n.*, گذر كردن *guzar-k.*, داخل شدن *dākhil-sh.*, تصميم كردن *tasmīm-k.*—(reach the meaning) دريافت كردن *daryāft-k.*, مطلع شدن *mutli-sh.*, فراست كردن *farāsat-k.*—(make an impression on the mind) دريافتن *daryāftan* مفهوم بودن *mafhūm-b.*—(pierce the heart) دلريش كردن *dilrīsh-k.*, دلگرفتن *dil-g.*

PENETRATED, *a.* موثر *muassar*, مدخول *madkhūl.*

PENETRATING, *a.* نافذ *nāfiz.*—(inspecting) مطلع *mutli*, بصيرت نما *basīrat numā*, اطلاع نما *itlāa numā.*

PENETRATION, *n.* دخل *dakhl*, در آمد *dar āmad*, نفاذ *nafāz*, تاثير *tāsīr.*—(acuteness) تيزي *tezī*, تندي *tundī.*—(sagacity) زيركي *zirakī*, عقل *akl*, فراست *firāsat.*

PENINSULA, *n.* جزيره *jazīra* (*pl.* جزاير).

PENITENCE, *n.* پشيماني *pashīmānī*, توبه *tauba*, ندامت *nidāmat*, تاسف *tāssuf*, افسوس *afsūs.*

PENITENT, *a.* متاسف *mutāassuf*, پشيمان *pashīmān*, نادم *nādam*, تائب *tāib.* To be penitent, پشيمان شدن *pashīmān-sh.*, نادم شدن *nādim-sh.*

PENITENTLY, *ad.* از تاسف *az tāassuf*, با پشيماني *bā pashīmānī.*

PENKNIFE, *n.* قلمتراش *kalam tarāsh*, چاقو *chākū*, مبرات *mibrāt.*

PENMAN, *n.* (author) مصنف *musannif*,

کاتب *kātib*, نویسنده *nawīsanda*.—(fine writer) خوش قلم *khush kalam*, خوش نویس *khush nawīs*.

PENMANSHIP, *n.* خوش نویسی *khush nawīsī*, کتابت *kitābat*.

PENNANT, *a.* نشان *nishān*, علم *ālam*.

PENNILESS, *a.* مفلس *muflis*, محتاج *muhtāj*, بی زر *bī zar*.

PENSION, *n.* وجهٔ گذران *wajai guzarān*, مددِ معاش *madadi maāsh*, وظیفه *wazīfa*, جاگیر *jāgīr*, علوفه *ālūfa*.

PENSION, *vt.* وجهٔ گذران دادن *wajai guzarān-d.*, جاگیر دادن *jāgīr-d.*, وظیفه دادن *wazīfa-d.*

PENSIONER, *n.* وظیفه دار *wazīfadār*, جاگیر دار *jāgīrdār*, اهلِ معاش *ahli maāsh*.

PENSIVE, *a.* فکرمند *fikrmand*, اندیشه ناک *andīsha nāk*.

PENSIVELY, *ad.* فکرانه *fikrāna*, با اندیشه *bā andīsha*.

PENSIVENESS, *n.* دلفگاری *dilfigārī*, تامل *ta'āmmul*, اندیشه ناکی *andīsha nākī*.

PENTAGON, *n.* پنج گوشه *panj gūsha*, مخمس *mukhammas*.

PENTAGONAL, *a.* پنج گوشه دار *panj gūsha dār.*

PENTATEUCH, *n.* توریت *tūrīyat*.

PENTECOST, *n.* عیدالخمسین *idu'l khamsīn*.

PENULTIMATE, *a.* حرکت پیش از آخری *harakat pesh az ākhirī*.

PENURIOUS, *a.* تنگدست *tangdast*, بخیل *bakhīl*, شوم *shūm*, لئیم *laīm*.

PENURIOUSLY, *ad.* از تنگدستی *az tangdastī*, بخیلا *bakhīlan*, با طمعکاری *bā tamā kārī*.

PENURY, *n.* احتیاج *ihtiyāj*, تنگ دستی *tang dastī*, گدائی *gadāī*.

PEON, *n.* خادم *khādim*, پیاده *payāda*.

PEOPLE, *n.* خلق *khalk* (*pl.* خلایق), قوم *kaum* (*pl.* اقوام), طایفه *tāifa* (*pl.* طوایف). A concourse of people, جمعیتِ خلق *jamiāti khalk*. The common people, عوام *āwām*, عوامالناس *āwāmmunnās*. People of a higher class, اربابِ دولت *arbābi daulat*, اشراف *ashrāf*. People of various nations, طوایفِ مختلفه *tawāifi mukhtalifa*.

PEOPLE, *vt.* آباد کردن *ābād-k.*, معمور کردن *maāmūr-k.*, آباد و معمور نمودن *ābād u maāmūr-n.*

PEOPLED, *a.* آبادان *abādān*, معمور *maāmūr*. To be peopled, آباد شدن *ābād-sh.*

PEPPER, *n.* فلفل *filfil*; فلفل دراز *filfil darāz*. A pepper box, فلفل دان *filfil dān*.

PEPPER, *vt.* با فلفل پاشیدن *bā filfil-p.*

PEPPERMINT, *n.* نعنع *naānā*.

PEPSIN, *n.* هاضمه *hāzima*.

PER, *a.* فی *fī*, به *ba*. Per annum, سالیانه *sālyāna*. Per cent, فی صد *fī sad*.

PERADVENTURE, *ad.* شاید *shāyad*, مگر *magar*, اتفاقاً *ittifākan*.

PERAMBULATE, *vt.* گشتن *gashtan*, سیر کردن *sayr-k.*, طواف نمودن *tawāf-n.*, مساحت کردن *masāhat-k.*

PERAMBULATION, *n.* طواف *tawāf*, گردش *gardish*, حد *hadd*.

PERAMBULATOR, *n.* گردونچه *gardūncha*.

PERCEIVE, *vt.* دریافتن *daryāftan*, معلوم کردن *maālūm-k.*, ادراک کردن *idrāk-k.*, تفهم کردن *tafhum-k.*, دریافت کردن *daryāft-k.*

PERCEIVED, *a.* معلوم *maālūm*, مفهوم *mafhūm*, دریافته *daryāfta*.

PERCEPTIBILITY, *n.* قابلیتِ ادراک *kābūliyati idrāk*.

PERCEPTIBLE, *a.* ممکنِ دریافت *mumkini daryāft*, محسوس *mahsūs*.

PERCEPTIBLY, *ad.* ظاهراً *zāhiran.*

PERCEPTION, *n.* دریافت *daryāft*, ادراک *idrāk*, فهم *fahm*, آگاهي *āgāhī*, بصر *basar*.

PERCEPTIVE, *a.* مدرک *mudrik*, بینا *bīnā*.

PERCH, *n.* بازو *bāzū* پا گیره *pā gīra*.

PERCH, *vt.* نهادن *nihādan*, قرار دادن *karār-d*.

PERCHANCE, *ad.* شاید *shāyad*, اتفاقاً *ittifākan*, مگر *magar*.

PERCOLATE, *vt.* پالودن *pālūdan*, صاف نمودن *sāf-n.*

PERCOLATOR, *n.* پالونه *pālūna*.

PERCUSSION, *n.* صدمت *sadmat*, ضرب *zarb*, زدگي *zadagī*, کوب *kūb*.

PERDITION, *n.* هلاکت *halākat*, تباهي *tabāhī* خرابي *kharābī*.

PEREGRINATION, *n.* سفر *safar*, مسافرت *musāfirat*, سیاحت *siyāhat*, غربت *ghurbat*.

PEREMPTORILY, *ad.* با تاکید *bā tākīd*, بوجه فیصلانه *ba wajai faisalāna*, قاطعانه *kātiāna*. To decide peremptorily, فیصل کردن *faysal-k.*

PEREMPTORINESS, *n.* استحکام *istihkām*, فیصل *faysal*, قطیعت *katīat*.

PEREMPTORY, *a.* قاطع *n. kāti*, ناطق *nātik*, شافي *shāfī*.

PERENNIAL, *a.* دایم *dāyim*, پاینده *pāyanda*, جاوید *jāwīd*, ابدي *abadī*.

PERFECT, *a.* درست *durust*, تمام *tamām*, کامل *kāmil*, فاضل *fāzil*, صحیح *sahīh*. —(pure) پاک *pāk*, پاکیزه *pākīza*, بي عیب *bī aib*.

PERFECT, *n.* (tense) ماضي قریب *māzī karīb*.

PERFECTION, *n.* کمال *kamāl* (*pl.* کمالات), تکمیل *takmīl*, تتمت *tatamat*, فضیلت *fazīlat* (*pl.* فضایل).

66

PERFECTIVE, *a.* مکمل *mukammil*, فضل بخش *fazl bakhsh*.

PERFECTLY, *ad.* کاملانه *kāmilāna*, فاضلانه *fāzilāna*, بکمال *ba kamāl*.

PERFIDIOUS, *a.* نمک حرام *namak harām*, خائن *khāīn*, غدار *ghaddār*, اهل فریب *ahli farīb*, بد نهاد *bad nihād*.

PERFIDIOUSLY, *ad.* با خیانت *bā khiyānat*, بوجه بد نهاد *ba wajai bad nihād*. To act perfidiously, خیانت نمودن *khiyānat-n.*, غدر کردن *ghadr-k.*

PERFIDIOUSNESS, *n.* خیانت *khiyānat*, نمک حرامي *namak harāmī*, فریب *farīb*, مکر *makr*.

PERFIDY, *n.* خیانت *khiyānat*, غدر *ghadr*, حیله *hīla*, بیوفائي *bī wafāīy*.

PERFORATE, *vt.* سفتن *suftan*, سوراخ کردن *surākh-k.*, رخنه ساختن *rakhna-s.*, ثقب کردن *sakab-k.*

PERFORATION, *n.* رخنه داري *rakhna dārī*, ثقب *sakab*, سوراخ *surākh*.

PERFORATOR, *n.* مثقب *miskab*, سنب *sumb*.

PERFORCE, *ad.* بزور *bazor*, ضرباً *zaraban*, جبرانه *jabrāna*. To seize perforce, بزور گرفتن *bazor-g.*

PERFORM, *vt.* کردن *kardan*; ساختن *sākhtan*, بجا آوردن *bajā-ā.*, بکار آوردن *bakār-ā.*, پرداختن *pardākhtan*, ادا نمودن *adā-n.* To perform on a musical instrument, نواختن *nawākhtan*.

PERFORMABLE, *a.* قابل ادا *kābili adā*, ممکن پرداز *mumkini pardāz*, شدني *shudanī*.

PERFORMANCE, *n.* کردار *kirdār*, عمل *amal*, ادا *adā*, ساز *sāz*, کار *kār*.—(literary composition) تصنیف *tasnīf*, انشاء *inshā*. Performance of a promise, ایفا *īfā*.

PERFORMER, *n.* سازنده *sāzanda*, عامل

āmil, صانع *sānt.*—(in comp.) گر *gar,* گار *gār,* ساز *sāz.* A musical performer, سازنده *sāzanda,* نواز *nawāz.*

PERFUME, *n.* خوش بوئي *khūsh būi,* عطر *ïtr,* شميم *shamīm.*

PERFUMER, *n.* عطر فروش *ïtr farūsh,* عطار *āttār.*

PERFUMERY, *n.* عطريات *ïtriyāt,* مشمومات *mashmūmāt.*

PERFUNCTORY, *a.* غافل *ghāfil,* بيخبر *bī khabar.*

PERHAPS, *ad.* شايد *shāyad,* اتفاقاً *ittifākan.*

PERICARDIUM, *n.* پردهٔ دل *pardai dil.*

PERICRANIUM, *n.* پردهٔ مغز سر *pardai maghzi sar.*

PERIL, *n.* خطر *khatar,* بيم *bīm,* ترس *tars,* باك *bāk.*

PERILOUS, *a.* خطرناك *khatarnāk,* بيم آور *bīm āwar,* مخوف *mukhawwaf,* هولناك *haulnāk,* مهلك *muhlik.*

PERILOUSLY, *ad.* مخوفانه *mukhawwifāna,* با خطر *bā khatar,* مهلكانه *muhlikāna.*

PERINEUMONY, *n.* ذات الريت *zātu'r riyat.*

PERIOD, *n.* دور *daur* (*pl.* ادوار), دور زمان *dauri zamān.*—(time) وقت *wakt,* زمان *zamān,* عهد *āhd.*—(a full sentence) جمله *jumla,* فقره *fakra.*—(conclusion) آخرت *ākhirat,* انجام *anjām,* تمام *tamām.* Periods or cycles of years, ادوار و اكرار *adwār u akrār.*

PERIODICAL, *a.* دواري *dawwārī,* فصلي *fasalī,* موسمي *mausamī,* ايامي *ayyāmī.*

PERIODICALLY, *ad.* باعقبت *bā ākabat,* بنوبت *ba naubat.*

PERIOSTEUM, *n.* ضريع *zart.*

PERIPHERY, *n.* دايره *dāira.*

PERIPHRASE, *n.* افادهٔ كلام *ifādai kalām,* سخن گرداني *sukhun gardānī.*

PERISH, *vi.* هلاك شدن *halāk-sh.,* مردن *murdan,* فوت شدن *faut-sh.,* ضايع كردن *zāyā-k.*

PERISHABLE, *a.* فاني *fānī,* ناپايدار *nāpāyadār,* زايل *zā'il,* ساقط *sākit.*

PERITONEUM, *n.* صفاق *sifāk,* پردهٔ شكم *pardai shikam.*

PERJURE, *vt.* (one's self) سوگند دروغ خوردن *saugandi durūgh-kh.,* قسم خلاف حق كردن *kasami khilāfi hakk-k.*

PERJURED, *a.* حنيث *hanīs.*

PERJURY, *n.* سوگند كاذب *saugandi kāzib,* سوگند خلاف حق *saugandi khilāfi hakk.*

PERK, *vi.* سرافراز نمودن *sar afrāz-n.,* آراستن *ārāstan.*

PERMANENCE, *n.* پايداري *pāyadārī,* بقا *bakā,* ثبات *sabāt,* مداومت *mudāwamat.*

PERMANENT, *a.* پايدار *pāyadār,* استوار *ustuwār,* قايم *kāyim,* دايم *dāyim,* جاويد *jāwīd.*

PERMANENTLY, *ad.* قايماً *kāiman,* دايماً *dāiman.*

PERMEABLE, *a.* قابل نفاذ *kābili nifāz,* ممكن گداز *mumkini gudāz.*

PERMISSIBLE, *a.* واجب الاجازت *wājibul ijāzat,* آميزش پذير *āmīzish pazīr,* روا *rawā,* جايز *jāiz.*

PERMISSION, *n.* پروانگي *parwānagī,* رخصت *rukhsat,* اجازت *ijāzat,* اذن *izn,* رضا *razā.*

PERMISSIVE, *a.* رخصت نما *rukhsat numā.*

PERMISSIVELY, *ad.* با اجازت *bā ijāzat,* بطور اذن *ba tauri izn.*

PERMIT, *vt.* پروانگي دادن *parwānagī-d.* اجازت دادن *ijāzat-d.,* اذن دادن *izn-d.* جايز كردن *jāiz-k.*

PERMIT, *n.* پروانه *parwāna,* دستك راهداري *dastaki rāh dārī.*

PERMUTATION, *n.* تبديل *tabdīl.*
PERNICIOUS, *a.* مضر *muzirr,* ضرر رسان *zarar-r.,* مفسد *mufsid,* مهلك *muhlak.*
PERNICIOUSLY, *ad.* مضراً *muzirran,* مفسدانه *mufsidāna.*
PERNICIOUSNESS, *n.* ضرر *zarar,* زيان *ziyān,* فساد *fisād.*
PERORATION, *n.* عاقبت كلام *ākibat kalām,* ختم سخن *khatami sakhun.*
PERPENDICULAR, *a.* معمد *muâmmad.* —(perpendicular line) خطِ مستقيم *khati mustakīm.*
PERPENDICULARLY, *ad.* عموداً *âmūdan.*
PERPETRATE, *vt.* ارتكاب كردن *irtikāb-k.,* گناه كردن *gunāh-k.,* بجا آوردن *bajā-ā.*
PERPETRATION, *n.* ارتكاب *irtikāb,* گناه سازي *gunāh sāzī.*
PERPETUAL, *a.* دايم *dāyim,* جاويدان *jāwīdān,* پايدار *pāyadār,* سرمدي *sarmadī.*
PERPETUALLY, *ad.* هميشه *hamīsha,* دايماً *dāiman,* علي الدوام *âlaldawām,* ابداً *abdan.*
PERPETUATE, *vt.* مداومت كردن *mudāwamat-k.,* ابدي كردن *abadī-k.,* استمرار دادن *istimrār-d.*
PERPETUATION, *n.* استدامت *istidāmat,* استمرار *istimrār.*
PERPETUITY, *n.* هميشگي *hamīshgī,* مداومت *mudāwamat,* دوام *dawām,* استمرار *istimrār,* ابد *abad,* ثبات *sabāt.*
PERPLEX, *vt.* (distract the mind) حيران كردن *hairān-k.,* پريشان كردن *parīshān-k.,* اضطراب كردن *iztirāb-k.*-(confound) برهم زدن *bar ham-z.,* مشوش نمودن *mushawwash-n.*
PERPLEXED, *a.* مشكل *mushkil,* دشوار *dushwār,* مشوش *mushawwash.* Perplexed in mind, حيران *hairān,* مضطرب *muztarib,* پريشان *parīshān.* To be perplexed, حيران شدن *hairān-sh.,* سر گردان شدن *sar gardān-sh.*
PERPLEXING, *a.* مشكل *mushkil,* دشوار *dushwār,* بر گمان و شك *bar gumān u shakk.*
PERPLEXITY, *n.* تشويش *tashwīsh,* دشواري *dushwārī,* حيراني *hairānī,* اضطراب *iztirāb,* آشفتگي *ashuftagī,* پريشاني *parīshānī,* سر گرداني *sar gardānī.*
PERQUISITE, *n.* دستوري *dustūrī,* مزد *muzd.*
PERSECUTE, *vt.* آزردن *āzurdan,* ظلم و تعدي رسانيدن *zulm wa taâdī-r.,* اضطراب زدن *iztirāb-z.,* ايذا دادن *īzā-d.*
PERSECUTION, *n.* ظلم *zulm,* ستم *sitam,* جفا *jafā,* آزردگي *āzurdagī,* تعدي *taâdī,* اضطراب *iztirāb.*
PERSECUTOR, *n.* جفاكار *jafākār,* ستم گر *sitamgar,* مردم آزار *murdum āzār,* اضطراب سازنده *iztirāb sāzanda.*
PERSEVERANCE, *n.* مداومت *mudāwamat,* استمرار *istimrār,* بقا *bakā.*
PERSEVERE, *vt.* استمرار كردن *istimrār-k.,* اقامت كردن *akāmat-k.,* قايم بودن *kāim-b.,* مداومت كردن *mudāwamat-k.,* صبر كردن *sabr-k.*
PERSEVERING, *a.* ثابت قدم *sābit-kadam,* صابر *sābir.*
PERSEVERINGLY, *ad.* با استمرار *bā istimrār,* از ثابت قدم *az sābit kadam.*
PERSIA, *n. p.* پارس *pāris,* عجم *âjam,* فارس *fāris,* ايران *īrān.*
PERSIAN, *a.* عجمي *âjamī,* پارسي *pārsī,* فارسي *fārsī.*
PERSIST, *vi* ثبات ورزيدن *sabāt-w.,* اصرار نمودن *isrār-n.*
PERSISTENCE, *n.* اصرار *isrār,* ابرام *ibrām.*

PERSISTENT, *a.* مستمر *mustamirr*, مبرم *mubrim.*

PERSON, *n.* آدم *ādam*, شخص *shakhs* (*pl.* اشخاص), کس *kas*, (*pl.* کسان), تن *tan*, انسان *insān*, فرد *fard* (*pl.* افراد). —(self) خود *khud* نفس *nafs.*—(external appearance) صورت *sūrat*, ظاهر *zāhir*, شکل *shakl*, پیکر *paykar.* A certain person, فلان *falān*, شخصي *shakhsī*, کسي *kasī.*—(in Gram.) The first person, متکلم *mutakallim*, The second person, مخاطب *mukhātib*, حاضر *hāzir*. The third person, غايب *ghāyib*. In person, شخصاً *shakhsan*, في ذاته *fi zātihi.*

PERSONABLE, *a.* خوب صورت *khūb sūrat*, خوش اندام *khūsh andām*, خوش منظر *khush manzar.*

PERSONAGE, *n.* ذاتِ شريف *zāti zharīf*, اصلي *aslī*, بزرگوار *buzurgwār*, امير *amīr*, سيد *sayyad.*—(appearance) صورت *sūrat.*—(character) عادت *ādat*, وصف *wasf.*

PERSONAL, *a.* شخصي *shakhsī*, ذاتي *zātī*, مخصوص *makhsūs*, خاص *khāss.* A personal property, مال و متاع *māl u matāā*, نقد و جنس *nakd u jins.* Personal reflections, طعن *taān*, ذم *zamm.*

PERSONALITY, *n.* آدميت *ādmiyat*, ذات *zāt.*

PERSONALLY, *ad.* بالذات *biz zāt*, خود بخود *khud ba khud.*

PERSONATE, *vt* نقل کردن *nakl-k.*, صورتِ شخصي گرفتن *sūrati shakhsī-g.*, متمثل شدن *mutamassil-sh.*

PERSONIFICATION, *n.* تشبيه *tashbīh*, جان بخشي *jān bakhshī.*

PERSONIFY, *vt.* تشبيه نمودن *tashbīh-n.*

PERSPECTIVE, *n.* دوربين *dūrbīn.*—(view) بصر *basar.*

PERSPECTIVE, *a.* نظري *nazarī.*

PERSPICACIOUS, *a.* صاحبِ بصيرت *sāhibi basīrat*, تيز چشم *tez chashm*, ذو ادراك *zū idrāk*, خرد بين *khirad bīn.*

PERSPICUITY, *n.* سلاست *salāsat*, انجلا *injilā*, روشني *raushnī.*

PERSPICUOUS, *a.* ظاهر *zāhir*, آشكار *āshkār*, هويدا *hawīdā*, واضح *wāzih.*

PERSPICUOUSLY, *ad.* هويدا *hawīdā*, ظاهرانه *zāhirāna*, آشكاره *āshkāra.*

PERSPIRATION, *n.* عرق *ārak*, بصيع *basīā*, رشحت *rash-hat.*

PERSPIRATIVE, *a.* عرق ريز *ārak rīz*, خوي نما *khawīnumā.*

PERSPIRE, *vt.* عرق كردن *ārak-k.*, خوي كردن *khawī-k.*, رشحت كردن *rashhat-k.*

PERSUADABLE, *a.* نصيحت پذير *nasīhat pazīr*, قابلِ پند و تدبير *kābili pand u tadbīr.*

PERSUADE, *vt.* مايل شدن *māil-sh.*, ترغيب كردن *targhīb-k.*, نصيحت كردن *nasīhat-k.*, پند گفتن *pand-g.*, راي دادن *rāi-d.*

PERSUADER, *n.* پند گو *pandgū*, ناصح *nāsih.*

PERSUASION, *n.* نصيحت *nasīhat*, پند *pand*, تحريك *tahrīk.*—(opinion, belief) اعتماد *itimād*, باور *bāwar.*

PERSUASIVE, *a.* دلنواز *dil nawāz*, ناصح *nāsih*, خاطر نشين *khātir nishīn*, جهت *jehat.*

PERSUASIVELY, *ad.* بوجهِ ناصح *ba wajui nāsih*, با پندِ دلپسند *bā pand dilpasand.*

PERT, *a.* شوخ *shūkh*, گستاخ *gustākh.*

PERTAIN, *vt.* نسبت داشتن *nisbat-d.*, تعلق داشتن *taālluk-d.*

PERTINACIOUS, *a.* ملازم *mulāzim*, سخت *sakht.*

PERTINENCY, *n.* سزاواري *sazāwārī*, مناسبت *munāsibat.*
PERTINENT, *a.* سزاوار *sazāwār*, لايق *lāyak*, واجب *wājib.*
PERTINENTLY, *ad.* با شايستگي *bā shāyistagī*, لايقانه *lāyakāna*, سزاوارانه *sazāwārāna*, با مناسبت *bā manāsabat.*
PERTLY, *ad.* شوخانه *shūkhāna.*
PERTNESS, *n.* هواداري *hawādārī*, گستاخي *gustākhī.*
PERTURBATE, *vt.* اضطراب كردن *iztirāb-k.*, آشفتن *āshuftan.*
PERTURBATION, *n.* پريشاني *parīshānī*, تشويش *tashwīsh*, اضطراب *iztirāb*, حيرت *hayrat*, آسيب *āsīb.*
PERUSAL, *n.* مطالعه *mutālā*, آزمايش *āzmāyish*, امتحان *imtihān.*
PERUSE, *vt.* خواندن *khāndan*, مطالعه كردن *mutālā-k.*
PERVADE, *vt.* در آمدن *dar-ā.*, داخل شدن *dākhil-sh.*
PERVERSE, *a.* كجرو *kajrau*, ضدي *ziddī*, فاسد *fāsid*, گمراه *gūmrāh*, سركش *sarkish*, خود سر *khudsar*, شرير *sharīr.*
PERVERSELY, *ad.* فاسدانه *fāsidāna*, شراً *sharran.*
PERVERSENESS, *n.* كجروي *kaj rawī*, گردنكشي *girdankashī*, سركشي *sar kashī*, خود سري *khudsarī.*
PERVERSION, *n.* انقلاب *inkilāb*, بر خلاف سازي *bar khilāf sāzī.*
PERVERT, *vt.* اضلال كردن *izlāl-k.*, بر گشته نمودن *bar gashta-n.*, بر خلاف كردن *bar khilāf-k.*, منكوس كردن *mankūs-k.*
PERVERTED, *a.* بر گشته *bar gashta*, بر خلاف كرده *bar khilāf karda*, منقلب *munkalib.*
PERVIOUS, *a.* قابل دخول *kābili dakhūl*, ممكن نفاذ *mumkini nafāz*
PEST, *n.* وبا *wabā*, آفت *āfat.*
PESTER, *vt.* آزار دادن *āzār-d.*, اضطراب كردن *iztirāb-k.*
PESTILENCE, *n.* طاعون *tāūn*, سرايت *sarāyat*, اصابت *isābat*, وبا *wabā.*
PESTILENT, *a.* مفسد *mufsid*, طاعوني *taūnī*, ساري *sārī.*
PESTILENTIAL, *a.* طاعوني *tāūnī*, وبائي *wabāī.*
PESTLE, *n.* دستهٔ هاون *dastai hāwan.*
PET, *vt.* نوازش كردن *nawāzish-k.*, دوست داشتن *dūst-d.*
PET, *n.* خفگي *khafagī*, اضطراب *iztirāb.* —(dear) عزيز *azīz*, معشوق *mashūk.*
PETITION, *n* عرض *arz*, در خواست *dar khāst*, مطلب *matalab*, آرزومندي *ārzū-mandī*, استدعا *istidaī.*—(written) عرضي *arzī*, عرضداشت *arzdāsht.*
PETITION, *vt.* عرض كردن *arz-k.*, خواستن *khāstan*, التماس كردن *iltimās-k.*, استدعا نمودن *istiduā-n.*, خواهش نمودن *khāhish-n.*
PETITIONER, *n.* داد خواه *dād khāh*, طالب *tālib*, سائل *sāil.*
PETRIFACTION, *n.* تحجر *tahajjur.*
PETRIFY, *vt.* در حجر گردانيدن *dar hijr-g.*, سنگ كردن *sang-k.*
PETTICOAT, *n.* فرجي *farjīy*, فستان *fistān.*
PETTINESS, *n.* كوچكي *kuchakī*, اندكي *andakī.*
PETTY, *a.* خورد *khurd*, كوچك *kuchak*, صغير *saghīr*, پست *past*, قليل *kalīl.*
PETULANCE, *n.* شوخي *shokhī*, گستاخي *gustākhī*, هواداري *hawādārī.*
PETULANT, *a.* هوادار *hawādār*, گستاخ *gustākh*, بي ادب *bī adab.*
PETULANTLY, *ad.* با شوخي *bā shokhī*, بي ادبانه *bī adabāna.*
PEWTER, *n.* قلعي *kalaī*, رصاص *rasās.*
PHAETON, *n.* عرابه *arāba.*

PHALANX, *n.* صف *saff,* دسته *dasta.*

PHANTASM, *n.* خيالِ باطل *khiyāli bātil,* متخيلت *mutakhayyulat,* توهم *tawahhum.*

PHANTASTICAL, *a.* خيالي *khiyālī,* متخيل *mutakhayyul,* خود راي *khud rāi,* خود كام *khud kām.*

PHANTOM, *n.* خيال *khiyāl,* ريو *rīv,* صورتِ وهيمه *sūrati wahīma.*

PHARMACOPŒIA, *n.* معجون نامه *madjūn nāma,* قراباذين *karābādīn.*

PHARMACY, *n.* دوا سازي *dawā sāzī,* علمِ ادويه *ilmi adwīya.*

PHAROS, *n.* فانوس *fānus,* منار *manār,* مشعل *mashdl.*

PHASE, *n.* صورت *sūrat,* شكل *shakl.*

PHEASANT, *n* تذرو *tazarw.*

PHENOMENON, *n.* نادره *nādira,* عارض *āriz,* علامتِ طبيعي *alāmati tabīi.*

PHIAL, *n.* شيشه *shīsha,* كاسه *kāsa.*

PHILANTHROPY, *n.* خيرخواهي *khayr khāhī,* نيك طبعي *nek tabaiy,* لطيف مشرب *latīf masharb.*

PHILOLOGER, *n.* مجهود *mujawwid,* زبان دان *zabāndān,* كلام فهم *kalām fahm.*

PHILOLOGY, *n.* علم لغات *ilmi lughāt,* لغات شناسي *lughāt shināsī.*

PHILOMEL, *n.* بلبل *bulbul,* عندليب *andalīb.*

PHILOSOPHER, *n.* حكيم *hakīm* (*pl.* حكما). فيلسوف *fīlsūf,* عالم *ālim,* صاحبِ دانش *sāhibi dānish.* Philosophers' stone, اكسير *aksīr,* كيميا *kīmiyā.*

PHILOSOPHICAL, *a.* حكيمانه *hakīmāna,* عالم *ālim,* فيلسوفي *fīlsūfī.*

PHILOSOPHICALLY, *ad.* حكيمانه *hakīmāna,* از روي حكمت *az rūi hikmat.*

PHILOSOPHIZE, *vt.* فلسفه نمودن *falsafa-n.*

PHILOSOPHY, *n.* علم حكمت *ilmi hikmat,* فلسفه *falsafa,* دانش *dānish.*

PHIZ, *n.* پيكر *paykar,* وجه *waja,* روي *rūi.*

PHLEBOTOMIST, *n.* نشتر زن *nishtar zan,* رگ زن *rag zan,* فصّاد *fassād.*

PHLEBOTOMIZE, *vt.* نشتر زدن *nishtar-z.,* رگ زدن *rag-z.*

PHLEGM, *n.* بلغم *balgham,* كف *kaf.*

PHLEGMATIC, *a.* بلغمي *balghamī,* كفدار *kafdār.*

PHŒNIX, *n.* عنقا *ankā,* سيمرغ *sīmurgh.*

PHONETIC, *a.* صوتي *sūtī,* صدائي *sadāī.*

PHONOGRAPHY, *n.* علمِ صوت *ilmi sūt,* صدا فهمي *sadā fahmī.*

PHOSPHORUS, *n.* (morning star) ستارهٔ بامداد *satārai-bāmdād.*

PHOTOGRAPH, *n.* صورت عكس *sūrati aks.*

PHOTOGRAPHER, *n.* صورت گير *sūrat-gīr,* عكاس *akkās.*

PHRASE, *n.* اصطلاح *istilāh* (*pl.* اصطلاحات), عبارت *ibārat* (*pl.* عبارات), لغت *lughat,* كلام *kalām.* A proverbial phrase, ضربِ مثل *zarbi misl.*

PHRASEOLOGY, *n.* طرزِ كلام *tarzi kalām,* عبارت *ibārat,* گفتار *guftār,* لغت *lughat.*

PHRENOLOGY, *n.* ذهن داني *zihn dānī.*

PHTHISIS, *n.* سل *sill,* مرضِ ريه *marzi rīa.*

PHYSICAL, *a.* (relating to nature) طبيعي *tabīi,* ذاتي *zātī.*—(relating to medicine) دوائي *davāī.* Physical strength, قوتِ جسدي *kuwati jasadī.*

PHYSICALLY, *ad.* طبيعتاً *tabidtan,* از روي طبيعت *az rūi tabīdt.*

PHYSICIAN, *n.* طبيب *tabīb* (*pl.* اطبا), حكيم *hakīm* (*pl.* حكما), پزشك *pazishk.*

PHYSIC, *vt.* علاج دادن *ilāj-d.,* جلاب دادن *jullāb-d.*

PHYSICS, *n.sing.* (the science of healing) علمِ طب *ilmi tibb,* طبابت *tibābat,* معرفتِ ادويه *madrifati adwīya.*—

(medicine) علاج *ilāj*, معالجت *muālajat*, دوا *dawā*.—(purge) جلاب *jullāb*, شربت مسهل *sharbati mus-hil*.

PHYSIOGNOMIST, *n.* قيافه دان *kiyāfa dān*, صاحب فراست *sāhibi farāsat*.

PHYSIOGNOMY, *n.* علم قيافه *ilmi kiyāfa*, علم فراست *ilmi farāsat*.—(face) چهره *chahra*, وجه *waja*.

PIAMATER, *n.* پردهٔ مغز *pardai maghz*.

PICK, *vt.* چيدن *chīdan*, اختيار كردن *ikhtiyār-k.*, انتخاب ساختن *intikhāb-s.*—(cleanse) صاف كردن *sāf-k.* To pick a quarrel, قضيه انگيختن *kazīya-a.*

PICKAXE, *n.* بيل *bīl*, كلند *kuland*.

PICKLE, *n.* آچار *āchār*, ترشي *turushī*.

PICKLE, *vt.* آچار ساختن *āchār-s.*

PICKPOCKET, *n.* كيسه بر *kīsa bar*, خردهٔ دستي *khurda-dastī*.

PICKTOOTH, *n.* خلال *khilāl*.

PICNIC, *n.* طعام و شراب *taām u sharāb*.

PICTURE, *n.* تصوير *taswīr* (*pl.* تصاوير), نقش *naksh* (*pl.* نقوش), شبيه *shabīh*.

PICTURE, *vt.* نقش كردن *naksh-k.*, تصوير كردن *taswīr-k.*, صورت كشيدن *sūrat-k.*

PICTURESQUE, *n.* خوش منظر *khūsh manzar*, تصويري *taswīrī*.

PIE, *n.* سنبوسه *sambūsa*.

PIEBALD, *a.* ابلق *ablak*, دو رنگ *durang*.

PIECE, *n.* (bit) پاره *pāra*, قطع *kati*, ريزه *rīza*. A piece of cloth or paper, رقعه *rukt*. 2. (composition) انشا *inshā*, تصنيف *tasnīf*. A piece of ordnance, توپ *tūp*, بندوق *bandūk*. A piece of money, عدد *adad*. A-piece, هريك *haryak*, يك يك *yak yak*. Of a piece with, همتا *hamtā*, همجنس *hamjins*.

PIECE, *vt.* پيوستن *paywastan*, وفا كردن *wafā-k.*, پيوند كردن *paywand-k.*

PIER, *n.* بندرگاه *bandargāh*, عمود گنبد *amūd i gum[illegible]*.

PIERCE, *vt.* سفتن *suftan*, نفوذ كردن *nufūz k.*, رخنه زدن *rikhna-z.*, سوراخ كردن *sūrākh-k.*

PIERCING, *a.* نافذ *nāfiz*, دخول *dukhūl*, گذر *guzar*.

PIETY, *n.* تقوي *takwā*, ديانت *diyānat*, رياضت *riyāzat*, پرهيزگاري *parhīzgārī*.

PIG, *n.* بچهٔ خوك *bachai khūk*, خنزير *khinzīr*.

PIGEON, *n.* كبوتر *kabūtar*, حمامه *hamāma*. The carrier pigeon, كبوتر بار *kabūtari bār*. The wood pigeon, فاخته *fākhta*.

PIGMY, *n.* مرد خورد اندام *mardi khurd andām*, كوتاه قد *kūtā kad*.

PIKE, *n.* نيزه *nīza*, سنان *sinān*, پيكان *paykān*. A pikeman, نيزه باز *nīza bāz*. A pikestaff, چوب نيزه *chūbi nīza*.

PILASTER, *n.* ستونچه *situncha*, عمود صغير *amūdi saghīr*.

PILE, *n.* توده *tūda*, انبار *ambār*, پشته *pushta*. A pile of buildings, بنا *binā*. A pile of stones, خرهٔ سنگ *kharai sang*. The piles, بواسير *bawāsīr*.

PILE, *vt.* خره كردن *khara-k.*, توده كردن *tūda-k.*, جمع ساختن *jamā-s.*, انبار كردن *ambār-k.*

PILFER, *vi.* دزديدن *duzdīdan*, ربودن *rubūdan*.

PILGRIM, *n.* سياح *sayyāh*, طايف *tāif*, —(to Mecca) حاجي *hājī*.

PILGRIMAGE, *n.* زيارت *ziyārat*, سياحت *siyāhat*. The pilgrimage to Mecca, حج *hajj*. To go on a pilgrimage, زيارت كردن *ziyārat-k.*, سياحت كردن *siyāhat-k.*

PILL, *n.* حب *habb* (*pl.* حبوب), حبه *habba*.

PILLAGE, *n.* تاراج *tārāj*, غارت *ghārat*, يغما *yaghmā*, غنيمت *ghanīmat*, راهزني *rāhzanī*.

PILLAGE, *vt.* تاراج كردن *tārāj-k.*, يغما گرفتن *yaghmā-g.*, غارت كردن *ghārat-k.*

PILLAGER, *n.* غارتگر *ghāratgar.*

PILLAR, *n.* عمود *âmūd*, ستون *sitūn*, رکن *rukn.* The pillars of the state, ارکان دولت *arkāni daulat.* The capital of a pillar, سر عمود *sari âmud.* The base of a pillar, پایهٔ ستون *pāya sitūn.*

PILLORY, *n.* دوشاخ *du shākha*, پالهنگ *pālhang*, صلیب *salīb.*

PILLORY, *vt.* مصلوب ساختن *maslūb-s.*, بردار کشیدن *bardār-k.*, عقوبت کردن *akūbat-k.*

PILLOW, *n.* تکیه *takiya*, بالش *bālish.* To lean on a pillow, توسد کردن *tawassud-k.*

PILLOW, *vt.* تکیه کردن *takiya-k.*, مستند نمودن *mustanad-n.*

PILOT, *n.* معلم دریا *muallim daryā*, کشتي بان *kishtī bān*, ملاح *mallāh.*

PILOT, *vt.* جهاز راندن *jehāz-r.*, رهنمائي کردن *rahnumāī-k.*

PILOTAGE, *n.* علم جهاز گذاري *îlmi jehāz-guzārī*, ملاحي *mallāhī.*

PIMP, *n.* قرمساق *kurmsāk*, دلال *dallāl.*

PIMP, *vi.* قرمساقي کردن *kurmsākī-k.*, دلال بودن *dallāl-b.*

PIMPLE, *n.* بثر *basar*, آبله *āblah.*

PIN, *n.* وتد *watad*, میخ *mekh*, سوزن *sūzan*, سنجاق *sanjāk.* A rolling-pin, چوبه *chūba*, مسطح *mistah.*

PINCERS, *n.* موچینه *mūchīna*, انبر *ambur.*

PINCH, *vt.* تعریک کردن *taârīk-k.*, بخیه کردن *bakhīya-k.*—(gall, fret) آزار دادن *āzār-d.*, اضطراب کردن *iztirāb-k.*—(gripe, oppress) جور کردن *jaur-k.*, قهر نمودن *kahr-n.*—(to be frugal), تنگ دستي نمودن *tang dastī-n.*

PINCH, *n.* نشکنج *nishkunj*, بخیه *bakhiya.* ناخن *nākhun.*—(small quantity) خورده *khurda*, قلیل *kalīl.*

PINCUSHION, *n.* سوزن بالش *sūzan bālish.*

PINE, *n.* صنوبر *sinaubar*, سرو *sarv.*

PINE, *vi.* افسردن *afsurdan*, ضعیف گردیدن *zaīf-g.*, زاري نمودن *zārī-n.*, ماتم خواري کردن *mātam khārī-k.*

PINE-APPLE, *n.* عين الناس *ainu'n nās.*

PINHOLE, *n.* چشمک *chashmak*, عين *âyn.*

PINION, *n.* بال *bāl*, بازو *bāzū*, جناح *janāh* (*pl.* اجنحه).

PINION, *vt.* بستن *bastan*, بند کردن *band-k.*

PINK, *n.* گل قرنفل *guli karanful.*

PINK, *a.* عنابي *ûnābī*, گلرنگ *gulrang.*

PINK, *vt.* سوراخ دار نمودن *surākhdār-n.*, بخیه کردن *bakhīya-k.*

PINNACE, *n.* دوني *dūnī*, کشتي *kishtī*, ناو *nāv.*

PINNACLE, *n.* کنگره *kungura*, کله *kalla*, سر *sar.*

PIONEER, *n.* بیلدار *bīldār*, پیشرو *pesh rau.*

PIOUS, *a.* صالح *sālih*, اهل تقوی *ahli takwā*, زاهد *zāhid*, دیندار *dīndār.*

PIOUSLY, *ad.* باتقوی *bā takwa*, صالحانه *sālihāna.*

PIPE, *n.* ني *naya*, لوله *lūla.* A water-pipe, مرزاب *mirzāb*, آبریز *ābrīz.* The wind-pipe, ناي گلو *nāya galū.* A tobacco-pipe, لوله *lūla.* A musical pipe, ني *naya*, ناي *nāya.*

PIPE, *vi.* ناي زدن *nāya-z.*, سفلیدن *siflīdan.*

PIPER, *n.* ني زن *naya zan*, زمار *zammār.*

PIPING, *a.* گرم *garm*, تابدار *tābdār.*

PIQUANCY, *n.* تيزي *tezī*, ترشي *turshī.*

PIQUANT, *a.* تيز *tez*, ترش *tursh*, مضر *muzirr.*—(severe) تند *tund*, *durusht.*

PIQUANTLY, *ad.* با زشتي *bā zishtī*, تندانه *tundāna.*

PIQUE, *n.* بد خواهي *badkhāhī*, کینه *kīna*, عداوت *âdāwat.*

PIQUE, *vt.* آزردن *āzurdan,* رنجانیدن *ranjānīdan.*

PIRACY, *n.* دزدي دريا *duzdīi daryā,* تاراج بدريا *tārāj ba daryā.*

PIRATE, *n.* دزد بدريا *duzd ba daryā.*

PIRATE, *vt.* بر دريا دزدي كردن *bar daryā duzdī-k.*

PIRATICAL, *a.* دزد كار *duzd kār.*

PISCES, *n.* حوت *hūt,* سمك *samak.*

PISMIRE, *n.* مور *mūr,* نمل *naml.*

PISS, *vi.* پيشاب كردن *pīshāb-k.,* بول كردن *baul-k.,* شاشيدن *shāshīdan.*

PISS, *n.* پيشاب *pishāb,* بول *baul.*

PISTACHIO, *n.* پسته *pasta,* فستق *fustuk.*

PISTOL, *n.* بندوقچه *bandūkcha,* تفنگ *tufang.*

PIT, *n* غار *ghār,* مغاك *maghāk,* چاه *chāh.* To dig a pit, غار ساختن *ghār-s.,* چاه كاويدن *chāh-k.*

PITCH, *n.* زفت شامي *zifti shāmī,* سفت *sift,* دجيل *dujayl.*—measure) حد *hadd,* اندازه *andāza.*—(stature) قامت *kāmat,* اندام *andām.*—(height) ارتفاع *irtifāá,* افرازي *afrāzī.*

PITCH, *vt.* (smear with pitch) قير ماليدن *kīr-m.*—(fix, plant) برپا كردن *barpā-k.,* قايم كردن *kāyim-k.* To pitch a camp, خيمه زدن *khaima-z.*—(throw head long) پيش انداختن *pesh-a.*—(fall head long) سرپيش افتادن *sarpesh-u.,* سرنگون افتادن *sar nigūn-u.*—(choose) پسند كردن *pasand-k.,* اختيار كردن *ikhtiyār-k.*

PITCHER, *n.* سبو *sabū,* كوزه *kūza,* آفتابه *āftāba*

PITCHFORK, *n.* شلغه *shilgha,* چنگال *changāl.*

PITCHINESS, *n.* تاريكي *tārīkī.*

PITCHY, *a.* تاريك *tārīk,* سياه *siyāh.*

PITEOUS, *a.* (exciting pity) درد انگيز *dard angīz,* دلسوز *dilsūz.*—(compassionate) دردمند *dardmand,* مشفق *mushfak.*—(sorrowful) دلفگار *dilfigār,* غمگين *ghamgīn.*—(paltry) مذموم *mazmūm.*

PITEOUSLY, *ad.* مشفقانه *mushfakāna,* دلسوزانه *dilsūzāna.*

PITH, *n.* مغز *maghz,* قلب *kalb,* روح *rūh.*

PITHILY, *ad.* با قوت *bā kuwat,* بزور *ba zaur.*

PITHINESS, *n.* زور آوري *zaur āwarī,* توانائي *tawānāī.*

PITHLESS, *a.* كم زور *kam zūr,* بي قوت *bī kuwat.*

PITHY, *a.* زورآور *zūr āwar,* پر مغز *pur maghz.*

PITIABLE, *a.* واجب الرحمت *wājibur rahmat,* لايق رحمت *lāyaki rahmat.*

PITIFUL. *a.* vide, PITEOUS.

PITILESS, *a.* بي رحم *bīrahm,* بي شفقت *bī shafakat,* درست *durust.*

PITTANCE, *n.* وظيفه *wazīfa,* نواله *nawāla,* كفاف *kafāf.*

PITY, *n.* رحم *rahm,* شفقت *shafakat,* مرحمت *marhamat,* ملايمت *mulāyamat.* What a pity? حيف *haīf,* افسوس *afsūs.*

PITY, *vt.* رحم كردن *rahm-k.,* ترحم كردن *tarhum-k.,* شفقت نمودن *shafakat-n.*

PIVOT, *n.* مدار *madār,* محور *mihwar.*

PIX, *n.* ظرف *zarf.*

PLACABLE, *a.* ملايم *mulāyim,* حليم *halīm.*

PLACARD, *n.* اشتهار نامه *ishtihār nāma,* اعلام *ailām,*

PLACE, *n.* 1. جاي *jāi,* مكان *makān,* موضع *mauza,*—(in compos.) گاه *gāh,* ستان *sitān,* جا *jā.* 2. (priority of rank) تقدم *takaddum.* 3. (employ-

ment) عهده *ühda*, منصب *mansab*, خدمت *khidmat*. A market-place, بازار *bāzār*. A place of destination, منزل *manzil*. To give place, گنجایش نمودن *gunjāyish-n*. To give place or precedence, تقدیم کردن *takdīm-k*. From place to place, جابجا *jābajā*. In the same place, یکجا *yakjā*, درهمان جا *dar hamān jā*. In the first place, نخستین *nakhustīn*. In every place, در هرجا *dar har jā*. From another place, از دیگر جا *az dīgar jā*. Places, جاها *jāhā*, مقامات *mukāmāt*, مواضع *muwāzi*. In place of, بجای *bajai*, عوض *iwaz*. In place, بامحل *bā mahall*. Out of place, بیمحل *bī mahall*.

PLACE, *vt*. نهادن *nihādan*, نشاندن *nishāndan*, نصب کردن *nasb-k*., موضوع نمودن *mauzūd-n*., قرار دادن *karār-d*. To place the foot, وضع قدم کردن *wazi kadam-k*., پای نهادن *pāya-n*.

PLACID, *a*. ملایم *mulāyim*, نرم *narm*, حلیم *halīm*, سلیم *salīm*.

PLACIDLY, *ad*. با ملایمت *bā mulāyamat*, مظلومانه *mazlūmāna*.

PLAGIARISM, *n*. سرقت *sarikat*, حرف دوزدی *harf duzdī*,

PLAGUE, *n*. طاعون *tāūn*, وبا *wabā*, سرایت *sirāyat*.—(distress) تکلیف *taklīf*, تصدیع *tasdīd*.

PLAGUE, *vt*. سرایت افشاندن *sarāyat-a*. —(vex) ایذا دادن *īzā-d*., تکلیف دادن *taklīf-d*., اضطراب کردن *iztirāb-k*., آزردن *āzurdan*.

PLAGUY, *a*. آزار رسان *āzār rasān*, جفاساز *jafā sāz*.

PLAIN, *n*. میدان *maydān*, همواری *hamwārī*, زمین هموار *zamīni hamwār*, زمین بسیط *zamīni basīt*. An extensive plain, دشت و هامون *dasht u hāmūn*.

PLAIN, *a*. (level, even,) هموار *hamwār*, برابر *barābar*, مسطح *mistah*.—(void of ornament) بی زینت *bī zīnat*, ساده *sāda*.—(artless) ساده دل *sāda dil*.— —(honestly, open) ساده دل بی نزاکت *sāda dili bī nazākat*.—(clear, evident) ظاهر *zāhir*, هویدا *hawīdā*. A plain statement, تقریر واضح *takrīri wāzih*.

PLAIN, *vt*., *vi*. هموار ساختن *hamwār-s*., برابر کردن *barābar-k*., یکسان ساختن *yaksān-s*.

PLAIN-DEALING, *n*. سادگی *sādagī*.

PLAINLY, *ad*. (levelly) همورانه *hamwārāna*. —(without ornament) بلازینت *bilāzīnat*. —(sincerely) با اخلاص *bā ikhlās*, بی ریا *bī riyā*.—(in earnest) حقیقة *hakīkatan*. —(evidently) ظاهرانه *zāhirāna*, آشکاره *āshkāra*.

PLAINNESS, *n*. همواری *hamwārī*, برابری *barābarī*.—(openness) کشادگی *kushādagī*.—(simplicity) سادگی *sādagī*, اخلاص *ikhlās*.—(want of ornament) سادگی *sādagī*.

PLAINT, *n*. فریاد *faryād*, شکایت *shikāyat*, گریه *girya*.

PLAINTIFF, *n*. مدعی *muddaī*, داد خواه *dād khāh*, فریادی *faryādī*.

PLAIT, *n*. ته *tah*, چین *chīn*, پیچ *pech*.

PLAIT, *vt*. تای جامه ساختن *tāya jāma-s*., چین افگندن *chīn-a*.

PLAN, *n*. 1 (scheme) قصد *kasd*, تدبیر *tadbīr* 2.—(form) نقشه *naksha*, صورت *sūrat*.

PLAN, *vt*. تدبیر کردن *tadbīr-k*., بندش ساختن *bandish-s*. To plan a building, نقشه عمارت بستن *nakshai imārat-b*., رسم مبنی کردن *rasmi mabnī-k*.

PLANE, *n*. بسیط *basīt*. A joiner's plane, رندهٔ نجار *randai najjār*.

PLANE, *vt.* رنده کردن *randa k.*, هموار کردن *hamwār-k.*

PLANET, *n.* سیاره *sayyāra*, نجم سایر *najmi sāyar*, اختر *akhtar.*

PLANETARY, *a.* سیاره منسوب *sayyāra mansūb.*

PLANK, *n.* تخته *takhta*, لوح *lūh.*

PLANK, *vt.* تخته وضع کردن *takhta wazt-k.*

PLANT, *n.* نهال *nihāl*, شجر *shajar*, غرس *ghars.*

PLANT, *vt.* نصب کردن *nasb-k.*, نشاندن *nishāndan*, کاشتن *kāshtan.* To plant a colony, جاي ويران آباد ساختن *jāi wairān ābād-s.*

PLANTAIN, *n.* (fruit) (herb) موز *mūz.*— (herb) لسان الحمل *lisānul haml.*

PLANTATION, *n.* نصب *nasb*, نشاندگي *nishāndagī*, نخلستان *nakhlistān.*

PLANTER, *n.* غراس *gharrās*, ناصب *nāsib*, کشت کار *kisht kār.*

PLASTER, *n.* آژند *āzhand*, گچ *gach.* 2.(for a wound) مرهم *marham.*(*pl.* مراهم), ضماد *zamād.*

PLASTER, *vt.* اندودن *andūdan*, گچگري کردن *gachgarī-k.*

PLAT, *vt.* بافتن *bāftan.*

PLATE, *n.* رکابي *rakābī*, طبق *tabak*, صحن *sahn.*

PLATE, *vt.* ملمع کردن *mulammā-k.*, با تنکه آراستن *bā tanka-ā.*—(with silver) تفضيض کردن *tafzīz-k.*

PLATFORM, *n.* چبوتره *chabūtrah*, سقف *sakf*, اجار *ijjār.*

PLATTER, *n.* تشت *tasht*, پنگره *pingara.*

PLAUSIBILITY, *n.* نمايش *numāyish*, آراستگي *ārāstagī.*

PLAUSIBLE, *a.* خوش نما *khush numā*, نمايشي *numāyishī.*

PLAY, *vt.*, *vi.* باختن *bākhtan*, بازي کردن *bāzī-k.*, لعبت زدن *laābat-z.*—(at dice) ششدر بازي کردن *shashdarbāzī-k.*, قمار باختن *kimār-b.* To win at play, بازي يافتن *bāzī-y.*—(on a musical instrument) نواختن *nawākhtan.*—(jest) بزله باختن *bazla-b.*—(represent on a theatre) نقل کردن *nakl-k.*—(toy) ناز و نواز نمودن *nāz u nawāz-n.*, شيوه بازي کردن *shewa bāzī-k.* To play with life, جانبازي کردن *jānbāzī-k.* To play odd or even, زوج و فرد باختن *zūj u fard-b.* To play upon, استهزا کردن *istihzā-k.*, افسوس زدن *afsūs-z.*

PLAY, *n.* بازي *bāzī*, لعبت *laābat.*—(at cards, dice, &c.) بازي *bāzī*, قمار بازي *kimār bāzī.* Belonging to play, لعبتي *laābatī.* A stage-play, تماشا *tamāsha*, تقليد *taklīd.* Play-game, بازيچه *bāzīcha*, لعبت *laābat.* A play-house, نقل خانه *nakl khāna*, تماشا گاه *tamāshā gāh.*

PLAYER *n.* بازنده *bāzanda*, لاعب *lāib.* A stage player, نقال *nakkāl*, نقل باز *nakl bāz.* A player on an instrument, سازنده *sāzanda.*—(in compos.) باز *bāz*, نواز *nawāz.* A chess-player, شطرنج باز *shitranj bāz.*

PLAYFELLOW, *n.* همباز *ham bāz*, مبادرت *sabādirat.*

PLAYFUL, *a.* عشوت باز *ishwat bāz*, شيوه نما *shewa numā.*

PLEA, *n.* حجت *hujjat*, دعوي *daāwa*, دليل *dalīl*, بحث *bahs.*

PLEAD, *vi.* (a cause) احتجاج کردن *ihtijāj-k.*, دعوي کردن *daāwa-k.*, حجت کردن *hujjat-k.*, دليل آوردن *dalīl-ā.*, بحث نمودن *bahs-n.*, دادخواستن *dād-kh.*

PLEADABLE, *a.* ممکن احتجاج *mumkini ihtijāj.*

PLEADER, *n.* وکيل الدعوا *wakilu'd daāwa.* داد خواه *dād khāh.*

PLEADINGS, *n.* مباحثه *mubāhasa,* احتجاج *ihtijāj.*

PLEASANT, *a.* لطيف *latīf,* خوش *khush,* مفرح *mufarrih,* خوشنما *khūshnumā,* دلپذير *dil pazīr.*—(gay, lively) شاد *shād,* شادمان *shādmān,* مسرور *masrūr,* خرم *khurram.*

PLEASANTLY, *ad.* (delightfully) لطيفانه *latīfāna,* با تفرج *bā tafarruj,* دلاويزي *dil āwīzī.*—(gaily) شادمانه *shād māna,* خرمانه *khurramāna,* مسرورا *masrūran.*

PLEASANTNESS, *n.* خوشي *khushī,* دلاويزي *dil āwīzī,* تفرج *tafarruj,* عيش و عشرت *ʻaiysh u ʻashrat.*

PLEASANTRY, *n.* شادي *shādī,* خرمي *khurramī,* لطف *lutf,* لطافت *latāfat,* بذله *bazla.*

PLEASE, *vt., vi.* خوش كردن *khūsh-k.,* شاد كردن *shād-k.,* دلاويز كردن *dilāwīz-k.,* خوشنود كردن *dil pasand-k.,* دلپسند كردن *khūsh nūd-k.,* دلشاد ساختن *dil shād-s.*

PLEASING, *a.* دلاويز *dilāwīz,* خاطرنواز *khātir nawāz.*

PLEASINGLY, *ad.* دلاويزانه *dilāwīzāna,* از خاطر نوازي *az khātir nawāzī.*

PLEASINGNESS, *n.* دلاويزي *dilāwīzī,* خاطر نوازي *khātir nawāzī.*

PLEASURE, *n.* خوشي *khūshī,* خرمي *khurramī,* خرسندي *khursandī,* عيش *ʻaysh,* سرور *sarūr,* ذوق *zauk,* تفرج *tafarruj,* كامراني *kāmrānī.*—(choice, will) اختيار *ikhtiyār,* مراد *murād,* واردات *wāridāt.*

PLEBEIAN, *n.* عام *ʻāmm* (*pl.* عوام).

PLEBEIAN, *a.* حقير *hakīr,* فرومايه *farūmāya.*

PLEDGE, *n.* رهن *rahn,* گرو *girau,* كفيل *kafīl.*

PLEDGE, *vt.* اقرار كردن *ikrār-k.* 2. (give in surety) ضامن دادن *zāmin-d.,* كفالت دادن *kafālat-d.*

PLEIADES, *n.* ثريا *surayyā,* پروين *parwīn*

PLENIPOTENTIARY, *n.* (powers) استقلال كلي *istiklāli kullī,* مباشرت *mubāsharat.*—(negociator invested with full powers) وكيل مطلق *wakīli mutlak,* وزير مختار *wāziri mukhtār.* A plenipotentiary commission, وكالت نامه *wakālat nāma.*

PLENTEOUS, *a.* فراوان *farāwān,* وافر *wāfir,* بسيار *bisyār,* كثير *kasīr.*

PLENTEOUSLY, *ad.* بسيارانه *bisyārāna,* با فراواني *bā farāwānī,* كثيرا *kasīran.*

PLENTY, *n.* بسياري *bisyārī,* فراواني *farāwānī,* زيادتي *ziyādatī.*

PLENTY, *a.* وافر *wāfir,* بسيار *bisyār,* فراوان *farāwān.*

PLEONASM, *n.* فضول *fuzūl,* زيادتي *ziyādatī.*

PLETHORA, *n.* افراط خون *ifrāti khūn.*

PLETHORIC, *a.* دموي *damawī,* پر خون *pur khūn.*

PLEURISY, *n.* ذات الجنب *zātu'l jamb,* درد پهلو *dardi pahlū.*

PLIABLE, *a.* خميدگي *khamīdgī,* آساني مايل *āsāni māyal,* نرم *narm.*

PLIANCY, *n.* ملايمت *mulāyamat,* سلاست *silāsat.*

PLIANT, *a.* نرم *narm,* زود اعتقاد *zūdi ʻitikād.*

PLIGHT, *vt.* عهد دادن *ʻahd-d.,* اقرار كردن *ikrār-k.,* پيمان بستن *paymān-b.,* قول دادن *kaul-d.*

PLIGHT, *n.* حال *hāl,* وضع *wazʻ,* حالت *hālat.*—(pledge) قول دهي *kaul dahī.*

PLOD, *vt.* محنت كردن *mahnat-k.,* جد و جهد كردن *jaddu jehad-k.*

PLOT, *n.* 1. (scheme, plan) غرض *gharaz*, قصد *kasd*, نيت *niyat* 2. (conspiracy) بندش *bandish*, سازش *sāzish*. 3. (piece of ground) قطعهٔ زمين *katâi zamīn*. 4. (bed in a garden) چمن *chaman*.

PLOT, *vi., vt.* (conspire) سازش كردن *sāzish-k.*, بندش كردن *bandish-k.*—(machinate) حيله بستن *hīla-b.*, فتنه برپا كردن *fitna bar pā-k.*

PLOTTER, *n.* بندشي *bandishī*.—(contriver of mischief) فتنه انگيز *fitna angīz*, حيله باز *hīla bāz*.

PLOUGH, *n.* قلبه *kulba*, فدان *fadān*.

PLOUGH, *vt.* قلبه راندن *kulba-r.*, زمين تيمار كردن *zamīn tīmār-k.*, فلاحت كردن *falāhat-k.*

PLOUGHMAN, *n.* قلبه ران *kulba rān*, زارع *zārî*, حراث *harrās*.

PLOUGHSHARE, *n.* آهنِ قلبه *āhani kulba*, سپار *supār*.

PLUCK, *vt.* بزور گرفتن *bazūr-g.*, بزودي گرفتن *bazūdī-g.* To pluck up by the roots, از بيخ كشيدن *az bekh-k.*—(gather) چيدن *chīdan*. To pluck a rose, گل چيدن *gul-ch.* To pluck up courage, همت گرفتن *himmat-g.*, دلير شدن *diler-sh.* To pluck hairs, تنمص كردن *tanammus-k.*

PLUG, *n.* سداد *sadād*, صمام *simām*.

PLUG, *vt.* صمام زدن *simām-z.*

PLUM, *n.* آلو *ālū* (*pl.* آلو بان).

PLUMAGE, *n.* پر و بال *par u bāl*, زلف *zulf*.

PLUMB, *vt.* سرب انداختن *surb-a.*

PLUMB, *n.* سرب *surb*, رصاص *rasāsa*.

PLUMBAGO, *n.* سرمه *surma*, سرب *surb*.

PLUMBER, *n.* سرب گر *surb gar*, سرب ريز *surb rīz*.

PLUMBERY, *n.* سرب ريزي *surb rīzi*.

PLUMB-LINE, *n.* بلد *balad*, هنجار *hinjār*.

PLUME, *n.* سرقوچ *sarkūch*, طره *turra*, پر *par*.

PLUME, *vt.* با سرقوچ آراستن *bā sarkūch-ā.*, پيراستن *payrīstan*.

PLUMMET, *n.* هنجاره *hinjāra*, سرب *surb*.

PLUMP, *a.* فربه *farba*, جسيم *jasīm*, سمين *samīn*.

PLUMP, *vt.* فربه كردن *farba-k.*, تسمين ساختن *tasmīn-s.*—(fall in a direct line) راست افتادن *rāst-u.*

PLUMPNESS, *n.* فربهي *farbahī*, جسامت *jasāmat*, گوشتداري *gūshtdārī*.

PLUNDER, *n.* يغما *yaghmā*, غنيمت *ghanīmat*, (*pl.* غنايم), غارت *ghārat*, تاراج *tārāj*.

PLUNDER, *vt.* غارت كردن *ghārat-k.*, بغارت بردن *baghārat-b.*, يغما كردن *yaghmā-k.*, غنيمت بردن *ghanīmat-b.*, دزدی كردن *duzdī-k.*

PLUNDERER, *n.* غارت گر *ghārat gar*, يغماني *yaghmānī*, دزد *duzd*.

PLUNGE, *vt.* زير آب انداختن *zeri āb-a.*, در آب فرو زدن *dar āb farū-z.*—(one's self into water) غوطه خوردن *ghūta-kh.*, خودرا در آب انداختن *khūdrā dar āb andākhtan*.—(one's self into danger) خودرا در خطر انداختن *khudrā dar khatar-a.*

PLUNGE, *n.* غوطه *ghūta*, غوص *ghaus*.

PLUPERFECT, *a.* (tense) ماضي بعيد *māzī baîd*.

PLURAL, *a.* (number) جمع *jamî*.

PLURALITY, *n.* جمعيت *jamîât*, كثرت *kasrat*.

PLUS, *n.* جمع *jamî*, با *bā*, و *wa*.

PLY, *vt.* (keep one busy) مشغول داشتن *mashghūl-d.*—(practise diligently) با جد و جهد محنت كردن *mahnat-k.*, با جدو جهد كارساختن *bā jaddu jehad kār-s.*—

(solicit importunately) تصدیع کردن *tasdīd-k.*, آزار دادن *āzār-d.*—(offer service) خدمت نمودن *khidmat-n.*—(bend) خم کردن *kham-k.*, مایل کردن *māil-k.*

PLY, *n.* ته *tah*, تا *tā*, چین *chīn* —(bent, bias) مایلی *māili*, میل *mayl.*

PNEUMATICAL, *a.* باد منسوب *bād mansūb*, ریحي *rīhī*, بادي *bādī.*

PNEUMATICS, *n* معرفت هوا *madrifati hawā*, هوا شناسي *hawā shanāsī.*

POACH, *vt.* نیم پختن *nīm-p.*, نیم جوش کردن *nīm jūsh-k.*—(steal game) نخچیر دزدیدن *nakhchīr-d.*

POACHER, *n.* نخچیر دزد *nakhchīr duzd*, دزدِ شکار *duzdi shikār.*

POCK, *n.* آبله *ābila.*

POCKET' *vt.* درجیب نهادن *dar jīb-n.*—(steal) دزدیدن *duzdīdan* To pocket up (to bear), برداشت کردن *bardāsht-k.*

POCKET, *n.* جیب *jīb*, کیسه *kīsa*, دستگي *dastagī*, جزدان *juzdān.* Pocket-money, خرچ جیب *kharchi jīb.*

POD, *n.* (of cotton) جوزق *jauzak.*

POEM, *n.* شعر *shidr*, قصیده *kasīda* (*pl.* قصاید) Heroic poem غزل *ghazal.*

POESY, *n.* vide POETRY.

POET, *n.* شاعر *shāir*, (*pl.* شعرا), ناظم *nāzim.*

POETESS, *n.* شاعره *shāira.*

POETIC, *a.* شعري *shirī*, نظمي *nazmī.* A poetic work, دیوان *dīwān.* Poetic licence, ضرورتِ شعر *zarūrati shadr.*

POETICALLY, *ad.* شعرانه *shirāna.*

POETIZE, *vi.* شعر ساختن *shir-s.*, شعر گوي کردن *shir-gūi-k.*

POETRY, *n.* شعر *shir* (*pl.* اشعار), نظم *nazm.*

POIGNANCY, *n.* تیزی *tezī*, تندي *tundī*, حدت *hiddat.*—(severity) درشتي *durushtī*, شدت *shiddat.*

POIGNANT, *a.* تیز *tez*, تند *tund*, ترش *tursh.*

POINT, *n.* نوک *nauk*, سر *sar.*—(period) محط *mahatt.*—(dot) نقطه *nukta.*—(nicety) دقیقه *dakīka*, نکته *nukta.* A point of time, لحظه *lahza.*—(object) مقصد *maksad*, مطلب *matlab.* A material point, امرِ مهم *amri muhimm.*—(aim, mark) نشان *nishān.* The point of a pen, نوکِ قلم *nauki kalam* From point to point, نقطه بنقطه *nukta ba nukta.* Point blank, راست *rāst*, در خطِ مستقیم *dar khati mustakīm.* To the point, بعین *badyn.* At the point of death, جان بلب *jān ba lab.*—Points at issue, امور تصفیه طلب *umūri tasfīhi talab.* In point of, به نسبت *ba nisbat.* The diacritical vowel points, حرکات *harakāt.*

POINT, *vt.* 1. (sharpen) تیز کردن *tez-k.*, تحدید کردن *tahdīd-k.*, 2. (aim) شست کردن *shast-k.* 3. (mark with vowel points) اعراب دادن *dirāb-d.*, نقطه زدن *nukta-z.* To point out, نمودن *namūdan*, اظهار کردن *izhār-k.* To point with the finger, با انگشت دلالت کردن *bā angusht dalālat-k.* To point out the way, رهنما بودن *rahnumā-b.*, راه دلالت کردن *rāh dalālat-k.*

POINTED, *a.* تیز *tez*, نوک دار *naukdār.* (epigrammatical) نکته آمیز *nukta āmīz.*

POINTEDLY, *ad.* با دقت *bā dikkat*, بعین *ba dyn*, با نکته *bā nukta.*

POINTLESS, *a.* بي نوک *bī nauk*, غیر نکته *ghayr nukta.*

POISON, *n.* زهر *zahr*, سم *samm* (*pl.* سمام). Mortal poison, زهر هلال *zahri halāl*, زهر قاتل *zahri kātil.* To drink poison, زهر آشامیدن *zahr āshāmīdan*, سم آشام شدن *samm āshām-sh.*

POISON, *vt.* زهر دادن ,زهر آلودن *zahr-ā.*, *zahr-d.*, سم دادن *samm-d.*

POISONED, *a.* از زهر کشته *az zahr kushta*, مسموم *masmūm.*

POISONOUS, *a.* زهر آلود *zahr ālūd*, زهري *zahrī*, سام *sāmm.*

POISE, *n.* برابري *barābarī*, اعتدال *aítidāl*, ترازو *tarāzū*, معادلت *maādilat.*

POISE, *vt.* (weigh) وزن کردن *wazn-k.*, سنجيدن *sanjīdan.*—(place in equilibrium) معتدل کردن *muátidal-k.*, در ترازو داشتن *dar tarāzū-d.*

POKE, *vt.* بهم زدن *baham-z*, سپوختن *supūkhtan*, سيخ زدن *sīkh-z.*

POKER, *n.* آتشکاو *ātish kāw*, سيخ آتش *sīkhi ātish.*

POLAR, *n.* قطبي *kutbī.*

POLE, *n.* قطب *kutb* (*pl.* قطوب).—(north pole) قطب شمالي *kutbi shimālī.*—(south pole) قطب جنوبي *kutbi janūbī.* The two poles, قطبين *kutbayn.* 2. (long stick) چوب دراز *chūbi darāz.* A tent-pole, عمود *ámūd*, وتيره *watīra.* Pole-axe, بيلچه *bīlcha*, تبر *tabar.* Pole-star, ستارهٔ قطب *sitārai kutb.*

POLICE, *n.* ضبط و ربط شهر *zabtu rabti shahr*, بندو بست ملت *bandu bast i millat*, نگهبانان شهر *nigahbānāni shahr*, پاسبان *pāsban.*

POLICY, *n.* (art of government) علم حکومت *ílmi hakūmat.*—(art, stratagem) حکمت *hikmat*, تدبير *tabīr*, هنر *hunar.*—(of insurance) بيمه نامه *bīma nāma.*

POLISH, *vt.* صيقل کردن *saykal-k.*, زدودن *zadūdan*, جلا دادن *jilā-d.*—(make of elegant manners), ادب و آزرم کردن *adab u āzarm-k.*, تهذيب کردن *tahzīb-k.*

POLISH, *n.* (gloss) زدودگي *zadūdagī*, جلا *jilā* —(elegance of manners) ظرافت *zarāfat*, ادب *adab*, خوش رفتاري *khūsh raftārī.*

POLISHABLE, *a.* قابل صيقل *kābili saykal.*

POLISHER, *n.* صقال *sakkāl*, صيقل گر *saykal gar.* A polisher of gems, حکاک *hakkāk.* A polisher of arms, صيقلگر *saykalgar.*

POLITE, *a.* اديب *adīb*, خوش اخلاق *khūsh ikhlāk*, اهل مروت *ahli muru'at*, لطيف *latīf.* To be polite, اديب شدن *adīb-sh.*, خوش اخلاق شدن *khūsh akhlāk-sh*

POLITELY, *ad.* از ادب *az adab*, ظريفانه *zarīfāna*, خوش طبعانه *khūsh tabiāna.*

POLITENESS, *n.* ادب *adab*, آزرم *āzram*, مروت *muru'at*, تعظيم *taázīm*, لطافت *latāfat.* Want of politeness, بي ادبي *bī adabī*, ترك ادب *tarki adab.*

POLITICAL, *a.* ملکي *mulkī*, مدبر *mudabbir*, واقف امور دولت *wākifi umūri daulat.*—(cunning) زيرک *zīrak*, هنرمند *hunarmand.*

POLITICALLY, *ad.* مدبرانه *mudabbirāna*, با فن *bā fann*, با تدبير *bā tadbīr.*

POLITICIAN, *n.* صاحب تدبير *sāhibi tadbīr*, مدبر *mudabbir.*—(artful man), حيله باز *hīlabāz.*

POLITICS, *n.* علم سياست *ílmi sayāsat*, علم تدبير *ílmi tadbīr.*—(public affairs) امور مملکت *umūr mumlakat.*

POLITY, *n.* نظام ملک *nizāmi mulk*, دستور العمل مملکت *dastūr u'l ámali mumlakat.*

POLL, *n.* سر *sar*, راس *rās*, سر شماري *sar shumārī.* A poll-book, اسم نويسي *ism nawīsī.* A poll-tax, سر خراجي *sar khirājī*, جزيه *jizya.*

POLL, *vt.* (enter in a register) در دفتر

نوشتن dar daftar-n.—(lop) سر بریدن sar-b., خطاب کردن hitāb-k.

POLLUTE, vt. آلودن ālūdan, ملوث کردن mulawwas-k., ناپاک کردن nāpāk-k.

POLLUTED, a آلوده ālūda, پلید palīd, مردار murdār ناپاک nāpāk.

POLLUTION, n. آلایش ālāyish, ناپاکي nāpākī, نجاست najāsat.

POLTROON, n. نا مرد nāmard, شتر دل shutur dil.

POLYGAMIST, n. کثیر النکاح kasīru'n nikāh.

POLYGAMY; n. نکاح nikāh (pl. انکحت), بسیار زني bisyār zanī.

POLYGON, n. بسیار پهلو bisyār pahlū.

POMATUM, n. روغن خوش بوي raughani khush būi, مسحه mus-ha.

POMEGRANATE, n. انار anār, رمان rummān.—(flower) گل انار guli anār. —(tree) درخت انار dirikhti anār.

POMMEL, n. قبضهٔ شمشیر kabzai shamshīr, دستهٔ سیف dastai sayf.

POMMEL, vt. زدن zadan, کوفتن kūftan.

POMP, n. حشمت hishmat, احتشام ihtishām, شوکت shaukat, جاه و جلال jāhu jalāl.

POMPOUS, a. اهل شوکت ahli shaukat, با حشمت bā hishmat, اهل کر و فر ahli karr u farr.

POMPOUSLY, ad. عظمانه āzamāna, بزرگانه buzurgāna, با حشمت bā hishmat, با شوکت bā shaukat.

POND, n. تالاب tālāb, حوض hauz, آبگیر ābgīr, غدیر ghadīr. The bottom of a pond, پایاب pāyāb.

PONDER, vt. پنداشتن pindāshtan, اندیشه کردن andīsha-k.

PONDEROUS, a. سنگین sangīn, ثقیل sakīl, گران بار girān bār.

PONDEROUSLY, ad. ثقیلانه sakīlāna.

PONDEROUSNESS, n. گراني girānī, سنگیني sangīnī.

PONIARD, n. پیش قبض pesh kabz, خنجر khanjur.

PONTIFF, n. امام imām, خلیفه khalīfa.

PONTOON, n. معبر mībar.

PONY, n. یابو yābū, اسپچه aspcha.

POOL, n. آب استاده ābi istāda, برکه birka, آبگیر ābgīr.

POOR, a. مفلس muflis, غریب gharīb, تهي دست tihī dast, گدا gadā, فقیر fakīr (pl. فقرا), مسکین miskīn. To be poor, مسکین شدن miskīn-sh. To make poor, مسکین کردن miskīn-k. Poor-spirited, بي دل bī dil. Poor-house, گدا خانه gadā khāna.

POORLY, ad. فقیرانه fakīrāna, درویشانه darwīshāna, حقیرانه hakīrāna. a., نا توان na tawān, بیمار bīmār.

POORNESS, n. افلاس iflās, تنگ دستي tangdastī, گدائي gadāī.

POP, n. صداي تیز sidāi tez.

POP, vt. انداختن andākhtan.

POPE, n. ریم پاپا rīm pāpā.

POP GUN, n. تفنگچه tufangcha.

POPLAR, n. چنار chinār, حور hawar. The white poplar, سپیدار sapīdār. The black poplar, حوري رومي hawari rūmī.

POPPY, n. خشخاش khashkhāsh. Poppy-seed, پوست دانا post dānā. Poppy juice, (opium) شیر خشخاش shīri khashkhāsh.

POPULACE, n. عوام āwāmm, عامت āmmat, جمهور jamhūr, مردمان mardumān, خلق khalk.

POPULAR, a. عام āmm, مشهور mash-hūr, معروف maārūf.—(suitable to the people) لایق ملت lāyaki millat, واجب العامت wājibu'l āmmat.—

(esteemed by the people) محبوب القلوب *mahbūb u'l kulūb.*

POPULARITY, *n.* اعتبار خلق *ĭtibāri khalk*, محبت الامت *mahabbatul immat*, معروفيت *madrūfiyat.*

POPULARLY, *ad.* با اعتبار خلق *bā ĭtibāri khalk*, با دوستي و محبت ملت *bā dushtī u mahabbati, milla't.*—(vulgarly) عموماً *ȧmūman.*

POPULATION, *n.* آباداني *ābādānī*, معموري *madmūrī*, جمعيت *jamīdt*, باشنده *bāshinda.*

POPULOUS, *a.* معمور *madmūr*, آبادان *ābādān*, آباد *ābād*, پر خلق *pur khalk.*

POPULOUSNESS, *n.* كثرت الخلق *kasratul khalk*, معموري *madmūrī.*

PORCELAIN, *n.* چيني *chīnī*, ظروف چيني *zurūfi chīnī.*

PORCH, *n.* پيش گاه *peshgāh*, دهليز *dahlīz*, طاق *tāk*, دالان *dālān.*

PORCUPINE, *n.* خار پشت *khār pusht*, شبهم *shabham.*

PORE, *n.* (of the body) مسام *masāmm* (*pl.* مسامات).—(hole) سوراخ *surākh*, منفذ *manfaz.*

PORK, *n.* گوشت خوك *gūshti khūk*, لحم خنزير *lahmi khanzīr.*

POROSITY, *n.* منفذ داري *manfaz dārī.*

POROUS, *a.* مسامدار *masāmmdār*, پر منفذ *pur manfaz.*

PORPHYRY, *n.* سنگ سماق *sangi summāk.*

PORPOISE, *n.* خوك دريائي *khūki daryāī.*

PORT, *n.* بندر *bandar* (*pl.* بنادر), مينا *mīnā*, سنار *sinār.*—(a gate) در *dar*, باب *bāb.*—(air, mien) رفتار *raftār*, روش *rawish*, چهره *chehra.*

PORTABLE, *a.* قابل حمولت *kābili hamūlat*, لايق بارگير *lāyaki bārgīr.*

PORTABLENESS, *n.* قابليت حمولات *kābiliyati hamūlat.*

PORTAGE, *n.* كرايه حمل و نقل *kirāya haml u nakl.*

PORTEND, *vt.* دلالت كردن *dalālat-k.*, نشان دادن *nishān-d.*

PORTENT, *n.* فال بد *fāli bad*, نحوست *nahūsat.*

PORTENTOUS, *a.* بد فالي *bad fālī*, عيب نما *ȧibnumā.*

PORTER, *n.* 1. (to a gate) دربان *darbān*, بواب *bawwāb.* 2. (carrier of burdens) بار بردار *bār bardār*, باركش *bār kash*, حمال *hammāl.*

PORTERAGE, *n.* مزدوري *muzdūrī*, بار كشي *bār kashī.*

PORTFOLIO, *n.* جز دان *juz dān.*

PORTICO, *n.* رواق *rawāk*, پيش طاق *pesh tāk*, دهليز *dihlīz.*

PORTION, *n.* حصه *hissa* (*pl.* حصص), قسمت *kismat*, بهره *bahra*, نصيب *nasīb.* The portion of a wife, مهر *mahr*, كابين *kābīn.* The portion of a child, نصب بچه *nisbi bacha*, اقتسام ميراث *iktisāmi mīrās.* A small portion, چيزي *chīzī*, شي *shī.*

PORTION, *vt.* حصه كردن *hissa-k.*, تقسيم كردن *taksīm-k.*

PORTLINESS, *n.* وقار *wakār*, بزرگواري *buzurgwārī*, عظمت *ȧzmat.*

PORTLY, *a.* شاهانه *shāhāna*, بزرگوار *buzurgwār.*

PORTMANTEAU, *n.* جامه دان *jāmadān*, خورجي *khūrjī.*

PORTRAIT, *n.* تصوير *taswīr*, شبيه *shabīh*, صورت *sūrat.* A portrait painter, مصور *musawwir.* To draw portraits, تصوير كردن *taswīr-k.*, شبيه كشيدن *shabīh-k.*

PORY, *a.* پرسوراخ *pur surākh*, مسام دار *masāmmdār.*

POSITION, *n.* نهاد *nihād*, محل *mahall*, طرح *tarah*, موضع *mauzi*, حالت *hālat*, جا *jā*, مرتبه *martaba*.

POSITIVE, *a.* (not negative) موجبه *mūjiba*, غير نفي *ghayri nafī*.—(certain) محقق *muhakkik*, يقيني *yakīnī*.—(dogmatical) خود سر *khud sar*, خود راي *khud rāi*.—(degree) اسم محض *ismi mahz*.

POSITIVELY, *ad.* (not negatively) بلا استقلال *bilā istiklāl*.—(certainly) يقينا *yakīnan*, بلاشك *bilā shak*.—(dogmatically) از خود سري *az khud sarī*, از خود راي *az khud rāi*.—(in strong terms) با اقرار شديد *bā ikrāri shadīd*.—(peremptorily) قطعا *kitiân*.

POSITIVENESS, *n.* (actualness) عدم نفي *âdami nafī*, معنيت *maâniyat*.—(certainty) تيقن *tayakkun*, ثبوت *subūt*, تحقيق *tahkīk*.—(dogmaticalness) خود كامي *khud kāmī*.

POSSESS, *vt.* داشتن *dāshtan*, بدست آوردن *ba dast-ā.*, تصرف نمودن *tasarruf-n.*, مالك شدن *mālik-sh.*—(seize) بتصرف آوردن *ba tasarruf-ā.*, ضبط كردن *zabt-k.*

POSSESSED, *a.* داشته *dāshta*, تملك *tamalluk*, متصرف *mutasarrif*. Possessed of (in comp.) دار *dār*, ناك *nāk*, مند *mand*, ذو *zū*, ذي *zī*, صاحب *sāhib*.

POSSESSION, *n.* قبضه *kabza*, تصرف *tasarruf*, عمل *âmal*.—(property) مالكيت *mālikiyat*, ملك *milk* (*pl.* املاك)— Heriditary possession, ميراث *mīrās*. Complete and absolute possession, تصرف مالكانه *tasarrufi mālikāna*. To take possession, ضبط كردن *zābt-k.* تصرف گرفتن *tasarruf-g.* To give possession, تصرف دادن *tasarruf-d.*, املاك ساختن، تمليك كردن *imlāk-k.*, *tamlīk-s*

POSSESSIVE, *a.* مالكي *malikī*.—(case اضافت *izāfat*.

POSSESSOR, *n.* دارنده *dāranda*, مالك *mālik*, متصرف *mutasarrif*, قابض *kābiz*, خداوند *khudāwand*.

POSSIBILITY, *n.* امكان *imkān*, احتمال *ihtimāl*, قابليت *kābiliyat*, مقدور *makdūr*.

POSSIBLE, *a.* ممكن *mumkin*, بودني *būdanī*, قابل *kābil*. Possible things, ممكنات *mumkināt*, محتملات *muhtamilāt*. To be possible, ممكن شدن *mumkin-sh.*, مقدور داشتن *makdūr-d.*

POSSIBLY, *ad.* شايد *shāyad*, باشد *bāshad*.

POST, *n.* (mail) بريد *barīd*.—(letter carrier) پيك *payk*, قاصد *kāsid*.—(situation) مقام *mukām*, محل *mahall*. An advanced post, مقدمت *mukaddamat*, پيشرو *pesh rau*.—(employment) خدمت *khidmat*, عهده *uhda*, منصب *mansab*, جاه *jāh*.—(a piece of timber set erect) چوب *chūb*, ستون *sitūn*. The winning post at a race, ميتا *mītā*, نشانگاه *nishāngāh*. The starting post, مقوس *mikwas*. A direction post on a road, ساره *sāra*. The post of a door, لب در *labi dar*. By post, بذريعه بريد *ba zarīya barīd*. A travelling by post, سير في البريد *sayr fi'l barīd*. A post-boy, بريد *barīd*. Post-day, روز روانگي يا آمد بريد *rūzi rawāngī yā āmadi barīd*. Post-horse, بارگير منزل *bārgīri manzal*. Postman, نامه بر *nāmabar*.

POST, *vt.*, *vi.* بزودي سفر كردن *ba zūdi safar-k.*—(to assign to a station) تعين كردن *tayyīn-k.*, وضع ساختن *wazi-s.*—(advertise) اشتهار كردن *ishtihār-k.*

POSTAGE, *n.* محصول خط بريد *mahsūli khatti barīd*.

POST-DILUVIAN, *n.* بعد از طوفان نوح *baâd az tūfāni nūh*.

POSTERIOR, *a.* پس *pas*, بعد *baâd*, موخر *muakhkhir*, آخر *ākhir*. Posteriors, نشستگاه *nashistgāh*.

POSTERITY, *n.* نسل *nasl*, اولاد *aulād*.

POSTERN, *n.* باجچه *bābcha*, دریچه *darīcha*.

POST-HASTE, *n.* بسرعت *ba surât*.

POSTHUMOUS, *a.* پس ازمرگ *pas az marg*.

POSTMASTER, *n.* صاحب البريد *sāhibu'l barīd*, مختار بريد خانه *mukhtāri barīd khāna*.

POSTMERIDIAN, *a.* بعدالظهر *baâd u'lzuhr*.

POST-MORTEM, *a.* تشريح مرده *tashrīhi murda*.

POST-OFFICE, *n.* بريدخانه *barīd khāna*.

POSTPONE, *vt.* تاخير كردن *tākhīr-k.*, توقف كردن *tawakkuf-k*, مهلت كردن *muhlat-k.*, موقوف كردن *maukūf-k*.

POSTSCRIPT, *n.* ذيل الخط *zailu'l khat*, ملحقات *mulhakāt*, تتمه خط *tatammai khat*.

POSTULATE, *n.* دعوا بلا دليل *dâwa bilā dalīl*, مطلوب بي اثبات *matlūbi bi isbāt*.

POSTURE, *n.* طرز *tarz*, وضعت *waziât*, طرح *tarah*, حالت *hālat*. The posture of the body, وضعت تن *wazaâti tan*, وضع بدن *wazâ badun*. The posture of affairs, حال امور عموم *hāli umūri âmūm*.

POSY, *n.* گلدسته *guldasta*.

POT, *n.* ديگ *dīg*, سبو *sabū*, آوند *āwand*. A water pot, آبتابه *ābtāba*, ابريق *ibrīk*. An earthen pot, سفالين *sifālīn*, فلجان *filjān*. A flower pot, گلدان *guldān*. To go to pot, ويران شدن *wayrān-sh.*, مفلس شدن *muflis-sh*. Pot upon pot, ديگ بر ديگ *dīg bar dīg*. The foot of the pot, ديگ پايه *dīg pāya*.

POT, *vt.* در ديگ نهادن *dar dīg-n.*, در ظرف كاشتن *dar zarf-k*.

POTABLE, *a.* مشروب *mashrūb* (*pl.* مشروبات) شرب *shurb*.

POTASH, *n.* رماد *ramād*, شخار *shakhār*.

POT-BELLIED, *a.* شكمدار *shikamdār*, سبو شكم *sabū shikam*.

POTCOMPANION, *n.* همپياله *hampiyāla*, همسفره *ham sufra*.

POTENCY, *n.* زور *zūr*, قوت *kuwat*, توانائي *tawānāī*.

POTENT, *a.* زورآور *zūrāwar*, قوي *kawī*, توانا *tawānā*, قادر *kādir*.

POTENTATE, *n.* شاه *shāh*, ملک *malik*.

POTENTIAL, *a.* ممكن *mumkin*, محتمل *muhtamil*.—(mood) فعل ممكن *fatli mumkin*.

POTENTLY, *ad.* زورآورانه *zūrāwarāna*, قادرانه *kādirāna*.

POTHER, *n.* هرج مرج *harj marj*, آشوب *āshūb*.

POT-HERB, *n.* تره *tarah*, سبزه *sabza*.

POTION, *n.* شربت *sharbat*, مشروب *mashrūb*.

POTLID, *n.* سر پوش *sar pūsh*, ديگ پوش *dīg pūsh*.

POT-SHERD, *n.* پارهٔ سفال *pārai sifāl*.

POTTAGE, *n.* شوربا *shūrbā*, فالوده *fālūda*.

POTTER, *n.* سفالگر *sifālgar*, خزاف *khazzāf*, گل كار *gil kār*.

POTTERY, *n.* كارخانه چيني سازي *kārkhāna chīnī sāzī*, ظروف چيني *zurūfi chīnī*,

POUCH, *n.* كيسه *kīsa*, جيب *jīb*.

POULTERER, *n.* مرغ فروش *murgh farūsh*.

POULTICE, *n.* مرهم *marham*, ضماد *zamād*.

POULTICE, *vt.* مرهم دادن *marham-d.*, ضماد نهادن *zamād-n*.

POULTRY, *n.* مرغ و خروس *murgh u khurūs*, ماكيان *mākiyān*.

POUNCE, *n.* چنگل *changal*, چنگ *chang*.

POUNCE, *vt.* چنگ زدن *chang-z.*, بچنگل گرفتن *ba changal-g.*

POUND, *n.* نیم اسار *nīm asār*, ده روپیه *dah rūpiya.*

POUND, *vt.* کوفتن *kūftan*, دق کردن *dakk-k.*, فرسودن *farsūdan*, زدن *zadan.*

POUNDER, *n.* دسته *dusta*, کوبه *kūba.*

POUR, *vt.* ریختن *rīkhtan*, ریزیدن *rizīdan.* To pour out water, آب ریختن *āb-r.* To pour down blood, خونریز شدن *khūn rīz-sh.*

POUT, *n.* غمگینی *ghamgīnī*, اندوه *andūh.*

POUT, *vi.* سخت روی نمودن *sakht rūi-n.*, قهر کردن *kahr-k.*

POVERTY, *n.* مفلسي *muflisī*, فقر *fakr*, تنگدستي *tangdastī*, مسکیني *miskīnī.*

POWDER, *n.* سفوف *safūf*, تراب *turāb*, گرد *gard* —(for face) سفیداب *safīdāb.* —(gunpowder) باروت *bārūt.* Powder room, باروت خانه *bārūt khāna.*

POWDER, *vt.* سفوف کردن *safūf-k.*, ریزه کردن *rīza-k.*, ساویدن *sāwīdan*, سحق زدن *sahk-z.*

POWDERY, *a.* سفوف آمیز *safūf āmīz*, گرد آلود *gard ālūd*, سحق پذیر *sahk pazīr.*

POWER, *n.* زور *zūr*, قوت *kuwat*, توانائي *tawānāī*, طاقت *tākat*, عزت *izzat*, مجال *mujāl.*—(authority) حکومت *hukūmat*, اختیار *ikhtiyār.*—(vigour) تندرستي *tandurastī*, عنفوان *ânfawān*, Absolute power, کل اختیار *kull ikhtiyār.* The power of attraction, قوت جاذبت *kuwati jāzibat.* The repelling power, قوت دافعت *kuwati dāfiât.* The power of motion, قوت محرکت *kuwati muharrikat.* The intellectual power, قوت مدرکه *kuwati mudraki.* The thinking power, فکرت *fikrat.* The power of memory, حافظت *hāfizat.* Natural or inherent power, قوت ذاتیه *kuwati zātiya.* Animal or vital powers, قوائي حیوانیت *kuwāi haywānīyat.* The powers or senses of the body, قواه بدن *kuwāi badan.* To gain power, نیرو گرفتن *nerū-g.* High in power, بلند مرتبه *buland martaba*, بلند اقتدار *buland iktidār.* Possessed of power, اهل قدرت *ahli kudrat.* Without power, بي قدرت *bī kudrat.* A power, (potentate) شاه *shāh*, سلطان *sultān.*—(military force) لشکر *lashkar*, عسکر *âskar.*

POWERFUL, *a.* زورآور *zūrāwar*, قوي *kawī*, توانا *tawānā*, قادر *kādir*, زبردست *zabardast.* Very powerful, بلند اقتدار *buland iktidār* عزت مرفوع *izzat marfū.* To be or become powerful. زورآور شدن *zūrāwar-sh.*, قوي شدن *kawī-sh.*, توانستن *tawānistan.* To make powerful, زور بخشیدن *zūr bakhshīdan*, قدرت دادن *kudrat-d.* A powerful man, صاحب قدرت *sāhibi kudrat*, ذوالاقتدار *zu'l iktidār.* A powerful speech, کلام موثر *kalāmi muassir.*

POWERFULLY, *ad.* بقدرت *ba kudrat*, بقوت *ba kuwat*, بزور *ba zūr*, تندرستانه *tandurustāna.*

POWERLESS, *a.* بي توانائي *bī tawānāī*, بي طاقت *bī tākat*, عاجز *âjiz.*

POX, *n.* آبله *ābila.*—(venereal) آتشك *ātishak.*

PRACTICABLE, *a.* کردني *kardanī*, ممکن *mumkin.*

PRACTICAL, *a.* استعمالي *istîmālī*, عملي *âmalī.*

PRACTICALLY, *ad.* از روی استعمال *az rūi istîmāl*, کار گذاري *kārguzārī.*

PRACTICE, *n.* (experience, use) استعمال *istiʻmāl*, كار *kār*, عمل *ʻamal*, كار گذاري *kār gusārī*.—(habit) عادت *ʻādat*, خو *khu*.—(custom) دستور *dastūr*, ضابطه *zābita*. Bad practice, حيله بازي *hīla bāzī*, بد كرداري *bad kirdārī*. In practice, در استعمال *dar istiʻmāl*

PRACTISE, *vt.* كردن *kardan*, عمل كردن *ʻamal-k.*, استعمال كردن *istiʻmāl-k.* تجربه كردن *tajriba-k.*, مشق كردن *mashk-k.* To practise artifice, حيله بازي كردن *hīla bāzī-k.* To practise physic, طبابت كردن *tibābat-k.*

PRACTITIONER, *n.* طبيب *tabīb*, حكيم *hakīm*, كار آزموده *kār āzmūda*.

PRAGMATIC, *a.* گستاخ *gustākh*, مداخل *madākhal*.

PRAGMATICALLY, *ad.* از روى گستاخي *az rūi gustākhī*, بطور فضولي *ba tauri fuzūlī*.

PRAISE, *n.* تعريف *taʻrīf* ستايش *sitāyish*, ثنا *sanā*, نعت *naʻt*, شكر *shukr*, صفت *sifat*, مدح *madh*, آفرين *āfrīn*, تحسين *tahsīn*. The praise of God, شكر *shukr*, ذكر خدا *zikri khudā*. Praise be to God, الحمدالله *al hamdu'llah*.

PRAISE, *vt.* ستايش كردن *sitāyish-k.*, تعريف كردن *taʻrīf-k.*, ثنا كردن *sanā-k*, تحسين كردن *tahsīn-k.*, شكر كردن *shukr-k.*, سپاس دادن *sipās-d.*, حمد كردن *hamd-k*, ستودن *sitūdan*.

PRAISEWORTHY, *a.* لايق ستايش *lāyaki sitāyish*, ممدوح *mamdūh*, مستحسن *mustahsan*.

PRANCE, *vi.* وكري كردن *wakra'-k.*, رقصيدن *raksīdan*.

PRANCER, *n.* وكري *wakra'*.

PRANK, *n.* بذله *bazla*, بازي *bāzī*, رنگ *rang*, مسخره *maskhara*.

PARATE, *vi.* هرزه گفتن *hirza-g.*, يافه كردن *yāfa-k.*

PRATE, *n.* گفت و گوى بيهوده *guftagūi bihūda*, هرزه گوى *hirza gūi*.

PRATER, *n.* يافه گو *yāfa gū*, هرزه خوار *hirza khār*.

PRAVITY, *n.* vide DEPRAVITY.

PRAWN, *n.* اربيان *irbiyān*.

PRAY, *vi* نماز كردن *nimāz-k.*, دعا كردن *duā-k.*, استدعا كردن *istiduā-k.*—(entreat) درخواست كردن *darkhāst-k.*, عرض كردن *ʻarz-k.*, التماس كردن *iltimās-k.*

PRAYER, *n.* نماز *nimāz*, خطبه *khutba*, دعا *duā*. A place of prayer, نماز گاه *nimāzgāh* عبادت گاه *ʻibādatgāh*.—(entreaty) نياز *niyāz*, عرض *ʻarz*.

PREACH, *vi*, *vt.* وعظ كردن *wa'z-k.*, نصيحت كردن *nasīhat-k.*, پند دادن *pand-d.*, واعظي نمودن *muwāʻzi-n.*

PREACHER, *n.* واعظ *wāʻiz*, خطيب *khatīb*, شيخ *shekh*.

PREAMBLE, *vt.* ديباچه نوشتن *dībācha-n.*

PREAMBLE, *n.* مقدمت *mukaddamat*, ديباچه *dībācha*.

PRECARIOUS, *a.* بي قرار *bi karār*, نا پايدار *nā pāyadār*. نا ثابت *nā sābit*, بي اعتبار *bī ʻitibār*.

PRECARIOUSLY, *ad.* از بي ثباتي *az bī sabāti*.

PRECARIOUSNESS, *n.* بي قراري *bī karārī*, بي ثباتي *bī sabātī*.

PRECAUTION, *n.* عاقبت انديشي *ʻākibat andīshī*, دور انديشي *dūr andīshī*, خبرداري *khabardārī*, بصيرت *basīrat*, هوشياري *hūshyārī*.

PRECAUTION, *vt.* آگاه كردن *āgāh-k.*, پند گفتن *pand-g.*, احتياط دادن *ihtiyāt-d.*

PRECEDE, *vt.* پيش رفتن *pesh-r.*, تقدم داشتن *takaddum-d.*, اقدام كردن *ikdām-k.*, در پيش شدن *dar pesh-sh.*,

PRECEDENCE, *n.* پیش روی *pesh rawī,* تقدم *takaddum,* سبقت *sabkat,* اقدام *ikdām.*

PRECEDENT, *a.* پیش رو *pesh rau* پیشین *peshīn,* اول *awwal,* مقدم *mukaddam,* سابق *sābik,* قبل *kabl*

PRECEDENT, *n.* دستور *dastūr,* نمونه *namūna,* مثل *masal,* پیشنهاد *pesh nihād.*

PRECEPT, *n.* پند *pand,* نصیحت *nasīhat* حکم *hukm,* فرمان *farmān,* امر *amr* قانون *kānūn,* قاعده *kāida.*

PRECEPTOR, *n.* معلم *muállim,* استاد *ustād,* ادیب *adīb.*

PRECESSION, *n.* پیش رفتاری *pesh raftārī,* مقدمت *mukaddamat.*

PRECINCT, *n.* حد *hadd,* دیار *dayār* کشور *kishwar,* حوالی *hawālī,* اطراف *atrāf.*

PRECIOUS, *a.* گران *girān,* گران مایه *girān māya,* قیمتی *kīmatī,* عزیز *ázīz,* فاخر *fākhir.* A precious gift, هدیه بهیه *hadiyai bahīya.* Precious effects, اموال نفایس *amwāli nafāis.* A precious stone, سنگ بیش قیمت *sangi besh kīmat.*

PRECIOUSLY, *ad.* بگران بها *ba girān bahā,* بگران مایه *ba girān māya,* لایقانه *lāyakāna.*

PRECIOUSNESS, *n.* گران قیمتی *girān kīmati,* ارجمندی *arjumandī.* قدر قیمت *kadr kīmat,* بها *bahā.*

PRECIPICE, *n.* [illegible] halak, ورطه *warta.*

PRECIPITANCE, *n.* شتاب *shitāb,* تعجیل *tájīl,* چالاکی *chālākī.*

PRECIPITATE, *vt.* انداختن *andākhtan,* هلاک کردن *halak-k.,* سرفرو کردن *sar farū-k.* To precipitate one's self into danger, خودرا در خطر انداختن *khud rā* dar khatar-a.—(hurry rashly) تعجیل بی تدبیر کردن *tájīli bī tadbīr-k.*—(fall headlong) سرنگون انعابن *sar nigūn-u.*

PRECIPITATE, *a.* (hasty) جلد *jald,* زود *zūd.*—(imprudently hasty) متهالک *mutahālik,* متهور *mutahawwir.*—(violent) غضبناک *ghazabnāk,* خشمناک *khashmnāk.*

PRECIPITATELY, *ad.* بشتاب *ba shitāb,* بزودی *ba zūdī,* بسرعت *ba surát.*

PRECISE, *a.* (accurate) درست *durust,* صحیح *sahīh,* کامل *kāmil.*—(definite) محدود *mahdūd,* معین *muyyin,* مقرر *mukarrar.*

PRECISELY, *ad.* (exactly) با دقت *bā dikkat,* مکملا *mukammalan.*—(difinitely) مستقلانه *mustakilāna.*—(ceremoniously) با تکلف *bā takalluf.*

PRECISENESS, *n.* (exactness) درستی *durustī,* راستی *rāstī,* کمال *kamāl.*—(definiteness) یقین *yakīn,* تحقیق *tahkīk.*

PRECLUDE, *vt.* بیرون داشتن *birūn-d.,* منع کردن *manī-k.,* محروم کردن *mahrūm-k.,* دفع کردن *dafī-k.*

PRECLUSION, *n.* منع *manī,* سد *sadd.*

PRECOCIOUS, *a.* زود رس *zūd ras,* سبقت گیر *sabakat gīr.*

PRECOGNITION, *n.* پیش دانی *peshdānī* علم سابق *ílmi sābik.*

PRECONCEIVE, *vt.* پیش پنداشتن *pesh-p.,* پیش از وقت اندیشیدن *pesh az wakt-a.*

PRECONCEPTION, *n.* پیش بینی *pesh bīnī,* فکر مقدم *fikri mukaddam,* فکر سابق *fikri sābik.*

PRECONTRACT, *n.* عقد مقدم *ákd, mukaddam,* عهد و پیمان پیشین *áhd u paymāni peshīn.*

PRECONTRACT, *vt.* عقد مقدم ساختن *âkdi mukaddam-s.*

PRECURSOR, *n.* پیشرو *pesh rau*, مقدمه *mukaddama.*

PREDAL, *a.* تاراجي *tārājī*, غارتي *ghāratī.*

PREDECESSOR, *n.* پیشینه *peshīna* (*pl.* پیشینگان), سلف *salaf*, متقدم *mutakaddim.*

PREDESTINARIAN, *a.* قابل تقدیر *kābili takdīr*, قدري *kadrī.*

PREDESTINATION, *n.* سر نوشت *sar nawisht*, تقدیر *takdīr*, قضا و قدر *kazā u kadr*, طالع *tālî.*

PREDESTINE, *vt.* تقدیر کردن *takdīr-k.*, مقدر ساختن *mukaddar-s.*, قسمت نمودن *kismat-n.*

PREDESTINED, *a.* مقدر *mukaddar*, سر نوشت *sar nawisht.*

PREDETERMINATION, *n.* عزیمت پیشینه *âzīmati peshīna*, قرار مقدم *karāri mukaddam.*

PREDETERMINE, *vt.* نیت پیش گرفتن *niyat pesh-g.*; عزیمت پیش گرفتن *âzīmat pesh-g.*

PREDICAMENT, *n.* حالت *hālat*, شان *shān*, نوبت *naubat*, حال *hāl.*

PREDICATE, *vt.* اقرار کردن *ikrār-k.*, خبر دادن *khabar-d.*, نسبت نمودن *nisbat-n.*

PREDICATE, *n.* (in Gram.) خبر *khabar.* —(logic) محدس *muhaddas.* The subject and the predicate, مقدم و تالي *mukaddam u tālī.*

PREDICATION, *n.* تعریف *taârīf*, اقرار *ikrār*, اثبات *isbāt.*

PREDICT, *vt.* پیش گفتن *pesh-g.*, خبر غیب نمودن *khabarī ghayb-n.*, دلالت ساختن *dalālat-s.*, فال گفتن *fāl-g.*

PREDICTION, *n.* خبر غیب *khabari ghayb*, فال گوئي *fālgūī.*

PREDISPOSE, *vt.* پیش تیار کردن *pesh tayyār-k.*, آماده ساختن *āmāda-s.*

PREDISPOSITION, *n.* توجه *tawajja*, پیش تیاري *pesh tayyārī*, میل *mayl*, رغبت *raghbat.*

PREDOMINANCE, *n.* دست *dast*, غلبه *ghalaba*, سبقت *sibkat*, عموم *umūm*, رواج *riwāj.*

PREDOMINANT, *a.* غالب *ghālib*, اغلب *aghlab*, مستولي *mustūlī*, رایج *rāij.*

PREDOMINATE, *vi.* غالب آمدن *ghālib-ā.*, مسلط شدن *musallit-sh.*

PRE-ELECT, *vt.* پیش گذیدن *pesh-g.*, قبل اختیار نمودن *kabl ikhtiyār-n.*

PRE-EMINENCE, *n.* سبقت *sibkat*, فوقیت *faukiyat*, برتري *bartarī*, فضیلت *fazīlat*, امتیاز *imtiyāz.*

PRE-EMINENT, *a.* افضل *afzal*, ممتاز *mumtāz*, پیش دست *pesh dast*, مستولي *mustūlī.*

PRE-ENGAGE, *vt.* پیش مقرر کردن *pesh mukarar-k.*, پیش وعده کردن *pesh wâda-k.*

PRE-ENGAGEMENT, *n.* عقد پیشین *âkdi peshīn*, شرط متقدم *sharti mutakaddim.*

PRE-ESTABLISH, *vt.* پیش مقرر کردن *pesh mukarrar-k.*, سابق قرار دادن *sābik karār-d.*

PRE-ESTABLISHMENT, *n.* بند و بست پیشین *band u basti peshīn*, تعیین مقدم *tayyuni mukaddam.*

PRE-EXIST, *vt.* وجود مقدم داشتن *vujūdi mukaddam-d.*

PRE-EXISTENCE, *n.* وجود مقدم *vajūdi mukaddam*, پیش هستي *pesh hastī.*

PREFACE, *n.* مقدمه *mukaddama*, دیباچه *dībācha.*

PREFACE, *vt.* پیش کردن *pesh-k*, مقدمه نمودن *mukaddama-n*, دیباچه نوشتن *dibācha-n*.

PREFATORY, *a.* متعلق بدیباچه *mutaâl-liki dībācha*.

PREFECT, *n.* سرور *sarwar*, مباشر *mubāshir*, ناظر *nāzir*, والي *wālī*.

PREFER, *vt.* (give a proference) مقدم کردن *mukaddam-k.*, تقدم دادن *takad-dum-d.*, ترجيح *tarjīh-d.*, قبول کردن *ka-būl-k*, گذيدن *guzīdan*, اختيار کردن *ikh-tiyār-k.*—(advance) سر فراز کردن *sar fa-rāz-k.*, سر بلند کردن *sarbuland-k.*, بر داشتن *bardāshtan*, ترقي دادن *tarak-kī-d*. To prefer a complaint, شکايت نمودن *shikāyat-n*.

PREFERABLE, *a.* بهتر *bahtar*, لائق ترجيح *lāyaki tarjīh*, احسن *ahsan*, افضل *afzal*.

PREFERENCE, *n.* برگذيدگي *bar guzīdagī*, تقديم *takdīm*, ترجيح *tarjīh*, رغبت *raghbat*.

PREFERMENT, *n.* ترقي *tarakkī*, سر بلندي *sar bulandī*, سر فرازي *sar farāzī*, اقبال *ikbāl*.—(a place of honor or profit) منصب *mansab*, مرتبه *martaba*, پايه *pāya*.

PREFIX, *vt.* پيش نهادن *pesh-n.*, تقدم ساختن *takaddum-s.*, در قبل نشاندن *dar kabl-n.*, بمقدمت نمودن *ba mukad-damat-n*.

PREFIX, *n.* ادات الجزا *adātu'l jazā*, حرف وصل *harfi wasl*.

PREGNANCY, *n.* حمل *haml*, بار داري *bār dārī*, آبستگي *ābistagī*.

PREGNANT, *a.* حامله *hāmila*, باردار *bārdār*, آبسته *ābista*. To make preg-nant, حامله کردن *hāmila-k*. To be-come pregnant, حامله شدن *hāmila-sh*. بار گرفتن *bār-g*.

PREJUDGE, *vt.* بي دانش و آگاهي راي دادن *bī dānish wa āgāhī rāi-d.*, نا دانسته حکم کردن *nā dānista hukm-k*.

PREJUDICE, *n.* راي بي دانش و تفحص *rāi bī dānish u tafahhus*, فکر بي خبر و تفتيش *fikri bī khabar u taftīsh*.—(prejudice for or against) تعصب *taâs-sub*.—(in favor of) ميل *mayl*, طرفداري *tarafdārī*, رغبت *raghbat*—(against) بد گماني *bad gumānī*.—(detriment) نقصان *nuksān*, زيان *ziyān*, ضرر *zarar*.

PREJUDICE, *vt.* (injure) زيان کردن *ziyān-k.*, ضرر رسانيدن *zarar-r.*—(fill with prejudices, اوهام بي خبر و تفتيش انگيختن *awhāmi bī khabar u taftīsh-a.*—(for or against) متعصب کردن *mutâssib-k.*—(in favour of) مايل کردن *māyil-k.*—(against) بد گماني انگيختن *bad gumānī-a*.

PREJUDICIAL, *a.* مضر *muzirr*, ضرررسان *zarar rusān*, زيان آور *ziyān āwar*, متعصب *mutaâssib*.

PRELIMINARY, *n.* مقدمه *mukaddama*, سر آغاز *sar āghāz*, افتتاح *iftitāh*.

PRELIMINARY, *a.* متقدم *mutakaddim*, ابتدائي *ibtidāīy*.

PRELUDE, *n.* مقدمه *mukaddama*, پيشرو *peshrau*.

PRELUDE, *vt.* مقدمه ساختن *mukadda-ma-s.*, پيش خواندن *pesh-kh*.

PREMATURE, *n.* قبل الوقت *kabl'ul wakt*, بي وقت *bīwakt*, بي محل *bī mahl*, پيش از زمان *pesh az zamān*. A pre-mature death, اختصار *ikhtisār*.

PREMATURELY, *ad.* پيش از زمان *pesh az zamān*, قبل الوقت *kabl'ul wakt*, بزودي *ba zūdī*.

PREMEDITATE, *vi.* پيش بندي کردن *pesh bandī-k.*, پيش انديشيدن *pesh-x.*,

فکر مقدم گرفتن *fikri mutakaddim-g.*, تدبیر نمودن *tadbīr-n.*

PREMEDITATED, *a.* پیش اندیشیده *pesh andishīda*, با فکر متقدم *bā fikri mutakaddim.*

PREMEDITATELY, *ad.* با قصد سابق *bā kasdi sābik.*

PREMEDITATION, *n.* پیش اندیشه *pesh andīsha*, نیت *niyat*, تامل *tāmmul*, قصد *kasd*, ارادت *irādat*. Without premeditation, بي فکر *bī fikr*, بي تامل *bī tāmmul*. With premeditation, با فکر *bā fikr*, با تامل *bā tāmmul*, با پیشدلي *bā pesh dilī.*

PREMIER, *n.* وزیر اعظم *wazīri āzam.*

PREMIER, *a.* اول *awwal*, نخست *nukhust.*

PREMISE, *vt.* تصور کردن *tasawwur-k.*, مقدمه ساختن *mukaddama-s.*, تقدیم کردن *takdīm-k.*

PREMISES, *n.* مقدمات *mukaddamāt*, تقدمات *takaddumāt.*—(houses and lands) عقار *ākār* (*pl.* عقارات).

PREMIUM, *n.* پاداش *pādāsh*, عوض *iwaz*, بخشش *bakhshish*, مزد *muzd*, اجر *ujr*, وجه بیمه *wajai bīma.*

PREMONITION, *n.* نصیحت *nasīhat*, آگاهي *āgāhī.*

PREMONITORY, *a.* نصیحت نما *nasīhat numā*, آگاه ساز *āgāh sāz.*

PREOCCUPANCY, *n.* پیش گیري *pesh girī*, پیش دستي *pesh dastī.*

PREOCCUPY, *vt.* پیش گرفتن *pesh-g.*, قبل تصرف کردن *kabl tasarruf-k.*

PREORDAIN, vide PREDESTINE.

PREPAID, *a.* قبل ادا شده *kabl adā shuda.*

PREPARATION, *n.* آمادگي *āmādagī*, تیاري *tayyārī*, تکمیل *takmīl*, تدارک *tadāruk.*

PREPARATIVE, *a.* تدارک ساز *tadāruk sāz*, با آمادگي *bā āmādagī.*

PREPARATIVELY, *ad.* بوجه تدارک *bawajai tadāruk*, با آمادگي *bā āmādagī.*

PREPARATORY, *a.* ابتدائي *ibtidāī*, لازم *lāzim*, اول *awwal.*

PREPARE, *vt.* آمادن *āmādan*, آماده کردن *āmāda-k.*, تیار کردن *tayyār-k.*, مهیا ساختن *muhyyā-s.*, پرداختن *pardākhtan*, تدارک کردن *tadāruk-k.*

PREPARED, *a.* آماده *āmāda*, مهیا *muhyyā*, مستعد *musta'idd*, درست *durust*, حاضر *hāzir.*

PREPAY, *vt.* اول ادا نمودن *awwal adā-n.*

PREPAYMENT, *n.* پیش دهي *pesh dahī*, تسلیم قبل *taslīmi kabl.*

PREPONDERANCE, *n.* ترجیح *tarjīh*, زیاد سنگیني *ziyād sangīnī*, تجاوز *tajāwuz.*

PREPONDERATE, *vt.* ترجیح نمودن *tarjīh-n.*, زیر کردن *zer-k.*, سنگین تر بودن *sangīn tar-b.*

PREPOSITION, *n.* حرف جر *harfi jarr*, ادات *adāt.*

PREPOSSESS, *vt.* قبل تصرف کردن *kabl tasarruf-k.*

PREPOSTEROUS, *a.* زیر و زبر *zer u zabar*, معکوس *maākūs*, سر نگون *sar nigūn*, باطل *bātil.*

PREPOSTEROUSLY, *ad.* بر عکس *bar āks*, مخالفانه *mukhālafāna.*

PREPUCE, *n* غلفه *ghulfa.*

PREROGATIVE, *n.* امتیاز *imtiyāz*, استحقاق *istihkāk.*

PRESAGE, *n.* حکمت *hikmat*, دلالت *dalālat*, فال *fāl*, طالع *tāli*, علامت *ālāmat.*

PRESAGE, *vt.* خبر دادن *khabar-d.*, نشان دادن *nishān-d.*, قبل اظهار داشتن *kabl izhār-d.*

PRESBYTER, *n.* صاحب القدس *sāhibu'l*

kads, شيخ *shaykh*, امام *imām* (*pl.* ائمه) راهب *rāhib*.

PRESCIENCE, *n.* علم غيب *ilmi ghayb*, پيش بيني *pesh bīnī*.

PRESCIENT, *a.* غيب‌دان *ghaybdān*, عالم غيب *ālimi ghayb*.

PRESCRIBE, *vt.* (order, direct) فرمودن *farmūdan*, حكم كردن *hukm-k.*, امر نمودن *amr-n.* To prescribe as a physician, نسخه دادن *nuskha-d.*, بزشكي نمودن *bazashkī-n.* To prescribe bounds, حدود تعيين كردن *hudūd tayyin-k.*—(become a law) شريعت و عادت شدن *sharīāt u ādat-sh.*

PRESCRIBED, *a.* فرموده *farmūda*, مامور *māmūr*, مرسوم *marsūm*.

PRESCRIPTION, *n.* قاعده *kāyida*, رسم *rasm*, دستور *dastūr*.—(ancient custom) سابقه *sābika*. A medicinal prescription, نسخه *nuskha*, رسم حكيم *rasmi hakīm*.

PRESENCE, *n.* 1. (state of being present) وجود *wujūd*, حضور *huzūr*. 2. (air, demeanour) روي *rūi*, چهره *chahra*, وجه *waja*. Presence of mind, هشياري *hūshyārī*, دليري *dilerī*. In the presence of, در حضور *dar huzūr*, روبرو *rūbarū*.

PRESENT, *a.* 1. (not absent) حاضر *hāzir*, موجود *maujūd*. 2. (not past) حال *hāl*, نا گذشته *nā guzashta*. 3. (at hand) تيار *tāyyār*, آماده *āmāda*. To be present, حاضر شدن *hāzir-sh.* The present time, زمان حال *zamāni hāl*. At present, حالا *hālā*, اكنون *aknūn*.

PRESENT, *n.* بخشش *bakhshish*, نذر *nazr*, عنايت *ināyat*, انعام *inām*, تحفه *tuhfa*.

PRESENT, *vt.* بخشش دادن *bakhshish-d.*, تحفه دادن *tuhfa-d.*, عطا نمودن *atā-n.*, احسان دادن *ihsān-d.* To present to view, ظاهر كردن *zāhir-k.* To present one's self, حاضر شدن *hāzir-sh.* To present a complaint, شكايت كردن *shikāyat-k.*

PRESENTATION, *n.* اهدا *ihdā*, تقديم *takdīm*, احضار *ihzār*, عرض *arz*.

PRESENTLY, *ad.* في‌الفور *fi'l faur*, زود *zūd*.

PRESENTMENT, *n.* حضور *huzūr*, عرض *arz*.

PRESERVATION, *n.* حفاظت *hifāzat*, حمايت *himāyat*, حراست *hirāsat*.

PRESERVE, *vt.* نگاه داشتن *nigāh-d.*, حفظ كردن *hifz-k.*, محافظت كردن *muhāfazat-k*, حمايت دادن *himāyat-d.*, حراست كردن *hirāsat-k.* To preserve fruits, مربه ساختن *murabba-s.*

PRESERVE, *n.* مربه *murabbā*.

PRESERVER, *n.* محافظ *muhāfiz*, نگاهبان *nigāhbān*, دستگير *dastgīr*.

PRESIDE, *vi.* صدر نشين شدن *sadr nishīn-sh.*, رئس بودن *rais-b.*, پيشرو شدن *pesh rau-sh.*

PRESIDENCY, *n.* صدر نشيني *sadr-nishīnī*, رياست *riyāsat* ولايت *vilāyat*.

PRESIDENT, *n.* صدر نشين *sadr nishīn*, سردار *sardār*, پيشوا *peshwā*, مير مجلس *mīri majlis*, رئس *rais*. Vice-president, رئس ثاني *raīsi sānī*.

PRESS, *vt.* 1. (compress) شكنجه كردن *shikanja-k.* 2. (squeeze) افشردن *afshurdan*, پالودن *pālūdan*. 3. (distress) تصديع دادن *tasdīā-d.*, آزردن *āzurdan*, اضطرار كردن *iztirār-k.*, 4. (drive) راندن *rāndan*, جبر كردن *jabr-k.* To press with argument, با حجت الزام كردن *bā hujjat ilzām-k.*, دليل برهاني نمودن *dalīli burhānī-n.* To press upon تنگ كردن, در گوشه راندن *dar gusha-r.*, *tang-k.* To press upon in battle, هجوم

کردن *hujūm-k.*, حمله ساختن *hamla-s.* —(blockade) حصر کردن *hasr-k.* To press into the service of the state, سخره گرفتن *sukhra-g.* To press on (go fast), شتاب زدن *shitāb-z.* سرعت کردن *surát-k.* To press to a conclusion, بسرانجام شتابانیدن *ba sar anjām-sh.*

PRESS, *n.* شکنجه *shikanja*, معصر *mǎsar*, افشرگر *afshurgar*. 2. (chest for holding clothes) جامه دان *jāma dān*, برفند *barfand*. 3. (throng, tumult) هنگامه *hangāma*, اژدحام *azhdihām*.

PRESSING, *a.* فشار *fishār*, عصر *ǎsr*, مزاحمت *muzāhamat*.—(earnest) مبرم *mubrim*, موکد *muakkid*.—(important) مهم *muhimm*.—(distressing) سخت *sakht*, شدید *shadīd*.

PRESSMAN, *n.* مطبع گردان *matbǎ gardān*, چاپ گر *chāp gar*.

PRESSURE, *n.* فشار *fishār*, عصر *ǎsr*.—(oppression, grievance) تعدي *taǎdī*, آزار *āzār*, جور *jaur*, قهر *kahr*.—(impression) علامت *ǎlāmat*, نشان *nishān*. —(weight) وزن *wazn*.—(urgency) تاکید *tākīd*. Pressure of air, فشار هوا *fishāri hawā*. Pressure of business, کثرت مشاغل *kasrati mashāghil*.

PRESTIGE, *n.* شهرت *shuhrat*, نیک نامي *nek nāmī*, آبرو *ābrū*.

PRESUMABLE, *a.* محتمل *muhtamal*, وهمي *wahmī*, ممکن *mumkin*.

PRESUME, *vt.* (suppose) پنداشتن *pindāshtan*, گمان کردن *gumān-k.*, خیال داشتن *khiyāl-d.*—(to have presumption, impudence) گستاخ بودن *gustākh-b.*, جسارت کردن *jisārat-k.*

PRESUMER, *n.* صاحب خیال *sāhibi khiyāl*, گستاخ *gustākh*, اهل مغروري *ahli maghrūrī*.

PRESUMPTION, *n.* (supposition) پندار *pindār*, گمان *gumān*, اندیشه *andīsha*, تصور *tasawwur*.—(arrogance) تکبر *takabbur*, غرور *ghurūr*.

PRESUMPTIVE, *a.* پنداشته *pindāshta*, متصور *mutasawwar*, گستاخ *gustākh*, مغرور *maghrūr*, خودبین *khudbīn*.

PRESUMPTUOUSLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, مغرورا *maghrūran*.

PRESUPPOSE, *vt.* پیش اندیشه کردن *pesh andīsha-k.*

PRETENCE, *n.* حیله *hīla*, بهانه *bahāna*, مکر *makr*, غدر *ghadr*, ریا *riyā*, پوزش *pūzish*.—(claim) دعوي *daǎwa*.

PRETEND, *vt.*, *vi.* بهانه کردن *bahāna-k.*, عذر دروغ کردن *ǎzri durūgh-k.*, با ریا گفتن *bā riyā-g.*—(lay claim to) دعوي نمودن *daǎwa-n*, طلب کردن *talab-k.* To pretend to superior merit, اظهار تفاضل نمودن *izhāri tafāzul-n.*

PRETENDER, *n.* داعي *dāī*, دعوي کننده *daǎwa kunanda*.—(boaster) لاف زن *lāf zan*, خود فروش *khūd furūsh*.

PRETENSION, *n.* دعوت *daǎwat*, علاقه *ilāka*, مطلب *matlab*, دعوي *daǎwa*. To explain one's pretensions, مدعاي بیان کردن *muddaā bayān-k.* To support one's pretensions, مدعاي تائید کردن *muddaā tāīd-k.*

PRETERIT, *a.* (tense) ماضي مطلق *māzī mutlak*.

PRETERNATURAL, *a.* خلاف ذات *khilāfi zāt*, خلاف قاعده *khilāfi kāǐda*, نا مطبوع *nā matbūǎ*.

PRETEXT, *n.* vide PRETENCE.

PRETTILY, *ad.* لطیفانه *latīfāna*, با نزاکت *bā nazākat*, ظریفا *zarīfan*, با لطف *bā lutf*.

PRETTINESS, *n.* خوش نماي *khūsh*

numāī, حسن *husn*, جمال *jamāl*, نزاکت *nazākat*, لطف *lutf*.

PRETTY, *a.* جميل *jamīl*, خوب صورت *khūb sūrat*, لطيف *latīf*, خوشنما *khush-numā*. *ad.* (in some measure) بر وجه *bar waja*, بطور *ba taur*,

PREVAIL, *vi.* (over,) غالب شدن *ghālib-sh.*, دست يافتن *dast-y.* To prevail upon, رواج داشتن *rawāj-d.*, راغب شدن *rāghib-sh.*, جاري شدن *jāri-sh.*

PREVAILING, *a.* غالب *ghālib*.

PREVALENCE, *n.* غلبه *ghalaba*, افزوني *afzūnī*, استيلا *istīlā*,—(currency) رواني *rawānī*, رواج *rawāj*.

PREVALENT, *a.* مستولي *mastaulī*.—(current) جاري *jārī*, رايج *rāij*, عمومي *ūmūmī*.

PREVALENTLY, *ad.* غالباً *ghāliban*, از قوت *az kuwat*, بزور *ba zaur*.—(currently) عموماً *ūmūman*.

PREVARICATE, *vt.* فسق نمودن *fisk-n.*, بغي گفتن *baghī-g.*, معصيت كردن *madsīyat-k.*

PREVARICATION, *n.* حيله بازي *hīla bāzī*, معصيت *maâsiyat*, بغي *bughī*.

PREVARICATOR, *n.* حيله باز *hīla bāz*, محيل *muhīl*.

PREVENT, *vt.* باز داشتن *bāz-d.*, منع كردن *manî-k.*, ممانعت كردن *mumānidt-k.*, مزاحم شدن *muzāhim-sh.*, سد كردن *sadd-k*, تعرض ساختن *taâraz-s.*, مانع شدن *mānî-sh.*

PREVENTION, *n.* منع *manî*, مزاحمت *muzāhamat*, ممانعت *mumāniât*, تعرض *taârriz*.

PREVENTIVE, *a.* مانع *mānî*, معارض *muârīz*.

PREVIOUS, *a.* پيش *pesh*, قبل *kabl*, متقدم *matakaddim*, سابق *sābik*. Previous to this, پيش از اين *pesh az īn*, قبل از اين *kabl azīn*.

PREVIOUSLY, *ad.* قبل از اين *kabl az īn*, من قبل *min kabl*, سابقاً *sābikan*, قبل الزمان *kabluzzamān*.

PREY, *n.* صيد *sayd*, شكار *shikār*, نخچير *nakhchīr*.—(plunder) تاراج *tārāj*, غنيمت *ghanīmat*. A beast of prey, حيوان درنده *haywāni darinda*, شيرزه *shīrza*.

PREY, *vi.* شكار كردن *shikār-k.*, صيد نمودن *sayd-n.* To prey upon, يغما گرفتن *yaghmā-g.*, خسارت و غارت كردن *khisārat u ghārat-k.*—(corrode) اكل كردن *akl-k.*, دندنيدن *dandīdan*.

PRICE, *n.* قيمت *kīmat*, بها *bahā*, ارز *arz*. Price paid for any thing hired, كرايه *kirāya*, پاي مزده *pāya mizda*. The current price of provisions, نرخ *nirkh*. Price paid by a captive for liberty, فدا *fidā*. High price, گران بها *girān bahā*, مبلغ خطير *mablaghi khatīr*. Low-priced, سبک مايه *sabuk māya*, ارزان *arzān*, كمبها *kambahā*. To be at a low price, ارزان شدن *arzān-sh.* According to the market price, بحسب نرخ بازار *ba hasbi nirkhi bāzār*. To fix a price, نرخ كردن *nirkh-k.* Without price, طليفاً *talīfan*, بلا عوض *bilā îwaz*. At the lowest price, بسيار ارزان *bisyār arzān*, بقيمت آخر *ba kīmati ākhir*.

PRICE, *vt.* قيمت كردن *kīmat-k.*, نرخ نمودن *nirkh-n.*

PRICELESS, *a.* بي بها *bī bahā*, بيش قيمت *bīsh kīmat*.

PRICK, *vt.* خليدن *khalīdan*, گزيدن *gazīdan*.—(pain) درد كردن *dard-k.*, آزار كردن *āzār-k.*—(make acid) ترش كردن *tursh-k.*, تيز كردن *tez-k.*—(grow

acid) ترش شدن *tursh-sh.* To prick with reproaches, طعن و طنز کردن *taán u tanz-k.*

PRICK, *n.* نشانگاه *nishāngāh* سیخ *sīkh.* —(pain) درد *dard,* وجع *wají.*

PRICKLE, *n.* خار *khār,* شوک *shauk.*

PRIDE, *n.* کبر *kibr,* غرور *gharūr,* خودبینی *khud bīnī,* تکبر *takabbur,* گردن کشی *gardankashī,* نخوت *nikhwat.*

PRIEST, *n.* امام *imām,* کاهن *kāhin,* ملا *mullā,* پیر *pīr,* مرشد *murshid.*

PRIESTHOOD, *n.* امامت *imāmat,* پیشوائی *peshwāī.*

PRIESTLY, *ad.* امامت *imāmat,* کاهن منسوب *kāhin mansūb.*

PRIM, *n.* راست *rāst,* دقیق *dukīk.*

PRIMACY, *n.* ریاست کبری *riyāsati kubra',* سروری *sarwarī.*

PRIMARILY, *ad.* نخست *nukhust,* اولاً *awwalan,* در ابتدا *dar ibtidā.*

PRIMARY, *a.* اول *awwal,* اصلی *aslī,* قدیم *kadīm,* سابق *sābik,* پیشین *peshīn.*

PRIMATE, *n.* امام اعظم *imāmi ázam,* خلیفه *khalīfa.*

PRIME, *a.* خوبترین *khūbtarīn,* اصلی *aslī,* اشرف *ashraf,* افضل *afzal.*

PRIME, *n.* (of day) فجر *fajr,* صباح *sabāh.* —(best part) عین *áyn,* گذیده *guzīda.* The prime of life, عنفوان جوانی *ánfawāni jawānī.* Prime cost, اصل قیمت *asl kīmat,* بهای نخست *bahāi nakhust.*

PRIMER, *n.* کتاب مقدمه *kitābi mukaddama,* کتاب اول *kitābi awwal.*

PRIMEVAL, *a.* قدیم *kadīm,* پیشین *peshīn,* کهنه *kuhna,* سابق *sābik,* نخستین *nakhustīn.*

PRIMITIVELY, *ad.* مقدماً *mukaddaman,* در اصل *dar asl.*

PRIMITIVENESS, *n.* پیشینی *peshīnī,* قدیمی *kadīmī.*

PRIMOGENIAL, *a.* نخست زاده *nukhust zāda.*

PRIMORDIAL, *a.* اول *awwal,* اصلی *aslī.*

PRINCE, *n.* ملک *malik,* خان *khān,* امیر *amīr,* شاهزاده *shāhzāda,* ملک زاده *malik zāda.*

PRINCEDOM, *n.* سلطنت *saltanat,* حکومت *hukūmat.*

PRINCELY, *a.* شاهانه *shāhāna,* امیرانه *amīrāna.*

PRINCESS, *n.* ملکه *malika,* سلطانه *sultāna.*—(kings' daughter) شاهزادی *shāhzādī.*—(wife of a prince) خاتون شاه *khatūni shāh,* بیگم *begam.*

PRINCIPAL, *a.* اصل *asl,* اول *awwal,* مطلق *mutlak.*

PRINCIPAL, *n.* سردار *sardār,* رئیس *ra'is,* پیشوا *peshwa.*—(sum) زر اصل *zari asl,* سرمایه *sarmāya.*

PRINCIPALITY, *n.* حکومت *hukūmat,* حکم رانی *hukm rānī.*

PRINCIPALLY, *ad.* خصوصاً *khasūsan,* حقاً *hakkan,* فرضاً *farzan,* بغایت *ba ghāyat.*

PRINCIPLE, *n.* (element) عنصر *ánsur* (*pl.* عناصر). —(original cause) اصل *asl,* مصدر *masdar.*—(fundamental truth) مقدمه، معلوم بنفسه *mukaddama maálūm banafsihi,* مطلب ظاهر *matlabi zāhir.* —(motive) موجب *mūjab,* باعث *báis.*

PRINT, *vt.* نقش کردن *naksh-k.,* نشان کردن *nishān-k.,* طبع کردن *tabá-k.*

PRINT, *n.* نقش *naksh,* علامت *álāmat,* نشان *nishān,* اثر *asar,* چاپ *chāp.*

PRINTER, *n.* طباع *tabbā,* چاپگر *chāpgar,*

PRINTING, *n.* فن طبع *fanni tabá.* Printing ink, مرکب چاپ *murakkabi chāp.*

Printing office, چاپخانه *chāpkhāna*, مطبع *matbī*.

PRINTLESS, *a*. بي نشانه *bī nishāna*.

PRIOR, *n*. رئيس الرهبان *raisurrahbān*.

PRIOR, *a*. پيشين *peshīn*, پيش *pesh*, قديم *kadīm*, قبل *kabl*. To be prior, پيش شدن *pesh-sh.*, قبل شدن *kabl-sh.*

PRIORITY, *n* تقدم *takaddum*, اوليت *awwaliyat*, مقدمت *mukaddamat*.

PRISM, *n*. موشور *maushūr*.

PRISON, *n*. زندان *zindān*, حبس *habs*, قيدخانه *kayd khāna*, بنديخانه *bandī khāna*.

PRISON, *vt*. در زندان نهادن *dar zinān-n.*, اسير كردن *asīr-k*, حبس نمودن *habs-n.*

PRISONER, *n*. اسير *asīr*, اهل زندان *ahli zindān*, قيدي *kaydī*. To take prisoner, گرفتار كردن *giriftār-k.*, اسير گرفتن *asīr-g.*

PRISTINE, *a*. سابق *sābik*, اصلي *aslī*.

PRITHEE, التماس دارم *iltimās dāram*.

PRIVACY, *n*. (state of being alone) تنهائي *tanhāī*, يگانگي *yagānagī*.—(retirement) خلوت *khilwat*, گوشه نشيني *gūsha nashīnī*.—(state of being secret) پنهاني *pinhānī*, پوشيدگي *poshīdagī*.—(place of retirement) خلوت گاه *khilwat gāh*.

PRIVATE, *a*. (alone) تنها *tanhā*, يگانه *yagāna*. مجرد *mujarrad*.—(secret) مخفي *makhfī*, نهان *nihān*.—(not public) خاص *khāss*, مخصوص *makhsūs*. In private, تنها *tanhā*. Private effects, اموال خاصه *amwāli khāssa*. A private chamber, خلوت گاه *khilwat gāh*.

PRIVATEER, *n*. كشتي دزد *kishtī i duzd*.

PRIVATELY, *ad*. (secretly) با نهفتگي *bā nihuftagī*, مخفي *makhfī*.—(alone) تنها *tanhā*, بخلوت *bakhilwat*. Privately and publicly, "سرا و جهرا" *sirran wa jaharan*. "سرا و علانية" *sirran wa ālāniyatan*.

PRIVATENESS, *n*. نهفتگي *nihuftagī*, پنهاني *pinhānī*.

PRIVATION, *n*. عدم *ādam*, احتياج *ihtiyāj*.

PRIVATIVE, *a*. عدمي *ādamī*, انكاري *inkārī*.—(Gram.) حرف نفي *harfi nafī*.

PRIVILEGE, *n*. آزادي *āzādī*, امتياز *imtiyāz*, حق *hakk* (*pl*. حقوق).—(written) برات *barāt*.

PRIVILEGE, *vt*. معاف كردن *muāf-k.*, برات دادن *barāt-d.* منشور دادن *manshūr-d.*, حق دادن *hakk-d.*

PRIVILY, *ad*. vide PRIVATELY.

PRIVITY, *n*. (consciousness) آگاهي *āgāhī*, خبرداري *khabardārī*, شناسائي *shināsāī*.—(joint knowledge) همدانش *ham dānish*, همرازي *ham rāzī*.

PRIVY, *a*. خبردار *khabardār*, واقف *wākif*. Privy to a secret, همراز *hamrāz*. A privy counseller, صاحب ديوان *sāhibi dīwān*, وزير *wazīr*.

PRIVY, *n*. جاي ضرور *jāi zarūr*, پاي خانه *pāya khāna*. To go to the privy, بقضاي حاجت رفتن *ba kazāi hājat-r.*

PRIZE, *n*. عوض *iwaz*, هديه *hidiya*, بخشش *bakhshish*.—(booty) غنيمت *ghanīmat*, يغما *yaghmā*.

PRIZE, *vt*. عزيز داشتن *āzīz-d.*, غنيمت شمردن *ghanīmat-sh.*, اعتبار كردن *āitibār-k.*

PROBABILITY, *n*. احتمال *ihtimāl*, معقوليت *mākūliyat*, قابليت *kābiliyat*.

PROBABLE, *a*. محتمل *muhtamal*, معقول *mākūl*, ممكن *mumkin*.

PROBABLY, *ad*. معقولانه *madkūlāna*,

احتمال ازروي *az rūi ihtimāl,* شايد *shāyad.*

PROBATE, *n.* اثبات *isbāt,* امتحان *imtihān.*

PROBATION, *n.* دليل *dalīl,* برهان *burhān,* اثبات *isbāt,* امتحان *imtihān,* آزمايش *āzmāyish.*

PROBATIONAL, *a.* امتحاني *imtihānī,* در معرض آزمايش *dar madrazi āzmāyish.*

PROBE, *n.* محراف *mihrāf,* سبار *sibār.*

PROBITY, *n.* ديانت *diyānat,* راستي *rastī,* صلاح *salāh,* پارسائي *pārsāī,* اخلاص *ikhlās.*

PROBLEM, *n.* مسله *masala,* (*pl.* مسايل) مشكل *mushkil,* لغز *lughaz,* معما *muâmmā.*

PROBOSCIS, *n.* خرطوم *khartūm* (*pl.* خراطيم).

PROCEDURE, *n.* معامله *muāmala,* رفتار *raftār,* سلوك *sulūk,* وضع *wazâ,* روش *rawish,* عمل *âmal.*

PROCEED, *vt.* گذشتن *guzashtan,* پيش رفتن *pesh-r.,* حركت نمودن *harakat-n.,* استمرار كردن *istimrār-k.,* وضع ساختن *wazâ-s.*—(act, transact) كردن *kardan,* عمل ساختن *âmal-s.,* معامله كردن *muāmala-k.*—(flow) صدور كردن *sudūr-k.,* در آمدن *dar āmadan.*

PROCEEDING, *n.* روان *rawān,* معامله *muāmala,* عمل *âmal,* مصلحت *maslahat,* روي داد مقدمه *rui dādi mukaddama,* پيش رفت *pesh raft,* روبكاري *rū ba kārī.*

PROCEEDS, *n. pl.* پيدايش *paydāyish,* حاصل *hāsil,* يافت *yāft.*

PROCESS, *n.* ترقي *tarakkī,* عمل *âmal,* روش *rawish,* وجه *waja.* A process at law, روي داد مقدمه *rūi dādī mukaddama,* دعوي *dâwa.*—(method, management) تركيب *tarkīb,* كار گذاري *kārguzārī.* Process of time, امتداد زمان *imtidādi zamān.*

PROCESSION, *n.* طواف *tawāf,* سواري *suwārī,* طايفه *tāifa,* جلوس *julūs.*

PROCLAIM, *vt.* منادي كردن *manādī-k.,* اشتهار كردن *ishtihār-k.,* اعلان كردن *aîlān-k.*

PROCLAIMER, *n.* موذن *muazzin.*

PROCLAMATION, *n.* اشتهار *ishtihār,* شهرت *shuhrat,* اعلان *îlān,* منادي *munādī.*—(written) اشهار نامه *ishtihār nāma.*

PROCONSUL, *n.* نايب *nāyib.*

PROCRASTINATE, *vt.* تا فردا موقوف كردن *tā fardā mokūf-k.,* تاخير نمودن *tākhīr-n.,* دفع الوقتي كردن *dafîul waktī-k.,* معطل كردن *mu'attal-k.*

PROCRASTINATION, *n.* دفع الوقتي *daft ul waktī,* درنگي *dirangī,* تاخير *tākhīr.*

PROCREATE, *vt.* توليد كردن *taulīd-k.,* پيدا كردن *paydā-k.,* ولادت كردن *wilādat-k.*

PROCREATION, *n.* پيدايش *paydāyish,* ولادت *wilādat,* توليد *taulīd,* آفرينش *āfrīnish.*

PROCREATIVE, *a.* مولد *muwallid,* وجود ده *wujūd dah.*

PROCREATOR, *n.* والد *wālid,* خالق *khālik.*

PROCTOR, *n.* وكيل *wakīl* (*pl.* وكلا); معلم *muâllim.*

PROCTORSHIP, *n.* وكالت *wakālat,* رياست *riyāsat.*

PROCURABLE, *a.* ميسر *muassar,* دستياب *dastyāb,* يافتني *yāftanī.*

PROCURATOR, *n.* وكيل *wakīl,* مباشر *mubāshir,* نايب *nāib.*

PROCURE, *vt.* ميسر كردن *muyassar-k.,* دستياب كردن *dastyāb-k.,* بدست آوردن *badast-ā.,* ورزيدن *warzīdan.*

PROCUREMENT, *n.* تحصيل *tahsīl,* حصول *husūl.*

PROCURER, *n.* vide PIMP.

PRODIGAL, *a.* مسرف *musrif,* مبذر *mubazzir,* متلف *mutlif.*

PRODIGAL, *n.* صاحب اسراف *sāhibi isrāf,* اهل مبذري *ahli mubazzirī.*

PRODIGALITY, *n.* مبذري *mubazzirī,* اسراف *isrāf.*

PRODIGALLY, *ad.* مسرفانه *musrifāna,* مبذراً *mubazziran.*

PRODIGIOUS, *a.* عجب *ǻjab,* عجيب *ǻjīb.*—(big) بزرگ *buzurg.*

PRODIGY, *n.* عجب *ǻjab,* عجب العجايب *ǻjabu'l ǻjāyib.*

PRODUCE, *vt.* بر آوردن *bar-ā.,* ظاهر کردن *zāhir-k.,* حاضر کردن *hāzir-k.,* نمودن *namūdan,* درميان آوردن *dar miyān-ā.,* پديد کردن *padīd-k.* ظهور کردن *zuhūr-k.,* To produce flowers, شکفتن *shiguftan.* To produce fruit, ثمر دادن *samr-d.,* زائدن *zāīdan.*—(give birth) وجود دادن *wujūd-d.* To produce proof, اثبات آوردن *isbāt-ā.,* ثابت کردن *sābit-k.*

PRODUCE, *n.* پيدايش *paidāyish,* حاصل *hāsil,* محصول *mahsūl.*—(emolument), نفع *nafi,* فايده *fāyada.*

PRODUCIBLE, *a.* بر آورده شدني *bar āwarda shudanī.*

PRODUCT, *n.* (mathematics) حاصل ضرب *hāsilizarb.*

PRODUCTION, *n.* پيدايش *paydāyish,* ايجاد *ījād,* اثر *asar.*—(literary composition) تصنيف *tasnīf,* انشا *inshā.*

PRODUCTIVE, *a.* مولد *muwallad,* سر حاصل *sar hāsil.*

PROEM, *n.* سر دفتر *sar daftar,* ديباچه *dibācha.*

PROFANATION, *n.* بي ادبي *bī adabī,* بي امتيازي *bī imtiyāzī.*

PROFANE, *a.* پليد *palīd,* نا پاک *nāpāk,* ملحد *mulhid,* بي ادب *bī adab.*

PROFANE, *vt.* پليد کردن *palīd-k.,* نا پاک کردن *nāpāk-k.*

PROFANELY, *ad.* از بي ادبي *az bī adabī,* از نا پاکي *az nā pākī.*

PROFESS, *vt., vi.* اقرار کردن *ikrār-k.,* ظاهر کردن *zāhir-k.,* دعوي کردن *daǻva-k.* To profess friendship, اظهار دوستي کردن *izhāri dostī-k.* To profess veracity, صداقت پيشه شدن *sidākat pesha-sh.*

PROFESSEDLY, *ad.* ظاهراً *zāhiran.*

PROFESSION, *n.* پيشه *pesha,* هنر *hunar,* صنعت *sanǻt.*—(declaration) بيان *bayān,* تعريف *taǻrīf.*

PROFESSIONAL, *a.* پيشه منسوب *pesha mansūb,* صنعت پيوند *sanǻt paywand.*

PROFESSOR, *n.* مدرس *mudarris,* معلم *muǻllim.*

PROFESSORSHIP, *n.* عهدهٔ مدرسي *ūhdai mudarrasī.*

PROFFER, *vt.* تواضع کردن *tawāzu-k.,* قصد کردن *kasd-k.*

PROFICIENCY, *n.* ترقي *tarakkī,* لياقت *liyākat,* قابليت *kābiliyat.*

PROFICIENT, *a.* واقف کار *wākifgār,* صاحب ترقي *sāhibi tarakkī,* قابل *kābil.*

PROFILE, *n.* نيمرو *nīm rū,* تصوير يک چشمي *taswīri yak chashmī.*

PROFIT, *n.* فايده *fāyada,* سود *sūd,* نفع *nafi,* منفعت *manfiǻt,* ترقي *tarakkī.*

PROFIT, *vt., vi.* نفع يافتن *nafi-y.,* سود يافتن *sūd-y.,* حاصل گرفتن *hāsil-g.,* اندوختن *andūkhtan.*-(give advantage) سود دادن *sūd-d.,* ترقي بخشيدن *tarakkī-b.,*—(make better) بهتر کردن *bahtar-k.,* خوبتر ساختن *khūbtar-s.*—(become better) خوبتر شدن *khūbtar-sh.,* تعليم گرفتن *taǻlīm-g.*

PROFITABLE, *a.* سودمند *sūdmand*, فايده بخش *fāyada bakhsh.*

PROFITABLENESS, *n.* فايده مندي *fāyada mandī*, سودمندي *sūdmandī.*

PROFITABLY, *ad.* با فايده *bā fāyada*, مفيدانه *mufīdāna.*

PROFITLESS, *a.* بي فايده *bī fāyada*, بي ترقي *bī tarakkī.*

PROFLIGACY, *n.* بدكاري *badkārī*, فسق و فجور *fisk u fujūr.*

PROFLIGATE, *n.* حرامزاده *harāmzāda*, نابكار *nābakār*, رند *rind*, بدكار *badkār*, فاسق *fāsik.*

PROFOUND, *a.* عميق *āmīk.*—(penetrating) فاضل *fāzil*, كامل *kāmil.*

PROFOUND, *n.* (sea) بحر *bahr.*

PROFOUNDLY, *ad.* عميقا *āmikan.*—(in a most learned manner) بطور افضل *ba tauri afzal.*

PROFOUNDNESS, PROFUNDITY, *n.* (depth) عمق *āmk.*—(great knowledge) كثرت العلم *kasratu'l ilm.*

PROFUSE, *a.* مبذر *mubazzar*, مسرف *musrif*, فراوان *farāwān.* Profuse style, بيان طول و طويل *bayāni tūl u tawīl.*

PROFUSENESS, PROFUSION, *n.* اسراف *isrāf*, مبذري *mubazzarī.*—(abundance) بسياري *bisyārī*, بركت *barakat*, كثرت *kasrat.*

PROGENY, *n.* نسل *nasl*, اولاد *aulād*, خاندان *khāndān*, نسب *nasb*, اصل *asl.*

PROGNOSTICATE, *vt.* پيش گفتن *pesh-g.*, غيب نمودن *ghayb-n.*, دلالت كردن *dalālat-k.*, فال گفتن *fāl-g.*

PROGNOSTICATION, *n.* فال گوي *fālgūī*, پيش گوي *pesh gūī*, غيب شناسي *ghayb shanāsī.*

PROGNOSTICATOR, *n.* منجم *munajjim*, فالگو *fāl gū*, رمال *rammāl.*

PROGRAMME, *n.* دستور العمل *dasturu'l āmal*, قايمه *kāima.*

PROGRESS, *n.* رفتار *raftār*, تدريج *tadrīj*, روش *rawish.*—(advancement in knowledge) ترقي *tarakkī*, تعليم *taālīm*, تاديب *tādīb.*—(circuit, journey) طواف *tawwāf*, سفر *safar.*

PROGRESS, *vi.* ترقي كردن *tarakkī-k.*, سبقت گرفتن *sabkat-g.*

PROGRESSION, *n.* پيش روي *pesh rawī.* (arithmetical) حساب سلسله جمع و تفريق *hisābi silsilai jamā u tafrīk.*—(geometrical) حساب سلسله ضرب و تقسيم *hisābi silsilai zarb u taksīm.*

PROGRESSIVE, PROGRESSIONAL, *a.* پيش روان *pesh rawān.* متقدم *mutakaddim*, متدرج *mutadarrij.*

PROGRESSIVELY, *ad.* بتدريج *ba tadrīj*, قدم بقدم *kadam ba kadam*, درجه بدرجه *daraja ba daraja*, رفته رفته *rafta rafta.*

PROHIBIT, *vt.* منع كردن *manā-k.*, باز داشتن *bāz-d.*, نهي كردن *nahī-k.*, مانع و مزاحم شدن *mānā u muzāhim-sh.*

PROHIBITION, *n.* ممانعت *mumāniāt*, نهي *nahī*, امتناع *imtinā.*

PROJECT, *vt.*, *vi.* (contrive) تدبير كردن *tadbīr-k.*, ايجاد كردن *ījād-k.*, پيدا نمودن *paydā-n.*, اختراع كردن *ikhtirā-k.*—(cast forward) پيش انداختن *pesh-a.*, بر آمدن *bar-ā.*

PROJECT, *n.* تدبير *tadbīr*, ايجاد *ījād* پيش نهاد *pesh nihād*, عزم *āzm.*

PROJECTILE, *a.* رمي *ramī*, اندازي *andāzī*, متحرك *mutaharrik.*

PROJECTION, *n.* پيش اندازي *pesh andāzī*, تدبير *tadbīr*, پيش نهاد *pesh nihād.*—(delineation) رسم *rasm*, نقشه *naksha.*

PROJECTOR, *n.* مبدع *mubdā*, موجد *mujid*, مخترع *mukhtara.*

PROLATE, *a.* خارج *khārij,* ممدود *mamdūd.*

PROLIFIC, *a.* بچه کش *bacha kash,* برومند *barūmand,* مثمر *musammir.*

PROLIX, *a.* دراز *darāz,* طویل *tawīl.*

PROLIXITY, *n.* درازي *darāzī,* طول کلام *tūl kalām.*

PROLOGUE, *n.* تمهید *tamhīd,* مقدمه *mukaddama,* دیباچه *dībācha* مطلع *matlâ.*

PROLONG, *vt.* دراز کردن *darāz-k.,* طویل کردن *tawīl-k.,* مدید کردن *madīd-k.*

PROLONGATION, *n.* امتداد *imtidād,* تطویل *tatwīl,* درازي *darāzī,* مد *madd.*

PROMENADE. *vi.* سیر کردن *sayr-k.,* تفرج کردن *tafarruj-k.*

PROMINENCE, *n.* افراز *afrāz,* رفعت *rafiât,* بزرگي *buzurgī.*

PROMINENT, *a.* مشهور *mashhūr,* رفیع *rafī,* پیدا *paydā,* ظاهر *zāhir.*

PROMINENTLY, *ad.* شریفانه *sharīfāna,* از روي امتیاز *az rūi imtiyāz.*

PROMISCUOUS, *a.* آمیخته *āmīkhta,* مشوش *mushawwish,* بي تدبیر *bī tadbīr,* بي امتیاز *bī imtiyāz.*

PROMISCUOUSLY, *ad.* با آمیزش *bā āmīzish,* از بي امتیازي *az bī imtiyāzī,* درهم برهم *darham barham.*

PROMISE, *n.* عهد *ahd,* پیمان *paymān,* اقرار *ikrār,* قول *kaul.* According to promise, حسب الموعود *hasbu'l mauûd.* The performance of a promise, وفا *wafā.* A promise breaker, پیمان شکن *paymān shikan,* بي وفا *bī wafā.* A breach of promise, پیمان شکني *paymān shikanī.* To break a promise, وعده شکستن *waîda-sh.*

PROMISE, *vt., vi.* وعده کردن *waîda-k.,* تعهد ساختن *taâhhud-s.,* عهد و پیمان نمودن *âhd u paymān-n.,* اقرار کردن *ikrār-k.,* قول دادن *kaul-d.*

PROMISING, *a.* عهد کنان *âhd kunān,* پاکیزه خوي *pakīza khūī,* خوش مزاج *khush mizāj* فرخ *farrukh,* بختیار *bakhtyār.*

PROMISSORY, *a.* متضمن قرارداد *mutazaminna karārdād.* بوجه اقرار *ba wajai ikrār.*—(note) عهد نامه *âhd nāma.*

PROMONTORY, *n.* بیني کوه *bīnī i kuh,* انف الجبل *anfu'l jabal,* راس *rās.*

PROMOTE, *vt.* (prefer) سر فراز کردن *sar farāz-k.,* ترقي دادن *tarakkī-d.,* افراشتن *afrāshtan,* بر داشتن *bardāshtan.*—(patronize) حمایت دادن *himāyat-d.,* صیانت کردن *siyānat-k.* To promote any thing, بکار آوردن *ba kār-ā.,* بجا آوردن *bajā-ā.* To promote to dignity, بمرتبه برداشتن *ba martaba-b.,* منصب دادن *mansab-d.*

PROMOTER, *n.* ترقي کننده *tarakkī kunanda,* فضیلت ده *fazīlat dah.*

PROMOTION, *n.* سر فرازي *sarfarāzī,* برتري *bartarī,* ترقي *tarakkī,* منصب عالي *mansabi âlī.*

PROMPT, *a.* (ready) حاضر *hāzir,* مهیا *muhayyā,* مستعد *mustaîdd.*—(acute) هوشیار *hūshyār,* تیز دست *tez dast.*

PROMPT, *vt.* تذکیر کردن *tazkīr-k.,* تحریک کردن *tahrīk-k.,* ترغیب کردن *targhīb-k.,* یاد آوري کردن *yād āwarī-k.*

PROMPTER, *n.* یاد ده *yād dah,* مذکر *muzakkir.*

PROMPTITUDE, PROMPTNESS, *n.* هوشیاري *hūshyārī,* تیز دستي *tezdastī,* چالاکي *chālākī,* تعجیل *taâjīl.*

PROMPTLY, *ad.* بزودي *ba zūdī,* علي الفور *âla'l faur.*

PROMULGATE, *vt.* شهرت دادن *shuhrat-d.,* اشتهار کردن *ishtihār-k.,* خبر دادن *khabar-d.,* ظاهر کردن *zāhir-k.*

PROMULGATION, *n.* اشتهار *ishtihār,* اظهار *izhār,* اعلام *ailām.*

PROMULGATOR, *n.* مشتهر *mushtahir,* اعلام كن *atlām kun.*

PRONE, *a.* مايل *māil,* راغب *rāghib,* فرو روان *farū rawān,* عطوف *ātūf.* Prone to anger, خشمناك *khashmnāk,* تيز مزاج *tez mizāj.*

PRONENESS, *n.* ميل *mayl,* رغبت *raghbat.*

PRONG, *n.* شاخه *shākha,* چنگ *chang.*

PRONOUN, *n.* (personal) ضمير *zamīr* (*pl.* ضماير).—(demonstrative) اسم اشاره *ismi ishāra.*—(relative) اسم موصول *ismi mausūl.*—(interrogative) اسم استفهام *ismi istifhām.*—(indefinite) اسم تنكير *ismi tankīr.*—(reflexive) ضمير مشترك *zamīri mushtarik.*—(possessive) اسم اضافت *ismi izāfat.*

PRONOUNCE, *vt.* تلفظ كردن *talaffuz-k.,* ادا نمودن *adā-n.,* ذكر كردن *zikr-k.,* To pronounce sentence, قضا كردن *kazā-k.,* فتوا دادن *fatwa'-d.* To pronounce sentence of death, حكم قتل فرمودن *hukmi katl-f.* To pronounce a speech اقتراح كردن *iktirāh-k.*

PRONUNCIATION, *n.* تلفظ *talaffuz,* تكلم *takallum.*

PROOF, *n.* اثبات *isbāt,* دليل *dalīl,* حجت *hujjat,* برهان *burhān.*—(evidence) گواهي *gawāhī,* شهادت *shahādat.* A convincing or positive proof, دليل برهاني *dalīli burhānī.*—(test, trial) امتحان *imtihān,* تجربت *tajrubat,* آزمايش *āzmāyish.* Without proof, بي ثبات *bī sibāt,* بي دليل *bī dalīl.* Legal proofs, ادلۀ شرعيت *adillat sharīyat.* To produce proofs before a judge, احتجاج و ابراز نمودن *ihtijāj u ibrāz-n.* A proof mark upon weights, gold, silver, &c., عيار *iyār.*

PROOFLESS, *a.* بي ثبات *bī sabāt* بلاحجت *bilā hujjat,* بي دليل *bīdalīl.*

PROP, *n.* پشت *pusht,* تكيه *takya,* عمود *āmūd.*

PROP, *vt.* پشتي دادن *pushtī-d.,* تكيه كردن *takya-k.,* برپا داشتن *bar pā-d.*

PROPAGATE, *vt., vi.* جاري كردن *jārī-k.,* رايج كردن *rāyij-k.,* مروج كردن *murawwaj-k.,* تقويت ساختن *takwīyat-s.*—(increase) ازدياد كردن *azdiyād-k.,* افزايش نمودن *afzāyish-n.*—(generate) پيدا كردن *paydā-k.,* تولد كردن *tawallud-k.* To propogate religion, انتشار دين كردن *intishāri dīn-k.*

PROPAGATION, *n.* (increase) زيادت *ziyādat,* افزوني *afzūnī.*—(diffusing) انتشار *intishār.*—(generation) پيدايش *paydāyish,* تولد *tawallud.*

PROPAGATOR, *n.* والد *wālid,* مولد *muwallid.*—(spreader) پاشنده *pāshanda,* مروج *murawwij.*

PROPEL, *vt.* پيش راندن *pesh-r.,* دفع نمودن *daft-n.*

PROPENSITY, *n.* ميل *mail,* شوق *shauk,* رغبت *raghbat,* خاطر *khātir,* آرزومندي *ārzūmandī.*

PROPER, *a.* (fit) لايق *lāyak,* مستوجب *mustūjab,* روا *rawā,* موافق *muwāfak.*—(peculiar) خاص *khāss,* مخصوص *makhsūs.*—(accurate) درست *durust,* راست *rāst.*—(natural, original) اصلي *aslī,* حقيقي *hakīkī.*

PROPERLY, *ad.* لايقانه *lāyakāna,* بمناسبت *ba munāsabat,* از لياقت *az layākat,* واجباً *wājiban.*

PROPERTY, *n.* 1. (peculiar quality) خاصيت *khāsīyat,* وصف *wasf,* خصلت *khaslat,* صفت *sifat.* 2. (possession) ملك *milk,* تصرف *tasarruf,* 3. (goods) مال *māl* (*pl.* اموال).

PROPHECY, *n.* غيب داني *ghaybdānī*, فالگوي *fālgūī*, رمالي *rammālī*.

PROPHESY, *vt.*, *vi.* غيب گفتن *ghayb-g.*, نبوت كردن *nabuwat-k.*

PROPHET, *n.* پيغمبر *payghambar*, نبي *nabī*, رسول *rasūl*.

PROPHETESS, *n.* نبيه *nabīya*.

PROPHETIC, *a.* نبوي *nabawī*, پيغمبري *payghambarī*.

PROPINQUITY, *n.* قرابت *karābat*, نزديكي *nazdīkī*, قرب *kurb*.

PROPITIATE, *vt.* مهربان كردن *mihrbān-k.*, موافق كردن *muwāfik-k.*, خير خواه ساختن *khayr khāh-s.*, استغفار كردن *istighfār-k.*

PROPITIATION, *n.* مهربان سازي *mihrbān sāzī*, استغفار *istighfār*.

PROPITIOUS, *a.* مهربان *mihrbān*, خير خواه *khayr khāh*, خجسته *khujasta*, ميمون *maymūn*, مسعود *masūd*.

PROPITIOUSLY, *ad.* لطيفانه *latīfāna*, بطور مهرباني *ba tauri mihrbānī*.

PROPITIOUSNESS, *n.* مهرباني *mihrbānī*, خيرخواهي *khayrkhāhī*, بختياري *bakhtiyārī*, شفقت *shafkat*.

PROPORTION, *n.* اندازه *andāza*, مقدار *mikdār*, موافقت *muwāfakat*, تساوي *tasāwī*, همواري *hamwārī*.—(simple) تناسب مفرد *tanāsubi mufrad*.—(compound) تناسب مركب *tanāsubi murakkab*.

PROPORTION, PROPORTIONATE, *vt.* مناسبت كردن *munāsabat-k.*, با اندازه ساختن *bā andāza-s.*, موافق ساختن *muwāfik-s.*

PROPORTIONABLE, PROPORTIONAL, PROPORTIONATE, PROPORTIONED, *a.* موافق اندازه *muwāfiki andāza*, مناسب *munāsib*, موافق *muwāfik*, هموار *hamwār*.

PROPORTIONALLY, *ad.* با اندازه *bā andāza*, با مناسبت *bā munāsabat*.

PROPOSAL, PROPOSITION, *n.* عرض *ārz*, سوال *suāl*, التماس *iltimās*, درخواست *darkhāst*, استدعا *istidāā*, مقدمه *mukaddama*.—(design) قصد *kasd*, نيت *niyat*, مراد *murād*. The proposition of a syllogism, تقدمة *takdimat*.

PROPOSE, PROPOUND, *vt.*, *vi.* مقدمة نمودن *mukaddamat-n.*, اقامت كردن *akāmat-k.*, عرض كردن *ārz-k.*, التماس كردن *iltimās-k.*, سوال كردن *suāl-k.* To propose to one-self, عزم كردن *āzm-k.*, ارادة كردن *irāda-k.*

PROPOSER, PROPOUNDER, *n.* مقدم *mukaddim*, عارض *āriz*, سائل *sāil*.

PROPOSITION, *n.* مسئله *masala*, مقدمه *mukaddama*, عرض *ārz*.—(of Euclid) تحرير اقليدس *tahrīri uklīdas*.

PROPRIETARY, *a.* مالكانه *mālikāna*.

PROPRIETOR, PROPRIETARY, *n.* مالك *mālik*, صاحب مال *sāhibi māl*.

PROPRIETY, *n.* لياقت *liyākat*, شايستگي *shāyistagī*, سزاواري *sazāwārī*, مناسبت *munāsabat*.

PROROGATION, *n.* توقف *tawakkuf*, امتداد *imtidād*, تطويل *tatwīl*.

PROROGUE, *vt.* موقوف كردن *mokūf-k.*, امتداد كردن *imtidād-k.*, تطويل ساختن *tatwīl-s.*, تعطيل كردن *tātīl-k.*

PROSAIC, *a.* نثر منسوب *nasr mansūb*, نثري *nasrī*.

PROSCRIBE, *vt.* منع كردن *manā-k.*, نفي كردن *nafī-k.*, مردود كردن *mardūd-k.*

PROSE, *vi.* نثر گفتن *nasr-g.*

PROSE, *n.* نثر *nasr*, كلام منثور *kalāmi mansūr*. Prose writer, نثر نويس *nasr nawīs*.

PROSECUTE, *vt.*, *vi.* استمرار كردن

istimrār-k., بجا آوردن *bajā-ā.*—(pursue) تعقب کردن *taâkub-k*, پیروي کردن *payravī-k.* To prosecute a design, نیت استمرار کردن *niat istimrār-k.* To prosecute at law, داد خواستن *dād-kh.*, متهم داشتن *mutahhim-d.*

PROSECUTION, *n.* (pursuit). پیروي *payrawī*, تعقب *taâkkub.*—(persevering to carry on) استمرار *istimrār*, مداومت *mudāwamat.* A legal prosecution, دعوي *daâwa*, داد خواهي *dād khāhī*, مواخذه *muākhaza*, داد رسي *dādrasī.*

PROSECUTOR, *n.* دادخواه *dādkhāh*, مدعي *muddaī*, فريادي *faryādī.*

PROSELYTE, *n.* نو دين *nau dīn*, مريد *murīd*, معتقد *muâtakid.*

PROSODY, *n.* علم عروض *ilmi ârūz*, ميزان شعر *mīzāni shaîr.*

PROSPECT, *n.* (view, sight) منظر *manzar.*—(distant view) بعيد المنظر *baîdu'l manzar.*—(a place which affords an extensive view) ديد گاه *dīd gāh*, منظرت *manzarat.*—(anything hoped or looked for) چشم داشت *chashm dāsht*, انتظار *intizār.*

PROSPECT, *n.* (expectation) اميد *umed*, تكيه *takiya.*—(view) منظر *manazar.*—(face) نقشه *naksha.*—(anticipation) پيش انديشي *pesh andīshī.*

PROSPECTIVE, *a.* منتظر *muntazir*, آينده *āyanda.*

PROSPECTUS, *n.* تفصيل *tafsīl*, تعريف نامه *taârīfnāma*, نمونه *namūna.*

PROSPER, *vt.*, *vi.* بختيار كردن *bakhtyār-k.*, بهرهمند كردن *bahramand-k.*, خوش كردن *khush-k.*, سعادتمند كردن *saâdat-mand-k.*, فرخنده كردن *farkhanda-k.*—(to be happy or successful) بختيار شدن *bakhtyār-sh.*, فيروز گشتن *fīrūz-g.*

PROSPERITY, *n.* بختياري *bakhtyārī*, بهره مندي *bahramandī*, سعادتمندي *saîdatmandī*, فيروزمندي *fīrūz mandī*, نيک بختي *nek bakhtī*, بهبودي *bahbūdī*, اقبال *ikbāl*, بركت *barakat*, نعمت *naâmat*, فلاح *falāh.*

PROSPEROUS, *a.* بختيار *bakhtyār*, مبارک *mubārak*, بهره مند *bahramand*, بر خوردار *bar khurdār*, سعادتمند *saîdatmand*, فيروز *fīrūz.*

PROSPEROUSLY, *ad.* بختيارانه *baktyārāna*, با اقبال *bā ikbāl*, مقبلانه *mukbilāna.*

PROSTITUTE, *vt.* رسوائي نمودن *ruswāī-n.*, فضيحت كردن *fazihat-k.*, ذلالت كردن *zalālat-k.*, خواري كردن *khārī-k.*

PROSTITUTE, *n.* روسپي *rūspī*, فاحشه *fāhisha*, جاف *jāf*, قحبه *kahba.*

PROSTITUTION, *n.* فضيحت *fazīhat*, رسوائي *ruswāī*, قحبه گري *kahba garī.*

PROSTRATE, *a.* بسجود *ba sajūd*, صريع *sarīâ.*

PROSTRATE, *vt.* سجده كردن *sijda-k.* سر بر زمين نهادن *sar bar zamīn-n.*, افتادن *uftādan.*

PROSTRATION, *n.* سجده *sijda*, سجود *sujūd.*

PROTECT, *vt.* حمايت دادن *himāyat-d.*, پشتي دادن *pushtī-d.*, پناه دادن *panāh-d.*, حفاظت كردن *hifāzat-k.*, نگاه باني كردن *nigāhbānī-k.*, دستياري كردن *dastyārī-k.*

PROTECTION, *n.* حمايت *himāyat*, پشتي *pushtī*, پناه *panāh*, نگاهباني *nigāhbānī*, دستگيري *dastgīrī*, حفاظت *hifāzat.*

PROTECTOR, *n.* نگاهبان *nigāhbān*, دستگير *dastgīr*, حارس *hāris*, فريادرس *faryādras*, پشت و پناه *pusht u panāh.*

PROTEGE, *n.* مربي *murabbī*, پرورده *parwarda.*

PROTEST, *vt., vi.* اقرار کردن *ikrār-k.*, بحث و مطالبه نمودن *mutālaba-n.*, بحث و ايراد گرفتن *bahs u īrād-g.*, اعتراض کردن *itirāz-k.*

PROTEST, PROTESTATION, *n* اقرار *ikrār*, اشتهاد *ishtihād*, اندازنامه *andāz nāma*, اعتراض *itirāz*.

PROTESTER, *n.* مقر *mukir*, اعلام ده *ilām duh*.

PROTHONOTARY, *n.* دفتر دار *daftar dār*, مير محرر *mīri muharrir*.

PROTRACT, *vt.* دراز کشيدن *darāz-k.*, طول کردن *tūl-k.*, دير کردن *der-k.*, تا خير کردن *tā khīr-k.*, درنگ کردن *dirang-k.*

PROTRACTION, *n.* تاخير *tākhīr*, ديري *derī*.

PROTRUDE, *vt.* پيش راندن *pesh-r.*, پيش آمدن *pesh-ā.*

PROTRUSION, *n.* پيش راني *pesh rānī*, دفع *daft*.

PROTUBERANCE, *n.* ورم *waram*, آماس *āmās*, افراز *afrāz*, بلندي *bulandī*.

PROTUBERANT, *a.* افراز *afrāz*, ورمي *waramī*.

PROTUBERATE, *vi.* ورم شدن *waram-sh.*, افراز نمودن *afrāz-n.*

PROUD, *a.* متکبر *mutakabbir*, مغرور *maghrūr*, خودبين *khudbīn*, گردنکش *gardankash*. To be proud, مغرور بودن *maghrūr-b.*

PROUDLY, *ad.* مغرورا *maghrūran*, متکبرانه *mutakabbirāna*, از خود بيني *az khud bīnī*.

PROVE, *vt., vi.* ثابت کردن *sābit-k.*, گواهي دادن *gawāhī-d.*, اثبات نمودن *isbāt-n.*, دليل برهان دادن *dalīli burhān-d.*—(try) امتحان کردن *imtihān-k.*, آزمودن *āzmūdan*.—(happen) واقع شدن *wākt-sh.*, افتادن *uftādan*.—(become) شدن *shudan*, گشتن *gashtan*.—(find by experience) از وقوف يافتن *az wukūf-y.*, از تجربت در يافتن *az tajaribat dar-y.*

PROVEABLE, *a.* قابل اثبات *kābili isbāt*, دليل برهان *dalīli burhān*, ممکن تجربت *mumkini tajribat*.

PROVENDER, *n.* قوت *kūt*, خوراک *khorāk*.

PROVERB, *n.* مثل *masal*, (*pl.* امثال), ضرب المثل *zarbu'l masal*.

PROVERB, *vt.* مثل گفتن *masal-g.*

PROVERBIAL, *a.* مثلي *masali*, لايق مثل *lāyaki masal*.

PROVERBIALLY, *ad.* از مثل *az masal*, بطرز تمثيل *ba tarzi tamsīl*.

PROVIDE, *vt., vi.* تيار کردن *tayyār-k.*, آمادن *āmādan*, مهيا کردن *muhyyā-k.* To provide necessaries, مهمات پردازي کردن *muhimmāt pardāzī-k.*, تدارک لوازم نمودن *tadāruki lawāzim-n.* To provide against, بصيرت نمودن *basīrat-n.*—(stipulate) شرط کردن *shart-k.*

PROVIDENCE, *n.* پروردگار *parwardigār*, خدا *khudā*.—(foresight) عاقبت انديشي *ākibat andīshī*, بصيرت *basīrat*.

PROVIDENT, *a.* دور انديش *dūr andīsh*, عاقل *ākil*, کارساز *kār sāz*.

PROVIDENTIAL, *a.* الهي *ilāhī*, قدرت پيوند *kudrat paywand*, اتفاقي *ittifākī*.

PROVIDENTIALLY, *ad.* از فضل خدا *az fazli khudā*.

PROVIDENTLY, *ad.* با بصيرت *bā basīrat*, از عاقبت انديشي *az ākibat andīshī*, عاقلانه *ākilāna*.

PROVINCE, *n.* کشور *kishwar*, ولايت *wilāyat*, ديار *diyār*.—(duty, office) خدمت *khidmat*, عهده *uhdah*, کار *kār*.

PROVINCIAL, *a.* ساکن بلد *sākini balad*, ولايت منسوب *wilāyat mansūb*.

PROVISION, *n.* (food) خراك *khurāk*, خوردني *khurdanī*, ذخيره *zakhīra*, توشه *tūsha.*— (providing beforehand) تياري *tayyārī*, تدارك *tadāruk.*— (stipulation) عهد و پيمان *ahd u paymān*, شرط *shart.*

PROVISIONAL, *a.* شرطي *shartī*, مشروط *mashrūt.*

PROVISIONALLY, *ad.* با شرط *bā shart*, موقتاً *muwakkatan.*

PROVISO, *n.* شرط *shart*, پيمان *paymān*, عقد *ākd*, اقرار *ikrār.*

PROVOCATION, *n.* تحريك *tahrīk*, تحريض *tahrīz*, غضب انگيزي *ghazab angīzī*, غصه *ghussa.*

PROVOCATIVE, *a.* شهوت انگيز *shahwat angīz*, محرك *muharrik.*

PROVOKE, *vt.*, خشمناك كردن *khashm-nāk-k.*, طعن و ذم گفتن *taān u zamm-g.*, قهر انگيختن *kahr-a.*—(promote) بكار آوردن *ba kār-ā.*, پرداختن *pardākhtan.*

PROVOKER. *n.* قهر انگيز *kahr angīz*, محرك *muharrik.*

PROVOST, *n.* حاكم *hākim*, سردار مدرسه *sardāri madrasa.*

PROW, *n.* راس الجهاز *rāsu'l jehāz.*

PROWESS, *n* مردانگي *mardānagī*, بهادري *bahāderī*, شجاعت *shujāāt*, دليري *delerī.*

PROWL, *vi.* شكار كردن *shikār-k.*, پنهان شدن *pinhān-sh.*

PROXIMATE, *a.* نزديك *nazdīk*, قريب *karīb*, متصل *mutassil.*

PROXIMITY, *n.* نزديكي *nazdīkī*, تقريب *takrīb*, قربت *kurbat.*

PROXY, *n.* عوضي *iwazī*, وكالت نامه *wakālat nāma*, وكيل *wakīl.*

PRUDENCE, *n.* امتياز *imtiyāz*, بصيرت *basīrat*, هوشياري *hūshyārī*, زيركي *zīrakī*, دانش *dānish*, هوشمندي *hūshmandī.*

PRUDENT, PRUDENTIAL, *a* صاحب بصيرت *sāhibi basīrat*, خردمند *khirad-mand*, عاقل *ākil*, دانا *dānā.*

PRUDENTLY, PRUDENTIALLY, *ad.* هوشيارانه *hūshyārāna*, با تدبير *bā tadbīr*, عاقلانه *ākilāna.*

PRUNE, *n.* آلوي بخارا *ālūi bukhārā.*

PRUNE, *vt* بريدن *burīdan*, تراشيدن *tarāshīdan*, حطاب كردن *hitāb-k.*

PRAY, *vi.* تجسس كردن *tajassus-k.*, جاسوسي كردن *jāsūsī-k.*, چشم داشتن *chashm-d.*, نظر كردن *nazar-k.*

PSALM, *n.* زبور *zabūr*, زمر *zamr.*

PUBERTY, *n.* رسيدگي *rasīdagī*, بلوغ *bulūgh.* To arrive at the age of puberty, بالغ شدن *bāligh-sh.*

PUBLIC, *a.* عمومي *āmūmī*, عام *āmm*, مشهور *mashhūr*, ظاهر *zāhir.* Public business, امور دولت *umūri daulat.* The public treasury, خزانهٔ عام *khazānai āmm.* Public burdens, تكاليف عرفيت *takālfi ūrfīyat.* Public prayers, دعا *duā*, نماز *namāz.* Public works, اعمال عرفيه *āmāli ūrfīya.*

PUBLIC, *n.* ملت *millat*, قوم *kaum*, رعايا و برايا *raāiyā u barāyā*, عام *āmm.* To make public, افشار كردن *ifshār-k.*, اشتهار دادن *ishtihār-d.*

PUBLICATION, *n.* اشتهار *ishtihār*, افشا *ifshā.* The publication of a book, تصنيف *tasnīf*, تاليف *tālīf.*

PUBLICLY, *ad.* ظاهراً *zāhiran*, آشكاره *āshkāra.*

PUBLISH, *vt.* ظاهر كردن *zāhir-k.*, شهرت كردن *shuhrat-k.*, آشكاره كردن *āshkāra-k.*, افشا كردن *ifshā-k.*, فاش كردن *fāsh-k.*, اشتهار دادن *ishtihār-d.*

PUBLISHER, *n.* آشكاره كننده *āshkāra-kunanda.*—(of a book) مصنف *musannif*, طباع *tabbā.*

PUCKER, *vt.* پر چین کردن *pur chīn-k.*
PUDDING, *n.* شیرینی *shīrīnī.*
PUDDLE, *vt.* آلودن *ālūdan* گل آلودکردن *gil ālūd-k.*
PUDDLE, *n.* آبگیر *ābgīr,* برکه *birka.*
PUERILE, *a.* پسري *pisarī,* کودکي *kūdakī,* طفلي *tiflī.*
PUERILITY, *n.* بچگي *bachagī,* ناداني *nādānī.*
PUFF, *n.* پف *puf,* نفخت *nafakhat.*
PUFF, *vt., vi.* پف دادن *puf-d,* نفخت زدن *nafakhat-z.* To puff and blow, تیز دم زدن *tez dam-z.* To puff up, با ریح پر کردن *bā rīh par-k.*—(swell with pride) مغرور کردن *maghrūr-k.*—(swell with praise) از ستایش سرافراز کردن *az sitāyish sar afrāz-k,* زیاده تعریف کردن *ziyāda taʼrīf-k.*
PUFFY, *a* پر هوا *pur hawā,* بادي *bādī.*
PUGH, *interj.* واه *wāh,* اه *ah.*
PUGNACIOUS, *a.* جنگ جو *jangjū.*
PUISNE, *a.* کوچك *kūchak,* صغیر *saghīr.*
PUISSANCE, *n.* قوت *kuwat,* زور *zūr.*
PULL, *vt., vi.* کشیدن *kashīdan,* جذب کردن *jazb-k.*—(gather) چیدن *chīdan.* To pull up, برکندن *bar-k.* To pull down, تخریب کردن *takhrīb-k.* To pull back, باز کشیدن *bāz-k.* To pull out, کندن *kandan.*
PULLER, *n.* جاذب *jāzib,* کشنده *kashanda.*
PULLET, *n.* چوزه *chūza,* چواچه *chuwācha.*
PULLEY, *n.* چرخ *charkh,* قامت *kāmat.* A block of pullies, قعدت *kahdat.* The axle of a pulley, مرود *mirwad.*
PULMONIC, *a.* شخار منسوب *shakhār mansūb.*
PULP, *n.* مغز *maghz,* لب *lubb.*
PULPIT, *n.* منبر *mimbar* (*pl.* منابر). Pulpit oratory, واعظ *waʼz,* خطیب *khatīb.*
PULPY, *a.* مغزدار *maghz dār,* نرم *narm.*
PULSATION, *n* جنبش *jumbish,* حرکت *harakkat,* نبضه *nabza.* An interval between two pulsations, جینین *jaynīn.*
PULSE, *n.* نبض *nabz.* One stroke of the pulse, نبضت *nabzat.* To beat as the pulse, نبضان کردن *nabazān-k.* The motion of the pulse, نبض *nabz.* To feel the pulse, نبض دیدن *nabz-d.,* نبض گیر شدن *nabzgīr-sh.*
PULVERIZABLE, *a.* ممکن السحق *mumkinu'ssahk.*
PULVERIZE, *vt.* سحق کردن *sahk-k.,* ریزه کردن *rīza-k.*
PUMP, *n.* مغرفت *mighrafat,* طولمبه *tūlambu,* آب کشه *āb kasha.*
PUMPKIN, *n.* کدو *kadū.*
PUN, *n.* ضرب مثل *zarbi masal,* لطیفه *latīfa,* بذله *bazla,* ذوالمعنین *zū maʼnayn.*
PUN, *vi.* بذله کردن *bazla-k.,* لطیفه گفتن *latīfa-g.*
PUNCH, *vt.* سوراخ کردن *sūrākh-k.*
PUNCH. *n.* مثقبت *miskat,* درفش *dirafsh.* —(drink) مشروب نوشین *mashrūbi noshīn.*
PUNCTUAL, *a.* بوقت *ba wakt,* راست بوقت *rāst ba wakt,* صحیح *sahīh.*
PUNCTUALITY, *n.* راستي *rāstī,* صدق *sidk.*
PUNCTUALLY, *ad.* با دقت *bā dikkat,* بالوقت *bi'l wakt,* معین *muyyin.*
PUNCTURE, *n.* سوراخ *sūrākh.*
PUNGENCY, *n.* حدت *hiddat,* تیزي *tezī.*
PUNGENT, *a.* تیز *tez,* حاد *hādd,* تند *tund.*
PUNISH, *vt.* سیاست کردن *siyāsat-k.,* سزا دادن *sazā-d.,* عقوبت کردن *ʼukūbat-k.,* تعذیب کردن *taʼzīb-k.*
PUNISHABLE, *a.* قابل عقوبت *kābili ʼukūbat,* سزاوار سیاست *sazāwāri siyāsat.*

PUNISHMENT, *n.* سياست *siyāsat*, سزا *sazā*, عقوبت *ūkūbat*, سر زنش *sar zanish*, تنبيه *tambīh*.

PUNKAH, *n.* باد كش *bād kash*, مروحه *mirvaha*.

PUNY, *a.* كوچك *kūchak*, خورد *khurd*.

PUP, *n.* بچه *bacha*, بچه سگ *bacha sag*.

PUP, *vi.* بچه وضع كردن *bacha wazā-k.*

PUPIL, *n.* 1. (apple of the eye) حدقه *hadaka*, مردمك چشم *mardumaki chashm*. 2. (a scholar) شاگرد *shāgird*, مريد *murīd*, تلميذ *talmīz*.

PUPILAGE, *n.* شاگردي *shāgirdī*, مريدي *murīdī*.

PUPPET, *n.* تامور *tāmūr*, لعبت *laābat*. —(person) مطيع *mutiā*.

PUPPY, *n.* سگچه *sagcha*, كليب *kalīb*.

PURBLIND, *a.* شبكور *shabkūr*, كوتاه نظر *kūtāh nazar*.

PURCHASABLE, *a.* قابل خريد *kābili kharīd*, ممكن اشترا *mumkini ishtirā*.

PURCHASE, *vt.* خريدن *kharīdan*, اشترا كردن *ishtirā-k.*

PURCHASE, PURCHASING, *n.* خريد *kharīd*, اشترا *ishtirā*.

PURCHASER, *n.* مشتري *mushtarī*, خريدار *kharīdār*.

PURE, *a.* 1. (clear, limpid) صاف *sāf*, پاك *pāk*, زلال *zulāl*, شفاف *shaffāf*. 2. (not dirty) صاف *sāf*, پاك *pāk*. 3. (unmixed) بي آميزش *biāmīzish*, خالص *khālis*. 4. (innocent, chaste) پاكيزه *pakīza*, پاكدامن *pākdāman*, پارسا *pārsā*. —(sincere of heart) صاف دل *sāfdil*, مخلص *mukhlis*. Pure wine, شراب ناب *sharābi nāb*. Purer, Purest, اطهر *at-har*, اخلص *akhlas*.

PURELY, *ad.* صافانه *sāfāna*, با پاكي *bā pākī*, خالصا *khālisan*. —(merely) محض *mahz*, صرف *sarf*.

PURENESS, PURITY, *n.* پاكي *pākī*, صفائي *safāī*, سادگي *sādagī*, اخلاص *ikhlās*, پرهيزي *parhīzī*, طهارت *tāhārat*. Purity of heart, اخلاص خاطر *ikhlāsi khātar*.

PURGATION, *n.* صفا *safā*, مطاهر *mutāhir*, جريان شكم *jiryāni shikam*, شكم جاري *shikam jārī*.

PURGATIVE, *n.* مسهل *mus-hil*.

PURGATORY, *n.* اعراف *ārāf*.

PURGE, *n.* جلاب *jullāb*, دواي مسهل *dawāi mus-hil*.

PURGE, *vt., vi.* پاك كردن *pāk-k.*, صاف كردن *sāf-k.*, شكم راني كردن *shikam rāni-k.*

PURIFICATION, *n.* پاك سازي *pāk sāzī*, تطهير *tat hīr*.

PURIFICATIVE, *a.* صفا بخش *safā bakhsh*, مصفي *masafā*, پاك ساز *pāk sāz*.

PURIFY, *vt., vi.* صاف كردن *sāf-k.*, پاك كردن *pāk-k.*, تقدس كردن *takaddus-k.*, طهارت كردن *tahārat-k.*—(to become pure) صاف شدن *sāf-sh.*, پاك گشتن *pāk-g.*

PURLOIN, *vt., vi.* دزديدن *duzdīdan*, خيانت كردن *khiyānat-k.*

PURPLE, *a.* ارغواني *arghawānī*, قرمزي *kirmazī*.

PURPORT, *n.* معني *maānī*, نتيجه كلام *natījai kalām*, مقصود *maksūd*, مضمون *mazmūn*.

PURPORT, *vt.* معني داشتن *maānī-d.*, نتيجه نمودن *natīja-n.*

PURPOSE, *n.* اراده *irāda*, قصد *kasd*, عزم *āzm*, مراد *murād*; مقصود *maksūd*, مطلب *matlab*.—(consequence) نتيجه *natīja*.

PURPOSE, *vt., vi.* اراده داشتن *irāda-d.*, عزم كردن *āzm-k.*

PURPOSELY, *ad.* ديده و دانسته *dīda u*

dānista, بالقصد *bil kasd,* قصداً *kasdan,* با غرض *bā gharaz.*

PURR, *vi.* هرير كردن *harīr-k.,* خر خر كردن *khar khar-k.*

PURSE, *n.* كيسه *kīsa,* صره *surrah,* خريطه *kharīta.*

PURSE, *vt.* در كيسه نهادن *dar kīsa-n.*

PURSLANE, *n.* خرفه *kharfa,* بقلة الحمقا *baklatu'l hamkā.*

PURSUANCE, *n.* استمرار *istimrār,* تعقب *taākub,* پي *pay.* In pursuance of, موافق *muwāfik,* بحسب *ba hasb.*

PURSUANT, *a.* موافق *muwāfik,* حسب *hasb,* مطابق *mutābik.* Pursuant to the signal, حسب الاشاره *hasbu'l ishāra* Pursuant to promise, حسب المامور *hasbu'l māmūr.*

PURSUE, *vt.,vi.* پس رفتن *pas-r.,* در پي رفتن *dar paya-r.,* تعاقب رفتن *taākub-r.,* پيروي كردن *payarawī-k.*—(prosecute with perseverance) استمرار كردن *istimrār-k.*—(prosecute legally) داد خواستن *dād-kh.*

PURSUER, *n.* متعاقب *mutaākub.*—(hunter) شكاري *shikārī.*—(prosecutor) داد خواه *dād khāh.*

PURSUIT, *n.* تعاقب *taākub,* پيروي *payarawī.* 2. (endeavour) كوشش *koshish,* سعي *saī,* جهد *jehd.*

PURULENCE, *n,* ريم *rīm,* ماده *mādda.*

PURVEY, *vt. vi.* تدارك خوردني كردن *tadāruki khurdanī-k.,* حاضر كردن *hāzir.k.*—(buy provisions) خوردني اشترا كردن *khurdanī ishtirā-k.*

PURVEYANCE, *n.* تدارك خوردني *tadāruki khurdanī,* آمادن طعم *āmādani taāma.*

PURVEYOR, *n.* توشه گير *tūsha-gīr* تدارك خوردني كننده *tadāruki khurdanī kunanda.*

PUSH, *vt., vi.* راندن *rāndan,* دفع كردن *daft-k.,* تسويق كردن *taswīk-k.* To push back or away, رد كردن *radd-k.,* دفع كردن *daft-k.* To push or press forward, بزور پيش رفتن *bazūr pesh-r.*

PUSH, *n.* راندگي *rāndagī,* دفع *daft.*—(attack) حمله *hamala,* هجوم *hujūm.*—(an effort) سعي *saī,* كوشش *kūshish.*—(emergence) سر گذشت *sar guzasht,* اقتضا *iktizā.*

PUSS, *n.* پوشك *pushak,* گربه *gurba.*

PUSTULE, *n.* آبله *ābila,* دانه *dāna.*

PUT, *vt.* نهادن *nihādan,* داشتن *dāshtan,* وضع كردن *wazt-k.,* نصب ساختن *nasb-s.,* نشاندن *nishāndan.* 1. To put aside, برطرف كردن *bartaraf-k.* 2. To put down, (confound) آشفته كردن *āshufta-k.*—(degrade) معزول كردن *maāzūl-k.*—(confute) رد كلام كردن *raddi kalām-k.* 3. To put forth (extend) دراز نمودن *darāz-n.*—(sprout) شگفتن *shiguftan.*—(exert) كوشش نمودن *kushish-n.*—(propose) عرض كردن *ārz-k.* 4. To put in, ادخال ساختن *idkhāl-s.*—(interpose) درميان آمدن *darmiyān-ā.* To put in practice, بكار آوردن *ba kār-ā.,* بجا آوردن *bajā-ā.* To put in a claim, طلب ساختن *talab-s.* مدعي كردن *mudaī-k.* To put into port, در بندر رفتن *dar bandar-r.* 5. To put by (turn off), بيراه كردن *bīrāh-k.* 6. To put off (lay aside) برطرف نهادن *bar taraf-n.*—(procrastinate) دفع الوقتي كردن *daft u'l waktī-k.*—(defer) تاخير نمودن *tākhīr-n.*—(discard) ترك كردن *tark-k.*—(put to sea) از سنار رحلت كردن *az sinār rahlat-k.* 7. To put on, لباس پوشيدن *libās-p.,* ملبس شدن *malbas shudan.*—(assume an air of consequence) سر در هوا داشتن *sar dar*

hawā-d.—(proceed briskly) تيز رفتن *tez-r.* 8. To put over (prefer) مقدم كردن *mukaddam-k.*—(sail across a river) عبور دريا رفتن *ûbūri daryā-r.* 9. To put out; اطفا كردن *itfā-k.*, نشاندن *nishāndan.* To put out a fire, آتش نشاندن *ātish-n.*—(publish) اشتهار كردن *ishtihār-k.*—(disconcert) آشفتن *āshuftan.* To put to death, قتل كردن *katl-k.*, كشتن *kushtan* To put together, فراهم آوردن *farāham-ā.*, جمع كردن *jamî-k.* To put up to sale, مبيع كردن *mabīâ-k.* To put up for, طالب خدمت شدن *tālabi khidmat-sh.* 10. To put upon (impose) فريفتن *farīftan,* غدر كردن *ghadr-k.* To put a question, سوال كردن *suāl-k.*

PUTREFACTION, PUTRESCENCE, PUTRIDNESS, *n.* گنديدگي *gandīdagī,* پوسيدگي *busīdagī,* عفونت *ûfūnat.*

PUTREFY, *vt., vi.* گنديدن *gandīdan,* پوسيدن *busīdan,* متعفن ساختن *mutaâfun-s.*

PUTRID, *a.* گنده *ganda,* بد بو *bad bū.*

PUZZLE, *vt., vi.* حيران كردن *hayrān-k.*, پريشان كردن *parīshān-k*, آشفتن *āshuftan.*

PUZZLE, *n.* رمز *ramz,* معما *muâmmā,* پريشان *parīshān,* حيران *hayrān.*

PUZZLING, *n.* مشكل *mushkil,* حيرت افزا *hayrat afzā.*

PYRAMID, *n.* هرم *haram* (*pl.* اهرام), مينار *mīnār.*

Q.

QUACK, *vi.* لاف زدن *lāf-z.*

QUACK, *n.* لاف زن *lāf zan,* پارولا *pārūla,* نيم حكيم *nīm hakīm.*

QUACKERY, *n.* خود فروشي *khud farūshī.*

QUADRANGLE, *n.* چهار گوشه *chehār gūsha,* شكل مربع *shakli murabbî.*

QUADRANGULAR, *a.* مربع *murabbî;* چهار گوشه دار *chehār gūsha dār.* To make quadrangular, مربع كردن *murabbî-k.*

QUADRANT, *n.* ربع *rubî,* ربع دايره *rubî dāyara.*

QUADRATE, *vi.* مناسب شدن *munāsab-sh*, لايق بودن *lāyak-b.*

QUADRENNIAL, *a.* چهارساله *chehār sāla.*

QUADRILATERAL, *a.* مربع *murabbî.*

QUADRILITERAL, *a.* رباعي *rubāī.*

QUADRUPED, *a.* چهارپايه *chehār pāya,* ستور *satūr,* حيوان *haywān.*

QUADRUPLE, *a.* چهار تا *chehār tā,* چهار چند *chehār chand.*

QUAFF, *vt., vi.* آشاميدن *āshāmīdan,* نوشيدن *noshīdan.*

QUAIL, *n.* سماني *sumānaʼ,* سلوا *salva.*

QUAINT, *a.* نازك *nāzuk,* باريك *bārīk.*

QUAINTLY, *ad.* با دقت *bā dikkat,* عجيبانه *âjībāna.*-(neatly) لطيفانه *latīfāna.*

QUAKE, *vi.* لرزيدن *larzīdan,* جنبيدن *jumbīdan,* تپيدن *tapīdan.*

QUAKE, QUAKING, *n.* لرزه *larza,* جنبش *jumbish,* رعشه *râsha.*

QUALIFICATION, *n.* وصف *wasf,* (*pl.* اوصاف), لياقت *liyākat,* صفت *sifat* فضل *fazl,* هنر *hunar,* توصيف *tausīf.*

QUALIFIED, *a.* سزاوار *sazāwār,* لايق *lāyak.*

QUALIFY, *vt.,vi.*(make fit for anything) سزاوار نمودن *munāsib-k.*, مناسب كردن *sazāwār-n.*, پرداختن *pardākhtan.*—(modify, regulate) راست كردن *rāst-k.*, درست كردن *durust-k.*, انتظام كردن *intizām-k.*—(moderate) معتدل كردن *muâtadil-k.*

QUALITY, *n.* 1. (property) خاصيت *khassīyat*, سيرت *sīrat*, طبع *tabt*, وصف *wasf*, خصلت *khaslat*, نهاد *nihād*. 2. (disposition) مزاج *mizāj*, منوال *minwāl*, خو *khū*. 3. (rank) درجه *daraja*, منزلت *manzalat*. جاه *jāh*.

QUALM, *n.* غشيان *ghashyān*.

QUALMISH, *a.* اهل غشيت *ahli ghashyat*.

QUANTITY, *n.* مقدار *mikdār*, چندي *chandī*, اندازه *andāza*, قدر *kadr*. A great quantity, زيادتي *ziyādatī*, كثرت *kasrat*. A small quantity, شملت *shamalat*, مقدار قليل *mikdāri kalīl*.

QUANTUM, *n.* جمله *jumla*, مقدار *mikdār*.

QUARANTINE, *n.* منع *munt*, حبس *habs*.

QUARREL, *n.* قضيه *kazīya*, مناقشه *munākasha*, نزاع *nizā*, خصومت *khusūmat*, بحث *bahs*.

QUARREL, *vi.* مناقشه كردن *munākasha-k.*, منازعت كردن *munāzaát-k.*, ستيزيدن *sitizīdan*, نزاع كردن *nizāá-k.*, خصومت كردن *khusūmat-k.*

QUARRELSOME, *a.* ستيزه جو *sitīza-jū*, جنگ جو *jang jū*.

QUARRY, *n.* كان سنگ *kāni sang*, معدن الحجر *mâdan u'l hajar*.

QUART, *n.* يك اسار *yak asār*.

QUARTAN, *n.* حماي مربع *hamāya murabbt*.

QUARTER, *n.* 1. (fourth part) ربع *rubt*, چهار يك *chehār yak*. 2. (region) ضلع *zilt*, كشور *kishwar*, ديار *diyār*. The quarter of a city, محله *mahalla* (*pl.* محلات). From every quarter, از هر جانب *az har jānib*. Soldiers' quarters, لشكر گاه *lashkar gāh*. Quarter of an hour, ربع ساعت *rabt saát*. To give quarter, امان دادن *amān-d.*, پناه دادن *panāh-d.*

QUARTER, *vt.*, *vi.* چهار حصه كردن *chehār hissa-k.*, مسكن دادن *maskan-d.*

QUARTERLY, *a.* چهار پاره *chehār pāra*, ربع *rubt*.—(every three months) هر سه ماه *har sih māh*.

QUARTERMASTER, *n.* داروغه پيش خيمه *dārūghaya pesh khayma*, ناظر معسكر *nāziri muáskar*.

QUASH, *vt.* باطل كردن *bātil-k.*, ابطال كردن *ibtāl-k.*, نسخ ساختن *naskh-s.*

QUATRAIN, *n.* رباعي *rubāī*, مربع *murabbt*.

QUAVER, *vi.* جنبيدن *jumbīdan*, لرزيدن *larzīdan*.

QUAY, *n.* پشته *pushta*, بندرگاه *bandar gāh*.

QUEEN, *n.* ملكه *malika*, سلطانه *sultāna*. بيگم *begam*. The Queen at chess, فرزين *farzīn*. Queen dowager, بيوه سلطان *bewa sultān*.

QUEER, *a.* (whimsical) متخيل *mutakhayyul*, هوادار *hawādār*.—(strange) عجيب *âjab*, نادر *nādir*.

QUEERNESS, *n.* تعجب *taájjub*, تخيل *takhayyul*.

QUELL, *vt.* فرو نشاندن *farū-n.*, آراميدن *ārāmīdan*.

QUENCH, *vt.* (fire) آتش نشاندن *ātish-n.*, اطفاي آتش كردن *itfāi ātish-k.*—(thirst) تشنگي دفع كردن *tishnagī daft-k.*, دفع عطش كردن *daft âtsh-k.*

QUENCHABLE, *a.* قابل اطفا *kābili itfā*.

QUERIST, *n.* سائل *sāil*, پرسنده *pursanda*.

QUERY, *n.* مسئله *masala*, سوال *suāl*.

QUERY, *vt.*, *vi.* پرسيدن *pursīdan*, سوال كردن *suāl-k.*

QUEST, *n.* تفتيش كردن *taftīsh-k.*, جستوجو كردن *just u jū-k.*

QUESTION, *n.* (interrogatory) پرسش *pursish*, سوال *suāl*.—(doubt) شك *shak*, شبهه *shubah*. An improper ques-

tion غلوطة *ghalūtat*, مغلطة *maghlatat*.—(dispute) قضية *kazīya*, نزاع *nizād*. Both sides of the question, معذيت با معارضت *madnīyat bā muārazat*.

QUESTION, *vt., vi.* پرسيدن *pursīdan*, سوال كردن *suāl-k.*, استفسار كردن *istifsār-k.*—(doubt) شک بردن *shakk-b.*, گمان بردن *gumān-b.*

QUESTIONABLE, *a.* مشتبه *mushtuba*, مشكوك *mashkūk*, قابل اعتراض *kābili itirāz*.

QUESTIONER, *n.* پرسنده *pursanda*, سائل *sāyil*.

QUIBBLE, *n.* حيله *hīla*, نكته *nukta*, ايهام *īhām*.

QUIBBLE, *vi.* بهانه كردن *bahāna-k.*, حيله كردن *hīla-k.*

QUICK, *a.* (speedy) جلد *jald*, زود *zūd*, شتاب *shitāb*.—(living) زنده *zinda*, حي *haya*. Going quick, زود رو *zūd rau*. A quick writer, زود نويس *zūd nawīs*. Quick sighted, تيز چشم *tez chashm*.

QUICKEN, *vt., vi.* (make haste) شتابانيدن *shitābānīdan*, تعجيل ساختن *tadjīl-s.*—(make alive) زنده كردن *zinda-k.*

QUICKLIME, *n.* آهک *āhak*.

QUICKLY, *ad.* بزودي *ba zūdī*, شتابان *shitābān*, قبيض *kabīz*.

QUICKNESS, *n.* شتابي *shitābī*, زودي *zūdī*, تعجيل *tadjīl*, چستي *chūstī*, چالاكي *chālākī*.

QUICKSAND, *n.* ريگ روان *rīgi rawān*.

QUICKSILVER, *n.* سيماب *sīmāb*, زيبق *zībak*.

QUIET, QUIESCENT, *a.* (undisturbed) ساكن *sākin*, بي حركت *bī harakat*.—(peaceable, silent) خاموش *khāmūsh*, ساكت *sākit*.—(mild) غريب *gharīb*, ملايم *mulāyim*.

QUIET, QUIESCENCE, *n.* آرام *ārām*, آسايش *āsāyish*, راحت *rāhat*, قرار *karār*, استراحت *istirāhat*.

QUIET, *vt.* آرام دادن *ārām-d.*, آسودن *āsūdan*, راحت دادن *rāhat-d.*

QUIETLY, *ad.* آهسته *āhista*, باراحت *bā rāhat*.

QUIETNESS, QUIETUDE, *n.* آسودگي *āsūdagī*, آرامي *ārāmī*.—(calmness of mind) اطمينان خاطر *itmināni khātir*, دلاسائي *dil āsāī*.—(silence) خاموشي *khāmūshī*.—(gentleness) ملايمت *mulāyamat*, غريبي *gharībī*.

QUILL, *n.* شاهپر *shāhpar*, خار *khār*.

QUILT, *n.* بالاپوش *bālāpūsh*, لحاف *lihāf*.

QUILT, *vt.* سوزني كردن *sūzanī-k.*, توضيع كردن *tawzī-k.*

QUINCE, *n.* سفرجل *safarjal*, بهي *bihī*.

QUINQUANGULAR, *a.* پنج گوشه *panj gūsha*.

QUINSY, *n.* (inflammation in the throat) خناق *khunāk*.

QUINTESSENCE, *n.* خلاصه *khulāsa*, جوهر *jauhar*.

QUIP, *n.* رمز *ramz*, طنز *tanz*.

QUIRE, *n.* دسته *dasta*.

QUIRK, *n.* نكته *nukti*, حكمت *hikmat*.

QUIT, *vt.* (leave) گذاشتن *guzāshtan*, ترک كردن *tark-k.*—(set free) آزاد كردن *āzād-k.*, خلاص كردن *khalās-k.*—(discharge) ادا كردن *adā-k.*

QUITE, *ad.* تمام *tamām*, هر جانب *har jānib*, بالجمله *bi'l jumla*, كاملانه *kāmilāna*, سراسر *sarāsar*.

QUITTANCE, *n.* ابرارنامه *ibrār nāma*, فارغخطي *fārigh khatī*, وفا *wafā*.

QUIVER, *n.* جعبه *jadba*, كيش *kīsh*, تير دان *tīr dān*.

QUIVER, *vi.* لرزيدن *larzīdan*, طپيدن *tapīdan*, جنبيدن *jumbīdan*.

QUIXOTIC, *a.* عجيب *ajīb*, وهمي *wahmī*.
QUIZ, *n* معما *muâmmā*.
QUORUM, *n.* ارباب فتوى *arbābi fatwa'*, اجلاس عدالت لايق اجرار كار *ijlāsi âdālat lāyaki ijrāri kār*.
QUOTA, *n.* حصه *hissa*, قسمت *kismat*, مقدار *mikdār*.
QUOTABLE, *a.* قابل ذكر *kābili zikr*.
QUOTATION, *n.* سند كلام *sanadi kalām*, عبارت *ibārat*, حوالهء مثال *hawālai misāl*.
QUOTE, *vt.* اقتباس كردن *iktibās-k.*, مثال دادن *misāl-d.*, نقل كردن *nakl-k.*, ايراد نمودن *īrād-n.*, ذكر قيمت نمودن *zikri kīmat-n.*
QUOTED, *a.* مقتبس *muktabas*.
QUOTER, *n.* مقتبس *muktabis*.
QUOTH. *vi.* گفت *guft*.
QUOTIDIAN, *n.* هر روزه *har rūza*, روز مره *rūz marra*. A quotidian ague, تب هر روزه *tapi har rūza*, حماي يومي *hummāi yūmī*.
QUOTIENT, *n.* حاصل *hāsil*, مبلغ *mablagh*.

R.

RABBET, *vt.* وصل كردن *wasl-k.*, الساق كردن *ilsāk-k.*
RABBET, *n.* الساق *ilsāk*, درز *darz*.
RABBIT, *n.* خرگوش *khargūsh*, ارنب *arnab*.
RABBLE, *n.* هنگامه *hangāma*, عوام الناس *âwāmunnās*.
RACE, *n.* اولاد *aulād*, اصل *asl*, نسل *nasl*, ذات *zāt*, سلسله *silsila*, خاندان *khāndān*, نسب *nasab*. Of an illustrious race, پاك نژاد *pāk nizhād*. Of a mean race, بد نژاد *bad nizhād*, A race (in running), دور *daur*, تاز *tāz*, مسابقت *musābakat*, شرط *shart*. A race-ground, ميدان *maydān*, تاختني *tākhtanī*. A race-horse, اسپ شرط *aspi shart*, اسپ چابك *aspi chābuk*.
RACER, *n.* تيز رو *tez rau*, تيزگام *tez gām*, دونده *dawanda*.
RACK, *n.* شكنجه *shikanja*, كيستار *kistār*.—(torture) سياست *siyāsat*, عذاب *âzāb*. A rack for hay, معلف *maâlaf*, آخوره *ākhūra*.
RACK, *vt.* در شكنجه كشيدن *dar shikanja-k.*, عذاب كردن *âzāb-d.*, سياست كردن *siyāsat-k.* To rack off (wine) صاف كردن *sāf-k.*
RACKET, *n* شور *shūr*, غوغا *ghaughā*.
RACY, *a.* اصلي *aslī*, خوش ذائقه *khūsh zāika*.
RADIANCE, *n.* ضيا *ziyā*, نور *nūr*, روشني *raushnī*, لمعان *lamān*, تاب *tāb*, رونق *raunak*.
RADIANT, *a.* منور *munawwar*, درخشنده *dirkhshanda*, تابدار *tābdār*, نوراني *nūrānī*.
RADIATE, *vi.*, *vt.* درخشيدن *dirakhshīdan*, لامع شدن *lāmī-sh.*, منير شدن *munīr-sh.*
RADICAL, *a.* اصلي *aslī*, ذاتي *zātī*, مصدري *masdarī*.
RADICALLY, *ad.* از اصل *az asl*, از بنياد *az bunyād*.
RADICALNESS, *n.* اصليت *aslīyat*.
RADISH, *n.* ترب *turb*, فجل *fujl*.
RADIUS, *n.* نيمهء دايره *nīmai dāyara*, نصف القطر *nisfu'l katr*.
RAFFLE, *n.* قمار بازي *kimār bāzī*.
RAFFLE, *vi.* قمار باختن *kimār-b.*
RAFT, *n.* رمث *ramas*.
RAFTER, *n.* تير چوب *tīri chūb*, پالارخانه *pālār khāna*.
RAGAMUFFIN, *n.* حرامزاده *harāmzāda*, وبش *wabash*.

RAGE, *n.* قهر *kahr*, خشم *khashm*, غصہ *ghussa*, کین *kīn*.

RAGE, *vi.* قهر گرفتن *kahr-g.*, خشمناک گشتن *khashmnāk-g.*, آشفتن *āshuftan*.

RAGING, RAGEFUL, *a.* صاحبِ قهر *sāhibi kahr*, غضبناک *ghazabnāk*, خشمناک *khashm nāk*.

RAGOUT, *n.* نفایس *nafāis*, خوراک لذیذ *khurāki lazīz*.

RAIL, *n.* دار بزین *dār bazīn*, باره *bāra*, چوب حصاربند *chūbi hisārband*.

RAIL, *vi.*, *vt.* داربزین کردن *dār bazīn-k.* To rail at, دشنام دادن *dushnām-d.*, طعنہ زدن *taʿna-z.* To rail at one another, تشاتم کردن *tashātum-k.*

RAILER, *n.* فحّاش *fuhhāsh*, طعنہ زن *taʿna zan*.

RAILLERY, *n.* بذله *bazla*, استهزا *istihzā*, دشنام *dushnām*, طنز *tanz*.

RAILWAY, *n.* راهِ آهن *rāhi āhan*.

RAIMENT, *n.* لباس *libās*, جامہ *jāma*.

RAIN, *n.* باران *bārān*, بارش *bārish*, مطر *matr* (*pl.* امطار). A heavy rain, شتاب باران *shitāb bārān*, بارانِ شدید *bārāni shadīd*. A slight rain, سست باران *sust bārān*, دهن *dahn*. A salutary rain, مطرِ طیب الاثر *matri tayyibu'l asar*. A place where rain water collects, مرهت *murhat*. A rain cloak, بارانی *bārānī*.

RAIN, *vt.*, *vi.* باریدن *bārīdan*, مطر کردن *matr-k.* To rain incessantly, تهتان کردن *tahtān-k.* To cause to rain, بارانیدن *bārānīdan*.

RAINBOW, *n.* قوسِ قزح *kausi kuza*, کمانِ فلکی *kamāni falakī*, کمانِ رستم *kamāni rustam*.

RAINY, *a.* ماطر *mātir*, از باران *az bārān*. A rainy night, لیلِ هالبۃ *layli hālibat*. The rainy season, ایامِ بارش *ayyāmi bārish*.

RAISE, *vt.* 1. (lift) برداشتن *bar-d.*, افراختن *afrākhtan*, بلند کردن *buland-k.*, رفع کردن *rafʿ-k.* 2. (prefer) سرافراز کردن *sarafarāz-k.*, ترقی کردن *tarakkī-k.*—(excite) انگیختن *angīkhtan*. To raise an insurrection, فتنہ انگیختن *fitna-a.*, طغیان کردن *tughyān-k.* To raise an army, لشکر برپا کردن *lashkar bar pā-k.*, سپاه جمع کردن *sipāh jamʿ-k.* To raise contributions, خراج اخذ کردن *khirāj akhz-k.*, تکالیفِ عرفیہ گرفتن *takālīfi ʿurfīya-g.* To raise money, پول جمع کردن *pūl jamʿ-k.*, زرِ نقد حاصل کردن *zari nakd hāsil-k.* To raise a cry, بلند آواز کردن *buland āwāz-k.*

RAISIN, *n.* انگور خشک *ângūri khushk*, مویز *mawīz*, زبیب *zabīb*, کشمش *kishmish*.

RAKE, *n.* خاک کش *khāk kash*, شوف *shawf*. A coal-rake, خاده *khāda*. A rake-hell, خراباتی *kharābātī*, رند *rind*.

RAKE, *vt.*, *vi.* خاک کشیدن *khāk-k.*—(gather with a rake) با بیل فراهم آوردن *bā bīl farāham-ā.*—(clear with a rake) رندیدن *randīdān*.—(lead a loose disorderly life), زناکاری کردن *zinākārī-k.*, بہ حرام رفتن *ba harām-r.*

RALLY, *vt.*, *vi.* (dispersed troops) فوجِ شکستہ باز جمع کردن *fauji shikasta bāz jamʿ-k.*—(play of raillery) بزلہ ساختن *bazla-s.*, طنز کردن *tanz-k.*

RAM, *n.* میشِ نر *mīshi nar*, غوچ *gūch*, حمل *hamal*.—(the celestial sign) برجِ حمل *burji hamal*. A battering ram, منجنیق *manjanīk*.

RAM, *vt.* با منجنیق ضرب کردن *bā manjanīk zarb-k.*—(fill with anything driven hard) آگندن *āgandan*.

RAMBLE, *vi.* سیر کردن *sayr-k.*, جا بجا گردیدن *jā ba jā-g.*, پوئیدن *poīdan.*

RAMBLE, *n.* گشت *gasht*, تفرج *tafarruj*, سیر *sayr.*

RAMBLER, *n.* آوارہ *āwāra*, در بدر *dar ba dar*, گمراہ *gumrāh.*

RAMIFICATION, *n.* ریشہ داري *rīsha dārī*, شاخداري *shākhdārī.*

RAMMER, *n.* میطدت *mitadat.*—(of a gun) گز طوپ *gazi tūp.*

RAMP, *vi.* جستن *jastan*, جہیدن *jahīdan.*

RAMPANCY, *s.* مستي *mastī*, شوخي *shaukhī*, هوا و هوس *hawā u hawas.*

RAMPANT, *a.* شوخ *shaukh*, مست *mast.*

RAMPART, *n.* دیوار قلعہ *diwāri kilá*, شہر پناہ *shahr panāh.*

RANCID, *a.* متعفن *mutaáfun.*

RANCIDNESS, RANCIDITY, *n.* گندہ بوئي *ganda būi* بوسیدگي *busīdagī.*

RANCOROUS, *a.* کینہ خواہ *kīna khāh*, بد خواہ *bad khāh.*

RANCOUR, *n.* کینہ *kīna*, بد خواهي *bad khāhī.*

RANDOM, *n.* (chance) اتفاق *ittifāk*, سرگذشت *sarguzasht*, قضا *kazā.* *a.* (accidental) اتفاقي *ittifākī*, عارضي *ārizī.* At random, از اتفاق *az ittifāk*, عارضانہ *ārizāna.*—(inconsiderately) غافلانہ *ghāfilāna*, بي محل *bī mahl.*

RANGE, *vt.*, *vi.* آراستن *ārāstan*, ترتیب کردن *tartīb-k.*, صف بصف کردن *saff ba saff-k.* To range at large, گشت کردن *gasht-k.*, پوئیدن *poyīdan.*

RANGE, *n.* سلک *silk*, قطار *kitār*, صف *saff.*—(the step of a ladder) درجہ *darajja*, قدمہ *kadama.*—(grate for fire) آتشدان *ātishdān.*

RANK, *n.* (series) صف *saff*, قطار *kitār*, سلک *silk.*—(degree) مرتبہ *martaba*, طبقہ *tabakka*, درجہ *daraja.*—(precedency) دست *dast*, تقدم *takaddim.* A man of rank, امیر *amīr*, میرزا *mīrzā.*

RANK, *vt.*, *vi.* صف صف کردن *saff saff-k.*, نظم دادن *nazm-d.*

RANK, *a.* (luxuriant) خوشرو *khushrau.*—(rancid) بدبو *badbū.*—(coarse) کشیف *kashīf*, غلیظ *ghalīz.*—(indelicate) فاحش *fāhish*, ناپاک *nāpāk.*—(strong) شدید *shadīd*, سخت *sakht.*

RANKLE, *vi.* فاسد شدن *fāsid-sh.*

RANKLY, *ad.* بشدت *ba shiddat*, پرجوشانہ *pūr jūshāna.*

RANKNESS, *n.* افزایش *afzāyish*, ازدیاد *azdiyād*, بوسیدگي *busīdagī.*

RANSACK, *vt.* تاخت و تاراج کردن *tākht u tārāj-k.*, خسارت و غارت ساختن *khisārat u ghārat-s.*—(search narrowly) تلاش کردن *talāsh-k.*, تجسس کردن *tajassus-k.*

RANSOM, *n.* (of a captive) فدا *fidā*, خلاص *khalās*, فدیہ *fidya.*—(compensation for blood shed) خونبها *khūn bahā.*

RANSOM, *vt.* فدا کردن *fidā-k.*, خلاص نمودن *khalās-n.*, فدیہ دادن *fidya-d.*

RANT, *n.* هرزہ گوي *hirza gūī*, یاوہ *yāwa.*

RANTER, *n.* هرزہگو *hirzagū.*

RAP, *n.* ضرب *zarb*, لطمت *latmat.*

RAP, *vt.*, *vi* زدن *zadan*, لطمہ زدن *latma-z.*

RAPACIOUS, *a.* درندہ *daranda*, ژیان *zhyān.*—(greedy) حریص *harīs.*

RAPACIOUSLY, *ad.* قہراً *kahran.*

RAPACIOUSNESS, RAPACITY, *n.* غضب *ghazab*, ربایندگي *rubāyandagī*, درندگي *darandagī.*

RAPE, *n.* تعدي بکاري *taâdī ba kārī*, پردہ دري *parda darī*, زنا *zinā*, بي عصمتي *bī âsmatī.* To commit a rape, بکارت کردن *bakārat-k.*, بي عصمت کردن *bī âsmat-k.*, بزور زنا کردن *ba zūr zinā-k.*

RAPID, *a.* تیز رو *tez rau*, زود *zūd*, سریع *sarī*, شتاب *shitāb*.

RAPIDITY, RAPIDNESS, *n.* زودي *zūdī*, شتابي *shitābī*, چالاکي *chālākī*, سرعت *surát*.

RAPIDLY, *ad.* با سرعت *bā surát*, سرعتا *surátan*, با تیزي *bā tezī*.

RAPIER, *n.* تیغ *tegh*, قدارة *kaddāra*.

RAPINE, *n.* نهب *nahb*, دزدي *duzdī*, غارت *ghārat*, یغما *yaghmā*.

RAPTURE, *n.* آشفتگي *āshuftagī*, بي خودي *bī khūdī*, شادماني *shādmānī*.

RAPTUROUS, *a.* دلکش *dilkash*, دلربا *dil rubā*, دلشاد *dil shād*.

RARE, *a.* نادر *nādir*, کمیاب *kam yāb*, عزیز *azīz*, عجیب *ájīb*.—(thin) نازك *nāzuk*, رقیق *rakīk*.

RARELY, *ad.* (not often) کم وقت *kam wakt*, گاه گاه *gāh gāh*. Happening rarely, نادر الوقوع *nādiru'l wukūá*.

RARENESS, *n.* نادري *nādirī*, کمیابي *kam yābī*, عزیزي *ázīzī*.

RARITY, *n.* نادرة *nādira*, تحفه *tuhfa*.

RASCAL, *n.* حرامزادة *harāmzāda*, شریر *sharīr*, فاسق *fāsik*, غدار *ghaddār*, حیله باز *hīla bāz*.

RASCALITY, *n.* حرامزادگي *harāmzādagī*, بدکاري *bad kārī*, دغا بازي *daghā bāzī*, حیله بازي *hīla bāzī*.

RASCALLY, *a.* بد *bad*, کمینه *kamīna*, حقیر *hakīr*.

RASE, *vt.* تراشیدن *tarāshīdan*, محو کردن *mahw-k.*

RASH, *a.* گستاخ *gustākh*, بي تدبیر *bī tadbīr*, متهور *mutahawwir*.

RASH, *n.* گرمي دانه *garmī dāna*.

RASHLY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, بي تدبیرانه *bī tadbīrāna*, غافلانه *ghāfilāna*.

RASHNESS, *n.* تهور *tahawwur*, بي تدبیري *bī tadbīrī*, گستاخي *gustākhī*, غفلت *ghaflat*.

RASP, *n.* سوهان *sūhān*.

RASP, *vt.* سوهان کردن *sūhān-k.*, سائیدن *sāīdan*.

RASURE, *n.* تراشش *tarāshish*, خراشه *kharāsha*.

RAT, *n.* موش *mūsh*, فار *fa'r*.

RATABLE, *a.* موافق *muwāfak*, خراج پذیر *khirāj pazīr*.

RATE, *n.* 1. (proportion) اندازة *andāza*, شمار *shumār*, مقدار *mikdār*. 2. (price) قیمت *kīmat*, ارز *arz*, نرخ *nirkh*. 3. (tax) خراج *khirāj*, باج *bāj*. 4 (degree) درجه *darja*, پایه *pāya*. At the rate of, بر وفق *bar wafk*.

RATE, *vt.* اندازة کردن *andāza-k.*, قیمت مقرر ساختن *kīmat mukarrar-s.* — (chide) ملامت کردن *malāmat-k.*, تنبیه کردن *tambīh-k.*

RATHER, *ad.* بیشتر *bīshtar*, اولاً *awwalan*, بلکه *balka*, في الغالب *fi'l ghālib*, پیش ازان *pesh azān*.

RATIFICATION, *n.* استقرار *istikrār*, اقرار *ikrār*, تقویت *takwīyat*, اثبات *isbāt*.

RATIFY, *vt.* معین کردن *muyyin-k.*, برقرار کردن *bar karār-k.*, تقویت ساختن *takwiyat-s.*

RATIO, *n.* اندازة *andāza*, مقدار *mikdār*, نسبت *nisbat*, وجه *waja*, حسب *hasb*.

RATION, *n.* وظیفه یومیه *wazīfa yumīya*, وجه کفاف *waja kafāf*.

RATIONAL, *a.* ناطق *nātik*, عاقل *ākil*, اهل هوش *ahli hūsh*. A rational creature, حیوان ناطق *haywāni nātik*.

RATIONALITY, *n.* قوت وهم *kuwati wahm*, شایستگي *shāyistagī*.

RATIONALLY, *ad.* باعقل *bā ākl*, معقولانه *maákūlāna*, با هوش *bā hūsh*, هوشمندانه *hūshmandāna*.

RATTLE, *n.* بیمند *bīmand*, زنگله *zangala*.

RATTLE, *vi.* بیمند زدن *bīmand-z.*, غوغا

غوغا کردن *ghaughā-k.*, هرزه گفتن *hirza-g.*, صدا کردن *sadā-k.*

RATTLING, *n.* صداي جرس *sadāi jaras*, غوغا ساز *ghaughā sāz.*

RAVAGE, *vt.* تاراج کردن *tārāj-k.*, ويران کردن *wayrān-k.*, پايمال کردن *pāyamāl-k.*, غارت کردن *ghārat-k.*

RAVAGE, *n.* ويراني *wayrānī*, پايمالي *pāyamālī*, غارت *ghārat.*

RAVE, *vi.* ديوانه وار گفتن *diwāna wār-g.*, ياوه گفتن *yāwa-g.*

RAVEL, *vt.* در پيچيدن *dar-p.*, برهم زدن *barham-z.*, در هم کردن *dar ham-k.*, برهم شدن *barham-sh.*

RAVEN, *n.* زاغ *zāgh*, غراب *ghurāb*, کلاغ *kulāgh.*

RAVENOUS, *a.* خوران *khūrān*, حريص اکل *harīs akl*, درنده *daranda.*

RAVENOUSLY, *ad.* اکولانه *akūlāna*, حريصانه *harīsāna.*

RAVENOUSNESS, *n.* حرص *hirs*, آز *āz.*

RAVISH, *vt.* بکارت گرفتن *bakārat-g.* بزور زنا کردن *ba zūr zinā-k.*—(seize by violence) بزور گرفتن *ba zūr-g.*—(transport delight) دل ربودن *dil-r.*

RAVISHER, *n.* بکارت گر *bakārat gar* فاسق *fāsik.*

RAVISHMENT, *n.* ربودگي *rabūdagī*, زنا *zinā.*

RAW, *a.* خام *khām*, نا پخته *nā pukhta* نا رسيده *nā rasīda.*—(unskilful) نا آزموده *nā āzmūda*, نادان *nādān.*

RAWLY, *ad.* از نا پختگي *az nā pukhtagī* خامانه *khāmāna.*—(unskilfully) ز بي وقوفي *az bī wukūfī.*

RAWNESS, *n.* نا پختگي *nā pukhtagī* خامي *khāmī.*—(unskilfulness) نا آزمودگي *nā āzmūdagī*, خام دستي *khām dastī.*

RAY, *n.* شعاع *shūla*, پرتو *partau*, رخش *rukhsh.* Rays of the sun, شعاع آفتاب *shuāt āftāb*, لوامع *lawāmi.*

RAZE, *vt.* پايمال کردن *pāyamāl-k.*

RAZOR, *n.* استره *ustara*, مردوده *mardūda.*

REACH, *vt.*, *vi.* (touch with the hand) دست رس کردن *dast ras-k.*, دست رسانيدن *dast-r.*—(arrive at, obtain) رسيدن *rasidan*, يافتن *yāftan*, حاصل کردن *hāsil-k.* To reach out the hand, دست دراز کردن *dast darāz-k.*—(penetrate to) در رفتن *dar-r.*, دخل کردن *dakhl-k.*—(to be adequate to) لايق شدن *lāyak-sh.*, موافق شدن *muwāfak-sh.*—(extend) مد کردن *madd-k.*, تطويل ساختن *tatwīl-s.*—(to be extended) کشيده شدن *kashīda-sh.* As far as the eye can reach, قدر مدالبصر *kadru maddil' basar.* To reach (vomit) قي کردن *kaya-k.*

REACH, *n.* (extent) امتداد *imtidād*, مد *madd.*—(intellectual capacity), قوت مدرکت *kūwati mudrikat*, ادراک *idrāk*, هوش *hūsh.*—(contrivance) بندش *bandish*, حيله *hīla.*—(power) قدرت *kudrat*, اختيار *ikhtiyār.*—(vomiting) قي *kay.*

REACT, *vi.* دفع نمودن *daft-n.*, هجوم باز انداختن *hujūm bāz-a.*

REACTION, *n.* مدافعه *mudāft*, باز هجوم *bāz hujūm.*

READ, *vt.* خواندن *khāndan*, مطالعه کردن *mutālī-k.*, قرائت کردن *kirāat-k.* To read backward, نکس کردن *naks-k.* To read aloud, با آواز بلند خواندن *bā āwāzi buland-kh.*

READER, *n.* خواننده *khānanda.*—(a reader in university) مدرس *mudarris.* An accurate reader, قرا *kurrā.*

READILY, *ad.* بزودي *bazūdī*, علي الفور

âla'l faur, سرعتا *surâtan.*—(willingly) با دل وجان *bā dil u jān*, با آرزو *bā ārzū*.

READINESS, *n.* آمادگي *āmādagī*, تياري *tayyārī.*—(promptitude) تيزي *tezī*, شتاب *shitāb.*. Readiness or fluency of speech, زبان آوري *zabān āwarī.*—(willingness) آرزو *ārzū*.

READING, *n.* خواندگي *khāndugī*, مطالعه *mutālâ*, درس *dars*. To teach by lecture, تدريس كردن *tadrīs-k.* Writing and reading, نوشت و خواند *nawisht u khānd.* Reading-room, خواندنگاه *khāndan gāh*, قرائت خانه *kirāat khāna.*

READMISSION, *n.* باز دادن دخول *bāz dādani dukhūl*, باز در آوردگي *bāz dar āwardagī*.

READMIT, *vt.* باز دخل دادن *bāz dakhl-d.*, دو بارة داخل كردن *du bāra dākhil-k.*

READY, *a.* (at hand) آمادة *āmāda*, حاضر *hāzir*, مستعد *mustaâd.*—(prompt, quick) تيز *tez*, چالاك *chālāk*, زود *zūd.*—(acute of understanding) زيرك *zīrak*, فهم *fahm.*—(willing) آرزومند *ārzūmand.* Ready money, نقد *nakd*, زر حاضر *zari hāzir.* Ready to receive, مستعد قبول *mustaâdi kabūl.* A ready answer, جواب حاضر *jawābi hāzir.* Ready at work, كار گذار *kār guzār.* To make ready, تيار كردن *tayyār-k.*, حاضر كردن *hāzir-k.* To be ready, تيار شدن *tayyār-sh.*, مستعد شدن *mustaâdd-sh.*

REAL, *a.* اصلي *aslī*, حقيقي *hakīkī*, راست *rāst*, مخلص *mukhlis*, صحيح *sahīh*, معنوي *maânawī*.

REALITY, *n.* راستي *rāstī*, حقيقت *hakīkat*, معني *maânī*. In reality, في الواقع *fil wākî*.

REALIZE, *vt.* معنوي نمودن *maânawī-n.*, بدست حقيقي ساختن *hakīkī-s.*, بدست آوردن *ba dast-ā.*, تحصيل نمودن *tahsīl-n.*

REALLY, *ad.* البته *albatta*, حقيقتا *hakīkatan*, يقينا *yakīnan*, في الواقع *fil wākî*, بالفعل *bi'l fâil.*

REALM, *n.* ملك *mulk*, مملكت *mamlakat*, سلطنت *saltanat*, پادشاهي *pādshāhī*.

REANNEX, *vt.* باز پيوستن *bāz-p.*, باز متصل ساختن *bāz muttasil-s.*

REAP, *vt., vi.* حصاد كردن *hasād-k.*, درويدن *darwīdan*, درو كردن *darv-k.*

REAPER, *n.* دروگر *darvgar*, حصاد *hassād.*

REAR, *n.* پس *pas*, عقب *âkub*, دنبال *dumbāl*, پس لشكر *pasi lashkar.*

REAR, *vt., vi.* برداشتن *bar-d.*, بر آوردن *bar-ā.*—(educate) پروردن *parwardan*, تربيت نمودن *tarbiyat-n.*, تعليم كردن *taâlīm-k.* To rear an edifice, بنا كردن *binā-k.*, عمارت برداشتن *îmārat-b.* To rear the head, سر افراز كردن *sar afrāz-k.* To rear as a horse, سردو پا ايستادن *sari du pā-i.* Rear-guard, ساق لشكر *sāki lashkar.*

REAR-MOUSE, *n.* شبپرة *shab para*, خفاش *khaffāsh*.

REASCEND, *vi.* باز بر آمدن *bāz bar-ā.*, باز بالا رفتن *bāz bālā-r.*

REASON, *n.* 1. (reasoning faculty) فهم *fahm*, ادراك *idrāk.* 2. (ground, principle, cause) سبب *sabab*, موجب *mūjab*, دليل *dalīl*, وجه *wajh*. 3. (moderation) اعتدال *îtidāl.* For this reason, از اين جهت *az īn jahat*, از اين سبب *az īn sabab.* Endowed with reason, عقلمند *âklmand.* Consistent with reason, معقول *maâkūl.*

REASON, *vt., vi.* بحث كردن *bahs-k.*, مناظرة كردن *munāzara-k.*, دليل درميان آوردن *dalīl darmiyān-ā.*, راي دادن *rāya-d.*

REASONABLE, *a.* عاقل *ākil*, خردمند *khiradmand.*—(just, proper) واجب *wājib*, مناسب *munāsib*, لايق *lāyak*, درست *durust.* It is reasonable, لايق است *lāyak ast*, واجب است. *wājib ast.*

REASONABLENESS, *n.* شايستگي *shāyistagī*, لياقت *layākat*, معقوليت *maākūliyat.*—(moderation) اعتدال *attidāl*, سزاواري *sazāwārī.*

REASONABLY, *ad.* معقولانه *maākūlāna*, لايقانه *lāyakāna*, با انصاف *bā insāf.*

REASONING, *n.* مباحثه *mubāhasa*, مناظره *munāzara.*—(logical) منطق *mantak*, برهان *burhān.*

REASONLESS, *a.* نا معقول *nā maākūl*, غير ناطق *ghayri nātik.*

REASSEMBLE, *vt.*, *vi.* باز جمع كردن *bāz jamā-k.*

REBATE, *vt.* كند ساختن *kund-s.*, كم كردن *kam-k.*

REBEL, *n.* باغي *bāghī*, عاصي *āsī*, گردن كش *gardankash*, سر كش *sar kāsh.*

REBEL, *vi.* باغي شدن *bāgī-sh.*, طغيان انگيختن *tughyān-a.*, گردنكشي نمودن *gardan kashī-n.*, عاصي شدن *āsī-sh.*

REBELLION, *n.* بغي *baghī*, طغيان *tughyān*, نافرماني *nā farmānī*, فتنه *fitna*, بر گشتگي *bar gashtagī.*

REBELLIOUS, *a.* باغي *bāghī*, گردنكش *gardankash*, عاصي *āsī.*

REBELLIOUSLY, *ad.* سركشانه *sarkashāna*, از گردنكشي *az gardan kashī.*

REBOUND, *vt.*, *vi.* باز گشتن *bāz-g.* جهيدن *jahīdan.*

REBOUND, *n.* باز گشت *bāz gasht*, جستگي *jastagī.*

REBUFF, *n.* دفع *dafā*, رد *radd.*

REBUILD, *vt.* باز بنا كردن *bāz binā-k.*

REBUKE, *vt.* ملامت كردن *malāmat-k.*, سر زنش كردن *sar zanish-k.*

REBUKE, *n.* ملامت *malāmat*, سر زنش *sar zanish*, طعن *taān*, ذم *zamm.*

RECALL, *vt.* باز طلبيدن *bāz-t.*, اعادت كردن *iādat-k.*—(from office) برخاست كردن *barkhāst-k.* To recall to life, زنده گردانيدن *zinda-g.*, انشار كردن *inshār-k.* To recall to memory, ياد گرفتن *yād-g.*

RECANT, *vt.* انحراف كردن *inhirāf-k.*, ارتداد كردن *irtidād-k.*

RECAPITULATE, *vt.* تكرار كردن *takrār-k.*, باز تفصيل گفتن *bāz tafsīl-g.*

RECAPITULATION, *n.* تكرار كلام *takrāri kalām*, نتيجهء كلام *natījai kalām.*

RECEDE, *vi.* بر گشتن *bar-g.*, باز استادن *bāz īstādan*, تسليم نمودن *taslīm-n.*

RECEIPT, *n.* رسيد *rasīd*, داخله *dākhila*, قبض وصول *kabzi wusūl.* Receipt and disbursement, جمع خرچ *jamā kharch.* A book of receipt and disbursement, آورجه *āwarja.*—(receiving) قبض *kabz*, گرفتگي *giriftagī.*

RECEIVABLE, *a.* گرفتگي *giriftagī*, قابل اخذ و قبض *kābili akhz u kabz*, وصول ياب *wusūlyāb.*

RECEIVE, *vt.* گرفتن *giriftan*, اخذ كردن *akhz-k.*, قبض كردن *kabz-k.*—(accept) قبول كردن *kabūl-k.*, پذيرفتن *pazīruftan.*—(obtain) حاصل كردن *hāsil-k.*, يافتن *yāftan.*—(entertain as a guest) مهمانداري نمودن *mihmāndārī-n.*

RECEIVER, *n.* گيرنده *gīranda*, قابض *kābiz*, امانت دار *amānat dār.*

RECENCY, *n.* تازگي *tāzagī*, طراوت *tarāwat.*

RECENT, *a.* تازه *tāza*, نو *nau*, جديد *jadīd*, نورسيده *nau rasīda*, نا قديم *nā kadīm.*

RECENTLY, *ad.* از نو *az nau*, جدیداً *jadīdan.* Recently produced, نو پیدا *nau paydā.* Recently planted, نو آجسته *nau ājista.* Recently born, نو زاده *nau zāda.*

RECEPTACLE, *n.* ماخذ *ma'khaz*, مکان *makān*, موقع *maukī*, ظرف *zarf.*

RECEPTIBILITY, *n.* امکان اخذ *imkāni akhz*, قابلیت *kābiliyat.*

RECEPTION, *n.* گرفتگي *giriftagī*, قبض *kabz*, اخذ *akhz.* Favourable reception, قبول *kabūl*, اجابت *ijābat.*—(entertainment) ضیافت *ziyāfat*, استقبال *istikbāl.*

RECEPTIVE, RECEIVING, *a.* قابل *kābil*, آخذ *ākhiz.*

RECESS, RECESSION, *n.* خلوت *khilwat*, گوشه *gūsha*, توقف *tawakkuf*, تعطیل *taâtīl.*—(departure) رحلت *rahlat.*—(place of retirement) تنهائي *tanhāī*, خلوتگاه *khilwat gāh.*

RECIPE, *n.* نسخه *nuskha*, رسم حکیم *rasmi hakīm.*

RECIPIENT, *n* قابل *kābil*, گیرنده *gīranda.*

RECIPROCAL, *a.* از طرفین *az tarfayn*, یکدیگر *yakdīgar.*

RECITAL, *n.* تقریر *takrīr*, انشا *inshā*, بیان *bayān*, قرائت *kirāât.*

RECITATION, *n.* خواندگي *khāndagī*, قرائت *kirāat*, تقریر کلام *takrīri kalām*, از بر خواني *az bar khānī.*

RECITE, *vt.*, *vi.* گفتن *guftan*, بیان کردن *bayān-k.*, از بر گفتن *az bar-g.*, خواندن *khāndan*, بر زبان آوردن *bar zabān-ā.*

RECITER, *n.* ناقل *nākil*, راوي *rāwī.*

RECKON, *vt.*, *vi.* شمردن *shimurdan*, عد ساختن *âdd-s.*, حساب کردن *hisāb-k.*—(esteem) اعتبار کردن *itibār-k.*, التفات نمودن *iltifāt-n.*—(intend) نیت کردن *niyat-g.*—(trust) اعتقاد بردن *itikād-b.*

RECKONER, *n.* محاسب *muhāsib*, شمارگیر *shumārgīr.*

RECKONING, *n.* شمار *shumār*, حساب *hisāb.*

RECLAIM, *vt.*, *vi.* درست کردن *durust-k.*, اصلاح کردن *islāh-k.*, راست کردن *rāst-k.*, قابل زراعت کردن *kābili zarāât k.*

RECLINE, *vt.*, *vi* تکیه کردن *takya-k.*, خفتن *khuftan*, پشت دادن *pusht-d.*

RECLUSE, *n.*, *a.* گوشه نشین *gūsha nishīn*, خلوت نشین *khilwat nishīn.*

RECOGNIZANCE, *n.* شناخت *shanākht*, اقرار *ikrār*, تصدیق *tasdīk.*

RECOGNIZE, *vt.* شناختن *shanākhtan*, یاد کردن *yād-k.*, تشخیص کردن *tashkhīs-k.*—(avow) اقرار نمودن *ikrār-n.*

RECOIL, *vi.* پس رفتن *pas-r.*, باز جستن *bāz-jastan.*

RECOLLECT, *vt.* ذکر کردن *zikr-k.*, یاد کردن *yād-k.*, در خاطر آوردن *dar khātir-ā.*—(collect again) باز فراهم آوردن *bāz farāham-ā.*

RECOLLECTION, *n.* یاد آوري *yād āwarī*, تذکر *tazakkur*, یادگاري *yādgārī*, حافظه *hāfiza*, یاد داشت *yād dāsht.*

RECOMMENCE, *vt.* از سر نو شروع کردن *az sari nau shurû-k.*

RECOMMEND, *vt.* (praise) ستودن *sitūdan*, تعریف کردن *taârīf-k.*—(introduce to favour) سفارش کردن *sifārish-k.*, تعریف کردن *taârīf-k.*

RECOMMENDABLE, *a.* واجب الوصف *wājibul wasf*, لایق ستایش *lāyaki sitāyish.*

RECOMMENDATION, *n.* ستایش *sitāyish*, وصف *wasf*, وسیله *wasīla*, سفارش *sifārish.* A letter of recommendation,

شفاعت نامه سفارش نامه *sifārish nāma*, *shifāât-nāma*.

RECOMMENDATORY, *a.* تعريفي *taarīfī*, سفارشي *sifārishī*.

RECOMPENSE, *n.* عوض *iwaz*, پاداش *pādāsh*, مزد *muzd*, جزا *jazā*, مكافات *mukāfāt*.

RECOMPENSE, *vt.* عوض دادن *iwaz-d*, مزد ساختن *muzd-s.*, جزا دادن *jazā-d.*, مكافات كردن *mukāfāt-k.*, بدل كردن *badl-k.*

RECOMPOSE, *vt.* باز ساختن *bāz-s.*, از سر نو ساختن *az sari nau-s.*, باز خوابانيدن *bāz-kh.*

RECONCILABLE, *a.* قابل اصلاح *kābili islāh*, مستعد مصالحت *mustaidi masālahat*, سزاوار *sazāwār*, موافق *muwāfak*.

RECONCILABLENESS, *n.* قابليت اصلاح *kābiliyati islāh*, سازش *sāzish*, امكان دوستي *imkāni dūstī*.

RECONCILE, *vt.* صلح كردن *sulh-k*, آشتي كردن *āshtī-k.*, اصلاح كردن *islāh-k.*, متفق ساختن *muttafik-s.*, مناسب كردن *munāsab-k.*

RECONCILIATION, *n.* مصالحت *masālahat*, آشتي *āshtī*, دلنوازي *dilnawāzī*, صلاح *salāh*, خوشنودي *khūshnūdī*.

RECONDITE, *a.* مغلق *mughlak*, مشكل *mushkil* سري *sirrī*.

RECONNOITRE, *vt.* نگاهي كردن *nigāhi-k.*; جاسوسي كردن *jāsūsī-k.*, ملاحظه نمودن *mulāhaza-n.*

RECONQUER, *vt.* باز فتح كردن *bāz fath-k.*

RECONVEY, *vt.* باز رسانيدن *bāz-r.*

RECORD, *vt.* در دفتر داخل كردن *dar daftar dākhil-k.*, درج كردن *darj-k.*, مندرج كردن *mundarij-k.*, در سرشته نوشتن *dar sirishta-n.*

RECORD, *n.* دفتر *daftar* (*pl.* دفاتر), سرشته *sarishta*, كل كاغذات *kull kāgazāt*. A place where records are kept, دفتر خانه *daftar khāna*. On the record, داخل دفتر *dākhil daftar*.

RECORDER, *n.* اهل دفتر *ahli daftar*, دفتر نويس *daftar nawīs*, محافظ دفتر *muhāfiz daftar*.

RECOUNT, *vt.* باز گفتن *bāz-g.*, نقل كردن *nakl-k.*, بيان كردن *bayān-k.*, خبر دادن *khabar-d.*—(count again) باز شمردن *bāz-sh.*, بار ديگر حساب كردن *bāri dīgar hisāb-k.*

RECOURSE, *n.* مراجعت *murājaât*, التجا *iltijā*.

RECOVER, *vt.*, *vi.* (anything lost) باز يافتن *bāz-y.*, وجد كردن *wajad-k.*—(a sick person) شفا دادن *shifā-d.*, تندرست كردن *tandurust-k.*, صحت دادن *sahhat-d.* To recover health, شفا باز يافتن *shifā bāz-y.*, صحت يافتن *sahhat-y.*

RECOVERABLE, *a.* ممكن الوصول *mumkinu'l wusūl*, بازيافت شدني *bāz yāft shudanī*, بدست آمدني *ba dast āmadanī*, ممكن الحصول *mumkin'ul husūl*.

RECOVERY, *n.* شفا *shifā*, افاقت *ifākat*, صحت *sahhat*.—(of anything lost) باز يافت *bāz yāft*, تحصيل *tahsīl*.

RECREANT, *n*, *a.* بزدل *buzdil*, بد دل *baddil*,

RECREATE, *vt.* دل شاد كردن *dil shād-k.*, خوش كردن *khūsh-k.*, نزهت دادن *nuzhat-d.*

RECREATION, *n.* فرح *farah*, تفرج *tafarruj*, گشت *gasht*, آرام *ārām*, شادماني *shādmānī*, آسايش *āsāyish*.

RECREATIVE, RECREATING, *a.* فرح بخش *farah bakhsh*, نزهت ساز *nuzhat sāz*, جان بخش *jān bakhsh*.

RECREMENT, *n*, فضاله *fuzāla*.

RECRIMINATE, *vt.*, *vi.* بهمديگر بهتان گفتن *ba hamdīgar buhtān-g.*, ملامت نمودن *malāmat-n.*

RECRIMINATION, *n.* تهمت يكديگر *tuhmmati yak digar*, ملامت *malāmat*.

RECRUIT, *vt.* تقويت كردن *takwiyat-k.*, ازدياد كردن *azdiyād-k.* To recruit an army, سپاه تازه در دفتر لشكر قيد كردن *sipāhi tāza dardaftari lashkar kayd-k.*

RECRIUT, *n.* (supply) ازدياد *azdiyād*, زيادت *ziyādat*, تقويت *takwīyat*—(for the army), سپاه نو *sipāhi nau*, سپاه تازه *sipāhi tāza*.

RECTANGULAR, *a.* قايم الزوايا *kāimu'z zawāyā*.

RECTIFIABLE, *a.* قابل اصلاح *kābili islāh*, درست شو *durust shaw*.

RECTIFICATION, *n.* اصلاح *islāh*, تصحيح *tas-hīh*, درستي *durustī*.

RECTIFY, *vt.* راست كردن *rāst-k.*, درست كردن *dūrust-k.*, اصلاح دادن *islāh-d.*

RECTILINEAL, *a.* خط مستقيم دار *khatti mustakīm dār*.

RECTITUDE, *n.* صلاح *salāh*, حق *hakk*, نيكي *nekī*, راستي *rāstī*, صدق *sidk*, صداقت *sadākat*.

RECTOR, *n.* ملا *mullā*, مرشد *murshid*, ناظم *nāzim*.

RECUMBENCY, *n.* آرام *ārām*, استراحت *istirāhat*.

RECUR, *vi.* مراجعت كردن *murājiāt-k.*, واقع شدن *wāki-sh.* To recur to the mind, درخاطر باز آمدن *dar khātir bāz-ā.*, ياد آمدن *yād-ā.*

RED, *a.* سرخ *surkh*, احمر *ahmar*.

REDDEN, *vt.*, *vi.* سرخ كردن *surkh-k.*, احمر ساختن *ahmar-s.*—(grow red) سرخ گشتن *surkh-g.*—(blush) سرخ روي شدن *surkh rūi-sh.*

REDDISH, *a.* سرخگون *surkh gūn*, گلفام *gulfām*.

REDEEM, *vt.* فدا كردن *fidā-k*, باز خريدن *bāz-kh.*, آزاد ساختن *āzād-s.*

REDEEMABLE, *a.* قابل فدا *kābili fidā*, رهائي ياب *rahāī yāb*.

REDEEMER, *n.* حامي *hāmī*, شافي *shāfī*.

REDEMAND, *vt*, باز طلب كردن *bāz talab-k.*, باز خواستن *bāz-kh.*

REDEMPTION, *n.* باز خريدگي *bāz kharīdagī*, خلاص *khalās*, آزادگي *āzādagī*.

REDNESS, *n.* سرخي *surkhī*, حمرت *humrat*.

REDOUBLE, *vt.* دو بار دو تا كردن *du bār dutā-k.*, باز دو چند كردن *bāz du chand-k.*, تضاعف كردن *tazāūf-k.*

REDOUBT, *n.* سد *sadd*, حصار *hissār*.

REDOUBTABLE, *a.* هولناك *haul nāk*, هيبتوار *hibatwār*.

REDOUND, *vi.* تقويت دادن *takwīyat-d.*, زياده كردن *ziyāda-k.*, افزون ساختن *afzūn-s.* To redound to one's honor, مكرمت افزون كردن *makramat afzūn-k.*

REDRESS, *n.* (amendment) اصلاح *islāh*, بدله *badla.*—(relief, remedy) علاج *ilāj*, چاره *chāra*, دادرسي *dādrasī*.

REDRESS, *vt.* اصلاح كردن *islāh-k.*, تصحيح كردن *tas-hīh-k.*, چاره دادن *chāra-d.*, تدارك كردن *tadāruk-k.*

REDUCE, *vt.* (bring back) باز آوردن *bāz-ā.*, اعادت كردن *iādat-k.*—(subdue) مغلوب كردن *maghlūb-k.*, ضبط كردن *zabt-k.*—(diminish) قليل كردن *kalīl-k.*, كم كردن *kam-k.*—(degrade) معزول كردن *madzūl-k.* To reduce to nothing, نابود كردن *nā būd-k.*, تباه ساختن *tabāh-s.* To reduce to order, ترتيب

ساختن *tartīb-s.* To reduce to poverty, مسکین کردن *miskīn-k.*, فقیر کردن *fakīr-k.*

REDUCIBLE, *a.* قابل تخفیف *kābili takhfīf.*

REDUCTION, *n.* (bringing back) باز آوری *bāz āwarī*, اعادت *iādat* —(diminution) کاهش *kāhish*, تخفیف *takhfīf.*—(degradation) معزولی *madzūlī*, از پای عزل *az pāya dzal.* Reduction to slavery, استرقاق *istirkāk.*—(in arith.) تحویل مقادیر *tahwīli mukādīr.*

REDUNDANCE, *n* افزونی *afzūnī*, زیادت *ziyādat*, فاصلی *fāsilī.*

REDUNDANT, *a.* افزون *afzūn*, زاید *zīyad*, مزید *mazīd*, کثیر *kasīr*, وافر *wāfir.*

REDUNDANTLY, *ad.* از افزونی *az afzūnī*, زایداً *zāidan.*

REDUPLICATION, *n.* دو تا سازی *du tā sāzī*, اضعاف *azdf.*

REDUPLICATIVE, *a.* مضاعف *muzādf*, دوتا کرده *du tā karda.*

RE-ECHO, *vt.*, *vi.* باز آواز کردن *bāz āwāz-k.*, رد صدا کردن *raddi sadā-k.*

REED, *n.* نی *nay*, قصب *kasab.*—(pen) قلم *kalam*, خامه *khāma.* A bed of reeds, نیستان *nayistān.*

REEDY, *a.* نیزار *nayzār*, پر قصب *pur kasab.*

REEK, *n.* بخار *bukhār*, دود *dūd.*

REEL, *n.* چرخه *chirkha*, کلافه *kalāfa.*

REEL, *vt* (yarn) تسلیک کردن *taslīk-k.*

RE-ELECTION, *n.* باز پسندگی *bāz pasandagī*, اختیار بار دیگر *ikhtiyāri bāri dīgar.*

RE-ENFORCE, *vt.* زیادت قوت کردن *ziyādati kuwat-k.*, تائید کردن *tāīd-k.* To re-enforce an army, لشکر زیاده کردن *lashkar ziyāda-k.*

RE-ENFORCEMENT, *n.* ازدیاد لشکر *az diyādi lashkar*, ضمیمهٔ سپاه *zamīmati sipāh*, تقویت *takwīyat.*

RE-ENJOY, *vt.* باز متمتع شدن *bāz mutamatā-sh.*

RE-ENTER, *vt.* باز در آمدن *bāz dar-ā.*, باز دخول کردن *bāz dukhūl-k.*

RE-ESTABLISH, *vt.* باز مقرر کردن *bāz mukarrar-k.*, بحال کردن *bahāl-k.*, باز وضع کردن *bāz wazā-k.*

RE-ESTABLISHMENT, *n.* بحالی *bahālī*, باز تقرر *bāz takarrur*, نصب تازه *nasbi tāza.*

RE-EXAMINE, *vt.* باز تجویز کردن *bāz tajwīz-k.*, باز تفتیش کردن *bāz taftīsh-k.*, از نو امتحان کردن *az nau imtihān-k.*

REFER, *vt.*, *vi.* علاقه داشتن *ilāka-d.*, اشاره نمودن *ishāra-n.*, نسبت کردن *nisbat-k.*, —(for information) رو بکار کردن *rūbakār-k.*, رجوع کردن *rujū-k.*

REFEREE, REFERENDARY, *n.* ثالث *sālis*, میاندار *mayāndār*, وکیل *wakīl*, گماشته *gumāshta.*

REFERENCE, *n* علاقه *ilāka*, نسبت *nisbat*, مناسبت *munāsabat.*—(to another for any thing) حواله *hawāla*, رجوع *rujū.* —(allusion) اشاره *ishāra*, کنایه *kināya.* To make a reference, پرسیدن *pursīdan.*

REFINE, *vt.*, *vi.* صاف کردن *sāf-k.*, خالص کردن *khālis-k.*, پاک کردن *pāk-k.*—(make elegant) ظریف کردن *zarīf-k.*, خوشنما کردن *khush numā-k.*—(grow pure) صفا پذیرفتن *safā-p.*, پالوده شدن *pālūda-sh.*—(become elegant) نزاکت پذیرفتن *nizākat-p.*

REFINED, *a.* مصفی *musaffā*, صاف *sāf.* —(elegant) ظریف *zarīf*, خوشنما *khūsh numā.*—(subtile) باریک *bārīk*, دقیق *dakīk.*—(polite) ادیب *adīb*, خوش خلق *khush khulk.*

REFINEMENT, *n.* (from dross, &c.) صفائي *safāī.*—(culture) تهذيب *tahzīb.* —(elegance) شيرينكاري *shīrīnkārī,* ظرافت *zarāfat.*—(subtlety) دقت *dikkat,* باريكي *bārīkī.*—(politeness) مردمي *mardumī,* تاديب *tādīb.*

REFINER, *n.* مصفي *musaffā,* صفابخش *safā bakhsh,* اهل ادب و آزرم *ahli adab u āzarm.*

REFIT, *vt.* مرمت كردن *marammat-k.* تعمير ساختن *taámīr-s.*, باز درست كردن *bāz durust-k.*

REFLECT, *vt., vi.* 1. (throw back) باز انداختن *bāz-a.*, عكس كردن *áks-k.* To reflect light, عكس نور انداختن *áksi nūr-a.* 2. (consider attentively) تامل كردن *tām-mul-k.*, تفكر كردن *tafakkur-k.* 3. (throw reproach) ملامت انداختن *malāmat-a.*, طعنه زدن *tadna-z.*, شكايت كردن *shikā-yat-k.*—(bring reproach) رسواي وملامت آوردن *ruswāy u malāmat-ā.*

REFLECTION, *n.* 1. عكس *áks,* انعكاس *intkās.* Reflection of light, عكس نور *áksi nūr,* بريق *barīk.* 2. (meditation) تامل *tāmmul,* انديشه *andīsha,* تفكر *tafakkur,* تصور *tasawwur.* 3. (censure) ملامت *malāmat,* طعن *taán.*

REFLECTIVE, REFLECTING, RE-FLECTOR, *n., a.* عكس انداز *áks andāz,* منعكس *mundkis.* — (considering) انديشيده *andīshīda,* متفكر *mutafakkir.* Reflecting deeply, دور انديش *dūr andīsh.* Reflecting justly, خير انديش *khayr andīsh.*

REFLEX, *a.* معكوس *maákūs,* انقلاب *inkilāb.*

REFLEXIBILITY, *n.* امكان عكس *īmkāni áks.*

REFLEXIBLE, *a.* قابل عكس *kābili áks.*

REFLUENT, *a.* باز جريان *bāz jiryān.*

REFLUX, *n.* جزر *jazr,* بازجاري *bāz jārī.*

REFORM, *vt., vi.* اصلاح كردن *islāh-k.*, درست كردن *durust-k.*, بهتر كردن *bahtar-k.*, اصلاح و ترتيب كردن *islāh u tartīb-k.*

REFORM, REFORMATION, *n.* اصلاح *islāh,* تاديب *tādīb,* ترقي *tarakkī,* بهتري *bahtarī,* تبدل *tabaddul.*

REFORMER, *n.* مصلح مذهب *muslih mazhab,* بهتر ساز *bahtar sāz.*

REFRACT, *vt.* عكس كردن *áks-k.*

REFRACTION, *n.* عكس *áks,* انحراف *inhirāf.*

REFRACTORY, *a.* سركش *sar kash,* معاند *muānid,* گردنكش *gardan kash.*

REFRAIN, *vt., vi.* خودرا باز داشتن *khud-rā bāz-d.*, پرهيز كردن *parhez-k.*, اجتناب كردن *ijtināb-k.*, منع كردن *manā-k.*

REFRESH, *vt.* آسايش كردن *āsāyish-k.*, آسودن *āsūdan,* سرد كردن *sard-k.*

REFRESHING, REFRIGERENT, *a.* مفرح *mufarrah,* آسودگي *āsūdagī.*, تقويت *takwīyat.*

REFRESHMENT, *n.* آسايش *āsāyash,* استراحت *istirāhat,* تازگي *tāzagī.*—(food) خوردني *khurdanī,* طعام *taām.*

REFRIGERATE, *vt.* سرد كردن *sard-k.*, حرارت دفع كردن *harārat-daft-k.*

REFUGE, *n.* پناه *panāh,* امن *aman,* ملجا *maljā.*, ملاذ *malāz.*—(device) تدبير *tadbīr,* حكمت *hikmat.* To take refuge, پناه گرفتن *panāh-g.*, التجا كردن *iltijā-k.* To give refuge, پناه دادن *panāh-d.*

REFUGEE, *n.* پناه گير *panāhgīr,* فراري *farārī.*

REFULGENCE, *n.* روشني *raushnī,* تجلي *tajallī,* ضيا *ziyā.*

REFULGENT, *a.* تابان *tābān,* ضيا پاش *ziyā pāsh.*

REFUND, *vt.* باز دادن *bāz-d.*, واپس دادن *wāpas-d.*, باز ادا كردن *bāz-adā-k.*

REFUSAL, *n.* ناقبولي *nā kabūlī*, انكار *inkār*, امتناع *imtinā*, رد *radd.*

REFUSE. *vt.*, *vi.* امتناع كردن *imtinād-k.*, منع دادن *mant-d.*, نفي كردن *nafī-k.*, رد كردن *radd-k.*, نا قبول كردن *nākabūl-k.*

REFUSE, *n.* فضله *fuzla*, بقايا *bakāyā.*

REFUTATION, *n.* ابطال *ibtāl*, ردِ كلام *raddi kalām.*

REFUTE, *vt.* رد كردن *radd-k.*, نسخ ساختن *naskh-s.*, باطل كردن *bātil-k.*

REGAIN, *vt.* باز يافتن *bāz-y.*, باز اندوختن *bāz-a.*

REGAL, *a.* پادشاهي *pādshāhī*, شاهانه *shāhāna*, خسروي *khusravī.*

REGARD, *vt.* (esteem) عزيز داشتن *dzīz-d.*, تكريم داشتن *takrīm-d.*, اخلاص و رعايت بردن *ikhlās u riāyat-b.*—(observe, attend) نگاه داشتن *nigāh-d.*, التفات كردن *iltifāt-k.*, چشم داشتن *chashm-d.*—(have a relation to) نسبت داشتن *nisbat-d.*, موافق بودن *muwāfik-b.*

REGARD, *n.* تكريم *takrīm*, التفات *iltifāt*, رعايت *riāyat.*—(attention) غور *ghaur*, آگاهي *āgāhī.*—(reference) نسبت *nisbat*, مناسبت *munāsibat.*—(look) منظر *manzar*, نگاه *nigāh.*

REGARDABLE, *a.* ملتفت *multafit*, لايق التفات *lāyaki iltifāt*, خبردار *khabar dār.*

REGARDING, *a.* بابت *bābat*, نسبت *nisbat.*

REGARDFUL, *a.* متوجه *mutavajja*, خبردار *khabardār*, آگاه *āgāh.*

REGARDLESS, *a.* بي خبر *bī khabar*, غافل *gāfil*, بي ملاحظه *bī mulāhaza.*

REGENCY, *n.* حكومت *hukūmat*, فرماندهي *farmāndahī*, حكومتِ جا نشين *hukūmati jā nishīn*, تدبير قايم مقام *tadbīri kāyim mukām.*

REGENERATE, *vt.* از سرِ نو پيدا كردن *az sari nau paydā-k.*

REGENERATION, *n.* [illegible] پيدايش *paydāyish.*

REGENT, *n.* فرمانروا *farmān rawā*, جا نشين سلطان *jā nishīni sultān*, قايم مقام پادشاه *kāyim mukāmi pādshāh.*

REGICIDE, *n.* قاتل الملك *kātil u'l malik.*

REGIMEN, *n.* پرهيز *parhīz*, تدبير غذا *tadbīri ghazā*, ترتيب *tartīb.*—(in Gram.) عمل *āmal*, رعايت *riāyat.*

REGIMENT, *n.* سالاري *sālārī*, رساله *risāla*, دسته *dasta.*

REGION, *n.* كشور *kishwar*, ملك *mulk*, اقاليم *aklīm.*

REGISTER, *n.* دفتر *daftar* (*pl.* دفاتر), اسم نويس *ism nawīs.* Register of births and deaths, كتاب زايش و مرگ *kitābi zāyish u marg.*

REGISTER, *vt.* در دفتر ثبت كردن *dar daftar sabt-k.*, درج كردن *darj-k.*

REGISTRAR, *n.* دفتردار *daftar dār*, امين دفتر *amīni daftar.*

REGISTRATION, *n.* اسم نويسي *ism nawisī*, ثبت نماي *sabt numāī.*

REGISTRY, *n.* دفتر خانه *daftar khāna*, نوشتجات *nawishtajāt.*

REGORGE, *vi.* باز استفراغ كردن *bāz istighfarāgh-k.*, باز فرو بردن *bāz farū-b.*

REGRESS, *n.* باز رهگذار *bāz rahguzār.*

REGRET, *n.* حسرت *hasrat*, پشيمان *pashimān*, افسوس *afsūs*, غم *gham.*

REGRET, *vt.* افسوس كردن *afsūs-k.*, حسرت داشتن *hasrat-d.*, غمگين شدن *ghamgīn-sh.*, ندامت كشيدن *nadāmat-k.*

REGULAR, *a.* قانوني *kānūnī*, رسمي *rasmī*, با قاعده *bā kāyida*, حسبِ معمول *hasbi māmūl.*

REGULARITY, *n.* قاعده *kāyada*, ترتیب *tartīb*, انتظام *intizām*, قرینه *karīna*, همواري *hamwārī*.

REGULARLY, *ad.* موافق قانون *muwāfaki kānūn*, با قاعده *bā kāyada*.

REGULATE, *vt.* انتظام کردن *intizām-k.*, ترتیب کردن *tartīb-k.*, آراستن *ārāstan*, تسویت نمودن *taswīyat-n.*

REGULATION, *n.* بندوبست *band u bast*, ترتیب *tartīb*, انتظام *intizām*, طریق *tarīk*, سازکاري *sāzkārī*.

REGULATOR, *n.* مرتب *murattib*, منتظم *muntazim*.

REHEARSAL, *n.* تکریر *takrīr*, اعادت *iādat*.

REHEARSE, *vt.* تکرار کردن *takrār-k.*, اعادت کردن *iādat-k.*, قرائت نمودن *kirāat-n.*

REIGN, *vi.* پادشاهي کردن *pādshāhī-k.*, سلطنت کردن *saltanat-k.*, فرمان روائي کردن *farmān rawāīy-k.*

REIGN, *n.* پادشاهي *pādshāhī*, سلطنت *saltanat*, حکومت *hukūmat*, عهد *áhd*, زمان *zamān*.—(dominion) ملک *mulk*.

REIMBURSE, *vt.* عوض دادن *iwaz-d.*, تاوان کردن *tāwān-k.*, ادا کردن *adā-k.*

REIMBURSEMENT, *n.* ادا نمائي *adā numāī*, باز دهي *bāz dahī*.

REIN, *n.* عنان *inān*, لگام *lagām*, زمام *zamām*.

REIN, *vt.* باز داشتن *bāz-d.*

REINS, *n. pl.* میان *mayān*, کمر *kamr*, لجام *lijām*.

RE-INSTAL, *vt.* بحال کردن *bahāl-k.*, باز نصب کردن *bāz nasb-k.*

REJECT, *vt.* رد کردن *radd-k.*, دور کردن *dūr-k.*, نا قبول کردن *nā kabūl-k.*, نفي کردن *nafī-k.*, ترک کردن *tark-k.*, نا منظور کردن *nā manzūr-k.*

REJECTION, *n.* رد *radd*, نا قبولي *nā kabūlī*, انکار *inkār*, نا پسندي *nā pasandī*.

REJOICE, *vt.*, *vi.* شاد شدن *shād-sh.*, مسرور شدن *masrūr-sh.*, خوشنود شدن *khushnūd-sh.*—(make glad) شاد کردن *shād-k.*, خوشنود کردن *khushnūd-k.*, فرح نمودن *farah-n.*

REJOICING, *n.* شادي *shādī*, سرور *sarūr*, نشاط *nishāt*, انبساط *imbisāt*.

REJOIN, *vt.*, *vi.* (join again) باز پیوستن *bāz-p.*, باز جمع ساختن *bāz jamī-s.* —(meet again) بار دیگر ملاقات کردن *bāri dīgar mulākāt-k.*—(reply) جواب دادن *jawāb-d.*

REJOINDER, *n.* باز جواب *bāz jawāb*, رد جواب *raddi jawāb*.

RELAPSE, *vt.* باز افتادن *bāz-u.*, نکس کردن *nuks-k.*

RELAPSE, *n.* باز افتادگي *bāz uftādagī*, تجدید مرض *tajdīdi marz*, عود مرض *awdi marz*.

RELATE, *vt.*, *vi.* (recite) بیان کردن *bayān-k.*, تقریر کلام ساختن *takrīri kalām-s.*, نقل گفتن *nakl-g.*—(to have reference) علاقه داشتن *ilāka-d.*, نسبت داشتن *nisbat-d.*

RELATION, *n.* بیان *bayān*, قصه *kissa*, نقل *nakl*, روایت *riwāyat*.—(reference, regard) علاقه *ilāka*, نسبت *nisbat*, تعلق *taálluk*.—(kindred) خویشي *khishī*, قرابت *karābat*, نزدیکان *nazdīkān*, قریب *karīb* (*pl.* اقربا).

RELATIVE, *a.* منسوب *mansūb*, متعلق *mutaálik*, راجع *rājī*.

RELATIVELY, *ad.* با نسبت *bā nisbat*, نسبةً *nisbatan*.

RELAX, *vt.*, *vi.* سست کردن *sust-k.*, نرم کردن *narm-k.*, کشاده کردن *kushāda-k.* —(remit) ملایمت نمودن *mulāyamat-n.*, آمرزیدن *āmurzīdan*.—(become

mild) ملايم شدن mulāyim-sh. To relax from favour, فراغت يافتن farāghat-y. To relax the mind, تفرج كردن tafarruj-k., دلاسا كردن dilāsā-k.

RELAXATION, n. اطلاق itlāk, سستي sustī, نرمي narmī.—(repose) فراغ farāgh, راحت rāhat. Relaxation of mind, فراغ خاطر farāghi khātir.

RELEASE, vt. آزاد كردن āzād-k., رهاي دادن rahāī-d., خلاص كردن khalās-k.—(free from obligation) از حق منت خلاص كردن az hakki minnat khalās-k. To release from debt, ابرا كردن ibrā-k.

RELEASE, n. خلاصي khalāsī, نجات najāt, آزادي āzādī. A release from obligation, خلاص از حق منت khalās az hakki minnat. A release from debt, صافي نامه sāfī nāmah, ابرا ibrā. A release from responsibility, ابراي ذمه ibrāi zimma.

RELENT, vi. رحم داشتن rahm-d., شفقت نمودن shafkat-n.

RELENTLESS, a. بي شفقت bī shafkat, بي رحم bī rahm.

RELIANCE, n. اعتقاد itikād, اعتماد i'timād, تكيه takya.

RELIC, n. باقي bākī, باز مانده bāz mānda.

RELICT, n. بيوه bewa.

RELIEF, n. (comfort) تسلي tasallī, آرام ārām.—(assistance) مدد madad, ياري yārī. Relief from duty, فراغت farāgat.

RELIEVABLE, a. قابل فضيلت kābili fazīlat, تسكين پذير taskīn pazīr.

RELIEVE, vt. (assist) امداد كردن imdād-k., پشتي كردن pushtī-k., ياري كردن yārī-k.—(comfort) دلاسا كردن dilāsā-k., آرام دادن ārām-d.

RELIEVER, n. دستگير dastgīr, يار yār, خاطر نواز khātir nawāz.

RELIGION, n. دين dīn, (pl. اديان), مذهب mazhab, ايمان īmān. The Christian religion, ملت مسيحه millati masīha. The Mahommedan religion, اسلام islām, امت محمد ummat muhammad. Of the same religion, همدين ham dīn. Observance of religion, ديانداري dīndārī. Of no religion, بي مذهب bī mazhab.

RELIGIOUS, a. ديندار dīndār, معتدين mutadayyin, ايماندار īmān dār. A religious life, درويشي darwīshī, زهادت zahādat. A religious society, مذهب mazhab, طايفه tāyfa. A religious man, ديندار dīndār, پارسا pārsā. To observe religious duties, ديندار شدن dīndār-sh.

RELIGIOUSLY, ad. بادين bā dīn, زاهدانه zāhidāna.—(exactly) كاملانه kāmilāna.

RELIGIOUSNESS, n. دينداري dīndārī, ايمانداري īmāndārī.

RELINQUISH, vt. گزاشتن guzāshtan, ترك كردن tark-k.

RELINQUISHMENT, n. گذاشتگي guzāshtagī, ترك tark.

RELISH, n. ذايقه zāyika, مزه maza, لذت lazzat, چاشني chāshnī. Having a fine relish, خوش مزه khush maza, لذيذ lazīz. Having no relish, بي مزه bī maza, بي لذت bī lazzat.

RELISH, vt., vi. لذيذ كردن lazīz-k., مزه دادن maza-d., خوشگوار ساختن khūsh gawār-s.—(feel pleasure) نيكو داشتن neku-d., پسند كردن pasand-k.

RELISHABLE, a. ممكن مزه mumkini maza, قابل لذت kābili lazzat.

RELUCTANCE, n. بي دلي bī dilī, اسكراه istikrāh, اعراض i'rāz, نفرت nifrat. To show a reluctance, دوري نمودن dūrī-n., استكراه داشتن istikrāh-d.

RELUCTANT, *a.* بي دل *bī dil*, بي رغبت *bī raghbat*, بي اختيار *bī ikhtiyār*, دلگير *dilgīr*, اهل نفرت *ahli nafrat*, متردد *mutaraddid*.

RELY, *vi.* اعتقاد بردن *i'tikād-b.*, باور كردن *bāwar-k.*, توكل كردن *tawakkul-k.*, تكيه كردن *takiya-k.*, اعتماد نمودن *i'timād-n.*

REMAIN, *vi.* (continue) ماندن *māndan*, ساكن شدن *sākin-sh.*, اقامت كردن *ikāmat-k.*—(to be left as a remaindor) باقي ماندن *bākī-m.*, فضالت نمودن *fuzālat-n.*—(endure, last) باقي شدن *bākī-sh.*, استمرار كردن *istimrār-k.*, پايدار شدن *pāydār-sh.* To remain behind, باز ماندن *bāz-m.*, وا ماندن *wā-m.* To remain firm, بر قرار بودن *bar karār-b.* To remain alone, تنها ماندن *tanhā-m.*

REMAINDER, *n.* باقي *bākī* (*pl.* باقيات), بقايا *bakāya*, تتمه *tatama.*—(mathe.) حاصل تفريق *hāsil tafrīk.*

REMAINS, *n.* (of victuals) خورپاره *khur pāra.* — (traces) اثار *āsār*, رسوم *rusūm.*—(the body left by the soul) قالب بي جان *kālibi bī jān*, لاش *lāsh.*

REMAND, *vt.* باز فرستادن *bāz-f.*

REMARK, *n.* آگاهي *āgāhī*, نظر *nazar*, غور *ghaur.*—(annotation) گفتار *guftār*, قول *kaul*, شرح *sharih.*

REMARK, *vt.*, *vi.* نگاه كردن *nigāh-k.*, نظر كردن *nazar-k.*, اشاره كردن *ishāra-k.*, آگاهي ساختن *āgāhī-s.*, گفتن *guftan.*

REMARKABLE, *a.* عجيب *ajīb*, نادر *nādar*, مشهور *mashhūr*, هويدا *hawīdā*, ممتاز *mumtāz*, نامور *nāmwar.*

REMARKABLY, *ad.* عجبا *ājaban*, مشهورا *mashhūran*, بطور عجيب *ba tauri ājīb.* — (exceedingly) نهايت *nihāyat*, بسيار *bisyār.*

REMEDIABLE, *a.* قابل علاج *kābili ilāj*, علاج پذير *ilāj pazīr*, ممكن شفا *mumkini shifā.*

REMEDILESS, *a.* لا علاج *lā ilāj*, بي چاره *bīchāra.*

REMEDY, *n.* علاج *ilāj*, چاره *chāra*, دوا *dawā*, معالجه *muālija*, شفا *shifā.*

REMEDY, *vt.* علاج دادن *ilāj-d.*, شفا ساختن *shifā-s.*, تيمار كردن *timār-k.*

REMEMBER, *vt.* ياد داشتن *yād-d.*, ياد كردن *yād-k.*, ذكر كردن *zikr-k.*, ياد گرفتن *yād-g.*, در ياد آمدن *dar yād-ā.*

REMEMBRANCE, *n.* ياد *yād*, ياد آوري *yād āwarī*, ياد داشت *yād dāsht*, حفظ *hifz*, ذكر *zikr.*

REMEMBRANCER, *n.* ياد آور *yād āwar*, مخبر *mukhbir*, مشير *mushīr.*

REMIND, *vt.* ياد دهانيدن *yād-d.*, تذكير كردن *tazkīr-k.*, خيال كردن *khiyāl-k.*, ياد دادن *yād-d.*

REMINDER, *n.* ياد داشت *yād dāsht*, مذكر *muzakkir.*

REMISS, *a.* غافل *ghāfil*, بيخبر *bī khabar*, سست *sust.*

REMISSLY, *ad.* غافلانه *ghāfilāna.*

REMISSNESS, *n.* غفلت *ghaflat*, سستي *sustī*, بي پرواي *bī parwāī.*

REMISSION, *n.* عفو *āfw*, آمرزش *āmurzish*, عذر *ūzr*, مغفرت *maghfirat.*—(abatement) تخفيف *takhfīf*, رعايت *riāyat.*—(cessation) توقف *tawakkuf.*

REMIT, *vt.*, *vi.* معاف كردن *muāf-k.*, عفو كردن *āfw-k.*, رعايت كردن *riāyat-k.*, بخشيدن *bakhshīdan.*—(send back) باز فرستادن *bāz-f.* To remit money, ارسال كردن *irsāl-k.*, فرستادن *firistādan.*

REMITTANCE, *n.* فرستادگي *firistādagī*, ارسال *irsāl*, ترسيل *tarsīl*, ادا *adā*, امانت *amānat.*

REMITTENT, *a.* نوبتي *naubati,* با فاصله *bā fāsila.*

REMNANT, *n.* باقي *bākī.* بقيه *bākiya,* تتمه *tatamma.*

REMONSTRANCE, *n.* اعتراض *ítirāz,* ملامت *malāmat.*

REMONSTRATE, *vi.* تعرض نمودن *taárruz-n.,* اعتراض نمودن *ítirāz-n.*

REMORSE, *n.* پشيماني *pashīmānī,* ندامت *nadāmat,* تاسف *ta'ssuf,* دلازاري *dilāzārī,* افسوس *afsūs.*

REMORSELESS, *a.* بي ندامت *bī nidāmat,* بي پشيماني *bī pashīmānī,* بي رحمت *bī rahmat,* غير شفقت *ghayr shafkat.*

REMOTE, *a.* بعيد *baīd,* دور *dūr,* بيگانه *bīgāna.*

REMOTELY, *ad.* بعيد *baīd,* از دور *az dūr.*

REMOTENESS, *n.* بعد *bad,* دوري *dūrī,* تفاوت *tafāwat.*

REMOVABLE, *a.* انتقال پذير *intikāl pazīr.*

REMOVAL, *n.* (changing one's abode) انتقال *intikāl.*—(departing from a place) رحلت *rahlat,* كوچ *kūch.* Removal from office, معزولي *madzūlī.*

REMOVE, *vt., vi.* انتقال كردن *intikāl-k.,* روانه شدن *rawāna-sh.,* رحلت كردن *rahlat-k.,* نقل كردن *nakl-k.,* برداشتن *bardāshtan.*

REMUNERATE, *vt.* مكافات كردن *mukāfāt-k.,* مزد دادن *muzd-d.,* حق ادا كردن *hakk adā-k.*

REMUNERATION, *n.* پاداش *pādāsh,* اجر *ajr,* مزد *muzd.*

RENCOUNTER, *n.* تصادم *tasādum,* مقابلت *mukābalat,* جنگ *jang,* حرب *harb.*

RENCOUNTER, *vi.* جنگ كردن *jang-k.,* بهم زدن *bahum-z.,* مقابلت كردن *mukābalat-k.,* ناگاه ملاقات كردن *nāgāh mulākāt-k.*

REND, *vt.* دريدن *darīdan,* چاك كردن *chāk-k.*

RENDER, *vt.* واپس دادن *wāpas-d.,* ادا كردن *adā-k.*—(translate) ترجمه كردن *tarjuma-k.*—(yield) حواله كردن *hawāla-k.,* تسليم كردن *taslīm-k.*—(make) كردن *kardan,* ساختن *sākhtan.* To render necessary, لازم كردن *lāzim-k.,* ضرور كردن *zarūr-k.*—(give) دادن *dādan,* بخشيدن *bakhshīdan.*

RENDEZVOUS, *n.* جماعت *jamāát.*—(of an army) جمعيت لشكر *jamīáti lashkar.* The place of rendezvous, فراهم گاه *farāham gāh,* مرجع *marjaá.*

RENDEZVOUS, *vt., vi.* جمع كرد *jamí-k.,* فراهم آوردن *farāham-ā.*

RENEW, *vt., vi.* نو كردن *nau-k.,* تجديد كردن *tajdīd-k.,* تحويل ساختن *tahwīl-s.,* To renew friendship, تجديد محبت كردن *tajdidi mohabbat-k.*—(repeat) تكرار كردن *takrār-k.,* اعاده كردن *iáda-k.*

RENEWABLE, *a.* نو كردني *nau kardanī,* قابل تجديد *kābili tajdīd.*

RENEWAL, *n.* تجديد *tajdīd,* تحويل *tahwīl.*

RENNET, *n.* مايه شير *māyai shīr.*

RENOUNCE, *vt., vi.* منكر كردن *munkir-k.,* انكار كردن *inkār-k.,* رد كردن *radd-k.,* ترك نمودن *tark-n.*

RENOVATE, *vt.* vide RENEW.

RENOWN, *n.* نيك نامي *nek nāmī,* ناموري *nāmwarī,* شهرت *shuhrat,* ناموس *nāmūs,* عزت *ízzat.*

RENT, *n.* 1 (fissure) چاك *chāk,* شق *shakk,* شگاف *shigāf.* 2. (income) آمد *āmad,* مالگذاري *mālguzārī,* خراج *khirāj,* دخل *dakhl,* حاصل *hāsil*

Annual rent, سالیانه *sālyāna*. Rent paid for any thing held of another, کرایه *kirāya*, اجاره *ijāra*.

RENT, *vt., vi* (to let) اجاره دادن *ijāra-d.* بکرایه دادن *ba. kirāya-d.*—(to hold by paying rent) اجاره کردن *ijāra-k.*, کرایه کردن *kirāya-k.*, بکرایه گرفتن *ba kirāya-g* Rent free, لا خراج *lā khirāj.*

RENTABLE, *a.* قابل کرایه *kābili kirāya*

RENTAL, RENT-ROLL, *n.* جمعبندي *jamā bandī*, طومار جمع *tumār jamā.*

RENTER, *n.* اجاره دار *ijāra dār*, کرایه دار *kirāya dār.*

RENUNCIATION, *n.* قطع علاقه *kata ālāka* انکار *inkār.*—(of the world) ترک دنیا *tarki dunyā.*

REPAIR, *vi.* مرمت کردن *marammat-k.*, درست کردن *durust-k.*, تعمیر ساختن *taāmīr-s.* To repair (to any place) رفتن *raftan.* رجوع شدن *rujūā-sh.*

REPAIR, *n.* مرمت *marammat*, تعمیر *taāmīr*, اصلاح *islāh.*

REPARATION, *n.* عوض *āwaz*, تاوان *tāwān*, مکافات *mukāfāt*, جزا *jazā*, تضمین *tazmīn*, مرمت *marammat.*

REPAIRABLE, *a.* قابل مرمت *kābili marammat*, اصلاح پذیر *islāh pazīr.*

REPARTEE, *n.* حاضر جوابي *hāzir jawābī*, بذله *bazla*, ظرافت *zarāfat.*

REPARTEE, *vt.* حاضر جوابي شدن *hāzir jawābi-sh.*

REPASS, *vt.* باز گذر کردن *bāz guzar-k.*

REPAST, *n.* خورش *khurish*, دعوت *daāwat*, جشن *jashn*, ضیافت *zayāfat.*

REPAY, *vt.* باز دادن *bāz-d.*, ادا کردن *adā-k.*

REPAYMENT, *n.* ادا *adā*, باز دهي *bāz dahī.*

REPEAL, *vt.* باطل کردن *bātil-k.*, نسخ ساختن *naskh-s.*, رد کردن *radd-k.*, برطرف کردن *bartarf-k.*

REPEAL, *n.* ابطال *ibtāl*, رد *radd*, نسخ *naskh.*

REPEAT, *vt.* باز گفتن *bāz-g.*, بتکرار گفتن *ba takrār-g.*, اعادت کردن *iādat-k.*, بیان کردن *bayān-k.*, پي در پي کردن *paya dar paya-k.*

REPEATEDLY, *ad.* بار بار *bār bār*, بتکرار *ba takrār.*

REPEL, *vt. vi.* رد کردن *radd-k.*, دفع کردن *dafā-k.*, دور کردن *dūr-k*, منع کردن *manā-k.*, دفع نمودن *dafā-n.*

REPENT, *vt., vi.* پشیمان شدن *pashīmān-sh.*, ندامت داشتن *nidāmat-d.*, افسوس کردن *afsūs-k.*, توبه گرفتن *tuba-g.*

REPENTANCE, *n.* پشیماني *pashīmānī*, ندامت *nadāmat*, توبه *tūba.* Regret and repentance, حسرت و ندامت *hasrat u nadāmat.*

REPEOPLE, *vt.* باز معمور کردن *bāz maāmūr-k.*, باز آباد کردن *bāz ābād-k.*

REPETITION, *n.* تکریر *takrīr*, اعادت *iādat*, بیان *bayān*, باز گوئي *bāz gūī.*

REPINE, *vi.* غم خوردن *gham-kh.*, غمگین شدن *ghamgīn-sh.* رنجیدن *ranjīdan.*

REPLACE, *vt.* باز نهادن *bāz-n.*, عوض دادن *āwaz-d.*, بدل کردن *badl-k.*

REPLANT, *vt.* باز نصب کردن *bāz nasb-k.*

REPLENISH, *vt.* باز پر کردن *bāz pur-k.*, انباشتن *ambāshtan.*

REPLETE, *a.* پر *pur*, سیر *sayr.*

REPLETION, *n.* سیري *sayrī.*

REPLY, *n.* جواب *jawāb*, رد کلام *raddi kalām*, پاسخ *pāsukh*, جواب خط *jawābi khat.*

REPLY, *vi.* جواب دادن *jawāb-d.*, پاسخ دادن *pāsukh-d.*

REPORT, *n.* (of news) خبر *khabar*, شهرت *shuhrat.*—(rumour) آوازه *āwāza*, شهرت *shuhrat.* Of good report, نیک نام *neknām*, جمیل ذکر *jamīli zikr.* Of

bad report, بد نام *bad nām*. 3. (loud noise) آواز *āwāz*, صدا *sadā*. 4. (account) صورت حال *sūrati hāl*. The report of a cannon, آواز توپ *āwāzi tūp*. A false report, خبر دروغ *khabari darūgh*. To make a report, صورت حال کردن *surati hāl-k.*, تلخیص کردن *talakhīs-k.*

REPORT, *vi.*, *vt.* خبر دادن *khabar-d.*, گفتن *guftan*, آوازه کردن *āwāza-k.*, اعلام نمودن *i'lām-n.*, شهرت دادن *shuhrat-d.*

REPORTER, *n.* مخبر *mukhbir*, اعلام نویس *ilām nawīs*.

REPOSE, *vt.*, *vi.* 1. (rest) آسودن *āsūdan*, آرمیدن *ārmīdan*, استراحت کردن *istirāhat-k.* 2. (sleep) خوابیدن *khābīdan*, خفتن *khuftan*. To repose confidence, اعتماد کردن *itimād-k.* 3. (place) نهادن *nihādan*, قرار دادن *karār-d.*

REPOSE, *n.* (rest) آرام *ārām*, آسایش *āsāyish*, راحت *rāhat*.—(sleep) خواب *khāb*.

REPOSIT, *vt.* نهادن *nihādan*, سپردن *sipurdan*, امانت گذاشتن *amānat-g.*

REPOSITORY, *n.* مخزن *makhzan*, خزینه *khazīna*.—(for provision) توشه خانه *tūsha khāna*, انبار خانه *ambār khāna*.—(for clothes) جامه دان *jāma dān*.

REPREHEND, *vt.* ملامت کردن *malāmat-k.*, سر زنش کردن *sar zanish-k.*, عتاب کردن *ātāb-k.*, ذم کردن *zamm-k.*

REPREHENSIBLE, *a.* ملامت پذیر *malāmat pazīr*, لایق سر زنش *lāyaki sar zanish*.

REPREHENSIBLY, *ad.* ذمیمانه *zamīmāna*.

REPREHENSION, *n.* ملامت *malāmat*, سرزنش *sar zanish*, عتاب *ātāb*, طعن *tadn*.

REPRESENT, *vt.* (exhibit) نمودن *namūdan*, اظهار کردن *izhār-k.*—(by painting, imitation, &c.) تصویر کردن *taswīr-k.*, تمثیل کردن *tamsīl-k.*—(by reflection) عکس انداز کردن *āks andāz-k.*—(by petition) التماس کردن *iltimās-k.*, عرض کردن *ārz-k.*—(act as the representative of another) وکیل شدن *wakīl-sh.*, نایب بودن *nāyib-b.*

REPRESENTATION, *n.* 1. (image, form) نمایش *numāyish*, صورت *sūrat*, تصویر *taswīr*, شکل *shakl*.—(a memorial) عرضی *ārzī*, عرضه داشت *ārza dāsht*.—(exhibition) نمایش *numāyish*, اظهار *izhār*. Theatrical representation, تماشا *tamāshā*, نقل *nakl*. Representation of the person of another, وکیلی *wakīlī*.

REPRESENTATIVE, *a.* مماثل *mumāsil*, صورت نما *sūrat numā*.—(of another person) جا نشین *jā nashīn*, وکیل *wakīl*. A representative vested with full powers, وکیل مطلق *wakīli mutlak*. To appoint a representative. وکیل کردن *wakīl-k.*, نایب نامزد نمودن *nāyab nāmzad-n.*

REPRESS, *vt.* ضبط و ربط ساختن *zabt u rabt-s.*, باز داشتن *bāz-d.* منع کردن *manā-k.*

REPRESSION, *n.* ضبط *zabt*, ربط *rabt*, منع *manā*.

REPRIEVE, *n.* مهلت *muhlat*, امهال تعذیب *imhālī taāzīb*.

REPRIEVE, *vt.* مهلت دادن *mahlat-d.*, امهال کردن *imhāl-k.*

REPRIMAND, *vt.* vide REBUKE.

REPRISAL, *n.* عوض *iwaz*, بدله *badla*.

REPROACH, *vt.* طعنه زدن *tadna-z.*, ملامت زدن *malāmat-z.*, سرزنش گفتن *sar zanish-g.*, دشنام دادن *dushnām-d.*

REPROACH, *n.* ملامت *malāmat*, بهتان

buhtān, طعنه *taána*, سر زنش *sar zanish*, عتاب *átāb*.—(infamy) رسوائي *ruswāī*, بدنامي *bad nāmī*.

REPROACHABLE, *a.* واجب الملامت *wājibu'l malāmat*, قابل دشنام *kābili dushnām*.

REPROACHFUL, *a.* معيوب *máyūb*, پر طعن *pur taán*, بدنام *bad nām*, رسوائي *ruswāī*.

REPROACHFULLY, *ad.* با ملامت *bā malāmat*, طعنا *taánan*.

REPROBATE, *vt.* انكار كردن *inkār-k.*, رد كردن *radd-k.*

REPROBATE, *n.* اهل فساد *ahli fasād*, فاجر *fājir*, اوباش *aubāsh*.

REPRODUCE, *vt.* باز بر آوردن *bāz bar-ā.*, نو پيدا ساختن *nau paydā-s.*

REPRODUCTION, *n.* اعادت *íādat*, خلق جديد *khalki jadīd*.

REPROOF, *n.* طعنه *taána*, ملامت *malāmat*, سرزنش *sarzanish*.

REPROVE, *vt.* ملامت كردن *malāmat-k.*, طعنه زدن *taáni-z.*, سرزنش كردن *sar zanish-k.*

REPTILE, *n.* حشرت *hashrat*, كرم *kirm*.

REPUBLIC, *n.* جمهور *jamhūr*.

REPUBLICAN, *n.* جمهوري دوست *jamhūrī dūst*.

REPUBLICATION, *n.* افشاي ثاني *ifshāi sānī*, اشتهار ثاني *ishtihāri sānī*.

REPUGNANCE, *n.* (contrariety) مخالفت *mukhālafat*, اختلاف *ikhtilāf*.—(reluctance) تردد *taraddud*, پس و پيش *pas u pesh*.—(aversion) كراهت *karāhat*, نفرت *nafrat*.

REPUGNANT, *a.* (contrary) مخالف *mukhālif*, خلاف *khilāf*.—(reluctant) متردد *mutaraddud*.—(averse) نفور *nufūr*, مستكره *mustakrah*.

REPUGNANTLY, *ad.* با مخالفت *bā mukhālafat*, با تردد *bā taraddud*.

REPULSE, *n.* دفع *dafí*, رد *radd*, شكست *shikast*, حرمان *harmān*. To meet with a repulse, شكست خوردن *shikast-kh.*, محروم بودن *mahrūm-b.*

REPULSE, *vt.* باز راندن *bāz-r.*, رد كردن *radd-k.*, دفع ساختن *dafí-s.*, شكست دادن *shikast-d.*, ممانعت كردن *mumāniát-k.*

REPULSION, *n.* دفع *dafí*, مدافعت *mudāfiát*, باز داري *bāz dārī*.

REPULSIVE, *a.* دافع *dāfí*, باز دار *bāz dār*, نفرت انگيز *nifrat angīz*.

REPUTABLE, *a.* معتبر *mu'atabar*, عزت دار *ízzat dār*, نامور *nāmwar*.

REPUTABLY, *ad.* با حرمت *bā hurmat*, شريفانه *sharīfāna*.

REPUTATION, REPUTE, *n.* حرمت *hurmat*, عزت *ízzat*, آبرو *ābrū*, نيك نامي *nek nāmī*, عرض *írz*.

REPUTE, *vt.* انديشيدن *andeshīdan*, داشتن *dāshtan*, شمردن *shimurdan*.

REQUEST, *n.* درخواست *darkhāst*, عرض *árz*, آرزو *ārzū*, مقصد *maksad*, طلب *talab*, خواهش *khāhish*. In request, رواج *riwāj*, مطلوب *matlūb*. Any thing greatly in request, بغايت *baghāyat*. To be in request, رواج شدن *riwāj-sh.*, مطلوب شدن *matlūb-sh.*

REQUEST, *vt.* درخواست كردن *darkhāst-k.*, عرض كردن *árz-k.*, التماس كردن *iltimās-k.*, استدعا كردن *istiduá-k.*, سوال كردن *sua'l-k.*, طلبيدن *talabīdan*.

REQUIRABLE, *a.* لايق درخواست *lāyaki darkhāst*, واجب المطلب *wājibu'l matlab*.

REQUIRE, *vt.* دعوي نمودن *daáwa-n.*, خواهش كردن *khāhish-k.*, لازم داشتن *lāzim-d.*, ضرور داشتن *zarūr-d.*

REQUISITE, *n.* ضرور *zarūr*, درکار *darkār*, لازم *lāzim*.

REQUISITE, *a.* لازمت *lāzimat*, حاجت *hājat*, ضرور *zarūr*, واجب *wājab*.

REQUISITELY, *ad.* ضرورتاً *zarūratan*, بالضرورت *bi'z zarūrat*, لازمانه *lāzimāna*.

REQUISITENESS, *n.* ضرورت *zarūrat*, لازمي *lāzimī*.

REQUISITION, *n.* طلب *talab*, خواهش *khāhish*, درخواست *darkhāst*.

REQUITAL, *n.* مکافات *mukāfāt*, عوض *iwaz*, جزا *jazā*.

REQUITE, *vt.* عوض کردن *iwaz-k.*, جزا دادن *jazā-d*, سزا دادن *sazā-d.*

RESCIND, *vt.* رد کردن *radd-k.*, باطل کردن *bātil-k.*, بریدن *burīdan.*

RESCRIPT, *n.* فرمان *farmān.*, خط شریف *khatti sharīf.*

RESCUE, *vt.* آزاد کردن *āzād-k.*, خلاص کردن *khalās-k.*, رها کردن *rihā-k.*

RESCUE, *n.* رهائي *rihāi*, خلاص *khalās*, نصرت *nusrat*,

RESEARCH, *n.* تلاش *talāsh*, تفتیش *taftīsh*, جستجو *justujū.*

RESEARCH, *vt.* جست و جو کردن *justujū-k.*, تلاش کردن *talāsh-k.*, تفتیش کردن *taftīsh-k.*

RESEMBLANCE, *n.* تمثیل *tamsīl*, تشبیه *tashbīh*, مشابهت *mushābahat*, برابري *barābarī*.

RESEMBLE, *vt.* مانستن *mānistan*, تمثیل داشتن *tamsīl-d.*, مشابهت داشتن *mushābahat-d.*, مقابله ساختن *mukābala-s.*

RESENT, *vt.* کینه داشتن *kīna-d.*, قهر گرفتن *kihr-g.*, خشم نمودن *khashm-n.*

RESENTFUL, *a.* کینه کش *kīna kash*, بد خواه *bab khāh.*

RESENTMENT, *n.* کینه *kīna*, عداوت *adāwat*, غضب *ghazab.*

RESERVATION, *n.* (retaining) باز داري *bāz dārī.*—(saving) نگاهداشت *nigāh dāsht*, حفاظت *hifāzat.*—(concealment of something in the mind) ریا *riyā*, پوشیدگي *pūshīdagī.*— (exception, condition) شرط *shart*, انتشا *intishā.*—(caution) احتیاط *ihtiyāt* انتباه *intibāh.*

RESERVE, *vt.* باز داشتن *bāz-d.*, نگاه داشتن *nigāh-d.*—(keep in store) در انبار خانه نهادن *dar ambār khāna-n.*

RESERVEDLY, *ad.* (modestly) ادبانه *adabāna*, با شرم *bā sharm.*—(sullenly) تیره ضمیري *tīra zamīrī*, بي ملایمت *bī mulāyamat.*

RESERVEDNESS, *n.* ادب *adab*, شرم *sharm*, وقار *wakār*, آهستگي *āhistagī.*—(sullenness) تیره ضمیري *tīra zamīrī.*

RESERVOIR, *n.* حوض *hauz*, تالاب *tālāb.*

RESIDE, *vi.* ماندن *māndan*, سکونت داشتن *sukūnat-d.*, اقامت داشتن *ikāmat-d.*, مقیم بودن *mukīm-b.*

RESIDENCE, *n.* مسکن *maskan*, اقامت *ikāmat*, بود و باش *būd u bāsh*, منزل *manzil*, مکان *makān*, خانه *khāna.*

RESIDENT, *a.* ساکن *sākin*, مقیم *mukīm*, متوطن *mutavattin.*

RESIDENT, *n.* وکیل *wakīl*, گماشتهء پادشاه *gumāshtai pādshāh.*

RESIDUARY, *a.* باقي خواه *bākī khāh.*

RESIDUE, *n.* بقیت *bakyat*, تتمه *tatamma.*

RESIGN, *vt.* ترک کردن *tark-k.*, تسلیم کردن *taslīm-k.*, حواله کردن *hawāla-k.* To resign an office, استعفا خواستن *istifā-kh.* To resign one's self to providence, توکل کردن *tawakkul-k.*, رضا نمودن *razā-n.*

RESIGNATION, *n.* (of office, &c.,) ترک *tark*, استعفا *astaafā*, گذاشتگي *guzāshtagī.*—(submission to providence) توکل *tawakkul*, رضا *razā*, تسلیم *taslīm.*

RESIN, *n.* راتين *rātīn*, راتينج *rātīnaj*.

RESIST, *vt*, *vi*. مقاومت كردن *mukāwamat-k.*, مزاحمت كردن *muzāhimat-k.*, ممانعت كردن *mumāniāt-k.*, مقابلت كردن *mukābalat-k.*, مانع شدن *mānī-sh.*, تعرض نمودن *taāruz-n.*, مخالفت نمودن *mukhālafat-n.*

RESISTANCE, *n.* مقاومت *mukāwamat*, مزاحمت *muzāhamat*, ممانعت *mumāniāt*, مقابلت *mukābalat*, تردد *taraddud*, تعرض *taāruz*, اعتراض *ītirāz*, منع *manī*.

RESISTIBILITY, *n.* قوت دافعت *kuwati dāfiāt*.

RESISTIBLE, *a.* دفع پذير *dafī pazīr*, قابل مقاومت *kābili mukāwamat*.

RESOLUTE, *a.* برقرار *bar karār*, استوار *ustuwār*, مستمر *mustamirr*.—(bold) دلير *diler*, بي پروا *bī parwā*.

RESOLUTELY, *ad.* بقرار *ba karār*, دليرانه *dilerāna*, با جان و دل *bā jān u dil*.

RESOLUTION, **RESOLUTENESS**, *n.* دليري *dilerī*, غيرت *ghayrat*, دلاوري *dilāwarī*.—(fixed purpose) ثبات *sabāt*, قرار *karār*, استواري *ustuwārī*, قصد *kasd*.

RESOLVABLE, *a.* آساني حل *āsāni hall*, قابل گداز *kābili gudāz*.

RESOLVE, *vt.*, *vi.* (determine) قرار كردن *karār-k.*, قصد گرفتن *kasd-g.*, نيت نمودن *niyat-n.*,—(dissolve) حل كردن *hall-k.*, گداختن *gudākhtan*.—(analyse) تفريق كردن *tafrīk-k.*—(inform) خبر و آگاهي دادن *khabar u āgāhī-d.*

RESOLVENT, *a.* محلل *muhallil*.

RESORT, *vi.* آمد و رفت كردن *āmad u raft-k.*, بار بار رفتن *bār bār-r.*

RESORT, *n.* مجمع *majmā*, آمد و شد *āmad u shud*.

RESOUND, *vt.*, *vi.* صدا كردن *sidā-k.*, آواز زدن *āwāz-z.*

RESOURCE, *n.* (fund) اصل *asl*, مايه *māya*.—(remedy) علاج *īlāj*, چاره *chāra*.

RESPECT, *vt.* تكريم داشتن *takrīm-d.*, التفات نمودن *iltifāt-n.*, عزيز داشتن *azīz-d.*, اعتبار كردن *itibār-k.*, احترام كردن *ihtirām-k.*

RESPECT, *n.* تكريم *takrīm*, تعظيم *taāzīm*, عزت *īzzat*, التفات *iltifāt*, احترام *ihtirām*.—(relation) علاقه *ilāka*, نسبت *nisbat*. In respect of, علي حسب *āla hasb*, نسبةً *nisbatan*. In this respect, در اين باب *dar īn bāb*.

RESPECTABLE, *a.* معتبر *muātabar*, مكرم *mukarram*.

RESPECTFUL, *a.* صاحب التفات *sāhibi iltifāt*, مودب *muaddab*, متواضع *mutawāzī*.

RESPECTFULLY, *ad.* با رعايت *bā riāyat*, با تكريم و احترام *bā takrīm u ihtirām*.

RESPECTIVE, *a.* خاص *khāss*, مخصوص *makhsūs*.—(relative) منسوب *mansūb*, متعلق *mutaāllak*.

RESPECTIVELY, *ad.* خصوصاً *khasūsan*, نسبةً *nisbatan*, فرداً فرداً *fardan fardan*.

RESPIRATION, *n.* دم زدگي *dam zadagī*, تنفس *tanaffus*.

RESPIRE, *vi.* دم زدن *dam-z.*, نفس كشيدن *nafs-k.*

RESPITE, *n.* فرصت *fursat*, فراغت *farāghat*, مهلت *muhlat*.

RESPLENDENCE, *n* تجلي *tajallī*, ضيا *ziyā*, نور *nūr*, تاب *tāb*.

RESPLENDENT, *a.* روشن *raushan*, تابدار *tābdār*, نوراني *nūrānī*.

RESPLENDENTLY, *ad.* روشنانه *raushanāna*, با ضيا *bā ziyā*.

RESPOND, *vi.* جواب دادن *jawāb-d.*, پاسخ دادن *pāsukh-d.*

RESPONDENT. *n.* جواب ده *jawāb dah.*

RESPONSIBILITY, *n.* ضمانت *zamānat*, ضامني *zāminī*, كفالت *kafālat*, ذمه *zimma*, جوابداري *jawābdārī*.

RESPONSIVE, *a.* جواب ده *jawāb dah.*

REST, *n.* آرام *ārām*, آسودگي *āsūdagī*, استراحت *istirāhat*, فراغت *farāghat*, قرار *karār*. Rest and motion, سكون و حركت *sukūn u harakat.*—(remainder) بقيت *bakiyat*, ما باقي *mā bākī*, ساير *sāyir.*—(others) ديگران *dīgarān.*

REST, *vt.*, *vi.* آرام دادن *ārām-d.*, آسايش دادن *āsāyish-d.*, تسكين كردن *taskīn-k.*, آراميدن *ārāmīdan*, استراحت داشتن *istirāhat-d.*—(sleep) خوابيدن *khābīdan*, خسپيدن *khuspīdan.*—(to be without motion) ساكن شدن *sākin-sh.*, بي حركت شدن *bī harakat-sh.*—(to cease from labour) فراغت گرفتن *farāghat-g.*, از كار باز استادن *az kār bāz-ī.*—(lean upon) تكيه كردن *takya-k.* To rest satisfied, راضي شدن *rāzī-sh.*, قبول كردن *kabūl-k.*

RESTAURANT, *n.* ميخانه *maya khāna*, خانهٔ اكلّ و شرب *khānai akl u shurb.*

RESTITUTION, *n.* باز دهي *bāz dahī*, تسليم *taslīm*, تلافي *talāfī*, عوض *ʻiwaz.*

RESTLESS, *a.* بي آرام *bī ārām*, مضطرب *muztarib*, بي خواب و راحت *bī khāb u rāhat.* To be restless, بي آرام شدن *bī ārām-sh.*

RESTLESSLY, *ad.* از بي آرامي *az bī ārāmī*, بلا قرار *bilā karār.*

RESTLESSNESS, *n.* اضطراب *iztirāb*, بي آرامي *bī ārāmī*, بي راحت *bī rāhat.*—(unsteadiness) بي قراري *bī karārī*, نا پايداري *nā pāya dārī.*

RESTORABLE, *a.* قابل اصلاح *kābili islāh.*

RESTORATION, *n.* باز دهي *bāz dahī*, بحالي *bahālī*, استرداد *istirdād.* Restoration of health, شفا *shifā*, صحت *sihhat.*—(of Charles II.) تخت نشيني *takht nishīnī.*

RESTORATIVE, *a.* شفا بخش *shifā bakhsh.*

RESTORE, *vt.* واپس دادن *wāpas-d.*, باز فرستادن *bāz-f.*, مسترد كردن *mustaridd-k.*, شفا دادن *shifā-d.*, اصلاح كردن *islāh-k.*

RESTORER, *n.* شفا بخش *shifā bakhsh.*, مسترد ساز *mustaridd sāz.*

RESTRAIN, *vt.* ضبط كردن *zabt-k.*, باز داشتن *bāz-d.*—(confine) تحديد كردن *tahdīd-k.*, حد نمودن *hadd-n.*—(check) مزاحمت كردن *muzāhimat-k.*, منع كردن *manʻ-k.*

RESTRAINABLE, *a.* ممكن ضبط *mumkini zabt*, قابل ضبط و ربط *kābili zabt u rabt.*

RESTRAINT, *n.* ضبط *zabt*, باز داري *bāzdārī*, منع *manʻ.*—(limitation) تحديد *tahdīd*, حد *hadd.*

RESTRICT, *vt.* تحديد كردن *tahdīd-k.*, حصر كردن *hasar-k.*, باز داشتن *bāz-d.*

RESTRICTION, *n.* ممانعت *mumāniʻat*, قيد *kayd*, منع *manʻ*, تحديد *tahdīd.*

RESULT, *n.* نتيجه *natīja*, (*pl.* نتايج), انجام *anjām*, ثمره *sumra*, حاصل *hāsil.*—(decision) فيصله *faisla.*

RESULT, *vi.* بر آمدن *bar-ā.*, حاصل شدن *hāsil-sh.*, نتيجه داشتن *natīja-d.*, روي نمودن *rūi-n.*

RESULTANT, *n.* حاصل قوت *hāsili kuwwat.*

RESUMABLE, *a.* باز يافت پذير *bāz yāft pazīr*, ممكن باز گيري *mumkini bāz girī.*

RESUME, *vt.* باز گرفتن *bāz-g.*, واپس گرفتن *wāpas-g.*, دو بارهٔ شروع كردن *du bāra shuruʻ-k.*

RESURRECTION, *n.* رستخيز *rast khīz*, قيامت *kiyāmat*, حشر *hashr.*

RESUSCITATE, *vt., vi.* احیا کردن *ihyā-k.* زنده کردن *zinda-k.*

RETAIL, *vt.* خورده فروختن *khurda-f.*

RETAILER, *n.* خورده فروش *khurda farūsh,* جزمي فروش *juzī farūsh.*

RETAIN, *vt.* باز داشتن *bāz-d.,* نگاه داشتن *nigāh-d.,* واپس داشتن *wāpas-d,* حفظ کردن *hifz-k.,* بتصرف در آوردن *ba tasarruf dar-ā.*

RETAINER, *n.* رفیق *rafīk,* دامنگیر *dāmangīr,* حکم بردار *hukm bardār.*

RETAKE, *vt.* واپس گرفتن *wāpas-g.,* باز گرفتن *bāz-g.*

RETALIATE, *vt., vi.* عوض دادن *ʿiwaz-d.,* انتقام کردن *intikām-k.,* پاداش کردن *pādāsh-k.,* معاقب ساختن *muākab-s.*

RETALIATION, *n.* عوض *ʿiwaz,* بدله *badla,* انتقام *intikām,* مکافات *mukāfāt,* پاداش *pādāsh,* جزا *jazā.*

RETARD, *vt.* باز داشتن *bāz-d.,* منع کردن *manʿ-k.,* دیري کردن *derī-k.*

RETENTION, *n.* باز داري *bāz dārī,* امساک *imsāk.*—(memory) حافظت *hāfizat,* یاد *yād.,* جزا *jazā.*

RETENTIVE, *a.* باز دار *bāzdār,* حافظ *hāfiz,* داعي *dāī.*—(memory) تیز حافظ *tez hāfiza.*

RETINUE, *n.* جلو *jilau,* حشم *hashm* سواري *sawārī.*

RETIRE, *vt., vi.* باز رفتن *bāz-r.,* انصراف نمودن *insrāf-n.,* عزلت گرفتن *ʿuzlat-g.* —(resign) عزلت گزیدن *ʿuzlat-g.,* دست کشیدن *dast-k.*

RETIRED, *a.* گوشه نشین *gūsha nishīn,* معزول *madzūl,* تنها *tanhā.*

RETIREMENT, *n.* باز رفت *bāz raft,* اجتناب *ijtināb.*—(of life) گوشه نشیني *gūsha nishīnī,* تنهائي *tanhāī,* خلوت *khilwat.*—(from business) فراغت *farāghat,* معزولي از خدمت *madzūlī az khidmat.* A place of retirement, خلوتگاه *khilwat gāh,* خلوتخانه *khilwat khāna.*

RETORT, *n.* جواب درشت *jawābi durusht,* حاضر جوابي *hāzir jawābī.*

RETRACE, *vt.* در پاي باز رفتن *dar pāya bāz-r.,* بر عقب رفتن *bar ʿakab-r.*

RETRACT, *vt., vi.* باز کشیدن *bāz-k,* باز ماندن *bāz-m.,* انکار کردن *inkār-k.,* باطل نمودن *bātil-n.*

RETRACTION, *n.* باز کشش *bāz kashish,* انکار *inkār,* اعادت *ʿādat.*

RETREAT, *n.* خلوتگاه *khilwat gāh.* The retreat of an army, رجع لشکر *rajʿ lashkar,* گریز *gurīz,* فرار *farār.*

RETREAT, *vi* پشت دادن *pusht-d.* گریختن *gurīkhtan,* فرار کردن *farār-k.*

RETRENCH, *vt, vi.* اختصار کردن *ikhtisār-k.,* کوتاه کردن *kūtāh-k.,* قطع کردن *katʿ-k.,* محدود کردن *mahdūd-k.*

RETRENCHMENT, *n.* اختصار *ikhtisār,* قطع *katʿ,* کاهش *kāhish.*

RETRIBUTE, *vt.* مکافات کردن *mukāfāt-k.,* عوض دادن *ʿiwaz-d.*

RETRIBUTION, *n.* جزا *jazā,* بدله *badla,* عوض *ʿiwaz,* مکافات *mukāfāt,* پاداش *pādāsh.*

RETRIBUTIVE, *a.* عوض بخش *ʿiwaz bakhsh,* جزا ده *jazā dah.*

RETRIEVABLE, *a.* بدست آمدني *badast āmadanī,* اصلاح یاب *islāh yāb.*

RETRIEVE, *vt.* باز یافتن *bāz-y.,* تجدید و اصلاح کردن *tajdīd u islāh-k,,* بدست باز آوردن *badast bāz-ā.*

RETROGRADE, *a.* راجع *rājʿ,* پس پا *pas pā,* معکوس *madkūs.*

RETROGRADE, *vi.* رجع نمودن *rajʿ-n.,* باز گشتن *bāz-g.*

RETROSPECT, *n.* پس بيني *pas bīnī*, پس نگران *pas nigarān*, خيال *khiyāl*.

RETURN, *vi.*, *vt.* (come back) واپس آمدن *wāpas-ā.*, باز آمدن *bāz-ā.*—(go back) باز رفتن *bāz-r.*—(come or go back) مراجعت كردن *murājaát-k.*—(give back) واپس دادن *wāpas-d.*—(bring back) باز آوردن *bāz-ā.*—(send back) باز فرستادن *bāz-f.*—(make answer) جواب كردن *jawāb-k.*, پاسخ دادن *pāsukh-d.* To return to one's sense, بهوش آمدن *bahūsh-ā.*—(recompense) عوض دادن *ŕwaz-d.*

RETURN, *n.* بازگشت *bāz gasht*, مراجعت *murājaát.*—(profit on labour) منافع *munāfí*, منفعت *manfaát.*—(account) صورت حساب *sūrati hisāb.*—(recompense) جزا *jazā*, مكافات *mukāfāt.*

RETURNABLE, *a.* قابل رجوع *kābili rujūá*,

REVEAL, *vt.* آشكاره كردن *āshkāra-k.*, ظاهر كردن *zāhir-k.*, فاش كردن *fāsh-k.*, اظهار كردن *izhār-k.*, نمودن *namūdan.*

REVEL, *vi.* عيش و عشرت كردن *áysh u áshrat-k.*, رندي كردن *rindi-k.*

REVELATION, *n.* افشا *ifshā*, اظهار *izhār*, آشكاره *āshkāra.* A revolation from heaven, وحي رباني *wahīi rabbānī*, الهام *ilhām.*

REVENGE, *n.* انتقام *intikām*, جزا *jazā*, كينه *kīna*, عوض *ŕwaz.*

REVENGE, *vt.* انتقام گرفتن *intikām-g.*, كينه كشيدن *kīna-k.*, عوض گرفتن *ŕwaz-g.*

REVENGEFUL, REVENGING, *a.* كينه خواه *kīna-khāh*, كينه ور *kīna war*, پر انتقام *pur intikām.*

REVENGEFULLY, *ad.* با كينه *bā kīna.*

REVENGER, *n.* كين كش *kīn kash.* انتقام گير *intikām-gīr.*

REVENUE, *n.* مالگذاري *mālguzārī*, خراج *khirāj*, حاصل *hāsil*, محصول *mahsūl*, ارتفاع *irtifā*, دخول *dukhūl.* A collector of revenue, تحصيلدار *tahsīldār*, باجدار *bājdār.* Collection of the revenue, تحصيل مالگذاري *tahsīli mālguzārī.* Arrears of revenue, بقاياء جمع *bakāyai jamá.* A court of revenue, محكمه مال *mahakma māl.* Fixed revenue, مقرر جمع *mukarrari jamá.* Paying the revenue by instalments, قيسط بندي *kīst bandī.* A revenue officer, اهل كار مال *ahl kāri māl.*

REVERBERATE, *vt.*, *vi.* باززدن *bāz-z.*, منعكس كردن *munákis-k.*

REVERBERATION, *n.* باز گشت *bāz gasht*, انعكاس *inákās*, رد صدا *raddi sidā.*

REVERE, *vt.* تكريم نمودن *takrīm-n.*, احترام ساختن *ihtirām-s.*, تعظيم كردن *taázīm-k.*, محترم داشتن *muhtarim-d.*

REVERED, *a.* مكرم *mukarram*, محترم *muhtarim*, عزيز *ázīz.*

REVERENCE, *n.* احترام *ihtirām*, تكريم *takrīm*, تعظيم *taázīm*, التفات *iltifāt*, توقير *taukīr*, حرمت *hurmat.*

REVEREND, *a.* محترم *muhtarim*, عزيز *ázīz*, مكرم *mukarram.*

REVERENTIAL, *a.* مودبانه *muaddabāna*, تكريمي *takrīmī*, صاحب ادب و آزرم *sāhibi adab u āzram.*

REVERENTLY, *ad.* با ادب و آزرم *bā adab u āzram*, با التفات و احترام *bā iltifāt u ihtirām.*

REVERSE, *vt.* برگردانيدن *bar gardānīdan*, منعكس كردن *munákis-k.*, زير و زبر كردن *zīr u zabar-k.*, باز گشتن *bāz-g.*, رد كردن *radd-k.*, مقلوب كردن *maklūb-k.*

REVERSE, *n.* عكس *áks*, انقلاب *inkilāb*, سرنگوني *sar nigūnī*, واژگوني *wāzh gūnī*, تبديل *tabdīl.*—(contrary) خلاف *khilāf*, ضد *zidd.* The reverses of fortune,

انقلاب روزگار *inkilābi rūzgār*. The reverse of a coin, عکس سکه *âksi sikka*.

REVERSION, *n.* میراث *mīrās*, برگشت *bargasht*, رجعت *rajât*.

REVERT, *vt.*, *vi.* باز گشتن *bāz-g.*, رجوع کردن *rujū-k.*

REVIEW, *vt.* باز نگریستن *bāz-n.*; ملاحظه کردن *mulāhaza-k.*, دیگر بار اندیشیدن *dīgar bār-a.* To review an army, عرض لشکر کردن *ârzi lashkar-k.* To review a book, مقابله کردن *mukābala-k.*, نظر ثاني کردن *nazari sānī-k.*

REVIEW, *n.* نظر ثاني *nazari sānī*, باز پرسي *bāz pursī*.—(of an army) عرض لشکر *ârzi lashkar*.—(of a book) مقابله *mukābala*, ملاحظه *mulāhaza*.

REVIEWER, *n.* ملاحظه نما *mulāhaza numā*, کاتب *kātib*.

REVILE *vt.* دشنام دادن *dushnām-d.*, سرزنش کردن *sarzanish-k.*, ملامت کردن *malāmat-k.*

REVISE, *vt.* مقابله کردن *mukābala-k.*, نظر ثاني کردن *nazari sānī-k.*, تصحيح کردن *tas-hīh-k.*

REVISE, *n.* نظر ثاني *nazari sānī*, مقابله *mukābala*.

REVISION, *n.* ملاحظه ثاني *mulāhaza sānī*, باز نگري *bāz nigrī*.

REVIVAL, *n.* باز زيست *bāz zīst*, ترقي *tarakkī*.

REVIVE, *vt.*, *vi.* باز زنده شدن *bāz zinda-sh.*, باز زيستن *bāz-z.*, زنده کردن *zinda-k.*, حيات دادن *hayāt-d.*, ترقي دادن *tarakkī-d.*

REVOCABLE, *a.* قابل اعاد *kābili iād*, درمان پذير *darmān pazīr*.

REVOCATION, *n.* ابطال *ibtāl*, نسخ *naskh*.

REVOKE, *vt.* رد کردن *radd-k.*, باطل کردن *bātil-k.*

REVOLT, *vt.*, *vi.* برگشتن *bar-g.*, باغي شدن *bāghī-sh.*, طغيان کردن *tughyān-k.*, رو گردان شدن *rū gardān-sh.*, عاصي شدن *āsī-sh.*

REVOLT, *n.* بغاوت *baghāwat*, رو گرداني *rū gardānī*, طغيان *tughyān*.

REVOLUTION, *n.* گردش *gardish*, دور *daur*, انقلاب *inkilāb*, تحويل *tahwīl*, نوبت *naubat*.—(of the heaven) چرخ دوار *charkhi dawwār*, گردش آسمان *gardishi āsmān*.—(of ages) دور زمان *dauri zamān*.—(change of government) تبديل سلطنت *tabdīli saltanat*.

REVOLVE, *vt.*, *vi.* گرديدن *gardīdan*, دور کردن *daur-k.*, تحويل کردن *tahwīl-k.*—(consider) انديشيدن *andīshīdan*.

REVOLVER, *n.* طپانچهء شش لوله *tapānchai shash lūla*.

REWARD, *n.* جزا *jizā*, مزد *muzd*, عوض *îwaz*, پاداش *pādāsh*, مکافات *mukāfāt*, انعام *inām*, بخشش *bakhshish*.

REWARD, *vt.* عوض دادن *îwaz-d.*, جزا دادن *jazā-d.*, بخشش دادن *bakhshish-d.*, انعام دادن *inām-d.*

REWARDABLE, *a.* واجب العوض *wājib'ul îwaz*, لايق جزا *lāyaki jizā*.

REYNARD, *n.* روباه *rūbāh*, شغال *shighāl*.

RHETORIC, *n.* علم کلام *îlmi kalām*, علم بلاغت *îlmi balāghat*, علم فصاحت *îlmi, fasāhat*.

RHEUM, *n.* زکام *zukām*, نزله *nuzla*.

RHEUMATIC, *a.* زکام پيوند *zukām paywand*, ريحي *rīhī*, بادي *bādī*.

RHEUMATISM, *n.* درد ريحي *dardi rīhī*, وجع مفاصل *wajî mafāsil*.

RHINOCEROS, *n.* گرگدن *gargadan*.

RHUBARB, *n.* راوند *rāwand*, ريوند *rīwand*.

RHYME, *n.* قافيه *kāfīya* (*pl.* قوافي), سجع *sajâ*, (*pl.* اسجاع). Without rhyme

and reason, بي قافيه و بي معني *bī kāfiya u bī madnī.*

RHYME, *vt., vi.* موزون نمودن *mauzūn-n.,* هم قافيه بودن *ham kāfīya-b.*

RHYTHMICAL, *a.* موزون، مسجع *mauzūn,* *musajjī* قافيه دار *kāfīya dār.*

RIB, *n.* استخوان پهلو *ustakhānī pahlū,* ضلع *sild* (*pl.* ضلوع).

RIBALDRY, *n.* فحش *fuhash.*

RIBBON, *n.* بافته *bāfta,* طراز *tarāz,* شريط *sharīt,*

RICE, *n.* (cleaned) برنج *biranj.*—(in the husk) شالي *shālī,* ارز *urz.* Boiled rice, خشكه *khushka.* A rice-seller, برنج فروش *biranj farūsh.*

RICH, *a.* توانگر *tawāngar,* مالدار *māldār,* دولتمند *daulat mand,* مستغني *mustaghanī.* The rich and the poor, غني و محتاج *ghanī u muhtāj.* 2. (fruitful) باردار *bārdār.* 3. (costly) قيمتي *kīmatī,* گران بها *garān bahā.* 4. (highly flavoured) مزه دار *mazahdār.* 5. (harmonious) هم آهنگ *hām āhang.*—(in beauty) خوبصورت *khūbsūrat.*

RICHES, *n. pl.* دولت *daulat,* مال *māl,* نعمت *nadmat.*

RICHLY, *ad.* با دولت *bā daulat,* بكثرت *bakasrat,* تماما *tamāman,* بسيار *bisyār.*

RICHNESS, *n.* توانگري *tawangarī,* دولتمندي *dawlatmandī,* برومندي *barūmandī,* وسعت *wasdt.*

RICK, *n.* توده *tūda,* انبار *ambār.*

RID, *vt.* مشكل كشادن *mushkil-k.*—(set free) خلاص كردن *khalās-k.,* آزاد نمودن *āzād-n.* To get rid of, رستن *rastan,* آزادي يافتن *āzādī-y.*—(drive away) دفع ساختن *daft-s.,* برطرف كردن *bartarf-k.*—(annihilate) نيست كردن *nīst-k.,* نابود كردن *nābūd-k.*

RIDDLE, *n.* چيستان *chīstān,* معما *mudmmā,* لغز *laghz,* رمز *ramz.*

RIDDLE, *vt.* شرح رمز ساختن *sharhi ramz-s.,* مشكل كشادن *mushkil-k.*

RIDE, *vt., vi.* سوار شدن *sawār-sh.,* راكب شدن *rākib-sh.*

RIDER, *n.* سوار *sawār,* فارس *fāris,* راكب *rākib.*

RIDGE, *n.* پشته *pushta,* سر *sar,* راس *rās.* The ridge of a house, بالاي خانه *bālāi khāna.*

RIDICULE, *n.* بذله *bazla,* مسخره *maskhara,* استهزا *istihzā.*

RIDICULE, *vt.* بذله باختن *bazla-b.,* طنز دادن *tanz-d.,* ضحك كردن *zahak-k.,* تسخر ساختن *tasakhkhur-s.*

RIDICULOUS, *a.* مضحك *muzhak,* هرزه گو *hirza gū.*

RIDICULOUSLY, *ad.* مضحكانه *muzhikāna*

RIDICULOUSNESS, *n.* حال مضحك *hāli muzhak.*

RIDING, *n.* سواري *sawārī,* ركوب *rukūb.*

RIFLE, *vt.* تاراج كردن *tārāj-k.,* دزديدن *duzdīdan.*

RIFLE, *n.* تفنگ شش خانه *tufangi shash khāna.*

RIFT, *n.* شكاف *shigāf,* چاك *chāk.*

RIG, *vt.* آراستن *ārāstan.* To rig a ship, جهاز با بادبان و رسن آراستن *jehāz bā bādbān u rasan-ā.*

RIGHT, *a.* 1. (fit, proper) لايق *lāyak,* روا *rawā,* مناسب *munāsab,* سزاوار *sazāwār.* 2. (true) راست *rāst,* درست *durust,* صحيح *sahīh.* 3. (just, honest) صادق *sādik,* عادل *ādil.* 4. (not crooked) راست *rāst,* مستوي *mustawī.* 5. (not left) راست *rāst,* يمين *yamīn.* To the right, بطرف راست *ba tarafi rāst.* Right and left, چپ و راست

chap u rāst. Right and wrong, حق يا ناحق *hakk yā nā hakk*. The right wing of an army, ميمنت *mīmanat*. A right line, خط مستقيم *khati mustakīm*. The right way, راه راست *rāhi rāst*. Not right, ناراست *nā rāst*, نا صواب *nā sawāb*. To be right, لايق شدن *lāyak-sh*.—(to be straight) راست شدن *rāst-sh*.—(to be correct) صحيح بودن *sahīh-b*.

RIGHT, *interj*. خوب *khūb*, خير *khayr*.

RIGHT, *ad*. لايقانه *lāyakāna*, واجبا *wājiban*.

RIGHT, *n*. (justice) عدالت *adālat*, انصاف *insāf*.—(just claim) حق *hakk*, (*pl*. حقوق), دعوي *daawa*.—(property) ملک *milk*, مال *māl*.—(prerogative) اختيار *ikhtiyār*.—(privilege) برات *barāt*, معافي *muāfī*. By right of priority) بطريق اولويت *ba tarīki awwalīyat*. Hereditary right, ارث *irs*. To set to rights, درست كردن *durust-k*., ترتيب كردن *tartīb-k*.

RIGHT, *vt*. داد دادن *dād-d*., انصاف كردن *insāf-k*.

RIGHTEOUS, *a*. صالح *sālih*, صادق *sādik*, راست *rāst*.

RIGHTEOUSLY, *ad*. صالحانه *sālihāna*.

RIGHTEOUSNESS, *n*. صداقت *sadākat*, تقوي *takwā*, حقيقت *hakīkat*, راستي *rāstī*, صواب *sawāb*.

RIGHTFUL, *a*. حقيقي *hakīki*, مستحق *mustahik*.

RIGHTFULLY, *ad*. از روي انصاف *az rūi insāf*, با حق *bā hakk*.

RIGHTLY, *ad*. لايقانه *lāyakāna*, براستي *barāstī*.—(exactly) با دقت *bā dikkat*, بعين *baāyīn*.—(straightly) بطريق راست *ba tarīki rāst*.

RIGHTNESS, *n*. راستي *rāstī*, درستي *durustī*.

RIGID, *a*. درشت *durusht*, تند *tund*, سخت *sakht*.

RIGIDITY, *n*. سختي *sakhtī*, درشتي *durushtī*, شدت *shiddat*, صلابت *salābat*.

RIGIDLY, *ad*. باسختي *bā sakhtī*, بشدت *bashiddat*, باتندي *bā tundī*.

RIGOROUS, *a*. سخت *sakht*, درشت *durusht*, سطبر *sitabar*.

RIGOROUSLY, *ad*. بسختي *ba sakhtī*, بي شدت *bī shiddat*.

RILL, *n*. جدول *jadwal*, رشته آب *rishtai āb*.

RIM, *n*. كنار *kinār*, لب *lab*.

RIME, *n*. ژاله *zhāla*, برف *baraf*.

RIND, *n*. پوست *pūst*, قشر *kishr*.

RING, *n*. (circle) حلقه *halka*.—(of a finger) انگشتري *angushtarī*.—(of persons) طايفه *tāifa*.

RING, *vt*. نواختن *nawākhtan*, آهنگ كردن *āhang-k*., حلقه كردن *halka-k*., صدا دادن *sidā-d*.

RING-DOVE, *n*. قمري *kumrī*, فاخته *fākhta*.

RINGLEADER, *n*. سر گروه *sar giru*, سردار *sardār*, پيشرو *pesh rau*.

RINGLET, *n*. زلف *zulf*, جعد *jaâd*.

RINGWORM, *n*. حصف *hasaf*, قوبا *kūbā*, بهق *bahak*.

RIOT, *n*. هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaughā*, شورش *shūrish*.

RIOT, *vi*. فتنه انگيختن *fitna-a*., هنگامه افروختن *hangāma-a*.

RIOTER; **RIOTOUS**, *n*., *a*. فتنه انگيز *fitna angīz*, نا فرمان *nā farmān*, سركش *sarkash*, اوباش *aubāsh*.

RIOTOUSLY, *ad*. با فتنه انگيزي *bā fitna angīzī*.

RIP, *vt*. چاک كردن *chāk-k*., دريدن *darīdan*, شق كردن *shakk-k*.

RIPE, *a*. پخته *pukhta*, رسيده *rasīda*. Of ripe years, بالغ *bāligh*, سالديده *sāl*

dīda. Not ripe, نا پخته *nā pukhta*, خام *khām*.

RIPEN, *vt*, *vi*. پخته شدن *pukhta-sh*., رسیدن *rasīdan*.

RIPENESS, *n*. پختگي *pukhtagī*, رسیدگي *rasīdagī*.

RISE, *vi*. برخاستن *bar-kh*., بر آمدن *bar-ā*., طلوع کردن *tulū-k*.—(spring up) صدور آمدن *sudūr-ā*.—(emerge) پدید آمدن *padīd-ā*. To rise from bed, از بستر برخاستن *az bistar barkhāstan*. To rise in growth, نشو کردن *nushū-k*. To rise in price, گرانترشدن *girāntar-sh*., بالا رفتن *bālā-r*.—(prosper) ترقي یافتن *tarakkī-y*.—(make insurrection) فتنه انگیختن *fitna-a*.

RISE, *n*. 1. (elevation) افزوني *afzūnī*, زیادتي *ziyādatī*. 2. (source) مصدر *masdar*, شروع *shurūā*. 3. (preferment) سرافرازي *sarafrāzī*, ترقي *tarakkī*. 4. (springing up) خیزش *khīzish*. 5. (appearing) طلوع *tulūā*. 6. (action) برخاست *barkhāst*, ارتفاع *īrtifāā*.—(of river) ازدیاد *azdiyād*, طغیان *tughyān*.—(of an empire) غلبه *ghalaba*, شروع *shurūā*.

RISK, *n*. خطر *khatar*, بیم *bīm*. To run a risk, خودرا در خطر انداختن *khudrā dar khatar-a*.

RISK, *vt*. در خطر انداختن *dar khatar-a*., باختن *bākhtan*.

RITE, *n*. رسم *rasm*, (*pl*. رسوم), دین *dīn*, (*pl*. ادیان), قاعده *kāyada*.

RIVAL, *n*. حریف *harīf*, همخواه *hamkhāh*, غیر *ghayr*, (*pl*. اغیار).

RIVAL, *a*. هم مطلب *ham matlab*, همخواه *ham khāh*.

RIVAL, *vt*. رقابت نمودن *rakābat-n*., هم مطلب شدن *ham matalab-sh*., مقابلت کردن *mukābalat-k*.

RIVALRY, *n*. رقیبي *rakībī*, هم کامي *ham kāmī*.

RIVER, *n*. رود *rūd*, نهر *nahr*, جوي *jūi*. The bed of a river, رود خانه *rūd khāna*. The bank of a river, کنار *kinār*, لب *lab*. The swell of a river (by tides, &c.) مد *madd*. The winding of a river, گرداگرد *girdā gird*.

RIVET, *n*. میخ *mekh*, مسمار *mismār*.

RIVET, *vt*. مسمور کردن *masmūr-k*., وصل نمودن *wasl-n*.

RIVULET, *n*. آبجو *ābjū*, دریاچه *daryācha*.

ROAD, *n*. راه *rāh*, طریق *tarīk*, سبیل *sabīl*. The high road, شاه راه *shāh rāh*, طریق عام *tarīki ām*. A narrow road, تنگ راه *tang rāh*. To show the road, راه نمودن *rāh-n*., دلالت کردن *dalālat-k*. To block up a road, راه بستن *rāh-b*., راه سد کردن *rāh sadd-k*.

ROAM, *vt*., *vi*. آواریدن *āwārīdan*, پوئیدن *poīdan*, گشتن *gashtan*.

ROAR, *vi*. غریدن *ghurrīdan*, غرش کردن *ghurrish-k*. To roar as the sea, تلاطم امواج ساختن *talātami amwāj-s*.—(make a loud noise) بانگ بر زدن *bāng bar-z*., نعره زدن *nadra-z*.

ROAR, ROARING, *n*. غرش *ghurrish*, نعره *nadra*, جوش *jūsh*, شدت *shiddat*, خروش *kharūsh*.

ROAST, *vt*., *vi*. کباب کردن *kabāb-k*., بریان کردن *biryān-k*., برشتن *burishtan*. Roast meat, کباب *kabāb*, بریان *biryān*.

ROB, *vt*. دزدیدن *duzdīdan*, راه زني کردن *rāh zanī-k*., غارت کردن *ghārat-k*., تاراج نمودن *tārāj-n*.

ROBBER, *n*. دزد *duzd*, راه زن *rāh zan*, قطاع الطریق *katāu't tarīk*.

ROBBERY, *n*. دزدي *duzdī*, راهزني *rāh-zanī*, غارت *ghārat*.

ROBE, *n.* قبا *kabā*, خلعت *khilát*, لباس *libās*. رخت *rakht*.

ROBUST, *a.* تنومند *tanūmand*, زور آور *zūr āwar*, قوي *kawī*, تندرست *tandurust*.

ROBUSTNESS, *n.* تنومندي *tanūmandī*, توانائي *tawānāī*.

ROCK, *n.* جبل *jabal*, كوه *kūh*, سنگ *sang*.

ROCK, *vt., vi.* جنبيدن *jumbīdan*, حركت كردن *harakat-k.* To rock a craddle, گهواره جنبان كردن *gahwāra jumbān-k.*

ROCKET, *n.* فشك *fishak*, تير *tīr*.

ROCKY, *a.* سنگستان *sangistān*, كوه سار *kūh sār*.

ROD, *a.* عصا *ásā*, چوب *chūb*, گز *gaz*.

ROE, *n.* آهوي ماده *āhūi māda*, غزاله *ghazāla*.

ROGUE, *n.* اوباش *aubāsh*, دغاباز *daghābāz*, حرامزاده *harāmzāda*, غدار *ghaddār*, شرير *sharīr*.

ROGUERY, *n.* شرارت *sharārat*, حيله بازي *hīla bāzī*, فريب *farīb*, حرامزادگي *harāmzādagī*, استهزا *istihzā*, بزله بازي *bazla bāzī*.

ROGUISH, *a.* شرير *sharīr*, حيله باز *hīla-bāz*, پر مكر *pur makr*, عياري *áyyārī*.

ROGUISHLY, *ad.* غدارانه *ghaddārāna*, با شرارت *bāsharārat*.

ROLL, *n.* 1. (catalogue) فهرست *fihrist*. A muster-roll, اسم نويسي *ism nawīsī*. 2. (of paper) دسته كاغذ *dastai kāghaz*. —(register) دفتر *daftar*, طومار *tumār*.

ROLL, *vt., vi.* غلطيدن *ghalatīdan*, گرديدن *gardīdan*. To roll up, پيچ كردن *pech-k.*, درهم زدن *barham-z.*, پيچيدن *pechīdan*. To roll as the waves, متموج شدن *mutmawwij-sh.* To roll on wheels, بچرخه گرديدن *ba charkha-g.* To roll down, فرو گرديدن *farū-g.*, لغزيدن *laghzīdan*.

ROLLER, *n.* لوغ *lūgh*, غلطك *ghaltak*.

ROLLING-PIN, *n.* چوب نان *chūbi nān*, مسطح *mistah*.

ROMANCE, *n.* قصه *kissa*, افسانه *afsāna*, داستان *dāstān*.

ROMANCE, *vi.* افسانه كردن *afsāna-k.*, قصه خواندن *kissa-kh.*

ROMANTIC, *a.* افسانه آسا *afsāna āsā*, خيالي *khiyālī*, عجيب *ájīb*.

ROOF, *n.* بام *bām*, سقف *sakf*, پالار خانه *pālār khāna*. A sharp roof, خر پشته *khar pushta*. A flat roof, طراد *tarrād*.

ROOF, *vt.* با بام پوشيدن *bā bām-p.*

ROOK, *n.* زاغ *zāgh*, غراب *gharāb*, كلاغ *kulāgh*. The rook at chess, رخ *rukh*.

ROOM, *n.* 1. (place) مقام *mukām* محل *mahall*, جا *jā*. 2. (space) وسعت *wasát*, گنجايش *gunjāyish*. 3. (place of another) جا *jā*, عوض *íwaz*. In his room, بجاي او *bajāi ū*. 4. (apartment) حجره *hujra*, اتاق *utāk*. A dining room, طعامگاه *taámgāh*.

ROOMY, *a.* كشاده *kushāda*, وسيع *wasī*, فراخ *farākh*.

ROOST, *n.* دجاج خانه *dajāj khāna*, نشيمنگاه مرغ *nashīmangāhi murgh*.

ROOT, *n.* بيخ *bīkh*, اصل *asl*, بنياد *bunyād*. The square root, جذر *jazr*. To take root اصل گرفتن *asl-g.*—(etymology) اصل *asl*, مصدر *masdar*.

ROOT, *vi.* از بيخ كندن *az bīkh-k.*

ROPE, *n.* رسن *rasan*, حبل *habl*, ريسمان *rīsmān*, سر رشته *sar rishta*. A cable-rope, جمل *juml*. A tent rope, طناب *tanāb*. A ship-rope, رسن كشتي *rasani kishtī*. To make ropes, حبل تافتن *habl-t.* A rope-maker, حبال *habbāl*, رسن تاب *rasan tāb*. A rope-dancer, ريسمان باز *rīsmān bāz*.

ROPY, *a.* لعاب دار *luāb dār.*
ROSARY, *n.* تسبيح *tasbīh,* سجده *sijda.*
ROSE, *n.* گل *gul,* ورد *ward* (*pl.* اوراد).
A rose leaf, گل برگ *gul barg.* A rose bud, غنچه *ghuncha.* A rose tree, گل بن *gul bun.* A bed of roses, گلستان *gulistān,* گلزار *gulzār.* A handful of roses, گلدسته *guldasta.* Oil of roses, روغن گل *raughani gul,* دهن ورد *dahni vard.* Rose water, گلاب *gulāb,* ماء الورد *māu'lwarad.* Syrup of roses, گل مکرر *guli mukarrar.* Conserve of roses, گل بشکر *gul bashakar,* گلقند *gul kand.* Ottar of roses, عطر گل *ıtri gul.* A rosy bower, گلگشت *gul gasht.* A beautiful, delicate scented rose, گل رعنا *gul-raʿnā.* Scattering roses, گلفشان *gul fishān.* Gathering roses, گل چین *gul chīn.*
ROSEATE, *a.* سرخ *surkh,* گلگون *gulgūn.*
ROSEMARY, *n.* اکيل الجبل *akilu'ljabal.*
ROSY, *a.* گلگون *gulgūn,* گلفام *gulfām,* گلرنگ *gulrang.* Rosy-cheeked, گلعذار *gul ızār.*
ROT, *vt., vi.* پوسيدن *posīdan,* گنديدن *gandīdan.*
ROTATION, *n.* گردش *gardish,* نوبت *naubat,* چرخ *charkh,* دور *daur.*
ROTE, *n.* از بر *az bar.* To repeat by rote, از بر کلام کردن *az bar kalām-k.*
ROTTEN, *a.* پوسيده *pusīda,* گنديده *gandīda,* کرم خورده *kirm khurda.*
ROTUND, *a.* گرد *gird,* مدور *mudavvar.*
ROUGH, *a.* ناهموار *nā hamwār,* درشت *durusht,* تند *tund,* نا موافق *nā muwāfak.* Rough ground, ظليف *zalīf.* A rough road, شازب *shāzib.* A rough sea, بحر مواج *bahri mawwāj.* Of rough manners, بي ادب *bī adab.*—(not polished) نا تراشيده *nā tarāshīda,* بي صيقل *bī saykal.*—(harsh to the ear) نا موزون *nā muwazzan,* بي آهنگ *bī āhang.*
ROUGHLY, *ad.* با درشتي *bā durushtī,* نا هموارانه *nā hamwārāna,* با تندي *bā tundi,* بي ادبانه *bī adabāna.*
ROUGHNESS, *n.* درشتي *durushtī,* سختي *sakhtī,* ترش روي *tursh rūi,* عدم ادب *ʿadami adab.*
ROUND, *a.* مدور *mudavvar,* مستدير *mustadīr,* دايره *dāira.* Round about, گرداگرد *girdā gird,* حوال *hawāla.* To wheel round, گرديدن *gardīdan.* To wrap round, دور کردن *daur-k.* To drive round, گردانيدن *gardānīdan.* To turn round, گردان کردن *gardān-k.* To wind round, گرداگرد ساختن *gardāgard-s.*
ROUND, *ad.* دور *daur,* گرداگرد *girdāgard,* در پيرامن *dar payrāman.*—(on every side) بهر جانب *bahar jānib,* هر طرف *har taraf.*
ROUND, *vt.* (make round) مدور ساختن *mudawwar-s.,* گرد کردن *gird-k.*—(go round) گرديدن *gardīdan,* در دور رفتن *dar daur-r.*—(become round) مدور شدن *mudawwar-sh.*
ROUNDABOUT, *a.* گرداگرد *girdāgird,* وسيع *wasīʿ.*
ROUNDLY, *ad.* گرداگرد *girdāgird,* ظاهرا *zāhiran.*
ROUNDNESS, *n.* مدوري *mudawwarī.*—(without reserve) بي ريا *bī riyā.*—(vigorously) با کوشش *bā kushish,* با جد و جهد *bā jadd u jahd.*
ROUSE, *vt., vi.* انگيختن *angīkhtan.* To rouse from sleep, بيدار کردن *bīdār-k.*
ROUT, *n.* شکست *shikast,* انهزام *inhizām,* هزيمت *hazīmat.*
ROUT, *vt.* شکست دادن *shikast-d.,* انهزام لشکر کردن *inhizāmi lashkar-k.*

ROUTE, *n.* راه *rāh*, ره *rah*, طريق *tarīk*, سبيل *sabīl*.

ROVE, *vt.* گشتن *gashtan*, آواره گشتن *āwāra-g.*, گرديدن *gardīdan*, سير كردن *sayr-k.*

ROW, *n.* 1. (line) صف *saff* (*pl.* صفوف), قطار *kitār*, سلك *silk*, سلسله *silsila*. In a row, صف صف *saff saff*, در سلسله *dar silsila*. 2. (tumult) هنگامه *hangāma*, فتنه *fitna*.

ROW, *vt.*, *vi.* غادوف زدن *ghādūf-z.*, هليسه كشيدن *halīsa-kashīdan*, خاده زدن *khāda-z.*

ROWER, *n.* غادوف كش *ghādūf kash*, غادف *ghādif*.

ROYAL, *a.* پادشاهانه *pādshāhāna*, ملكي *mulkī*, خسروى *khusrawī*. The royal treasury, خالصه شريفه *khālisa sharīfa*.

ROYALTY, *n.* سلطنت *saltant*, پادشاهي *pādshāhī*

RUB, *vt.*, *vi.* ماليدن *mālīdan*, سائيدن *sāyīdan*, سودن *sūdan*. فرسودن *farsūdan*, حك كردن *hakk-k.*

RUB, RUBBING, *n.* مالش *mālish*, حك *hakk*. Rubbing the skin, عفس *ʿafas*. Rubbing the teeth, تشويص *tashwīs* 2. (difficulty) مشكل *mushkil*, اضطراب *iztirāb*, آزار *āzār*. 3. (gibe) طعن *taʿn*, طنز *tanaz*.

RUBBER, *n.* سنگ ساو *sang sāv*..

RUBBISH *n.* خاشاك *khāshāk*, فضاله *fuzāla*.

RUBY, *n.* لعل *laʿl*, ياقوت *yākūt*, لعل بدخشان *laʿli badakhshān*.

RUDDER, *n.* دنبال جهاز *dumbāla jehāz*, خله *khalla*, سكان *sukkān*.

RUDDINESS, *n.* سرخي *surkhī*, حمرت *humrat*,

RUDDY, *a.* گلگون *gulgūn*, لعلفام *laʿlfām*.

RUDE, *a.* (uncivil) بي ادب *bī adab*, بي مروت *bī muruwat*, درشت *durusht*. —(ignorant) بي دانش *bī dānish*, نادان *nādān*, بيعلم *bī ʿilm*.

RUDELY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna*, شوخانه *shukhāna*, بي مروت *bī muruwat*, بي دانش *bī dānish*, بي دقت *bī dikkat*. To behave rudely, ترك ادب نمودن *tarki adab-n.*

RUDENESS, *n.* گستاخي *gustākhī*, ترك ادب *tarki adab*, درشتي *durushtī*, جاهلي *jāhilī*.

RUDIMENT, *n.* اصل *asl*, قاعده *kāʿida*, عنصر *ʿunsar*, مصدر علم *masdari ʿilm*

RUDIMENTAL, *a.* اصلي *aslī*, اسالي *asālī*

RUE, *n.* سداب *sudāb*.

RUE, *vt.* افسوس كردن *afsūs-k.*, تاسف كردن *tāssuf-k.*

RUEFUL, *a.* غمگين *ghamgīn*, ملول *malūl*.

RUFFIAN, *n.* حرامي *harāmī*, حرامزاده *harāmzāda*, رهزن *rahzan*, اوباش *aubāsh*.

RUFFLE, *vt*, *vi.* اضطراب كردن *iztirāb-k.*, آزار دادن *āzār-d.*—(put out of form) برهم زدن *barham-z.*—(to be contracted into plaits) چين افگندن *chīn-a.*

RUG, *n.* نمد *namad*, گليم *galīm*.

RUGGED, *a.* درشت *durusht*, ناهموار *nā hamwār*, سخت *sakht*.

RUGGEDLY, *ad.* نا هموارانه *nā hamwārāna*, با درشتي *bā durushtī*.

RUGGEDNESS, *n.* درشتي *durushtī*, نا هموارى *nā hamwārī*.

RUIN, *n.* تخريب *takhrīb*, زوال *zawāl*, ويراني *wayrānī*, تباهي *tabāhī*.—(of a building) خرابه *kharāba*, ويرانه *wairāna*.

RUIN, *vt.*, ويران كردن *wayrān-k.*, پايمال كردن *pāyamāl-k.*, خراب كردن *kharāb-k.*, هلاك كردن *halāk-k.*, برباد دادن *barbād-d.*

RUINOUS, *a.* بي مرمت *bī marammat.*—(destructive) مفسد *mufsid,* فاسد *fāsid,* مهلك *muhlik.*

RULE, *n.* 1. (government) عمل *āmal,* حكومت *hukūmat* رياست *riyāsat.* 2 (a cannon) قاعده *kāīda,* قانون *kānūn,* رسم *rusm.* According to rule, موافق قاعده *mūwāfaki kāīda.* A mason's rule, گونيا *gūnyā.* Rule of three, قانون مثلثي *kānūni musallasī.*

RULE, *vt., vi.* حكومت كردن *hukūmat-k.,* ضبط و ربط كردن *zabt u rabt-k.,* تدبير كردن *tadbīr-k.,* حكم فرمودن *hukm-f.*—(draw a line) خط كشيدن *khatt-k.,* مسطر كردن *mistar-k.*

RULER, *n.* (governor) حاكم *hākim* پادشاه *pādshā.*—(a ruler by which right lines are drawn) مسطر *mistar, pl.* مساطر).

RUMBLE, *vi.* رعد كردن *raād-k.,* هنگامه كردن *hangāma-k.*

RUMINATE, *vt., vi.* زاريدن *zārīdan,* انديشه كردن *andīsha-k.,* فكر كردن *fikr-k.*

RUMINATION, *n.* نشخوار *nushkhār,* ژاژ *zhāzh,* انديشه *andīsha,* فكر *fikr.*

RUMMAGE, *vt., vi.* جستوجو كردن *justajū-k.,* تلاش كردن *talāsh-k.*

RUMOUR, *n.* آوازه *āwāza,* افواه *afwāh,* شهرت *shuhrat,* خبر *khabar.*

RUMOUR, *vt.* شهرت دادن *shuhrat-d.,* اشتهار كردن *ishtihār-k.,* خبردادن *khabar-d.*

RUMP, *n.* سرين *surīn,* پشت مازه *pusht māza.*

RUN, *vt., vi.* دويدن *dawīdan,* تاختن *tākhtan,* پوئيدن *poīdan,* شتاب كردن *shitāb-k.* To run away (flee) گريختن *gurīkhtan,* فرار شدن.—(to flow) جريان كردن *jarayān-k.,* جاري شدن *jarī-sh.* To run up and down, تك و پو كردن *tak u pū-k.*—(dissolve) گداختن *gudākhtan.* To have a run, قوت گرفتن *kuwat-g.* To run after, با جد و جهد جستن *bā jadd u jehad-j.* To run away with, بي رضا شتاب كردن *bī razā shitāb-k.* To run on, بي انقطاع روان بودن *bī inkitaā rawān-b.* To run over, لبريز شدن *lubrīz-sh.*—(to be at an end) بسر آمدن *basar-ā.*—(expatiate on) سخن ران كردن *sakhun rān-k.* To run the hazard, در خطر انداختن *dar khatar-a.* To run down (depress) سر فرو زدن *sar farū-z.*

RUN, RUNNING, *n.* دويدگي *davīdagī,* دوان *dawān,* پويان *puyān.* Running water. آب جريان *ābi jarayān,* آب روان *ābi rawān.* At the long run, آخرالامر *ākhirulamar.*

RUNAWAY, *n.* فراري *farārī.*

RUNNER, *n.* قاصد *kāsad,* پيك *payk.*

RUPEE, *n.* روپيه *rūpiya.*

RUPTURE, *n.* 1. (breach of peace) شكست صلاح *shikasti salāh,* رخنه *rikhna,* خلل *khalal.* 2. (hernia) بادخايه *bādkhāya,* فتق *fatk.* 3. (dispute) خلاف *khilāf.*

RUPTURE, *vt.,* شكستن *shikastan,* گسيختن *gusīkhtan.*

RURAL, *a.* دهقاني *dihkānī,* روستائي *rūstāī.*

RUSH, *n.* جست *jast,* تاخت *tākht.*

RUSH, *vi.* زود رفتن *zūd-r.,* تند رو رفتن *tund rau-r.* To rush upon, بر تاختن *bar-t.,* حمله بردن *hamla-b.*

RUST, *n.* زنگ *zang,* موريانه *mūryāna.*

RUST, *vt. vi.* زنگ خوردن *zang-kh.,* زنگ آلود كردن *zang ālūd-k.*

RUSTIC, *a.* روستائي *rūstāī,* دهقاني *dihkānī.*—(rude) ناتراشيده *nā tarāshīda,* بي ادب *bī adab.*—(honest, simple) پاك *pāk,* ساده دل *sāda dil,*

صالح sālih.—(plain, unadorned) بي آرايش bī ārāyish, بي زينت bī zīnat.

RUSTIC, n. روستا rūstā, دهقان dihkān, خوریاد khūryād, فلاح falāh.

RUSTICALLY, ad. بي ادبانه bī adabāna.

RUSTICATE vt., vi. (banish) نفي بلد nafī i balad-k., از شهر بدر راندن az shahr badar-r.—(live in the country) در قریت نشستن dar karīyat-n.

RUSTICITY, n. روستائي rūstāī, دهقاني dihkānī.

RUSTY. a. زنگ خورده zang khurda.

RUTH, n. (pity) رحم rahm.—(misery) اندوه andūh, غم gham.

RYE, n. كنگران kangarān.

RYOT, n. رعيت raīyat, زميندار zamīndār.

S.

SABBATH, n. يوم السبت yaumu's sabt. —(Sunday) يكشنبه yak shamba.

SABLE, n. سياه siyā, تيره tīra.

SABRE, n. شمشير shamshīr, تيغ tegh.

SACCHARINE, a. شكرين shakarīn, شيرين shīrīn.

SACERDOTAL, a. امامي imāmī.

SACHEL, n. جز دان juzdān, كتابدان kitābdān.

SACK, n. 1. جوال juwāl, جوالق jawālik, خريطه kharīta.

SACK, vt. غارت كردن ghārat-k., تاراج كردن tārāj-k., تاخت و تاراج كردن tākht u tārāj-k.

SACKCLOLH, n. لبد libd, پلاس palās.

SACRAMENT, n. vide OATH.

SACRED, a. مقدس mukaddas, مجيد majīd, پاك pāk.—(inviolable) حرم haram.—(private) خاص khāss, مخصوص makhsūs. The sacred writings, كلام عزت kalāmi izzat.

SACREDLY, ad. با دين bā dīn, با راستي bā rāstī, مقدسانه mukaddasāna.

SACREDNESS, n. تقدس takaddus, قدس kuds.

SACRIFICE, vt., vi. قربان كردن kurbān-k., فدا كردن fidā-k., ذبح ساختن zibh-s.

SACRIFICE, n. قربان kurbān, فدا fidā, ذبح zibh. A place of sacrifice, قربانگاه kurbāngāh.

SACRIFICER, n. ذابح zābih, صاحب القربان sāhibul kurbān.

SAD, a. دلتنگ diltang, غمگين ghamgīn, اندوه گين andūhgīn, حزين hazīn, تيره tīra.

SADDEN, vt. غمگين كردن ghamgīn-k., ملول كردن malūl-k., دلتنگ كردن diltang-k.—(grow sad) ملول گرديدن malūl-g., دلفگار شدن dilfigār-sh.

SADDLE, n. زين zīn, رحالت rihālat.

SADDLE, vt. زين دادن zīn-d., زين بستن zīn-b.

SADDLE-CLOTH, n. زين پوش zīn pūsh, نمد زين namadi zīn.

SADDLER, n. زين ساز zīn sāz, سراج sarrāj.

SADDLERY, n. سراجي sarrājī, زين سازي zīn sāzī.

SADLY, ad. با غمگيني bā ghamgīnī, ملولانه malūlāna.

SADNESS, n. ملولي malūlī, اندوه andūh, غمگيني ghamgīnī.

SAFE, n. امين amīn, محفوظ mahfūz, مسلم musallam. Safe and sound, صحيح و سالم sahīh u sālim.

SAFE-CONDUCT, n. بدرقه badraka.

SAFEGUARD, n. حمايت himāyat, صيانت siyānat, نگاهباني nigāhbānī.

SAFELY, *ad.* بر وجه امين *bar waja amīn*, با سلامت *bā salāmat.*

SAFETY, *n.* سلامت *salāmat*, امينى *amīnī*, حفاظت *hifāzat*, رستگارى *rastagārī*, خلاص *khalās*, عافيت *āfiyat.*

SAFFRON, *n.* زعفران *zaáfrān*, كركم *karkam.*

SAGACIOUS, *a.* زيرك *zīrak*, اهل بصيرت *ahli basīrat*, تيز فهم *tez fahm*, عقلمند *âklmand*, اهل فراست *ahli firāsat.*

SAGACIOUSLY, *ad.* زيركانه *zīrakāna*, با بصيرت *bā basīrat.* عقلمندانه *âklmandāna*, با فراست *bā firāsat.*

SAGACITY, *n.* تيز فهم *tez fahm*, زيركى *zīrakī*, بصيرت *basīrat*, فراست *firāsat.*

SAGE, *a.* عاقل *ākil* عالم *ālim*, دانا *dānā*, فيلسوف *failsūf*, هوشيار *hūshyār*, زيرك *zīrak*, روشن ضمير *raushan zamīr*, خردمند *khiradmand.*

SAGE, *n.* دانشمند *dānishmand*, صاحب علم *sāhibi âlm*, خردمند *khiradmand*, صوفى *sūfī*, حكيم *hakīm.*

SAGELY, *ad.* با تميز *bā tamīz*, هوشيارانه *hūshyārāna.*

SAGITTARIUS, *n.* برج كمان *burji kamān*, برج قوس *burji kaus.*

SAIL, *n.* بادبان *bādbān*, شراع *shirāâ.* To hoist sail, بادبان برداشتن *bādbān-b.* شراع كشيدن *shirāâ-k.*

SAIL, *vt.*, *vi.* بروى دريا رفتن *ba rui daryā-r.*, در جهاز سفر كردن *dar jehāz safar-k.*

SAILING, *n.* ابحار *abhār*, اقلاع *iklāâ* ملاحى *mallāhī.*

SAILOR, *n.* ملاح *mallāh*, خلاصى *khalāsī.*

SAINT, *n.* صوفى *sūfī*, ولى *walī*, (*pl.* اوليا), بر *barr* (*pl.* ابرار).

SAKE, *n.* (end, purpose) قصد *kasd*, مقصود *maksūd*, غرض *gharaz*, مراد *murād.*—(cause) سبب *sabab*, موجب *mūjab*. For the sake of, براى *barāya*, على حسب *âla' hasb.*

SALAD, *n.* صلاطه *salāta.*—(oil) روغن زيت *raughani zīt.*

SALAMANDER, *n.* سمندر *samandar.*

SALAMMONIAC, *n* شخار *shakhār*, نوشادر *naushādar.*

SALARY, *n.* ساليانه *sālyāna*, مواجب *mawājib*, وظيفت *wazīfat* (*pl.* وظايف). To pay a salary, توظيف كردن *tawzīf-k.*, ساليانه دادن *sālyāna-d.*

SALE, *n.* فروخت *farūkht*, بيع *baî*, شرا *sharā.* To put up to sale, مزاد كردن *mazād-k.* To bid again at a sale, مساومت ساختن *musāwamat-s.* The time of sale, رواج *rawāj.* Sale to the highest bidder, مزاد *mazād.*

SALEABLE, *a.* فروختنى *farūkhtanī*, لايق البيع *layaku'l baî*, رواج *rawāj.* Not saleable نا فروختنى *nā farūkhtanī*, نا روا *nā rawā.* To be saleable, لايق فروخت شدن *lāyaki farūkht-sh.* To make saleable, روان كردن *rawān-k.*, رواج دادن *rawāj-d.*

SALESMAN, *n.* دلال *dallāl*, دست فروش *dast farūsh*, بياع *bayyā.*

SALIENT, *a.* خيزان *khīzān.*

SALINE, *a.* نمكين *namakīn*, ملحى *milhī.*

SALIVA, *n.* آب دهن *ābi dahan*, لعاب *luāb*, تف *tuf.*

SALLY, *n.* هجوم *hujūm*, خروج *khurūj.* A sally of fancy, خوش خيال *khush khiyāl*, لطيفه *latīfa.*

SALLY, *vi.* هجوم آوردن *hujūm-ā.*, حمله كردن *hamla-k.*, تاختن *tākhtan.*

SALT, *n.* نمك *namak*, ملح *milh.*

SALT, *a.* نمكين *namkīn*, شور *shūr*, نمك زده *namak zada*, مملوح *mamlūh.*

SALT, *vt.* نمك زدن *namak-z.*, مملوح نمودن *mamlūh-n.*, نمكين كردن *namakīn-k.*

SALT-CELLAR, *n.* نمكدان *namakdān.* مملحت *mamlahat.*

SALTER, *n.* نمك زدن *namak zadan.*—(a seller of salt) نمك فروش *namak farūsh.*—(a maker of salt) نمك پز *namak paz.*

SALTISH, *a.* مالح *mālih,* شور *shūr.*

SALTLESS, *a* بي نمك *bī namak.*

SALTPETRE, *n.* شوره *shūra,* بوره *būra.*

SALUBRIOUS. *a.* صحت بخش *sihhat bakhsh,* گوارا *guwārā.*

SALUBRITY, *n.* سليمي *salīmī.*—(of air) اعتدال هوا *āitidāli hawā,* خنك هوا *khunuk hawā.*

SALUTARINESS, *n.* سودمندي *sūdmandī,* منفعت *manfiāt,* نفع *naft.*

SALUTARY, *a.* خوشگوار *khushguwār,* شفا بخش *shifā bakhsh,* سودمند *sūdmand,* نافع *nāft.*

SALUTATION, *n.* سلام *salām,* دعاي سلام *duāi salām,* تسليم *taslīm* (*pl* تسليمات), تكريم *takrīm* تحيت *tahīyat* (*pl.* تحيات). After salutations, بعدالسلام *badda's salām.* After salutations and compliments, بعدالسلام و الكلام *badda's salām wa'l kalām.*

SALUTE, *vt.* سلام دادن *salām-d.,* دعا گفتن *duā-g.,* تسليم گفتن *taslīm-g..* خير و عافيت گفتن *khayr u āfiyat-g.*

SALVATION, *n.* سعادت ابديت *saādati abdiyat,* خلاص *khalās,* نجات *najāt,* رستگاري *rastagārī.*

SALVE, *n.* مرهم *marham,* ضماد *zamād.*

SALVER, *n.* طبق *tabak,* خوانچه *khāncha.*

SAME, *a.* مساوي *musāwī,* برابر *barābar.* At the same time, يكبارگي *yak bāragī,* همونت *hamwakt.* Of the same society, هم بزم *ham bazm.* Of the same school, هم دبستان *ham dabistān.* Of the same profession, هم پيشه *ham pesha.* That same, همان *hamān.* This same, همين *hamīn,* The same as this, همچنين *hamchunīn.* The same (ditto), همانا *hamānā,* ايضا *ayzan.* Not the same, نا يكسان *nā yaksān.*

SAMENESS, *n.* يكساني *yaksānī,* برابري *barābarī,* موافقت *muwāfakat,* مطابقت *mutābakat.*

SAMPLE, *n.* نمونه *namūna,* نمودج *namūdaj,*—(taste) چاشني *chāshnī.*

SANCTIFICATION, *n.* تقدس *takaddus,* تطهير *tathīr.*

SANCTIFY *vt* مقدس كردن *mukaddas-k.,* پاك كردن *pāk-k.,* تقديس گفتن *takdīs-g.*

SANCTIMONIOUS, *a.* روحاني *rūhānī.*

SANCTIMONY, *n.* روحانيت *rūhāniyat,* پاكيزگي *pākīzagī.*

SANCTION, *n.* رضا *razā,* حكم *hukm,* امر *amr,* رخصت *rukhsat,* تصديق *tasdīk,* پسند *pasand,* امضا *imzā.*

SANCTION, *vt.* تصديق كردن *tasdīk-k.,* پسنديدن *pasandīdan.*

SANCTITY, *n.* تقدس *takaddus,* طهارت *tahārat,* پاكي *pākī.*

SANCTUARY, *n.* قدس شريف *kadsi sharīf,* مقدس *mukaddis,* پناه گاه *panāh gāh,* مفر *mafarr.*

SAND, *n.* ريگ *rīg,* رمل *raml.* Sand bank, پشته ريگ *pushtai rīg.* Sand-paper, كاغذ ريگدار *kāghazi rīgdār.*

SANDAL, *n.* نعلين *naālīn.*

SANDAL-WOOD, *n.* صندل *sandal.*

SANDY, *a.* ريگي *rīgī,* رملي *ramlī.*—(full of sand) پر ريگ *pur rīg.* A sandy place, ريگستان *rīgistān.*

SANGUINARY, *a.* خون ريز *khūn rīz,* خون خوار *khūn khār.*

SANGUINE, *a.* پر خون *pur khūn*, خونین *khūnīn*.—(confident, warm) امیدوار *umedwār*, دلگرم *dilgarm*.

SANGUINENESS, *n.* امیدواري *umedwārī*, دلگرمي *dilgarmī*.

SANIOUS, *a.* پر ریم *pur rīm*, ریش دار *rīshdār*.

SANITARY, *a.* صحت انگیز *sihhat angīz*, متعلق حفظان صحت *mataállak hifzāni sihhat*.

SAP, *n.* عرق *árk*, رطوبت *ratūbat*.

SAP, *vi.*, *vt.* نقب زدن *nakb-z*.

SAPID, *a.* خوش مزه *khūsh maza*, لذیذ *lazīz*.

SAPIENCE, *n.* عقل *ákl*, فراست *farāsat*.

SAPIENT, *a.* عاقل *ākil*, خردمند *khiradmand*.

SAPLESS, *a.* بي عرق *bī árk*, خشک *khushk*.

SAPLING, *n.* نهال *nihāl*, دورخال *darkhāl*.

SAPONACEOUS, *a.* صابون آسا *sābūn āsā*.

SAPOR, *n.* لذت *lazzat*, مزه *maza*.

SAPPHIRE, *n.* یاقوت کبود *yākūti kabūd*.

SARCASM, *n.* طعن *taán*, سر زنش *sar zanish*, بهتان *buhtān*.

SARCASTICAL, SARCASTIC, *a.* طنز ساز *tanz sāz*, طعن آمیز *taán āmīz*.

SARCASTICALLY, *ad.* با طعن و طنز *bā taán u tanz*, با سر زنش *bā sarzanish*.

SARSAPARILLA, *n.* عشبه *úshba*.

SASH, *n.* کمربند *kamar band*, میان بند *miyān band*.

SATAN, *n.* شیطان *shaytan*, ابلیس *iblīs* (*pl.* اباليس).

SATIATE, *vt.* سیر کردن *sayr-k.*, آسوده کردن *āsūda-k.*, قانع شدن *kānî-sh.*

SATIATED, SATED. *a.* سیر *sayr*, آسوده *āsūda*.

SATIETY, *n.* آسودگي *āsūdagi*, سیري *sīrī*.

SATIN, *n.* اطلس *atlas*,

SATIRE, *n.* هجو *hajw*, طنز *tanz*, هجا *hijā*.

SATIRICAL, SATIRIC, *a.* هجا ساز *hijā sāz*, هجو آمیز *hajw āmīz*.

SATIRIST, *n.* هجو گو *hajw-gū*, زبان بران *zabān burān*.

SATIRIZE, *vt.* هجو کردن *hajw-k*, زبان بران شدن *zabān burān-sh.*, دشنام دادن *dushnām-d*.

SATISFACTION, *n.* خاطر جمعي *khātir jamaī*, خوشدلي *khushdilī*, رضا *razā*, دلآسائي *dilāsāi*, دلشادي *dilshādī*, عوض *îwaz*, جزا *jazā*.

SATISFACTORILY, *ad.* بارضا *bā razā*, دلپسند *dil pasand*, بطور دلخواه *ba tauri dilkhāh*.

SATISFACTORY, *a.* دلپسند *dilpasand*, خاطر خواه *khātir khāh*, دلپذیر *dil pazīr*, رضا بخش *razā bakhsh*, خوشنودي *khūshnūdī*.

SATISFIED, *a.* راضي *rāzī*, خوشنود *khūshnūd*, خاطر جمع *khātir jamî*. To be satisfied, راضي شدن *rāzī-sh.*, خاطرجمع شدن *khātir jamî-sh.*

SATISFY, *vt.*; *vi.* راضي کردن *rāzī-k.*, خاطر جمع کردن *khātir jamî-k.*—(fulfil) ادا کردن *ádā-k.*, وفا کردن *wafā-k.*—(recompense) عوض دادن *îwaz-d.*—(free from doubt) مشکل و شک کشادن *mushkil u shakk-k.*—(convince) الزام کردن *ilzām-k*.

SATURATE, *vt.* سیر کردن *sīr-k.*, پر کردن *pur-k*.

SATURDAY, *n.* شنبه *shamba*, یوم السبت *yawmu's sabt*.

SATURN, *n.* کیوان *kaywān*, زحل *zuhal*.

SATYR, *n.* غول *ghūl*, اهرمن *ahraman*, دیو *dīv*, شیطان *shaytīn*.

SAUCE, *n.* چاشني *chāshnī*, مزه *maza*.

SAUCE-PAN, *n.* تابه *tāba*, دیگچه *dīgcha*

SAUCER, *n.* تشتري *tashtarī*, طبقچه *tabakcha.*

SAUCILY, *ad.* گستاخانه *gustākhāna*, شوخانه *shūkhāna.*

SAUCINESS, *n.* گستاخي *gustākhī*, بي ادبي *bī adabī.*

SAUCY, *a.* گستاخ *gustākh*, شوخ چشم *shūkh chashm*, بي ادب *bī adab.*

SAUSAGE, *n.* زونج *zawanj.*

SAVAGE, *a.* سنگ دل *sang dil*, بي رحم *bī raham.*—(uncivlized) بياباني *bayābānī*, وحشي *wahashī.*—(brutal fellow) آدم بي شفقت و رحمت *ādmi bi shafakat u rahmat.*

SAVAGELY, *ad.* بادرشتي *bā durushtī*, بي شفقت *bī shafakat.*

SAVAGENESS, *n.* سنگدلي *sangdilī*, تعدي *taddī*, وحشت *wahshat.*

SAVE, *vt.*, *vi.* نگاه داشتن *nigāh-d.*, محفوظ داشتن *mahfūz-d.*—(protect) پناه دادن *panāh-d.*, حمايت كردن *himāyat-k.*—(set free) آزاد كردن *āzād-k*, نجات كردن *najāt-k.*—(not to spend) كفايت كردن *kifāyat-k.*—(excuse) معاف كردن *muāf-k.*, بخشيدن *bakhshīdan.* God save you, خدا حافظ *khudā hāfiz*, پناه خدا *panāhi khudā.*

SAVE, *prep.* بجز *ba juz*, غير از *ghayr az*, بغير *baghayr*, الا *illā.*

SAVING, *a.* (frugal) كفايتي *kifāyatī*, خانه‌دار *khānadār.*—(not turning to loss) نا زيان آور *nā ziyān āwar.*

SAVING, *n.* (expence) كفايت *kifāyat*, خانه داري *khānadārī.*—(somewhat preserved from being spent) بقيت *bakiyat.*

SAVINGLY, *ad.* با خرج قليل *bā kharchi kalīl*, بخيلانه *bakhīlāna.*

SAVIOUR, *n.* المسيح *almasīh.*

SAVOUR, *n.* لذت *lazzat*, مزه *maza.*

SAVOUR, *vt.*, *vi.* لذت داشتن *lazzat-d.*, بو داشتن *bū-d.*, لذيذ كردن *lazīz-k.*

SAVOURY, *a.* خوش مزه *khūsh maza*, خوش گوار *khūsh guwār.*

SAW, *n.* اره *arra*, منشار *minshār.*

SAW, *vt.*, *vi.* اره كردن *arra-k.*

SAWDUST, *n.* براده *burāda*, رند *rand.*

SAWYER, *n.* اره كش *arra kash.*

SAY, *vt.*, *vi.* گفتن *guftan*, مقالت كردن *makālat-k.*, كلام كردن *kalām-k.* As you would say, گويا *guyā.* That is to say, يعني *yānī.*

SAYING, *n.* سخن *sukhn*, كلام *kalām*, گفتار *guftār*, مقال *makāl*, (مقالات), گفت و گو *guftu gū.*—(proverb) مثل *masal.* An extempore saying, بداهت *badāhat.* A witty saying لطيفه *lātīfa.* Foolish sayings, اقوال هرزه *akwāli harza.*

SCAB, *n.* خارش *khārish*, جرب *jarab.*

SCABBARD, *n.* غلاف *ghilāf* نيام *niyām.*

SCAFFOLD, *n.* طبقه *tabka*, داربست *dār bast*, صليب *salīb*, دار *dār.*

SCALD, *vt* باآب گرم سوختن *bā ābi garm-s.*

SCALE, *n.* (bason of a balance) پله *pilla*, طاس ترازو *tāsi tarāzū*, ساق الميزان *saku'lmīzān*, ميزان *mīzān.* A scale of a fish, فلس *fils.*—(gradation) درجه *daraja*, تدريج *tadrīj.*

SCALE, *vt.*, *vi.* 1. (fish) فلس ماهي برداشتن *filsi māhi-b.*, صاف كردن *sāf-k.* 2. (take off any thin lamina) خراشت گرفتن *kharāshat-g.*, پوست كندن *pūst-k.*—(pare off a surface) بسيط تراش كردن *basīta tarāsh-k.* To scale a wall, بنردبان بر ديوار جستن *ba nardbān bar dīwār jastan.*

SCALY, *a.* فلس‌دار *filsdār.*

SCAMMONY, *n.* سقمونيا *sukūmuniyā.*

SCAN, *vt.* 1. (verse) وزن كردن *wazn-k.*,

تقطیع کردن *taktīd-k.* 2. (examine nicely), امتحان کردن *im.tihān-k.*, تحقیق کردن *tahkīk-k.*

SCANDAL, *n.* بدنامی *bad nāmī*, رسوای *ruswāī*, تهمت *tuhmat*, ناموس *nāmūs.* —(reproach) طعنه *tadna.*

SCANDALIZE, *vt.* عیب گفتن *dib-g.*, طعنه زدن *tadna-z.*, رسوا کردن *ruswā-k.*, افترا کردن *iftirā-k.*

SCANDALOUS, *a.* رسوای *ruswāī*, معیوب *mdyūb*, بدنام *badnām*, عیب گو *dybgū*, ملامت زن *malāmat zan.*

SCANDALOUSLY, *ad.* با رسوای *bā ruswāī*, فضیحتانه *fazīhatāna*, با زباندرازي *bā zabāndarāzī.*

SCANDALOUSNESS, *n.* رسوای *ruswāī*, عیبداري *dyb dārī.*

SCANNING, *n.* تقطیع *taktīd*, موزون *mauzūn.*

SCANTILY, *ad.* بي کثرت *bī kasrat*, نا فراوان *nā farāwān*, تنگ دستانه *tang dastāna.*

SCANTINESS; SCANTNESS, *n.* تنگي *tangī*, قلت *killat*, کوتاهي *kūtāhī*, عدم کثرت *ddami kasarat.*

SCANTY, *a.* (narrow) تنگ *tang*, نا پهن *nā pahan.*—(wanting plenty) قلیل *kalīl*, کم *kam*, کوتاه *kūtāh.*

SCAR, *n.* داغ زخم *dāghi zakhm*, وسمه *wasma*, اثر *asar.*

SCAR, *vt.* داغ کردن *dāgh-k.*, داغ گرفتن *dāgh-g.*

SCARCE, *a.* 1. (not plentiful) قلیل *kalīl*, کم *kam*, غیر کثیر *ghayri kasīr.* 2 (rare, not common) نایاب *nāyāb*, نادر *nādir*, غریب *gharīb.* To be or to become scarce, کم شدن *kam-sh.*, قلیل شدن *kalīl-sh.*—(rare) نادر گردیدن *nādir-g.*

SCARCE, SCARCELY, *ad.* با دشواري *bā dushwārī*, با سختي *bā sukhtī*, مشکلانه *mushkilāna.*

SCARCENESS, SCARCITY, *n.* کمي *kamī*, قلت *killat*, تنگي *tangī.*—(rareness) کم یابي *kam yābī*, نادري *nādirī.*

SCARE, *vt.* ترسانیدن *tarsānīdan*, خوفناک کردن *khūfnāk-k.*

SCARECROW, *n.* الرجل لعین *al rajl lidyn.*

SCARF, *n.* ردا *ridā.*

SCARIFICATION, *n.* حجامت *hajāmat*, داغ سازي *dāgh sāzī.*

SCARIFY, *vt.* داغ ساختن *dāg-s.*, حجامت کردن *hajāmat-k.*

SCARLET, *n.* قرمزي *kirmizī*, سقرلاط *sakarlāt.*

SCATTER, *vt.*, *vi.* پاشیدن *pāshīdan*, افشاندن *afshāndan*, پراگنده کردن *parāganda-k.*, گستردن *gustardan*, پریشان کردن *parīshān-k.*

SCAVENGER, *n.* مهتر *mihtar.*

SCENE, *n.* منظر *manzar*, تماشا *tamāshā.*

SCENERY, *n.* تصویر مجلس *taswīrimajlis*, نزهتگاه *nuzhatgāh.*

SCENT, *n.* (power of smelling) قوت شامه *kūwati shāmma.*—(odour) بو *bū*, شمه *shamma*, عطر *dtr.*

SCENT, *vt.* بوئیدن *būyīdan*, شمیدن *shamīdan*, بوي دادن *būi-d.*

SCEPTRE, *n.* عصا *dsā.*

SCHEDULE, *n.* دفتر *daftar*, فهرست *fihrist.*

SCHEME, *n.* مطلب *matlab*, غرض *gharaz*, نیت *niyat*, تدبیر *tadbīr*, حکمت *hikmat.* —(plot) بندش *bandish.*

SCHEME, *vt.* تدبیر کردن *tadbīr-k.*, مکر کردن *makr-k.*

SCHISM, *n.* بدعت *bidat*, اعتزال *itizāl*, جدااي *judāī.*

SCHOLAR, *n.* طالب علم *tālibi ilm*. شاگرد *shāgird*, مرید *murīd*, تلمیذ *talmīz*.—(a learned man) عالم *ālim*, فاضل *fāzil*, دانشمند *dānishmand*, حکیم *hakīm*.

SCHOLARSHIP, *n.* شاگردی *shāgirdī*, علم *ilm*, معرفت *ma'rifat*, دانش *dānish*.

SCHOLASTIC, SCHOLASTICAL, *a.* عالمانه *ālimāna*, شاگردانه *shāgirdāna*. لایق مکتب *lāyaki maktab*.

SCHOLIAST, *n.* شارح *shārih*, مفسر *mufassir*.

SCHOLIUM, *n.* حاشیه *hāshīya*, شرح *sharah*.

SCHOOL, *n.* مکتب *maktab* (*pl.* مکاتب), دبستان *dabistān*, مدرسه *madrasa*. (*pl.* مدارس)

SCHOOL, *vt.* مدارست دادن *madārasat-d*, تعلیم نمودن *taālīm-n*., تادیب کردن *tādīb-k*.

SCHOOL-BOY, *n.* شاگرد *shāgird*, طفل مکتب *tifli maktab*.

SCHOOL-FELLOW, *n.* هم مکتب *ham maktab*. هم درس *ham dars*, خواجه تاش *khāja tāsh*.

SCHOOL-MASTER, *n.* استاد *ustād*, آخون *ākhūn*, خواجه *khāja*, معلم *muállim*, مدرس *mudarris*.

SCIATICA, *n.* عرق النسا *draku'n nisā*

SCIENCE, *n.* علم *ilm* (*pl.* علوم), فن *fann* (*pl.* فنون), هنر *hunar*, معرفت *maárafat*, فضل *fazl*, ادب *adab*, حکمت *hikmat*. Practical and speculative science, علم علمی و نظری *ilmi ámalī u nazarī*. Moral science, علم اخلاق *ilmi akhlāk*. Natural science, علم طبیعی *ilmi tabīī*.

SCIENTIFIC, SCIENTIFICAL, *a.* علمی *ilmī*, علم بخش *ilm bakhsh*, معرفت نما *maárafat numā*.

SCIENTIFICALLY, *ad.* از روی علم *az rūi ilm*, علمیانه *ilmyāna*.

SCIMITAR, *n.* شمشیر *shamshīr*.

SCISSORS, *n. pl.* مقراض *mikrās*, مقاص *makās*.

SCOFF, *vi.* طعن زدن *taán-z*., استهزا زدن *istihzā-z*.

SCOFFER, *n.* طعنه زن *taána zan*.

SCOFFINGLY, *ad.* طعنه زنان *taána zanān*, استهزاً *istihzan*, با طنز و طعن *bā tanz u taán*.

SCOLD, *vt., vi.* سرزنش کردن *sar zanish-k*., عتاب کردن *átāb-k*., ملامت زدن *ma'āmat-z*.

SCOLDING, *n.* سرزنش *sar zanish*, طعن *táin*, عتاب *itāb*.

SCOOP, *vt.* (cut hollow) کاویدن *kāwīdan* تجوف کردن *tajawwuf k*.

SCOPE, *n* نیت *niyyat*, قصد *kasd*, غرض *gharaz*.—(the thing aimed at) نشانگاه *nishān gāh*.—(freedom from restraint) آزادی *āzādī*, اختیار *ikhtiyār*, خودکامی *khud kāmī*.

SCORCH, *vt., vi.* سوختن *sūkhtan*, حرق کردن *hark-k*.

SCORCHED, *a.* سوخته *sūkhta*, ممتهش *mumtahish*.

SCORE, *n.* 1. (line drawn) سطر *satar*, خط *khat*. 2. (a notch) رخنه *rakhna*, نشان *nishān*. 3. (on account) حساب *hisāb*, شمار *shumār*. 4. (a debt) وام *wām*, دین *dayn*. 5. (reason) سبب *sabab*, موجب *mūjab*. 6. (twenty) بیست *bīst*.

SCORE, *vt.* خط کشیدن *khatt-k*., علامت نهادن *álāmat-n*.

SCORN, *vt.* حقیر دانستن *hakīr-d*., نکوهیدن *nikūhīdan*.

SCORN, *n.* نکوه *nikūh*, اهانت *ahānat*, حقارت *hikārat*, تخفیف *takhfīf*.

SCORNFUL, *a.* خوار بين *khār bīn,* پرنکوه *pur nikūh.*

SCORNFULLY, *ad.* بطور تحقير *ba tauri tahkīr,* تخفيفاً *takhfīfan.*

SCORPION, *n.* كژدم *kazhdūm,* عقرب *ákrab.*

SCOT-FREE, *a.* سالم *sālim,* ايمن *īman.*

SCOUNDREL, *n* حرامزاده *harāmzāda,* رند *rind,* شرير *sharīr,* فاسق *fāsik,* غدار *ghaddār.*

SCOUR, *vt., vi.* صيقل كردن *saikal-k.,* زدودن *zadūdan.*

SCOURGE, *n.* چابک *chābuk,* تازيانه *tāziyāna* —(tyrant) ظالم *zālim,* ستمگار *sitamgār.* — (punishment) عقوبت *ūkūbat.*

SCOURGE, *vt.* تازيانه زدن *tāziyāna-z.,* شلاق زدن *shalāk-z.,* تنبيه نمودن *tambīh-n.*

SCOUT, *n.* جاسوس *jāsūs.* خبرگير *khabargīr.*

SCOUT, *vt* جاسوسي كردن *jāsūsī-k.,* تجسس كردن *tajassus-k.*

SCRAMBLE, *vi.* گير و دار كردن *gīr u dār-k.*

SCRAP, *n.* پاره *pāra* تراشه *tarāsha.* A scrap of paper, پرزه *purza.* Scraps of victuals, خور پاره *khur pāra.* Scraps of cotton, ريزهاي پنبه *rīzhāi pamba.*

SCRAPE, *n.* اضطراب *iztirāb,* آزار *āzār,* مشكلي *mushkilī.*

SCRAPE, *vt., vi.* خراشيدن *kharāshīdan,* تراشيدن *tarāshīdan,* سترودن *siturdan.* To scrape together, اندک اندک جمع كردن *andak andak jamī-k.*

SCRAPER, *n.* ترش *tarāsh,* رنده *randa.*

SCRATCH, *vt., vi.* خاريدن *khārīdan,* خراشيدن *kharāshīdan,* محو كردن *mahv-k.*

SCRATCH, *n.* خراش *kharāsh,* حک *hakk,* نزاع *nizāā.*

SCRAWL, *vt., vi.* بد نوشتن *bad-n.*

SCREAM, *vi.* غرّيدن *ghurrīdan,* فرياد و فغان كردن *faryād u fighān-k.*

SCREAM, *n.* غريو *gharīv,* فرياد و فغان *faryād u fighān.*

SCREEN, *n* پرده *parda,* حجاب *hijāb.*

SCREEN, *vt.* پوشيدن *pūshīdan,* پنهان كردن *panhān-k.,* پرده ساختن *parda-s.*

SCREW, *n.* پيچ *pīch,* نرماده *narmāda,* لولب *lūlab.*

SCREW, *vt.* پيچ كردن *pīch-k.,* از لولب تاختن *az lūlab-t.*—(fasten by a screw) از پيچ بند كردن *az pīch band-k,* بزور گرفتن *bazūr-g.,* ستم كردن *sitam-k.* To screw the face, روي درهم كشيدن *rūi darham-k.*—(press) افشردن *afshurdan,* پالودن *pālūdan.*

SCRIBBLE, *vt., vi.* خط نا حسن كشيدن *khati nā husn-k.*

SCRIBBLE, *n.* خط نا حسن *khati nā husn,* خط بد *khati bad,* خط خام *khati khām.*

SCRIBBLER, *n.* كاتب ناخوش نويس *kātibi nākhūsh nawīs.*

SCRIBE, *n.* كاتب *kātib,* نويسنده *nawīsanda.*

SCRIP, *n.* كيسه *kīsa,* انبان *ambān,* رقعه *rukā.*

SCRIPTURE, *n.* كتبت *katabat.* The holy scripture, كلام الله *kalāmi alla',* تورات *turāt,* انجيل *injīl.*

SCRIPTURAL, توراتي *taurātī.*

SCROFULA, *n.* دامغول *dāmghūl,* خنازير *khanāzīr,* خوک *khūk.*

SCROFULOUS, *a.* خنازير دار *khanāzīr dār.*

SCROLL, *n.* دفتر *daftar,* طومار *tūmār.*

SCRUB, *vt., vi.* زدودن *zadūdan,* سائيدن *sāīdan.*

SCRUB, *n.* دني *danī,* حقير *hakīr.*

SCRUPLE, *n.* شک *shakk,* شبه *shubah,*

وهم *wahm.*—(in weight) بيست دانه *bīst dāna.*

SCRUPLE. *vi.* وهم داشتن *wahm-d.*, شكّ كردن *shakk-k.*, احتياط نمودن *ihtīyāt-n.*

SCRUPULOUS, *a.* وهمي *wahmī*, شكّي *shakkī.*

SCRUPULOUSLY, *ad.* با وهم *bā wahm.* با شكّ *bā shakk*, با تردد *bā taraddud.*

SCRUPULOUSNESS, *n.* احتياط *ihtiyāt*, وهمناكي *wahmnākī.*

SCRUTABLE, *a.* از تفحص ممكن، اظهار *az tafahusi mumkini izhār*, يافتني *yāftanī.*

SCRUTINEER, *n.* محاسب *muhāsib*, مفتش *mufattish.*

SCRUTINIZE, *vt* تفحص كردن *tafahhus-k.*, تفتيش ساختن *taftīsh-s.*, جستن *justan.*

SCRUTINY, *n.* تلاش *talāsh*, تفتيش *taftīsh*, تفحص *tafahhus.*

SCRUTOIR, *n.* پيشتخته *peshtakhta.*

SCUFFLE, *n.* هنگامه *hangāma*, شماتت *shamātat*, غوغا *ghaughā.*

SCUFFLE, *vi.* هنگامه انگيختن *hangāma-a.*, مشت زدن *musht-z.*

SCULL, *n.* (a boat) كشتي *kishtī.*

SCULPTOR, *n.* نقاش *nakkāsh*, نقشبند *nakshband.*

SCULPTURE, *n.* نقاشي *nakkāshī*, قلمكاري *kalam kārī*, تراشش *tarāshish.*

SCULPTURE, *vt.* تراشيدن *tarāshīdan*, كندن *kandan.*

SCUM, *n.* كف *kaf.*

SCUM, *vt.* كف برداشتن *kaf bardāshtan.*

SCUMMER, *n.* كف گير *kaf gīr*, كبچه *kabcha.*

SCUPPER, *n.* آبريز جهاز *ābrīzi jehāz.*

SCURF, *n.* سبوسه *sabūsa*, خشك رنده *khushk randa.*

SCURFY, *a.* سبوسه دار *sabūsa dār.*

SCURRILITY, *n.* دشنام *dushnām*, طعنه *tadna.* ذم *zamm.*

SCURRILOUS, *a.* زبان دراز *zabān darāz*, دشنام ده *dushnām dah.*

SCURRILOUSLY, *ad.* با دشنام *bā dushnām*, بطور زباندراز *ba tauri zabān darāz.*

SCURVILY, *ad.* حقيرانه *hakīrāna.* با دوني *bā dūnī.*

SCURVY, *n.* (mean) پست *past*, حقير *hakīr*, خاكسار *khāksār.* — (disease) جرب *jarab*, رقّت الدم *rikkatu'd dam.*

SCUTTLE, *n.* زنبيل *zambīl.*—(grate) زغالدان *zughāldān.* — (quick pace) تيزگامي *tezgāmī.*

SCYTHE, *n.* داس *dās.*

SEA, *n.* دريا *daryā*, بحر *bahr* (*pl.* ابحار). The Indian or Green sea, بحرالاخضر *bahru'l akhzar.* The Mediterranean sea, بحرالروم *bahru'r rūm.* The black sea, بحر اسود *bahri aswad.* The red sea, بحرالقلزم *bahrul kulzum*, بحرالاحمر *bahrul ahmar.* The Caspian sea, بحرالخزر *bahrul khazar.* The deep sea, بحر عميق *bahri āmīk.* A swelling sea, بحرالزخّار *bahruz zakhkhār.* Sea and land, بحر و بر *bahr u barr.* By land and sea. بحراً براً *bahran barran.* Belonging to the sea, بحري *bahrī.* On the sea shore, بلب دريا *ba labi daryā*, بر كنار *bar kinār.* The ebb and flow of the sea, مد و جزر *madd u jazr.* The flowing of the sea, جاري دريا *jārī i daryā.* Over flowing as the sea, خضرم *khizrim.* The sound of the sea, نجوخ *najūkh.* To sail on the face of the sea, مشي علي وجه البحر كردن *mashy āla' wajhil bahr-k* Sea-breeze, نسيم از بحر *nasīm az bahr.* Sea-chart, كنار نامه *kanār nāma.* Sea-

coast, كنار *kinār*, لب دريا *labi daryī* Sea-faring, اهل دريا *ahli daryā*. Sea-fight, قتال البحر *kattālul bahr*. Sea-fowl, مرغ دريا *murghi daryā* Sea-girt, از بحر محاط *az bahr muhāt*. Sea-horse, فرس البحر *farsu'l bahr*. Seaman, ملاح *mallāh*, اهل جهاز *ahli jehāz*. Sea-mark or beacon, نشان در دريا *nishān dar daryā*. Sea-nymph, بنت البحر *bintu-lbahr*. Sea-port, بندر *bandar*, ميناء *mīnā*. Sea-sick, بيمار از حركت دريا *bīmār az harkatī daryā*. Sea-service, خدمت جهاز *khidmati jehāz*. Sea water, آب شور *ābi shūr*, دريا *ābi daryā*.

SEAL, *n*. مهر *muhr*, خاتم *khātam*, نشان *nishān*. 2. (fish) سگابي *sagābi*. The seal-ring of a price, نگين *nagīn* A wooden seal for sealing parcels of grain, راسوم *rāsūm*. A keeper of the seals, مهر دار *muhr dār*. The seal of Solomon مهر سليمان *muhri sulimān* The seal of a judge, سند *sanad*. To break or open a seal, مهر كشادن *muhr-k*. A seal-cutter, مهر كن *muhr kan*.

SEAL, *vt*. مهر كردن *muhr-k*., ختم كردن *khatm-k*, راسم كردن *rāsum-k*.

SEALER, *n*. مهر زن *muhr zan*.

SEALING-WAX, *n*. طين مختوم *tīni makhtūm*, ختام *khitām*.

SEAM, *n*. دوخت *dukht*, درز *darz*, دوز *dūz*.

SEAM, *vt*. دوخت كردن *dukht-k*. درز كردن *darz-k*., دوختن *dūkhtan*.

SEAMLESS, *a*. بي دوز *bī dūz*, بي درز *bī darz*

SEAMSTRESS, *n*. زن دوزنده *zani dūzanda*, خياطه *khayyāta*.

SEAMY, *a*. درز دار *darz dār*.

SEARCH, *vi*. جستن *justan*, جستو *justū* جو كردن *jū-k*., تلاش كردن *talāsh-k*., تفحص كردن *tafahhus-k*., تفتيش كردن *taftīsh-k*.

SEARCH, *n*. تلاش *talāsh*, جست و جوئي *just u jūi*, تفحص *tafahhūs*, تجسس *tajassus*, تفتيش *taftīsh*.

SEASON, *n* فصل *fasl*, موسم *mausam*.—(time) وقت *wakt*, زمان *zamān*, ايام *ayyām*. At a proper season, بوقت و زمان *ba wakt u zamān*. Out of season, بي وقت و زمان, بي هنگام *bī hangām*, *bī wakt u zamān*.

SEASON, *vt*., *vi*. لذيذ كردن *laziz-k*., مزه دادن *mazah-d*.—(accustom one to any thing) پيش نهاد كردن *pesh nihād-k*.

SEASONABLE, *a*. بر محل *bar mahal*, بر وقت *bar wakt*, موافق *muwāfik*.

SEASONABLENESS, *n*. وقت و زمان *wakt u zamān*, مناسب *munāsab*.

SEASONABLY, *ad*. بوقت و زمان *bar wakt u zamān*, بر محل *bar mahal*.

SEAT, *n*. كرسي *kursī*, جاي نشين *jāi nishīn*, تخت *takht*.

SEAT, *vt* نشانيدن *nishānīdan*, نشاندن *nishāndan*.

SEAWARD, *a*. بسوي دريا *ba sūi daryā*.

SECEDE, *vi*. كنار گرفتن *kanār-g*., خلوت كردن *khilwat-k*. باز ماندن *bāz-m*.

SECESSION, *n*. اعتزال *itizal*, خلوت *khilwat*.

SECLUDE, *vt*. بيرون كردن *berūn-k*., خارج كردن *khārij-k*, محروم كردن *māhrūm-k*., باز داشتن *bāz-d*.

SECOND, *a*. دويم *duyūm*, ثاني *sānī*.—(in dignity or value) ثني *sanī*.—(deputy or substitude,) جا نشين *jā nishīn*. Second hand, نا اصلي *nā aslī*, استعمالي *istiīmālī*.

SECOND, *n*. (assistant) مددگار *madadgār*, دستگير *dastgīr*.

SECOND, *vt.* ياري كردن *yārī-k.*, پشتي دادن *pushtī-d.*, حمايت كردن *himāyat-k.*, تقويت نمودن *takwiyat-n.*

SECONDARY, *a.* ثنيان *sunyān.*

SECONDARY, *n.* جانشين *jā nishīn*, وكيل *wakīl.*

SECOND-RATE, *n.* درجه ثانيه *darajai sāniya.*, مقام پست *mukāmi past.*

SECRECY, *n.* پنهاني *pinhānī*, اخفا *ikhfā*, رازداري *rāzdārī*, خاموشي *khāmūshī.*

SECRET, *a.* نهان *nihān*, تنها *tanhā*, پوشيده *poshīda*, مخفي *makhfī*, رازدار *rāzdār*. A secret apartment, نهانخانه *nihān khāna*, خلوتخانه *khilwat khāna.*

SECRET, *n.* راز *rāz*, سر *sirr* (*pl.* اسرار), نهاني *nihānī.*

SECRETARY, *n.* كاتب *kātib*, منشي *munshī*, محرر *muharrir.*

SECRETARYSHIP, *n.* منشيگري *munshīgarī*, خدمت منشي *khidmati munshī.*

SECRETE, *vt.* پنهان كردن *panhān-k.*, پوشيدن *poshīdan*, مخفي كردن *makhfī-k.*

SECRETLY, *ad.* بپنهاني *ba pinhānī*, نهفته *nihufta*, سرا *sirran*, مخفي *makhfī.*

SECT, *n.* ذات *zāt*, فرقه *firka*, شيوه *shīwa*, بدعت *bidāt*, مذهب *mazhab*, جماعت *jamāāt*, طايفه *tāifa*. The head of a sect, پيشوا *peshwā*. Of a bad sect, بد ذات *bad zāt*, بد كيش *bad kīsh.*

SECTARIAN, *a.* مذهبي *mazhabī*,

SECTARY, *n.* اهل بدعت *ahli bidāt*, خارجي *khārijī.*

SECTION, *n.* فصل *fasl*, قطع *katā*, پارچه *pārcha*, مقطع *maktā*. The section of a book, قطعه *katā*, جز *juz.*

SECULAR, *a.* دهري *dahrīy*, هرصد سال *har sad sāl.*

SECURE, *a.* محفوظ *mahfūz*, سالم *sālim*, امين *amīn*, بلا بيم *bilā bīm*, مسلم *musallam*.—(careless) بي خبر *bī khabar*, بي پروا *bī parwā*, غافل *ghāfil.*

SECURE, *vt.* محفوظ داشتن *mahfūz-d.*, امين كردن *amīn-k.*, مسلم كردن *musallam-k.*, بي خطر كردن *bī khatar-k.*,—(make certain) معهود كردن *māhūd-k.*, مقرر كردن *mukarrar-k.*—(make fast, or firm) استوار كردن *ustuwār-k.*, ثابت كردن *sābit-k*. To secure in custody, در زندان نهادن *dar zindān-n.*

SECURELY, *ad.* با اماني *bā amānī.*—(carelessly) غفلتانه *ghaflatāna.*

SECURITY, *n.* سلامت *salāmat*, امان *amān*, اميني *amīnī*.-(carelessness) بي خبري *bī khabarī*, بي پروائي *bī parwāī*.—(bail) كفالت *kafālat*, ضامني *zāminī*. A place of security, پناهگاه *panāhgāh*, مامن *māman.*

SEDATE, *a.* آهسته *āhista*, ساكن *sākin*, متفكر *mutafakkir.*

SEDATELY, *ad.* از روي وقار *az rūi wakār.*

SEDATENESS, *n.* بي حركت *bī harakat.*

SEDENTARY, *a.* ساكن *sākin*, بي حركت *bī harakat.*

SEDIMENT, *n.* درد *durd*, فضله *fuzla.*

SEDITION, *n.* فتنه *fitna*, فساد *fasād*, طغيان *tughyān*, هنگامه *hangāma*, آشوب *āshūb*. To excite sedition, فتنه انگيختن *fitna-a.*

SEDITIOUS, *a.* فتنه انگيز *fitna angīz*, عصيان *āsyān*, فتنه جو *fitna jū.*

SEDITIOUSLY, *ad.* فتنه انگيزانه *fitna angīzāna*, عاصيانه *āsiyāna.*

SEDUCE, *vt.* بي راه كردن *bī rāh-k.*, گمراه كردن *gumrāh-k.*, اغوا كردن *ighwā-k.*, فريفتن *farīftan*, برغلانيدن *barghalānīdan*, اضلال كردن *izlāl-k.*

SEDUCTION, *n.* اغوا *ighwā*, زنا *zinā.*

SEDULITY, *n.* كوشش *kushish*, سعي *saī.*

SEDULOUS, *a.* ساعي *sāī*, مشغول *mashghūl*, مهنتي *mahanatī*.

SEE, *vt.*, *vi.* ديدن *dīdan*, نگريستن *nigrīstan*, راي كردن *rāi-k.*, نظر كردن *nazar-k.*, ملاحظه كردن *mulāhaza-k.*

SEE, *inter.* اينك *īnak.*

SEED, *n.* تخم *tukhm*, دانه *dāna*, حب *habb* (*pl.* حبوب). Aniseed, حبت الحلوة *habbatu'l halwa.* — Coriander-seed, حبت السوداء *habbatu's sawdā.* Hemp-seed, طلام *talām* .—(semen genitale) نطفه *nutfa*, مني *manī.* To sow seed, كاشتن *kāshtan*, زرع كردن *zart-k.*

SEED-TIME, *n.* موسم كاشتن *mausami kāshtan*, وقت زراعت *wakti zarāāt.*

SEEING, *n.* بينش *bīnish*, بصر *basar*, ناظر *nāzir.* Seeing far, دور بين *dūr bīn.* Seeing the world, جهان بين *jehān, bīn.* Seeing minute objects, خرده بين *khurda bīn.* Seeing that, چون *chūn*, چونكه *chūnke.*

SEEK, *vt.*, *vi.* جستن *justan*, تلاش كردن *talāsh-k.*, جستجو كردن *justajū-k.*, تفتيش كردن *taftīsh-k.*

SEEM, *vi.* نمودن *namūdan*, معلوم شدن *madlūm-sh.*, ظاهر شدن *zāhir-sh.*, وجه داشتن *waja-d.* It seems, مي نمايد *mī numāyad*, معلوم است *madlūm ast.*

SEEMING, *a.* ظهور *zahūr*, صورت *sūrat*, تمثيل *tamsīl.*—(apparent) صورت نما *sūrat numā*, ظاهر *zāhir.*

SEEMINGLY, *ad.* ظاهرا *zāhiran*, صورتا *sūratan.*

SEEMLINESS, *n.* زيبائي *zībāī*, حسن *husn*, خوشنمائي *khūshnumāī.* جمال *jamāl*, سزاواري *sazāwārī.*

SEEMLY, *a.* خوشنما *khushnumā*, زيبا *zībā*, لايق *lāyak*, مناسب *munāsab*, با ادب *bā adab*, با شايستگي *bā shāyistagī.*

SEER, *n.* بيننده *bīnanda*, راي *rāi*, مشاهد *mushāhid.*

SEESAW, *n.* جنبش *jumbish*, خرام *kharām.*—(swing) آورك *āwrak*, بازام *bāzām.*

SEE-SAW, *vi.* جنبانيدن *jumbānīdan*, جنبش دادن *jumbish-d.*

SEGMENT, *n.* قطعه *katt*, پاره *pāra.*

SEIGNIOR, *n.* آقا *ākā*, خواجه *khāja.*

SEIZE, *vt.* گرفتن *giriftan*, گرفتار كردن *giriftār-k.*, اخذ كردن *akhz-k.*, ربودن *rabūdan.* To seize by force, بزور گرفتن *ba zaur-g.*

SEIZURE, *n.* گرفت *girift*, قبض *kabz*, گرفتگي *giriftagī.*

SELDOM, *ad.* كم وقت *kam wakt*, كمتر *kamtar*, گاه گاه *gāh gāh.*

SELECT, *vt.* چيدن *chīdan*, گزيدن *guzīdan*, انتخاب كردن *intikhāb-k.*, اختيار كردن *ikhtiyār-k.*

SELECTION, *n.* انتخاب *intikhāb*, اختيار *ikhtiyār*, اصطفا *istifā.*

SELECTNESS, *n.* گزيدگي *guzīdagī* چيدگي *chīdagī.*

SELF, *n.*, *a.* خود *khud*, خويش *khīsh*, خويشتن *khīshtan.* Myself, من خود *man khud.* Thyself تو خود *tu khud*, Himself, herself, او خود *ū khud.* Ourselves, ما خود *mā khud.* Yourselves, شما خود *shumā khud.* Themselves, ايشان خود *ishān khud.* Self-complacent, خود پسند *khud pasand.* Self-conceited, خود بين *khud bīn.* Self-conceit, خود بيني *khud bīnī.*

SELFISH, *a.* خود غرض *khud gharaz*, خود مطلب *khud matlab.*

SELFISHNESS, *n.* خود غرضي *khud gharazī*, خود كامي *khud kāmī.*

SELL, *vt.*, *vi.* فروختن *farūkhtan*, بيع كردن *bai-k.*, شرا كردن *shirā-k.* To buy and sell, خريد فروخت كردن *kharīd farūkht-k.*, بيع و شرا كردن *bai u sharā-k.*, داد و ستد كردن *dād u sitad-k.* To sell by auction, بمزاد فروختن *ba mazād-f.* To sell on credit, نظر كردن *nazar-k.* To sell by ready money, بنقد فروختن *ba nakd-f.*

SELLER, *n.* بايع *bāi*, فروش *farūsh.*

SELLING, *n.* بيع *bīa*, شرا *sharā.*

SEMBLANCE, *n.* نمايش *numāyish*, تمثيل *tamsīl.*

SEMI, *a.* نيم *nīm*, نصف *nisf.*

SEMICIRCLE, *n.* نيم دايرة *nīmdāira*, نصف دايرة *nisf dāira.*

SEMINAL, *a.* تخمي *tukhmī*, مني منسوب *mani mansūb.*

SEMINARY, *n.* زريعت *zarīát*, كشت زار *kishtzār.*—(a place of education) مكتب *maktab*, تعليم خانة *taálīm khāna*, تربيت گاه *tarbiyat gāh.*

SENATE, *n.* مجلس *majlis*, ديواني عام *dīwāni ām.* A senate house, ديوان خانة *dīwān khāna*, مشورت خانة *mashwarat khāna.*

SENATOR, *n.* اهل ديوان *ahli dīwān*, وزير *wazīr*, مشير *mushīr.*

SEND, *vt.*, *vi.* فرستادن *firistādan*, روانة كردن *rawāna-k.*, ارسال كردن *irsāl-k.*, To send to one another, ترا سل كردن *tarāsul-k.* To send from place to place, جابجا فرستادن *jā ba jā-f.* To send for, دعوت ساختن *daáwat-s.*, طلبيدن *talabīdan.*

SENDER, *n.* مرسل *mursil*, ارسال كنندة *irsāl kunanda.*

SENIOR, *n.* پير *pīr*, شيخ *shīkh.*

SENIOR, *a.* كبير *kabīr*, قديم *kadīm*, كلان *kalān*, مهتر *mihtar.*

SENIORITY, *n.* شيوخيت *shuyūkhīyat* پيري *pīrī*, كلاني *kalānī.*

SENNA, *n.* سنا *sanā.*—(Mecca) سناي مكي *sanāi makki.*

SENSATION, *n.* احساس *ihsās*, حالت *hālat.*

SENSE, *n.* حس *hiss* (*pl.* حواس), احساس *ihsās.* The five senses, حواس خمسه *hawāssi khamsa*, قواي بدن *kuwāi badan.*—(of seeing) باصرت *bāsirat.*—(of hearing) سامعت *samiát.*—(of tasting) ذايقة *zāika.*—(of smelling) شامه *shāmma.*—(of touching or feeling) لامست *lāmisat.* Common sense, حاسهء عامه *hāssai āmma*, احساس مشارك *ihsāsi mashārik.*—(intellect) فهم *fahm*, ادراك *idrāk*, عقل *ákl*, هوش *hūsh*, ضمير *samīr.*—(meaning) معني *maánī*, مضمون *mazmūn.* The literal sense, معناي لغوي *maánāi lughawī.* The idiomatical sense, معناي مصطلح *maánāi mustalah.* A mystical sense, لطيفه *latīfa*, نكته *nukta.* To explain the sense, تفسير كردن *tafsīr-k.*, شرح دادن *sharah-d.*, تاويل كردن *tāwīl-k.*, بيان كردن *bayān-k.*

SENSELESS, *a.* بي جان *bī jān*, بي هوش *bī hūsh.*—(without understanding) بي وقوف *bī wakūf*, بي عقل *bī ákl*, نادان *nādān*, ناشناس *nā shinās.*—(without meaning) بي معني *bī maánī*, بيهودة *bī hūda.*

SENSELESSLY, *ad.* بي عقلانة *bī ákalāna*, بي وقوفانة *bī wakūfāna*, بلا معني *bilā maánī.*

SENSELESSNESS, *n.* بي حواسي *bī hawāsī*, بي وقوفي *bī wakūfī*, حماقت *hamākat*, ناداني *nādānī.*

SENSIBILITY, *n.* ملايمت *mulāyamat*, عقلمندي *aklmandī*, داناي *dānāī.*

SENSIBLE, *a.* حسي *hissī*, محسوس *mahsūs*.—(wise) عاقل *ākil*, دانا *dānā*, هوشيار *hūshyār*.—(aware) واقف *wākif*, هوشيار *hūshyār*.—(visible) ظاهر *zāhir*, معلوم *maālūm*.

SENSIBLY, *ad.* عاقلانه *ākilāna*, با هوش و دانش *bā hūsh u dānish*.

SENSITIVE, *a.* حواس دار *hawāssdār*, عاقل *ākil*, تيز فهم *tez fahm*.

SENSUAL, *a.* شهوتي *shahwatī*, نفساني *nafsānī*.

SENSUALIST, *n.* شهوت پرست *shahwat parast*, نفس پرور *nafs parwar*.

SENSUALITY, *n.* شهوت *shahwat*, مستي *mastī*, هوس *hawas*, نفس اماره *nafsi ammāra*.

SENSUALLY, *ad.* با شهوت *bā shahwat*, بطور نفساني *ba tauri nafsānī*.

SENTENCE, *n.* (of a judge) فتوى *fatwā*, قضا *kazā*, حجت *hujjat*, فيصل *faisal*. —(a saying) مقال *makāl*, مثل *misl*. —(paragraph) جمله *jumla*, قطعات *katiāt*.—(the end of a sentence) محط *mahatt*.

SENTENCE, *vt.* حكم دادن *hukm-d.*, قضا كردن *kazā-k.*, حجت كردن *hujjat-k.*

SENTENTIOUS, *a.* نكته سنج *nukta sanj*, مقال گو *makāl gū*.

SENTIENT, *a.* درياب *daryāb*, با ادراك *bā idrāk*.

SENTIMENT, *n.* فكر *fikr*, ظن *zann* راي *rāi*, تدبير *tadbīr*, انديشه *andīsha*.

SENTIMENTAL, *a.* خير انديش *khayr-andīsh*, خوب راي *khūbrāi*, تصوري *tasawwarī*.

SENTIMENTALLY, *ad.* بوجه خير انديش *bawajai khayr andīsh*.

SENTINEL, *n.* پاسبان *pāsbān*, نگاهبان *nigāhbān*, حارس *hāris*.

SEPARABLE, *a.* قابل فراق *kābili farāk*, لايق جدائي *lāyaki judāī*.

SEPARATE, *vt.*, *vi.* جدا كردن *judā-k.*, فصل كردن *fasl-k.*, تفريق كردن *tafrīk-k.* To be separated, جدا شدن *judā-sh.*, منفصل شدن *munfasal-sh.*

SEPARATE, SEPARATED, *a.* جدا *judā*, علاحده *ālahida*, متفرق *mutafarrik*.

SEPARATELY, *ad.* جداگانه *judāgāna*, پاره پاره *pāra pāra*, قطع قطع *katt katt*, متفرقانه *mutafarrikāna*.

SEPARATION, *n.* جدائي *judāī*, مفارقت *mufārakat*, تفريق *tafrīk*. انفصال *infisāl*, هجر *hijr*.

SEPTEMBER, *n.* مهر *mihr*, سپتمبر *september*.

SEPTENARY, *a.* هفتي *haftī*, سباعي *sabāī*.

SEPTENNIAL, *a.* هر هفت سال *har haft sāl*.

SEPTUPLE, *a.* هفت تا *haft tā*, هفت چند *haft chand*.

SEPULCHRAL, *a.* قبري *kabrī*, مزاري *mazārī*.

SEPULCHRE, *n.* قبر *kabr*, گور *gūr*, مرقد *markad*.

SEPULTURE, *vt.* دفن كردن *dafn-k.*

SEQUEL, *n.* (end) آخر *ākhir*, عاقبت *ākibat*. — (continuation) مداومت *mudāwamat*, استمرار *istimrār*.—(conclusion) نتيجه *natīja*, حاصل كلام *hāsili kalām*.

SEQUESTER, *vt.* خلوت كردن *khilwat-k.*; بتنهائي رفتن *ba tanhāī-r.*—(place in the hands of trustees) امانت كردن *amānat-k.*, سپردن *sipurdan*.—(confiscate) ضبط كردن *zabt-k.*

SEQUESTRATION, *n.* گوشه نشيني *gūsha nishīnī*, تنهائي *tanhāī*.—(confiscation) ضبط *zabt*, قبض *kabz*.—

(placing in trust) وضع كردن در امانت *wazt kardān dar amānat.*

SERAGLIO, *n.* زنانه *zanāna,* حرم *haram.*

SERAPH, *n.* فرشته *firishta,* ملك *malak.*

SERENE, *a.* صاف *sāf,* روشن *raushan,* نوراني *nūrānī.* A serene sky, هواي كشاده *hawāi kushāda.*—(calm, placid), بي حركت *bī harakat,* بي جنبش *bī jumbish.* A serene countenance, روي كشاده *rūi kushāda.*

SERENELY, *ad.* (calmly) ملايمانه *mulāyamāna.*—(clearly) با هواي كشاده *bā hawāi kushāda.*

SERENENESS, SERENITY, *n.* كشادگي *kushādagī,* آسودگي *āsūdagī.*—(of countenance) كشادۀ روي *kushāda rūi.*—(of the sky) كشادگي هوا *kushādagīi hawā.*

SERGEANT, *n.* حوالدار *hawāldar,* سرهنگ *sarhang,* محضر *mahzar,* وكيل *wakīl,* قاضي *kāzī.*

SERIES, *n.* سر رشته *sar rishta,* سلك *silk,* صف *saff,* انتظام *intizām.*

SERIOUS, *a.* سنگين *sangīn,* گران *girān,* مهم *muhimm.*—(grave) مهيب *muhīb,* شكوهمند *shukūh mand,* موقر *muvakkar.*

SERIOUSLY, *ad.* با تحمل *bā tahammul,* مهيبا *muhīban.*—(in earnest) في الحقيقت *fil hakīkat,* باتاكيد *bā tākīd.*

SERIOUSNESS, *n.* (gravity) تحمل *tahammul,* سنگيني *sangīnī,* هيبت *haybat.*—(earnest) غور *ghaur,* جد و جهد *jaddu jehad.*

SERMON, *vt.* وعظ كردن *wadz-k.*

SERMON, *n.* وعظ *wadz,* مواعظ *muwādza,* خطبه *khutba.*

SERPENT, *n.* مار *mār,* افعي *afaī.* A charmer or tamer of serpents, مار ساحر *mār sāhir,* مار آموز *mār āmūz.*

SERPENTINE, *a.* مار پيچ *mār pech,* پيچ دار *pech dār.*

SERUM, *n.* زرد آب *zard āb,* مصل *masl.*

SERVANT, *n* نوكر *naukar,* چاكر *chākar,* خادم *khādim,* ملازم *mulāzim,* خدمتگار *khidmatgār,* بنده *banda,* غلام *ghulām,* حلقه بگوش *halka bagūsh.* A female servant, كنيزك *kanīzak.*

SERVE, *vt., vi.* نوكري كردن *naukarī-k.* ملازمت ساختن *mulāzamat-s.,* خدمت كردن *khidmat-k.*—(stand instead of anything) عوض شدن *iwaz-sh.,* بدل شدن *badl-sh.*—(to be sufficient) كافي شدن *kāfī-sh.,* كفايت كردن *kifāyat-k.*—(assist) مدد كردن *madad-k.,* ياري كردن *yārī-k.* To serve God, عبادت كردن *ibādat-k.* To serve an office, منصب داشتن *mansab-d.* To serve one's purposo, بكار آمدن *ba kār-ā.*

SERVICE, *n.* ملازمت *mulāzamat,* خدمتگاري *khidmatgārī,* نوكري *naukarī.*—(order of dishes on the table) نعمت *nadmat.*—(religious worship) عبادت *ibādat,* طاعت *tādt.*—(actual duty, place) خدمت *khidmat,* منصب *mansab.*—(business) كار *kār,* عمل *amal.*—(advantage) فايده *fāyada,* نفع *naft.*

SERVICEABLE, *a.* (useful) سودمند *sūdmand,* مفيد *mufīd.*—(diligent) محنتي *mehnatī* كار آموز *kār āmūz.*

SERVICEABLENESS, *n.* فايده مندي *fāyadamandī.*—(industry) محنت *mehnat,* جد و جهد *jadd u jehad.*

SERVILE, *a.* مطيع *mutīd,* متابع *mutābī.*—(mean) فرومايه *farūmāya,* حقير *hakīr.*

SERVILELY, *ad.* حقيرانه *hakīrāna,* ذليلانه *zalīlāna.*

SERVILENESS, SERVILITY, *n.* غلامي *ghulāmī,* اطاعت *atāát,* فرمان برداري *farmānbardārī.*—(meanness) حقيري *hakīrī.*

SERVITUDE, *n.* نوکري *naukarī,* بندگي *bandagī,* عبوديت *ûbūdīyat.*

SESSION, *n.* اجلاس *ijlās,* نشست *nishast.*—(an assembly of magistrates, &c.) مجلس القضات *majlisu'l kaszāt,* دربار *darbār.*

SET, *vt., vi.* (put) نهادن *nihādan,* وضع کردن *wazt-k.,* نصب کردن *nasb-k.*—(plant) آجستن *ājistan,* غرس کردن *ghars-k.*—(appoint) تعين کردن *tayyun-k.*—(fix) مقرر کردن *mukarrar-k.,* قايم کردن *kāyim-k.*—(regulate) بندوبست نمودن *bandubast-n.,* ترتيب ساختن *tartīb-s.* To set about, شروع کردن *shurūâ-k.,* آغاز کردن *āghāz-k.* To set against, رو برو نهادن *ru ba ru-n.,* مقابله کردن *mukābala-k.* To set apart, set aside, set by, برطرف نهادن *bar taraf-n.,* بگوشه نشاندن *ba gūsha-n.* To set aside (reject), رد ساختن *radd-s.,* نفي کردن *nafī-k.*—(abrogate) موقوف کردن *maukūf-k.* To set by (regard) اعتبار کردن *itibār-k.,* تکريم ساختن *takrīm-s.* To set down, ياد داشت نوشتن *yād dāsht-n.* To set forth, آشکاره کردن *āshkāra-k.,* اظهار کردن *izhār-k.* — (display) نمودن *namūdan.*—(arrange) صف کردن *saff-k.* To set forward تقدم کردن *takaddum-k.,* ترقي کردن *tarakkī-k.* To set in, شروع کردن *shurū-k.* To set off, آراستن *ārāstan,* زينت دادن *zīnat-d.* To set on (instigate), انگيختن *angīkhtan.*—(attack) حمله کردن *hamla-k.*—(employ) کار دادن *kār-d.* To set out(divide), تقسيم کردن *taksīm-k.*—(mark by boundaries) رسم سر حد کردن *rasmi sar hadd-k.* — (publish) آشکاره ساختن *āshkāra-s.* — (show) نمودن *namūdan,* اظهار کردن *izhār-k.*—(have a beginning) ابتدا داشتن *ibtidā-d.* To set to جد و جهد نمودن *jaddu jehad-n.* To set up, برداشتن *bardāshtan,* نصب کردن *nasb-k.*—(exalt to power) بتوانگري بر افراشتن *ba tawāngarī bar-a.*—(exalt to power) بقدرت و عظمت برداشتن *ba kudrat u âzmat-b.*—(place in view) بنظر برداشتن *ba nazar-b.* To set out on a journey, روانه شدن *rawāna-sh.,* کوچ کردن *kūch-k.,* تسفر کردن *tasaffur-k.* To set above or high up, بر نهادن *bar-n.,* بالا نهادن *bālā-n.* To set up a cry, بانگ بر زدن *bāng bar-z.,* بلند آواز زدن *buland āwāz-z.* To set up a claim, دعوي کردن *daâwa-k.,* طلب ساختن *talab-s.* To set up an opinion, شياع راي کردن *shiyāt rāya-k.* To set on foot, بر پا ساختن *barpā-s.,* ترقي دادن *tarakkī-d.* To set at defiance, سبک خواندن *sabuk-kh.* To set a broken bone, استخوان شکسته راست ساختن *ustukhāni shikasta rāst-s.* To set bounds to, حد بستن *hadd-b.,* حدود مقرر کردن *hudūd mukarrar-k.* To set on fire, آتش زدن *ātish-z.* To set (as the sun) غروب کردن *ghurūb-k.*

SET, *n.* طبقت *tabakat,* گروه *gurau* سلسله *silsila,* طايفه *tāyafa,* جماعت *jamāât.*

SETTLE, *vt.,vi.* (determine, fix) مقرر کردن *mukarrar-k.,* بندوبست کردن *bandu-bast-k.,* بر قرار کردن *bar karār-k.*—(reside) قرار گرفتن *karār-g.,* متوطن گشتن *mutawattan-g.*—(subside) نشستن *nishistan.* To settle one's affairs, کارها تقويم کردن *kārhā takwīm-k.,* معامله نظام ساختن

muāmala nazm-s. To settle accounts, حساب رفع کردن *hisāb rafi-k.*, ادا کردن *udā-k.*

SETTLEMENT, *n.* (residence) سکونت *sakūnat,* جایگاه *jāygāh,* مقام *mukām.* —(of any business) بندوبست *bandū-bast,* انفصال *infisāl.*—(of an account) رفع *rafi.* To come to a settlement, اقرار کردن *ikrār-k.*

SEVEN, *a.* هفت *haft,* سبع *sabi.*

SEVENFOLD, *a.* هفت تا *haft tā,* هفت چند *haftchand.*

SEVENTEEN, *a.* هفتده *haftda.*

SEVENTH, *a.* هفتم *haftum,* سابع *sābi.*

SEVENTY, *a.* هفتاد *haftād,* سبعون *sabūn.*

SEVER, *vt., vi.* بریدن *burīdan,* جدا ساختن *judā-s.,* تفریق کردن *tafrīk-k.,* قطع کردن *kati-k.,* تراشیدن *tarāshīdan.*

SEVERAL, *a.* چندان *chandān,* چند *chand.*—(many) کثیر *kasīr,* بسیار *bisyār.*—(different) ناموافق *nā muwāfak,* متفرق *mutafarrik.*

SEVERALLY, *ad.* متفرقانه *mutafarrikāna,* جدا جدا *judā judā.*

SEVERANCE, *n.* جدائي *judāī,* بریدگي *burīdagī,* قطع *kati.*

SEVERE, *a.* درشت *durusht,* تند *tund,* ظالم *zālim,* شدید *shadīd,* بي شفقت *bī shafakat.*—(grave) شکوهمند *shukūhmand,* پرهیبت *pur haybat.*—(painful) دلآزار *dilāzār,* رنج آور *ranj āwar,* جان آزار *jān āzār.*

SEVERELY, *ad.* بشدت *ba shiddat,* درشتانه *durushtāna,* ظالمانه *zālimāna.* —(painfully) با رنج *bā ranj.*

SEVERITY, *n.* شدت *shiddat,* درشتي *durushtī,* ظلم *zulm,* سختي *sakhtī,* تندي *tundī.*—(gravity) شکوه *shukūh.* To employ severity, درشتي کردن *durushtī-k.,* سختي نمودن *sakhtī-n.*

SEW, *vt., vi.* دوختن *dūkhtan,* خیاطت کردن *khayyātu-k.* To sew together, بهم دوختن *baham-d.*

SEWER, *n.* دوزنده *dūzanda* —(drain) آبریز *ābrīz,* آبگذر *ābguzar.*

SEWERAGE, *n.* چرک جاري *chirk jārī.*

SEX, *n.* جنس *jins.* (*pl.* اجناس), قسم *kism* (*pl.* اقسام).

SEXAGENARY, *a.* شصت ساله *shast sāla.*

SEXAGESIMAL, *a* شصتم *shastum.*

SEXTON, *n.* تربت کاونده *turbat kāwanda,* گور کن *gūr kan.*

SEXTUPLE, *a.* شش تا *shash tā.*

SEXUAL, *a.* جنسي *jinsī,* زوجي *zaujī.*

SHABBY, *a.* حقیر *hakīr,* دون *dūn,* فرومایه *farūmāya.*

SHACKLE, *vt.* در زنجیر بستن *dar zanjīr-b.,* مقید کردن *mukayyad-k.*

SHACKLE, زنجیر *zanjīr,* بند *band,* قید *kayd.*

SHADE, *n.* سایه *sāya,* ظل *zill.*—(darkness) تاریکي *tārīkī.*—(coolness) سردي *sardī.*—(protection) حمایت *himāyat,* حفاظت *hifāzat.*—(departed spirit) خیال *khiyāl,* وهم *wahm.*

SHADE, *vt.* سایه دادن *sāya-d.,* اظلال ساختن *izlāl-s.*—(cover, hide) پوشیدن *poshīdan,* پنهان کردن *panhān-k.,* رنگین کردن *rangīn-k.*

SHADINESS, *n.* سایه داري *sāya dārī.*

SHADOW, *n.* سایه *sāya,* ظل *zill,* علامت *alāmat.* An extensive shadow, سایه دراز *sāyi darāz.* A thin or light shadow, شعشع *shāshd.*

SHADY, SHADOWY, *a.* سایه دار *sāya-dār,* ظل گستر *zill gustar,* سایه گستر *sāya gustar.* A shady place, سایه گاه *sāyagāh,* سایبان *sāyabān.* A shady tree, درخت سایه دار *dirakhti sāya dār.*

SHAFT, *n.* تیر *tīr*, خدنگ *khadang.*

SHAKE, *vt., vi.* (agitate) جنبانیدن *jumbānīdan*, حرکت دادن *harakat-d.*, جنبش دادن *jumbish-d.* To shake hands, دست گرفتن *dast-g.*, دست بدست کردن *dast ba dast-k.* To shake off, دفع کردن *dafā-k.* To shake one's resolution, متردد کردن *mutaraddid-k.*, در شبهه انداختن *dar shuba-a.*

SHAKING, *n.* جنبش *jumbish*, لرزش *larzish.*

SHALLOP, *n.* زورق *zaurak*, قارب *kārib.*

SHALLOW, *a.* بی عمیق *bī ămīk*, پایاب *pā yāb*, کم تک *kam tak.*—(futile) بیوقوف *bīwakūf*, کم عقل *kam ăkl.*

SHALLOWNESS, *n.* عدم عمق *ădami ămk*, پایابی *pāyābī*, بیوقوفی *bī wakūfī*, حماقت *hamākat.*

SHAM, *n.* بهانه *bahāna*, سازش *sazīsh*, دروغ *darūgh*, ناراست *nā rāst.*

SHAM, *vt.,vi.* نقل کردن *nakl-k.*, بهانه کردن *bahāna-k.*, حیله بازی کردن *hīlā bāzī-k.*

SHAME, *n.* شرم *sharm*, حیا *hayā*, شرمندگی *sharmindagī*, خجلت *khijlat*, رسوای *ruswāi.*

SHAME, *vt.* شرم دادن *sharm-d.*, شرمسار کردن *sharmsār-k.*—(disgrace) بی عزت کردن *bī ĭzzat-k.*, رسوای کردن *ruswāī-k.*

SHAMEFUL, *a.* شرم آور *sharm āwar*, معیوب *măyūb*, فضیح *fazīh.*

SHAMEFULLY, *ad.* با شرم آوری *bā sharm āwarī*, فضیحانه *fazīhāna*, قبیحانه *kabīhāna.*

SHAMELESS, *a.* بی شرم *bī sharm*, بی حیا *bī hayā*, بی خجالت *bī khijālat.*

SHAMELESSNESS, *n.* ترک ادب *tarki adab*, بی شرمی *bī sharmī.*

SHANK, *n.* ساق *sāk*, شتالنگ *shitālang.*

SHANKER, *n.* قرح *karh*, ریش آتشک *rīshi ātishak.*

SHAPE, *n.* شکل *shakl*, صورت *sūrat*, قالب *kālib*, اندازه *andāza*, کالبد *kālbud.*

SHAPE, *vt.* شکل کردن *shakl-k.*, تشکیل کردن *tashkīl-k.*, تراشیدن *tarāshīdan.*

SHAPELESS, *a.* بی شکل *bī shakl*, بی صورت *bī sūrat.*

SHARE, *vt., vi.* حصه کردن *hissa-k.*, تقسیم کردن *taksīm-k.*, قسمت کردن *kismat-k.*, تشریک کردن *tashrīk-k.*, حصه گرفتن *hissa-g.*, بهره داشتن *bahra-d.*, شریک بودن *sharīk-b.*

SHARE, *n.* حصه *hissa*, بهره *bahra*, تقسیم *taksīm.*

SHARK, *n.* سگ ماهی *sag māhī.*

SHARP, *a.* تیز *tez*, قاطع *kātā*, بران *burrān*, نوکدار *naukdār.*—(acute of understanding) تیز فهم *tez fahm*, زیرک *zīrak.*—(acid) ترش *tursh*, حاد *hādd.*—(severe, harsh) درشت *durusht*, تند *tund.*—(painful) جان آزار *jān āzār*, رنج آور *ranj āwar.*—(lean) لاغر *lāghir*, نحیف *nahīf.*

SPARPEN, *vt., vi.* تیز کردن *tez-k.*, اغماض کردن *ighmāz-k.*

SHARPER, *n.* حیله باز *hīla bāz*, غدار *ghaddār.*

SHARPLY, *ad.* تیزانه *tezāna*, زیرکانه *zīrakāna.*—(severely) تندانه *tundāna*, بی ملایمت *bī mulāyamat.*—(painfully) با درد *bā dard*, با غم و درد *bā gham u dard.*

SHARPNESS, *n.* تیزی *tezī.*—(acuteness of understanding) تیز فهمی *tez fahmī*, زیرکی *zīrakī*, فراست *farāsat.*—(sourness) ترشی *turshī.*—(painfulness) دردمندی *dardmandī*, رنج *ranj.*—(severity of language) زباندرازی *zabān-darāzī*, طعن *taăn*, شکایت *shikāyat.*

SHATTER, *vt., vi.* پاره پاره کردن *pāra*

pāra-k., ریز ریز ساختن *rīz rīz-s.*, شکستن *shikastan.*

SHAVE, *vt.*, *vi.* ستردن *siturdan*, تراشیدن *tarāshīdan*, موي سر تراشیدن *mūi sar-t.*

SHAVING, *n.* ستردگي *siturdagī*, تراشش *tarāshish.*

SHE, *pers.*, *pron.*, *fem.* او *ū*, وي *wai.*

SHEAR, *vt.*, *vi.* مقراض کردن *mikrās-k.*, بریدن *burīdan*, قطع کردن *katt-k.*

SHEAR, *n.* مقراض *mikrās*, قیچي *kaychī.*

SHEATH, *n.* غلاف *ghilāf*, میان *mayān*, نیام *niyām.*

SHEATHE, *vt.* در نیام نهادن *dar niyām-n.*, در غلاف نهادن *dar ghilāf-n.*

SHED, *vt.* ریختن *rīkhtan*, ریزیدن *rīzīdan*, افشاندن *afshāndan*. To shed tears, اشک ریختن *ashk-r.* To shed blood, خون ریختن *khūn-r.*

SHED, *n.* خرگاه *khargāh*, بار انگیز *bār angīz*, کلبه *kulba.*

SHEEP, *n.* میش *mīsh*, گوسفند *gūsfand*, غنم *ghanam*, مواشي *mawāshī.* The bleating of sheep, ثاج *sāj.*

SHEEPFOLD, *n.* کمرا *kamrā*, صیرت *sīrat.*

SHEER, *vi.* کج کردن *kaj-k.*, میل نمودن *mayl-n.*

SHEER, *a.* خالص *khālis*, فقط *fakat*, سراسر *sarāsar.*

SHEET, *n.* (for a bed) چادر *chādar*, ردا *ridā.* A sheet of paper, ورق کاغذ *waraki kāghaz.*

SHEET-ANCHOR, *n.* لنگر بزرگ *langari buzurg.*

SHELF, *n.* تخته *takhta*, رف *raff*, (*pl.* رفوف).

SHELL, *n.* صدف *sadaf.*—(external crust of any thing) پوست *pūst*, قشر *kishr.*

SHELL, *vt.*, *vi.* از صدف گرفتن *az sadaf-g.*, پوست کندن *pūst-k.*

SHELTER, *vt.* پناه دادن *panāh-d.*, حفاظت نمودن *hifāzat-n.*, محفوظ داشتن *mahfūz-d.*

SHELTER, *n.* پوشش *pushish.*—(protection) پناه *panāh*, حمایت *himāyat*, حفظ *hifz*, امان *amān.*

SHEPHERD, *n.* چوبان *chaubān*, شبان *shabān*, گله‌بان *gallahbān.*

SHEPHERDESS, *n.* زن چوپان *zani chupān*, مرعیه *marīah.*

SHERBET, *n.* شربت *sharbat.*

SHERIFF, *n.* حاکم *hākim*, مدیر *mudīr*, نائب قاضي *nāibi kāzi.*

SHIELD, *n.* سپر *sipar*, جنه *junnah*, حفاظت *hifāzat*, پناه *panāh.*

SHIELD, *vt.* با سپر پوشیدن *bā sipar-.* پناه دادن *panāh-d.*, حمایت دادن *himāyat-d.*

SHIFT, *vt.*, *vi.* (change place) جا بجا رفتن *jā bu jā-r.*, نقل کردن *nakl-k.*—(change) تبدیل کردن *tabdīl-k.*, تغیر کردن *taghayyur-k.*—(transfer) جا بجا بردن *jā ba jā-b.*—(practice indirect methods) حیله بازي کردن *hīla bāzī-k.*, فریفتن *farīftan.*

SHIFT, *n.* (artifice) حیله بازي *hīla bāzī*, غدر *ghadr.*—(expedient) تبدیل *tabdīl.*—(remedy) چاره *chāra*, علاج *ilāj.*

SHIFTLESS, *a.* بي چاره *bī chāra*, حاجتمند *hājatmand.*

SHINE, *vi.* درخشیدن *dirakhshīdan*, ضیا پاشیدن *ziyā-p.*, تافتن *tāftan*, پرتو انداختن *partau-a.*, آبدار شدن *ābdār-sh.*, روشن شدن *raushan-sh.*, اشرف بودن *ashraf-b.*, نامدار شدن *nāmdār-sh.*

SHINE, *n.* روشني *raushnī*, ضیا *ziyā.*—(fair weather) کشاده هوا *kushāda hawā.*

Sun shine, شعاع شمش *shuāi shamsh*, روشنائي آفتاب *raushnāīi āftāb*. Moon shine, مهتاب *mahtāb*.

SHINING, *a.* درخشان *dirakhshān*, تابان *tābān*, ضيا پاشي *ziyā pāshī*, لامع *lāmi*.

SHIP, *n.* جهاز *jahāz*, كشتي *kishtī*, مركب *markab*, زورق *zauraḳ*. To go on board a ship, برجهاز سوار شدن *bar jahāz suwār-sh.*, بكشتي دخول كردن *ba kishtī dukhūl-k.* To load a ship, اسباب در جهاز وضع كردن *asbāb dar jahāz wazī-k.*, متاع بكشتي نهادن *matāā ba kishtī-n.* To unload a ship, متاع ازكشتي بكنار آوردن *matāa az kishtī ba kinār-ā.* To rig a ship, جهاز آراستن *jehāz-ā.* The mooring of a ship, مرفاء *murfā.* The helm of a ship, دنبال جهاز *dumbāli jahāz.* The freight or hire of a ship, كرايه جهاز *kirāi jahāz*, نول *nūl.* The lading of a ship, بار جهاز *bāri jahāz*, حمل كشتي *hamli kishtī.* The anchor of a ship, لنگر *langar.* The deck of a ship, سقيفت *sakīfat.* A plank of a ship, تختهء جهاز *takhtai jahāz.* To caulk or sheathe a ship, قلف ساختن *kalf-s.*

SHIP-MASTER, *n.* صاحب جهاز *sāhibi jehāz*, كشتيبان *kishtībān.*

SHIPMENT, *n.* حمل *haml*, بار *bār.*

SHIPPING, *n.* بارگير *bārgīr*, جهاز *jehāz.*

SHIPWRECK, *n.* شكستگي جهاز *shikastagīi jahāz*, غرق كشتي *gharki kishtī.* To be shipwrecked, غرق شدن *ghark-sh.*, شكسته جهاز بودن *shikasta jehāz-b.*

SHIPWRECK, *vt.* جهاز شكستن *jehāz-sh.*, غرق كردن *ghark-k.*

SHIPWRIGHT, *n.* جهازگر *jehāzgar*, كشتي ساز *kishti sāz.*

SHIRK, *vt.* تغافل نمودن *taghāful-n.*, احتراز كردن *ihtirāz-k.*

SHIRT, *n.* قميص *kamīs*, پيراهن *pirāhan*, زير جامه *zīr jāma.*

SHIVER, *vt.*, *vi.* لرزيدن *larzīdan*, تپيدن *tapīdan.*—(break in pieces) پاره پاره كردن *pāra pāra-k.*

SHIVER, *n.* لرزش *larzish.*—(fragment) پاره *pāra*, ريزه *rīza.*

SHOAL, *n.* ازدحام *azdihām*, گروه *gurūh.*

SHOAL, *a.* (shallow) نا عميق *nā ȧmīk*, كم آب *kam āb.*

SHOAL, *vi.* در جمع كثير رفتن *dar jamī kasīr-r.*, نا عميق گشتن *nā ȧmīk-g.*

SHOCK, *n.* (blow) ضرب *zarb*, صدمه *sadama.*—(shake) جنبش *jumbish*, لرزش *larzish.*—(conflict) هجوم *hujūm*, بهم زدگي *baham zadagī.*—(offence) آزار *āzār*, اضطراب *iztirāb.*

SHOCK, *vt.* صدمه كردن *sadama-k.*, باهم زدن *bāham-z.*—(offend) برهم كردن *barham-k.*, اضطراب كردن *iztirāb-k.*

SHOE, *n.* پاپوش *pāpūsh*, كفش *kafsh*, نعل *nadl.* To put on shoes, كفش پوشيدن *kafsh-p.* To shoe a horse, نعل بند كردن *nadl band-k.*

SHOEMAKER, *n.* كفش دوز *kafsh dūz*, كفشگر *kafshgar.*

SHOOT, *vt.*, *vi.* (throw, dart) انداختن *andākhtan*, رمي كردن *ramī-k.* To shoot or kill with a gun, از بندوق قتل كردن *az bandūk katl-k.*, از توپ كشتن *az tūp-k.* To shoot with bow and arrow, تير اندازي كردن *tīr andāzī-k.*, پرتاپ انداختن *partāp-a.*—(germinate) رستن *rustan*, روئيدن *rūīdan.* To shoot forth ears (as corn), خوشه دار شدن *khūshadār-sh.*—(jut out) تقدم كردن *takaddum-k.*

SHOOT, *n.* شاخ *shākh*, نهال *nihāl*, غرس *ghars.*

SHOP, *n.* دوكان *dukān*, حانوت *hānūt.*

SHOPKEEPER, SHOPMAN, *n.* دوکاندار *dukāndār*, خردہ فروش *khurda farūsh.*

SHORE, *n.* لب *lab*, کنار *kinār*, ساحل *sāhil*. To go on shore, مساحلہ کردن *musāhila-k.* There is safety on shore, سلامت بر کنار است *salāmat bar kinār ast.*

SHORT, *a., ad.* کوتاہ *kutāh*, قصیر *kasīr*. Short of stature, کوتاہ قد *kutāh kadd.* In a short time, در زمانِ قلیل *dar zamāni kalīl.* A short discourse کلام موخر *kalāmi mukhkhir.* A short cut or passage, راہ قرب *rāh kurb.*—(not adequate) نا لایق *nālāyak*, نا سزا *nā sazā.*—(friable) ریز ناک *rīz nāk.* To fall short, قاصر شدن *kāsir-sh.* In short, القصہ *alkissa*, حاصلِ کلام *hāsili kalām.*

SHORTEN, *vt., vi.* کوتاہ کردن *kūtāh-k.*, قصیر کردن *kasīr-k.*, مختصر کردن *mukhtasar-k.*, بریدن *burīdan.*

SHORT-HAND, *n.* مختصر نویسی *mukhtasar nawīsī*, کوتاہ قلمی *kūtāh kalmī.*

SHORT-LIVED, *a.* کم عمر *kam ûmr*, نا پایدار *nāpāyadār*, فانی *fānī.*

SHORTLY, *ad.* القصہ *alkissa.* مختصراً *mukhtasaran.*—(soon) سرعتاً *surâtan*, بزودی *ba zūdī.*

SHORTNESS, *n.* کوتاهی *kūtāhī*, قصارت *kasārat*, اختصار *ikhtisār.*

SHORT-SIGHTED, *a.* کوتاہ نظر *kūtāh nazar*, کوتاہ بین *kūtāh bīn.*

SHOT, *n.* رمی *ramī*, اندازی *andāzī.* Shot for fire arms, گولہ *gūla*, Small shot, سنگریزہ *sangrīza.*

SHOULDER, *n.* دوش *dūsh*, کتف *katif* (*pl.* اکتاف), شانہ *shāna.*

SHOULDER, *vt.* بر دوش نهادن *bar dūsh-n.*, بر دوش بردن *bar dūsh-b.*

SHOUT, *vi.* آواز زدن *āwāz-z.*, بانگ برزدن *bāng bar-z.*, خروشیدن *kharūshīdan.*

SHOUT, *n.* آواز *āwāz*, بانگ *bāng*, هنگامہ *hangāma*, نعرہ *naâra.*

SHOVE, *vt., vi.* راندن *rāndan*, تدفیع کردن *tadfī-k.*

SHOVEL, *n.* بیل *bīl*, مسحات *mis-hāt* (*pl.* مساحی).

SHOVEL, *vt.* بیل زدن *bīl-z.*

SHOW, *vt., vi.* نمودن *namūdan.*—(make known) اظهار کردن *izhār-k.*, هویدا کردن *hawīda-k.*—(demonstrate) برهان دادن *burhān-d.*, دلالت و اثبات نمودن *dalālat wa isbāt-n.*—(explain) شرح کردن *sharah-k.*, روشن کردن *raushan-k.*, تعریف نمودن *taârīf-n.*—(tell, teach) گفتن *guftan*, اعلام کردن *ilām-k.*—(appear) نمایش کردن *numāyish-k.*, ظهور کردن *zahūr-k.*

SHOW, *n.* (appearance) نمایش *numāyish*, صورت *sūrat*, وجہ *waja*, روی *rūe.*—(splendid appearance) صورتِ بزرگوار *sūrati buzurgwār.*—(spectacle) تماشا *tamāshā*, منظر *manzar.*

SHOWER, *n.* باران *bārān*, بارش *bārish*, مطر *matar.* Shower after shower, هطل *huttal.* A heavy shower, شتاب باران *shitāb bārān*, وبل *wabl.* A slight shower, بارانِ سست *bārāni sust.*

SHOWER, *vt., vi.* باریدن *bārīdan*, مطر کردن *matar-k.*

SHOWERY, *a.* بارانی *bārānī*, مطرریز *matar rīz.*

SHOWY, نمایش *numāyish*, رونقدار *raunakdār*, روشن *raushan*, آبدار *ābdār*, زینت دار *zīnatdār.*

SHRED, *n.* پارہ *pāra*, پارچہ *pārcha.*

SHRED, *vt.* پارہ تراشیدن *pāra-t.*, قطع قطع کردن *katt katt-k.*

SHREWD, *a.* هوشیار *hūshyār*, زیرک

zīrak, ذهين zahīn.—(malicious) شرير sharīr, بد خواه bad khāh.

SHREWDLY, ad. با هوشياري bā hūshyārī, از شرارت az sharārat, بد خواهانه bad khāhāna.

SHREWDNESS, n. هوشياري hūshyārī, زيركي zīrakī.—(mischievousness) شرارت sharārat, حرامزادگي harām-zādagī, بدكاري badkārī.

SHRIEK, vi. شور كردن shūr-k., غريو زدن gharīv-z., غريدن ghurrīdan, واويلا زدن wāwīlā-z.

SHRIEK, n. شور shūr, غريو gharīv, واويلا wāwīlā.

SHRILL, a. بلند آواز buland āwāz, آواز تيز āwāzi tez.

SHRINE, n. زيارت گاه ziyāratgāh, درگاه dargāh. مزار mazār.

SHRINK, vi. كوتاه شدن kūtā-sh., درهم كشيدن darham-k.—(from danger) از خطر گريختن az hhatar-g.

SHRIVEL, vt., vi. درهم كشيدن darham-k.

SHROUD, n. كفن kafan, پوشش pushish.

SHROUD, vt. تكفين كردن takfīn-k., با كفن پوشيدن bā kafan-p.

SHRUB, n. گلبن gulbun, نهال nihāl.

SHRUG, n. جنبش دوش jumbishi dūsh,

SHUDDER, vi. لرزيدن larzīdan, رميدن ramīdan, ترسيدن tarsīdan.

SHUFFLE, vt., vi. بهم زدن baham-z., زير زبر كردن zer zabar-k., درهم كردن durham-k. To shuffle cards, گنجيفه بهم زدن ganjīfa baham-z.—(trick) حيله بازي كردن hīlabāzī-k., فريفتن farīftan.

SHUFFLE, n. آميزش āmīzish, بهم زدگي baham zadagī.—(artifice) كارسازي kārsāzī حيله بازي hīlabāzī.

SHUN, vt., vi. اجتناب كردن ijtināb-k., پرهيز كردن parhez-k., حذر كردن hazar-k., احتراز نمودن ihterāz-n.

SHUT, vt., vi. سد كردن sadd-k., بستن bastan, بند كردن band-k., مسدود كردن masdūd-k. To shut a door, سد باب كردن saddibāb-k., در بند كردن dar band-k. To shut up, مسدود ساختن masdūd-s., محبوس كردن mahbūs-k. To shut out, بدر كردن badar-k., محروم كردن mahrūm-k.

SHUTTLE, n. مكوك makūk, ماكوب mākūb.

SHY, a. شرمسار sharmsār, خجل khajal خبردار khabardār.—(suspicious) شكي shakkī, وهام wahhām.

SIBILANT, a. صفار saffār.

SICK, a. بيمار bīmār, مريض marīz, دردمند dardmand.—(disgusted) بيزار bīzār. Sick at heart, خسته دل khasta dil, شكسته دل shikasta dil.

SICKEN, vt., بيمار شدن bīmār-sh., مريض شدن marīz-sh.

SICKLE, n. داس dās. مجز mijazz.

SICKLINESS, n. نا سازي nāsāzī, ضعيفي zaīfī.

SICKNESS, n. بيماري bīmārī, مرض marz, دردمندي dardmandī, رنج ranj.

SIDE, n. طرف taraf (pl. اطراف), جانب jānib (pl. jawānib), پهلو pahlū. Near the side, by the side, نزد nazd, جانب jānib. Both sides, طرفين tarfayn, هر دو جانب har du jānib, جانبين jānabayn. From side to side, طرف بطرف taraf ba taraf.

SIDE, vi. تشريك كردن tashrīk-k., هموثاق شدن hamwisāk-sh.

SIEGE, n. محاصره muhāsara, گرد آوري gardāwarī, قلعه بندي kalībandī.

SIEVE, n. غربال gharbāl, منخل munkhal.

SIFT, vt. بيختن bīkhtan, غربال زدن gharbāl-z.

SIGH, *vt.*, *vi.* آه کشیدن *āh-k.*, حسرت کردن *hasrat-k.*, ناله زدن *nāla-z.*

SIGH, *n.* آه *āh*, زاري *zārī*, نالش *nālish.* An ardent sigh, آهِ گرم *āhi garm*, آهِ جگر سوز *āhi jigar sūz.*

SIGHT, *n.* نظر *nazar*, نگاه *nigāh*, ديدار *dīdār*, بينش *bīnish*, بصر *basar*, عين *din.*

SIGHTED, *a.* اهل چشم *ahli chahsm*, Dim-sighted, روز كور *rūz kūr*, تاريك چشم *tārīk chashm.* Short-sighted, كوته نظر *kūta nazar.*

SIGHTLY, *a.* خوش منظر *khushmanzar*, جميل *jamīl*, مقبول *makbūl.*

SIGN, *n.* نشان *nishān*, اشاره *ishāra*, علامت *ālāmat*, اثر *asar*, دلالت *dilālat.*

SIGN, *vt.*, *vi.* نشان كردن *nishān-k.*, علامت زدن *ālāmat-z.*, اشاره كردن *ishāra-k.*—(with name or mark) دستخط كردن *dastkhat-k.*

SIGNAL, *n.* اشاره *ishāra*, غمز *ghamz*, نشان *nishān*, علامت *ālāmat.*

SIGNAL, *a.* مشهور *mashhūr*, نامدار *nāmdār*, هويدا *hawīdā*, پديد *padīd*, ظاهر *zāhir.*

SIGNALIZE, *vt.* نامور كردن *nāmwar-k.*, شهرت دادن *shuhrat-d.*, مشهور كردن *mashhūr-k.*

SIGNALLY, *ad.* نامدارانه *nāmdārāna*, روشنانه *raushanāna*, معروفانه *madrūfāna.*

SIGNATURE, *n.* دستخط *dastkhat*, امضا *imzā*, رقم *rakam.* The imperial signature, طغرا *tughrā.*

SIGNET, *n.* مهر *muhr*, خاتم *khātim.*

SIGNIFICANCE, *n.* معني *mdnī*, مقصد *maksad*, قدر *kadr.*

SIGNIFICANT, SIGNIFICATIVE, *a.* معنوي *madnawī*, با معني *bā madnī.*—(important) مهم *muhimm*, گران *girān.*

SIGNIFICANTLY, *ad.* با قوتِ معني *bā kuwati madnī*, مهمانه *muhimmāna.*

SIGNIFICATION, *n.* معني *madnī*, فحوي *fahwa'*, عبارت *ibārat*, نتيجه *natīja.* The evident signification, نتيجهٔ صريح *natījai sarīh.* The signification of the words, نتيجهٔ كلام *natījai kalām.*

SIGNIFY, *vt.* معني داشتن *madnī-d.*, دلالت كردن *dalālat-k.*—(make known) معلوم كردن *madlūm-k.*, خبر دادن *khabar-d.*

SILENCE, *n.* خاموشي *khāmūshī*, سكوت *sukūt.*

SILENCE, *vt.* خاموش كردن *khāmūsh-k.*, ساكت كردن *sākit-k.*

SILENT, *a.* خاموش *khāmūsh*, ساكت *sākit*, بيزبان *bī zabān.* To be silent, خاموش شدن *khāmūsh-sh.*, ساكت شدن *sākit-sh.*

SILENTLY, *ad.* خاموشانه *khāmūshāna*, با سكوت *bā sukūt.*

SILK, *n.* ابريشم *abrīsham.* Raw silk, قز *kazz.* Silk cloth, حرير *harīr.*

SILK, SILKEN, *a.* ابريشمي *abrīshamī*, حريري *harīrī.*

SILK-MERCER, *n.* ابريشم فروش *abrīsham farūsh.*

SILKWORM, *n.* كرم پيله *kirmi pīla*, كرم ابريشم *kirmi abrīsham.*

SILLILY, *ad.* احمق آسا *ahmak āsā*, مثلِ بيهوده *misli bīhūda.*

SILLINESS, *n.* بيهودگي *bīhūdagī*, حماقت *himākat.*—(harmlessness) ساده دلي *sāda dilī*, پاكي *pākī.*

SILLY, *a.* بيهوده *bīhūda*, ابله *abla*, احمق *ahmak*, بي عقل *bī ākl.*

SILVER, *n.* سيم *sīm*, نقره *nukra*, فضت *fizzat.* A silver mine, معدنِ سيم *madanī sīm.*

SILVER, *vt.* با سيم پوشيدن *bā sīm-p.*, مفضض كردن *mufazzaz-k.*

SILVERSMITH, *n.* سیمگر *sīmgar.*

SILVERY, *a.* سیمین *sīmīn,* مفضض *mufazzaz,* نقره دار *nukra dār.*

SIMILAR, *a.* برابر *barābar.* مانند *mānand,* مثل *misl,* یکسان *yaksān,* همنبر *hamnabar,* مشابه *mushābih.*

SIMILARITY, SIMILITUDE, *n.* مانندگي *mānindagī,* برابري *barābarī,* یکساني *yaksānī,* مثل *misl,* تشبیه *tashbīh.*

SIMILARLY, *ad.* بهمان طور *ba hamān taur.*

SIMILE, *n.* تمثیل *tamsīl,* مثل *misl,* تشبیه *tashbīh.*

SIMPLE, *a.* (not compound) غیر مرکب *ghayr murakkab,* بي آمیزش *bī āmīzish,* خالص *khālis.*—(single) مفرد *mufrad,* یکتا *yaktā.*—(plain) ساده *sāda,* بي زیبا *bī zībā.*—(artless) احمق *ahmak,* بي وقوف *bī wukūf.*—(harmless) ساده دل *sāda dil,* بي ریا *bī riyā.*

SIMPLETON, *n.* ساده دل *sāda dil,* احمق *ahmak,* ابله *ablah.*

SIMPLICITLY, *ad.* ساده دلي *sāda dilī.*—(without abstruseness) عدم مغلق *ādami maghlak,* نا مشکلي *nā mushkilī.*—(without finery) بي زینت و طراز *bī zīnat u tirāz.*—(singleness) یکروئي *yak rūi,* یکتائي *yaktāī.*—(weakness) بي وقوفي *bī wukūfī* بیهودگي *bīhūdagī.*

SIMPLIFY, *vt.* ساده ساختن *sāda-s.,* خالص گردانیدن *khālis-g.*

SIMPLY, *ad.* (without artifice) بي فن *bī fann,* بي ریا *bī riyā.*—(without experience) بي وقوف *bī wukūf,* بي آزمودگي *bī āzmūdagī.*—(foolishly) از بیهودگي *az bīhūdagī,* از ساده دلي *az sāda dilī.*—(solely) صرف *sarf,* فقط *fakat.*—(without addition) بي زیادت *bī ziyādat,* بي افزایش *bī afzāyish.*

SIMULATION, *n.* بهانه *bahāna,* ریا *riyā.*

SIMULTANEOUS, *a.* همساز *ham sāz,* همکار *hamkār,* همذات *hamzāt,* همعهد *hamāhad.*

SIN, *n.* گناه *gunāh,* خطا *khatā,* جرم *jurm,* عصیان *āsyān,* بزه *biza.*

SIN, *vi.* خطا کردن *khatā-k.,* گناه کردن *gunāh-k.,* تقصیر کردن *tasīr-k.*

SINCE, *prep., ad.* چون *chūn,* چونکه *chūnki,* ازانجاکه *azānjāki,* زیراکه *zīrāki.*—(from that time) ازان وقت *azān wakt,* پس ازان *pas azān,* بعد ازان *baād azān.* Long since, در وقت پیشین *dar wakti pīshīn,* قدیمانه *kadīmāna,* من قبل *min kabl.*

SINCERE, *a.* صادق *sādik,* خالص *khālis,* صاف *sāf,* درست *durust,* پاک *pāk* صدیق *siddīk.* A sincere heart, دل صافي *dili sāfī,* قلب طاهر *kalbi tāhir.*

SINCERELY, *ad.* با صداقت *bā sadākat,* بالصدق *bi'l sidk,* با اخلاص *bā ikhlās,* مخلصانه *mukhlisāna.*

SINCERITY, *n.* صداقت *sidākat,* حقیقت *hakīkat,* اخلاص *ikhlās,* راستي *rāstī.*

SINECURE, *n.* مفت *muft,* گنج بي رنج *ganji bī ranj,* کار بي زحمت *kāri bī zihmat.*

SINEW, *n.* عصب *āsab* (*pl.* اعصاب), پي *paya,* حبل *habal.*

SINFUL, *a.* گناهگار *gunāhgār,* ملحد *mulhad,* بي دین *bī dīn.*

SINFULLY, *ad.* گناهگارانه *gunāhgārāna,* عاصیانه *āsiyāna.*

SINFULNESS, *n.* گنه گاري *gunahgārī,* عدم دین *ādami dīn.*

SING, *vt., vi.* سرائیدن *sarāyīdan,* سرود خواندن *sarūd-kh.,* نغمه پرداختن *naghma-p.,* نوا کردن *nawā-k.*

SINGER, *n.* سراینده *sarāyinda,* مغني

mughannī, گوینده *gūyinda*, مطرب *mutrib*, نغمه پرداز *naghma pardāz*.

SINGING, *n.* سرود گوئي *surūd gūī*, تغني *taghannī*.—(book) كتاب موسيقي *kitābī musīkī*.—(master) معلم موسيقي *muâllimi musīkī*.

SINGLE, *a.* يك *yak*, يكتا *yaktā*, يگانه *yagāna*, فرد *fard*, واحد *wāhid*.—(unmarried) بي زوج *bī zauj*, نا منكوح *nā mankūh*.

SINGLE, *vt.* استفراد ساختن *istifarād-s.*, اختيار كردن *ikhtiyār-k.*, تفريد كردن *tafrīd-k.*, جدا نمودن *judā-n.*

SINGLENESS, *n.* يگانگي *yagānagī*, يكتائي *yaktāī*, وحدت *wahdat*, تفرد *tafarrud*.

SINGLY, *ad.* يك يك *yak yak*, فرداً فرداً *fardan fardan*.

SINGULAR, *a.* مفرد *mufrad*, واحد *wāhid*, فرد *fard*, يگانه *yagāna*.—(rare) نادر *nādar*, بديع *badīâ*, كمياب *kamyāb*, عجيب *âjīb*.—(number) واحد *wahid*, مفرد *mufrad*.

SINGULARITY, *n.* وحدت *wahdat*, يگانگي *yagānagī*. — (peculiarity) خصوصيت *khasūsiyat*, عجب *âjab*.—(capriciousness) خود سري *khud sarī*.

SINGULARLY, *ad.* بوجه عجيب *ba wajai âjīb*, خصوصاً *khasūsan*.

SINISTER, *a.* ناراست *nā rāst*, قبيح *kabīh.*, بد *bad*, زشت *zisht*.

SINK, *vt.*, *vi.* (in water) غرق شدن *gharḳ-sh.*, غوطه خوردن *ghūta-kh.*—(cause to sink under water) غرق كردن *gharḳ-k.*—(penetrate) در رفتن *dar-r.*, فرو رفتن *farū-r.* To sink in value, ارزان شدن *arzān-sh.*, كم بها گشتن *kam bahā-g.* To cause to sink in value, ارزان كردن *arzān-k.*, كمبها گردانيدن *kambahā gardānīdan*. — (degrade) از جاه معزول كردن *az jāh maâzūl-k.*—(decrease) مقصور گشتن *maksūr gashtan*, كمتر گرديدن *kamtar-g.* To sink a ship, جهاز غرق كردن *jehāz gharḳ-k.* To sink (as a ship). غرق شدن *gharḳ-sh.* To sink a mine, معدن در كندن *maâdan dar-k.*—(suppress, conceal) پنهان كردن *panhān-k.*, اخفا كردن *akhfā-k.*

SINK, *n.* آبريز *abrīz*, آبراه *ābrāh*.

SINLESS, *a.* بي گناه *bī gunāh*, معصوم *maâsūm*.

SINNER, *n.* گناهكار *gunāhgār*, بزه كار *baza gār*, فاسق *fāsik*, عاصي *āsī*.

SIP, *vt.*, *vi.* جرعه جرعه نوشيدن *jurâ jurâ-n.*

SIP, *n.* تمصص *tamassus*, جرعه *jurâ*, نوش *nūsh*.

SIPHON, *n.* قصابت *kasābat*, انبوب *ambūb*.

SIR, *n.* صاحب *sāhib*, آغا *āghā*, خداوند *khudāwand*.

SIRE, *n.* پدر *pidar*, والد *wālid*.

SIRRAH, *n.* چه *chi*, اف *uff*.

SIRUP, *n.* شيره *shīra*, شربت *sharbat*.

SISTER, *n.* همشيره *hamshīra*, خواهر *khāhar*, اخت *ukht*. A nephew by the sister, همشير زاده *hamshīr zāda*. Wife's sister, خواهر زوجه *khāhar zauja*.

SISTERLY, *a.* خواهر آسا *khāhar āsā*.

SIT, *vt.*, *vi.* نشستن *nishistan*, جلوس كردن *julūs-k.* To sit upon a throne, بر تخت جلوس كردن *bar takht julūs-k.* To sit in the principal seat, صدر نشين شدن *sadr nishīn-sh.* To cause or order to sit, نشاندن *nishāndan*, اجلاس كردن *ijlās-k.* To sit in the middle, درميان نشستن *darmiyān-n.*, توسط كردن *tawassut-k.* To sit opposite, روبرو نشستن *rūbarū-n.*, مقابل نشستن *mukābil-n.* To

sit up, از بستر برخاسته نشستن az bistar barkhāsta-n. — (watch) بیدار شدن bidār-sh. To sit still, بي کار نشستن bīkār-n.

SITE, *n.* جا *jā*, وضع *wazt*, محل *mahall.*

SITTING, *n.* نشست *nishist*, جلوس *julūs.*—(session) مجلس *majlis*, اجتماع *ijtimāâ.*

SITUATED, *a.* موضوع *mauzū*, منصوب *mansūb.*

SITUATION, *n.* جا *jā*, جایگاه *jāyagāh*, مقام *mukām*, موضع *mauza*, محل *mahall.* —(state, condition) حال *hāl*, حالت *hālat.* In a good situation, نیکو حال *nikū hāl.*

SIX, *a.* شش *shash*, ستة *sitta.*

SIXTEEN, *a.* شانزده *shānzda.*

SIXTH, *a.* ششم *shashum*, سدس *suds.*

SIXTIETH, *a.* شصتم *shastum.*

SIXTY, *a.* شصت *shast*, ستین *sittīn.*

SIZE, *n.* اندازه *andāza*, مقدار *mikdār*, قدر *kadr*, قامت *kāmat.*

SIZE, *n.* یلم *yalam*, شریش *sarīsh.*

SIZE, *vt.* پیمودن *paymūdan*, اندازه کردن *andāza-k.*, با شریش اندودن *bā sarīsh-a.*

SIZING, *n.* بست *bast*, شریشم رقیق *sarīshumi rakīk.*

SKATE, *n.* مزلق *mazlak.*

SKATE, *vi.* یخ سري کردن *yāk sarī-k.*

SKEIN, *n.* کلاوه *kalāwa.*

SKELETON, *n.* تشریح *tashrīh*, استخوان و پوست *ustukhān u pūst.*

SKETCH, *n.* (painting) نقشه *naksha.*—(rough draft) مسوده *musawwada.*

SKETCH, *vt.* نقشه کشیدن *naksha-k.*, مسوده کردن *musawwada-k.*, تصویر کردن *taswīr-k.*

SKILFUL, *a.* پیشه ور *peshawar*, هنرمند *hunarmand*, کار آموز *kār āmūz*, دانشمند *dānishmand*, دانا *dānā*, حاذق *hāzik*, کار آزموده *kār āzmūda.*

SKILFULLY, *ad.* با وقوف *bā wukūf*, هنرمندانه *hunarmandāna*, با تجربت *bā tajribat*, با دانشوري *bā dānishwarī.*

SKILFULNESS, *n.* هنرمندي *hunarmandī*, قابلیت *kābiliyat*, آزمودگي *āzmūdagī*, اهلیت *ahiliyat.*

SKILL, *n.* هنر *hunar*, معرفت *maârifat*, فن *fann*, قابلیت *kābiliyat.*

SKILLED, *a.* قابل *kābil*, واقف *wākif.*

SKIM, *vt.* کف گرفتن *kaf-g.* To skim the cream off milk, سر شیر گرفتن *sar shīr-g.* —(glide lightly over) سبک گذشتن *sabuk-g.*

SKIMMER, *n.* کفگیر *kafgīr.*

SKIN, *n.* پوست *pūst*, چرم *charm*, جلد *jild*, قشر *kishr.*

SKIN, *vt., vi.* پوست کندن *pūst-k.*, مجلد ساختن *mujallad-s.*—(cover with the skin) با پوست پوشیدن *bā pūst-p.*

SKINNER, *n.* چرم ساز *charm sāz*, مقشر *mukashshir.*

SKINNY, *a.* لاغر *lāghir*, جلد سا *jild sā.*

SKIP, *vt., vi.* جستن *jastan*, جهان رفتن *jehān-r.*—(miss) گذاشتن *guzāshtan.*

SKIP, *n.* جست *jast*, رقص *raks.*

SKIRMISH, *vi.* جنگ کردن *jang-k.*, مقاتله کردن *mukātala-k.*, بهم زدن *baham-z.*

SKIRT, *n.* دامن *dāman*, کنار *kinār.*

SKITTISH, *a.* نا پایدار *nāpāyadār*, خودراي *khudrāi*, سرکش *sarkash.*

SKULL, *n.* کاسهٔ سر *kāsai sar*, جمجمه *jumjuma.* A fracture in the skull, شجت *shajjat.*

SKY, *n.* آسمان *āsmān*, فلک *falak.* A serene sky, کشاده هوا *kushāda-hawā.* A cloudy sky, سنبل هوا *sumbul hawā.*

SLAB, *n.* تخته *takhta*, لوح *lūh*,
SLABBER, *vi.* ریختن *rīkhtan.*
SLACK, *a.* محلول *mahlūl*, سست *sust*, غافل *ghāfil*, کاهل *kāhil.*
SLACKEN, *vt.*, *vi.* سست کردن *sust-k.*, کشادن *kushādan*, حل کردن *hall-k.* (become remiss) کاهل گشتن *kāhil-g.*, غافل گردیدن *ghāfil-g.*
SLACKLY, *ad.* با سستی *bā sustī*, خفیفانه *khafīfāna.*
SLACKNESS, *n.* سستی *sustī*, غفلت *ghàflat*, نرمی *narmī.*
SLAKE, *vt.*, *vi.* حل کردن *hall-k.*, نشاندن *nishāndan.*
SLANDER, *vt.* غیبت کردن *ghībat-k.*, عیب گفتن *áyb-g.*, بهتان گفتن *buhtān-g.*, بد نام دادن *badnām-d.*
SLANDER, *n.* بد نامی *badnāmī*, افترا *iftirā*, بهتان *buhtān*, ذم *zamm*, طعنه *taána*, غیبت *ghībat.*
SLANDERER, *n.* بد گو *bad gū*, زبان دراز *zabān darāz.*
SLANDEROUS, *a.* مفتری *muftarī.*
SLANDEROUSLY, *ad.* با افترا *bā iftirā*, بطرز طعن *batarzi taán.*
SLANT, *a.* کج *kaj*, عوج *ìwaj.*
SLANTLY, *ad.* با کجروی *bā kajrawī*, بطور ناعمود *batauri nā ùmūd.*
SLAP, *n.* طپانچه *tapāncha*, سیلی *sīlī.*
SLAP, *vt.* طپانچه زدن *tapāncha-z.*, ضرب دادن *zarb-d.*
SLASH, *n.* زخم *zakhm*, قطع *katì*, چاک *chāk.*
SLASH, *vt.* بریدن *burīdan*, زخم کردن *zakhm-k.*
SLATE, *n.* لوح *lūh*, تختهٔ سنگ سیا *takhtai sangi siyā.*
SLAUGHTER, *vt.* کشتن *kushtan*, قتل کردن *katl-k.*, ذبح نمودن *zabh-n.*, قصابی کردن *kassābī-k.*

SLAUGHTER, *n.* قتل *katl*, مقاتله *mukātala*, جدال *jadāl*, خون ریزی *khun rīzī.* A slaughter-house, مذبح *mazbah*, قصاب خانه *kassāb khāna.*
SLAVE, *n.* عبد *ábad*, بنده *banda*, غلام *ghulām*, حلقه بگوش *halka ba gūsh.*
SLAVER, *n.* تف *tuf*, لعاب *laáb*, آب دهن *ābi dahan.*
SLAVER, *vt.* تف ریختن *tuf-r.*
SLAVERY, *n.* عبودت *ábūdat*, بندگی *bandagī*, غلامی *ghulāmī.*
SLAVISH, *a.* ذلیل *zalīl*, حقیر *hakīr*, دون *dūn*, بنده وار *banda wār.*
SLAVISHLY, *ad.* حقیرانه *hakīrāna*, ذلیلاً *zalīlan.*
SLAVISHNESS, *n.* حقارت *hikārat*, افگندگی *afgandagī.*
SLAY, *vt.* کشتن *kushtan*, قتل کردن *katl-k.*, خون ریختن *khūn-r.*
SLEDGE, *n.* تخته روان *takhta rawān*, عرابه *áraba.*
SLEEK, *a.* مهره دار *muhara dār*, مجلی *majlī.*
SLEEK, *vt.* مهره کردن *muhara-k.* مجلی کردن *majlī-k.*
SLEEP, *vi.* خفتن *khuftan*, خواب کردن *khāb-k.*, خسپیدن *khuspīdan.* To cause to sleep, خوابانیدن *khābānīdan.* To feign sleep, مستنیم کردن *mustanīm-k.*
SLEEP, *n.* خواب *khāb*, منام *manām.* The mid-day sleep, قیلوله *kaylūlat.* The beginning of sleep, a slight sleep, خواب سبک *khābi subuk.* Overcome with sleep, خوابناک *khābnāk.* To go to sleep, بخواب رفتن *ba khāb-r.* To rouse from sleep, بیدار کردن *bīdār-k.* To awake from sleep, بیدار شدن *bīdār-sh.*
SLEEPLESS, *a.* بی خواب *bī khāb*, بیدار *bīdār.*

SLEEPY, *a.* خوابناك *khābnāk*, ميسان *mīsān.*

SLEET, *n.* برف باران *barf bārān.*

SLEEVE, *n.* آستين *āstīn*, رهب *rahab.*

SLEEVELESS, *a.* بي آستين *bī āstīn.*—(without propriety) نا سزا *nā sazā*, غير لياقت *ghayr liyākat.*

SLEIGHT, *n.* فن *fann*, حكمت *hikmat*, آزموده‌گي *āzmūdagī.*—(of hand) حقه‌بازي *hukka bāzī*, شعبده بازي *shuʻbada bāzī.*

SLENDER, *a.* نازك *nāzuk*, باريك *bārīk*, لاغر *lāghir*, دقيق *dakīk.*

SLENDERLY, *ad.* نازكانه *nāzukāna*, با باريكي *bā bārīkī*, دقيقاً *dakīkan.*

SLICE, *n.* قطعه *kitʻa*, تراشه *tarāsha*, پاره *pāra*. A slice of meat, شرحت گوشت *sharhati gusht.*—(for cutting paper) كاغذ تراش *kāghaz tarāsh.*

SLICE, *vt.* بريدن *burīdan*, تراشيدن *tarāshīdan*, قطعه ساختن *kitʻa-s.*

SLIDE, *vi.* لغزيدن *laghzīdan*, خيزيدن *khīzīdan*, يخ سره كردن *yakh sara-k.*—(pass away) گذشتن *guzashtan.*

SLIDE, *n.* زلاقت *zalākat*, لغزش *laghzish.*

SLIGHT, *a.* (inconsiderate) سبك *sabuk*, نا چيز *nā chīz*, كم *kam*, دون *dūn*, قليل *kalīl*, صغير *saghīr.*—(weak, unimportant) كم‌زور *kam zūr*, نا مهم *nā muhimm*, ناتوان *nātawān.*—(thin) نازك *nāzuk*, رقيق *rakīk.*

SLIGHT, *n.* مذمت *mazammat*, اهانت *ihānat.*

SLIGHT, *vt.* سبك گرفتن *sabuk-g.*, اهانت نمودن *ihānat-n.*

SLIGHTLY, *ad.* بي قوت *bī kuwat*, بوجه نازك *ba wajai nāzuk*, غفلتانه *ghaflatāna*, كم *kam.*

SLIGHTNESS, *n.* ضعف *zaʻf*, باريكي *bārīkī*, نازكي *nāzūkī.*

SLIM, *a.* نازك *nāzuk*, باريك *bārīk.*

SLIME, *n.* گل *gil*, وحل *wahal.*

SLIMY, *a.* وحلناك *wahal nāk.*

SLING, *vt.* از فلاخن انداختن *az falākhun-a.*, رمي كردن *ramī-k.*

SLING, *n.* فلاخن *falākhun*, مقلاع *miklāʻ.*—(hanging bandage for a broken arm, &c.,) عصابت تعلق *ʻasābati taʻalluk.*—(a throw) اندازي *andāzī*, رمي *ramī.*

SLINGER, *n.* فلاخن زن *falākhun zan*, كلوخ انداز *kulukh andāz.*

SLIP, *vt., vi.* لغزيدن *laghzīdan.*—(omit) سهو كردن *sahw-k.*, غافل شدن *ghāfil-sh.* To let slip an opportunity, فوت فرصت كردن *fauti fursat-k.*—(pass unexpectedly) ناگهان گذشتن *nāgahān-g.*—(sneak) رو پوش شدن *rū pūsh-sh.*—(convey secretly) پنهان رسانيدن *panhān-r.*—(let loose) رها ساختن *rahā-s.*, حل كردن *hall-k.*—(get clear of anything that holds one), از بند خلاص شدن *az band khalās-sh.* To slip away (as time, &c.,) گذشتن *guzashtan.* To slip in (to any place) بپنهاني دخول كردن *ba panhānī dukhūl-k.*

SLIP, *n.* لغزش *laghzish*, زلق *zalak.* A slip of the foot, قدم *kadam.* A slip of the pen, سهو قلم *sahvi kalam.* A slip of the tongue, سهوالانسان من اللسان *sahwu'l insān minil'insān.*—(mistake) خطا *khatā*, سهو *sahw.*—(long narrow piece) قطع طول و تنگ *katʻ tūl wa tang.*

SLIPPER, *n.* پاپوش *pāpūsh*, كفش *kafash.*

SLIPPERINESS, *n.* لغزندگي *laghzandagī*, بي ثباتي *bī sabātī*, نا استواري *nā ustuwārī.*

SLIPPERY, *a.* لغزان *laghzān*, زالق *zālik.* A slippery place, زلاقت *zalākat.*

SLIT, *vt.* شگافتن *shigāftan*, چاك كردن *chāk-k.*

SLIT, *n.* چاك *chāk*, شگاف *shigāf*, شق *shak*, درز *darz*.

SLOOP, *n.* جهاز كوچك *jehāzi kūchak*, قليون *kalyūn*.

SLOPE, *vt.*, *vi.* نشيب داشتن *nashīb-d.*, مايل شدن *māyil-sh.*, سرازير كردن *sarāsīr-k.*

SLOPE, *n.* نشيب *nashīb*, سرازيري *sar-ā-zerī*, شيو *shīv*, مايل *māil*, منحدر *munhadir*, كج *kaj*.

SLOTH, *n.* كاهلي *kāhilī*, سستي *sustī*.

SLOTHFUL, *a* كاهل *kāhil*, سست *sust*, نا بكار *nābakār*, آواره *āwāra*.

SLOVEN, *n.* غليظ *ghalīza*, مرد بي نزاكت *mardi bī nazākat*.

SLOVENLINESS, *n.* غلاظت *ghalāzat*, نجاست *najāsat*.

SLOVENLY, *a.*, *ad.* غليظ *ghalīz*, نجس *najis*. بي نزاكت *bī nizākat*, ملوث *mulawwas*.

SLOW, *a.* آهسته *āhista*, دير *dīr*, كاهل *kāhil*, سست *sust*.

SLOWLY, *ad.* آهسته آهسته *āhista āhista*, بي عجلت *bī ʿijlat*, دير *der*, نا سريعا *nā sarīʿān*.

SLOWNESS, *n.* آهستگي *āhistagī*, گران دستي *girān dastī*, حركت كاهل *harkati kāhil*.

SLUGGARD, *n.* كاهل *kāhil*, سست *sust*, صاحب تكاسل *sāhibi takāsul*.

SLUGGISH, *a.* سست *sust*, كاهل *kāhil*, متكاسل *mutakāsil*.

SLUGGISHLY, *ad.* كاهلانه *kāhilāna*, مساهلانه *musāhilāna*.

SLUGGISHNESS, *n.* سستي *sustī*, كاهلي *kāhilī*, كسالت *kasālat*, غفلت *ghaflat*.

SLUMBER, *n.* غنودگي *ghanūdagī*, نيم خواب *nīm khāb*, نوم *naum*.

SLUMBER, *vi.* غنودن *ghanūdan*, خواب سبك كردن *khābi sabuk-k.*

SLUR, *n.* داغ *dāgh*, عيب *ʿayb*, بدنامي *badnāmī*, ناموس *nāmūs*. To cast a slur, عيب گفتن *ayb-g.*, ناموس ساختن *nāmūs-s.*

SLUR, *vt* داغ كردن *dāgh-k.*, ملوث ساختن *mulawwas-s.*, رسوائي دادن *ruswāī-d.*

SLY, *a.* عيار *ʿayyār*, دغاباز *daghābāz*, مكار *makkār*, حيله باز *hīlabāz*, روباه باز *rūbāh bāz*.

SLYLY, *ad.* با حيله *bā hīla*, غدارانه *ghaddārāna*.

SMACK, *vt.*, *vi.* لذت داشتن *lazzat-d.*—(kiss) بوسيدن *būsīdan*.—(make any quick smart noise) صداي تيز ساختن *sadāi tez-s.*

SMACK, *n.* (taste) لذت *lazzat*, مزه *maza*, ذوق *zauk*.—(kiss) بوسه زدني *būsa zadanī*.—(small ship) جهاز كوچك *jehāzi kūchak*.

SMALL, *a.* خورد *khurd*, كوچك *kūchak*, صغير *saghīr*, قليل *kalīl*, اندك *andak*. Of small value, كمبها *kam bahā*. Small in quantity, كم عدد *kam ʿadad*. A small quantity, جزوي *juzwī*, اندكي *andakī*. Great and small, خورد و بزرگ *khurd u buzurgh*, كه و مه *kah wa mah*. To make small, خورد كردن *khurd-k.*, تصغير كردن *tasghīr-k.* To be small, قليل شدن *khurd-sh.*, خورد شدن *kalīl-sh.* Smaller, كوچك تر *kūchaktar*, خورد تر *khurdtar*, كهتر *kahtar*. Smallest, كوچك ترين *kūchaktarīn*, خورد ترين *khurd tarīn*, كهترين *kahtarīn*.

SMALLNESS, *n.* خوردي *khurdī*, كوچكي *kūchakī*.

SMALL-POX, *n.* چيچك *chīchak*, آبله *ābila*.

SMART, *a.* تند *tund*, تيز *tez*, تيز دست *tez dast*, چست *chust*, تيز فهم *tez fahm*.

SMART, *n.* درد *dard*, رنج *ranj*, آزار *āzār*, وجع *wajʻ*.

SMARTLY, *ad.* با تيزي *bā tezī*, زيركانه *zīrakāna*.

SMARTNESS, *n.* تيزي *tezī*, تندي *tundī*, تيز فهمي *tez fahmī*.

SMASH, *vt.* پاره پاره كردن *pāra pāra-k.*, پرزه پرزه كردن *purza purza-k.*

SMEAR, *vt.* آلودن *ālūdan*, پليد كردن *palīd-k.*, اندودن *andūdan*.

SMELL, *vt.*, *vi.* بو داشتن *bu-d.*, شميدن *shamīdan*, بوئيدن *buīdan*, بفراست در يافتن *ba farāsat dar-y.*

SMELL, *n.* (odour) بو *bu*, رايحه *rāiha*.—(power of smelling) قوت شامه *kuwati shāmma*. Sweet smell, خوشبو *khush bū*. Bad smell, بد بو *bad bū*, عفونت *ʻufūnat*.

SMELT, *vt.* گداختن *gudākhtan*, حل كردن *hall-k.*

SMILE, *vi.* تبسم كردن *tibassum-k.*, ابتسام نمودن *ibtisām-n.*

SMILE, *n.* تبسم *tibassum*, ابتسام *ibtisām*.

SMITE, *vt.*, *vi.* زدن *zadan*, كوفتن *kūftan*, ضرب كردن *zarb-k.*—(kill) كشتن *kushtan*, قتل كردن *katl-k.*, هلاك كردن *halāk-k.*—(collide) بهم زدن *baham-z.*

SMITH, *n.* آهنگر *āhangar*, حداد *haddād*.

SMOCK, *n.* كرته *kurta*, پيراهن *pirāhan*

SMOKE, *n.* دود *dūd*, دخان *dukhān* (*pl.* ادخنه). Full of smoke, پر دود *puri dūd*. Of the colour of smoke, دود فام *dūd fām*, دخاني *dukhānī*.

SMOKE, *vt.*, *vi.* دود كردن *dūd-k.*, دخان زدن *dukhān-z.* To smoke tobacco, دود تباكو كشيدن *dūdi tābāku-k.*

SMOKER, *n.* دخان نوش *dukhān nūsh*, كشنده دود تباكو از حقه وغيره *kashīndai dūdi tubāku az hukka waghayra*.

SMOKING, *a.* دود كنان *dūd kunān*, مدخن *madkhan*.

SMOKY, *a.* دود آلود *dūd ālūd*, دخاني *dukhānī*.

SMOOTH, *a.* صاف *sāf*, مهره دار *muhradār*, صيقل *saykal*, سائيده *sāyīda*, زدوده *zadūda*.—(not rough) برابر *barābar*, يكسان *yaksān*, مستوي *mustawī*.—(not hairy) نا موي دار *nā mūi dar*.—(mild) ملايم *mulāyam*, خوش *khūsh*.—(polite) خوش اخلاق *khush akhlāk*.—(not harsh to the ears) شيرين *shīrīn*.

SMOOTH, *vt.* صيقل كردن *sykal-k.*, زدودن *zadūdan*, مهره دار كردن *muhradār-k.*—(make level) برابر ساختن *barābar-s.*, مسطح كردن *musatta-k.*—(make harmonious) خوش آهنگ كردن *khūsh āhang-k.*—(soften) نرم كردن *narm-k.*, ملايم ساختن *mulāyim-s.*

SMOOTHLY, *ad.* (in a polished manner) از پرداختگي *az pardākhtagī*.—(evenly) با همواري *bā hamwārī*.—(with smooth language) با فصاحت *bā fasāhat*.—(with gentle manners) با ادب و آزرم *bā adab u āzram*, با نزاكت *bā nazākat*.

SMOOTHNESS, *n.* صيقل *saykal*, جلا *jilā*.—(evenness) همواري *hamwārī*, يكساني *yaksānī*.—(gentleness of speech) چرب زباني *charbi zabānī*.—(gentleness of manners) نزاكت *nazākat*, شيرينكاري *shīrīnkārī*.

SMOTHER, *vt.*, *vi.* دم بستن *dam-b.*, خفه كردن *khaffa-k.*

SMUGGLE, *vt.* دزديده بردن *duzdīda-b.*

SMUGGLER, *n.* سارق محصول سركار *sāriki mahsūli sarkār*.

SNACK, *n.* حصه *hissa*.—(food) طعام *taʻām*.

SNAFFLE, *n.* دهانه *dahāna*, لجام *lajām*.

SNAIL, *n.* حلزون *halzūn*.

SNAKE, *n.* مار *mār*, حيه *hayya*.

SNAP, *vt.*, *vi.* شكستن *shikastan*, گزيدن *gusīdan*.

SNARE, *n.* دام *dām*, كمند *kamand*, پابند *pāband*, زنجير *zanjīr*.
SNARE, *vt.* بدام گرفتن *badām-g.*, كمند انداختن *kamand-a.*
SNARL, *vi.* غرش كردن *ghurrish-k.*, غريدن *ghurrīdan.* عف عف كردن *âf âf-k.*
SNARLING, *n.* عف عف *âf âf*, غرش *ghurrish.*
SNATCH, *vt.*, بزور گرفتن *ba zūr-g.*, ربودن *rabūdan*, بدست گرفتن *badast-g.*
SNATCH, *n.* قبض *kabz*, گرفت *girift.*
SNEAK, *vi.* در رفتن *dar-r.*—(behave with meanness) ذلالت كردن *zalālat-k.*
SNEAKING, *a.* حقير *hakīr*, فرومايه *farūmāya.* ذليل *zalīl*, دون *dūn.*
SNEER, *vi.* استهزا كردن *istihzā-k.* طنز كردن *tanz-k.*
SNEER, SNEERING, *a.* طنز *tanz*, استهزا *istihzā.*
SNEEZE, *vi.* عطسه زدن *âtsa-z.*, عطسان كردن *âtsān-k.*
SNEEZE, *n.* عطس *âts.*
SNIP, *vt.* بمقراض بريدن *mikrās-b.*
SNORE, *vi.* خر خر كردن *khurkhur-k.*, خره دادن *khurra-d.*
SNOUT, *n.* بيني *bīnī.* خرطوم *khartūm.*
SNOW, *n.* برف *barf*, ثلج *salj*,
SNOW, *vt.*, *vi.* برف ريختن *barf-r.*, ثلج باريدن *salj-b.*
SNOWY, *a.* برفدار *barfdār*, مثلج *musallaj.*
SNUFF, *n.* مغز روشن *maghz raushan*, سعوط *saût*, نشوق *nushūk.* To take snuff, مغز روشن گرفتن *maghz raushan-g.* The snuff of a candle, گل شمع *guli shamâ*, سر شمع *sari shamâ.*
SNUFF, *vt.*, *vi.* (a candle) گل شمع گرفتن *guli shamâ-g.*—(draw breath by the nose) دم از بيني كشيدن *dam az bīnī-k.* To snuff at, سبك گرفتن *sabuk-g.*

SNUFF-BOX, *n.* مسعط *musâṭ.*
SNUFFERS, *n. pl.* گلگير *gulgīr*, گل تراش *gul tarāsh.*
SNUFFLE, *vi.* از بيني گفتن *az bīnī-g.*, غنه كردن *ghunna-k.*
SNUG, *a.* نهفته *nihufta*, پنهان *pinhān*, لايق *lāyak*, مناسب *munāsab.*
SNUG, *vi.* نهفتن *nihuftan*, مخفي بودن *makhfī-b.*
SO, *ad.* همچو *hamchu*, همچنين *hamchunīn.* So that, تاكه *tāki*, حتى *hattā.* So so, معتدلانه *muâtadilāna.* So and so, فلان *fulān.* So many or much, اينقدر *īn kadr*, چندين *chandīn.* So long as, تا *tā.* So on, همچنين *hamchunīn.*
SOAK, *vt.*, *vi.* خيسانيدن *khīsānīdan*, آغشتن *āgushtan.* To soak in, خزيدن *khizīdan*, بلع كردن *balâ-k.*
SOAP, *n.* صابون *sābūn*, ضجع *zajâ.*
SOAR, *vi.* بلند پرواز شدن *buland parwāz-sh.* پريدن *parīdan.*—(rise) مطلع كردن *matlâ-k.* بالا بر آمدن *bālā bar-ā.*
SOB, *vi.* فواق كردن *fuwāk-k.*, زروغ زدن *zarūgh zadan.*
SOBBING, *n.* زروغ *zarūgh*, فغان *fighān*, گريه *girya.*
SOBER, *a.* پرهيزگار *parhīzgār*, هوشيار *hūshyar*, نا مست *nā mast*, نا سر خون *nā sar khūn.*
SOBER, *vt.* بهوش باز آمدن *ba hūsh bāz-ā.*, از سر مستي باز گردانيدن *az sar mastī bāz-g.*
SOBERLY, *ad.* پرهيزانه *parhīzāna*, با هوشياري *bā hūshyārī.*
SOBERNESS, SOBRIETY, *n.* هوشياري *hūshyārī*, پرهيزگاري *parhīzgārī*, اعتدال *itidāl*, زهد *zuhd.*
SOCIABLE, SOCIAL, *a.* همنشين *hamnishīn*, مصاحب *musāhib*, همدم *hamdam.*

SOCIABLY, *ad.* با صحبت *bā suhbat,* از الفت *az ulfat.*

SOCIALNESS, *n.* الفت *ulfat,* غمگساري *ghamgusārī,* صحبت *suhbat.*

SOCIALY, *ad.* بطريق التفات *ba tarīki iltifāt,* بطور موانست *ba tauri muānasat.*

SOCIETY, *n.* صحبت *suhbat,* مشاركت *mushārakat,* رفاقت *rafākat,* موانست *muānasat.* To live in society, مشاركت ساختن *mushārakat-s.*

SOCKET, *n.* پيالہ *payāla,* خانہ *khāna,* سوراخ *sūrākh.* The socket of the eye, چشم خانہ *chashm khāna.*

SOD, *n.* عزق *azk,* كلوخ *kulūkh.*

SOFA, *n.* صفہ *saffa,* متكا *muttakā,* تخت *takht.*

SOFT, *a.* نرم *narm,* ملايم *mulāyam,* نازك *nāzuk.* A soft voice, آواز آهستہ *āwāzi āhista.*

SOFTEN, *vt., vi.* ملايم ساختن *mulāyim-s,* نرم كردن *narm-k.,* محك كردن *mahk-k.*

SOFTLY, *ad.* با نرمي *bā narmī,* ملايمانہ *mulāyamāna.*—(not loud) آهستہ *āhista.* —(by degrees) آهستہ آهستہ *āhista āhista,* قدم بقدم *kadam ba kadam.* To read softly, با آهستگي خواندن *bā āhistagī-kh.* To speak softly, آهستہ گفتن *āhista-g.*

SOFTNESS, *n.* ملايمت *mulāyamat,* نرمي *narmī.*

SOIL, *vt.* آلودن *ālūdan,* پليد كردن *palīd-k,* نجس كردن *najis-k.*

SOIL, *n.* 1. (ground) زمين *zamīn,* خاك *khāk,* ارض *arz.* 2. (land, country) زمين *zamīn,* ولايت *walāyat,* كشور *kishwar.* 3. (manure) سركين *sarkīn.*

SOJOURN, *vi.* مقام گزيدن *mukām-g,* سكونت ورزيدن *sakūnat-w.,* اقامت كردن *ikāmat-k.*

SOJOURN, *n.* منزل *manzil,* مسكن *maskan,* سكونت *sukūnat,* اقامت *ikāmat.*

SOLACE, *vt.* تسلي كردن *tasallī-k.,* دلاسائي دادن *dilāsāi-d.,* خاطر نواختن *khātir-n.,* تسلي پذيرفتن *tasallī-p.,* تفرج كردن *tafarruj-k.*

SOLACE, *n.* دلاساي *dilāsāya,* خرسندي *khursandī,* تسلي *tasallī,* فرح *farah,* راحت *rāhat.*

SOLAR, *a.* آفتابي *āftābī,* شمسي *shamsī.*

SOLDIER, *n.* جنگي *jangī,* سپاهي *sipāhī,* لشكري *lashkarī.* A gallant soldier, بهادر *bahādur,* پهلوان *pahlwān,* غازي *ghāzī.*

SOLDIERLIKE, SOLDIERLY, *a.* سپاهيانہ *sipāhiyāna,* دليرانہ *dilerāna.*

SOLDIERSHIP, *n.* سپاهيگري *sipāhīgarī,* نبرد آزمائي *nabard āzmāī.*

SOLDIERY, *n.* لشكر *lashkar,* سپاه *sipāh,* فوج *fauj.*

SOLE, *n.* تنها *tanhā,* يگانہ *yagāna,* مفرد *mufrad.* The sole of the foot, كف پا *kafi pā.*

SOLELY, *ad.* فقط *fakat,* صرف *sarf,* خاص *khāss.*

SOLEMN, *a.* شكوهمند *shukūhmand,* هيبتوار *haybatwār,* عظيم *azīm,* با وقار *bā wakār.*

SOLEMNITY, *n.* عيد *īd.*—(gravity) شكوهمندي *shukūhmandī,* هيبت *haybat.*

SOLEMNIZE, *vt.* تعيد كردن *taīd-k.,* عيد نمودن *īd-n.*

SOLEMNLY, *ad.* بطور عيد *ba tauri īd.* —(gravely) شكوهمندانہ *shukūhmandāna,* با هيبت *bā haybat,*

SOLICIT, *vt.* التماس كردن *iltimās-k.,* در خواست كردن *darkhāst-k.,* اقدام كردن *ikdām-k.,* ابرام كردن *ibrām-k.*

To solicit assistance, مدد طلبیدن *madad-t.*

SOLICITATION, *n.* التماس *iltimās,* درخواست *darkhāst,* نیازمندی *niyāz-mandī,* استدعا *istiduā.*

SOLICITOR, *n.* قانون دان *kānūn dān,* وکیل *wakīl.*

SOLICITOUS, *a.* نیازمند *niyāzmand,* متمنی *mutamanna,* آرزو مند *ārzū mand,* متفکر *mutafakkir.*

SOLICITOUSLY, *ad.* آرزو مندانه *ārzū-mandāna,* نیاز مندانه *niyāzmandāna,* با آرزو *bā ārzū.*

SOLICITUDE, *n.* آرزومندي *arzūmandī,* اندیشه *andīsha.*

SOLID, *a.* منجمد *munjamid,* سخت *sakht,* قوي *kawī.*—(firm) مستحکم *mustahkim,* استوار *ustuwār.*—(real, true) حقیقي *hakīkī,* ذاتي *zātī.* Of solid judgment, قوي طبع *kawī tabā.*

SOLIDNESS, SOLIDITY, *n.* انجماد *injimād,* بستگي *bastagī,* استواري *ustuwārī.*—(certainty) حقیقت *hakīkat.*

SOLIDLY, *ad.* با استواري *bā ustuwārī,* محکما *muhkaman.*—(truly) یقینا *yakīnan,* با حقیقت *bā hakīkat.*

SOLITAIRE, *n.* گوشه نشین *gūsha nishīn,* صحرا نشین *sahra' nishīn.*

SOLITARILY, *ad.* در خلوت *dar khilwat,* تنها *tanhā.*

SOLITARINESS, SOLITUDE, *n.* تنهائي *tanhāī,* خلوت *khilwat,* یکانگي *yakā-nagī.*—(lonely place) ویرانه *wayrāna,* بیابان *biyābān.*

SOLITARY, *a.* تنها *tanhā,* خلوتنشین *khilwat nishīn,* واحد *wāhid,* مجرد *mujarrad.*

SOLITUDE, *n.* خلوت *khilwat,* تنهائي *tanhāī,* وحدت *wahdat.*

SOLSTICE, *n.* (summer) راس السرطان *rāsul sartān.*—(winter) راس الجدي *rāsul jadī.*

SOLUBILITY, *n.* قابلیت گداز *kābiliyat gudāz,* آب شدني *ābshudanī.*

SOLUBLE, *a.* قابل گداز *kābili gudāz,* آسان حل *āsāni hall.*

SOLUTION, *n.* گداز *gudāz,* حل *hall,* ذوب *zaub.*—(of doubt or difficulty) حل مشکل *halli mushkil,* دفع شبهت *dāfi shubhat.*

SOLVE, *vt.* کشادن *kushādan,* آشکاره کردن *āshkāra-k.,* تعریف ساختن *taārīf-s.,* حل کردن *hall-k.*

SOLVENCY, *n.* قوت ادا *kuwati adā,* قابلیت گذارش *kābiliyati guzārish.*

SOLVENT, *a.* قابل ادا *kābili adā.*

SOME, *a.* چند *chand.* بعضي *badzī,* قدري *kadrī.* Some one, somebody, بعضي *badzī,* کسي *kasī,* شخصي *shakhsī.* Somehow, بوجهي *ba wajahī.*

SOMETHING, SOMEWHAT, *n.* چیزي *chīzī,* شي *shī.*—(in some degree) تقریبا *takrīban,* عند *ind.*

SOMETIME, *ad.* وقتي *waktī,* قبل ازین *kabl azīn.*

SOMETIMES, *ad.* گاه گاه *gāh gāh,* بعضي وقت *badzī wakt,* گاهي *gāhī.*

SOMEWHAT, *n.* قدري *kadrī,* برخي *birkhī,* چیزي *chīzī.*

SOMEWHERE, *ad.* بجاي *ba jāya.*—(else) بجاي دیگر *ba jāi dīgar.*

SOMEWHILE, *ad.* زماني *zamānī,* یکبار *yakbār.*

SOMNIFEROUS, *a.* خوابناک *khābnāk.*

SOMNILOQUIST, *n.* سخن گوي در خواب *sukhun gūi dar khāb.*

SON, *n.* پسر *pisar,* بن *bin,* ابن *ibn,* فرزند *farzand,* ولد *walad.* The eldest son, پسر کلان *pisari kalān,* ابن اکبر *ibni akbar.* A younger son, فرزند کوچک *farzandi kūchak.* A legitimate son,

حلال زاده *halāl zāda*. An illegitimate son, حرام زاده *harām zāda*. An adopted son, پسر خوانده *pisari khānda*, ولد المتبنى *walad du'l mutabanna*. An only son, ابن الواحد *ibnu'l wāhid*. A son's son, نوادۀ پسرینه *nawādai pisarīna*. A daughter's son, نوادۀ دخترینه *nawādai dukhtarina*. Oh son! اي جان پدر *aya jāni pidar*. Having no son, بي فرزند *bī farzand*.

SONG, *n*. سرود *surūd*, نغمه *naghma*, نوا *nawā*, لحن *lahn*, ترانه *tarāna*. Belonging to song, سماعي *samāī*. A funeral song, مرثيه *marsīya*. To sing a song, سرود كردن *surūd-k*., نواختن *nawākhtan*, سماع كردن *simād-k*.

SON-IN-LAW, *n*. داماد *dāmād* (*pl*. دامادان).

SONNET, *n*. غزل *ghazal*.

SONOROUS, *a*. صدا ده *sidā dah*, بلند آواز *buland āwāz*.

SOON, *ad*. جلد *jald*, زود *zūd*, في الفور *fi'lfaur*, علي التعجيل *ala'l taājīl*. As soon as, هرگاه كه *har gāh ke*. Not soon, دير *der*, نا زود *nā zūd*.

SOOT, *n*. دوده *dūda*, سواد *sawād*.

SOOTHE, *vt*. تسلي كردن *tasallī-k*., دلاسا كردن *dilāsā-k*., خاطر نواختن *khātir-n*., آسودن *āsūdan*.

SOOTHSAY, *vi*. فال گفتن *fāl-g*., غايب گفتن *ghāyib-g*., طالع ديدن *tāli-d*.

SOOTHSAYER, *n*. فالگو *fālgū*, كاهن *kāhin*, طالع بين *tālī bīn*.

SOOTY, *a*. دوده آلود *dūda ālūd*, پر دود *pur dūd*.

SOP, *n*. لقمه *lukma*.

SOPHISM, *n*. تصوف *tasawwuf*.

SOPHIST, *n*. اهل تصوف *ahli tasawwuf*, صوفي *sūfī*.

SORCERER, *n*. جادوگر *jādūgar*, ساحر *sāhir*.

SORCERESS, *n*. زن جادوگر *zani jādūgar*; ساحره *sāhira*.

SORCERY, *n*. جادو *jādū*, سحر *sihr*.

SORDID, *a*. طمعكار *tamīkār*, نا كس *nākas*, فرومايه *farūmāya*, پليد *palīd*.

SORDIDNESS, *n*. طمعكاري *tamīkārī*, حقارت *hakārat*, پليدي *palīdī*.

SORE, *a*. ريشدار *rīshdār*, خسته *khasta*.

SORE, *n*. ريش *rīsh*, جراحت *jarāhat*, زخم *zakhm*.

SORE, SORELY, *ad*. بشدت *ba shiddat*, با رنج و الم *bā ranj u alam*.

SORENESS, *n*. جراحت *jarāhat*, درد *dard*, مجروحي *majrūhī*.

SORROW, *n*. غم *gham*, اندوه *andūh*, دلگيري *dilgīrī*, رنج *ranj*, پشيماني *pashīmānī*, توبه *tauba*.

SORROWFUL, *a*. اندوه گين *andūh gīn*, غمگين *gamgīn*, دلگير *dilgīr*, ملول *malūl*, حزين *hazīn*.

SORRY, *a*. نادم *nādim*, پشيمان *pashīmān*, پر افسوس *pur afsūs*, غم *gham*.

SORT, *n*. (kind) جنس *jins*, نوع *naū*, قسم *kism*.—(quality) كيفيت *kayfiyat*, صفت *sifat*.—(manner) وجه *waja*, طريق *tarīk*, منوال *minwāl*.—(class) طايفه *tāīfa*, سلك *silk*.

SORT, *vt*., *vi*. (separate into classes) رقم كردن *rakm-k*.—(arrange) ترتيب كردن *tartīb-k*.—(suit) مناسب شدن *munāsab-sh*., موافق بودن *muwāfak-b*.

SORTIE, *n*. حمله *hamla*, هجوم *hujūm*.

SOT, *n*. باده پرست *bāda parast*, مي خور *maya khur*.

SOT, *vt*. باده پرست بودن *bāda parast-b*.

SOUL, *n*. روح *rūh*, (*pl*. ارواح), جان *jān*, نفس *nafs* (*pl*. انفاس), روان *rawān*.—(individual) شخص *shakhs*, فرد *fard*.

SOUND, *a*. تندرست *tandurust*, تنومند *tanūmand*.—(right) صحيح *sahīh*,

درست *durust.*—(free from blemish) بي عيب *bī ayb.* A man of sound judgment, اهل بصيرت *ahli basīrat,* عقلمند *ākłmand.*

SOUND, *n.* آواز *āwāz,* صدا *sidā,* صوت *saut,* آهنگ *āhang.*

SOUND, *vt., vi.* آواز کردن *āwāz-k.,* صوت کردن *saut-k.,* صدا کردن *sidā-k.,* بانگ بر زدن *bāng bar-z.* To sound an instrument, نواختن *nawākhtan,* زدن *zadan.* —(try the depth) اندازه کردن *andāza-k.*

SOUNDLY, *ad.* با تندرستي *bā tandurustī,* با خوشي *bā khūshī.*—(truly) راستانه *rāstāna,* حقيقتا *hakīkatan.*

SOUNDNESS, *n.* بي عيبي *bī āibī,* صحت *sihhat,* تندرستي *tandurustī.*—(truth) حقيقت *hakīkat,* راستي *rāstī.*

SOUP, *n.* شوربا *shūrbā,* آبجوش *ābjūsh.*

SOUR, *a.* ترش *tursh,* حامض *hāmiz.* Very sour, بسيار ترش *bisyār tursh.*

SOUR, *vt., vi.* ترش کردن *tursh-k.,* تيز کردن *tez-k.*—(make uneasy) آزار دادن *āzār-d.,* مضطرب کردن *muztarib-k.*

SOURCE, *n.* مصدر *masdar,* سر *sar.*—(fountain) چشمه *chashma.*

SOURLY, *ad.* ترشانه *turshāna,* حامضا *hāmizan.*

SOURNESS, *n.* ترشي *turshī,* حموضت *hamūzat.*—(of temper), درشتي *durushtī,* تندي *tundī.*

SOUTH, *n.* جنوب *junūb.* South-east, جنوب شرق *junūb shark.* South-west, جنوب غرب *junūb gharb.*

SOUTHERN, *n.* جنوبي *junūbī.*

SOVEREIGN, *n.* شاه *shāh,* سلطان *sultān,* شاهنشاه *shāhinshāh.*

SOVEREIGN, *a.* اعظم *aāzam,* اکبر *akbar,* بلند ترين *buland tarīn,* اعلي *āla,* اکرم *akram.*

SOVEREIGNTY, *n.* استقلال *istiklāl,* رياست *riyāsat,* داوري *dāwarī,* سلطنت *saltanat,* حکومت *hukūmat.*

SOW, *n.* خوک ماده *khūki māda,* گراز *gurāz.*

SOW, *vt., vi.* کشتن *kishtan,* کاشتن *kāshtan,* زرع کردن *zarā-k.*

SOWER, *n.* کشتکار *kishtkār,* مزارع *muzāri.*

SOWN, *a.* کاشته *kāshta,* مزروع *mazrūā.* A sown field, کشت *kisht,* زرع *zarā,* کشت زار *kisht zār.*

SPACE, *n.* فاصله *fāsila,* وسعت *wasāt,* فراخي *farākhī,* مقدار *mikdār.* A space of time, عرصه *ārsa,* مدت *muddat.* A long space of time, مدت مديد *muddati madīd.* A short space of time, زمان قليل *zamāni kalīl.* The space of a month, عرصه يک ماه *ārsai yak māh.* A space of interval, فاصله *fāsila,* مسافت *masāfat,* اثنا *asnā.*

SPACIOUS, *a* وسيع *wasīā,* پهن *pahn,* فراخ *farākh,* کشاده *kushāda.* A spacious space, جای کشاده *jāi kushāda,* عرصه *ārsa,* ميدان *maydān.*

SPACIOUSNESS, *n.* کشادگي *kushādagī,* فسحت *fas-hat,* وسعت *wasāt.*

SPADE, *n.* بيل *bīl,* مسحات *mis-hāt.*

SPAN, *n.* وجب *wajab,* تابش *tābish,* بدست *badast.*

SPAN, *vt* وجب کردن *wajab-k.,* شبر کردن *shibr-k.*

SPARE, *vt., vi.* (use frugally] امساک کردن *imsāk-k.,* نگاه داشتن *nigāh-d.,* خرچ قليل ساختن *kharchi kalīl-s.*—(show mercy) معاف کردن *muāf-k.,* مرحمت نمودن *marhamat-n.,* عفو کردن *āfu-k.,* بخشيدن *bakhshīdan.*

SPARE, *a.* (scarce) قليل *kalīl,* کم عدد *kam ādad,* نا کثير *nā kasīr.*—(superfluous) زياده *ziyāda,* زائد *zāid.*—(lean)

لاغر lāghir, کم گوشت kam gusht.

SPARING, a. پرهیزگار parhīzgār, بخیل bakhīl.—(scarce) قلیل kalīl, کم kam.—(frugally) با خرچ قلیل bā kharchi kalīl. — (not abundantly) غیر کثرت ghayri kasrat.

SPARK, n. اخگر akhgar, آتش پاره ātish pāra.

SPARKLE, n. لمع lamʻ, درخش dirakhsh.

SPARKLE, vi. درخشیدن dirakhshīdan, تافتن tāftan, لمع کردن lamʻ-k.

SPARKLING, a. درخشان dirakhshān, تابان tābān.

SPARROW, n. کنجشک kunjishk, عصفور ʻasfūr. The chirping of a sparrow, چاو چاو chāw chāw.

SPASM, n. تعس taʻs, پیچش pechish, تشنج tashannuj.

SPATTER, vt. (defame) ناموس کردن nāmūs-k, بدنام دادن badnām-d.—(with dirt) از چرك پاشیدن az chark-p.

SPATULA, n. مرهم کش marham kash.

SPEAK, vt., vi. گفتن guftan, کلام کردن kalām-k., خطاب کردن khitāb-k., حرف زدن harf-z., مکالمه کردن makālama-k., سخن راندن sakhun-r. To speak clearly, صاف گفتن sāf-g.

SPEAKABLE, a. گفتنی guftanī, لساندار lisāndār.

SPEAKER, n. گوینده guyanda, متکلم mutakallim, سخن ران sakhun rān.

SPEAR, n. نیزه nayza, سنان sinān, پیکان paykān.

SPEARMAN, n. نیزه باز neza.bāz, رامح rāmih.

SPECIAL, a. مخصوص makhsūs, خاص khāss, مستقل mustakill.—(excellent) فاضل fāsil, شریف sharīf, نادر nādar. Special favour, التفات مخصوص iltifāti makhsūs. A special train, عرابهٔ مخصوص ʻarābai makhsūsa.

SPECIALLY, ad. مستقلاً mustaklin, علی الخصوص alaʻl khusūs, خاصه khāssa, خصوصاً khasūsan.

SPECIALTY, SPECIALITY, n خصوصیت khusūsiyat, استقلال istiklāl, تخصیص takhsīs.

SPECIES, n. قسم kism, ذات zāt, نوع nau, جنس jins. Species and genus, نوع و جنس nau wa jins. Of the same species, هم جنس ham jins. Different species, اجناس مختلف ajnāsi mukhtalif.

SPECIFIC, a. نوعی nauī, خاص khāss, مخصوص makhsūs. Specific gravity, وزن مخصوص wazni makhsūs.

SPECIFICALLY, ad. از روی جنس az rūi jins, مخصوصاً makhsūsan.

SPECIFICATION, n. تفریق tafrīk, تشخیص tashkhīs, تفصیل tafsīl, حد hadā.

SPECIFY, vt. تعین کردن tayunn-k., تخصیص کردن takhsīs-k., بیان کردن bayān-k.

SPECIMEN, n. نمونه namūna, کارنامه kār nāma, نمودج namudaj, مثال misāl.

SPECIOUS, a. ظاهر حال zāhir hāl, خوشنما khūshnumā.

SPECIOUSLY, ad. با ظاهر حالی bā zāhir hāli, مستحسنانه mustahsanāna.

SPECK, SPECKLE, n. نقطه nukta, داغ dāgh, لکه lakka, عیب āyb.

SPECK, SPECKLE, vt. داغدار کردن dāgdār-k., لکه دار کردن lakkādār-k.

SPECTACLE, n. تماشا tamāshā, منظر manzar, آوازه āwāza.

SPECTACLES, n. چشمه chashma, عینک aīnak.

SPECTATOR, n. ناظر nāzir, بیننده bīnanda, مشاهد mushāhid, بصیر basīr.

SPECTRE, n. خیال khiyāl, وهم wahm, سایه sāya, العفریت ifrīt.

SPECULATE, *vi.* اندیشه کردن *andīsha-k.*, خیال کردن *khiyāl-k.*, تامل کردن *tāmmul-k.*, ملاحظه کردن *mulāhaza-k.*

SPECULATION, *n.* اندیشه *andīsha*, ملاحظه *mulāhaza*, خیال *khiyāl*, تصور *tasawwur*.—(scheme) مقصد *maksad*, غرض *gharas*.

SPECULATIVE, *a.* متفکر *mutafakkir*, صاحب اندیشه *sāhibi andīsha*, متخیل *mutakhayyul*, وهمي *wahmī*. The speculative sciences, معارف معنویه *maārifi madnawīya*.

SPECULATIVELY, *ad.* با اندیشه *bā andīsha*, خیالانه *khiyālāna*.

SPECULATOR, *n.* اهل ملاحظه *ahli mulāhiza*, صاحب اندیشه *sāhibi andisha*, تجارت پیشه *tijārat pesha*, معامله دان *muāmala dān*.

SPECULUM, *n.* آئنه *āina*, مرآت *marāt*.

SPEECH, *n.* زبان *zabān*, گفتار *guftār*, تقریر *takrīr*, سخن *sakhun*, کلام *kalām*, بیان *bayān*. A part of speech, کلمه *kalama*, جزکلام *juzi kalām*. Softness of speech, رخاامت *rakhāmat*. Slow of speech, بطيء الکلام *batīu'l kalām*.

SPEECHLESS, *a.* بیسخن *bī sakhun*, بي زبان *bī zabān*.

SPEED, *vt.*, *vi.* شتاب کردن *shitāb-k.*, تعجیل کردن *taājīl-k.*, سرعت نمودن *surāt-n.*—(make prosperous) بختیار کردن *bakhtyār-k.*, فرخنده کردن *farkhunda-k.*

SPEED, *n.* شتاب *shitāb*, زودي *zūdī*, تیز کامي *tez kāmī*, سرعت *surāt*, عجلت *ūjlat*. To ride at full speed, عنان ریز کردن *ināu rīz-k.*, اسپ با چستي راندن *asp bā chustī-r.*

SPEEDILY, *ad.* بزودي *ba zūdī*, شتابانه *shitābāna*, علي التعجیل *ālat tājīl*, علي الفور *ala'l faur*, سرعةً *surātan*.

SPEEDY, *a.* جلد *jald*, زود *zūd*, شتابان *shitābān*, سریع *sarī*, تند *tund*, تیز *tez*.

SPELL, *n.* افسون *afsūn*, جادو *jādū*, سحر *sihr*.

SPELL, *vt.*, *vi.* تهجي کردن *tahajjī-k.*, هجا کردن *hijā-k.*, املا کردن *imlā-k.*—(charm), افسون کردن *afsūn-k.*

SPELLING, *n.* املا *imlā*, هجا *hijā*.

SPEND, *vt.*, *vi.* (consume), ضایع کردن *zāī-k.*, تلف کردن *talaf-k.*—(wear out) خرچ شدن *kharch-sh.*, متلف بودن *mutalaf-b.* To spend money, خرچ کردن *kharch-k.*, صرف کردن *sarf-k.*

SPENDTHRIFT, *n.* فضول خرچ *fuzūl kharch*, مصرف *musrif*.

SPERM, *n.* آب مني *ābi manī*.

SPHERE, *n.* کره *kura*, گوي *gūi*, دایره *dāira*, مقام *mukām*.—(celestial) سپهر *sipihr*.

SPHERICAL, *a.* کره آسا *kura āsā*, مدور *mudawwir*.

SPHINX, *n.* ابو الهولا *abu'l haulā*, عنقا *ānkā*.

SPICE, *n.* مصالح *masāla*.

SPICE, *vt.* مصالح دادن *masāla-d.*, معطر ساختن *mua'ttar-s.*

SPIDER, *n.* عنکبوت *ānkabūt*, کهول *kahwal*. A spider's web, پردهٔ عنکبوت *pardai ānkabūt*. To spin a web as a spider, تنیدن *tanīdan*.

SPIKE, *n.* میخ دراز *mekhi darāz*, مسمار کلان *mismāri kalān*.

SPIKE, *vt.* میخ دراز نصب کردن *mekhi darāz nasb-k.*

SPIKENARD, *n.* سنبل هندي *sumbuli hindī*, سنبل الطیب *sumbul u'ttīb*.

SPILL, *vt.*, *vi.* ریختن *rīkhtan*, افشاندن *afshāndan*.

SPIN, *vt.*, *vi.* رشتن *rishtan*, تافتن *tāftan*. To spin out, تطویل کردن *tatwīl-k.*

بدرازي كشيدن *ba darāzī-k*. To spin out a discourse, تطويل, كلام كردن *tatwīli kalām-k*.

SPINAL, *a.* مهرهٔ پيوند *muhri paywand*, قنات منسوب *kanāt mansūb*.—(spinal cord) نخاع *nukhā*.

SPINDLE, *n.* دوك *dūk*, مغزل *mighzal*.

SPINE, *n.* حرز الظهر *hirz u'z zahr*, قنات *kanāt*, پشت مهره *pusht muhra*.

SPINNER, *n.* تافنده *tāfanda*, مغتزل *mughtazil*.

SPINNING, *a.* چرخ زني *charkh zanī*, غزل *ghazl*, دوك ريسي *dūk-rīsī*.

SPIRAL, *a.* پيچدار *pechdār*, لوبي *lūbī*.

SPIRALLY, *ad.* پيچ در پيچ *pech dar pech*.

SPIRE, *n.* منار *manār*, سر *sar*.

SPIRIT, *n.* 1. (soul) روح *rūh*, جان *jān*, نفس *nafs*, روان *rawān*. 2. (breath) دم *dam*, نفس *nafs*. 3. (courage) دلاوري *dilāwarī*, مردانگي *mardānagī*. 4. (magnanimity) شجاعت *shujāat*, همت *himmat*. 5. (habit, constitution) طبع *tabī*, مزاج *mizāj*. 6. (genius, wit) قوت, مدركت *kūwati madrakat*, مهارت *mahārat*. The Holy Spirit, روح الله *rūh alla'*, روح القدس *rūhu'lkads*. The vital spirit, روح, حياتي *rūhi hayātī*. The animal spirits, روح, حيواني *rūhi haywānī*. 7. (activity) چستي *chustī*, تيزي *tezi*. 8. (essence) خلاصه *khulāsa*, مطلب *matlab*. The spirit of vitriol, روح اعظم *rūh adzm*. 9. (liquors) خمر *khamr*, شراب *sharāb*, مي *maya*. 10. (apparition) صورت, وهمي *sūrati wahmī*. 11. (turn of mind) طبيعت *tabīāt*.

SPIRIT, *vt.* دلير كردن *diler-k.*, جان دادن *jān-d.*, جرات دادن *jurāt-d.*

SPIRITED, *a.* دلاور *dilāwar*, بهادر *bahādur*, زنده دل *zinda dil*.

SPIRITLESS, *a.* بي جان *bījān*, شتر دل *shutar dil*, بز دل *buz dil*, نا مرد *nāmard*. —(dejected) تنگدل *tang dil*, تيره دل *tīra dil*.

SPIRITUAL, *a.* روحاني *rūhānī*, نفساني *nafsānī*, غيبي *ghaibī*, باطني *bātinī*, پاك *pāk*.

SPIRITUALITY, *n.* روحانيت *rūhāniyat*, نفسانيت *nafsāniyat*.

SPIRITUALLY, *ad.* با روحانيت *bā rūhāniyat*, مقدساً *mukaddasan*.

SPIRITUOUS, *a.* روحاني *rūhānī*.—(active) تيز *tez*, تند *tund*.

SPIRY, *a.* منار آسا *minār āsā*, پيچدار *pechdār*.

SPIT, *n.* (for roasting) سيخ *sīkh*.—(from the mouth) تف *tuf*, لعاب دهن *luābi dahn*.

SPIT, *vt.*, *vi.* (eject from the mouth), تف زدن *tuf-z.*, آب, دهن افگندن *ābi dahan-a.*, تف بر آوردن *tuf bar-ā.*

SPITE, *n.* بد خواهي *bad khāhī*, كينه *kīna*, بدي *badī*. In spite of, با وجود *bā vajūd*, نهايت الامر *nihāyatu'l amr*.

SPITE, *vt.* كينه كردن *kīna-g.*, بد خواهي نمودن *bad khāhī-n.*

SPITEFUL, *a.* بد خواه *bad khāh*, كينه كش *kīna kash*, بد انديش *bad andīsh*.

SPITEFULLY, *ad.* بوجه بد خواه *ba wajai bad khāh*, با كين *bā kīn*.

SPITEFULNESS, *n.* كينه وري *kīna warī*, بد خواهي *bad khāhī*.

SPITTLE, *n.* تف *tuf*, آب, دهن *ābi dahan*, لعاب *la'āb*.

SPLASH, *vt.* پاشيدن *pāshīdan*, ترشحه كردن *tarashsha-k.*

SPLEEN, *n.* طحال *tihāl*, (pl. [illegible]).—(melancholy) سودا *saudā*, دلفگاري *dilfigārī*.—(anger) خشم *khashm*, غصه *ghussa*.

SPLENDID, *a.* روشن *raushan*, درخشان *dirakhshān*, جليل *jalīl*, عظيم *āzīm*.

SPLENDIDLY, *ad.* روشنانه *raushanāna*, با زيب و زينت *bā zeb u zīnat*.

SPLENDOUR, *n.* جلال *jalāl*, رونق *raunak*, جلوه *jalva*, ضيا *ziyā*, تابش *tābish*.

SPLINTER, *n.* تراشه *tarāsha*, چوب پاره *chūb pāra*.

SPLINTER, *vt.* پاره پاره زدن *pāra pāra-z.*, ريزه كردن *rīza-k.*

SPLIT, *vt.*, *vi.* شكافتن *shigāftan*, شق كردن *shakk-k.*, چاك زدن *chāk-z.*, دريدن *darīdan*.

SPOIL, *vt.*, *vi.* (injure) زيان كردن *ziyān-k.*, خراب كردن *kharāb-k.*, خسارت كردن *khasārat-k.*—(lay waste) غارت كردن *ghārat-k.*, ويران كردن *wayrān-k.*, تاراج كردن *tārāj-k.*—(corrupt) تباهي ساختن *tabāhī-s.*, زيان ساختن *ziyān-s.*

SPOIL, *n.* غنيمت *ghanīmat*, غارت *ghārat*, تاراج *tārāj*, يغما *yaghmā*.

SPOKE, *n.* (of a wheel) فراش *farāsh*.

SPOKESMAN, *n.* ترجمان *tarjumān*.

SPOLIATION, *n.* vide, SPOIL.

SPONGE, *n.* اسفنج *isfanj*, ابر مرده *abr-murda*.

SPONGE, *vt.*, *vi.* از اسفنج نم كردن *as asfanj nam-k.*, پاك كردن *pāk-k.*

SPONGY, *a.* اسفنج آسا *isfanj āsā*.

SPONTANEOUS, *a.* خود بخود *khud ba khud*, مرادي *murādī*, ذاتي *zātī*.

SPONTANEOUSLY, *ad.* از خود *az khud*, بارادت *ba irādat*, تبرعانه *tabarrāna*.

SPOON, *n.* چمچه *chamcha*, ملعقه *ma'laka*.

SPORT, *n.* بازي *bāzī*, لعبت *laābat*, لهو *lahw.*—(hunting) شكار *shikār*, صيد *sayd*.

SPORT, *vt.*, *vi.* بازي كردن *bāzī-k.*, بازيچه كردن *bāzīcha-k.*, عبث ساختن *ābas-s.* شكار كردن *shikār-k.*, صيد كردن *sayd-k.*

SPORTFUL, SPORTIVE, *a.* شاد *shād*, خوش *khūsh*, مسرور *masrūr*, بازي دوست *bāzī dust*.

SPORTSMAN, *n.* شكاري *shikārī*, نخچيرگير *nakhchīrgīr*.

SPOT, *n* داغ *dāgh*, خال *khāl*, نشان *nishān*, نقطه *nukta*, لكه *lakka*.—(disgrace) عيب *āyb*, قضاءت *kazādt*.—(place) جا *jā*, مكان *makān*. On the spot, در حال *dar hāl*, همانندم *hamāndam*.

SPOT, *vt.* نقطه دار كردن *nukta dār-k.*, داغدار كردن *dāghdār-k.*—(stain with spots) با لكه آلودن *bā lakka-ā.*, با داغ پليد كردن *bā dāgh palīd-k.*

SPOTLESS, *a.* بي داغ *bī dāgh*, بي عيب *bī ayb*, پاك *pāk*.

SPOTTED, SPOTTY, *a.* لكه دار *lakka dār*, داغ دار *dāghdār*.

SPOUSAL, *n.* عروسي *ārūsī*, نكاح *nikāh*.

SPOUSE, *n.* زوج *zauj*, عروس *ārūs*, شوهر *shauhar*.

SPOUSE, *vt.* نكاح كردن *nikāh-k.*, عقد كردن *ākd-k.*

SPOUT, *n.* دهنه *dahna.*—(mouth of a pipe) لوله *lūla.*—(gutter) ناودان *nāvdān*, ميزاب *mīzāb*.

SPOUT, *vt.*, *vi.* فواره زدن *fawwāra-z.*, صدور كردن *sadūr-k.*, افاده نمودن *ifāda-n.*

SPRAIN, *n.* پيچش *pechish*.

SPRAY, *n.* سر شاخ *sari shākh*.

SPREAD, *vt.*, *vi.* گستردن *gastardan*, فرش كردن *farsh-k.*—(scatter) پاشيدن *pāshīdan*, افشاندن *afshāndan*.—(publish) آشكاره كردن *āshkāra-k.*, بيان ساختن *bayān-s.* To spread the wings, بسط جناح كردن *basti janāh-k.* To spread on the ground, بالاي زمين فرش كردن *bālāi zamīn farsh-k.*

SPREAD, *n.* (extent) امتداد *imtidād*, افرازي *afrāzī*.—(expansion) بسط *bast*,

گستردگي *gustardagī*.—(as a carpet) مفروش *mafrūsh*.—(as wings) كشاده *kushāda*.—(diffused) افشانده *afshānda*, منتشر *muntashir*.—(published) مشهور *mashhūr*, پيدا شده *payadā shuda*.

SPRIG, *n.* شاخچه *shākhcha*.

SPRIGHTLINESS, *n.* انبساط *imbisāt*, نشاط *nishāt*, شادماني *shādmānī*, زيركي *zīrakī*.

SPRIGHTLY, *a.* شادمان *shādmān*, زيرك *zīrak*, چالاك *chālāk*, مسرور *masrūr*.

SPRING, *n.* 1. (season) فصل بهار *fasli bahār*, ربيع *rabīá*. 2. (instrument) كمانچه *kamāncha*. 3. (fountain), چشمه *chashma*. ينبوع *yambúá*. 4. (leap) جست *jast*, رقص *raks*. 5. (elasticity) جهيدگي *jahīdagī*, دمداري *damdārī*. 6. (origin) مصدر *masdar*, اصل *asl*.

SPRING, *vt.*, *vi.* چشمه بر آمدن *chashma bar-ā.*, صادر شدن *sādir-sh.* To spring up, ظهور كردن *zahūr-k.*, طلوع كردن *tulūá-k.*—(as plants) رستن *rustan*, ناشي شدن *nāshī-sh.*—(leap) جهيدن *jahīdan*, جستن *jastan*. To spring from anscestors, از اصل آمدن *az asl-ā.* To spring from a cause, موجب داشتن *mūjab-d.* To spring game, نخچير انگيختن *nakhchīr-a.* To spring a leak, رخنه دار شدن *rakhna dār-sh.*

SPRINKLE, *vt.*, *vi.* افشاندن *afshāndan*, پاشيدن *pāshīdan*, ريختن *rīkhtan*. To sprinkle a house with water, نسح كردن *nus-h-k.* To sprinkle with sugar, شكر ريز كردن *shakar rīz-k.*

SPROUT, *vi.* رستن *rustan*, روئيدن *rūīdan*.

SPROUT, *n.* شاخه *shākha*, نشاء *nashā*.

SPUR, *n.* مهميز *mihmīz*, خار *khār*. The spur of a cock, مهميز خروس *mahmīzi kharūs*, ناخن خروس *nākhuni kharūs*. To spur a horse, مهميز زدن *mahmīz-z.*

SPUR, *vt.* مهميز زدن *mahmīz-z.*—(incite) بر انگيختن *bar-a.*

SPURIOUS, *a.* (not genuine) مقلد *mukallad*, لباسي *libāsī*.—(illegitimate) حرام *harām*. A spurious son, حرامزاده *harāmzāda*, ولد زنا *waladi zinā*.

SPURN, *vt.*, *vi.* پا زدن *pā-z.*, لكد زدن *lakad-z.*, سپردن *sipurdan*—(reject with contempt) با اهانت رد كردن *bā ihānat radd-k.*, طنز و مذمت زدن *tanz u mazammat-z.*

SPY, *n.* جاسوس *jāsūs*, راز جو *rāz-jū*, خبر جو *khabar-jū*. To play the spy, جاسوسي كردن *jāsūsī-k.*

SPY, *vt.* ديدن *dīdan*, نظر كردن *nazar-k.*, نگريستن *nigrīstan*, جاسوسي كردن *jāsūsī-k.*

SQUAB, *n.* (newly hatched), بي پر و بال *bī par u bāl*.—(short of stature and thick) كوتاه قد *kutāh kadd*.

SQUABBLE, *vi.* غوغا كردن *ghaughā-k.*, ستيزه ساختن *sitīza-s.*, نزاع كردن *nizā-k.*

SQUABBLE, *n.* ستيزه *sitīza*, غوغا *ghaughā*, منازعت *munāzaát*, فتنه *fitna*, نزاع *nizā*.

SQUADRON, *n.* جماعت *jamāát*, حلقه *halka*.—(of horse) رساله *risāla*.—(of ships) جمعيت جهاز *jamīáti jehāz*.

SQUALL, *vi.* غريو زدن *gharīv-z.*, ولوله كردن *walwala-k.*, فرياد زدن *faryād-z.*

SQUALL, *n.* غريو *gharīv*, فرياد *faryād*. A squall of wind, تند باد *tund bād*.

SQUANDER, *vt.* تلف كردن *talaf-k.*, ضايع كردن *zāyá-k.*, بر باد دادن *barbād-d.*

SQUANDERER, *n.* مبذر *mubazzir*, مسرف *musrif*.

SQUARE, *a.* مربع *murabbá*. چهارگوشه دار *chehār gushadār*, مكعب *mukáb*—(square root) جذر *jazr* (*pl.* جذور)—

(figure) چهار جانب chehār jānib, چهار گوشه chehār gūsha.

SQUARE, *n.* میدان چهار جانب *maydāni chehār jānib.*

SQUARE, *vt.* مربع کردن *murabbi-k.*, چهار گوشه کردن *chehār gūsha-k.*

SQUASH, *n.* افتادگی ناگهانه *uftādagī i nāgihāna.*

SQUASH, *vt.* سحق نمودن *sahk-n.*, کوفتن *kūftan.*

SQUEAMISH, *a.* نفور *nufūr*, نازک طبع *nāzuk tabi.*

SQUEAMISHNESS, *n.* لطیف مزاجی *latīf mizājī.*

SQUEEZE, *vt.*, *vi.* افشردن *afshurdan*, فشاردن *fishārdan.*

SQUINT, *vt.* بکجی دیدن *ba kajī-d..*, از گوشه چشم نظر کردن *az gūsha chashm nazar-k.*, احول شدن *ahwal-sh.*

SQUINT, *n* کج بینی *kaj bīnī*, لوچ چشم *lūch chashm.* Squint-eyed, احول *ahwal*, کج بین *kaj bīn.*

SQUIRREL, *n.* موش پرنده *mūshi paranda*, سنجاب *sanjāb.*

STAB, *vt.*, *vi.* خنجر زدن *khanjar-z.*, خستن *khastan.*

STAB, *n.* زخم از نوک خنجر *zakhm az nauki khanjar.*

STABILITY, *n.* قرار *karār*, پایداری *pāydārī*, استواری *ustuwārī.*

STABLE, *n.* اصطبل *istabal*, آخور *ākhūr*, طویله *tawīla.*

STABLE, *a.* Vide, STEADY, FIRM.

STACK, *n.* توده *tūda*, انبار *ambār*, خرمن *khirman.*

STACK, *vt.* توده کردن *tūda-k.*, انبار کردن *ambār-k.*

STAFF, *n.* عصا *asā*, چوب دستی *chūb dastī*, سردسته *sardasta.*

STAG, *n.* آهوی نر *āhūi nar*, لازو *lāzū*, گوزن *gawzan.*

STAGE, *n.* تماشا گاه *tamāshā gāh.* مظهر *mazhar.*—(a resting place) فرود گاه *farūd gāh*, منزلگاه *manzalgāh.*—(a step) درجه *daraja*, طبقه *tabaka.* In every stage, بهر درجه *bahar daraja.* Stage-player, بازیگر *bāzīgar*, نقال *nakkāl.*

STAGGER, *vt.*, *vi.* افتان و خیزان رفتن *uftān u khīzān-r.*, جنبیدن *jumbīdan.*—(begin to lose courage) ترسان گشتن *tarsān-g.*—(to be struck with doubt) حیران شدن *hayarān-sh.*, عاجز شدن *ājiz-sh.*

STAGNANT, *a.* نا روان *nā rawān*, نا جریان *nā jiryān*, استاده *istāda*, بی جنبش *bī jumbish.* Stagnant water, آب ایستاده *ābi īstāda*, متعفن *mutaaffin.*

STAGNATE, *vi.* استادن *istādan*, نا روان شدن *nā rawān-sh.*

STAGNANCY, STAGNATION, *n.* نا روانی *nā rawānī*, استادگی *istādagī*, توقف *tawakkuf.*

STAIN, *n.* داغ *dāgh*, لکه *lakka*, عیب *ayb*, آلایش *ālāyish.*

STAIN, *vt.* آلودن *ālūdan*, لکه کردن *lakka-k.*, داغدار کردن *dāghdār-k.*

STAINLESS, *a.* بی عیب *bī ayb*, بی داغ *bī dāgh*, پاک *pāk.*

STAIR, *n.* نردبان *nardubān*, زینه *zīna*, درجه *daraja.* The step of a stair, پایه *pāya*, درجه *daraja.* Stair case, پله *pilla*, مدرج *madraj.*

STAKE, *n.* میخ *mekh*, مسمار *mismār*, وتد *watad.* A stake at play, شرط *shart*, رهن *rahn.*

STAKE, *vt.* گرو کردن *girau-k.*, رهن ساختن *rahn-s.*

STALE, *a.* کهنه *kuhna*, نا تازه *nā tāza.* Stale victuals, شبینه *shabīna.*

STALENESS, *n.* كهنگي *kuhnagī*, بوسيدگي *busīdagī*.

STALK, *vi.* خراميدن *kharāmīdan*, خرامان شدن *kharāmān-sh.*

STALK, *n.* (of a plant) ساق *sāk*, گلبن *gulbun*. A stalk of corn, نايزه *nāiza*, شاخه *shākha*.—(of a grape) خوشه *khusha*.

STALL, *n.* آخور *ākhūr*, ستوردان *saturdān*. A bench on which goods are exposed for sale) تخته *takhta*, دكانچه *dukāncha*.—(at theatre), اوطاق *utāk*.

STALLION, *n.* اسپ نر *aspi nar*, اسپ كراض *aspi kirāz*.

STAMMER, *vi.* لكنت كردن *luknat-k.*

STAMMERING, *n.* لكنت زباني *luknat zabānī*, زبان گرفتگي *zabān-giraftagī*.

STAMP, *vt.*, *vi.* ضرب كردن *zarb-k.*, زدن *zadan*.—(with a mark) داغ نهادن *dāgh-n.*, نقش كردن *naksh-k.* To stamp money, سكه ضرب كردن *sikka zarb-k.* To stamp with the foot, پاي زدن *pāya-z.*

STAMP, *n.* (impression), نقش *naksh*, نشان *nishān*, علامت *ālāmat*. A stamp on weights and measures, عيار *īyār*. An instrument for stamping, دار *dār*, سكه *sikka*.—(seal) مهر *muhr*.

STANCH, *a.* بر قرار *bar karār*, ثابت *sābit*.

STAND, *vt.*, *vi.* استادن *īstādan*, بر پا شدن *bar pā-sh.*, قيام كردن *kayām-k.*, استقامت كردن *istikāmat-k.*—(stop) ماندن *māndan*, توقف كردن *tawakkuf-k.* To stand still, آرام داشتن *ārām-d.*, بي حركت شدن *bī harakat-sh.*—(remain firm) بر قرار شدن *barkarār-sh.* مستقيم شدن *mustakīm-sh.*—(not to fly) مقاومت كردن *mukāwamat-k.* To stand opposite, روبرو شدن *rūbarū-sh.*, مقابل شدن *mukābil-sh.* To stand by, نزديك شدن *nazdīk-sh.*, قريب شدن *ān karīb-sh.*—(assist) مدد دادن *madad-d.*, ياري دادن *yārī-d.* To stand aside, كناره گرفتن *kināra-g.*, بر طرف رفتن *bar taraf-r.* To stand for, اميدوار بودن *umedwār-b.*—(represent another) قايم مقام جانشين بودن *jā nishīn-b.*, قايم مقام شدن *kāyim mukām-sh.* To stand off, دور شدن *dūr-sh.*, باز استادن *bāz-ī.*—(not to comply) نا قبول كردن *nā kabūl-k.*, امتناع كردن *imtināā-k.*—(avoid intimacy) مصاحبت امتناع كردن *musāhibat imtinā-k.* To stand out, برقرار نمودن *bar karār-n.*, ثابت پا نمودن *sābit pā-n.*—(to be prominent) تقدم كردن *takaddum-k.* To stand to, جد و جهد كردن *jad u jahad-k.*, ملازمت نمودن *mulāzamat-n.* To stand to a promise, وفاداري كردن *wafādārī-k.*, عهد وفا كردن *āhd wafā-k.* To stand up, قيام كردن *kiyām-k.*, برخاستن *barkhāstan*. To stand upon, تكيه كردن *takya-k.*, بر نشستن *bar nishashtan*.—(insist on) اقامت كردن *akāmat-k.*, خود رايي شدن *khud rāi-sh.*—(value, take pride in) عزيز داشتن *aziz-d.* To stand in (cost), بها كردن *bahā-k.*, قيمت داشتن *kīmat-d.* To stand one's ground, ثابت پاي نمودن *sābit pāya-n.* To stand entry, نوبت داشتن *naubat-d.*, پاسبان شدن *pāsbān-sh.* To stand one in stead, بكار آمدن *bakār-ā.*, در عوض بودن *dar iwaz-b.* To stand in need, محتاج شدن *muhtāj-sh.* To stand in the way, اعتراض كردن *itirāz-k.*, مانع شدن *mānī-sh.* Stand off! برو برو *barau barau*, دور باش *dūr bāsh*.

STAND, *n.* منزل *manzil*, مقام *mukām*, تخته *takhta*. To make a stand, مقاومت

مقاومت کردن *mukāwamat-k.* To be at a stand, حیران شدن *mā't-sh.,* ماتت شدن *hayrān-sh.*

STANDARD, *n.* علم *ālam,* نشان *nishān,* لوا *liwā,* رایت *rāyat,* علامت *ālāmat.* To erect the standard, علم نصب کردن *ālam nasb-k.* The standard of weights or measures, عیار *iyār.* A standard bearer, علم بردار *ālam bardār,* میرلوا *mīri liwā.*

STANDING, *n., a.* قایم *kāyim,* پایدار *pāyadār,* بر قرار *bar karār,* استادگي *istādagī,* ثبات *sabāt.* Of long standing, قدیم *kadīm,* کهنه *kuhna.* Of short standing, نو رسیده *nau rasīda.*

STANZA, *n.* بیت *bayt* (*pl.* ابیات), شعر *shīr* (*pl.* اشعار).

STAPLE, *n.* (market), بازار *bāzār,* بندر *bandar.*—(product) حاصل *hāsil.*—(of a lock) قلابه *kulāba.*—(thread) ریزه *rīza.*

STAR, *n.* ستاره *sitāra,* (*pl.* ستارگان), اختر *akhtar,* کوکب *kaukab,* (*pl.* کواکب), نجم *najm* (*pl.* نجوم). The polar star, قطب *kutb.* The morning star, نجم صباح *najmi sabāh.*—(planet; comet) نجم سایر *najmi sāyir,* سیاره *sayyāra.* A falling star, شهاب *shihāb.* The ascendant of a star, اوج *auj.* The star of the state, نجم الدوله *najmuddawla.* To shine or twinkle as stars, کوکب کردن *kaukab-k.* To rise as stars, نجم کردن *najm-k.* To observe the stars, تنجم کردن *tanajjum-k.*—(mark of reference) علامت *ālāmat,* نشان *nishān.*—(fate) بخت *bakht,* طالع *tāli.* Star-like, ستاره وار *sitāra wār,* نجم آسا *najm āsā.*

STARCH, *n.* نشاسته *nishāshta,* آهار *āhār.*

STARE, *vt., vi.* امعان ساختن *imān-s.,* وا نگریستن *wā-n.,* با دقت نظر کردن *bā dikkat nazar-k.*

STARE, *n.* امعان *imān,* وانگرانی *wā nigrānī,* نظر تیز *nazari tez.*

STARK, *a.* مطلق *mutlak,* کامل *kāmil.*

STARLESS, *a.* بي نجم *bī najm,* بي ستاره *bī sitāra.*

STARLIGHT, *n.* روشني ستاره *raushnī i sitāra.*

STARLING, STARE, *n.* سار *sār,* ورسا *warsā.*

STARRY, STARRED, *a.* نجومي *nujūmī,* کواکب دار *kawākab dār.*

START, *vt., vi.* بر جستن *bar-j.,* رمیدن *ramīdan,* جهیدن *jahīdan.* To start horses at a race, اسپان از مقبص دوانیدن *aspān az mikbas dawānīdan.*—(set out on any pursuit) روانه شدن *rawāna-sh.,* کوچ کردن *kūch-k.*—(produce to view) در میان آوردن *dar miyān-ā.,* پیدا کردن *paydā-k.* To start a subject or opinion, راي درمیان آوردن *rāya dar miyān-ā.* To start (put suddenly out of place) ناگاه از جاجهانیدن *nāgāh az jā jehānīdan.* To start from sleep, از خواب بر جستن *az khāb bar-j.*

START, *n.* (quick and sudden spring) پرتاب تیز و برجستگي *partāpi tez u barjastagī,* ناگهان *nāgahān.*—(sudden effort) جد ناگهاني *jaddi nāgahānī.*—(departure) رحلت *rahlat,* کوچ *kūch.*

STARTER, *n.* رمانده *ramānanda,* حرکت کننده *harakat kunanda.*

STARTLE, *vi., vt.* حیران کردن *hayrān-k.,* ترسانیدن *tarsānīdan,* مضطرب شدن *muztarib-sh.*

STARVATION, *n.* گرسنگي *gurisnagī,* جوع *jūā.*

STARVE, *vt., vi.* از گرسنگي مردن *az gurisnagī-m.*, از جوع جان تسليم كردن *az jūd jān taslīm-k.*—(kill with hunger) از گرسنگي هلاك كردن *az gurisnagī halāk-k.*, تجويع كردن *tajwīd-k.*—(kill with cold) از شدت سردي كشتن *az shiddati sardī-k.*

STATE, *n.* 1. (condition) حال *hāl*, حالت *hālat*, چگونگي *chigūnagī.* 2. (station, rank) مرتبه *martaba*, منزلت *manzalat*, منصب *mansab*, جاه *jāh*. 3. (the public, Government) سركار *sarkār*, حكومت *hukūmat*, مملكت *mamlakat*. 4. (pomp) عظمت *dzmat*, شوكت *shaukat*, دولت و اقبال *daulat u iklāl*. 5 (statement, representation), عرض حال *ārzi hāl*, صورت حال *surat hāl*. Affairs of state, امور سلطنت *amūri saltanat*. In this state of affairs, در اين حال *dar īn hāl*. According to the state, بحسب حال *ba hasbi hāl*. A good state, حالِ خوش *hāli khush*, حالِ نيكو *hāli nekū*. A bad state, حالِ بد *hāli bad*. A state of confusion, حال پريشان *hāli parīshān*, اضطراب *iztirāb*. Ministers of state اركانِ دولت *arkāni daulat*. The pillar of the state, عمدت الملك *ūmdatu'l mulk*.

STATE, *vt.* صورت حال كردن *sūrat hāl-k.*, بيان كردن *bayān-k.*, عرض كردن *ārz-k.* To state an account, حساب دادن *hisāb-d.* — (arrange) ترتيب كردن *tartīb-k.*, آراستن *ārāstan*.

STATELINESS, *n* بزرگواري *buzurgwārī*, جلالت *jalālat*, عظمت *dzmat.*—(of walk) خرامش *kharāmish*.

STATELY, *a.* عظيم *dzīm*, بزرگوار *buzurgwār*, شاهانه *shāhāna*.

STATEMENT, *n.* تقرير *takrīr*, بيان *bayān*, توضيح *tauzīh*.

STATESMAN, *n.* مدبر *mudabbir*, اهل تدبير *ahli tadbīr*.

STATICS, *n.* علم قوام اشيا *ilmi kawāmi ashyā*.

STATION, *n.* جاي *jāya*, مقام *mukām*, منزل *manzil*, (*pl* منازل), محل *mahall*, مسكن *maskan*, موقف *maukif* (*pl.* مواقف).—(employment, office) منصب *mansab*, خدمت *khidmat*, جاه *jāh*, پايه *pāya*.—(rank) مرتبه *martaba* درجه *daraja*.

STATION, *vt.* نصب كردن *nasb-k.*, قايم كردن *kāyim-k.*, تعيين كردن *tayyin-k.*, قرار دادن *karār-d.*

STATIONARY, *a.* ثابت *sābit*, بر قرار *bar karār*, ساكن *sākin.*-(for writing) كاغذ وغيره *kāghaz waghayra*.

STATIONER, *n.* كاغذ فروش *kāghaz farūsh*, خرده فروش *khurda farūsh*.

STATIONERY, *n.* اسباب خرده فروشي *asbābi khurda farūshī*.

STATISTICS, *n.* مصالح شناسي *masālih shināsī*, قوام داني *kawām dānī*.

STATUARY, *n.* نقاشي *nakkāshī*, تراشنده *tarāshanda*.

STATUE, *n.* بت *but*, صنم *sanam*, وثن *wasan*.

STATURE, *n.* قد *kadd*, اندام *andām*, قامت *kāmat*. Middle stature, ميانِ قامت *miyāni kāmat*. Tall of stature, كشيده بالا *kashīda bālā*. Short of stature, كوتاه قد *kūtāh kadd*.

STATUS, *n.* حال *hāl*, حالت *hālat*, چگونگي *chigūnagī*, ميزان اطلاع *mīzāni ittilāā*.

STATUTE, *n.* قاعده *kāyida*, آئين *āyīn*, قانون *kānūn*.

STAVE, *vt.* شكستن *shikastan*, دفع كردن *daff-k.*, رد كردن *radd-k.*

STAY, *vt., vi.* ماندن *māndan*, سكونت كردن *sakūnat-k.*, ساكن شدن *sākin-sh.*,

باشیدن *bāshīdan*.—(keep from departure), موقوف کردن *maukūf-k.*, باز داشتن *bās-d.*—(repress) ضبط کردن *zabt-k.*, منع ساختن *mant-s.* To stay behind, درپس ماندن *darpas-m.*—(prop) پشتی دادن *pushtī d.* To stay for, انتظار کردن *intizār-k.*

STAY, *n.* بود و باش *būd u bāsh*, سکونت *sakūnat.*

STEAD, *n.* عوض *twaz*, جا *jā*, بدل *badal.* Instead of, بجای *ba jāi.* بعوض *ba twaz.* To stand one in stead, بکار آمدن *bakār-ā.*, فایده آوردن *fāyada-ā.*

STEADFAST, *a.* پایدار *pāyadār*, استوار *ustuwār*, قایم *kāyim*, ثابت قدم *sābit kadam.*

STEADFASTLY, STEADILY, *ad.* قایما *kāyaman*, باثبات *ba isbāt*, با استواری *bā ustuwārī.*

STEADINESS, *n.* استواری *ustuwārī*, ثبات *sabāt.*

STEADY, *a.* بر قرار *bar karār*, پایدار *pāyadār*, محکم *muhkam*, ثابت *sābit.*

STEAK, *n.* گوشت پاره *gūsht pāra.*

STEAL, *vt*, *vi.* دزدیدن *duzdīdan*, التماع کردن *iltimāā-k.* To steal away, روپوش شدن *rūpūsh-sh.*, پنهان رفتن *pinhān-r.* To steal upon, آهسته و پنهان پیش آمدن *āhista wa pinhān pesh-ā.*, روباه بازی ساختن *rūbāh bāzī-s.*

STEALTH, *n.* دزدی *duzdī*, پنهانی *pinhānī.* By stealth, بدزدی *ba duzdī*, بپنهانی *ba pinhānī.*

STEAM, *n.* بخار *bukhār.* Steamer جهاز دودی *jehāzi dūdī.*

STEAM, *vt*, *vi.* بخار کردن *bukhār-k*, تبخیر کردن *tabkhīr-k.*

STEED, *n.* اسپ *asp*, مرکب *markab.*

STEEL, *n.* فولاد *fūlād*, پولاد *pūlād*, یلب *yalab.*

STEEL, *vt.* سخت کردن *sakht-k.*, صلب ساختن *sulb-s.*

STEEP, *a.* سر بالا *sar bālā*, سرازیر *sarāzīr*, نشیب دار *nashīb dār.*

STEEP, *vt.* آغشتن *āghushtan*, خیسانیدن *khīsānīdan.*

STEEP, *n.* سراشیب *sarāshīb*, زمین که مایل باشد *zamīn ki māyil bāshad*, شیب *shīb*, نشیب زمین *nashībi zamīn.*

STEEPLE, *n.* منار *manār.*

STEEPLY, *ad* با نشیب *bā nashīb*, سرازیرانه *sarā zīrāna.*

STEEPNESS, *n.* نشیب داری *nashīb*, *dārī*, سرازیر *sarāzīr.*

STEER, *vt.*, *vi.* کشتی راندن *kishtī-r.* سوق کردن *sauk-k.*

STEERAGE, *n.* راه جهاز *rāhi jehāz*, طریق کشتی *tarīki kishtī*, کشتی رانی *kishtī rānī.*

STEM, *n.* ساق *sāk.*—(family) اصل *asl*, نسل *nasl.*—(the fore part of a ship) سر جهاز *sar jehāz*, راس *rās.*

STEM, *vt.* در گذشتن *dar-g.*—(stop) سد کردن *sadd-k.*, باز داشتن *bā-d.*

STENCH, *n.* بد بوی *bad būi*, گند *gand.*

STEP, *n.* گام *gām*, قدم *kadam*, پا *pā*, رجع *rajt.* The step of a stair, درجه *daraja*, زینه *zīna*, پایه *pāya.* A step of promotion, مرتبه *martaba*, رتبه *rutba*, پایه *pāya.* A descending step, درکت *darakat*, مرتبهٔ نزول *martabai nuzūl.* An ascending step, درجهٔ مصعد *darajai masād*, پایهٔ علی *pāya āla'.* Step by step, قدم بقدم *kadam ba kadam*, پایه پایه *pāya pāya.* Stepping-stones, پا گاه *pā gāh.* Step-brother, برادر اندر *birādar andar.* Step-child, فرزند خوانده *farzandi khānda.* Step-daughter, دختر اندر *dukhtar andar.* Step-father, پدر اندر

pidar andar. Step-mother, مادر اندر *mādar andar.* Step-son, پسر اندر *pisar andar,* ربیب *rabīb.*

STEP, *vt., vi.* قدم نهادن *kadam-n.,* گام نهادن *gām-n.,* وضع کردن *wazʻ-k.* To step out, بیرون رفتن *berūn-r.* To step in, دخول کردن *dukhūl-k.* To step back, باز رفتن *bāz-r.* To step after one, درپی رفتن *dar paya-r.* To step on, تیز گام کردن *tez gām-k.* To step up, بر آمدن *bar-ā.*

STEREOSCOPE, *n.* مجسم نگر *mujassam nigar.*

STEREOTYPE, *n.* لوحه طبع *lūha tabʻ,* حرف ثابت *harfi sābit.*

STERILE, *a.* بي ثمر *bī samr,* عقيم *ākīm.*—(land) شوره زمين *shūra zamīn.*

STERLING, *a.* رايج *rāyij,* صحيح *sahīh,* پاكيزه *pākīza.*

STERN, *a.* سخت رو *sakht rū,* درشت *durusht,* تند *tund.*

STERN, *n.* دنبال جهاز *dumbāli jehāz,* دبوسه *dabūsa.*

STERNLY, *ad.* با ترش روي *ba tursh rūi,* درشتانه *durushtāna.*

STERNNESS, *n.* سخت روي *sakht rūi,* درشتي *durushtī,* تندي *tundī.*

STETHOSCOPE, *n.* آلت سينه بين *ālati sīna bīn.*

STEW, *n.* (brothel) خرابات *kharābāt.*—(stewed meat) قليه *kaliya,* يخني *yakhnī.*

STEW, *vt., vi.* قليه كردن *kaliya-k.,* قيمه كردن *kīma-k.*

STEWARD, *n.* ديوان *dīwān,* ناظر *nāzar.*—(of the household) خانسامان *khānsāmān.*

STICK, *n.* چوب *chūb,* عصا *āsā,* چماق *chumāk.* To beat with a stick, چوب زدن *chūb-z.*

STICK, *vi., vt.* چسپيدن *chaspīdan,* وصل كردن *wasl-k.* To stick in the mind, پا در گل داشتن *pā dar gil-d.*—(to be embarassed) سر گردان بودن *sargardān-b.,* حيران شدن *hayarān-sh.*—(remain) باقي شدن *bākī-sh.* To stick to, وا استادن بچيزي *wā istādan ba chīzī.* To stick into the ground, در زمين نصب ساختن *dar zamīn nasb-s.,* نشاندن *nishāndan.* To stick out, تقدم كردن *takaddum-k.*—(refuse compliance) امتناع نمودن *imtināʻ-n.*

STIFF, *a.* سخت *sakht,* درشت *durusht.*—(proud, obstinate) سركش *sarkash,* گردن كش *gardan kash.*

STIFFEN, *vt., vi.* سخت كردن *sakht-k.,* درشت كردن *durusht-k.*

STIFFLY, *ad.* درشتانه *durushtāna,* با سختي *bā shakhtī.*

STIFFNESS, *n.* سختي *sakhtī,* درشتي *durushtī,* سر كشي *sar kashī,* عناد *ināḍ.*

STIFLE, *vt.* خفه كردن *khaffa-k.,* نفس گرفتن *nafs-g.,* دم بستن *dam-b.*—(conceal) مخفي كردن *makhfī-k.,* پوشيدن *poshīdan.*

STIGMA, *n.* داغ *dāgh,* ننگ *nang,* عيب *āyb,* بدنامي *badnāmī.*

STIGMATIZE, *vt.* داغ زدن *dāgh-z.,* رسواي كردن *ruswāi-k.,* معيوب كردن *māyūb-k.*

STILL, *vt.* ساكن كردن *sākin-k.,* تسكين ساختن *taskīn-s.,* آسودن *āsūdan,* خاموش ساختن *khāmūsh-s.,* بي حركت ساختن *bī harakat-s.*

STILL, *a.* (quiet) ساكن *sākin,* آسوده *āsūda.*—(silent) خاموش *khāmūsh,* ساكت *sākit.*—(motionless) ساكن *sākin,* بي جنبش *bī jumbish.*

STILL, *ad.* (till now) تا اين زمان *tā in zamān,* هنوز *hanūz.*—(till then) تاآن

وقتیکه, *tā ān wakt.*—(notwithstanding) تا هم *tā ham,* با وجود *bā wajūd.*—(ever) هميشه *hamīsha,* هر زمان *har zamān.*—(after that) بعد از آن *bad az ān.*—(in continuance) در مداومت *dar mudāwamat,* در استمرار *dar istimrār.*

STILLNESS, *n.* سکوت *sukūt,* راحت *rāhat,* آسودگي *āsūdagī,* خاموشي *khāmūshī.*

STIMULANT, *a.* مفرح *mufarrih,* محرك *muharrik,* مقوي *mukawwī.*

STIMULATE, *vt.* بر انگیختن *bar-a.,* تحريك كردن *tahrīk-k.,* ترغيب كردن *targhīb-k.,* تقويت بخشيدن *takwīyat-b.*

STIMULATION, *n.* انگيزش *angīzish,* تحريص *tahrīs,* ترغيب *targhīb.*

STIMULUS, *a.* تحريك *tahrīk,* باعث *bāis.*

STING, *n.* نيش *nīsh,* ناوك *nāwak.*—(of a bee) ناوك زنبور *nāwaki zambūr.*—(of a serpent) نيش مار *nīsh i mār.*—(of a scorpion) نيش عقرب *nīshi ākrab.*

STING, *vt.* نيش زدن *nīsh-z.,* گزيدن *gazīdan,* ناوك زدن *nāwak-z.*

STINGILY, *ad.* با طمعكاري *bā tamīkārī,* بخيلانه *bakhīlāna.*

STINGINESS, *n.* طمعكاري *tamīkārī,* بخيلي *bakhīlī,* تنگدستي *tang dastī.*

STINGY, *a.* طمعكار *tamīkār,* بخيل *bakhīl,* تنگ دست *tang dast,* لئيم *laīm.*

STINK, *n.* بد بو *bad bū,* گند *gand.*

STINK, *vi.* بد بو كردن *bad bū-k.,* گنديدن *gandīdan.*

STINKING, *a.* بد بو آلود *bad bū ālūd,* متعفن *mutaāffin.*

STIPEND, *n.* وظيفه *wazīfa,* علوفه *ālūfa,* تنخواه *tankhāh.*

STIPENDIARY, *a.* علوفه دار *ālūfa dār,* وظيفه دار *wazīfa dār.*

STIPENDIARY, *n.* مزدور *mazdūr,* اجير *ajīr.*

STIPULATE, *vi.* شرط كردن *shart-k.,* عهد كردن *āhd-k.,* پيمان كردن *paymān-k.,* عقد كردن *ākd-k.,* قرار دادن *karār-d.*

STIPULATION, *n.* عهد *āhd,* شرط *shart,* عقد *ākd,* پيمان *paymān,* قول *kaul,* قرار *karār.*

STIR, *vt. vi.* جنبش دادن *jumbish-d.,* جنبانيدن *jumbānīdan,* حركت دادن *harkat-d.,* گردانيدن *gardānīdan.*—(to be in motion) جنبش كردن *jumbish k.,* حركت كردن *harakat-k.* To stir up, تحريض كردن *tahrīz-k.,* بر انگیختن *bar-a.*

STIR, *n.* هنگامه *hangāma,* غوغا *ghaughā,* فتنه *fitna,* شورش *shūrish.*

STIRRUP, *n.* ركاب *rakāb* (*pl.*, ركبت).

STITCH, *vt., vi.* دوختن *dūkhtan,* بخيه كردن *bakhiya-k.,* جز بستن *juz-b.*

STITCH, *n.* دوخت *dūkht,* بخيه *bakhya.*

STOCK, *n.* (trunk of a tree) تنه درخت *tana-dirakht,* تيره *tīra.*—(of a gun) قنداغ *kundāgh,* تنه *tanah.*—(race, lineage) اصل *asl,* نسل *nasl,* نسب *nasb.*—(capital) سرمايه *sarmāya,* اصل *asl.* Joint stock, سرمايه حصه داران *sarmāyai hissa dārān.* Joint stock company, جماعت شركا *jamāāti shurkā.*

STOCK, *vt.* پر كردن *pur-k.,* انباشتن *ambāshtan,* فراهم آوردن *farāham-ā.,* ذخيره كردن *zakhīra-k.*

STOCKING, *n.* پاي تابه *pāya tāba,* موزه *mūza.*

STOMACH, *n.* شكم *shikam,* معده *mīda,* بطن *batn.* Stomach-ache, درد شكم *dardi shikam.*

STOMACHIC, *a.* معده منسوب *mīda mansūb,* مقوي معده *mukawwī i mīda.*

STONE, *n.* سنگ *sang,* حجر *hajar,* رجام *rujām.* A hewn stone, سنگ تراشیده *sang trāshīda.* A flint stone, سنگ ریزه *sang rīza.* A whet stone, سنگ ساي *sangi sāya.* A precious stone, گوهر *gauhar,* سنگ بیش قیمت *sangi bīsh kīmat.* A touch stone, سنگ محک *sangi mihakk.* A hard stone, سنگ خارا *sang khārā.* The philosopher's stone, کبریت احمر *kibrīti ahmar.* A mill-stone, سنگ آسیا *sangi āsiyā.* To pave or strew with stones, مبلط کردن *muballat-k.* The stone of fruit, حب *habb,* تخم *tukhm,* دانه *dāna.* To throw stones, سنگ انداختن *sang-a.,* سنگ افگندن *sang-a.* 3. (weight) سنگ sang. Stone-cutter, سنگ تراش *sang tarāsh.*

STONE, *vt.* سنگسار کردن *sangsār-k.,* رجم کردن *rajm-k.*

STONY, *a.* سنگي *sangī,* سنگلاخ *sang lākh.*—(persons) بي شفقت *bī shafakat,* سنگ دل *sangdil.*

STOOL, *n.* کرسي *kursī,* تخته *takhta,* سه پايه *sih pāya.* To go to stool, بقضاي حاجت نشستن *ba kazāi hājat-n.*

STOOP, *vt., vi.* خمیدن *khamīdan,* میل کردن *mayl-k.*—(yield) تذلل نمودن *tazallul-n.,* سر فرو نمودن *sar farū-n.*—(condescend) تواضع ساختن *tawāzū-s.*. التفات کردن *iltifāt-k.*—(alight) لبود ساختن *labūd-s.*

STOOP, STOOPING, *n.* خمیدگي *khamīdagī,* میل *mayl,* رکوع *rukūā.*—(condescension) تواضع *tawāzū.*

STOP, *vt., vi.* استادن *istādan,* موقوف کردن *mokūf-k.,* قایم شدن *kāyim-sh.,* باز ماندن *bāz-m.,* باز داشتن *bāz-d.,* سدو منع کردن *sadd u manaā-k.,* ممانعت کردن *mumāniāt-k.,* خاموش شدن *khāmūsh-sh.,* راه بستن *rāh-b.* To stop up, سد کردن *sadd-k.,* مسدود کردن *masdūd-k.*

STOP, *n.* استادگي *istādagī,* توقوف *tawakkuf.*—(stoppage) سد راه *saddi rāh,* منع *manā,* تعارض *taāriz,* ممانعت *mumāniāt.*—(interruption) انقطاع *inkitāā,* شکستگي *shikastagī.*—(point in writing) نقطه *nukta,* مقط *maht,* علامت وقف *ālāmati wakf.*

STOPPAGE, *n.* سد *sadd,* بند *band,* توقف *tawakkuf.*

STOPPER, STOPPLE, *vt.* سر بستن *sar-b.,* بند کردن *band-k.*

STOPPLE, *n.* دسام *dasām,* سداد *saddād,* سر شیشه *sar shīsha.*

STORAX, *n.* استرک *isturak,* میعت *maiāt.*

STORE, *n.* (abundance) فراواني *farāwānī,* کثرت *kasrat,* بسیاري *bisyārī.*—(hoard) خزانه *khazāna,* ذخیره *zakhīra,* انبار *ambār.*

STORE, *vt.* ذخیره کردن *zakhīra-k.,* پر کردن *pur-k.,* مالامال ساختن *mālāmāl-s.*

STORK, *n.* لقلق *laklak,* لکلک *laklak.*

STORM, *n.* طوفان *tūfān,* تند باد *tund bād,* باد شدید *bādi shadīd.*—(assault on a fortified place) هجوم بقلعه *hujūm ba kalā,* حمله *hamla.*

STORM, *vt., vi.* هجوم آوردن *hujum-ā.,* یورش کردن *yurish-k.* بشدت ورزیدن *ba shiddat-w.,* سرزنش گفتن *sar zanish-g.*

STORMY, *a.* طوفاني *tūfānī,* آشوبي *āshūbī,* پر غوغا *pur ghaughā.* A stormy sea, بحر مواج *bahri mawwāj.*—(violent) غضبناک *ghazabnāk,* تیز مزاج *tez mizāj.*

STORY, *n.* حکایت *hikāyat,* داستان *dāstān,* قصه *kissa,* افسانه *afsāna.* An idle story, حکایت بي اصل *hikāyati bī asl.*—(a floor) طبقه *tabaka,* مرتبه

martaba. To tell a story حکایت گفتن *hikāyat-g.*, قصه گفتن *kissa-g.* A story-teller, قصه خوان *kissa khān*, نقال *nakkāl.*

STOUT, *a.* مضبوط *mazbūt*, استوار *ustuwār*, دلیر *dilir*, قوی *kawī*, توانا *tawānā.*

STOUTLY, *ad.* با قوت *bā kuwat*, با زور *bā zūr*, دلیرانه *dilirāna.*

STOUTNESS, *n.* زور آوری *zūrāwarī*, استواری *ustuwārī*, قوت *kuwat*, دلیری *dilirī.*

STOVE, *n.* تنور *tannūr*, تابخانه *tāb khāna*, کوره *kura*, گلخن *gulkhan.*

STOW, *vt.* بجا نهادن *bajā-n.*, وضع کردن *wazi-k.* To stow a ship, بار در جهاز نهادن *bār dar jehāz nihādan.*

STOWAGE, *n.* گنجایش *gunjāyish*, جایگاه *jāyagāh.*

STRAGGLE, *vi.* آواره شدن *āwāra-sh.*, بیراه شدن *bī rāh-sh.*

STRAGGLER, *n.* گمراه *gumrāh.*

STRAIGHT, *a.* (right) راست *rāst*, مستقیم *mustakīm*, درست *durust.* A straight road, راه راست *rāhi rāst.* A straight line, خط استوا *khatti istiwā.* 2. (honest), متدین *mutadayyin.*

STRAIGHT, *ad.* بطور راست *ba tauri rāst*, یک سر *yak sar.*

STRAIGHTFORWARD, *a.* راست رو *rāst raw*, درست رفتار *durust raftār*, صادق *sādik.*

STRAIGHTWAY, *ad.* درحال *dar hāl*, فی الفور *fi'lfaur.*

STRAIN, *vt.*, *vi.* (filter), پالودن *pālūdan*, صاف کردن *sāf-k.*— (make a violent effort) جد و جهد کردن *jaddu jahad-k.* کوشیدن *koshīdan*, سعی کردن *saī-k.*

STRAIN, *n.* زور *zur*, سعی *saī*, کوشش *koshish.* A strain of music, نغمه *naghma*, ترانه *tarāna.*—(mode of speaking or writing) وجه سخن *wajai sakhun*, سیرت کلام *sīrati kalām.*

STRAINER, *n.* پالونه *pālūna*, مبزل *mibzal.*

STRAIT, *a.* تنگ *tang*, نا پهن *nā pahn*, سخت *sakht.*

STRAIT, *n.* (narrow) راه تنگ *rāhi tang*, دره *darra.*—(difficulty) سختی *sakhtī*, تنگی *tangī.* Straits of the sea, تنگ دریا *tang daryā.* The straits of Gibraltar, باب الزقاق *bābuz' zukāk.* The straits of Babelmandib, باب المندب *babu'l mandab.*

STRAITEN, *vt.* تنگ کردن *tang-k.*, بهم کشیدن *baham-k.*, تنگدست ساختن *tang dast-s.*, عذاب دادن *ázāb-d.*

STRAITLY, *ad.* با تنگی *bā tangī*, با دقت *bā dikkat.*

STRAITNESS, *n.* تنگی *tangī*, ضیقت *zīkat*, افلاس *iflās*, مسکنت *maskanat.*

STRAND, *n.* کناره *kināra*, ساحل *sāhil.*

STRAND, *vt.*, *vi.* بکنار دریا راندن *ba kināri daryā-r.*

STRANGE, *a.* غریب *gharīb*, اجنب *ajnab*, بیگانه *bīgāna* —(wonderful) عجیب *ájīb*, غریب *gharīb*, نادر *nādir.* —(uncommon) بدیع *badīi*, مهمل *muhmal.*—(new) نو *nau*, جدید *jadīd.*—(unknown) مجهول *majhūl*, نا معروف *nā maárūf.*—(not acquainted) نا همدم *nā hamdam.*

STRANGELY, *ad.* غریبانه *gharībāna*, عجبا *ájaban.*

STRANGENESS, *n.* بیگانگی *bīgānagī*, غریبی *gharībī*, تعجب *taájjub.*

STRANGER, *n.* بیگانه *bīgāna*, اجنبی *ajnabī*, غریب *gharīb*, نا محرم *nā mahrūm.*—(guest) مسافر *musāfar*, مهمان *mihmān.* To speak like a stranger,

استغنجام كردن *istiḍjām-k.* To become a stranger, مسافر شدن *musāfir-sh.*, غريبي كردن *gharībī-k.*

STRANGLE, *vt.* خفه كردن *khaffa-k.*, خناق كردن *khunāk-k.*, نفس بريدن *nafs-b.*

STRANGLER, *n.* گلو گير *galu gīr,* خفه ساز *khaffa sāz.*

STRANGULATION, *n.* حبس النفس *habsu'l nafs,* خناق *khunāk,* خفگي *khaffagī.*

STRANGURY, *n.* حبس البول *habs'ul baul,* عسر البول *ḍsru'l baul.*

STRAP, *n.* فتراك *fitrāk.*

STRATAGEM, *n.* حيله *hīla,* فريب *farīb,* دغا *daghā,* رنگ *rang,* ريو *rīv,* مكر *makr.*

STRATUM, *n.* طبقه *tabaka,* بساط *bisāt,* درك *darak.*

STRAW, *n.* كاه *kāh,* كه *kah,* تبن *tabn,* علف *ḍlaf.*

STRAWBERRY, *n.* ميوهٔ شاكله *mewai shākala.*,

STRAY, *vi.* گمراه شدن *gumrāh-sh.*, بي راه شدن *bī rāh-sh.*, آوارة شدن *āwāra-sh.*

STRAY, *n.* گمراه *gumrāh,* انحراف *inhirāf.*

STREAK, *n.* خط *khatt,* تحرير *tahrīr.*

STREAK, *vt.* خط كشيدن *khatt-k.*

STREAM, *n.* سيل *sayl,* جريان *jiryān,* جو *jū,* رود *rūd.*

STREAM, *vt.*; *vi.* روان شدن *rawān-sh.*, جاري شدن *jārī-sh.*, سيلان شدن *sailān-sh.*

STREET, *n.* كوچه *kūcha,* برزن *barzan,* زقاق *zukāk,* محله *mahalla.* A broad street, شارع *shārḍ.* From street to street, كوچه بكوچه *kūcha ba kūcha.*

STRENGTH, *n.* زور *zūr,* قوت *kuwat,* زور آوري *zūrāwarī,* طاقت *tākat,* نيرو *nīrū,* استواري *ustuwārī,* مجال *majāl.* To acquire strength, قوت يافتن *kuwat-y.*, زور گرفتن *zūr-g.*—(courage) دليري *dilerī.* Strength of mind, قوت ضمير *kuwati zamīr.* Strength of argument, دليل برهاني *dalīli burhānī.*

STRENGTHEN, *vt.*, *vi.* زور دادن *zūr-d.*, قوت دادن *kuwat-d.*, محكم كردن *mahkum-k.*, توانا كردن *tawānā-k.*, استوار كردن *ustuwār-k* —(confirm) مقرر كردن *mukarar-k.*, بر قرار كردن *bar karār-k.*, استحكام كردن *istihkām-k.*

STRENGTHLESS, *a.* بي قوت *bī kuwat,* بي زور *bī zūr.*

STRENUOUS, *a.* سر گرم *sar garm,* سخت *sakht,* شديد *shadīd,* دلير *diler.*

STRENUOUSLY, *ad.* با جد و جهد *bā juddu jahd,* بشدت *ba shiddat.*

STRESS, *n.* گراني *girānī,* لازمت *lāzimat,* مهمي *muhimmī* —(violence) زور *zūr,* جفا *jafā,* جور *jaur.* To lay a stress, گران پنداشتن, مهم انديشيدن *muhimm-a.*, *girān-p.*

STRETCH, *vt.*, *vi.* كشيدن *kashīdan,* مد ساختن *madd-s.*, دراز كردن *darāz-k.*, بسط كردن *bast-k.*—(to be extended) كشيدة شدن *kashīda-sh.*, ممدود شدن *mamdūd-sh.*

STRETCH, *n.* كشش *kashish,* بسط *bast,* مد *madd.* Stretch of power, تعدي زبر دستي *taḍdī zabar dastī.*

STRICT, *a.* (exact) دقيق *dakīk.*—(severe) سخت *sakht,* شديد *shadīd,* درشت *durusht,* ظالم *zālim.*—(not remiss) مشغول *mashghūl,* كامل *kāmil.*

STRICTLY, *ad.* با دقت *bādikkat,* بشدت *bashiddat,* بسختي *ba shakhti,* باشغل *bā shughl.*

STRICTNESS, *n.* (severity) سختي *sakhtī,* شدت *shiddat.*—(accuracy) دقت *dikkat.*

STRICTURE, *n.* اعتراض *itirāz*, حرف گیري *harf girī.*

STRIDE, *vi.* گام فراخ نهادن *gāmi farākh-n.*

STRIDE, *n.* گام فراخ *gāmi farākh*, خطوت طول *khatwati tūl.*

STRIFE, *n.* مناقشه *munākasha*, ستیزه *sitīza*, منازعت *munāzidt*, جدال *jidāl*, جنگ *jang.*

STRIKE, *vt., vi.* زدن *zadan*, کوفتن *kūftan*, ضرب کردن *zarb-k.*, با هم زدن *bāham-z.* To strike a bargain, عهد و پیمان ساختن *ahd u paymān-s.* To strike off, از ضرب جدا کردن *az zarb judā-k.*, قطع ساختن *katt-s.*—(from an account) از حساب قطع کردن *az hisāb katt-k.* To strike out, تراشیدن *tarāshīdan*, محو کردن *mahw-k.* To strike a bell, ناکوس زدن *nākūs-z.*, جرس زدن *jaras-z.* To strike fire, آتش زدن *ātish-z.* To strike terror, هراس انگیختن *hirās-a.*

STRIKING, *a.* عجب *ajab*, حیرت انگیز *hayarat angīz*, دلگیر *dilgīr*, دلربا *dil rubā.*

STRING, *n.* ریسمان *rīsmān*, رسن *rasan*, رشته *rishta*, تار *tār.*

STRING, *vt.* بر رشته کشیدن *bar rishta-k.*, نواختن *nawākhtan*, منظوم ساختن *manzūm-s.*

STRINGENT, *a.* اکید *akīd*, موکد *muakkid.*

STRIP, *vt., vi.* برهنه کردن *barahna-k.*, عریان کردن *uryān-k.*—(deprive) محروم کردن *mahrūm-k.*—(peel) پوست وا کردن *pūst wā-k.*, تقشیر کردن *takshīr-k.*

STRIPE, *n.* ضرب *zarb*, تازیانه *tāziyāna.*—(on cloth, &c.) خط *khatt*, رسم *rasm.*

STRIPE, *vt.* تخطیط کردن *takhtīt-k.*, خط کاري کردن *khatt kārī-k.*

STRIPLING, *n.* بالغ *bāligh*, جوان *jawān*, بچه *bacha.*

STRIVE, *vi.* کوشش کردن *kūshish-k.*, جد و جهد کردن *jadd u jahad-k.*, محنت کردن *mahnat-k.*—(contest) منازعت کردن *munāzidt-k.*, مجادله کردن *mujādala-k.*

STROKE, *n.* ضرب *zarb*, صدمه *sadma*, زدني *zadani*, لطمه *latma.* A stroke of the pen, کشش خط *kashishi khatt.*

STROKE, *vt.* مالیدن *mālīdan*, سودن *sūdan*, لمس کردن *lams-k.*

STROLL, *vi.* گردیدن *gardīdan*, جا بجا رفتن *jā ba jā-r.*

STRONG, *a.* زورآور *zūrāwar*, مضبوط *mazbūt*, قوي *kawī.*—(mighty) قادر *kādir*, توانا *tawānā.*—(violent) سخت *sakht*, شدید *shadīd.*—(convincing) دلیل برهان نما *dalīli burhān numā.*—(firm, lasting) مضبوط *mazbūt*, استوار *ustuwār*, پایدار *pāyadār.*—(fortified) محصون *mahsūn*, مضبوط *mazbūt.*—(potent, as liquor) مسکر *muskir*, هوشکش *hūshkash.* Strong in taste, تیز *tez.* Strong in smell, بد بو *bad bu.* A strong castle, حصار استوار *hisāri ustuwār*, حصن حصین *hisni hasīn.* Strong-hand, ظلم *zulm*, زبردستي *zabar-dastī.* A strong gale, باد شدت *bādi shiddat.* Strong colour, شوخ رنگ *shūkh rang.* Strong style, چست عبارت *chust ibārat.*

STRONGHOLD, *n.* قلعه *kalt*, حصن *hisn.*

STRONGLY, *ad.* زورآورانه *zūrāwarāna*, با قوت *bā kuwat*, بشدت *bashiddat.*

STROPHE, *n.* قطعه *kita*, مطلع *matlt.*

STRUCTURE, *n.* عمارت *imārat*, بنا *binā.*—(form, make) شکل *shikl*, صورت *sūrat*, اندام *andām.*

STRUGGLE, *vi.* جد و جهد کردن *jadd u jehad-k.*, محنت کردن *mehnat-k.*

.—(under difficulties) اضطراب و آزار دادن آوردن iztirāb u āzār-y, dar-ā.

STRUGGLE, *n.* سعي *saī*, كوشش *kushish*, جهد *jehad*.—(pain, anguish) درد *dard*, رنج *ranj*, اضطراب *iztirāb*.

STRUT, *vi.* خراميدن *kharāmīdan*, خرامان رفتن *kharāmān-r*.

STRUT, *n.* خرام *kharām*, كشيدگي *kashīdagī*.

STRYCHNIA, *n.* جوهر كوچوله *jauhar kūchūla*.

STUBBORN, *a.* خود بين *khud bīn*, سركش *sar kash*, گردنكش *gardankash*. معاند *muānid*.

STUBBORNLY, *ad.* با سركشي *bā sarkashī*, با خود سري *bā khud sarī*.

STUBBORNNESS, *n.* گردنكشي *gardankashī*, خودسري *khudsarī*, عناد *ʿinād*.

STUD, *n.* دكمه *dukma*.

STUD, *vt.* آراستن *ārāstan*, مرصع نمودن *muraṣṣaʿ-n*.

STUDENT, *n.* طالب علم *tālibi ʿilm*, شاگرد *shāgird*, تلميذ *talmīz*.

STUDIO, *n.* نقاش خانه *nakkāsh khāna*.

STUDIOUS, *a.* طالب علم *tālibi ʿilm*, علم دوست *ʿilm dust*, درس خوان *dars khān*, عارف *ārif*.—(attentive to any thing) مشغول *mashghūl*, جاهد *jāhid*, ساعي *sāʿī*.

STUDIOUSLY, *ad.* طالبانه *tālibāna*, عليم آسا *ʿalīm āsā*. با جد و جهد *bā jadd u jahad*, با اجتهاد *bā ijtihād*.—(on purpose) بالقصد *bi'l kasd*, با غرض *bā gharaz*.

STUDIOUSNESS, *n.* طالبي *tālibī*, علم پرستي *ʿilm parastī*.

STUDY, *n.* (of books) مطالعت *mutālaʿat*, مدارست *mudārasat*, تحصيل علم *tahsīli ʿilm*.—(attention, effort) سعي *saī*, محنت *mahnat*, جد و جهد *jadd u jahad*, قصد *kasd*. Intense study, شدت تعلق و تمسك *shiddat taʿluk u tamassuk*.

STUDY, *vt.*, *vi.* علم آموختن *ʿilm-ā.*, تحصيل علوم، مطالعت كردن *mutālaʿat-k*, درس كردن ساختن *tahsīli ʿulūm-s.*, *dars-k.*—(endeavour diligently) كوشش جد و جهد ساختن كردن *kūshish-k.*, *jadd u jahad-s.*, شغل كردن *shughal-k*.

STUFF, *vt.*, *vi.* آكندن *āgandan*, انباشتن *ambāshtan*, پر كردن *pur-k*.

STUFF, *n.* (matter) جنس *jins*, چيز *chīz*.—(furniture) اسباب *asbāb*, سامان *sāmān*.—(medicine) دارو *dārū*, علاج *ʿilāj*.—(cloth) پارچه *pārcha*. Woollen stuff, پارچه پشمينه *pārchai pashmīna*. Cotton stuff, پارچه پنبه *pārchai pamba*.

STUMBLE, *vt.*, *vi.* لغزيدن *laghzīdan*, سقوط كردن *sakūt-k.*—(err) سهو كردن *sahw-k.*, خطا كردن *khatā-k*.

STUMBLING-BLOCK, *n.* مزاحمت *muzāhamat*, سنگ تصادم *sangi tasādum*.

STUMP, *n.* كنده *kunda*, تنه *tana*, چوب *chūb*.

STUN, *vt.* تصديع كردن *tasdīʿ-k.*, بي هوش كردن *bī hūsh-k.*, مدهوش نمودن *madhūsh-n*.

STUNT, *vt.* از رويدگي باز داشتن *az ruyadagī bāz-d*, كوتاه نمودن *kūtah-n*.

STUPEFACTION, *n* مدهوشي *madhūshī*, سر كشي *sar kashī*, بي خبري *bī khabarī*, حيرت *hayrat*.

STUPEFIED, *a.* سرگشته *sar gashta*, سرگردان *sar gardān*, بي هوش *bī hūsh*, بي خود *bīkhud*.

STUPENDOUS, *a.* عجيب *ʿajīb*, عبرت آميز *ʿibrat āmīz*, حيرت انگيز *hayrat angīz*.

STUPID, *a.* بي وقوف *bī wukūf,* احمق *ahmak,* ابله *abla,* بي عقل *bī ākl,* نادان *nādān.*

STUPIDITY, *n.* حماقت *himākat,* بي وقوفي *bī wakūfī,* بي عقلي *bī āklī.*

STUPIDLY, *ad.* بي عقلانه *bī āklāna,* با حماقت *bā himākat,* احمقانه *ahmakāna.*

STUPIFY, *vt.* سرآسيمه ساختن *sar āsīma-s.,* مدهوش گردانيدن *madhūsh-g.,* بي هوش كردن *bī hūsh-k.*

STUPOR, *n.* بي حواسي *bī hawwāsī,* حيرت *hayrat,* غش *gash,* بي هوشي *bī hūshī.*

STURDY, *a.* دلير *dilīr,* بي باك *bī bāk.*

STUTTER, *vi.* vide STAMMER.

STYLE, *n.* (of writing) عبارت *ībārat,* اصطلاح *istilāh,* كلام *kalām.* — (title, appellation) لقب *lakab,* خطاب *khitāb.* Sublimity of style, اطناب *itnāb.* — (manner) وجه *waja,* طريق *tarīk.*

STYLE, *vt.* نام نهادن *nām-n.,* نام زد كردن *nām zad-k.,* تسميت كردن *tasmiyat-k.,* لقب دادن *lakab-d.*

SUBDIVIDE, *vt., vi.* باز تقسيم ساختن *bāz taksīm-s.,* بار ديگر تقسيم كردن *bāri dīgar taksīm-k.*

SUBDIVISION, *n.* تقسيم ثاني *taksīmi sānī,* تقسيم در تقسيم *taksīm dar taksīm.*

SUBDUE, *vt.* زير كردن *zer-k.,* مغلوب كردن *maghlūb-k.,* شكست دادن *shikast-d.,* ضبط كردن *zabt-k.,* غلبه كردن *ghalaba-k.,* غالب آمدن *ghālib-ā.*

SUBDUER, *n.* غالب *ghālib,* فاتح *fātih,* ظفر ياب *zafar yāb.*

SUBJACENT, *a.* زير *zīr,* تحت *taht,* فرو *farū.*

SUBJECT, *n.* رعيت *raīyat* (*pl.* رعايا), فرمان بردار *farmān bardār,* توابع *tawābī,* زيردستان *zer dastān.* —(purport) معني *maānī.* مضمون *mazmūn,* مطلب *matlab.* The subject and predicate, مقدم و تالي *mukaddam u tālī,* مبتدا خبر *mubtadā u khalar.*

SUBJECT, *a.* مطيع *mutī,* تابع *tābī,* فرمان بردار *farmān bardār.*—(liable to) سزاوار *sazāwār,* مستوجب *mastūjab.*

SUBJECT, *vt.* اطاعت كردن *itāāt-k.,* تابع كردن *tābī-k.,* فرمان كردن *farmān-k.,* بندگي *bandaī* غالب آمدن *ghālib-ā.,* تعريض كردن *taārīz-k.*

SUBJECTION, *n.* تسخير *taskhīr,* فرمان برداري *farmān bardārī,* اطاعت *itāāt,* تواضع *tawāzū.*

SUBJOIN, *vt.* افزودن *afzūdan,* زياده كردن *ziyāda-k.,* اضافه كردن *izāfa-k.,* مضاف كردن *muzāf-k.*

SUBJUGATE, *vt.* vide SUBDUE.

SUBJUGATION, *n.* ظفر *zafar,* مطيع *mutīā.* فتح ممالك *fath mumālik,* كشور كشاي *kishwar kushāi.*

SUBJUNCTIVE, *a.* فعل مظنون *faīli maznūn,* فعل مشروط *faīli mashrūt.*

SUBLIMATE, *vt.* تصعيد ساختن *tasīd-s.,* پاك نمودن *pāk-n.,* رفعت دادن *rafiāt-d.*

SUBLIMATION, *n.* تصعيد *tasīd,* رفع *rafī.*

SUBLIME, *a.* رفيع *rafī,* بلند *buland,* عالي *ālī,* بالا *bālā,* شريف *sharīf.* A sublime orator, سلاق *sallāk.*

SUBLIME, *vt., vi.* vide SUBLIMATE.

SUBLIMELY, *ad.* با رفعت *bā rafāt,* بطور عالي *ba tauri ālī,* با بلندي *bā bulandī.*

SUBLIMITY, *n.* علويت *ūlwiyat,* ارتفاع *irtifāā,* رفعت *rafiāt,* بلندي *bulandī.*

SUBLUNARY, *a.* دنيوي *dunyawī,* پست *past.*

SUBMARINE, *a.* تحت البحر *tahtu'l bihr.*

SUBMERGE, *vt., vi.* vide DROWN.

SUBMERSION, *n.* غوطه *ghūta,* غرقابي *garkābī.*

SUBMISSION, *n.* اطاعت *itāat*, فرمانبرداري *farmānbardārī*, تواضع *tawāzū*, فروتني *farūtanī*.—(surrender) تسليم *taslīm*. With all submission, با خضوع تام *bā khuzūi tām*.

SUBMISSIVE, *a.* مطيع *mutīā*, فرمانبردار *farmānbardār*, متواضع *mutawāzī* فروتن *farūtan*, ذليل *zalīl*, اطاعت نما *atāāt numā*, رام *rām*. A submissive voice, آواز آهسته *āwāzi āhista*. To be submissive, مطيع شدن *mutīā-sh.*, فرمانبردار شدن *farmān bardār-sh.*

SUBMISSIVELY, *ad.* با تواضع *bā tawāzū*, با طاعت *bā tāāt*, متعبدانه *mutaābbidāna*. To beg submissively, نيازمند شدن *niyāzmand-sh.*, التماس كردن *iltimās-k.*

SUBMISSIVENESS, *n.* فرمانبرداري *farmān bardārī*, تسليم *taslīm*, اطاعت *itāāt*.

SUBMIT, *vt., vi.* تواضع كردن *tawāzū-k.*, سر فرو نمودن *sar farū-n.*, اطاعت كردن *itāāt-k.*, تسليم كردن *taslīm-k.*, مطيع گرديدن *mutīā-g.*

SUBORDINATE, *a.* متابع *mutābī*, متعلق *mutaāllik*, زير حكم ديگر *zeri hukmi dīgar*, زير دست *zerdast*, فرمانبر *farmān bar*.

SUBORDINATELY, *ad.* در مرتبه اسفل *dar martabai asfal*, بدرجه اصغر *ba darajai asghar*, متابعانه *mutābiāna*.

SUBORDINATION, *n.* متابعت *mutābiāt*, زير حكمي *zeri hukmī*, فرمانبرداري *farmān bardārī*, خدمت *khidmat*, زير دستي *zer dastī*.

SUBSCRIBE, *vt., vi.* پايين نوشتن *pāyīn-n.*—(write one's name) امضا كردن *imzā-k.*, اسم نوشتن *ism-n.*—(as money) توزيع نمودن *tawzī-n.*, اعانه نمودن *aāna-n.*—(give consent) قبول كردن *kabūl-k.*, رضا دادن *razā-d.*

SUBSCRIBER, *n.* امضا ساز *imzā sāz*, دستگير *dastgīr*, اعانه دهنده *aāna dihanda*.

SUBSCRIPTION, *n.* امضا *imzā*, دستخط *dastkhatt*, تقسيم *taksīm*—(of money) اعانه *aāna*, توزيع *tauzī*.

SUBSEQUENT, *a.* موخر *muakhkhir*, اخير *akhīr*. Subsequent of which, بعد ازان *baād azān*.

SUBSEQUENTLY, *ad.* بعد ازان *baād azān*, در ثاني *dar sānī*, من بعد *min baād*.

SUBSERVIENT, *a.* معاون *muāwan*, مددگار *madadgār*, متابع *mutābī*, مطيع *mutī*.

SUBSIDE, *vi.* فرونشستن *farū-n.*, آرام گرفتن *ārām-g.*, قرار يافتن *karār-y.*

SUBSIDIARY, *n., a.* معاون *muāwin*, دستگير *dastgīr*, امداد آور *imdād āwar*.

SUBSIDY, *n.* امداد *imdād*, ياري *yārī*, وجه معاونت *wajai muāwanat*, مددگاري *madadgārī*.

SUBSIST, *vi.* پايدار شدن *pāyadār-sh.*, رزق دادن *rizk-d.*, پروردن *parwardan*, وجود داشتن *wajūd-d.*, زيستن *zīstan*.

SUBSISTENCE, *n.* هستي *hastī*, وجود *wajūd*. برقراري *barkarārī*.—(maintenance) گذران *guzarān*, معاش *maāsh*, پرورش *parwarish*.

SUBSISTENT, *a.* موجود *maujūd*, برقرار *bar karār*.

SUBSTANCE, *n.* چيز *chīz*, شي *shī*, جنس *jins*, وجود *wajūd*.—(essential part) خلاصه *khulāsa*, جوهر *jauhar*, حقيقت *hakīkat*.—(solidity, firmness) قوت *kūwat*, استواري *ustuwārī*.—(result) نتيجه *natīja*.—(means) مال *māl*, دولت *daulat*. The substance of words, نتيجه كلام *natījai kalām*, مال مقال *māli makāl*.

SUBSTANTIAL, *a.* جوهري *jauharī*, ذاتي *zātī*, اصلي *aslī*, موجود *maujūd*, جسماني *jismāni*.—(firm, strong) مضبوط *mazbūt*, قوي *kawī*, استوار *ustuwār*.—(wealthy) مالدار *māldār*.

SUBSTANTIALITY, *n.* جسمانيت *jismāniyat*, ماديت *māddiyat*, حقيقت *hakīkat*.

SUBSTANTIALLY, *ad.* با هستي *bā hasti*, از ذات *az zāt*, با قوت *bā kūwat*, با استواري *bā ustuwārī*, في الحقيقت *fil' hakīkat*.—(wealthily) مالدارانه *māldārāna*, با مايه *bā māya*.

SUBSTANTIATE, *vt* هستي دادن *hastī-d.*, وجود نمودن *wujūd-n.*, اثبات نمودن *isbāt-n.*

SUBSTANTIVE, *n.* اسم *ism*, نام *nām*.

SUBSTANTIVE, *a.* مثبت *musbit*, اصلي *aslī*, موجبه *mūjiba*.

SUBSTITUTE, *vt.* عوض كردن *iwaz-k.*, بدل كردن *badl-k.*. تبديل كردن *tabdīl-k.*—(one person for another) قايم مقام كردن *kāyim mukām-k.*, جانشين كردن *jā nishīn-k.*

SUBSTITUTE, *n.* عوضي *iwazī*, جانشين *jā nishīn*, قايم مقام *kāyim mukām*, نايب *nāyib*, وكيل *wakīl*.

SUBSTITUTION, *n.* تعويض *tadwīz*, بدل *badl*, تبديل *tabdīl*.

SUBTERFUGE, *n.* حيله *hīla*, بهانه *bahāna*, مكر *makr*.

SUBTERRANEOUS, *a.* زير زمين *zīri zamīn*, تحت الارض *tahtu'l árz*.

SUBTILE, *a.* باريك *bārīk*, دقيق *dakīk*, نازك *nāzuk*, لطيف *latīf*.—(artful) نكته پيوند *nukta paywand*, حيله باز *hīla bāz*.

SUBTILENESS, SUBTILTY, *n.* باريكي *bārīkī*, دقت *dikkat*, نازكي *nāzukī*.—(artfulness) زيركي *zīrakī*, ظرافت *zarāfat*. حيله بازي *hīla bāzī*.

SUBTILIZE, *vt.*, *vi.* دقيق ساختن *dakīk-s.*, نازك ساختن *nāzuk-s.*, نكته پرداختن *nukta-p.*

SUBTLE, *a.* vide SUBTILE.

SUBTRACT, *vt.* دور كردن *dūr-k.*, كم كردن *kam-k.*, وضع كردن *wazī-k.*, تفريق كردن *tafrīk-k.*

SUBTRACTION, *n.* وضع *wazī*, تفريق *tafrīk*.

SUBURB, *n.* پيرامن شهر *payrāmani shahr*, گرد شهر *girdi shahr*, حوالي *hawālī*.

SUBURBAN, *a.* ساكن پيرامن شهر *sākini payrāmani shahr*.

SUBVERSION, *n.* انقلاب *inkilāb*, خراب *kharāb*, انهدام *inhidām*, شكست *shikast*.

SUBVERSIVE, *a.* زير زبر ساز *zer u zabar sāz*, مهلك *muhlik*.

SUBVERT, *vt.* زير گردانيدن *zer-g.*, سرنگون كردن *sarnigūn-k.*, پايمال كردن *pāyamāl-k.*, ويران كردن *wayrān-k.*

SUBVERTED, *a.* منهدم *munhadim*, زير زبر كرده شده *zer zabar karda shuda*.

SUCCEED, *vt.*, *vi.* (follow in order) پس آمدن *pas-ā.*, پيروي كردن *payrawī-k.*—(to be a successor) قايم مقام شدن *kāyim mukām-sh.*, خلافت نمودن *khilāfat-n.*—(prosper) كام يافتن *kām-y.*, كام ياب شدن *kām yāb-sh.* To succeed to an estate, ميراث خوردن *mīrās-kh.*, وارث شدن *wāris-sh.* To succeed alternately, تعاقب كردن *taākub-k.*

SUCCESS, *n.* ظفر *zafar*, كاميابي *kām yābī*, بهره مندي *bahari mandī*, عاقبت خير *ākibati khayr*, فيروزي *fīrūzī*.

SUCCESSFUL, *a.* كامياب *kām yāb*, بهره مند *bahra mand*, مبارك *mubārak*, بختيار *bakhtyār*.

SUCCESSFULLY, *ad.* بختيارانه *bakhtyārāna*, با عاقبت خير *bā ākibati khayr.*

SUCCESSFULNESS, *n.* بهره مندي *bahra mandī*, كاميابي *kāmyābī.*

SUCCESSION, *n.* جانشيني *jā nishīnī*, خلافت *khalāfat*, سلسله *silsila.* — (inheritance) ميراث *mīrās*, تركه *taraka.* In succession, پي در پي *paya dar paya*, علي التوالي *āla'ltawālī.*

SUCCESSIVE, *a.* متوالي *mutawālī*, مسلسل *musalsal*, پي در پي *pay dar pay*, متعاقب *mutaa'kib.*

SUCCESSIVELY, *ad.* پي در پي *pay dar pay*, در سلسله *dar silsila*, علي التوالي *āla't tawālī.*—(from father to son) جد بجد *jadd ba jadd.*

SUCCESSLESS, *a.* نامراد *nā murād*, بد بخت *bad bakht.*

SUCCESSOR, *n* قايم مقام *kāyam mukām*, جا نشين *jā nishīn*, خالف *khālif*, (*pl.* خلفا), ولي عهد *walī āhd*, جايگير *jāyagīr*, وصي *wasī*, وارث *wāris.*

SUCCINCT, *a.* خورد *khurd*, كوتاه *kutāh*, مختصر *mukhtasar*, موجز *mujiz.* A succinct discourse, كلام موجز *kalāmi mūjiz.*

SUCCINCTLY, *ad.* مختصرا *mukhtasaran*, اجمالا *ijmālan*, بطور اجمال *batauri ijmāl.*

SUCCORY, *n.* كاسني *kāsnī.*

SUCCOUR, *n.* مدد *madad*, ياري *yārī*, معاونت *muāwanat*, امداد *imdād.*

SUCCOUR, *vt.* مدد دادن *madad-d.*, اعانت كردن *iānat-k.*, معاونت دادن *muāwanat-d.*, امداد و ياري نمودن *imdād u yārī-n.*

SUCCOURER, *n.* ناصر *nāsir*, يار *yār*, دوست *dūst*, رفيق *rafīk.*

SUCCOURLESS, بي چاره *bī chāra*, بي ياور *bī yāwar.*

SUCCULENT, *a.* آبدار *ābdār*, تر و تازه *tar u tāza.*

SUCCUMB, *vi.* تن در دادن *tan dar-d.*, تسليم نمودن *taslīm-n.*, مطيع شدن *mutīā-sh.*

SUCCUSSION, *n.* جنبش *jumbish*, تحريك *tahrīk*, لرزش *larzish.*

SUCH, *a.* همچو *hamchū*, همچنان *hamchunān*, چنين *chunīn*, آنچنان *ān chunān.* In such manner that, چنانچه *chunāncha*, چنانكه *chunānki.* Such a one, فلان *fulān.*

SUCK, *vt.*, *vi.* مكيدن *makīdan*, مص كردن *mass-k.* To suck up or suck in, آب كشيدن *āb-k.*, جذب كردن *jazb-k.*

SUCK, *n.* مك *makk*, مص *mass*, رضاعت *rizāāt*, جذب *jazb.*

SUCKER, *n.* مك كش *makk-kash*, مكنده *makanda.*—(a young twig) شاخچه *shākhcha.*

SUCKING, *a.* مكان *makān*, راضع *rāzi.* A sucking child, طفل شير خواره *tifli shīr khāra.* A sucking lamb, عمروس *ūmrūs.*

SUCKLE, *vt.* شير دادن *shīr-d.*, ارضع كردن *irzā-k.*

SUCTION, *n.* مكش *makish*, رضع *razi*, جذب *jazb.*

SUDDEN, *a.* نا گهان *nāgihān*, ناگه *nāgah.* A sudden accident, بلاي ناگهانه *balāi nāgahāna.* Sudden death, موت ناگهانه *mauti nāgahāna*, مرگ مفاجات *margi mufājāt.*

SUDDENLY, *ad.* ناگاه *nāgāh*, دفعتا *dafātan*, بي خبر *bī khabar.*

SUDORIFIC, *a.* معرق *muārrik*, عرق انگيز *ārk angīz.*

SUE, *vt.*, *vi.* نياز كردن *niyāz-k.*, استدعا كردن *istiduā-k.* To sue at law, داد

خواستن *dād-kh.*, داد خواه شدن *dād khāh-sh.*

SUET, *n.* پیه *pīh*, چربي *charbī*, شحم *shahm.*

SUFFER, *vt.*, *vi.* تحمل كردن *tahammul-k.*, صبر داشتن *sabr-d.* To suffer loss, نقصان كشيدن *nuksān-k.*, ضرر يافتن *zarar-y.*, خسارت كردن *khasārat-k.* To suffer pain, آزار يافتن *āzār-y.*, رنج داشتن *ranj-d.* To suffer misfortunes, محنت كشي كردن *mihnat kashī-k.*, بلا خوردن *balā-kh.* To suffer punishment, عذاب كشيدن *azāb-k.*, عقوبت پذيرفتن *ukubat-p.* To suffer or allow, اجازت دادن *ijāzat-d.*, رخصت دادن *rukhsat-d.*

SUFFERABLE, *a.* برداشتني *bardāshtanī*, قابلِ تحمل *kābili tahammul.*

SUFFERANCE, SUFFERING, *n.* رنج *ranj*, درد *dard*, اضطراب *iztirāb.*—(patience) صبر *sabr*, تحمل *tahammul.*—(toleration) اجازت *ijāzat*, رخصت *rukhsat.*

SUFFERER, *n.* درد خور *dard khur*, زيان پذير *ziyān-pazīr*, خسارت گير *khasārat-gīr*, عذاب كش *azāb kash.*

SUFFICE, *vt.*, *vi.* وافرشدن *wāfir-sh.* كفايت كردن *kifāyat-k.*

SUFFICIENCY, *n.* كفايت *kifāyat*, وفور *wafūr*, اكتفا *iktifā.*

SUFFICIENT, *a.* كافي *kāfī*, بس *bas*, وافي *wāfī.* بقدر احتياج *ba kadri ahtyāj.*

SUFFICIENTLY, *ad.* بس *bas*, با كفايت *bā kifāyat.*

SUFFIX, *n.* ملحق *mulhak*, ضميمه *zamīma.*

SUFFOCATE, *vt.*, *vi.* خفه كردن *khaffa-k.*, نفس گرفتن *nafs-g.*, دم گرفتن *dam-g.*

SUFFOCATION, *n.* حبس النفس *habs-un nafs*, خفه *khaffa*, دم گرفتگي *dam giraftagī.*

SUFFRAGE, *n.* طرفداري *tarafdārī*, تصديق *tasdīk*, دعا *duā.*

SUFFUSE, *vt.* پاشيدن *pāshīdan*, افشاندن *afshāndan*, ريختن *rīkhtan.*

SUGAR, *n.* شكر *shakar*, مصري *misrī.* Refined sugar, نبات *nabāt.* شكر مصفي *shakari musaffa.* Sugar of roses, گلشكر *gul shakar.*

SUGAR-CANDY, *n.* نبات *nabāt*, مصري *misrī.*

SUGAR-CANE, *n.* ني شكر *naya shakar.*

SUGGEST, *vt.* (hint) اشاره دادن *ishāra-d.*, ايما دادن *īmā-d.*—(advise) پند دادن *pand-d.*, نصيحت دادن *nasīhat-d.*

SUGGESTION, *n.* اشاره *ishāra*, ايما *īmā*, پند *pand*, نصيحت *nasīhat.*

SUICIDE, *n.* خود كشي *khud kashī*, خود هلاكي *khud halākī*, قتل نفس *katli nafs.*—(the person) قاتل النفس *kātilu'n nafs.*

SUIT, *n.* (set) سلسله اسباب *silsila asbāb.*—(regular order) نظام *nizām*, سلك *silk*, سلسله *silsila.*—(retinue) حشمت *hashmat*, سواري *suwārī.*—(petition) عرض *arz.* عرضداشت *arzdāsht*, خواهش *khāhish.* — (courtship) خواستگاري *khāstgārī*, طلب *talab.* Civil suit, دعوي ديواني *dāwa dīwānī*, Criminal suit, دعوي فوجداري *dawa] faujdārī.* Object of suit, مراد دعوي *murādi dawa.* Original suit, مقدمهٔ مرافع ابتداي *mukaddami murāfi ibtidāī.* Summary suit, دعوي سرسري *dāwai sarsari.*

SUIT, *vt.*, *vi.* شايستن *shāyīstan*, سزاوار شدن *sazāwār-sh.*, مناسب شدن *munāsib-sh.*, نسبت داشتن *nisbat-d.*, لايق شدن *lāyak-sh.*—(fit, adapt) مناسب كردن *munāsib-k.*, موافق كردن *muwāfak-k.*, سزاوار كردن *sazāwār-k.*

SUITABLE, *a.* موافق *muwāfak*, شايسته *shāyista*, سزاوار *sazāwār*, مناسب *munāsib*, واجب *wājib*.

SUITABLENESS, *n.* شايستگي *shāyistagī*, موافقت *muwāfakat*, مناسبت *munāsibat*, سزاواري *sazāwārī*.

SUITABLY, *ad.* با موافقت *bā muwāfakat*, سزاوارانه *sazāwārāna*, لايقانه *lāyikāna*, با مناسبت *bā munāsabat*.

SUITE, *n.* ملازمان *mulāzamān*, خدم و حشم *khadam u hasham*.

SUITOR, *n.* طالب زن *tālib zan*, خواستگار *khāstagār*.—(petitioner) داد خواه *dād khāh*, مستدعي *mustadua'*, نيازمند *niyāzmand*.

SULKY, *a* ترشرو *turshrū*, نا خوش *nā khūsh*, برهم *ba ham*

SULLEN, *a.* سيه درون *siyah darūn*, تيره ضمير *tīra zamīr*, ترش رو *tursh rū*, سر كش *sarkash*.

SULLENLY, *ad.* تيره ضميرانه *tīra zamīrāna*, درشتانه *durushtāna*.

SULLENNESS, *n* سيه دروني *sīya darūnī*, درشتي *durushtī*, مغمومي *maghmūmī*.

SULLY, *vt.*, *vi.* آلودن *ālūdan*, پليد كردن *palīd-k.*, عيب گفتن *ayb-g.*, اهانت كردن *ihānat-k.*

SULPHUR, *n.* كبريت *kibrīt*, گوگرد *gūgird*.

SULPHUROUS, *a.* گوگرد آميز *gūgird āmīz*; كبريتي *kibrīti*.

SULTAN, *n.* سلطان *sultān*, (*pl.* سلاطين).

SULTRINESS, *n.* تابداري *tābdārī*. حماوت *hamāwat*, سخت گرمي *sakht garmī*.

SULTRY, *a.* تابدار *tābdār*, حمي *hamī*, محر *muhirr*, گرم *garm*.

SUM, *n.* مبلغ *mablagh*, رقم *rakam*. A sum total, جمع *jamā*, جمله *jumla*. A principal sum, اصل *asl*, مايه *māya*.—(substance or result) حاصل *hāsil*, نتيجه *natīja*. Sum in advance, زر پيشگي *zari peshgī*.

SUM, *vt.* (compute) حساب كردن *hisāb-k.*, شمردن *shimurdan*, جمع كردن *jamā-k.*—(collect into a narrow compass) جمله كردن *jumla-k.*, تعديد ساختن *taādīd-s.*, اختصار كردن *ikhtisār-k.* To sum up all, في الجمله *fi'l jumla*, القصه *al kissa*, عاقبت الامر *ākibatu'l amr*, غالباً *ghāliban*, الغرض *al gharaz*.

SUMMARILY, *ad.* مجملاً *mujmalan*, مختصراً *mukhtasaran*.

SUMMARY, *a.* مجمل *mujmal*, مختصر *mukhtasar*, موجز *mujiz*.

SUMMARY, *n.* مجمل *mujmal*, فهرست *fihrist*, سر دفتر *sar daftar*.

SUMMER, *n.* تابستان *tābistān*, گرما *garmā*, صيف *sayf*. A summer house, تابخانه *tābkhāna*, آفتابخانه *āftāb khāna*.

SUMMIT, *n.* قله *kulla*, سر *sar*, راس *rās*.—(of a mountain) راس الجبل *rāsu'l jabal*, قلهء كوهي *kullai kuhī*.

SUMMON, *vt.* طلب كردن *talab-k.*, خواندن *khāndan*, طلبيدن *talbīdan*, مرافعت كردن *marāfaāt-k.*, دعوت كردن *daāwat-k.*

SUMMONS, *n.* دعوت *daāwat*, مرافعت *marāfaāt*. A judicial summons in writing, اعلام نامه *ilām nāma*, طلب نامه *talab nāma*, احضار نامه *ihzār nāma*.

SUMPTUARY, *a.* خرچ منسوب *kharch mansūb*, انفاقي *infākī*.

SUMPTUOUS, *a.* بزرگوار *buzurgwār*, بيش قيمت *bīsh kīmat*, شاهانه *shāhāna*, عياش *āyyāsh*, خوش گذاران *khush guzārān*.

SUMPTUOUSLY, *ad.* بزرگوارانه *buzurgwārāna*, عياشانه *āyyāshāna*.

SUMPTUOUSNESS, *n.* عياشي *āyyāshī*, عظمت *āzmat*, جلال *jalāl*.

SUN, *n.* آفتاب *āftāb,* شمس *shams,* مهر *mahr,* خورشيد *khurshīd,* خور *khur,* خاور *khāwar.* The Sun's course, طريق شمس *tarīki shams.* The disk of the sun, قرص خورشيد *kursi khurshīd.* A halo round the sun, سراچه آفتاب *sarāchai āftāb.* The light of the sun, ضح *sihh.* To expose to the sun, در آفتاب نهادن *dar āftāb-n.* A sunbeam, پرتوي آفتاب *partawai āftāb.* Sundial, دايرة هندي *dāirai hindī.* Sun-rise, مطلع آفتاب *matlai āftāb,* طلوع شمس *tulūī shams.* Sun-set, غروب آفتاب *ghurūbi āftāb.* Sunshine, روشني آفتاب *raushnīi āftāb.* Sun-stroke, ضرب آفتاب *zarbi āftāb.*

SUNDAY, *n.* يكشنبه *yakshamba.*

SUNDRY, *a.* vide SEVERAL.

SUNNY, *a.* آفتابي *āftābī,* آفتاب رو *āftāb rū.*

SUP, *vt., vi.* جرعه جرعه خوردن *jurt jurt-kh.*—(eat supper) شام خوردن *shām kh.,* عشا خوردن *ashā-kh.*

SUPERABUNDANCE, *n.* زيادت *ziyādat,* افزوني *afzūnī.*

SUPERABUNDANT, *a.* زايد *zāid,* افزون *afzūn,* فضول *fuzūl.*

SUPERADD, *vt.* زياده كردن *ziyāda-k.,* افزون كردن *afzūn-k.,* فضول ساختن *fuzūl-s.,* اضافه كردن *izāfa-k.*

SUPERANNUATE, *vt.* سالدار كردن *sāl-dār-k.,* بيكاره ساختن *bīkāra-s.*

SUPERANNUATION, *n.* سالداري *sāldārī,* كهن سالي *kuhan sālī.*

SUPERB, *a.* بزرگوار *buzurgwār,* عظيم *azīm,* دولتمندانه *daulatmandāna.*

SUPERBLY, *ad.* با عظمت *bā azmat,* جليلانه *jalīlāna.*

SUPERFICIAL, *a.* ظاهر *zāhir,* بيروني *bīrūnī,* صورتنما *sūrat numā.*—(shallow, futile) بيهوده *bīhūda,* بي معني *bī madnī,* بي علم و عقل *bī ilm u akl.*

SUPERFICIALLY, *ad.* ظاهرانه *zāhirāna,* بي عمق *bī dmk,* صورتاً *sūratan.*—(triflingly) بطور هرزه *batauri hirza.*

SUPERFICIALNESS, *n.* ظاهري *zāhirī,* بيهودگي *bīhūdagī,* سبكسري *sabuk sarī.*

SUPERFICIES, *n.* صفحه *safhah,* بساط *basāt,* ميدان *maydān.*

SUPERFINE, *a.* نازكترين *nāzuk tarīn,* عمده *ūmda,* عظيم *azīm.*

SUPERFLUITY, SUPERFLUOUSNESS, *n.* زيادت *ziyādat,* افزوني *afzūnī,* كثرت *kasrat.*

SUPERFLUOUS, *a.* زايد *zāid,* افزون *afzūn,* فضول *fazūl,* كثير *kasīr.*

SUPERHUMAN, *a.* فوق الانسانيت *fauku'l insāniyat,* آسماني *āsmānī.*

SUPERINTEND, *vt.* سرداري كردن *sar-dārī-k.,* نظارت كردن *nazārat-k.,* مباشرت كردن *mubāsharat-k.,* نگهباني كردن *nigahbānī-k.*

SUPERINTENDENCE, *n.* مباشرت *mubāsharat,* نظارت *nazārat.*

SUPERINTENDENT, *n.* كارگذار *kār-guzār,* ناظر *nāzir,* سركار *sarkār,* مدبر *mudabbir.*

SUPERIOR, *a.* بلندتر *bulandtar,* عالي *ālī,* فوقاني *faukānī,* اكبر *akbar,* اعظم *adzam,* اغلب *aghlab.* To become superior, دست يافتن *dast yāftan,* بلند تر شدن *buland tar shudan.* To render superior, تغليب كردن *taghlīb-k.*

SUPERIOR, *n.* صاحب دسترس *sāhibi dastras,* سردار *sardār,* رئيس *raīs,* عالا *ālā,* بالادست *bālādast.*

SUPERIORITY, *n.* غلبه *ghalaba,* اعلويت *ūluwiyat,* پيش دستي *pesh dasti,* فضيلت *fazīlat,* برتري *bartarī.*

SUPERLATIVE, *n.*, *a.* افضل *afzal.*—(noun) اسم افضل *ismi afzal*, اسم مبالغه *ismi mubālagha.*—(degree) تفضيل *tafzīl.*

SUPERNATURAL, *a.* فوق طبعي *fauk tabaī*, زياده از شمار *ziyāda az shumār.*

SUPERNUMERARY, *n* نفر موقت *nafari muakkat.* *a.* بي حساب *bī hisāb*, زايد *zāyid.*

SUPERSCRIBE, *vt.* سرنامه خط نوشتن *sarnāmai khat-n.*, بالاي چيزي نوشتن *bālāi chīzī-n.*, بر پشت نوشتن *bar pusht-n.*

SUPERSCRIPTION, *n.* سرنامه خط *sarnāmai khat*, امضا *imzā.*

SUPERSEDE, *vt.* باطل كردن *bātil-k.*, نسخ كردن *naskh-k.*, برطرف كردن *bartarf-k.*, غالب آمدن *ghālib-ā.*, برتر يافتن *bar tar-y.*

SUPERSTITION, *n.* ايمان باطل *īmāni bātil*, وسواس *waswās*, دين باطل *dīni bātil.*

SUPERSTITIOUS, *a.* خيالي *khiyālī*, متعصب *muta'assib.*

SUPERSTITIOUSLY, *ad.* با ايمان باطل *bā imāni bātil*, بوجه رقيق *ba wajai rakīk.*

SUPERVISE, *vt.* نظارت كردن *nazārat-k.*, سركاري كردن *sarkārī-k.*

SUPERVISION, *n.* سركاري *sarkārī*, نظارت *nazārat*, امتحان *imtihān.*

SUPERVISOR, *n.* ناظر *nāzir*, كارگذار *kār guzār*, كار فرما *kār farmā.*

SUPINE, *a.* (lying on the back) برپشت خواب *bar pusht khāb.*—(negligent, remiss) سست *sust*, كاهل *kāhil*, غافل *ghāfil.*

SUPINELY, *ad.* از بيخبري *az bī khabarī*, غافلانه *ghāfilāna.*

SUPPER, *n.* عشا *ashā*, شام *shām.*

SUPPLANT, *vt.* زير پا كردن *zīri pā-k.*, دور كردن *dūr-k.*

SUPPLEMENT, *n.* تتمه *tatimma*, ضميمت *zamīmat*, ملحقت *malhakat*, ذيل *zīl.*

SUPPLEMENTAL, SUPPLEMENTARY, *a.* ضميمه منسوب *zamīmai mansūb*, تتمه پيوند *tatimma paywand.*

SUPPLIANT, SUPPLICATING, *a.* نيازمند *niyāzmand*, متضرع *mutazarī.*

SUPPLIANT *n.* داد خواه *dād khāh*, مستدعي *mustadī.*

SUPPLICATE, *vi.*, *vt.* نياز كردن *niyāz-k.*, تضرع ساختن *tazarī-s.*, التماس كردن *iltimās-k.*, استدعا كردن *istiduā-k.*, تمني كردن *tamanna'-k.*

SUPPLICATION, *n.* نيازمندي *niyāzmandī*, التماس *iltimās*, استدعا *istiduā*, تضرع *tazarī*, ابتهال *ibtihāl.*

SUPPLY, *vt.* (give, yield, afford) دادن *dādan*, بخشيدن *bakhshīdan*, عطا كردن *ātā-k.*—(succour) مدد دادن *madad-d.*, معاونت كردن *muāwanat-k.* To supply the place, عوض كردن *iwaz-k.*, بدل كردن *badl-k.*, جانشين بودن *jā nishīn-b.*, قايم مقام شدن *kāyim mukām-sh.*

SUPPLY, *n.* مدد *madad*, معاونت *muāwanat*, كفاف *kafāf.*

SUPPORT, *vt.* (prop) تكيه كردن *takiya-k.*, پشتي دادن *pushtī-d.*—(endure) طاقت داشتن *tākat-d.*, برداشت كردن *bardāsht-k.*, تحمل ساختن *tahammul-s.*, احتمال نمودن *ihtimāl-n.*—(defend) حمايت دادن *himāyat-d.*, عنايت نمودن *ināyat-n.*—(maintain food) پروردن *parwardan*, رزق بخشيدن *rizk-b.*

SUPPORT, *n.* 1. (prop) تكيه *takiya*, پشت *pusht*, عمود *ūmūd.* 2. (assistance) ياري *yārī*, اعانت *iānat.* 3. (main-

tenance) ضروريات معاشي *zarūriyāti muāshī*, رزق *rizk*, وجه گذران *waja guzrān.*

SUPPORTABLE, *a.* برداشتني *bardāshtanī*, قابل برداشت *kābili bardāsht.*

SUPPORTER, *n.* متحمل *mutahmmil*, پرورنده *parwaranda*, دستگير *dastgīr*, مددگار *madadgār.*

SUPPOSE, *vt.* پنداشتن *pindāshtan*, فكر كردن *fikr-k.*, خيال كردن *khiyāl-k.*, قياس كردن *kiyās-k.*, توهم كردن *tawahhum-k.*, بي دليل پذيرفتن *bī dalīl-p.*

SUPPOSITION, *n.* قياس *kiyās*, راي *rāi*, ظن *zan*, پندار *pindār*, فكر *fikr*, خيال *khiyāl.*

SUPPRESS, *vt.* پوشيدن *pushīdan*, پنهان كردن *pinhān-k.* — (abolish) باطل ساختن *bātil-s.*, ابطال نمودن *ibtāl-n.* —(subdue) مغلوب كردن *maghlūb-k.*, ضبط كردن *zabt-k.* To suppress intelligence, خبر اخفا كردن *khabar ikhfā-k.*

SUPPRESSION, *n.* اخفا *ikhfā*, پوشيدگي *pushīdagī.*

SUPPRESSOR, *n.* اخفا كننده *ikhfā kunanda*, باطل كننده *bātil kunanda*, غالب *ghālib.*

SUPPURATE, *vi.* ريش پخته شدن *rīsh pukhta-sh.*, ريم كردن *rīm-k.*

SUPPURATION, *n.* پختگي ريش *pukhtagīi rīsh.*

SUPREMACY, *n.* مقدمت *mukaddamat*, اوليت *awwaliyat*, سروري *sarwarī*, برتري *bartarī.*

SUPREME, *a* برترين *bartarīn*, بلندترين *bulandtarīn*, اعلا *ála'*, مطلق *mutlak*, صدر نشين *sadr nishīn.* A supreme judge, قاضي القضات *kāzī ul kuzāt*, احكم الحاكمين *ahkam ul hākimīn.* Supreme power, قدرت مطلق *kudrati mutlak*, كمال استقلال *kamāl astiklāl.* Supreme court, صدر عدالت *sadr ádālat.*

SUPREMELY, *ad.* از حد *az hadd*, نهايت *nihāyat*, مطلقانه *mutlikāna.*

SURCINGLE, *n.* تنگ *tang*, زين بند *zīnband.*

SURD, *n.* اصم *asamm.*

SURE, *a., ad.* يقين *yakīn*, ثابت *sābit*, محقق *muhakkak*, معهود *mâhūd.*—(safe) امين *amīn*, محفوظ *mahfūz.*—(firm) قايم *kāyim*, پايدار *pāyadār*, ثابت قدم *sābit kadam.* To be sure, بي شك *bī shak*, بي شبه *bī shubh.*

SURELY, *ad.*, بي گمان *bī gumān*, بي شك *bī shak*, يقيناً *yakīnan*, حقاً *hakkan*, بي شبه *bī shubh.*—(firmly) مقرراً *mukarran*, بر قرارانه *bar karārāna.* —(without hazard) بلاخطر *bilā khatar.*

SURENESS, *n.* يقين *yakīn*, تحقيق *tahkīk*, سلامت *salāmat*, اميني *amīnī.*

SURETY, *n.* (security) ضامني *zāminī*, كفالت *kafālat.*—(bondsman) ضامن *zāmin*, كفيل *kafīl.*—(certainty) تيقن *tayakkun.*

SURFACE, *n.* رو *rū*, وجه *waja*, صفحه *safhah*, بساط *basāt.* The surface of the ground, روي زمين *rūi zamīn.* The surface of the water, روي آب *rūi āb.*

SURFEIT, *vt.*, *vi.* سير كردن *sayr-k.*, پر خوراندن *pur-kh.*, آغاليدن *āghālīdan.*

SURFEIT, *n.* سيري *sīrī*, شبع *shabâ.*

SURGE, *n.* موج *mauj*, لطمه *latma.*

SURGEON, *n.* جراح *jarrāh*, حاجم *hājim*, فصاد *fassād.*

SURGERY, *n.* جراحي *jarrāhī*, فصادي *fassādī.*

SURGICAL, *a.* جراحي منسوب *jarrāhī mansūb.*

SURMISE, *n.* خيال *khiyāl*, وهم *wahm*, گمان *gumān.*

SURMISE, *vt.* خیال ساختن *khiyāl-s.*, وهم کردن *wahm-k.*, گمان کردن *gumān-k.*, پنداشتن *pindāshtan.*

SURMOUNT, *vt.* ظهور ساختن *zahūr-s.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, گذشتن *guzashtan*, ظفر یافتن *zafar-y.*

SURMOUNTABLE, *a.* قابل مغلوب *kābili maghlūb*, بدست آمدنی *badast āmadanī.*

SURNAME, *n.* لقب *lakab*, تخلص *takhallus*, ورنامه *warnāma*. To give a surname, لقب دادن *lakab-d.*, تخلص نمودن *takhallus-n.*, ورنامه نهادن *war nāma-n.*

SURNAMED, *a.* ملقب *mulakkab*, متخلص *mutakhallus.*

SURPASS, *vt.* گذشتن *guzashtan*, سبق کردن *sibk-k.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, پیش دستی یافتن *pesh dastī-y.*, تقدم داشتن *takaddum-d.*, فایق بودن *fāyik-b.*

SURPLUS, *n.* افزونی *afzūnī*, بقیه *bakiya*, زیادتی *ziyādatī.*

SURPRISE, *vt.* ناگهان آمدن *nāgahān-ā.* —(astonish) متعجب کردن *mutajjib-k.*, متحیر کردن *mutahyyir-k.*, حیران کردن *hayrān-k.*—(confound) سرگردان کردن *sargardān-k.*, آشفتن *āshuftan*, سراسیمه کردن *sarāsīma-k.*

SURPRISE, *n.* اضطراب ناگهانی *iztirābi nāgahānī*, آشفتگی *āshuftagī*, بدیع *badīā*, حیرت *hairat*, عجب *ājab.*

SURPRISINGLY, *ad.* عجبانه *ājabāna*, با حیرت *bā hayrat.*

SURRENDER, *vt.*, *vi.* (yield) سپردن *sipurdan*, تفویض کردن *tafwīz-k.*, تسلیم کردن *taslīm-k.* To surrender on terms, بر عهد و پیمان تسلیم کردن *bar āhd u paymān taslīm-k.*

SURRENDER, *n.* تفویض *tafwīz*, سپرد *sipurd*, تسلیم *taslīm*, اطاعت *itāāt.*

SURREPTITIOUS, *a.* پنهانی *pinhānī*, خفی *khafī.*

SURREPTITIOUSLY, *ad.* پنهانی *pinhānī*, بطور فریب *ba tauri farīb.*

SURROUND, *vt.* گردش کردن *gardish-k.*, محاصره کردن *muhāsara-k.*, احاطه کردن *ihāta-k.*, احصار کردن *ihsār-k.*

SURVEY, *n.* نگاه *nigāh*, ملاحظه *mulāhaza*, مساحت *masāhat.*

SURVEY, *vt.* نظر کردن *nazar-k.*, نگریستن *nigrīstan.*—(measure) پیمودن *paymūdan*, مساحت نمودن *masāhat-n.*

SURVEYING, *n.* علم مساحت *ilmi masāhat*, پیمایش زمین *paymāyishi zamīn.*

SURVEYOR, *n.* مباشر *mubāshir*, ناظر *nāzir.* A land surveyor, مساح الارض *masāu'l arz.*

SURVIVE, *vt.*, *vi.* دیر زیستن *der-z.*, باز ماندن *bāz-m.*, باقی شدن *bākī-sh.*

SURVIVOR, *s.* باقی مانده *bākī mānda*, وارث *wāris.*

SUSCEPTIBILITY, *n.* نرمدلی *narmdili*, تاثر *ta'assur*, رقت *rikkat*, قابلیت *kābiliyat.*

SUSCEPTIBLE, *a.* قابل *kābil*, نرم دل *narm dil*, ملایم *mulāyim*, تاثیر پذیر *tāsīr pazīr.*

SUSPECT, *vt.*, *vi.* گمان بردن *gumān-b.*, شک داشتن *shakk-d.*, شبهه داشتن *shubha-d.*, وهم کردن *wahm-k.*

SUSPEND, *vt.* آویختن *āwīkhtan*, معلق نمودن *muāllak-n.*—(interrupt) قطع کردن *katā-k.*—(delay) موقوف کردن *maukūf-k.*, باز داشتن *bāz-d.*—(from office) معزول کردن *madzūl-k.*, برای مدتی برطرف کردن *barāya muddatī bar taraf-k.*

SUSPENSE, *n.* تردد *taraddud*, شبهه

shubha, شک *shakk,* فکر *fikr,* تشویش *tashwīsh.*

SUSPENSION, *n.* آویزش *āwīsish,* تعلیق *tadlīk.*—(interruption) گسستگی *gusastagī,* انقطاع *inkitād.*—(delay) توقف *tawakkuf,* مهلت *muhlat.* Suspension from office, عزل از خدمت *dzl as khidmat.*

SUSPICION, *n.* گمان *gumān,* وهم *wahm,* شبهه *shubha,* ظن *sann,* احتمال *ahtimāl.* To remove suspicion, دفع شبهه کردن *daft shubha-k.*

SUSPICIOUS, *a.* وهمي *wahmī,* بد گمان *bad gumān.*—(causing suspicion) وهم انگیز *waham angīz,* گمان آور *gumān āwar.* To be suspicious, در گمان بودن *dar gumān-b.* پر وهم شدن *pur wahm-sh.*

SUSTAIN, *vt.* بر داشتن *bardāshtan,* برداشت کردن *bardāsht-k.,* اعتماد کردن *ttimād-k.,* صبر داشتن *sabr-d.,* تحمل کردن *tahammul-k.*—(maintain) پروردن *parwardan.* تکفیل کردن *takfīl-k.*

SUSTAINABLE, *a.* قابل حمل *kābili haml,* برداشتني *bardāshtanī.*

SUSTENANCE, *n.* ضروریات معاشي *zarūriyāti madshī,* پرورش *parwarish,* خوردني *khurdanī,* غذا *ghasā.*

SUTURE, *n.* دوخت *dukht,* درز *darz.*

SUZERAIN, *n.* فرمان روا *farmān rawā,* متبوع *matbūd.*

SWADDLE, *vt.* قمط کردن *kimat-k.,* بستن *bastan.*

SWAIN, *n.* جوان *juwān,* دهقان *dihkān,* چوپان *chupān.*

SWALLOW, *vt.* فرو بردن *farū-b.,* اکل کردن *akl-k.,* در گلو فرو بردن *dar galū farū-b.,* بلع کردن *balt-k.*

SWALLOW, *n.* خطاف *khuttāf* (*pl.* خطاطیف), چغنه *chughna.*

SWAMP, *n.* خلاب *khalāb,* مرداب *murdāb.*

SWAMP, *vt.* غرق کردن *ghark-k.,* سیلاب کردن *sailāb-k.*

SWAN, *n.* قاز *kās,* غو *ghau.*

SWARM, *n.* (of bees) دبر *dabr* (*pl.* دبور and ادبر), جمع زنبور عسل *jamt zambūri dsl.*—(crowd) طایفه *tāyafa,* گروه *gurūh.*

SWARM, *vi.* جمع شدن *jamt-sh.,* ازدحام نمودن *asdihām-n.*

SWARTHY, SWARTH, *a.* سیاه چرده *siyāh charda,* اسمر *asmar,* گندم گون *gandum gūn.*

SWAY, *n.* حکومت *hakūmat,* حکمراني *hukmrānī,* تاثیر *tāsīr,* اختیار *ikhtiyār,* غلبه *ghalaba.*

SWAY, *vt., vi.* متوجه کردن *mutawajja-k.,* مایل کردن *māyil-k.*—(rule) حکم فرمودن *hukm-f.,* حکومت داشتن *hukūmat-d.*

SWEAR, *vt., vi.* قسم خوردن *kasam-kh.,* سوگند خوردن *saugand-kh.*—(administer an oath) سوگند دادن *saugand-d.* To swear falsely, دروغ گواهي دادن *durūgh gawāhī-d.* To swear one another, تقاسم کردن *takāsum-k.*

SWEARING, *n.* قسم خوري *kasam-khurī,* سوگند یاد کني *saugand yād kunī.*

SWEAT, *n.* عرق *drak,* خوي *khawī.*

SWEAT, *vi.* عرق کردن *drak-k.,* خوي کردن *khawī-k.*

SWEEP, *vt., vi.* روفتن *rūftan,* جاروب زدن *jārūb-z.* To sweep a house, خانه جاروب ساختن *khāna jārūb-s.*—(carry off) رفع کردن *raft-k.*

SWEEPER, *n.* جاروب کش *jā rūb kash,* روبنده *rūbanda.*

SWEEPINGS, *n. pl.* خاک روبه *khāk rūbah,* کناست *kunāsat.*

SWEET, *a.* خوش *khush,* شیرین *shirīn,* لذیذ *lazīz,* نوشین *naushīn.*—(mild, gentle) ملایم *mulāyim,* نرم *narm*

dil.—(not sour) نا ترش *nā tursh.*—(not salt) نا نمک زده *nā namak zada.* Sweet scented, خوش بوي *khush būi,* سمن بوي *saman būi.*

SWEETEN, *vt., vi.* شيرين كردن *shīrīn-k.*, لذيذ كردن *lasīz-k.*—(smooth) ملايم كردن *mulāyim-k.*—(grow sweet) شيرين گشتن *shīrīn-g.*

SWEETHEART, *n.* معشوقه *madshūka,* شاهد *shāhid,* نگار *nigār.*

SWEETLY, *ad.* با حلاوت *bā halāwat,* خوشانه *khūshāna.*

SWEETMEAT, *n.* شيريني *shīrīnī,* مربا *murubba,* حلوا *halwā.*

SWEETNESS, *n.* شيريني *shīrīnī,* حلاوت *halāwat.*

SWELL, *vt., vi.* آماسيدن *āmāsīdan,* ورم كردن *warm-k.* To swell with pride, مغرور گشتن *maghrūr-g.*, متكبر گرديدن *mutakabbir gardīdan.*—(with rage) قهر گرفتن *kahr-g.*, غضب ناك شدن *ghazab nāk-sh*—(increase) افزودن *afzūdan.* To swell with wind, پر باد كردن *pur bād-k.*, نفخ كردن *nafakh-k.*

SWELL, SWELLING, *n.* آماس *āmās,* ورم *waram,* پر باد *pur bād.*

SWERVE, *vi.* گمراه شدن *gumrāh-sh.*, آواره شدن *āwāra-sh.*

SWIFT, *a.* زود *zūd,* جلد *jald,* سريع *sarī,* شتابان *shitābān,* تيزگام *tezgām,* باد پا *bād-pā.*

SWIFTLY, *ad.* بتعجيل *ba tadjīl,* با زودي *bā zūdī.*

SWIFTNESS, *n.* زودي *zūdī,* چالاكي *chālākī,* عجلت *ūjlat,* تند روي *tund rawī,* تيز گامي *tez gāmī.*

SWIM, *vt., vi.* شناوري كردن *shināwarī-k.*, شنا كردن *shinā-k.*, سباحت كردن *sibāhat-k.*

SWIMMER, *n.* شناور *shināwar,* سباح *sabbāh.*

SWIMMING, *n.* شناوري *shināwarī,* سباحت *sibāhat.*

SWINDLE, *vt.* فريفتن *farīftan,* غدر نمودن *ghadr-n.*

SWINDLER, *n.* غدار *ghaddār* حيله باز *hīla bāz,* مكار *makkār.*

SWINE, *n.* خوك *khūk,* خنزير *khinzīr* (*pl.* خنازير), گراز *gurāz.*

SWING, *n.* باد پيچ *bād pech,* مهد *mahd,* بازام *bāzām,* چنبلول *chambalūl,* جنبش *jumbish.*

SWING, *vt., vi.* بجانبازي جنبان شدن *bajānbāzī jumbān-sh.*, بچنبلول جهيدن *ba chamblūl-j.*, باد دادن *bād-d.*, حركت كردن *harakat-k.*, باد خوردن *bād-kh.*

SWOON, *n.* غش *ghash,* بي هوشي *bī hūshī,* مدهوشي *madhūshī.*

SWOON, *vi.* بيهوش شدن *bī hūsh-sh.*, بيخود گشتن *bī khud-g.*

SWOOP, *vt.* ربودن *rubūdan,* قبض كردن *kabz-k.*

SWORD, *n.* شمشير *shamshīr,* تيغ *tīgh,* سيف *saif.* A sharp sword, شمشير تيز *shamshīri tez.* The point of a sword, نوك شمشير *nauki shamshīr,* سر شمشير *sari shamshīr.* The edge of a sword, دم *dam.* To smite with a sword, تيغ زدن *tegh-z*, شمشير زدن *shamshīr-z.*

SWORDSMAN, *n.* سيف دار *saif dār,* شمشير زن *shamshīr zan.*

SYCOPHANT, *n.* مفت خور *muft-khur,* ريشخند *rīshkhand,* صاحب خوشامدي *sāhibi khush āmadi.*

SYLLABLE, *n.* هجا *hijā,* حركت لفظ *harkati lafz.*

SYLLOGISM, *n.* دليل *dalīl,* قياس *kiyās.* A perfect syllogism, دليل صحيح *dalīli*

sahīh. A conditional syllogism, قياس استثنائي *kiyāsi istisnāyi.* An absolute syllogism, قياس استقراني *kiyāsi istikrānī.*

SYLVAN, *a.* كوهستاني *kuhistānī,* دشتي *dashtī.*

SYMBOL, *n.* نشان *nishān,* علامت *ălāmat,* شعار *shaăr,* اشاره *ishāra.*

SYMBOLICAL, *a.* علامتي *ălāmatī,* اشاره نما *ishāra numā.*

SYMBOLICALLY, *ad.* با علامت *bā ălāmat,* با نقيش *bā nakīsh.*

SYMBOLIZE, *vt.* علامت نمودن *ălāmat-n.,* تفتيش ساختن *taftīsh-s.*

SYMMETRICAL, *a.* خوش اندام *khush andām,* معتدل *muătadil,* هم اندازه *ham andāza.*

SYMMETRY, *n.* هم مقداري *ham mikdārī,* اندازه *andāza,* يكساني *yak sānī.*

SYMPATHETIC, *a.* همطبع *ham tabă,* هم مزاج *ham mizāj,* از روي مهرباني *az rūi mihrbānī.*

SYMPATHETICALLY, *ad.* همدردي *ham dardī,* از دلسوزي *az dilsūzī.*

SYMPATHIZE, *vt.* همطبع و همحس شدن *ham tabă u ham hass-sh.*

SYMPATHY, *n.* غم خواري *gham khārī,* همطبعي *ham tabaī,* همدردي *ham dardī,* رغبت *raghbat.*

SYMPHONY, *n.* هم آهنگي *ham āhangī,* اتفاق نغمه *ittifāki naghma.*

SYMPTOM, *n.* علامت *ălāmat,* نشان *nishān,* اثر *asar.*

SYNAGOGUE, *n.* كنيست *kanīsat,* معبد *maăbad.*

SYNCOPE, *n.* غشي *ghashī.*—(cutting off part of a word) حذف *hazf.*

SYNDIC, *n.* مفتش *mufattish,* مباشر *mubāshar,* عرفت *ărfat.*

SYNDICATE, *n.* مجلس وكلا *majlisi wukalā.*

SYNOD, *n.* جمعيت علما *jamiăti ŭlamā,* انجمن بزرگان دين *anjumani buzurgāni dīn.*

SYNECDOCHE, *n.* تسميه كل باسم جز *tasmīyai kull ba ismi juz.*

SYNONYM, *n.* لفظ مترادف *lafzi mutarādif.*

SYNONYMOUS, *a.* هم معني *ham maănī,* مترادف *mutarādif.* A synonymous word, لفظ هم معني *lafzi ham maănī,* كلمه هم معني *kalami ham maănī.*

SYNOPSIS, *n* مختصر *mukhtasar,* مجمل *mujmil,* جمله *jumla.*

SYNTAX, *n.* النحو *al nahw,* علم نحو *ĭlmi nahw.*

SYNTHESIS, *n.* ترتيب *tartīb,* وضع *wază.*

SYRINGE, *n* محقنه *mihkna,* حقنه *hukna.*

SYRINGE, *vt.* حقنه زدن *hukna-z.*

SYSTEM, *n.* قانون *kānūn,* تركيب *tarkīb,* قاعده *kāida,* دستور *dastūr,* طريق *tarīk.*

SYSTEMATIC, *a.* قانوني *kanūnī,* دستوري *dastūrī,* مترتب *mutarattib.*

SYSTEMATICALLY, *ad.* بترتيب *ba tartīb,* بحسب القانون *ba hasbu'l kānūn,* حسب الرسم *hasbu'r rasm.*

T.

TABBY, *a.* پلنگ رنگ *pelang rang,* ملون *mulawwan.*

TABERNACLE, *n.* خيمه *khaima.*

TABLE, *n.* تخته *takhta,* لوح *lauh.* A table with legs, ميز *mīz.* A table of accounts, صورت دفتر *sūrati daftar.* A table of contents, جدول *jadwal,* فهرست كتاب

fihristi kitāb. Arithmetical tables, ارقام هندی *arkāmi hindi*. Astronomical tables, زیج *zīj*. Tables of daily expense, روزنامه *rūznāma*. To cover a table, میز آراستن *mez-ā*. Sitting at a table, سفره نشین *sufra nishīn*. Sitting at the same table, همسفره *hamsufra*. To turn the tables, زیر و زبر کردن *zer u zabar-k*.

TABLE, *vt*. همسفره شدن *ham sufra-sh*. —(catalogue), دفتر کردن *daftar-k*., حساب کردن *hisāb-k*.

TABLE-CLOTH, *n*. دستار خان *dastār khān*, سفره *sufra*, سماط *sumāt*.

TABLE-LAND, *n*. بقعه مرتفع *buk'i murtafi'*.

TABLET, *n*. لوح *lauh*, تختی *takhtī*.

TABLE-TALK, *n*. الکلام الطعام *alkalāmul taām*, گفتگو *guftagu*.

TABOUR, *n*. طبل *tabl*, دهل *duhul*.

TACIT, *a*. ساکت *sākit*, خاموش *khāmūsh*.

TACITLY, *ad*. ساکتانه *sākitāna*, بدون اعتراض *badūni i'tirāz*.

TACITURNITY, *n*. سکوت *sukūt*, خاموشی *khāmūshī*.

TACK, *n*. میخ *mekh*, جریان *jariyān*.

TACK, *vt*. بهم دوختن *baham-d*., پیوستن *paywastan*.

TACKLE, TACKLING, *n*. ریسمان، جهاز *rīsmāni jihāz*, اسباب *asbāb*.

TACKLE, *vt*. گرفتن *giraftan*, جور کردن *jaur-k*.

TACT, *n*. حکمت *hikmat*, فراست *firāsat*, زیرکی *zīrakī*.

TACTICS, *n*. علم آرایش لشکر *ilmi ārāyishi lashkar*, صنعت حرب *san'ati harb*.

TAG, *vt*. پیوستن *paywastan*, چسپانیدن *chaspānīdan*.

TAG, *n*. سر *sar*, نوک *nauk*.

TAIL, *n*. دم *dum*, دنبال *dumbāl*. A short tail, دمچه *dumcha*. Wagging the tail, بصبصه *basbasa*. To turn tail, پشت دادن *pusht-d*.

TAILOR, *n*. خیاط *khayyāt*, درزی *darzī*.

TAINT, *vt*. فاسد کردن *fāsid-k*., عیب زدن *'aib-z*., آلودن *ālūdan*, ملوث ساختن *mulawwas-s*., رنگ دادن *rang-d*.

TAINT, *n*. بوسیدگی *busīdagī*, آلایش *ālāyish*, فساد *fasād*, عیب *'aib*.

TAKE, *vt*., *vi*. (seize) گرفتن *giraftan*, گرفتار کردن *giriftār-k*., قبض ساختن *kabz-s*. —(receive, accept) پذیرفتن *pazīraftan*, قبول کردن *kabūl-k*., اختیار کردن *ikhtiyār-k*.—(understand) دریافتن *dar-y*. —(succeed) عاقبت خیر داشتن *'ākibati khayr-d*. To take away, (deprive of) محروم ساختن *mahrūm-s*.—(remove) دفع کردن *daf'-k*. To take care, آگاه شدن *āgāh-sh*., احتیاط نمودن *ihtiyāt-n*.— (to be vigilant) بصیرت نمودن *basīrat-n*. — (superintend) مباشرت نمودن *mubāsharat-n*.—(attend as a nurse, &c.,) بیمار پرستی کردن *bimār parastī-k*., تیمار کردن *tīmār-k*. To take down, سرفرو کردن *sarfarū-k*., ضبط و ربط کردن *sabt u rabt-k*.—(swallow) فرو بردن *farū-b*.—(from a higher place) زیر کردن *zer-k*., فرود آوردن *farūd-ā*. To take from, غیبت کردن *ghībat-k*., ملامت کردن *malāmat-k*. To take heed, مشغول شدن *mashghūl-sh*., شغل دادن *shughl-d*. To take in, (contain) شامل کردن *shāmil-k*.—(admit) دخول دادن *dukhūl-d*., مدخل کردن *madkhal-k*.—(receive) قبول کردن *kabūl-k*., پذیرفتن *pazīraftan*. To take oath, سوگند خوردن *sogand-kh*. To take off, بی قوت کردن *bī kuwat-k*.—(remove) از جا رفع ساختن *az jā raf'-s*.—(withhold, cut off) باز داشتن *bāz-d*., قطع

کردن *katt-k.*—(purchase) خریدن *kharīdan.*—(copy) نقل کردن *nakl-k.*, نسخه ساختن *nuskha-s.* To take out, بر آوردن *bar-ā.*, بیرون کردن *berūn-k.* To take part, بهرهمند بودن *bahra mand-b.* To take part with, طرفداری کردن *tarafdārī-k.* To take place, واقع شدن *wākī-sh.* To take up (borrow) استعارت کردن *istiārat-k.*—(seize) گرفتار کردن *giraftār-k.*—(lift) برداشتن *bardāshtan.*—(occupy) داخل شدن *dākhil-sh.*—(reform one's life) بهتر گردیدن *bahtar-g.*, اصلاح کردن *islāh-k.* To take upon, دعوی کردن *dadwi-k.* To take up with, راضی شدن *rāzī-sh.*—(lodge with) نزل کردن *nazl-k.* To take by the hand, دست گرفتن *dast-g.* To take with, خاطر نواختن *khātir-n.* To take an affront, سرزنش خوردن *sarzanish-kh.* To take prisoner, اسیر گرفتن *asīr-g.*, گرفتار کردن *giraftār-k.* To take vengeance, اخذ انتقام کردن *akhzi intikām-k.* Take care! خبردار *khabardār*, دورباش *dūrbāsh*, زنهار *zinhār*.

TALE, *n.* قصه *kissa*, حکایت *hikāyat*, داستان *dāstān*, افسانه *afsāna.* A tale-teller, قصه خوان *kissa khān.* Idle tales, ترهات *turrahāt.*—(number reckoned) شمار *shumār*, حساب *hisāb.* A tale-bearer, سخن چین *sakhun chīn*, غماز *ghammāz.*

TALENT, *n.* قابلیت *kābiliyat*, فراست *firāsat*, ادراک *idrāk*, مجال *majāl*, عقل *ākl*, علم *ilm.*

TALISMAN, *n.* طلسم *tilism* (*pl.* طلاسم), سحر بند *sahr band.*

TALISMANIC, *a.* طلسمی *tilismī*, پرجادو *pur jādū.*

TALK, *n.* گفتار *guftār*, گفتگو *guftagū*, مکالمه *mukālama.* Public talk, گپ *gap*, سخن زمانه *sakhuni zamāna.* Idle talk, سخن نافرجام *sakhuni nāfarjām.*

TALK, *vt.* گفتن *guftan*, کلام کردن *kalām-k.*, قول کردن *kaul-k.*, حرف زدن *harf-z.*

TALKATIVE, *a.* زیاده گو *ziyādagū*, سخنران *sakhunrān.*

TALKATIVENESS, *n.* بسیار گوئی *bisyārgūi*, کثرت کلام *kasrati kalām*, گفت و گو *guftugu.*

TALKER, *n.* قایل *kāyil*, متکلم *mutakallim*, سخن ران *sakhun rān.* An idle talker, بیهوده گو *behūda gū*, هرزه گو *hirza gū.*

TALL, *a.* بلند *buland*; رفیع *rafī*, طویل *tawīl.* Tall of stature, دراز قد *darāz kadd*, بلند اندام *buland andām.*

TALLOW, *n.* پیه *pīh*, چربی *charbī*, شحم *shahm.*

TALLY, *n.* قطعه موافق *kitai muwāfak*, مطابق شدن *mutābik-sh.*

TALLY, *vt.* موافقت داشتن *muwāfikat-d.*, مقابل شدن *mukābil-sh.*

TALON, *n.* ناخن *nākhun*, چنگال *changāl*, پنجه *panja.*

TAMABLE, *a.* قابل دست آموزی *kābili dast āmūzī*, ممکن رامی *mumkini rāmī.*

TAMARIND, *n.* تمر هندی *tamari hindī.*

TAMARISK, *n.* درخت گزم *dirakhti gazm*, طرفا *tarfā.*

TAMBOURINE, *n.* دایره *dāira.*

TAME, *a.* رام *rām*, مطیع *mutīā*, تابع *tābi*, دست آموز *dast āmūz*, انسی *unsī*, خانگی *khānagī.*

TAME, *vt.*, رام ساختن *rām-s.*, تابع کردن *tabi-k.*, دست آموز کردن *dast āmūz-k.*

TAMELY, *ad.* با نرمی *bā narmī*, بی وحشت *bī wahshat.*

TAMENESS, *n.* رامی *rāmī*, اطاعت *itāāt*, ملایمت *mulāyamat*, نرمی *narmī.*

TAMPER, *vi.* كار سازي كردن *kārsāzī-k.*, فضولي شدن *fuzūlī-sh.*, بي شايستگي كردن *bī shāyistagī-k.*, در كار بي طلب دست انداختن *dar kāri bī talab dast-a.*, مداخله نمودن *mudākhala-n.*

TAN, *vt.* دبغ كردن *dabgh-k.*, دباغت كردن *dibāghat-k.*

TANGENT, *n.* مماس *mumāss.*

TANGIBILITY, *n.* امكان لمس *imkāni lams.*

TANK, *n.* حوض *hauz*, تالاب *tālāb*, آبدان *ābdān*, آبگير *ābgīr.*

TANKARD, *n.* كوزه *kūza*, ابريق *abrīk.*

TANNER, *n.* دباغ *dabbāgh.*

TANTALIZE, *vt.* نا اميد ساختن *nā umed-s.*, محروم كردن *mahrūm-k.*

TANTAMOUNT, *a.* معادل *muādil*, مساوي *masāwī.*

TAP, *vt.* ضرب سبك زدن *zarbi sabuk-z.*, سوراخ كردن *surākh-k.*, نشتر زدن *nishtar-z.*, نقب زدن *nakab-z.*

TAP, *n.* ضرب سبك *zarbi sabuk.*

TAPE, *n.* نوار *nawār*, حبل *hubl*, بند *band.*

TAPER, *n.* قنديل *kandīl*, شمع *chamt.*

TAPER, TAPERING, *n.* گاودم *gāwdum.*—(like a cone), مخروط آسا *makhrūta āsā.*

TAPER, *vt.* مخروط آسا شدن *makhrūta āsā-sh.*

TAPESTRY, *n.* پردۀ منقش *pardai munakkash*, قلابدوزي *kullābdūzī.*

TAPE-WORM, *n.* حب القرع *habbu'l karī.*

TAR, *n.* قار سيال *kāri sayyāl*, قطران *kitrān.*

TAR, *vt.* قطران ماليدن *kitrān-m.*

TARDILY, *ad.* ديرانه *derāna*, با درنگي *bā dirangī.*

TARDINESS, *n.* درنگي *dirangī*, ديري *derī*, سستي *sustī*, كاهلي *kāhilī*, گران سري *girān sarī.*

TARDY, *a.* درنگ *dirang*, دير *dīr*, سست *sust*, كاهل *kāhil.*

TARE, *n.* وغل *waghl*, تلخ دانه *talkhdāna.*

TARE, *vt.* حساب ظرف كردن *hisābi zarf-k.*

TARGET, *n.* سپر *sipar*, هدف *hadaf.*

TARIFF, *n.* نرخ بازار *narkhi bāzār.*

TARNISH, *vt.* بي جلا كردن *bī jilā-k.*, بي رونق كردن *bī raunak-k.*, آلوده گشتن *ālūda-g.*, بي آب شدن *bī āb-sh.*

TARRY, *vi.* ماندن *māndan*, باز ماندن *bāz-m.*, ديري كردن *derī-k.*—(wait for) نگران شدن *nigrān-sh.*, نظر كردن *nazar-k.*

TART, *n.* ترش *tursh*, تيز *tez*, حامض *hāmiz*, تند *tund.*

TARTAR, *n.* تتار *tatār*, جوهر *jauhar*, نمك *namak.*

TARTARY, *n.* تاتار *tātār.*

TARTLY, *ad.* ترشانه *turshāna*, حامزانه *hāmizan.*

TARTNESS, *n.* ترشي *turshī*, تيزي *tezī.*

TASK, *n.* كار و بار معين *kār u bāri muayya'n*, عمل نامزد *ámali nāmzad*, شغل *shughl*, مصلحت *maslihat.* A daily task, كار روزينه *kāri rozīna.*—(a lesson) درس *dars*, سبق *sabak.*

TASK, *vt.* كار و بار فرمودن *kār u bār-f.*, كار متعين كردن *kār mutayyin-k.* To take to task, سرزنش گفتن *sarzanish-g.*, تنبيه كردن *tambīh-k.*, طنز زدن *tanz-z.*

TASTABLE, *a.* مزه دار *maza dār*, لذيذ *laziz.*

TASTE, *vt.*, *vi.* چشيدن *chashīdan*, لذت گرفتن *lazzat-g.*, ذايقه گرفتن *zāika-g.*—(to have a taste), لذت داشتن *lazzat-d.*—(feel) احساس داشتن *ihsās-d.*

TASTE, *n.* چاشني *chāshnī*, ذوق *zauk.*—(flavour) لذت *lazzat*, مزه *maza.*—(intellectual perception), احساس خاطر *ihsāsi khātir*, ادراك *idrāk.*

TASTEFUL, *a.* خوش مزه *khush maza*, خوش ذايقه *khush zāika*, لذيذ *laziz*, خوش گوار *khush guwār.*

TASTELESS, *a.* بي مزه *bīmaza*, بي ذوق *bī zauk*, بي لذت *bī lazzat*, غير ذايقه *ghayr zāika.*

TASTELESSNESS, *n.* بي مزگي *bī mazagī*, بي لذتي *bī lazzatī.*

TATTER, *n.* پاره *pāra*, رقعه *rukā.*

TATTER, *vt.* پاره پاره كردن *pāra pāra-k.*, چاك كردن *chāk-k.*

TATTLE, *n.* گفتگو *guftagu*, قيل و قال *kīl u kāl.*

TATTLE, *vi.* ياقه گفتن *yāfa-g.*

TATTOO, *n.* خال *khāl*, كبودي *kabūdī.*

TAUNT, *vt.* طعنه زدن *taâni-z.*, سرزنش زدن *sarzanish-z.*

TAUNT, *n.* طنز *tanz*, طعن *taân*, سرزنش *sarzanish*, ملامت *malāmat*, بذله *bazlah.*

TAUNTINGLY, *ad.* بطنز *ba tanz*, با سرزنش *bā sarzanish.*

TAURUS, *n.* برج ثور *burji saur.*

TAUTOLOGY, *n.* تكرير سخن *takrīri sakhun.*

TAVERN, *n.* ميخانه *maikhāna*, خرابات *kharābāt*, شراب خانه *sharāb khāna*, ميكده *maikada.* A tavern keeper, ميخانهچي *maikhānachī*, خمار *khammār.*

TAWDRY, *a.* بي نزاكت *bī nazākat*, بي ظرافت *bī zarāfat.*

TAWNY, *a.* گندم گون *gandūm gūn*, كهوه رنگ *kahwa rang.*

TAX, *n.* خراج *khirāj*, باج *bāj*, محصول *mahsūl.* A capitation or poll-tax, خراج سر *khirāji sar*, جزيه *jaziya.* A tax upon effects, خراج مال *khirāji māl.*—(upon lands) مالگذاري *mālguzārī.* A tax-gatherer, تحصيلدار *tahsīldār*, باجدار *bājdār.* Any office where taxes are received, خراج خانه *khirāj khāna.*

TAX, *vt.* خراج نهادن *khirāj-n.*, باج نهادن *bāj-n.*, حمل باج كردن *hamali bāj-k.*, (charge, censure) تهمت نهادن *tuhmat-n.*, شكايت كردن *shikāyat-k.*

TAXABLE, *a.* لايق باج *lāyaki bāj*, قابل محصول *kābili mahsūl.*

TAXATION, *n.* طلب باج *talabi bāj*, مكرر كردن خراج *mukarrar kardani kharāj.*

TEA, *n.* چا *chā.* A tea-pot, چاي دان *chāi-dān.*

TEACH, *vt.*, *vi.* آموختن *āmūkhtan*, تعليم كردن *taâlīm-k.*, درس ساختن *dars-s.*, تربيت كردن *tarbiyat-k.*, تدريس كردن *tadrīs-k.* To teach and learn, افاده و استفاده كردن *ifāda u istifāda-k.* To teach and demonstrate, افاده و تصريح كردن *ifāda u tasrīh-k.* To teach to read, تدريس كردن *tadrīs-k.*, درس گردانيدن *dars-g.* To teach good manners, ادب دادن *adab-d.*

TEACHER, *n.* معلم *muâllim*, مدرس *mudarris*, استاد *ustād*, آخون *ākhūn.*

TEACHING, *n.* تدريس *tadrīs*, تعليم *taâlīm.*

TEAK, *n.* ساج *sāj*, ساگوان *sāguān.*

TEAM, *n.* جفت *juft*, دسته *dasta.*

TEAR, اشك *ashk*, دمعت *damiât*, آب چشم *ābi chashm.* A torrent of tears, سيل اشك *sayli ashk.* To shed tears, اشك ريختن *ashk-r.*, گريستن *girīstan*, گريه كردن *giryā-k.* A flow of tears, اشك جاري *ashk jārī.*

TEAR, *n.* چاك *chāk*, شق *shakk*, شگاف *shigāf.*

TEAR, *vt.* دريدن *darīdan*, چاك كردن *chāk-k.*, شگافتن *shigāftan*, شق ساختن *shakk-s.* To tear in pieces, پاره پاره دريدن *pāra pāra-d.*

TEASE, *vt.* آزار دادن *āzār-d.*, تصديع دادن *tasdīâ-d.*, اضطراب رسانيدن *iztirāb-r.*—(cotton, &c.) پنبه زدن *pamba-z.*

TEAT, *n.* سر پستان *saripistān*, ضرع *zarî*.

TECHNICAL, *a.* صنعت منسوب *sanât mansūb*, اصطلاحي *istilāhī*, حكمتي *hikmatī*.

TECHNICALITY, *n.* اصطلاحي *istilāhī*, صناعت *sanādt*.

TEDIOUS, *a.* كاهل *kāhil*, دير كش *der kash*, ملال انگيز *malāl angīz*, بي مزه *bī maza*.

TEDIOUSLY, *ad.* سستانه *sustāna*, با ديري *bādirī*, با تاخير *bā tākhīr*.

TEDIOUSNESS, *n.* دير كشي *der kashī*, تاخير *tākhīr*, كاهلي *kāhilī*, سستي *sustī*, بيزار *bīzār*, خاطر ماندگي *khātir māndagī*.

TEEM, *vi.*, *vt.* حامل شدن *hāmil-sh.*, باردار شدن *bārdār-sh.*, كثرت يافتن *kasrat-y.*

TEETH, *n.* دندانها *dandānhā*, اسنان *asnān*. Having sharp teeth, تيز دندان *tez dandān*.

TEETHING, *n.* دندان بيرون آوري *dandān berūn āwarī*.

TEETOTALER, *n.* پرهيزگار *parhīzgār*.

TEINT, *n.* رنگ *rang*.

TELEGRAPH, *n.* تلگراف *talagrāf*.

TELEPHONE, *n.* آلت دور شنوي *ālati dūr shanwī*.

TELESCOPE, *n.* دور بين *dūrbīn*.

TELL, *vt.* گفتن *guftan*, بيان كردن *bayan-k.*, كلام كردن *kalām-k.*, سخن راندن *sakhun-r.*, اطلاع كردن *ittilād-k.* —(number) شمردن *shimurdan*.

TEMERITY, *n.* گستاخي *gustākhī*, تهور *tahawwur*.

TEMPER, *vt.* (mingle) آميختن *āmīkhtan*, سرشتن *sarishtan*.—(moderate) معتدل كردن *muâtadil-k.*, اعتدال دادن *ītidāl-d.*—(soften) نرم كردن *narm-k.*, ملايم ساختن *mulāyim-s.*

TEMPER, TEMPERAMENT, *n.* خوي *khui*, سيرت *sīrat*, طبع *tabî*, طبيعت *tabīyat*, مزاج *mezāj*, سرشت *sarisht*. Good tempered, خوش خوي *khush khūi* نيك نهاد *nek nihād*.—(of a bad temper), بد نهاد *bad nihād*, بد خوي *badkhūi*.—(moderation) اعتدال *ītidāl*.

TEMPERANCE, TEMPERATENESS, *n.* پرهيزگاري *parhīzgārī*, تقوي *takwa'*, رياضت *rayāzat*.

TEMPERATE, *a.* معتدل *muâtadil*, متوسط *mutawassit*.—(not passionate) ملايم *mulāyim*.—(abstemious) پارسا *pārsā*, پرهيزگار *parhīzgār*. Temperate weather, هواي معتدل *hawāi muâtadil*, خنك هوا *khunuk hawā*.

TEMPERATELY, *ad.* معتدلانه *muâtadilāna*, با اعتدال *bā ītidāl*.—(abstemiously) پرهيزگارانه *parhīzgārāna*, با رياضت *bā rayāzat*.

TEMPERATURE, *n.* اعتدال *itidāl*, فتورت *futūrat*, آب و هوا *āb u hawā*.

TEMPEST, *n.* باد سخت *bādi sakht*, باد تند *bādi tund*, طوفان *tūfān*.

TEMPESTUOUS, *a.* تند باد *tund bād*, طوفاني *tūfānī*, شديد *shadīd*.

TEMPLARS, *n.* (knight) دويت *dawīyat*.

TEMPLE, *n.* مسجد *masjid*, (*pl.* مساجد), عبادتگاه *ibādat gāh*, كنيسه *kanīsa*, معبد *maâbad* (*pl.* معابد). The temple of Mecca, كعبه *kaâba*, بيت الله *baitu'l lah*. 2. (of the head) جبهه *jabbah*, شقيقه *shakīka*.

TEMPORAL, *a.* زماني *zamānī*, روزگاري *rūzgārī*, دنيوي *dunyawī*.—(belonging to the temples of the head) شقيقه منسوب *shakīka mansūb*.

TEMPORARY, *a.* ناپايدار *nāpāyadār*, موقت *muwakkat*.

TEMPORIZE, *vi.* زمانه سازی کردن *zamāna sāzī-k.*

TEMPT, *vt.* ترغیب کردن *targhīb-k.*, اغوا ساختن *ighwā-s.*, برغلانیدن *barghalānīdan*, آزمایش کردن *āzmāyish-k.*, آزمودن *āzmūdan.*

TEMPTATION, *n.* ترغیب *targhīb*, اغوا *ighwā*, آزمایش *āzmāyish.*—(temptations of the devil) وسوسه *waswasa*, فریب *farīb.*

TEN, *n.* ده *dah*, عشر *áshr.* One of ten, از ده یک *az dah yak.* Ten thousand, ده هزار *dah hazār.* The ten commandments, عشره کلمات *áshra kalamāt.*

TENABLE, *a.* قابل التصرف *kabilu't tasarruf*, اثبات پذیر *isbāt pazīr.*

TENACIOUS, *a.* سخت گیر *sakhtgīr*, ماسک *māsik.*—(covetous) تنگ دست *tangdust*, طمعکار *tamīkār.*—(cohesive) ملتسق *multasik*, ملحق *mulhak.*

TENACITY, *n.* عناد *ínād*, التصاق *iltisāk*, تمسک *tamassuk.*

TENANT, *n.* کرایه دار *kirāyadār*, اجاره دار *ijāradār*, رعیت *rayīyat*, ساکن *sākin.*

TENANT, *vt.* بکرایه گرفتن *ba kirāya-g.*, اجاره دار شدن *ijāradār-sh.*

TEND, *vi.*, *vt.* مایل شدن *māyil-sh.*, روی داشتن *rūi-d.*, توجه کردن *tawajja-k.*, متوجه شدن *mutawajja-sh.*—(contribute towards) امداد کردن *imdād-k.*, دست رس کردن *dast ras-k.*

TENDENCY, *n.* میل *mayl*, توجه *tawajjuh*,—(drift) مراد *murād*, مقصد *maksad.*

TENDER, *a.* نازک *nāzuk*, ملایم *mulāyim*, حلیم *halīm*, رقیق *rakīk.* Tender hearted, نرم دل *narmdil.* Tender constitution, نازک اندام *nāzuk andām.*

TENDER, *n.* عرض *árz*, تقدیم *takdīm*, تکلیف *taklīf*, حق شرعی *hakki sharaī.*

TENDER, *vt.* عرض کردن *árz-k.*, تقدیم ساختن *takdīm-s.*, اظهار ساختن *izhār-s.*, تکلیف کردن *taklīf-k.*

TENDERLY, *ad.* با نزاکت *bā nizākat*, با ملایمت *bā mulāyamat*, بطور نرمی *ba tauri narmī.*

TENDERNESS, *n.* تازگی *tāzagī*, ملایمت *mulāyamat*, نرمی *narmī.* Tenderness of age, طفولیت *tafūliyat*—(of heart) نرمدلی *narmdilī*, رقت قلب *rikkati kalb.*

TENDON, *n.* عصب *ásab* (*pl.* اعصاب), پی *pay.*—(of the arm) حبل الذراع *hablu'z zirād.*—(of the neck) حبل العاتق *hablu'l ātik.*

TENDRIL, *n.* حالق *hālik*, ریشهٔ انگور *rīshai angūr.*

TENEMENT, *n.* منزل ملتزم *manzili multazim*, مسکن *maskin*, خانه *khāna.*

TENET, *n.* آئین *āyīn*, طریقه *tarīka*, رای *rāya*, فکر *fikr.*

TENOR, *n.* مضمون *mazmūn*, مفهوم *mafhūm*, معنی *madnī*, مراد *murād*, کیفیت *kayfiyat.*

TENSE, *n.* زمان *zamān*, صیغه *sīgha*, وقت *wakt.*

TENSE, *a.* سخت *sakht*, محکم *muhkam.*

TENSION, *n.* امتداد *imtidād*, کشش *kashish.*

TENT, *n.* خیمه *khaima*, خرگاه *khargāh.* A royal tent, خیمهٔ همایون *khaimai humāyūn*, سراپرده *sarāparda.* To pitch a tent, خیمه زدن *khaima-z.*, مخیم کردن *mukhayyam-k.* A tent pole, چوب خیمه *chūbi khaima*, ستون *sutūn.* A tent-pin, میخ *mekh*, وتد *watad.* A tent rope, رسن خیمه *rasani khaima.*

TENTH, *a.* دهم *dahum*, عاشر *āshir.* A tenth part, از ده یک *az dah yak*, عشر *áshr.*

TENTHLY, *ad.* عاشراً *āshiran.*

TENUITY, *n.* تنكي *tanukī,* رقت *rikkat,* باريكي *bārīkī.*

TENURE, *n.* قرار داد *karār dād,* تصرف *tasarruf.*

TEPID, *a.* شير گرم *shīr garm,* نيم گرم *nīm garm.*

TEREBINTH, *n.* بطم *butm.*

TERM, *n.* 1. (name) نام *nām,* اسم *ism.* 2. (condition, stipulation) شرط *shart,* عهد *āhd.* 3. (a limited space of time) مدت *muddat,* مهلت *muhlat.* Law terms, اصطلاحات فقها *istilāhāti fakhā.* Astrological terms, اصطلاحات منجم *istilāhāti munajjam.* 4. (phrase) اصطلاح *istilāh,* عبارت *ībārat.* 5. (limit) حد *hadd.* To be on good terms, خوب اتفاق شدن *khūb ittifāk-sh.*

TERM, *vt.* ناميدن *nāmīdan,* تسميت كردن *tasmiyat-k.,* اسم دادن *ism-d.*

TERMAGANT, *n.* عورت زبان دراز *aurati zabān darāz,* جدلي *jadalī,* غوغائي *ghaughāī.*

TERMINAL, *a.* انقضائي *inkizāī,* سر انجامي *sar anjāmī.*

TERMINATE, *vt.* (bound) محدود ساختن *mahdūd-s.,* حد كردن *hadd-k.*—(conclude) تمام كردن *tamām-k.,* ختم ساختن *khatam-s.*—(have an end) تمام شدن *tamām-sh.,* آخر شدن *ākhir-sh.*

TERMINATION, *n.* حد *hadd (pl.* حدود*),* (conclusion) آخر *ākhir,* انجام *anjām,* عاقبت *ākibat,* تمام *tamām,* ختم *khatam.*

TERMINUS, *n.* انقضا *inkizā,* آخر *ākhir.*

TERMLESS, *a.* بي حد *bī hadd.*

TERRACE, *n.* بام *bām,* پيشگاه *peshgāh.*

TERRESTRIAL, *a.* ارضي *arzī,* ترابي *turābī,* خاكي *khākī.*

TERRIBLE, *a.* مخوف *mukhawwif,* هولناك *haulnāk,* مرهوب *marhūb,* مهيب *muhīb,* خطر ناك *khatar nāk.*

TERRIBLENESS, *n.* هولناكي *haulnākī,* مهابت *mahābat,* هول *haul,* وحشت *wahshat.*

TERRIBLY, *ad.* مخوفانه *mukhawwifāna,* هولناكانه *haulnākāna,* بسيار *bisyār,* نهايت *nihāyat.*

TERRIFY, *vt.* ترسانيدن *tarsānīdan,* تخويف كردن *takhwīf k.,* دهشت دادن *dahshat-d.,* هراسيدن *harāsīdan,* تهديد كردن *tahdīd-k.*

TERRITORY, *n.* ملك *mulk,* كشور *kishwar,* ديار *diyār,* زمين *zamīn.*

TERROR, *n.* ترس *tars,* خوف *khauf,* هول *haul,* بيم *bīm,* آشوب *āshūb,* هراس *hirās,* نهيب *nihīb.*

TERSE, *a.* مختصر *mukhtasar,* مجمل *mujmal,* خوش *khūsh.*

TERTIAN, *n.* (ague), تب غب *tapi ghap,* تب نوبت *tapi naubat.*

TEST, *n.* آزمايش *āzmāyish,* تفحص *tafhus,* تفتيش *taftīsh,* امتحان *imtihān,* محك *mihakk,* عيار *āyār,* وزن *wazn.* To bring to the test, آزمودن *āzmūdan,* تجربت ساختن *tajribat-s.,* امتحان كردن *imtihān-k.,* عيار كردن *āyār-k.*

TESTACEOUS, *a.* صدفي *sadafī.*

TESTAMENT, *n.* وصيت نامه *wasīyat nāma,* وثيق *wasīk,* ميثاق *mīshāk.* To make a testament, وصيت كردن *wasiyat-k.,* وصيت نامه نوشتن *wasiyat nāma-n.* The Old Testament, توريت *taurīt.* The New Testament, انجيل *injīl.*

TESTAMENTARY, *a.* موصي *musa',* از وصيت نامه بخشيده *azwasiyat nāmah bakhshīdah,* وصيتي *wasiyatī.*

TESTATOR, *n.* موصي *musā',* وصي *wasīy.*

TESTATRIX, *n.* موصيه *musīya.*

TESTER, n. سايبان بستر sāibāni bistar.

TESTICLE, n. خايه khāya, خصيه khusya.

TESTIFY, vt. گواهي دادن gawāhī-d., شهادت کردن shahādat-k., اظهار داشتن izhār-d.

TESTIMONIAL, n. شهادت نامه shahādat nāma, سپارشنامه sipārish nāma, ورقه تعريف waraki tadrīf.

TESTIMONY, n. شهادت shahādat, گواهي gawāhī, برهان burhān, دليل dalīl.

TETE-A-TETE, n. مقابل mukābil, روبرو rūbarū, سرگوشي sargūshī.

TETHER, n. پالهنگ pā-lahang, پا بند pā band.

TEXT, n. متن matan, اصل asl, مصدر masdar. An exposition of a text, شرح متن sharih matan. A text-book اصل نامه asl nāma.

TEXTILE, a. بافته bāfta, منسوج mansūj.

TEXTURE, n. بافتگي bāftagī, نساجت nasājat, قماش kumāsh. Of a thin texture, باريک bārīk, نسج nasj.

THAN, conj. از az, ز ze, من min, عن in.

THANK, vt. شکر کردن shukr-k., ستايش کردن sitāyish-k., سپاس داشتن sipās-d. Thank God, الحمدالله alhamdu'lillāh.

THANK, n. شکر نعمت shukri nadmat, شکر گذاري shukr guzārī, حق شناسي hakk shināsī, حق گذاري hakk guzārī.

THANKFUL, a. شکرگذار shukr guzār, شناس hakk shinās.

THANKFULLY, ad. با شکر bā shukr, حق شناسانه hakk shanāsāna.

THANKFULNESS, n. شکر گذاري shukr guzārī, حق گذاري hakk guzārī.

THANKLESS, a. بي شکر نعمت bī shukri nidmat, بي وفا bī wafā, نا حق شناس nā hakk shinās, نا سپاس nā sipās.

THANKLESSNESS, n. بي شکر گذاري bī shukr guzārī, بي وفائي bī wafāī, نا سپاسي nā sipāsī.

THANKSGIVING, n. ذکر خدا zikri khudā, اداي شکر نعمت adāi shukri nidmat.

THANK-WORTHY, n. واجب الشکر wājibush shukr.

THAT, pr. آن ān, که ki. That which, آنکه ānki, آنچه ānchi. For that reason, براي آن barāya ān. To that, تا که tā ki. After that, (when) چون chūn. That is to say, گويا gūyā, يعني ya'nī. In order that, تا tā.

THATCH, n. کاهبن kāhbun, قش kashsh.

THATCH, vt. با کاهبن پوشيدن bā kāhbun-p.

THAW, vi. گداختن gudākhtan.

THE, def. art ال al.

THEATRE, n. تماشا گاه tamāshā gāh, نقل خانه nakl khāna, منظر manzar, مظهر mazhir.

THEATRICAL, a. منظر منسوب manzar mansūb, تماشا گاه پيوند tamāshā gāh paywand.

THEE, pron. ترا turā.

THEFT, n. دزدي duzdī, سرق sark.

THEIR, a. pron. ايشان īshān, شان shān.

THEISM, n. الهيت ilāhiyat, يزدان پرستي yazdān parastī.

THEIST, n. يزدان پرست yazdān parast.

THEME, n. مصدر masdar, منشا mansha', مدار سخن madāri sakhun.

THEMSELVES, pron. ايشان خود īshān khud.

THEN, ad. آن وقت ān wakt, آن زمان ān zamān.—(after that) از آن پس az ān pas, بعد ازان badd azān.—(for this or that reason) پس pas, براي اين barāyi īn, از آن جهت az ān jihat.

THENCE, ad. ازآنجا az ānjā, از آن وقت az ān wakt, از آن سبب az ān sabab.

THENCEFORTH, *ad.* از آن وقت *az ān wakt*, از آن پس *az ān pas.*

THEOLOGIAN, *n.* صاحب علم الهي *sāhibi ilmi ilāhī*, عارف اهل قهوف *ārifi ahli kahūf.*

THEOLOGY, *n.* علم الهي *ilmi ilāhī*, علم خدا *ilmi khudā.*

THEOREM, *n* مسلء مشكل *maslai mushkil.*

THEORETICAL, *a.* قياسي *kiyāsī*, خيالي *khiyālī.*

THEORETICALLY, *ad.* بوجه خيال *bawajai khiyāl*, از روي قياس *az rūi kiyās.*

THEORIST, *n.* صاحب قياس *sāhibi kiyās.*

THEORY, *n.* قياس *kiyās*, خيال *khiyāl.*

THEOSOPHIST, *n.* صوفي *sufī*, عارف *ārif.*

THEOSOPHY, *n.* تصوف *tasawwuf.*

THERAPEUTIC *ad.* شفابخش *shifā bakhsh.*

THERE, *ad.* آنجا *ānjā*, در آنجا *dar ān jā*. Here and there, اينجا آنجا *injā ānjā*. Thereabout, در آن حوالي *dar ān hawālī*, نزديك آن *nazdīki ān*, در گرد آن *dar girdi ān*, در آن دور *dar ān daur*.—(about) تخمينا *takhmīnan*, غالبا *ghāliban*. Thereafter, از آن پس *azān pas*, بعد از آن *baad az ān*. Thereat, براي آن *barāyi ān*, آنگاه *āngāh*. Thereby, از براي آنكه *az barāyi ānki*. Therefore, لهذا *lihāzā*, بنا برين *banā barīn*, از آن سبب *az ān sabab*. Therefrom, از آن پس *az ān pas*. Therein, در آن *dar ān*, في داخل *fī dākhil*. Thereof, از او *az ū*, از آن *az ān*. Thereon, بر آن *bar ān*, به آن *ba ān*. Thereout, از آن *az ān*. Thereto, تا آن *tā ān*, به آن *bi ān*. Thereupon, بر آن *bar ān*, بنا برين *binā bar īn*. Thereunder, زير آن *zīri ān*. Therewith, با آن *bā ān*, مع آن *maa ān.*

THEREWITHAL, *ad.* با وجود آن *bā wajūdi ān*, سواي آن *siwāyi ān.*

THERMOMETER, *n.* ميزان حرارت *mīzāni harārat*, حرارت سنج *harārat sanj.*

THESE, *pron.* اينان *īnān*, اينها *inhā*. These two, اين دو *in du.*

THESIS, *n.* مصدر *masdar*, منشا *mansha'.*

THEY, *pron.* ايشان *īshān*, آنها *ānhā.*

THICK, *a.* (dense) كثيف *kasīf*, هنگفت *hanguft*, غليظ *ghalīz*.—(not slender) عظيم *azīm*, جسيم *jasīm*.—(muddy) غليظ *ghalīz*, دردي *dardī*.—(viscous) چرب *charb*.—(coagulated) منجمد *munjamid*, افسرده *afsurda*.—(frequent) بسيار بار *bisyār bār*.—(close) تنگ *tang*.—(crowding) منقبض *munkabiz*.—(thick and entangled) برهم *barham*, درهم *darham*. To go through thick and thin, بي باك و پروا زدن *bī bāk u parwā-r.*

THICKEN, *vt.* (make dense) كثيف كردن *kasīf-k.*, غليظ كردن *ghalīz-k.*—(become dense) غليظ شدن *ghalīz-sh.*—(condense) منجمد كردن *munjamid-k.*, افسردن *afsurdan.*—(make close) تنگ كردن *tang-k.*—(become condensed) منجمد گشتن *munjamid-g.*

THICKET, *n.* جنگل *jangal*, شجره *shajara*, غابه *ghāba.*

THICKNESS, *n.* گندگي *gandagī*, هنگفتي *hanguftī*, غلظت *ghalazat*.—(closeness) تنگي *tangī*. Thickness or coarseness of cloth, بذم *buzm.*

THIEF, *n.* سارق *sārik*, دزد *duzd*, خارب *khārib*,

THIEVE, *vi.* دزديدن *duzdīdan*, سرقت كردن *sarkat-k.*

THIEVISH, *a.* دزد خوي *duzd khūi*, بدزدي مايل *ba duzdi māyil*.

THIGH, *n.* ران *rān*.

THIMBLE, *n.* انگشتانه *angushtāna*.

THIN, *a.,ad.* (fine, delicate) باريک *bārīk*, نازک *nāzuk*, لطيف *latīf*.—(as paper, &c.) تنکک *tanuk*, رقيق *rakīk*.—(lean) نحيف *nahīf*, لاغر *lāghir*.—(not dense) نا گنده *nā gunda*.—(not thick, liquid) آبدار *ābdār*, باريک *bārīk*.—(not numerous) قليل *kalīl*, کم عدد *kam adad*. A thin woman, زن باريک جسم *zani bārīk jism*. Thin paper, کاغذ تنکک *kāghazi tanuk*, کاغذ رقيق *kāghazi rakīk*. Thin of hair, تنکک موي *tanuk mūi*.

THIN, *vt.* تنکک کردن *tanuk-k.*, رقيق کردن *rakīk-k.*, باريک کردن *bārīk-k.*, نازک کردن *nāzuk-k.*, گداختن *gudākhtan*, غايب ساختن *ghāib-s.*, کم کردن *kam-k.*, قليل کردن *kalīl-k.*

THINE, *pron. a.* از آن تو *az āni tu*.

THING, *n.* شي *shī*, (*pl.* اشيا), چيز *chīz*.

THINK, *vi.*, *vt.* انديشيدن *andīshīdan*, پنداشتن *pindāshtan*, قياس کردن *kiyās-k.*, تفکر کردن *tafakkur-k.*, گمان بردن *gumān-b.*, ظن کردن *zann-k.*, خيال کردن *khiyāl-k.*

THINKING, *n.* گمان *gumān*, فکر *fikr*, ظن *zann*.

THINLY, *ad.* با نزاکت *bā nazākat*, با تنکي *bā tanukī*, رقيقاً *rakīkan*, لاغرانه *lāghirāna*.

THINNESS, *n.* تنکي *tanukī*, قلت *killat*, رقاقت *rikākat*, باريکي *bārīkī*.

THIRD, *a.* سه يک *si yak*, ثلث *suls*.

THIRDLY, *ad.* سيوم *siyum*, ثالثاً *sālisan*.

THIRST, *n.* عطش *ātash*, تشنگي *tishnagī*, جودت *jūdat*. Extreme thirst, غلبهٔ تشنگي *ghalabai tishnagī*, حرارت *harārat*. To quench thirst, تشنگي فرو نشاندن *tishnagī farū-n.*, دفع عطش کردن *daf' ātash-k.*

THIRST, *vi.* تشنگي داشتن *tishnagī-d.*, عطش داشتن *ātish-d.*

THIRSTINESS, *n.* تشنگي *tishnagī*, عطش *ātash*.

THIRSTY, *n.* تشنه *tishna*, عطشان *ātashān*. Blood thirsty, خونخوار *khūnkhār*.

THIRTEEN, *a.* سيزده *sīzda*.

THIRTEENTH, *a.* سيزدهم *sīz dahum*, ثالث عشر *sālis ushr*.

THIRTIETH, سيم *siyum*, ثلاثون *silāsūn*.

THIRTY, *n.* سي *sī*, ثلثين *sulsayn*.

THIS, *pron.* اين *īn*. This and that, اين و آن *īn u ān*. This day, امروز *imrūz*. This night, امشب *imshab*.

THISTLE, *n.* اشتر خار *ushtar khār*, خس *khas*, خسک *khasak*.

THITHER, *ad.* بسوي آن *ba sūi ān*, آنسو *ānsū*.

THONG, *n.* تسمه *tasma*, دوال *duwāl*.

THORN, *n.* خار *khār*, خس *khas*, شوک *shauk*. Covered with thorns, خاردار *khārdār*, خس‌پوش *khaspūsh*. Bearing thorns, خار آور *khār āwar*.

THORNY, *a.* خاردار *khārdār*, پرخس *pur khas*, مشوک *mushawwak*.

THOROUGH, *a.* سراسر *sarāsar*, کامل *kāmil*, تمام *tamām*.

THOROUGHFARE, *n.* گذرگاه *guzargāh*, راه *rāh*, طريق *tarīk*.

THOROUGHLY, *ad.* سراسر *sarāsar*, بالتمام *bi't tamām*, کاملاً *kāmilan*.

THOSE, *pron.* آنان *ānān*, آنها *ānhā*. Of these, از آن جمله *az ān jumla*.

THOU, *pron.* تو *tu*, انت *anta*.

THOUGH, *ad.*, *conj.* گرچه *garchi*, اگرچه *agarchi*, هرچند که *harchand ki*.

THOUGHT, *n.* قياس *kiyās*, تامل *tāmmul*, راي *rāya*, تصور *tasawwar*, گمان *gumān*, تخيل *takhayyul*. A bad thought, فكر فاسد *fikri fāsid*. A foolish thought, خيال باطل *khiyāli bātil*.

THOUGHTFUL, *a.* انديشه ناك *andīsha nāk*, فكرمند *fikrmand*, دلفگار *dilfigār*, متفكر *mutafakkir*, متامل *mutāmmil*.

THOUGHTFULLY, *ad.* با انديشه *bā andīsha*, متفكرانه *mutafakkirāna*.

THOUGHTFULNESS, *n.* تامل *tāmmul*, تخيل *takhayyul*.

THOUGHTLESS, *a.* بي انديشه *bī andīsha*, بي بصيرت *bī basīrat*, غافل *ghāfil*.

THOUGHTLESSLY, *ad.* بي فكرانه *bī fikrāna*, غافلاً *ghāfilan*.

THOUGHTLESSNESS, *n.* غفلت *ghaflat*, بي تامملي *bī tāmmulī*.

THOUSAND, *n.* هزار *hazār*, الف *alf*. Many thousands, چند هزار *chand hazār*. Ten thousand, صد هزار *sad hazār*.

THOUSANDTH, *a.* هزارم *hazārum*, الف *alf*.

THRALDOM, *n.* غلامي *ghulāmī*, اسيري *asīrī*, بندگي *bandagī*.

THRALL, *n.* بنده *banda*, عبد *ābd*.

THRASH, *vt.* كوفتن *kūftan*, زدن *zadan*, شلاق زدن *shalāk-z.*, چوب زدن *chūb-z.*

THREAD, *n.* رشته *rishta*, ريسمان *rīsmān*, تار *tār*. A gold thread, زر رشته *zar rishta*, بسمه *basma*. A single thread, يكتا *yaktā*, سحيل *sahīl*. A thread of silk, رشتهٔ ابريشم *rishtai, abrīsham*, كناغ *kunāgh*. A cotton thread, رشتهٔ پنبه *rishtai pamba*. To spin thread, ريستن *rīstan*, غزل كردن *ghazl-k.* Brahminical thread, زنار *zunnār*.

THREAD, *vt.* سلك ساختن *silk-s.*, نظام كردن *nizām-k.* To thread a needle, رشته در سوراخ سوزن نهادن *rishta dar sūrākhi sauzan-n.*

THREAT, *n.* تخويف *takhwīf*, تهديد *tahdīd*, سرزنش *sarzanish*, ترهيب *tarhīb*.

THREATEN, *vt.* تهديد كردن *tahdīd-k.*, تخويف كردن *takhwīf-k.*, ترسانيدن *tarsānīdan*.

THREATENING, *a.* ترهيب *tarhīb*, تخويف *takhwīf*, تهديد *tahdīd*. A threatening answer, جواب تهديد آميز *jawābi tahdīd āmīz*. Threatening letters, مكتوب تهديد مصحوب *maktūbi tahdīd mas-hūb*. Letters accompanied with demonstrations of affection, مكتوب محبت مصحوب *maktūbi mahabbat mas-hūb*.

THREE, *n.* سه *sih*, ثلاثت *salāsat*. One of three, از سه يك *az si yak*. To make three, مثلث كردن *musallas-k*. Threefold, سه چند *sih chand*, ستا *sitā*. Three score, شصت *shast*, ستون *sittūn*. The space of three days, سه روز *sih ruz*. In threes, ثلاث *sulās*. سه سه *sih sih*. Relative to three, ثلاثي *sulāsī*.

THRESHOLD, *n.* آستانه *āstāna*, درگاه *dargāh*.

THRICE, *a.* سه بار *sihbār*, سه دفع *sihdaft*.

THRIFT, *n.* كفايت *kifāyat*, نفع *naft*, سود *sūd*.—(frugality) خانه داري *khāna dāri*, كفايت شعاري *kifāyat shuārī*.

THRIFTY, *a.* كم خرچ *kamkharch*, پرهيزگار *parhīzgār*, خانه دار *khānadār*.

THRILL, *vt.* سوراخ كردن *sūrākh-k.*, تاثير نمودن *tāsīr-n.*

THRIVE, *vi.* ترقي يافتن *tarakkī-y.*, بختيار شدن *bakhtiyār-sh.*, كامياب شدن *kāmyāb-sh.*

THROAT, *n.* گلو *galū*, حلق *halk*, حلقوم *halkūm*.—(windpipe) ناي گلو *nāya*

galū. To cut the throat, گلو بریدن *galū-b.*, ذبح کردن *zubh-k.*

THROB, *vi.* جستن *jastan*, حرکت نمودن *harakat-n.*, طپیدن *tapīdan*.

THRONE, *n.* تخت *takht*, مسند *masnad*, سریر *sarīr*, اورنگ *aurang*.—(chair) کرسي *kursī*. A royal throne, تخت پادشاه *takhti pādshāh*, مسند سلطان *masnadi sultān*. Sitting on a throne, مسند نشین *masnad nishīn*. To mount the throne, جلوس کردن *jalūs-k.*, برتخت نشستن *bar takht-n.* To abdicate a throne, ترک خلافت کردن *tarki khilāfat-k.* To depose from a throne, تخت معزول کردن *takht maʿzūl-k.*, از مسند وضع ساختن *az masnad wazʿ-s.*

THRONG, *vi.* فراهم آوردن *farāham-ā.*, جمع شدن *jamʿ-sh.*

THRONG, *n.* جماعت *jamāʿat*, گروه *gurūh*.

THROUGH, *prep.*, *a.* (from side to side) سراسر *sarāsar*, بطرف بطرف *ba taraf ba taraf*.—(by means of) از *az*. به *ba*, من *min*. To pass through, گذشتن *guzashtan*, عبور کردن *ʿubūr-k.* Through me, از من *az man.* Through which, ازچه *az chi*. Through the whole year, من سنه *min sana*.

THROUGHOUT, *prep.* از سر تا پا *az sar tā pā*, سراسر *sarāsar*, بهر وجه *ba har waja*.

THROW, *vt.* انداختن *andākhtan*, افگندن *afgandan*, رمي کردن *ramī-k.* To throw by, بر طرف انداختن *bar taraf-a.* To throw away, بر انداختن *bar-a.*, بر باد دادن *barbād-d.* To throw down, زیر افگندن *zer-a.*—(overturn) برهم زدن *barham-z.*, سرنگون کردن *sarnigūn-k.* To throw one on another, انبار کردن *ambār-k.* To throw forward, پیش انداختن *pesh-a.* To throw out, عقب گذاشتن *ʿakab-g.* To throw up, گذاشتن *guzāshtan* دست بردار شدن *dast bardār-sh.* To throw into prison, در زندان نهادن *dar zindān-n.*, محبوس کردن *mahbūs-k.* To throw lots, اقراع کردن *ikrāʿ-k.* To throw dice, قمار باختن *kimār-b.* To throw all about, بهر طرف انداختن *ba har taraf-a.*

THROW, *n.* انداختگي *andākhtagī*, رمي *ramī*. A throw at dice, قمار بازي *kimār bāzī*.

THRUST, *vt.* زدن *zadan*, نشاندن *nishāndan*, درمیان انداختن *darmiyān-a.* To thrust one's self in, بزور دخل کردن *ba zūr dakhl-k.*

THRUST, *n.* هجوم *hujūm*, حمله *hamla*, ضرب *zarb*.

THUMB, *n.* انگشت نر *angushti nar*, ابهام *ibhām*.

THUMP, *n.* ضرب *zarb*, طپانچه *tapāncha*.

THUMP, *n.* کوفتن *kūftan*, ضرب کردن *zarb-k.*

THUNDER, *vi.* رعد کردن *raʿd-k.*, غریدن *ghurīdan*.

THUNDER, *n.* رعد *raʿd*.

THUNDERBOLT, *n.* صاعقه *sāʿka*, برق *bark*.

THUNDER-STRUCK, *a.* حیران *hairān*, متعجب *mutaʿajjib*.

THUNNY, *n.* تني *tanī*.

THURSDAY, *n.* پنجشنبه *panjshamba*.

THUS, *ad.* چنین *chunīn*, بدین وجه *badīn waja*, همچو *hamchū*.

THWART, *vt.* مزاحمت کردن *muzāhimat-k.*, مخالفت نمودن *mukhālafat-n.*, تعرض کردن *taʿrruz-k.*, اعتراض نمودن *iʿtirāz-n.*

THY, *pron.* تو *tu*, ت preceeded by fatah. Thyself, تو خود *tu khud*.

THYME, *n.* اپار *ipār*.

TIARA, *n* تاج *tāj*, دهیم *dahīm*.

TICK, *n.* دين *dayn,* وام *wām.*—(a little insect) نارد *nārad.*

TICKET, *n.* دستك *dastak,* ورقه *waraka,* نشانه *nishāna.*

TICKLE, *vt.* دغدغه كردن *daghdagha-k.,* بچنگال نواختن *ba changāl-n.* To tickle the fancy, دلاويز كردن *dilāwīz-k.*

TIDE, *n.* مد *madd,* جريان *jariyān.* Ebb tide, جذر *jazr.* Flood tide, مد *madd.*

TIDINGS, *n. pl.* خبر *khabar* (*pl.* اخبار), حديث *hadīs.* Joyful tidings, مژده *muzhda,* بشارت *bashārat.*

TIE, *vt.* بستن *bastan,* بند كردن *band-k.,* ربط ساختن *rabt-s.,* قيد كردن *kaid-k.*—(restrain) باز داشتن *bāz-d.,* منع كردن *manī-k.*

TIE, *n.* عقد *ākd* (*pl.* عقود), گره *girih,* بند *band,* علاقه *īlāka*—(bond) عهد *āhd,* سر بسته *sar basta.*

TIER, *n.* طبقه *tabaka,* صف *saff,* نظام *nizām.*

TIGER, *n.* پلنگ *pilang,* ببر *babar.*

TIGHT, *a.* تنگ *tang,* چست *chust,* استوار *ustuwār,* سخت *sakht.*

TIGHTEN, *vt.* تنگ كردن *tang-k.,* مستحكم كردن *mustahkum-k.,* استوار كردن *ustuwār-k.*

TIGHTLY, *ad.* بتنگي *ba tangī,* بطريق استوار *ba tarīki ustuwār.*

TIGHTNESS, *n.* استواري *ustuwārī,* تنگي *tangī,* مضبوطي *mazbūti.*

TIGRESS, *n.* پلنگ ماده *pilang māda,* ببر ماده *babar māda.*

TILE, *n.* سفال *sifāl,* قرميد *karmīd.*

TILE, *vt.* سفال نهادن *sifāl-n.,* مقرميد كردن *mukarmad-k.*

TILER, *n.* سفالگر *sifālgar,* مقرمد *mukarmid.*

TILL, *prep.* تا *tā,* تاكه *tāki,* حتي *hatta'* الي *ila'.* Till when, تا كي *tā kai.* Till this time, تا اين وقت *tā īn wakt.* Till this day, تا امروز *tā imrūz.* Till the end of time, الي اخر زمان *ila' akhari zamān.*

TILL, *vt.* زراعت كردن *zarāāt-k.,* كاشتن *kāshtan,* كشتكاري كردن *kishtkārī-k.,* كشتن *kishtan.*

TILLAGE, *n.* زراعت *zirāāt,* كشتكاري *kishtkārī,* فلاحت *falāhat.*

TILLER, *n.* زارع *zārī,* كشتكار *kishtkār.*

TILT, *n.* (tournament) رماح بازي *rimāh bāzī,* ضرب اسنان *zarbi asnān.*—(cover of a boat, &c.) سايبان *sāyabān.*—(a leaning on one side) ميل *mail.*

TIMBER, *n.* چوب *chūb,* خشب *khashab.* A timber-merchant, خشاب *khashshāb,* حطاب *hattāb.* A piece of timber, چوب پاره *chūb pāra.*

TIMBREL, *n.* طبل *tabl.*

TIME, *n.* وقت *wakt* (*pl.* اوقات), زمان *zamān* (*pl.* ازمنه), هنگام *hangām,* فصل *fasl,* موسم *mausam.*—(days) روزگار *rozgār,* عمر *ūmr,* عصر *āsr,* ايام *ayyām.*—(present) وقت حال *wakti hāl,* زمان حال *zamāni hāl.*—(past) وقت گذشته *wakti guzashta,* زمان ماضي *zamāni māzī.* In former times, در ايام سلف *dar ayyāmi salaf.* Harvest time, موسم درو *mausimi darv.* In good time, بر وقت و زمان *bar wakt u zamān.* From time to time, گاه گاه *gāh gāh.* In time of necessity, در وقت حاجت *dar wakti hājat.* Out of time, بي هنگام *bī hangām,* بي وقت *bī wakt.* A long time, زمان طول *zamāni tūl.* A short time, زمان قليل *zamāni kalīl.* At all times, هر زمان *har zamān.* At the time when, وقتيكه *waktīki.* The revolutions of time, دور زمان *dauri zamān.* A length of time, ديري *derī*

Life time, حين حيات *hīni hayāt*, عمر *ůmr*. An appointed time, وقت مقرر *wakti mukarrar*. A convenient time, فرصت *fursat*, محل *mahall*. Time serving, زمانه ساز *zamāna sāz*. Time keeper, وقت بين *wakt bīn*. Time table, لوح وقت *lauhi wakt*.

TIME, *vt.* محل يافتن *mahall-y.*, زمان گرفتن *zamān-g.*

TIMELY, *a. ad.* بر وقت *bar wakt*, با محل *bā mahall*.

TIMID, *a.* بزدل *buzdil*, ترسان *tarsān*, سهمگين *sahamgīn*, هراسان *hirāsān*.

TIMIDITY, *n.* خوف *khauf*, هراس *hirās*, بيم *bīm*, ترس *tars*, باك *bāk*.

TIMIDLY, *ad.* با خوف *bā khauf*, با هراس *bā hirās*.

TIN, *n.* قلعي *kalâī*, رصاص *rasās*. Tin-man, سفيدگر *sufedgar*. Tin-mine, معدن قلعي *mâdani kalâī*.

TIN, *vt.* قلعي كردن *kalâī-k.*, ترصيص كردن *tarsīs-k.*

TINNED, *a.* قلعي دار *kalâī dār*, مرصص *murassas*.

TINCTURE, *n.* رنگ *rang*, گون *gūn*, جوهر *jauhar*, كميا *kīmiyā*, خلاصه *khulāsa*.

TINCTURE, *vt.* رنگ دادن *rang-d.*, صبغ كردن *sibagh-k.*

TINDER, *n.* سوخته *sūkhta*. A tinder-box, سوخته دان *sūkhta dān*.

TINGLE, *vi.* طنطنه ساختن *tantana-s.*, زمزمه ساختن *zamzama-s.*

TINSEL, *n.* زر ناقص *zari nākis*, آرايش *ārāyish*.

TINSEL, *vt.* با رونق صورتنما اندودن *bā raunaki sūrat numā-a.*, آراستن *ārāstan*.

TINT, *n.* رنگ *rang*, گون *gūn*, صبغ *sabgh*.

TINY, *a.* قليل *kalīl*, خورد *khūrd*, كوچك *kūchak*.

TIP, *n.* سر *sar*, نوك *nauk*, بن *bun*. The tip of the finger, سر انگشت *sari angusht*. The tip of the tongue, نوك زبان *nauki zabān*.

TIP, *vt.* بر نوك نهادن *bar nauk-n.*, سر كردن *sar-k.* To tip the wink, چشم زدن *chashm-z.*

TIPPLE, *vt.* باده پرستي كردن *bāda parasti-k.*

TIPPLE, *n.* شراب *sharāb*, نوش *nūsh*.

TIPSY, *a.* مست *mast*, مخمور *makhmūr*.

TIPTOE, *n.* سر پا *sari pā*, سر انگشت *sari angusht*.

TIRE, *n.* سلسله *silsila*, صف *saff*.—(head dress) كله پوش *kalla pūsh*, تاج *tāj*.

TIRE, *vt.* مانده كردن *mānda-k.*, آزردن *āzurdan*, خسته كردن *khasta-k.*

TIRESOME, *a.* آزار آسا *āzār āsā*, نفرت انگيز *nifrat angīz*, پر دردِ سر *pur dardi sar*.

TIRESOMENESS, *n.* رنج رساني *ranj rasānī*, عذاب داري *âzāb-dārī*.

TIREWOMAN, *n.* مشاطه *mashshātah*.

TISSUE, *n.* زر بفت *zar baft*, زر دوزي *zardūzī*.

TISSUE, *vt.* زر بفتي كردن *zar baftī-k.*, زر دوزي كردن *zar dūzī-k.*

TIT, *n.* اسپچه *aspcha*.

TITBIT, *n.* پاره *pāra*, قطعه *kitâ*.

TITHE, *n.* ده يك *dih yak*, عشير *âshīr*. Legal tithes, اعشار شرعيت *âshāra sharīyat*. To collect tithes, تعشير كردن *taâshīr-k.*

TITILLATE, *vt.* دغدغه ساختن *daghdagha-s.*

TITILLATION, *n.* دغدغه *daghdagha*.

TITLE, *n.* خطاب *khitāb*, لقب *lakab*, وصف *wasf*. A title-page of a book, سر نوشت *sar nawisht*, عنوان *ûnwān*.—(claim of right) دعوي *daâwa*, حق

hakk, اقتضا *iktizā*. Title-deed, قباله *kabāla*, دستاويز *dastāwīz*.

TITLE, *vt.* خطاب دادن *khitāb-d.*, لقب دادن *lakab-d.* To title a book, تعنين ساختن *tânīn-s.*

TITTER, *vi.* قهقهه كردن *kah kah-k.*, خنديدن *khandīdan.*

TITTLE, *n.* نقطه *nukta*, پارچه *pārcha.*

TITULAR, *a.* خطابي *khitābī*, لقبي *lakabī.*

TO, *prep.* به *ba*, را *rā.* In order to, تاكه *tāki.*—(as far as) تا *tā*, الي *ilā.*—(until) تا *tā.* To the end of time, تا آخر زمان *tā ākhir zamān.* To no purpose, بيهوده *bīhūda*, بي معني *bī maánī.* To-day, امروز *imrūz.* To-night, امشب *imshab.* To-morrow, فردا *fardā.* Face to face, روبرو *rū ba rū.*

TOAD, *n.* غوك زهردار *ghuki zihrdār.* وزغ زهردار *wazagi zihrdār.*

TOAST, *vt.* بريان كردن *biryāh-k.*, برشتن *burushtan.*—(drink one's health) نوش باد كردن *nūsh bād-k.*, سلامتي خواستن *salāmatī-kh.*

TOAST, *n.* نان برشته *nāni burushta.*—(health to a friend, &c.) سلامتي *salāmatī*, دوستكام *dustakām.*

TOBACCO, *n.* تنباكو *tambākū*, دخان *dukhān* (*pl.* ادخينه).

TOBACCONIST, *n.* تنباكو فروش *tambākū farūsh.*

TOE, *n.* انگشت پا *angushti pā.* The toe of a boot, نوك *nauk.*

TOGETHER, *ad.* باهم *bāham*, همراه *hamrāh*, شامل *shāmil*, مع *mat*, جميعا *jamián.* To assemble together, فراهم آمدن *farāham-ā.* To collect together, فراهم آوردن *farāham-ā.* To join together, بهم پيوستن *baham-p.* Together with, با *bā* مع *mat.*

TOIL, *n.* محنت *mahnat*, كوشش *kūshish*, رنج *ranj*, جهد *jehad.*

TOIL, *n.* دام *dām*, كمند *kamand.*

TOIL, *vt* محنت كشيدن *mihnat-k.*, رنج كشيدن *ranj-k.*

TOILET, *n.* لباس *libās*, زينت *zīnat*, آرايش *ārāyish.*

TOILSOME, *a.* محنت طلب *mahnat talab.* پر زحمت *pur zahmat.*

TOILSOMENESS, *n.* محنت طلبي *mahnat talabī*, زحمت *zihmat*, رنج *ranj.*

TOKEN, *n.* اشاره *ishāra*, نشان *nishān*, علامت *álāmat*, يادگار *yādgār.*

TOLERABLE, *a.* قابل تحمل *kābili tahammul*, برداشتني *bardāshtanī.*

TOLERABLENESS, *n.* احتمال *ihtimāl*, تحمل پذيري *tahammul pazīrī.*

TOLERABLY, *a.* قابل تحمل *kābili tahammul*, معتدل *muta'dil.*

TOLERANCE, *n.* تحمل *tahammul*, صبر *sabr*, برداشت *bardāsht.*

TOLERATE, *vt.* جايز داشتن *jāiz-d.*, روا داشتن *rawā-d.*, اجازت دادن *ijāzat-d.*, تحمل كردن *tahammul-k.*

TOLERATION, *n.* اجازت *ijāzat*, حلم *hilm*, صبر *sabr*, تحمل *tahammul.*

TOLL, *n.* محصول *mahsūl*, راهداري *rāhdārī*, خراج *khirāj*, باج *bāj.* Toll-gatherer, تحصيلدار *tahsīldār*, باج گير *bājgīr.* To pay toll, خراج دادن *khirāj-d.* To collect tolls, باج تحصيل كردن *bāj tahsīl-k.* To toll a bell, جرس نواختن *jaras-n.*

TOMB, *n.* گور *gūr*, قبر *kabr*, تربت *turbat*, مزار *mazār.* A tomb stone, مزار سنگ *mazāri sang.*

TOMB, *vt.* در قبر نهادن *dar kabr-n.*, دفن نمودن *dafn-n.*

TOMBLESS, *a.* بي قبر *bī kabr.*
TOME, *n.* جلد *jild,* دفتر *daftar.*
TONE, *n.* صدا *sidā,* آواز *āwāz,* نوا *nawā,* آهنگ *āhang,* نغمه *naghma.*
TONGS, *n., pl.* دست پناه *dast panāh,* كلبتان *kalbatāni.*
TONGUE, *n.* زبان *zabān,* لسان *lisān.* To hold the tongue, خاموش شدن *khāmūsh-sh.,* سكوت نمودن *sukūt-n.* The tongue of a balance, لسان ميزان *lisāni mīzān,* زبان ترازو *zabāni tarāzū.* —(speech) گفتار *guftār,* فصاحت *fasāhat.*
TONIC, *n.* دواي مقوي *dawāi mukawwī.*
TOO, *ad.* نيز *nez,* هم *ham.* Too much, زايد *zāyad,* بسيار *bisyār.*
TOOL, *n.* آلت *ālat,* ادات *adāt,* اوزار *auzār.*
TOOTH, *n.* دندان *dandān,* سن *sinn.* A canine-tooth, دندان سگ *dandāni sag,* ناب *nāb.* A back tooth (grinder) دندان آسيا *dandāni āsyā.* The stupor of the teeth, كندي دندان *kundi i dandān.* To draw teeth, دندان بر كندن *dandān bar-k.* The tooth of a saw, comb, &c., دندانه *dandāna.* To gnaw with the teeth, دندانيدن *dandānīdan.* To cast in the teeth, سرزنش كردن *sarzanish-k.* To sharpen the teeth, دندانرا تيز كردن *dandānrā tez-k.* Tooth-ache, وجع الاسنان *wajiul asnān,* درد دندان *dardi dandān.* Tooth-brush, مسواك *miswāk.* Tooth-pick, خلال *khilāl,* دندان فريز *dandān farīz.* Tooth-powder, گردك دندان *gardaki dandān,* دندان مال *dandān māl.*
TOOTH, *vt.* با دندانه آراستن *bā dandāna-ā.*
TOOTHSOME, *a.* صاحب لذت و ذوق *sāhibi lazzat u zauk,* لذيذ *lazīz.*
TOP, *n.* سر *sar,* راس *rās,* فوق *fauk,* بالا *bālā,* قله *kulla.* The top or best of any thing, سرات *sarāt.* From top to bottom, از سر تا پا *az sar tā pā,* سراسر *sarāsar.*—(a cover), سرپوش *sar pūsh.* The top of a tower, شرفت *shurfat.* A boy's top, فر فر *far far.*
TOP, *vt.* افراز گشتن *afrāz-g.,* رفيع بودن *rafī-b.,* سرپوش كردن *sarpūsh-k.* Top-full, لبالب *labālab.* Top-heavy, گران سر *girān sar.* Top-most, برترين *bartarīn,* اعلي *ăla'.*
TOPAZ, *n.* زبرجد *zabarjad.*
TOPICAL, *a.* محلي *mahallī.*—(peculiar) مخصوص *makhsūs,* خاص *khāss.*
TOPIC, *n.* باب *bāb,* مطلب *matlab,* معني *maănī.*
TOPOGRAPHY, *n.* تخطيط البلاد *takhtitu'l balād,* بيان محل *bayāni mahall.*
TOPSY-TURVY, *ad.* ته بالا *tih bālā,* زير زبر *zīr zabar,* سر نگون *sar nigūn.*
TORCH, *n.* مشعل *mashăl,* مشعله *mashăla,* فليته *falīta.* A torch-bearer, مشعلچي *mashălchī,* فليته بردار *falīta bardār.*
TORMENT, *n.* عذاب *ăzāb,* آزار *āzār,* بلا *balā,* جفا *jafā.*
TORMENT, *vt.* تعذيب كردن *taăzīb-k.,* آزار رسانيدن *āzār-r.,* اذيت كردن *aziyat-k.,* درد دادن *dard-d.,* جفا كردن *jafā-k.*
TORMENTER, *n.* آزار رسان *āzār rasān,* جفاكار *jafākār.*
TORNADO, *n.* باد شديد *bādi shadīd,* طوفان *tūfān.*
TORPEDO, *n.* رعاد *riād,* رعاده *riāda.*
TORPID, *a.* بي حركت *bī harakat,* بي جنبش *bī jumbish,* كاهل *kāhil.*
TORPIDNESS, *n.* كاهلي *kāhilī,* بي حسي *bī hissī.*
TORRENT, *n.* سيل *sayl,* سيلاب *saylāb,* جريان *jaryān,* روان *rawān.*
TORRID, *a.* سوزان *sūzān,* محروق *mahrūk.*

حار *hārr*. The torrid zone, منطقهٔ محروقه *muntakai mahrūka*.

TORSION, *n.* پیچ *pīch*, تاب *tāb*.

TORTOISE, *n.* سنگ پشت *sang pusht*, کشف *kashf*.

TORTURE, *n.* شکنجه *shikanja*, عذاب *azāb*, عقوبت *akūbat*, سیاست *siyāsat*.

TORTURE, *vt.* در شکنجه کشیدن *dar shikanja-k.*, تعذیب کردن *taʿzīb-k.*, سیاست کردن *siyāsat-k.*

TOSS, *vt.* انداختن *andākhtan*, رمي کردن *ramī-k.*, مضطرب شدن *muztarib-sh.*, باختن *bākhtan*.

TOSS, *n.* اندازي *andāzī*, رمي *ramī*, بازي *bāzī*.

TOTAL, *a.* تمام *tamām*, کلي *kullī*, جمع *jamʿ*.

TOTAL, *n.* جمله *jumla*, تمامي *tamāmī*.

TOTALLY, *ad.* في الجمله *fi'ljumla*, تماما *tamāman*, بالجمله *bi'l jumla*, سراسر *sarāsar*.

TOTTER, *vi.* تزلزل کردن *tazalzul-k.*, جنبیدن *jumbīdan*.

TOUCH, *vt.* لمس کردن *lams-k.*, مماست کردن *mumāsat-k.*, طمث کردن *tams-k.* To touch one another, یکدیگر را لمس کردن *yak dīgar rā lams-k.*—(affect the heart) دلاویز کردن *dilāwīz-k.*, خاطر کشیدن *khātir-k.*—(to be in a state of junction) موصول بودن *mosūl-b.*, مقرون شدن *makrūn-sh.* To touch up, مرمت کردن *marammat-k.*, تعمیر ساختن *taʿmīr-s.* To touch at, نزل کردن *nazl-k.* To touch upon, ذکر سبک کردن *zikri sabuk-k.*

TOUCH, *n.* (contact), مساس *mumāss*, لمس *lams*, لسوق *lasūk*.—(sense of feeling) قوت لامسه *kuwati lāmisa*.

TOUCHING, *a.* غم آور *gham āwar*, دلگیر *dilgīr*, موثر *muassir*.—(in respect of) در باب *dar bāb*, نسبةً *nisbatan*,

TOUCH-STONE, *n.* سنگِ عیار *sangi iyār*, محک *mihakk*.

TOUCHY, *a.* آتش مزاج *ātish mizāj*.

TOUGH, *a.* (not brittle) نا هشیم *nā hashīm*, نا منکسر *nā munkasir*.—(stiff) نا ذابل *nā zābil*.

TOUGHNESS, *n.* نا منکسري *nā munkasirī*, نا ذابلي *nā zābilī*, چربي *charbī*.

TOUR, *n.* سیر *sayr*, گردش *gardish*, سفر *safar*.

TOURIST, *n.* طواف *tawwāf*, سیاح *sayyāh*.

TOURNAMENT, *n.* جرید بازي *jarīd bāzī*, رماح بازي *ramāh bāzī*.

TOWARD, *prep.*, *ad.* سوي *sūi*, بجانب *ba jānib*, قریب *karīb*.

TOWEL, *n.* رومال *rūmāl*, دستمال *dast māl*.

TOWER, *n.* منار *minār*, برج *burj*.

TOWER, *vi.* بلند پروازی کردن *buland parwāzī-k.*, بالا رفتن *bālā-r.*

TOWN, *n.* قصبه *kasabah*, شهر *shahr*, بلد *balad*. The town-hall, محکمت *mahkamat*. Town-talk, گفتگوي بلد *guftagui balad*.

TOWNSMAN, *n.* شهري *shahrī*, ساکن شهر *sākini shahr*.

TOXICOLOGY, *n.* علم زهر شناسي *ilmi zahr shanāsī*.

TOY, *n.* بازیچه *bāzīcha*, لعبت *laʿbat*, خرد مرد *khurd murd*.—(humour) بذله *bazla*, لطیفه *latīfa*.—(amorous dalliance) لعبت بازي *laʿbat bāzī*. A toy-shop, دوکان بازیچه فروش *dukāni bāzīcha farūsh*.

TOY, *vi.* لعبت بازي کردن *laʿbat bāzī-k.*, عشق بازي کردن *ishk bāzī-k.*, نوازش کردن *nawāzish-k.*

TRACE, *n.* نشان *nishān*, علامت *ālāmat*, اثر *asar*, سراغ *surāgh*.

TRACE, *vt.* (on paper) نشان ساختن

nishān-s., رسم کردن *rasm-k.*—(follow) در پي رفتن *dar paya-r.*

TRACK, *vt.* پي رفتن *paya-r.*, سراغ کردن *surāgh-k.*

TRACK, *n.* راه *rāh*, طريق *tarīk*, سراغ *surāgh*, قدم *kadam.*

TRACKLESS, *a.* بي نشان *bī nishān*, بي اثر *bī asar.*

TRACT, *n.* ناحيت *nāhiyat*, بقعت *bukiât.* —(treatise) رساله *risāla.*

TRACTABLE, *a.* دست آموز *dast āmūz*, فرمان بردار *farmān bardār*, رام *rām*, ملايم *mulāyim.*

TRACTABLENESS, *n.* فرمان برداري *farmān bardārī*, دست آموزي *dast āmūzī.*

TRACTABLY, *ad.* با اطاعت *bā itāât*, با ملايمت *bā mulāyamat.*

TRADE, *n.* تجارت *tijārat*, دادوستد *dād u sitad*, کاروبار *kārūbār*, بازرگاني *bāzargānī*, سوداگري *saudāgarī.*—(employment) پيشه *pesha*, کسب *kasb*, حرفت *hirfat.* To follow a trade, کسب کردن *kasb-k.*, پيشه کردن *pesha-k.*

TRADE, *vi.*, *vt.* تجارت کردن *tijārat-k.*, سوداگري کردن *saudāgarī-k.*, داد و ستد کردن *dād u sitad-k.*, خريد و فروخت کردن *kharīd u farūkht-k.*

TRADER, *n.* سوداگر *saudāgar*, تاجر *tājir*, بازرگان *bāzargān.*

TRADESMAN, *n.* پيشه‌ور *pīsha war*, اهل حرفت *ahli hirfat*, صانع *sānî*, کاريگر *kārīgar.*

TRADITION, *n.* روايت *rivāyat*, خبر *khabar*, نقل *nakl*, حديث *hadīs.*

TRADITIONAL, *a.* حديثي *hadīsī*, روايتي *riwāyatī.*

TRADUCE, *vt.* تهمت نهادن *tuhmat-n.*, طنز زدن *tanz-z.*, بدنامي دادن *bad-nāmī-d.*, افترا کردن *iftarā-k.*, نام کشيدن *nām-k.*

TRAFFIC, *vi.* تجارت کردن *tijārat-k.*, داد و ستد کردن *dād u sitad-k.*

TRAFFIC, *n.* اجناس *ajnās*, اموال *amwāl*, متاع *matāâ*, آمد و شد *āmad u shud*, بيع و شرا *baî u shirā.*

TRAGACANTH, *n.* (gum) کتيره *katīra.* صمغ *samagh.*

TRAGEDY, *n.* مرثيه *marsīya*, تعزيه *taâzīya*,

TRAGICAL, *a.* غمگين *ghamgīn*, دلگير *dilgīr*, پر آفت *pur āfat.*

TRAIL, *vt.* کشيدن *kashīdan*, ذيل ساختن *zayl-s.*

TRAIL, *n.* سراغ *surāgh*, نشان *nishān.*

TRAIN, *vt.* پروردن *parwardan*, تربيت کردن *tarbiyat-k.*, تعليم کردن *taâlīm-k.*

TRAIN, *n.* 1. (series), قطار *kitār*, سلسله *silsila.* 2. (followers) پيروي *payarawī*, حشم *hashm.* Railway train, کالسکه راه آهن *kāliska rāhi āhan.*

TRAINING, *n.* تربيت *tarbīyat*, تعليم *taâlīm.*

TRAITOR, *n.* خائن *khāīn*, غدار *ghaddār*, حرامزاده *harām zāda.*

TRAITOROUS, *a.* خاين *khāīn*, غدار *ghaddār.*

TRAMPLE, *vt.* پايمال کردن *pāyamāl-k.*, پا خوست ساختن *pākhūst-s.*

TRANCE, *n.* بي خودي *bī khūdī*, غشيت *ghashyat.*

TRANQUIL, *a.* با راحت *bā rāhat*, آسوده *āsūda.*

TRANQUILLITY, *n.* آسايش *āsāyish*, آرامش *ārāmish*, اطمينان *itmīnān*, آسودگي *āsūdagī*, راحت *rāhat.*

TRANSACT, *vt.* معامله کردن *muâmala-k.*, سر براهي کردن *sar ba rāhī-k.*, پرداختن *pardākhtan*, جاري کردن *jārī-k.*, کار کردن *kār-k.*, ساختن *sākhtan.*

TRANSACTION, *n.* معامله *muâmala*, امر *amr*, کار *kār*, عمل *âmal*, اجرا *ijrā*.

TRANSCEND, *vt.* گذشتن *guzashtan*, غالب شدن *ghālib-sh.*, دست بردن *dast-b.*, فضیلت یافتن *fazīlat-y.*

TRANSCENDENCE, *n.* سبقت *sibkat*, زیادتي *ziyādatī*, افزوني *afzūnī*, فضیلت *fazīlat*, دست برد *dast burd*.

TRANSCENDENT, *a.* افضل *afzal*, متقدم *mutakaddim*, غالب *ghālib*.

TRANSCRIBE, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, نسخ کردن *naskh-k.*

TRANSCRIPT, *n.* نقل *nakl*, نسخه *nuskha*.

TRANSFER, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, از جاي بجاي دیگر بردن *az jāi ba jāi dīgar-b.*, انتقال کردن *intikāl-k.*

TRANSFER, *n.* نقل *nakl*, تحویل *tahwīl*.

TRANSFORM, *vt.* تبدیل صورت کردن *tabdīli sūrat-k.*, تغیر ظاهر ساختن *taghyyur zāhir-s.*

TRANSFORMATION, *n.* تبدیل صورت *tabdīli sūrat*, تغیر شکل *taghayyuri shikl*.

TRANSFUSE, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, حواله کردن *hawāla-k.*

TRANSFUSION, *n.* نقل پذیر *nakl pazīr*.

TRANSGRESS, *vt.* از حد بیرون رفتن *az hadd berūn-r.*, از حد گذشتن *az hadd-g.*, تجاوز نمودن *tajāwuz-n.*, تعدي کردن *taâdī-k.*, خطا کردن *khatā-k.*

TRANSGRESSION, *n.* تجاوز *tajāwuz*, تعدي *taâdī*, سهو *sahw*, خطا *khatā*.

TRANSGRESSOR, *n.* فاسق *fāsik*, باغي *bāghī*, گناهگار *gunāhgār*, عاصي *âsī*.

TRANSIENT, *a.* فاني *fānī*, نا پایدار *nā pāyadār*.

TRASIENTLY, *ad.* سرعة *surâtan*, شتابانه *shitābāna*.

TRANSIENTNESS, *n.* نا پایداري *nā pīyadārī*, حال فاني *hāli fānī*.

TRANSITION, *n* گذار *guzār*, عبور *âbūr*.

TRANSITIVE, *a.* قابل گذشتن *kābili guzashtan*.—(verb) فعل متعدي *fiâli mutaâdī*.

TRANSITORY, *a.* فاني *fānī*, نا پایدار *nā pāyadār*.

TRANSLATE, *vt.* ترجمه کردن *tarjuma-k.*, نقل کردن *nakl-k.*, معني کردن *maânī-k.*

TRANSLATION, *n.* ترجمه *tarjuma*, معني *maânī*.

TRANSLATOR, *n.* ترجمان *tarjumān*, مترجم *mutarjim*.

TRANSLITERATE, *vt.* تبدیل حروف کردن *tabdīli hurūf-k.*

TRANSMIGRATE, *vi.* نقل مکان کردن *nakli makān-k.*, انتقال کردن *intikāl-k.*

TRANSMIGRATION, *n.* نقل مکان *nakli makān*, انتقال *intikāl*.—(of the soul) التناسخ *al tanāsukh*.

TRANSMISSION, *n.* ارسال *irsāl*, تدبیر *taâbīr*.

TRANSMISSIVE, *a.* مرسل *mursal*, انفاذي *infāzī*.

TRANSMIT, *vt.* ارسال کردن *irsāl-k.*, فرستادن *firistādan*, روانه کردن *rawāna-k.*

TRANSMUTABLE, *a.* ممکن ابدال *mumkini ibdāl*, تبدیل پذیر *tabdīl pazīr*.

TRANSMUTATION, *n.* تبدیل *tabdīl*, تحویل *tahwīl*.—(of metals) کیمیا و سیمیا کردن *kīmyā u sīmiyā-k.*

TRANSMUTE, *vt.* تبدیل کردن *tabdīl-k.*, تحویل کردن *tahwīl-k.* To transmute metals, کیمیا و سیمیا ساختن *kīmyā u sīmyā-s.*

TRANSPARENCY, *n.* شفافت *shaffāfat*, صفائي *safāī*, نور گذراني *nūr guzrānī*.

TRANSPARENT, *a.* شفاف *shaffāf*, صاف *sāf*, واضح *wāzih*, آشکار *āshkār*.

TRANSPIRE, *vt.* آشکاره گشتن *āshkāra-g.*, واقع شدن *wākî-sh.*, وارد شدن *wārid-sh.*

TRANSPLANT, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, انتقال کردن *intikāl-k.*, باز آجستن *bāz ājistan.*

TRANSPLANTATION, *n.* انتقال *intikāl*, تبدیل غرس *tabdīli ghars.*

TRANSPORT, *vt.* نقل کردن *nakl-k.*, از جا بجا بردن *az jā ba jā-b.*—(ravish) مسرور کردن *masrūr-k.*, دلشاد ساختن *dilshād-s.*—(a prisoner) منفي کردن *manfī-k.*, راندن *rāndan.*

TRANSPORT, *n.* دلخوشي *dil khushi*, شادي *shādī.*—(prisoner) مطرود *matrūd*, منفي *manfī.*

TRANSPORTATION, *n.* نقل *nakl*, انتقال از جا بجا *intikāl az jā ba jā*, اخراج *ikhrāj*, نفي *nafī.*

TRANSPORTING, *a.* دلاويز *dilāwīz*, دلربا *dilrubā.*

TRANSPOSE, *vt.* تبدیل ساختن *tabdīl-s.*, تقدیم و تاخیر کردن *takdīm u tākhīr-k.*

TRANSPOSITION, *n.* تبدیل *tabdīl*, انقلاب *inkilāb*, تحریف *tahrīf.*

TRANSVERSE *a.* معترض *mu'tariz*, مقلوب *maklūb.*

TRANSVERSELY, *ad.* از گوشه بگوشه *az gūsha ba gūsha*, معترضا *mu'tarizan.*

TRAP, *n.* دام *dām*, کمند *kamand.*

TRAP, *vt.* در دام گرفتن *dar dām-g.*, کمند انداختن *kamand-a.*

TRAPEZIUM, *n.* منحرف *munharaf.*

TRAPPINGS, *n.* جلال *jalāl*, رخت *rikht.*

TRASH, *n.* خرد مرد *khurd murd*, خار و خاشاک *khār u khāshāk.*

TRAVAIL, *vi.* درد وضع حمل کشیدن *dardi wazi haml-k.*, ولادت کردن *wilādat-k.*, زائیدن *zāīdan.*

TRAVAIL, *n.* درد وضع حمل *dardi wazi haml*, محنت *mahnat.*

TRAVEL, *vi., vt.* سیاحت کردن *siyāhat-k*, سفر کردن *safar-k.*, سیر ملک کردن *sayri mulk-k.*, تسفر کردن *tasaffur-k.* To travel on foot, پیاده رفتن *payāda-r.* To travel on horseback, سوار رفتن *sawār-r.* To travel fast, تیز رفتن *tez-r.* To travel slow, آهسته رفتن *āhista-r.* To travel in company, همراه مسافرت کردن *hamrāh musāfarat-k.*

TRAVEL, *n.* سفر *safar*, سیاحت *siyāhat*, سیر *sayr*, رحلت *rahlat*, ره گذاري *rah guzārī.*

TRAVELLER, *n.* مسافر *musāfir*, سیاح *sayyāh*, راهبان *rāhbān*, ابن سبیل *ibni sabīl.*

TRAVERSE, *a.* گوشه بگوشه *gūsha ba gūsha*, چپ و راست *chap u rāst*, متقاطع *mutukātt.*

TRAVERSE, *vt.* طي کردن *taya-k.*, نوردیدن *nawardīdan*, عبور کردن *ābūr-k.* —(oppose) مخالفت کردن *mukhālafat-k.*, منع کردن *mant-k.*—(survey) نظر کردن *nazar-k.*—(wander over) پوئیدن *poīdan.*

TRAY, *n.* خوان *khān*, طبق *tabak.*

TREACHEROUS, *a.* خاین *khāīn*, غدار *ghaddār*, بي ایمان *bī īmān.*

TREACHEROUSLY, *ad.* با خیانت *bā khiyānat*, غدارانه *ghaddārāna.*

TREACHERY, *n.* خیانت *khiyānat*, غدر *ghadr*, بي وفاي *bī wafāī*, دغا *dagha.*

TREACLE, *n.* طریاق *tiryāk*, تریاق *tiryāk.*

TREAD, *n.* گام *gām*, قدم *kadam.*

TREAD, *vi., vt.* پا نهادن *pā-n.*, قدم نهادن *kadam-n.*, گام نهادن *gām-n.*, پا زدن *pā-z.* To tread under foot, پایمال کردن *pāyamāl-k.*, زیر پا مالیدن *zeri pā-m.* To tread firmly, پایداري کردن *pāyadārī-k.*

TREADLE, *n.* پا چال *pā chāl.*

TREASON, *n.* خیانت *khiyānat*, غدر *ghadr*, نمک حرامي *namak harāmī.*

TREASONABLE, *a.* غدار *ghaddār*, خائن *khāīn*, دغا باز *daghābāz.*

TREASURE, *n.* خزانه *khazāna*, گنج *ganj*, ذخیره *zakhīra*. Hidden treasure, دفینه *dafīna*.

TREASURE, *vt.* خزینه کردن *khazīna-k.*, جمع کردن *jamā-k.*, دفینه ساختن *dafīna-s.*, گنج نهادن *ganj-n.*

TREASURER, *n.* خزانچي *khazānchī*, تحویلدار *tahwīldār*.

TREASURY, *n.* خزانه *khazāna*, گنجینه *ganjīna*, مخزن *makhzan*.—(Public) خالصه *khālisa*, بیت‌المال *baytu'l māl*. The royal treasury, خالصه شریفه *khālisa sharīfa*.

TREAT, *vt.* قول و قرار کردن *kaul u karār-k.*, معامله کردن *muāmala-k.*, اتفاق کردن *ittifāk-k.*—(manage) ربط کردن *rabt-k.*, مباشرت کردن *mubāsharat-k.*—(give an entertainment) ضیافت کردن *ziyāfat-k.*, مهماني کردن *mahmānī-k.*—(discourse on) مکالمه کردن *mukāmala-k.* To treat well, التفات کردن *iltifāt-k.*, رعایت کردن *riāyat-k.*, سلوک کردن *sulūk-k.* To treat ill, جفا کردن *jafā-k.*, قهر کردن *kahr-k.*

TREAT, *n.* ضیافت *ziyāfat*, مهماني *mehmānī*, التفات *iltifāt*.

TREATISE, *n.* رساله *risāla*, نامه *nāma*, نسخه *nuskha*.

TREATMENT, *n.* سلوک *sulūk*, معامله *muāmala*, رفتار *raftār*. Good treatment, نوازش *nawāzish*, التفات *iltifāt*, رعایت *riāyat*. Ill treatment, بد سلوکي *bad sulūkī*, ظلم *zulm*, جور *jaur*.

TREATY, *n.* قول قرار *kaul karār*, شرط *shart*, عهد و پیمان *āhd u paymān*. A treaty of peace, مذاکرت احوال صلح *muzākarati ahwāli sulah*.—(in writing) قول نامه *kaulnāma*, قرار نامه *karār nāma*.

TREBLE, *a.* سه چند *sih chand*, سعا *setā*.—(sharp of sound) تیز صدا *tez sadā*.

TREBLE, *vt.* سه چند کردن *seh chand-k.*, سعا کردن *setā-k.*

TREE, *n.* درخت *dirakht*, (*pl.* درختان), شجر *shajar*, (*pl.* اشجار). Abounding in trees, مشجرة *mashjarat*, درختستان *dirakhtistān*. The root of a tree, بیخ درخت *bekhī dirakht*.

TRELLIS, *n.* شبکه *shabaka*, چیز مشبک *chīzi mushabbak*, داربست *dārbast*.

TREMBLE, *vi.* لرزیدن *larzīdan*, تپیدن *tapīdan*, جنبیدن *jumbīdan*. To tremble as the earth, تزلزل کردن *tazalzul-k.* To tremble with cold, قفقف کردن *kaf kafa-k.* To cause to tremble, لرزانیدن *larzānīdan*.

TREMBLING, *n.* لرزان *larzān*, لرزش *larzish*.

TREMENDOUS, *a.* مخوف *mukhawwaf*, هولناک *haulnāk*, خطرناک *khatar nāk*, ترسناک *tarsnāk*.

TREMENDOUSLY, *ad.* مهیبانه *mahībāna*, بنهایت *ba nihāyat*.

TRENCH, *n.* خندق *khandak*, مترس *matars*.

TRENCH, *vt.* کاویدن *kāwīdan*, خندق ساختن *khandak-s.*

TREPAN, *n.* دام *dām*, مبزال *mibzāl*.

TREPIDATION, *n.* خوف *khauf*, ترس *tars*, هول *haul*, اضطراب *iztirāb*.

TRESPASS, *n.* تعدي *taddī*, تجاوز *tajāwuz*.—(fault), عیب *ayb*, خطا *khatā*.

TRESPASS, *vi.* تعدي کردن *taddīd-k.*

TRIAL, *n.* آزمایش *āzmāyish*, تجربه *tajriba*, تفحص *tafahhus*, امتحان *imtihān*. 2. (endeavour) کوشش *kūshish*, سعي *saī*. 3. (temptation) آزمایش *āzmāyish*, اغوا *ighwā*. 4. (judicial examination), تجویز *tajwīz*, تحقیق *tahkīk*.

TRIANGLE, *n.* سه گوشه *sih gūsha*, مثلث *musallas*.

TRIANGULAR, *a.* سه گوشه دار *sih gūshadār*.

TRIBE, *n.* قوم *kaum*, فرقه *firka*, طايفه *tā'ifa*, (*pl.* طوايف).—(family) قبيله *kabīla* (*pl.* قبايل).

TRIBULATION, *n.* اضطراب *iztirāb*, آزار *āzār*, رنج *ranj*, غم *gham*.

TRIBUNAL, *n.* محفل قضا *mahfili kazā*. محكمه *mahkama*, بارگاه *bārgāh*.

TRIBUNE, *n.* قاضي *kāzī*, وكيل قوم *wakīli kaum*.

TRIBUTARY, *a.* باج گذار *bāj guzār*, اهل ذمت *ahli zimmat*.

TRIBUTE, *n.* باج *bāj*, خراج *khirāj*, جزيت *jiziyat*.

TRICE, *n.* لحظه *lahza*, دم *dam*.

TRICK, *n.* حيله *hīla*, فريب *farīb*, مكر *makr*, بهانه *bahāna*, نيرنگ *nīrang*, غدر *ghadr*. 2. (habit) عادت *ādat*, علت *illat*. A trick at cards, دسته *dasta*.

TRICK, *vt.* مكر كردن *makr-k.*, حيله باختن *hīla-b.*, فريفتن *farīftan*.

TRICKLE, *vi.* چكيدن *chakīdan*, ريزان شدن *rīzān-sh.*, تقطر كردن *takattur-k.*

TRIDENT, *n.* سه انگشت *sih angusht*, سه شاخي *sih shākhī*.

TRIENNIAL, *n.* سه سال *sih sāl*, هر سه سال *har sih sāl*.

TRIFLE, *n.* هرزه *harza*, نا چيز *nā chīz*, لاشي *lāshī*. Trifles, خرد مرد *khurd murd*, ترهات *turrahāt*.

TRIFLE, *vi.*, *vt.* سخن بيهوده گفتن *sakhuni bīhūda-g.*, هرزه گفتن *hirza-g.* 2. (act with impropriety), بي شايستگي عمل كردن *bī shāyistagī amal-k.*

TRIFLING, *a.* 1. (unimportant), سبكمايه *sabukmāya*. 2. (foolish), بيهوده *bīhūda*, بيمعني *bī maanī* 3. (playing) بذله باز *bazla bāz*.

TRIFLINGLY, *ad.* بي معني *bī maanī*, بيهوده *bīhūda*, بازي كنان *bāzī kunān*.

TRIFORM, *a* سه شكلي *sih shaklī*.

TRIGNOMETRY, *n.* علم زواياي مثلث *ilmi zawāyāi musallas*.

TRILATERAL, *a.* سه جانب *sih jānib*, مثلث *musallas*.

TRILITERAL, *a.* ثلاثي *salāsī*, سه حرفي *sih harfī*.

TRIM, *a.* زيبا *zībā*, خوشنما *khushnumā*, حسن *husn*, نازك *nāzuk*, لطيف *latīf*.

TRIM, *vt.* آراستن *ārāstan*, زيبا كردن *zībā-k.*, 2. (clip), تراشيدن *tarāshīdan*, بريدن *burīdan*. 3. (rebuke) ملامت نمودن *malāmat-n.*

TRIMMING, *n* حاشيه *hāshya*, ريشه *rīsha*.

TRINITY, *n.* تثليث *taslīs*.

TRIP, *vi.*, *vt.* 1. (stumble), سقوط كردن *sakūt-k.* 2. (fail, err) سهو كردن *sahv-k.*, خطا كردن *khatā-k.* 3. (to take a brief journey) سفر نا دراز كردن *safari nā darāz-k.*

TRIP, *n.* 1. (stumble), سقوط *sakūt*, لم *lamm*. 2. (mistake) خطا *khatā*, سهو *sahv*. 3. (short journey) سلوك قليل *salūki kalīl*, سفر نا دراز *safari nā darāz*.

TRIPARTITE, *a.* مثلث *musallas*.

TRIPE, *n.* رودها *rudahā*, جگربند *jigar band*.

TRIPEDAL, *a.* سه پايه *sih pāya*.

TRIPLE, *a.* سه چند *sih chand*, مثلث *musallas*, سه تا *sih tā*.

TRIPLE, *vt.* سه چند كردن *sih chand-k.*, مثلث ساختن *musallas-s.*

TRIPLET, *n.* مثلث *musallas*.

TRIPLICATE, *a.* از سه يك *az sih yak*, سه چندان *sih chandān*, مثلث *musallas*.

TRIPOD, *n.* سه پا *sih pā*.

TRIPPING, *a.* تیز رو *tez rau,* سبکپا *sabuk pā.*

TRISECT, *vt.* سه پاره کردن *sih pāra-k.*

TRITE, *a.* قدیم *kadīm,* مشهور *mashhūr* کهنه *kuhna.*

TRIUMPH, *n.* فتح *fat'h,* ظفر *zafar,* غلبه *ghalba,* نصرت *nusrat.*—(joy for success), شادي *shādī,* مسرت *masarrat.*

TRIUMPH, *vi.* مظفر شدن *muzaffar-sh.,* ظفر یافتن *zafar-y.,* دست یافتن *dast-y.,* غالب شدن *ghālib-sh.,* پیروز شدن *pīrūz-sh.*—(rejoice), شادي کردن *shādī-k,* مسرت کردن *masarrat-k.*

TRIUMPHAL, *a.* فیروز *fīrūz,* ظفر منسوب *zafar mansūb,* غلبه پیوند *ghalba paywand.*

TRIUMPHANT, *a.* مظفر *muzaffar,* منصور *mansūr,* پیروز *pīrūz,* مسرور *masrūr.*

TRIUMPHANTLY, *ad.* مظفرا *muzaffaran,* فیروزانه *fīrūzāna,* غالبا *ghālibān.*

TRIUMPHER, *n.* مظفر *muzaffar,* منصور *mansūr.*

TRIUMVIRATE, *n.* حکومت سه شخص *hukūmati sih shakhs.*

TRIVIAL, *a.* سبک *sabuk,* حقیر *hakīr,* نا چیز *nā chīz,* کوچک *kūchak,* خفیف *khafīf.*

TROCAR, *n.* مثقاب *miskāb,* نشتر *nishtar.*

TROLL, *vt.* گردیدن *gardīdan,* دور کردن *daur-k.*

TROOP, *n.* طایفه *tāyafa,* گروه *giruh,* جماعت *jamāāt,* حلقه *halka.*—(army), فوج *fauj,* لشکر *lashkar,* سپاه *sipāh.* To assemble troops, لشکر جمع کردن *lashkar jamā-k.*

TROOP, *vi.* شتابان روان شدن *shitābān rawān-sh.,* جمع شدن *jamā-sh.*

TROOPER, *n.* سوار *suwār,* یکسوار *yak suwār,* ترکسوار *turk sawār.*

TROPE, *n.* مجاز *majāz,* عبارت *ibārat.*

TROPHY, *n* غنیمت *ghanīmat,* علامت ظفر *ālāmati zafar.*

TROPIC, *n.* (of Cancer) دایرهٔ راس السرطان *dāirai rāsu's saratān.*—(of Capricorn). دایرهٔ راس الجدي *dāirai rāsul jadī.*

TROT, *vi.* تیز گام رفتن *tez gām-r.,* دوانیدن *dawāndan.*

TROTH, *n.* قول *kaul,* عهد *ahd.*

TROUBLE, *vt.* آزردن *āzurdan,* رنج دادن *ranj-d.,* تصدیع دادن *tasdī-d.,* جفا کردن *jafā-k.,* ایذا کردن *īzā-k.* To be troubled, آزار یافتن *āzār-y.,* مضطرب شدن *muztarib-sh.,* بهم بر آمدن *baham bar āmadan.*

TROUBLE, *n.* رنج *ranj,* آزار *āzār,* درد *dard,* غم *gham,* محنت *mihnat,* ایذا *īzā,* زحمت *zihmat.* To take trouble, زحمت کشیدن *zihmat-k.* To give trouble, تصدیع دادن *tasdī-d.*

TROUBLESOME, *n.* دلازار *dilāzār,* جان آزار *jān āzār,* رنجور *ranjūr,* سخت *sakht.*

TROUBLESOMENESS, *n.* رنجش *ranjish,* آزاري *āzārī,* عذاب *azāb,* تصدیع *tasdī.*

TROUGH, *n.* ناو *nāw,* ناوژه *nawzha.* A kneading-trough, ناوه *nāwa.*

TROUSERS, *n.* پایجامه *pāya jāma,* سروال *surwāl,* ازار *izār,* زیر جامه *zer jāma.*

TROWEL, *n.* ماله *māla,* بیلچه *bīlcha,* کفچه *kafcha.*

TRUANT, *n.* آواره *āwāra,* هرزه گرد *harza gard.*

TRUANT, *a.* آواره *āwāra,* کاهل *kāhil.*

TRUCE, *n.* توقف جنگ *tawakkufi jang,* مهلت *muhlat,* صلح موقت *sulh muwakkat.*

TRUCKLE, *vi.* مطیع شدن *mutī-sh.*

TRUDGE, *vi.* گران سیر کردن *girān sayr-k.*

TRUE. *a.* درست *durust*, راست *rāst*, حق *hakk*, محقق *muhakkik*, صادق *sādik*, معنوي *madnawī*, ذاتي *zātī*, صحيح *sahīh*. The true religion, سدادِ اعتقاد *sadādi ātiktād*. Not true نا راست *nī rāst*. True intelligence, خبر صحيح *khabari sahīh*, خبر راست *khabari rāst*. True-born, پاک نژاد *pāk nizād*. True-hearted, وفادار *wafādār*, صافي دل *sāfī dil*.

TRULY, *ad.* براستي *ba rāstī*, في الحقيقت *fi'l hakīkat*, بالحق *bi'l hakk*, يقيناً *yakīnan*, تحقيقاً *tahkīkan*.

TRUMP, *vi.*, *vt.* مکر و حيله بستن *mar wa hīla-b.*, بوق زدن *būk-z.*

TRUMP, *n.* ورقه برد *warkai burd*, بوق *būk*.

TRUMPET, *n.* قرناي *karnāi*, نفير *nafīr*, بوق *būk*, گاودم *gāw dum*. To sound a trumpet, نفير دميدن *nafīr-d.* The sound of a trumpet, ولولهٔ نفير *walwalai nafīr*.

TRUMPETER, *n.* نفيرچي *nafīrchī*, نفيرزن *nafīr zan*.

TRUNCHEON, *n.* چوب *chūb*, عصا *āsā*.

TRUNDLE, *vt.* غلطانيدن *ghaltānīdan*.

TRUNK, *n.* 1. (of a tree) تنه *tana*, ساق *sāk*. 2. (of an elephant) خرطوم *khartūm*. 3. (for clothes) صندوق *sandūk*.

TRUSS, *n.* بسته *basta*, تنگ *tang*, فتق بند *fatk band*.

TRUSS, *vt.* بستن *bastan*, تنگ کردن *tang-k.*

TRUST, *n.* 1. (confidence) اعتقاد *i'tikād*, اعتبار *i'tibār*, اميد *umed*. Trust in God, توکل *tawakkul*. 2. (charge) سپرد *sipurd*, ذمه *zimma*, حواله *hawāla*. 3. (deposit) امانت *amānat*. 4. (credit in money matters) قرض *karz*, وام *wām*, دين *dayn*.

TRUST, *vt* اعتقاد بردن *i'tikād-b*, اعتبار کردن *i'tibār-k*, باور کردن *bāwar-k.*—(deposit) امانت داشتن *amānat-d*, سپردن *sipurdan*.

TRUSTEE, *n.* امانتدار *amānatdār*, امين *amīn*, وکيل *wakīl*, صاحب وضيح *sāhabi wazīh*.

TRUSTINESS, *n.* امانت داري *amānat dārī*, ديانت داري *diyānat dārī*, صداقت *sidākat*.

TRUSTWORTHY, *a.* معتقد *muatakid*, قابل اعتبار *kābili itibār*.

TRUSTY, *a.* امانت دار *amānat dār*, ديانت دار *diyānat dār*, ايماندار *īmāndār*, امين *amīn*.

TRUTH, *n.* راستي *rāstī*, صدق *sidk*, حق *hakk*, حقيقت *hakīkat*, درستي *durustī*. The undisguised truth, حق صحيح *hakki sahīh*. A well known truth, حقيقت عرفيه *hakīkati ūrfiya*. Loving the truth, سداد آشنا *sadād āshnā*. This is the truth, اين تحقيق است *īn tahkik ast*. To acknowledge or certify as truth, تحقيق کردن *tahkīk-k.* Concealing the truth, تلبيس *talbīs*. In truth, يقيناً *yakīnan*, بالحق *bi 'lhakk*, في الحقيقت *fi'l hakīkat*.

TRUTHFUL, *a.* صادق *sādik*, راستگو *rāst gū*.

TRUTHFULNESS, *n.* راستي *rāstī*, حق *hakk*, صداقت *sidākat*.

TRY, *vi.*, *vt.* (attempt, make an experiment) آزمايش کردن *āzmāyish-k.*, کوشش کردن *kūshīsh-k.*, سعي کردن *saī-k.*, جد و جهد کردن *jadd u jahad-k.*—(examine, investigate) تفتيش کردن *taftīsh-k.* To try lawsuits, criminals, &c., تجويز کردن *tajwīz-k.*, قضا کردن *kazā-k.*

TUBE, *n.* نای *nāy,* ني *nay,* لوله *lūla.*
TUBERCLE, *n.* دنبل *dumbal,* آماس *āmās.*
TUCK, *n.* سيف *saif,* تيغ *tegh.*
TUCK, *vt.* بهم کشیدن *baham-k.,* چین کردن *chīn-k.*
TUESDAY, *n.* سه شنبه *sih shamba.*
TUFT, *n.* طره *turra,* سرکوچ *sarkūch.*
TUG, *vt.* بزور کشیدن *ba zūr-k.,* جذب کردن *jazb-k.*
TUG, *n.* کشش بازو *kashīshi bāzū,* جد و جهد موفور *jadd u jahadi maufūr.*
TUITION, *n.* تعلیم *taālīm,* تربیت *tarbīyat,* تادیب *tādīb,* درس *dars.*
TULIP, *n.* لاله *lālah,* شقر *shakir.*
TUMBLE, *vi., vt.* زير افتادن *zer-u.,* سقوط کردن *sukūt-k.*—(roll about) غلطیدن *ghalatīdan.* To tumble down, زیر زبر انداختن *zīr zabar andākhtan.* To tumble over, جستو جوي کردن *justu jūi-k.*
TUMBLER, *n.* آبخوره *ābkhūra.*
TUMEFACTION, *n.* ورم *waram,* دنبل *dumbal.*
TUMID, *a.* ورم شده *waram shuda,* منفوخ *manfūkh.*
TUMOUR, *n.* آماس *āmās,* دنبل *dumbal,* ورم *waram.*
TUMULT, *n.* هنگامه *hangāma,* غوغا *ghaughā,* دغدغه *daghdagha,* گیر و دار *gīr u dār,* فتنه *fitna,* غریو *gharīv,* هرج و مرج *harj u marj.*
TUMULTUOUS, *a.* پر هنگامه *pur hangāma,* جنگجو *jangjū,* فتنه خیز *fitna khīz.*
TUMULTUOUSLY, *ad.* با غوغا و غلغل *bā ghaughā u ghul ghul,* با هنگامه *bā hangāma.*
TUMULTUOUSNESS, *n.* فتنه گیري *fitnagīrī,* غوغا *ghaughā.*
TUN, *n.* برمیل *barmīl.*
TUNE, *n.* سرود *sarūd,* نغمه *naghma,* پرده *parda,* ترانه *tarāna,* ساز *sāz.*
TUNE, *vi., vt.* آهنگ کردن *āhang-k.,* نواختن *nawākhtan.* To be in tune, هماهنگ شدن *hamāhang-sh.* To be out of tune, نا دمساز شدن *nā dam sāz-sh.* To tune an instrument, ساز درست کردن *sāz durust-k.,* ساز آهنگ کردن *sāz āhang-k.,* نواختن *nawākhtan.*
TUNEFUL, *a.* خوش آواز *khūs āwāz,* شیرین آهنگ *shīrīn āhang,* دمساز *damsāz,* خوش الحان *khush alhān.*
TUNEFULNESS, *n.* خوش آوازي *khūsh āwāzī,* هماهنگي *hamāhangī,* سازکاري *sāzkārī.*
TUNEFULLY, *n.* با خوش لحن *bā khush lahn,* شیرین آوازانه *shīrīn āwāzāna.*
TUNELESS, *a.* بي آهنگ *bī āhang,* بي نغمه *bī naghma,* نا سازکار *nā sāz kār.*
TUNER, *n.* نوازنده *nawāzanda,* نغمه ده *naghma dah.*
TUNIC, *n.* جامه *jāma,* قبا *kabā.*
TUNNEL, *n.* سوراخ کوه *surākhi kūh,* قمع *kamī.*—(passage for smoke) دود کش *dūdkash,* مدخن *madkhan.*
TUNNEL, *vt.* نقب زدن *nakb-z.,* سوراخ کردن *surākh-k.*
TURBAN, *n.* دستار *dastār,* عمامه *ámmāma,* سربند *sarband.*
TURBID, *a.* آلوده *ālūda,* مکدر *mukaddar,* نا صاف *nā sāf,* تیره رنگ *tīra rang.*
TURBULENCE, *n.* اضطراب *iztirāb,* فتنه *fitna,* فساد *fasād,* فتنه انگیزي *fitna angīzī.*
TURBULENT, *a.* شماتت گیر *shamātat gīr,* هنگامه خیز *hangāma khīz,* پر آشوب *pur āshūb.*
TURBULENTLY, *ad.* مضطربانه *muztaribāna,* بطور شماتت گیر *ba tauri shamātat gīr.*
TURF, *n.* عزق *ázk,* مدره *madara.*
TURF, *vt.* با عزق پوشیدن *bā ázk-p.*

TURGID, *a.* پر باد *pur bād,* ورم كرده *waram karda.*

TURK, *n.* ترك *turk,* عثمانى *usmānī.*

TURKEY, *n.* (the fowl) فيل مرغ *fīl murgh.*—(country) ملك روم *mulki rūm,* تركستان *turkastān.*

TURKISH, *a.* تركي *turkī.*

TURMERIC, *n.* زرد چوب *zard chūb.*

TURMOIL, *n.* فتنه *fitna,* هنگامه *hangāma.*

TURN, *vt., vi.* گردانيدن *gardānīdan,* چرخ دادن *charkh-d.*—(to put the upside downward) سرنگون ساختن *sarnagūn-s.,* زير زبر كردن *zer zabar-k.*—(alter) تصريف كردن *tasrīf-k.,* گردانيدن *gardānīdan,* تبديل ساختن *tabdīl-s.*—(bend) مايل كردن *māyil-k.,* كج كردن *kaj-k.*—(translate) ترجمه ساختن *tarjuma s.,* نقل كردن *nakl-k.*—(transform) تبديل صورت كردن *tabdīli sūrat-k.*—(become) گشتن *gashtan.* To turn round, گرديدن *gardīdan,* دور كردن *daur-k.*—(walk round) طواف كردن *tawwāf-k.,* گردا گرد رفتن *gardā gard-r.* To turn away, وا راندن *wā-r.,* عزل كردن *ázl-k.* To turn off, بر طرف رفتن *bar taraf-r.,* بجانب رفتن *bajānib-r.* To turn or go back, باز گشتن *bāz-g.,* مراجعت كردن *murājaát-k.* To turn out, بدر كردن *badar-k.* To turn the back, پشت دادن *pusht-d.* To turn over, نقل كردن *nakl-k.* To turn over a leaf, ورق گردانيدن *warak-g.* To turn the eyes, نظر كردن *nazar-k.,* نگران شدن *nigrān-sh.* To turn the mind, انديشيدن *andīshīdan,* فكر كردن *fikr-k.* To turn the face, روي آوردن *rūi-ā.,* متوجه شدن *muttawajja-sh.* To turn the face from, رو گردان شدن *rū gardān-sh.* To turn (change sides) تبديل طرف كردن *tabdīli taraf-k.* To turn or grow giddy, سر گردان گشتن *sargardān-g.*

TURN, *n.* 1. (circular motion), تحويل *tahwīl,* دور *daur,* چرخ *charkh.* 2, (winding) گرداگرد *girdā gird.* 3. (a walk) گشت *gasht,* سير *sayr.* Walking to and fro تفرج *tafarruj,* سير *sayr.* 4. (change) انقلاب *inkilāb,* تغير *taghayyir.* 5. (occasion), فرصت *fursat* محل *mahl.* 6. (manner, form), صورت *sūrat,* شكل *shakl.* 7. (disposition of mind), خو *khū,* روش *rawish,* مزاج *mizāj.* 8. (time, periods), نوبت *naubat,* دور زمان *dauri zamān.* By turns, پي در پي *paya dar paya,* با نوبت *bā naubat.* To act by turns در پي يك ديگر كار كردن *dar paya yak digar kār-k.,* عقب كردن *ákab-k.* To succeed by turns, تعاقب كردن *taákub-k.* To take a sudden turn, انقلاب ناگهاني گرفتن *inkilābi nāgihānī-g.* Turns (vicissitudes) گردشها *gardish-hā,* انقلابات *inkilābāt.*

TURNER, *n.* خراط *kharrāt,* خرادي *kharrādī.*

TURNING, *n.* ميل *mayl,* گردش *gardish* دوران *daurān.* Turning-lathe, چرخ خراطي *charkhi kharrātī.*

TURNIP, *n.* شلغم *shalgham.*

TURPENTINE, *n.* طرمنتين *tarmantīn.*

TURPITUDE, *n.* رسوائي *ruswāī,* حقارت *hakārat,* ذلت *zillat.*

TURQUOIS, *n.* فيروزه *fīrūza,* لاجورد *lājward.*

TURRET, *n.* كنگره *kungura,* برج *burj.*

TURTLE, *n.* فاخته *fākhta,* قمري *kumrī.*

TUSK, *n.* دندان *dandān,* ناب *nāb* (*pl.* انياب).

TUTELAGE, *n.* تعليم *taálīm,* تاديب *tādīb,* شاگردي *shāgirdī,* حفاظت *hifāzat.*

TUTOR, *n.* استاد *ustād,* معلم *mua'llim,* اتاليق *atālīk,* وصي *wasī.*

TUTOR, *vt.* تعليم دادن *tadlīm-d.,* تربيت كردن *tarbiyat-k.*

TUTORAGE, *n.* پرورش *parwarish,* حفاظت *hifāzat.*

TUTTY, *n.* سنگ توتيا *sangi tūtiyā.*

TWAIN, *n. a.* دو *du,* جفت *juft.*

TWANG, *n.* طنطنه *tantana,* آواز *āwāz.*

TWANG, *vt.* بصدا آوردن *ba sadā-ā.*

TWEAK, *vt.* چنگل كردن *changal-k.,* زدن *zadan.*

TWEEDLE, *vt.* با دست بازي نواختن *bā dast bāzī-n.,* دغدغه كردن *daghdagha-k.*

TWEEZERS, *n.* موچينه *muchīna,* منقاش *minkāsh,* آهنج *āhanj.*

TWELFTH, *a.* دوازدهم *duwāzdahum,* ثاني عشر *sānī ūshr.*

TWELVE, *n.* دوازده *duwāzda,* اثنا عشر *asnā ūshr.*

TWENTIETH, *a.* بيستم *bīstum.*

TWENTY, *a.* بيست *bīst.*

TWICE, *ad.* دو بار *dū būr,* مضاعف *muzāāf,* دو دفعه *dū dafā.* Once or twice, يك دو بار *yak dū bār.* To do any thing twice, دو بار كردن *dū bār-k.,* طي كردن *taya-k.* Twice as many, دو چند *dū chand.*

TWIG, *n.* شاخ *shākh,* نهال *nihāl.*

TWILIGHT, *n.* (of the morning) شفق *shafak.*—(of the evening) شفق الغروب *shafakul ghurūb.*

TWILIGHT, *a.* نيم تاريك *nīm tārīk,* نصف ظلم *nisf zulm.*

TWIN, *n.* توام *tawām,* همزاد *hamzād,* جفت *juft.*

TWINE, *vt.* پيچش كردن *pechish-k.,* پيچيدن *pechīdan,* تافتن *tāftan.*

TWINE, *n.* ريسمان *rīsmān,* رشته *rishta.*

TWINGE, *vt.* آزاردن *āzārdan,* رنج دادن *ranj-d.*

TWINGE, *n* آزار *āzār,* رنج *ranj,* درد *dard.*

TWINKLE, *n.* لمع *lamā,* كوكبه *kaukaba,* درخش *dirakhsh.* The twinkling of the eye, طرفت العين *turafatu'l āyn,* غمزه *ghamza.* In a twinkling, در يك لحظه *dar yak lahza.*

TWINKLE, *vi.* درخشيدن *dirakhshīdan,* طرفت زدن *turfat-z.,* غمزه كردن *ghamza-k.*

TWIRL, *n.* گردش *gardish,* دوران *daurān.*

TWIST, *vt.* تافتن *tāftan,* تاب دادن *tāb-d.,* پيچيدن *pechīdan.*—(as a mouth) روي گشتن *rūi-g.*

TWIST, *n.* پيچش *pechish,* تاب *tāb.*—(string) تار *tār,* ريسمان *rīsmān.* Twisting two threads together, مبرم *mūbram.* Twisting one's self, تلوي *talawwa'.*

TWIT, *vt.* سرزنش دادن *sarzanish-d.,* طنز زدن *tanz-z.*

TWITCH, *vt.* با چنگال گرفتن *bā changāl-g.,* كندن *kandan,* قلع نمودن *kalā-n.*

TWITCH, *n.* دغدغه *dighdigha,* چنگل گيري *changal gīrī.*

TWITTER, *vt.* وطوط كردن *watwata-k.*

TWITTER, *n.* وطوط *watwata.*—(mental emotion) آشفتگي *āshuftagī,* اضطراب *iztarāb.*

TWO, *a.* دو *dū,* اثنان *isnān.* Two or three, دو يا سه *du yā sih.* Two and a half, دو و نيم *du u nīm.* Two in a hundred, از صد دو *az sad du.* The two hands, دو دست *du dast,* يدان *yadān.* One of the two, از دو يك *az dū yak.*

TWOFOLD, *a.* دو تا *dū tā,* دو چند *dū chand.*

TYMBAL, *n.* نقاره *nakkāra,* طبل *tabl.*

TYMPANY, *n.* انتفاخ البطن *intifākhul batn.*

TYPE, *n.* نشان *nishān*, علامت *âlāmat*, مثال *misāl*.—(for printing) حرف طبع *harfi tabâ*.

TYPICAL, *a.* علامتي *âlāmatī*, مثالي *misālī*.

TYPOGRAPHY, *n.* طبع *tabâ*, چاپ *chāp*.

TYRANNICAL, *a.* ظالم *zālim*, ستمي *sitamī*, جفا پيشه *jafā pesha*.

TYRANNICALLY, *ad.* زبردستانه *zabardastāna*, ظالمانه *zālimāna*, با ستم *bā sitam*.

TYRANNICIDE, *n.* قتل جبار *katli jabbār*.

TYRANNIZE, *vt.* ظلم كردن *zulm-k.*, زبردستي نمودن *zabardastī-n.*, تعدي نمودن *taâddī-n.*, جفا كردن *jafā-k.*

TYRANNY, *n.* ظلم *zulm*, ستم *sitam*, زبردستي *zabardastī*, جفا *jafā*, زور *zūr*, ستمگري *sitamgarī*, تعدي *taâddī*.

TYRANT, *n.* ظالم *zālim*, ستمگر *sitamgar*, زبردست *zabardast*, جبار *jabbār*, جفاكار *jafākār*.

TYRO, *n.* تلميذ *talmīz*, مريد *murīd*, نو آموز *nau āmūz*.

U.

UDDER, *n.* پستان *pistān*, شيردان *shīrdān*.

UGLINESS, *n.* زشت روي *zisht rūi*, قبيح المنظر *kabihu'l manzar*, بدشكلي *bad shaklī*.

UGLY, *a.* زشت *zisht*, بد شكل *bad shikl*, قبيح *kabīh*.

ULCER, ULCERATION, *n.* قرح *kurh*, ريش *rīsh*, دنبل *dumbal*, *nāsūr*.

ULCERATE, *vt.* ريش كردن *rīsh-k.*, زخم ساختن *zakhm-s.*

ULTERIOR, *a.* آنسوي *ānsūi*, بعيد *baîd*.

ULTIMATE, *a.* آخرين *ākhirīn*, انجامي *anjāmī*.

ULTIMATELY, *ad.* عاقبة الامر *âkibatu'l amr*, آخر الامر *ākhiru'l amr*.

ULTIMO, *n.* ماه گذشته *māhi guzashta*, ماه قبل *māhi kabl*.

ULTRAMARINE, *n.* عبور دريا *ûbūri daryā*.

UMBRAGE, *n.* سايبان *sāyabān*, ظل *zill*.—(resentment) خشم *khashm*, قهر *kahr*.

UMBRAGEOUS, *a.* سايه‌دار *sāyadār*, ظليل *zalīl*.

UMBROSITY, *n.* سايه‌داري *sāyadārī*. ظل *zill*.

UMBRELLA, *n.* سايبان *sāyabān*, آفتاب گير *āftābgīr*, چتر *chatr*.

UMPIRE, *n.* ثالث *sālis*, ميان‌دار *miyāndār*, منصف *munsif*.

UN, This negative particle is generally expressed by, بي *bī*, نا *nā*, نه *na*, غير *ghayr*, بلا *bilā*, لا *lā*, &c.

UNABASHED, *n.* بي حرمت *bī hurmat*, بي شرم *bī sharm*.

UNABLE, *a.* ناتوان *nātawān*, عاجز *âjiz*,

UNACCEPTABLE, *a.* نا پسند *nā pasand*, نا مقبول *nā makbūl*.

UNACCOMPANIED, *a.* بي رفيق *bī rafīk*, نا مصحوب *nā mashūb*.

UNACCOMPLISHED, *a.* نا كامل *nā kāmil*, نا تمام *nā tamām*.

UNACCOUNTABLE, *a.* بي حساب *bī hisāb*, فرمان نا پذير *farmān nāpazīr*.

UNACCUSTOMED, *a.* بي استعمال *bī istîmāl*, بي ربط *bī rabt*, نو *nau*.

UNACKNOWLEDGED, *a.* نا قبول *nā kabūl*, نا مسلم *nā musallam*.

UNACQUAINTED, *a.* نا واقف *nā wākif*, بي خبر *bī khabar*, غير معروف *ghayr madrūf*.

UNADORNED, *a.* بي آرايش *bī ārāyish*, ساده *sāda*.

UNADVISABLE, *a.* نا معقول *nā maďkūl*, غير نافع *ghayr nāfi*.

UNAFFECTED, *a.* (real), بي ريا *bī riyā*, حقيقي *hakīkī*.—(not moved) بي ملايمت *bī mulāyamat*, درشت *durusht*.

UNAIDED, *a.* بي ياري *bī yārī*, بي نصرت *bī nusrat*.

UNALLIED, *a.* بي نسبت *bī nisbat*, بي حمايت *bī himāyat*.

UNANIMITY, *n.* همدلي *hamdilī*, اتفاق *ittifāk*, موافقت *muwāfakat*, يكدلي *yak dilī*.

UNANIMOUS, *a.* همدل *hamdil*, يكجهت *yak jahat*, متفق *mattafik*.

UNANIMOUSLY, *ad.* با همدلي *bā hamdilī*, متفقا *muttafikan*, همخيالانه *ham khiyālāna*.

UNANSWERABLE, *a.* لا جواب *lā jawāb*, لا كلام *lā kalām*.

UNAPPALLED, *a.* بي پروا *bī parwā*, بي باك *bī bāk*.

UNAPPEASABLE, *a.* بي مرحمت *bī marhamat*.

UNAPPREHENSIVE, *a.* نادان *nādān*, نا شناس *nā shinās*.

UNAPT, *a.* احمق *ahmak*, كند *kund*.—(improper) نا لايق *nā lāyak*, نا مناسبت *nā munāsabat*.

UNARMED, *a.* بي سلاح *bī silāh*.

UNASKED, *a.* بي طلب *bī talab*, بي خواهش *bī khāhish*.

UNASISTED, *n.* بي مدد *bī madad*, بي دستگيري *bī dastagīrī*.

UNASPIRING, *a.* نا آرزومند *nā ārzūmand*, بي حرص *bī hirs*.

UNASSUMING, *a.* بي تكلف *bī takalluf*, ساده *sāda*.

UNATTAINABLE, *a.* نا ميسر *nā muyassar*, نا ياب *nāyāb*.

UNATTEMPTED, *a.* نا آزموده *nā āzmūda*.

UNATTENDED, *a.* بي خدم و حشم *bī khadam u hashm*.

UNAUTHORISED, *a.* بي حكم *bī hukm*, نا مرخص *nā murakhkhas*.

UNAVAILING, *a.* بي فايده *bī fāyada*, باطل *bātil*.

UNAVOIDABLE, *a.* وقوع يافتني *wukūt yāftanī*, واجب *wājib*, ضرور *zarūr*.

UNAWARE, *ad.* (without thought) بي انديشه *bī andīsha*, غافل *ghāfil*.—(unexpectedly), نا گاه *nāgāh*, على الفور *āla'l faur*.

UNAWED, *a.* بي تكريم *bī takrīm*, بي باك *bī bāk*.

UNBAR, *vt.* قفل كشادن *kufl-k.*, سر دادن *sar-d.*

UNBECOMING, *a.* نا سزاوار *nā sazāwār*, نا لايق *nā lāyak*, نا شايسته *nā shāyista*.

UNBIND, *vt.* حل كردن *hall-k.*, كشادن *kushādan*.

UNBLAMABLE, *a.* بي خطا *bī khatā*, بي گناه *bī gunāh*.

UNBLEMISHED, *a.* بي عيب *bī ayb*, بي رسوائي *bī riswāī*.

UNBOSOM, *vt.* راز گفتن *rāz-g.*, اسرار كشادن *isrār-k.*

UNBOUND, *a.* بي قيد *bī kayd*, كشاده *kushāda*.—(as a book), بي جلد *bī jild*, نا مجلد *nā mujallad*.

UNBROKEN, *a.* نا شكسته *nā shikasta*, سالم *sālim*.—(not tamed), نا دست آموز *nā dast āmūz*, نا رام *nā rām*.—(unsubdued), نا مغلوب *nā maghlūb*.

UNBROTHERLY, *a.* غير برادري *ghayr birādarī*.

UNBURIED, *a.* نا مدفون *nā madfūn*.

UNBURNT, *a.* نا سوخته *nā sūkhta*, خام *khām*.

UNBUTTON, *vt.* گره کشادن *girih-k.*, تکمه کشادن *tukma-k.*

UNCALLED *a.* نا خوانده *nā khānda,* نا مطلوب *nā matlūb.*

UNCASE, *vt.* بي غلاف كردن *bī galāf-k.*, كشادن *kushādan.*

UNCERTAIN, *a.* نا معلوم *nā madlūm.* غير محقق *ghayir muhakkik,* پر شبهه *pur shubah,* بي قرار *bī karār.* غير معين *ghayri muyyin,* بي ثبات *bī sabāt.*

UNCERTAINTY, *n.* بي خبرداري *bī khabardārī,* بي قراري *bī karārī,* نا پايداري *nā pāydārī.* Uncertainty of mind, تردد *taraddud,* دو دلي *dū dilī.*

UNCHAIN, *vt.* زنجير كشادن *zanjīr-k.*, آزاد كردن *āzād-k.*

UNCHANGEABLE, *a.* بلا تغير *bilā taghayyir,* بي تبديل *bī tabdīl.*

UNCHARITABLE, *a.* بي شفقت *bī shafakat,* بد خواه *bad khāh,* درشت *durusht,* بي مروت *bī muruwat.*

UNCHARITABLENESS, *n.* درشتي *durushtī,* بد خواهي *bad khāhī,* سنگدلي *sang dilī.*

UNCHARITABLY, *ad.* بي شفقت *bī shafakat,* با درشتي *bā durushtī,* سنگدلانه *sangdilāna.*

UNCHASTE, *a.* نا پاك دامن *nāpāk dāman,* شهوت پرست *shahwat parast.*

UNCHASTITY, *n.* شهوت *shahwat,* هوا و هوس *hawā u hawas.*

UNCHECKED, *a.* بي ضبط *bī zabt,* بي قيد *bī kayd.*

UNCIRCUMCISED, *a.* بي سنت *bī sunnat,* نا مختون *nā makhtūn.*

UNCIRCUMSPECT, *a.* بي بصيرت *bī basīrat,* غافل *ghāfil.*

UNCIVIL, *a.* بد خلق *bad khulk,* بي ادب و آزرم *bī adab u āzram,* بي مروت *bī muruwat.*

UNCIVILIZED, *a.* بي ادب *bī adab,* بي تربيت *bī tarbiyat,* نا تراشيده *nā tarāshīda.*

UNCLASP, *vt.* كشادن *kushādan,* وا كردن *wā-k.*

UNCLE, *n.* عم *dmm.*-(a mother's brother) خال *khāl,*

UNCLEAN, *a.* نا پاك *nāpāk,* پليد *palīd,* ملوث *mulawwas.*

UNCLEANNESS, *n.* نا صافي *nā sāfī,* پليدي *palīdī,* فجور *fujūr,* شوخي *shokhī.*

UNCLENCH, *vt.* مشت كشادن *musht-k.*

UNCLOSE, *vt.* ظاهر نمودن *zāhir-n.*, باز كردن *bāz-k.*, وا كردن *wā-k.*

UNCLOTHE, *vt.* برهنه كردن *barahna-k.*

UNCOIL, *vt.* پيچ كشادن *pech-k.*

UNCOMFORTABLE, *a.* بي راحت *bī rāhat,* نا خوش *nā khūsh.*

UNCOMMON, *a.* نادر *nādir,* كم ياب *kam yāb,* غير معهود *ghayr madhūd,* بي مثال *bī misāl.*

UNCONCERN, *n.* (negligence), غفلت *ghaflat,* بي پروائي *bī parwāī,* بي فكري *bī fikrī,* غافل *ghāfil,* بي پروا *bī parwā,* بي خيال *bī khiyāl.*

UNCONDITIONAL, *a.* بدون شرط *bidūni shart,* نا مقيد *nā mukayyad.*

UNCONNECTED, *a.* بي ربط *bī rabt,* بي مشاركت *bī mashārakat,* بي علاقه *bī ilāka,* جدا *judā,* خارج *khārij.*

UNCONSCIOUS, *a.* بيخود *bīkhud,* بيهوش *bī hūsh.*

UNCOVER, *vt., vi.* كشادن *kushādan,* سرپوش برداشتن *sar pūsh-b.*, اظهار داشتن *izhār-d.*, نمودن *namūdan.*

UNCTION, *n.* مالش *mālish,* مسح *mas'h.*

UNCTUOUS, *a.* چرب *charb,* روغني *raughanī.*

UNCULPABLE, *a.* لا جرم *lā jurm,* بي گناه *bī gunāh.*

UNCULTIVATED, *a.* غير آباد *ghayr ābād*, نا مزروع *nā muzrūâ*, ويران *wayrān*, نا مودب *nā muaddib*, نا تراشيده *nā tarāshīda*, نادان *nādān*.

UNCURABLE, *a.* نا قابل شفا *nā kābili shifā*.

UNCURL, *vt.* گيسو راست كردن *gisū rāst-k.*, موي پيچيده كشادن *mūi pechīda-k.*

UNCURRENT, *n.* نا روان *nā rawān*, غير رايج *ghayri rāyij*.

UNCUSTOMARY, *a.* غير معمول *ghayr māmūl*, بي دستور *bī dastūr*.

UNCUT, *a.* نا مقطوع *nā maktūâ*, نا تراشيده *nā tarāshīda*.

UNDAUNTED, *a.* بي باك *bī bāk*, دلير *dilīr*.

UNDAUNTEDLY, *ad.* بي باكانه *bi bākāna*, با جرائت *bā jurāat*.

UNDECAYED, *a.* بي نقص *bī naks*, نا كاسته *nā kāsta*.

UNDECEIVE, *vt.* نا فريفته كردن *nā farīfta-k.*, خبر صحيح گفتن *khabari sahīh-g.*

UNDECIDED, *a.* بي فيصله *bī faisla*, غير موقوف *ghayr mauķūf*.

UNDECISIVE, *a.* نا قاطع *nā kātî*, غير قاطع *ghayr kātî*.

UNDECLINABLE, *a.* غير منصرف *ghayr munsarif*, نا مشروح *nā mashrūh*, نا مفصل *nā mafsal*.

UNDENIABLE, *a.* نا قابل انكار *nā kābili inkār*, بي اعتراض *bī âitirāz*.

UNDER, *prep.* زير *zīr*, تحت *taht*, پائين *pāyīn*. To tread under foot, زير پا ماليدن *zīri pā mālīdan*.—(lower, inferior) فروتر *farūtar*, اسفل *asfal*. To be under, زير شدن *zīr-sh*. Over and under, زير و بالا *zīr u bālā*, An under garment, زير پوش *zīr pūsh*, زير جامه *zīr jāma*. Under age, نا بالغ *nā bāligh*. Under date, به تاريخ *ba tārīkh*. Under lock and key, مقفل *mukaffal*.

UNDERDO, *vt.* كم كردن *kam-k.*, تقصير كردن *taksīr-k.*

UNDERGO, *vt.* صبر و تحمل نمودن *sabr u tahammul-n.*, برداشت كردن *bardāsht-k.*

UNDERGRADUATE, *n.* شاگرد درجه نا يافته *shāgirdi daraja nā yāfta*.

UNDERGROUND, *a.* زير زمين *zīri zamīn*, تحت الارض *tahtu'l arz*.

UNDERHAND, *a.*, *ad.* مخفي *makhfī*, نهاني *nihānī*.

UNDERLAY, *vt.* زير نهادن *zīr-n.*

UNDERLINE, *vt.* زير الفاظ خط كشيدن *zīri alfāz khatt-k.*

UNDERLING, *n.* وكيل كوچك *wakīli kūchak*.—(mean fellow), مرد پست و خار *mardi past u khār*, فرومايه *farūmāya*.

UNDERMINE, *vt.* نقب كردن *nakb-k.*, معدن كنديدن *maâdan-k.*

UNDERMOST, *a.* زير ترين *zīr tarīn*, اسفل *asfal*.

UNDERNEATH, *ad.*, *prep.* در زير *dar zīr*, تحت *taht*, پائين *pāyīn*.

UNDERSIGN, *vt.* در ذيل نوشتن *dar zāyl-n.*, امضا داشتن *imzā-d.*

UNDERSIGNED, *n.* امضا دار *imzādār*, در ذيل نويس *dar zayl nawīs*.

UNDERSTAND, *vt.*, *vi.* فهميدن *fahmīdan*, در يافتن *dar-y.*, شناختن *shanākhtan*, يافتن *yāftan*.

UNDERSTANDING, *a.*, *n.* دريافت *daryāft*, عقل *âkl*, فهم *fahm*, ادراك *idrāk*, خبرداري *khabardārī*, دانش *dānish*.

UNDERSTOOD, *pp.* معروف *maârūf*, مضمر *muzmirr*, مقدر *mukaddar*.

UNDERTAKE, *vt.*, *vi.* عزم كار كردن *âzmī kār-k.*, سعي نمودن *saî-n.*, مباشرت كردن *mubāsharat-k.*, ارتكاب ساختن *irtikāb-s.*, بدست گرفتن *ba-dast-g.*, قصد كردن *kasd-k.*—(promise)

قول دادن *kaul-d.*, تعهد ساختن *tahud s.* To undertake a journey, عزم طریق ساختن *âzmi tarīk-s.* رو براه شدن *ru ba rāh-sh.* To undertake a warlike expedition, عزم، سفر جنگ گرفتن *azmi safari jang-g.*

UNDERTAKER, *n.* کارگیر *kārgīr*, مباشر *mubāshir.*

UNDERTAKING, *n.* اجترا *ijtira*, سعي *saī*, عزم *âzm*, جهد *jehad*, کار *kār*, معامله *muāmala.*

UNDERVALUE, *vt.* حقارت کردن *hakārat-k.*, کم قیمت کردن *kam kīmat-k.*, سبک گرفتن *sabuk-g.*, اهانت کردن *ahānat-k.*

UNDERVALUE, *n.* ارزاني *arzānī*, کمبهايي *kambuhāī*, کساد *kasād.*

UNDESERVED, *a.* نا مستحق *nā mustahakk*, غير واجب *ghayr wājib*, بيجا *bījā.*

UNDESERVEDLY, *ad.* بي محل *bī mahall*, بي استعاد *bī âstiād.*

UNDESERVING, *a.* نا شايسته *nā shāyista*, نا لايق *nā lāyak*, نا سزاوار *nā sdzāwār.*

UNDESIGNED, *a.* نا مقصود *nā maksūd*, بي اراده *bī irāda.*

UNDESIRABLE, *a.* نا دلخواه *nā dilkhāh*, نا دلپسند *nā dilpasand.*

UNDETERMINABLE, *a.* نا مقرر *nā mukarrar.*

UNDETERMINATE, **UNDETERMINED**, *a.* نا معين *nā muyyin.*—(irresolute) مترددد *mutaraddid*, دو دل *dūdil.*

UNDISCERNING, *a.* بي تامل *bī tāmmul*, بي بصيرت *bī basīrat.*

UNDISCIPLINED, *a.* بي ضبط *bī zabt*, نا آموخته *nā āmūkhta*, بي قواعد *bī kawāyid.*

UNDISCOVERABLE, *a.* نا ياب *nāyāb*, ممتنع استطلاع *mumtanî istitlād.*

UNDISGUISED, *a.* بي لباس *bī libās*, بي تبديل صورت *bī tabdīli sūrat*, بي شک *bī shak*, بي شبهه *bī shubah.*

UNDO, *vt* حل کردن *hall-k.*, وا کردن *wā-k.*, خراب کردن *kharāb-k.*, ضايع کردن *zāī-k*

UNDOUBTEDLY, *ad.* يقيناً *yakīnan*, بي شبهه *bī shubah.*

UNDUE, *a.* نا مناسب *nā munāsib*, نا لايق *nā lāyak*, خارج از حد *khārij az hadd.*

UNDULATE, *vt.*, *vi.* موج زدن *mauj-z.*, لرزيدن *larzīdan.*

UNDUTIFUL, *a.* نا مطيع *nā mutīâ*, نا فرمانبردار *nā farmānbardār.*

UNEASINESS, *n.* بي آرامي *bī ārāmī*, اضطراب *iztirāb*, آزار *āzār.*

UNEASY, *a.* بي آرام *bī ārām*, دلفگار *dilfigār*, بي آسايش *bī āsāyish*, مضطرب *muztarib.*

UNEMPLOYED, *a.* بي کار *bīkār*, بي عمل *bī âmal.*

UNENGAGED, *a.* آزاد *azād*, نا مشغول *nā mashghūl.*

UNENJOYED, *a.* نا مملوک *nāmamlūk*, نا داشته *nā dāshta.*

UNEQUAL, *a.* نا برابر *nī barābar*, نا هموار *nī hamwār*, نا مساوي *nā masāwī*, بي مثال *bī misāl*, بي نظير *bī nazīr.*

UNEQUALLY, *ad.* بي همواري *bī hamwārī*

UNEQUITABLE, *a.* vide **UNJUST**.

UNEQUIVOCAL, *a.* بي دو معني *bī dū maânī*, غير مبهم *ghayr mubham.*

UNEVEN, *a.* نا هموار *nā hamwār*, غير مسطح *ghayr masattâh.*

UNEXAMINED, *a.* نا آزموده *nā āzmūda*, بي تفتيش *bī taftīsh*, بي تفحص *bī tafhhus.*

UNEXAMPLED, *a.* بي مثال *bī misāl*, غير تمثيل *ghayr tamsīl.*

UNEXCEPTIONABLE, *a.* نا قابل استثنا *nā kābili istisnā,* بي اعتراض *bī itirāz.*

UNEXPECTED, *a.* ناگهان *nāgahān,* يكايك *yakīyak,* بلا اميد *bilā umed.*

UNEXPECTEDLY, *ad.* علي الفور *āla'l faur,* ناگاه *nāgāh,* بيخبرانه *bī khabarāna.*

UNFAILING, *a.* غير ممنون *ghayri mamnūn,* بي زوال *bī zawāl.*

UNFAIR, *a.* بي صلاح *bī salāh,* نا پسند *nā pasand,* قبيح *kabīh,* نا شايسته *nā shāyista,* نا مناسب *nā munāsib.*

UNFAITHFUL, *a.* بي وفا *bī wafā,* غدار *ghaddār,* خائن *khāyīn.*

UNFAITHFULNESS, *n.* بي وفائي *bī wafāī,* نمك حرامي *namak harāmī.*

UNFASHIONABLE, *a.* بي دستور *bī dastūr,* نا معمول *nā madmūl.*

UNFASTEN, *vt.* كشادن *kushādan,* باز كردن *bāz-k.*

UNFAVOURABLE, *a.* نا موافق *nā muwāfik,* غير معسود *ghayr ma'sūd.*

UNFEATHERED, *a.* بي پر و بال *bī par u bāl.*

UNFEELING, *a.* بي رحم *bī rahm,* بي احساس *bī ihsās,* سنگدل *sangdil.*

UNFEIGNED, *a.* صادق *sādik,* بي نفاق *bī nifāk.*

UNFINISHED, *a.* بي انجام *bī anjām,* بي انسرام *bī insirām,* نا تمام *nā tamām,* نا كامل *nā kāmil.*

UNFIT, *a.* نا لايق *nā lāyak,* نا موافق *nā muwāfik,* نا درست *nā durust.*

UNFIT, *vt.* نا موافق كردن *nā muwāfik-k.,* نا مناسب ساختن *nā munāsib-s.*

UNFITLY, *ad.* بي مناسبت *bī munāsibat.*

UNFITNESS, *n.* عدم لياقت *ādami liyākat,* نا شايستگي *nā shāyistagī.*

UNFIX, *vt.* حل كردن *hall-k.,* كشادن *kushādan.*

UNFIXED, *a.* بي قرار *bīkarār,* نا پايدار *nāpāyadār,* نا استوار *nā ustuwār,* بي استقامت *bī istikāmat.*

UNFOLD, *vt.* گشادن *kushādan,* كشف كردن *kashf-k.,* گفتن *guftan,* آشكاره كردن *āshkāra-k.,* اظهار كردن *izhār-k.*

UNFORTUNATE, *a.* بي نصيب *bī nasīb,* بد بخت *bad bakht,* بي طالع *bī tālā,* محروم *mahrūm,* سياه بخت *siyāh bakht.*

UNFORTUNATELY, *ad.* از بد بختي *az bad bakhtī,* بد بختانه *bad bakhtāna.*

UNFREQUENTED, *a.* نا درالوقوع *nā diru'l wukūd.*

UNFREQUENTLY, *ad.* گاه گاه *gāh gāh,* بي آمد و شد *bī āmad u shud.*

UNFRIENDLY, *a.* بي محبت *bī mohabbat,* نا مهربان *nā mahrbān.*

UNFRUITFUL, *a.* بي حاصل *bī hāsil,* بي بر *bī bar,* بي فايده *bī fāyada.*

UNFURNISH, *vt.* اسباب بردن *asbāb-b.,* بي ساز و سامان كردن *bī sāz u sāmān-k.*

UNGENEROUS, *a.* بد انديش *bad andīsh,* بدخواه *badkhāh,* نا خوش طبع *nā khūsh tabid,* بي كرم *bī karam.*

UNGENIAL, *a.* خلاف طبيعت *khilāfi tabīdt.*

UNGENTEEL, *a.* نا ملايم *nā mulāyim,* تند *tund,* درشت *durusht.*

UNGENTLEMANLY, *ad.* بي ادبانه *bī adabāna,* بد نژاد *bad nizhād,* بد اصل *bad asl.*

UNGODLY, *a.* كافر *kāfir,* ملحد *mulhid.*

UNGOVERNABLE, *a.* سركش *sarkash,* گردنكش *gardan kash.*

UNGRACEFUL, *a.* بي نزاكت *bī nazākat,* بي ظرافت *bī zarāfat,* بي لطفانه *bī lutfāna.*

UNGRACIOUS, *a.* شرير *sharīr,* فاسق *fāsik,* فاحش *fāhish,* بي نزاكت *bī nizākat.*

UNGRATEFUL, *a.* بي وفا *bī wafā*, نا سپاس *nā sipās*, نا حق شناس *nā hakk shinās*, نمک حرام *namak harām*.

UNGUARDED, *a.* غافل *ghāfil*, بي تامل *bī tāmmul*.

UNGUENT, *n.* مرهم *marham*, ضماد *zamād*.

UNHAPPINESS, *n.* ملولي *malūlī*, بد حالي *bad hālī*, پريشاني *parīshānī*, دردمندي *dardmandī*.

UNHAPPY, *a.* نا خوش *nā khūsh*, بد بخت *bad bakht*, بي نصيب *bī nasīb*, دلتنگ *dil tang*, بد حال *bad hāl*, بي طالع *bī tālī*.

UNHARMONIOUS, *a.* نا هماهنگ *nā ham āhang*, بي آهنگ *bī āhang*, بي مناسبت *bī munāsabat*.

UNHEALTHINESS, *n.* عدم صحت *ădami sihhat*, بي عافيتي *bī āfiyatī*.

UNHEALTHY, *a.* مريض *marīz*, نا تندرست *nā tandurust*, بي صحت *bī sihhat*.

UNHOLINESS, *n.* نا پاکي *nā pākī*, معصيت *maăsiyat*.

UNHOLY, *a.* نا پاک *nā pāk*, بي دين *bī dīn*.

UNHURT, *a.* بي نقصان *bī nuksān*, بي ضرر *bī zarar*, بي رنج *bī ranj*, اذيت نکشيده *aziyat nakashīda*.

UNICORN, *n.* کرگدن *kargadan*.

UNIFORM, *a.* يکسان *yaksān*, موافق *muwāfak*, يکسو *yaksū*, يکجهت *yakjahat*.

UNIFORMITY, *n.* يکساني *yaksānī*, موافقت *muwāfakat*, مشابهت *mushābahat*, يکانگي *yakānagī*, اتفاق *ittifāk*.

UNIFORMLY, *ad.* با يکساني *bā yaksānī*, بطور يکجهت *ba tauri yak jehat*.

UNIMAGINABLE, *a.* نا متصور *nā mutasawwir*, بي قياس *bī kiyās*.

UNIMPORTANT, *a.* غير مهم *ghayr muhimm*, نا گران *nā girān*, سبک *sabuk*, بي قدر *bī kadr*.

UNIMPROVED, *a.* نا معمور *nā maămūr*, غير آباد *ghayr ābād*, بلا تهذيب *bilā tahzīb*.

UNINTELLIGENT, *a.* بي علم *bī ĭlm*, نا شناس *nā shinās*, بي دانش *bī dānish*.

UNINTELLIGIBLE, *a.* نا قابل فهم *nā kābili fahm*, بي معني *bī maănī*.

UNINTENTIONAL, *a.* بي قصد *bī kasd*, نا ديده و دانسته *nā dīda u dānista*.

UNINTERESTED, *a.* بي غرض *bī gharaz*, بي پروا *bī parwā*.

UNINVITED, *a.* بي طلب *bī talab*, بي دعوت *bī daăwat*.

UNION *n.* اتحاد *ittihād*, اتفاق *ittifāk*, يکانگي *yakānagī*, وصل *wasl*, سازش *sāzish*.

UNISON, *n.* هم آواز *ham āwāz*, همساز *hamsāz*.

UNIT, *n.* يک *yak*, واحد *wāhid*.

UNITE, *vt.*, *vi.* پيوستن *paywastan*, وصل کردن *wasl-k.*, اتحاد کردن *ittihād-k.* To be united, متفق شدن *muttafik-sh.*, متحد شدن *muttahid-sh.*

UNITED, *a.* متحد *muttahid*, متفق *muttafik*.

UNITEDLY, *ad.* با اتفاق *bā ittifāk*, با اتحاد *bā ittihād*.

UNITY, *n.* يکتائي *yaktāī*, يگانگي *yagānagī*, توحيد *tauhīd*.

UNIVERSAL, *a.* عمومي *ŭmūmī*, کلي *kullī*, عميم *ămīm*, شامل *shāmil*, جمله *jumla*.

UNIVERSALITY, *n.* عموم *ŭmūm*, کليت *kulliyat*, جملگي *jumlagī*.

UNIVERSALLY, *ad.* عموما *ŭmūman*, بالجمله *bi'l jumla*, کل و جزي *kull u juzī*. Universally advantageous, عميم النفع *ămīmun naf'*.

UNIVERSE. *n* جهان *jehān*, دنيا *dunyā*, گيتي *gaytī*, عالم *ālam*.

UNIVERSITY, *n.* مدرسه *madrasa*, مكتب جامع *maktabi jāmī*.

UNJUST, *a.* نا حق *nā hakk*, بي داد *bī dād*, خلاف معدلت *khilāfi madalat*.

UNJUSTIFIABLE, *a.* بلا قابليت معاف *bilā kābiliyati muāf*, بي اعتبار *bī attibār*.

UNJUSTIFIABLY, *ad.* بي قابليت معاف *bī kābiliyati muāf*, بدون امكان قبول شدني *bidūni imkāni kabūl shudanī*.

UNJUSTLY, *ad.* بي عدالت *bī ādālat*, خلاف شرع *khilāfi shart*, نا حق *nā hakk*.

UNKIND, *a.* نا مهربان *nā mahrbān*, بي التفات *bī iltifāt*, بي محبت *bī mahabbat*.

UNKINDLY, *ad.* بي ملايمت *bī mulāyamat*, بي مرحمت *bī marahmat*, بي شفقت *bī shafakat*.

UNKINDNESS, *n.* نا مهرباني *nā mihrbānī*, بد خواهي *bad khāhī*, جفا *jafā*.

UNKNOWINGLY, *ad.* نا دانسته *nā dānista*, بي خبرداري *bī khabardārī*.

UNKNOWN, *a.* نا معلوم *nā madlūm*, مجهول *majhūl*, غير معهود *ghayri madhūd*, بيگانه *bīgāna*, بي اشتهار *bī ishtihār*.

UNLAWFUL, *a.* نا حق *nā hakk*, نا جايز *nā jāyiz*, خلاف شرع *khilāfi shart*.

UNLAWFULLY, *ad.* بلا شرع *bilā shart*, برخلاف قانون *bar khilāfi kānūn*.

UNLEARNED, *a.* نا خوانده *nā khānda* بي علم *bī ilm*.

UNLEAVENED, *a.* بي خمير *bī khamīr*, فطيري *fatīrī*.

UNLESS, *conj.* اگر نه *agar na*, وگر نه *wagar na*, بغير *baghayr*, مگر *magar*, الا *illā*.

UNLIKE, *a.* بي مشابهت *bī mushābihat*, مختلف *mukhtalif*, بي تمثيل *bī tamsīl*.

UNLIKELY, *ad.* نا شدني *nā shudanī*, نا ممكن *nā mumkin*.

UNLIMITED, *a.* بي حد *bī hadd*, نا محدود *nā mahdūd*, غير معين *ghayr muyyin*.

UNLOCK, *vt.* قفل كشادن *kufl-k.*, تفسير كردن *tafsīr-k.*

UNLOOSE, *vt.* حل كردن *hall-k.*, كشادن *kushādan*, رها كردن *rahā-k.*

UNMAN, *vt.* دلفگار شدن *dilfigār-sh.*, بيدل ساختن *bī dil-s.*

UNMANAGEABLE, *a.* سركش *sarkash*, بي لجام *bī lajām*, گردنكش *gardankash*, نا قابل ضبط *nā kābili zabt*.

UNMANLY, *a.* بي مردانگي *bī mardāngī*, نا كس *nā kas*, بي غيرت *bī ghayrat*, زنانه *zanāna*.

UNMANNERLY, *a.* بي ادب *bī adab*, بد خلق *bad khulk*.

UNMARRIED, *a.* نا كد خدا *nā kad khudā*, بي نكاح *bī nikāh*, مجرد *mujarrad*, بي زوج *bī zauj*.

UNMASK, *vt.* حجاب برداشتن *hijāb-b.*, پرده كشادن *parda-k.*

UNMATCHED, *a.* بي مثال *bī misāl*, بي نظير *bī nazīr*.

UNMERCIFUL, *a.* بي رحم *bī rahm*, بي شفقت *bī shafakat*.

UNMERCIFULLY, *ad.* بي شفقت *bī shafakat*, سنگدلانه *sangdilāna*.

UNMERCIFULNESS, *n.* بي رحمي *bī rahmī*, سنگدلي *sangdilī*.

UNMERITED, *a.* نا لايق *nā lāyak*, نا سزا *nā sazā*.

UNMINDFUL, *a.* بي خبر *bī khabar*, غافل *ghāfil*.

UNMOVED, *a.* پايدار *pāyadār*, قايم *kāyim*,

بر قرار *bar karār*, بي شفقت *bī shafakat*, سنگدل *sangdil*.

UNNATURAL, *a.* خلاف طبيعت *khilāfi tabiyat*, غير طبيعت *ghayr tabīyat*.

UNNATURALLY, *ad.* نا موافق طبيعت *nā muwāfaki tabīyat*, برخلاف طبع *bar khilāfi tabī*.

UNNAVIGABLE, *a.* مرور نا ياب *murūri nāyāb*.

UNNECESSARILY, *ad.* بي ضرورت *bī zarūrat*, بلا لازمت *bilā lāzimat*.

UNNECESSARY, *a.* بي ضرورت *bī zarūrat*, غير واجب *ghayr wājib*.

UNNOTICED, *a.* بي ذكر *bī zikr*, مراعات نيافته *murāāt nayāfta*.

UNNUMBERED, *a.* بيعدد *bī ādad*, نا شمرده *nā shimurda*, بيشمار *bī shumār*.

UNOBJECTED, *a.* نا مردود *nā mardūd*, بي رد *bī radd*.

UNOBSERVANT, *a.* نا مطيع *nā mutīā*, غير ملاحظ *ghayri mulāhiz*, غافل *ghāfil*.

UNOBSERVED, *a.* نا منظور *nā manzūr*, نا ديده *nā dīda*.

UNOBSTRUCTED, *a.* بي مزاحمت *bī muzāhimat*, غير ممنوع *ghayri mamnūā*, نا مشغول *nā mashghūl*, بيكار *bīkār*.

UNPACK, *vt.* بسته كشادن *basta-k.*, باز نمودن *bāz-n.*

UNPAID, *a.* نا ادا كرده *nā adā karda*, نا گذارده *nā guzārda*.

UNPALATABLE, *a.* بي لذت *bī lazzat*, نا گوار *nā guwār*.

UNPARDONABLE, *a.* نا واجب العفو *nā wāji bu'l āfu*.

UNPARDONABLY, *ad.* بلا عفو *bilā āfu*.

UNPERCEIVED, *a.* نا مفهوم *nā mafhūm*, نا ديده *nā dīda*.

UNPERISHABLE, *a.* نا فاني *nā fānī*, نا پايدار *nā pāyadār*, نا زايل *nā zāil*.

UNPHILOSOPHICAL, *a.* خلاف حكمت *khilāfi hikmat*.

UNPITYING, *a.* بي شفقت *bī shafakat*, بي رحم *bī rahm*.

UNPLEASANT, *a.* نا خوش *nā khush*, غير لطيف *ghayr latīf*, نا پسند *nā pasand*.

UNPLEASANTLY, *ad.* بي لطيف *bī latīf*, بي دلاويزي *bī dilāwīzī*.

UNPLEASANTNESS, *n.* نا خوشي *nā khūshī*, نا پسندي *nā pasandī*.

UNPLIANT, *a.* غير مايل *ghayri māyil*, سخت *sakht*.

UNPOLISHED, *a.* بي جلا *bī jilā*, بي صيقل *bī saykal*.

UNPOLITE, *a.* بي ادب *bī adab*, بي سليقه *bī salīka*.

UNPOLLUTED, *a.* غير ملوث *ghayri mulawwas*, پاك دامن *pāk dāman*.

UNPOPULAR, *a.* بي اعتبار عام *bī itibāri ām*, نا پسند *nā pasand*, بد نام *bad nām*.

UNPRACTICABLE, *a.* ممتنع معمول شدن *mumtanī madmūl-sh.*, نا دست رس *nā dast ras*.

UNPRACTISED, *a.* بي استعمال *bī istīmāl*, نا معمول *nā maāmūl*.

UNPRECEDENTED, *a.* بي پيشنهاد *bī peshnihād*, بي نمودار *bī namūdār*, بي نمونه *bī namūna*.

UNPREJUDICED, *a.* غير متعصب *ghayri muta'ssib*, بي تعصب *bī taāssub*.

UNPREMEDITATED, *a.* بي نيت *bī niyat*, بي غرض *bī gharaz*.

UNPREPARED, *a.* نا آماده *nā āmāda*, غير مستعد *ghayri mustāidd*, نا مهيا *nā muhayyā*.

UNPRINCIPLED, *a.* بد ذات *bad zāt*, فرومايه *farūmāya*, مفسد *mufsid*.

UNPROFITABLE, *a.* بي فايده *bī fāyada*, غير مفيد *ghayri mufīd*.

UNPROFITABLENESS, *n.* نا فايده مندي *nā fāyada mandī*, بي سودمندي *bī sūdmandī*.

UNPROFITABLY, *ad.* بي نفع *bī nafi*, بلا فايده *bilā fāyada*.

UNPROLIFIC, *a.* عقيم *ákīm*, بي بر *bī bar*.

UNPROPITIOUS, *a.* نا مسعود *nā masūd*, بد بخت *bad bakht*, بي طالع *bī tāli*, بد اختر *bad akhtar*.

UNPROPORTIONED, *a.* بي موافقت *bī muwāfikat*.

UNPROSPEROUS, *a.* بد بخت *bad bakht*, نا كاسياب *nā kāmyāb*.

UNPROTECTED, *a.* بي دستگير *bī dastgīr*, بي حمايت *bī himāyat*.

UNPROVED, *a.* غير ثابت *ghayri sābit*, بي دليل *bī dalīl*. بي دليل و برهان *bī dalīl u burhān*.

UNPROVIDED, *a.* بي اسباب *bī asbāb*, بي سرانجام *bī saranjām*.

UNQUALIFIED, *a.* نا قابل *nā kābil*, نا لايق *nā lāyak*.

UNQUESTIONABLE, *a.* بي شبه *bī shubah*, بلا اعتراض *bilā ītirāz*.

UNQUESTIONABLY, *ad.* بي شك *bī shakk*, مقررا *mukarran*.

UNREAD, *a.* نا خوانده *nā khānda*, بي علم *bī ílm*.

UNREADY, *a.* نا تيار *nā tayyār*, نا مهيا *nā muhayyā*.

UNREAL, *a.* نا راست *nā rāst*, بي حقيقت *bī hakīkat*.

UAREASONABLE, *a.* 1. (immoderate) بي اعتدال *bī ītidāl*. 2. (not agreeable to reason), نا معقول *nā maákūl*. 3. (improper) بي قاعده *bī kāida*, بي جا *bī jā*.

UNREASONABLENESS, *n.* عدم اعتدال *ádami attidāl*, نا معقولي *nā maákulī*.

UNREASONABLY, *ad.* بي اعتدال *bī attidāl*, بلا انصاف *bilā insāf*, نا معقولانه *nā maákūlāna*.

UNRELENTING, *a.* بي شفقت *bī shafakat*, سنگدل *sangdil*, درشت *durusht*.

UNREMOVABLE, *a.* قايم *kāyim*, برقرار *bar karār*.

UNREPENTING, UNREPENTANT, بي پشيماني *bī pashimānī*, بي ندامت *bī nadāmat*.

UNREPROVABLE, *a.* بي توبيخ *bī taubīkh*.

UNREQUESTED, *a.* نا مطلوب *nā matlūb*, نا درخواسته *nā darkhāsta*.

UNRESERVED, *a.* (frank), صافي دل *sāfī dil*, صادق *sādik*, مخلص *mukhlis*. —(not kept back), نا باز داشته *nā bāz dāshta*, بي امتناع *bī imtināá*.

UNRESERVEDLY, *ad.* با اخلاص *bā ikhlās*, بي رنگ و ريا *bī rang u riyā*, بالكل *bi'lkul*.

UNRESISTED, *a.* نا مردود *nā mardūd*, نا مدفون *nā madfūn*.

UNRESISTING, *a.* بي مقاومت *bī mukāwamat*, بي مزاحمت *bī muzāhamat*.

UNRESTRAINED, *a.* بي قيد *bī kayd*, بي ضبط *bī zabt*.—(not limited), از حد بيرون *az hadd berūn*, بي انتها *bī intihā*.

UNREVEALED, *a.* نا مبين *nā mubayyan*, غير مكشوف *ghayr makshūf*, مخفي *makhfī*.

UNREWARDED, *a.* بي مزد *bī muzd*, بي عوض *bī íwaz*.

UNRIGHTEOUS, *a.* بي صداقت *bī sadākat*, نا صادق *nā sādik*, بي راستي *bī rāstī*, نا صواب *nā sawāb*.

UNRIGHTEOUSNESS, *n.* گناهگاري *gunāhgārī*, نا راستي *nā rāstī*, فسوق *fusūk*.

UNRIPE, *a.* خام *khām*, نا رسيده *nā rasīda*, نا كامل *nā kāmil*, نا پخته *nā pukhta*.

UNRIVALLED, *a.* بي نظير *bī nazīr*, بي عديل *bī ădīl*, بي مثال *bī misāl*.

UNRULINESS, *n.* سر كشي *sar kashī*, فتنه انگيزي *fitna angīzī*.

UNRULY, *a.* بي ضبط *bī sabt*, سركش *sar kash*, گردنكش *gardan kash*.

UNSAFE, *a.* خطرناك *khatarnāk*, نا امين *nā amīn*, بي سلامت *bī salāmat*.

UNSAID, *a.* نا گفته *nāgufta*, نا مذكور *nā mazkūr*.

UNSATISFACTORY, UNSATISFYING, *a.* نا موافق *nā muwāfak*, نا پسند خاطر *nā pasandi khātir*, غير مطبوع *ghayri matbūă*.

UNSATISFIED, *a.* نا خوش *nā khūsh*, نا شاد *nā shād*, نا راض *nā rāz*.

UNSAVOURY, *a.* بي لذت *bī lazzat*, بي مزگي *bī mazagī*.

UNSEAL, *vt.* مهر كشادن *muhr-k*.

UNSEASONABLE, *a.* بي وقت *bīwakt*, بيهنگام *bī hangām*, بي زمان *bī zamān*, بي موقع *bī maukă*.

UNSEASONABLY, *ad.* بي محل *bī mahall*, بي زمان *bī zamān*, بي وقتانه *bī waktāna*.

UNSEEMLY, *a.* نا شايسته *nā shāyista*, زشت *zisht*, قبيح *kabīh*.

UNSERVICEABLE, *a.* نا مفيد *nā mufīd*, نا بكار *nā bakār*.

UNSETTLE, *vt.* بي قرار كردن *bī karār-k.*, نا پايدار كردن *nā pāyadār-k*.

UNSETTLED, *a.* بي قرار *bīkarār*, نا ثابت *nā sābit*, نا پايدار *nā pāyadār*.

UNSHAKEN, *a.* غير متحرك *ghayri mutaharrik*, بي جنبش *bī jumbish*.

UNSHEATHE, *vt.* از غلاف كشيدن *az ghilāf-k*.

UNSOCIAL, *a.* غير مطلوب *ghayri matlūb*, غير موانس *ghayri muānis*, خالص *khālis*.

UNSOCIABLE, *n.* نا مهربان *nā mihrbān*, نا همدم *nā hamdam*, بي الفت *bī ulfat*.

UNSOCIABLY, *ad.* بي مهرباني *bī mihrbānī*, از روي بي الفتي *az rūi bī ulfati*.

UNSOUND, *a.* 1. (sickly), مريض *marīz*, بيمار *bīmār*. 2. (defective) ناقص *nākis*, خراب *kharāb*. 3 (not orthodox) بي دين *bī dīn*, غير متدين *ghayri muttadayyin*. 4. (not honest) مكار *makkār*, نا صادق *nā sādik*. An unsound sleep, خواب سبك *khābi-sabuk*.

UNSPEAKABLE, *a.* نا گفتني *nā guftanī*, نا قابل تقرير *nā kābili takrīr*.

UNSTABLE, *a.* نا قايم *nā kāyim*, نا پايدار *nāpāyadār*, بي قرار *bī karār*.

UNSTEADILY, *ad.* بي قرارانه *bī karārāna*.

UNSTEADINESS, *n.* بي قراري *bī karārī*, نا ثابت قدمي *nā sābit kadamī*.

UNSTEADY; UNSTEADFAST, *a.* بي قرار *bī karār*, بي ثبات *bī sabāt*, نا ثابت *nā sābit*.

UNSUBSTANTIAL, *a.* بي وجود *bī wujūd*, بي جوهر *bī jauhar*.

UNSUCCESSFUL, *a.* نا كامياب *nā kāmyāb*, بي مقصد *bī maksad*, بد بخت *bad bakht*, بي طالع *bī tālă*, محروم *mahrūm*.

UNSUCCESSFULLY, *ad.* بي نصيبانه *bī nasībāna*, بي طالع *bī tālă*.

UNSUITABLE, *a.* نا موافق *nā muwāfak*, نا لايق *nā lāyak*, نا شايسته *nā shāyista*.

UNSUITABLENESS, *n.* نا سزاواري *nā sazāwārī*, عدم مناسبت *ădami munāsibat*.

UNSULLIED, *a.* نا ملوث *nā mulawwas*, بي عيب *bī ăyb*.

UNSUPPORTED, *a.* بي عمود *bī ămūd*, بي تقويت *bī takwīyat*.

UNSUSPECTED, *a.* نا مظنون *nā maznūn*, نا محتمل *nā muhtamal*.

UNSUSPECTING; UNSUSPICIOUS, *a.* بي گمان *bī gumān*, بي شبه *bī shubah*.

UNTAMED, *a.* سرکش *sarkash*, وحشي *wahshī*.

UNTAUGHT, *a.* نا خوانده *nā khānda*, تعليم نيافته *taālīm nayāfta*.

UNTENABLE, *a.* بي استناد *bī istinād*, بي اثبات *bī isbāt*.

UNTENANTED, *a.* بي كرايه دار *bī kirāya dār*.

UNTHANKFUL, *a.* نا شكور *nā shukūr*, بي سپاس *bī sipās*.

UNTHANKFULNESS, *n.* بي شكر نعمت *bī shukri naāmat*, بي سپاسي *bī sipāsī*.

UNTHINKING, *a.* غافل *ghāfil*, بيفكر *bīfikr*.

UNTIE, *vt.* كشادن *kushādan*, حل كردن *hall-k.*, باز كردن *bāz-k.*

UNTIL, *con, prep.* تا *tā*, الي *il'a*, تاكه *tāki*.

UNTIMELY, *a.* بي وقت *bī wakt*, بي محل *bī mahall*, بي هنگام *bī hangām*.

UNTITLED, *a.* بي لقب *bī lakab*, نا مستحق *nā mustahakk*.

UNTOLD, *a.* نا گفته *nā gufta*, نا معلوم *nā maālūm*, نا ممسوس *nā mamsūs*, دست نزده *dast na zada*.

UNTRACTABLE, *a.* گردنكش *gardankash*, سركش *sarkash*, غير مطيع *ghayri mutīā*.

UNTRAINED, *a.* نا مودب *nā muaddab*, بي تعليم *bī taālīm*.

UNTRIED, *a.* نا آزموده *nā āzmūda*, نا مجرب *nā mujarrab*.

UNTROD, *a.* نا پايمال *nā pāyamāl*, نا كوفته *nā kūfta.*

UNTRUE, *a.* نا حق *nā hakk*, نا راست *nā rāst.*—(faithless), بي وفا *bī wafā*, پر ريا *pur riyā*.

UNTRULY, *ad.* بي حقيقت *bī hakīkat*, نا راستانه *nā rāstāna*.

UNTRUTH, *n.* دروغ *durūgh*, نا راستي *nā rāsti*, كذب *kizb*.

UNUSED, *a.* بي استعمال *bī istiāmāl*, نا مستعمل *nā mustaāl*.

UNUSUAL, *a.* بي قاعده *bī kāyada*, خلاف معمول *khilāfi maāmūl*, غير معهود *ghayri māhūd*.

UNUSUALLY, *ad.* بي رسمانه *bī rasmāna*, برخلاف عادت *bar kilāfi ādat*.

UNVARIED, *a.* بي تبديل *bī tabdīl*, بي تغير *bī taghayyur*.

UNVEIL, *vt.* بيحجاب كردن *bī hijāb-k.*, رفع نقاب ساختن *rafā nikāb-s.*

UNWARILY, *ad.* غافلاً *ghāfilan*, بي خبرانه *bī khabarāna*.

UNWARLIKE, *a.* نا جنگي *nā jangī*, نا نبرد آزما *nā nabard āzmā*.

UNWARRANTABLE, *a.* نا جايز *nā jāyiz*, ناروا *nā rawā*.

UNWARY, *a.* بي خبر *bī khabar*, غافل *ghāfil*, بي احتياط *bī ihtiyāt*.

UNWEARIED, *a.* نا مانده شده *nā mānda shuda*, نا خسته *nā khasta*.

UNWELCOME, *a.* نا دلپسند *nā dil-pasand*, نا خوش *nā khūsh*.

UNWELL, *ad.* نا خوش *nā khūsh*, بيمار *bīmār*.

UNWHOLESOME, *a.* نا گواره *nā guwāra*, نا موافق *nā muwāfak*, نا صواب *nā sawāb*.

UNWIELDINESS, *n.* گراني *girānī*, بزرگي *buzurgī*.

UNWIELDY, *a.* گران *girān*, نا مستعد *nā mustaād*, نا قابل *nā kābil*, جسيم *jasīm*.

UNWILLING, *a.* نا راضي *nā rāzī*, بي دل *bī dil*, نا مراد *nā murād*, بي اختيار *bī ikhtiyār*.

UNWILLINGLY, *ad.* با ضرورت *bā zarūrat*, كراهتاً *karāhatan*, بلا اراده *bilā irāda*.

UNWILLINGNESS, *n.* بي رضائي *bī razāī*, بي اختياري *bī ikhtiyārī*.

UNWISE, *a.* بي عقل *bī âkl*, نادان *nādān*, غافل *ghāfil*.

UNWISELY, *ad.* غافلاً *ghāfilan*, بي عقلانه *bī âklāna*, احمقانه *ihmakāna*.

UNWITNESSED, *a.* بي شاهد *bī shāhid*, بي گواه *bī guwāh*.

UNWONTED, *a.* نا مشهور *nā mashhūr*, بلا قاعده *bilā kāyada*.

UNWORTHILY, *ad.* بي استحقاق *bī istihkāk*, بي سزاواري *bī sazāwārī*, بي لياقت *bī layākat*.

UNWORTHINESS, *n.* نا شايستگي *nā shāyistagī*. نا سزاواري *nā sazāwārī*.

UNWORTHY, *a.* نا مستحق *nā mustahakk*, نا سزاوار *nā sazāwār*, نا لايق *nā lāyak*, نا مناسب *nā munāsib*.

UNWRITTEN, *a.* نا مكتوب *nā maktūb*, نا نوشته *nā nawishta*.

UNYOKE, *vt.* بي يوغ كردن *bī yūgh-k.*, تفريق كردن *tafrīk-k.*

UP, *ad.* بالا *bālā*, بر *bar*, علي *âla'*, فوق *fauk*. To come up, بر آمدن *bar-ā*. To go up, بالا رفتن *bālā-r*. Up and down, زير و زبر *zīr u zabar*, زير و بالا *zīr u bālā*, Up to, تا *tā*, الي *ila'* حتي *hatta*. Up to this time, تا اين وقت *tā īn wakt*. Get up, برخيز *barkhīz*.

UPBRAID, *vt.* طعنه زدن *taâna-z.*, سرزنش گفتن *sarzanish-g.*, ملامت كردن *malāmat-k.*, توبيخ كردن *taubīkh-k.*

UPBRAIDINGLY, *ad.* با طعنه *bā taâna* با سرزنش *bā sarzanish*.

UPCAST, *a.* بالا انداخته *bālā andākhta*, رمي *ramī*.

UPHOLD, *vt.* برداشتن *bardāshtan*, حمايت كردن *himāyat-k.*, نگاهداشتن *nigāh-d.*

UPLIFT, *vt.* برداشتن *bardāshtan*.

UPON, *prep.* بر *bar*, بالا *bālā*, علي *âla'*.

UPPER, *a.* بالاتر *bālātar*, بر تر *bar tar*, اعلي *aâla'*.

UPPERMOST, *a.* بالا ترين *bālā tarīn*, بلند ترين *buland tarīn*.

UPRAISE, *vt.* برداشتن *bar dāshtan*, فراز كردن *afrāz-k.*

UPRIGHT, *a.* راست *rāst*, صالح *sālih*, صادق *sādik*, شايسته *shāyista*.

UPRIGHTLY, *ad.* راستانه *rāstāna*, صالحاً *sālihan*, با راستي *bā rāstī*.

UPRIGHTNESS, *n.* راستي *rāstī*, صداقت *sadākat*.

UPROAR, *n.* هنگامه *hangāma*, غوغا *ghaughā*, شور *shūr*.

UPROOT, *vt.* از بيخ بر كندن *az bekh bar-k.*

UPROUSE, *vt.* بر انگيختن *bar angīkhtan*, بيدار كردن *bedār-k.*

UPSET, *vt.* سر نگون كردن *sar nagūn-k.*

UPSIDE DOWN, *ad.* زير و زبر *zīr u zabar*, ته و بالا *tah u bālā*, سرنگون *sar nagūn*. To turn upside down, زير و زبر كردن *zīr u zabar-k.*

UPSTART, *n.* مرد بي اصل *mardi bī asl*.

UPWARD, *a.* بالا *bālā*, فراز *farāz*.—(more than) افزونتر *afzūntar*.

URBANE, *a.* صاحب مروت *sāhibi murawwat*, خوش طبع *khush tabâ*.

URBANITY, *n.* خوش خلقي *khush khulkī*, ملايمت *mulāyamat*.

URETHRA, *n.* مجراي بول *majrāi baul*.

URGE, *vt.* تقاضي كردن *takāzā-k.*, الحاح كردن *ilhāh-k.*, مجبور كردن *majbūr-k.*

URGENCY, *n.* ضرورت *zarūrat*, لذوم *luzūm*, تقاضي *takāzā*, تاكيد *tākīd*.

URGENT, *a.* ضرور *zrūr*, لازم *lāzim*. An urgent affair, مهمت *muhimmat*.

URGENTLY, *ad.* بالضرور *bi'zzurūr*, لازماً *lāziman*, بتاكيد *ba tākīd*.

URINAL, *n.* قاروره *kārūra*, بولدان *bauldān*.

URINARY, *a.* بول منسوب *baul mansūb*, ادراری *idrārī*.

URINE, *n.* پیشاب *peshāb*, بول *baul*, شاشه *shāsha*. Retention or stoppage of urine, سد بول *saddi baul*.

URINE, *vt.* پیشاب کردن *peshāb-k.*, بول کردن *baul-k.*, شاشیدن *shāshīdun*.

URN, *n.* آبریز *ābrīz*, ظرف *zarf*.

US, *pron.* مارا *mārā*.

USAGE, *n.* معامله *muāmala*, رواج *riwāj*, دستور *dastūr*, قاعده *kāida*, استعمال *istīmāl*, عادت *ādat*, رسم *rasm*.

USE, *n.* کار *kār*, عمل *âmal*.—(practise), استعمال *istīmāl*, تجربه *tajriba*.—(habit), عادت *ādat*, آئین *āyīn*.—(advantage) نفع *naft*, فایده *fāyada*. Use of money, معامله *muāmala*. To be of use, بکار آمدن *ba kār-ā.*, نافع شدن *nāft-sh*. Of no use, بي فایده *bī fāyada*. Of use, مفید *mufīd*, کار آمد *kār āmad*. Out of use, خارج از استعمال *khārij az istīmāl*.

USE, *vt.*, *vi.* بکار آوردن *ba kār-ā.*, خرچ کردن *kharch-k.*, منتفع کردن *muntaft-k.*—(practise), استعمال کردن *istīmāl-k.*

USEFUL, *a.* بکار *bakār*, مفید *mufīd*, نافع *nāfi*. To be useful, بکارآمدن *bakār-ā.*, مفید شدن *mufīd-sh*.

USEFULLY, *ad.* بکار *bakār*, مفید *mufīd*. با منفعت *bā manfaât*.

USEFULNESS, *n.* سودمندي *sūdmandī*, فایده مندي *fāyadamandi*, انتفاع *intifād*.

USELESS, *a.* نا بکار *nā bakār*, نا مفید *nā mufīd*, بي فایده *bī fāyada*, بي حاصل *bī hāsil*, باطل *bātil*.

USELESSLY, *ad.* بي منفعت *bī manfi'ât*, نا بکارانه *nā ba kārāna*.

USELESSNESS, *n.* نا شایستگي *nā shāyistagī*, نا بکاري *nā bakārī*, بي منفعتي *bī manfiâtī*.

USHER, *n.* (at a court), عرض بیگ *ârz begh*.—(an under school-master), نائب *nāib*, خلیفه *khalīfa*.

USHER, *vt.* پیشروي کردن *pīshrawī-k.*, در آوردن *dar-ā*.

USUAL, *a.* معمول *madmūl*, معهود *mâhūd*, مروج *murawwaj*.

USUALLY, *ad.* موافق دستور *muwāfiki dastūr*, بطریق قاعده *ba tarīki kāyada*, معمولا *madmūlan*.

USUFRUCT, *n.* تصرف محصولات *tasarrufi mahsūlāt*, حاصل *hāsil*.

USURER, *n.* سود خور *sūd khūr*, ربا خور *ribā-khur*, مقرض *mukriz*.

USURP, *vt.* از زبردستي بتصرف خود آوردن *az zabardastī ba tasarrufi khud-ā.*, بظلم گرفتن *ba zulm-g.*, تطاول کردن *tatāwul-k*.

USURPATION, *n.* تصرف نا حق *tasarrufi nā hakk*, تعدي *taddī*, جور *jaur*, جبر *jabr*.

USURPER, *n.* غاصب *ghāsib*, ظالم *zālim*.

USURY, *n.* ربا *ribā*, سود خوری *sūd khūrī*. To lend at usury, بسود قرض دادن *basūd karz-d.*

UTENSIL, *n.* آلات *ālat*, ظرف *zarf*, اسباب *asbāb*, رخت *rikht*.

UTERINE, *a.* رحم پیوند *rahm paywand*, شکمي *shikamī*.

UTERUS, *n.* زهدان *zahdān*, رحم *rihm*.

UTILITY, *n.* فایده *fāyada*, منفعت *manfaât*, سود *sūd*.

UTILIZE, *vt.* بکار بردن *ba kār-b.*, استعمال کردن *istiâmāl-k.*, آزمودن *āzmūdan*.

UTMOST, *n.*, *a.* غایت *ghāyat*, نهایت *nihāyat*. To do one's utmost, حتي المقدور کردن *hattu'l makdūr-k*. At the utmost, بنهایت *ba nihāyat*, انتهایي *intihāyī*. To the utmost, بقدر مقدور *ba kadri makdūr*.

UTTER, *a.* كامل *kāmil,* خارج *khārij.*
UTTER, *vt* گفتن *guftan,* كلام كردن *kalām-k.,* بيان كردن *bayān-k.*—(sell) فروختن *farūkhtan.*—(give currency) جاري كردن *jārī-k.,* نافذ كردن *nāfiz-k.*
UTTERLY, *ad.* مطلق *mutlak,* سراسر *sarā-sar,* بالكل *bi'lkul.*
UTTERMOST, *a.* اعلي درجه *âla' darajja,* غايت *ghāyat.*
UVULA, *n.* ملازه *mulāza.*
UXORIOUS, *a.* زن پرست *zanparast,* عاشق زوجه *âshiki zūja.*

V.

VACANCY, *n.* خلوت *khilwat.*—(leisure) فراغت *farāghat,* فرصت *fursat.*—(want of thought) غفلت *ghaflat.*
VACANT, *a.* خالي *khālī,* تهي *tihī,* معطل *muâttil.* Vacant hours, ساعات تعطيل *sāâti taâtīl.*
VACATE, *vt.* خالي كردن *khālī-k.,* تهي كردن *tihi-k.*—(quit possession of) گذاشتن *guzhāshtan,* ترك نمودن *tark-n.*
VACATION, *n.* ايام استراحت *ayyāmi istirāhat,* زمان فراغت *zamāni farāghat,* تعطيل *taâtīl.*
VACCINATE, *vt.* آبله گرفتن *ābila-g.*
VACUITY; VACUUM, *n.* خلوت *khilwat,* خلا *khalā,* جاي خالي *jāi khālī,* فراغت *farāghat.*
VAGABOND, *n.* آواره *āwāra,* اوباش *aubāsh,* رند *rind,* بيكار *bikār.*
VAGINA, *n.* كس *kus,* مهبل *mahbal.*
VAGUE, *a.* بي قرار *bī karār,* نا پايدار *nā pāyadār,* نا معهود *nā mâhūd.*
VAIN, *a.* (fruitless, absurd) باطل *bātil,* بي فايده *bī fāyada,* عبث *âbas,* بيهوده *bihūda,* بيمعني *bīmaânī.*—(ostentatious) مغرور *maghrūr,* خود بين *khud bīn.* In vain, عبثا *âbasan,* باطلا *bātilan.*
VAINLY, *ad.* بيمعني *bī maânī,* بيهوده *bīhūda,* باطلا *bātilan.*
VALE, *n.* وادي *wādī,* دره *darra.*
VALEDICTION, *n.* وداع *widāâ,* خدا حافظ *khudā hāfiz.*
VALEDICTORY, *a.* وداع گو *widāâ gū.*—(letters) وداع نامه *widāâ nāma.*
VALET, *n.* خدمتگار *khidmatgār,* نوكر *naukar.*
VALETUDINARY, *a.* مريض *marīz,* خسته مزاج *khasta mizāj.*
VALIANT, *a.* دلاور *dilāwar,* مردانه *mardāna,* بهادر *bahādur,* جوانمرد *jawān mard,* شجاع *shujāâ.*
VALIANTLY, *ad.* دليرانه *dilīrāna,* با شجاعت *bā shujāât.*
VALID, *a.* مستحكم *mustahkum,* استوار *ustuwār,* قوي *kawī,* مسجل *musajjal.*
VALIDITY, *n.* درستي *durustī,* صحت *sihhat,* مسجلا *musajjalan.*
VALLEY, *n.* وادي *wādī,* دره *darrah.*
VALOUR, *n.* دليري *dilīrī,* مردانگي *mardānagī,* بهادري *bahādurī,* شجاعت *shujāât.*
VALUABLE, *a.* گران بها *girānbahā,* بيش قيمت *bīsh kīmat,* عزيز *âzīz.*
VALUATION, *n.* تعين قيمت *taâyīni kīmat,* تخمين *takhmīn.*
VALUE, *n.* قيمت *kīmat,* ارزش *arzish,* بها *bahā.*
VALUE, *vt.* عزيز داشتن *âzīz-d.,* اعتبار كردن *âtibār-k.,* التفات نمودن *iltifāt-n.,* تكريم ساختن *takrīm-s.*—(rate) تعين قيمت كردن *taâyīn kīmat-k.,* نرخ زدن *nirkh-z.*
VALVE, *n.* پرده *pardah,* غطا *ghitā.*

VAN, *n.* پیش لشکر *pesh lashkar*, پیش رو *pesh rau*.—(cart) عرابۀ بزرگ *ārābi buzurg*.

VANGUARD, *n.* مقدمت الجیش *mukaddamatu'l jaysh.*

VANISH, *vi.* غایب شدن *ghāyib-sh.*, نابود شدن *nābūd-sh.*, نا پدید کردن *nā padīd-k.*, پنهان شدن *pinhān-sh.*, گم شدن *gum-sh.*

VANITY, *n.* (vain pursuit) بیهودگی *bī hūdagī*, بطلان *butlān*, هوا پرستی *hawā parastī*.—(self-conceit) خود پرستی *khud parastī*, خود بینی *khud bīnī*, لاف *lāf*.

VANQUISH, *vt.* شکست دادن *shikast-d.*, غلبه کردن *ghalaba-k.*, غالب شدن *ghālib-sh.*, ظفر یافتن *zafar-y.*, مظفر شدن *muzaffar-sh.*, مغلوب کردن *maghlūb-k.*, کشادن *kushādan.*

VAPID, *a.* بی مزه *bī maza*, بیجان *bījān.*

VAPIDNESS, *n.* سردی *sardī*, بی مزگی *bī mazagī.*

VAPOUR, *n.* بخار *bukhār*, تف *taf*, غبار *ghubār*.—(vain imagination) خیال *khiyāl*, وهم *wahm*.—(low spirits) دلتنگی *diltangī*, سودا *saudā.*

VAPOUR, *vi.* تبخیر کردن *tabkhīr-k.*, دود کردن *dūd-k.*

VARIABLE, *a.* متغیر *mutaghayyir*, ناپایدار *nāpāyadār*, بی ثبات *bī sabāt.* To be variable, بی قرار شدن *bī karār-sh.*

VARIANCE, *n.* اختلاف *ikhtilāf*, منازعت *munāziat*, آشوب *āshūb*, فتنه *fitna.*

VARIATION, *n.* تبدیل *tabdīl*, تغییر *taghayyir*, اختلاف *ikhtilāf*, تفاوت *tafāwat.*

VARIEGATE, *vt.* گونا گون کردن *gūnāgūn-k.*, بوقلمون نمودن *būkalamūn-n.*, نقش کردن *naksh-k.*

VARIEGATED, *a.* گونا گون *gūnāgūn*, رنگا رنگ *rangārang*, بو قلمون *bū kalamūn.*

VARIEGATION, *n.* گونا گون *gūnāgūn*, رنگا رنگی *rangā rangī.*

VARIETY, *n.* رنگارنگی *rangārangī*, نوع *nau* (*pl.* انواع), قسم *kism* (*pl.* اقسام).

VARIOUS, *a.* گونا گون *gūnāgūn*, مختلف *mukhtalif*.—(uncertain) بی قرار *bīkarār*, نا پایدار *nā pāyadār.*

VARIOUSLY, *ad.* با اختلاف *bā ikhtilāf*, بچند صورت *ba chand sūrat.*

VARNISH, *n.* روغن *raughan*, لک *luk*, رنگینی *rangīnī*, حسن کلام *husni kalām.*

VARNISH, *vt.* با روغن مالیدن *bā raughan-m.*, رنگین کردن *rangīn-k.*

VARY, *vt.*, *vi.* تبدیل کردن *tabdīl-k.*, تغیر ساختن *taghayyir-s.*, تبدیل صورت نمودن *tabdīli sūrat-n.*—(to become changed) مختلف شدن *mukhtalif-sh.*, متبدل گشتن *matabaddil-g.*

VASE, *n.* ظرف *zarf*, (*pl.* ظروف).

VASSAL, *n. a.* رعیت *raiyat*, (*pl.* رعایا), تابع *tābi* (*pl.* توابع), فرمانبردار *farmān bardār.*

VAST, *a.* بی اندازه *bī andāza*, از حد بیرون *az hadd berūn*, وسیع *wasī*, کبیر *kabīr*, عظیم *azīm.*

VASTLY, *ad.* نهایت *nihāyat*, از حد بیرون *az hadd berūn.*

VASTNESS, *n.* فسحت *fus'hat*, عظمت *azamat.*

VAULT, *n.* گنبد *gumbad*, طاق *tāk*, قبه *kabba*.—(cellar) ته خانه *tih khāna*, زیر زمین *zēr zamīn.*

VAULT, *vt.* مقبب ساختن *mukabbab-s.*, قبه ساختن *kabba-s.* To vault on horse-back, متدثر کردن *matadassir-k.* To vault as a tumbler, جانبازی کردن *jānbāzī-k.*

VAUNT, *vi.* لاف زدن *lāf-z.*, افتخار کردن *iftikhār-k.*

VAUNT, *n.* لاف *lāf*, گذاف *gazāf*.

VEAL, *n.* گوشت گاوساله *gushti gāwsāla*, گوشت عجل *gūshti ʻijl*.

VEER, *vt.* دورکردن *daur-k.*, گردان شدن *gardān-sh.*, تبدیل شدن *tabdīl-sh.*

VEGETABLE, *n.* نبات *nabāt*, (*pl.* نباتات), سبزي *sabzī*.

VEGETATE, *vi.* نبت کردن *nabat-k.*, رستن *rustan*, روئیدن *rūīdan*.

VEGETATION, *n.* روئیدگي *rūyidagī*, نبت *nabat*.

VEHEMENCE, *n.* شدت *shiddat*, سختي *sakhtī*, تندي *tundī*, تیز مزاجي *tez mizājī*.

VEHEMENT, *a.* تیز *tez*, تند *tund*, درشت *durusht*, سخت *sakht*, تیز مزاج *tez mizāj*.

VEHEMENTLY, *ad.* بسختي *ba sakhtī*, با شدت *bā shiddat*.

VEHICLE, *n.* عرابه *ʻarāba*, مرکب *markab*, سواري *sawārī*.

VEIL, *n.* نقاب *nikāb*, حجاب *hijāb*, پرده *parda*, برقع *burkʻ*. To take the veil, احتجاب کردن *ihtijāb-k.* The veil of the heart, پردهٔ دل *pardai dil*.

VEIL, *vt.* حجاب ساختن *hijāb-s.*, زیر پرده ساختن *zeri pardah-s.*, نهفتن *nihuftan*.

VEIN, *n.* رگ *rag*, شریان *shiryān*, عرق *ʻirk* (*pl.* عروق), ورید *warīd*. To open a vein, فصد کردن *fasd-k.*, رگ زدن *rag-z.* The jugular veins, رگ جان *ragi jān*.

VEINED, VEINY, *a.* رگدار *ragdār*.

VELOCITY, *n.* سرعت *surʻat*, زودي *zūdī*, عجلت *ʻajalat*.

VELVET, *n.* مخمل *makhmal*, قطیفت *katīfat*.

VEND, *vt.* فروختن *farūkhtan*, بیع کردن *baiʻ-k.*

VENDER, *n.* فروشنده *farūshanda*, بایع *bāiʻ*.

VENERABLE, *a.* کریم *karīm*, بزرگوار *buzurgwār*, مکرم *mukarram*, محترم *muhtaram*.

VENERABLY, *ad.* با عزت *bā ʻizzat*, باحرمت *bā hurmat*.

VENERATE, *vt.* احترام نمودن *ihtirām-n.*, بزرگ داشتن *buzurg-d.*, عزیز داشتن *ʻazīz-d.*

VENERATION, *n.* اکرام *ikrām*, تکریم *takrīm*, توقیر *taukīr*. With veneration, با توقیر واحترام *bā taukīr u ihtarām*. Worthy of veneration, واجب الاحترام *wajibu'l ihtirām*.

VENEREAL, *a.* نفساني *nafsānī*, شهوتي *shahwatī*.—(disease) آتشک *ātishak*, سوزاک *sūzāk*.

VENESECTION, *n.* رگ زني *rag zanī*, فصد *fasd*.

VENGEANCE, *n.* انتقام *intikām*, کینه *kīna*, پاداش *pādāsh*. To take vengeance, انتقام گرفتن *intikām-g.*

VENIAL, *a.* واجب‌العفو *wājibu'l afw*, معذور *maʻzūr*.

VENISON, *n.* گوشت آهو *gūshti āhū*, لحم غزال *lahmi ghizāl*.

VENOM, *n.* زهر *zahr*, سم *samm*.

VENOMOUS, *a.* زهري *zahrī*, زهرآلود *zahar ālūd*, سمدار *sammdār*.

VENOMOUSLY, *ad.* با زهر *bā zahr*.

VENT, *n.* سوراخ *sūrākh*, راه *rāh*, منفس *manfas*, خلاص *khalās*.—(a passage for smoke) دود کش *dūd kush*.—(sale) فروخت *farūkht*, بیع *bīʻ*.—(disclosure) اظهار *izhār*.

VENT, *vt.* (report). ظاهر کردن *zāhir-k.*, آشکاره کردن *āshkāra-k.*—(give vent)

باد گذار کردن bād guzār-k.—(sell) فروختن farūkhtan.

VENTILATE, vt. باد کشي کردن bād kashī-k., هوا دادن hawā-d.

VENTILATION, n. باد کشي bād kashī, باد زني bād zanī.

VENTILATOR, n. باد کش bād kash, مروحه marwah, باد زن bād zan.

VENTRICLE, n. معده madda, شکنبه shikamba.

VENTURE, n. (attempt) سعي saī, قصد kasd.—(hazard) خطر khatar, صدمه sadma.—(undertaking) جسارت jasārat, جرائت jurāt.

VENTURE, vt., vi. جرائت کردن jurāt-k., بي باک بودن bī bāk-b. To venture at, on, سعي نمودن saī-n., قصد ساختن kasd-s.

VENTURER, n. اجترا کننده ijtirā kunanda, مرد بي باک mardi bī bāk, دلير diler.

VENTUROUS, a. دلير diler, جگردار jigardār, گستاخ gustākh.

VENTUROUSLY, ad. با دليري bā dilerī, شير مردانه shīr mardāna.

VENTUROUSNESS, n. بي پرواي bī parwāī, دليري dilerī, جرائت jurāt.

VENUS, n. زهره zuhra, ناهيد nāhīd.

VERACITY, n. راستي rāstī, صداقت sadākat.

VERANDAH, n. طاق tāk, رواق rawāk, پيشگاه peshgāh.

VERB, n. فعل fatl.—(transitive) فعل متعدي fatli muta'ddī.—(intransitive فعل لازمي fatli lāzamī.—(irregula: فعل غير قياسي fatli ghayr kiyāsī شاذ shāz.—(regular) فعل قياسي fatl kayāsī.—(simple) فعل مفرد fatlī mufrad.—(compound) فعل مرکب fatl murakkab.—(active) فعل معروف fatli madrūf.—(passive) فعل مجهول fatli majhūl.—(affirmative) فعل اثبات fatli isbāt.—(negative) فعل نفي fatli nafī.—(causal) فعل متعدي بالواسط fatli mutaddi bi'l wāsita.—(defective) فعل نا قص fatli nākisq.—(auxiliary) فعل معاون fatli māwan.

VERBAL, a. لغوي lughawī, زباني zabānī, لفظي lafzī. A verbal noun, اسم مصدر ismi masdar, حاصل بالمصدر hāsil bi'l masdar.

VERBALLY, ad. بکلام ba kalām, زباني zabānī.

VERBATIM, ad. لفظ بلفظ lafz bā lafz, حرف بحرف harf ba harf.

VERBOSE, a. مفصل mufassal, طول طويل tūl tawīl.

VERBOSITY, n. زيادة گوي ziyāda gūi, پرگوي pur gūī.

VERDANT, a. سبز sabz, اخضر ukhzar, تازة tāza.

VERDICT, n. فتوي fatwa', حکم hukm.

VERDIGRIS, n. زنگار zangār.

VERDURE, n. سبزي sabzī, تازگي tāzagī.

VERGE, n. کنار kinār, لب lab, حد hadd.

VERGE, vi. مايل شدن māyil-sh., متوجه شدن mutawajja-sh.

VERIFICATION, n. تصديق tasdīk, تحقيق tahkīk, اثبات isbāt.

VERIFY, vt. تصديق کردن tasdīk-k., محقق کردن muhakkak-k., اثبات کردن isbāt-k.

VERILY, ad. في الواقع fi'lwākt, يقينا yakīnan, في الحقيقت fi'l hakīkat, تحقيقا tahkīkan, بالحق bi'l hakk.

VERMICELLI, n. کرمان گندم kirmāni gandūm.

VERMICULAR, *a.* کرم آسا *kirmāsā.*
VERMICULE. *n.* کرمک *kirmak.*
VERMILLION, *n.* شنگرف *shangirf,* شنجرف *shanjarf,* قرمز *kirmaz.*
VERMIN, *n.* کرم *kirm,* دود *dūd.*
VERNACULAR, *n.* (language) زبان مادري *zabāni mādarī,* لسان الام *lisānu'l umm.*
VERNAL, *a.* ربعي *rabiyī,* بهاري *bahārī.*
VERSE, *vt.* بشعر گفتن *ba shatr-g.*
VERSE, *n.* (poetry) شعر *shtr,* نظم *nazm.* —(hemistich) مصراع *misrād.*—(distich) بيت *bayt.* A verse of the Kurān, آيت *āyat.* A repeater of verses, باسيره *bāsīra.*—(strophe) قطعه *kitd.*—(blank verse) مرجز *murajjaz.*
VERSIFICATION, *n.* علم شعر *ilmi shtr,* علم عروض *ilmi drūz,* تنظيم *tanzīm.*
VERSIFY, *vi.* شعر گفتن *shtr-g.,* تنظيم كردن *tanzīm-k.*
VERSION, *n.* ترجمه *tarjuma,* نقل *nakl,* قول *kaul,* عبارت *ibārat.*
VERTEBRA, *n.* خرزالظهر *kharazu'z zahr* مهره پشت *muhra pusht.*
VERTEX, *n.* سمت الراس *samtu'r rās.*
VERTICALLY, *ad.* در سمت الراس *dar samtu'r rās,* بخط عمودي *bakhatti dmūdī.*
VERTIGO, *n.* سرگيجه *sarkīja,* سرگردا *sar gardā.*
VERY, *a.* بسيار *bisyār,* نهايت *nahāyat* غايت *ghāyat.* Very much, خيلي *khaylī,* بس *bas.* Very good, بسيار خوب *bisyār khūb,* كثيرالخير *kasīru'l khayr.* Very bad, بسيار بد *bisyār bad* كثيرالضرر *kasīru'z zarar.* Very large بزرگترين *buzurgtarīn,* اكبر *akbar* Very little, بسيار كم *bisyār kam* اصغر *asghar.*

VESPER, *n.* شام *shām,* ستارهٔ شام *sitārai shām,* نماز شام *namāzi shām.*
VESSEL, *n.* ظرف *zarf,* آوند *āwand.* An earthen vessel, ظرف سفالين *zarfi sifālīn.* A porcelain vessel, مرتباني *martabānī.* Kitchen vessels, ظروف مطبخ *zurūfi matbakh.* 2. The blood vessels, رگها *raghā,* عروق *irūk.* 3. (ship, boat) جهاز *jahāz,* كشتي *kishti.*
VEST, *n.* كرته *kurta,* جامه *jāma.*
VEST, *vt., vi.* آراستن *ārāstan,* قرار گرفتن *karār-g.* To vest with possession, تصرف دادن *tasarruf-d.*.
VESTIGE, *n.* نقش پا *nakshi pā,* علامت *dlāmat,* نشان *nishān.*
VESTMENT; VESTURE, *n.* پوشاك *pūshāk,* لباس *libās.*
VETERAN, *a.* جنگ آزموده *jang āzmūda,* نبرد ديده *nabard dīda.* A veteran soldier, سپاه نبرد آزما *sipāhi nabard āzmā.*
VETERINARY, *a.* متعلق معالجه جانوران *mutaaliki mūālajai jānwarān.*
VETO, *n.* نا منظوري *nā manzūrī,* ممانعت *mumāniāt.*
VEX, *vt., vi.* آزرده كردن *āzurda-k.,* تصديع دادن *tasdīā-d.,* آزردن *āzurdan,* تعذيب كردن *taāzīb-k.,* ايذا رسانيدن *īzā-r.*
VEXATION, *n.* ايذا *īzā,* تصديع *tasdīā,* آزار *āzār,* زحمت *zahmat,* جفا *jafā.*
VEXATIOUS, *a.* تصديع رسان *tasdīā rasān,* آزار رسان *āzār rasān,* رنجده *ranjda,* دلفگار *dilfigār.*
VEXATIOUSLY, *ad.* با آزار *bā āzār,* با اضطراب *bā iztirāb,* دلفگارانه *dilfigārāna.*
VEXATIOUSNESS, *n.* رنجاوري *ranjāwarī,* تصديع رساني *tasdīā rasānī.*
VEXED, *a.* مضطرب *muztarib,* آزرده شده *āzurda shuda,* غمگين *ghamgīn.*

VIAL, *n.* شیشه *shīsha*, زجاجه *zujāja*.

VIAND, *n.* طعم *taâm*, خراك *khurāk*, ماكولات *mākūlāt*.

VIBRATE, *vt.*, *vi.* جنبان شدن *jumbān-sh.*, پس و پیش جنبیدن *pas u pesh-j.*, متحرك ساختن *mutaharrik-s.*

VIBRATION, *n.* جنبش پس و پیش *jumbishi pas u pesh*, لرزش *larzish*, تحرك *taharruk*.

VICAR, *n.* وكیل *wakīl*, نایب *nāyib*, خلیفه *khalīfa*.

VICE, *n.* بدي *badī*, زبوني *zabūnī*, گناه *gunāh*, شر *sharr*, قباحت *kabāhat*. 2. (in place of) بعوض *ba twaz*, در مقام *dar mukām*, نایب *nāyib*.

VICE-ADMIRAL, *n.* نایب امیرالبحر *nāyibi amīrul bahr*.

VICE-CHANCELLOR, *n.* مامور مجلس عدالت *māmūri majlisi âdālat*, نایب حاكم مدرسه *nāyibi hākimi madrasa*.

VICEGERENCY, *n.* خلافت *khalāfat*, نیابت *niyābat*, وكالت *wakālat*, جا نشیني *jā nishīnī*.

VICEGERENT, *n.* خلیفه *khalīfa*, جانشین *jā nishīn*, قایم مقام *kāyim mukām*, وكیل *wakīl*. To appoint a vicegerent, جا نشین نامزد كردن *jā nishīn nām-zad-k.*, قایم مقام شدن *kāyim mukām-sh.* To act as vicegerent, وكیل بودن *wakīl-b.*

VICE-PRESIDENT, *n.* نایب میر مجلس *nāyibi mīri majlis*.

VICEROY, *n.* صوبه *sūba*, نواب *nawwāb*.

VICEROYALTY, *n.* صوبه داري *sūba dārī*, فرمان فرمایي *farmān farmāī*.

VICE-VERSA, *ad.* بالعكس *bi'l âks*, منقلب *munkalib*.

VICINITY, *n.* قرابت *karābat*, نزدیكي *nazdīkī*, همسایگي *hamsāyagī*.

VICIOUS, *a.* شریر *sharīr*, فاسد *fāsid*, معیوب *mâyūb*, بدذات *bad zāt*.

VICISSITUDE, *n.* دور *daur*, انقلاب *inkilāb*, گردش *gardish*, تغیر *taghayyur*. The vicissitudes of fortune, دور گردون *dauri gardūn*, چرخ دوار *charkhi dawwār*.

VICTIM, *n.* قربان *kurbān*, فدا *fidā*, صدقه *sadka*. To offer up a victim, فدا كردن *fidā-k.*, ذبح كردن *zabh-k.*

VICTOR, *n.* غازي *ghāzī*, پیروز *pīrūz*, مظفر *muzaffar*, غالب *ghālib*.

VICTORIOUS, *a.* ظفریاب *zafaryāb*, فیروز *fīrūz*, مظفر *muzaffar*.

VICTORIOUSLY, *ad.* غالبا *ghāliban*, مظفرانه *muzaffarāna*.

VICTORY, *n.* فتح *fat'h*, ظفر *zafar*, نصرت *nusrat*, دستبرد *dast burd*. To gain a victory, فتح یافتن *fat'h-y.*, مظفر شدن *muzaffar-sh.*, ظفر یافتن *zafar-y.*

VICTUAL, *vt.* ذخیره دادن *zakhīra-d.*, روزي دادن *rūzī-d.*, ماكولات بخشیدن *mākūlāt-b.*

VICTUALS, *n. pl.* خوردني *khurdanī*, طعام *taām*, خوراك *khurāk*, ذخیره *zakhīra*, توشه *tūsha*.

VIE, *vi.* هم سري كردن *ham sari-k.*, حسرت بردن *hasrat-b.*, غیرت نمودن *ghayrat-n.*, هم مطلب بودن *ham mātlab-b.*

VIEW, *vt.* دیدن *dīdan*, نگریستن *nigrīstan*, نظر كردن *nazar-k.*, چشم داشتن *chashm-d.*, ملاحظه كردن *mulāhaza-k.*

VIEW, *n.* 1. (prospect) نظر *nazar*, نگاه *nigāh*. A distant view, نظر بعید *nazari baīd*. 2. (intention) عزم *âzm*, اراده *irāda*, قصد *kasd*, 3. (opinion) راي *rāya*, قیاس *kiyās*. At the first view, بنظر اول *ba nazari awwal*.

VIGILANCE, *n.* بیداري *bīdārī*, آگاهي

āgāhī, بصيرت *basīrat*, خبرداري *khabardārī*.

VIGILANT, *a.* آگاه *āgāh*, بيدار *bīdār*, خبردار *khabardār*.

VIGILANTLY, *ad.* باانتباه *bā intibāh*, خبردارانه *khabardārāna*, با بيداري *bā bīdārī*.

VIGOROUS, *a.* قوي *kawī*, زورآور *zūrāwar*. توانا *tawānā*.

VIGOROUSLY, *ad.* بزور *ba zūr*, با قوت *bā kuwat*.

VIGOUR; VIGOROUSNESS, *n.* قوت *kuwat*, زور *zūr*, طاقت *tākat*, تواناي *tawānāī*. The vigour of youth, عنفوان شباب *ånfawāni shabāb*.

VILE, *a.* پست *past*, خوار *khār*, ذليل *zalīl*, كمينه *kamīna*, حقير *hakīr*, فرومايه *farūmāya*, خاكسار *khāksār*, دون همت *dūn himmat*.

VILELY, *ad.* باحقارت *bā hikārat*, حقيرانه *hakīrāna*.

VILENESS, *n.* حقارت *hikārat*, پستي *pastī*, دوني *dūnī*, ذلت *zillat*, خواري *khārī*.

VILIFY, *vt.* حقارت كردن *hikārat-k.*, عيب گفتن *åyb-g.*, طعن و ذم گفتن *tadn u zamm-g.*

VILLA, *n.* راغ *rāgh*, سرا *sarā*.

VILLAGE, *n.* ده *dih*, قريه *karya*, روستا *rūstā*.

VILLAGER, *n.* دهقان *dihkān*, روستاي *rūstāī*.

VILLAIN, *n.* حرامزاده *harāmzāda*, شرير *sharīr*, فاجر *fājir*, فاسد *fāsid*.

VILLAINOUS, *a.* فاسد *fāsid*, بدكار *badkār*, شرير *sharīr*, بداانديش *bad andīsh*, اهل فساد *ahli fasād*.

VILLAINOUSLY, *ad.* "فاسدا" *fasidan*, "شرا" *sharran*.

VILLAINY, *n.* فساد *fisād*, قباحت *kabāhat* فتنه *fitna*

VINDICATE, *vt.* عذر آوردن *ûzr-ā.*, پوزش كردن *pozish-k.*, خلاص كردن *khalās-k.*, حمايت دادن *himāyat-d.*, دستگير شدن *dastgīr-sh.*

VINDICATION, *n.* عذر *ûzr*, حمايت *himāyat*, اثبات *isbāt*.

VINDICTIVE, *a.* كينه كش *kīna kash*, كينه ور *kīna war*.

VINE, *n.* درخت انگور *dirakhti angūr*, رز *raz*, كرم *karm*.

VINEGAR, *n.* سركه *sirkah*, خل *khall*.

VINEYARD, *n.* باغ انگور *bāghi angūr*, رزستان *razistān*.

VINTAGE, *n.* انگور چيني *angūr chīnī*, قطاف *katāf*.

VIOL, *n.* رباب *rubāb*, ساز *sāz*.

VIOLABLE, *a.* ممكن نقض *mumkini nakz*.

VIOLATE, *vt.* (injure, hurt) جور نمودن *jaur-n.*, ستم نمودن *sitam-n.*, قهر كردن *kahr-k.*—(ravish) بكارت گرفتن *bakārat-g.*, زنا كردن *zinā-k.*—(break) شكستن *shikastan*. To violate an agreement, نقض كردن *nakz-k.*, فسخ عهد و پيمان كردن *faskhi åhd u paymān-k.* To violate friendship, فسخ دوستي ساختن *faskhi dūstī-s.*,

VIOLATION, *n.* ظلم *zulm*, پرده دري *pardah darī*, شكستگي *shikastagī*, نقض *nakz*, فسخ *faskh*.

VIOLATOR, *n.* ستمكار *sitamgār*, ظالم *zālim*, پرده در *pardah dar*, فاسخ *fāsikh*, ناقض *nākiz*.

VIOLENCE, *n.* زور *zūr*, ستم *sitam*, فساد *fasād*, ظلم *zulm*, زبردستي *zabardastī*. To commit violence, زبردستي كردن *zabardastī-k.*, جور و جبر ساختن *jaur u jabr-s.* Personal violence, صدمه

جبر عظیم صدمهٔ جسمی *sadmai jismī*, *jabri āzīm*.

VIOLENT, *a* سخت *sakht*, شدید *shadīd*, تیز *tīz*.—(passionate) غضبناک *ghazabnāk*, آتش مزاج *ātish mizāj*. A violent wind, باد تند *bādi tund*, باد شدید *bādi shadīd*.—(outrageous) ستم گر *sitamgar*, دست دراز *dast darāz*.

VIOLENTLY, *ad.* بشدت *bashiddat*, جبراً *jabran*, بزور *bazūr*, قهراً *kahran*.

VIOLET, *n.*, *a.* بنفشه *banafsha*, سبزدانه *sabzdāna*.

VIOLIN, *n.* vide FIDDLE.

VIPER, *n.* افعی *afaī*, مار *mār*.

VIRGIN, *n.* دوشیزه *dūshīza*, باکره *bākira*.

VIRILE, *a.* مردانه *mardāna*, مردی *mardī*.

VIRILITY, *n.* مردانگی *mardānagī*.

VIRTUAL, *a.* مطبوع *matbūā*, ذاتی *zātī*, معنوی *mađnawī*, جوهری *jauharī*.

VIRTUALLY, *ad.* فی الحقیقت *fi'l hakīkat*, عیناً *ąynan*, در حقیقت *dar hakīkat*.

VIRTUE, *n.* خوبی *khubī*, نیکی *nekī*, خیر *khayr*, فضل *fazl*.—(efficacy, quality), قوت *kuwat*, ذات *zāt*, خاصیت *khāsiyat*. Without virtue, نا کس *nā kas*, بی هنر *bī hunar*. By virtue of a royal order, بموجب حکم شاه *ba mūjabi hukmi shāh*, بحسب الحکم سلطان *ba hasbu'l hukmi sultān*.

VIRTUOUS, *a.* نیکوکار *nekūkār*, هنرمند *hunarmand*, فاضل *fāzil*, نیک *nek*, خیر *khayr*.—(chaste) پاک *pāk*, پارسا *pārsā*.

VIRTUOUSLY, *ad.* با فضیلت *bā fazīlat*, هنرمندانه *hunarmandāna*.—(chastely) طاهراً *tāhiran*, با پرهیزی *bā parhīzī*.

VIRULENCE, *n.* (poison) زهر *zahr*.—(malignity) بد خواهی *bad khāhī*, شرارت *sharārat*.

VIRULENT, *a.* بد خواه *bad khāh*, شریر *sharīr*.

VIRULENTLY, *ad.* با زهر *bā zahr*, با کین *bī kīn*.

VISAGE, *n.* رو *rū*, روی *rūi*, وجه *waja*.

VISCID, *a.* چرب *charb*, چسبان *chasbān*.

VISCOUNT, *n.* بیگ *beg*, خان *khān*.

VISIBILITY, *n.* نموداری *namūdārī*, ظهور *zahūr*.

VISIBLE, *a.* منظور *manzūr*, ظاهر *zāhir*, نمودار *namūdār*, آشکاره *āshkāra*.

VISIBLY, *ad.* ظاهرانه *zāhirāna*, منظوراً *manzūran*.

VISION, *n.* بصارت *basārat*, دیده *dīda*, مشاهدت *mushāhadat*, نمایش *numāyish*.—(phantom) وهم *wahm*, خیال *khiyāl*, سایه *sāya*.

VISIONARY, *a.* خیالی *khiyālī*, متخیل *mutakhayyil*, وهمی *wahmī*.

VISIT, *vt.*, *vi.* (pay a visit) عزم ملاقات کردن *āzmi mulākāt-k.*, زیارت کردن *ziyārat-k.* To visit the sick, عیادت کردن *įādat-k.*, تیمار بیمار کردن *tīmāri bīmār-k.* To visit one another, تزاور کردن *tazāwur-k.* To visit relations, صلهٔ رحم کردن *silai rahim-k.* To visit with affliction, اضطراب رسانیدن *iztirāb-r.*

VISIT, *n.* عزم ملاقات *āzmi mulākāt*, زیارت *ziyārat*, دیدن *dīdan*. Visiting the sick, عیادت خستگان *įyādati khastagān*, تیمار بیمار *tīmāri bimār*.

VISITOR, *n.* ملاقی *mulākī*, زایر *zāir*. (*pl.* زوّار - زایرون).—(inspector) مفتش *mufattish*.

VISOR, *n.* برقع *burkā*, حجاب *hijāb*.

VITAL, *a.* (having life) حیوانی *haywānī*, حیاتی *hayātī*.—(giving life) حیات بخش *hayāt bakhsh*.—(relating to life)

حيات منسوب *hayāt mansūb*, حيوانيت *haywāniyat*.

VITIATE, *vt.* تباه كردن *tabāh-k.*, ضايع كردن *zāī-k.*, فاسد كردن *fāsid-k.*, خراب كردن *kharāb-k.*

VITIATION, *n.* فساد *fasād*, تباهي *tabāhī.*

VITREOUS, *a.* زجاجي *zujājī.*

VITRIFY, *vt.* زجاج كشتن *zujāj-g.*, شيشه ساختن *shīsha-s.*

VITRIOL, *n.* زاج *zāj*, شخار *shakhār*. Green vitriol, زاج سبز *zāji sabz*. Blue vitriol, زنگار *zangār*, توتياي هندي *tutīyāyi hindī.* White vitriol, زاج سفيد *zāji sufed.* Spirit of vitriol, روح اعظم *rūhi āzam.*

VIVACIOUS, *a.* تيز *tez*, روشن *raushan*, چالاك *chālāk.*

VIVACITY; VIVIDNESS; *n.* زنده دلي *zinda dilī*, دلشادي *dil shādī*, زيركي *zīrakī.*

VIVID, *a.* روشن *raushan*, فرح بخش *farah bakhsh.*

VIVIDLY, *ad.* با شوخي *bā shaukhī*, با تيزي *bā tezī.*

VIVIFICATION, *s.* احيا *ihyā*, حيات بخشي *hayāt bakhshī.*

VIVIFY, *vt.* زنده كردن *zinda-k.*, جان دادن *jān-d.*, حيات دادن *hayāt-d.*

VIZ, *ad.* يعني *yanī.*

VOCABULARY, *n.* كتاب لغت *kitābi lughat*, فرهنگ *farhang.*

VOCAL, *a.* صوتي *sūtī*, نوائي *nawāī.*

VOCATIVE, *n.* (case) حالت ندا *hālati nidā.*—(particle) حرف ندا *harfi nidā.*

VOCIFERATE, *vi.* نعره زدن *nadra-z.*, غوغا نمودن *ghaughā-n.*

VOGUE, *n.* رواج *rawāj*, رسم *rasm.*

VOICE, *n.* آواز *āwāz*, صوت *sūt*, صدا *sidā*, نوا *nawā.* A loud voice, آواز بلند *āwāzi buland.* Having the same voice, هماواز *hamāwāz.* A sweet voice, آواز شرين *āwāzi shīrīn*, نواي خوب *nawāi khūb.* A shrill voice, آواز تيز *āwāzi tez.*—(active voice) فعل معروف *fadli madrūf.*—(passive voice) فعل مجهول *fadli majhūl.*

VOID, *a.* تهي *tihī*, خالي *khālī.* —(null) معطل *mudttal*, باطل *bātil.* Void of care, بي پروا *bī parwā*, فارغ *fārigh.*

VOID, *n.* جاي خالي *jāi khālī*, خلوت *khilwat.*

VOID, *vt.*, (leave empty) تهي كردن *tihī-k.*, خالي كردن *khālī-k.*—(make null) باطل كردن *bātil-k.*, معطل كردن *mudttal-k.*

VOLATILE, *a.* سبك *sabuk*, خفيف *khafif*, متلون *mutalawwin.*

VOLATILENESS, *n.* نا پايداري *nā pāyadārī*, بي قراري *bī karārī.*

VOLCANO, *n.* كوه آتش انداز *kūhi ātish andāz*, آتش فشان *ātish fishān.*

VOLITION, *n.* خواهش *khāhish*, قصد *kasd.*

VOLLEY, *n.* شلخ *shalkh*, بارش *bārish*, شليك *shalīk.*

VOLUBILITY, *n.* (of speech) زبان آوري *zabān āwarī*, فصاحت *fasāhat.*—(mutability) بي قراري *bī karārī*, نا پايداري *nā pāyadārī.*—(act of rolling round) گردش *gardish*, چرخ *charkh.*

VOLUBLE, *a.* زبان آور *zabān āwar.*—(rolling) دواره *dawāra.*—(unsteady) بي قرار *bī karār.*

VOLUME, *n.* جلد *jild*, جريده *jarīda*, دفتر *daftar.* A book of two volumes, كتاب دو جلد *kitābi du jild.*

VOLUMINOUS, *a.* بزرگ *buzurg*, مجلد *mujallad*, حجيم *hajīm.*

VOLUNTARILY, *ad.* با ارادة *bā irāda*, خود بخود *khud ba khud*, با اختيار *bā ikhtiyār*.

VOLUNTARY, *n.*, *a.* مرادي *murādī*, اختياري *ikhtiyārī*, ارادتي *irādatī*.

VOLUNTEER, *n.* فدائي *fidāī*, آنكه خود بخود كاري مي كند *ānki khud ba khud kārī mī kunad*, سپاه اختياري *sipāhi ikhtiyārī*, دلخواهي *dilkhāhī*.

VOLUPTUARY, *n.* عياش *ayyāsh*, شكم پرست *shikam parast*, شهوت پرست *shahwat parast*.

VOLUPTUOUSLY, *ad.* با ذوق و صفا *bā zauk u sifā*, با عيش و عشرت *bā aysh u ashrat*, با هوا و هوس *bā hawā u hawas*.

VOLUPTUOUSNESS, *n.* عياشي *ayyāshī*, ذوق *zauk*, هوا و هوس *hawā u hawas*.

VOMIT, *vt.*, *vi.* قي كردن *kaya-k.*, رد كردن *radd-k.*, استفراغ كردن *istifrāgh-k.*

VOMIT, *n.* استفراغ *istifrāgh*, قي *kaya*.

VORACIOUS, *a.* اكول *akūl*, حريص *karīs*, خوار *khār*.

VORTEX, *n.* ورطه *warta*, گرداب *girdāb*.

VOTARY, *a.*, *n.* فرمان بردار *farmānbardār*, فدائي *fidāī*, متعبد *mutaabbid*.

VOTE, *n.* قول *kaul*, سخن *sakhun*, راي *rāi*.—(vote of thanks) تقديم شكر *takdīmi shukr*.

VOTE, *vt.*, *vi.* قول دادن *kaul-d.*, راي زدن *rāy-z.*, بر گذيدن *bar-g.*, اجرا كردن *ijrā-k.*

VOTER, *n.* مختيار *mukhtiyār*, راي دهندة *rāyi dahanda*.

VOUCH, *vt.*, *vi.* شهادت كردن *shahādat-k.*, گواهي دادن *gawāhī-d.*, عرض كردن *arz-k.*, اثبات نمودن *isbāt-n.*

VOUCHER, *n.* (document) شهادت نامه *shahādat nāma*.—(person) ضامن *zāmin*, شاهد *shāhid*.

VOUCHSAFE, *vt.*, *vi.* اجازت دادن *ijāzat-d.*, بخشيدن *bakhshīdan*, اذن فرمودن *izn-f.*

VOW *n.* نذر *nazr*, عهد *ahd*, قسم *kasam*, سوگند *saugand*.

VOW, *vt.*, *vi.* نذر كردن *nazr-k.*, عهد كردن *ahd-k.*, اقرار كردن *ikrār-k.*

VOWEL, *n.*, *a.* حرف علت *harfi illat*, حركت *harakat*. Vowel marks, حركات *harakāt*, اعراب *ayrāb*.

VOYAGE, *vt.* سفر دريا كردن *safari daryā-k.*

VOYAGE, *n.* سفر دريا *safari daryā*, گردش *gardish*.

VOYAGER, *n.* مسافر دريا *musāfiri daryā*.

VULGAR, *a.* عام *ām* (*pl.* عوام).—(mean) حقير *hakīr*, دني *danī*. The vulgar, عوام الناس *awwāmu'nnās*. Vulgar fraction كسور عام *kusūri ām*.

VULGARITY, *n.* حقارت *hikārat*, پستي *pastī*, نا شايستگي *nā shāistagī*.

VULGARLY, *ad.* عموما *amūman*, دونانه *dūnāna*.

VULTURE, *n.* كركس *kargas*, نسر *nasr*, عقاب *ukāb*.

W.

WADDLE, *vi.* از طرف بطرف جنبان رفتن *az tarf ba tarf jumbān-r.*

WADE, *vi.*, *vt.* پاياب رفتن *pāyāb-r.*, با دشواري گذر كردن *bā dushwārī guzar-k.*

WAFER, *n.* كلاج *kulāj*, تنكه *tanuka*.

WAFT, *vt.*, *vi.* بزودي رسانيدن *ba zūdī-r.*, در هوا بردن *dar hawā-b.* To waft over a river, عبور دريا كردن *abūri daryā-k.* To make a waft, اشارة كردن *ishāra-k.*

WAFT, *n.* هوا سپر *hawā sipar*.

WAG, *n.* بذله باز *bazla bāz*, مسخرة *maskhara*.

WAG, *vt.*, *vi.* جنبانیدن *jumbānīdan*, حرکت دادن *harakat-d.* To wag the tail, بصبصه کردن *basbasa-k.*

WAGE, *vt.* جنگ کردن *jang-k.*, مبارزت کردن *mubārazat-k.*, شرط بستن *shart-b.*

WAGER, *n.* شرط *shart*, گرو *girau*, رهن *rahn.*

WAGER, *vt.* شرط کردن *shart-k.*, گرو بستن *girau-b.*

WAGES, *n.*, *sing.* وظیفه *wazīfa*, مواجب *mawājib*, علوفه *ālūfa.* Yearly wages, سالیانه *sālyāna.* Monthly wages, ماهانه *māhāna*, مشاهره *mushāhara.* Daily wages, روزینه *rūzīna*, یومیه *yūmiya.*

WAGGISH, *a.* شریر *sharīr*, بذله باز *bazla-bāz.*

WAGGON, *n.* عرابه *ārāba*, بارکش *bārkash.*

WAGTAIL, *n.* صعوه *saūwa*, دم جنبان *dum jumbān.*

WAIL, *vt.*, *vi.* زاري کردن *zārī-k.*, ناله کردن *nāla-k.*, شکایت کردن *shikāyat-k.*

WAIST, *n.* میان *miyān*, کمر *kamar*, وسط *wasat.*

WAISTCOAT, *n.* کرته *kurta*, نیم تنه *nīm tana.*

WAIT, *vt.*, *vi.* (stay, delay) ماندن *māndan*, باشیدن *bāshīdan*, توقف کردن *tawakkuf-k.*, درنگ کردن *dirang-k.* Wait for, انتظار کردن *intizār-k.*, منتظر شدن *muntazir-sh.* To wait upon, ملازمت ساختن *mulāzimat-s.*, خدمت کردن *khidmat-k.* —(to visit) عزم ملاقات نمودن *āzmi mulākāt-n.*

WAITER, *n.* نوکر *naukar*, خدمتگار *khidmatgār*, ملازم *mulāzim.*

WAITING-ROOM, *n.* راحت گاه *rāhat gāh.*

WAITING-WOMAN, *n.* عورت خدمتگار *āurat khidmatgār*, کنیز *kanīz.*

WAKE, *vt.*, *vi.*, بیدار کردن *bīdār-k.*, از خواب بر انگیختن *az khāb bar-a.* بیدار شدن *bīdār-sh.*

WAKEFUL, *a.* بیدار *bīdār*, بي خواب *bī khāb.*

WAKEFULNESS, *n.* بیداري *bīdārī*, هوشیاری *hūshyārī*, خبرداري *khabar dārī.*

WALK, *vt.*, *vi.* سیر کردن *sayr-k.*, مشي کردن *mashī-k.*, بیرون رفتن *berūn-r.*, پیاده رفتن *piyāda-r.*, قدم نهادن *kadam-n.*, گذر کردن *guzar-k.*

WALK, *n.* سیر *sayr*, گشت *gasht*, تفرج *tafarruj.*—(gait) رفتار *raftār*, روش *rawish.*

WALL, *n.* دیوار *dīwār*, جدار *jidār.* The walls of a town, or castle, شهر پناه *shahr panāh*, قلعه بند *kilaiband.* حصار *hissār.* The top of a wall, سر دیوار *sari dīwār.* The coping of a wall, تاج دیوار *tāji dīwār.* The plastering of a wall, مهره دیوار *muhrai dīwār.* A high wall, شهدیوار *shahdīwār.* A parapet wall, کنگره *kungura.*

WALL, *vt.* دیوار ساختن *dīwār-s.*, دیوار بنا کردن *dīwār binā-k.*

WALLET, *n.* زنبیل *zambīl*, جامدان *jāmdān*, خورجین *khūrjīn*, بغچه *bugchha.*

WALNUT, *n.* گردگان *girdagān*, چهار مغز *chehār maghz*, جوز *jauz.*

WAN, *a.* زردفام *zard fām*, اصفر *asfar.*

WANDER, *vi.* گردیدن *gardīdan*, سیر کردن *sayr-k.*, گشت کردن *gasht-k.*—(lose the way) گمراه شدن *gumrāh-sh.*, آواره شدن *āwāra-sh.*

WANDERER, *n.* سیار *sayyār*, سیر کننده *sayr kunanda*, آواره *āwāra*, سرگشته *sar gashta.*

WANE, *n.* زوال *zawāl*, نقص *naks*, کاست *kāst.* The wane of the moon, محاق هلال *muhāki hilāl.*

WANT, *vt.*, *vi.* خواستن *khāstan*, آرزو

آرزو داشتن *ārzū-d.*—(need) حاجت داشتن *hājat-d.*, محتاج شدن *muhtāj-sh.*—(to be deficient) کم شدن *kam-sh.*, ناقص شدن *nākis-sh.*—(to be necessary) درکار شدن *darkār-sh.*, ضرور شدن *zarūr-sh.*

WANT, *n.* (wish) خواهش *khāhish*, غرض *gharaz*, مطلب *matlab.*–(need) حاجت *hājat*, احتیاج *ihtiyāj*, نیاز *niyāz.*—(indigence) تنگدستی *tang dastī*, گدائی *gadāī.*—(deficiency) قصور *kusūr*, نقص *naks.*

WANTING, *a.* ناقص *nākis*, کم *kam*, غایب *ghāyib.*

WANTON, *a.* شوخ چشم *shūkh chashm*, شهوتی *shahwatī*, آواره *āwāra*, اوباش *aubāsh.*

WANTON, *n.* شوخی *shūkhī*, یار باز *yār-bāz*, رند *rind.*

WANTON, *vi.* هوادار شدن *hawādār-sh.*, شوخی نمودن *shūkhī-n.*, شیوه باختن *shīwa-b.*

WANTONLY, *ad.* با شوخی *bā shūkhī*, با شهوت *bā shahwat*, با هوای نفسانی *bā hawāi nafsānī.*

WANTONNESS, *n.* شوخی *shūkhī*, هوس *hawas*, شهوت *shahwat*, بی پروای *bī parwāī.*

WAR, *n.* کارزار *kārzār*, جنگ *jang*, نبرد *nabard*, مبارزت *mubārazat*, حرب *harb*, پرخاش *purkhāsh.* The terror of war, مهابت جنگ *mahābati jang.* The triumph of war, ظفر جنگ *zafari jang.* The leader of the war, سالار جنگ *sālāri jang.* A holy war, جهاد *jehād.* Declaration of war, اعلان حرب *'ilāni harb.*

WAR, *vi.* جنگ کردن *jang-k.*, کارزار کردن *kārzār-k.*, جهاد ساختن *jehād-s.*, جنگیدن *jangīdan.*

WARBLE, *vt.*, *vi.* سرائیدن *sarāyīdan*, سرود کردن *sarūd-k.*, ترانه زدن *tarāna-z.*, نغمت پرداختن *naghmat-p.*

WARBLER, *n.* سراینده *sarāyanda*, ترانه پرداز *tarāna pardāz.*

WARD, *vt.* دفع کردن *daf'-k.*

WARD, *n.* حراست *hirāsat*, حفاظت *hifāzat.*—(young person under guardianship) یتیم *yatīm.* A ward or district of a city, محله *mahalla.* The ward of lock or key, زبانه *zabāna.*

WARDEN, *n.* وصی *wasī*, حافظ *hāfiz*, ناظر *nāzir*, امین *amīn*, داروغه *darūgha.*

WARDROBE, *n.* توشه خانه *tūsha khāna*, جامه دان *jāmadān*, برفنده *barfanda.*

WARE, *n.* مال *māl*, متاع *matā'*, جنس *jins* (*pl.* اجناس), اسباب *asbāb.*

WAREHOUSE, *n.* اسباب خانه *asbāb khāna*, انبار خانه *ambār khāna*, خزینه *khazīna.*

WARFARE, *n.* حالت جنگ *hālati jang*, جدال *jidāl*, نبرد *nabard.*

WARLIKE, *a.* جنگ آموز *jang āmūz*, نبرد آزما *nabard āzmā.*—(belonging to war) جنگی *jangī*, نبرد منسوب *nabard mansūb.* Warlike accoutrements, اسلحه *aslha.*

WARM, *a.* حار *hārr*, گرم *garm.* A little warm, نیم گرم *nīm garm.*—(fiery, furious), آتشی *ātashī*, تیز مزاج *tez mizāj.*–(ardent, zealous) رشکین *rashkīn*, صاحب غیرت *sāhibi ghayrat.* A warm place, گرمگاه *garm gāh.* A warm climate, گرمسیر *garmsīr.* Warm water, آب گرم *ābi garm*, فاتر *fātir.* A warm bath, گرمابه *garmāba*, حمام *hammām.*

WARM, *vt.*, *vi.* گرم کردن *garm-k.*, حار کردن *hārr-k.*—(become warm) گرم گشتن *garm-g.*, قهر گرفتن *kahr-g.*

WARMLY, *ad.* حاراً *harran*, گرمانه

garmāna.—(angrily) با قهر *bā kahr*, با غضب *bā ghazab.*—(zealously) با رشک *bā rishk*, با غیرت *bā ghayrat.*

WARMTH, *n.* گرمي *garmī*, تابش *tābish*, حرارت *harārat.*—(passion) غضب *ghazab*, قهر *kahr.*

WARN, *vt.* خبر دادن *khabar-d.*, اطلاع کردن *ittilā-k.*, آگاهي دادن *āgāhī-d.* تنبیه نمودن *tambīh-n.*, پند دادن *pand-d.*

WARNING, *n.* خبر *khabar*, اطلاع *ittilād*, پند *pand*, نصیحت *nasīhat*, عبرت *ibrat.*

WARP, *n.* تار *tār.*

WARP, *vt.* (bend) کج شدن *kaj-sh.*, خمیدن *khamīdun*, پیچیدن *pechīdan.*

WARRANT, *n.* سند *sanad*, فرمان *farmān*, پروانه *parwāna*, حکم نامه *hukm nāma*, دستک *dustak.*

WARRANT, *vt.* (authorize) استقلال دادن *istiklāl-d.*, اختیار دادن *ikhtiyār-d.*—(exempt, secure) برات دادن *barāt-d.*, معاف کردن *muāf-k.*—(prove) تصدیق ساختن *tasdīk-s.*, دلالت و اثبات نمودن *dalālat u isbāt-n.*

WARRANTABLE, *a.* جایز *jāiz*, روا *rawā*, لازم *lāzim*, شایسته *shāyista.*

WARRANTABLENESS, *n.* راستي *rāstī*, شریعت *sharīat*, شایستگي *sāyistagī.*

WARRIOR, *n.* بهادر *bahādur*, جنگي *jangī*, غازي *ghāzī*, نبرد آزما *nabard āzmā*, پهلوان *pahlwān*, دلاور *dilāwar.*

WART, *n.* توتول *tūtūl*, خال *khāl.*

WARY, *a.* هوشیار *hūshyār*, دوراندیش *dūr andīsh*, اهل بصیرت *ahli basīrat.*

WASH, *vt.*, *vi.* شستن *shustan*, غسل کردن *ghusl-k.* 2. (colour) رنگ کردن *rang-k.*, رنگین ساختن *rangīn-s.*

WASH, *n.* آب رنگ *ābi rang*, سپید آب *suped āb*, غسل *ghusul.*

WASHER, *n.* شوئنده *shūyanda*, گازر *gāzur*, قصار *kassār.*

WASP, *n.* زنبور *zambūr.*

WASTE, *vt.*, *vi* (make less) کاستن *kāstan*, کم کردن *kam-k.*—(consume unnecessarily) بیجا خرچ کردن *bījā kharch-k*, اسراف کردن *isrāf-k.*, اتلاف کردن *itlāf-k.*, ضایع کردن *zāī-k.*

WASTE, *a.* ویران *wayrān*, خراب *kharāb.*

WASTE, *n.* (consumption) اسرار *isrār*, نقص *naks.*—(unnecessary expenditure) خرچي بیجا *kharchi bījā*, اسراف *isrāf.*—(desolate place) ویرانه *wayrāna*, بیابان *biyābān.*

WATCH, *vt.*, *vi.* بیدار شدن *bīdār-sh.*—(observe) نگاه داشتن *nigāh-d.*, نظر داشتن *nazar-d.*—(keep guard) نگاهباني کردن *nigāhbānī-k.*, پاسباني کردن *pās bānī-k.*

WATCH, *n.* ساعت *sāāt.*—(period of three hours) پاس *pās.*—(turn of watching) نوبت *naubat.*

WATCHFUL, *a.* بیدار *bīdār*, هوشیار *hūshyār*, مترصد *mutarassid.*

WATCHFULLY, *ad.* بیدارانه *bīdārāna*, احتیاط کنان *ihtiyāt kunān.*

WATCHFULNESS, *n.* بیداري *bīdārī*, هوشیاري *hūshyārī*, احتیاط *ihtiyāt.*

WATCHMAN, *n.* پاسبان *pāsbān*, حارس *hāris*, نگاهبان *nigāhbān.*

WATER, *n.* آب *āb*, ماء *mā.* Running water, آب روان *ābi rawān*, ماء جاري *māi jārī.* Stagnant water, آب ایستاده *ābi istāda*, ماء جامد *māi jāmid.* Pure or clear water, آب صاف *ābi sāf*, آب زلال *ābi zulāl.* Fresh or sweet water, آب شیرین *ābi shīrīn.* Dirty or muddy water, آب ملوث *ābi mulawwas.* چرکاب *chirkāb.* Rose-water, گلاب *gulāb.* Salt-water, شور آب *shūrāb*, تلخاب *talkhāb.* To draw water, آب کشیدن *āb kashīdan.* Cold water,

آب سرد *ābi sard*. Warm water, آب گرم *ābi garm*. To pour out water, آب ریختن *āb rīkhtan*. A water-fall, آبشار *ābshār*, آبشیب *ābshib*. A water-mill, دولاب *dulāb*, آسیای آب *āsiyāi āb*. A water-wheel, چرخاب *charkhāb*, A water-closet, جای ضرور *jāya zarūr*. A water-fowl, مرغ آبی *murgh ābī*. A water-lily, نیلوفر *nīlūfar*. A waterman, ملاح *mallāh*. A water-carrier, سقا *sakkā*, آبکش *ābkash*. A water-melon, تربوز *tarbūz*, هندوانه *hindwāna*. A water-work, کارخانهٔ آب *kārkhānai āb*. A spring of water, چشمه *chashma*, نهر *nihr*. 2. (urine) بول *baul*, ادرار *idrār*. 3. (lustre) آب *āb*, جوهر *jauhar*.

WATER, *vt.*, *vi.* آب پاشیدن *āb-p.*, تر کردن *tar-k.*, پیشاب کردن *peshāb-k.*, شاشیدن *shāshīdan*.

WATERY, *a.* آبدار *ābdār*, سیراب *sīrāb*, مائی *māī*, ماء منسوب *mā'mansūb*, رقیق *rakīk*.—(insipid) بی مزه *bī maza*. Watery-coloured, آبگین *ābgīn*.

WAVE, *n.* موج *mauj* (*pl.* امواج), لطمه *latma*. The dashing of the waves, تلاطم امواج *talātami amwāj*.

WAVE, *vt.*, *vi.* اشارت کردن *ishārat-k.*—علامت زدن *ālāmat-z.*—(play loosely) جنبیدن *jumbīdan*.—(put off for a time) پس انداختن *pas-a.*, برطرف کردن *bartarf-k.*, موقوف کردن *maukūf-k.*

WAVER, *vi.* بی قرار شدن *bī karār-sh.*, اضطراب داشتن *iztirāb-d.*, تردد نمودن *taraddud-n.*, پس و پیش کردن *pas u pesh-k.*

WAVERING, *a.* بی قرار *bī karār*, متردد *mutaraddid*, دو دل *dū dil*, نا ثابت *nā sābit*.

WAVING; WAVY, *a.* متموج *mutamawwij*, موج زن *mauj zan*.

WAX, *n.* موم *mūm*, شمع *shamt*. A wax candle, شمع موم *shamt mūm*. A candle of camphorated wax, شمع کافوری *shamt kāfūrī*.

WAX, *vt.*, *vi.* ازموم مالیدن *az mūm-m.* (join with wax) با موم پیوستن *bā mūm-p.*—(grow, increase) افزودن *afzūdan*, ترقی کردن *tarakkī-k.*

WAY, *n.* راه *rāh*, طریق *tarīk*, سبیل *sabīl*. 2. (method, manner) طریق *tarīk*, دستور *dastūr*, وجه *wajh*, منوال *minwāl*, صورت *sūrat*, طرح *tarh*. A high way, شاهراه *shāhrāh*, طریق عام *tarīki ām*, شارع *shārt*. A narrow or difficult way, راه تنگ *rāhi tang*, راه دشوار *rāhi dushwār*. To direct into the right way, راه نمودن *rāh-n.*, دلالت کردن *dalālat-k.*—(guide) هدایت کردن *hidāyat-k.*, ارشاد کردن *irshād-k.* In a lawful way, بحسب الشرع *bahasbu'l sharrt*. A long way off دورادور *dūrādūr*, بعید *baīd*. A way mark, راهنما *rāhnumā*, علامت *ālāmat*. By way of recreation, از برای تفرج *az barāya tafarruj*, Which way? چگونه *chigūna*, چون *chūn*, کجا *kujā*. By this way, از این راه *az īn rāh*, از این طریق *az īn tarīk*. Every way, بهر جانب *bahar jānib*, بهر حال *bahar hāl*. Out of the way, بی راه *bī rāh*. By the way, براه *ba rāh*, درسبیل *dar sabīl*. To be in the way, مانع شدن *mānt-sh.*, اعتراض نمودن *ītirāz-n.* To give way, راه دادن *rāh-d.*, باز استادن *bāz-i.*—(fall back) دور باش *dūr bāsh*. To lead the way, پیش رفتن *pesh-r.* Half-way, نیم راه *nīmrāh*. Ways, راها *rāhā*, سموت *sumūt*, (*pl.* of سمت).

WAYFARER, *n.* راهرو *rāhrau*, سالک *sālik*.

WAYLAY, *vt.* کمین ساختن *kamīn-s.*, راه زدن *rāh-z.*

WAYWARD, *a.* سرکش *sarkash*, گردنکش *gardan kash*, خودراي *khudrāi*, فاسد *fāsid.*

WE, *pron.* ما *mā*, مایان *māyān.*

WEAK, *a.* ناتوان *nātawān*, کمزور *kamzūr*, ضعیف *zaīf*, سست *sust*, در مانده *dar mānda*, عاجز *ājiz*. Weak in mind, ضعیف العقل *zaīfu'l ākl.* Weak arguments, مقدمات واهیه *mukaddamāti wāhīya.* حجت سست *hujjati sust.* Weak in faith, ضعیف الایمان *zaifu'l īmān.*

WEAKEN, *vt.* کمزور کردن *kamzūr-k.*, ضعیف ساختن *zaīf-s.*, بي قوت کردن *bī kuwat-k.*, سست اندام کردن *sust andām-k.*

WEAKLY, *ad.* ضعیفاً *zaīfan*, بلا قوت *bilā kuwat.*

WEAKNESS, *n.* کمزوري *kamzūrī*, ضعیفي *zaīfī*, ناتواني *nātawāni*, ضعف *zaāf*, عجز *ājz*. Weakness of mind, ضعف العقل *zaāfu'l akl.* Weakness of sight, خفش *khafash*, سمادیر *samādīr.*

WEALTH, *n.* دولت *daulat*, مال *māl*, غنا *ghanā*, کثرت المال *kasratu'l māl*, نعمت *naāmat*. Hereditary wealth, مال موروث *māli maurūs.*

WEALTHILY, *ad.* دولتمندانه *daulatmandāna*, مالدارانه *māldārāna.*

WEALTHY, *a.* دولتمند *daulatmand*, تونگر *tawangar*, غني *ghanī*, مالدار *māldār.*

WEAPON, *n.* آلت *ālat.* (*pl.* آلات), سلح *salāh*, (*pl.* اسلح), اوزار *auzār.*

WEAR, *vt.*, *vi.* فرسودن *farsūdan*, سحق کردن *sahk-k.* To wear down, پائدن *pāidan.*—(to have the appearance), صورت نمودن *sūrat-n.*, روي نمودن *rūi-n.*

—(put on) پوشیدن *pushīdan*, لبس نمودن *labs-n.*

WEAR, *n.* لباس *libās*, پوشش *pushish.*

WEARINESS, *n.* ماندگي *māndagī*, تعب *taāb.*

WEARISOME, *a.* تعب انگیز *taāb angīz*, مشکل *mushkil.*

WEARY; WEARIED, *a.* مانده *mānda*, افگار *afgār*, خسته *khasta.*

WEARY, *vt.* مانده کردن *mānda-k.*, تعب دادن *taāb-d.*, خسته کردن *khasta-k.*, عاجز ساختن *ājiz-s.*, ملول نمودن *malūl-n.*

WEASEL, *n.* راسو *rāsū*, ورغ *wargh.*

WEATHER, *n.* هوا *hawā*, آب و هوا *ābu hawā.*—(season) موسم *mausam.* هنگام *hangām.* Open or serene weather, کشاده هوا *kushāda hawā*, خوش هوا *khush hawā.* Moderate weather, هواي اعتدال *hawāi ītidāl*, هواي خنک *hawāi khunuk.* Cloudy weather, سنبل هوا *sumbul hawā.* Fair weather, هواي خوب *hawāi khūb.* Bad weather, هواي بد *hawāi bad.* Seasonableness of weather, موافقت هوا *muwāfakati hawā.* Cold weather, سرما *sarmā*, زمستان *zamistān.* Hot weather, گرما *garmā*, تابستان *tābistān.*

WEATHER, *vt.* (endure) احتمال کردن *ihtimāl-k.*, صبر داشتن *sabr-d.* To weather a storm, بعد از مخاطره سلامت یافتن *baād az mukhātara salāmat-y.*

WEATHER-COCK, *n.* باد نما *bād numā.*

WEAVE, *vt.*, *vi.* بافتن *bāftan*, نسج کردن *nasj-k.*

WEAVER, *n.* بافنده *bāfanda*, جولاهه *jūlāha*, نساج *nassāj.* A weaver's shop, منسج *mansaj.* The weaving art, نساجت *nisājat.* A weaver's treadle,

پاچال *pāchāl*. A weaver's shuttle, ماکو *mīkū*. A weaver of mats, بوریا باف *būryā bāf*.

WEB, *n*. (cloth) کرباسه *karbāsa*, پارچه *pārcha*. A web in the eye, ظفر چشم *zufri chashm*, پرده *pardah*. A spider's web, پرده عنکبوت *pardai ankabūt*.

WED, *vt*., *vi*. نکاح کردن *nikāh-k*., ازدواج کردن *izdawāj-k*., عروسی کردن *ārūsī-k*., عقد نکاح بستن *akdi nikāh-b*.

WEDDING, *n*. نکاح *nikāh*, عروس *ārūs*.

WEDGE, *n*. فانه *fāna*, پانه *pāna*.

WEDGE, *vt*. از فانه شکافتن *az fāna-sh*.

WEDLOCK, *n*. عروسی *ārūsī*, نکاح *nikāh*.

WEDNESDAY, *n*. چهار شنبه *chehār shamba*, یوم الاربعه *yaumu'l arbā*.

WEED, *n*. خس *khas*, کاه ناکاره *kāhi nā kāra*.

WEED, *vt*. خس بر کندن *khas bar-k*.

WEEK, *n*. هفته *hafta*, اسبوع *usbūā*.

WEEKLY, *a*. هر هفته *har hafta*, کل اسبوع *kull usbūā*. Once a week, در هفته یکبار *dar hafta yakbār*.

WEEP, *vt*., *vi*. گریستن *girīstan*, گریه کردن *girya-k*., زاریدن *zārīdan*, نالیدن *nālīdan*.

WEEPING, *a*. گریان *giryān*, اشک ریزان *ashk rīzān*, زاری *zārī*.

WEIGH, *vt*., *vi*. سنجیدن *sanjīdan*, وزن ساختن *wazn-s*.—(examine in mind) بخاطر سنجیدن *ba khātir-s*., اندیشیدن *andīshīdan*.—(to be of importance) مهم و لازم شدن *muhimm u lāzim-sh*. To weigh anchor, لنگر برداشتن *langar-b*. To cause to weigh, سنجانیدن *sanjānīdan*. To weigh exactly, درست عیار کردن *durust āyār-k*.

WEIGHT, *n*. وزن *wazn* (*pl*. اوزان), سنج *sanj*, ثقل *sikl*. Of the same weight, همونن *hamwazn*, همسنگ *ham sang*. Standard weight, عیار تمام *āyāri tamām*, عیار مستقیم *āyārī mustakīm*. 2. (gravity, heaviness) گرانی *girānī*, ثقل *sikl*. 3. (authority, importance) قدرت *kudrat*, منش *manish*, عرض و وقار *irz u wikār*.

WEIGHTINESS, *n*. سنگینی *sangīnī*, گرانی *girānī*, قوت *kuwat*.

WEIGHTY, *a*. سنگین *sangīn*, گران *girān*, ثقیل *sakīl*.

WELCOME, *n*. تهنیت *tahnīyat*, خیر دعا *khayr duā*, مرحبا *marhabā*.

WELCOME, *a*. پسند *pasand*, مقبول *makbūl*, خوش آمدی *khūsh āmadī*, مرحباً *marahban*.

WELCOME, *vt*. مرحبا کردن *marhabā-k*., مبارك باد گفتن *mubārakbād-g*., خیر دعاگفتن *khayr duā-g*. To be welcome, خوش آمدن *khūsh-ā*., تهنیت یافتن *tahniyat-y*.

WELFARE, *n*. بهبودی *bahbūdī*, خیریت *khayriyat*, ترقی *tarakki*, سعادت *saādat*, بختیاری *bakhtiyārī*, برخورداری *bar khurdārī*.

WELL, *n*. چاه *chāh*, چه *chah*, بیر *bīr*. To dig a well, چاه کندن *chāh-k*.

WELL, *a*., *ad*. خوش *khūsh*, بخیر *ba khayr*, تندرست *tandurust*, نیک *nek*, محفوظ *mahfūz*, سلامت *salāmat*. To be well, خوش حال شدن *khush hāl-sh*., منفعت داشتن *munfīat-d*.—(recover from sickness), شفا یافتن *shifā-y*. Very well, بسیار خوب *bisyār khūb*.

WELL, *ad*. درست *durust*, صحیح *sahīh*, بوجه احسان *bā wajaiِ ihsān*, بخوبی *ba khūbī*. To behave well نیک کار کردن *nek kār-k*., To think well, خیر اندیش شدن *khayr andīsh-sh*. Well and ill, خیر و شر *khayr u sharr*. Well

nigh, عنقريب ān karīb, نزديک nazdīk. As well as, همچنانکه hamchūnānki, چنان chunān.

WELL-BEING, n. بهبودي bahbūdī, نيک بختي nek bakhti, خيريت khayrīyat.

WELL-BORN, a. پاک نژاد pāk nizhād, نيک اصل nek asl.

WELL-BRED, a. خوش خلق khush khulk, خوش خصال khush khisāl.

WELL-DONE, interj. شاباش shābāsh, واه واه wāh wāh, مرحبا marhabā.

WELL-FAVOURED, a. حسن husn, مقبول makbūl.

WELL-WISHER, n. خير خواه khayr khāh, نيک خواه nek khāh.

WELT, n. زه zah, طراز tirāz.

WELTER, vi. غلطيدن ghaltīdan.

WENCH, n. جاريه jārīya, کنيزک kanīzak.

WEST, n. مغرب maghrib, غروب ghurūb.

WESTERN, a. غربي ghurbī, مغربي maghribī.

WESTWARD, ad. بسوي غروب ba sūi ghurūb.

WET, a. تر tar, آبدار ābdār, نم nām.

WET; WETNESS, n. تري tarī, رطوبت rutūbat.

WET, vt. تر کردن tar-k., نم کردن nam-k.

WETHER, n. قوچي آخته kūchi ākhta.

WHALE, n. نهنگ nahang.

WHARF, n. فرودگاه farūdgāh, بندرگاه bandar gāh, فرضه furza.

WHARFAGE, n. اجرت بندرگاه ujrati bandar gāh.

WHAT, pron. چه chi, کدام kudām, آنکه ānki, که ki, چه chi. Of what sort, از چه قسم az chi kism. What is it? چيست chīst. In what place, کجا kujā.

WHATEVER, pron. هرچه harchi, هرانچه harānchi.

WHEAT, n. گندم gandum, ورنا warnā حنطه hinta.—(boiled) کشکک kashkak. Of the colour of wheat, گندم گون gandumgūn. A seller of wheat, حناط hannāt, گندم فروش gandum farūsh.

WHEEDLE, vt. شيرين زباني گفتن shīrīn zabānī-g., نوازش کردن nawāzish-k.

WHEEL, n. چرخ charkh, گردون gardūn. A spinning wheel, چرخه charkha. A mill-wheel, چرخ آسيا charkhi āsyā. A wheel for raising water, دولاب dūlāb. The wheel of fortune, چرخ دوار charkhi dawwār.

WHEEL, vt., vi. گرديدن gardīdan, دور رفتن daur-r., گردش کردن gardish-k. —(cause to turn round) گردانيدن gardānīdan. To move on wheels, بالاي چرخ رفتن bālāi charkh-r. A wheeled carriage, عربه āraba, گردون gardūn.

WHEELER; WHEELWRIGHT, n. عربه گر āraba gar, چرخ کار charkh kār, چرخ زن charkh zan.

WHELP, n. بچه bacha, طوله tūla.

WHEN, ad. چون chūn, وقتيکه waktīki, آن زمان ān zamān.—(after the time that) بعد از زماني که bād az zamāniki, پس از آن که pas az ānki.—(at what time?) کي kaya, کدام وقت kudām wakt, چه وقت chi wakt.

WHENCE, ad. (from what place) از کجا az kujā, از چه طرف az chi tarf.—(from what person) از کدام az kudām.—(from what cause) از چه سبب az chi sabab.—(consequently) ازان سبب azān sabab, لاجرم lājaram.

WHENEVER, conj. هرگاه که har gāh ki, هر بار har bār, چون chūn.

WHERE, ad. کجا kujā, بچه گاه bachi gāh, کدام جا kudām jā, چه محل chi mahl.

Everywhere, همه جا hama jā, هر طرف har taraf. Nowhere, هيچ جا hīch jā.

WHEREABOUT, n. مقام mukām, جا jā.

WHEREABOUT, ad. كجا kujā, از كدام طرف az kudām taraf.

WHEREAS, conj. چون chūn, ازانجاكه azānjāki, لكن likin.—(on the contrary) بر عكس bar âks.

WHEREAT, ad. بر آن barān, ازان azān.

WHEREBY, ad. از آن azān, تا tā, بچه سبب bachi sabab.

WHEREFORE, ad. ازآن جهت azān jahat, از براي آن az barāyi ān, چرا chirā, براي چه barāyi chi.

WHEREIN, ad. بچه bachi, در اينجا dar īnjā.

WHEREOF, ad. ازكه az ki, ازچه az chi, ازكدام az kudām.

WHEREON, ad. بر آن bar ān, بعد ازان baâd az ān.

WHEREVER, ad. هر جا كه har jā ki, هر كجا har kujā.

WHEREWITH, ad. با كه bā ki, با كدام bā kudām.

WHERRY, n. معبر madbar, كشتي خورد kishtī i khurd.

WHET, vt. تيز كردن tez-k., سنگ ساي كردن sang sāi-k., بخشم آوردن ba khashm-ā.

WHET, n. تهديد tahdīd, تذريب tazrīb

WHETHER, pron., conj. با اين يا آن bā īn yā ān, كدام يك kudām yak. Whether or not, خواهنخواه khāh na khāh. Whether true or false, خواه راست خواه دروغ khāh rāst khāh darūgh.

WHETSTONE, n. سنگ فسان sangi fisān, حجرالمسن hajaru'l misann.

WHEY, n. آب شير āb shīr, ماءالجبن māu'l jubn.

WHICH, pron. چه chi, كه ki. That which, آنچه ānchi, آنكه ān ki. Till which time, تا آنكه tā ānki. Which? كدام kudām. From which? از كدام az kudām. In which? در كدام dar-kudām. Whichsoever, هر كدام har kudām.

WHILE, ad., n. مدتي muddatī, زماني zamānī. A long while, مدت مديد muddati madīd. Some while, مدت چند muddati chand. A little while, مدت قليل muddati kalīl. A little while ago, اندك پيش ازاين andak pesh azīn. Whilst, مادام mādām, تاكه tāki, وقتيكه waktīki. In the mean while, در اثناي وقت dar asnāi wakt.

WHIM, n. خيال khiyāl, وهم wahm.

WHIMSICAL, a. خيالي khiyālī, وهمي wahmī.

WHINE, vi. ناليدن nālīdan, زاري كردن zarī-k.

WHIP, vt., vi. تازيانه زدن tāziyāna-z., شلاق زدن shallāk-z.

WHIP, n. تازيانه tāziyāna, شلاق shallāk, قمچي kamchī. H. چابك chābuk.

WHIRL, vt., vi. گرديدن gardīdan, تدويم كردن tadwīm-k., گردانيدن gardānīdan.

WHIRL, n. گردش gardish, دور daur.

WHIRLPOOL, n. گرداب gardāb, ورطه warta, غرقاب gharkāb.

WHIRLWIND, n. گرد باد gird bād, باد گرد bād gird.

WHISKER n. بروت barūt, شارب shārib.

WHISPER, vt., vi. باهستگي گفتن ba āhistagi-g., سرگوشي كردن sar gūshī-k., زير لب گفتن zīri lab-g.

WHISPER; WHISPERING, n. سخن آهسته sakhuni āhista, سرگوشي sargūshī.

WHISPERER, n. سخن آهسته گو sakhun āhista gū, نمام nammām.

WHISTLE, *vt., vi.* سفلیدن *suflīdan,* صفیر زدن *safīr-z.*

WHISTLE, *n.* صفار *sufār,* صفیر *safīr.*

WHITE, *a.* سفید *safīd,* سپید *sapīd,* ابیض *abyaz.* The white of the eye, سپیدئي چشم *sapīdī i chashm.* The white of an egg, بیاض البیضه *bayāzu'l bayza,* سپید, خایه *sapīdi khāya.* Very white, بسیار سفید *bisyār sapīd.* Pure white, ناصع البیاض *nāsiu'l bayāz.* White thorn, خار, سپید *khāri sapīd.*

WHITE-ANT, *n.* مورچه سفید *mūrcha safīd,* دیوک *dīwak.*

WHITE-LEAD, *n.* سپیده *sapīda,* اسفیداج *isfīdāj.*

WHITEN, *vt., vi.* سپید کردن *sapīd-k.,* تبیض ساختن *tabyiz-s.*

WHITENESS, *n.* سپیدی *sapīdī,* بیاض *bayāz,* سفید آب *safīd āb,* سفید شو *safīd shu.*

WHITHER, *ad.* کجا *kujā,* آنجا *ānjā,* که *ki.*

WHITISH, *a.* سپید فام *sapīd fām,* سپید گون *sapīd gūn.*

WHITLOW, *n.* درد, ناخن *dardi nākhūn,* داخس *dākhis.*

WHO, *pron., inter.* که *ki.* He who, آنکه *ānki,* کدام کس *kudām kas,* کیست *kīst.* Who came. که آمد *ki āmad.* Whoever, هرکه *harki,* هرانکه *harānki.*

WHOLE, *a.* مسلم *musallam,* بي عیب *bī ayb,* صحیح *sahīh,* درست *durust,* کامل *kāmil,* جمله *jumla.*

WHOLE, *n.* جمله *jumla,* تمام *tamām,* همه *hama,* جمیع *jamīa.* Upon the whole, في الجمله *fi'ljumla,* القصه *alkissa,* حاصل, کلام *hāsili kalām,* الغرض *algharaz.*

WHOLESOME, *a.* موافق *muwāfik,* سلیم *salīm,* نافع *nāfi.*—(as food) خوشگوار *khūsh guwār.* A wholesome beverage, شربت خوشگوار *sharbati khūsh guwār.* Wholesome air, هواي موافق *hawāi muwāfak.*

WHOLESOMELY, *ad.* خوشگوارانه *khush guwārāna,* سازگارانه *sāz gārāna.*

WHOLESOMENESS, *n.* موافقت *muwāfakat,* خوشگواري *khūsh guwārī.*

WHOLLY, *ad.* بالکلیه *bi'lkulliya,* کاملاً *kāmilan,* تماماً *tamāman,* بالتمام *bi't tamām.*

WHOM, *pron.* بکه *ba ki,* کرا *kira.*

WHOMSOEVER, *pron.* هر کرا *har kirā,* هر کس را *har kasrā.*

WHOOP, *vi.* غوغا کردن *ghaughā-k.,* غریو کردن *gharīv-k.*

WHORE, *n.* روسپي *rūspī,* فاحشه *fāhisha,* قحبه *kahba.*

WHORE, *vi.* زنا کردن *zanā-k.,* بحرام رفتن *ba harām-r.*

WHOREDOM, *n.* زناکاري *zanākārī,* فعل شنیع *fatli shanīa.*

WHOREMONGER; WHOREMASTER, *n.* روسپي پاره *rūspi pāra,* زناکار *zanākār.*

WHORISH, *a.* شهوت پرست *shawat parast,* زناکار *zinā kār.*

WHOSE, *pron.* کرا *kirā,* آنکه *ānki,* ازکه *azki.*

WHOSOEVER, *pron.* هرکه *harki,* هرانکه *harānki,* هر کدام *har kudām.*

WHY, *ad.* چرا *chirā,* براي چه *barāyachi,* بچه سبب *bachi sabab.* Why so? چه معني *chi madnī.*

WICK, *n.* فتیله *fatīla,* پلیته *palīta.*

WICKED, *a.* بدکار *badkār,* زبون *zabūn,* مفسد *mufsid,* بد عمل *bad amal.*

WICKEDLY, *ad.* بدکارانه *badkārāna,* بشرارت *ba sharārat,* فاسقانه *fāsikāna.*

WICKEDNESS, *n.* بدي *badī,* فساد *fasād,* قباحت *kabāhat,* بد عملي *bad amalī,* بد ذاتي *badzātī.*

WICKET, *n.* بابچي *bābchi*, دريچه *darīchi*.

WIDE, *a.*, *ad.* عريض *ārīz*, پهنا *pahnā*, كشاده *kushāda*, واسع *wāst*.—(deviating) دور *dūr*, بعيد *baīd*.

WIDELY, *ad.* واسعاً *wāsiān*, عريضاً *ārīzan*, دورانه *dūrāna*, بعيداً *baīdan*.

WIDEN, *vt.* عريض كردن *ārīz-k.*, پهنا كردن *pahnā-k.* فراخ كردن *farākh-k.*, كشاده كردن *kushāda-k.*

WIDENESS, *n.* وسعت *wusāt*, پهنا *pahnā*.

WIDOW, *n.* بيوه *bīwa*, بي شوهر *bī shuhar*. To become a widow, بيوه گشتن *bīwa-g.*

WIDOWER, *n.* بي زوجه *bī zūja*, ارمل *armal*.

WIDTH, *n.* پهن *pahn*, عرض *ārz*, كشادگي *kushādagī*, وسعت *wusāt*.

WIELD, *vt.* گرفتن *giriftan*, خطر كردن *khatar-k.*, بر كشيدن *bar-k.*, تصرف نمودن *tasarruf-n.* To wield a sword, تيغ افشان كردن *tegh afshān-k.* To wield a sceptre, سلطنت كردن *saltanat-k.*

WIELDY, *a.* نا ثقيل *nā sakīl*, نا گران *nā girān*.

WIFE, *n.* زوجه *zūja*, زن *zan*, عورت *āurat*. To take a wife, نكاح كردن *nikāh-k.*, تزوج ساختن *tazawwuj-s.*

WILD, *a.* وحشي *wahshī*, جنگلي *janglī*, دشتي *dashti*.—(desert) ويران *wayrān*. خالي *khālī*, دشتي *dashtī*.—(uncivilized) بي ادب *bī adab*, نادان *nādān*, نا شناس *nā shinās*.—(irregular) بي قرار *bī karār*, بي ثبات *bī sibāt*.—(licentious) سركش *sarkash*, گردنكش *gardan kash*.—(imaginary) خيالي *khiyālī*, وهمي *wahmī*, بيمعني *bī madnī*. A wild beast, وحش *wahash*, (*pl.* وحوش) سبع *sabī*, (*pl.* سباع).

WILD; WILDERNESS, *n.* صحرا *sahrā*, ويرانه *wīrāna*, وحشت *wahshat*, بيابان *bayābān*.

WILDLY, *ad.* با وحشت *bā wahshat*, با رميدگي *bā ramīdagī*. بلا زراعت *bilā zirāāt*, با ويرانگي *bā wīrānagī*, بي تربيت *bī tarbiyat*, بي معني *bī madnī*, غافلانه *ghāfilāna*.

WILDNESS, *n.* (fierceness) وحشيت *wahshīyat*, درشتي *durushtī*.—(uncultivated state) بي آبادي *bī ābādī*.—(disorder of mind) اضطراب *iztarāb*, سرگرداني *sar gardānī*.—(inconstancy) بي قراري *bī karārī*.

WILE, *n.* حيله *hīla*, مكر *makr*, فريب *farīb*.

WILFUL, *a.* سركش *sarkash*, عناد *ānād*, خود سر *khud sar*.

WILFULLY, *ad.* سركشانه *sarkashāna*, با خود سري *bā khud sarī*.—(by design) ديده و دانسته *dida u dānista*, قصداً *kasdan*.

WILL, *n.* مرضي *marzī*, اراده *irāda*, آرزو *ārzū*, خواهش *khāhish*, مقصود *maksūd*, مراد *murād*, كام *kām*.—(command) اختيار *ikhtiyār*, قابو *kābū*. The divine will, رضاي حق *razāi hakk*, قضاالله *kazāa'lla*. Good-will, خير خواهي *khayr khāhī*, مهرباني *maharbānī*.—(right intention) راستي *rāstī*. Free will, حسن ارادت *husni irādat*. Ill-will, بد خواهي *bad khāhī*. A will, وصيت *vasīyat* (*pl.* وصايا).

WILL, *vt.*, *vi.* آرزو كردن *ārzū-k.*, خواستن *khāstan*.—(command) فرمودن *farmūdan*, حكم نمودن *hukm-n.*—(bequeath) وصيت كردن *wasīyat-k.*

WILLING, *a.* راضي *rāzī*, خوشي *khushī*, آرزومند *ārzūmand*, راغب *rāghib*.

WILLINGLY, *ad.* اختيارانه *ikhtiyārāna*, با اراده *bā irāda*, بدل و جان *ba dil u jān*.

WILLINGNESS, *n.* رضا مندي *razāmandī*, آرزومندي *ārzūmandī*, خواهش *khāhish*.

WILLOW, *n.* بيد *bīd*, عرب *ārb*.

WILY, *a.* حيله باز *hīla bāz*, مكار *makkār*.

WIN, *vt.*, *vi.* غالب شدن *ghālib-sh.*, غلبه يافتن *ghalaba-y.*—(at chess) مات دادن *māt-d.*—(at cards) خلال دادن *khilāl-d.*

WIND, *n.* باد *bād*, هوا *hawā*, ريح *rīh*. A violent wind, باد شديد *bādi shadīd*, باد تند *bādi tund*. A gentle wind, باد صبا *bādi sabā*, نسيم *nasīm*. A favourable wind, باد موافق *bādi muwāfak*, باد شرط *badi shart*. A contrary wind, باد مخالف *bādi mukhālif*. A blast of wind, نفحت *nafhhat*. To blow as the wind, وزيدن *wazīdan*, باد زدن *bād-z.* Hot wind, هواي گرم *hawāi garm*. Cold wind, باد سرد *bādi sard*. Wind from the stomach, ضرط *zart*.

WIND, *vt.*, *vi*, (twine) تافتن *tāftan*, پيچيدن *pechīdan*.—(with a wheel) ريستن *rīstan*.—(turn round) گرديدن *gardīdan*, دوران شدن *daurān-sh.* To wind as a river, پيچيدن *pechīdan*, گرديدن *gardīdan*. To wind a horn, بوق زدن *būk-z.*, نقير زدن *nakīr-z.*, To wind up a watch, كليد دادن *kalīd-d.*, كوك كردن *kūk-k.*

WINDFALL, *n.* سود ناگهانه *sūdi nāgihāna*, خدا داد *khudā-dād*.

WINDINESS, *n.* شدت باد *shiddati bād*, نفخ *nafkh*.

WINDLASS, *n.* منجنيق *manjanīk*, گردون *gardūn*.

WINDMILL, *n.* آسياء باد *āsyāi bād*.

WINDOW, *n.* دريچه *darīcha*, غرفه *ghurfa*, روزن *rauzan*.

WINDPIPE, *n.* ناي گلو *nāya galū*, حلقوم *halkūm*.

WINDWARD, *ad.* بسوي باد *ba sūi bād*.

WINDY, *a.* هوادار *hawādār*, باددار *bād dār*.

WINE, *n.* شراب *sharāb*, مي *maya*, باده *bādah*, خمر *khamr*. Pure wine, شراب ناب *sharābi nāb*, Cherry-wine, وشناب *wishnāb*. Date-wine, طابت *tābat*. Honey-wine, مقدي *makadīy*. Wine made from barley, اخسمه *akhsama*. A drinker of wine باده نوش *bāda nūsh*, شراب پرست *sharāb parast*. Overcome with wine, مست خراب *masti kharāb*, مخمور *makhmūr*. A wine measure, ناطل *nātal*, پيمانه شراب *paymānai sharāb*. A cup of wine, پياله شراب *payālai sharāb*, شيشه شراب *shīsha sharāb*. A wine cask, مي دان *mayadān*. A wine merchant, باده فروش *bādi farūsh*, خمار *khammār*. To drink wine, باده نوشيدن *bāda-n.*, مي خوردن *maya-kh.* Wine-shop, شرابخانه *sharāb khāna*.

WING, *n.* جناح *janāh*, بال *bāl*, پر *par*. Flapping or flattering the wings, بال زدن *bāl-z.* The wing of an army, اياد لشكر *ayādi lashkar*.

WING, *vt.* پرواز كردن *parwāz-k.*, پر زدن *par-z.*

WINK, *vi.* چشم بند كردن *chashm band-k.*, طرفت ساختن *tarfat-s.*, غين جهيدن *āyn-j.*, چشم زدن *chashm-z.*, غمز كردن *ghamz-k.*—(connive at) چشم پوشي كردن *chshm pūshī-k.*, اغماض كردن *ighmāz-k.*

WINK, *n.* غمزه *ghamza*, رمز چشم *ramzi chashm*, طرفت العين *tarfatu'l āyn*.

WINNER, *n.* سود گير *sūdgīr*, غالب *ghālib*, بازي بر *bāzībar*.

WINNING, *a.* دلكش *dilkash*, خاطر گير *khātir gīr*.

WINNOW, *vt.*, *vi.* غله را در هوا افشاندن *ghalla rā dar hawā-a.*

WINTER, *n.* سرما *sarmā*, زمستان *zamistān*, شتا *shitā*. The intense cold of winter, زمهرير *zamharīr*, شدت شتا *shiddati shitā*. In the time of winter, در موسم سرماء *dar mausimi sarmā*.

WINTER, *vt.*, *vi.* موسم زمستان بسر كردن *mausimi zamistān basar-k.*

WINTERLY; WINTRY *a.* سرما *sarmā*, زمستاني *zamistānī*, لايق شتا *lāyaki shitā*.

WIPE, *vt.* ماليدن *mālīdan*.—(make clean) پاك كردن *pāk-k.*, صاف كردن *sāf-k.* To wipe out, محو كردن *mahw-k.*, نسخ ساختن *naskh-s.*

WIPE, *n.* مسح *mas'h*, پاك سازي *pāk sāzī*.—(sarcasm) طعن *tadn*, ملامت *malāmat*.

WIRE, *n.* تار *tār*.

WIRE-DRAW, *vt.* تار كشيدن *tār-k.*, بدرازي كشيدن *ba darāzī-k.*

WIRE-DRAWER, *n.* تار كش *tār kash*, تار ساز *tār sāz*.

WISDOM, *n.* دانش *dānish*, عقل *ākl*, حكمت *hikmat*, زيركي *zīrakī*, فهم *fahm*, خرد *khirad*.

WISE, *n.* عقلمند *āklmand*, زيرك *zīrak*, خرد مند *khiradmand*, عاقل *ākil*, دانا *dānā*, هوشيار *hūshyār*.

WISE, *a.* وجه *waja*, طرح *tarh*, طور *taur*.

WISEACRE, *n.* احمق *ahmak*, نادان *nādān*.

WISELY, *ad.* عاقلانه *ākilāna*, خردمندانه *khiradmandāna*, با عقل *bā ākl*, با حكمت *bā hikmat*.

WISH, *vt.*, *vi.* خواستن *khāstan*, آرزو كردن *ārzū-k.*, راغب شدن *rāghib-sh.*

WISH, *n.* خواهش *khāhish*, اراده *irāda*, آرزو *ārzū*, رغبت *raghbat*, مراد *murād*.

WISHFUL; WISHING, *a.* آرزومند *ārzūmand*, راغب *rāghib*, طالب *tālib*.

WISP, *n.* دستهء علف *dastai ālf*.

WIT, *n.* زيركي *zīrakī*, طبيعت *tabīāt* ظرافت *zarāfat*, ادراك *idrāk*, فراست *firāsat*, ذهن *zihn*. A man of wit, صاحب زيركي *sāhibi zīrakī*, خردمند *khiradmand*.—(sound mind) عقل *ākl*, هوش *hūsh*. To be in one's wits, هوشيار بودن *hūshyār-b.* To be out of one's wits, ديوانه بودن *dīwāna-b.*, بي عقل شدن *bī ākl-sh.*

WITCH, *n.* ساحره *sāhira*, زن جادوگر *zani jādūgar*.

WITH, *prep.* با *bā*, به *ba*, مع *mat*, همراه *hamrāh*. Together with, با هم *bāham*, هم *ham*. With child, حامله *hāmila*, باربردار *bārbardār*.

WITHDRAW, *vt.*, *vi.* (deprive of) باز گرفتن *bāz-g.*, محروم كردن *mahrūm-k.*—(retire) باز رفتن *bāz-r.*, بر گشتن *bar-g.*, بر گرديدن *bar-g.*

WITHDRAWAL, *n.* پس كشيدن *pas-k.*, بر داشتگي *bar dāshtagī*.

WITHER, *vt.*, *vi.* پژمردن *pazhmurdan*, افسردن *afsurdan*, خوشيدن *khūshīdan*.

WITHHOLD, *vt.* باز داشتن *bāz-d.*, وا داشتن *wā-d.*, دريغ داشتن *darīgh-d.*, منع كردن *mant-k.*

WITHIN, *prep.* اندرون *andarūn*, درون *darūn*, في داخل *fī dākhil*. Within two or three days, در عرصهء دو سه روز *dar ārsai dū sih rūz*. Within bounds, درون حد *darūni hadd*. From within, از درون *az darūn*. To go within, اندرون رفتن *andarūn-r.*

WITHOUT, *prep.*, *ad.* 1. (not within) بيرون *bīrūn*, ظاهرا *zāhiran*, بدر *badar*. 2. (wanting) بدون *bidūn*, بغير *baghayr*, بي *bī*. Without bounds, از حد بيرون *az hadd berūn*, بي انتها *bī intihā*.

Without cause, بي سبب *bī sabab*, بي تقريب *bī takrīb*. 3. (unless) بجز *bajuz*, مگر *magar*, إلا *illā*, اگر نه *agar na*.

WITHSTAND, *vt.* مقاومت كردن *mukāwamat-k.*, مخالفت نمودن *mukhālafat-n.*, در مقابل ايستادن *dar mukābil-ī*.

WITNESS, *n.* گواه *gawāh*, شاهد *shāhid*, (*pl.* شهود), شهيد *shahīd*. To cite a witness, bring witnesses, گواهي آوردن *gawāhī-ā.*, شاهد گرفتن *shāhid-g.*, مشهد كردن *mushhid-k.* A creditable witness, شاهد عادل *shāhidi ādil*, گواه معتمد *gawāhi mudtamid*. A false witness, شاهد دروغ *shāhidi darūgh*, گواه كاذب *gawāhi kāzib*. Contradictory witnesses, شواهد مخالف *shawāhidi mukhālif*.—(testimony) شهادت *shahādat*, گواهي *gawāhī*.

WITNESS, *vt.* گواهي دادن *gawāhī-d.*, شهادت كردن *shahādat-k.*, ديدن *dīdan*. Witness-box, شهادت گاه *shahādat gāh*, مشهد *mushhad*.

WITTICISM; *n.* بذله *bazla*, لطيفه *latīfa*, نكته *nukta*.

WITTILY, *ad.* ظريفاً *zarīfan*, زيركانه *zīrakāna*, با بذله ولطيفه *bā bazla u latīfa*.

WITTINESS, *n.* لطيفه گوئي *latīfa gūī*, زيركي *zīrakī*.

WITTINGLY, *ad.* ديده و دانسته *dīda u dānista*, با خبر *bā khabar*.—(by design) با غرض *bā gharaz*, قصداً *kasdan*.

WITTY, *a.* لطيفه گو *latīfa gu*, نكته پرور *nukta parwar*, ظريف *zarīf*.

WIZARD, *n.* افسونگر *afsūngar*, ساحر *sāhir*.

WOE, *n.* اندوه *andūh*, غم *ghamm*, رنج *ranj*, افسوس *afsūs*, دريغ *darīgh*.

WOFUL, *a.* دلفگار *dilfigār*, درد ناك *dard nāk*, غمگين *ghamgīn*.—(paltry) حقير *hakīr*, ذليل *zalīl*.

WOFULLY. *ad.* دلفگارانه *dilfigārāna*, با رنج *bī ranj*, ملولاً *malūlan*, حقيراً *hakīran*.

WOLF, *n.* گرگ *gurg*, ذيب *zīb*. A young wolf, گرگ بچه *gurg bacha*, گرگ زاده *gurg zāda*. A howling wolf, قاعب *kāīb*.

WOLFBANE, *n.* خانق گرگ *khāniki gurg*.

WOLFISH, *a.* گرگ مانند *gurg mānand*, ذيب آسا *zīb āsā*.

WOMAN, *n.* زن *zan* (*pl.* زنان), عورت *aurat*, (*pl.* عورات), نسا *nisā*. A married woman, خاتون *khātūn*, كدبانو *kadbānū*. A young woman, صبيه *sabīya*, دوشيزه *dushīza*. A divorced woman, مردوده *mardūda*, مطلوقه *matlūka*. A pregnant woman, حامله *hāmila*, زن باردار *zani bārdar*. A barren woman زن استرون *astarvan*. A chaste woman, زن پاكدامن *zani pākdāman*, مستوره *mastūran*. An impudent woman, زن شوخ چشم *zani shūkh chashm*. An old woman, پير زن *pīr zan*, عجوز *ajūz*.

WOMANHOOD, *n.* حال عورت *hāli aurat*.

WOMANISH; WOMANLY, *a.* زنانه *zanāna*, موافق اوصاف زن *muwāfaki ausāfi zan*.

WOMANKIND, *n.* عالم نسا *ālami nisā*, فرقه زنان *firkai zanān*.

WOMB, *n.* رحم *rahm*, زهدان *zihdān*.

WONDER, *vi.* متعجب شدن *mutadjjub-sh.*, تعجب نمودن *tadjjub-n.*, متحير شدن *mutahhayyir-sh.*, سر گردان بودن *sar gardān-b*.

WONDER, *n.* تعجب *taa'jjub*, عجب *ajab*, معجز *mudjjiz*, كرامت *karāmat*. A wonder of wonders, عجب العجايب *ajabu'l ajāyib*.

WONDERFUL; WONDROUS, *a.* عجيب *ajīb*, نادر *nādir*, بديع *badīa*.

WONDERFULLY, WONDROUSLY, *ad.* عجبا *'ájaban,* غريبا *gharîban.*

WONT, *a.* عادت داشتن *ádat-d.,* قاعده گرفتن *kâyada-g.,* معتادي شدن *mu'tâdî-sh.,* استعمال داشتن *isti'mâl-d.*

WOO, *vt.* عشق نمودن *'ishk-n.,* ناز و نياز كردن *nâz u niyâz-k.*

WOOD *n.* چوب *chûb,* خشب *khashab,* هيزم *hîzam,* هيمه *hîma.* Dry wood, هيزم *hîzam,* احطاب *ihtâb.* Wood of aloes, عود *ûd,* رادبوي *râd bûi.* Brasil or red wood, بقم *bakam,* ايدع *aydá.* Yellow wood, زرد چوب *zard chûb,* A piece of wood, پارهٔ چوب *pârai chûb,* كسار *kusâr.* A carrier of wood, هيزم كش *hîzam kash,* A pile or stack of wood, انبار هيزم *ambâri hîzam.* A log of wood, كندهٔ هيزم *gandai hîzm.*—(forest) جنگل *jangal,* مشجر *mushajjar.*

WOOD, *vt.* هيزم كردن *hîzam-k.,* محطب ساختن *mahttab-s.*

WOODCOCK, *n.* ماكيان بياباني *mâkiyâni bayâbânî.*

WOOD-CUT, *n.* نقش چوب *nakshi chûb.*

WOOD-CUTTER, *n.* هيزم تراش *hîzam tarâsh.*

WOODED. *a.* مشجر *mashjar.*

WOODEN, *a.* چوبين *chûbîn,* از چوب ساخته *az chûb sâkhta.* A wooden block, كندهٔ هيزم *kundai hîzam.*

WOODMAN, *n.* هيمه فروش *hîma farush,* چوب فروش *chûbfarûsh,* صياد *sayyâd.*

WOOD-PIGEON, *n.* فاخته *fâkhta,* يمام *yamâm.*

WOODY, *a.* چوبي *chûbî,* خشبي *khashbî.*

WOOER, *n.* عاشق *âshik,* طالب زن *tâlibi zan.*

WOOF, *n.* پود *pûd.*

WOOL, *n.* صوف *sûf,* پشم *pashm.* Bearing wool, پشم دار *pashmdâr,* صايف *sâ'îf.* Plucking of wool, نفش *nafsh.* To card or teaze wool, حلج كردن *kalj-k.,* پشم زدن *pashm-z.* To shear wool, پشم بريدن *pashm-b.* A dealer in wool, صواف *sawwâf,* پشم فروش *pashm farûsh.*

WOOLLEN, *a.* پشمين *pashmîn,* صاف *sáf.* Woollen cloth, پارچهٔ پشمينه *pârchai pashmîna,* پارچهٔ صوف *pârchai sûf.*—(broad cloth) بنات *banât.* A woollen tassel, رعث *ra's.* A woollen-draper, پشمينه فروش *pashmîna farûsh,* صواف *sawwâf.*

WOOLLY, *a.* پشمدار *pashmdâr,* صايف *sâ'îf.*

WORD, *n.* كلمه *kalama,* سخن *sakhun,* لفظ *lafz,* قول *kaul.* In a word, حاصل الكلام *hâsilu'l kalâm,* بالجمله *bi'ljumla.* Word by word, كلمه بكلمه *kalama ba kalama.* Words and actions, فعل و مقال *fa'l u makâl,* سخنها و كارها *sakhunhâ u kârhâ.* Foolish words, سخن بيهوده *sakhuni bîhûda,* ياوه *yâwa.* To use harsh words, دشنام دادن *dushnâm-d.* Sweet, agreeable words, كلام خوش *kalâmikhûsh,* سخن شيرين *sakhûni shîrîn.*

WORD, *vt.* تلفظ كردن *talaffuz-k.,* كلام كردن *kalâm-k.*

WORK, *vt., vi.* عمل كردن *âmal-k.,* شغل كردن *shughl-k.,* معامله كردن *muâmala-k.*—(produce an effect) اثر كردن *asar-k.,* تاثير كردن *tâsîr-k.* To work or prevail upon, متوجه كردن *mutawajja-k.,* انگيختن *angîkhtan.* To work out (effect by toil), از جد و جهد كردن *az jadd u jahad-k.*—(eraze) محو كردن *mahv-k.* To work up, (irritate) غضبناك ساختن *ghazabnâk-s.* — (stimulate) تحريض كردن *tahrîz-k.* To set on work,

کار دادن kār-d., کار فرمودن kār-f. To work with a needle, طرازیدن tirāzīdan, نقش کردن naksh-k.

WORK, n. کار kār, عمل ȧmal, کارو بار kār u bār, کردار kirdār, معاملت muāmalat, فعل faȧl, امر amr.—(embroidery) نقشبندي nakshbandī, طراز tirāz. He was at work, بکار مشغول بود ba kār mashghūl būd. Skilful at work, کار آزموده kār āzmūda. Diligent at work, کاربند kār band, کار پرور kār parwar. Performing work, کار کنان kār kunān, کار گذار kār guzār.

WORK-HOUSE; WORKSHOP, n. کارخانه kārkhāna, پیشه گاه pesha gāh.

WORKING-DAY, n. روز کار و بار rūzi kār u bār, یوم العمل yumu'l ȧmal.

WORKMAN; WORKER, n. کار گذار kār guzār, کسبي kasbī, کارکن kārkun, صانع sānȧ.

WORKMANLY; WORKMANLIKE, a. استادانه ustādāna, دستکارانه dastkārāna.

WORKMANSHIP, n. کار گري kār garī, صنعت sanȧt, کار گذاري kār guzārī.

WORLD, n. جهان jahān, عالم ȧlam, دنیا dunyā, گیتي gītī, روزگار rūzgār, گردون gardūn. The fourth quarter of the world, ربع مسکون rabȧ maskūn, چهار کشور chehār kishwar. This world, این جهان īn jahān. The next world, آخرت ākhirat, عالم ارواح ālami arwāh. Conquering the world, جهانگیر jehāngīr, عالم گیر ālamgīr. The protector of the world, جهان بان jehānbān. The king of the world, شاه عالم shāh ālam, شاه جهان shāhjehān. The asylum of the world, جهان پناه jehān panāh.

WORLDLINESS, n. دنیا پرستي dunyā parastī, زمانه پرستي zamāna parastī, طمعکاري tamȧkārī.

WORLDLY, a. دنیوي dunyawī.—(attached to worldly things), دنیا پرست dunyā parast, طمعکار tamȧ kār.

WORM, n. کرم kirm, دود dūd. The silk-worm, دودالحریر dūdu'l harīr, کرم پیله kirmi pīla. A maw-worm, کرم شکم kirmi shikam. The glow-worm, کرم شبتاب kirmi shabtāb. An earth-worm, خراطین kharātīn, امعاءالارض amāu'larz. A worm that gnaws wood, &c., چوب خوار chūb khār. A fruit or herb-worm, یسروع yasrūȧ. A dung worm, مگس magas.

WORM-EATEN, a. کرم خورده kirmkhurda.

WORMWOOD, n. انسنطین رومي afsantīni rūmī.

WORRY, vt. اذیت کردن azīyat-k., آزردن āzurdan.

WORSE, a., ad. بدتر badtar. To make worse بدتر کردن badtar-k. To grow worse, بدتر گردیدن badtar-g.

WORSHIP, n. پرستش parastish, عبادت ibādat, طاعت tāȧt, سجده sajda.—(title of respect), حضرت hazrat, قبله kibla. His worship, حاکم hākim. A place of worship, عبادتگاه ȋbādat gāh, سجده گاه sajda gāh.

WORSHIP, vt., vi. پرستیدن parastīdan, پرستش کردن parastish-k., تعظیم کردن taȧzīm-k., سجده کردن sajda-k.

WORSHIPFUL, a. مکرم mukarram, معظم muȧzzam.

WORSHIPPER, n. پرستنده parastinda, متعبد muta'ȧbbid.—(of God) خدا پرست khudā parast.—(of idols), بت پرست but parast.—(of fire) آتش پرست ātish parast, گبر gabr.

WORST, a. بد ترین badtarīn, زبونترین zabūn tarīn.

WORST, *vt.* شکست دادن *shikast-d.*, هزیمت دادن *hazīmat-d.*

WORSTED, *n.* پشم ریشته *pashmī rīshta.*

WORTH, *n.* (price) قیمت *kīmat,* بها *bahā,* ارزش *arzish.* — (excellence) فضیلت *fazīlat,* کمال *kamāl.*—(merit) قدر *kadr,* لیاقت *liyākat.* To be worth, ارزیدن *arzīdan,* قیمت داشتن *kīmat-d.*

WORTHILY, *ad.* لایقانه *lāyakāna,* موافق *muwāfik.*

WORTHINESS, *n.* سزاواري *sazāwārī,* شایستگي *shāyistagī,* لیاقت *liyākat,* قابلیت *kābiliyat.*

WORTHLESS, *a.* بي قدر *bī kadr,* ناکس *nākas,* حقیر *hakīr,* نا شایسته *nā shāyista,* کمترین *kamtarīn.*

WORTHLESSNESS, *n.* بي قدري *bī kadarī,* حقارت *hikārat,* پستي *pastī,* ذلت *zillat.*

WORTHY, *a.* سزاوار *sazāwār,* واجب *wājib,* لایق *lāyak,* شایسته *shāyista,* مستعد *mustaidd.* Worthy of honour or respect, واجب الرعایت *wājibu'r riāyat.* Worthy of death, واجب القتل *wājibul katl.* Worthy to be hanged, واجب الصلب *wājibu'ssalb.* To think worthy, لایق پنداشتن *lāyak-p.*

WORTHY, *n.* صاحب ظهور *sāhibi zahūr,* مرد نیکو کار *mardi nekū kār.*

WOUND, *n.* جراحت *jarāhat,* زخم *zakhm,* ریش *rīsh,* خستگي *khastagī.* A mortal wound, زخم سهمناك *zakhmi sahamnāk,* زخم مهلك *zakhmi muhlik.* The scar of a wound, داغ زخم *dāghi zakhm,* نشان جراحت *nishāni jarāhat.*

WOUND, *vt.* زخم کردن *zakhm-k.*, جراحت کردن *jarāhat-k.*, ریشدار کردن *rīshdār-k.*, خستن *khastan.*

WRANGLE, *vi.* قضیه کردن *kaziya-k*, مناقشه کردن *munākasha-k.*, منازعت کردن *munāzidt-k.*, خصومت کردن *khasūmat-k.*

WRANGLE, *n.* قضیه *kaziya,* مناقشه *munākasha,* نزاع *nizād,*

WRAP, *vt.* ملفوف کردن *malfūf-k.*, لفافه کردن *lifāfa-k.*, پیچیدن *pechīdan.*

WRAPPER, *n.* لفافه *lifāfa,* ملفف *mulaffif.*

WRATH, *n.* قهر *kahr,* خشم *khishm,* غضب *ghazab.*

WRATHFUL, *a.* غضبناك *ghazabnāk,* خشم ناك *khashmnāk,* پر قهر *pur kahr.*

WRATHFULLY, *ad.* با قهر *ba kahr,* غضبا *ghazaban.*

WRATHLESS, *a.* بي قهر *bī kahr,* بي خشم *bī khishm.*

WREAK, *vt.* انتقام کردن *intikām-k.*, راندن *rāndan.*

WREATHE, *vt.* پیچیدن *pechīdan,* تافتن *tāftan.*

WRECK, *vt.* شکستن *shikastan,* زدن *zadan,* تباه کردن *tabāh-k.*, غرق شدن *ghark-sh.*

WRENCH, *n.* پیچش *pechish,* صدمه *sadama,* فشار *fishār.*

WRENCH, *vt.* بیرون کشیدن *berūn-k.*, پیچ دادن *pech-d.*

WREST, *n.* تاب *tāb,* پیچ *pech.*

WREST, *vt.* ربودن *rabūdan,* کشیدن *kashīdan,* گرفتن *giraftan.*

WRESTLE, *vt.* مصارعت کردن *musāridt-k.*, کشتي گرفتن *kushtī-g.*

WRESTLER, *n.* مصارع *musārī,* پهلوان *pahlwān.*

WRESTLING, *n.* کشتي *kushtī,* مصارعت *musāridt.*

WRETCH, *n.* بد بخت *badbakht,* بي نصیب *bī nasīb,* بیچاره *bīchāra.*

WRETCHED, *a.* دلتنگ *dil tang,* غمگین *ghamgīn,* قبیح *kabīh,* زشت *zisht.*

WRETCHEDLY, *ad.*, بدبختانه *bad bakhtāna*, حقيرانه *hakīrāna*.

WRIGHT, *n.* صانع *sānt*, كاريگر *kārīgar*.

WRING, *n.* آزار *āzār*, صدمه *sadma*, زور *zūr*.

WRINKLE, *vt.* پر چين كردن *pur chīn-k.*

WRINKLE, *n.* چين *chīn*.

WRIST, *n.* بند دست *bandi dast*, ساعد *sāid*.

WRIT, *n.* نوشته *nawishta*, حكم *hukm*, فتوى *fatwa'*.

WRITE, *vt.* نوشتن *nawishtan*, مسطور ساختن *mastūr-s.*, مرقوم داشتن *markūm-d.*—(compose) تصنيف كردن *tasnīf-k.*

WRITER, *n.* نويسنده *nawīsanda*, محرر *muharrir*, راقم *rākim*.—(author) مصنف *musannif*, موءلف *mu'allif*.

WRITING, *n.* تحرير *tahrīr*, خط *khat*, (*pl.* خطوط), نوشت *nawisht*. Beautiful writing, حسن خط *husni khat*, خوش خط *khush khat*. A thin character, خط خفي *khati khafī*. A stout plain written character, خط جلي *khati jalī*. A writing master, استاد خط *ustādi khat*, خوش نويس *khūsh nawīs*. Writings, نوشتجات *nawishtajāt*, سندات *sanadāt*.

WRITTEN, *a.* نوشته *nawishta*, مرقوم *markūm*, مكتوب *maktūb*, مسطور *mastūr*.

WRONG, *n.* غلط *ghalat*, خطا *khatā*, تقصير *taksīr*, اذيت *āzīyat*.

WRONG, *a.* نا راست *nārāst*, نا صواب *nā sawāb*, خطا *khatā*.

WRONG, *vt.* ظلم كردن *zulm-k.*, زحمت نمودن *zahmat-n.*

WRONGLY, *ad.* غلطانه *ghalatāna*, سهوا *sahwan*.

WRY, *a.* كج *kaj*, معوج *muāwaj*.

X.

XANTHIC, *a.* زرد فام *zard fām*, جعفراني *jāfarānī*.

XEBEC, *n.* كشتي كوچك *kishti i kūchak*.

XEROTES, *n.* خشك مزاجي *khushk mizājī*.

XYLOGRAPHY, *n.* نقش چوب *nakshi chūb*, قلم كاري *kalam kārī*.

XYSTER, *n.* استخوان تراش *ustukhān tarāsh*.

Y.

YACHT, *n.* زورق *zaurak*, قايق *kāyik*.

YACHTING, *n.* زورق سواري *zaurak sawārī*.

YAM, *n.* قند *kand*.

YARD, *n.* (measure), گز *gaz*, ذرع *zarā*.—(court of a house) صحن *sahn*, احاطه *ahāta*.

YARN, *n.* رشته خام *rishta khām*, تار *tār*.—(a story) قصه *kissa*, حكايت *hikāyat*.

YAWN, *vi.* خميازه كردن *khamyāza-k.*

YE, *pron.* شما *shumā*.

YEAR, *n.* سنه *sana*, سال *sāl*, سن *sinn*.—(solar), سال شمسي *sāli shamsī*.—(lunar), سال قمري *sāli kamarī*. Last year, سال گذشته *sāli guzashta*, پار سال *pārsāl*. This year, امسال *imsāl*. Next year, سال آينده *sāli āyanda*, سال ديگر *sāli dīgar*. A leap year, سال كبيسه *sāli kabīsa*, New year, سال جديد *sāli jadīd*. New year's day, نو روز *nau rūz*. Many years ago, قبل از سالها *kabl az sālhā*, سالهاي سالها *sālhāī i sālhā*.

YEARLY, *a.* سالیانه *sālyāna*, هرسال *har sāl*.

YEARNING, *n* خواهش *khāhish*, رغبت *raghbat*, محبت *mohabbat*.

YELL, *n.* نعره *naʻra*, شور *shūr*, فریاد *faryād*.

YELL, *vi.* بانگ زدن *bāng-z.*, غوغا کردن *ghaughā-k*.

YELLOW, *a.* زرد *zard*, اصفر *asfar*.

YELLOW, *n.* زردي *zardī*.

YELLOWISH, *a.* زرد فام *zard fām*.

YELP, *vt.* عف عف کردن *ʻaf ʻaf-k*.

YEOMAN, *n.* شریف *sharīf*, زمین‌دار *zamīn dār*, داروغه توشه خانه *dārūghai tūsha khāna*.

YEOMANRY, *n.* عوام‌الناس *ʻawāmunnās*.

YERK, *vt.* انداختن *andākhtan*.

YES, *ad.* بلي *balī*, آري *ārī*.

YESTERDAY, *n.* دیروز *dīrūz*, روز گذشته *rūzi guzashta*. Day before yesterday, پریروز *parī rūz*.

YESTER-NIGHT, *n.* دیشب *dīshab*, دوش *dūsh*.

YET, *a.*, *ad.* (besides) لاکن *lākin*, لیکن *līkin*, مگر *magar*.—(till now), هنوز *hanūz*, تا حال *tā hāl*.¦*con.*(nevertheless) بوجودیکه *ba wajūdīke*.

YIELD, *n.* نتیجه *natīja*, حاصل *hāsil*, ثمره *samra*.

YIELD, *vi.*, *vt.* (produce) پیدا کردن *paydā-k.*, بار دادن *bār-d.*,—(concede), بخشیدن *bakhshīdan*. عطا کردن *ʻatā-k.*—(give up) ترک کردن *tark-k.*, حواله کردن *hawāla-k.*—(admit) قبول کردن *kubūl-k.*—(submit) تسلیم کردن *taslīm-k.*—(comply with), موافقت کردن *muwāfikat-k*.

YIELDING, *a.* (surrendering) تسلیم *taslīm*, انقیاد *inkiyād*.—(compliance) اطاعت *ītāʻat*. *a.* تابع *tābiʻ*, متواضع *mutawāzi*, نرم *narm*.

YOKE, *n.* یوغ *yūgh*, غل *ghull*.—(servitude) غلامي *ghulāmī*.—(a pair) جفت *juft*.

YOKE, *vt.* هم یوغ نمودن *ham yūgh-n.*, جفت کردن *juft-k.*, بهم بستن *baham-b.*

YOLK, *n.* زرده *zarda*.

YONDER, *ad.* آنجا *ānjā*, آنسو *ānsū*.

YORE, *ad.* در زمان پیشین *dar zamāni peshīn*, در وقت سلف *dar wakti salaf*.

YOU, *pron.* شما *shumā*, شمایان *shumāyān*.

YOUNG, *a.* جوان *jawān*, خورد سال *khurd sāl*, ناتجربه کار *nā tajruba kār*, نا واقف *nā wākif*.

YOUNG, *n.* بچه *bachcha*, جوان *jawān*.

YOUNGSTER, *n* صبي *sabī*, پسرک *pisarak*.

YOUR, *pron.* ازان شما *az āni shumā*.

YOURSELF, *pron.* خود شما *khud shumā*.

YOUTH, *n.* جواني *jawānī*, شباب *shabāb*, خورد سال *khurd sāl*, نو عمر *nau ʻumr*.

YOUTHFULNESS, *n.* جوانیت *jawāniyat*, شباب *shabāb*.

Z.

ZEAL, *n.* اشتیاق *ishtiyāk*, شوق *shauk*, حمیت *hamiyat*, حرارت *harārat*.

ZEALOT, *n.* زاهد *zāhid*.

ZEALOUS, *a.* دلسوز *dilsūz*, مستعد *mustaʻd*.

ZEALOUSLY, *ad.* با غیرت *bā ghayrat*, شوقمندانه *shaukmandāna*.

ZEALOUSNESS, *n.* اشتیاق *ishtiyāk* دلسوزي *dil sūzī*.

ZEMINDAR, *n.* زمین دار *zamīndār*.

ZEND, *n.* زند *zand*, زند *zhand*.

ZENITH, *n.* سمت الراس *samtu'r rās.*

ZEPHYR, *n.* باد صبا *bādi sabā,* نسيم *nasīm.*

ZERO, *n.* صفر *sifar,* نقطه *nukta.*

ZEST, *n.* ذايقه *zāika,* مزه *maza.*

ZEST, *vt.* مزه دادن *maza-d.*

ZIGZAG, *a.* پيچ و خمي *pech u khamī,* پيچ در پيچ *pech dar pech.*

ZINGIBER, *n.* زنجبيل *zanjabīl.*

ZODIAC, *n.* منطق البروج *mintaku'l burūj.*

ZODIACAL, *a.* برجي *burjī,* منطقي *mintakī.*

ZONE, *n.* (circle dividing the earth), منطق *mintak,* دائره *dāi'ra.* Frigid zone; منطقه مبروده *mintakai mabrūda.* Temperate zone, منطقه معتدله *mintakai muâtadila.* Torrid zone, منطقه محروقه *mintakai mahrūka.*

ZOOGRAPHY, *n.* حيات نويسي *hayā nawīsī,* حيوان شناسي *haywān shanāsī.*

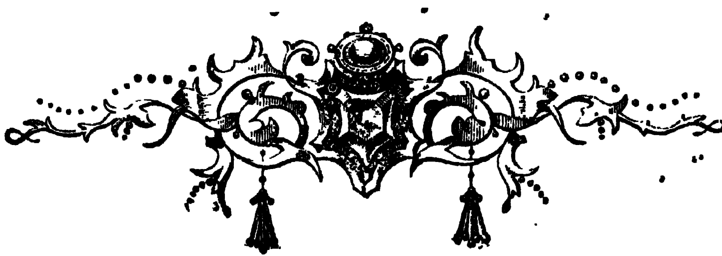
ZOOLOGICAL, *a.* متعلق بعلم حيوانات *mutaâllik ba âlmi haywānāt.*—(gardens) باغ حيوانات *bāghi haywānā*

ZOOLOGY, *n.* علم حيوانات *âlmi haywānāt,* معرفت حيوانات *madrifati haywānāt.*

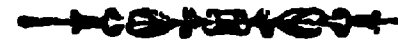
ZOOTOMY, *n.* تشريح حيوانات *tashrīhi haywānāt.*

ZOROASTER, *n.* زرتشت *zartusht,* زردست *zardust.*

ZOROASTRIAN, *n.* زرتشتي *zartushtī.*



ERRATA.



Page.	Column.	Line.	Correct.	Incorrect.
3	2	last.	ذرن	ذرد
10	2	14	مذهبي	مذهبي
20	1	15	aforementioned	aforementiond
22	1	29	پسندیدگ	پسمدبدگ
27	2	30	ameliorate	amelicrate
29	2	21	پیشیذیان	پیشیذان
30	1	32	غضبناک	عضباک
30	2	19	*tez mizāj*	*tej mijāz*
31	1	6	خانم	جابم
31	1	36	اشذانذگ	اشذانگ
33	2	35	پیش	پیشں
61	1	last	*tassās*	*twssās*
75	1	9	پیخال *pīkhāl*	یخال *yakhāl.*
75	1	25	child-birth	child-bird
77	1	22	embellish	embelish
78	2	21	blockish	blokish
78	2	23	blockishness	blokishness
91	2	39	gaiety	gayity
92	2	35	خالي *khālī*	خالم *khāla*
114	2	13	description	discription
116	2	23	*sar zanish*	*zar zanish*
127	2	3	*buffoon*	*baffoon*
129	2	18	ملحق	محق
141	2	34	*barāy*	*bārāya*
142	1	26	conclave	cenclave
160	2	16	Coolly	cooly
204	2	19	detail	datail
282	2	9	lose	loose
308	1	12	agitated	agited
322	1	34	nauseousness	nauceousness.
339	1	5	grandchild	grandhild
348	1	19	falter	faulter
423	1	18	endeavour	endeavonr
424	2	27	immovable	immoveable

Page.	Column.	Line.	Correct.	Incorrect.
496	1	12	clothes	cloths
518	1	38	Peddlar	pedlar
541	1	40	prate	parate
542	2	17	definitely	difinitely
577	2	20	refrigerant	refrigerent
595	1	10	cradle	craddle
598	1	16	governor	governer
600	2	18	salable	salcable
603	1	33	expense	expence
607	1	21	scrutoire	scrutoir
607	2	18	mediterranean	medditerranean
682	1	36	transiently	trasiently
630	1	5	socially	socialy
685	2	6	trigonometry	trignometry
700	1	27	unreasonable	uareasonable
704	1	13	practice	practise
725	2	22	fluttering	flattering
686	1	20	*ghāliban*	*ghālibān*
686	2	24	*āzāb*	*āzāb*
687	1	5	سداد اعتقاد	سدد اعتقاد
687	1	14	*makr*	*mar*
692	1	32	unassisted	unasisted
694	1	4	ناذان	لادان
703	2	32	لزوم	لذوم
703	2	36	لازماً	زما"
706	1	4	مقدمت الجيش	مقدمت التجيش
714	1	21	*harīs*	*karīs*

Extracts from Opinions

OF

EMINENT SCHOLARS

AND THE PRESS,

ON

Mr. S. B. DOCTOR'S Anglo-Persian Books.

FROM

E. Rehatsek, Esqr., M.C.E., M.R.A.S.

Fellow of the Bombay University.

---

1. Your *Persian Primer* is more than it purports to be. I have examined it and find it to be a compendious Persian Grammar containing all the necessary rules illustrated by a vocabulary and sentences in each of the twenty lessons of which this useful little book consists.

2. Students will now be very glad to avail themselves of Mr. S. B. Doctor's *Dictionary* because they will find it to be just as good as, but more copious than, the small Dictionaries hitherto imported, and a great deal cheaper, since it consists of pp. 558 and costs only three rupees and a half, and Mr. Sorabshaw's Dictionary may be recommended also in other respects, as those who use it will soon find out for themselves.

3. I have looked at the *Third Book of Persian* by Mr. S. B. Doctor and have come, after a brief examination to the conclusion that it is a valuable addition to his other publications on the same subject. It is a collection of 132 stories, in Prose and Poetry, from 17 different authors which ought to be highly appreciated by students who will find not only explanatory remarks at the foot of every page, but also a full vocabulary at the end of the book, which is designed to aid them in every respect.

4. I am sure nobody could give an unfavourable opinion of your (English-Persian Dictionary) work, which bears on every page the marks of the great and persevering care bestowed upon it by you. This I may confidently say after having examined it pretty closely.

5. I beg to acknowledge with thanks the receipt of your *Persian Grammar* to compliment you on its handsome appearance and good contents.

6. I have looked through the *Second Book* of *Persian* and it will do very well.

FROM

Shamsul ulama Dastur Hoshang Dastur Jamasp,
Professor of Persian, Deccan College,
Fellow of the Bombay University.

I. I believe this little manual (Persian Grammar, Part II) will be very useful to young students of Persian.

2. Such a book, (English-Persian Dictionary) no doubt, was a desideratum long felt by many a youth in our schools and colleges, and perhaps a far greater number of other Persian Students. Useful as this work is, its price is comparatively very little; a circumstance, which, in my opinion, will enable not a few to avail themselves of the benefit of your hard labour and untiring perseverance.

3. I find the extracts (in your Third Book of Persian) very judiciously and wisely chosen and believe it will be of great use and assistance for those who are studying for the Matriculation Examination.

I perused with much pleasure your *Persian Primer*, I think the arrangement of it is very good indeed, and I shall be happy to recommend it to any of my friends commencing the study of the language.

Colonel Thomson.
Buldhana.
15-5-1879.

... ... having looked through the *Persian Primer* by Mr. S. B. Doctor, I am of opinion, that it is likely to prove a useful School book.

Principal, Calcutta Madresa.

I have shown your Persian books to competent persons and it may end in their being used in some schools.

Inspector of Schools,
Presidency Division, Madras.

I have received the two parts of your Persian Grammar, and have looked through them. So far as I can judge, they appear to me to be well adapted for the purposes you have in view.

Professor of Persian,
Free Church Institution, Nagpur.
6th March, 1885.

I have gone through your both parts of Persian Grammar and found them quite satisfactory and suitable to the purposes you have intended.

Arabic & Persian Professor,
St. Xavier's College, Calcutta.
11th April, 1885.

I have gone through the two excellent parts of your Persian Grammar and find that you have bestowed great pains and consideration on compiling them. Although both the works are a sort of compendium still they are quite sufficient for the requirements of the students preparing for the University Entrance examination.

Professor of Persian,
Lahore College.
22nd February, 1885.

After looking deeply to the merits and demerits of your two parts of Persian

Grammar, which treat of Accidence, Syntax and Prosody, I have come to the conclusion that they are excellent, well arranged and useful to the English knowing students of Persian. Although they are compiled on the principle usually followed by Persian Grammarians still the arrangement and selection of matter in them reflect great credit on the Author.

Arabic Professor,

Benares College.

13th March, 1885.

1st February, 87.

DEAR SIR,

Many thanks for your three Books of Persian and your English-Persian and Persian-English Dictionaries with which you kindly presented me. I am very much pleased with them and I have no doubt that any student who will have thoroughly studied them will have as good a knowledge of Persian as can be acquired in a school and moreover notions of Persian literature that are not generally found in books of that kind. I am particularly delighted with the Dictionaries, as I have been looking in vain for a short and handy Dictionary of the Persian language that should be in the same time short, complete, accurate and clear: I find those four qualities united in your Dictionaries. I have seen many Lexica that tried to solve the problem, but none that came so near the mark. It is a capital service you have rendered to students of Persian, and I, for one, thank you heartily for it.

I am,

yours truly,

J. DARMESTETER,

College de France, Paris.

OPINIONS OF THE PRESS.

In acknowledging the receipt of a neat and handy volume entitled "The Student's English and Persian Dictionary" by Mr. Sorabshaw Byramji Doctor, we have great pleasure in commending the book to the notice of those whom necessity or inclination leads to the study of that beautiful Oriental language which has not unjustly been denominated the French of Asia. Mr. Sorabshaw's publication is intended to supply a want long felt by the Students of Persian, as the only reliable book of reference in that language is Richardson's Persian Dictionary, a ponderous tome, the cost of which must of necessity place it beyond the means of the majority of Persian Students. Mr. Sorabshaw's work is by no means so ambitious as that of Richardson, and yet within the compass of some 500 pages he has compressed information more than sufficient for ordinary requirements. The antecedents of the Author are a guarantee of the excellence of his work, for besides being a Persian lecturer at the leading High School in Gujarat, Mr. Sorabshaw is the Author of half a dozen Persian School-books, most of which have received the sanction and support of the Educational Department, and are extensively used in the Government and private

High Schools of this Presidency. His Persian and English Dictionary, to which the English and Persian Dictionary at present under notice is designed to be a companion volume, was dedicated by permission to Sir Richard Temple, himself a Persian Scholar, and by no means likely to accord his countenance in this way to any attempt which was not of exceptional merit. The dedication of the present work has been accepted by His Excellency Sir James Fergusson, which is another testimonial to the merit of Mr. Sorabshaw's compilation.

TIMES OF INDIA (*26 April, 1882*).

This book which has been brought out as a companion volume to the Persian-English Dictionary by the same author, Mr. S. B. Doctor, is intended to supply a long felt and still growing want of Students of Persian, the study of which has recently received a great impetus in this Presidency by its having been accepted as a second language in the higher University examinations. The book before us has been prepared evidently with great care. In the selection of Persian and Arabic equivalents of English terms, the author has tried to be liberal but clear. In order to keep the book within reasonable limits, and probably with a view to render it easily accessible to young students, Mr. Doctor has rejected words which have crept into large dictionaries, but which are needless for practical purposes. We agree with the compiler in the hope that the form and character of the Persian typography, the fullness of the matter, the simplicity of the arrangement, and the size and price of the book will make it acceptable, not only to Schools and Colleges, but to Students of Persian in general.

BOMBAY GAZETTE (*May 20th, 1882.*)

We have to apologise to Mr. S. B. Doctor and others for delay in noticing their works. To begin with Doctor's Series of Persian—a small library in itself—we can say that these books are a real boon to the Student. Written by a gentleman who has devoted his attention almost exclusively to this kind of work, the books are admirably suited to the purpose for which they are intended. And looking to the time and trouble he must have spent upon them, we are not surprised that Mr. Sorabsha's series has passed into School-books recognised by Government. This is, of course, the greatest honour within reach of a native author, and we heartily congratulate Mr. Doctor.

INDIAN SPECTATOR (*21st May, 1882*)

English and Persian Dictionary, by Mr. S. B. Doctor, of Surat. This is a handy little volume, well got up......As a carefully selected collection of words taken from larger dictionaries like Richardson's, the work is well done and is handy.—PROGRESS.

هم مهرابجي بهرامجي داكتر صاحب
مدرس فارسي هائي اسكول سورت كي
تعريف كرنا ضروري خيال كرتي هين كه

اونهون نے چند کتب واسطے تحصیل علم فارسي کي حال مين تاليف كي هين * ان کتابون کي ديکهني سي مولف صا کي اعلي درجہ کي لياقت علمؔ فارسي مين معلوم هوتي هي * ازانجملہ ايک فارسي کي دکشنري هي * جسمهون نهايت عمدگي اور ترتيب کيساتھ فارسي الفاظ کي معني انگريزي مين لكهي هين * يہ کتاب طلبا کي نهايت کار آمد هين * دوسري كتاب كا نام فارسي گرامر هين جسمين اصول قواعد صرف كي بيان كئي هين * تيسري اور چوتهي، كتابيں گويا فارسي كي پهلي اور دوسري كتاب هين * اور همكو اميد هي كہ ان كتابون كي بهت قدر هوگي * كشف الاخبار *

સને ૧૮૮૦ માં ફારસી અંગ્રેજી શબ્દકોશ સ્કુલનાં કાલેજોના તથા ખાનગી અભ્યાસીઓને ઉપયોગી થઈ પડે તેવો પેહલવેહલો મી. સોરાબશાએ રચેલો છે, જે મુંબાઈના માજી ગવરનર સર રીચર્ડ ટેમ્પલને અર્પણ કરેલો છે. એ ગ્રંથકર્તાના ઇનસાફને ખાતર હમારે કેહેવા વીના ચાલતું નથી કે, એવા શબ્દકોશ એ ભાષાના વિદ્વાનોએ રૂ. ૭ થી તે રૂ. ૧૦૦) સુધીની કિંમતના રચેલા છે, પણ તેઓએ શબ્દની વ્યુત્પતિ ઉપર એટલું અમારા જાણવામાં આવ્યું નથી. અને મી. સોરાબશાનો ગ્રંથ નાનો છે તે છતાં સરળ અને સુગમ પડે એવા શબ્દોની વ્યુત્પતિ આપવાનો પ્રયત્ન કીધેલો છે, એટલું છતાં એ પુસ્તકની કિંમત માત્ર રૂ. સાડાત્રણ રાખેલી છે. તેટલીજ કિંમતે આજ સુધી કોઈ દેશીએ નહીં બનાવેલો અંગ્રેજી ફારસી શબ્દકોશ એઓએ હાલમાં રચી તેમાં જરૂરના ઘણું કરીને મઘળા શબ્દો સમાવી અંગ્રેજી ભાષામાંથી ફારસી ભાષામાં ભાષાંતર કરવાને સ્કુલ અને કાલેજના વિદ્યાર્થીઓને નડતી ખરેખરી અડચણ દૂર કરી એક અગત્યની ખોટ પુરી પાડી છે. એ ગ્રંથ પણ હાલના ગવરનર સર જેમ્સ ફર્ગ્યુસનને તેઓની પરવાનગીથી અર્પણ કરેલો છે. શબ્દકોશ રચવામાં મી. સોરાબશાની પેહલી કોશીશ તરફ જોતાં જે કરવાને તેઓ શક્તિમાન થયા છે તે સ્તુતિપાત્ર છે.—ગુજરાત મિત્ર (તા. ૭ મી મે, ૧૮૮૨).

ફારસી અને અંગ્રેજી અને ફારસી શબ્દોના બે જુદા જુદા નાના કોશો સુરતની હાઈસ્કુલના ફારસી શિક્ષક મી. સોરાબશાહ બેહેરામજી ડાક્ટરે છેલા બે ત્રણ વરસોમાં પ્રગટ કીધા છે. રીચર્ડસન અને જાનસનના મોટા અંગ્રેજી ગ્રંથો ઉપરાંત ખુદ ફારસીના "અનજુમનઆરા" અને "બુરહાને કાતએ" જેવા ઘણા શબ્દકોશો છે, પણ તેઓ સઘળા મોટા અને મોંઘા હોવાથી માફક સરની કિંમત અને કદની ફારસી ફરહંગની આપણી હાઈસ્કુલો અને કાલેજોમાં શીખનારા વિદ્યાર્થીઓને બચીત મોટી અગત હતી, અને તે જરૂર મી. ડાક્ટરે પોતાના બે ગ્રંથોથી પુરી પાડી છે...... ......ફારસી અને અંગ્રેજી શબ્દકોશમાં ફારસી શબ્દોના અંગ્રેજી અક્ષરો વડે "જોનાશીઅન સીસ્ટમ" પ્રમાણે ઉચ્ચારો આપવાથી વળી અભ્યાસીઓને મોટી સગવડ થઈ પડી છે, કેમકે ફારસી ભાષા સઘળી રીતે સેહલી અને મીઠાસદાર હોવા છતાં તેના કેટલાક અક્ષરોના અનેક ઉચ્ચારોને લીધે તથા વળી ચોકસ નીશાનીઓથી શબ્દોનાં ઉચ્ચારણ થવાને લીધે આ ઉચ્ચારો નવા શીખનારાઓને બહુજ કામના થઈ પડે તેમાં થોડોજ શક છે. પણ આ કોશમાં આપણા જ્વ્ર કર્તાએ કેટલાક શબ્દોની બનાવટ સમજાવવા માટે તેના મૂળ ધાતુઓ પણ આપ્યા છે, એટલુંજ નહીં પણ કોઈક ઠેકાણે એક ફારસી શબ્દ સંસ્કૃતના કોઈ શબ્દ સાથ મળતો આવતો હોય તો તે પણ દેખાડયું છે......... મી. ડાક્ટરે ફારસીના વિદ્યાર્થીઓને માટે અત્યાર સુધીમાં પોણો ડજન નાના મોટા ગ્રંથો રચ્યા છે, જેઓમાંનો એક તો ફારસી વ્યાકરણ સંબંધી છે. અમે આ જવાન ગૃહસ્થને તેની ઉલટ અને કોશેશને માટે સાબાશી આપિયે છિયે.—રાસ્ત ગોફતાર (તા. ૨૮ મી મે, ૧૮૮૨).